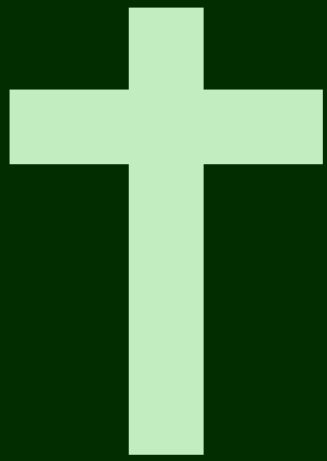
Buki Pilabumaboma Kabutubogwa Deli Kabutuvau



Kilivila: Buki Pilabumaboma Kabutubogwa Deli Kabutuvau Bible

Buki Pilabumaboma Kabutubogwa Deli Kabutuvau

Kilivila: Buki Pilabumaboma Kabutubogwa Deli Kabutuvau Bible

Buk Baibel long Tokples Kiriwina long Niugini

Copyright © 1984 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kiriwina (Kilivila)

Contributor: United Bible Societies

PNG Bible Society

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 5 Mar 2022
01ad9694-a6a1-5613-8f0b-40386c9f82d9

Contents

MADIU 1
MAKA 71
LUKA 115
YONI 187
SI VAVAGI APOSETOLO 238
ROUM 307
1 KORINITA 341
2 KORINITA 373
GALETIA 393
EPESO 405
PILIPAI 417
KOLOSAI 426
1 TESALONAIKA 435
2 TESALONAIKA 442
1 TIMOTI 447
2 TIMOTI 456
TAITO 463
PILIMONI 467
IBERU 469
YEMESA 494
1 PITA 503
2 PITA 513
1 YONI 519
2 YONI 528
3 YONI 530
YUDA 532
YONI IGISIMLILI 535
SAM 569

Bulogala Bwaina Makawala
MADIU
La Ginigini

Kabovitouula

Mapilana *Bulogala Bwaina Makawala Madiu La Ginigini*, biga baisa bulogala bwaina, paila ililivala kidamwa Yesu matauna Tokwatumova, matauwena Yaubada leikatotila bima. Paila metoya baisa matauna, Yaubada leivigimkulovi avaka ikatotila baisa la tomota mapilana kabutubogwa. E baisa mokwita wala Bulogala Bwaina paila tomota komwaidosi, ikugwa paila matausina Yesu la tomota baisa mina Yudia, deli goli paila komwaidosi mina watanawa.

Mapilana *Madiu* kala togini saina iyamati la buki katupwaila. Ikugwa igini paila Yesu la kaloubusi, la tuta bapitaiso deli tamnabi, e oluvi igini ammakawala ivitouli la wotetila mapilana Galili; baisa la kamatula, e kasi vakeda tomota deli ammakawala iyomovi tokwatoula. Oluvi igini ammakawala Yesu isilavi Galili ililoula ilokaia Yerusalem. E la ginigini kala vigimkovila baisa Yesu la kaliga deli la movavau.

Mapilana ivitulokaidasi Yesu Tovakeda Toveka, paila isim la karaiwaga bivituloki bimilakatila Yaubada nanola paila tomota, deli iuvituloki paila Labuma Karaiwogala. Vituloki makwaisina paila Labuma Karaiwogala si kabosisu kwailima olopola mapilana buki, e baisa makawala.

1) Yesu la vituloki wa koya. Baisa kasi vituloki tomotala Labuma Karaiwogala, si bubunela, si wotetila, kasi mitakwai deli si pikwaku paila momova kwekanigaga (Uula 5 bila 7).

2) Yesu iuvakadi la toligalega paila si wotetila (Uula 10).

3) Bigavisaiki paila Labuma Karaiwogala (Uula 13).

4) Yesu ivituloki avaka toligalega si wotetila uulela (Uula 18).

5) Yesu ivituloki ammakawala tovana valu kala vigimkovila deli ammakawala Labuma Karaiwogala bima (Uula 24 bila 25).

Buki kala katumimisa

Yesu Keriso tubula liliusi deli la kaloubusi 1.1—2.23
Yoni Tobapitaisi la kamituli 3.1-12
Yesu la bapitaiso deli kala tamnabi 3.13—4.11
Yesu ititavina mapilana Galili 4.12—18.35
Isilavi Galili ililoula ilokaia Yerusalem 19.1—20.34
Wiki Kwebumaboma mapilana Yerusalem 21.1—27.66
Guyau imovavau e ila walakaiwa 28.1-20

Yesu Keriso liliula
(Lk 3.23-38)

1 Baisa liliusi tubula Yesu Keriso dalela Debida matauna dalela Eberaam.
2-6a Metoya Eberaam bilokaia Guyau Debida eigini tubula igasi baisa makawala. Eberaam; Aisake; Yekobe; Yuda toyo budala; Peresi toyo Sera,[a] e inasi Tamara; Esironi; Ram; Aminadaba; Nasoni; Salimoni; Bwasa, e inala Raabi; Obedi, e inala Ruti; Yese; e guyau Debida.

a **1:2-6a** Matausina nupoyu, tumasi Yuda; kugisi Vit 38.27-30.

6b-11 Metoya Debida bilokaia tuta matutona ilauwaisi mina Isireli
ilosi Babiloni,[b] eigini tubula igasi baisa makawala. Debida; Solomoni,
e inala Uraia kubuyala;[c] Rioboam; Abia; Asa; Yeosepata; Yeoram;
Usaia; Yotam; Eyasi; Esekaia; Manasa; Amona; Yosaia; Yekonaia toyo
budala.
12-16 E bogwa ilauwaisi mina Isireli[d] ilosi Babiloni ilokaia tutala Yesu
ikaloubusi, eigini tubula igasi baisa makawala. Yekonaia; Sealitieli;
Serubabela; Abiuda; Eliakim; Asori; Sadoki; Akim; Eliuda; Eleasa;
Matani; Yekobe; Yosepa, matauna Meri la mwala, e baisa Meri ivilulu
Yesu, matauna idokaisi Mesaia.
17 Mapaila liliusi komwaidona metoya baisa Eberaam meitobu baisa
Debida kala bawa tubwa tubuluwotala tubovasi; e metoya baisa
Debida meitobu okala tuta ilauwaisi mina Isireli ilosi Babiloni kala
bawa tubwa tubuluwotala tubovasi; e metoya okala tuta ilauwaisi
mina Isireli ilosi Babiloni meitobu baisa Mesaia[e] kala bawa tubwa
tubuluwotala tubovasi.

La kaloubusi Yesu Keriso
(Lk 2.1-7)

18 E, la kaloubusi Yesu Keriso makawala baisa. Tutala inala Meri
ipakusi sola Yosepa,[f] igau gala bivaisi kasitaiyu, minana kala lumkola
eisuma metoya baisa Baloma Tobumaboma.
19 E Yosepa Meri la mwala, tomitukwaibwaila[g] matauna e gala
magila biyomsili minana, idoki bikium bipaiki minana;
20 ininanamsa makawala, e la anelosi Guyau iyoumatila baisa
matauna wa mimi, ikaibiga, kawala, "Yosepa, yoku dalem Debida,
taga kukokola bukuvakouli Meri m kwava; paila leisuma minana uula
Baloma Tobumaboma.
21 E minana bivilulu tau, e bukudoki yagala Yesu,[h] paila bikatumovi
la tomota metoya osi mitugaga."
22 Baisa komwaidona ikaloubusi, kidamwa avaka Guyau bogwa
ilivala metoya ola tovitoubobuta gala bisala, kawala,
23 "Ka, vilakapugula bisuma, biuni tau, e bukudokaisi yagala
Emanueli." (Yagala bitakatumikaisi, "Yaubada deli yakidasi.")
24 E tutala Yosepa imamata, ivagi makawala la anelosi Guyau leiluki
matauna; ivaiya minana,
25 mitaga gala bisividuli minana igau iunibogwi tau; e Yosepa idoki
magudina yagala Yesu.

2

Tokwabitam imakaiasi Yesu

---

b **1:6b-11** Baisa taitu makwaina 598 BC Nebukadinesa guyoula Babilonia eikatupipi ilau mina Isireli ilosi Babiloni. c **1:6b-11** Minana Batiseba; kugisi 2 Sml 12.24. **1:6b-11 1.6-11** 2 Gwe 24.14-15; 2 Lil 36.10; Yer 27.20 d **1:12-16** Igau oluvi wa taitu makwaina 538 BC Sairusa guyoula Pesia itagwala mina Isireli bigalasi bikaimilavausi osi valu tatousi. e **1:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. f **1:18** Mina Yudia kasi karaiwaga kidamwa tau sola vivila bipakusi makawala, gala igagabila bikotuni si biga katotila paila veivai mesinaku wala kidamwa tau bivaipaki minana. **1:18 1.18** Lk 1.27 g **1:19** *tomitukwaibwaila.*gagabila bitagini "la bubunela bwaina wala", kaina, "matauna tuta tuta tovagi duwosisia." h **1:21** *Yesu.*Maigana kala katumiki "bikatumova" kaina "Guyau matauna tokatumova". **1:21 1.21** Lk 1.31 **1:23 1.23** Ais 7.14 **1:25 1.25** Lk 2.21

1 Yesu ikaloubusi Bedeliem[i] viluwela Yudia,[j] ola tuta Kini Erodi.[k] E
oluvi tokwabitam[l] metoyasi opilibomatu imakaiasi Yerusalem, ikaibi-
gasi, kawasi,
2 "Ambaisa matauna eikaloubusi mina Yudia si kini? Paila
bogwa kagisaisi kala utuyam leiyuwola obomatu, e lakamaisi mwada
bakakavaginasi baisa matauna."
3 Kini Erodi bogwa ilagi ikubukubu lopola deli komwaidosi mina
Yerusalem.
4 E idou isigugulasi tolula kasi tokugwa[m] deli toninitalapula paila
Karaiwaga,[n] ikatupoi matausina, kawala, "Ki, ambaisa bikaloubusi
Mesaia?"[o]
5 E ilukwaisi matauna, kawasi, "Mapilana Bedeliem oviluwela Yudia,
paila makawala tovitoubobuta leigini, kawala,
6 'E, yoku Bedeliem, mapilana Yuda,
yoku gala valu kasi kwekekita oluwalaisi vilouvakaveka mapilana
Yuda;
paila metoya baisa yoku tokwaraiwaga bima
biyamati uli tomota Isireli.' "
7 Erodi ikium idou tokwabitam e ilagi metoya baisa matausina avai
tuta utuyam eiyoumatila.
8 E iwitali matausina bilosi Bedeliem, ikaibiga, kawala, "Kulosi
bukunevisi mokwita paila gwadi magudiwena; e avai tuta kubanaisi
magudina, bukumiakaigusi biga, e yeigu tuvaila bala bakavagina baisa
magudina."
9 Matausina bogwa ilagaisi kini la biga e ilosi. Ililoulasi, e ka, igisaisi
utuyam, minawena omitibogwa leigisaisi obomatu. E utuyam ikugwai
matausina, e itom ikibuboti ambaisa monagwadi ikanukwenu.
10 Imwamwasila ninasi tutala igisaisi utuyam deli si mwasawa
sainela.
11 E isuvisi wa bwala, igisaisi monagwadi deli Meri inala, e
ikavaginasi baisa matauna. Itagaiyaisi kasi kauya, si bobwailila
isakaisi baisa magudina; goula, bulami mapula mwau toyo mro.
12 E Yaubada iluki matausina wa mimi taga bikaimilavausi baisa
Erodi; mapaila ivapoisi keda ituwoli ilosi osi valu.

Isakaulasi Itipita

13 Tokwabitam isilavaisi mapilana, e la anelosi Guyau iyoumatila
baisa Yosepa wa mimi, ikaibiga, kawala, "Kutokaia, kulau monagwadi
deli inala, e kusakaulasi bukulosi Itipita baisa bukusigagasi igau
balukwaim; paila Erodi igau binevi monagwadi mwada bikatumati
matauna."
14 Itokaia, isakawoli monagwadi sola inala wa bogi, e ilokaiasi Itipita,
15 e isigagasi baisa igau bikaliga Erodi; kidamwa avaka Guyau bogwa
ilivala metoya ola tovitoubobuta gala bisala, kawala, "Ladou latugu
bisilavi Itipita bima."

---

[i] **2:1** Mapilana katitaikina Yerusalem opilibolimila kala kaduwonaku Kaibola bitala Omarakana (8 km). [j] **2:1** Mina Isireli si valu pilamwaidona eibobwaisi e katupotala mapilana Yudia. [k] **2:1** Matauwena Erodi Toveka; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [l] **2:1** Matausina si kabitam utuyam livalela deli liliula. [m] **2:4** Mabudona Tolula Toveka (kugisi makasana Biga Kala Katumiki) paila taitu makwaina, deli matausina tolula tovakaveka tobubogwa availa availa isisuaisi tommomova, deli goli mimilisi tovakaveka tuvaila. [n] **2:4** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [o] **2:4** Kugisi Md 1.17 kala katumiki. **2:6 2.6** Mai 5.2 **2:15 2.15** Osi 11.1

Erodi ikatumati gugwadi

16 Erodi igisi tokwabitam eisipulokaisi matauna, e igibuluwa sainela;
ikaraiwaga bikatumataisi gugwadi tauwau komwaidosi isisuaisi Be-
deliem toyo okatuposulala mapilana kidamwa kasi taitu kwaiyu kaina
gala iboda kwaiyu, makawala tuta eilagi metoya baisa matausina
tokwabitam.
17 E avaka Yeremaia tovitoubobuta ilivala gala isala, kawala,
18 "Kaigila ilagaisi mapilana Rama,[p]
valam, kavivia sainela,
Retieli iuvalam paila litula,
gala magila visimoli,
paila bogwa ikaligasi litula."

Ikaimilavausi metoya mapilana Itipita

19 Erodi bogwa ikaliga. E mapilana Itipita Yosepa imimi igisi la
anelosi Guyau iyoumatila.
20 Anelosi ikaibiga, kawala, "Kutokaia kulau monagwadi sola inala,
kukwaimilavausi mapilana Isireli; paila matausina mwada bikatu-
mataisi monagwadi bogwa leikaligasi."
21 E itokaia ilau monagwadi sola inala, ikaimilavausi mapilana
Isireli.
22 Mitaga tutala ilagi Akelosi[q] iguguyoi Yudia kaimapula tamala
Erodi, ikukoli bilokaia baisa; Yaubada ivituloki matauna wa mimi,
mapaila isaitaula ila Galili,[r]
23 e ila isisu ovalu yagala Nasaredi,[s] e mwada avaka ilivalasi tovi-
toubobuta gala bisala, kawasi, "Bidokaisi matauna guma Nasaredi."[t]

3

Yoni Tobapitaisi la kamituli
(Mk 1.1-8; Lk 3.1-9,15-17; Yn 1.19-28)

1 Tuta baisa[u] Yoni Tobapitaisi ima Yudia oviloupakala,[v] ikikamituli,
2 kawala, "Kuninavilasi, paila Labuma Karaiwogala[w] bogwa ivakati-
taikina."
3 Aisea tovitoubobuta eilivala paila matauna Yoni, kawala,
"Taitala idoudou oviloupakala,
'Kukwatubiasaisi la keda Guyau,
kukiduwosisiaisi la keda.' "

---

[p] **2:18** Mapilana valu isisu katitaikina Yerusalem opiliyavata kala kaduwonaku Losuia bitala Obwelia (8 km). Opapala mapilana valu tommoya tobubogwa eibakwaisi minana Retieli, minawena Yekobe la kwava deli Yosepa inala; kugisi 1 Sml 10.2. **2:18 2.18** Yer 31.15 [q] **2:22** Matauna iguguyoi mapilasina Yudia, Sameria deli Idumia wa taitu makwaisina 4 BC bila 6 AD. E tamala yagala Erodi Toveka. [r] **2:22** Mapilana valu isisu opiliyavata e matauna Akelosi bodala yagala Erodi Anitipasa iguguyoi baisa. [s] **2:23** Mapilana valu isisu milaveta Galili opilibolimilayouya kala kaduwonaku makawala Kaibola bitala Obulaku (26 km). [t] **2:23** Biga mabigasina gala wala isisu olumoulela mapilana Buki Kabutubogwa. Mimilisi tokabitam idokaisi mabigana "guma Nasaredi" kala lega makawala "guma Nasira"; kugisi Tok 13.5-7. E tuvaila kala lega makawala mina Iberu si biga paila kaitasusila; kugisi Ais 11.1. **2:23 2.23** Mk 1.24; Lk 2.39; Yn 1.45 [u] **3:1** Matauna Yoni Tobapitaisi ivitouula kakamatula wa taitu makwaina 27 AD; kugisi Lk 3.1-3. [v] **3:1** Mapilana isisu wa Waya Yoridani mapilana opilikwaibwaga katitaikina Milaveta Pilamata. [w] **3:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **3:2 3.2** Md 4.17; Mk 1.15 **3:3 3.3** Ais 40.3

4 Yoni isikam kala kakapula iwoliki unuunula kameli, palitula[x]
yatala kanuvinela bulumakau; e kʼala, kilili toyo kitorina.
5 Mina Yerusalem toyo mapilana Yudia komwaidona, toyo viluwela
Yoridani komwaidona ilokaiasi matauna;
6 ikamitulaisi si mitugaga, e Yoni ibapitaisi matausina wa Waya
Yoridani.
7 Tutala igisi bidubadu Parisi toyo Sadusi[y] imaisi paila bapitaiso,
iluki matausina, kawala, “Tubula mitugaga yokomi, availa ilukwaimi
bukusakaulasi metoya omi sula mapula igau Yaubada biwitali?
8 Kuvagaisi avaka bivituloki mi ninavila.
9 Taga kuvitokaimi oninami, ‘Matauna Eberaam tabudasi.’ Paila
alukwaimi, gagabila Yaubada bikau dakuna makwaisina bivigaki
tubula Eberaam.
10 Baisa tuta kema eikatubiasaisi mwada biteyasi kai ouula. Mapaila
avai kai gala biuwa kaiuwala bwaina biteyasi bilavaisi bila wa kova.
11 “Yeigu abapitaisaimi metoya wa sopi bivituloki mi ninavila,
mitaga matauna iyeikulaigu imaima, matauna bibapitaisaimi metoya
baisa Baloma Tobumaboma deli kova. Matauwena ikalisauwaigu,
katubukolela kaikela gala ikwanaigu bakeula.[z]
12 Iyosi la kabokila oyamala bikatukili witi[a] kalagila deli kanuvinela.
La witi bikedidagi ola bwaima, mitaga kanuvinela bigabu wa kova gala
bimata.”

Yesu ibapitaiso
(Mk 1.9-11; Lk 3.21-22)

13 Wa tuta matutona Yesu isilavi Galili imakaia Waya Yoridani
mwada Yoni bibapitaisi matauna.
14 Mitaga Yoni mwada bisilibodi matauna, kawala, “Ibodaigu
bukubapitaisaigu, taga yoku kumakaiagu ke?”
15 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Kutagwala tuta baisa, ibo-
daida bitavagi komwaidona avaka Yaubada magila.” E Yoni itagwala.
16 Yesu bogwa ibapitaiso, e nanakwa ivalaguva metoya wa sopi, e
ka, labuma ikivi, igisi Bilomala Yaubada italakapusi makawala bubuna
itoula baisa matauna.
17 E, kaigila metoya wa labuma, kawala, “Matauna Latugu Tomb-
wailigu, saina iyomwasalaigu.”

4

Diabolo itamnabi Yesu
(Mk 1.12-13; Lk 4.1-13)

---

[x] **3:4** Miyana yabeiyaya bisipu okuvalila mwada bisipukikita kala karekwa, e tuvaila ivigaki kauyala la mani deli avai guguwa. Omitibogwa matauna tovitoubobuta Ilaitia bisikam kala karekwa deli palitula makawala. **3:4 3.4** 2 Gwe 1.8 [y] **3:7** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **3:7 3.7** Md 12.34; 23.33 **3:9 3.9** Yn 8.33 **3:10 3.10** Md 7.19 [z] **3:11** Wotetila makwaina bibodi taitala la ula saina towatanawa bivagi; baisa makawala Yoni eilivala mwada wotetila makwaina saina watanawa, mitaga avai tau bivagi baisa matauna saina ikalisau Yoni. [a] **3:12** Tobigubagula mina Yudia otutala tayoyuwa biyavi witi opwaipwaia bivapupoi, e oluvi metoya okabokila bilavi walakaiwa e yagila biyuvisau wawa mitaga wititoula kwemomwau bikapusivau bim opwaipwaia. Oluvi bikaidodigasi wala. **3:17 3.17** Vit 22.2; Sam 2.7; Ais 42.1; Md 12.18; 17.5; Mk 1.11; Lk 9.35

1 Wa tuta matutowena Baloma Tobumaboma iviyelu nanola Yesu e
ivakouli ilau oviloupakala kidamwa Diabolo[b] bitamnabi matauna.
2 E bogwa yam kweluwovasi deli bogi kweluwovasi ipusoposuma,
oluvi Yesu ikamolu.
3 E totamnabi imakaia iluki matauna, kawala, “Kidamwa yoku Latula
Yaubada, kukwaraiwaga dakuna makwaisina bimila kaulasi.”
4 Mitaga Yesu ivitakaula, kawala, “Buki Pilabumaboma kala ginigini
isisu, ‘Gala kaula wala bimovasi tomota mitaga biga komwaidona
avaka bilivala Yaubada.’ ”
5 E Diabolo ilau Yesu ilosi Yerusalem, baisa Valu Kwebumaboma,
isaili matauna odabala Bwala Kwebumaboma,
6 iluki matauna, kawala, “Kidamwa yoku Latula Yaubada,
kukokuwa, paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
‘Bikaraiwogi la anelosi paila yoku,
oyumasi bikauwaimsi,
taga biwaiya kaikem dakuna.’ ”
7 Yesu iluki matauna, kawala, “Tuvaila Buki Pilabumaboma kala
ginigini isisu, ‘Taga bukuwakoli Guyau m Yaubada.’ ”
8 Tuvaila Diabolo ilau matauna wa koya saina kwaiveka e ikavitusi
baisa matauna valu watanawa kala kabokwaraiwaga komwaidona
toyo kasi katububula;
9 e iluki matauna, kawala, “Vavagi makwaisina komwaidona
basakaim, kidamwa bukukwavagina bukutemmalaigu.”
10 E Yesu iluki matauna, kawala, “Setani kula, paila Buki Pilabum-
aboma kala ginigini isisu, ‘Bukutemmali Guyau m Yaubada e matauna
kalamwaleta bukuwotitali.’ ”
11 Oluvi Diabolo isilavi matauna, e anelosi imakaiasi ipilasaisi
matauna.

Yesu ivitouula la kamatula mapilana Galili
(Mk 1.14-15; Lk 4.14-15)

12 Tutala ilagi Yoni leikatupipaisi,[c] Yesu ikaimilavau mapilana Galili;
13 igala metoya Nasaredi imakaia mapilana olumata milaveta Galili
yagala Kapaneum, itotu oluwalaisi mapilasina valu Sebuloni toyo valu
Napitalai;[d]
14 kidamwa la biga Aisea tovitoubobuta gala bisala, kawala,
15 “Valu Sebuloni toyo valu Napitalai,
okedala lumata, Yoridani mapilana ewaiwa,
Galili si valu matausina gala mina Yudia.
16 Tomota isikailisi odududila,
lumalama sainela leigisaisi.
Lumalama iyuwoula baisa matausina
isikailisi oviluwela kaliga saina dududila.”

---

[b] **4:1** Matauna kala tokwaraiwaga uvagila gaga; maigana yagala kala katumiki “Totabinona”. **4:1 4.1** Ib 2.18; 4.15 **4:4 4.4** Kak 8.3 **4:6 4.6** Sam 91.11-12 **4:7 4.7** Kak 6.16 **4:10 4.10** Kak 6.13 [c] **4:12** Matauna Erodi Anitipasa guyoula mapilasina Galili deli Peria eikaraiwaga biyosisi bikatupipaisi Yoni Tobapitaisi. **4:12 4.12** Md 14.3; Mk 6.17; Lk 3.19-20

[d] **4:13** Mapilasina si valu kumilayu mina Isireli si kumila, isisuaisi katitaikina Milaveta Galili opilikwaibwaga deli opiliyavata. **4:13 4.13** Yn 2.12 **4:15 4.15-16** Ais 9.1-2

17 Tuta matutona Yesu ivitouula ikamituli, kawala, “Kuninavilasi,
paila Labuma Karaiwogala[e] bogwa ivakatitaikina.”[f]

Yesu idou bibokulaisi matauna taivasi topoula
(Mk 1.16-20; Lk 5.1-11)

18 Iuvayali okawolawala milaveta Galili,[g] igisi matausina kasitaiyu
topoula, Saimoni idokaisi Pita sola bodala Anideru, ipwapoulasi
obolita.
19 E iluki matausina, kawala, “Kubokulaigusi, bavigakaimi kasi
topoula tomota.”
20 E nanakwa isilavaisi si wota, ibokulaisi matauna.
21 Itowada tuvaila, igisi ituwoli kasitaiyu Sebedi litula, Yemesa sola
bodala Yoni, isisuaisi wa waga toyo tumasi Sebedi, iyayaimasi si wota.[h]
E idou matausina bibokulaisi.
22 E nanakwa isilavaisi si waga toyo tumasi, e ibokulaisi matauna.

Yesu iuwotetila baisa saina tobobawa
(Lk 6.17-19)

23 E, Yesu ititavina Galili komwaidona, iuvituloki[i] osi bwala tap-
waroru, ikikamituli Bulogala Bwaina paila Labuma Karaiwogala,
ikatumovi tomota komwaidona kasi lelia toyo kasi katoula.
24 E bulogala ikaligiaki Siria komwaidona;[j] imiakaisi matauna
tokwatoula komwaidona, kasi lelia tuwoli, kasi mmayuyu tuwoli,
matausina isikailasi baloma gaga,[k] matausina tobulomata, toyo
matausina totatuva; e Yesu ikatumovi matausina.
25 Saina tobobawa ibokulaisi matauna metoyasi mapilasina Galili,
Valu Kweluwotala,[l] Yerusalem, Yudia,[m] toyo Yoridani mapilana
ewaiwa.[n]

5

Yesu ivitouula la vituloki wa koya

1 Tutala Yesu igisi tobobawa, imwena wa koya, isili,[o] e la toligalega
imakaiasi matauna.
2 Ivitouula, ivituloki matausina toligalega makawala baisa. Ikaibiga.

Availa bimwasawasi
(Lk 6.20-23)

3 “Yokomi kunamakavasi paila uula mi tapwaroru bukumwasawasi,
paila Labuma Karaiwogala[p] baisa mi vavagi[q] goli.
4 Yokomi kuuvalamsi bukumwasawasi,

---

[e] **4:17** Kugisi Md 3.2. [f] **4:17** *bogwa ivakatitaikina:* gagabila bitagini “bogwa leima”. **4:17** **4.17** Md 3.2 [g] **4:18** Makwaina milaveta sopila sumokainia kala wonaku Kavataria bitala Sinaketa (21 km) e kala beiyaya Gusaweta bitala Kaileula (13 km), isisu olumoulela mapilana Galili. [h] **4:21** *iyayaimasi si wota.* Gagabila bitagini “ikikatubiasaisi si wota”. [i] **4:23** Avai tuta tomota bisigugulasi osi bwala tapwaroru, igagabila tovituloki ituwoli ituwoli bisuvisi biuvitulokisi e bititanekwaisi Buki Pilabumaboma baisa tomota. **4:23** **4.23** Md 9.35; Mk 1.39 [j] **4:24** Wa tuta matutona pilamwaidona viluwela Isireli isisu olumoulela mapilana Siria, e mina Roum ikaraiwagasi mapilana. [k] **4:24** Minasina mimilisi tuta tadokaisi dimoni (kugisi makasana Biga Kala Katumiki). [l] **4:25** Mapilasina valu baisa si valu matausina gala mina Yudia isisuaisi katitaikina milaveta Galili opilibolimila. [m] **4:25** Kugisi Md 2.1 kala katumiki. [n] **4:25** Baisa waya mapilana opilibomatu. [o] **5:1** Omitibogwa tovituloki bisili kidamwa biuvituloki. [p] **5:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [q] **5:3** *baisa mi vavagi:* Gagabila bitagina “paila yokomi tomotala Labuma Karaiwogala tatoumi goli.”

paila Yaubada bivisimolaimi.
5 Yokomi kummanumsi bukumwasawasi,
paila bukusibwabwailasi ovalu watanawa.
6 Yokomi ikau ninami bubunela duwosisia[r] bukumwasawasi,
paila bukubanaisi bubunela makwaina goli.
7 Yokomi kunokapisaisi semia bukumwasawasi,
paila Yaubada binokapisaimi.
8 Yokomi imigileu ninami bukumwasawasi,
paila bukugisaisi Yaubada.
9 Yokomi kubuyoyusi vatai bukumwasawasi,
paila Yaubada bidokaimi litula.
10 Yokomi leiyogagaimi tomota paila uula mi mitukwaibwaila bukumwasawasi,
paila Labuma Karaiwogala baisa mi vavagi[s] goli.
11 "Yokomi bukumwasawasi kidamwa tomota bibigigagaimi biyogagaimi e bitabinakaimi[t] komwaidona vavagi gaga tuwoli tuwoli, paila uula yeigu.
12 Saina mwamwasila ninami bukumwasawasi, paila kami mapu kwaiveka wa labuma, paila baisa makawala tomota iyogagaisi matausina tovitoubobuta[u] omitibogwa.

Yona toyo lumalama
(Mk 9.50; Lk 14.34-35)
13 "Yokomi makawala yonala valu watanawa; mitaga kidamwa yona kakamwenala bitamwau, ammakawala bitavigaki biwaki makwaina? Gala dimlela vavagi makwaina, mitaga biligaiwaisi tomota, okaikesi bivapupoiyaisi.
14 "Yokomi makawala lumalamela valu watanawa. Kidamwa valu itotu odabala koya gala gagabila bitopepuni.
15 Kidamwa tomota ivakanotaisi kaitapa[v] gala bikatubukolaisi wa peta, mitaga isailisi ola kabototu e itapi baisa komwaidosi isisuaisi wa bwala.[w]
16 Makawala yokomi lumalamemi bititapi omitasi tomota, kidamwa mi mitakwai bigisaisi e bikavisaisi Tamami wa labuma.

Yesu la vituloki paila Mosese la Karaiwaga
17 "Taga kudokaisi yeigu lama bakatudidaimi Mosese la Karaiwaga[x] toyo tovitoubobuta si vituloki;[y] gala lama paila bakatudidaimi, mitaga kidamwa bavitububoti uulotoula.
18 Kululuwaisi baisa, kaina labuma deli watanawa bitamwausi, mitaga gala kwaitala ginigini pikekita kaina tunutunu metoya ola

---

5:4 5.4 Ais 61.2 **5:5 5.5** Sam 37.11 [r] **5:6** *ikau ninami bubunela duwosisia.*Gagabila bitagini "availa availa magimi tomota komwaidosi bibodaisi uvagila duwosisia". **5:6 5.6** Ais 55.1-2 **5:7 5.7-8** Sam 24.3-4 [s] **5:10** Kugisi Md 5.3 kala katumiki. **5:10 5.10** 1 Pt 3.14 [t] **5:11** *bitabinakaimi.*Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi "bivigakaimi". **5:11 5.11** 1 Pt 4.14 [u] **5:12** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **5:12 5.12** 2 Lil 36.16; VA 7.52 **5:13 5.13** Mk 9.50; Lk 14.34-35 **5:14 5.14** Yn 8.12; 9.5 [v] **5:15** Mina Yudia si kaitapa bisailisi bulamila olibe okaboma kaina olukwava e bivakataisi metoya yatala wotunu yakukupi. [w] **5:15** Wa tuta matutona mina Yudia si bwala kwemwaidona tabudotala wala. **5:15 5.15** Mk 4.21; Lk 8.16; 11.33 **5:16 5.16** 1 Pt 2.12 [x] **5:17** Mina Yudia si Buki Pilabumaboma kala vitouula buki pilalima, ivigakaisi katupomatala ola katupwaila katupotolu. [y] **5:17** Baisa katupoyuwela katupwaila si Buki Pilabumaboma mina Iberu. E mimilisi tuta bilivalasi "Karaiwaga deli tovitoubobuta" e makawala bikibubotaisi pilamwaidona si Buki Pilabumaboma.

Karaiwaga Mosese biwokuva; e igau goli kala vigimkovila vavagi komwaidona.[z]

19 Mapaila availa ikoulovi kaina kwaitala metoya karaiwaga makwaisina kasi kwekekita deli iuvituloki tomota makawala, bitadoki matauna Labuma Karaiwogala kasi tokekita; mitaga availa ikabikaula karaiwaga makwaisina deli iuvituloki makawala, bitadoki matauna tovekala Labuma Karaiwogala.

20 Paila alukwaimi gagabila bukusuvisi Labuma Karaiwogala, kidamwa wala mi mitukwaibwaila bikalisuwoli si mitukwaibwaila toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi.

Yesu la vituloki paila gibuluwa
(Lk 12.57-59)

21 "Bogwa kulagaisi ilukwaisi matausina tobubogwa, kawasi, 'Taga kukwatumata; e availa bikatumata, ibodi matauna biboda kala yakala.'

22 Mitaga yeigu alukwaimi, availa bigibuluwi bodala,[a] ibodi matauna biboda kala yakala; e availa biluki bodala,[b] kawala, 'Yoku gala dimlem', ibodi matauna bisuvi kaboyakala kwaiveka;[c] e availa biluki, kawala, 'Tonagowa yoku!' ibodi matauna bibani kovala Eli.

23 Mapaila kidamwa makateki bukusemakavi baisa Yaubada wa kabolula, e kululuwai bodam eileilim,

24 kusaim m semakavi omatala kabolula, e kula, ikugwa bukukwabilula baisa bodam oluviga bukuma, bukusemakavi.

25 "Kidamwa availa magila biyakalaim, e deli kuliloulasi bukulosi okaboyakala, kunanakwa bukuveyawasi kamitaiyu kam totabinona. Kaina totabinona bikasalaim baisa toyakala, e toyakala bikasalaim baisa tokwatupipi, e bikovisuyaim wa bwala katupipi.

26 Kululuwai baisa, gala wala bukusaga, mitaga bukumipubogwi m mapu komwaidona.

Yesu la vituloki paila kailasi

27 "Bogwa kulagaisi ikaibigasi, kawasi, 'Taga kukwailasi.'

28 Mitaga yeigu alukwaimi, availa bimitakavata mwada bimisii vivila, bogwa onanola isakauloki bikikailasisi deli minana.

29 E kidamwa matam pilakakata bivakapusiaim, kukwau kuligaiwa; ibodi sainela matam pilatala bitamwau e taga tomwaidom bilavaimsi wa Eli.

30 E kidamwa yamam kwayakakata bivakapusiaim, kubobu makwayana, kuligaiwa; ibodi sainela yamam kwayatala bitamwau e taga tomwaidom bukusuvi wa Eli.

Yesu la vituloki paila vaipaka
(Md 19.9; Mk 10.11-12; Lk 16.18)

---

[z] **5:18** *igau goli kala vigimkovila vavagi komwaidona.* Gagabila bitagini "igau goli komwaidona la vituloki bikaloubusisi." **5:18 5.18** Lk 16.17 **5:21 5.21** Sun 20.13; Kak 5.17 [a] **5:22** *availa bigibuluwi bodala:* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi "e gala wala isim uula" kaina "availa bigibuluwimakavi". [b] **5:22** *bodala:* Gagabila bitagini "sola" kaina "taitala metoya ola boda". [c] **5:22** Mabudona mina Yudia kasi tokugwa bodala, yagala "Gugula". Mabudona kasi bawa kaina biboda tailuwolima tailuwoyu, e matauna Tolula Toveka ikikaraiwogi. **5:27 5.27** Sun 20.14; Kak 5.18 **5:29 5.29** Md 18.9; Mk 9.47 **5:30 5.30** Md 18.8; Mk 9.43

31 “Tuvaila leikaibigasi, kawasi, ‘Availa bivaipaki la kwava, ibodi
bisaiki minawena yatala kala ginigini vaipaka.’[d]
32 Mitaga yeigu alukwaimi, kidamwa taitala tau la kwava gala
eikailasi e matauna ivaipaki minana bogwa ivigaki minana nakakailasi
kidamwa minana mwada bivaivau; e availa bivaiya minawena
nauvaipaka, matauwena goli ikailasi.[e]

Yesu la vituloki paila biga katotila

33 “Tuvaila bogwa kulagaisi ilukwaisi matausina tobubogwa, kawasi,
‘Kidamwa magim bukukwatotila mokwita e kukwaibiga, kawam,
“Yaubada omatala” - e, taga kusasopa; ibodi bukuvagi wala.’
34 Mitaga yeigu alukwaimi, taga kukwatotilasi makawala. Gala
‘Labuma omatala’, paila baisa la takaikaia Yaubada;
35 gala ‘Watanawa omatala’, paila baisa kaikela kala kabosakaila;
gala ‘Yerusalem omatala’, paila baisa Giyouveka la valu.
36 E taga kukwatotila makawala paila dabam, paila gala igagabila
bukuvigaki kulum yatala bipupwakau kaina bibwabwau.
37 Bukulivalasi wala, kawami, ‘E’ kaina ‘Gala’; e avaka kukwe-
bigimkulovaisi, mabigasina metoya mitugaga wala.

Yesu la vituloki paila kaimapu
(Lk 6.29-30)

38 “Bogwa kulagaisi ikaibigasi, ‘Matila kaimapula matila, kudu
kaimapula kudu.’
39 Mitaga yeigu alukwaimi, Taga kumapu availa eimitugagaim;
mitaga kidamwa taitala biwaim okimwam pilakakata,[f] kutovila bi-
waiya pilakikiwama.
40 Kidamwa taitala magila yoku deli matauna bukuyakalasi e magila
bikau kam kwama, kutagwala tuvaila bikau kam kwakapula.[g]
41 Kidamwa taitala tokwabilia[h] biyosaim e bikaraiwogaim
bukukeula la guguwa paila katupotala katupwaila keda, e kula deli
matauna katupoyuwela katupwaila keda.
42 Availa inigadaim paila avaka kusaiki wala, e availa magila
bikayabu kaina bitogu metoya baisa yoku taga kuyusi.

Bukuyebwailisi kami tilaula
(Lk 6.27-28,32-36)

43 “Bogwa kulagaisi ikaibigasi, kawasi, ‘Bukuyebwaili som e bukuk-
oulovi kam tilaula.’[i]
44 Mitaga yeigu alukwaimi, Bukuyebwailisi kami tilaula, e bukuni-
gadasi paila matausina availa availa iyogagaimi,

---

[d] **5:31** Mina Yudia kasi karaiwaga gagabila tau bivaipaki la kwava, mitaga vivila bomala bivaipaki la mwala. Baisa uula eilivalasi ibodi tau bigini pweipula vaipaka, paila magisi bivigaki bikasai paila tau bivaipaka makawala. **5:31 5.31** Kak 24.1-4; Md 19.7; Mk 10.4
[e] **5:32** *matauwena goli ikailasi.* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala eiginisi mabigasina “e availa bivaiya minawena nauvaipaka, matauwena goli ikailasi.” **5:32 5.32** Md 19.9; Mk 10.11-12; Lk 16.18; 1 Kr 7.10-11 **5:33 5.33** Tol 19.12; Baw 30.2; Kak 23.21 **5:34 5.34** Ym 5.12; Ais 66.1; Md 23.22 **5:35 5.35** Ais 66.1; Sam 48.2 **5:38 5.38** Sun 21.24; Tol 24.20; Kak 19.21 [f] **5:39** Kidamwa availa bivagi makawala, matauna bogwa leiyosokani sola.
[g] **5:40** Baisa yatala karekwa yakukupi bisikambogwasi oluviga kasi kwama. [h] **5:41** Kasi tilaula mina Roum si tokwabilia bidubadu isisuaisi mina Yudia osi valu. [i] **5:43** Mabigasina “bukukoulovi kam tilaula” gala wala isisu mina Yudia osi Buki Pilabumaboma. **5:43 5.43** Tol 19.18

45 e makawala bukupataisi Tamami wa labuma, paila matauna ivigaki kalasia iyuwoula baisa tomitugaga deli baisa tomitukwaibwaila, e isaiki kasi kuna matausina bubunesi duwosisia kaina doudoga.
46 Paila kidamwa kuyebwailisi matausina wala availa availa iyebwailimi, avaka kami mapu? Tokougugula pokalaj goli leiuvagaisi makawala!
47 E kidamwa kubodaisi semia wala, baisa vavagi siligaga kaina gala? Matausina availa availa gala itapwarorusi baisa Yaubada goli leiuvagaisi makawala!
48 Mapaila yokomi ibodaimi bubunemi bwainawokuva wala, makawala Tamami wa labuma matauna bwainawokuva.

6

Yesu la vituloki paila semakavi

1 "Kuyamataimi, taga kuvagaisi uvagila mi tapwaroru omitasi tomota mwada bigisaimi; kidamwa makawala, Tamami wa labuma gala bimapwaimi avaka.
2 "Mapaila avai tuta kusemakavi m guguwa baisa tonamakava taga kuyuvi tauya omatam, makawala tokwatudewa gaga ivagaisi wa bwala tapwaroru kaina wa keda. Matausina ivagaisi mwada tomota biyakawolaisi wala. Kululuwaisi baisa, kasi mapu komwaidona bogwa ikauwaisi.
3 Mitaga yoku, avai tuta kusemakavi m guguwa bukukwatupwani kidamwa gala availa goli binikolik avaka kuuvagi,
4 kidamwa m lalasi bukukium; e Tamam, matauna igisi avaka lokukwatupwani bimapwaim.l

Yesu la vituloki paila nigada
(Lk 11.2-4)

5 "E avai tuta kunigadasi, taga kuvagaisi makawala tokwatudewa gaga; matausina saina magisi bitotusi wa bwala tapwaroru kaina wa kadilalavi binigadasi, mwada tomota bigisaisi wala. Kululuwaisi baisa, bogwa ikauwaisi kasi mapu komwaidona.
6 Mitaga yoku, avai tuta kunigada, kusuvi om bwala olumoulela, kukwatubodi yoyu, e kunigada baisa Tamam Tosipepuni; e Tamam igisi avaka lokukwatupwani bimapwaim.m
7 "E omi ninigada, taga kulivalasi livilimakava makawala matausina gala totapwaroru. Paila idokaisi Yaubada bilagi saina kasai si nigada.
8 Taga kuvagaisi makawala matausina, paila Tamami inikolibogwi avaka ibodaimi igau gala bukunigadasi.
9 Mapaila bukunigadasi baisa makawala.
'Tamamasi wa labuma,
yagam bakatemmalaisi.
10 M Kwaraiwagan bima,
nanom bakavagaisi valu valu komwaidona,

---

j **5:46** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **5:48 5.48** Tol 19.2; Kak 18.13 **6:1 6.1** Md 23.5 k **6:3** *gala availa goli binikoli.*Mina Girisi obonasi baisa eiginisi, "gala bukutagwala yamam pilakikiwama binikoli avaka iuvagi pilakakata." l **6:4** *bimapwaim.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "bimapwaim omitasi tomota." **6:5 6.5** Lk 18.10-14 m **6:6** *bimapwaim.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "bimapwaim omitasi tomota." n **6:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

makawala mina labuma ivagaisi.
11 Kamasi bukusakaimasi lagaila.
12 Bukuligaiwa ma mitugagasi,
makawala yakamaisi kaligaiwaisi si mitugaga[o] matausina imitugagaimasi.
13 Taga kutagwala bitamnabaimasi,
mitugaga isisu baisa[p] bukukolaimasi.'[q]
14 "Kidamwa kuligaiwaisi si mitugaga tomota, makawala goli Tamami wa labuma biligaiwa mi mitugaga.
15 Mitaga kidamwa gala kuligaiwaisi si mitugaga tomota, makawala goli Tamami wa labuma gala biligaiwa mi mitugaga.

Yesu la vituloki paila posuma
16 "Avai tuta kuposumasi,[r] taga kumitigibugibusi makawala tokwatudewa gaga. Paila ikumasi migisi mwada tomota bigisaisi si posuma. Kululuwaisi baisa, kasi mapu komwaidona bogwa ikauwaisi.
17 Mitaga yoku, avai tuta kuposuma, kukiwisi migim deli kuputumi dabam;
18 kidamwa tomota gala gagabila binikolaisi m posuma, Tamam wala Tosipepuni binikoli; e Tamam igisi avaka lokukwatupwani bimapwaim.[s]

Veiguwa wa labuma
(Lk 12.33-34)
19 "Taga kuvedidagaisi mi veiguwa paila titoulemi baisa ovalu watanawa, baisa liwoliusa toyo kala pwasa[t] iyogagaisi e touveilau ikopwalaisi bwala iveilausi.
20 Mitaga kuvedidagaisi mi veiguwa wa labuma, baisa gala liwoliusa kaina kala pwasa biyogagaisi, toyo touveilau gala bikopwalaisi bwala, gala biveilausi.
21 Paila nanom bilokaia ambaisa m veiguwa isisu.

Wowodasi kala kaitapa
(Lk 11.34-36)
22 "Matila makawala woula kala kaitapa. Kidamwa migileu matam baisa bisimitali wowom komwaidona.
23 Mitaga kidamwa matam gaga, wowom komwaidona bidudubila. E kidamwa lumalama olumoulem bidudubila, baisa dubilikitakita.

Yaubada toyo guguwa
(Lk 16.13)
24 "Gala gagabila taitala tau biwotitali taiyu tokwaraiwaga; paila kaina bikoulovi taitala, biyebwaili taiyuwela; kaina bikabikuwoli

---

[o] **6:12** *ma mitugagasi...si mitugaga.*Kaina gagabila bitagini "Bukuligaiwa kama wasisi, makawala yakamaisi kaligaiwaisi kasi wasi matausina availa availa eiwasisi avaka metoya baisa yakamaisi. [p] **6:13** *mitugaga isisu baisa.*Gagabila bitagini "bukukolaimasi metoya baisa matauna Tomitugaga." Matauwena goli Diabolo. [q] **6:13** *bukukolaimasi.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi nigada makwaina, kawasi, "Karaiwaga, deli peula, deli kalugologusa baisa yoku kammwaleta wala m vavagi, gala biwokuva. Emeni." **6:14 6.14-15** Mk 11.25 [r] **6:16** Kugisi "pusoposuma" makasana Biga Kala Katumiki. [s] **6:18** *bimapwaim.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "bimapwaim omitasi tomota." [t] **6:19** Wa tuta matutona bidubadu si veiguwa karekwa yakikakalaia saina mwau mipusi deli moi deli goli guguwa kala youdila tanumnumta. **6:19 6.19** Ym 5.2-3

taitala, bipaiki taiyuwela. Gala gagabila bukuwotitalaisi Yaubada toyo guguwa.

Nokubukubu
(Lk 12.22-31)

25 "Mapaila alukwaimi, taga bukunokubukubusi paila kamkwam, momom, mwada bukusibwabwailasi; kaina paila kami kwama. Yokomi goli bukukwalisauwaisi k'ami, deli uwomi bikalisau kami kwama.
26 Bukugisaisi mauna nayoyowa, gala bisopusi, kaina bitayoyuwasi, kaina bikaidodigasi k'asi wa bwaima. Mitaga Tamami wa labuma ituui minasina. Kaina yokomi kukwalisauwaisi mauna nayoyowa kasi mapu, ke?
27 Availaga yokomi bukukwatumkulovi m momova kwaivila taitu tuvaila[u] metoya om nokubukubu?
28 "E avaka paila bukunokubukubusi paila kwama? Kululuwaisi morobau si sususina osaivau; makaisina gala iyoudilasi, kaina gala ivituvatusi;
29 mitaga alukwaimi, Solomoni kala kalugologusa[v] gala bitakaibiga, mitaga gala isikoma makawala kaitala makaisina morobau.
30 Paila mnumonu osaivau lagaila isisu yamomova e nabwaia tomota bigabwaisi okumkumla. E kidamwa Yaubada bibubuli makaisina makawala, saina bikalisau matauna bisakaimi kami kwama. Wo, yokomi! Saina pikekita mi dubumi.
31 "Taga bukunokubukubusi, kawami, 'Avaka bitakamsi bitamomsi? Kaina avaka bitasikamsi?'
32 Matausina gala inikolaisi Yaubada goli inainevisi vavagi makwaisina komwaidona. E Tamami wa labuma inikolibogwi vavagi makwaisina komwaidona bibodaimi.
33 Mitaga ibodi bukunevibogwisi paila Yaubada la Karaiwaga[w] deli bukumitukwaibwailasi makawala avaka ibodi nanola; e vavagi makwaisina komwaidona Yaubada bikatumkulovi paila yokomi.
34 "Gala ibodi bitakatumkulovi yam kwaitala kwaitala uvagila mwau. Mapaila gala bukunokubukubusi paila avaka bitabodasi nabwaia; paila nabwaia kala nokubukubu bitabodasi iga nabwaia goli.

7

Yakala baisa tomota ituwoli
(Lk 6.37-38,41-42)

1 "Taga kukwamogaisi availa, e Yaubada gala bikamogaimi.
2 Paila Yaubada bikamogaimi makawala yokomi kukwamogaisi semia e binagi paila yokomi makawala kunagaisi paila semia.
3 Avaka paila kugisi msomsa omatala bodam, mitaga gala avaka baisa yoku kaibilabala isisu omatam titoulem?
4 Kaina ammakawala bukuluki bodam, kawam, 'Kutagwala bakau msomsa metoya omatam' - mitaga kaibilabala isisu omatam titoulem?

---

[u] **6:27** *kwaivila taitu tuvaila.*Gagabila bitakivilaisi, "bukukwatumkulovi kam kwaitubwa bukutoveka". [v] **6:29** Omitibogwa matauna guyau Solomoni saina toliguguwa eikalisau gweguya komwaidosi ovalu watanawa. **6:29 6.29** 1 Gwe 10.4-7; 2 Lil 9.3-6 [w] **6:33** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **7:2 7.2** Mk 4.24

5 Tokwatudewa gaga yoku! Kukwaubogwi kaibilabala metoya
omatam titoulem, oluviga bukugisi bimilakatila e bukukwau msomsa
metoya omatala bodam.
6 “Taga kusakaisi kaukwa avaka lokukwabomaisi paila Yaubada,
bitovilasi wala bigadaimi; e taga kulavaisi mi waituna okasi saikeda
bunukwa, bivapupoiyaisi makwaisina goli.

Nigada, nevi, nopipisi
(Lk 11.9-13; 6.31)
7 “Kunigadasi, e Yaubada bisakaimi; kunevisi, e bukubanaisi;
kunopipisisi, e biulaim paila yokomi.
8 Paila availa binigada, matauna bikau; e availa binevi, matauna
babani; e availa binopipisi, matauna bibani yoyu kala ulaim.
9 Kaina avai tau yokomi, kidamwa latula binigadi kaula, bisaiki
dakuna ke?
10 Kaina bisaiki keiyuna kidamwa binigadi yena, ke?
11 E yokomi tomitugaga, mitaga kukwatetasi ammakawala
bukusakaisi litumia vavagi bwaina. E mokwita wala Tamami wa
labuma bikalisauwaimi bisaiki vavagi bwaina baisa matausina availa
availa inigadaisi.
12 “Bukuvagaisi paila semia avaka magimi bivagaisi paila yokomi;
baisa goli uulotoula Mosese la Karaiwaga toyo tovitoubobuta[x] si
vituloki.

Kalapisila kaduyokekita
(Lk 13.24)
13 “Bukusuvisi okalapisila kaduyokekita; paila kalapisila kaduy-
obeiyaya toyo keda kadagagabila bikaloubusi baisa wa Eli. Bidubadu
isukwaisi makaduyona.
14 Kalapisila kaduyokekita toyo keda kadamwau ikaloubusi baisa wa
momova. E taivila wala ibanaisi.

Metoya osi bubunela bukuvitusaisi tovitoubobuta
(Lk 6.43-44)
15 “Kuyamatasi paila tovitoubobuta kaponai, matausina imakaiami
kasi kwama makawala sipi, mitaga olumoulesi kaukwa nagigasisi.
16 Metoya osi bubunela bukuvitusaisi matausina. Kwatuli, kaigunig-
waini biuwa kaiuwala waini, kaina soweilau biuwa seuseu ke?
17 Makawala kai kaiminabwaita kaitala kaitala kaiuwala bwaina;
mitaga kai kaimigaga kaiuwala gaga.
18 Kai kaiminabwaita gala gagabila biuwa gaga; tuvaila kai kaimi-
gaga gala gagabila biuwa bwaina.
19 Mapaila avai kai gala biuwa kaiuwala bwaina, biteyasi bilavaisi
bila wa kova.
20 Mapaila metoya osi bubunela bukuvitusaisi matausina tovi-
toubobuta.

Gala kwaitala tuta anikolaimi
(Lk 13.25-27)
21 “Gala bitadoki komwaidosi availa availa idokaigusi ‘Tomoya,
Tomoya’ bisuvisi Labuma Karaiwogala.[y] Mesinaku matausina ik-

[x] **7:12** Kugisi Md 5.17 kala katumiki. **7:12 7.12** Lk 6.31 **7:19 7.19** Md 3.10; Lk 3.9 **7:20 7.20** Md 12.33 [y] **7:21** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Wa tuta baisa Yesu ililivala paila mapilana valu walakaiwa, Yaubada la tomota si kabovaiwasi tuta okala vigimkovila.

abikuwolaisi nanola Tamagu wa labuma bisuvisi wala.
22 Wa Yam makwaiwena bidubadu bilukwaigusi, kawasi, ‘E Tomoya, Tomoya, lakakavitagaisi yagam kidamwa bakavitoubobutasi. E yagam uulela lakayabaisi baloma gaga e isunapulasi, deli lakavagaisi bidubadu vavagi siligaga.’
23 E wa tuta matutona baluki matausina, kawagu, ‘Gala kwaitala tuta anikolaimi; kusilavaigusi yokomi tokowolova karaiwaga.’

Tumila tumilayu
(Lk 6.47-49)

24 “Mapaila availa bilagi ulo biga e bivagi, matauna makawala tokabitam ikaliai la bwala odukutotu.
25 Ikuna, e idadoya, yagila iuu iiyagi bwala, mitaga gala bikapusi, paila tumilela dukutotu.

26 “E availa bilagi ulo biga e gala bivagi, matauwena makawala tonagowa ikaliai la bwala wa kanakenuva.
27 Ikuna, e idadoya, yagila iuu iiyagi bwala e ikapusi. E ikapusimolila.”

Yesu isim la karaiwaga
(Mk 1.22)

28 Yesu ivinaku biga mabigasina, e tobobawa itutu uwosi la vituloki,

29 paila ivituloki gala makawala toninitalapula paila si Karaiwaga.[z] Mitaga ivituloki matausina makawala isim la karaiwaga.[a]

8

Yesu ikatumigileu tokagwaiguya
(Mk 1.40-45; Lk 5.12-16)

1 Bogwa leibusi metoya wa koya, e saina tobobawa ibokulaisi matauna.
2 Taitala tokagwaiguya[b] imakaia itapopula kaikela ikavagina omatala, ikaibiga, kawala, “Tomoya, kidamwa magim, gagabila bukumdidavaigu bamigileu.”[c]

3 E ivitukoli yamala, ikabikoni matauna,[d] kawala, “Magigu goli; bukumigileu.” E nanakwa kala kagwaiguya italogusa, e imigileu wala.

7:23 7.23 Sam 6.8 **7:28 7.28-29** Mk 1.22; Lk 4.32 [z] **7:29** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [a] **7:29** Toninitalapula paila Karaiwaga eikatupewolaisi si uvituloki metoya osi vituloki bidubadu tovituloki tobubogw’o e mauula gala isim si karaiwaga titoulesi. Mitaga Yesu titoulela wala ivivituloki e gala binainevi uulotoula la karaiwaga metoya osi vituloki tobubogwa. [b] **8:2** Yakidasi taginisi lelia makwaina, mitaga mina Girisi si biga eiginisi ikoumgulaisi mimilisi lelia ituwoli ituwoli tuvaila. [c] **8:2** Idokaisi lelia bivigaki matausina makawala tomitugaga paila uwosi kala gaga eiyogwali si tapwaroru, e mauula gala gagabila bitemmalaisi Yaubada. E magisi Yesu bikau kala gaga biligaiwa e bogwa bimigileusi e gagabila bitemmalaisi Yaubada. [d] **8:3** Mina Yudia kasi kokola eidokaisi kidamwa availa bikabikoni taitala tolelia bogwa bivigaki titoulela bomikikila makawala tokwatoula. Mitaga Yesu inikoli baisa gala makawala e mauula gala wala ikokola, ikabikoni wala.

4 E Yesu iluki matauna, kawala, “Ka, kulagi, taga kuluki availa,
mitaga kula, kuvitulokaim baisa tolula,[e] e kukwabilula makawala
Mosese la Karaiwaga, e tomota bigisaisi bisimokwitasi.”[f]

Yesu ikatumovi tokwabilia la touwata
(Lk 7.1-10)

5 E bogwa iviloubusi mapilana Kapaneum[g] ibodi taitala tokwabilia
kasi tokugwa[h] lakatutala iyokakapisi baisa matauna;
6 ikaibiga, kawala, “Tomoya! Ulo touwata togolia ikanukwenu wa
bwala saina kala mmayuyu.”
7 E Yesu iluki matauna, kawala, “Ki, bawa bakatumovi matauna?”
8 E tokwabilia ivitakauloki, kawala, “Tomoya, gala ibodaigu
bukusuvi ogu bwala; mitaga kukwaraiwaga e ulo touwata bibwaina.
9 Paila odabagu agu tokwaraiwaga leisisuaisi, e yeigu akakaraiwaga
tokwabilia. Kidamwa baluki taitala, kawagu, ‘Kula’, matauna bila;
baluki taiyuwela, ‘Kuma’, matauna bima; baluki ulo touwata, ‘Kuvagi
baisa’, e bivigaki makawala.”
10 Tutala Yesu ilagi matauna itutu wowola, e iluki matausina iiyeiku-
laisi matauna, kawala, “Kululuwaisi baisa; gala abubani dubumi
makawala baisa olumoulela Isireli.
11 E alukwaimi, bidubadu bimaisi metoyasi obomatu toyo okwaib-
waga, e bikamsi deli Eberaam toyo Aisake toyo Yekobe oKaraiwogala
Labuma.
12 Mitaga matausina bibodi bisuvisi[i] Labuma Karaiwogala Yaubada
bilavi bilosi okoukweda wa dudubila; baisa biuvalamsi deli bipulum-
mosilasi sainela.”
13 Yesu iluki tokwabilia, kawala, “Kula; makawala bogwa kudubumi
makawala bavigaki paila yoku.”
E wa tuta matutowena touwata ibwaina.

Yesu ikatumovi bidubadu
(Mk 1.29-34; Lk 4.38-41)

14 E Yesu bogwa isuvi ola bwala Pita, igisi Pita yawala ikanukwenu
kala katoula yuviyavi wowola.
15 Yesu ikabikoni yamala minana, kala katoula isolovi, e minana
itokaia ikamovi matauna.
16 E bogwa eikoyavi, imiakaisi matauna bidubadu tomota availa
availa baloma gaga[j] eisikailasi; e iyabi baloma ola biga, e ikatumovi
komwaidosi tokwatoula;
17 kidamwa la biga Aisea tovitoubobuta gala bisala, kawala,
“Matauna ikau iligaiwa kada katoulasi toyo kada leliasi.”

Mimilisi mwada bibokulaisi Yesu
(Lk 9.57-62)

---

[e] **8:4** Tolula komwaidosi isim si karaiwaga bimitakavataisi uwosi tokwatoula e bikamitulaisi avai katoula bogwa leibwaina. Kugisi Tol 14.3. [f] **8:4** Kidamwa tomota bigisaisi tolula eikabwaili matauna tokwatoula deli eigabu lulela katumigileu (kugisi Tol 14.4-9) bogwa binikolaisi tokwatoula eibwaina e gagabila bikaimilavau bisigaga ola bwala makawala komwaidosi tomota. **8:4 8.4** Tol 14.1-32 [g] **8:5** Mapilana valu isisu milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. [h] **8:5** Taitala guma Roum, kaina matauna tokugwala mina Yudia kasi tilaula ikikaraiwagasi valu mapilana. Kugisi Md 5.41 kala katumiki. **8:11 8.11** Lk 13.29 [i] **8:12** Matausina goli mina Isireli. **8:12 8.12** Md 22.13; 25.30; Lk 13.28 [j] **8:16** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **8:17 8.17** Ais 53.4

18 Yesu igisi saina tobobawa itoulaisi matauna, e ikaraiwaga la
toligalega bitapelasi mapilana ewaiwa.
19 E taitala toninitalapula paila Karaiwaga[k] imakaia iluki matauna,
kawala, "Tovituloki, babokulaim; ambaisa ambaisa bukula, e yeigu
deli."
20 E Yesu iluki matauna, kawala, "Ugiwagi isim kasi nobwala, deli
mauna nayoyowa isim kasi nigwa, mitaga yeigu Latula Tomota[l] gala
isim kabagu."
21 E toligalega taiyuwela iluki matauna, kawala, "Tomoya kutagwala
ikugwa bala babaku tamagu."[m]
22 Mitaga Yesu iluki matauna, kawala, "Kubokulaigu; kuligaiwa
tomata,[n] e bibakwaisi kasi tomata titoulesi."

Yesu ibuyoyu utuyagila
(Mk 4.35-41; Lk 8.22-25)

23 E Yesu isila wa waga deli la toligalega.
24 E ka, utuyagila kwaiveka itokaia obolita, mapaila kaisai
ilupulupula wa waga; mitaga matauna immasisi wala.
25 E imakaiasi matauna ivigulaisi, kawasi, "Tomoya, kukolaidasi,
tadoumsiga."
26 E iluki matausina, kawala, "Avaka paila kukokolasi? Wo yokomi!
Saina pikekita mi dubumi." E itokaia ibuyoyu yagila toyo bolita; e
iniwavilakutukutu.
27 E itutu uwosi, kawasi, "Wa! Avai tau matauna, paila yagila toyo
bolita ikabikuwolaisi matauna?"

Ikatumovi taiyu baloma gaga eisikailasi matausina
(Mk 5.1-20; Lk 8.26-39)

28 Bogwa imakaia mapilana ewaiwa osi valu mina Gadara.[o] Mapi-
lana valu tomota ibakwaisi si tomata wa lagi. E taiyu tauwau
isunapulasi metoya wa lagi makwaisina[p] e ibodaisi Yesu. Saina mina
gigasisi, paila baloma gaga isikailasi matausina. Mapaila gala availa
igagabila bisuki wa keda makadana.
29 E ka, iwaiweyasi, kawasi, "Avaka bukuvigakaima,[q] yoku Latula
Yaubada? Lokuma baisa bukuyogagaima igau gala iboda ma tuta[r] ke?"
30 Saina yuwoveka bunukwa ikikababunasi sita kaduwonaku.
31 E baloma gaga iyokakapisisi baisa matauna, kawasi, "Kidamwa
kuyabaima, kuwitalaima bakasikaila bunukwa mayuwona."
32 E iluki matausina, kawala, "Kulosi." E isilavaisi matausina
isikailasi bunukwa minasina; e ka, mayuwona komwaidona isakaulasi
otagegala koya ikayabusisi obolita idoumsi.

---

[k] **8:19** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [l] **8:20** Baisa yegila igaveka, idokaisi Yesu wala olumoulela Kabutuvau. Mimilisi tuta maigana ikibuboti tuta igau bima Yesu bikaimilavau deli peula. Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [m] **8:21** Baisa kaina bigivakala e kala katumiki "Bala ayamati tamagu igau tutala bikaliga matauna." [n] **8:22** Mina Yudia idokaisi kala baku tomata mwada vavagi saina kwevakaigaga, mitaga Yesu iuvituloki kidamwa tomota mwada bibokulaisi matauna baisa saina ikalisau goli. [o] **8:28** Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi Gerigesa kaina Gerasa; kugisi Mk 5.1. Mapilana Gadara katitaikina milaveta Galili opilibolimila, kala kaduwonaku Tukwaukwa bitala Sinaketa (18 km). [p] **8:28** Tomota idokaisi baloma gaga bimili valusi wa lagi deli ambaisa ambaisa bibakwaisi si tomata. [q] **8:29** Mabigana ikibuboti ililivalasi deli si gibuluwa. Kugisi 2 Sml 16.10, 1 Gwe 17.18. [r] **8:29** Ililivalasi paila yam makwaina Yamla Yakala.

33 E toyamata bunukwa isakaulasi, ilosi ovalu, ilivalaisi vavagi
komwaidona deli avaka ikaloubusi baisa matausina kasitaiyu toni-
nagowa.
34 E valu komwaidona iulilavaisi valu mwada bibodaisi Yesu; e
bogwa igisaisi matauna, iyokakapisisi baisa matauna kidamwa bisilavi
si valu.

9

Yesu ikatumovi togolia
(Mk 2.1-12; Lk 5.17-26)

1 Yesu isila wa waga itapelas ilokaia ola valu tatoula.t
2 E ka, imiakaisi matauna taitala togolia, ikanukwenu okabala. Yesu
igisi si dubumi,u e iluki togolia, kawala, "Bodagu, bitalaguva lopom; m
mitugaga aligaiwa."
3 E ka, mimilisi toninitalapula paila Karaiwagav inanamsasi taitala
baisa taitala, "Tau matauna ibigigagi Yaubada."
4 Mitaga Yesu inikoli si nanamsa, e ikaibiga, kawala, "Avaka paila
kuninanamsasi vavagi gaga makawala?
5 Avakaga gagabila, baluki, 'M mitugaga aligaiwa', kaina 'Kutokaia,
kuloula'?
6 Mitaga bavitulokaimi bukunikolaisi yeigu Latula Tomotaw isim
ulo karaiwaga baisa ovalu watanawa kidamwa baligaiwa mitugaga."
Mapaila iluki togolia, kawala, "Kutokaia, kukwatupwi m moi, e kula
om bwala."
7 E itokaia ila ola bwala.
8 Mitaga tobobawa igisaisi makwaina, e ikokolasi,x iyakawolaisi
Yaubada paila matauna bogwa isaiki karaiwaga makawala baisa
tomota.

Yesu idou Madiu bibokuli matauna
(Mk 2.13-17; Lk 5.27-32)

9 E Yesu iulilavi baisa, e ililoula igisi taitala tau yagala Madiu, isili
okabopokala.y E iluki matauna, kawala, "Kubokulaigu."
E itokaia ibokuli matauna.
10 Igau Yesu isili ola bwala Madiuz ikamkwamsi, e ka, bidubadu
tokougugula pokala toyo tomitugagaa imaisi isilaisi deli Yesu toyo la
toligalega.
11 Parisi igisaisi baisa, e ilukwaisi la toligalega, kawasi, "Avaka paila
mi tovituloki ikamkwamsi deli tokougugula pokala toyo tomitugaga?"
12 Mitaga ilagi makwaina e ikaibiga, kawala, "Tobubwaila gala
magisi toyuvisa, mitaga tokwatoula wala magisi.

---

s **9:1** Yesu ikaimilavau ila mapilana opilikwaibwaga. t **9:1** Mapilana goli Kapaneum; kugisi Md 4.13. u **9:2** Baisa si dubumi matausina tokeula e kaina deli la dubumi matauna togolia kidamwa Yesu gagabila bikatumovi matauna. v **9:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. w **9:6** Kugisi Md 8.20 kala katumiki. x **9:8** *ikokolasi.*Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi "itutu uwosi". y **9:9** Paila matauna tokougugula pokala; kugisi Md 5.46 deli kala katumiki. z **9:10** Gala wala tanikoli kaina Madiu la bwala kainaga Yesu la bwala. a **9:10** Mina Yudia kasi tokugwa ipakaisi mimilisi paila uula ikamgwalalasi, e mauula idokaisi matausina tomitugaga, e gala wala bikasopisi okasi sopi kaina bikamsi okasi kulia. Mitaga Yesu deli sala idokaisi kamgwalala gala wala biyogagaisi tomota e ikalubailasi deli matausina. **9:10 9.10-11** Lk 15.1-2

13 Kulosi bukunevisi biga makwaina kala vituloki, ‘Yeigu gala magigu
lula, mitaga magigu wala mitakwai.’ Paila yeigu lama gala badou
tomitukwaibwaila bimakaiagusi mitaga tomitugaga.”

Katupoi paila posuma
(Mk 2.18-22; Lk 5.33-39)

14 Wa tuta matutona Yoni la toligalega imakaiasi Yesu, kawasi,
“Avaka paila yakamaisi toyo Parisi kapusoposumasi, mitaga m toli-
galega gala ipusoposumasi?”

15 E Yesu iluki matausina, kawala, “Kidamwa tovaivau isisu deli
sala, sala gala bivalamsi ke? Mitaga igau tuta bima, tomota bilauwaisi
tovaivau, e sala biposumasi wa tuta matutona.

16 “Kidamwa kwama yabogwa iponana, e taitala magila biyaimi, gala
biyaimi metoya yaima yavau; paila yaima kaipagala bikokisi kwama e
ponana biponinaveka.

17 Gala taitala ivigogu wainivau olukwava yabogwa.[b] Kidamwa
makawala, lukwava bikokisi, waini bitalagila, e lukwava bikodidaimi.
Mitaga wainivau bivigogwaisi olukwava yavau, e vavagi kwaiyu
bikanuvagasi bwaina wala.”

Tokwaraiwaga latula vivila
(Mk 5.21-43; Lk 8.40-56)

18 Ililivala makawala baisa matausina, e ka, taitala tokwaraiwaga[c]
isuvi, ikavagina omatala, kawala, “Latugu vivila makateki leikaliga;
mitaga kuma kusaili yamam baisa minana, e minana bimova.”

19 E Yesu itokaia ibokuli matauna, deli la toligalega.

20 E natana vivila isisu, kala katoula buyavila ititalagila,[d] katoula
makwaina isisu kweluwotala kwaiyu taitu.

21 E minana inanamsa onanola, “Kidamwa bakabikoni kala kwama
wala, babwaina namwaidogu.” E mapaila ilokaia otapwala Yesu e
ikabikoni kaipagala[e] kala kwama.

22 Mitaga Yesu itovila igisi minana, ikaibiga, kawala, “Ve! Bitalaguva
lopom; m dubumi bogwa iyomovaim.” E metoya wa tuta matutona
vivila minana ibwaina namwaidona.

23 Yesu ima ola bwala matauna tokwaraiwaga, e igisi toyuvisi loloni
deli tobobawa ivanigonigwasi,[f]

24 e ikaibiga, kawala, “Kusunapulasi, paila vilakapugula minana gala
ikaligimolila, mitaga immasisi wala.” E igigilaisi matauna.

25 Mitaga bogwa iyabaisi tobobawa isunapulasi, Yesu isuvi
matabudona. Iyosi yamala, e minana vilakapugula itokaia.

26 E bulogala baisa ikaligiaki mapilana ovalu komwaidona.

Taiyu tokwau imitalala mitasi

9:13 **9.13** Md 12.7; Osi 6.6 [b] **9:17** Miyana bivagaisi metoya kanuvinela mauna. [c] **9:18** Matauna si bwala tapwaroru kala tokugwa; kugisi Mk 5.22. [d] **9:20** Uula minana kala buyavi gala wala bwaina. [e] **9:21** Mina Yudia bikatububulaisi kaipagala kasi kwama bikibubotaisi si kabikaula baisa Yaubada. Kugisi Baw 15.37-41; Md 23.5. [f] **9:23** Mina Yudia kasi gulogula bimipubogwasi mani baisa tomota kidamwa bimaisi bivanigonigwasi otutala kaliga.

27 Yesu iulilavi metoya baisa, e taiyu tokwau iiyeikulaisi matauna,
ikawotasi ikaibigasi, kawasi, “Kunokapisaima, yoku Latula Debida.”[g]
28 E tutala isuvi wa bwala, matausina tokwau imakaiasi matauna;
e Yesu iluki matausina, kawala, “Ki, kudubumaisi gagabila bavagi
baisa?”
Ilukwaisi matauna, kawasi, “Tomoya, mitaga.”
29 Mapaila ikabikoni mitasi, ikaibiga, kawala, “Bavigakaimi
makawala mi dubumi.”
30 E imitalala mitasi. E Yesu ikakikili matausina, kawala, “Kuya-
matasi taga taitala binikoli baisa.”
31 Mitaga ilosi ilivalasi e butula matauna ikaligiaki mapilana ovalu
komwaidona.

Taitala tokutabu ilivala
32 Isusunapulasi kasitaiyu, e tomota imiakaisi matauna taitala
tokutabu deli baloma gaga isikaila matauna.
33 E Yesu bogwa iyabi baloma gaga, matauna tokwatoula ilivala; e
tobobawa itutu uwosi, ikaibigasi, kawasi, “Gala kwaitala tuta tagisaisi
makawala baisa olumoulela Isireli.”
34 Mitaga Parisi ikaibigasi, kawasi, “Iiyabi baloma gaga paila uula si
guyau baloma gaga ikatupewoli.”[h]

Yesu saina inokapisi tomota
35 E Yesu ititavina komwaidona valu vilouvakaveka toyo
viloukikekita. Iuvituloki osi bwala tapwaroru, ikikamituli Bulogala
Bwaina paila Labuma Karaiwogala, ikatumovi komwaidona lelia toyo
katoula.
36 Mitaga tutala igigisi tobobawa, inokapisi matausina paila iwaki
silaveva deli ibutugeyaisi makawala sipi gala isim kasi toyamata.
37 E iluki la toligalega, kawala, “Mokwita bagula ikabinai sainela,
mitaga totayoyuwa gala ibawasi.
38 Mapaila kunigadaisi tolibagula biwitali totayoyuwa bilosi ola
bagula paila la tayoyuwa.”

10

Yesu inagi tailuwotala taiyu toligalega
(Mk 3.13-19; Lk 6.12-16)
1 Yesu idou la toligalega tailuwotala taiyu bimakaiasi matauna, isaiki
matausina si karaiwaga paila biyabaisi baloma gaga, e bikatuyuvisaisi
lelia deli katoula komwaidona.
2 E yagasi aposetolo[i] tailuwotala taiyu baisa makawala; ikugwa
Saimoni idokaisi Pita, toyo bodala Anideru; Sebedi latula Yemesa, toyo
bodala Yoni;
3 Pilipi toyo Batolomiu; Tomasi toyo Madiu matauna tokougugula
pokala; Alipio latula Yemesa toyo Tadiusa;

---

[g] **9:27** Baisa makawala mina Yudia bidokaisi yagala matauna availa Yaubada eikatotila igau biwitali bima bitokwatumova. Paila matauna dalela tomoyabogwa Guyau Debida e bikeula la karaiwaga deli la koni guyau matauna. Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [h] **9:34** *ikatupewoli.* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mailela 34. **9:34 9.34** Md 10.25; 12.24; Mk 3.22; Lk 11.15 **9:35 9.35** Md 4.23; Mk 1.39; Lk 4.44 **9:36 9.36** Baw 27.17; 1 Gwe 22.17; 2 Lil 18.16; Isi 34.5; Mk 6.34 **9:37 9.37-38** Lk 10.2 [i] **10:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

4 Saimoni guma Kenani[j] toyo Yudasa Isikariota,[k] matauna igau
tokwasesila.

Matausina tailuwotala taiyu si wotetila
(Mk 6.7-13; Lk 9.1-6)

5 Matausina tailuwotala taiyu Yesu iwitali bilosi, e iluki, kawala,
"Taga kulokaiasi osi valu matausina gala mina Yudia, e taga kuviloubu-
sisi osi valu mina Sameria.[l]
6 Mitaga kulokaiasi sipi itamwausi metoya Isireli dalela.
7 Kuliloulasi kukwamatulasi kawami, 'Labuma Karaiwogala ivakati-
taikina.'[m]
8 Kukwatumovaisi tokwatoula, kuvitomalaulasi tomata, kukwatu-
movaisi tokwagwaiguya,[n] kuyabaisi baloma gaga; bogwa kukwau-
makavaisi, bukusemakavaisi.
9 Taga kukwauwaisi goula, kaina siliba, kaina toea okami kauya.[o]
10 E taga kupwesaisi kami kauya paila mi kwaidadina, kaina kami
kwama yayu,[p] kaina kaikemi katubukolela, kaina kaitukwa; paila
ibodi toyoudila bisakaisi k'ala.
11 "E avai valu kwaiveka kaina valu kwekekita bukuviloubusisi,
bukunevisi avai tomota bitagwala bisisiaimi, e baisa bukusisuaisi igau
bukusilavaisi mapilana valu.
12 E avai tuta bukusuvisi bwala makwaisina, bukubigibwailisi
matausina;
13 e, kidamwa bwala makwaina bibodi, mi bigabwaila bimakaia
baisa; mitaga kidamwa gala bibodi, kukwaimalaisi mabigasina.
14 E kidamwa availa gala bikamiabaimi, kaina bilagi mi biga,
e kala tuta bukusilavaisi bwala makwaina kaina valu makwaina,
kukwatusisapaisi pwaipwaia[q] okaikemi.
15 Kululuwaisi baisa, wa Yamla Yakala bogwa bigagabila paila mina
Sodom toyo mina Gomora[r] mitaga bimwau paila valu makwaiwena.

Igau tomota biyogagaisi toligalega
(Mk 13.9-13; Lk 21.12-17)

16 "Ka, awitalaimi makawala sipi oluwalaisi kaukwa nagigasisi;
mapaila bukukwavisakaisi keiyuna la kabitam, deli la bubunela
bubuna nabwaila.
17 Kuyamataimi; paila tomota bikasalaimi wa gugula, e biwawaimi
osi bwala tapwaroru,
18 e bibiaimi omitasi tokwaraiwaga toyo giyouvakaveka paila uula
yeigu, e bukusolasi Bulogala Bwaina baisa matausina deli baisa
matausina gala mina Yudia.

---

[j] **10:4** *guma Kenani.*Mabigana gagabila tuvaila bitagini Toyubayoba (kugisi Lk 6.15). Mimilisi idokaisi uula matauna taitala metoya wa boda mabudona ipakaisi mina Roum si karaiwaga e magisi wala bikatusunupuloiyaisi metoya okabilia. [k] **10:4** *Isikariota.*Maigana kala katumiki kaina "guma Keriota". Mitaga tuvaila gagabila bitakivilaisi "tosasopa" kainaga "tokwasesila". [l] **10:5** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [m] **10:7** *ivakatitaikina.* Gagabila bitagini "bogwa leima." Kugisi Md 3.2; 4.17. [n] **10:8** Kugisi Md 8.2 kala katumiki. **10:8 10.7-15** Lk 10.4-12 [o] **10:9** Kugisi Md 3.4 kala katumiki paila mabigana "palitula". [p] **10:10** Kugisi Md 5.40 kala katumiki. **10:10 10.10** 1 Kr 9.14; 1 Tm 5.18 [q] **10:14** Baisa bikibuboti bogwa goli eipakaitulaisi gala magisi mapilana valu. **10:14 10.14** VA 13.51 [r] **10:15** Mapilasina pilayu valu pilabubogwa katitaikina Milaveta Pilamata. Omitibogwa Yaubada eikatudoum metoya wa kova paila uula tolesi valu si bubunela saina gaga sainela; kugisi Vit 19.24-28. **10:15 10.15** Vit 19.24-28; Md 11.24 **10:16 10.16** Lk 10.3 **10:17 10.17-20** Mk 13.9-11; Lk 12.11-12; 21.12-15

19 Mitaga tutala bikasalaimi taga bukunokubukubusi paila am-
makawala bukulivalasi kaina avaka bukukwaibigasi; paila matauna
biviyelu oninami avaka bukukwaibigasi wa tuta matutowena.
20 Paila gala titoulemi kulilivalasi, mitaga Tamami Bilomala bilivala
metoya olumoulemi.
21 "Tomota bikasalaisi budisia kaina tuwasia bikatumataisi, e tuvaila
makawala bikasalaisi litusia bikatumataisi; deli litusia bipakaisi veisia,
bitugwalaisi bikatumataisi.
22 Tomota komwaidosi bikoulovaimi paila uula yeigu; mitaga
matauna ipeuloki igau kala vigimkovila, matauna bimova.
23 Mitaga avai tuta bilamidadaimi ovalu kwaitala, bukusakaulasi
bukulosi ituwoli valu; kululuwaisi baisa, gala bukuvinakwaisi silasola
baisa Isireli viluwela komwaidona, igau yeigu Latula Tomotas bamai-
bogwa.
24 "Gala taitala toligalega bikalisau kala tovituloki, e gala taitala
towotetila bikalisau kala tokwaraiwaga.
25 Ibodi toligalega bipati kala tovituloki, e towotetila bipati kala
tokwaraiwaga. Kidamwa yeigu tolibwala leidokaigusi Bielisibuli,t
bibigigagaisi sainela matausina ulo bwala kala tosisu.

Iluki bikukolaisi availa
(Lk 12.2-7)

26 "Mapaila taga kukukolaisi tomota; avaka bitakatubukoli, igau
biyoumatila; avaka bitakatupwani, igau binikolaisi.
27 Avaka alukwaimi odudubila, bukulivalaisi baisa olumalama, e
avaka akasilamwaimi, bukukwamitulaisi baisa omilakatila.
28 E taga kukukolaisi matausina availa bikatumataisi woula, mitaga
gala gagabila bikatumataisi baloma. Mitaga bukukukolaisi Yaubada
gagabila bikatumtuwoli woula toyo baloma wa Eli.
29 Gagabila bitagimoli nayu mauna nakikekita kasi mapu kwaitala
toea ke? E gala natana minasina bikapusi opwaipwaia kidamwa
Tamami gala bitagwalabogwa.
30 E yokomi makawala, paila kulumi kala bawa inikoli;
31 mapaila taga kukokolasi; kami mapu ikalisau kasi mapu bidubadu
mauna nakikekita.

Kamituli paila Keriso omitasi tomota
(Lk 12.8-9)

32 "Mapaila availa bikamituli eibokulaigu baisa omitasi tomota,
tuvaila yeigu makawala bakamituli paila matauna baisa omatala
Tamagu wa labuma.
33 Mitaga availa biyakalaigu baisa omitasi tomota, tuvaila yeigu
makawala bayakali baisa omatala Tamagu wa labuma.

Gala lamai vakota mitaga kabilia
(Lk 12.51-53; 14.26-27)

10:21 10.21 Mk 13.12; Lk 21.16 **10:22 10.22** Md 24.9,13; Mk 13.13; Lk 21.17 s **10:23** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **10:24 10.24** Lk 6.40; Yn 13.16; 15.20 t **10:25** Maigana idokaisi igiyuwela yagala matauna Diabolo mwada matauna baloma gaga kasi tokwaraiwaga. Sitana makawala mina Pilisitia si yaubada yagala Bealisebubi; kugisi 2 Gwe 1.2-3. **10:25 10.25** Md 9.34; 12.24; Mk 3.22; Lk 11.15 **10:26 10.26** Mk 4.22; Lk 8.17 **10:33 10.33** 2 Tm 2.12

34 “Taga kudokaisi lama mwada bamai vakota ovalu watanawa; lama
gala mwada bamai vakota mitaga kabilia.
35 Paila lama basaili taitala tau bikominimanisi kasitaiyu tamala, e
vivila kasitaiyu inala, e yawala kasitaiyu yawala numoya.
36 E tau kala tilaula matausina la bwala kala tosisu.
37 “Availa iyebwaili sainela tamala kaina inala mitaga yeigu sitana
wala, matauna gala ibodaigu; e availa iyebwaili sainela latula tau
kaina vivila mitaga yeigu sitana wala, matauna gala ibodaigu;
38 e availa gala bikau kala korosi bibokulaigu, matauna gala
ibodaigu.
39 Availa iyusi tatoula, matauna bitamwau; e availa ikitumou tatoula
paila yeigu, matauna bimova.

Kamaiaba mapula
(Mk 9.41)
40 “Availa bikamiabaimi, bikamiabaigu, e availa bikamiabaigu
bikamiabi matauwena iwitalaigu.
41 Availa bikamiabi Yaubada la tokamituli paila uula Yaubada la
tokamituli mokwita matauna, matauwena bibani kala vilavila kala
mapu Yaubada la tokamituli. Availa ikamiabi tomitukwaibwaila paila
uula tomitukwaibwaila mokwita matauna, matauwena bibani kala
vilavila kala mapu tomitukwaibwaila.
42 E kululuwaisi baisa, availa bikau kwelatala sopi tula wala
bivimom taitala ulo toligalega kasi tokekita paila uula matauna ulo
toligalega, mokwita bibani kala mapu.”

11

Yoni Tobapitaisi iwitali la toligalega
(Lk 7.18-35)
1 E bogwa ivinaku la vituloki baisa la toligalega tailuwotala taiyu
Yesu isilavi baisa bila bivituloki e bikamituli ovalu makwaisina[u]
katitaikina.
2 Yoni isisu wa bwala katupipi,[v] e tutala ilagi bulogala Keriso, iwitali
mimilisi[w] la toligalega ilokaiasi Yesu.
3 E ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Ki, yokula matauna igau bima,
kaina ibodi bakatulotulasi igau bima taiyuwela?”
4 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Kulosi, kusolasi baisa Yoni
avaka kulilagaisi deli kugigisaisi.
5 Tokwau imitalala mitasi, topem iloulasi, tokwagwaiguya imigileusi,
totuli ilegasi, tomata imovavausi, e tonamakava ilagaisi la kamatula
Bulogala Bwaina goli.
6 E bukumwasawasi yokomi kidamwa gala bukuninayuwasi paila
yeigu.”
7 E tutala Yoni la toligalega ikaimilavausi, Yesu ilivala baisa tobobawa
paila Yoni, kawala, “Tutala kulokaiasi Yoni oviloupakala avaka ku-
dokaisi bukugisaisi? Kaina mnumonu yagila imotitani ke?

10:35 10.35-36 Mai 7.6 **10:38 10.38** Md 16.24; Mk 8.34; Lk 9.23 **10:39 10.39** Md 16.25; Mk 8.35; Lk 9.24; 17.33; Yn 12.25 **10:40 10.40** Mk 9.37; Lk 9.48; 10.16; Yn 13.20 [u] **11:1** *ovalu makwaisina.*Obonasi mina Girisi eiginisi “osi valu tatousi” - kaina mina Galili osi valu kainaga osi valu toligalega. [v] **11:2** Kugisi Md 14.3-4. [w] **11:2** *iwitali mimilisi:* Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi “iwitali taiyu”. **11:5 11.5** Ais 35.5-6; 61.1

8 Mitaga avaka paila lokulosi? Kaina bukugisaisi taitala tau isikam
kala kwama yaminabwaita ke? Ka, matausina isikamsi kasi kwama
yaminibwaita isisuaisi osi bwala gweguya.
9 Mitaga avaka paila lokulosi? Bukugisaisi taitala tovitoubobuta ke?
Mitaga; e, alukwaimi matauna ikalisau tovitoubobuta.
10 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu paila matauna,
'Yaubada kawala, Ka, awitali ulo touwata bilobogwa omatam,[x]
matauna bikatubiasi m keda omatam.'
11 Kululuwaisi baisa, Yoni Tobapitaisi ikalisau komwaidosi mina
watanawa. Mitaga availa kala tokekita Labuma Karaiwogala, matauna
bikalisau Yoni.
12 E metoya ola yam Yoni Tobapitaisi eikamatula leimaga tuta baisa
goli, tomota iyogagaisi Labuma Karaiwogala, e tokowolova mwada
biyosikikitaisi.[y]
13 Paila tovitoubobuta komwaidosi toyo Mosese la Karaiwaga[z]
ivitoubobutasi, kala vigimkovila wala Yoni ola tuta meitobu baisa.
14 E kidamwa bukutagwalasi bukudubumaisi makawala paila Yoni,
matauna goli Ilaitia igau bima.
15 Matauna ilagi ibodi biligimlili.
16 "Mitaga ammakawala bavisaiki tubwa matubona? Matubona
makawala gugwadi isilaisi obikubaku idouwaisi sesia, e ikaibigasi,
kawasi,
17 'Kawawaiyasi kaisosau mitaga gala kukwaiwosisi. Kakaviviasi,
mitaga gala kukwavinavinasi.'
18 Paila Yoni ima gala ikamkwam[a] gala imomom, e ikaibigasi,
kawasi, 'Baloma gaga isikaila matauna.'
19 Yeigu Latula Tomota[b] lama akamkwam amomom, e ikaibigasi,
kawasi, 'Ka, togugoveka deli tomomom waini matauna, ikalubailasi
deli tokougugula pokala[c] toyo tomitugaga.'[d] Mitaga komwaidona
avaka ikaloubusi metoya ola kabitam Yaubada ivitububoti kala du-
wosisia kabitam makwaina."

Iluluki valu mapilasina gala ininavilasi
(Lk 10.13-15)

20 Oluvi iluluki valu makwaisina ambaisa bidubadu la vavagi siligaga
bogwa leivagi, paila gala ininavilasi.
21 Kawala, "Wo Korasini! Wo Betisaida! Vavagi siligaga bogwa
lavagi baisa yokomi; kidamwa lavigaki makawala mapilasina Taia toyo
Saidoni,[e] bogwa bininavilasi omitibogwa bivitububotaisi si ninavila
kasi kwama bwabwau, deli bikumsi kasi koula.
22 Mitaga alukwaimi, wa Yamla Yakala bogwa bigagabila paila mina
Taia toyo mina Saidoni, mitaga bimwau paila yokomi.
23 E yokomi mina Kapaneum, mwada bukulupaimi titoulemi wa
labuma ke? Bogwa bivabwaimi bukusuvisi Edesi. Kidamwa avagi

---

[x] **11:10** Kugisi Sun 23.20. **11:10 11.10** Mal 3.1 [y] **11:12** *mwada biyosikikitaisi.* Gagabila bitagini "leimeima deli yominimani gigasisi". **11:12 11.12-13** Lk 16.16 [z] **11:13** Kugisi Md 5.17 kala katumiki. **11:14 11.14** Mal 4.5; Md 17.10-13; Mk 9.11-13 [a] **11:18** Kugisi Md 6.16 kala katumiki. [b] **11:19** Kugisi Md 8.20 kala katumiki. [c] **11:19** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [d] **11:19** Kugisi Md 9.10 kala katumiki. [e] **11:21** Mapilasina pilayu si valu matausina gala mina Yudia isisuaisi olumata makwaina Bolita Kwaiveka, Galili opiliyavata. **11:21 11.21** Ais 23.1-18; Isi 26.1—28.26; Yoe 3.4-8; Emo 1.9-10; Sek 9.2-4

vavagi siligaga mapilana Sodom[f] makawala bogwa lavagi baisa yokomi, lagaila Sodom bisisu.
24 Mitaga alukwaimi, wa Yamla Yakala bogwa bigagabila paila mina Sodom, mitaga bimwau paila yokomi."

Kumakaiagusi bukubanaisi vaiwasi
(Lk 10.21-22)

25 Wa tuta matutowena Yesu ikaibiga, kawala, "Kagutoki Tamagu, Guyoula labuma toyo watanawa, paila lokukimitali baisa pwapwawa avaka lokukwatupwani metoyasi baisa tokwabitam toyo tokwateta.
26 E mitaga, Tamagu, paila baisa makawala nanom bwaina.
27 "Tamagu bogwa isakaigu vavagi komwaidona; e gala taitala inikolaigu yeigu Latula, mitaga Tamagu wala; kaina gala taitala inikoli Tamagu mitaga yeigu wala Latula deli tuvaila matauna availa Latula magila bivituloki matauna.
28 "Kumakaiagusi komwaidomi kusomatasi kokeula mi koni mwau, e basakaimi kami vaiwasi.
29 Kukwauwaisi ulo kaitakewa[g] kukwatikewaisi, kutagwalasi bavitulokaimi, paila yeigu amanum deli nanogu watanawa, e bukubanaisi kami vaiwasi.
30 Paila ulo kaitakewa basakaimi kaimwamwasila, e ulo koni bukukeulasi gagabila wala."

12

Toligalega igudaisi witi wa yam sabate
(Mk 2.23-28; Lk 6.1-5)

1 Oluvi Yesu ivawalai obigulela witi wa yam sabate.[h] La toligalega ikamolusi[i] mapaila igudaisi waitunela witi, e ikamkwamsi.
2 Mitaga tutala Parisi[j] igisaisi, ilukwaisi matauna, kawasi, "Ka, m toligalega gala ivagaisi avaka ibodi[k] Mosese la Karaiwaga;[l] paila matauna ikikili yam sabate."
3 Iluki matausina, kawala, "Kaina gala lokukwalawasi avaka Debida ivagi, tutala ikamolu deli matausina kala tobwakuli?
4 Paila isuvi ola bwala Yaubada[m] e matauna deli kala tobwakuli ikomasi kaula kwaibumaboma avaka leisemakavaisi baisa Yaubada. Mitaga gala ibodi Mosese la Karaiwaga kidamwa bikomasi, paila baisa tolula wala k'asi.

---

[f] **11:23** Kugisi Md 10.15 kala katumiki. **11:23 11.23** Vit 19.24-28; Ais 14.13-15 **11:24 11.24** Md 10.15; Lk 10.12 **11:27 11.27** Yn 1.18; 3.35; 10.15 [g] **11:29** Baisa bigalavisaiki taitala tovituloki la vituloki isisaiki la toligalega. Mosese la Karaiwaga mina Yudia si tovituloki bididokaisi kaitakewa. **11:29 11.29** Yer 6.16 [h] **12:1** Yam makwaina wiki wiki yamla kala vigimkovila yakidasiga tadokaisi Sadade. [i] **12:1** Mina Yudia kasi gulogula kidamwa tokwaidadina bikamolusi gagabila bigudaisi waitunela witi makawala e bikamkwamsi. **12:1 12.1** Kak 23.25 [j] **12:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [k] **12:2** Idokaisi toligalega iuvagaisi makawala paisewala tayoyuwa, e kawasi bomala availa bipaisewasi makawala wa yam sabate. Kugisi Sun 34.21. [l] **12:2** Baisa mimilisi tuta mina Yudia bidokaisi si Buki Pilabumaboma pilamwaidona, mitaga tuta bidubadu bidokaisi makawala mapilasina buki pilalima isisu okala vitouula. **12:3 12.3-4** 1 Sml 21.1-6 [m] **12:4** Baisa buliyoyova paila Yaubada; kugisi Sun 36.8-38. **12:4 12.4** Tol 24.9

5 Kaina gala lokukwalawasi ola Karaiwaga Mosese, wa yam sabate
tolula wa Bwala Kwebumaboma iyogwalasi sabate[n] e gala isim kasi
pakula.
6 Mitaga alukwaimi, baisa isisu avaka ikalisau Bwala Kwebum-
aboma.
7 Mitaga kidamwa lokukwatetasi vituloki makwaina, 'Yeigu gala
magigu lula, mitaga magigu wala mitakwai,' gala bukukwamogaisi
matausina tobubwaila.
8 Paila yeigu Latula Tomota[o] guyoula sabate."

Taitala tau yamala kwayamata
(Mk 3.1-6; Lk 6.6-11)

9 E Yesu isilavi baisa, isuvi kwaitala bwala tapwaroru.
10 E ka, taitala tau leisuvi, yamala kwayamata. Mimilisi mwada
bitabinakaisi matauna. E ikatupoiyaisi, kawasi, "Ki, ibodi Mosese la
Karaiwaga bitayomovasi wa yam sabate kaina gala?"
11 Iluki matausina, kawala, "Kidamwa taitala yokomi iyosi natana
sipi, e kidamwa minawena bikapusi wa mesi wa yam sabate, biyosi e
bilupi minawena kaina gala?
12 E taitala tau mapula ikalisuwoli sainela mapula natana sipi.
Mapaila ibodi Mosese la Karaiwaga bitamitakwaisi wa yam sabate."
13 Oluvi iluki matauna tau, kawala, "Kuvitukoli yamam."
Ivitukoli, e bogwa ibwaina makwayana makawala kwayayuwela.
14 Mitaga Parisi isunapulasi ikeiwalaisi Yesu, ammakawala bivi-
gakaisi kidamwa bikatumataisi matauna.

Ka, ulo touwata
15 Yesu ivitusi baisa e isilavi mapilana. Bidubadu ibokulaisi matauna;
e ikatuyuvisi tokwatoula komwaidosi;
16 e iluluki matausina taga bikayayaisi availaga matauna.
17 E avaka Aisea tovitoubobuta ilivala gala bisala, kawala,
18 "Ka, ulo touwata bogwa lanagi matauna;
tombwailigu matauna, iyomwasalaigu.
Basaili ulo Baloma baisa matauna,
e biyakali baisa mina watanawa komwaidosi.
19 Matauna gala bikominimani, biwaiweya;
kaina gala taitala bilagi kaigala okadumalagala valu.
20 Mnumonu bogwa itawoula gala bikiuwoli,
e kovagwaia[p] gala bikimati.
Igau bimai karaiwaga duwosisia,
e karaiwaga makwaina bikalisuwoli;
21 e mina watanawa bipikwakusi baisa matauna."

Yesu toyo Bielisibuli
(Mk 3.20-30; Lk 11.14-23; 12.10)

22 E imiakaisi matauna taitala tokwau tokutabu, paila baloma gaga
eisikaila matauna; Yesu ikatuyuvisi matauna e tokutabu ilivala e igisa.

---

[n] **12:5** Uula iuvagaisi avai paisewa avai paisewa bibodi lula kala gabu; kugisi Baw 28.9-10. **12:5 12.5** Baw 28.9-10 **12:7 12.7** Md 9.13; Osi 6.6 [o] **12:8** Kugisi Md 8.20. **12:11 12.11** Lk 14.5 **12:18 12.18-21** Ais 42.1-4 [p] **12:20** Kasi bigavisaiki tomota matausina gala isim kasi topilasi deli mina mamama.

23 Tomota komwaidosi saina itutu uwosi sainela, ikaibigasi, kawasi,
“Kaina matauna Latula Debidaq ke?”
24 Mitaga tutala Parisi ilagaisi makwaina, ikaibigasi, kawasi, “Tau
matauna iiyabi baloma gaga paila wala Bielisibuli,r baloma gaga si
guyau, ikatupewoli matauna.”
25 Yesu inikoli si nanamsa, e iluki matausina, kawala, “Kidamwa
kabokwaraiwaga eipoisivisisi, e iuvataisi, kabokwaraiwaga makwaina
bitamwau; e kidamwa valu kaina dala ikovisisi, e iuvataisi, mak-
waisina gala bitotusi.
26 E kidamwa Setani iyabi Setani, la karaiwaga eikovisisi iuvataisi, e
ammakawala la karaiwaga bisisu ke?
27 Kulivalasi yeigu aiyabi baloma gaga paila Bielisibuli ikatupe-
wolaigu. Mimilisi yokomi iiyabaisi baloma gaga ke? Kudokaisi availa
ikatupewoli matausina? Mapaila matausina bikibubotaisi mi sula.
28 Mitaga yeigu aiyabi baloma gaga paila Bilomala Yaubada ikatu-
pewolaigu, e baisa ivitububoti kidamwa Yaubada la Karaiwaga bogwa
leimakaiami.
29 “Ammakawala igagabila taitala bisuvi ola bwala topeula biveilau
la guguwa? Ikugwa biyuwolibogwi topeula matauna oluviga biveilau
metoya ola bwala.
30 “Availa gala ipilasaigu, matauna ipakaigu, e availa gala ikougugula
deli yeigu, matauna tokodadaimi gugula.
31 Mapaila alukwaimi, Yaubada biligaiwa tomota si mitugaga
komwaidona deli si bigigaga baisa Yaubada; mitaga gala biligaiwa si
bigigaga baisa Baloma Tobumaboma.
32 E availa bilivala paila magila bisilibodaigu yeigu Latula Tomota,
Yaubada biligaiwa la mitugaga; mitaga availa bilivala mwada bisili-
bodi Baloma Tobumaboma, Yaubada gala biligaiwa la mitugaga, gala
tuta baisa deli gala tuta igau bima.

Kai deli kaiuwala
(Lk 6.43-45)

33 “Kidamwa kutaviyasi kai bibwaina e kaiuwala bibwaina; ki-
damwa kutaviyasi kai bigaga e kaiuwala bigaga; paila bitavitusi
makaina metoya ouwala.
34 Tubula mitugaga yokomi! Ammakawala bukulivalaisi vavagi
bwaina kidamwa yokomi tomitugaga? Gagabila bitalivala wala avaka
ivakasau nanoda.
35 Tomitukwaibwaila imai vavagi bwaina metoya ola guguwa
bwaina; e tomitugaga imai vavagi gaga metoya ola guguwa gaga.
36 “E alukwaimi, wa Yamla Yakala taitala taitala bikamituli paila avai
bigimakava leilivala.
37 Yaubada bikabwailim kaina bikamogaim metoya om biga.”

Tubwa tubugaga inainevisi kabutuvatusi
(Mk 8.12; Lk 11.29-32)

38 E mimilisi toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi ilukwaisi
matauna, kawasi, “Tovituloki, magimasi bakagisaisi bukuvagi vavagi
siligaga.”

---

q **12:23** Kugisi Md 9.27 kala katumiki. r **12:24** Kugisi Md 10.25 kala katumiki. **12:24 12.24** Md 9.34; 10.25 **12:30 12.30** Mk 9.40 **12:32 12.32** Lk 12.10 **12:33 12.33** Md 7.20; Lk 6.44 **12:34 12.34** Md 3.7; 15.18; 23.33; Lk 3.7; 6.45 **12:38 12.38** Md 16.1; Mk 8.11; Lk 11.16

39 Mitaga Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Tubwa matubona
tubugaga ilumwelavaisi Yaubada. Kunainevisi vavagi siligaga; mitaga
basakaimi Youna tovitoubobuta kala kabutuvatusi e gala avai kabutu-
vatusi tuvaila.
40 Paila makawala Youna ikalatolu ibugitolu olopola yena naveka,
makawala yeigu Latula Tomota bakalatolu babugitolu olumoulela
pwaipwaia.
41 Mina Ninibas bitotusi wa Yamla Yakala deli yokomi e biyakalaimi;
paila ininavilasi paila la kamituli Youna; e ka, yeigu asisu baisa
akalisau Youna.
42 Minana Giyouvila mapilana pilayouyat bitotu wa Yamla Yakala
deli yokomi, e biyakalaimi, paila minana ima saina kaduwonaku
mwada bilagi la kabitam Solomoni; e ka, yeigu asisu baisa akalisau
Solomoni.

Baloma gaga ikaimilavau
(Lk 11.24-26)

43 “Tutala baloma gaga isilavi avai tau ivavivila mapilasina
oviloupakalau inainevi vaiwasi, mitaga gala ibani.
44 E ikaibiga, kawala, ‘Bakaimilavau ogu bwala ambaisa lasunapula
lama.’ Ima, e ibani makwaina kwaiwokuva, bogwa itanevaisi deli
ikatubiasaisi.
45 Mapaila matauna ila, ivakouli baloma gaga tuwoli tailima taiyu,
kasi gaga ikalisau kala gaga matauna, e isuvisi isigagasi baisa; e
tuta kala vigimkovila tau matauna ibani kala gaga ikalisau kala gaga
liloubogwa. Makawala goli bikaloubusi baisa yokomi matubowena
tubugaga.”

Yesu inala deli budala
(Mk 3.31-35; Lk 8.19-21)

46 Ililivala baisa tobobawa, e, inala deli budala itotusi okoukweda,
magisi mwada Yesu deli bibigatonasi.
47 E taitala iluki matauna, kawala, “Ka, inam deli budamwa
itulotulasi okoukweda magisi mwada deli bukubigatonasi.”v
48 Mitaga Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Availa inagu e availa
budagwa?”
49 E ivakasi la toligalega, ikaibiga, kawala, “Ka, baisaga inagu deli
budagwa.
50 Paila availa bivagi avaka Tamagu wa labuma magila bivagi,
matauwena wala bodagu, luguta, e deli inagu.”

13

Tovaula kala bigavisaiki
(Mk 4.1-9; Lk 8.4-8)

1 Wa yam makwaiwena Yesu isilavi bwala, ila isili okawolawala
milaveta Galili.

12:39 **12.39** Md 16.4; Mk 8.12 **12:40** **12.40** You 1.17 s **12:41** Ola tuta Youna mapilana valu si viloumatala mina Asiria, matausinaga kasi tilaula mina Yudia. Mitaga Yaubada eiwitali Youna kidamwa bikamatula baisa mina Niniba mwada bininavilasi baisa Guyau e bibanaisi kasi katumova. **12:41** **12.41** You 3.5 t **12:42** Minana giyouvila mapilana Siba, mapilawena olumoulela mapilana Arebia opilibolimila. **12:42** **12.42** 1 Gwe 10.1-10; 2 Lil 9.1-12 u **12:43** Idokaisi si valu kwembwailisi baloma gaga. v **12:47** *deli bukubigatonasi.* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala eiginisi mailela mailana.

2 E tobobawa sainela isiulaisi matauna, mapaila itola wa waga; e
isipopula isili baisa; e tobobawa komwaidona itotusi okawolawa.
3 E ilivala bigavisaiki[W] ivituloki matausina vavagi bidubadu.
Ikaibiga, kawala, “Ka, taitala tovaula eila mwada bivaula.
4 E ivagi makawala, iviluvaula wala, e mimilisi waituna ikapusisi wa
keda; e mauna nayoyowa imaisi ikomasi.
5 Mimilisi ikapusisi okabigaga, baisa gala ibawa pwaipwaiala; e
nanakwa waituna isusinasi, paila gala iveka pwaipwaia.
6 Mitaga bogwa itowota kalasia, igabu makaisina; paila gala kaivili-
walisi, ivakamati itamwau.
7 E mimilisi ikapusisi okaigunigwaini; e kaigunigwaini isusinasi, e
ikimataisi makaisina.
8 Mimilisi waituna ikapusisi okabimoya, e iuwasi, mimilisi uwasi
kwelakatutala, mimilisi kweluwolima kweluwotala, e mimilisi kwelu-
wotolu.
9 “Availa ilagi ibodi biligimlili.”

Avaka uula ilivala metoya wa bigavisaiki
(Mk 4.10-12; Lk 8.9-10)

10 E toligalega imaisi ikatupoiyaisi Yesu, kawasi, “Avaka paila
kulilivala bigavisaiki[X] baisa matausina?”
11 E ivitakauloki matausina, kawala, “Bogwa asakaimi kidamwa
bukunikolaisi Labuma Karaiwogala kala gugunuba mitaga gala basaiki
matausina.
12 Paila baisa availa iiyosi avaka Yaubada bikatumkulovi e
bisiniveka; mitaga baisa availa gala iyosi avaka Yaubada bikaimili
metoya baisa matauna avaka iiyosi.
13 Baisa uula alilivala bigavisaiki baisa matausina paila igigisasi
mitaga gala igisimlilaisi; iligalegasi mitaga gala iligimlilaisi tuvaila gala
ikatetasi.
14 E kwaitala la vitoubobuta Aisea gala bisala paila matausina,
makawala ikaibiga, kawala,
“Kuligalegasi kuligalegasi wala
mitaga galaga bukukwatetasi;
kugigisasi kugigisasi wala
mitaga galaga bitalapula ninami.
15 Paila matausina tomota ninasi itaboda,
taigasi ituli sainela,
mitasi bogwa ipatu;
kaina omitasi bigisimlilaisi,
taigasi biligimlilaisi,
oninasi bikatetasi,
bitovilasi e bayomovi matausina.’
16 “Mitaga yokomi bukumwasawasi paila kugigisimlilaisi
kuliligimlilaisi.
17 Kululuwaisi baisa, bidubadu tovitoubobuta toyo tomitukwaib-
waila magisi sainela bigisaisi avaka kugigisaisi, mitaga gala igisaisi;
e magisi sainela bilagaisi avaka kulilagaisi mitaga gala ilagaisi.

13:2 13.2 Lk 5.1-3 [W] **13:3** Bigavisaiki baisa kukonebu livalela bivituloki uvagila tapwaroru.
[X] **13:10** Kugisi mailela 3 kala katumiki. **13:12 13.12** Md 25.29; Mk 4.25; Lk 8.18; 19.26
13:14 13.14-15 Ais 6.9-10 **13:16 13.16-17** Lk 10.23-24

Kala bigavisaiki tovaula kala katumiki
(Mk 4.13-20; Lk 8.11-15)

18 "Mapaila kulagaisi kala bigavisaiki tovaula.
19 Kidamwa taitala ilagi bulogala Labuma Karaiwogala e gala
bikateta, baisa makawala makwaisina ivali wa keda. TomitugagaУ ima
ikau mabigana avaka tovaula eivali onanola.
20 Makwaisina ivali okabigaga makawala matauna ilagi biga e
nanakwa iyosi deli la mwasawa;
21 mitaga gala kaiviliwalila, tuta pikekita isalau; igau oluvi ibani
kavivia kaina tomota iyogagaisi matauna paila biga, e nanakwa
ikapusi.
22 E makwaisina ivali okaigunigwaini makawala matauna ilagi biga,
mitaga valu kala kaisisu, toyo veiguwa kala kaimwana iyogagaisi biga,
e biga gala biuwa.
23 E makwaisina ivali okabimoya makawala matauna ilagi biga e
ikateta mabigana. Matauna iuwa mokwita, mimilisi uwasi kwelakatu-
tala, mimilisi kweluwolima kweluwotala, mimilisi kweluwotolu."

Mnumonu deli waituna bwaina
24 Bigavisaiki tuvaila Yesu iluki matausina, ikaibiga, kawala,
"Labuma Karaiwogala makawala taitala tau ivali waituna bwaina ola
bagula;
25 e igau immasisisi tomota, kala tilaula ima ivali waitunela mnu-
monu deli waitunatoula, e ila.
26 Mitaga kala tuta waitunatoula isusinasi iuwasi, tuvaila mnumonu
isusinasi.
27 E tolibagula la touwata imaisi ilukwaisi matauna, kawasi, 'To-
moya, bogwa lokuvali waituna bwaina om bagula ke? Ammetoya
mnumonu?'
28 E iluki matausina, kawala, 'Tilaula leivagi baisa.' La touwata iluk-
waisi matauna, kawasi, 'Ki, magim bakalosi bakaluulaisi mnumonu?'
29 Mitaga ikaibiga, kawala, 'Gala; kaina tutala bukuluulaisi mnu-
monu bukululugolaisi waitunatoula.
30 Desi wala bitomwaisi deli, igau otayoyuwa; e otutala tayoyuwa
baluki totayoyuwa, ikugwa bukululubogwisi mnumonu, e buku-
sailavaisi, bukugwabwaisi; mitaga waituna bwaina bukudidagaisi ogu
bwaima.' "

Kwaiyu bigavisaiki tuvaila
(Mk 4.30-34; Lk 13.18-21)

31 Bigavisaiki tuvaila Yesu iluki matausina, ikaibiga, kawala,
"Labuma Karaiwogala makawala waitunela mwaiya.
32 Makwaina kala kwekekita ikalisau komwaidona waituna. E taitala
tau ikau makwaina ivali ola bagula. Mitaga tutala ikaiveka ikalisuwoli
komwaidona avaka isusinasi wa bagula, imila kai, e mauna nayoyowa
bimaisi biyoulasi kasi nigwa osisila."
33 Bigavisaiki tuvaila Yesu iluki matausina, kawala, "Labuma Karai-
wogala makawala yisi; natana vivila ikau makwaina, ikenevigoli deli
kapoluwovasi pwarawa, igau komwaidona bisapilasi."
34 Yesu ilivala bigavisaiki biluki vavagi makwaisina komwaidona
baisa tobobawa, e bigavisaiki wala ililivala baisa matausina.

У **13:19** Maigana Diabolo igiyuwela.

35 Paila baisa la vituloki tovitoubobuta gala isala, kawala, “Avai tuta
balivala baluki bigavisaiki; bakamituli avaka Yaubada ikatupwani-
bogwi, igau gala bivitouula valu watanawa.”

Ikatumiki bigavisaiki paila mnumonu deli waituna bwaina

36 Oluvi Yesu isilavi tobobawa, isuvi wa bwala; e la toligalega
imakaiasi, ikaibigasi, kawasi, “Kukwamitububuli baisa yakamaisi
bagula kala mnumonu bigalavisaiki.”
37 Yesu ivitakauloki, kawala, “Tovaula waituna bwaina baisa yeigu
Latula Tomota.
38 Bagula baisa valu watanawa; waituna bwaina baisa matausina
Labuma Karaiwogala la tomota; e, mnumonu baisa matausina Tomi-
tugaga la tomota.
39 Tilaula ivali mnumonu, matauna Diabolo; tayoyuwa baisa tovana
valu kala vigimkovila, e totayoyuwa baisa matausina anelosi.
40 Mapaila makawala ikogugulaisi mnumonu e igabwaisi wa kova,
makawala wala tovana valu okala vigimkovila.
41 Yeigu Latula Tomota bawitali ulo anelosi, bikatuyoulaisi metoya
ola Karaiwaga toyoumatula pakula komwaidosi toyo tokowolova
karaiwaga komwaidosi,
42 e bilavaisi matausina wa kova kovalululu; baisa biuvalamsi
bipulummosilasi sainela.
43 Tuta makwaina tomitukwaibwaila visigasi makawala kalasia ola
Karaiwaga Tumasi. Availa ilagi ibodi biligimlili.

Mimilisi bigavisaiki tuvaila

44 “Labuma Karaiwogala makawala veiguwa ikatupwanaisi obaleku;
e taitala tau ibani, ikatupwanivau; e deli la mwasawa ila igimoli
komwaidona avaka leiyosi e imapu baleku makwaina.
45 “Tuvaila, Labuma Karaiwogala makawala taitala togigimwala
inainevi waituna kominabwaita;
46 e bogwa ibani kwaitala waituna mapula saina mwau, e ila igimoli
komwaidona avaka leiyosi e imapu makwaina.
47 “Tuvaila Labuma Karaiwogala makawala wota; ilavaisi obolita
ikolaisi yena bidubadu migisi migawelu migawelu.
48 Tutala ikalulusewa wota, tomota ibiaisi omamada; e isilaisi ikilaisi
naminibwaita isewoyasi okaboma, mitaga namigigaga iligaimwaisi
wala.
49 Bivagaisi makawala tovana valu okala vigimkovila. Anelosi
bimaisi bikilaisi tomitugaga metoyasi tomitukwaibwaila,
50 e bilavaisi wa kova kovalululu; baisa biuvalamsi, bipulummosilasi
sainela.
51 “Bogwa kukwatetasi komwaidona vavagi makwaisina ke?”
Ilukwaisi matauna, kawasi, “Taga!”
52 E iluki matausina, kawala, “Avai toninitalapula imila toligalega
paila Labuma Karaiwogala, matauna makawala tolibwala, e metoya
ola guguwa imai vavagi kwaiwovau deli vavagi kwebubogwa.”

Ipakaisi Yesu mapilana Nasaredi
(Mk 6.1-6; Lk 4.16-30)

53 E tutala Yesu ivinaku bigavisaiki makwaisina, isilavi baisa,

13:35 13.35 Sam 78.2 **13:37 13.37-57** Yn 4.44

54 e imakaia ola valu tatoula[z] ivituloki matausina osi bwala tapwaroru;[a] mapaila itutu uwosi, ikaibigasi, kawasi, "Wa! Ammetoya matauna ibani nanola kala mimilakatila deli vavagi makwaisina siligaga.
55 Ka, matauna tokwaliai bwala latula ke? Inala idokaisi Meri e budala Yemesa, Yosepa, Saimoni, Yudasa, ke?
56 E luleta komwaidosi isikailidasi kadai? E ammetoyaga matauna ibani komwaidona vavagi makwaisina?"
57 E mapaila ipakaisi matauna.

Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, "Tomota itemmalaisi tovitoubobuta[b] mitaga ola valu tatoula kaina ola bwala tatoula gala wala."
58 Vavagi siligaga gala bidubadu ivagi baisa, paila gala idubumaisi.

14

Yoni Tobapitaisi ikaliga
(Mk 6.14-29; Lk 9.7-9)

1 Wa tuta matutona Erodi,[c] Galili kala tokwaraiwaga, ilagi bulogala Yesu.
2 E iluki matausina la tosikwawa, kawala, "Matauwena Yoni Tobapitaisi; bogwa itokaia imovavau, mauula peula makwaisina iuvagaisi avaka olumoulela matauna."
3 Paila Erodi bogwa eiyosi Yoni, iyuwoli matauna, ivisuvi wa bwala katupipi paila uula Erodiasa, la kwava bodala Pilipi.[d]
4 Paila Yoni eiluki Erodi, kawala, "Saina toyogegedu yoku bukuvaisabu minana."
5 E Erodi mwada bikatumati matauna, mitaga ikukoli tobobawa paila idokaisi matauna tovitoubobuta.
6 Mitaga ola yam kaloubusi Erodi, minana Erodiasa latula ikikaiwosi omitasi Erodi sala, e iyomwasali nanola Erodi.
7 Mapaila ikatotila, kawala, "Omatala Yaubada basakaim avaka bukunigadi."
8 E Erodiasa ikasinapu nanola latula, mapaila minana inigada, kawala, "Kusakaigu baisa wala Yoni Tobapitaisi pwanetala wa kaboma."
9 E kini ikiuta nanola; mitaga paila la biga katotila omatala Yaubada, tuvaila paila sala deli ikamkwamsi, ikaraiwaga bisakaisi makawala.
10 E iwitali biga, ikapitunaisi kaiyola Yoni wa bwala katupipi.
11 E imiakaisi pwanetala wa kaboma, isakaisi vilakapugula; e minana imiaki makwaina baisa inala.
12 E Yoni la toligalega imaisi, ilupaisi tomata, ivisililaisi. E ilosi ilukwaisi Yesu.

Tailakatuluwolima tauwau ikamsi
(Mk 6.30-44; Lk 9.10-17; Yn 6.1-14)

---

z **13:54** Mapilana Nasaredi. a **13:54** Kugisi Md 4.23 kala katumiki. b **13:57** *tovitoubobuta.*Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. c **14:1** Matauna Erodi Anitipasa eikaraiwogi mapilasina Galili deli Peria wa taitu 4 BC bila 39 AD. d **14:3** Matauna Erodi bodala wala isisu ola valu tatoula Roum. Mitaga Erodi eikau Pilipi la kwava minana Erodiasa eivigaki la kwava titoulela. **14:3 14.3-4** Lk 3.19-20 **14:4 14.4** Tol 18.16; 20.21

13 Tutala Yesu ilagi baisa isila wa waga itapela[e] bila ovilouwokuva
mwada bikiwada. Tobobawa ilagaisi baisa e isilavaisi si valu
ivakaiwasi, ibokulaisi matauna.
14 Itobusi, e tutala igisi tobobawa sainela, saina inokapisi matausina,
e ikatuyuvisi si tokwatoula.
15 Bogwa eibogi, e toligalega imakaiasi matauna, ikaibigasi, kawasi,
“Baisa mapilana vilouwokuva wala, e bogwa eibogi. Kuwitali to-
bobawa bilosi ovalu bigimwalasi k'asi.”
16 Yesu iluki matausina, kawala, “Gala ibodi matausina bilosi;
yokomi kusakaisi matausina sitana avaka bikamsi.”
17 Ilukwaisi matauna, kawasi, “Kayosisi kwailima beredi[f] wala toyo
nayu yena.”
18 E ikaibiga, kawala, “Kumiakaigusi makwaisina.”
19 Ikaraiwogi tobobawa bisilaisi omnumonu. E Yesu ikau kwailima
beredi makwaisina deli yena minasina, ikounakaila gawata inok-
agutoki baisa Yaubada, ikimimisi isaiki beredi baisa toligalega, e
toligalega ipataisi baisa tobobawa.
20 E komwaidosi ikamsi, ikomatasi; e ikatuyoulisi kasi kobwaga
luwotala yuwa peta ikasewasi.
21 Matausina tauwau tokwam, iboda kaina tailakatuluwolima, e
tuvaila bidubadu vivila toyo gugwadi.

Yesu ililoula wa gorina
(Mk 6.45-52; Yn 6.16-21)

22 E ikaraiwogi toligalega bisilasi wa waga, bitapelasi bilobogwasi
mapilana ewaiwa;[g] paila igau bitali tobobawa kidamwa bilosi.
23 Bogwa eitali tobobawa, imwena wa koya kalamwaleta kidamwa
binigada. E bogwa ikoyavi isisu baisa kalamwaleta.
24 Mitaga tuta matutowena waga idouwalai milaveta, kaisai saina
ikatuvivili waga; paila yagila ikatuyumali.
25 E obulubuvisiga imakaia matausina, ililoula wa gorina.
26 Tutala toligalega igisaisi matauna ililoula wa gorina, ikubukubu
luposi, ikaibigasi, kawasi, “Wi! Kosa!” E iukuwakulasi paila kasi
kokola.
27 Mitaga Yesu nanakwa iluki matausina, kawala, “Bitalaguva
lupomi, yeigula; taga kukokolasi.”
28 E Pita ivitakauloki matauna, kawala, “Tomoya, kidamwa mokwita
yoku, kulukwaigu bawokaiam wa gorina.”
29 Ikaibiga, kawala, “Kuma.” Mapaila Pita itobusi e ililoula wa gorina
imakaia Yesu.
30 Mitaga tutala igisi yagila, ikokola; ivitouula isisalili e iwakula,
kawala, “Tomoya, kukolaigu.”
31 Yesu nanakwa ivitukoli yamala iyosi matauna e iluki, kawala, “Wo,
yoku! saina pikekita m dubumi. Avaka paila lokuninayuwa?”
32 Isilasi wa waga, e yagila imata.
33 E matausina wa waga ikavaginasi omatala Yesu, e ikaibigasi,
kawasi, “Mokwitala yoku Yaubada Latula.”

---

[e] **14:13** Mapilana milaveta Galili, bilosi mapilana opilibomatu. [f] **14:17** Kwaitala makwaisina kwekekita wala kala kwaiveka makawala kwaitala taitu bibudoki taitala wala biyosi bikam. [g] **14:22** Bikaimilavausi mapilana opilikwaibwaga.

Yesu mapilana Genesareta
(Mk 6.53-56)

34 Italaguvasi itobusisi mapilana Genesareta.[h]
35 E tolivalu ivitoyaisi matauna. Iwitalaisi biga okatuposulala
komwaidona, imiakaisi matauna komwaidosi tokwatoula.
36 E iyokakapisisi baisa matauna kidamwa bikabikonaisi kaipagala[i]
kala kwama wala; e availa availa ikabikonaisi miyana ibwainasi wala.

15

Kasi gulogula kaidadala valu
(Mk 7.1-13)

1 Oluvi Parisi toyo toninitalapula paila Karaiwaga imakaiasi Yesu
metoyasi Yerusalem, ikaibigasi, kawasi,
2 "Avaka paila m toligalega ikoulovaisi kasi gulogula kaidadala valu?
Paila gala iwinaisi yumasi[j] tutala ikamkwamsi."
3 E Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Avaka paila yokomi
kukoulovaisi la Karaiwaga Yaubada paila kami gulogula?
4 Paila Yaubada ikaibiga, kawala, 'Kutemmali tamam inam,' e,
'Availa ikaluwou tamala kaina inala, ibodi bikatumataisi matauna.'

5 Mitaga yokomi kukwaibigasi, kawami, 'Kidamwa availa biluki
tamala kaina inala, kawala, "Avaka mwada basakaim bogwa ladoki
Semakavi"[k] -
6 matauna gala ibodi bitemmali tamala.'[l] Lokutakilaisi avaka la
Karaiwaga Yaubada paila kami gulogula.
7 Mina katudewa gaga yokomi! Mokwita Aisea ivitoubobuta paila
yokomi, ikaibiga,
8 'Yaubada kawala,
Tomota matausina itemmalaigusi kasi udokaiwa wala,
mitaga oninasi gala sitana ikamiabaigusi.
9 Ikamnumonaigusi mitaga gala avaka dimlela baisa,
ivitulokisi si karaiwaga tomota wala
mwada bivigakaisi uulesi tapwaroru.' "

Avaka biyogagi tomota
(Mk 7.14-23)

10 Idou tobobawa bimakaiasi, e iluki matausina, kawala, "Kulagaisi
e bukukwatetasi.
11 Avaka isuvi wa wodila gala biyogagi nona mitaga avaka isunapula
metoya wa wodila, makwaina biyogagi ninasi tomota."
12 Oluvi toligalega imaisi ilukwaisi matauna, kawasi, "Ki, kunikoli
tutala Parisi ilagaisi biga mabigana, imwau ninasi?"

---

[h] **14:34** Mapilana valu kabatau pwaipwaiala saina kubilumalala isisu katitaikina milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. [i] **14:36** Kugisi Md 9.20 kala katumiki. [j] **15:2** Mina Yudia kasi gulogula paila winawina yamila saina kasai, paila idokaisi availa ikamkwam k'ala mitaga gala biwinibogwi yamala, matauna bogwa goli eiyogwali la tapwaroru. **15:4 15.4** Sun 20.12; 21.17; Kak 5.16; Tol 20.9 [k] **15:5** *bogwa ladoki Semakavi.*Gagabila bitagini "bogwa mwada basaiki Yaubada." Mina Yudia kasi gulogula kidamwa availa bilivala kawala, "Vavagi makwaina bogwa mwada basaiki Yaubada", e vavagi makwaina bogwa mokwita goli Yaubada la vavagi e bomala bikau bisaiki availa, ilagoli veyala magisi. [l] **15:6** *tamala.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "tamala kaina inala". **15:8 15.8-9** Ais 29.13

13 Ivitakauloki, kawala, “Avaka Tamagu wa labuma gala bivali,
bogwa bilulu.
14 Kuligaiwaisi matausina; paila mina kau matausina e mwada
bivakadaisi tomota; e kidamwa tokwau bivakadi tokwau, kasitaiyu
bikapusisi omlopu.”
15 Mitaga Pita iluki matauna, kawala, “Kulukwaimasi avaka kala
bigavisaiki makwaina.”
16 E Yesu iluki matausina, kawala, “Ki, yokomi tuvaila tonagowa
wala?
17 Ki, gala kukwatetasi? Avaka bisuvi wa wodila bilokaia wa lula e
oluvi bisunapula.
18 Mitaga avaka bisunapula wa wodila, baisa metoya wa nona e
biyogagi ninasi tomota.
19 Paila metoyasi wa nona isunapulasi nanamsa gaga, katumata,
kailasi, ulatila deli kapugula, veilau, tabinona, silapulu;
20 vavagi makwaisina iyogagaisi ninasi tomota, mitaga kidamwa gala
biwinaisi yumasi e bikamkwamsi, baisa gala biyogagi nona.”

Vivila im Kenani la dubumi
(Mk 7.24-30)

21 Yesu isilavi baisa ila mapilasina Taia toyo Saidoni.[m]
22 Natana vivila im Kenani[n] mesisiki baisa ima idou, kawala,
“Tomoya yoku Latula Debida;[o] kunokapisaigu. Baloma gaga saina
peula isikaila latugu vivila.”
23 Mitaga Yesu gala kwaitala biga iluki minana; e la toligalega
imaisi iyokakapisisi baisa matauna, kawasi, “Kuyabi minawena, paila
ibokulaidasi idoudou.”
24 Mitaga Yesu ivitakauloki, kawala, “Yaubada iwitalaigu baisa mina
Isireli wala, banevi sipila itamwausi.”
25 Mitaga minana ima ikavagina omatala Yesu, ikaibiga, kawala,
“Tomoya, kupilasaigu.”
26 E Yesu ivitakauloki, kawala, “Gala ibodi bitakau k'asi gugwadi e
bitalavi baisa kaukwa.”[p]
27 Minana ikaibiga, kawala, “Mokwitala baisa Tomoya, mitaga
kaukwa bikabubunasi silimku ikapusisi metoya okabala tolikaukwa.”
28 E mapaila Yesu ivitakauloki minana, kawala, “Ve! Saina m dubumi
kwaiveka; bavigaki baisa yoku makawala nanom.” E latula ibwaina
metoya wa tuta matutowena.

Yesu ikatumovi bidubadu

29 E Yesu isilavi mapilana, iuvayali okawolawala milaveta Galili.[q] E
imwena wa koya isili.
30 E tobobawa sainela imakaiasi matauna, imaiyaisi topem, togei,
tokwau tokutabu, toyo bidubadu tuvaila, isailisi omatala, e Yesu
ikatumovi matausina;
31 mapaila tobobawa itutu uwosi, tutala igisaisi tokutabu ililivalasi,
togei ibwabwainasi, topem ililoulasi, tokwau igigisasi; e iyakawolaisi
Isireli la Yaubada.

15:14 15.14 Lk 6.39 **15:18 15.18** Md 12.34 [m] **15:21** Kugisi Md 11.21 kala katumiki. [n] **15:22** Minana gala ilela Yudia, eikaloubusi mapilana valu olumoulela mina Roum si valu Siria (kugisi Mk 7.26). [o] **15:22** Kugisi Md 9.27 kala katumiki. [p] **15:26** Matausina gala mina Yudia mimilisi tuta mina Yudia idokaisi kaukwa. [q] **15:29** Kugisi Md 4.18 kala katumiki.

Tailakatuluwovasi tauwau ikamsi
(Mk 8.1-10)

32 E Yesu idou la toligalega bimakaiasi, ikaibiga, kawala, “Anokapisi
tobobawa, paila ikalatolusi isikailigusi e gala k'asi. E gala magigu
bawitali matausina deli kasi molu bilosi, kaina bivigaki kasi mitibiliuya
wa keda.”
33 E toligalega ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Ammetoya
ovilouwokuva bitabanaisi kaula kala bawa bibudoki tobobawa
isisuaisi baisa?”
34 E Yesu ikatupoi matausina, kawala, “Kwaivila beredi[r] kuyosisi?”
E ikaibigasi, kawasi, “Kwailima kwaiyu, toyo sita yena nakikekita.”
35 Mapaila Yesu iluki tobobawa bisilaisi opwaipwaia.
36 Ikau makwaisina beredi kwailima kwaiyu, toyo yena. Bogwa
inokagutoki baisa Yaubada, ikimimisi isaiki toligalega, e toligalega
ipataisi baisa tobobawa.
37 E komwaidosi ikamsi, ikomatasi; ikatuyoulaisi kasi kobwaga peta
lima yuwa ikasewasi.
38 Matausina tokwam tauwau iboda tailakatuluwovasi e tuvaila
bidubadu vivila toyo gugwadi.
39 Itali tobobawa bilosi, e isila wa waga, itapela mapilana Magadana.[s]

16

Inigadaisi kabutuvatusi
(Mk 8.11-13; Lk 12.54-56)

1 Parisi toyo Sadusi imaisi iwakolaisi matauna, inigadaisi kidamwa
bivagi vavagi siligaga bikibuboti Yaubada ininabwaila paila matauna.

2 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Tutala koyavi, kukwaibigasi,
kawami, ‘Bogwa biniwavila valu paila labuma ikulubweyani.’
3 E tutala kaukwau kukwaibigasi, kawami, ‘Lagaila bogwa bikuna
valu paila labuma ikulubweyani toyo bwabwaula.’ Kunikolaisi
ammakawala bukuvitusaisi labuma kala gigisa; mitaga gala gagabila
bukuvitusaisi kweluva kala kabutuvatusi.
4 Tubwa matubona tubugaga ilumwelavaisi Yaubada. Kunainevisi
kabutuvatusi; mitaga basakaimi Youna kala kabutuvatusi[t] e gala avai
kabutuvatusi tuvaila.”
E isilavi matausina, ila.

Parisi toyo Sadusi si yisi
(Mk 8.14-21)

5 Toligalega bogwa iluvapelasi mapilana ewaiwa[u] e ilumwelavaisi
bikauwaisi kasi beredi.
6 E Yesu iluki matausina, kawala, “Ka! kuyamataimi paila si yisi
Parisi toyo Sadusi.”[v]
7 E itítamapusi titoulesi kawasi, “Ilulukwaidasi paila uula gala
takauwaisi kada beredisi.”

---

[r] **15:34** Kugisi Md 14.17 kala katumiki. [s] **15:39** *mapilana Magadana.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “mapilana Magidala”. Mapilana Magadana eisisu milaveta Galili olumata opilikwaibwaga, mitaga gala tanikoli mokwita tumalela. **16:1** **16.1** Md 12.38; Lk 11.16 [t] **16:4** Kugisi Md 12.41 kala katumiki. **16:4** **16.4** Md 12.39; Lk 11.29 [u] **16:5** Mapilawena opilibomatu. [v] **16:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **16:6** **16.6** Lk 12.1

8 Mitaga Yesu bogwa inikoli baisa ikaibiga, kawala, “Wo yokomi!
saina pikekita mi dubumi. Avaka paila kutitamapusi titoulemi gala
kami beredi?
9 Ki gala sitana kugisaisi? Gala kululuwaisi beredi kwailima paila
tailakatuluwolima deli vila peta kukwatuyoulaisi ke?
10 E tuvaila gala kululuwaisi beredi kwailima kwaiyu paila tailakat-
uluwovasi deli vila peta kukwatuyoulaisi ke?
11 Ki, ammakawami? Gala kukwatetasi gala alivala paila beredi?
Mitaga kuyamataimi paila si yisi Parisi toyo Sadusi.”
12 E wa tuta matutowena ikatetasi Yesu gala iluki biyamataisi paila
beredi kala yisi, mitaga biyamataisi paila si uvituloki Parisi toyo
Sadusi.

Pita ikamituli Yesu avai tau matauna
(Mk 8.27-30; Lk 9.18-21)

13 Tutala Yesu imakaia mapilana valu Sisaria Pilipai,[w] ikatupoi
la toligalega, kawala, “Tomota ililivalasi mwada availa yeigu Latula
Tomota?”[x]
14 Ikaibigasi, kawasi, “Mimilisi idokaisi mwada yoku Yoni Tobap-
itaisi, mimilisi idokaisi Ilaitia,[y] e mimilisiga Yeremaia, kaina taitala
metoya osi boda tovitoubobuta.”
15 Ikatupoi matausina, kawala, “Mitaga yokomi kudokaisi availa
yeigu?”
16 Saimoni Pita ivitakaula, kawala, “Yoku Mesaia, Yaubada Tosigaga
Latula.”
17 E Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Yoku bukumwasawa
Saimoni, latula Yoni; paila tomota watanawa gala ivitulokaimsi
makwaina, mitaga Tamagu wa labuma.
18 E tuvaila alukwaim, yoku Pita yagam ‘Dakuna’, e odukutotu[z]
makwaina bakaliai ulo ekalesia; e kaliga kala peula gala bikalisuwoli
makwaina.
19 Basakaim kala buluva Labuma Karaiwogala, e avaka bukusipu
baisa ovalu watanawa Yaubada bisipu wa labuma; e avaka buku-
taneku baisa ovalu watanawa Yaubada bitaneku wa labuma.”
20 Oluvi iluluki toligalega, kawala, “Taga bukulukwaisi availa ki-
damwa yeigu Mesaia.”

Yesu ivitububoti la kaliga
(Mk 8.31—9.1; Lk 9.22-27)

21 Metoya wa tuta matutowena Yesu ivitouula ivituloki la toligalega
kidamwa bibodi bilokaia Yerusalem bibani kala mmayuyu bidubadu
metoya baisa kaidadala valu[a] deli tolula kasi tokugwa deli toninita-
lapula paila Karaiwaga;[b] bikatumataisi matauna, e yam kwaitolula
bitokaia bimovavau goli.

16:9 16.9 Md 14.17-21 **16:10 16.10** Md 15.34-38 [w] **16:13** Mapilana valu isisu opiliyavata sita kaduwonaku metoya milaveta Galili, makawala Vakuta bitala Wawela (40 km). [x] **16:13** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [y] **16:14** Matauna taitala mina Yudia si tovitoubobuta tobogwa tomota idokaisi igau goli bikaimilavau bikatubiasi kedala Mesaia; kugisi Mal 4.5-6. **16:14 16.14** Md 14.1-2; Mk 6.14-15; Lk 9.7-8 **16:16 16.16** Yn 6.68-69 [z] **16:18** *“Dakuna”, e odukutotu.*Obonasi mina Girisi si biga paila “dakuna” iginisi “petros” (Pita), e si biga paila “dukutotu” iginisi “petra”. Yesu eiluki Pita, kawala, “Yoku yagam Petros (Dakuna), e opetra (odukutotu) makwaina bakaliai ulo ekalesia.” **16:18 16.18-19** Md 18.18; Yn 20.23 [a] **16:21** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [b] **16:21** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

22 E Pita ivakouli Yesu ilau opayumila e ivitouula ibuyoyu matauna,
kawala, “Tomoya, kuligaiwa; vavagi makwaisina gala makawala
bikaloubusisi baisa yoku.”
23 Mitaga Yesu itovila, iluki Pita, kawala, “Kum otapwagu Setani;[c]
yoku kabokapusi baisa yeigu; paila gala magim la vavagi Yaubada
mitaga si vavagi tomota.”
24 E Yesu iluki la toligalega, kawala, “Kidamwa availa magila
bibokulaigu, ibodi bikatilavi tatoula, bikeula kala korosi, bibokulaigu.

25 Paila availa magila biyusi tatoula matauna bitamwau; e availa
bikitumou tatoula paila yeigu, matauna bimova goli.
26 Avaka kala bwaina baisa taitala kidamwa iyosi guguwala valu valu
komwaidona, mitaga matauna bitamwau? Gala avaka kala bwaina.
Gala gagabila availa bisaiki guguwa bimipuvau la momova.
27 Paila yeigu Latula Tomota[d] bama deli ulo anelosi ola guyugwayu
Tamagu, e bamapu baisa taitala taitala paila komwaidona avaka
leiuvagi.
28 Kululuwaisi baisa, mimilisi kutotusi baisa, gala bukukwaligasi,
mitaga ikugwa bukugisibogwisi yeigu Latula Tomota bama baguyau.”

17

Yesu wowola idavila
(Mk 9.2-13; Lk 9.28-36)

1 Igau kwailima kwaitala yam bogwa leiwokuva, Yesu ivakouli
Pita toyo Yemesa deli bodala Yoni e imwenasi wa koya kwaiveka
kasimwaleta isisuaisi.
2 E wowola idavila omitasi; migila iguyugwayu makawala kalasia, e
kala kwama ivapupwakau makawala lumalama.
3 E ka, toligalega igisaisi Mosese sola Ilaitia, deli Yesu ibigatonasi.
4 Pita ikawota iluki Yesu, kawala, “Tomoya, saina bwaina yakamaisi
kasisuaisi baisa; kidamwa nanom makawala, bakaliai baisa kwaitolu
buliyoyova, kwaitala paila yoku, kwaitala paila Mosese, kwaitala paila
Ilaitia.”
5 Ililivala, e ka, lowalowa guyugwayu ikuboli matausina; deli kaigila
metoya olowalowa ikaibiga, kawala, “Baisa Latugu Tombwailigu, saina
iyomwasalaigu; kulagaisi matauna.”
6 Tutala toligalega ilagaisi makwaina, ikavaginasi ikokolasi sainela.
7 Mitaga Yesu ima ikabikoni matausina, ikaibiga, kawala, “Kutoka-
iasi, taga bukukokolasi.”
8 E imitavilasi, mitaga gala igisaisi availa mitaga Yesu kalamwaleta.
9 Ibubusisi metoya wa koya, e Yesu ikaraiwogi matausina, ikaibiga,
kawala, “Taga bukulivalaisi vavagi makwaina kilisala avaka bogwa
kugisaisi baisa availa, mitaga igau avai tuta yeigu Latula Tomota
batokaia bamovavau.”
10 E la toligalega ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Avaka paila
toninitalapula ikaibigasi kidamwa bibodi ikugwa bima Ilaitia?”[e]

---

[c] **16:23** Kugisi Md 4.1 kala katumiki. Yesu eikavitagi maigana mwada Pita yagala paila uula Pita la biga kala lega makawala Diabolo ililivala kala tamnabi Yesu. **16:24 16.24** Md 10.38; Lk 14.27 **16:25 16.25** Md 10.39; Lk 17.33; Yn 12.25 [d] **16:27** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **16:27 16.27** Sam 62.12; Md 25.31; Rm 2.6 **17:1 17.1-5** 2 Pt 1.17-18 **17:5 17.5** Vit 22.2; Kak 18.15; Sam 2.7; Ais 42.1; Md 3.17; 12.18; Mk 1.11; Lk 3.22 [e] **17:10** Kugisi Md 16.14 kala katumiki. **17:10 17.10** Mal 4.5

11 Ivitakauloki, kawala, “Mokwita Ilaitia bima bikatubiasi vavagi
komwaidona;
12 mitaga alukwaimi, bogwa leima Ilaitia, e gala ivitusaisi matauna,
mitaga ivigakaisi matauna avaka magisi. Makawala goli biyogagaigusi
yeigu Latula Tomota.”
13 Matutowena toligalega ikatetasi Yesu ililivala baisa matausina
paila Yoni Tobapitaisi.

Yesu ikatumovi gwadi baloma gaga eisikaila magudina
(Mk 9.14-29; Lk 9.37-43)

14 E bogwa imakaiasi tobobawa, taitala tau imakaia matauna,
ikavagina omatala, ikaibiga,
15 kawala, “Tomoya kunokapisi latugu, paila matauna tobulomata e
saina iyogagi matauna; paila sivabidubadu ikikapusi wa kova kaina
obolita.
16 E lamai matauna baisa m toligalega, mitaga gala ipeulasi bikatuyu-
visaisi matauna.”
17 Yesu ivitakauloki, kawala, “Ki, yokomi gala kudubumaigusi?
Mina sula yokomi! Ammakawala woloula basikailimi? Ammakawala
woloula bapeuloki baisa yokomi? Kumiakaigusi magudina.”
18 E Yesu ibuyoyu baloma gaga[f] isilavi magudina, e gwadi ibwaina
metoya wa tuta matutowena.
19 Oluvi toligalega kasimwaleta imakaiasi Yesu, ikaibigasi, kawasi,
“Avaka paila yakamaisi gala gagabila bakayabaisi baloma gaga?”
20 E Yesu iluki matausina, kawala, “Paila uula mi dubumi kala
kwekekita.[g] Kululuwaisi baisa, kidamwa mi dubumi kala kwaiveka
makawala waitunela mwaiya, gagabila bukulukwaisi koya makwaina,
kawami, ‘Kukwatupela kula mapilana ewaiwa’ — e, bila goli. E vavagi
komwaidona bigagabila baisa yokomi.??[h]

Yesu ivitububoti tuvaila la kaliga
(Mk 9.30-32; Lk 9.43-45)

22 Tutala isigugulasi Galili, Yesu iluki matausina, kawala, “Makateki
bikasalaigusi yeigu Latula Tomota oyumasi tomota,
23 bikatumataigusi e yam kwaitolula batokaia bamovavau goli.”
E toligalega saina ikiuta ninasi.

Pokala paila Bwala Kwebumaboma

24 Bogwa iviloubusisi Kapaneum,[i] matausina tokougugula pokala
paila Bwala Kwebumaboma imakaiasi Pita, ikatupoiyaisi, kawasi, “Mi
tovituloki bisaiki pokala paila Bwala Kwebumaboma[j] ke?”
25 E Pita ivitakaula, kawala, “Taga.”
E tutala Pita isuvi wa bwala, Yesu ilivilabogwa baisa matauna,
kawala, “Mwa, Saimoni, avaka kudoki? Ammetoya watanawa guyousi

---

17:12 **17.12** Md 11.14 [f] **17:18** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [g] **17:20** *mi dubumi kala kwekekita:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “mi dubumi gala wala isisu”. [h] **17:20** Gala ibawasi buki pilabubogwa iginisi, “ 21 Mitaga baloma gaga makawala minana gala kwaitala tuta bisunapula mesinaku metoya nigada deli pusoposuma.” (Kugisi Mk 9.29.) **17:20** **17.20** Md 21.21; Mk 11.23; 1 Kr 13.2 [i] **17:24** Kugisi Md 8.5 kala katumiki. [j] **17:24** Tolesi Yudia kasi karaiwaga bipokalasi kala pilasi si Bwala Kwebumaboma e taitu taitu bisemakavisi baisa Bwala Kwebumaboma. Taitala taitala ibodi bisaiki mani bibodi mapula paisewa paila kwaiyu yam. **17:24** **17.24** Sun 30.13; 38.26

bibanaisi kasi pokala? Metoya baisa tolivalu kaina metoya baisa togilagala?"[k]

26 Pita ikaibiga, kawala, "Metoya baisa togilagala."

E Yesu iluki matauna, kawala, "Mapaila tolivalu bisibwabwailasi.

27 Mitaga taga bitavakapusiaisi matausina. Kula obolita[l] kubani, e amminana kubibogwi, kukwau. Bukukipugegi wodola e bukubani mani avaka bibodaida kadataiyu; makwaina kukwau e kusaiki matausina da pokala."

18

Availa isiligaga?
(Mk 9.33-37; Lk 9.46-48)

1 Wa tuta matutowena toligalega imakaiasi Yesu, ikatupoiyaisi, kawasi, "Availa isiligaga wa Labuma oKaraiwogala?"[m]

2 E Yesu idou taitala monagwadi bimakaia matauna imai magudina oluwalaisi matausina,

3 ikaibiga, kawala, "Kululuwaisi baisa - kidamwa gala kuninavilasi e kuvigakaimi makawala gugwadi, gala wala bukusuvisi Labuma Karaiwogala.

4 Availa bivabu titoulela makawala magudiwena, matauna isiligaga Labuma oKaraiwogala.

5 E availa metoya agu tobwakuli bikamiabi guditala gwadi makawala magudina, matauna ikamiabaigu.

Paila kabokwapusi
(Mk 9.42-48; Lk 17.1-2)

6 "Kidamwa availa bivakapusii taitala matausina tokikekita idubumaigusi, ibodi sainela kidamwa bisipwaisi kwaitala uyuwa kwaiveka okaiyola, e bikisililaisi otulubwabwau.

7 Wo! mina watanawa paila kabokwapusi. Paila ibodi kabokwapusi bimaisi, mitaga wo! tau matauna uula kabokwapusi bimaima.

8 "E kidamwa yamam kaina kaikem bivakapusiaim, kubobu makwayana kuligaiwa; ibodi sainela bukusuvi omomova tosiekupuna, mitaga gala ibodi bisim kwayayu yamam kaina kwayayu kaikem e bilavaimsi wa kova gala bimata.

9 E kidamwa matam bivakapusiaim, kukwau kuligaiwa. Ibodi sainela bukusuvi omomova matam pilakesa, mitaga gala ibodi bisim matam pilayu e bilavaimsi wa Eli okovala.

Natana sipi itamwau kala bigavisaiki
(Lk 15.3-7)

10 "Kuyamatasi kidamwa gala bukupakaisi taitala matausina tokikekita; paila alukwaimi kidamwa wa labuma tuta komwaidona si anelosi[n] igisaisi migila Tamagu wa labuma.[o]

---

[k] **17:25** *Metoya baisa tolivalu kaina metoya baisa togilagala?* Gagabila bitagini "metoya baisa litusia kaina metoya baisa tomota ituwoli?" [l] **17:27** Baisa milaveta Galili. [m] **18:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **18:1** **18.1** Lk 22.24 **18:3** **18.3** Mk 10.15; Lk 18.17 **18:8** **18.8** Md 5.30 **18:9** **18.9** Md 5.29 [n] **18:10** Idubumaisi kidamwa taitala natana guditala isim anelosi mwada kala toyamata. [o] **18:10** Gala ibawasi buki pilabubogwa iginisi, " 11 Paila yeigu Latula Tomota lama bakatumovi matausina itamwausi." (Kugisi Lk 19.10.) **18:10** **18.10** Lk 19.10

12 “Kwatulaisi? Kidamwa taitala tau biyosi la sipi nalakatutala, e
natana metoya minasina bitamwau, bogwa bisilavi minasina nalu-
wolima naluwovasi nalima navasi wa koya e bila binevi minawena
natamwau ke?
13 E kidamwa bibani, alukwaimi mokwita, la mwasawa paila
minawena bikalisuwoli la mwasawa paila minasina naluwolima
naluwovasi nalima navasi gala itamwausi.
14 Makawala goli Tamami wa labuma gala magila taitala matausina
tokikekita bitamwau.

Kidamwa availa bivagi sula baisa yoku

15 “E kidamwa bodam kaina tuwamp bimitugagaim bukulokaia
matauna bukukwasilamsi kamitaiyu, e bukukwamituli la sula baisa
matauna. E kidamwa bilagi m biga bukusibwabwailasi kamitaiyu
bodam kaina tuwam.
16 Mitaga kidamwa gala bilagi m biga, kuvakouli taitala kaina taiyu
tuvaila deli yoku, kidamwa matausina tosola bilagaisi bisolavausi biga
kwaitala kwaitala.
17 E kidamwa gala magila bilagi matausina, bukuluki ekalesia paila
la sula, e kidamwa gala magila bilagi ekalesia, ibodi bukudoki matauna
makawala togilagala kaina tokougugula pokala.q
18 “Kululuwaisi baisa! Avaka bukusipwaisi baisa ovalu watanawa,
Yaubada bisipu wa labuma; e avaka bukutanekwaisi baisa ovalu
watanawa, Yaubada bitaneku wa labuma.
19 “Tuvaila alukwaimi, kidamwa taiyu yokomi bukuninitinidesisi
paila avaka kunigadasi, Tamami wa labuma bogwa bivagi paila
yokomi.
20 Kidamwa taiyu kaina taitolu bisigugulasi ambaisa paila uula
itapwarorusi baisa yeigu, yeigu asikaili matausina.”

Towotetila gala biligaiwa wasi kala bigavisaiki

21 E Pita ima ikatupoi matauna, kawala, “Tomoya, sivavila bodagu
kaina tuwagur bimitugagaigu e baligaiwa la mitugaga? Ki, biboda
sivalima sivayu?”
22 Yesu iluki matauna, kawala, “Gala alukwaim biboda sivalima
sivayu, mitaga biboda sivaluwolima sivaluwoyu bitavigaki sivalima
sivayu.s
23 “Mapaila Labuma Karaiwogala makawala taitala kini, matauna
magila bikalawa kasi wasi la touwata.
24 E bogwa ivitouula bikalawa, imiakaisi taitala baisa matauna kala
wasi saina kwaiveka, gala gagabila bitakalawasi lakatuluwovila kina.
25 Gala biyosi avaka bimapu kala wasi, mapaila kini ikaraiwaga
kidamwa tomota bigimolaisi matauna bivigaki la tokwatupipi, deli la
kwava, litula, toyo komwaidona la guguwa, e bimapwaisi kala wasi.

---

p **18:15** Yesu ililivala paila availa availa kala tobwakuli, mauula gagabila bitalivalasi makawala paila sedaiasi availa availa kala tobwakuli Yesu, kawadasi “bodagu” kaina “tuwagu” kainaga “luguta”. **18:15 18.15** Lk 17.3 **18:16 18.16** Kak 19.15 q **18:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **18:17 18.17** Md 16.19; Yn 20.23 r **18:21** Kugisi mailela 15 kala taneku. **18:21 18.21-22** Lk 17.3-4 s **18:22** *sivaluwolima sivaluwoyu bitavigaki sivalima sivayu.* Gagabila bitakivilaisi “sivaluwolima sivaluwoyu sivalima sivayu”. E nanamsa makwaina kala katumiki gala wala isim kala kalitutila mitugaga kala ligaiwa. **18:22 18.22** Vit 4.24

26 Mapaila towotetila matauna ikavagina e saina iyokakapisi
baisa matauna, kawala, ‘Tomoya, kupeuloki wala igau bamapu
komwaidona.’
27 E tokwaraiwaga inokapisi, e itaneku matauna, iligaiwa kala wasi.
28 “Mitaga towotetila isunapula, e iboda kini la towotetila taiyuwela,
kala wasi baisa matauna iboda yavila wala kina. E iyosi matauna, ikivi
kaiyola, ikaibiga, kawala, ‘Nani kumapu kam wasi.’
29 Mapaila sola ikavagina iyokakapisi baisa matauna, ikaibiga,
kawala, ‘Kupeuloki wala igau bamapu baisa yoku.’
30 Mitaga gala itagwala. Ilau matauwena wa bwala katupipi, mwada
igau bimapu kala wasi.
31 Tutala sesia igisaisi avaka leikaloubusi, saina ikiuta ninasi, imaisi
ikamitulaisi baisa kasi tokwaraiwaga avaka matauna iuvagi.
32 E kala tokwaraiwaga idou towotetila matauna bimakaia, e iluki
matauna, kawala, ‘Saina gaga yoku. Bogwa aligaiwa kam wasi
komwaidona, paila kuyokakapisi baisa yeigu.
33 Ki, gala ibodaim bukunokapisi som makawala anokapisaim?’
34 E kala tokwaraiwaga saina igibuluwa, e iuyoki matauna baisa
towawai mwada matauna bibani mayuyu igau avai tuta bimapu kala
wasi komwaidona.
35 “Makawala goli Tamagu wa labuma bivigaki baisa yokomi,
kidamwa gala bukuligaiwaisi semia si mitugaga deli mi ninabwaila.”

19

Yesu la vituloki paila vaipaka
(Mk 10.1-12; Lk 16.18)

1 Yesu ivinaku biga mabigasina, e isilavi Galili, ila ovalu Yudia,
mapilana Yoridani ewaiwa.
2 E saina tobobawa ibokulaisi matauna; ikatumovi matausina baisa.
3 E Parisi imakaiasi matauna magisi biwakolaisi, e ikatupoiyaisi
matauna, kawasi, “Ki, ibodi Mosese la Karaiwaga kidamwa taitala tau
bivaipaka kidamwa isim uula?”
4 Yesu ivitakauloki, kawala, “Ki bogwa kukwalawasi ammakawala
omitibogwa Tobubuli ibubuli tomota? Ibubuli tau, vivila,
5 ikaibiga, kawala, ‘Baisa uula tau bisilavi tamala inala, bivakouli la
kwava; e kasitaiyu bivigakaisi uwosi makawala taitala.’
6 Mapaila gala tuvaila si sisu bilivisisi makawala taiyu tomota,
paila uwosi makawala taitala tomota wala. Mapaila taga tomota
bitanekwaisi avaka Yaubada bogwa eisipu.”
7 Parisi ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Avaka paila Mosese ikarai-
waga kidamwa taitala bisaiki la kwava vaipaka kala ginigini, e
bivaipaki minana?”
8 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Mosese itagwala buku-
vaipakasi paila uula saina kasai ninami, mitaga gala makawala baisa,
tuta kala vitouula.
9 E alukwaimi, kidamwa taitala la kwava gala eikailasi, e matauna
ivaipaki minana, e bivaivau nayuwela, matauna bogwa ikailasi.”[t]

19:4 19.4 Vit 1.27; 5.2 **19:5 19.5** Vit 2.24 **19:7 19.7** Kak 24.1-4; Md 5.31 [t] **19:9** *bogwa ikailasi.* Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 9, kawasi, “E availa bivaiya minawena nauvaipaka, matauwena goli ikailasi.” (Kugisi Md 5.32.) **19:9 19.9** Md 5.32; 1 Kr 7.10-11

10 La toligalega ilukwaisi matauna, kawasi, “Kidamwa baisa
makawala paila vavaigila, bibodi sainela kidamwa tomota gala bi-
vaisi.”
11 Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, “Gala igagabila tomota
komwaidosi biyosisi vituloki makwaina, mitaga availa goli Yaubada
isaiki nanola makawala.
12 Paila mimilisi gala igagabila bivaisi, paila isisuaisi makawala
metoya osi tuta kaloubusi; mimilisi, paila tomota iyogagaisi uwosi e
gala igagabila bivaisi; mitaga mimilisi ipakaisi veivai paila uula magisi
biwotetilasi baisa Labuma Karaiwogala. Availa gagabila biyosi vituloki
makwaina biyosi goli.”

Yesu ikabwaili gugwadi tokikekita
(Mk 10.13-16; Lk 18.15-17)

13 Imiakaisi gugwadi baisa Yesu, kidamwa bikabikoni matausina e
binigada; mitaga toligalega ibuyoyaisi matausina.
14 Mitaga Yesu ikaibiga, kawala, “Ibodi gugwadi bimakaiagusi;
taga kusilibodaisi matausina; paila Labuma Karaiwogala tomotala[u]
makawala magudisina.”
15 Ikabikoni matausina e isilavi baisa.

Toulatila matauna saina bidubadu la guguwa
(Mk 10.17-31; Lk 18.18-30)

16 E ka, taitala imakaia matauna, ikaibiga, kawala, “Tovituloki, avai
vavagi bwaina ibodi bavagi, kidamwa bayosi momova kwekanigaga?”
17 Yesu iluki matauna, kawala, “Avaka paila kukwatupoiyaigu paila
vavagi bwaina? Taitala isisu matauna tobwaila. Kidamwa magim
bukumova, bukukwabikaula karaiwaga makwaisina.”
18 Toulatila ikatupoi matauna, kawala, “Avai karaiwaga?”
E Yesu ikaibiga, kawala, “Taga kukwatumata; taga kukwailasi; taga
kuveilau; taga kutabinona;
19 kutemmali tamam deli inam; e kuyebwaili som makawala
kuyebwailim titoulem.”
20 Matauna iluki Yesu, kawala, “Makwaisina vavagi komwaidona
bogwa lavigilabi; avaka goli ibodi bavagi tuvaila?”
21 Yesu iluki matauna, kawala, “Kidamwa magim bukubwaina
tomwaidom, kula kugimoli m guguwa komwaidona, e kukwau mapusi
kusaiki tonamakava, e bukuyosi m veiguwa wa labuma; e kumaga
bukubokulaigu.”
22 Tutala matauna ilagi baisa, e ila, saina ikiuta nanola goli; paila
saina bidubadu la guguwa.
23 E Yesu iluki la toligalega, kawala, “Kululuwaisi baisa; saina kasai
kidamwa taitala tau saina bidubadu la guguwa mwada bisuvi Labuma
oKaraiwogala.
24 Tuvaila alukwaimi, igagabila kidamwa natana kameli bisupwani
oponanela vasia, mitaga ikasai kidamwa taitala tau saina bidubadu la
guguwa mwada bisuvi ola Karaiwaga Yaubada.”
25 Tutala toligalega ilagaisi baisa, itutu uwosi, ikaibigasi, kawasi,
“Availaga bibani katumova?”

19:10 19.10 Sun 20.13-16; Kak 5.17-20 [u] **19:14** *Labuma Karaiwogala tomotala.*Gagabila bitagini, “Labuma Karaiwogala baisa si vavagi availa availa si bubunela makawala magud-isina.” **19:19 19.19** Sun 20.12; Tol 19.18; Kak 5.16 **19:20 19.20** Md 25.31; Lk 22.30

26 E Yesu imitakavati iluki matausina, kawala, “Baisa tomota gala
igagabila bivagaisi, mitaga Yaubada gagabila bivagi komwaidona
vavagi goli.”
27 E Pita ikawota ilivala, kawala, “Ka, yakamaisi bogwa kaligaiwaisi
vavagi komwaidona, e lakabokulaimsi, mapaila avaka bakayosisi?”
28 Yesu iluki matausina, kawala, “Kululuwaisi baisa. Tuta igau bima,
yeigu Latula Tomota basili ogu takaikaia guyugwayu. E yokomi tuvaila,
paila lokubokulaigusi, bukusilaisi makawala otakaikaia kweluwotala
kwaiyu, e bukutoyakalasi baisa dalesi Isireli dalaluwotala dalayu.
29 E availa availa bogwa isilavi la bwala, tuwala, budala, luleta,
veyala, litula kaina baleku paila uula ibokulaigu - matauna bibani
lakatutala vavagi makwaisina, deli tuvaila bibani momova kwekani-
gaga.
30 Mitaga bidubadu ikugwasi bivabodasinim; e tovabodanim bikug-
wasi.

20

Kasi kabutu paila waini bigulela

1 “Labuma Karaiwogala makawala baisa. Taitala tolibagula waini
bulubuvisiga isalili mwada bikabutu baisa availa bibagulasi ola
bagula.
2 Ikabutu matausina kidamwa mapusi kwaitala yam kwaitala kina,
e iwitali matausina ola bagula.
3 Kaukwau ililoula, igisi mimilisi tuvaila itomakavasi obikubaku;
4 e iluki matausina, kawala, ‘Yokomi tuvaila kulosi ogu bagula, e
basakaimi avaka bibodi.’ E ilosi.
5 Ililoula lalavi toyo eitovila kalasia e ivigivau makawala.
6 E bogwa bisalili kalasia ililoula tuvaila e ibani mimilisi itomakavasi.
E ikatupoi matausina, kawala, ‘Avaka paila kutomakavasi baisa paila
yam komwaidona?’
7 Ilukwaisi matauna, kawasi, ‘Paila gala taitala bikabutaimasi.’ Iluki
matausina, kawala, ‘Yokomi tuvaila kulosi ogu bagula.’
8 “Bogwa idudubali e tolibagula waini iluki la tolibaku, kawala, ‘Ku-
dou tobigubagula kumapu matausina. Kuvitouula kumapu matausina
tovabodanim, e kuvigimkulovi baisa matausina ikugwasi.’
9 E matausina ivitouulasi si paisewa kalasia bogwa bisalili
idoubogwi. E tutala imaisi, taitala taitala ikau kwaitala kina.
10 Tutala matausina tolobogwa imaisi, idokaisi bikauwaisi deli kala
katumkovila; mitaga taitala taitala matausina tuvaila ikau kwaitala
kina.
11 E tutala ikauwaisi makawala, ikominimanisi baisa tolibagula
ikaibigasi, kawasi,
12 ‘Matausina tovabodanim iwotetilasi gala imomwa; mitaga yaka-
maisi lakalumkolaisi yam kala koni mwau deli kalasia kala yuviyavi,
e lokuvigaki matausina makawala yakamaisi.’
13 “Mitaga ivitakauloki taitala, kawala, ‘Sogu, gala ayogagaim.
Bogwa lakabutaimi paila kwaitala kina, ke?
14 Kukwau kam mapu, e kula; magigu basaiki matausina tovabo-
danim makawala lasakaim.

19:30 19.30 Md 20.16; Lk 13.30 **20:8 20.8** Tol 19.13; Kak 24.15

15 Kaina kudoki gala ibodaigu banagi ammakawala basaiki ulo mani[v] baisa availa? Kugisi lamitukwaii matausina, e baisa kaina eikau matam ke?'
16 "Mapaila matausina tovabodanim bikugwasi, e tokugwa bivabodasinim."

Yesu isivitolula ivitububoti la kaliga
(Mk 10.32-34; Lk 18.31-34)

17 Yesu ililoula bila Yerusalem. Wa keda ililoulasi ililoulasi, e idouyumali toligalega tailuwotala taiyu. Iluki matausina,
18 kawala, "Ka, bitawaisi Yerusalem. Baisa bikasalaigusi yeigu Latula Tomota baisa tolula kasi tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga; e bikaraiwagasi bakaliga;
19 oluvi bikasalaigusi baisa matausina gala mina Yudia[w] kidamwa biyosokanaisi, bilogumtaigusi, bikatukorosaigusi e yam kwaitolula batokaia bamovavau goli."

Yemesa sola Yoni si nigada
(Mk 10.35-45)

20 Imakaia matauna Sebedi la kwava toyo litula,[x] e minana ikavagina omatala, inigada bitagwala kwaitala vavagi bwaina baisa minana.
21 E ikatupoi minana, kawala, "Avaka magim?"
Iluki matauna, kawala, "Kukwaraiwaga kidamwa matausina litugwa bisilaisi, taitala om kwakata, taitala om kikiwama,[y] om kwabokwaraiwaga."
22 Mitaga Yesu ivitakauloki, kawala, "Gala kunikolaisi avaka kuninigadaisi. Ki, kudokaisi gagabila bukumomsi viga mkwelana igau bamom?"
Ilukwaisi matauna, kawasi, "Baisa gagabila wala."
23 Iluki matausina, kawala, "E mokwitala agu viga bukumomsi.[z] Mitaga gala gagabila yeigu banagi availa bisili ogu kwakata deli ogu kikiwama; mitaga availa availa Tamagu bogwa leinagi, bisilaisi wala ambaisa eikatubiasi kabasi."
24 Tutala matausina tailuwotala ilagaisi biga, isegibuluwaisi kasitaiyu.
25 Mitaga Yesu idou matausina bimakaiasi, ikaibiga, kawala, "Kunikolaisi kidamwa kasi tokwaraiwaga mina watanawa iguyoiyaisi matausina, deli tuvaila si gweguya ikikaraiwogaisi matausina.
26 Mitaga yokomi gala makawala; mitaga availa magila bitomgwaga, matauna budami;
27 e availa magila bisisu kami tokugwa, matauwena bitugwali la momova komwaidona paila wotetila.
28 Makawala yeigu Latula Tomota lama gala paila tomota biwotitalaigusi, mitaga bawotitali matausina, e batugwalaigu okaliga kaimapusi[a] tomota bidubadu."

---

v **20:15** *basaiki ulo mani.*Gagabila bitaginisi "basaiki ulo guguwa". **20:16 20.16** Md 19.30; Mk 10.31; Lk 13.30 w **20:19** Yesu ililivala paila mina Roum matausina itokwaraiwagasi wa tuta matutona. x **20:20** Matausina goli taiyu aposetolo yagasi Yemesa sola Yoni; kugisi Md 26.37 deli Mk 10.35. y **20:21** Wa tuta matutona kabokwaraiwaga matausina tovakaveka tuta tuta bisilaisi katitaikina guyau ola kakata deli ola kikiwama. z **20:23** Baisa kabutuvitusila mmayuyu. **20:25 20.25-26** Lk 22.25-26 **20:26 20.26-27** Md 23.11; Mk 9.35; Lk 22.26
a **20:28** *kaimapusi.*Obonasi mina Girisi si biga paila "kaimapu" mimilisi tuta kala kivila "taitala bimapu mani kwaiveka mwada mapula tokwatupipi bisilavi kala katupipi".

Taiyu tokwau imitalala mitasi
(Mk 10.46-52; Lk 18.35-43)

29 Bogwa isilavaisi Yeriko,[b] e saina tobobawa ibokulaisi matauna.
30 E ka, taiyu tokwau isisuaisi osiusiula keda. Tutala ilagaisi
kidamwa Yesu ililoula, ikawotasi, ikaibigasi, kawasi, "Kunokapisaima,
yoku Latula Debida."
31 E tobobawa ibuyoyaisi matausina, ilukwaisi bikapatusi; mitaga
ikawotavausi saina minimani, ikaibigasi, kawasi, "Tomoya, kunokapi-
saima, yoku Latula Debida."
32 E Yesu itom idou matausina bimakaiasi, ikaibiga, kawala, "Avaka
magimi bavigakaimi?"
33 Ilukwaisi matauna, kawasi, "Tomoya, kidamwa bimitalala mita-
maisi."
34 E Yesu inokapisi, ikabikoni mitasi; e wa tuta matutona imitalala
mitasi, e ibokulaisi matauna.

21

Yesu isila wa ase iviloubusi Yerusalem
(Mk 11.1-11; Lk 19.28-40; Yn 12.12-19)

1 Bogwa imaisi katitaikinela Yerusalem. Iviloubusisi Bedipeigi wa
Koya Umilela Olibe,[c] e Yesu iwitali taiyu toligalega.
2 Iluki matausina, kawala, "Kuviloubusisi valu makwaina omitami,
e bogwa bukubanaisi natana ase isikolaisi e nagwadi itoviduli minana.
Kutanekwaisi minasina, kumiakaigusi.
3 Kidamwa availa bilukwaimi avaka, bukulukwaisi matauna,
kawami, 'Tomoya[d] magila minasina', e nanakwa bitugwali minasina
bukumaiyaisi."[e]
4 Baisa ikaloubusi kidamwa avaka tovitoubobuta ilivala gala bisala,
5 "Kulukwaisi mina Saiyoni,
Ka, m Kini eimaima baisa yoku,
tomanum, leisila wa ase,
e wa ase nagwadi leisila."
6 E toligalega ilosi, ivagaisi makawala Yesu iluki matausina.
7 Imaiyaisi ase deli nagwadi. Isailisi kasi kwama otupwasi minasina,
e Yesu isila.
8 E saina tobobawa iyavaisi kasi kwama wa keda; mimilisi tuvaila
iteyasi sisila kai iyavaisi[f] wa keda.
9 Saina tobobawa omatala matauna deli otuboulola ililoulasi deli
Yesu ivatalasi, kawasi, "Osana baisa Latula Debida; Yaubada biy-
omwasali matauna imaima ikikavitagi yagala Guyau. Osana saina
walakaiwa sainela."
10 E bogwa leiviloubusi Yerusalem, viloumwaidona valu itatatuva
uwosi, ikaibigasi, kawasi, "Avai tau matauna?"

---

[b] **20:29** Mapilana valu wa Waya Yoridani mapilana opilikwaibwaga, e Yerusalem opili-
bomatu kala kaduwonaku Kaduwaga bitala Kaibola (24 km). [c] **21:1** Koya makwaina
katitaikinela mapilana Yerusalem opilibomatu e sakala Kidironi mapilana ewaiwa. [d] **21:3**
*Tomoya.*Gagabila bitagini "Matauna tolimauna". [e] **21:3** *"Tomoya magila minasina"; e*
*nanakwa bitugwali minasina bukumaiyaisi.*Gagabila bitagini, " 'Tomoya magila minasina e
nanakwa bikaimilivau minasina.' " **21:5 21.5** Sek 9.9 [f] **21:8** Baisa makawala mina Yudia
mimilisi tuta biyakawolaisi taitala toveka, makawala yakidasi takatugogovasi omatala guyau.
21:9 21.9 Sam 118.25,26

11 E tobobawa ivitakaulokaisi, kawasi, “Matauwena Yesu tovi-
toubobuta, tolela Nasaredi mapilana Galili.”

Yesu ikatumigileu Bwala Kwebumaboma
(Mk 11.15-19; Lk 19.45-48; Yn 2.13-22)

12 Yesu isuvi Bwala Kwebumaboma, iyobutubutu matausina
igigimwalasig wa Bwala Kwebumaboma, ikatukovi si kabosakaila
mani matausina tokwatumapu manih deli kabasi matausina
igigimwalasi bubuna.
13 E iluki matausina, kawala, “Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
‘Yaubada kawala, Ulo bwala bidokaisi bolela nigada.’ Mitaga yokomi
kuvigakaisi si kabosisu tolibulebu.”
14 Tokwau toyo topem imakaiasi matauna wa Bwala Kwebumaboma;
e ikatumovi matausina.
15 Mitaga tolula kasi tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga
igibuluwasi tutala igisaisi vavagi siligaga ivagi toyo gugwadi ivatalasi
Bwala Kwebumaboma olumoulela, kawasi, “Osana baisa Latula De-
bida.” Italosisisi,
16 ilukwaisi matauna, kawasi, “Kulagi avaka ilivalasi ke?”
Yesu iluki matausina, kawala, “Taga. Ki, gala sitana Buki Pil-
abumaboma kukwalawasi, ‘Lokuvituloki gugwadi toyo gudinununu
biyakawolaimsi.’ ”
17 E isilavi matausina, iulilavi valu makwaina ila Bedani,i ikanawa.

Seuseu imwailela
(Mk 11.12-14,20-24)

18 Igau eiyam kaukwau Yesu ikaimilavau ovilouveka, e ikamolu.
19 Igisi kaitala seuseu osiusiula keda, ilokaia makaina, mitaga gala
avaka ibani baisa mitaga yekwesiwokuva; e iluki makaina, kawala,
“Gala tuvaila bukuuwa lagaila yumyambwata.” E nanakwa seuseu
imwailela.
20 Toligalega igisaisi baisa, itutu uwosi, ikaibigasi, kawasi, “Am-
makawala seuseu nanakwa imwailela?”
21 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Kululuwaisi baisa! Ki-
damwa kudubumaisi, e gala kuninayuwasi, gagabila bukuvagaisi
makawala avaka lavigaki makaina seuseu; e tuvaila kidamwa buku-
lukwaisi koya makwaina, ‘Kumoliku kula kukwapusi obolita,’ e bivagi
makawala.
22 Kidamwa kudubumaisi bogwa bukubanaisi avaka avaka
lokusavalaisi omi ninigada.”

Inevisi avai karaiwaga Yesu iuvagi
(Mk 11.27-33; Lk 20.1-8)

23 Isuvi wa Bwala Kwebumaboma, iuvituloki; e tolula kasi tokugwa
deli kaidadala valu imakaiasi matauna, e ikatupoiyaisi, kawasi, “Avai

---

g **21:12** Togimwala mwada bipilasaisi totapwaroru, paila uula bidubadu leimaisi metoya saina kaduwonaku, e binainevisi igimolaisi avai mauna bibudoki bilulasi wa Bwala Kwebumaboma. h **21:12** Bidubadu totapwaroru metoya wa boda ituwoli ituwoli e si mani migila kala gigisa ituwoli ituwoli. E kidamwa magisi bisemakavisi kaina bigimolaisi mauna paila lula, ibodi biyosisi oyumasi manila Bwala Kwebumaboma. E baisa uula mabudona tokwatumapu mani isisuaisi baisa. **21:13 21.13** Ais 56.7; Yer 7.11 **21:16 21.16** Sam 8.2

i **21:17** Mapilana valu katitaikina Yerusalem opilibomatu, kala kaduwonaku Oyabia bitala Gumilababa (3 km). **21:21 21.21** Md 17.20; 1 Kr 13.2

karaiwaga kuvagi vavagi makwaisina? Availa isakaim kwaraiwaga makwaina?”
24 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Yeigu tuvaila bakatupoiyaimi kwaitala katupoi; e kidamwa bukumapwaisi, yeigu tuvaila bakamituli avai karaiwaga avagi makwaisina vavagi.
25 Yoni kala karaiwaga paila bapitaiso ammetoya? Metoya baisa Yaubada kaina metoya baisa tomota?”
Ititamapusi titoulesi, kawasi, “Kidamwa bitakaibigasi, ‘Metoya baisa Yaubada,’ matauna bilukwaidasi, ‘Avaka paila gala kudubumaisi Yoni?’
26 Mitaga kidamwa bitakaibigasi, ‘Metoya baisa tomota’, takukolaisi tobobawa, paila komwaidosi idokaisi Yoni tovitoubobuta.”
27 E ivitakaulokaisi Yesu, kawasi, “Gala kanikolaisi.”
E iluki matausina, kawala, “Yeigu makawala goli gala balukwaimi avai karaiwaga avagi vavagi makwaisina.

Taitala tau litula taiyu kala bigavisaiki
28 “Kwatulaimi? Taitala tau litula taiyu; matauna imakaia molitomoya, ikaibiga, kawala, ‘Latugu, kula kubagula obigulela waini lagaila.’
29 E ivitakauloki, kawala, ‘Apaiki’; mitaga oluvi ininavila, e ila.
30 Imakaia molagwadi, iluki makawala. Ivitakauloki, kawala, ‘Tomoya bala’; mitaga gala ila.
31 Availaga matausina ivagi nanola tamala?”
Ikaibigasi, kawasi, “Matauna molitomoya.”
Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, “Kululuwaisi baisa - tokougugula pokala toyo tokwalimwala ikugwaiyaimi isubogwasi ola Karaiwaga Yaubada.
32 Paila Yoni imakaiami ivitulokaimi avai keda ibodi mi kaisisu, e gala kudubumaisi matauna; mitaga tokougugula pokala toyo tokwalimwala idubumaisi matauna; e yokomi, kugisaisi baisa, mitaga oluvi gala kuninavilasi, kidamwa bukudubumaisi matauna.

Bigulela waini toyo tobigubagula kala bigavisaiki
(Mk 12.1-12; Lk 20.9-19)
33 “Kulagaisi bigavisaikiJ tuvaila. Taitala tolibagula ibiguli bigulela waini, ipali kala kali bitavina, ikeli mesila waini kidamwa tomota bipolaisi waini, ikaliai buliyamata; e bagula makwaina ikabutu baisa tobigubagula, e matauna ila ituwoli valu.
34 Igau bogwa katitaikina kala kweluva kaiuwala, iwitali la touwata baisa tobigubagula kidamwa bikauwaisi kawailuwa paila kala vilavila.
35 E matausina tobigubagula iyosisi la touwata, iwaiyasi taitala, ikatumataisi taiyuwela, e taitolula ikabidikunaisi.
36 Tuvaila iwitali touwata ituwoli, kasi bawa ikalisau tolobogwa; e ivigakaisi makawala baisa matausina.
37 Oluvi iwitali latula baisa matausina, ikaibiga, kawala, ‘Adoki kaina bitemmalaisi latugu.’
38 Mitaga tutala igisaisi latula, tobigubagula ikaibigasi titoulesi, ‘Matauna kaikeyala; kumaisi, takatumataisi matauna, kidamwa bitayoulisi da bagulasi.’

21:32 21.32 Lk 3.12; 7.29-30 J **21:33** Kugisi Md 13.3 kala katumiki. **21:33 21.33** Ais 5.1-2

39 Iyosisi matauna, ilavaisi otokeda bigulela waini, ikatumataisi
matauna.”
40 E Yesu ikatupoi matausina, kawala, “Mapaila tutala tolibagula
bima, avaka bivigaki matausina tobigubagula?”
41 Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Matausina saina tomitugaga
mokwitala bikatumtuwoli e bikabutuvau bagula baisa tomota ituwoli,
kidamwa matausina bisakaisi tolibagula kala vilavila kawailuwa okala
kweluva.”
42 Yesu iluki matausina, kawala, “Gala sitana kukwalawasi wa Buki
Pilabumaboma ke? Paila kala ginigini isisu,
‘Dakuna itakilaisi tokwaliai bwala,
makwaina ivigaki makawala lipumatala.
Baisa ivagi Guyau.
Makwaina kabokatubau omatadasi.’
43 “Mapaila alukwaimi, Yaubada bikau la Karaiwaga metoya baisa
yokomi, e bisaiki tomota ituwoli, availa goli bivitulokaisi bubunela
ibodi Yaubada la Karaiwaga, makawala bitagisi kaiuwala bibodi
kaitala kai.”[k]
45 Tutala tolula kasi tokugwa deli Parisi ilagaisi Yesu la bigavisaiki
makwaisina, inikolaisi Yesu ilivala paila kasi tabilibili.
46 Mitaga tutala ikimalalasi mwada biyosisi matauna, ikukolaisi
tobobawa, paila idokaisi matauna tovitoubobuta.

22

Veivai pakala kala bigavisaiki
(Lk 14.15-24)

1 Yesu ilivala tuvaila bigavisaiki baisa matausina, ikaibiga,
2 kawala, “Labuma Karaiwogala makawala taitala guyau ivagi veivai
pakala paila latula,
3 e iwitali la touwata bikaikivisi matausina bogwa leidoubogwi
bimaisi wa paka; mitaga ipakaisi.
4 Tuvaila mimilisi touwata iwitali, ikaibiga, kawala, ‘Kulukwaisi
matausina ladoubogwi, Ka bogwa akatubiasi paila kamkwam; ulo bu-
lumakau nakakaitubwa toyo napusoposa iyalaisi; vavagi komwaidona
bogwa ikatubiasaisi. Bukumaisi oveivai pakala.’
5 Mitaga ikatukubonasi wala, ilosi ambaisa ambaisa, taitala ila ola
bagula, taiyuwela ila ola kabogimwala.
6 E mimilisi tuvaila iyosisi la touwata, iyogagaisi e ikatumataisi
matausina.
7 Guyau igibuluwa; e iwitali la tokwabilia ikatumataisi matausina
tokwatumata, deli goli igabwaisi si valu.
8 E iluki la towotetila, kawala, ‘Veivai pakala bogwa lakatubiasi
mitaga matausina ladou gala ibodi bimaisi.
9 Mapaila kulosi okadaula e taivila bukubanaisi kuvakoulaisi wa
paka.’
10 E matausina towotetila ilokaiasi okadaula, e ivakoulaisi komwai-
dosi taivila ibanaisi, tomitugaga toyo tomitukwaibwaila, e la bwala
ikasewoki matausina leivakoulisi.

21:42 **21.42** Sam 118.22-23 [k] **21:43** Mimilisi wala buki pilabubogwa eikatumkulovaisi mailela 44, iginisi, “ 44 Availa bikapusi odakuna makwaina, dakuna bikatumimisi matauna. Mitaga kidamwa dakuna bikapusi baisa availa, bogwa bikatumkumku matauna.” (Kugisi Lk 20.18.)

11 “Mitaga tutala guyau isuvi mwada bigisi kala tokwam paka, igisi
taitala gala isikam kwamala veivai.
12 Iluki matauna, kawala, ‘Sogu, ammakawala bogwa lokusuvi taga
gala kusikam kwamala veivai?’ E itakala nanola.
13 E guyau iluki towotetila matausina, kawala, ‘Kuyuwolaisi yamala
kaikela, e kulavaisi biwa okoukweda odududubila; baisa biuvalam
bipulummosila sainela.’
14 “Paila Yaubada idou bidubadu mitaga mimilisi wala inagi.”

Pokala paila Sisa
(Mk 12.13-17; Lk 20.20-26)

15 Wa tuta matutowena Parisi ilosi ikikeiwalasi ammakawasi bisiko-
laisi matauna metoya wa biga.
16 E iwitalaisi si toligalega baisa matauna deli matausina metoya
Erodi ola boda,[l] ikaibigasi, kawasi, “Tovituloki, kanikolaisi tokamok-
wita yoku, kuuvituloki kala mokwita la keda Yaubada, e makawala
wala nanom baisa tomota komwaidosi, paila tomota kasi gigisa gala
kuuvatusi.
17 Mapaila kulukwaimasi avaka kudoki. Ibodi da Karaiwagasi[m]
bitapokalasi baisa Sisa kaina gala?”
18 Mitaga Yesu inikoli si nanamsa gaga, mauula ikaibiga, kawala,
“Avaka paila bukuwakolaigusi? Mina katudewa gaga yokomi.
19 Kuvitulokaigusi bagisi manila pokala.”
Imiakaisi matauna kwaitala mani,[n]
20 e ikatupoi matausina, kawala, “Availa kaikobula deli yagala isisu
baisa?”
21 Ikaibigasi, kawasi, “Sisa.”
Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, “E bukusakaisi Sisa avaka la
vavagi Sisa; deli bukusakaisi Yaubada avaka la vavagi Yaubada.”
22 Bogwa ilagaisi makwaina, itutu uwosi; e isilavaisi matauna ilosi.

Katupoi paila tomata si tokaia si movavau
(Mk 12.18-27; Lk 20.27-40)

23 E mayamna wala Sadusi[o] imakaiasi matauna. Matausina si
vituloki kidamwa tomata gala bitokaiasi bimovavausi.
24 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Tovituloki, Mosese leikaibiga ki-
damwa taitala tau bikaliga gala pesila, ibodi bodala bivaiya kubuyala,
kidamwa bisim pesila tuwala.
25 Taitala deli yakamaisi isisu deli budala tailima taitala; e matauna
kuluta ivai oluvi ikaliga gala pesila. Oluvi matauna isakaili ivaiya
minana.
26 Oluvi mtona ikaliga makawala wala, e moluluwala makawala, e
tailima taiyu makawala goli mitaga gala pesisi.
27 Kala vigimkovila minawena vivila ikaliga.
28 Mapaila igau tutala tomata bitokaiasi bimovavausi matausina
tailima taiyu avai tau minana la kwava? Paila komwaidosi bogwa
ivaiyasi minana.”

22:13 22.13 Md 8.12; 25.30; Lk 13.28 [l] **22:16** Mabudona magisi taitala metoya odalela Erodi Toveka biguyoi mina Yudia e ipakaisi matauna guma Roum. Kugisi tuvaila makasana Biga Kala Katumiki. [m] **22:17** Kugisi Md 12.2 kala katumiki. [n] **22:19** Dakuna makwaina mina Roum si mani kwepupwakau e yagala “denarius”. [o] **22:23** *Sadusi.*Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **22:23 22.23** VA 23.8 **22:24 22.24** Kak 25.5

29 Mitaga Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Kusulasi paila gala
kunikolaisi Buki Pilabumaboma,[p] deli avaka la peula Yaubada.
30 Paila tutala tomata bitokaiasi bimovavausi, matausina gala
biveivaisi; mitaga bisisuaisi makawala anelosi wa labuma.
31 Mitaga paila tomata si tokaia, ammakawala? Ki, gala sitana
kukwalawasi avaka Yaubada ilivala baisa yokomi, ikaibiga, kawala,
32 ‘Yeigu Eberaam la Yaubada, Aisake la Yaubada, Yekobe la
Yaubada’? Metoya baisa bitagisi matauna si Yaubada tommomova;
kidamwa Yaubada la tomota bikaligasi baisa ovalu watanawa, isisuaisi
tommomova omatala Yaubada.”
33 E tutala tobobawa ilagaisi makwaina itutu uwosi paila la vituloki.

Avai karaiwaga ikugwa
(Mk 12.28-34; Lk 10.25-28)

34 Mitaga Parisi[q] ilagaisi Yesu ikatupatu udosi matausina Sadusi, e
isigugulasi.
35 E taitala matausina, tokabitam paila Mosese la Karaiwaga, mwada
biwakoli, ikatupoi matauna,
36 kawala, “Tovituloki, avai karaiwaga ola Karaiwaga Mosese isili-
gaga?”
37 Yesu iluki matauna, kawala, “ ‘Bukuyebwaili Guyau m Yaubada
metoya olopom komwaidona, deli om baloma komwaidona, deli
onanom komwaidona.’[r]
38 Karaiwaga makwaina isiligaga e ikugwai.
39 Isisu kwaiyuwela makawala makwaina, ‘Bukuyebwaili som
makawala kuyebwailim titoulem.’
40 Komwaidona Mosese la Karaiwaga deli si uvituloki tovitoubobuta[s]
eisagasi metoyasi baisa makwaisina karaiwaga kwaiyu.”

Yesu ikatupoi paila Latula Debida
(Mk 12.35-37; Lk 20.41-44)

41 Tutala mimilisi Parisi isigugulasi, Yesu ikatupoi matausina,
kawala,
42 “Avaka kudokaisi paila Mesaia? Mesaia[t] availa dalela?”
Ilukwaisi matauna, kawasi, “Debida dalela.”
43 E ikatupoi matausina, kawala, “Ammakawala Baloma Tobum-
aboma iviyelu nanola Debida e idoki matauna Guyau? Paila ikaibiga,
kawala,
44 ‘Matauna Guyau iluki ulo Guyau,
Kusili ogu kwakata,[u]
tatoula wala bavigakaim bukukwalisau[v] kam tilaula.’
45 Kidamwa giyoubogwa Debida idoki Mesaia matauna Guyau, am-
makawalaga Mesaia bitadoki dalela Debida?”

---

[p] **22:29** Mapilana mina Yudia si Buki Pilabumaboma. **22:32 22.32** Sun 3.6 [q] **22:34** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **22:35 22.35-40** Lk 10.25-28 [r] **22:37** Kugisi Kak 6.5; mitaga kaimapula “onanom komwaidona”, mapilana Kabutubogwa eigini “omi peula komwaidona”. **22:37 22.37** Kak 6.5 **22:39 22.39** Tol 19.18 [s] **22:40** Kugisi Md 5.17 kala katumiki. [t] **22:42** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [u] **22:44** Kidamwa bisaila availa ola kakata bogwa goli bilupi, mitaga kidamwa magila bivabusi e bogwa bikatumapu bisaili ola kikiwama. [v] **22:44** *tatoula wala bavigakaim bukukwalisau kam tilaula:* Mina Iberu obonasi iginisi “tatoula wala kam tilaula basaili kaikem osikowala.” **22:44 22.44** Sam 110.1

46 E gala igagabila taitala bimapu matauna kwaitala biga; e metoya
wa yam makwaina komwaidosi ikukolaisi bikatupoiyaisi matauna avai
katupoi tuvaila.

23

Yesu ikamituli si bubunela toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi
(Mk 12.38-39; Lk 11.43,46; 20.45-46)

1 Oluvi Yesu ilivala baisa tobobawa toyo la toligalega, kawala,
2 "Toninitalapula paila Karaiwaga[w] toyo Parisi isimapwaisi kabala
Mosese ikikaraiwogaimi;
3 mapaila vavagi komwaidona avaka ilukwaimi, ibodaimi bukuva-
gaisi bukuyamataisi; mitaga taga bukuvagaisi makawala si bubunela;
paila gala ivagaisi makawala avaka ililivalaisi.
4 Isailavaisi koni kwaimwau, isailisi makwaisina ovilavasi tomota,
mitaga gala bilupaisi metoya omisikwaikwesi.
5 Si vavagi komwaidona iuvagaisi mwada tomota bigisaisi; paila
kasi saveva isikamsi didawaga[x] e olumoulela Buki Pilabumaboma kala
ginigini — ka, saina kwaiveka; deli kasi kwama kala pasopasa[y] isavaisi
biyaveka;
6 iyebwailisi buneyova kala sisu wa lapula, deli kala kaisisu
walakaiwa wa bwala tapwaroru;[z]
7 iyebwailisi tomota bibodasi deli kasi taimamila obikubaku, deli
tomota bidokaisi matausina Tobuboma.
8 Mitaga yokomi, taga bukutagwalasi bidokaimi tobuboma, paila
isisu taitala mi Tovituloki e yokomi komwaidomi budala.
9 E taga bukudokaisi taitala tamami watanawa; paila taitinidesi wala
Tamami matauna isisu wa labuma.
10 Tuvaila taga bukutagwalasi bidokaimi tokugwa, paila taitala kami
tokugwa isisu, yeigu Mesaia goli.
11 Mitaga availa bisiligaga oluwalaimi, ibodi matauna mi towotetila.

12 E availa bilupi titoulela, Yaubada bivabu bila watanawa; e availa
bivabu titoulela, Yaubada bilupi walakaiwa.

Yesu ikamogi si katudewa gaga
(Mk 12.40; Lk 11.39-42,44,52; 20.47)

13 "Mitaga wo! mina katudewa gaga yokomi toninitalapula paila
Karaiwaga toyo Parisi; paila kukwatubodaisi Labuma Karaiwogala
baisa tomota; paila yokomi gala bukusuvisi titoulemi, e gala kutag-
walasi matausina mwada tosusuvi bisuvisi.[a]
15 "Wo! mina katudewa gaga yokomi toninitalapula paila Karaiwaga
toyo Parisi; paila kuvavivilasi obolita toyo opwaipwaia kidamwa

---

[w] **23:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [x] **23:5** Katububula makwaina kaina bitadoki kauyala Buki Pilabumaboma bigala. Olumoulela makwaina kauya bisailisi mimilisi mailela mailavakaveka metoya osi Buki Pilabumaboma e kauya bisikamsi odubasi kaina bisipwaisi omituwetuwa. Baisa kasi gulogula mina Yudia bivagaisi paila uula kala ginigini isisu Kak 6.8; 11.18. [y] **23:5** Yavasi pasopasa bibasaisi kwaivasi owokulula kasi karekwa, bikibuboti kabikaula baisa Yaubada; kugisi Baw 15.37-41. **23:5 23.5** Baw 15.38; Kak 6.8; Md 6.1 [z] **23:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **23:11 23.11** Md 20.26-27; Mk 9.35; 10.43-44; Lk 22.26 **23:12 23.12** Lk 14.11; 18.14 [a] **23:13** Mimilisi wala buki pilabubogwa eikatumkulovaisi mailela 14, iginisi, " 14 Wo! minakwatudewa gaga yokomi toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi. Paila kuyoulisi kwabuya si bwala, e paila mi katudewa gaga kulivalaisi ninigada saina kasai. Mapaila kami mipuki saina kwaiveka." (Kugisi Mk 12.40.)

bukuvigakaisi taitala mi toluvapela; e kidamwa bogwa iluvapela makawala, oluvi kuvigakaisi matauna kala tosuvi Eli, kala gaga biboda taiyu yokomi kami gaga.

16 “Wo! yokomi tovakeda mina kau; paila kukwaibigasi, kawami, ‘Kidamwa magim bukukwatotila mokwita e kukwaibiga, “Omatala Bwala Kwebumaboma!” gala ibodaim bukuvagi baisa. Mitaga kidamwa kukwaibiga, “Omatala Bwala Kwebumaboma semakavi manila,” e ibodaim bukuvagi makawala.’

17 Tokwau mina ninagowa yokomi; paila avaka isiligaga, kaina semakavi, kaina Bwala Kwebumaboma ikabomi semakavi manila?

18 E kukwaibigasi, kawami, ‘Kidamwa magim bukukwatotila mokwita e kukwaibiga, “Omatala kabolula,” gala ibodaim bukuvagi baisa. Mitaga kidamwa kukwaibiga, “Omatala bobwailila okabolula,” e ibodaim wala bukuvagi makawala.’

19 Tokwau yokomi; paila avaka isiligaga, kaina bobwailila, kaina makwaina kabolula ikabomi bobwailila?

20 Paila kidamwa kukwaibiga, ‘Omatala kabolula,’ gala kabolula wala kukwaibiga mitaga bobwailila komwaidona deli avaka isisu odabala kabolula.

21 E kidamwa kukwaibiga, ‘Omatala Bwala Kwebumaboma,’ gala Bwala Kwebumaboma wala kukwaibiga mitaga Yaubada deli, matauna goli isisu olumoulela.

22 E kidamwa kukwaibiga, ‘Omatala labuma,’ lokukwagoli paila Yaubada la takaikaia, toyo paila matauna mesisiki baisa.

23 “Wo! mina katudewa gaga yokomi toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi; paila kukougugulasi semakavi paila Yaubada e kala vilavila tala metoya luwotala metoya naita deli gutaguta deli noku, makaisina kaikikekita wala; mitaga gala kuyamataisi vavagi makwaisina kwevakaveka avaka bibodi mokwita paila Mosese la Karaiwaga, makawala karaiwaga duwosisia deli nokapisi deli dubumi. Mitaga ibodaimi mokwita bukuyamataisi makwaisina kwevakaveka, e tuvaila taga kuligaiwaisi mi semakavi paila makaisina kaikikekita.

24 Tovakeda mina kau yokomi, kukwapulaisi nigunagu, e kameli kudumonaisi.

25 “Wo! mina katudewa gaga yokomi toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi; paila kuwinaisi tapwala viga toyo tapwala kaboma; mitaga olumoulela lokuvakasauwaisi mi mitugaga deli mi takila.

26 Tokwau yoku Parisi, ikugwa bukuwini olumoulesi viga toyo kaboma, e tapwasi tuvaila bimigileusi.

27 “Wo! mina katudewa gaga yokomi toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi; paila yokomi makawala laka bogwa imwalaisi;[b] makwaisina odubasi kasi gigisa saina bwaina, mitaga olumoulesi ikasewoki tomata tutuwanesi deli avaka kasi gaga.

28 Yokomi makawala goli, kami gigisa omitasi tomota makawala tomitukwaibwaila, mitaga olumoulemi ikasewoki katudewa gaga deli kowolova karaiwaga.

23:22 23.22 Ais 66.1; Md 5.34 **23:23 23.23** Tol 27.30 [b] **23:27** Bimwalaisi laka mwada tomota gala bisulasi metoya bikabikonaisi. Paila kidamwa availa bikabikoni (ilagoli mwada gala bivagi), matauna bogwa eiyogwali la tapwaroru e gala bisuvi bitapwaroru deli sala mina Yudia. **23:27 23.27** VA 23.3

Yesu ilivala ammakawala kasi mipuki
(Lk 11.47-51)

29 "Wo! mina katudewa gaga yokomi toninitalapula paila Karaiwaga
toyo Parisi; paila kuyoudilasi kasi laka tovitoubobuta[c] kasi kaboluluwai, e kukwatububulaisi kasi kaboluluwai tomitukwaibwaila,
30 e kukwamitulaisi, kawami, 'Kidamwa bakasisuaisi deli tubumaiasi
tutala ikatumataisi tovitoubobuta gala goli bakapilasaisi.'
31 Mapaila kukwamitulaimi, ka, yokomi dalemi matausina ikatumataisi tovitoubobuta.
32 E bwaina wala! Kuvigimkulovaisi avaka tubumia eivitoulaisi.
33 Yokomi makawala keiyuna, tubula mitugaga yokomi! Ki ammakawala bukusakaulasi metoya Eli okala kamwaga?
34 Mapaila ka! Bawitali tovitoubobuta, tokwabitam, tovakeda biwokaiami; mimilisi bukukwatumataisi, bukukwatukorosaisi; e mimilisi bukulogomtaisi omi bwala tapwaroru, e bukulamadadasi metoya baisa avai valu avai valu.
35 Mapaila komwaidosi tobubwaila buyavisi, ibusisi ovalu watanawa, bivigakaimi kami mipuki, metoya obuyavila tobwaila Eibeli e bitobu obuyavila Sekaraia, Berekia latula,[d] matauna kukwatumataisi oluwalaisi Yaubada ola ligisa deli okabolula.
36 Kululuwaisi baisa! Komwaidona mipuki makwaisina bikaloubusisi baisa tubwa matubona.

Yesu ikayoyu paila Yerusalem
(Lk 13.34-35)

37 "Wo Yerusalem, Yerusalem, kukwatumati tovitoubobuta; e kukwabidikuni availa Yaubada iwitali baisa yoku! Kwaivila tuta mwada bavayouli tomotam makawala rekorekwa isilipapi litula opinupanela, mitaga gala magim.
38 Mapaila baisa mi valu Yaubada bogwa bisilavi makwaina biviloububu.
39 Paila alukwaimi, gala bukugisaigusi tuvaila, igau tutala bukukwaibigasi, 'Yaubada biyomwasali matauna imaima ikikavitagi yagala Guyau.' "

24

Yesu ivitububoti Bwala Kwebumaboma kala katudadaimi
(Mk 13.1-2; Lk 21.5-6)

1 Yesu isilavi Bwala Kwebumaboma, ililoula; e la toligalega imakaiasi ikavitusaisi Bwala Kwebumaboma.
2 Mitaga ivitakauloki matausina, kawala, "Lokugisaisi vavagi makwaisina komwaidona ke? Kululuwaisi baisa! Igau gala kwaitala makwaisina dakuna bikanukwenu odabala sola, mitaga komwaidona bilisaisi watanawa."

---

c **23:29** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **23:33 23.33** Md 3.7; 12.34; Lk 3.7 d **23:35** Matauna yagala Sekaraia, matauwena tolula Yeoyada latula. Matauna kala katumata eiginisi osi Buki Pilabumaboma mina Iberu (kugisi 2 Lil 24.20-22). E katumata makwaina kwevabodanim katumata komwaidona osi buki, paila uula mapilana buki 2 Liliu eisailisi okala vigimkovila. Mauula Yesu eilivala paila katumata makwaina kwematala (Eibeli) bila katumata makwaina kwevabodanim (Sekaraia), e makawala goli eikamogi katumata komwaidona avaka avaka eivagaisi mina Yudia. **23:35 23.35** Vit 4.8; 2 Lil 24.20-21 **23:38 23.38** Yer 22.5 **23:39 23.39** Sam 118.26

Tuta mwau la kaloubusi
(Mk 13.3-13; Lk 21.7-19)

3 Bogwa isili wa Koya Umilela Olibe,[e] toligalega kasimwaleta
imakaiasi matauna, kawasi, “Kulukwaimasi ammakawasi kweluva
baisa bitokaia? Avai kabutuvatusi paila yoku bukuma, deli paila
tovana valu kala vigimkovila?”
4 E Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Kuyamatasi taga availa
bisinapwaimi.
5 Paila bidubadu bimaisi bikavitagaisi yagagu, bikaibigasi, kawasi,
‘Yeigu Mesaia!’ e bisinapwaisi bidubadu.
6 Bukulagaisi butula kabilia katitaikina deli bulogala kabilia kadu-
wonaku, mitaga taga biyowa lupomi; paila ibodi vavagi makwaisina
bikaloubusibogwa; mitaga tovana valu kala vigimkovila igau.
7 Paila bitokaia kabilia; tuwoli tomota bivataisi sola tuwoli tomota,
e kabokwaraiwaga bivataisi sola tuwoli kabokwaraiwaga; e bitokaiasi
molusaula deli likuliku ambaisa ambaisa.
8 Metoya komwaidona vavagi makwaisina igigadi bikaloubusi tuta
mwau.
9 “Wa tuta matutowena bikasalaimi ommayuyu bidubadu saina
mwau, e bikatumataimi; e komwaidosi tomota ovalu watanawa
bikoulovaimi paila uula kubokulaigusi.
10 Oluvi bidubadu bikapusisi, bikasalaisi sesia, bikoulovaisi sesia.
11 Tovitoubobuta kaponai bidubadu bisunapulasi e bikiwolaisi
bidubadu.
12 Kowolova karaiwaga bidubadu bisunapulasi, mapaila bidubadu si
bobwailila bimamasi.
13 Mitaga availa bipeuloki tovana valu okala vigimkovila, matauna
bimova.
14 E tomota bikamitulaisi Bulogala Bwaina paila Labuma Karai-
wogala baisa valu valu komwaidona, mwada komwaidosi mina
watanawa bilagaisi. E wa tuta matutona tovana valu kala vigimkovila
bima.

Tuta matutona kala mwau
(Mk 13.14-23; Lk 21.20-24)

15 “Mapaila igau bukugisaisi Makwaina Vavagi Kaboyogwala[f] bipeili
la ligisa Yaubada. Daniela tovitoubobuta bogwa leilivala paila
makwaina. (E ibodi tokwalawa bikateta.)
16 Wa tuta matutowena ibodi tosisula Yudia bisakaulasi wa koya;
17 matauna isisu obuneyova[g] gala ibodi bikau la guguwa metoya ola
bwala;
18 e matauna isisu obuyagu gala ibodi bikaimilavau bikau kala
kakapula.
19 Wo! kapisisi minasina nasusuma deli minasina iuvanunusi wa
yam makwaisina!

---

[e] **24:3** Kugisi Md 21.1 kala katumiki. **24:9 24.9** Md 10.22 **24:13 24.13** Md 10.22 [f] **24:15** Daniela tovitoubobuta eigini paila Anitioki Epipani, matauna guyoula mina Siria, wa taitu 167 BC eikaliai kabolula paila la yaubada olumoulela si Bwala Kwebumaboma mina Yudia, e makawala eipeili la ligisa Yaubada. Yesu ililivala paila igau goli bigisaisi kwaitala kaboyogwala kwaivau. **24:15 24.15** Dan 9.27; 11.31; 12.11 [g] **24:17** Obonasi mina Girisi eiginisi “Matauna isisu odabala bwala”, paila uula mina Yudia si bwala isisu buligayuwela taboda odabala si bwala e matabudona tabudopatata wala, paila gala kuna kunoveka baisa. E ikoyavi bidubadu bimwenasi baisa okala kweluva eitula valu mwada yagila bivisi uwosi. **24:17 24.17-18** Lk 17.31

20 Bukunigadasi kidamwa gala bukusakaulasi okala kweluva
katubugibogi, kaina wa sabate.[h]
21 Paila wa tuta matutowena mwau sainela bitokaia. E kala mwau
gala avaka bipati metoya kala vitouula watanawa e lagaila. E igau tuta
bima gala bitokaia makawala baisa.
22 Kidamwa Yaubada gala bikelituli yam kala bawa, gala availa
bimova. Mitaga bogwa bikelituli uula mwada bipilasi matausina availa
availa bogwa leinagi.
23 "E kidamwa availa bilukwaimi, kawala, 'Ka, kugisi Mesaia baisa
emaima,' kaina 'Ka baisa ewaiwa,' taga bukudubumaisi baisa.
24 Paila bitokaiasi Mesaia kaponai toyo tovitoubobuta kaponai, bi-
vagaisi kabutuvatusi kwevakaveka deli kaboyowalula, mwada bisuni-
naisi matausina availa availa Yaubada einagi goli, kidamwa igagabila.
25 Ka, lalukibogwimi.
26 "Mapaila kidamwa bilukwaimi, kawasi, 'Ka, matauna isisu
oviloupakala,' taga bukulokaiasi; e kidamwa bikaibigasi, kawasi, 'Ka,
matauna isisu olopola bwala,' taga bukudubumaisi makwaina.
27 Paila yeigu Latula Tomota bama makawala kavikavila kidamwa
bikavila okwaibwaga e bititapi baisa obomatu.
28 "Ambaisa tomata bikanukwenu, baisa mluveka[i] bitogugulasi
mwada bikamsi.

Latula Tomota bimaima
(Mk 13.24-27; Lk 21.25-28)

29 "Igau biwokuva tuta mwau matutona, oluvi nanakwa kalasia
bidudubila, tubukona gala bilumalama, utuyam bikapusisi metoya wa
labuma, e avai peula avai peula isisuaisi wa labuma[j] biyegasi.
30 Oluvi kabutuvitusila Latula Tomota biyoumatila wa labuma; e
komwaidosi mina watanawa bivalamsi; e bigisaigusi yeigu Latula
Tomota bamaima olowalowala labuma deli peula toyo guyugwayu
sainela.
31 Bitagilulu tauya kwaiveka, e bawitali ulo anelosi bilosi ovalu
watanawa wokulula kwaivasi, e bikogugulaisi availa availa bogwa
lanagi metoyasi ambaisa ambaisa labuma ikalitobu.

Seuseu la vituloki
(Mk 13.28-31; Lk 21.29-33)

32 "Ibodi bukukwatetasi seuseu la vituloki kwaitala. Igau osisila
itaginapulasi e yekwesila itamsi, kunikolaisi kala kweluva milamala
katitaikina.

---

[h] **24:20** Yam makwaina sabate mina Yudia kasi Karaiwaga saina kasai, bomala availa bi-
paisewa, e tuvaila goli bomala availa bikwaidadina bila ituwoli valu ilagoli valu katitaikinela.
24:21 24.21 Dan 12.1; YG 7.14 **24:26 24.26-27** Lk 17.23-24 [i] **24:28** Bigivakala
makwaina kala katumiki kidamwa avai vavagi kwaiveka bikaloubusi saina nanakwa tomota
bilagaisi bulogala. Makawala kidamwa avai vavagi gaga bikaloubusi bidubadu tomota nani
bitomakavasi bitoulaisi bimitakavataisi. Mitaga mluveka baisa mina Roum si tokwabilia
ivigakaisi kabutuvitusila si boda, mapaila kaina goli Yesu eilivala paila mina Roum si
tokwabilia igau bivigaki bikatumataisi bidubadu. **24:28 24.28** Lk 17.37 [j] **24:29** Ililivala
paila utuyam, deli minasina utuyam si keda ituwoli wa labuma, paila idokaisi bilubaloma
ituwoli ituwoli eikikaraiwogaisi minasina. **24:29 24.29** Ais 13.10; 34.4; Isi 32.7; Yoe 2.10,31;
3.15; YG 6.12-13 **24:30 24.30** Dan 7.13; Sek 12.10-14; YG 1.7

33 Makawala goli, tutala yokomi bukugisaisi vavagi makwaisina
komwaidona, bukunikolaisi tuta matutona katitaikina, makateki goli
bitokaia.[k]
34 Kululuwaisi baisa; kami tubwa matubona ola tuta Yaubada
bivigimkulovi komwaidona vavagi makwaisina.
35 Labuma deli valu watanawa biwokuvasi, mitaga ulo biga gala
biwokuva.

Gala availa inikoli yam makwaiwena
(Mk 13.32-37; Lk 17.26-30,34-35)

36 "Mitaga gala availa inikoli paila yam makwaiwena kaina tuta
matutona, gala anelosi wa labuma goli, kaina Latula, mitaga Tamagu
kalamwaleta goli.
37 E yeigu Latula Tomota bama makawala avaka ikaloubusi ola tuta
Nowa.
38 Paila makawala wa yam makwaisina igau gala bidadoya, ikamk-
wamsi imomomsi, iveivaisi ipukupakusi, ee! yam makwaiwena Nowa
eisila ola waga.
39 E gala binikolaisi avaka ikikaloubusi igau tutala leima dadoya, e
komwaidosi idoumlabasi; e bikaloubusi makawala tutala yeigu Latula
Tomota bama.
40 Wa tuta matutona, taiyu tauwau obuyagu bibigubagulasi; Yaubada
bikau taitala e taitalaga bisim;
41 nayu vivila bitutusi kasi witi bimila pwarawa; Yaubada bikau
natana e natalaga bisim.
42 "Mapaila kuyuuyausasi; paila gala kunikolaisi avai yam bima mi
Guyau.
43 Ibodi bukululuwaisi kidamwa tolibwala binikoli avai tuta wa bogi
toveilau bima, bogwa biyausa e gala bitagwala bikopwali bwala.
44 E makawala yokomi, bukuiyamwasisi; paila avai tuta gala
kupikwaku - e, yeigu Latula Tomota bama.

Touwata tosalau kaina tomitugaga
(Lk 12.41-48)

45 "Mapaila avai tolibaku tosalau deli tokabitam? Matauwena
kala tokwaraiwaga leivigaki kasi tokugwa la towotetila komwaidosi,
mwada bisaiki budala k'asi okala tuta mokwita.
46 Bimwasawa touwata matauna kidamwa kala tokwaraiwaga bima
e bibani matauna iuvagi makawala.
47 Kululuwaisi baisa! - bivigaki matauwena tokwaraiwaga paila la
guguwa komwaidona.
48 Mitaga kidamwa matauna touwata gaga goli, bilivala onanola,
'Bogwa eiyobali agu tokwaraiwaga.'
49 E bivitouula biwawaiya budala, e bikamkwam bimomom deli
matausina imomomsi kabotutu,
50 e avai tuta gala ipikwaku kala tokwaraiwaga bima wa tuta gala
inikoli,
51 e bitapupoi wowola[l] matauna, bibani kala mipuki deli tok-
watudewa gaga. Baisa tomota biuvalamsi e bipulummosilasi sainela.

---

[k] **24:33** *tuta matutona katitaikina, makateki goli bitokaia.* Gagabila bitagini "matauwena Latula Tomota eivakatitaikina, makateki goli biviloubusi." **24:37 24.37** Vit 6.5-8 **24:39 24.39** Vit 7.6-24 **24:43 24.43-44** Lk 12.39-40 [l] **24:51** *bitapupoi wowola.*Gagabila bitagini "bikatusunupuloi matauna".

25

Kapugopugula naluwotala kala bigavisaiki

1 "Wa tuta matutona bitavisaiki Labuma Karaiwogala[m] makawala
kapugopugula naluwotala minasina ikauwaisi si kaitapa,[n] e ilosi
bibodasi tovaivau.[o]
2 Nalima minasina nakabitam, e nalima nabubeikam.
3 Paila minasina nabubeikam ikauwaisi si kaitapa taga gala
ikauwaisi bulami kala katumkovila.
4 Mitaga minasina nakabitam ikauwaisi kaikasewa kailubasi deli
bulami paila si kaitapa.
5 Igau tovaivau saina iyobali, e komwaidosi inunupula mitasi e
imasisisi.
6 "Mitaga olubulotoula idouwaisi, kawasi, 'Ka! Tovaivau. Kusunapu-
lasi bukubodaisi matauna.'
7 E kapugopugula komwaidosi itokaiasi ikatubiasaisi si kaitapa.
8 E minasina nabubeikam ilukwaisi minasina nakabitam, kawasi,
'Kusakaimasi sitana mi bulami, paila ma kaitapasi bogwa leimatasi.'
9 Mitaga minasina nakabitam ivitakaulokaisi, kawasi, 'Kaina gala
bibodaidasi; mitaga kulokaiasi okabogimwala, e kugimwalasi paila
titoulemi.'
10 Igau bogwa ilosi kidamwa bigimwalasi, eima tovaivau; e minasina
bogwa ikatubaiasasi isuvisi deli matauna oveivai pakala. E ikatubo-
daisi yoyu.
11 "Oluvi minasina nabubeikam eimaisi ikaibigasi, kawasi, 'Tomoya,
Tomoya, kuulaim yoyu baisa yakamaisi.'
12 Mitaga ivitakauloki, kawala, 'Alukwaimi mokwita, gala aniko-
laimi.'
13 "Mapaila kuyuuyausasi, paila gala kunikolaisi avai yam yam
makwaina kaina avai tuta tuta matutona.

Towotetila taitala kala bigavisaiki
(Lk 19.11-27)

14 "Paila kala visaiki makawala taitala tau mwada bikwaidadina bila
tuwoli valu; idou bimakaia la towotetila e isaiki matausina la guguwa.

15 E taitala isaiki lakatuluwolima kina, taiyuwela isaiki lakatuluwoyu
kina, e taitolula isaiki lakatuluwotala kina, baisa taitala taitala
makawala la kidakeda; e ila kaduwonaku.
16 E matauna ikau lakatuluwolima kina, nani ila igigimoli deli
miyasina e ikatumkulovi lakatuluwolima kina tuvaila.
17 Makawala matauna ikau lakatuluwoyu kina, ikatumkulovi lakat-
uluwoyu kina tuvaila.
18 Mitaga matauwena ikau lakatuluwotala wala kina ila ikeli pwaip-
waia ikatupwani tokwaraiwaga la mani.
19 "E tuta kaduwonaku bogwa leiwokuva towotetila kasi tokwarai-
waga ima ikiduwosisii la guguwa deli matausina.

---

m **25:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. n **25:1** *si kaitapa:* Kugisi Md 5.15 kala katumiki. o **25:1** *bibodasi tovaivau:* Mimilisi buki pilabubogwa eikatumkulovaisi "deli navaivau." Mina Yudia kasi gulogula otutala veivai matauna tovaivau bila osi bwala matausina veyala navaivau kidamwa bilau minana bilosi ola bwala titoulela bisigagasi kasitaiyu. E wa tuta matutona bilau la kwava mimilisi kapugopugula deli sala bililoulasi deli matauna e mabudona bikaimilavausi osi bwala veyala tovaivau e bipakapakasi baisa. **25:1** **25.1** Lk 12.35 **25:11** **25.11-12** Lk 13.25 **25:14** **25.14-30** Lk 19.11-27

20 Matauna ikau lakatuluwolima kina, ima e imai lakatuluwolima
tuvaila, ikaibiga, kawala, ‘Tomoya, lokusakaigu lakatuluwolima kina,
e ka, bogwa lakatumkulovi lakatuluwolima kina tuvaila.’
21 Kala tokwaraiwaga iluki matauna, kawala, ‘Saina bwaina yoku;
saina lokuvigibau m wotetila. Lokuyamati bwaina vavagi kwekikekita,
e basakaim karaiwaga paila vavagi kwevakaveka. Kusuvi kuma e deli
bitamwasawasi.’
22 “Tuvaila matauna ikau lakatuluwoyu kina ima ikaibiga, kawala,
‘Tomoya, lokusakaigu lakatuluwoyu kina e ka, bogwa lakatumkulovi
lakatuluwoyu kina tuvaila.’
23 Kala tokwaraiwaga iluki matauna, kawala, ‘Saina bwaina yoku;
saina lokuvigibau m wotetila. Lokuyamati bwaina vavagi kwekikekita,
e basakaim karaiwaga paila vavagi kwevakaveka. Kusuvima e deli
bitamwasawasi.’
24 “Tuvaila matauna ikau lakatuluwotala wala kina ima ikaibiga,
kawala, ‘Tomoya anikolaim yoku giyougaga, paila avaka avaka loku-
taiyau baisa gala om supusopu, e avaka avaka lokukouguguli baisa
gala metoya om kwalidaima.
25 E, akokola, ala, akatupwani m mani opwaipwaia. Ka, kugisi m
vavagi.’
26 “Mitaga tokwaraiwaga ivitakauloki matauna, kawala, ‘Saina gaga
yoku deli tonunumata. Ki, kunikoli avaka avaka lataiyau baisa gala
ulo supusopu, e avaka avaka lakouguguli baisa gala metoya ogu
kwalidaima?
27 Mapaila ibodaim bukusaili ulo mani wa banika, e tutala bama
bakau ulo mani deli kala katumkovila.
28 Mapaila kukwauwaisi miyasina lakatuluwotala kina oyamala
matauna, e kusakaisi matauwena lasaikibogwi lakatuluwolima.
29 Paila baisa availa iyosi avaka bakatumkulovi, e bisiniveka; mitaga
baisa availa gala iyosi avaka bakaimili metoya baisa matauna avaka
iyosi.
30 E matauna towotetila gala dimlela kulavaisi bila odudubila; baisa
biuvalamsi toyo bipulummosilasi sainela.’

Valu watanawa kala yakala

31 “Tutala yeigu Latula Tomotaᵖ bakalugologusa deli guyugwayu
bama, toyo anelosi komwaidosi, yam makwaiwena yeigu basili ogu
takaikaia guyugwayu.
32 Omatagu bisigugulasi komwaidosi mina watanawa; e bakatukili
matausina tuwoli boda tuwoli boda, makawala toyamata sipi ikatukili
minasina sipi minasina gota.
33 Basaili tomitukwaibwaila ogu kwakata, e kesala basaili ogu
kikiwama.
34 E yeigu kini baluki matausina ogu kwakata, ‘E yokomi mina
mbwailila Tamagu kumaisi kukwauwaisi kabokwaraiwaga Tamagu
ikatubiasibogwi paila yokomi metoya watanawa kala tumila.
35 Paila akamolu, e kuvakomaigusi; akadaka, e kuvimomwaigusi;
atomitawasi e kudouyumalaigusi;

25:29 25.29 Md 13.12; Mk 4.25; Lk 8.18 **25:30 25.30** Md 8.12; 22.13; Lk 13.28 ᵖ **25:31** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **25:31 25.31** Md 16.27; 19.28

36 akimwadu, e kuvisikomaigusi; akatoula e kuvavilaigusi; wa bwala
katupipi asisu e kumakaiagusi.'
37 "E tomitukwaibwaila bivitakaulokaigusi, kawasi, 'Tomoya, avai
tutaga kagisaimsi kukwamolu e kavakomaimsi; kaina kukwadaka e
kavimomwaimsi?
38 Avai tuta kagisaimsi kutomitawasi e kadoumalaimsi, kaina
kukimwadu e kavisikomaimsi?
39 Avai tuta kagisaimsi kukwatoula, kaina kusisu wa bwala katupipi,
e kavavilaimsi?'
40 E yeigu kini bavitakauloki matausina, kawagu, 'Kululuwaisi baisa!
Makawala lokuvagaisi baisa availa availa tokikekita budagwa,[q] e
makawala wala lokuvigakaigusi.'
41 "E baluki goli matausina ogu kikiwama, 'E yokomi Tamagu mina
kukolola, kusilavaigusi kulosi wa kova gala bimata bogwa ikatubiasi
paila Diabolo[r] toyo la anelosi.
42 Paila akamolu mitaga gala kuvakomaigusi; akadaka mitaga gala
kuvimomwaigusi.
43 Atomitawasi mitaga gala kudoumalaigusi; akimwadu mitaga gala
kuvisikomaigusi; akatoula e asisu wa bwala katupipi mitaga gala
sitana kuvavilaigusi.'
44 "E matausina bivitakaulokaigusi, kawasi, 'Tomoya, avai tutaga
kagisaimsi kukwamolu, kaina kukwadaka, kaina kutomitawasi, kaina
kukimwadu, kaina kukwatoula, kaina wa bwala katupipi, e gala
kawotitalaimsi?'
45 E bavitakauloki matausina, kawagu, 'Kululuwaisi baisa!
Makawala gala lokuvagaisi baisa availa availa tokikekita matausina,
makawala wala gala lokuvigakaigusi.'
46 E matausina bilosi bisuvisi omipuki kwekanigaga, mitaga tomituk-
waibwaila bisuvisi omomova kwekanigaga."

26

Mina Yudia kasi tokugwa ikikeiwalasi paila Yesu
(Mk 14.1-2; Lk 22.1-2; Yn 11.45-53)

1 E Yesu bogwa ivinaku biga mabigasina komwaidona, iluki la
toligalega,
2 kawala, "Kunikolaisi kwaiyu yam bogwa biwokuva, bitokaia
Luvapela[s] pakala, e bikasalaigusi yeigu Latula Tomota kidamwa
bikatukorosaigusi."
3 E tolula kasi tokugwa toyo kaidadala valu isigugulasi ola buneyova
tolula tovek[t] matauna idokaisi Kaiapa;
4 e ikikeiwalasi gulitinidesi kidamwa bivakiumsi biyosisi Yesu e
bikatumataisi.
5 Mitaga ikaibigasi, kawasi, "Taga otutala paka, kaina tomota
bivataisi."

Vivila iligabu bulami okulula Yesu
(Mk 14.3-9; Yn 12.1-8)

---

[q] **25:40** Kugisi Md 5.22 deli "bodala" kala katumiki. [r] **25:41** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **25:46 25.46** Dan 12.2 [s] **26:2** Kugisi "paka" olumoulela makasana Biga Kala Katumiki. **26:2 26.2** Sun 12.1-27 [t] **26:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

6 Yesu isisu Bedani,[u] ola bwala Saimoni tokagwaiguya.[v]
7 E natana vivila imakaia matauna deli bulami kaisimasimina wa
kabisibasi dakuna alabasita,[w] e bulami makaina mapula saina mwau.
Minana iligabu bulami okulula Yesu tutala ikamkwam.
8 La toligalega igisaisi e igibuluwasi ikaibigasi, kawasi, "Avaka
dimlela iyomadi makaina?
9 Kidamwa bulami makaina kaisimasimila bitagimlokaisi mapula
kwaiveka e bitasakaisi tonamakava."
10 Mitaga Yesu inikoli avaka ililivalasi e iluki matausina, kawala,
"Avaka paila kuyogililamaisi minawena? Paila bogwa ivagi kwaitala
vavagi bwaina sainela baisa yeigu.
11 Paila tonamakava isikailimi yumyambwata, mitaga yeigu gala
basikailimi yumyambwata.
12 Iligabu bulami makaina owowogu, mwada bikeputumibogwaigu
paila tutala bibakwaigusi.[x]
13 Kululuwaisi baisa! Ambaisa ambaisa bikamitulaisi Bulogala
Bwaina makwaina ovalu komwaidona, avaka minana leivagi bililivalaisi kaikeyala minawena."

Yudasa itagwala bikasali Yesu
(Mk 14.10-11; Lk 22.3-6)

14 E taitala matausina tailuwotala taiyu, matauna idokaisi Yudasa
Isikariota, ilokaia tolula kasi tokugwa,
15 ikaibiga, kawala, "Avaka bukusakaigusi, kidamwa bakasali
matauna Yesu baisa yokomi?" E imapwaisi baisa matauna kweluwotolu siliba.
16 E metoya wa tuta matutowena inainevi avai tuta bibodi bikasali
matauna.

Yesu ivagi Luvapela Pakala deli la toligalega
(Mk 14.12-21; Lk 22.7-14,21-23; Yn 13.21-30)

17 E wa yamla kabovitouula Beredi Gala Deli Kala Yisi Pakala,[y]
toligalega imakaiasi Yesu, ikaibigasi, kawasi, "Ambaisa magim
bakakatubaiasasi paila yoku bukukwam Luvapela Pakala?"
18 E ikaibiga, kawala, "Kuviloubusisi ovilouveka[z] bukubodaisi
taitala, e kulukwaisi matauna, kawami, 'Tovituloki leikaibiga, Ulo tuta
ivakatitaikina. Bavagi Luvapela Pakala om bwala deli ulo toligalega.' "
19 E toligalega ivagaisi makawala Yesu la karaiwaga, e ikatubiasaisi
Luvapela Pakala.
20 Eibogi ikamkwam deli toligalega tailuwotala taiyu.
21 E tutala ikamkwamsi, ikaibiga, kawala, "Kululuwaisi baisa!
Taitala yokomi bikasalaigu."
22 E toligalega ikaikai ninasi sainela, ivitouulasi ikatupoiyaisi
matauna taitala taitala, kawasi, "Ki Tomoya, kaina yeigu?"

---

[u] **26:6** Kugisi Md 21.17 kala katumiki. [v] **26:6** Kugisi Md 8.2 kala katumiki. Mitaga matauna Saimoni kala katoula bogwa leibwaina, paila bomala avai tokagwaiguya bikamkwamsi deli tomota ola bwala. **26:6 26.6** Lk 7.37-38 [w] **26:7** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **26:11 26.11** Kak 15.11 [x] **26:12** Mina Yudia ivitulokisi kidamwa tomata kala visalili baisa vavagi saina kwaiveka ikalisau mitukwaibwaila baisa tonamakava goli. **26:15 26.15** Sek 11.12 [y] **26:17** Kugisi "paka" olumoulela makasana Biga Kala Katumiki. [z] **26:18** Mapilana Yerusalem.

23 E Yesu ivitakaula, kawala, “Matauna deli yeigu bogwa kavanumla
okagu kaboma,[a] matauwena bikasalaigu.
24 Yeigu Latula Tomota bakaliga makawala Buki Pilabumaboma[b]
kala ginigini paila titoulegu; mitaga wo! matauna bikasalaigu yeigu
Latula Tomota. Ibodi mokwita kidamwa inala gala biuni matauna
goli.”
25 E Yudasa matauna kala tokwasesila ikawota, kawala, “Ki, Toboma,
kaina yeigu?”
Yesu iluki matauna, kawala, “Lokukwaibiga makawala.”[c]

Yesu ikabomi Guyau la Kamkwam
(Mk 14.22-26; Lk 22.14-20; 1 Kr 11.23-26)

26 Ikamkwamsi, e Yesu ikau beredi, inokagutoki baisa Yaubada ikim-
imisi isaiki toligalega, e ikaibiga, kawala, “Kukwauwaisi, kukwamsi,
baisa wowogu.”
27 E ikau viga, inokagutoki baisa Yaubada e isaiki matausina, e
ikaibiga, kawala, “Kumomsi komwaidomi;
28 paila baisa buyavigu, Yaubada la kabutu[d] ikikamokwita,[e] ibubusi
paila tobobawa, paila mitugaga kala ligaiwa.
29 Alukwaimi, gala tuvaila bamom kaiuwala waini makaina igau
yam makwaiwena wainivau bitamomsi deli yokomi ola Karaiwaga
Tamagu.”
30 Bogwa iwosisi pilatala wosi,[f] isunapulasi ilokaiasi Koya Umilela
Olibe.

Yesu iluki Pita igau biyakali
(Mk 14.27-31; Lk 22.31-34; Yn 13.36-38)

31 E Yesu iluki matausina, kawala, “Bogi makwaiwena yokomi
komwaidomi bukukwapusisi paila uula yeigu; paila Buki Pilabum-
aboma kala ginigini isisu, ‘Yaubada biwaiya kasi toyamata sipi, e sipi
yuwomwaidona bibutusi.
32 Mitaga tutala batokaia bamovavau balobogwa Galili igau
bukuwaisi.”
33 Pita iluki matauna, kawala, “Ilagoli komwaidosi bikapusisi paila
uula yoku, yeigula gala kwaitala tuta bakapusi.”
34 Yesu iluki matauna, kawala, “Kululuwai baisa! Wa bogi
makwaiwena goli, igau gala bisola rekorekwa yoku bukusivatolu
bukuyakalaigu.”
35 Pita iluki matauna, kawala, “Ilagoli bakaliga goli deli yoku, yeigu
gala bayakalaim, gala.”
E toligalega komwaidosi ilivalasi makawala.

Yesu inigada mapilana Getisemani
(Mk 14.32-42; Lk 22.39-46)

---

[a] **26:23** Makaina kaboma isailisi avaka kakamwenala bwaina avaka biwaki kaula, e bivinumlaisi k’asi bikamkwamsi. **26:23 26.23** Sam 41.9 [b] **26:24** Kugisi Md 22.29 kala katumiki. [c] **26:25** *Lokukwaibiga makawala.* Gagabila bitagini, “E, lokukwamokwita goli.” [d] **26:28** *kabutu.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “kabutu kwaivau”. [e] **26:28** *buyavigu, Yaubada la kabutu ikikamokwita.*Yaubada la kabutu deli mina Isireli kala kabokamokwita baisa buyavisi minasina mauna eilulasi, e tolula bikau buyavi bivisokaisi oluwalaisi tomota. Kugisi Sun 24.7-8 deli Ib 9.13. **26:28 26.28** Sun 24.8; Yer 31.31-34 [f] **26:30** *pilatala wosi.*Mina Yudia kasi gulogula avai tuta bivigimkulovaisi Luvapela Pakala biwosisi Sam 115 bila 118. **26:31 26.31** Sek 13.7 **26:32 26.32** Md 28.16

36 E Yesu deli matausina ilosi mapilana baleku idokaisi Getisemani;[g]
e iluki la toligalega, kawala, “Kusilaisi baisa bala anigada baisa
ewaiwa.”
37 Ilau Pita toyo Sebedi litula taiyu, ivitouula ikiuta nanola e ikaikai
wowola.
38 E iluki matausina, kawala, “Ulo baloma ikaikai sainela makawala
bogwa bakaliga. Kusimwaisi baisa, kuyuuyausasi deli yeigu.”
39 Itowada ikavagina e migila itobu opwaipwaia; e inigada, kawala,
“Tamagu, kidamwa gagabila bukukwau makwelana viga metoya
omatagu; taga gala bavagi makawala avaka magigu, mitaga bavagi
makawala avaka magim.”
40 E imakaia toligalega, ibani matausina immasisisi, e iluki Pita
deli sala, kawala, “Ammakawami, gala igagabila bukuyuuyausasi deli
yeigu bimomwa?
41 Kuyuuyausasi, kunigadasi taga bukubodasi tamnabi. Mokwita
nona magila mitaga woula imama.”
42 E siviyuwela ila inigada, kawala, “Tamagu, kidamwa gala igagabila
bukukwau makwelana mitaga ibodi bamom wala, desi wala. Nanom
bavagi.”
43 E ikaimilavau ibani matausina immasisisi paila saina nunupula
mitasi.
44 E isilavivau matausina ila inigada sivitolula ikaibigivau biga
makawala.
45 E ikaimilavau baisa toligalega, iluki matausina, kawala, “Am-
makawami? Kummasisisi, kuuvaiwasisi?[h] Ka, tuta bogwa leima, e
bogwa bikasalaigu yeigu Latula Tomota oyumasi tomitugaga.
46 Kutokaiasi bitamwaisi. Ka, agu tokwasesila bogwa leima.”

Yudasa ikasali Yesu
(Mk 14.43-50; Lk 22.47-53; Yn 18.2-11)

47 Ililivala, e Yudasa, taitala matausina tailuwotala taiyu, leima deli
saina tobobawa eiyosisi puluta toyo lewa; leimaisi metoyasi baisa
tolula kasi tokugwa toyo kaidadala valu.
48 E tokwasesila leisaiki kabutuvatusi kwaitala baisa matausina,
eikaibiga, kawala, “Availa baviyuwoli,[i] matauwena goli magimi;
bukuyosisi.”
49 E nanakwa ima otalila Yesu, ikaibiga, kawala, “Toboma, kagutoki,”
e iviyuwoli matauna.
50 Yesu iluki matauna, kawala, “Sogu, avaka mwada bukuvagi, nani
kuvagi!”[j]
E matausina imaisi, ikiulaisi Yesu, iyosisi.
51 E ka! taitala matausina isikaili Yesu iyosi la puluta ibiigili, e iwaiya
la towotetila tolula toveka, ikapituni taigala.
52 E Yesu iluki matauna, kawala, “Kusewoya m puluta okauyala; paila
availa availa ikikauwaisi puluta igau bikaligasi metoya opuluta.

---

[g] **26:36** Mapilana baleku isisu wa koya Umilela papala opilikwaibwaga. [h] **26:45** *Am-makawami? Kummasisisi kuuvaiwasisi?*Gagabila bitagini, “Desi wala, kusetuwolaisi mmasisi uvaiwasi.” [i] **26:48** Mina Yudia kasi gulogula kidamwa bibudobodasi bogwa bivayaulasi taitala baisa taitala. [j] **26:50** *Sogu, avaka mwada bukuvagi, nani kuvagi.*Gagabila bitagini, “Sogu, avaka uula yoku lokuma baisa?”

53 Ki kudokaisi gala gagabila banigadi Tamagu, e matauna nanakwa
biwitali baisa yeigu anelosi kasi boda kala bawa bikalisau yuwolu-
wotala yuwoyu.
54 Mitaga kidamwa bavagi makawala, ammakawala Buki Pilabum-
aboma bogwa bisala; paila buki mapilana kala ginigini ivituloki
kidamwa vavagi baisa bikaloubusi."
55 Oluvi Yesu iluki tobobawa, kawala, "Lokumaisi bukuyosaigusi deli
puluta toyo lewa makawala baisa tolibulebu ke? Yumyambwata asisu
wa Bwala Kwebumaboma, avivituloki, mitaga gala kuyosaigusi.
56 Mitaga vavagi baisa komwaidona ikaloubusi kidamwa tovi-
toubobuta si ginigini wa Buki Pilabumaboma gala bisala."
E toligalega komwaidosi iulilavaisi matauna, isakaulasi.

Yesu omitasi togugula komwaidosi
(Mk 14.53-65; Lk 22.54-55,63-71; Yn 18.13-14,19-24)
57 E matausina leiyosisi Yesu ivakoulisi matauna iuyokaisi Ka-
iapa, matauna tolula toveka. E toninitalapula paila Karaiwaga deli
kaidadala valu bogwa leisisigugulasi baisa.
58 Mitaga Pita ililoula oluvi iyeikuli matauna mapilana okoukweda
la bwala tolula toveka; e isuvi isiwalai deli toyausa mwada bigisi kala
vigimkovila.
59 E tolula kasi tokugwa, deli togugula komwaidosi[k] inainevisi
tabinona[l] paila Yesu, kidamwa bikatumataisi matauna.
60 E bidubadu totabinona imaisi, mitaga gala ibanaisi sitana. Oluvi
imaisi taiyu totabinona,
61 ikaibigasi, kawasi, "Matauwena tau ikaibiga, kawala, 'Igagabila
bakodidaimi Yaubada la Bwala Kwebumaboma, e yam kwaitolu wala
bakaliivau.' "
62 E tolula toveka itomalaula omitasi ikaibiga, kawala, "Ki, gala
sitana kuvivitakauloki? Ammakawala baisa eikamitulaimsi?"
63 Mitaga Yesu ikapatu. E tolula toveka iluki matauna, kawala,
"Omatala Yaubada Tosigaga akaraiwogaim - kulukwaimasi kidamwa
yoku Mesaia, Yaubada Latula."
64 Yesu iluki matauna, kawala, "Yokula lokukwaibiga.[m] Mitaga
alukwaimi, igau bukugisaigusi yeigu Latula Tomota asili ola kakata
Topeuligaga deli amaima olowalowala labuma."
65 E tolula toveka ikisi kala kakapula,[n] ikaibiga, kawala, "Bogwa
ibigigagi Yaubada! Avaka dimlela tanainevisi tokamatula? Bogwa
kulagaisi ibigigagi Yaubada.
66 Avaka kudokaisi?"
Ikawotasi, kawasi, "Ibodi kala kamwaga bikaliga."
67 E igiusailisi omigila, inobutuwaisi matauna, e mimilisi ikipitataisi
yumasi iwawaiyasi,
68 ikaibigasi, kawasi, "Mwa Mesaia! Kuvitoubobuta baisa yakamaisi,
availa leiwaim?"

26:55 26.55 Lk 19.47; 21.37 [k] **26:59** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [l] **26:59** Mosese la Karaiwaga kala ginigini kidamwa tomota bikatumataisi tomitugaga ibodi ikugwa bibanaisi taiyu tosola bikamitulaisi avai mitugaga matauna eivagi omitasi goli. **26:61 26.61** Yn 2.19 [m] **26:64** *Yokula lokukwaibiga.* Gagabila bitagini, "E, lokukwamokwita goli." **26:64 26.64** Dan 7.13 [n] **26:65** Mina Yudia kasi gulogula makawala mwada bivitulokaisi nona kala gaga saina mwaugaga deli kala kakayuwa. **26:65 26.65-66** Tol 24.16 **26:67 26.67** Ais 50.6

Pita iyakali Yesu
(Mk 14.66-72; Lk 22.56-62; Yn 18.15-18,25-27)

69 Pita isili okoukweda, e natana nawotetila imakaia matauna,
kawala, "Yoku tuvaila kusikaili matauna Yesu guma Galili."[o]
70 Mitaga iyakala omitasi komwaidosi, kawala, "Gala anikoli avaka
kulilivala."
71 Tutala isunapula ila omatala kabosusuvi, nawotetila nayuwela
igisi matauna, e iluki matausina itotusi otalila matauna, kawala, "Tau
matauna isikaili Yesu guma Nasaredi."
72 E tuvaila Pita iyakala deli ikaibiga, kawala, "Omatala Yaubada,
gala anikoli tau matauna."
73 Igau gala imomwa matausina itotusi otalila imaisi ilukwaisi Pita,
kawasi, "Mokwitala yoku tuvaila taitala matausina; paila bonam
ikamitulaim."[p]
74 E Pita ilivala biga katotila mwau, kawala, "Omatala Yaubada, gala
sitana anikoli tau matauna."
E wa tuta matutona goli rekorekwa igela,
75 e Pita iluluwai avaka Yesu eilivala, kawala, "Igau gala bisola reko-
rekwa bukusivatolu bukuyakalaigu." E isunapula, ivalam ivilumgaga.

27

Isakaisi Yesu baisa Pailato
(Mk 15.1; Lk 23.1-2; Yn 18.28-32)

1 Obulubuvisiga komwaidosi tolula kasi tokugwa deli kaidadala valu
ikikeiwalasi gulitinidesi mwada bikatumataisi Yesu.
2 E iyuwolaisi Yesu, ivakoulisi e iuyokaisi tokwaraiwaga Pailato.[q]

Yudasa ikaliga
(VA 1.18-19)

3 Tutala tokwasesila Yudasa igisi bogwa ikamogaisi matauna, ini-
navila, ikaimili siliba kweluwotolu baisa tolula kasi tokugwa deli
kaidadala valu,
4 ikaibiga, kawala, "Lamitugaga paila lakasali tobwaila bikaliga."
Ikaibigasi, kawasi, "O, desi wala. Baisa yoku wala kam pakula."
5 Yudasa ilavi siliba wa Bwala Kwebumaboma e isilavi matausina
ila. E imwena wa kai ibuligigi kaiyola, ilou ikasinekukwa.
6 Mitaga tolula kasi tokugwa ikauwaisi siliba, ikaibigasi, "Baisa
mapula buyavi, e gala ibodi Mosese la Karaiwaga[r] kidamwa bitasailisi
okabosakaila semakavi."
7 Ininanamsasi e ikauwaisi siliba igimlokaisi kwabila yagala To-
bubula Kulia mwada makubilana bivigakaisi togilagala kasi laka.
8 E mauula tuta baisa idouvilaisi makubilana Kubilela Buyavi.

---

[o] **26:69** Kidamwa magisi bilivalasi paila taitala tau, mimilisi tuta bikaibigimgulisi la valu. Kugisi 1 Gwe 17.1 (Ilaitia tolela Tisibe); Mk 15.43 (Yosepa guma Alimatia); VA 9.11 (Saulo guma Tasu). [p] **26:73** Pita la biga bonala ikamituli matauna guma Galili. [q] **27:2** Matauna Ponitio Pailato, mina Roum eivigakaisi si tokwaraiwaga paila mapilasina Yudia, Sameria deli Idumia, eiyosi la karaiwaga 26 AD bila 36 AD. **27:3 27.3-8** VA 1.18-19 [r] **27:6** Kugisi Md 12.2 kala katumiki.

9 E avaka Yeremaia tovitoubobuta ilivala[s] gala isala, ikaibiga,
kawala, “Mimilisi mina Isireli mwada bimapwaisi taitala tau, e mapula
matauna siliba kweluwotolu. Mapaila ikauwaisi makwaisina,
10 igimolaisi kwabila yagala Tobubula Kulia, makawala Guyau
ikaraiwogaigu.”

Pailato ikatupoi Yesu
(Mk 15.2-5; Lk 23.3-5; Yn 18.33-38)

11 E Yesu itotu omatala tokwaraiwaga, e tokwaraiwaga ikatupoi
matauna, kawala, “Ki, yoku si giyouveka mina Yudia?”
Yesu iluki matauna, kawala, “Yokula lokukwaibiga.”[t]
12 Mitaga tutala tolula kasi tokugwa deli kaidadala valu itabinakaisi
matauna, gala imapu kwaitala biga.
13 Mapaila Pailato iluki matauna, kawala, “Ki, gala lokulagi kwaivila
vavagi ikamitulaimsi?”
14 Mitaga Yesu gala ivitakauloki matausina, e gala kwaitala kamatula
imapu; mapaila tokwaraiwaga saina itutu wowola.

Ikaraiwagasi Yesu bikaliga
(Mk 15.6-15; Lk 23.13-25; Yn 18.39—19.16)

15 Tokwaraiwaga la bubunela otutala Luvapela[u] Pakala bitaneku
baisa tobobawa avai tomipuki magisi.
16 E wa tuta matutowena isisu taitala tomipuki la sula kwaiveka,
yagala Baraba.
17 Mapaila tutala isigugulasi, Pailato iluki matausina, kawala, “Availa
magimi bataneku omitami? Kaina Baraba kaina Yesu idokaisi
Keriso?”[v]
18 Paila inikoli ikasalaisi matauna uula si pogi.
19 E tuvaila, tutala Pailato isili okaboyakala, la kwava iwitali
biga baisa matauna, ikaibiga, kawala, “Taga bukuvagi avaka baisa
tomitukwaibwaila matauna; paila saina mmayuyu lalumkoli lagaila
paila matauna wa mimi.”
20 Tolula kasi tokugwa deli kaidadala valu itainonaisi tobobawa,
kidamwa binigadasi bitaneku Baraba, e bikatumataisi Yesu.
21 E tuvaila tokwaraiwaga iluki matausina, kawala, “Kasitaiyu
matausina availa magimi bataneku omitami?”
Ikaibigasi, kawasi, “Baraba.”
22 E Pailato iluki matausina, kawala, “Avaka bavigaki Yesu idokaisi
Keriso?”
Komwaidosi matausina ikaibigasi, kawasi, “Kukwatukorosi
matauna.”
23 Mitaga Pailato ikatupoi, kawala, “Avaka dimlela? Avai mitugaga
leivagi?”
Mitaga saina minimani idouwaisi, kawasi, “Kukwatukorosi
matauna.”

---

[s] **27:9** Matauna Yeremaia eilivala paila tobubula kulia (Yer 18.1-3) deli kala gimwala kwabila (Yer 32.6-10). Mitaga biga mabigana kala ginigini isisu mailela 9-10 baisa tovitoubobuta Sekaraia la biga (kugisi Sek 11.12-13). **27:9** **27.9-10** Sek 11.12-13 [t] **27:11** *Yokula lokukwaibiga.* Gagabila bitagini, “E, lokukwamokwita goli.” [u] **27:15** Kugisi “paka” olumoulela makasana Biga Kala Katumiki. [v] **27:17** *Yesu idokaisi Keriso.*Bidubadu buki pilabubogwa iginisi “Yesu idokaisi Mesaia.” Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

24 Pailato igisi gala ikalisau matausina, mitaga saina ikaninisisi.
Mapaila ikau sopi, iwini yamala[w] omitasi tobobawa, ikaibiga, kawala,
"Gala agu pakula la kaliga matauna;[x] yokomi wala kami pakula."
25 E tomota komwaidosi ivitakaulokaisi, kawasi, "Desi wala! kama
pakulasi la kaliga e litumaiasi kasi pakula."
26 E itaneku Baraba baisa matausina; ikaraiwaga iwawaiyasi Yesu,
oluvi ikasali kidamwa bikatukorosaisi matauna.

Tokwabilia ikatudeuwaisi Yesu
(Mk 15.16-20; Yn 19.2-3)

27 Tokwaraiwaga la tokwabilia ilauwaisi Yesu ola bwala tokwarai-
waga, ikatuyoulisi tokwabilia kasi boda omatala.
28 Ivililaisi kala kwama e ivisikomaisi kakapula yabweyani.[y]
29 Ivilaisi doula kala butia isailisi okulula, e kai oyamala kakata.
Itapopula kwetutusi, ikavisakaisi omatala, igugovaisi, kawasi, "Wo! si
giyouveka mina Yudia."
30 Igiusailisi matauna, e iyosisi kai ilopetaisi pwanetala.
31 E bogwa ikatudeuwaisi matauna, ivililaisi miyana kakapula e
ivisikomaisi kala kwama; e ivakoulisi ivisunupuloiyaisi kidamwa
bikatukorosaisi matauna.

Ikatukorosaisi matauna
(Mk 15.21-32; Lk 23.26-43; Yn 19.17-27)

32 Isusunapulasi, ibanaisi taitala guma Sairini[z] yagala Saimoni; e
iyosisi ikaraiwagasi bikeula Yesu la korosi.[a]
33 E bogwa iviloubusisi mapilana baleku idokaisi Goligota (e ki-
damwa takatumikaisi, baisa Viluwela Pwaneta[b]),
34 itagulikaisi waini deli kalula[c] mwada bipilasaisi kala mmayuyu.
E tutala bogwa imomkoli sitana, ipaiki gala magila bimom.
35 Ikatukorosaisi matauna; e ivilaisi kala kwama ikowobobutasi
availa bikau avaka.[d]
36 Oluvi isilaisi iyamataisi matauna.
37 Isailisi walakaiwa odabala kala tabinona, kawala, "Matauna Yesu
si Giyouveka mina Yudia."
38 E ikatukorosaisi deli matauna taiyu tolibulebu,[e] taitala ola kakata,
taitala ola kikiwama.
39 Matausina ililoulasi ititageunasi ibigigagaisi matauna,
40 e ikaibigasi, kawasi, "Ki, yoku bukukodidaimi Bwala Kwebum-
aboma e yam kwaitolu bukukwaliai? Kukwatumovaim titoulem;
kidamwa yoku Yaubada Latula kubusi metoya wa korosi."

---

[w] **27:24** Pailato eidoki winawina bivituloki titoulela mwada tobwaila wala. [x] **27:24** *la kaliga matauna:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "la kaliga matauna tobwaila". **27:24 27.24** Kak 21.6-9 [y] **27:28** Miyana kaina taitala tokwabilia kala kakapula. [z] **27:32** Mapilana Sairini si viloumatala mina Libia mapilana Africa opiliyavata. [a] **27:32** Mimilisi idokaisi ikokeula pilatala wala kai, mapilana bisaipelasi kokola kaiwonaku. E matauna mwada bikatumataisi isim kala karaiwaga bikeula mapilana bilau bila ambaisa bikatumataisi.

[b] **27:33** Katitaikina mapilana kwaitala dukutotu eisisu kala gigisa makawala tomata pwanetala wala. [c] **27:34** Baisa makawala kwinini bivimomwaisi mwada kala mmayuyu sitana bimanum (kugisi Mk 15.23). **27:34 27.34** Sam 69.21 [d] **27:35** *availa bikau avaka.* Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 35, kawasi, "kidamwa avaka tovitoubobuta eilivala gala bisala, kawala, 'Isigalaisi agu kwama taitala baisa taitala, e paila agu kwakapula ikowobobutasi.' " (Kugisi Sam 22.18 deli Yn 19.24). **27:35 27.35** Sam 22.18 [e] **27:38** *taiyu tolibulebu.*Gagabila bitagini "taiyu tokowolova karaiwaga". **27:39 27.39** Sam 22.7; 109.25 **27:40 27.40** Md 26.61; Yn 2.19

41 Makawala goli tolula kasi tokugwa deli toninitalapula paila
Karaiwaga deli kaidadala valu ikatudeuwaisi matauna, kawasi,
42 "Eikatumovi tomota ituwoli mitaga gala gagabila bikatumovi
titoulela. Ki, matauna ma giyouvekasi yakamaisi mina Isireli? Ki-
damwa tuta matutona bibusi titoulela metoya wa korosi bitadubumaisi
matauna.
43 Leidubumi Yaubada; ibodi tuta baisa Yaubada bikoli, kidamwa
magila matauna; paila leikaibigi, kawala, 'Yeigu Yaubada Latula.' "
44 E matausina tolibulebu goli leikatukorosaisi deli matauna iluluk-
waisi matauna makawala.

Yesu ikaliga
(Mk 15.33-41; Lk 23.44-49; Yn 19.28-30)

45 Bogwa itowota kalasia e valu komwaidona idudubila igau ila
itobala kalasia.
46 E bogwa itobala kalasia, Yesu kaigala kaigaveka idou obonasi mina
Iberu, kawala, "Eli, Eli, lema sabakitani?"[f] E baisa, "Ulo Yaubada, ulo
Yaubada, avaka dimlela lokusilavaigu?"
47 Mimilisi matausina itotusi baisa, ilagaisi e ikaibigasi, kawasi,
"Matauna idoudou baisa Ilaitia."[g]
48 E nanakwa taitala isakaula, ikau toutou, ividagu deli waini
pwayuyu, e ibabi wa kai mwada bivimom.
49 Mitaga komwaidosi ikaibigasi, kawasi, "Desi, iga bitagisaisi kaina
Ilaitia bima bikoli matauna."[h]
50 E Yesu iwaiweya e itugwali la baloma ikaliga.
51 E ka, Bwala Kwebumaboma kala taboda karekwa[i] itavisiki yayu
metoya walakaiwa e watanawa. E pwaipwaia ilikuliku, dakuna
itavisisi.
52 Laka tuvaila ikapogegasi, e bidubadu totapwaroru tokwaliga-
bogwa itokaiasi imovavausi.
53 E isunapulasi metoya okasi laka. E igau Yesu itokaia imovavau,
matausina tokwaligabogwa iviloubusisi Valu Kwebumaboma,[j] e iy-
oulapulasi baisa bidubadu.
54 Tutala kumatoula deli matausina iyamataisi Yesu igisaisi likuliku
toyo avaka ikaloubusi, immakiusasi sainela, e ikaibigasi, kawasi,
"Mokwitala matauna Yaubada Latula."
55 E bidubadu vivila tuvaila itotusi kaduwonaku igigisaisi, mi-
nasina bogwa leibokulaisi Yesu metoyasi mapilana Galili, leiwotitalaisi
matauna.
56 Mimilisi minasina igasi Meri Magidalini[k] sola Meri inasi Yemesa
deli Yosepa, toyo inasi Sebedi litula.

Yosepa ibaku Yesu
(Mk 15.42-47; Lk 23.50-56; Yn 19.38-42)

27:43 27.43 Sam 22.8 [f] **27:46** *Eli, Eli, lema sabakitani.*Mabigana "Eli" baisa kala lega mina Iberu si biga "Ulo Yaubada", deli mabigasina "lema sabakitani" baisa kala lega mina Aram si biga "avaka dimlela lokusilavaigu?" **27:46 27.46** Sam 22.1 [g] **27:47** Obonasi mina Iberu maigana Ilaitia deli mabigana Eli kasi lega sitana makawala. **27:48 27.48** Sam 69.21 [h] **27:49** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 49, kawasi, "Mitaga taitala ikau kaiyala ibasi visiala Yesu, e buyavi toyo sopi igiposisi." (Kugisi Yn 19.34) [i] **27:51** Miyana itabodi matabudona Bomakikila Sainela olopola Bwala Kwebumaboma. Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **27:51 27.51** Sun 26.31-33 [j] **27:53** Mapilana Yerusalem. **27:55 27.55-56** Lk 8.2-3 [k] **27:56** Minana im Magidala (kaina Magadana), mapilana isisu olumata Milaveta Galili opilikwaibwaga.

57 Isisu taitala tau saina bidubadu la guguwa. Matauna guma
Alimatia[l] e yagala Yosepa, e itoligalega baisa Yesu goli. Eikoyavi,[m]
58 e matauna ilokaia Pailato, inigadi wowola Yesu. E Pailato
ikaraiwaga bisakaisi matauna.
59 Yosepa ikau wowola, ikapoliki omwaikapula yamigileu yapup-
wakau,
60 ibaku ola laka titoulela; makwaina kwaivau e leikeli metoya
odakuna;[n] e ilopipili kwaitala dakuna kwaiveka owodola laka, e isilavi
baisa.
61 Meri Magidalini[o] sola Meri ituwoli[p] isisuaisi baisa isilaisi owodola
laka.

Toyausa iyausasi wa laka

62 Tutala bogwa leiwokuva Yamla Katubaiasa, e eiyam tolula kasi
tokugwa toyo Parisi isigugulasi omatala Pailato,
63 e ikaibigasi, kawasi, "Tomoya! Kaluluwaisi tutala matauwena
tosasopa isisu tomomova ikaibiga, kawala, 'Yam kwaitolula batokaia
bamovavau.'
64 Mapaila bukukwaraiwaga biyamataisi mokwita laka, igau yam
kwaitolula; kaina la toligalega bilosi biveilauwaisi matauna, e bili-
valasi baisa tomota, kawasi, 'Bogwa leitokaia imovavau.' E sopa
makwaina ivabodanim bikalisau makwaina ikugwa."[q]
65 Pailato iluki matausina, kawala, "Kukwauwaisi[r] mi toyausa;
bogwa kukwatetasi yausa. Kulosi kuyausasi laka bibwaina."
66 Mapaila ilosi, e ivigakaisi laka bibwaina; itakaibasaisi dakuna
makwaina, e ikaraiwogaisi toyausa biyausasi.

28

Yesu itokaia
(Mk 16.1-10; Lk 24.1-12; Yn 20.1-10)

1 Tutala sabate bogwa leiwokuva, obulubuvisiga Sunday, Meri
Magidalini sola Meri ituwoli ilosi mwada bigisaisi laka.
2 E ka, ilikuliku sainela; paila la anelosi Guyau ibusi metoya wa
labuma, e ima ilopipili dakuna, isili odabala.
3 Kala gigisa makawala kavikavila, e kala kwama yapupwakau, kala
pupwakau makawala takivi mweipou.
4 E toyausa itatatuvasi paila ikukolaisi matauna e ikanukwenusi
makawala tomata.
5 Mitaga anelosi iluki minasina, kawala, "Veve! Taga kukokolasi;
paila anikoli kunainevisi Yesu, matauna leikatukorosaisi.
6 Gala isisu baisa; paila bogwa itokaia imovavau makawala eilivala.
Kumaisi, kugisaisi baisa kabala mekanaki.

---

[l] **27:57** Mapilana Alimatia isisu Yerusalem opiliyavata kala kaduwonaku Giribwa bitala Tukwaukwa (35 km). [m] **27:57** Baisa igau gala bisalili kalasia, paila uula igau isalili kalasia sabate bogwa bivitouula. [n] **27:60** Mimilisi mina Yudia bikelaisi kasi laka metoya odakuna e baisa bibakwaisi si tomata, oluvi bikatubilibilisi kwaitala dukutotu bikatubodaisi kabosuvi. [o] **27:61** Kugisi mailela 56 kala katumiki. [p] **27:61** Kugisi mailela 56. **27:63 27.63** Md 16.21; 17.23; 20.19; Mk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33 [q] **27:64** Baisa Yesu la kamatula paila titoulela kidamwa matauna Mesaia, eidokaisi biga sopa wala. [r] **27:65** *Kukwauwaisi.*Gagabila bitagini "Bogwala isim".

7 E nani kulosi kulukwaisi la toligalega kidamwa bogwa itokaia
imovavau goli, e ka! matauna bilobogwa Galili igau bukuwaisi; baisa
bukugisaisi matauna. Ka, mesinaku wala ulo biga."
8 E nanakwa isilavaisi laka, deli kasi kokola toyo si mwasawa
kwaiveka, isakaulasi bilukwaisi la toligalega.
9 E ka, Yesu ibodi minasina, ikaibiga, kawala, "Kagutoki." E
imakaiasi iyosisi kaikela, itemmalaisi matauna.
10 E Yesu iluki minasina, kawala, "Taga kukokolasi; kulosi, kuluk-
waisi budagwa[s] bilosi Galili, e baisa bigisaigusi."

Toyausa ikamitulaisi

11 Tutala minasina ililoulasi, mimilisi matausina toyausa iviloubu-
sisi ovilouveka[t] e ilivalasi baisa tolula kasi tokugwa avaka bogwa
leikaloubusi.
12 E isigugulasi deli kaidadala valu ininanamsasi; e isakaisi mani
bidubadu baisa toyausa,
13 ikaibigasi, kawasi, "Kulukwaisi tomota, 'La toligalega imaisi wa
bogi, eiveilauwaisi matauna tutala kammasisisi.'
14 E kidamwa tokwaraiwaga[u] bilagi sitana, bakatainonaisi matauna
kidamwa bakakauwaisi kami pakula."
15 Mapaila ikauwaisi mani, ivagaisi makawala kasi karaiwaga; e
livala makwaina ikaligiaki baisa mina Yudia, e ikanigaga lagaila.[v]

Yesu isaiki toligalega kasi karaiwaga
(Mk 16.14-18; Lk 24.36-49; Yn 20.19-23; VA 1.6-8)

16 E toligalega tailuwotala taitala ilosi Galili, wa koya makwaina Yesu
leilukibogwi matausina.
17 Igisaisi e itemmalaisi matauna; mitaga mimilisi ininayuwasi.
18 E Yesu ima iluki komwaidosi matausina, kawala, "Yaubada
bogwa isakaigu karaiwaga komwaidona wa labuma toyo baisa ovalu
watanawa.
19 Mapaila kulosi, kuvigakaisi bitoligalegasi komwaidosi mina
watanawa, e kubapitaisaisi oyagala Tamadasi, deli yeigu Latula, deli
Baloma Tobumaboma.
20 E kuvitulokaisi bikabikuwolaisi komwaidona avaka lakarai-
wogaimi; e ka! yeigu deli yokomi tuta komwaidona, igau tutala tovana
valu okala vigimkovila."

---

[s] **28:10** Kugisi Md 5.22 kala katumiki. [t] **28:11** Mapilana Yerusalem. [u] **28:14** Matauwena Pailato; kugisi Md 27.2 kala katumiki. [v] **28:15** Mabigana "lagaila" ikibuboti tuta matutona matauna eigini mapilana buki. **28:16 28.16** Md 26.32; Mk 14.28 **28:19 28.19** VA 1.8

Bulogala Bwaina Makawala MAKA La Ginigini

Kabovitouula

Mapilana *Bulogala Bwaina Makawala Maka La Ginigini* kala vitouula, "Baisa Bulogala Bwaina paila Yesu Keriso, Yaubada Latula." Mapilana ikamituli kidamwa Yesu topeula deli isim la karaiwaga. Bitagisi la karaiwaga kala peula ola vituloki, deli paila uula ikikaraiwogi baloma gaga, deli paila gagabila biligaiwa mitugaga. Yesu idoki titoulela Latula Tomota, leima kidamwa bitugwali la momova baisa okaliga kidamwa bitaneku mina watanawa metoya osi mitugaga.

Mapilana *Maka* tabani bulogala Yesu kala ginigini saina mimilakatila. Saina iyebwaili bigini avaka avaka Yesu ivagi, mitaga deli igini sitana avaka livalela deli la vituloki. Ikugwa igini pikekita wala paila Yoni Tobapitaisi deli paila Yesu la bapitaiso deli kala tamnabi. Oluvi isaitaula igini paila Yesu la wotetila, iiyomovi deli iuvituloki. Ikugwa komwaidosi iyowa luposi, mitaga oluvi kala tobwakuli ikatetasi, deli kala tilaula ikominimanisi baisa matauna. Kala vigimkovila igini paila wiki makwaina Yesu ivinaku la wotetila e ammakawala ikaliga deli imovavau.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula Bulogala Bwaina 1.1-13
Yesu ititavina mapilana Galili 1.14—9.50
Yesu isilavi Galili ililoula ilokaia Yerusalem 10.1-52
Wiki Kwebumaboma mapilana Yerusalem 11.1—15.47
Yesu imovavau e ila walakaiwa 16.1-20

Yoni Tobapitaisi la kamituli
(Md 3.1-12; Lk 3.1-9,15-17; Yn 1.19-28)

1 Baisa Bulogala Bwaina paila Yesu Keriso, Yaubada Latula.
2 Kala vitouula makawala Aisea tovitoubobuta leigini,
"Yaubada kawala,
'Ka, awitali ulo touwata bilobogwa omatam,
matauna bikatubiasi m keda.'
3 Taitala idoudou oviloupakala,
'Kukwatubiasaisi la keda Guyau,
kukiduwosisiaisi la keda.' "
4 Yoni Tobapitaisi ivalapula[a] oviloupakala[b] e ikamituli, kawala, "Kuninavilasi e babapitaisaimi, e Yaubada biligaiwa mi mitugaga."
5 Komwaidosi mapilana Yudia, deli komwaidosi mina Yerusalem ilokaiasi matauna, ikamitulaisi si mitugaga e Yoni ibapitaisi matausina wa Waya Yoridani.

1:2 1.2 Mal 3.1 **1:3 1.3** Ais 40.3 [a] **1:4** Matauna Yoni ivitouula la kamatula wa taitu makwaina 27 AD. Kugisi Lk 3.1-3. [b] **1:4** Baisa vilouwokuva wala e gala avai kai kaina mnumonu isisu, raibwagawokuva wala, isisu wa Waya Yoridani mapilana opilikwaibwaga, katitaikina Milaveta Pilamata. **1:5 1.5** 2 Gwe 1.8

6 Yoni kala kakapula iwoliki unuunula kameli; palitula[c] yatala
kanuvinela bulumakau; e k'ala, kilili toyo kitorina.
7 Ikamituli, kawala, "Taitala iyeikulaigu imaima, matauna
ikalisauwaigu, katubukolela kaikela kala sipu gala ikwanaigu bakululu
bataneku.[d]
8 Yeigu labapitaisaimi metoya wa sopi; mitaga matauna bibapitai-
saimi metoya baisa Baloma Tobumaboma."

Yesu ibapitaiso
(Md 3.13-17; Lk 3.21-22)

9 E tuta makwaina Yesu isilavi Nasaredi[e] mapilana Galili[f] ima, e Yoni
ibapitaisi matauna mapilana Yoridani.
10 E tutala Yesu ivalaguva metoya wa sopi, nanakwa igisi labuma
ikivi deli Baloma Tobumaboma italakapusi makawala bubuna baisa
matauna.[g]
11 E, kaigila metoya wa labuma ima, kawala, "Yoku Latugu Tomb-
wailigu,[h] saina kuyomwasalaigu."

Setani itamnabi Yesu
(Md 4.1-11; Lk 4.1-13)

12 E nanakwa Baloma Tobumaboma iviyelu nanola saina peula, e ila
oviloupakala.[i]
13 Baisa isisu oviloupakala ikaluwovasi e Setani[j] itamnabi matauna;
deli mauna ugiwagi isisu e anelosi ipilasaisi matauna.

Yesu ivitouula la kamatula mapilana Galili
(Md 4.12-17; Lk 4.14-15)

14 Leikatupipaisi Yoni,[k] oluvi Yesu iviloubusi mapilana Galili, ikami-
tuli Bulogala Bwaina paila Yaubada, kawala.
15 "Tuta bogwa leima. Yaubada la Karaiwaga[l] bogwa ivakatitaik-
ina;[m] kuninavilasi, kudubumaisi Bulogala Bwaina."

Yesu idou bibokulaisi matauna taivasi topoula
(Md 4.18-22; Lk 5.1-11)

16 Iuvayali okawolawala milaveta Galili,[n] igisi taiyu topoula, Saimoni
sola bodala Anideru ipwapoulasi obolita.

---

[c] **1:6** Miyana yabeiyaya bisipu okuvalila mwada bisipukikita kala karekwa, e tuvaila ivigaki kauyala la mani deli avai guguwa. Omitibogwa matauna tovitoubobuta Ilaitia bisikam kala karekwa deli palitula makawala. [d] **1:7** Wotetila makwaina bibodi taitala la ula saina towatanawa bivagi; baisa makawala Yoni eilivala mwada wotetila makwaina saina watanawa, mitaga avai tau bivagi baisa matauna saina ikalisau Yoni. [e] **1:9** Mapilana valu isisu milaveta Galili opilibolimilayouya kala kaduwonaku makawala Kaibola bitala Obulaku (26 km). [f] **1:9** Mapilana valu isisu opiliyavata e matauna Akelosi bodala yagala Erodi Anitipasa iguguyoi baisa. [g] **1:10** *italakapusi…baisa matauna:* Gagabila bitagini "italakapusi…mwada bisikaila matauna." [h] **1:11** *Yoku Latugu Tombwailigu.*Gagabila bitagini, "Yoku Latugu kammwaleta wala yoku" kaina "Kammwaleta wala yoku Latugu." **1:11 1.11** Vit 22.2; Sam 2.7; Ais 42.1; Md 3.17; 12.18; Mk 9.7; Lk 3.22 [i] **1:12** Kugisi Mk 1.4 kala katumiki. [j] **1:13** Matauna kala tokwaraiwaga uvagila gaga; maigana yagala kala katumiki "Totabinona". [k] **1:14** Matauna Erodi Anitipasa eikaraiwaga bikatupipaisi Yoni. Kugisi Mk 6.17-18. Maigana Erodi Anitipasa bukubani olumoulela makasana Biga Kala Katumiki. [l] **1:15** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [m] **1:15** *bogwa ivakatitaikina:* Gagabila bitagini "bogwa leima". **1:15 1.15** Md 3.2 [n] **1:16** Makwaina milaveta sopila sumokainia kala wonaku Kavataria bitala Sinaketa (21 km) e kala beiyaya Gusaweta bitala Kaileula (13 km), isisu olumoulela mapilana Galili.

17 Yesu iluki matausina, kawala, “Kubokulaigusi, bavigakaimi kasi
topoula tomota.”
18 E nanakwa isilavaisi si wota, ibokulaisi matauna.
19 Itowada tuvaila, igisi ituwoli kasitaiyu Sebedi litula, Yemesa sola
bodala Yoni, isisuaisi wa waga, iyayaimasi si wota.[o]
20 E nanakwa idou matausina bibokulaisi. Mapaila isilavaisi tumasi
Sebedi wa waga toyo matausina la touwata,[p] e ibokulaisi matauna.

Taitala tau isikaila baloma gaga
(Lk 4.31-37)

21 Iviloubusisi Kapaneum;[q] e wa yam sabate[r] Yesu isuvi wa bwala
tapwaroru iuvituloki.[s]
22 Itutu uwosi tomota la vituloki; paila ivituloki gala makawala
toninitalapula mina Yudia si Karaiwaga[t] mitaga ivituloki matausina
makawala isim la karaiwaga.
23 Tuta makwaina taitala tau isuvi osi bwala tapwaroru eisikaila
baloma gaga;[u]
24 iwaiweya, kawala, “Avaka bukuvigakaimasi,[v] yoku Yesu guma
Nasaredi?[w] Ki, lokuma bukuyabaimasi? Yeigu anikolaim, yoku
Yaubada la Tokabomi.”
25 Yesu ikatilakai baloma, kawala, “Desi kukwapatu, kusilavi
matauna.”
26 Baloma gaga iiyagi matauna sainela; iwaiweya e isilavi matauna.
27 Komwaidosi saina itutu uwosi, ikatupoisi taitala baisa taitala,
kawasi, “Avaka baisa? Vituloki kwaivau, ke? Matauna isim la
karaiwaga kidamwa bikaraiwogi baloma gaga, e ikabikaulasi wala.”
28 Mapaila iyoyu bulogala Yesu ikaligiaki komwaidona mapilana
Galili.

Yesu ikatumovi bidubadu
(Md 8.14-17; Lk 4.38-41)

29 Isilavi bwala tapwaroru, e isaitaula isuvi osi bwala Saimoni toyo
Anideru. Deli Yemesa sola Yoni isuvisi.
30 Mitaga Saimoni yawala ikanukwenu, kala katoula yuviyavi
wowola; e nanakwa ilukwaisi Yesu paila minana.
31 Imakaia iyosi yamala e ivisimiliwoli minana; e kala katoula isolovi,
e minana ikamovi matausina.
32 Igau ikoyavi, bogwa isalili kalasia,[x] imiakaisi matauna komwai-
dosi availa availa ikatoulasi, kaina baloma gaga eisikailasi uwosi.

---

[o] **1:19** *iyayaimasi si wota.* Gagabila bitagini “ikikatubiasaisi si wota”. [p] **1:20** Matausina eidouwaisi bipilasaisi pwapoula e oluvi bimapwaisi mani. [q] **1:21** Mapilana valu isisu milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. [r] **1:21** Yam makwaina wiki wiki yamla kala vigimkovila yakidasiga tadokaisi Sadade. E yam makwaina yam kwaibumaboma. E mina Yudia isim kasi karaiwaga bomala availa bipaisewa ambaisa kaina ovalu kaina obuyagu. [s] **1:21** Avai tuta tomota bisigugulasi osi bwala tapwaroru, igagabila tovituloki ituwoli ituwoli bisuvisi biuvitulokisi e bititanekwaisi Buki Pilabumaboma baisa tomota. [t] **1:22** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **1:22 1.22** Md 7.28-29 [u] **1:23** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [v] **1:24** Matauna ililivala mwada si biga saina budoveka boda minasina baloma gaga eisikaila matauna. [w] **1:24** Kidamwa magisi bilivalasi paila taitala tau, mimilisi tuta bikaibigimgulisi la valu. Kugisi 1 Gwe 17.1 (Ilaitia tolela Tisibe), Mk 15.43 (Yosepa guma Arimatia), deli VA 9.11 (Saulo guma Tasu). [x] **1:32** Mina Yudia idokaisi kwaitala yam kala vigimkovila tuta makwaina isisalili kalasia, e oluvi gagabila bivitouulasi yam kwaiyuwela la vavagi. E yam makwaina sabate, mauula avai tuta bogwa eisalili kalasia gagabila bikokeulasi tokwatoula bimaiyaisi e Yesu bikatumovi.

33 Mapilana valuy tomotala komwaidosi isigugulasi okoukweda.
34 Bidubadu ikatumovi kasi katoula avai katoula avai katoula, deli
iyabi bidubadu baloma gagaz isunapulasi; e Yesu gala itagwala baloma
gaga bilivalasi avaka, paila bogwa ikatetasi availa matauna.a

Yesu itavina tuwoli valu ikikamituli
(Lk 4.42-44)

35 E ikikivi visiga Yesu itokaia isunapula, ila ovilouwokuva e baisa
inigada.
36 Saimoni deli sala iyeikulaisi matauna;
37 e bogwa ibanaisi, ilukwaisi matauna, "Komwaidosi inineivaimsi."
38 Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, "Bitalokaiasi tuwoli valu
katitaikina. Ibodi bakamituli baisa matausina tuvaila; paila baisa uula
asunapula lama."
39 Ititavina Galili viloumwaidona, ikikamituli osi bwala tapwaroru,
deli iiyabi baloma gaga.b

Yesu ikatumigileu tokagwaiguya
(Md 8.1-4; Lk 5.12-16)

40 Taitala tokagwaiguyac imakaia iyokakapisi baisa matauna; itapop-
ula kaikela ikavagina, iluki matauna, kawala, "Kidamwa magim,
gagabila bukumdidavaigu bamigileu."d
41 Yesu saina inokapisi mataunae e ivitukoli yamala, ikabikoni
mataunaf e iluki, kawala, "Magigu goli; bukumigileu."
42 E nanakwa matauna kala kagwaiguya italogusa, e imigileu wala.
43 E nani iwitali bila e deli ikakikili matauna, kawala,
44 "Ka, kulagi, taga kuluki availa; mitaga kula, kuvitulokaim baisa
tolula,g kukwabilula paila kam kikila makawala Mosese la Karaiwaga,
e tomota bigisaisi bisimokwitasi."
45 Mitaga tau matauna ila ililivala wala vavagi makwaina, butula
ikaligiaki ambaisa, mapaila gala gagabila Yesu bivalapula ovalu,
mitaga isiwa ovilouwokuva wala; e tomota imakaiasi matauna metoy-
asi ambaisa ambaisa.

2

Yesu ikatumovi togolia
(Md 9.1-8; Lk 5.17-26)

---

y **1:33** Mapilana Kapaneum; kugisi mailela 21. z **1:34** Iluluki la karaiwaga peula bisunapulasi e ikabikaulasi. a **1:34** Inikolaisi wala kidamwa Yesu matauna Mesaia. b **1:39** Kugisi mailela 23 deli 34. **1:39 1.39** Md 4.23; 9.35 c **1:40** Yakidasi taginisi lelia makwaina, mitaga mina Girisi si biga eiginisi ikoumgulaisi mimilisi lelia ituwoli ituwoli tuvaila. d **1:40** Idokaisi lelia bivigaki matausina makawala tomitugaga, paila uwosi kala gaga eiyogwali si tapwaroru, e mauula gala gagabila bitemmalaisi Yaubada. E magisi Yesu bikau kala gaga biligaiwa e bogwa bimigileusi e gagabila bitemmalaisi Yaubada. e **1:41** *Saina inokapisi matauna:* Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi "Saina kala leiya". Kaina nokapisi iseguliki nona kala leiya, makawala inokapisi tau mitaga nanola kala leiya paila si sula ininanamsasi kidamwa katoula biyogwali tapwaroru. f **1:41** Mina Yudia kasi kokola idokaisi kidamwa availa bikabikoni taitala tolelia bogwa bivigaki titoulela bomakikila makawala tokwatoula. Mitaga Yesu inikoli baisa gala makawala e mauula gala wala ikokola, ikabikoni wala. g **1:44** Tolula komwaidosi isim si karaiwaga bimitakavataisi uwosi tokwatoula e bikamitulaisi avai katoula bogwa leibwaina. Kugisi Tol 14.3. **1:44 1.44** Tol 14.1-32

1 Igau gala ikalubobawa, Yesu iviloubusivau Kapaneum, e iyoyu
butula kidamwa isisu wa bwala.[h]
2 Bidubadu isigugulasi, e tomota ivakasauwaisi bwala toyo okouk-
weda goli. Yesu ikamituli Bulogala Bwaina baisa matausina,
3 e ka, mimilisi imiakaisi matauna taitala togolia, taivasi tokeula.
4 Gala sitana igagabila bilokaiasi Yesu paila uula tobobawa. Mapaila
ikibolusi katuva walakaiwa ambaisa kibubotala matauna; bogwa
ikibolusi ponana[i] iloyasi kabala togolia.
5 Yesu igisi si dubumi,[j] e iluki togolia, kawala, "Bodagu,[k] m mitugaga
aligaiwa."
6 Mitaga mimilisi toninitalapula paila Karaiwaga deli isilomlasi
baisa, inanamsasi oninasi,
7 "Avaka paila matauna ilivala makawala? Ibigigagi Yaubada; availa
ibodi biligaiwa mitugaga, mitaga Yaubada kalamwaleta?"
8 E nanakwa Yesu titoulela inikoli kidamwa ikiumsi inanamsasi
makawala, e iluki matausina, kawala, "Avaka paila kunanamsasi
makawala?
9 Avakaga gagabila, baluki matauna togolia, kawagu, 'M mitugaga
aligaiwa,' kaina 'Kutokaia, kukwatupwi m moi, e kuloula'?
10 Mitaga bavitulokaimi e bukunikolaisi yeigu Latula Tomota[l] isim
ulo karaiwaga baisa ovalu watanawa, kidamwa baligaiwa mitugaga."
Mapaila iluki togolia, kawala,
11 "Mwa! Kutokaia, kukwatupwi m moi, e kula om bwala."
12 E itokaia, e nanakwa ikatupwi la moi isunapula omitasi komwai-
dosi. Mapaila saina itutu uwosi sainela, iyakawolaisi Yaubada, kawasi,
"Gala kwaitala tuta tagisaisi makawala."

Yesu idou Libai bibokuli matauna
(Md 9.9-13; Lk 5.27-32)

13 Isunapula tuvaila iuvayali okawolawa; tobobawa komwaidona
ilokaiasi itoulaisi matauna; e iuvituloki matausina.
14 Oluvi iulilavi igisi Libai[m] Alipio latula, isili okabopokala.[n] Yesu
iluki matauna, kawala, "Kubokulaigu." E itokaia ibokuli matauna.
15 Igau Yesu isili ola bwala Libai[o] ikamkwamsi. E bidubadu tok-
ougugula pokala toyo tomitugaga[p] isilaisi deli Yesu toyo la toligalega;
paila bidubadu ibokulaisi matauna.

---

[h] **2:1** Kaina la bwala Saimoni (kugisi Mk 1.29) kainaga la bwala titoulela (kugisi Mk 2.15 deli kala katumiki).

[i] **2:4** Kugisi Md 24.17 kala katumiki paila matabudona buligayuwela odabala bwala. Kaimapula katuva bisailisi sisila kai deli yekwesi e bikatumkulovaisi pwaipwaia bitutusi bidudubuna. Mauula saina gagabila bikilikelisi bi kipwanaisi mwada kabosusuvi.

[j] **2:5** Yesu eigisi matausina tokeula deli goli tokwatoula eidubumaisi Yesu gagabila bikatumovi matauna.

[k] **2:5** Baisa bigala kalubaila.

[l] **2:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Mapilana Kabutuvau maigana Yesu wala yagala.

[m] **2:14** Matauna igiyuwela Madiu; kugisi Md 9.9.

[n] **2:14** Uula matauna ikoguguli manila pokala paila mina Roum. Kidamwa tomota mwada bimaiyaisi kaula kaina avai guguwa mwada bigigimwalasi obikubaku, kasi karaiwaga ikugwa bipokalasi oluvi gagabila bigigimwalasi. Mina Yudia tokukolosi matausina tokougugula pokala goli, uula ipilasaisi kasi tilaula e ipakaisi si valu tatousi.

[o] **2:15** *ola bwala Libai:* Gagabila bitagini "ola bwala Yesu"; kugisi tuvaila Mk 2.1 deli kala katumiki.

[p] **2:15** Matausina si bubunela makawala tokougugula pokala eipakaisi kabikaula baisa bidubadu karaiwaga, makawala mimilisi kaula bomakikila bikamsi deli kasi karaiwaga bomala bikalubailasi deli matausina gala mina Yudia. E kidamwa bipakaisi kasi karaiwaga makwaisina, mina Yudia kasi tokugwa bikoulovaisi matausina bidokaisi tomitugaga.

16 Mimilisi toninitalapula paila Karaiwaga, matausina Parisi,[q] igi-
saisi Yesu ikamkwamsi deli tomitugaga toyo tokougugula pokala. E
ilukwaisi la toligalega, kawasi, "Avaka paila matauna ikamkwamsi deli
tokougugula pokala toyo tomitugaga?"
17 Yesu ilagi baisa e iluki matausina, kawala, "Tobubwaila gala
magisi toyuvisa mitaga tokwatoula wala magisi. Yeigu lama gala badou
bimakaiagusi tomitukwaibwaila, mitaga tomitugaga."

Katupoi paila posuma
(Mk 9.14-17; Lk 5.33-39)

18 Kwaitala tuta si toligalega Yoni toyo Parisi ipusoposumasi. Tomota
imaisi ikatupoiyaisi Yesu, kawasi, "Avaka paila la toligalega Yoni
deli si toligalega Parisi ipusoposumasi, mitaga m toligalega gala
ipusoposumasi?"
19 Yesu iluki matausina, kawala, "Kidamwa tovaivau isisu deli sala,
sala gala biposumasi ke? Gala wala. Tutala tovaivau isisu, sala gala
biposumasi.
20 Mitaga igau tuta bima, tomota bilauwaisi tovaivau; e sala
biposumasi wa tuta matutona goli.
21 "Kidamwa kwama yabogwa iponana, e taitala magila biyaimi, gala
biyaimi metoya yaima yavau; kidamwa ivagi makawala, yaima yavau
kaipagala bikokisi yabogwa, e ponana biponinaveka.
22 Gala taitala ivigogu wainivau olukwava yabogwa;[r] kidamwa ivagi
makawala, waini bikovi miyana, e waini bitamwau, e lukwava deli.
Mitaga ibodi wainivau bivigogwaisi olukwava yavau."

Toligalega igudaisi waitunela witi wa yam sabate
(Md 12.1-8; Lk 6.1-5)

23 Yesu ivawalai obigulela witi yamla sabate; ililoulasi, e la toligalega
igudaisi waitunela witi.
24 Parisi ilukwaisi matauna, kawasi, "Ki, avaka paila gala ivagaisi[s]
makawala Mosese la Karaiwaga?[t] Paila matauna ikikili yam sabate."
25 Iluki matausina, kawala, "Kaina gala lokukwalawasi avaka Debida
ivagi tutala gala kala kalaga e ikamolu, matauna deli matausina kala
tobwakuli ke?
26 Paila Debida isuvi ola bwala Yaubada,[u] e ikoma kaula kwaibum-
aboma leisemakavaisi baisa Yaubada. Ivagi baisa ola tuta Abiata[v]
tolula toveka. Mosese la karaiwaga ibodi tolula wala bikamsi; mitaga
Debida leikoma e tuvaila isaiki kala tobwakuli ikamsi."
27 E iluki matausina, kawala, "Yaubada ibubuli sabate paila tomota
kasi pilasi, galaga ibubuli tomota paila sabate kala pilasi;
28 mapaila yeigu Latula Tomota guyoula sabate goli."

3

Taitala tau yamala kwayamata
(Md 12.9-14; Lk 6.6-11)

---

[q] **2:16** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [r] **2:22** Biyoudulaisi miyana metoya kanuvinela mauna. **2:23 2.23** Kak 23.25 [s] **2:24** Idokaisi toligalega iuvagaisi makawala paisewala tayoyuwa, e kawasi bomala availa bipaisewa makawala wa yam sabate. Kugisi Sun 34.21. [t] **2:24** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:25 2.25-26** 1 Sml 21.1-6 [u] **2:26** Baisa buliyoyova mina Yudia eivigakaisi si Bwala Kwebumaboma. [v] **2:26** Taitala tolula ituwoli eisaiki Debida, matauna Abiata tamala yagala Aimeleki (kugisi 2 Sam 8.17). **2:26 2.26** Tol 24.9

1 Tuvaila Yesu isuvi wa bwala tapwaroru, e isisu baisa taitala tau
yamala kwayamata.
2 E mimilisi mwada bitabinakaisi Yesu. E iwayausaisi matauna,
kaina biyomovi matauna wa yam sabate.
3 Iluki matauna tau yamala kwayamata, kawala, "Kuma baisa."
4 Ikatupoi matausina, kawala, "Avaka ibodi Mosese la Karaiwaga
paila yam sabate? Bitamitukwaiisi kaina bitayogagaisi? Bitayomovaisi
kaina bitakatumataisi?"
Mitaga ikapatusi.
5 Igigisi matausina deli la ninamwau siligaga, e deli ikaikai nanola
paila saina kasai ninasi. Iluki matauna, kawala, "Kuvitukoli yamam."
Ivitukoli e ka, kwayamomova.
6 Mapaila Parisi isunapulasi, e nanakwa ikikeiwalasi deli mimilisi
metoya Erodi ola boda[w] paila Yesu, ammakawala bivigakaisi kidamwa
bikatumataisi matauna.

Saina tobobawa olumata
7 Yesu ilokaia olumata milaveta Galili[x] deli la toligalega, e saina
tobobawa ibokulaisi matauna. Baisa mina Galili,[y] mina Yudia,[z]
8 mina Yerusalem, mina Idumia,[a] deli matausina metoyasi Yoridani
mapilana ewaiwa, deli katitaikina Taia toyo Saidoni.[b] Leilagaisi
bulogala avaka bogwa ivagi, e mapaila imakaiasi matauna.
9 Iluki la toligalega kidamwa bikatubiasaisi kaitala waga kaikekita
paila matauna, paila tobobawa kaina bitopitukwaisi matauna, bikop-
wailisi wowola.
10 Bidubadu bogwa leikatumovi, mapaila komwaidosi matausina
kasi lelia isisu ikosaikikinasi, mwada bikabikonaisi matauna.
11 Tutala matausina eisikailasi baloma gaga igisaisi matauna ikav-
aginasi omatala, idouwaisi, kawasi, "Yoku Yaubada Latula."
12 E Yesu saina iluluki baloma gaga taga bikayayaisi availa matauna.[c]

Yesu inagi matausina tailuwotala taiyu aposetolo
(Md 10.1-4; Lk 6.12-16)
13 Imwena wa koya, e idou bimakaiasi matauna availa magila.
Imakaiasi matauna,
14 e inagi tailuwotala taiyu e idoki matausina aposetolo.[d] Iluki
matausina, kawala, "Lanagaimi kidamwa bukusikailigusi. E igau
bawitalaimi kidamwa bukukwamatulasi,
15 deli kidamwa bisim mi karaiwaga bukuyabaisi baloma gaga."[e]
16 E inagi baisa makawala. Saimoni matauna idoki yagala Pita;
17 Sebedi latula Yemesa, toyo bodala Yoni, kasitaiyu idoki igasi
Bowanagi, e kidamwa takivilaisi, Inala Pilapala;

---

[w] **3:6** Mabudona magisi taitala metoya odalela Erodi Toveka biguyoi mina Yudia e ipakaisi matauna guma Roum. Kugisi tuvaila makasana Biga Kala Katumiki. [x] **3:7** Kugisi Mk 1.16 kala katumiki. [y] **3:7** Kugisi Mk 1.9 kala katumiki. [z] **3:7** Mapilana katupotala mina Isireli si valu. [a] **3:8** Mapilana Idumia si valu mina Isireli isisu opapala opilibolimila. [b] **3:8** Mapilasina pilayu si valu matausina gala mina Yudia isisuaisi olumata makwaina Bolita Kwaiveka, Galili opiliyavata. **3:9 3.9-10** Mk 4.1; Lk 5.1-3 [c] **3:12** Kugisi Mk 1.34 kala katumiki. [d] **3:14** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Mimilisi wala buki pilabubogwa gala wala biginisi "e idoki matausina aposetolo." [e] **3:15** Kugisi Mk 1.34 kala katumiki.

18 Anideru, Pilipi, Batolomiu, Madiu, Tomasi, Alipio latula Yemesa,
Tadiusa, Saimoni guma Kenani,[f]
19 e Yudasa Isikariota,[g] matauna igau tokwasesila.

Yesu toyo Bielisibuli
(Md 12.22-32; Lk 11.14-23; 12.10)

20 Yesu isuvi ola bwala.[h] Tobobawa ilokaiasi isigugulasi tuvaila,
mapaila gala gagabila Yesu deli la toligalega bikamsi.
21 E Yesu veyala[i] bogwa ilagaisi, ilokaiasi mwada bikatupipaisi
matauna, paila ikaibigasi, kawasi, "Matauna ikanagowa."
22 Toninitalapula paila Karaiwaga metoyasi Yerusalem leimaisi
ikaibigasi, kawasi, "Bielisibuli[j] eisikaili matauna, e iiyabi baloma gaga
paila uula matauna baloma gaga si guyau ikatupewoli matauna."
23 Mapaila Yesu idou matausina bimakaiasi matauna, iluki
matausina bigavisaiki,[k] kawala, "Ammakawala Setani biyabi Setani?
24 Kidamwa kabokwaraiwaga ipoisivisisi, e iuvataisi, kabokwarai-
waga makwaina gala bitotu.
25 Kidamwa bwala ikovisi, e iuvataisi, bwala makwaina gala gagabila
bitotu.
26 E kidamwa Setani biuvatai baisa titoulela, bogwa ikovisi e gala
bitotu. E bogwa biwokuva.
27 "Gala taitala bisuvi ola bwala topeula biveilau la guguwa mitaga
ikugwa biyuwolibogwi topeula oluviga biveilau metoya ola bwala.
28 "Kululuwaisi baisa! Yaubada biligaiwa tomota si mitugaga
komwaidona, deli avai bigigaga ibigigagaisi Yaubada.
29 Mitaga Yaubada gala biligaiwa la mitugaga availa bibigigagi
Baloma Tobumaboma, gala avai tuta goli. La mitugaga gala biwokuva,
bikanigaga."
30 Yesu ilivala makawala paila uula mimilisi leikaibigasi, kawasi,
"Baloma gaga isikaila matauna."

Yesu inala deli budala
(Md 12.46-50; Lk 8.19-21)

31 Imaisi Yesu inala, budala;[l] itotusi okoukweda, iwitalaisi biga baisa
Yesu mwada bimakaia matausina.
32 Tobobawa isiulaisi Yesu, e ilukwaisi matauna, kawasi, "Ka, inam
deli budamwa itotusi okoukweda, magisi wala yoku."
33 E Yesu ivitakauloki, kawala, "Availa inagu e availa budagwa?"
34 E imitibilibili baisa matausina isiulaisi, ikaibiga, kawala, "Ka!
Baisaga inagu budagwa.
35 Paila availa bivagi nanola Yaubada, matauna wala bodagu, luguta,
e inagu."

---

[f] **3:18** *guma Kenani.*Mabigana gagabila tuvaila bitagini Toyubayoba (kugisi Lk 6.16). Mimilisi idokaisi uula matauna taitala metoya wa boda mabudona ipakaisi mina Roum si karaiwaga e magisi wala bikatusunupuloiyaisi metoya okabilia. [g] **3:19** *Isikariota.*Maigana kala katumiki kaina "guma Keriota". Mitaga tuvaila gagabila bitakivilaisi "tosasopa" kainaga "tokwasesila". [h] **3:20** Makwaina isisu mapilana Kapaneum; kugisi Mk 2.15 kala katumiki. [i] **3:21** Baisa inala, budala deli luleta; kugisi mailesi 31-35. [j] **3:22** Maigana idokaisi igiyuwela yagala matauna Diabolo mwada matauna balomagaga kasi tokwaraiwaga. Sitana makawala mina Pilisitia si yaubada yagala Bealisebubi; kugisi 2 Gwe 1.2-3. **3:22** **3.22** Md 9.34; 10.25 [k] **3:23** Bigavisaiki baisa kukonebu livalela bivituloki uvagila tapwaroru. **3:29** **3.29** Lk 12.10 [l] **3:31** *inala, budala.*Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi "deli luleta."

4

Tovaula kala bigavisaiki
(Md 13.1-9; Lk 8.4-8)

1 Tuvaila iviluloki okawolawala milaveta Galili. Saina tobobawa
isiulaisi matauna. E isili wa waga ikutowada obolita. Tobobawa
komwaidona isisuaisi okawolawa.
2 Ilivala bigavisaiki bivituloki matausina vavagi bidubadu. Ola
vituloki iluki matausina, kawala.
3 "Ka, kulegasi. Taitala tovaula eila mwada bivaula.
4 E ivagi makawala, iviluvaula wala, mimilisi waituna ikapusisi wa
keda, e mauna nayoyowa imaisi ikomasi.
5 Mimilisi ikapusisi okabigaga baisa gala ibawa pwaipwaiala; e
nanakwa waituna isusinasi, paila gala iveka pwaipwaia.
6 E tutala bogwa itowota kalasia, igabu makaisina; paila gala
kaiviliwalisi, e ivakamati itamwau.
7 Mimilisi ikapusisi okaigunigwaini. E kaigunigwaini isusinasi, e
ikimataisi makaisina, e gala iuwasi.
8 Mimilisi waituna ikapusisi okabimoya, isusinasi ikaivekasi e iuwasi
mimilisi uwasi kweluwotolu, mimilisi kweluwolima kweluwotala,
mimilisi kwelakatutala."
9 E ikaibiga, kawala, "Availa ilagi ibodi biligimlili."

Bigavisaiki paila tovaula kala katumiki
(Md 13.10-23; Lk 8.9-15)

10 Tutala isisu kalamwaleta, mimilisi leisiulaisi matauna imakaiasi
deli matausina tailuwotala taiyu ikatupoisi paila bigavisaiki.
11 Iluki matausina, kawala, "Bogwa asakaimi kidamwa bukukwate-
tasi Yaubada la Karaiwaga kala gugunuba; mitaga matausina tosisu
okoukweda bilagaisi vavagi komwaidona metoya wa bigavisaiki wala.
12 Makawala biga makwaisina,
'Bigigisasi, mitaga gala bigisimlilaisi;
biligalegasi, mitaga gala bikatetasi.
Kaina goli bininavilasi baisa Yaubada
e matauna biligaiwa si mitugaga.' "
13 Ikatupoi matausina, kawala, "Gala kukwatetasi makwaina bigav-
isaiki ke? Ki, ammakawala bukukwatetasi avai bigavisaiki?
14 Tovaula ivali bigala Yaubada.
15 Baisa makwaisina isisuaisi wa keda ambaisa ivali biga; tutala
ilagaisi, nanakwa Setani ima ikau mabigana avaka tovaula eivali
oninasi.
16 E mimilisi makawala makwaisina ivali okabigaga. Matausina
bogwa ilagaisi biga, e nanakwa iyosisi deli si mwasawa.
17 Mitaga gala kaiviliwalisi, tuta pikekita isalausi; igau oluvi ibanaisi
kavivia, kaina tomota iyogagaisi matausina paila biga, e nanakwa
ikapusisi.
18 Mimilisi tuvaila makawala makwaisina ivali okaigunigwaini,
matausina bogwa ilagaisi biga,
19 mitaga igau valu kala kaisisu toyo veiguwa kala kaimwana, e
avaka avaka ikau mitasi, isuvisi oninasi iyogagaisi biga e biga gala
biuwa oninasi.

4:1 4.1 Lk 5.1-3 **4:12 4.12** Ais 6.9-10

20 Mitaga mimilisi makawala makwaisina ivali okabimoya;
matausina ilagaisi biga, iyosisi makwaina e iuwasi wala, mimilisi
uwasi kweluwotolu, mimilisi kweluwolima kweluwotala, mimilisi
kwelakatutala."

Kaitapa ola kabototu
(Lk 8.16-18)

21 Yesu iluki matausina, kawala, "Ammakawala, bitamai kaitapa[m]
mwada bitakatubukoli wa peta, kaina osikowala kebila? Ki, gala
bitasaili ola kabototu?
22 Avaka bitakatubukoli, igau biyoumatila; e avaka bitakiwoli igau
bisunapula omilakatila.
23 Availa ilagi, ibodi biligimlili."
24 Iluki matausina, kawala, "Kuyamatasi avaka kulagaisi; Yaubada
binagi paila yokomi makawala yokomi kunagaisi paila semia. Mitaga
yokomi kami naga bisiniveka.
25 Baisa availa iyosi avaka Yaubada bikatumkulovi paila matauna,
mitaga baisa availa gala iyosi avaka Yaubada bikaimili metoya baisa
matauna avaka iyosi."

Waituna isusinasi kala bigavisaiki

26 E Yesu ikaibiga, kawala, "Yaubada la Karaiwaga makawala
tolibagula ivali waituna opwaipwaia.
27 E bimmasisi wa bogi, bililoula wa yam, mitaga waituna isusinasi
ikaivekasi, e matauna gala bikateta ammakawala eisusinasi.
28 Uula pwaipwaia, ivitubwi kai, ikugwa itaginapula, oluvi isisi, oluvi
iuwa.
29 Mitaga bogwa imatuwa kawailuwa, e nanakwa tolibagula ikau
kema ikikapituni, paila tutala tayoyuwa bogwa leima."

Mwaiya waitunela kala bigavisaiki
(Md 13.31-35; Lk 13.18-19)

30 E Yesu ikaibiga, kawala, "Avaka bitavisaiki makawala Yaubada la
Karaiwaga? Kaina avai bigavisaiki bibodi?
31 Makwaina makawala waitunela mwaiya, makwaina waituna kala
kwekekita ikalisau komwaidona waituna ovalu watanawa. E taitala
tau ivali opwaipwaia.
32 Oluvi isusina e ikaiveka ikalisuwoli komwaidona avaka avaka
isusinasi wa bagula, ilalavi sisivakaveka, e gagabila mauna nayoyowa
biyoulasi kasi nigwa okaikonigulela."
33 Deli bidubadu bigavisaiki makawala ilivali biga baisa tomota,
avaka goli igagabila bilagaisi.
34 Metoya bigavisaiki wala ilivala baisa matausina. Mitaga avai
tuta la toligalega kasimwaleta deli isisuaisi, Yesu ikatumiki vavagi
komwaidona baisa matausina.

Yesu ibuyoyu utuyagila
(Md 8.23-27; Lk 8.22-25)

35 Wa yam makwaina, bogwa ikoyavi, e iluki toligalega kawala,
"Bitadoupelasi mapilana valu ewaiwa."[n]

---

[m] **4:21** Mina Yudia si kaitapa bisailisi bulamila olive okaboma kaina olukwava e bivakataisi metoya yatala wotunu yakukupi. **4:21 4.21** Md 5.15; Lk 11.33 **4:22 4.22** Md 10.26; Lk 12.2 **4:24 4.24** Md 7.2; Lk 6.38 **4:25 4.25** Md 13.12; 25.29; Lk 19.26 **4:29 4.29** Yoe 3.13

[n] **4:35** Mapilana opilibomatu.

36 Isilavaisi tobobawa, ilauwaisi Yesu wa waga makaina eisibogwa.
E mimilisi waga deli ilosi.
37 E utuyagila itokaia, kaisai ilupulupula wa waga, e waga bogwa
bibeku.
38 Mitaga Yesu isisu omwaiwaga, immasisi ikabaikunu okabaikunu;
ivigulaisi matauna, ilukwaisi, kawasi, "Tovituloki, ki, kudoki gala
avaka dimlela bitadoumsi?"
39 E Yesu imamata, ibuyoyu yagila, iluki bolita, kawala, "Desi,
kumata!" E yagila iluvitaitaia, deli niwavilakutukutu itokaia.
40 Yesu iluki matausina, kawala, "Avaka paila kukokolasi? Kaina gala
sitana mi dubumi isisu, kadai?"
41 E saina immakiusasi ikatupoisi taitala baisa taitala, kawasi, "Avai
tau matauna? Ka, yagila deli bolita ikabikuwolaisi matauna."

5

Yesu ikatumovi taitala tau baloma gaga leisikaila
(Md 8.28-34; Lk 8.26-39)

1 E italaguvasi mapilana ewaiwa,[o] osi valu mina Gerasa.[p]
2 Tutala Yesu itobusi, taitala tau isunapula metoya wa lagi[q] e ibodi
Yesu.
3 Paila baloma gaga[r] leisikaila matauna e mapaila mesisiki wa lagi
oluwalaisi makwaisina kasi laka tomata. Gala gagabila availa biyuwoli
matauna, kaina tanumnumta gala wala sitana.
4 Paila sivabidubadu iyuwolaisi deli katupipi deli tanumnumta,
mitaga tanumnumta ikukotuni, katupipi ikatumimisi; gala availa la
peula ibodi bikatuminum matauna.
5 Yumyam bugibogi, kaina odibodebula kaina wa koya isisu, iwai-
weya, ikatubuyavi wowola odakuna.
6 Matauna bogwa leigisi Yesu kaduwonaku, isakaula ikavagina
omatala,
7 iwaiweya kaigala kaigaveka, kawala, "Avaka bukuvigakaigu, Yesu
Latula Yaubada Saina Towalakaiwa? Anigadaim omatala Yaubada taga
kuyogagaigu."
8 Paila Yesu bogwa leiluki matauna, kawala, "Mwa baloma gaga,
kusilavi matauna tau."
9 Yesu ikatupoi matauna, kawala, "Ami yagam?"
Ivitakauloki matauna, kawala, "Yagagu Tobobawa Sainela,[s] paila
yakamaisi[t] bidubadu."
10 Saina iyokakapisi baisa matauna, mwada taga biyabi matausina
bisilavaisi valu mapilana.[u]
11 E otapwala koya saina yuwoveka bunukwa ikikabubunasi.
12 Iyokakapisisi baisa matauna, kawasi, "Kuwitalaimasi bakalosi
bakasikailasi minasina bunukwa."

---

[o] **5:1** Mapilana opilibomatu. [p] **5:1** *Gerasa:* Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi Gadara (kugisi Md 8.28), e mimilisi ituwoli eiginisi Gerigesa. Mapilana Gerasa si valu matausina gala mina Yudia isisu sitana kaduwonaku metoya milaveta Galili opilibolimila, kala kaduwonaku Kaibola bitala Vakuta (60 km). [q] **5:2** Mapilana valu ibakwaisi si tomata wa lagi makwaisina. [r] **5:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [s] **5:9** Maigana mina Roum si biga paila budotala tokwabilia mabudona kala bawa lakatuluwolima lakatuluwotala tokwabilia, mauula taginisi "Tobobawa Sainela". [t] **5:9** Minasina baloma gaga ililivalasi owodola tau. [u] **5:10** Mapilana Gerasa.

13 E itagwala. E baloma gaga isilavaisi matauna isikailasi bunukwa
minasina; mayuwona isakaulasi otagegala koya ikayabusisi obolita
idoumsi. E bunukwa kasi bawa kaina lakatuluwoyu.
14 E matausina toyamata bunukwa isakaulasi, isolasi ovalu deli wa
bagula. Tomota imaisi mwada bigisaisi avaka ikaloubusi.
15 Tutala imakaiasi Yesu, igisaisi tonagowa matauna wala tokin-
abogwa bidugaga baloma gaga leisikailasi. E matauna isisu wala,
bogwa isikam kala kwama, nanola italapula. E saina ikololasi.
16 Matausina leigisaisi vavagi baisa ilivalasi ammakawala Yesu
ivigaki tonagowa, deli tuvaila paila bunukwa.
17 Iyokakapisisi baisa matauna kidamwa bisilavi si valu.
18 Yesu bogwa bisila wa waga, e matauna tokinabogwa eisikailasi
baloma gaga iyokakapisi mwada biwokaia.
19 Mitaga Yesu gala itagwala, e kaimapula wala iluki matauna,
kawala, "Kulokaia veyamwa kuluki avaka Guyau bogwa leivigakaim,
deli ammakawala leimitukwaiyaim."
20 Mapaila tau matauna ila ikamituli mapilasina Valu Kweluwotala[V]
ammakawala Yesu ipilasi matauna; e tomota komwaidosi itutu uwosi.

Dairusi latula vivila
(Md 9.18-26; Lk 8.40-56)

21 Yesu isilavi mpana isila wa waga e ikaimilavau.[W] Baisa oka-
wolawa saina tobobawa isiulaisi matauna.
22 E taitala bwala tapwaroru kala tokwaraiwaga ima, yagala Dairusi.
Tutala igisi Yesu, ikavagina omatala,
23 iyokakapisi baisa matauna, kawala, "Latugu nakekita makateki
bikaliga. Kuma, kusaili yamam baisa minana, kidamwa bibwaina e
bimova."
24 Yesu ila deli matauna. E saina tobobawa ibokulaisi matauna,
ileitupaisi matauna.
25 E natana vivila isisu kala katoula buyavila ititalagila,[X] katoula
makwaina isisu kweluwotala kwaiyu taitu.
26 Saina kala mmayuyu, paila bidubadu toyuvisa mwada biyuvisaisi
minana, e iyomadimakavi komwaidona la guguwa; mitaga gala sitana
ibwaina, iyouloveka wala.
27 Bogwa ilagi bulogala Yesu, e mapaila ilokaia otapwala matauna
oluwalaisi tobobawa.
28 Paila minana ikaibiga, kawala, "Kidamwa bakabikoni kaina kala
kwama wala, babwaina namwaidogu."
29 E minana ikabikoni kala kwama, e nanakwa buyavila imada, e
ilumkoli owowola bogwa leiwokuva kala lelia.
30 E nanakwa Yesu ilumkoli kidamwa peula leisilavi matauna.
Mapaila itovilaki tobobawa ikaibiga, kawala, "Availa ikabikoni agu
kwama?"
31 La toligalega ilukwaisi matauna, kawasi, "Kugisi tobobawa ileitu-
paimsi wala, e yoku kukwaibiga, kawam, 'Availa ikabikonaigu?' "
32 Mitaga Yesu imitibilibili mwada bigisi availa ivagi baisa.

[V] **5:20** Mapilasina valu baisa si valu matausina gala mina Yudia isisuaisi katitaikina milaveta Galili opilibolimila. Pilatala mapilasina mapilawena Gerasa. [W] **5:21** Ila mapilana opilikwaibwaga. [X] **5:25** Uula minana kala buyavi gala wala bwaina.

33 Mitaga vivila minana inikoli avaka ikaloubusi baisa minana.
Mapaila ima deli kala kokola itatatuva wowola, ikavagina omatala
Yesu, e iluki matauna kala kamokwita.
34 Yesu iluki minana, kawala, "Ve! M dubumi bogwa iyomovaim;
kula bitalaguva lopom, kam lelia komwaidona bogwa leiwokuva."
35 Tutala ililivala, mimilisi imaisi metoya ola bwala matauna bwala
tapwaroru kala tokwaraiwaga kawasi, "Latum bogwa leikaliga; kaina
desi, taga kuyogugwesi Tovituloki."
36 Yesu ilagi avaka ilivalaisi, mitaga iluki matauwena bwala tap-
waroru kala tokwaraiwaga, kawala, "Taga kukokola, kudubumi wala."
37 Gala itagwala availa deli bilosi, mesinaku wala Pita, Yemesa e
bodala Yoni.
38 Imaisi ola bwala matauna e Yesu igisi vanigonigwa, deli ilagi
tomota iuvalamsi[y] ikikavinavinasi sainela.
39 Isuvi wa bwala, iluki matausina, kawala, "Avaka paila kuvanigo-
nigwasi deli kuuvalamsi? Gwadi gala ikaligimolila, immasisi wala."
40 E igigilaisi matauna. Mitaga Yesu iyabi komwaidosi isunapu-
lasi; e ivakouli ilau tamala inala deli matausina kasitaitolu, isuvisi
matabudona ambaisa gwadi mekanaki.
41 Iyosi yamala gwadi iluki minana obonasi mina Iberu, "Talita,
koum." E kidamwa takatumikaisi, "Inagwadi, kutokaia."
42 E nanakwa inagwadi itokaia, iloula. Minana kala taitu kwelu-
wotala kwaiyu. Igigisaisi e saina itutuvakau uwosi.
43 Yesu saina iluluki matausina taga sitana bilukwaisi availa, e
ikaibiga, kawala, "Kusakaisi sitana minana bikam."

6

Ipakaisi Yesu mapilana Nasaredi
(Md 13.53-58; Lk 4.16-30)

1 Yesu isilavi mapilana, imakaia ola valu tatoula,[z] e la toligalega
ibokulaisi matauna.
2 E osabate ivitouula la vituloki[a] wa bwala tapwaroru; e bidubadu
ilagaisi itutu uwosi, kawasi, "Wa! Ammetoya matauna ibani
komwaidona vavagi makwaisina? Ammakawala kala mimilakatila
nanola isakaisi matauna? Ammakawala vavagi siligaga ivagi
matauna?
3 Ki, matauna tokwaliai bwala, e Meri latula,[b] deli budala Yemesa,
Yosesi, Yudasa, Saimoni? E luleta isikailidasi baisa kadai?" E mapaila
ipakaisi matauna.
4 Yesu iluki matausina, kawala, "Tomota itemmalaisi tovitoubobuta,[c]
mitaga ola valu tatoula, kaina baisa veyala tatoula, kaina ola bwala
tatoula, gala wala."
5 Gala gagabila kwaitala vavagi siligaga bivagi baisa, mesinaku
yamala ikabikoni taivila wala tokwatoula, iyomovi matausina.
6 Itutu wowola Yesu paila gala idubumaisi.

---

[y] **5:38** Mina Yudia kasi gulogula bimapwaisi mani baisa touvalam otutala kaliga, bivigaki kala taimamila tomata. [z] **6:1** Mapilana Nasaredi [a] **6:2** Kugisi Mk 1.21 kala katumiki. [b] **6:3** *tokwaliai bwala, e Meri latula:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "litusi matauna tokwaliai bwala deli Meri,"; kugisi Md 13.55. **6:3 6.3** Yn 4.44 [c] **6:4** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

Iwitali matausina tailuwotala taiyu
(Md 10.5-15; Lk 9.1-6)

Ititavina ovalu mapilasina katitaikina, iuvituloki.

7 E idou matausina tailuwotala taiyu bimakaiasi matauna, ivitouula
iwitali matausina bilosi taiyu taiyu, isaiki matausina si karaiwaga
biyabaisi baloma gaga.[d]
8 Iluki matausina, kawala, "Taga sitana avaka bukukwauwaisi paila
mi kwaidadina mesinaku kaitukwa wala; gala kami kalaga, gala kauya,
gala mani okami kauya;[e]
9 bukusipwaisi katubukolela kaikemi; mitaga taga bukusikomasi
yayu kwama."[f]
10 Iluki matausina, kawala, "Avai bwala bivaulaimi, bukusisuaisi
baisa igau oluvi bukusilavaisi mapilana valu.
11 E kidamwa avai valu gala bikamiabaimi, e gala bilagaimi, ka,
tutala bukusilavaisi kukwatusisapaisi pwaipwaia okaikemi;[g] baisa
kabutuvatusi omitasi tomota."
12 E toligalega ilosi ikamitulaisi kidamwa ibodi tomota bininavilasi.
13 Iyabaisi bidubadu baloma gaga;[h] ivaputumaisi bidubadu tokwa-
toula e iyomovaisi matausina.

Yoni Tobapitaisi la kaliga
(Md 14.1-12; Lk 9.7-9)

14 Kini Erodi[i] ilagi vavagi makwaisina; paila Yesu bulogala bogwa
ikaligiaki ambaisa ambaisa. E mimilisi ikaibigasi, kawasi, "Yoni
Tobapitaisi bogwa eitokaia imovavau; mauula peula makwaisina
iuvagaisi avaka olumoulela matauna."
15 Mitaga mimilisi kawasi, "Matauna Ilaitia[j] wala."
E mimilisi kawasi, "Matauna tovitoubobuta, makawala taitala tovi-
toubobuta tobubogwa."
16 Mitaga tutala Erodi ilagi ikaibiga, kawala, "Matauwena Yoni,
bogwa lakapituni kaiyola, - ka, bogwa leitokaia."
17 Paila Erodi leiwitali mimilisi eiyosisi Yoni, e ivisuyaisi wa bwala
katupipi. Paila uula Erodi bogwa ivaisabu Erodiasa minana la kwava
bodala Pilipi.[k]
18 E tuta tuta Yoni leiluki Erodi, kawala, "Saina toyogegedu yoku
bukuvaisabu la kwava bodam."
19 Erodiasa saina kala leiya baisa Yoni, magila wala bikatumati
matauna. Mitaga gala gagabila,
20 paila Erodi ikukoli Yoni, inikoli matauna tomitukwaibwaila toyo
tobumaboma, mapaila iyusi ikoli matauna. Yoni la biga iyomwasali
Erodi, mitaga avai tuta bililagi matauna saina iwouwouya nanola.[l]

---

[d] **6:7** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [e] **6:8** Kugisi "palitula" deli Mk 1.6 kala katumiki. **6:8 6.8-11** Lk 10.4-11 [f] **6:9** Mina Yudia bisikambogwasi yatala kasi karekwa yakukupi, kaina tadokaisi kasi kakapula, e oluvi kasi kwama. Yesu eiluki taga bikauwaisi yayuwela kasi kakapula. [g] **6:11** Baisa bikibuboti bogwa goli eipakaitulaisi gala magisi mapilana valu. **6:11 6.11** VA 13.51 [h] **6:13** Kugisi Mk 1.34 kala katumiki. **6:13 6.13** Ym 5.14 [i] **6:14** Matauna Erodi Anitipasa guyoula mapilana Galili. Kugisi Mk 1.14. **6:14 6.14-15** Md 16.14; Mk 8.28; Lk 9.19 [j] **6:15** Mina Yudia itutulaisi matauna Ilaitia bimaibogwa bikatubiasi Mesaia kedala; kugisi Mal 4.5-6. [k] **6:17** Matauna Erodi bodala isisu ola valu tatoula Roum. **6:17 6.17-18** Lk 3.19-20 [l] **6:20** Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "eivagi bidubadu vavagi ituwoli ituwoli paila uula Yoni la biga."

21 Mitaga Erodiasa ibani kala tuta, ola yam kaloubusi Erodi. Yam
makwaina Erodi ivagi kamkwam baisa guyousola deli kasi tokugwa
tokwabilia deli tommoyela Galili.
22 Tutala minana Erodiasa latula isuvi e ikikaiwosi omitasi, iy-
omwasali nanola Erodi toyo matausina deli ikamkwamsi. E kini
iluki minana vilakapugula, kawala, “Kunigadaigu avaka magim e
basakaim.”
23 Ikatotila baisa minana, kawala, “Omatala Yaubada, avaka kuni-
gadaigu, makwaina basakaim, kaina biboda mabila valu akaraiwaga.”
24 Minana isunapula ikatupoi inala, kawala, “Avaka banigadi?”
Ikaibiga, kawala, “Pwanetala Yoni Tobapitaisi.”
25 E vilakapugula minana isakaula baisa kini, inigadi, kawala,
“Magigu nani kusakaigu Yoni Tobapitaisi pwanetala wa kaboma.”
26 Kini saina ikiuta nanola, mitaga paila la biga katotila omatala
Yaubada, tuvaila paila sala deli ikamkwamsi, gala gagabila bikoulovi
minana.
27 E nanakwa iwitali taitala tosikwawa, iluki bimai pwanetala Yoni.
Ila ikapituni kaiyola matauna wa bwala katupipi,
28 imai pwaneta wa kaboma, isaiki vilakapugula; e minana isaiki
inala.
29 Tutala Yoni la toligalega ilagaisi baisa, imaisi ilupaisi tomata,
ivisililaisi wa laka.

Tailakatuluwolima tauwau ikamsi
(Md 14.13-21; Lk 9.10-17; Yn 6.1-14)

30 Aposetolo[m] ikaimilavausi[n] baisa Yesu, ilukwaisi matauna
komwaidona avaka leivagaisi deli leivitulokaisi.
31 Saina bidubadu tomota ilovivilasi omitasi e gala ibanaisi tuta
paila bikamsi. Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, “Kaina bitalosi
ovilouwokuva e kadamwaletasi bitasisuaisi bukuvaiwasisi sitana.”
32 Mapaila isilasi wa waga kasimwaleta e ilokaiasi ovilouwokuva.
33 Mitaga bidubadu igisaisi matausina ilosi, e ivitoyaisi matausina;[o]
e tomota isakaulasi metoyasi ovalu komwaidona e ilobogwasi.
34 Yesu itobusi e igisi tobobawa sainela, e saina inokapisi matausina,
paila mabudona makawala sipi gala isim kasi toyamata. Mapaila
ivitouula ivituloki matausina vavagi bidubadu.
35 Igau yam bogwa biwokuva, la toligalega imakaiasi matauna,
ikaibigasi, kawasi, “Baisa mapilana vilouwokuva wala, e yam bogwa
biwokuva.
36 Kuwitali matausina bilosi ovalu katitaikina deli okidodina
bigimwalasi k'asi.”
37 Mitaga Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Yokomi kusakaisi
matausina sitana avaka bikamsi.”
Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Ki, ammakawala? Bakalosi bakag-
imwalasi kaula mapula lakatuyu kina,[p] bakasakaisi matausina sitana
avaka bikamsi?”

---

[m] **6:30** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [n] **6:30** Eititavinasi valu makawala Yesu eiluki; kugisi Mk 6.7-13. [o] **6:33** *ivitoyaisi matausina.*Gagabila bitagini “eikatetasi availaga matausina”. **6:34** **6.34** Baw 27.17; 1 Gwe 22.17; 2 Lil 18.16; Isi 34.5; Md 9.36 [p] **6:37** Yakidasi taginisi kina, mitaga baisa mina Girisi obonasi kwaitala dakuna kwepupwakau yagala “denarius”. E kwaitala makwaina bibodi bitamapu taitala towotetila mwada mapula yam kwaitala la paisewa.

38 E Yesu ikatupoi matausina, kawala, “Kwaivila beredi kuiyosisi?
Kulosi kunevisi.”
E bogwa ibanaisi ikaibigasi, kawasi, “Kwailima, deli nayu yena.”
39 Yesu iluki la toligalega bikatuvaisi boda bisigugulasi omnumonu-
vau.
40 Isilaisi mimilisi mayuwosina tailakatutala, mimilisi tailuwolima.[q]
41 E Yesu ikau kwailima beredi makwaisina deli nayu yena,
ikounakaila gawata inokagutoki baisa Yaubada, ikimimisi beredi,
isaiki toligalega bipataisi baisa tomota. Tuvaila yena minasina Yesu
ikimimisi e la toligalega isakaisi baisa komwaidosi.
42 E komwaidosi ikamsi ikomatasi.
43 Ikatuyoulaisi kasi kobwaga beredi deli yena luwotala yuwa peta
ikasewasi.
44 E matausina tauwau tokwam beredi kasi bawa tailakatuluwolima
tauwau.

Yesu ililoula wa gorina
(Md 14.22-27; Yn 6.16-21)

45 E nanakwa ikaraiwogi la toligalega bisilasi wa waga, bitapelasi
bilobogwasi mapilana ewaiwa,[r] baisa Betisaida; paila igau Yesu bitali
tobobawa bilosi.
46 Bogwa itali matausina imwena wa koya kidamwa binigada.
47 E bogwa ikoyavi, waga idowala olopola bolita, mitaga matauna
kalamwaleta isisu okawolawa.
48 Igigisi matausina ikwaikuyuvasi sainela isomatasi veiga, paila
yagila ikatuyumali. E obulubuvisiga imakaia matausina ililoula wa
gorina. Mwada bivaligili[s] matausina,
49 mitaga tutala igisaisi matauna ililoula wa gorina idokaisi matauna
kosa, e saina iukuwakulasi.
50 Paila komwaidosi igisaisi matauna, e saina ikubukubu luposi.
Mitaga Yesu nanakwa iluki matausina, kawala, “Bitalaguva lupomi,
yeigula; taga kukokolasi.”
51 Isila wa waga deli matausina e yagila imata. E saina itutu uwosi
sainela.
52 Gala bikatetasi paila beredi makwaisina, paila ninasi saina kasai.

Yesu mapilana Genesareta
(Md 14.34-36)

53 Bogwa italaguvasi eimaisi ovalu Genesareta[t] iwakopaisi si waga
olumata.
54 Bogwa itobusisi, e nanakwa tomota ivitoyaisi matauna,
55 ititavinasi nanakwa okatuposulala komwaidona; e ambaisa ila-
gaisi Yesu isisu, baisa ikauwaisi kabasi komwaidosi tokwatoula.
56 E ambaisa ambaisa Yesu iviloubusi, kaina ovalu viloukikekita
kaina ovalu vilouvakaveka, kaina obuliyamata, isailisi si tokwatoula
obikubaku, iyokakapisisi baisa matauna kidamwa bikabikonaisi kaina
kaipagala kala kwama[u] wala; e availa availa ikabikonaisi miyana
ibwainasi wala.

---

[q] **6:40** *mimilisi…tailakatutala, mimilisi tailuwolima:* Gagabila bitagini “kasalakatutala, e kasatala kasatala eiboda tailuwolima”. [r] **6:45** Mapilana opilikwaibwaga. [s] **6:48** *Mwada bivaligili.*Gagabila bitagini “Mwada bisikaili”. [t] **6:53** Mapilana valu kabatau wala pwaipwaiala saina kubilumalala isisu katitaikina milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. [u] **6:56** Mina Yudia bikatububulaisi kaipagala kasi kwama bikibubotaisi si kabikaula baisa Yaubada. Kugisi Baw 15.37-41.

7

Kasi gulogula kaidadala valu
(Md 15.1-9)

1 Matausina Parisi,[V] e deli mimilisi toninitalapula paila mina Yudia
si Karaiwaga,[W] leisilavaisi Yerusalem isigugulasi baisa Yesu.
2 E igisaisi mimilisi la toligalega ikamkwamsi mitaga gala ikikilasi
paila gala iwinaisi yumasi makawala Parisi si karaiwaga.
3 Paila Parisi, deli komwaidona mina Yudia ikabikuwolaisi kasi
gulogula kaidadala valu; kidamwa gala bisalausi winawina yumasi,
gala bikamsi.
4 Tutala bimaisi metoya obikubaku, kidamwa gala bikikilaisi
titoulesi[X] gala bikamsi; e tuvaila bidubadu gulogula ikabikuwolaisi
makawala kasi wina viga, kulia, tanumnumta ibubulokaisi kaboma,
e deli kebila.
5 Mapaila Parisi toyo toninitalapula paila Karaiwaga ikatupoiyaisi
Yesu, kawasi, "Avaka paila m toligalega gala ivagaisi makawala kasi
gulogula kaidadala valu, mitaga ikamkwamsi e gala ikikilaisi yumasi?"
6 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Mokwita Aisea ivitoubobuta
paila yokomi tokwatudewa gaga, makawala kala ginigini,
'Yaubada kawala,
Tomota matausina itemmalaigusi kasi udokaiwa wala,
mitaga oninasi gala sitana ikamiabaigusi.
7 Ikamnumonaigusi mitaga gala avaka dimlela baisa.
Ivitulokisi si karaiwaga tomota wala,
mwada bivigakaisi uulela tapwaroru.'
8 "Paila yokomi kupakaisi avaka la Karaiwaga Yaubada, mitaga
kukwabikuwolaisi kasi gulogula tomota."
9 E Yesu iluki matausina, kawala, "Metoya omi kabitam yokomi ku-
pakaisi avaka la Karaiwaga Yaubada, kidamwa bukukwabikuwolaisi
kami gulogula.
10 Paila Mosese ikaibiga, kawala, 'Kutemmali tamam inam'; tuvaila,
'Availa ikaluwou tamala kaina inala ibodi bikatumataisi matauna.'
11 Mitaga yokomi kutagwalasi avaka paila avai tomota, kidamwa
biluki tamala kaina inala, 'Avaka mwada basakaim bogwa ladoki
Kobana.' (Makawala takatumikaisi, bogwa ladoki Semakavi paila
Yaubada.)
12 Kidamwa iluki matausina makawala, yokomi kutagwalasi ibodi
gala bipilasi tamala kaina inala.
13 E makawala kutakilaisi avaka la Karaiwaga Yaubada paila kami
gulogula, e gulogula makwaisina kusupeilisi baisa litumia. Deli
bidubadu vavagi kuvagaisi makawala."

Avaka biyogagi tomota
(Md 15.10-20)

14 Tuvaila idou tobobawa bimakaiasi, e iluki matausina, kawala,
"Yokomi komwaidomi kulagaisi ulo biga e bukukwatetasi.

[V] **7:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [W] **7:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
[X] **7:4** *Tutala bimaisi…bikikilaisi titoulesi:* Gagabila bitagini, "Gala bikamsi avaka eigimolaisi obikubaku kidamwa gala biwinibogwaisi". **7:6 7.6-7** Ais 29.13 **7:10 7.10** Sun 20.12; 21.17; Tol 20.9; Kak 5.16

15 Gala avaka gagabila bisuki baisa tomota biyogagi nanola; mitaga
avaka bisunapulasi metoya olumoulela tomota, e makwaisina biyoga-
gaisi nanola tomota!”[y]
17 Yesu isilavi tobobawa isuvi wa bwala. E la toligalega ikatupoiyaisi
matauna paila makwaina bigavisaiki.
18 Iluki matausina, kawala, “Ki yokomi tuvaila toninagowa? Ki, gala
kukwatetasi? Gala avaka bisuki baisa tomota gagabila biyogagi ninasi.
19 Paila gala isuvi oninasi, mitaga isuvi wa lula, e oluvi bisunapula.”
E makawala Yesu ikamituli gala kwaitala kadasi biyogagaidasi.
20 E ikaibiga, kawala, “Avaka bisunapula metoya olumoulela tomota,
baisa biyogagi nanola tomota.
21 Paila metoya olumoulela ninasi tomota isusunapulasi nanamsa
gaga, ulatila deli kapugula, veilau, katumata,
22 kailasi, mitikewakewa, mitugaga, sasopa, katudewa gaga, miti-
gaga, silapulu, kamnomwana, dubakasala, kadubadabila.
23 Komwaidona makwaisina vavagi gaga isusunapulasi metoya
olumoulela tomota, e makwaisina biyogagaisi nanola tomota.”

Vivila im Pinisia la dubumi
(Md 15.21-28)

24 Yesu isilavi baisa ila mapilana Taia[z] katitaikina. Isuvi kwaitala
bwala, mwada gala availa binikoli; mitaga gala gagabila bisipepuni.
25 Paila isisu natana vivila sola latula nakekita, e baloma gaga
bogwa eisikaila magudina. Bogwa ilagi bulogala Yesu, e nanakwa ima
ikavagina omatala.
26 Mitaga minana im Girisi la viloutoula Pinisia mapilana Siria.
Iyokakapisi baisa matauna kidamwa biyabi baloma gaga bisunapula
metoya baisa latula.
27 Mitaga Yesu iluki minana, kawala, “Ibodi ikugwa bitavakoma
gugwadi; paila gala ikwani bitakau gugwadi k'asi e bitalavi baisa
kaukwa.”[a]
28 Minana ivitakauloki matauna, kawala, “Mokwitala baisa Tomoya;
mitaga kaukwa osikowala kebila bikababunasi kasi silimku gugwadi.”
29 Mapaila Yesu iluki minana, kawala, “Bogwa kukwabwailaki;
bwaina, bukula; baloma gaga bogwa isilavi latum.”
30 E minana ikaimilavau ola bwala, ibani inagwadi ikanukwenu
okabala, e baloma gaga bogwa leisilavi.

Yesu iyomovi taitala totuli tomtomota

31 Tuvaila ikaimilavau metoya mapilana Taia, isuwalai Saidoni[b] deli
mapilana Valu Kweluwotala[c] e ilokaia milaveta Galili.[d]
32 Imiakaisi taitala totuli tomtomota, e iyokakapisisi baisa matauna
kidamwa yamala bikabikoni.
33 Yesu ilau matauna isilavaisi tobobawa e kasitaiyu wala isisuaisi.
Misikwaikwela ivisuvi otaigala, e igiu ikabikoni mayela tokwatoula.

---

[y] **7:15** Mimilisi wala buki pilabubogwa iginisi mailela 16, kawasi, “ 16 Matauna ilagi ibodi biligimlili.” [z] **7:24** *Taia.*Kugisi Mk 3.8 kala katumiki. Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi “toyo Saidoni” (kugisi Md 15.21). [a] **7:27** Sivabidubadu mina Yudia biyosokanaisi matausina gala mina Yudia bidokaisi kaukwa. [b] **7:31** Kugisi Mk 3.8 kala katumiki. [c] **7:31** Kugisi Mk 5.20 kala katumiki. [d] **7:31** Kugisi Mk 1.16 kala katumiki.

34 Ikounakaila gawata, itiliawai, ikaibiga baisa matauna totuli
obonasi mina Iberu, kawala, “Epata”, e kidamwa takivilaisi, “Kuta-
lapula.”
35 E totuli taigala italapula, avaka isipu mayela itaneku, ilivala
mimilakatila wala.
36 Yesu iluki tobobawa taga bikamitulaisi baisa availa; iluluki
matausina makawala, mitaga saina isalausi si kamatula paila mak-
waina.
37 E saina itutu uwosi sainela, kawasi, “Ivigibau vavagi komwaidona;
ivigaki totuli bilegasi deli tokutabu bilivalasi wala.”

8

Tailakatuluwovasi tauwau ikamsi
(Md 15.32-39)

1 Igau oluvi tobobawa isigugulasi tuvaila. E gala kasi kalaga. Mapaila
Yesu idou la toligalega bimakaiasi, iluki matausina, kawala,
2 “Anokapisi tobobawa, paila ikalatolusi isikailigusi e gala k'asi.
3 Kidamwa bawitali matausina deli kasi molu bikaimilavausi osi
valu, bivigaki kasi mitibiliuya wa keda; paila mimilisi si valu saina
kaduwonaku.”
4 La toligalega ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Ammetoya bitabani
kaula bitakamovi matausina ovilouwokuva baisa?”
5 Ikatupoi matausina, kawala, “Kwaivila beredi kuyosisi?”
Ikaibigasi, kawasi, “Kwailima kwaiyu.”
6 Iluki tobobawa bisilaisi opwaipwaia. Ikau makwaisina beredi
kwailima kwaiyu. Bogwa inokagutoki baisa Yaubada, ikimimisi, isaiki
la toligalega bipataisi baisa tomota; e ipataisi baisa tobobawa.
7 Iyosisi sitana yena nakikekita. Bogwa inokagutoki baisa Yaubada
paila minasina, iluki bipataisi minasina tuvaila baisa tomota.
8 E ikamsi, ikomatasi; ikatuyoulaisi kasi kobwaga peta lima yuwa
ikasewasi.
9 Matausina iboda tailakatuluwovasi tomota.
10 Yesu itali matausina bilosi; e nanakwa isila wa waga deli la
toligalega, itapela mapilana Dalimanuda.[e]

Parisi inigadaisi kabutuvatusi
(Md 16.1-4; Lk 12.54-56)

11 Parisi imaisi ikominimanisi deli Yesu. Mwada biwakolaisi
matauna, mapaila inainevisi mwada bivagi vavagi siligaga bikibuboti
Yaubada ininabwaila paila matauna.
12 Itiliawai sainela, e ikaibiga, kawala, “Avaka paila tubwa matubona
inainevisi kabutuvatusi? Baisa bukululuwaisi. Gala sitana kabutuva-
tusi basaiki baisa matubona.”
13 Isilavi matausina, e isivau waga makaina bilokaia mapilana
ewaiwa.[f]

Parisi toyo Erodi si yisi
(Md 16.5-12)

14 Bogwa ilumwelavaisi bikauwaisi k'asi; kwaitala beredi wala isisu
wa waga.

---

[e] **8:10** Mapilana valu gala tanikoli mokwita tumalela milaveta Galili olumata opilikwaibwaga. Mimilisi buki pilabubogwa gala iginisi Dalimanuda mitaga kaimapula iginisi Magadana (kugisi Md 15.39) kainaga Magidala. **8:11 8.11** Md 12.38; Lk 11.16 **8:12 8.12** Md 12.39; Lk 11.29

[f] **8:13** Mapilana opilibomatu.

15 E Yesu iluki matausina, kawala, “Ka! kuyamataimi paila si yisi
Parisi toyo la yisi Erodi.”[g]
16 Ititamapusi titoulesi, kawasi, “Eilulukwaidasi paila uula gala
takauwaisi kada beredisi.”
17 Yesu inikoli baisa, e ikatupoi matausina, kawala, “Avaka paila
kutitamapusi gala kami beredi? Gala sitana kugisaisi, kaina gala
kukwatetasi kadai? Ammakawami saina kasai ninami?
18 Kugigisasi mitaga gala kugisimlilaisi ke? Kuligalegasi mitaga gala
kuligimlilaisi ke? Ki, gala kululuwaisi?
19 Tuta matutona akimimisi beredi kwailima paila tailakatulu-
wolima, vila peta ikasewasi kasi kobwaga kukwatuyoulaisi?”
Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Luwotala yuwa.”
20 Yesu kawala, “E tuvaila tuta matutona akimimisi beredi kwailima
kwaiyu paila tailakatuluwovasi, vila peta ikasewasi kasi kobwaga
kukwatuyoulaisi?”
Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Lima yuwa.”
21 E ikatupoi matausina, kawala, “Ki, ammakawami? Kaina gala
sitana kukwatetasi, kadai?”

Yesu ikatumovi tokwau mapilana Betisaida

22 Imakaiasi Betisaida.[h] Imiakaisi taitala tokwau baisa Yesu,
iyokakapisisi bikabikoni matauna.
23 E Yesu iyosi yamala tokwau, ivakadi matauna isilavaisi valu;
bogwa igiu matala deli isaili yamala baisa matauna, ikatupoi, kawala,
“Ki, sita avaka kugigisi?”
24 E tokwau imitalala ikaibiga, kawala, “Agigisi tauwau; mitaga kasi
gigisa makawala kai, e ililoulasi makaisina.”
25 Yesu ikibodivau matala; e tuta baisa tokwau itobu matala
imitakavata; e bogwa ibwaina, igisimlili vavagi komwaidona.
26 Yesu iwitali bila ola bwala, e ikaibiga, kawala, “Taga sitana
kukwaimilavau mapilana valu.”

Pita ikamituli Yesu avai tau matauna
(Md 16.13-20; Lk 9.18-21)

27 Yesu deli la toligalega ititavinasi mapilasina viluwela Sisaria
Pilipai;[i] ililoulasi, e Yesu ikatupoi la toligalega, kawala, “Tomota
ililivalasi mwada yeigu availa?”
28 Ilukwaisi matauna, kawasi, “Mimilisi idokaisi mwada yoku Yoni
Tobapitaisi; e mimilisi idokaisi Ilaitia;[j] e mimilisiga taitala metoya osi
boda tovitoubobuta.”
29 Yesu ikatupoi matausina, kawala, “Mitaga yokomi kudokaisi availa
yeigu?”
Pita ivitakauloki matauna, kawala, “Yoku Mesaia.”[k]
30 E Yesu ikaraiwogi matausina, kawala, “Taga bukulukwaisi availa
paila yeigu.”

---

[g] **8:15** Matauna Erodi Anitipasa (kugisi Mk 6.14). Mitaga mimilisi buki pilabubogwa iginisi “Erodi la boda”. **8:15 8.15** Lk 12.1 **8:18 8.18** Yer 5.21; Isi 12.2; Mk 4.12 [h] **8:22** Mapilana valu milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. [i] **8:27** Mapilana valu isisu sitana kaduwonaku metoya milaveta Galili opiliyavata kala kaduwonaku Giribwa bitala Kuluvitu (40 km). [j] **8:28** Kugisi Mk 6.15 kala katumiki. **8:28 8.28** Mk 6.14-15; Lk 9.7-8 [k] **8:29** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **8:29 8.29** Yn 6.68-69

Yesu ivitububoti la kaliga
(Md 16.21-28; Lk 9.22-27)

31 E Yesu ivitouula ivituloki matausina kidamwa bibodi Latula
Tomota bibani kala mmayuyu bidubadu, kaidadala valu deli tolula kasi
tokugwa deli toninitalapula paila Karaiwaga bikoulovaisi matauna.
Bikatumataisi; e yam kwaitolu oluvi bitokaia goli.
32 E vavagi makwaisina ikabau. E Pita ivakouli Yesu ilau opayumila
e ivitouula ibuyoyu matauna.
33 Mitaga Yesu itovila imitakavati la toligalega e ibuyoyu Pita, kawala,
"Kum otapwagu Setani, paila gala magim la vavagi Yaubada mitaga si
vavagi tomota."
34 Mapaila Yesu idou bimakaiasi tobobawa deli la toligalega, iluki
matausina, kawala, "Kidamwa availa magila bibokulaigu, ibodi
bikatilavi tatoula, bikeula kala korosi, bibokulaigu.
35 Paila availa magila biyusi tatoula, matauna bitamwau; e availa
bikitumou tatoula paila yeigu e paila Bulogala Bwaina, matauna
bimova goli.
36 Avaka kala bwaina baisa taitala, kidamwa iyosi guguwala valu
valu komwaidona, mitaga matauna bitamwau? Gala avaka kala
bwaina.
37 Gala gagabila availa bisaiki guguwa bimipuvau la momova.
38 Tubwa matubona tubugaga ilumwelavaisi Yaubada. Kidamwa
availa matubona immosila paila yeigu deli paila ulo biga,[l] makawala
yeigu Latula Tomota bammosila paila matauna, avai tuta bama ola
guyugwayu Tamagu deli matausina anelosi bumaboma."

9

1 Iluki matausina, kawala, "Kululuwaisi baisa! Mimilisi kutotusi
baisa, gala bukukwaligasi mitaga ikugwa bukugisibogwisi Yaubada la
Karaiwaga[m] bima deli peula."

Yesu wowola idavila
(Md 17.1-13; Lk 9.28-36)

2 Igau kwailima kwaitala yam bogwa leiwokuva, Yesu ivakouli Pita,
Yemesa e Yoni, imwenasi wa koya kwaiveka kasimwaleta isisuaisi. E
wowola idavila omitasi.
3 Kala kwama iguyugwayu ivapupwakau sainela; gala taitala towina
isisu gagabila biwini biyapupwakau bipati.
4 E toligalega igisaisi Ilaitia sola Mosese; e ibigatonasi deli Yesu.
5 Pita ikawota iluki Yesu, kawala, "Guyau, saina bwaina yakamaisi
kasisuaisi baisa; ibodi bakakaliaiisi kwaitolu buliyoyova; kwaitala
paila yoku, kwaitala paila Mosese, kwaitala paila Ilaitia."
6 Kasi kokola sainela, mapaila gala inikoli avaka bikaibigi.
7 E lowalowa ikuboli matausina. E kaigila metoya olowalowa leima,
kawala, "Baisa Latugu tombwailigu; kulagaisi matauna."
8 E nanakwa imitavilasi, mitaga gala igisaisi availa, mitaga Yesu wala
deli isisuaisi.

8:34 8.34 Md 10.38; Lk 14.27 **8:35 8.35** Md 10.39; Lk 17.33; Yn 12.25 [l] **8:38** *paila ulo biga.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "paila agu tobwakuli". [m] **9:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **9:2 9.2-7** 2 Pt 1.17-18 **9:7 9.7** Md 3.17; Mk 1.11; Lk 3.22

9 Ibubusisi metoya wa koya, e Yesu iluki matausina, kawala, “Gala
bukulukwaisi availa avaka bogwa lokugisaisi, igau avai tuta yeigu
Latula Tomotan batokaia bamovavau.”
10 Yesu la biga ikabikuwolaisi, mitaga ikikatumikisi taitala baisa
taitala, kawasi, “Matauna kawala, ‘Batokaia bamovavau.’ Am-
makawala baisa?”
11 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Avaka paila toninitalapula paila
Karaiwagao ikaibigasi kidamwa bibodi ikugwa bima Ilaitia?”p
12 Iluki matausina, kawala, “Mokwita Ilaitia ikugwa bima bikatubiasi
vavagi komwaidona; mitaga ammakawala Buki Pilabumaboma eigini
kidamwa biyogagaigusi yeigu Latula Tomota vavagi bidubadu, deli
bikoulovaigusi?
13 Mitaga alukwaimi, bogwa leima Ilaitia,q e ivigakaisi matauna
avaka magisi, makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini paila
matauna.”

Yesu ikatumovi gwadi baloma gaga leisikaila
(Md 17.14-18; Lk 9.37-43)

14 Tutala toligalega leimakaiasi sesia igisaisi saina tobobawa itoulaisi
matausina, e toninitalapula paila Karaiwaga deli ikominimanisi.
15 E bogwa igisaisi Yesu nanakwa tobobawa komwaidona saina itutu
uwosi, e isakaulasi ibodasi matauna.
16 Ikatupoi la toligalega, kawala, “Avaka kukominimanaisi toyo
matausina?”
17 Taitala metoya tobobawa ivitakauloki matauna, kawala, “Tovitu-
loki, amiakaim latugu, paila baloma gagar eisikaila e mauula matauna
tokutabu.
18 Avai tuta baloma gaga iyosi matauna, ilavi opwaipwaia,
polu owodola ipuluseula, deli ikadilakia kudula, e wowola itola.
Ayokakapisi m toligalega mwada biyabaisi baloma gaga;s mitaga gala
ipeulasi.”
19 Yesu iluki matausina, “Ki yokomi gala kudubumaigusi? Am-
makawala woulola basikailimi? Ammakawala woulola bapeuloki
baisa yokomi? Kumiakaigusi magudina.”
20 Imiakaisi magudina.
E avai tuta baloma gaga igisi Yesu, e nanakwa magudina iloulewa
ikapusi opwaipwaia, ititapipina deli polu owodola ipuluseula.
21 Yesu ikatupoi gwadi tamala, kawala, “Ammakawala kala malola
baloma gaga eisikaila matauna?”
E matauna ivitakaula, kawala, “Metoya ola tuta gwadi.
22 Sivabobawa ililavi matauna wa kova kaina obolita, mwada bika-
tumati; mitaga kidamwa igagabila bukuvagi sitana avaka, kunokapi-
saima, kupilasaima.”
23 Yesu iluki matauna, kawala, “Ki kulukwaigu, kawam, ‘Kidamwa
igagabila’? Komwaidona vavagi igagabila baisa todubumi.”

---

n **9:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. o **9:11** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
p **9:11** Kugisi Mk 6.15 kala katumiki. **9:11 9.11** Mal 4.5; Md 11.14 q **9:13** Yesu ililivala paila
Yoni Tobapitaisi, paila Yaubada eilivala biga katotila kidamwa biwitali tovitoubobuta Ilaitia
bima bikatubiasi la keda Mesaia (kugisi Mk 6.15), e leivigimkulovi metoya baisa matauna Yoni
Tobapitaisi. Kugisi Mk 6.15 kala katumiki. r **9:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
s **9:18** Kugisi Mk 1.34 kala katumiki.

24 E nanakwa gwadi tamala ikawota minimani, kawala, “Adubumi;
taga sitana wala. Kupilasaigu.”
25 Yesu igisi tobobawa isisakaulasi bimakaiasi, mapaila ibuyoyu
baloma gaga, iluki matauna, kawala, “Mwa baloma! Yoku uula
gwadi ikutabu deli ikatuli; kusilavi matauna; taga tuvaila bukusikaila
matauna.”
26 Baloma bogwa iwaiweya deli saina iloulewa, e ililavi matauna;
e gwadi kala gigisa makawala tomata; e tobobawa ikaibigasi, kawasi,
“Bogwa ikaligimolila.”
27 Mitaga Yesu iyosi yamala, itomiliwoli matauna; e itokaia.
28 Igau Yesu isuvi wa bwala, e la toligalega ibigikiwadasi ikatupoisi,
kawasi, “Avaka paila yakamaisi gala gagabila bakayabaisi baloma
gaga?”
29 Iluki matausina, kawala, “Baloma gaga makawala baisa gala avaka
biyabi mitaga nigada wala.”[t]

Yesu ivitububoti tuvaila la kaliga
(Md 17.22-23; Lk 9.43-45)

30 Isilavaisi mapilana isuwalaiyaisi mapilana Galili,[u] e Yesu gala
magila availa binikoli.
31 Paila iuvituloki la toligalega kawala, “Bikasalaigusi yeigu Latula
Tomota oyumasi tomota e bikatumataigusi; e tutala bogwa eikatu-
mataigusi igau yam kwaitolu batokaia bamovavau.”
32 Mitaga gala ikatetasi mabigana. E imwau udosi bikatupoiyaisi
matauna.

Availa isiligaga?
(Md 18.1-5; Lk 9.46-48)

33 Iviloubusisi Kapaneum,[v] isuvisi wa bwala e Yesu ikatupoi
matausina, kawala, “Avaka kukominimanaisi wa keda?”
34 Mitaga ikapatusi wala; paila wa keda leikominimanaisi taitala
baisa taitala availa idoki isiligaga.
35 E Yesu isili, idou matausina tailuwotala taiyu; iluki matausina,
kawala, “Kidamwa availa magila bikugwa, ibodi bivigaki titoulela
tovabodanim deli kasi topilasi komwaidosi.”
36 E ivakouli taitala monagwadi imai magudina oluwalaisi; ikopwi
magudina, iluki matausina, kawala,
37 “Availa metoya agu tobwakuli bikamiabi guditala makawala
magudina, matauna ikamiabaigu; e availa ikamiabaigu, gala ikami-
abaigu wala mitaga ikamiabi matauna leiwitalaigu.”

Availa gala ipakaidasi ipilasaidasi
(Md 10.42; Lk 9.49-50)

38 Yoni iluki matauna, kawala, “Tovituloki, kagisaisi taitala ikavitagi
yagam kidamwa biyabi baloma gaga, e isunapulasi; e kasilibodaisi
matauna, paila gala ibokulaidasi.”
39 Mitaga Yesu ikaibiga, kawala, “Taga kusilibodaisi matauna, paila
kidamwa availa bikavitagi yagagu kidamwa bivagi kwaitala vavagi
siligaga gala igagabila nanakwa bikaluwouwaigu.

---

[t] **9:29** *nigada wala.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi “deli goli pusoposuma.”
[u] **9:30** Kugisi Mk 1.9 kala katumiki. [v] **9:33** Kugisi Mk 1.21 kala katumiki. **9:34 9.34** Lk 22.24 **9:35 9.35** Md 20.26-27; 23.11; Mk 10.43-44; Lk 22.26 **9:37 9.37** Md 10.40; Lk 10.16; Yn 13.20

40 Paila availa gala ipakaidasi, ipilasaidasi.
41 Kululuwaisi baisa! Availa bivimomwaimi sopi paila uula yokomi
ulo tomota yeigula Keriso, mokwita bibani kala mapu.

Paila kabokwapusi
(Md 18.6-9; Lk 17.1-2)
42 "Kidamwa availa bivakapusii taitala matausina tokikekita idubu-
maigusi ibodi sainela kidamwa bisipwaisi kwaitala uyuwa kwaiveka
okaiyola e bilavaisi obolita.
43 E kidamwa yamam bivakapusiaim, kubobu makwayana; ibodi
sainela bukusuvi omomova tosiekupuna, mitaga gala ibodi bisim
kwayayu yamam e bilavaimsi wa Eli, wa kova gala bimata.[w]
45 E kidamwa kaikem bivakapusiaim, kubobu makwayana; ibodi
sainela bukusuvi omomova tosiekupuna, mitaga gala ibodi bisim
kwayayu kaikem e bilavaimsi wa Eli.[x]
47 E kidamwa matam bivakapusiaim, kukwau mapilana; ibodi
sainela bukusuvi ola Karaiwaga Yaubada matam pilakesa, mitaga gala
ibodi bisim matam pilayu e bilavaimsi wa Eli.
48 Baisa 'si mwatemwata gala bikaligasi, deli kova gala bimata.'
49 "Paila mokwita taitala taitala bibani kala pilasi metoya wa kova
makawala yona ikabwaili kaula.
50 "Yona bwaina; mitaga kidamwa yona kakamwenala bitamwau,
ammakawala bitavigaki biwaki makwaina?
"Iboda yona bisisu olumoulemi, deli bukusibwabwailasi[y] taitala
baisa taitala."

10

Yesu la vituloki paila vaipaka
(Md 19.1-12; Lk 16.18)
1 Yesu isilavi baisa, ila ovalu Yudia,[z] deli mapilana Yoridani
ewaiwa;[a] tobobawa ilokaiasi isigugulasi omatala e makawala la
bubunela iuvituloki matausina.
2 Parisi imakaiasi mwada biwakolaisi matauna, e ikatupoiyaisi
matauna, kawasi, "Ki, ibodi Mosese la Karaiwaga kidamwa taitala tau
bivaipaka?"
3 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Avaka Mosese ikarai-
wogaimi?"
4 Ikaibigasi, kawasi, "Mosese itagwala taitala bigini vaipaka kala
ginigini, e bivaipaki minana."
5 Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, "Mosese igini karaiwaga
makwaina paila yokomi, paila uula saina kasai ninami.
6 Mitaga tokinabogwa ibubuli valu, ibubuli tomota, tau deli vivila.

9:40 9.40 Md 12.30; Lk 11.23 **9:41 9.41** Md 10.42 [w] **9:43** Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 44, iginisi, " 44 Baisa 'si mtemwata gala bikaligasi, deli kova gala bimata.' " (Kugisi mailela 48.) **9:43 9.43** Md 5.30 [x] **9:45** Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 46, iginisi, " 46 Baisa 'si mtemwata gala bikaligasi, deli kova gala bimata.' " (Kugisi mailela 48). **9:47 9.47** Md 5.29 **9:48 9.48** Ais 66.24 [y] **9:50** Mabigana kala katumiki mokwita goli bibodasi kasi lamadada, mitaga bibodi bisibwabwailasi deli sesia tobwakuli Yesu. **9:50 9.50** Md 5.13; Lk 14.34-35 [z] **10:1** Kugisi Mk 3.7 kala katumiki. [a] **10:1** Mapilana opilibomatu. **10:4 10.4** Kak 24.1-4; Md 5.31 **10:6 10.6** Vit 1.27; 5.2

7 Baisa uula tau bisilavi tamala inala, bivakouli la kwava,[b]
8 e kasitaiyu bivigaki uwosi makawala taitala. Mapaila gala tuvaila
si sisu bilivisisi makawala taiyu tomota, paila uwosi makawala taitala
tomota wala.
9 Mapaila taga tomota bitanekwaisi avaka Yaubada bogwa eisipu."
10 Igau wa bwala la toligalega ikatumikaisi matauna ammakawala
makwaisina vavagi.
11 Iluki matausina, kawala, "Avai tau bivaipaki la kwava e bivaivau
nayuwela, matauna bogwa eikailasi.
12 E kidamwa minana bivaipaki la mwala[c] e bivaivau taiyuwela,
eikailasi wala."

Yesu ikabwaili gugwadi tokikekita
(Md 19.13-15; Lk 18.15-17)

13 Imiakaisi gugwadi baisa Yesu, kidamwa bikabikoni magudisina;
mitaga la toligalega ibuyoyaisi matausina.
14 Mitaga tutala Yesu igisi, e imwau nanola, iluki toligalega, kawala,
"Ibodi gugwadi bimakaiagusi; taga kusilibodaisi matausina; paila
Yaubada la Karaiwaga tomotala makawala magudisina.
15 Kululuwaisi baisa, availa gala bikamiabi Yaubada la karaiwaga
makawala gwadi, gala goli bisuvi baisa."
16 Ikopwi, e ikabikoni magudisina deli ibigibwaili mwada Yaubada
binokapisi baisa taitala taitala.

Toulatila matauna saina bidubadu la guguwa
(Md 19.16-30; Lk 18.18-30)

17 Yesu bogwa ivitouula bililoula, e taitala isakaula imakaia matauna,
ikavagina omatala, ikatupoi matauna, kawala, "Tovituloki, saina
bwaina yoku. Avaka ibodi bavagi kidamwa bayosi momova kwekani-
gaga?"
18 Yesu iluki matauna, kawala, "Avaka paila kudokaigu saina
bwaina? Gala isisu taitala tobwaila, mitaga Yaubada kalamwaleta.
19 Yoku kunikoli karaiwaga makwaisina:[d] 'Taga kukwatumata,
taga kukwailasi, taga kuveilau, taga kutabinona, taga kusepuloki,
kutemmali tamam deli inam.' "
20 Matauna iluki Yesu, kawala, "Tovituloki, makwaisina vavagi
komwaidona bogwa lavigilabi igau tokekita yeigu e lagaila."
21 Yesu igigisi e iyebwaili matauna; iluki matauna, kawala, "Ibodaim
wala kwaitala vavagi kukwatumkulovi; kula, kugimoli m guguwa
komwaidona, e kukwau mapusi kusaiki tonamakava, e bukuyosi m
veiguwa wa labuma; e kumaga bukubokulaigu."
22 Mitaga idavila migila paila biga makwaina, e ila, saina ikiuta
nanola goli; paila saina bidubadu la guguwa.
23 Yesu imitavila, iluki la toligalega, kawala, "Saina kasai kidamwa
matausina saina bidubadu si guguwa mwada bisuvisi ola Karaiwaga
Yaubada."

---

[b] **10:7** *bivakouli la kwava.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi "bivakouli la kwava".
10:7 10.7-8 Vit 2.24 **10:10 10.10** Md 5.32; 1 Kr 7.10-11 [c] **10:12** Mina Roum kasi karaiwaga gagabila vivila bivaipaki la mwala, mitaga mina Yudia kasi karaiwaga gala wala gagabila.
10:15 10.15 Md 18.3 [d] **10:19** Kugisi Sun 20.12-16. Mitaga karaiwaga makwaina "Taga kutabinona" gala wala isisu baisa. **10:19 10.19** Sun 20.12-16; Kak 5.16-20

24 Saina itutu uwosi la toligalega paila la biga. Mitaga Yesu tuvaila
iluki matausina, kawala, “Gugwadi, Yaubada la Karaiwaga kala suvi
saina kasai.[e]
25 Igagabila kidamwa natana kameli bisupwani oponanela vasia,
mitaga ikasai kidamwa taitala tau saina bidubadu la guguwa mwada
bisuvi ola Karaiwaga Yaubada.”
26 Saina itutuvakau uwosi e ikatupoiyaisi taitala baisa taitala, kawasi,
“Mitaga availa bibani katumova?”
27 Yesu imitakavati matausina, e ikaibiga, kawala, “Baisa tomota gala
igagabila bivagaisi, mitaga kidamwa baisa Yaubada, gala makawala
tomota - paila komwaidona vavagi igagabila baisa Yaubada.”
28 Pita ikawota iluki matauna, kawala, “Ka, yakamaisi bogwa
kaligaiwaisi vavagi komwaidona e lakabokulaimsi.”
29 Yesu ikaibiga, kawala, “Kululuwaisi baisa. Availa bogwa isilavi la
bwala, tuwala, bodala, luleta, veyala, litula kaina baleku paila yeigu
deli paila Bulogala Bwaina,
30 e matauna bibani wa tuta matutona lakatutala, bwala, tuw'ala,
budala, lul'eta, in'ala, litula, baleku, e deli tuvaila lamadada; e tutala
igau bima bibani momova kwekanigaga.
31 Mitaga bidubadu ikugwasi bivabodasinim; e tovabodanim bikug-
wasi.”

Yesu sivitolula ivitububoti la kaliga
(Md 20.17-19; Lk 18.31-34)

32 Ililoulasi, bilokaiasi Yerusalem. Saina itutu uwosi toligalega,
mapaila Yesu ilobogwa; e matausina ibokulaisi ikokolasi tuvaila.
Tuvaila ivakouli matausina tailuwotala taiyu titoulesi, ivitouula biluki
matausina igau avaka bisunapula baisa matauna,
33 e ikaibiga, kawala, “Ka, bitawaisi Yerusalem; e bikasalaigusi yeigu
Latula Tomota baisa tolula kasi tokugwa toyo toninitalapula paila
Karaiwaga; e bikaraiwagasi bakaliga, e bikasalaigusi baisa matausina
gala mina Yudia;[f]
34 matausina biyosokanaigusi, bigiusailigusi, bilogumtaigusi, bikatu-
mataigusi; e yam kwaitolu oluvi batokaia bamovavau goli.”

Yemesa sola Yoni si nigada
(Md 20.20-28)

35 Yemesa sola Yoni, matausina litula Sebedi, imakaiasi Yesu,
ilukwaisi matauna, kawasi, “Tovituloki, magima avaka bakanigadaim
bukuvagi paila yakama.”
36 Yesu ikatupoi matausina, kawala, “Avaka magimi bavigakaimi?”
37 Ilukwaisi matauna, kawasi, “Kidamwa bukusili om takaikaia
walakaiwa kutugwalaima bakasili taitala om kwakata, taitala om
kikiwama.”[g]
38 Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, “Gala kunikolaisi avaka
kuninigadaisi. Ki, kudokaisi gagabila bukumomsi viga mkwelana igau
bamom? Kaina bukubapitaisasi makawala yeigu igau babapitaiso?”

---

[e] **10:24** *saina kasai.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi “paila matausina idubumaisi si guguwa”, e mimilisi ituwoli buki iginisi “paila matausina toliguguwa bidubadu”. **10:31** **10.31** Md 20.16; Lk 13.30 [f] **10:33** Yesu ililivala paila matausina mina Roum. [g] **10:37** Kabokwaraiwaga la tomota tovakaveka bisilaisi makawala opapala guyau ola kakata ola kikiwama. **10:38** **10.38** Lk 12.50

39 Ilukwaisi matauna, kawasi, “Baisa gagabila wala.”
Yesu iluki matausina, kawala, “E mokwitala bukumomsi viga mkwelana[h] igau bamom, deli bukubapitaisasi makawala yeigu igau babapitaiso.[i]
40 Mitaga gala gagabila yeigu banagi availa bisili ogu kwakata kaina ogu kikiwama; mitaga availa availa Yaubada bogwa leinagi bisilaisi wala ambaisa eikatubiasi kabasi.”
41 Tutala matausina tailuwotala ilagaisi biga, isegibuluwaisi Yemesa sola Yoni.
42 E Yesu idou matausina bimakaiasi, iluki matausina, kawala, “Kunikolaisi kidamwa matausina mwada kasi tokwaraiwaga mina watanawa isisiguyausi matausina, deli tuvaila si gweguya ikikaraiwogaisi matausina.
43 Mitaga yokomi gala makawala; mitaga availa magila bitomgwaga, matauna budami.
44 E availa magila bisisu kami tokugwa matauwena bitugwali la momova komwaidona biwotitalaimi komwaidomi.
45 Paila yeigu Latula Tomota goli ama gala paila tomota biwotitalaigusi, mitaga bawotitali matausina, e batugwalaigu okaliga kaimapusi[j] tomota bidubadu.”

Tokwau yagala Batimio imitalala matala
(Md 20.29-34; Lk 18.35-43)

46 Imakaiasi Yeriko;[k] Yesu bogwa bisilavi Yeriko deli la toligalega toyo saina tobobawa, e taitala tokwau isisu osiusiula keda. Matauna Timio latula yagala Batimio e toninigada matauna.
47 E tutala ilagi kidamwa Yesu guma Nasaredi[l] leima, ikawota, kawala, “Yesu, yoku Latula Debidʹa![m] Kunokapisaigu.”
48 Bidubadu ibuyoyaisi matauna, ilukwaisi bikapatu; mitaga ikawotavau saina minimani, kawala, “Latula Debidʹe! Kunokapisaigu.”
49 Yesu itom, ikaibiga, kawala, “Kudouwaisi bima.”
Idouwaisi tokwau, e ilukwaisi matauna, kawasi, “Kumwasawa; kutokaia, matauna ididouwaim.”
50 Matauna ilavi kanunuva, iyuweitaula, ilokaia Yesu.
51 Yesu ikatupoi matauna, kawala, “Avaka magim bavigakaim?”
Tokwau iluki Yesu, kawala, “Guyau, magigu bimitalala matagu.”
52 Yesu iluki matauna, kawala, “Kula, m dubumi bogwa iyomovaim.”
E wa tuta matutona imitalala matala, e ibokuli Yesu wa keda.

11

Yesu isila wa ase iviloubusi Yerusalem
(Md 21.1-11; Lk 19.28-40; Yn 12.12-19)

---

h **10:39** Baisa kabutuvitusila mmayuyu. i **10:39** Yesu ililivala paila la bapitaiso avaka bikaloubusi igau oluvi mwada bikibuboti kala mmayuyu makateki goli bilumkoli. **10:42** **10.42-43** Lk 22.25-26 **10:43** **10.43-44** Md 23.11; Mk 9.35; Lk 22.26 j **10:45** *batugwalaigu okaliga kaimapusi.*Obonasi mina Girisi si biga paila “kaimapu” mimilisi tuta kala kivila “taitala bimapu mani kwaiveka mwada mapula tokwatupipi bisilavi kala katupipi”. k **10:46** Mapilana valu wa Waya Yoridani mapilana opilikwaibwaga, e Yerusalem opilibomatu kala kaduwonaku Kaduwaga bitala Kaibola (24 km). l **10:47** Kugisi Mk 1.24 kala katumiki. m **10:47** Maigana igatala mina Yudia kasi tokwatumova mwada matauna odalela giyoubogwa Debida deli igau biyosi la guyau.

1 Bogwa imaisi katitaikinela Yerusalem; e tutala iviloubusisi Bedipeigi toyo Bedani[n] wa Koya Umilela Olive,[o] Yesu iwitali taiyu la toligalega,
2 iluki matausina, kawala, “Kuviloubusisi valu makwaina[p] omitami. E tutala bukuyoulapulasi ovalu, bukubanaisi natana ase nagwadi isikolaisi, gala kwaitala tuta availa bisila minana; kutanekwaisi minana, kumiakaigusi.
3 Kidamwa availa bikatupoiyaimi, kawala, ‘Avaka paila kuvagaisi makawala?’ bukukwaibigasi, kawami, ‘Tomoya[q] magila minana e nanakwa biwitali bikaimilivau minana.’ ”
4 Ilosi, ibanaisi ase nagwadi isikolaisi okalapisila; itotu okoukweda omilakatila; e itanekwaisi.
5 Mimilisi tomota itotusi baisa ikatupoiyaisi matausina, “Avaka paila kutanekwaisi ase nagwadi?”
6 Ilukwaisi matausina makawala Yesu leilivala, e itagwalasi bilosi.
7 Ase nagwadi imiakaisi Yesu, iyavaisi kasi kwama otapwala minana; e Yesu isila otapwala.
8 Bidubadu iyavaisi kasi kwama wa keda; mimilisi yekwesila kai iteyasi iyavaisi[r] wa keda.
9 Matausina ikugwasi, e matausina ibokulaisi, ivatalasi, kawasi, “Osana, Yaubada biyomwasali matauna imaima ikavitagi yagala Guyau.
10 Kala mwamwasila la karaiwaga tabudasi Debida imaima; Osana saina walakaiwa sainela.”
11 Yesu iviloubusi Yerusalem, isuvi Bwala Kwebumaboma, e immitavila igigisi vavagi komwaidona. Mitaga bogwa ikoyavi, e isunapula ila Bedani deli matausina tailuwotala taiyu.

Yesu ibuloti gidawebu
(Md 21.18-19)

12 Iga eiyam, bogwa isilavaisi Bedani, Yesu ikamolu.
13 Igisi kaitala kai makawala gidawebu itotu kaduwonaku isim yekwesila; ila mwada bibani sitana uwala; bogwa ilokaia makaina, mitaga gala avaka ibani baisa mitaga yekwesiwokuva, paila gala kala kweluva kawailuwa makaina.
14 Iluki makaina, kawala, “Gala availa bikam uwam lagaila yumyambwata.”
E la toligalega ilagaisi baisa.

Yesu ikatumigileu Bwala Kwebumaboma
(Md 21.12-17; Lk 19.45-48; Yn 2.13-22)

15 Imakaiasi Yerusalem, e Yesu isuvi Bwala Kwebumaboma, ivitouula biyobutubutu matausina igigimwalasi[s] wa Bwala Kwebumaboma,

---

[n] **11:1** Mapilana Bedipeigi katitaikinela Koya Umilela Olive, e Bedani katitaikina Yerusalem opilibomatu, kala kaduwonaku Oyabia bitala Gusaweta. [o] **11:1** Makwaina koya katitaikina Yerusalem opilibomatu, wa sakala Kidironi mapilana ewaiwa. [p] **11:2** Kaina Bedipeigi kainaga Bedani. [q] **11:3** *Tomoya.*Gagabila bitagini “Matauna tolimauna”. [r] **11:8** Baisa makawala mina Yudia mimilisi tuta biyakawolaisi taitala toveka, makawala yakidasi takatugogovasi omatala guyau. **11:9** **11.9** Sam 118.25-26 [s] **11:15** Togimwala mwada bipilasaisi totapwaroru, paila uula bidubadu leimaisi metoya saina kaduwonaku, e binainevisi igimolaisi avai mauna bibudoki bilulasi wa Bwala Kwebumaboma.

ikatukovi si kabosakaila mani matausina tokwatumapu mani,[t] deli kabasi matausina igigimwalasi bubuna;
16 gala itagwala kidamwa taitala bikeula avai vavagi bivawalai Bwala Kwebumaboma.[u]
17 Oluvi ivituloki matausina, kawala, "Ki, gala isisu Buki Pilabumaboma kala ginigini, 'Yaubada kawala, Ulo bwala bidokaisi bolela nigada paila komwaidosi mina watanawa'? Mitaga yokomi lokuvigakaisi si kabosisu tolibulebu."
18 Tolula kasi tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga[v] ilagaisi makwaina, inainevisi avai keda bikatumataisi Yesu. Ikukolaisi matauna, paila tobobawa komwaidona itutu uwosi paila la vituloki.
19 Bogwa eibogi e Yesu deli la toligalega isilavaisi valu vilouveka.

Gidawebu imwailela
(Md 21.20-22)

20 Ikikivisiga ililoulasi, igisaisi gidawebu makaina kaimwaidona imwailela.
21 E Pita iluluwai, iluki Yesu, kawala, "Guyau, ka, gidawebu makaina kubuloti, bogwa imwailela wala."
22 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Kululuwaisi baisa. Kidamwa kudubumaisi Yaubada,[w]
23 gagabila bukulukwaisi makwaina koya, kawami, 'Kumoliku, kula kukwapusi obolita.' Kidamwa gala sitana kuninayuwasi oninami mitaga kudubumaisi kidamwa avaka lokukwaibigasi bogwa bisunapula, e bisunapula makawala paila yokomi.
24 Baisa uula alukwaimi, tutala kunigadasi, kidamwa kudubumaisi avaka lokunigadaisi bukubanaisi, e bogwa bukubanaisi.
25 Kidamwa kutotusi paila nigada, bukuligaiwaisi si mitugaga availa eiyogagaimi; e makawala Tamami wa labuma biligaiwa mi mitugaga."[x]

Inevisi avai karaiwaga Yesu iyosi
(Md 21.23-27; Lk 20.1-8)

27 E ikaimilavausi Yerusalem; tutala Yesu ililoula wa Bwala Kwebumaboma, tolula kasi tokugwa deli toninitalapula paila Karaiwaga e deli kaidadala valu[y] imakaiasi matauna,
28 ikatupoiyaisi matauna, kawasi, "Avai karaiwaga kuuvagi vavagi makwaisina? Availa isakaim kwaraiwaga makwaina bukuvagi vavagi makwaisina?"
29 Yesu iluki matausina, kawala, "Bakatupoiyaimi kwaitala wala katupoi; kidamwa kuvitakaulokaigusi, bakamituli avai karaiwaga avagi makwaisina vavagi.

---

[t] **11:15** Bidubadu totapwaroru metoya wa boda ituwoli ituwoli e si mani migila kala gigisa ituwoli ituwoli. E kidamwa magisi bisemakavisi kaina bigimolaisi mauna paila lula, ibodi biyosisi oyumasi manila Bwala Kwebumaboma. E baisa uula mabudona tokwatumapu mani isisuaisi baisa. [u] **11:16** Tokeula guguwa ililoulasi makadana Yerusalem bila koya Umilela Olive tuta tuta binainevisi keda kadakukupi, mauula gala bitavinaisi Bwala Kwebumaboma mitaga bivawalaisi wala. **11:17** **11.17** Ais 56.7; Yer 7.11 [v] **11:18** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [w] **11:22** *Kidamwa kudubumaisi Yaubada.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Kudubumaisi Yaubada. 23 Gagabila..." *kaina*"Ki, kudubumaisi Yaubada kaina? 23 Gagabila..." **11:23** **11.23** Md 17.20; 1 Kr 13.2 [x] **11:25** Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 26, iginisi, " 26 Mitaga kidamwa gala kuligaiwaisi si mitugaga tomota, makawala Tamami wa labuma gala biligaiwa mi mitugaga." Kugisi Md 6.15. **11:25** **11.25**Md 6.14-15 [y] **11:27** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

30 Yoni kala karaiwaga paila bapitaiso metoya baisa Yaubada kaina
metoya baisa tomota? Kuvitakaulokaigusi."
31 Ititamapusi titoulesi, kawasi, "Kidamwa takaibigasi, 'Metoya baisa
Yaubada,' matauna bikaibiga, 'Avaka paila gala kudubumaisi Yoni?'
32 Ki, kaina bitakaibigasi, 'Metoya baisa tomota'?" - mitaga ikukolaisi
tomota, paila komwaidosi idokaisi Yoni tovitoubobuta[z] mokwita.
33 Mapaila ivitakaulokaisi matauna, kawasi, "Gala kanikolaisi."
Yesu iluki matausina, kawala, "Yeigu makawala goli gala balukwaimi
avai karaiwaga avagi vavagi makwaisina."

12

Bigulela waini toyo tobigubagula kala bigavisaiki
(Md 21.33-46; Lk 20.9-19)

1 Ivitouula livala bigalavisaiki[a] baisa matausina, kawala, "Taitala
tau ibiguli bigulela waini, ipali kala kali bitavina, ikeli mesila
waini kidamwa tomota bipolaisi waini; ikaliai buliyamata; e bagula
makwaina ikabutu baisa tobigubagula, e matauna ila ituwoli valu.
2 Igau kala kweluva tayoyuwa iwitali touwata baisa tobigubagula
kidamwa bisakaisi sitana kawailuwala bagula makwaina.
3 Iyosisi matauna, iwawaiyasi, iyabaisi inanota wala.
4 Tuvaila iwitali baisa matausina touwata taiyuwela; matauwena
ikatubuyavaisi pwanetala, deli saina iyogagaisi matauna.
5 Iwitali taitala tuvaila; matauwena ikatumataisi. E makawala
bidubadu tuvaila; mimilisi iwawaiyasi, mimilisi ikatumataisi.
6 Mitaga isisii taitala, latula tombwailila;[b] e kala vigimkovila tolibag-
ula iwitali matauwena baisa matausina, ikaibiga, kawala, 'Adoki kaina
bitemmalaisi latugu.'
7 Mitaga matausina tobigubagula ikaibigasi titoulesi, kawasi,
'Matauna kaikeyala; kumaisi, takatumataisi matauna, kidamwa bitay-
oulisi da bagulasi.'
8 Iyosisi matauna ikatumataisi, ilavaisi otokeda bigulela waini.
9 "Avaka tolibagula bivagi? Matauna bima bikatumati matausina
tobigubagula, bisaiki bigulela waini tuwoli tomota.
10 Gala kukwalawasi Buki Pilabumaboma mapilana ke?
'Dakuna itakilaisi tokwaliai bwala,
makwaina ivigaki makawala lipumatala.
11 Baisa ivagi Guyau,
makwaina kabokatubau omatadasi.' "
12 Mina Yudia kasi tokugwa ikimalalasi mwada biyosisi Yesu, paila
inikolaisi leilivala kasi bigavisaiki makwaina. Mitaga ikukolaisi
tobobawa; mapaila isilavaisi matauna ilosi.

Pokala paila Sisa
(Md 22.15-22; Lk 20.20-26)

13 Iwitalaisi mimilisi Parisi[c] deli mimilisi metoya Erodi ola boda,[d]
kidamwa bisikolaisi matauna avai biga bikapaili.

---

z **11:32** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. a **12:1** Kugisi Mk 3.23 kala katumiki. **12:1**
12.1 Ais 5.1-2 b **12:6** *taitala, latula tombwailila.*Gagabila bitagini "taitala latula taitinidesi".
12:11 **12.10-11** Sam 118.22-23 c **12:13** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. d **12:13**
Kugisi Mk 3.6 kala katumiki.

14 E imaisi ilukwaisi matauna, kawasi, “Tovituloki, kanikolaisi
tokamokwita yoku, e makawala wala nanom baisa tomota komwai-
dosi; paila tomota kasi gigisa gala kuuvitusi, mitaga kuuvituloki kala
mokwita la keda Yaubada. E, ammakawala? Ibodi da Karaiwagasi[e]
bitapokalasi baisa Sisa[f] kaina gala? Ki, bitapokalasi kaina gala?”
15 Mitaga Yesu inikoli si katudewa gaga, e iluki matausina, kawala,
“Avaka paila bukuwakolaigusi? Kumiakaigusi kwaitala mani bagisi.”
16 E, imiakaisi kwaitala.[g] Ikatupoi matausina, kawala, “Availa
kaikobula deli yagala isisu baisa?”
Ilukwaisi matauna, kawasi, “Sisa.”
17 Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, “Bukusakaisi Sisa avaka la
vavagi Sisa, deli bukusakaisi Yaubada avaka la vavagi Yaubada.” E
itutu uwosi paila matauna.

Katupoi paila tomata si tokaia
(Md 22.23-33; Lk 20.27-40)

18 Tuvaila mimilisi Sadusi[h] imakaiasi Yesu. Matausina si vituloki
kidamwa tomata gala bitokaiasi bimovavausi. Ikatupoiyaisi matauna,
kawasi,
19 “Tovituloki, Mosese leigini paila yakidasi la karaiwaga, kidamwa
taitala tau tuwala ikaliga, mitaga kubuyala minana latula gala. Ibodi
matauna bivaiya minana, kidamwa bisim dalela tuwala.
20 Isisu taitala tau deli budala tailima taitala, e matauna kuluta
ivaiya. Oluvi ikaliga, mitaga gala pesila.
21 E matauna isakaili ivaiya minana, e ikaliga mitaga gala pesila. E
moluluwala ivagi makawala.
22 E komwaidosi tailima taiyu makawala gala pesisi. Kala
vigimkovila vivila minana tuvaila ikaliga.
23 Igau tutala tomata bitokaiasi bimovavausi,[i] avai tau minana la
kwava? Paila matausina tailima taiyu bogwa ivaiyasi minana.”
24 Yesu iluki matausina, kawala, “Kaina baisa uula mi sula, paila gala
kunikolaisi Buki Pilabumaboma[j] deli avaka la peula Yaubada.
25 Paila tutala tomata bitokaiasi bimovavausi, matausina gala
biveivaisi; mitaga bisisuaisi makawala anelosi wa labuma.
26 Mitaga paila tomata si tokaia, ammakawala? Ki, gala sitana
kukwalawasi bukila Mosese, mapilana ilivala paila makaina kai
eilululu? Baisaga Yaubada iluki matauna, ‘Yeigu Eberaam la Yaubada,
Aisake la Yaubada, Yekobe la Yaubada.’
27 Metoya baisa bitagisi matauna si Yaubada tomomova; kidamwa
Yaubada la tomota bikaligasi baisa ovalu watanawa, isisuaisi tomo-
mova omatala Yaubada. Kusulasi mokwita.”

Avai karaiwaga ikugwai?
(Md 22.34-40; Lk 10.25-28)

---

e **12:14** Baisa Mosese la Karaiwaga, kugisi makasana Biga Kala Katumiki. f **12:14** Matauna mina Roum si guyau, yagala Taibiria, eiyosi la guyau wa taitu 14 AD bila 37 AD. g **12:16** Dakuna makwaina mina Roum si mani kwepupwakau e yagala “denarius”. h **12:18** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **12:18 12.18** VA 23.8 **12:19 12.19** Kak 25.5 i **12:23** Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mabigasina “Igau tutala tomata bitokaiasi bimovavausi,” e mailela 23 ivitouulasi, “E avai tau minana la kwava?” j **12:24** Mapilana mina Yudia si Buki Pilabumaboma. **12:26 12.26** Sun 3.6

28 Taitala toninitalapula paila Karaiwaga ima, ilagi matausina
ikominimanisi. E ilagi Yesu imapu si biga matausina saina bwaina,
mapaila ikatupoi matauna, kawala, "Karaiwaga komwaidosi avai
karaiwaga ikugwai?"[k]
29 Yesu ivitakauloki, kawala, "Karaiwaga ikugwa baisa. 'Mwa, Isireli
kulagi; Guyau da Yaubadasi, matauna Guyau Taitinidesi;[l]
30 bukuyebwaili Guyau m Yaubada metoya olopom komwaidona,
deli om baloma komwaidona, deli onanom komwaidona, deli om peula
komwaidona.'
31 Isakaili makwaina, 'Bukuyebwaili som makawala kuyebwailim
titoulem.' Gala kwaitala karaiwaga ikalisau makwaisina."
32 Toninitalapula matauna iluki Yesu, "Tovituloki, lokukwabau wala.
Lokukwamokwita kidamwa matauna taitinidesi; e gala yaubada
taiyuwela, mitaga kalamwaleta wala matauna isisu.
33 E ibodi bitayebwaili matauna olopoda komwaidona, deli onanoda
komwaidona, deli oda peula komwaidona; tuvaila bitayebwaili soda
makawala tayebwailida titouleda. Ibodaidasi bitavagaisi makawala
paila baisa ikalisau sainela komwaidona avaka tomota bigabwaisi
omatala Yaubada deli avaka bisemakavaisi baisa matauna."
34 E Yesu igisi matauna imapu deli la kabitam, iluki matauna, kawala,
"Yoku bogwa kuvakatitaikina Yaubada la Karaiwaga."
Oluvi komwaidosi ikukolaisi bikatupoiyaisi Yesu avai katupoi.

Yesu ikatupoi paila Latula Debida
(Md 22.41-46; Lk 20.41-44)

35 Yesu iuvituloki wa Bwala Kwebumaboma, e ikatupoi, kawala,
"Ammakawala toninitalapula paila Karaiwaga ikaibigasi kidamwa
Mesaia dalela Debida?
36 Paila Baloma Tobumaboma eiviyelu nanola Debida e ikaibiga,
'Matauna Guyau iluki ulo Guyau,
Kusili ogu kwakata,[m]
igau bavigakaim bukukwalisau matausina kam tilaula.'[n]
37 Kidamwa Giyoubogwa Debida idoki Mesaia matauna Guyau, am-
makawalaga Mesaia bitadoki dalela Debida?" E tobobawa saina
budoveka ilagaisi matauna deli si mwasawa.

Yesu ikamituli si bubunela toninitalapula paila Karaiwaga
(Md 23.1-36; Lk 11.37-54; 20.45-47)

38 Ola vituloki ikaibiga, kawala, "Kuyamataimi paila matausina
toninitalapula paila Karaiwaga. Magisi bililoulasi kasi kwama yau-
wonaku, e tomota bibodasi deli kasi taimamila obikubaku.
39 Ininagaisi kala kaisisu walakaiwa wa bwala tapwaroru, deli
buneyova kala sisu wa lapula.

---

[k] **12:28** *avai karaiwaga ikugwai?* Gagabila bitagina "avai karaiwaga saina kwaiveka ikalisau karaiwaga komwaidona?" Kugisi Kak 25.5-6, mitaga mailana mailela gala wala eigini "deli onanom komwaidona". **12:28 12.28-34** Lk 10.25-28 [l] **12:29** *Guyau Taitinidesi.*Gagabila bitagini, "Guyau matauna da Yaubadasi, kalamwaleta wala matauna Guyau", kainaga, "Matauna Guyau da Yaubadasi taitala wala matauna." **12:29 12.29-30** Kak 6.4-5 **12:31 12.31** Tol 19.18 **12:32 12.32** Kak 4.35 **12:33 12.33** Osi 6.6 [m] **12:36** Baisa tokwaraiwaga tovakaveka wala ibodi bisilaisi. [n] **12:36** *bavigakaim bukukwalisau matausina kam tilaula:* Mina Iberu obonasi iginisi, "kam tilaula basaili kaikem osikowala." **12:36 12.36** Sam 110.1

40 Matausina iyoulisi kwabuya si bwala, e oluvi si nigada ivagaisi saina kasai mwada bigisaisi tomota; matausina kasi yakala saina kwaiveka."

Kwabuya la semakavi
(Lk 21.1-4)

41 Yesu isili omatala kabosakaila semakavi, igigisi tobobawa isailisi si mani okabosakaila makwaina; bidubadu tomota deli si guguwa bidubadu isailisi kwaiveka si semakavi.
42 E natana kwabuya nanamakava ima isemakavi kwaiyu mani kwekikekita, makwaisina iboda kwaitala toea.
43 Yesu idou la toligalega bimakaiasi, iluki matausina, kawala, "Kululuwaisi baisa, minana kwabuya nanamakava la semakavi bogwa ikalisau komwaidona avaka matausina isailisi okabosakaila semakavi.
44 Paila matausina komwaidosi isemakavaisi mitaga si kesa saina bidubadu; mitaga minawena nanamakava leisemakavi komwaidona la mani e gala kala katuboyuva."

13

Yesu ivitububoti Bwala Kwebumaboma kala katudadaimi
(Md 24.1-2; Lk 21.5-6)

1 Yesu isusunapula metoya wa Bwala Kwebumaboma, e taitala la toligalega iluki matauna, kawala, "Wa, Tovituloki! Ammakawala dakuna deli bwala saina bwaina sainela!"
2 Yesu iluki matauna, kawala, "Lokugisi makwaisina bwala saina kwevakaveka ke? Igau gala kwaitala makwaisina dakuna bikanukwenu odabala sola, mitaga komwaidona bilisaisi watanawa."

Vavagi mwau la kaloubusi
(Md 24.3-14; Lk 21.7-19)

3 Bogwa isili wa Koya Umilela Olive omatala Bwala Kwebumaboma, e Pita, Yemesa, Yoni, Anideru kasimwaleta ikiumsi ikatupoiyaisi matauna, kawasi,
4 "Kulukwaimasi ammakawasi kweluva baisa bitokaia. Avai kabutuvatusi kidamwa vavagi makwaisina Yaubada bivigimkulovi?"
5 Yesu ivitouula ivituloki matausina, kawala, "Kuyamatasi, taga availa bisinapwaimi.
6 Bidubadu bimaisi bikavitagaisi yagagu, kawasi, 'Yeigula matauna!' e bikiwolaisi bidubadu.
7 E tutala kulagaisi butula kabilia katitaikina deli bulogala kabilia kaduwonaku taga biyowa lupomi. Ibodi vavagi makwaisina bikaloubusibogwa; mitaga tovana valu kala vigimkovila igau.
8 Paila bitokaia kabilia, tuwoli tomota bivataisi sola tuwoli tomota, e tuwoli kabokwaraiwaga bivataisi sola tuwoli kabokwaraiwaga; e bitokaiasi likuliku toyo molusaula ambaisa ambaisa. Metoya vavagi makwaisina igigadi bikaloubusi tuta mwau.
9 "Mitaga kuyamataimi; paila bikasalaimi wa gugula; wa bwala tapwaroru biwawaimi; omitasi tokwaraiwaga toyo giyouvakaveka bukuyakalasi paila uula kubokulaigusi, kidamwa bukusolasi baisa matausina.
10 Mitaga ibodi goli ikugwa bukukwamitulaisi Bulogala Bwaina baisa komwaidosi mina watanawa.

13:9 13.9-11 Md 10.17-20; Lk 12.11-12

11 Avai tuta bibiaimi bikasalaimi wa yakala, taga ikugwa
bukunokubukubusi paila avaka bukulivalaisi, mitaga bukulivalaisi
avaka matauna biviyelu oninami wa tuta matutowena; paila gala
titoulemi bukulilivalasi, mitaga matauna Baloma Kwebumaboma
bilivala.
12 Tomota bikasalaisi budisia kaina tuwasia, paila bibodasi kasi
katumata, e tuvaila makawala bikasalaisi litusia paila bibodasi kasi
katumata; deli litusia bipakaisi veisia, bitugwalaisi bikatumataisi.
13 E komwaidosi tomota bikoulovaimi paila uula kubokulaigusi.
Mitaga availa bipeuloki tovana valu okala vigimkovila, matauna
bimova.

Tuta matutona kala mwau
(Md 24.15-28; Lk 21.20-24)

14 "Mitaga igau bukugisaisi Makwaina Vavagi Kaboyogwala[o] saina
gaga bipeili ambaisa gala ibodi bitotu. (E ibodi tokwalawa bikateta.)
Wa tuta matutowena ibodi tosisula Yudia bisakaulasi wa koya.
15 Matauna isisu obuneyova[p] gala ibodi bisuvi bikau sitana avaka
metoya ola bwala;
16 e matauna isisu obuyagu gala ibodi bikaimilavau bikau kala
kakapula.
17 Wo! kapisisi minasina nasusuma deli minasina iuvanunusi wa
yam makwaisina!
18 Bukunigadasi taga bitokaiasi vavagi makwaisina okala kweluva
katubugibogi.
19 Wa yam makwaisina mwau sainela bitokaia. E kala mwau gala
avaka bipati metoya tokinabogwa Yaubada ibubuli valu, e lagaila. E
igau tuta bima gala bitokaia makawala baisa.
20 Kidamwa Guyau gala bikelituli yam kala bawa, gala availa bimova.
Mitaga bogwa eikelituli uula mwada bipilasi matausina availa availa
bogwa leinagi.
21 "E kidamwa availa bilukwaimi, kawala, 'Ka, kugisi Mesaia baisa
emaima!' kaina 'Ka, baisa ewaiwa!' taga bukudubumaisi baisa.
22 Paila bitokaiasi Mesaia kaponai toyo tovitoubobuta kaponai, biva-
gaisi kabutuvatusi deli kaboyowalula, mwada bisuninaisi matausina
availa availa Yaubada einagi, kidamwa igagabila.
23 Mitaga kuyamataimi; bogwa lalukibogwaimi vavagi komwaidona.

Latula Tomota bimaima
(Md 24.29-31; Lk 21.25-28)

24 "Igau biwokuva tuta mwau matutona oluvi kalasia bidudubila,
tubukona gala bilumalama,

13:13 13.13 Md 10.22 [o] **13:14** Daniela tovitoubobuta eigini paila Anitioki Epipani, matauna guyoula Siria, wa taitu 167 BC eikaliai kabolula paila la yaubada olumoulela si Bwala Kwebumaboma mina Yudia, e makawala eipeili la ligisa Yaubada. Yesu ililivala paila igau goli bigisaisi kwaitala kaboyogwala kwaivau. **13:14 13.14** Dan 9.27; 11.31; 12.11 [p] **13:15** Obonasi mina Girisi eiginisi "Matauna isisu odabala bwala", paila uula mina Yudia si bwala isisu buligayuwela taboda odabala si bwala, e matabudona tabudopatata wala, paila gala kuna kunoveka baisa. E ikoyavi bidubadu bimwenasi baisa okala kweluva eitula valu mwada yagila bivisi uwosi. **13:15 13.15-16** Lk 17.31 **13:19 13.19** Dan 12.1; YG 7.14 **13:24 13.24** Ais 13.10; Isi 32.7; Yoe 2.10,31; 3.15; YG 6.12

25 utuyam bikikapusisi metoya wa labuma, e avai peula avai peula
isisuaisi wa labumaq biyegasi.
26 Wa tuta matutowena bigisaigusi yeigu Latula Tomota bamaima
olowalowa deli peuligaga toyo guyugwayu.
27 Bawitali anelosi ambaisa ambaisa, e bakouguguli availa bogwa
lanagi metoyasi ambaisa valu ikalitobu baisa labuma ikalitobu.

Seuseu la vituloki
(Md 24.32-35; Lk 21.29-33)

28 "Ibodi bukukwatetasi seuseu la vituloki kwaitala. Igau osisila
itaginapulasi e yekwesila itamsi, kunikolaisi kala kweluva milamala
katitaikina.
29 Makawala goli, tutala yokomi bukugisaisi vavagi makwaisina
itítokaiasi, bukunikolaisi tuta matutona katitaikina, makateki goli
bitokaia.r
30 Kululuwaisi baisa - kami tubwa matubona ola tuta Yaubada
bivigimkulovi komwaidona vavagi makwaisina.
31 Labuma deli valu watanawa biwokuvasi, mitaga ulo biga gala
biwokuva.

Gala availa inikoli yam makwaiwena
(Md 24.36-44)

32 "Mitaga gala availa inikoli paila yam makwaiwena kaina tuta
matutona, gala anelosi wa labuma, kaina yeigu Latula, mitaga Tamagu
wala kalamwaleta.
33 Kuyamatasi, kuyuuyausasi;s paila gala kunikolaisi avai tuta
bitokaia tuta matutona.
34 Baisa makawala tau mwada bikwaidadina bila tuwoli valu, e
tutala isilavi la bwala isaiki kasi karaiwaga towotetila, taitala taitala
la koni; tuvaila iluki tosikwawa biyuuyausa.
35 Mapaila kuyuuyausasi; paila gala kunikolaisi avai tuta tolibwala
bima, kaina ikoyavi, kaina olubulotoula kaina isolasola rekorekwa,
kaina ikikivisiga.
36 Kidamwa bima nanakwa taga bibanaimi kummasisisi.
37 E avaka lalukwaimi, makawala aluki komwaidosi. kawagu,
'Kuyuuyausasi.' "

14

Mina Yudia kasi tokugwa ibigikiwadasi paila Yesu
(Md 26.1-5; Lk 22.1-2; Yn 11.45-53)

1 Kwaiyu yam bogwa biwokuva, igau bitokaia Luvapela pakala
toyo Beredi Gala Deli Kala Yisi pakala.t E tolula kasi tokugwa deli
toninitalapula paila Karaiwaga inainevisi ammakawala bivakiumsi
biyosisi Yesu e bikatumataisi matauna.
2 Paila ikaibigasi, kawasi, "Taga otutala paka, kaina tomota bi-
vataisi."

---

q **13:25** Ililivala paila utuyam, deli minasina utuyam si keda ituwoli wa labuma, paila idokaisi bilubaloma ituwoli ituwoli eikikaraiwogaisi minasina. **13:25 13.25** Ais 34.4; Yoe 2.10; YG 6.13 **13:26 13.26** Dan 7.13; YG 1.7 r **13:29** *tuta matutona katitaikina, makateki goli bitokaia.* Gagabila bitagini, "matauwena (Latula Tomota) eivakatitaikina, makateki goli biviloubusi." **13:32 13.32** Md 24.36 s **13:33** *kuyuuyausasi.*Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, "e kuninigadasi". **13:34 13.34** Lk 12.36-38 t **14:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **14:1 14.1** Sun 12.1-27

Vivila iligabu bulami okulula Yesu
(Md 26.6-13; Yn 12.1-8)

3 Yesu isisu Bedani[u] ola bwala Saimoni tokagwaiguya.[v] Tutala
ikamkwam, natana vivila imai bulami yagala narida[w] wa kabisibasi
dakuna alabasita.[x] E bulami makaina mapula saina mwau sainela.
Minana ikatuvi kabisibasi iligabu bulami okulula Yesu.
4 Mitaga mimilisi deli si gibuluwa ikaibigasi taitala baisa taitala,
kawasi, "Avaka dimlela iyomadi makaina bulami?
5 Kidamwa bitagimlokaisi mapula bikalisau lakatutolu kina,[y] e
bitasakaisi tonamakava." E itakumdaisi minana.
6 Mitaga Yesu ikaibiga, kawala, "Kuligaiwaisi, avaka paila kuyogilil-
amaisi minawena? Bogwa ivagi kwaitala vavagi bwaina sainela baisa
yeigu.
7 Paila tonamakava isikailimi yumyambwata, e avai tuta magimi
ibodi bukuvagaisi bwaina baisa matausina; mitaga yeigu gala basikail-
imi yumyambwata.
8 Minana bogwa eivagi avaka igagabila bivagi; ikeputumibogwi
wowogu paila tutala bibakwaigusi.[z]
9 E baisa kululuwaisi - ambaisa ambaisa bikamitulaisi Bulo-
gala Bwaina ovalu komwaidona, avaka minana leivagi bililivalaisi
kaikeyala minawena."

Yudasa itagwala bikasali Yesu
(Md 26.14-16; Lk 22.3-6)

10 Yudasa Isikariota,[a] matauna taitala matausina tailuwotala taiyu,
ilokaia tolula kasi tokugwa kidamwa bikasali Yesu baisa matausina.
11 Bogwa ilagaisi, e imwasawasi, ikatotilasi bisakaisi matauna mani.
E inainevi avai tuta ibodi bikasali matauna.

Yesu ivagi Luvapela pakala deli la toligalega
(Md 26.17-25; Lk 22.7-14,21-23; Yn 13.21-30)

12 Wa yamla kabovitouula paka makwaina, Beredi Gala Deli
Kala Yisi, si bubunela bikatumataisi minasina lam lulela Luvapela
pakala. E toligalega ilukwaisi Yesu, kawasi, "Ambaisa magim bakalosi
bakakatubaiasasi e bukukwam Luvapela pakala?"
13 Iwitali taiyu la toligalega, iluki matausina, kawala, "Kuviloubusisi
ovilouveka,[b] e bukubodasi taitala tau ikokeula lukwavala sopi. E
kubokulaisi matauna;
14 avai bwala bisuvi, kulukwaisi tolibwala, kawami, 'Tovituloki
leikaibiga, Am matabudona baisa bakam Luvapela pakala deli ulo
toligalega?'
15 E bivitulokaimi tabudotala tabudoveka walakaiwa bogwa
leikatubiasi. Baisa bukukwatubaiasasi paila yakidasi."

---

[u] **14:3** Kugisi Mk 11.1 kala katumiki. [v] **14:3** Kugisi Mk 1.40 kala katumiki. Mitaga matauna Saimoni kala katoula bogwa leibwaina, paila bomala avai tokagwaiguya bikamkwamsi deli tomota ola bwala. [w] **14:3** Bulami makwaina metoya bikimimisisi kaviliwalila makaina kai narida, mitaga umilela makaina saina kaduwonaku sainela mapilana Ilam piliyuwel'o (kugisi VA 2.9), yakidasiga wa yam lagaila tadokaisi India. Mauula bulamila narida saina mwau mapula. [x] **14:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **14:3 14.3** Lk 7.37-38 [y] **14:5** Kugisi Mk 6.37 kala katumiki. **14:7 14.7** Kak 15.11 [z] **14:8** Mina Yudia kidamwa bibakwaisi tomata ikugwa bibulamaisi woula oluvi bikapolaisi omweikapula bivisalilisi. [a] **14:10** Kugisi Mk 3.19 kala katumiki. [b] **14:13** Mapilana Yerusalem.

16 E la toligalega isilavaisi iviloubusisi ovilouveka, e ibanaisi
makawala leiluki matausina. E ikatubiasaisi Luvapela pakala.
17 Eibogi Yesu ima deli tailuwotala taiyu.
18 E tutala ikamkwamsi, Yesu ikaibiga, kawala, "Kululuwaisi baisa -
taitala yokomi bikasalaigu, matauwena goli deli yeigu kakamkwam."
19 Ikaikai ninasi e ivitouulasi ikatupoiyaisi matauna, kawasi, "Ki,
kaina yeigu?"
20 Iluki matausina, kawala, "Taitala goli yokomi tailuwotala taiyu,
matauna deli yeigu kauvanumla okagu kaboma.[c]
21 Paila yeigu Latula Tomota bakaliga makawala Buki Pilabumaboma
kala ginigini paila yeigu; mitaga wo! matauna bikasalaigu yeigu Latula
Tomota; ibodi mokwita kidamwa inala gala biuni matauna goli."

Yesu ikabomi Guyau la Kamkwam
(Md 26.26-30; Lk 22.15-20; 1 Kr 11.23-26)

22 Ikamkwamsi, e Yesu ikau beredi, inokagutoki baisa Yaubada,
ikimimisi e isaiki matausina, e ikaibiga, kawala, "Kukwauwaisi; baisa
wowogu."
23 Ikau viga, inokagutoki baisa Yaubada e isaiki matausina; e
komwaidosi imomsi makwelana.
24 Yesu iluki matausina, kawala, "Baisa buyavigu, Yaubada la
kabutu[d] ikikamokwita,[e] ibubusi paila tobobawa.
25 Kululuwaisi baisa, gala tuvaila bamom kaiuwala waini igau yam
makwaiwena wainivau bamom ola Karaiwaga Yaubada."
26 Bogwa iwosisi pilatala wosi[f] isunapulasi ilokaiasi Koya Umilela
Olive.

Yesu iluki Pita igau biyakali
(Md 26.31-35; Lk 22.31-34; Yn 13.36-38)

27 E Yesu iluki matausina, kawala, "Yokomi komwaidomi bukukwa-
pusisi; paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, 'Yaubada biwaiya
kasi toyamata sipi, e sipi bibutusi.'
28 Mitaga tutala batokaia bamovavau, balobogwa Galili igau
bukuwaisi."
29 Mitaga Pita iluki matauna, kawala, "Ilagoli komwaidosi bikapusisi,
yeigula gala."
30 Yesu iluki matauna, kawala, "Kululuwai baisa, wa bogi mak-
waiwena goli, igau gala bisolayu rekorekwa, yoku bukusivatolu
bukuyakalaigu."
31 Mitaga saina minimani ikaibiga, kawala, "Ilagoli bakaliga deli
yoku, yeigu gala bayakalaim, gala."
E komwaidosi ilivalasi makawala.

Yesu inigada Getisemani
(Md 26.36-46; Lk 22.39-46)

14:18 14.18 Sam 41.9 [c] **14:20** Makaina kaboma isailisi avaka kakamwenala bwaina avaka biwaki kala, e bivinumlaisi k'asi bikamkwamsi. [d] **14:24** *kabutu.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "kabutu kwaivau" (kugisi Lk 22.20). [e] **14:24** *buyavigu, Yaubada la kabutu ikikamokwita.*Yaubada la kabutu deli mina Isireli kala kabokamokwita baisa buyavisi minasina mauna eilulasi, e tolula bikau biyavi bivisokaisi oluwalaisi tomota. Kugisi Sun 24.7-8 deli Ib 9.13. **14:24 14.24** Sun 24.8; Yer 31.31-34 [f] **14:26** Mina Yudia kasi gulogula avai tuta bivigimkulovaisi Luvapela pakala biwosisi Sam 115 bila 118. **14:27 14.27** Sek 13.7 **14:28 14.28** Md 28.16

32 E ilosi mapilana baleku idokaisi Getisemani;[g] Yesu iluki la
toligalega, kawala, “Kusilaisi baisa e banigada.”
33 Ilau Pita, Yemesa, Yoni, ivitouula saina ikiuta nanola e ikaikai
wowola sainela.
34 Iluki matausina, kawala, “Ulo baloma ikaikai sainela makawala
bogwa bakaliga. Kusimwaisi baisa, kuyuuyausasi.”
35 Itowada ikavagina opwaipwaia, e inigada kidamwa gagabila gala
bilumkoli tuta makwaina kala mmayuyu.
36 Ikaibiga, kawala, “Tamag'o! Tamagu, vavagi komwaidona
gagabila baisa yoku; kukwau mkwelana viga[h] metoya omatagu; taga
gala bavagi makawala avaka magigu, mitaga bavagi makawala avaka
magim.”
37 Ima ibani toligalega immasisisi, e iluki Pita, kawala, “Saimoni,
yoku kummasisi ke? Ki, gala igagabila bukuyuuyausa bimomwa?”
38 E iluki matausina, kawala, “Kuyuuyausasi kunigadasi taga buku-
bodasi tamnabi. Mokwita nona magila mitaga woula imama.”
39 Tuvaila ila inigada, ikaibigivau biga makawala.
40 E ikaimilavau ibani matausina immasisisi, paila saina nunupula
mitasi, e gala inikolaisi avaka bivitakaulokaisi matauna.
41 Sivitolula ikaimilavau iluki matausina, kawala, “Ammakawami?
Kummasisisi, kuuvaiwasisi?[i] Desi. Tuta bogwa leima, e bogwa
ikasalaigu yeigu Latula Tomota oyumasi tomitugaga.
42 Kutokaiasi, bitamwaisi. Ka, agu tokwasesila bogwa leima.”

Yudasa ikasali Yesu
(Md 26.47-56; Lk 22.47-53; Yn 18.2-11)

43 Ililivala, e Yudasa, taitala matausina tailuwotala taiyu, leima deli
tobobawa eiyosisi puluta toyo lewa; leimaisi metoyasi baisa tolula kasi
tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga toyo kaidadala valu.
44 E tokwasesila leisaiki kabutuvatusi kwaitala baisa matausina,
kawala, “Availa baviyuwoli, matauwena goli magimi; bukuyosisi,
bukulauwaisi, bukuyamataisi bwaina.”
45 Tutala ima, ila otalila Yesu, ikaibiga, kawala, “Guyau!” e iviyuwoli
matauna.
46 E ikiulaisi Yesu iyosisi.
47 Mitaga taitala matausina itotusi baisa, ibiigili la puluta iwaiya la
towotetila tolula toveka, ikapituni taigala.
48 E Yesu iluki matausina, kawala, “Lokumaisi bukuyosaigusi deli
puluta toyo lewa makawala baisa tolibulebu ke?
49 Yumyambwata asikailimi wa Bwala Kwebumaboma avivituloki,
mitaga gala kuyosaigusi; mitaga ibodi Buki Pilabumaboma kala
ginigini gala bisala.”
50 E komwaidosi toligalega iulilavaisi matauna isakaulasi.
51 Taitala toulatila ibokuli matauna, yatala wala kala kwama
yapupwakau ikapoli wowola; e ikiulaisi mwada biyosisi matauna;
52 mitaga iligaiwa kala kwama, e tokimwadu isakaula.

---

[g] **14:32** Mapilana baleku isisu wa koya Umilela Olive papala opilikwaibwaga. [h] **14:36** Baisa kabutuvitusila mmayuyu. [i] **14:41** *Ammakawami? Kummasisisi, kuuvaiwasisi?* Gagabila bitagini, “Desi wala, kusetuwolaisi mmasisi uvaiwasi.” **14:49** **14.49** Lk 19.47; 21.37 **14:50** **14.50** Yn 2.19

Yesu omitasi togugula komwaidosi
(Md 26.57-68; Lk 22.54-55,63-71; Yn 18.12-14,19-24)

53 Ivakoulisi Yesu iuyokaisi tolula toveka; e komwaidosi tolula
kasi tokugwa deli kaidadala valu deli toninitalapula paila Karaiwaga
leisigugulasi baisa.
54 Pita ililoula oluvi iyeikuli matauna e isuvi mapilana okoukweda
la bwala tolula toveka; isiwalai deli toyausa, ikikaikwala wa kova.
55 E tolula kasi tokugwa deli togugula komwaidosi[j] inainevisi
tabinona paila Yesu kidamwa bikatumataisi matauna, mitaga gala
ibanaisi sitana.
56 Paila bidubadu itabinakaisi matauna, mitaga si kamatula gala
ivitububotaisi.
57 Igau itokaiasi mimilisi itabinakaisi matauna, ikaibigasi, kawasi,
58 "Kalagaisi matauna kawala, 'Makwaina Bwala Kwebumaboma
tomota ikaliaisi bakodimaimi e yam kwaitolu wala bakaliivau
kwaiyuwela, gala metoya osi kaliai tomota.' "
59 Mitaga gala ivitububotaisi makwaina si kamatula.
60 Tolula toveka itomalaula omitasi, ikatupoi Yesu, kawala, "Ki, gala
sitana kuvivitakaula? Ammakawala baisa eikikamitulaimsi?"
61 Mitaga ikapatu wala, gala sitana ivitakauloki. Tolula toveka
ikatupoivau matauna, kawaka, "Ammakawam? Ki, yokula matauna
Mesaia, Yaubada Towalakaiwa Latula?"
62 Yesu ikaibiga, kawala, "E, yeigula matauna; e bukugisaigusi
yeigu Latula Tomota basili ola kakata[k] Topeuligaga deli bamaima
olowalowala labuma."
63 Tolula toveka ikisi kala kakapula,[l] ikaibiga, kawala, "Avaka
dimlela tanainevisi tokwamatula?
64 Bogwa kulagaisi ibigigagi Yaubada. Avaka kudokaisi?"
E komwaidosi ikaraiwagasi ibodi kala kamwaga bikaliga.
65 Mimilisi igiusailisi matauna, itabodaisi migila e inobutuwaisi
ikaibigasi, kawasi, "Kuvitoubobuta!" Tuvaila toyausa ikipitataisi
yumasi iwawaiyasi.

Pita iyakali Yesu
(Md 26.69-75; Lk 22.56-62; Yn 18.15-18,25-27)

66 Pita isili watanawa okoukwedala bwala; e natana la nawotetila
tolula toveka ima,
67 igigisi Pita ikikaikwala, e imitakavati matauna, ikaibiga, kawala,
"Yoku tuvaila kusikaili matauna Yesu guma Nasaredi."
68 Mitaga iyakala, ikaibiga, kawala, "Gala anikoli … mna, gala akateta
avaka kulilivala." Isunapula ila omatala kabosusuvi. E, rekorekwa
igela.[m]
69 Minana igisivau matauna, e tuvaila iluki matausina itotusi otalila
matauna, kawala, "Tau matauna taitala metoya baisa matausina."
70 Mitaga tuvaila iyakalavau.
Igau gala imomwa matausina itotusi otalila ilukwaisi Pita, kawasi,
"Mokwitala yoku taitala matausina, paila yoku tuvaila guma Galili."

---

[j] **14:55** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [k] **14:62** Kugisi Mk 12.36 kala katumiki. **14:62** **14.62** Dan 7.13 [l] **14:63** Mina Yudia kasi gulogula makawala mwada bivitulokaisi nona kala gaga saina mwaugaga deli kala kakayuwa. **14:63** **14.63** Tol 24.16 [m] **14:68** *E rekorekwa igela:* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mabigasina "E rekorekwa igela."

71 Mitaga ilivala biga katotila mwau, kawala, “Omatala Yaubada, gala
sitana anikoli tau matauna lokulivalaisi.”
72 E nanakwa igiliyuwela rekorekwa. E Pita iluluwai ammakawala
Yesu eiluki matauna, kawala, “Igau gala bisolayu rekorekwa yoku
bukusivatolu bukuyakalaigu.” E ikapwali koku ivalam.

15

Isakaisi Yesu baisa Pailato
(Md 27.1-2,11-14; Lk 23.1-5; Yn 18.28-38)

1 Obulubuvisiga tolula kasi tokugwa deli kaidadala valu deli toninitalapula paila Karaiwaga, e deli togugula komwaidosi[n] isigugulasi
ikikeiwalasi; iyuwolaisi Yesu ivakoulisi matauna iuyokaisi Pailato.[o]
2 Pailato ikatupoi matauna, kawala, “Ki yoku si giyouveka mina
Yudia?”
Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Yokula lokukwaibiga.”[p]
3 E tolula kasi tokugwa itabinakaisi matauna bidubadu vavagi.
4 Pailato ikatupoi matauna tuvaila, kawala, “Ki, gala sitana kuvivitakaula? Kugisi kwaivila vavagi ikamitulaimsi.”
5 Mitaga Yesu gala sitana tuvaila ivitakauloki, mapaila Pailato itutu
wowola.

Ikaraiwagasi kidamwa Yesu bikaliga
(Md 27.15-26; Lk 23.13-25; Yn 18.39—19.16)

6 E Pailato la bubunela otutala Luvapela[q] pakala bitaneku baisa
matausina avai tomipuki inigadaisi baisa matauna.
7 Tutala mimilisi tokowolova itokaiasi ipakaisi[r] valu kala karaiwaga,
tokwabilia eiyosisi tokwatumata eisailisi wa bwala katupipi. E taitala
matausina yagala Baraba.
8 E tobobawa imaisi ivitouulasi inigadasi baisa Pailato kidamwa
bivagi paila matausina makawala la bubunela ivigibogwi.
9 Pailato ivitakauloki matausina, kawala, “Ki, bataneku si giyouveka
mina Yudia baisa yokomi?”
10 Paila bogwa igisi tolula kasi tokugwa ikasalaisi matauna uula si
pogi.
11 Mitaga tolula kasi tokugwa itainonaisi tobobawa kidamwa binigadasi bitaneku Baraba kaimapula Yesu baisa matausina.
12 Pailato tuvaila iluki matausina, kawala, “Avaka bavigaki matauna
kudokaisi[s] si giyouveka mina Yudia?”
13 Idouvausi, kawasi, “Kukwatukorosi matauna.”
14 E Pailato iluki matausina, kawala, “Avaka dimlela? Avai mitugaga
leivagi?”
Mitaga saina minimani idoudousi, kawasi, “Kukwatukorosi
matauna.”

---

[n] **15:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [o] **15:1** Matauna Ponitio Pailato, mina Roum eivigakaisi si tokwaraiwaga paila mapilasina Yudia, Sameria deli Idumia, eiyosi la karaiwaga 26 AD bila 36 AD. [p] **15:2** *Yokula lokukwaibiga.* Gagabila bitagini, “E, lokukwamokwita goli.” [q] **15:6** Kugisi “paka” olumoulela makasana Biga Kala Katumiki. [r] **15:7** Kaina ola tuta Yesu komwaidosi tomota einikolaisi kominimani makwaina, mitaga oda tutasi lagaila gala wala avaka tanikoli avaka, bogwa eitamwau. [s] **15:12** *kudokaisi.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mabigana “kudokaisi”.

15 Pailato magila biyomwasali ninasi tobobawa, e itaneku Baraba
baisa matausina; ikaraiwaga iwawaiyasi Yesu, oluvi ikasali kidamwa
bikatukorosaisi matauna.

Tokwabilia ikatudeuwaisi Yesu
(Md 27.27-31; Yn 19.2-3)

16 Tokwabilia[t] ivakoulisi Yesu olumoulela bwala kwaiveka, mak-
waina la bwala tokwaraiwaga, idouwaisi tokwabilia kasi boda yuwom-
waidona bisigugulasi.
17 Ivisikomaisi matauna deli kakapula yabweyani,[u] ivilaisi doula
kala butia isailisi okulula.
18 Ivitouulasi ikavaginasi omatala, ikaibigasi, kawasi, "Wo! si
giyouveka mina Yudia."
19 Ilopetaisi pwanetala deli pitapatila, igiusailisi matauna, itapopula
kwetutusi ikavaginasi omatala.
20 E bogwa ikatudeuwaisi matauna, ivililaisi miyana kakapula
yabweyani e ivisikomaisi kala kwama titoulela. E ivakoulisi ivisunupu-
loiyaisi kidamwa bikatukorosaisi matauna.

Ikatukorosaisi matauna
(Md 27.32-44; Lk 23.26-43; Yn 19.17-27)

21 Taitala tau yagala Saimoni guma Sairini[v] imaima metoya wa
bagula, e litula Alekisana sola Rupusa; e tokwabilia iyosisi ikaraiwagasi
bikeula Yesu la korosi.[w]
22 Imaiyaisi Yesu mapilana baleku idokaisi Goligota (e kidamwa
takatumikaisi baisa "Viluwela Pwaneta"[x]).
23 Itagulikaisi waini deli mro mwada bivimomwaisi matauna, mitaga
ipaiki.
24 Ikatukorosaisi matauna; ivilaisi kala kwama ikowobobutasi availa
bikau avaka.
25 Yam kala kalu osi keda valulu eikatukorosaisi matauna.
26 Kala kamatula iginisi, "Si Giyouveka mina Yudia."
27 Deli matauna ikatukorosaisi taiyu tolibulebu, taitala ola kakata,
taitala ola kikiwama.[y]
29 Matausina ililoulasi ititageunasi, ibigigagaisi matauna, kawasi,
"Aa yokula! Ki bukukodidaimi Bwala Kwebumaboma e yam kwaitolu
bukukwaliivau?
30 Kukwatumovaim titoulem, kubusi metoya wa korosi."
31 Makawala tolula kasi tokugwa deli toninitalapula paila Karaiwaga
ikatudeuwaisi matauna taitala baisa taitala. Ikaibigasi, kawasi,
"Eikatumovi tomota ituwoli, mitaga gala gagabila bikatumovi titoulela.
32 Kidamwa matauna Mesaia deli ma giyouvekasi yakamaisi mina
Isireli bibusi titoulela metoya wa korosi wa tuta matutona, e bitagisaisi
bitadubumaisi."

---

[t] **15:16** Matausina mina Roum si tokwabilia eiyoulisi si valu mina Yudia. [u] **15:17** Baisa kaina taitala tokwabilia kala kakapula. [v] **15:21** Mapilana Sairini si viloumatala mina Libia mapilana Africa opiliyavata. [w] **15:21** Mimilisi idokaisi ikokeula pilatala wala kai, mapilana bisaipelasi kokola kaiwonaku. E matauna mwada bikatumataisi isim kala karaiwaga bikeula mapilana bilau bila ambaisa bikatumataisi. **15:21** **15.21** Rm 16.13 [x] **15:22** Mapilana eidokaisi yagala makawala paila uula isisu katitaikina kwaitala dukutotu kala gigisa makawala pwaneta. **15:24** **15.24** Sam 22.18 [y] **15:27** Mimilisi wala buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 28, iginisi, " 28 E Buki Pilabumaboma kala ginigini gala bisala, 'Leikalumgolaisi matauna deli tomitugaga.' " (Kugisi Lk 22.37.) **15:27** **15.27** Ais 53.12 **15:29** **15.29** Sam 22.7; 109.25; Mk 14.58; Yn 2.19

Tuvaila matausina ikatukorosaisi deli matauna ilulukwaisi matauna makawala.

Yesu ikaliga
(Md 27.45-56; Lk 23.44-49; Yn 19.28-30)

33 Bogwa itowota kalasia, e valu komwaidona idudubila, igau ila
itobala kalasia.
34 E bogwa itobala kalasia, Yesu kaigala kaigaveka idou obonasi
mina Iberu, kawala, “Eloi, Eloi, lema sabakitani?”[z] E kidamwa taka-
tumikaisi, “Ulo Yaubada, ulo Yaubada, avaka dimlela lokusilavaigu?”

35 Mimilisi matausina itotusi baisa ilagaisi e ikaibigasi, kawasi, “Ka,
idoudou baisa Ilaitia.”[a]
36 E taitala isakaula ividagu toutou wa waini pwayuyu, e ibabi wa
kai mwada bivimom, ikaibiga, kawala, “Desi iga bitagisaisi kaina Ilaitia
bima bivabu.”
37 E Yesu iwaiweya ikaliga.

38 Bwala Kwebumaboma kala taboda karekwa[b] itavisiki yayu
metoya walakaiwa e watanawa.
39 Tutala kumatoula matauna itotu omatala korosi igisi ammakawala
Yesu eikaliga, ikaibiga, kawala, “Mokwitala matauna Yaubada Latula.”
40 Tuvaila mimilisi vivila itotusi kaduwonaku igigisaisi; e minasina
igasi Meri Magidalini[c] sola Meri inasi Yemesa tokekita deli Yosesi, toyo
Salomi.
41 Paila tutala Yesu isisu Galili, minasina ibokulaisi iwotitalaisi
matauna. E bidubadu vivila tuvaila itotusi baisa deli minasina,
leimakaiasi Yerusalem deli Yesu.

Yosepa ibaku Yesu
(Md 27.57-61; Lk 23.50-56; Yn 19.38-42)

42 Eikoyavi,[d] e yam makwaina idokaisi Yamla Katubaiasa,[e] paila yam
sabate makateki bikaloubusi.
43 Isisu taitala togugula,[f] e tomota saina itemmalaisi matauna.
Yagala Yosepa guma Alimatia,[g] e matauna iuwayausa paila Yaubada
la Karaiwaga. Matauwena ituvaluwa ilokaia Pailato, e inigadi wowola
Yesu.
44 Pailato itutu wowola paila ilagi Yesu bogwa leikaliga, e idou
kumatoula ikatupoi, kawala, “Ki, bogwa ikaligimolila?”
45 E tutala kumatoula iluki Pailato kidamwa leikaligimolila itugwali
tomata baisa Yosepa.
46 Matauna igimoli mwaikapula yapupwakau yaminabwaita, e ivabu
minana tomata ikapoliki miyana. E ibaku wa laka makwaina leikeli
metoya odakuna; e ilopipili kwaitala dakuna owodola laka.
47 Meri Magidalini sola Meri Yosesi inala igisaisi ambaisa leibaku
matauna Yesu.

---

[z] **15:34** Baisa kala lega mina Aram si biga paila Sam 22.1. **15:34** **15.34** Sam 22.1
[a] **15:35** Obonasi mina Iberu maigana Ilaitia deli mabigana Eloi kasi lega sitana makawala. **15:36** **15.36** Sam 69.21
[b] **15:38** Miyana itabodi matabudona Bomakikila Sainela olopola Bwala Kwebumaboma. Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **15:38** **15.38** Sun 26.31-33
[c] **15:40** Minana im Magidala (kaina Magadana), mapilana isisu olumata Milaveta Galili opilikwaibwaga. **15:40** **15.40-41** Lk 8.2-3
[d] **15:42** Igau gala bisalili kalasia, paila uula igau eisalili kalasia Sabate bogwa bivitouula.
[e] **15:42** Wa yam makwaina bikatubaiasasi paila iga nabwaia wa yam Sabate gala gagabila bivagaisi avai paisewa.
[f] **15:43** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
[g] **15:43** Mapilana Alimatia isisu Yerusalem opiliyavata kala kaduwonaku Giribwa bitala Tukwaukwa (35 km).

16

Yesu itokaia imovavau
(Md 28.1-10; Lk 24.1-12; Yn 20.1-10)

1 Tutala sabate bogwa leiwokuva,[h] Meri Magidalini[i] sola Meri
Yemesa inala toyo Salomi igimolaisi bulami mwada bilosi bivaputu-
maisi[j] wowola Yesu.
2 Eiyam Sunday ilokaiasi wa laka tutala iyuwoula kalasia.
3 Wa keda ibibigatonasi, kawasi, "Availa bilopipili dakuna metoya
owodola laka?"
4 Paila saina kwaiveka dakuna makwaina. Ikowanasi e igisaisi
dakuna bogwa ikanuwada.
5 Isuvisi wa laka e igisaisi taitala toulatila isili okakata kala kwama
yapupwakau, e saina itutu uwosi.
6 Toulatila iluki minasina, kawala, "Veve! Taga bitutu uwomi sainela;
kunainevisi Yesu guma Nasaredi matauna leikatukorosaisi. Gala isisu
baisa. Bogwa leitokaia imovavau. Ka kugisaisi baisa kabala mesailisi
matauna.
7 E, kulosi, kulukwaisi la toligalega toyo Pita, 'Bilobogwa Galili igau
bukuwaisi; baisa bukugisaisi matauna makawala leilukwaimi.' "
8 Isunapulasi isakaulasi metoyasi wa laka, deli si tatatuva paila saina
itutu uwosi sainela; gala sitana ilukwaisi availa, paila kasi kokola.

Yesu iyoulapula baisa mimilisi
(Md 28.9-10; Lk 24.13-35; Yn 20.11-18)

[
9 E tutala Yesu itokaia imovavau, mayamna Sunday kaukwau ikugwa
iyoulapula baisa Meri Magidalini. Metoya baisa minawena goli leiyabi
tailima taiyu baloma gaga.
10 E minana ila isola baisa matausina sala Yesu. Ikikavinavinasi
iuvalamsi,
11 mitaga tutala ilagaisi kidamwa Yesu bogwa eimovavau e minana
bogwa leigisi matauna, gala idubumaisi minana.
12 Oluvi Yesu idavila wowola e iyoulapula baisa matausina kasitaiyu
tutala ililoulasi bilosi okidodina.
13 E ikaimilavausi isolasi baisa matausina sesia, mitaga gala idubu-
maisi baisa.

Yesu isaiki toligalega kasi karaiwaga
(Md 28.16-20; Lk 24.36-49; Yn 20.19-23; VA 1.6-8)

14 E kala vigimkovila Yesu iyoulapula baisa matausina tailuwotala
taitala tutala ikamkwamsi; e iluluki matausina paila gala idubumaisi;
deli saina kasai ninasi, paila gala idubumaisi matausina leigisaisi
matauna tomomova.
15 E iluki matausina, kawala, "Kulosi ovalu komwaidona; kukwami-
tulaisi Bulogala Bwaina baisa komwaidosi mina watanawa.
16 Availa idubumi e ibapitaiso, matauna bisibwabwaila; mitaga
availa gala idubumi, matauwena bibani kala kamwaga.

---

h **16:1** Tutala igau eisalili kalasia baisa tuta idokaisi eiwokuva sabate e yam makwaina nabwaia bogwa leivitouula. i **16:1** Kugisi Mk 15.40 kala katumiki. j **16:1** Mina Yudia kidamwa bibakwaisi tomata ikugwa bibulamaisi woula oluvi bikapolaisi omwaikapula bivisalilisi. **16:7 16.7** Md 26.32; Mk 14.28 **16:15 16.15** VA 1.8

17 E Yaubada bisaiki kabutuvatusi makwaisina baisa todubumi
biyosisi; kidamwa bikavitagaisi yagagu, biyabaisi baloma gaga; bi-
wawailasi bonavau.
18 Kidamwa biyosisi keiyuna, kaina bimomsi tuva, gala bilumkolaisi
sitana gaga; bikabikonaisi tokwatoula, e bikatumovaisi matausina."

Yesu ila walakaiwa
(Lk 24.50-53)

19 Ililivala baisa matausina, e oluvi Guyau Yesu ila walakaiwa wa
labuma, e isili ola kakata Yaubada.
20 E matausina toligalega ilosi ikikamitulaisi ambaisa ambaisa;
Guyau iuwotetila deli matausina, e isaiki kabutuvatusi makwaisina e
makawala goli ikikamokwita si kamatula.]k

16:19 **16.19** VA 1.9-11 k **16:20** Mimilisi buki pilabubogwa gala wala biginisi mailela 9 bila 20. Mimilisiga buki pilabubogwa ituwoli iginisi mailela 9 bila 20, e tuvaila ikatumkulovaisi mailayu ituwoli, iginisi, " 9 Minasina vivila ilokaiasi Pita ikamatulasi komwaidona avaka avaka toulatila eiluki minasina.
10 E oluvi Yesu titoulela eiwitali kamatula kwaibumaboma deli kwemmomova paila kasi katumova mina wata

Bulogala Bwaina Makawala
LUKA La Ginigini

Kabovitouula

Mapilana *Bulogala Bwaina Makawala Luka La Ginigini* ivitulokaidasi Yesu matauna mina Isireli kasi Tokwatumova availa Yaubada leikatotila bima, deli komwaidosi mina watanawa kasi Tokwatumova. Mapilana *Luka* kala ginigini kidamwa Guyau la Baloma iviyelu nanola Yesu kidamwa "bikamituli Bulogala Bwaina baisa tonamakava," e mapilana buki gagabila bitakalawa sivabidubadu avaka bibodi bipilasi tomota osi tuta mwau. Tuvaila tuta tuta gagabila bitabani togini nanola kala mwamwasila. E mwasawa makwaina bitabani sainela okala vitouula, tutala ilivala paila Yesu la kaloubusi baisa ovalu watanawa, deli okala vigimkovila, tutala ilivala ammakawala Yesu ila walakaiwa wa labuma. Matauwena togini tuvaila ilivala ammakawala tapwaroru isiniveka deli ikaligiaki valu komwaidona, mapilana *Si Vavagi Aposetolo*.

Bidubadu vavagi bitabani mapilana *Luka* wala avaka matauna togini kalamwaleta wala eigini. Mimilisi makwaisina baisa makawala — anelosi si wosi, toyamata sipi ikavaginasi baisa pwapwawa Yesu, ammakawala Yesu gwadi wala ilokaia Bwala Kwebumaboma, bigavisaiki paila guma Sameria bwaina, deli bigavisaiki paila tau latula itamwau. Baisa mapilana bitabani tuvaila nanola isiniveka paila ninigada baisa Yaubada, paila Baloma Tobumaboma, paila vivila ammakawala eipilasaisi Yesu, deli paila mitugaga kala ligaiwa.

Buki kala katumimisa

Kabovitouula 1.1-4
Si kaloubusi Yoni Tobapitaisi deli Yesu 1.5—2.52
La kamituli Yoni Tobapitaisi 3.1-20
Yesu la bapitaiso deli kala tamnabi 3.21—4.13
Yesu ititavina mapilana Galili 4.14—9.50
Yesu isilavi Galili ililoula ilokaia Yerusalem 9.51—19.27
Wiki Kwebumaboma mapilana Yerusalem 19.28—23.56
Guyau imovavau e ila walakaiwa 24.1-53

Igini paila Tiopilo

1 E, mwa! Tiopilo:[a] Tommoya matausina, tapwaroru kala togisabogwa deli kala towotetilabogwa, isakaidasi uvagila tapwaroru.
2 E bidubadu bogwa ivigikonaisi leiginisi livalela vavagi makwaisina
avaka bogwa leikaloubusisi oluwalaidasi.
3 Yeigu tuvaila anagi makawala, paila bogwa lanevi kala duwosisia
vavagi komwaidona metoya okasi vitouula. E Tomoya, magigu bagini
duwosisia paila yoku,
4 kidamwa bukunikoli kala kamokwita paila vavagi makwaisina
avaka leivitulokaimsi.

Anelosi ivitububoti la kaloubusi Yoni Tobapitaisi

[a] **1:1** Gala wala tanikoli avaka paila matauna, mesinaku wala matauna taitala toveka (kugisi mailela 3) deli inikoli uulela tapwaroru. Kugisi tuvaila VA 1.1. **1:4 1.4** 1 Lil 24.10

5 Ola tuta Erodi,[b] Yudia kala kini, isisu taitala tolula yagala Sekaraia.
E matauna iwotetila olumoulela mabudona Abia la boda. Sekaraia la
kwava yagala Ilisabeta, minana dalela Eroni.
6 Kasitaiyu si bubunela duwosisia omatala Yaubada; ikabikaulasi
Guyau la karaiwaga komwaidona, vavagi kwevakaveka deli
kwekikekita, e gala kwaitala kasi pakula.
7 Kwaitala vavagi, gala litusia paila Ilisabeta nakaliga, e kasitaiyu
wala eitomoya tau einumoya vivila.
8 Kwaitala yam Sekaraia iuwotetila lula kala paisewa omatala
Yaubada, la boda ola tuta.
9 E makawala kasi gulogula tolula eikowobobutasi ikibuboti kala
naga bisuvi ola Bwala Kwebumaboma Guyau bigabu maiina simasim-
ina okabogwabu lula.[c]
10 E kala tuta gubugwabu maiina simasimina tomota tobobawa
ininigadasi okoukweda.
11 E la anelosi Guyau iyoumatila baisa matauna. Itotu okakata kala
kabolula maiina simasimina.
12 E tutala Sekaraia igisi matauna, iyowa lopola, e saina ikokola.
13 Mitaga anelosi iluki matauna, kawala, “Sekaraia, taga kukokola,
paila Yaubada bogwa leilagi m nigada; e m kwava Ilisabeta bivilulu
latum tau, e bukudoki yagala Yoni.
14 E bukumwasawa e bimwamwasila nanom, e bidubadu bimwa-
sawasi paila la kaloubusi.
15 Paila matauna bitoveka omatala Guyau. Bomala bimom waini
kaina sopi kaipeula. E metoya ola tuta kaloubusi Baloma Tobumaboma
bivakasau matauna goli.
16 Matauna bimai bidubadu mina Isireli bikaimilavausi baisa Guyau
si Yaubada.
17 Bilobogwa omatala Guyau. Matauna goli Yaubada la touwata,
saina topeuligaga makawala Ilaitia.[d] Bikivili ninasi tomota bimwasi-
lasi deli litusia, e bikivili ninasi tokapidakala bininanamsasi makawala
tomitukwaibwaila; bikatunagi Guyau la tomota goli.”
18 E Sekaraia iluki anelosi, kawala, “Ammakawala banikoli baisa?
Paila bogwa latomoya, e ulo kwava bogwa leinumoya.”
19 E anelosi ivitakauloki matauna, kawala, “Yeigu Geberiela, atotu
omatala Yaubada; e iwitalaigu kidamwa balivala baisa yoku e bami-
akaim bulogala bwaina makwaina.
20 Mitaga yoku gala lokudubumi ulo biga, e baisa gala goli
bisala. Paila bikaloubusi okala tuta goli. Gala kudubumi e mapaila
bukukutabu, e gala gagabila bukulivala avaka igau yam makwaiwena
vavagi makwaina bikaloubusi.”
21 E tomota itutulaisi Sekaraia, itutu uwosi paila isisu tuta kaduwon-
aku olumoulela Bwala Kwebumaboma.
22 E tutala isunapula gala gagabila bilivala baisa matausina; mapaila
ikatetasi kidamwa bogwa leigisi kilisala wa Bwala Kwebumaboma;
oyamala ililivala baisa matausina mitaga gala avaka bibigatona.
23 E tutala leiwokuva la wotetila,[e] ikaimilavau ola bwala.

---

[b] **1:5** Matauwena Erodi Toveka. Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [c] **1:9** Yam kwaitala kwaitala sivayu bigabwaisi maiina simasimina, kaukwau deli koyavi. **1:15** **1.15** Baw 6.3 [d] **1:17** Tovitoubobuta Ilaitia isim la peula bivagi kaboyowalula. **1:17** **1.17** Mal 4.5-6 **1:19** **1.19** Dan 8.16; 9.21 [e] **1:23** Kala karaiwaga biwotetila biboda kwaitala wiki oluvi bivaiwasi.

24 E oluvi Ilisabeta Sekaraia la kwava isuma, ikikiwoli titoulela
nalima tubukona, kawala,
25 “Lagaila goli Guyau bogwa leipilasaigu, makawala mwada bili-
gaiwa agu mmosila[f] omitasi tomota.”

Anelosi ivitububoti la kaloubusi Yesu

26 E minana Ilisabeta kala tubukona nalima natana, Yaubada iwitali
anelosi Geberiela ila kwaitala valu mapilana Galili,[g] yagala Nasaredi.[h]
27 Ilokaia natana vilakapugula yagala Meri. Minana leipakusi sola
taitala tau yagala Yosepa, dalela Debida.
28 E anelosi imakaia minana, iluki, kawala, “Vakota baisa yoku![i] E
bukumwasawa, paila Guyau leibodaim.”
29 E iyowa lopola paila la biga, e ininanamsa avaka uula leilivala
makawala.
30 E anelosi iluki minana, kawala, “Meri, taga kukokola, paila
Yaubada leimitukwaiyaim.
31 E ka, bukusuma, bukuvilulu latum tau, e bukudoki yagala Yesu.[j]
32 Bogwa bitoveka matauna, e bidokaisi matauna Yaubada
Towalakaiwa Sainela Latula. E Guyau Yaubada bivigaki matauna
guyau makawala tabula Debida,
33 e bikaraiwogi dalela Yekobe yumyambwata, e la karaiwaga
bikanigaga.”
34 E Meri iluki anelosi, kawala, “Ki, ammakawala baisa bikaloubusi?
Paila gala navavaigila yeigu e gala akakapugula.”
35 Anelosi ivitakauloki minana, kawala, “Baloma Tobumaboma
bikubolaim, e la peula Towalakaiwa Sainela bivakanunuvaim; mapaila
magudina tobumaboma bukuvilulu[k] bidokaisi Yaubada Latula.
36 E ka, inam tuwala Ilisabeta eidokaisi nakaliga; mitaga leisuma
igau bivilulu latula tau; e baisa tuta kala tubukona nalima natana, e
minawena eivinumoya goli!
37 Paila vavagi komwaidona gagabila wala baisa Yaubada.”
38 Meri ikaibiga, kawala, “Ka, yeigu la nawotetila Guyau; ibodi
bikaloubusi baisa yeigu makawala m biga.” E anelosi isilavi minana.

Meri ibodi Ilisabeta

39 Igau oluvi Meri itokaia, inanakwa ilokaia wa koya ovalu kwaitala
mapilana Yuda;[l]
40 isuvi ola bwala Sekaraia e ibodi Ilisabeta.
41 Tutala Ilisabeta ilagi Meri la biga, gwadi ivilavala olopola; e
Ilisabeta ivakasau Baloma Tobumaboma

---

[f] **1:25** Mina Yudia eidokaisi vivila kala mmosila kidamwa binakaliga. Paila idokaisi baisa Guyau la mipuki baisa minana. [g] **1:26** Mina Isireli si valu pilamwaidona ikelitulaisi e katupotala opiliyavata mapilana Galili. [h] **1:26** Mapilana valu isisu milaveta Galili opilibolimilayouya kala kaduwonaku makawala Kaibola bitala Obulaku (26 km). **1:27** **1.27** Md 1.18 [i] **1:28** *Vakota baisa yoku!* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi bigala yakaula makawala mailela 42 - “Yoku bukukwalisau vivila komwaidosi uula kam mitakwai.” [j] **1:31** *Yesu.* Maigana kala katumiki “bikatumova” kaina “Guyau matauna tokwatumova”. **1:31** **1.31** Md 1.21 **1:32** **1.32-33** 2 Sml 7.12,13,16; Ais 9.7 [k] **1:35** *magudina tobumaboma bukuvilulu.*Gagabila bitagini “magudina bukuvilulu bitobumaboma”. **1:37** **1.37** Vit 18.14 [l] **1:39** Mina Isireli si valu pilamwaidona ikelitulaisi e katupotala opilibolimila mapilana Yudia.

42 e kaigaveka ikaibiga, kawala, “Yaubada eimitukwaiyaim, e yoku
bukukwalisau vivila komwaidosi uula kam mitakwai. Yaubada
bimitukwai gwadi igau bukuvilulu!
43 Ammakawagu, paila yoku inala ulo Guyau lokubodaigu?
44 Paila ka, tutala alagi m nokagutoki, gwadi olopogu ikanuvivila
paila la mwasawa.
45 E yoku bukumwasawa paila lokudubumi kidamwa avaka Guyau
leikatotila baisa yoku gala bisala.”
46 E Meri ikaibiga, kawala,
“Yeigu aiyakawolim Guyau,
47 e bilomagu imwasawa baisa Yaubada agu Tokwatumova,
48 paila leigisaigu yeigu la nawotetila saina watanawa.
Paila ka, metoya wa tuta baisa goli
tubwa komwaidona bidokaisi Yaubada leimitukwaiyaigu.
49 Paila matauna Topeuligaga bogwa leivagi vavagi kwaiveka paila
yeigu,
e matauna yagala bumaboma.
50 Inokapisi baisa matausina availa availa itemmalaisi matauna,
metoyasi baisa avai tubwa avai tubwa.
51 Bogwa leivitukoli yamala kwayapeula,
bogwa leiyobutu todubakasala deli ninasi kwevakaveka.
52 Bogwa leivabu gweguya metoya osi takaikaia,
e tokai leilupi walakaiwa.
53 Bogwa leivakoma tokwamolu itubwa luposi metoya wa kaula
bwaina,
e matausina si guguwa bidubadu leiyabi deli kasi molu.
54 Bogwa ivagi makawala eikatotila baisa tubudoiasi.
Bogwa leipilasi la towotetila Isireli.
55 Eiluluwai binokapisi Eberaam,
deli goli dalela, yumyambwata.”
56 E Meri isisu deli minawena kaina biboda tubukona natolu, e
ikaimilavau ola valu.

Ilisabeta ivilulu Yoni Tobapitaisi

57 Ilisabeta tuta matutona bitapoi yamala; e ivilulu latula tau.
58 E sala deli veyala ilagaisi kidamwa Guyau ivituloki la mitakwai
kwaiveka baisa minawena; e imwasawasi deli minawena.
59 Yam kwailima kwaitolula imaisi kidamwa bibobwaisin gwadi; e
mwada bidokaisi yagala Sekaraia makawala yagala tamala,
60 e inala ivitakaula, kawala, “Gala makawala; mitaga bitadokaisi
yagala Yoni.”
61 Ilukwaisi minana, kawasi, “Gala taitala vaiyom ivabwaisi yagala
makawala baisa.”
62 E oyumasi ikikavasakisi ikikatupoiyaisi tamala mwada avai yegila
bidoki magudina.
63 E inigada pilatala kaboginigini, e igini makawala, “Yagala Yoni.”
E komwaidosi itutu uwosi.

---

m **1:46** Mapilana wosi eisau Meri isisu mailela 46-55, e totapwaroru tokinabogwa leima lagaila idokaisi yagala “Magnificat”, paila uula baisa wosi bigala bigimatala obonasi mina Roum. **1:46 1.46-55** 1 Sml 2.1-10 **1:48 1.48** 1 Sml 1.11 **1:52 1.52** Yob 5.11; 12.19 **1:55 1.55** Vit 17.7 n **1:59** Paila mina Yudia kasi gulogula “bobu” kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Kugisi tuvaila Vit 17.9-14. **1:59 1.59** Tol 12.3

64 E nanakwa Yaubada itaneku wodola Sekaraia deli mayela kala
sipu, e ilivala iyakawoli Yaubada.
65 E sesia ikokolasi. E wa koya mapilana Yudia komwaidona
ililivalaisi vavagi makwaisina komwaidona.
66 E komwaidosi matausina ilagaisi mabigasina, itakwaisi oninasi, e
ikaibigasi, kawasi, “Avaka bivagi magudiwena gwadi?” Paila Guyau la
peula isikaili matauna.

Sekaraia ivitoubobuta
67 E tamala Sekaraia ivakasau Baloma Tobumaboma, ivitoubobuta,
ikaibiga, kawala,
68 “Bitayakawoli[o] Guyau, Isireli la Yaubada,
paila bogwa imakaia la tomota, e itaneku matausina.
69 E bogwa ilupi Tokwatumova topeuligaga paila yakidasi,
matauwena dalela la touwata Debida.
70 Makawala ilivala omitibogwa metoya oudosi la tovitoubobuta mina
bumaboma,
71 ikatotila bikolaidasi metoya kada tilaulasi,
e metoya oyumasi komwaidosi availa availa ikoulovaidasi.
72 Ikatotila tuvaila bivituloki la nokapisi baisa tubudoiasi.
E biluluwai la kabutu bumaboma,
73 kabutu makwaina ikatotila baisa tabudasi Eberaam.
74 Bitagwala bikolaidasi metoya osi peula kada tilaulasi,
e bitagwala bitawotitalaisi matauna gala kada kokolasi,
75 deli bubunela bumaboma toyo mitukwaibwaila,
oda tutasi komwaidona baisa ovalu watanawa.

76 “E yoku latugu bidokaimsi la tovitoubobuta[p] Yaubada Towalakaiwa
Sainela.
Paila bukukugwaiwa omatala Guyau
bukukwatubiasi la keda paila matauna.
77 Bukuluki la tomota kidamwa Yaubada biligaiwa si mitugaga e
bikatumovi matausina.
78 Paila da Yaubadasi tonokapisi deli tomanum,
bivigaki katumova biyuwoula makawala kalasia
e bivisigilaidasi metoya walakaiwa.
79 E bivisigili matausina isikailisi odudubila toyo kaliga Okaikonigulela,
e bivakadaidasi bitalosi okedala vakota.”
80 E gwadi ikatusaili itowonaku e nanola ipeula; isisu oviloupakala,[q]
igau yam makwaina biyoulapula baisa mina Isireli.

2

La kaloubusi Yesu Keriso
(Md 1.18-25)

---

[o] **1:68** Mapilana wosi eisau Sekaraia isisu mailela 68-79, e totapwaroru tokinabogwa leima lagaila idokaisi yagala “Benedictus”, paila uula baisa wosi bigala bigimatala obonasi mina Roum. [p] **1:76** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **1:76 1.76** Mal 3.1 **1:79 1.79** Ais 9.2 [q] **1:80** Mapilana vilouwokuva wala saina raibwaga, isisu wa Waya Yoridani mapilana opilibomatu, katitaikina Milaveta Pilamata.

1 Wa yam makwaisina Sisa Ogusita[r] ikaraiwaga kidamwa bisonukulasi komwaidosi mina watanawa.
2 Makwaina sonukula sivatala ola tuta Kwiriniusi mina Siria[s] si tokwaraiwaga.
3 E komwaidosi ilosi biginisi yagasi, taitala taitala baisa ola valu tatoula.
4 E Yosepa isilavi Nasaredi mapilana Galili ilokaia Yudia ola valu Debida, yagala Bedeliem,[t] paila matauna Debida dalela mokwita.
5 Mwada bigini yagala toyo Meri yagala, e minana bogwa eipaku bivaisi. E minawena bogwa isuma.
6 Mesisikaisi baisa, e tuta matutona bitapoi yamala.
7 E ivilulu la kuluta tau;[u] e ikapoli magudiwena e isaili okasi kaiwaga bulumakau, paila gala si kabosisu wa bwala kwaidadina.

Toyamata sipi toyo anelosi

8 Mapilana valu toyamata sipi isisuaisi osaivau, iyamataisi si sipi wa bogi.
9 E la anelosi Guyau iyoumatila baisa matausina e Guyau la guyugwayu ivisigili matausina; e ikokolasi sainela.
10 Anelosi iluki matausina, kawala, "Taga kukokolasi. Paila ka, amiakaimi Bulogala Bwaina biyomwasali sainela tomota komwaidosi;
11 paila yam lagaila kami Tokwatumova, matauna Keriso Guyau, leikaloubusi ola valu Debida.[v]
12 Baisa bikibuboti kala kamokwita baisa yokomi; bukubanaisi pwapwawa bogwa ikapolaisi, e ikanukwenu okasi kaiwaga bulumakau."
13 E nani iyoulapulasi labuma kala boda tobobawa deli matauna anelosi iyakawolaisi Yaubada, kawasi,
14 "Kala tulaula Yaubada walakaiwa sainela wa labuma
e watanawa bitalaguva luposi matausina iyomwasalaisi Yaubada."[w]
15 Tutala anelosi isilavaisi matausina ilokaiasi labuma, toyamata sipi ibigatonasi kawasi, "Bitalosi Bedeliem, bitagisaisi avaka bogwa ikaloubusi, makawala Guyau leilukwaidasi."
16 E nani ilosi, ibanaisi Meri toyo Yosepa, toyo pwapwawa ikanukwenu okasi kaiwaga bulumakau.
17 Bogwa igisaisi, oluvi ilivalaisi avaka anelosi leiluki matausina paila gwadi magudiwena.
18 E komwaidosi ilagaisi baisa itutu uwosi paila toyamata sipi si bigatona.
19 Mitaga Meri vavagi komwaidona itaku onanola, ininanamsi.
20 E toyamata sipi ikaimilavausi, e ikikabwailisi Yaubada iyakawolaisi goli paila vavagi komwaidona avaka leilagaisi leigisaisi, makawala anelosi leiluki matausina.

---

r **2:1** Mina Roum si Giyouveka eidokaisi Sisa (Caesar), e wa tuta 27 BC bila 14 AD si Giyouveka yagala Gaius Octavius. Matauwena yagala ikatumkulovaisi igitolula idokaisi "Ogusito" (Augustus), maigana kala kivila "Towalakaiwa". s **2:2** Mina Roum idokaisi mina Yudia si valu pilamwaidona mwada katupotala olumoulela mapilana Siria. t **2:4** Mapilana valu katitaikina Yerusalem opilibolimila kala kaduwonaku makawala Kaibola bitala Omarakana (8 km). u **2:7** Mina Yudia bikabomaisi kuluta tau baisa Guyau Yaubada. v **2:11** Baisa mapilana Bedeliem (kugisi mailela 4 kala katumiki). w **2:14** *e watanawa bitalaguva luposi matausina iyomwasalaisi Yaubada.* Gagabila bitagini "e watanawa bivakota valu deli Yaubada bikabwaili tomota komwaidosi."

Yesu kala vabusi yagala

21 E bogwa leiboda kwailima kwaitolu yam paila kala bobu.[x]
Ivabwaisi yagala Yesu, makawala anelosi leilukibogwi minana igau
gala bisuma.

Isakaisi gwadi baisa Yaubada wa Bwala Kwebumaboma

22 E bogwa leiwokuva yamla si kikila[y] makawala la Karaiwaga
Mosese, Yosepa sola Meri imaiyaisi magudina Yerusalem, kidamwa
bisakaisi matauna baisa Guyau.
23 Makawala la Karaiwaga Guyau kala ginigini, "Si kuluta tauwau[z]
bikabomaisi baisa Guyau."
24 E bilulasi makawala ola Karaiwaga Guyau, "nayu bubuneroro
kaina nayu bubuna natubovau."

25 E taitala tau yagala Simioni isisu Yerusalem, tomitukwaibwaila
deli totapwaroru mokwita matauna, e itulotula kasi tokwala Isireli, e
Baloma Tobumaboma isikaili matauna.
26 Baloma Tobumaboma ivituloki matauna gala bikaliga igau matu-
tona bigisibogwi Guyau la Mesaia.[a]
27 E Baloma Tobumaboma ivakadi matauna wa Bwala Kwebum-
aboma; e tamala inala imaiyaisi magudina Yesu kidamwa bivigakaisi
magudina makawala Mosese la Karaiwaga.
28 Simioni ikopwi magudiwena, iyakawoli Yaubada, kawala,

29 "E Guyau[b] lagaila kutanekwaigu yeigu m touwata,
makawala m biga katotila.
30 Italaguva lopogu, paila agisaki matagu m kwatumova.
31 Bogwa kukwatubiasi omitasi tomota komwaidosi,
32 lumalama bititapi si keda matausina gala mina Yudia,
deli bivigaki kasi katububula m tomota Isireli."

33 Magudina tamala deli inala[c] itutu uwosi paila avaka matauna
ilivala.
34 E Simioni ikabwaili matausina, iluki Meri gwadi inala, kawala,
"Gwadi magudiwena Yaubada leinagi, kidamwa bidubadu mina Isireli
bikapusisi kaina bitokaiasi paila uula matauna. Magudiwena Yaubada
la kabutuvatusi, baisa tomota bidubadu bitakilaisi matauna,
35 e mapaila biyomitali si nanamsa kwekikiwola. E yoku, bukubani
valam makawala kaiyala ibubasaim."

36 E isisu natana navitoubobuta yagala Ana, Panuela latula, dalela
Asera. Minana numoya, isisu sola la mwala kwailima kwaiyu taitu
wala,

---

[x] **2:21** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:21 2.21** Tol 12.3; Lk 1.31 [y] **2:22** Mina Yudia idokaisi kidamwa vivila makateki eivalulu e minana bomikikila wala, gala gagabila bitapwaroru kaina bigisi sala. Ibodi wala bisipwepuni ola bwala bila igau tutala pwapwawa bibobu. Oluvi bikaimilavau bisisu ola bwala paila kweluwotolu kwaitolu yam, e oluvi bilulasi baisa Guyau makawala Mosese la karaiwaga. **2:22 2.22-24** Tol 12.6-8 [z] **2:23** Kugisi mailela 7 kala katumiki. **2:23 2.23** Sun 13.2,12 [a] **2:26** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

[b] **2:29** Mapilana wosi eisau Simioni isisu mailela 29-32, e totapwaroru tokinabogwa leima lagaila idokaisi yagala "Nunc Dimittis" ("lagaila kutanekwaigu"), paila baisa wosi bigala bigimatala obonasi mina Roum. **2:32 2.32** Ais 42.6; 49.6; 52.10 [c] **2:33** *Tamala deli inala.*Mimilisi wala buki pilabubogwa eiginisi "Matausina Yosepa deli gwadi inala".

37 e ikwabuya paila taitu kweluwolima kweluwotolu kwaivasi.[d]
Minana gala bisilavi Bwala Kwebumaboma, mitaga yumyam bugibogi
itítapwaroru deli la pusoposuma[e] toyo ninigada.
38 E wa tuta matutona ima inokagutoki baisa Yaubada, ilivala
paila magudina baisa komwaidosi itutulaisi mwada Yaubada bitaneku
Yerusalem.

Ikaimilavausi Nasaredi

39 E bogwa ivagaisi vavagi komwaidona makawala la Karaiwaga
Guyau, ikaimilavausi Galili osi valu tatousi yagala Nasaredi.
40 E monagwadi ikatusaili itowonaku e ipeula. Ikabitam sainela deli
Yaubada imitukwaii matauna vavagi bidubadu.

Gwadi Yesu wa Bwala Kwebumaboma

41 E taitu kwaitala kwaitala tamala inala melokaisi Yerusalem paila
Luvapela[f] Pakala.
42 E tutala Yesu kala taitu kweluwotala kwaiyu, ilosi makawala kasi
gulogula.
43 E paka bogwa leiwokuva ikikaimilavausi; e gwadi Yesu isiwa
Yerusalem, mitaga tamala inala gala inikolaisi.
44 Idokaisi isisu osi boda, mapaila ikalatalasi ililoulasi, e inevisi
magudiwena oluwalaisi veisia deli lubesia.
45 Mitaga gala ibanaisi matauna, e ikaimilavausi Yerusalem, in-
ainevisi matauna.
46 E bogwa ikalatolusi ibanaisi matauna wa Bwala Kwebumaboma
isiwalai tovituloki ililagi matausina deli ikikatupoi matausina;
47 e komwaidosi ilagaisi matauna saina itutu uwosi sainela paila la
kateta toyo la vitakaula.
48 E tutala igisaisi matauna itutu uwosi; e inala iluki matauna,
kawala, “Latugu, avaka paila kuvigakaima makawala? Kugisi tamam
deli yeigu lakaninevaim deli ma nokubukubu paila yoku.”
49 Iluki matausina, kawala, “Avaka paila kuninevaigusi? Ki, gala
kunikolaisi ibodaigu basisu ola bwala Tamagu?”[g]
50 Mitaga gala ikatetasi avaka eikaibigi.
51 E ikaimilavau deli matausina ilosi Nasaredi, ikabikuwoli
matausina. E inala vavagi komwaidona makwaisina itaku onanola.
52 E Yesu iyouloveka la kabitam toyo itowonaku; tuvaila Yaubada
deli tomota ikabwailisi matauna.

3

Yoni Tobapitaisi la kamituli
(Md 3.1-12; Mk 1.1-8; Yn 1.19-28)

---

[d] **2:37** *e ikwabuya paila taitu kweluwolima kweluwotolu kwaivasi:* Gagabila bitakivilaisi “e baisa tuta kala taitu iboda kweluwolima kweluwotolu kwaivasi goli.” [e] **2:37** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:39 2.39** Md 2.23 [f] **2:41** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:41 2.41** Sun 12.1-27; Kak 16.1-8 [g] **2:49** Gagabila bitagini “bauvagi la paisewa Tamagu”. **2:52 2.52** 1 Sml 2.26; Big 3.4

1 Tuta matutona Taibiria[h] Sisa la karaiwaga taitu kweluwotala
kwailimala, Ponitio Pailato[i] ikaraiwogi Yudia, Erodi[j] guyoula Galili, e
bodala Pilipi[k] guyoula Ituria toyo Tirakoniti, e Lisania guyoula Abilene;
2 tuvaila, Anasa deli Kaiapa[l] tolula tovakaveka.[m] Tuta matutona la
biga Yaubada imakaia Yoni latula Sekaraia oviloupakala.[n]
3 E matauna ilokaia viluwela Yoridani komwaidona, e ikamituli,
kawala, “Kuninavilasi e babapitaisaimi e Yaubada biligaiwa mi mi-
tugaga.”
4 Makawala Aisea tovitoubobuta leigini ola buki,
“Taitala idoudou oviloupakala, kawala,
‘Kukwatubiasaisi la keda Guyau,
kukiduwosisiaisi la keda.
5 Sakalela komwaidona bivakasauwaisi,
komwaidona koya kwevakaveka toyo kwekikekita bibusisi,
doudogala keda bikiduwosisiaisi,
pitupitula keda bikatudubunaisi.
6 E tomota komwaidosi bigisaisi la katumova Yaubada.’ ”
7 Mapaila tobobawa imaisi mwada matauna bibapitaisi, e iluki
matausina, kawala, “Tubula mitugaga yokomi! Availa ilukwaimi
bukusakaulasi metoya omi sula mapula igau Yaubada bimai?
8 Kuvagaisi avaka bivituloki mi ninavila. Taga kukwaibigasi
oninami, ‘Matauna Eberaam tabudasi’. Paila alukwaimi, gagabila
Yaubada bikau dakuna makwaisina bivigaki tubula Eberaam.[o]
9 Baisa tuta kema eikatubiasaisi mwada biteyasi kai ouula; mapaila
avai kai gala biuwa kaiuwala bwaina, biteyasi bilavaisi bila wa kova.”

10 E tobobawa ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Avaka bakavagaisi?”
11 Ivitakauloki matausina, kawala, “Matauna isim kala kwama yayu,
ibodi bisaiki matauna gala kala kwama; e matauna isim k'ala, ibodi
bipati makawala.”
12 Tuvaila tokougugula pokala[p] imaisi mwada matauna bibapitaisi e
ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Tovituloki, avaka bakavagaisi?”
13 E iluki matausina, kawala, “Taga bukukwauwaisi bikalisau avaka
ikaraiwogaisi paila yokomi.”
14 Tokwabilia[q] tuvaila ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “E am-
makawamasi avaka bakavagaisi?”
E iluki matausina, kawala, “Taga kulebwaisi metoya baisa availa,
tuvaila taga kutabinakaisi availa; e taga bukutakumdusi paila kami
mapu.”

---

h **3:1** Matauna mina Roum si Giyouveka paila 14-37 AD. Mapaila taitu kweluwotala kwailimala baisa 28 kaina 29 AD, e Yesu kala taitu eiboda kaina kweluwotolu taitu (kugisi mailela 23). i **3:1** Matauna mina Roum si tokwaraiwaga paila mapilasina Yudia, Sameria deli Idumia, iyosi la guyau 26-36 AD. j **3:1** Matauna Erodi Anitipasa, mina Roum si tokwaraiwaga paila mapilasina Yudia deli Peria, iyosi la guyau 4 BC bila 39 AD. k **3:1** Matauna iyosi la guyau 4 BC bila 34 AD, e la kabokwaraiwaga isisu opiliyavata. l **3:2** Anasa matauna Tolula Toveka wa taitu 6-15 AD. Oluvi yawala Kaiapa eimila Tolula Toveka 18-36 AD. m **3:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. n **3:2** Kugisi Lk 1.80 kala katumiki. **3:4** **3.4-6** Ais 40.3-5 **3:7** **3.7** Md 12.34; 23.33 o **3:8** Mina Yudia eidokaisi titoulesi Yaubada la tomota tatousi paila uula Yaubada omitibogwa eilivala biga katotila baisa tubusi Eberaam. **3:8** **3.8** Yn 8.33 **3:9** **3.9** Md 7.19 p **3:12** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **3:12** **3.12** Lk 7.29 q **3:14** Matausina mina Roum omitibogwa eikabiliasi deli mina Yudia, e mina Roum eikalisauwaisi e baisa tuta mina Roum si tokwabilia iiyamataisi valu.

15 Tomota itulotulasi ivivinagaiyaisi e komwaidosi inanamsasi paila
Yoni, kaina matauna Mesaia.
16 Yoni ivitakauloki komwaidosi, kawala, "Yeigu abapitaisaimi
metoya wa sopi; mitaga taitala eimaima ikalisauwaigu, katubukolela
kaikela kala sipu[r] gala ikwanaigu bataneku; matauna bibapitaisaimi
metoya baisa Baloma Tobumaboma e deli kova.
17 Iyosi la kabokila[s] oyamala, kidamwa bikatukili witi kalagila deli
kanuvinela; la witi bikedidagi ola bwaima — mitaga kanuvinela bigabu
wa kova gala bimata."
18 Mapaila ituwoli biga ituwoli biga ikamituli Bulogala Bwaina baisa
tomota.
19 Mitaga ibuyoyu guyau Erodi paila Erodiasa la kwava bodala,[t] e
paila komwaidona avai mitugaga avai mitugaga Erodi leivagi.
20 E Erodi ikalisuwoli la vavagi gaga komwaidona, paila isaili Yoni
wa bwala katupipi.

Yesu ibapitaiso
(Md 3.13-17; Mk 1.9-11)

21 E ikugwa tomota komwaidosi ibapitaisasi oluvi Yesu ibapitaiso.
Ininigada, e labuma ikivi,
22 e Baloma Tobumaboma imila mauna makawala bubuna, italaka-
pusi baisa matauna; e kaigila metoya wa labuma ima, kawala, "Yoku
Latugu Tombwailigu; saina kuyomwasalaigu."

Yesu Keriso liliula
(Md 1.1-17)

23 E tutala Yesu ivitouula la paisewa, kala taitu kaina iboda
kweluwotolu, matauna tamala (idokaisi makawala) Yosepa, eisekaili
tamala Ilai,
24 eisekaili tamala Madati, eisekaili tamala Libai, eisekaili tamala
Meliki, eisekaili tamala Yanai, eisekaili tamala Yosepa,
25 eisekaili tamala Matadia, eisekaili tamala Emosi, eisekaili tamala
Neum, eisekaili tamala Esili, eisekaili tamala Nagai,
26 eisekaili tamala Maadi, eisekaili tamala Matadia, eisekaili tamala
Semini, eisekaili tamala Yoseki, eisekaili tamala Yoda,
27 eisekaili tamala Yoanani, eisekaili tamala Risa, eisekaili tamala
Serubabela, eisekaili tamala Sealitieli, eisekaili tamala Neri,
28 eisekaili tamala Meliki, eisekaili tamala Adi, eisekaili tamala
Kosam, eisekaili tamala Elimadam, eisekaili tamala Eri,
29 eisekaili tamala Yosuwa eisakaili tamala Eliesa, eisekaili tamala
Yorim, eisekaili tamala Madati, eisekaili tamala Libai,
30 eisekaili tamala Simioni, eisekaili tamala Yuda, eisekaili tamala
Yosepa, eisekaili tamala Yonam, eisekaili tamala Eliakim,
31 eisekaili tamala Meleya, eisekaili tamala Mena, eisekaili tamala
Matada, eisekaili tamala Nadani, eisekaili tamala Debida

---

[r] **3:16** Wotetila makwaina bibodi taitala towotetila towatanawa wala bivagi, mitaga Yoni eidoki titoulela gala wala avaka omatala Mesaia. [s] **3:17** Otutala tayoyuwa tobigubagula mina Yudia bisailisi witi komwaidona opwaipwaia e tomota deli mauna bivapupoiyaisi mwada bitavileiyaisi witi kanuvinela. Oluvi biyosisi kabokila bilavi komwaidona walakaiwa, e yagila biyuvisau msomsa mitaga waitunela witi bikapusi bim opwaipwaia. E saina gagabila bikougugulaisi bisailisi wa bwaima. [t] **3:19** Matauwena yagala Pilipi (kugisi Mk 6.17) tolela Roum matauna. Mitaga ibodi bitaluluwaisi taitala Pilipi la iliesa isisu, matauwena tokwaraiwaga (kugisi mailela 1). **3:19 3.19-20** Md 14.3-4; Mk 6.17-18 **3:22 3.22** Vit 22.2; Sam 2.7; Ais 42.1; Md 3.17; Mk 1.11; Lk 9.35

32 eisekaili tamala Yese, eisekaili tamala Obedi, eisekaili tamala
Bwasa, eisekaili tamala Salimoni, eisekaili tamala Nasoni,
33 eisekaili tamala Aminadaba, eisekaili tamala Adimini, eisekaili
tamala Ani, eisakaili tamala Esironi, eisakaili tamala Peresi, eisekaili
tamala Yuda,
34 eisekaili tamala Yekobe, eisekaili tamala Aisake, eisekaili tamala
Eberaam, eisekaili tamala Tira, eisekaili tamala Nayo,
35 eisekaili tamala Serugi, eisekaili tamala Reu, eisekaili tamala
Pelegi, eisekaili tamala Eba, eisekaili tamala Sela,
36 eisekaili tamala Kainana, eisekaili tamala Apakisadi, eisekaili
tamala Sem, eisekaili tamala Nowa, eisekaili tamala Lameki,
37 eisekaili tamala Metusela, eisekaili tamala Inoki, eisekaili tamala
Yaredi, eisekaili tamala Maalaleeli, eisekaili tamala Kainani,
38 eisekaili tamala Inosi, eisekaili tamala Seti, eisekaili tamala Adam,
e matauna tamala Yaubada.

4

Diabolo itamnabi Yesu
(Md 4.1-11; Mk 1.12-13)

1 E Baloma Tobumaboma isividuli Yesu, e ikaimilavau metoya Waya
Yoridani. E Baloma Tobumaboma iviyelu nanola Yesu ilau matauna
oviloupakala;
2 e oviloupakala ikaluwovasi Diabolo[u] itamnabi matauna. E wa yam
makwaisina ipusoposuma oluvi ikamolu.
3 Diabolo iluki matauna, kawala, “Kidamwa yoku Yaubada Latula,
kukwaraiwogi dakuna makwaina bimila kaula.”
4 E Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Buki Pilabumaboma kala
ginigini isisu, ‘Gala kaula wala bimovasi tomota.’ ”
5 E ivaligai matauna walakaiwa, ikavitusi baisa matauna watanawa
kala kabokwaraiwaga komwaidona okwaitala tuta.
6 E Diabolo iluki matauna, kawala, “Baisa yoku karaiwaga makwaina
komwaidona basakaim deli kasi katububula; paila komwaidona bogwa
isakaigu, e baisa availa magigu basaiki makwaina.
7 Mapaila kidamwa bukutemmalaigu bogwa basakaim
komwaidona.”
8 E Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Buki Pilabumaboma
kala ginigini isisu, ‘Bukutemmali Guyau m Yaubada, e matauna
kalamwaleta bukuwotitali.’ ”
9 E ilau matauna Yesu ilosi Yerusalem, isaili matauna odabala Bwala
Kwebumaboma, iluki matauna, kawala, “Kidamwa yoku Yaubada
Latula, kukokuwa.
10 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, ‘Bikaraiwogi la
anelosi paila yoku, biyamataimsi,’
11 deli, ‘Oyumasi bikauwaimsi, taga biwaiya kaikem dakuna.’ ”
12 E Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Buki Pilabumaboma ilivala,
‘Taga bukuwakoli Guyau m Yaubada.’ ”
13 E Diabolo la tamnabi komwaidona bogwa ivinaku, e isilavi
matauna paila igau avai tuta bibodi.

---

[u] **4:2** Matauna kala tokwaraiwaga uvagila gaga; maigana yagala kala katumiki “Totabinona”.
4:4 4.4 Kak 8.3 **4:8 4.8** Kak 6.13 **4:10 4.10** Sam 91.11 **4:11 4.11** Sam 91.12 **4:12 4.12** Kak 6.16

Yesu ivitouula la kamatula Galili
(Md 4.12-17; Mk 1.14-15)

14 E Yesu ikaimilavau mapilana Galili e Baloma Tobumaboma
la peula eisikaili matauna, e bulogala matauna ikaligiaki valu
komwaidona.
15 E iuvitulokiv osi bwala tapwaroru, komwaidosi iyakawolaisi
matauna.

Ipakaisi Yesu mapilana Nasaredi
(Md 13.53-58; Mk 6.1-6)

16 E imakaia Nasaredi makwaina valu baisa ikaitubwa, e makawala
la bubunela wa yam sabate isuvi wa bwala tapwaroru. Itokaia
bikalawaw Buki Pilabumaboma;x
17 e isakaisi matauna la buki tovitoubobuta Aisea. Buki mpana
iulaim, ibani mavilela mavilana kala ginigini isisu,
18 "Guyau la Baloma isikailigu,
ibulamaigu kidamwa bakamituli Bulogala Bwaina baisa tona-
makava.
Leiwitalaigu bakamituli kasi katuyuvisa tokwatupipi
deli tokwau mitasi bimitalala,
matausina eibodaisi karaiwaga mwau bataneku,
19 e bakamituli kala taitu Guyau mwada bikoli la tomota."
20 Ikatubodi buki, ikaimali baisa tolibaku, e isili. E komwaidosi
matausina wa bwala tapwaroru itobu mitasi baisa matauna.
21 Ivitouula iluki matausina, kawala, "Lagaila goli ginigini makwaina
gala bisala otaigami."
22 E komwaidosi ikamitulaisi paila matauna deli itutu uwosi paila
la biga saina bwainigaga ililivala; e ikaibigasi, kawasi, "Ki, matauna
Yosepa latula?"
23 Iluki matausina, kawala, "Adoki bukulukwaigusi bigivakala mak-
waina, 'Toyuvisa kukwatumovaim titoulem; avaka kalagaisi lokuvagi
Kapaneum bukuvagi baisa tuvaila om valu tatoum.' "
24 Ikaibiga, kawala, "Kululuwaisi baisa - gala taitala tovitoubobuta
ikabwailisi ola valu tatoula.
25 "Mitaga kulagaisi baisa, bidubadu kwabuya isisuaisi Isireli ola
tuta Ilaitia, waigigi kala tuta kala kaduwonaku kwaitolu taitu nalima
natana tubukona, e molusaula iviloubusi ovalu komwaidona.
26 Mitaga Yaubada gala iwitali Ilaitia bilokaia availa mitaga kubuyala
Sarepata mapilana Saidoni wala.
27 E bidubadu tokwagwaiguyay isisuaisi Isireli Ilaisa tovitoubobuta
ola tuta e gala taitala ikatumigileu mitaga Nemani wala, tolela Siria."
28 Bogwa ilagaisi vavagi makwaisina, komwaidosi matausina wa
bwala tapwaroru saina igibuluwasi.

---

v **4:15** Avai tuta tomota bisigugulasi osi bwala tapwaroru, igagabila tovituloki ituwoli ituwoli bisuvisi biuvitulokisi e bititanekwaisi mina Yudia si Buki Pilabumaboma baisa tosusuvi tapwaroru. w **4:16** Bwala Tapwaroru kala tokugwa gagabila binagi avai tau goli magila kidamwa bikalawa Buki Pilabumaboma otutala tapwaroru. x **4:16** Baisa mina Yudia si buki pilabumaboma, yakidasiga tadoki mapilana Kabutubogwa. **4:18** **4.18-19** Ais 61.1-2 **4:24** **4.24** Yn 4.44 **4:25** **4.25** 1 Gwe 17.1 **4:26** **4.26** 1 Gwe 17.8-16 y **4:27** Yakidasi taginisi lelia makwaina, mitaga mina Girisi si biga eiginisi ikoumgulaisi mimilisi lelia ituwoli ituwoli tuvaila. **4:27** **4.27** 2 Gwe 5.1-14

29 E itokaiasi itupaisi matauna osisunela valu, ibiaisi matauna wa
koya makwaina eibudaisi si valu odadana mwada bilavaisi matauna
watanawa.
30 Mitaga Yesu isugigai matausina, e ila.

Taitala tau isikaila baloma gaga
(Mk 1.21-28)

31 E ibusi Kapaneum,[z] viluwela Galili. Wa yam sabate ivituloki
matausina.
32 E itutu uwosi la vituloki, paila ililivala makawala isim la
karaiwaga.
33 Wa bwala tapwaroru taitala tau isisu eisikaila baloma gaga e
iwaiweya deli kaigala kaigaveka, kawala,
34 "Aa! Avaka bukuvigakaima,[a] yoku Yesu guma Nasaredi?[b] Ki,
lokuma bukuyabaima? Yeigu anikolaim, yoku Yaubada la Tokabomi."[c]
35 Yesu ikatilakai baloma, kawala, "Desi kukwapatu, kusilavi
matauna." E bogwa ilavi matauna oluwalaisi matausina, baloma
isilavi matauna, e gala goli iyogagi matauna.
36 E komwaidosi saina itutu uwosi, ikatumikisi taitala baisa taitala,
"Ammakawala biga mabigana? Matauna isim la karaiwaga toyo peula
paila ikaraiwogi baloma gaga e isilavaisi."
37 Mapaila iyoyu bulogala Yesu ikaligiaki komwaidona mapilana
katitaikinela.

Yesu ikatumovi bidubadu
(Md 8.14-17; Mk 1.29-34)

38 Yesu itokaia e isilavi bwala tapwaroru, e isaitaula isuvi ola
bwala Saimoni. E Saimoni yawala ikatoula yuviyavi wowola sainela;
iyokakapisisi baisa matauna paila minana.
39 E itotu ikululuki minana, ibuyoyu katoula makwaina e isolovi
minana kala katoula; nanakwa itokaia ivakoma matausina.
40 E kalasia isaku pilatala,[d] matausina iyosisi si tokwatoula, avai
katoula avai katoula, komwaidosi imiakaisi Yesu; e isaili yamala baisa
taitala taitala, ikatumovi matausina.
41 E baloma gaga isilavaisi bidubadu tokwatoula, iwaiweyasi, kawasi,
"Yoku Yaubada Latula."
Mitaga ibuyoyu matausina, gala itagwala bilivalasi avaka, paila
inikolaisi matauna Mesaia.

Yesu ititavina tuwoli valu ikikamituli
(Mk 1.35-39)

42 Bogwa eiyam, Yesu isilavi baisa ila ovilouwokuva. E tobobawa
ininevaisi matauna; bogwa imakaiasi, mwada biyusaisi matauna
kidamwa taga bisilavi matausina.

---

[z] **4:31** Mapilana valu isisu milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. **4:32 4.32** Md 7.28-29 [a] **4:34** Baisa bigala kominimani, e metoya baisa tanikoli wala magisi mwada bivataisi sola Yesu. [b] **4:34** Kidamwa magisi bilivalasi paila taitala tau, mimilisi tuta bikaibigimgulisi la valu. Kugisi 1 Gwe 17.1 (Ilaitia tolela Tisibe), Mk 15.43 (Yosepa guma Arimatia) deli VA 9.11 (Saulo guma Tasu). [c] **4:34** Ililivalasi makawala mwada bikibubotaisi Yaubada la Mesaia. [d] **4:40** Mina Yudia idokaisi kwaitala yam kala vigimkovila tuta makwaina isisalili kalasia, e oluvi gagabila bivitouulasi yam kwaiyuwela la vavagi. E yam makwaina sabate, mauula avai tuta bogwa eisalili kalasia idokaisi sabate bogwa leiwokuva e gagabila bikokeulasi tokwatoula bimaiyaisi e Yesu bikatumovi.

43 Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, “Ibodaigu bakamituli Bulogala Bwaina paila Yaubada la Karaiwaga[e] baisa tuwoli valu tuvaila; baisa uula leiwitalaigu.”

44 E ikikamituli osi bwala tapwaroru mina Yudia.[f]

5

Yesu idou Saimoni deli sala bibokulaisi matauna
(Md 4.18-22; Mk 1.16-20)

1 Kwaitala tuta Yesu itotu okawolawala milaveta Genesareta.[g] Tobobawa ileitupaisi Yesu, magisi bilagaisi la biga Yaubada.

2 E igisi kaiyu waga kaikikekita okawolawa; mitaga topoula bogwa italaguvasi isipisapisi si wota.

3 E isila wa waga kaitala, makaina la waga Saimoni, inigadi matauna mwada waga bitowada biwa pikekita obolita. E isipopula isili,[h] ivituloki tobobawa metoya wa waga.

4 E bogwa leivenoku iluki Saimoni, kawala, “Kulosi wa sawa kulavaisi mi wota, kubiaisi.”

5 E Saimoni ivitakauloki, kawala, “Guyau, wa bogi komwaidona kapolinanotasi wala; mitaga kidamwa kulivala, desi wala, balavi wota.”

6 E bogwa ivagaisi makawala, saina bidubadu yena ikolaisi. Si wota ikobolu,

7 e ikatulokwasisi sesia wa waga ituwoli, bimaisi bipilasaisi matausina. E imaisi ivakasauwaisi kaiyu waga deli yena, makateki bibekusi.

8 Mitaga Saimoni Pita bogwa igisi baisa ikavagina omatala Yesu, ikaibiga, kawala, “Tomoya kusilavaigu paila tomitugaga yeigu.”

9 Paila itutu wowola tuvaila komwaidosi deli matauna paila kasi bawa yena bogwa ikolaisi.

10 Itutu uwosi tuvaila Yemesa toyo Yoni, Sebedi litula matausina Saimoni sala. E Yesu iluki Saimoni, kawala, “Taga kukokola; metoya tuta baisa bukukulokola tomota.”

11 Bogwa ibiligavaisi si waga okabinagula iligaimwaisi komwaidona, ibokulaisi matauna.

Yesu ikatumigileu tokagwaiguya
(Md 8.1-4; Mk 1.40-45)

12 Kwaitala tuta Yesu isisu valu kwaitala, taitala tau ima saina tokagwaiguya matauna. E tutala igisi Yesu ikavagina iyokakapisi baisa matauna, kawala, “Tomoya, kidamwa magim gagabila bukumdidavaigu bamigileu.”[i]

---

[e] **4:43** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [f] **4:44** *mina Yudia.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “mina Galili”. [g] **5:1** Baisa Milaveta Galili igiyuwela wala. Makwaina milaveta sopila sumokainia kala wonaku Kavataria bitala Sinaketa (21 km) e kala beiyaya Gusaweta bitala Kaileula (13 km), isisu olumoulela mapilana Galili. **5:1** **5.1-3** Md 13.1-2; Mk 3.9-10; 4.1 [h] **5:3** Wa tuta matutona tovituloki kasi gulogula bisilaisi kidamwa mwada biuvitulokisi. **5:4** **5.4** Yn 21.3 **5:6** **5.6** Yn 21.6 [i] **5:12** Idokaisi lelia bivigaki matausina makawala tomitugaga, paila uwosi kala gaga eiyogwali si tapwaroru, e mauula gala gagabila bitemmalaisi Yaubada. Baisa uula tokwatoula magisi mwada Yesu bikau kala gaga e bogwa bimigileusi e gagabila bitemmalaisi Yaubada.

13 E Yesu ivitukoli yamala, ikabikoni matauna,[j] kawala, “Magigu goli;
bukumigileu.” E nanakwa kala kagwaiguya italogusa wala.
14 E Yesu iluki matauna, kawala, “Taga bukuluki availa. Mitaga kula,
kuvitulokaim baisa tolula,[k] kukwabilula paila kam kikila, makawala
Mosese la Karaiwaga, e tomota bigisaisi bisimokwitasi.”
15 Mitaga butula Yesu ikaligiaki ambaisa ambaisa; e saina tobobawa
isigugulasi mwada bilagaisi, e magisi matauna bikatumovi kasi ka-
toula.
16 Mitaga tuta tuta bisilavi tobobawa bila ovilouwokuva bininigada.

Yesu ikatumovi togolia
(Md 9.1-8; Mk 2.1-12)

17 Kwaitala yam iuvituloki, isisuaisi deli Parisi deli tovituloki paila
Karaiwaga[l] imaisi metoya Galili ovalu komwaidona deli Yudia ovalu
komwaidona, e metoya Yerusalem. E Guyau la peula isikaili Yesu
kidamwa bikatumova.
18 E ka, tauwau imiakaisi matauna wa kebila taitala togolia, e
inainevisi kabosuvi bimaiyaisi matauna, kidamwa bisailisi omatala
Yesu.
19 Mitaga gala ibanaisi kabosuvi bimaiyaisi togolia, paila uula
tobobawa. Mapaila imwenasi odabala bwala,[m] iloyasi matauna deli
kabala oponanela katuva, isailisi oluwalaisi tomota omatala Yesu.
20 Yesu igisi si dubumi,[n] e iluki matauna, kawala, “Mwa! m mitugaga
aligaiwa.”
21 E toninitalapula paila Karaiwaga deli Parisi ikatupoiyaisi, kawasi,
“Availa matauna ibigigagi Yaubada? Availa ibodi biligaiwa mitugaga
mitaga Yaubada kalamwaleta?”
22 Mitaga Yesu inikoli si nanamsa ivitakauloki matausina, kawala,
“Avaka paila kunanamsasi makawala?
23 Avakaga gagabila, baluki, kawagu, ‘M mitugaga aligaiwa’, kaina
‘Kutokaia, kuloula’?
24 Mitaga bavitulokaimi bukunikolaisi yeigu Latula Tomota[o] isim
ulo karaiwaga baisa ovalu watanawa kidamwa baligaiwa mitugaga.”
Mapaila iluki togolia, kawala, “Mwa! kutokaia, kukwatupwi m moi, e
kula om bwala.”
25 E nanakwa itokaia omitasi, ikau la kabokanukwenu, ila ola bwala
iiyakawoli Yaubada.
26 E komwaidosi saina itutu uwosi sainela, iyakawolaisi Yaubada, e
immakiusasi, ikaibigasi, kawasi, “Yam lagaila bogwa tagisaisi vavagi
kaboyowalula.”

---

[j] **5:13** Mina Yudia kasi kokola idokaisi kidamwa availa bikabikoni taitala tolelia bogwa bivigaki titoulela bomikikila makawala tokwatoula. Mitaga Yesu inikoli baisa gala makawala e mauula gala wala ikokola, ikabikoni wala. [k] **5:14** Mina Yudia kasi karaiwaga tolula wala ibodi bigisi wowola tokagwaiguya e bikabwaili matauna kidamwa kala katoula leibwaina. Oluvi tokwatoula bilula makawala Mosese la Karaiwaga e gagabila bikaimilavau bisikaila sala ola valu. **5:14 5.14** Tol 14.1-32 [l] **5:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [m] **5:19** Kugisi Md 24.17 kala katumiki paila matabudona buligayuwela odabala bwala. Kaimapula katuva bisailisi sisila kai deli yekwesi e bikatumkulovaisi pwaipwaia bitutusi bidudubuna. Mauula saina gagabila bikilikelisi bikipwanaisi mwada kabosusuvi. [n] **5:20** Yesu eigisi matausina tokeula deli goli tokwatoula eidubumaisi Yesu gagabila bikatumovi matauna. [o] **5:24** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Mapilana Kabutuvau maigana Yesu wala yagala.

Yesu idou Libai bibokuli matauna
(Md 9.9-13; Mk 2.13-17)

27 Oluvi Yesu isunapula, igisi taitala tokougugula pokala,[p] yagala Libai,[q] isili okabopokala; e iluki matauna, kawala, “Kubokulaigu.”
28 E itokaia isilavi komwaidona ibokuli matauna.
29 E Libai ikatubiasi paka kwaiveka ola bwala; e saina bidubadu tokougugula pokala toyo mimilisi tuwoli isilaisi deli matausina.
30 E Parisi deli si toninitalapula paila Karaiwaga itakumdusi gaga baisa la toligalega, ikaibigasi, kawasi, “Avaka paila kukwamkwamsi kumomomsi deli tokougugula pokala toyo tomitugaga?”[r]
31 E Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Tobubwaila gala magisi toyuvisa, mitaga tokwatoula wala magisi;
32 yeigu lama gala badou bimakaiagu tomitukwaibwaila mitaga tomitugaga kidamwa bininavilasi.”

Katupoi paila posuma
(Md 9.14-17; Mk 2.18-22)

33 Ilukwaisi Yesu, kawasi, “La toligalega Yoni ipusoposumasi tuta bidubadu e ininigadasi, e si toligalega Parisi makawala tuvaila, mitaga m toligalega ikamkwamsi imomomsi.”
34 Yesu iluki matausina, kawala, “Kidamwa tovaivau isisu deli sala, gala igagabila bukulukwaisi sala biposumasi ke? Gala goli.
35 Mitaga igau tuta bima, tomota bilauwaisi tovaivau. E sala biposumasi wa yam makwaisina goli.”
36 Tuvaila iluki matausina bigavisaiki,[s] kawala, “Gala taitala bikisi kwama yavau bivigaki yaima paila yabogwa; kidamwa bivagi makawala, bogwa biyogagi yavau, e yaima metoya yavau gala bibodi yabogwa.
37 Gala taitala ivigogu wainivau olukwava yabogwa;[t] kidamwa ivagi makawala, wainivau bikovi miyana, waini bitalagila, e lukwava bikodidaimi.[u]
38 Mitaga wainivau bivigogwaisi olukwava yavau.
39 Kidamwa taitala imom wainibogwa gala magila wainivau; paila ikaibiga, kawala, ‘Wainibogwa bwaina sainela.’ ”

6

Toligalega igudaisi witi wa yam sabate
(Md 12.1-8; Mk 2.23-28)

1 Kwaitala yam sabate ivawalai obigulela witi;[v] e la toligalega igudaisi waitunela witi, oyumasi imtumtusi, ikamkwamsi.

---

[p] **5:27** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [q] **5:27** Matauna igiyuwela Madiu, makawala isisu Md 9.9. [r] **5:30** Matausina si bubunela makawala tokougugula pokala eipakaisi kabikaula baisa bidubadu karaiwaga, makawala mimilisi kaula bomikikila bikamsi deli kasi karaiwaga bomala bikalubailasi deli matausina gala mina Yudia. E kidamwa bipakaisi kasi karaiwaga makwaisina, mina Yudia kasi tokugwa bikoulovaisi matausina bidokaisi tomitugaga. **5:30** **5.30** Lk 15.1-2 [s] **5:36** Bigavisaiki baisa kukonebu livalela bivituloki uvagila tapwaroru. [t] **5:37** Miyana lukwava biyoudulaisi metoya kanuvinela mauna. [u] **5:37** Avai tuta sopila waini olopola lukwava bimila waini bogwa bisapila, e kidamwa papala lukwava gala ipwapwasa, waini bikipwani biyogagi lukwava e waini biligabu bitamwau wala. [v] **6:1** Mina Yudia kasi gulogula bitagwalasi toliloula tokamolu bigudaisi bikamsi waitunela witi. **6:1** **6.1** Kak 23.25

2 E mimilisi Parisi ikaibigasi, kawasi, “Avaka paila gala kuvagaisi[w] makawala Mosese la Karaiwaga? Paila matauna ikikili yam sabate.”
3 E Yesu ivitakauloki, kawala, “Kaina gala lokukwalawasi avaka Debida ivagi tutala ikamolu, matauna deli kala tobwakuli?
4 Paila isuvi ola bwala Yaubada,[x] e ikau kaula kwaibumaboma leisemakavaisi baisa Yaubada. Matauna ikoma, e tuvaila isaiki kala tobwakuli ikamsi. Mitaga gala ibodi Mosese la Karaiwaga availa bikam, paila tolula wala k'asi.”
5 E iluki matausina, kawala, “Yeigu Latula Tomota[y] guyoula sabate.”

Taitala tau yamala kwayamata
(Md 12.9-14; Mk 3.1-6)

6 E sabate[z] kwaiyuwela isuvi kwaitala bwala tapwaroru e ivituloki; e isisu taitala tau yamala kakata kwayamata.
7 E toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi[a] mwada bitabinakaisi Yesu. E, iwayausaisi matauna, kaina biyomovi availa wa yam sabate.
8 Mitaga inikoli si nanamsa e iluki matauna yamala kwayamata, kawala, “Kuma kutoli baisa.” E itokaia itoli.
9 Yesu iluki matausina, kawala, “Kwatulaisi? Avaka ibodi Mosese la Karaiwaga paila yam sabate? Bitamitukwaiisi kaina bitayogagaisi? Bitayomovaisi kaina bitakatumataisi?”
10 E igigisi matausina komwaidosi, e iluki matauna,[b] kawala, “Kuvitukoli yamam.” Ivagi makawala, e ka, kwayamomova.
11 Mitaga igibuluwasi sainela, ikikeiwalasi titoulesi avaka bivigakaisi Yesu.

Yesu inagi tailuwotala taiyu toligalega
(Md 10.1-4; Mk 3.13-19)

12 E tuta makwaina ila wa koya kidamwa binigada; e bogi makwaina komwaidona ininigada baisa Yaubada.
13 E bogwa eiyam idou la toligalega, e metoya matausina inagi tailuwotala taiyu e idoki matausina aposetolo;[c]
14 Saimoni matauna idoki yagala Pita toyo Anideru bodala, Yemesa, Yoni, Pilipi, Batolomiu,
15 Madiu, Tomasi, Alipio latula Yemesa, Saimoni idokaisi Toyubay-oba,[d]
16 Yemesa latula Yudasa, deli Yudasa Isikariota[e] matauna igau tokwasesila.

Yesu iuwotetila baisa saina tobobawa
(Md 4.23-25)

---

[w] **6:2** Parisi igisaisi toligalega avaka eivigakaisi waitunela witi e eidokaisi baisa makawala paisewala tayoyuwa, e paisewa makwaina bomala availa bivagi wa yam sabate. **6:3 6.3-4** 1 Sml 21.1-6 [x] **6:4** Baisa Yaubada la buliyoyova (kugisi Sun 36.8-38), paila wa tuta matutona igau goli gala bikaliaiisi Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem. **6:4 6.4** Tol 24.9 [y] **6:5** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [z] **6:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [a] **6:7** Paila boda makwaisina kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [b] **6:10** *iluki matauna.*Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi “deli la gibuluwa iluki matauna”. [c] **6:13** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [d] **6:15** Paila uula matauna taitala metoya osi boda matausina availa availa magisi bikabiliasi deli mina Roum mwada biyabaisi matausina bisilavaisi si valu mina Yudia. [e] **6:16** Maigana kala katumiki kaina “guma Keriota”. Mitaga mimilisi tokwabitam idokaisi tuvaila kala katumiki kaina “Toubuwabu” kainaga “Tokwasesila”.

17 E ibusi deli matausina, itotu okabatau deli la toligalega saina
tobobawa e deli tomota saina tobobawa metoyasi mapilasina Yudia
komwaidona deli Yerusalem, deli mapilasina kulumata Taia toyo
Saidoni;[f] matausina imaisi kidamwa bilagaisi matauna e bikatuyuvisi
kasi katoula;
18 e matausina baloma gaga isikailasi ikatuyuvisi matausina.
19 E tobobawa komwaidona mwada bikabikonaisi matauna, paila
peula isusunapula metoya baisa Yesu, e ikatuyuvisi matausina
komwaidosi.

Availa availa imwasawasi e availa availa gala
(Md 5.1-12)

20 Imitakavati la toligalega e ikaibiga, kawala,
"Kumwasawasi yokomi tonamakava,
paila Yaubada la Karaiwaga baisa mi vavagi goli.
21 Kumwasawasi yokomi kukwamolusi baisa tuta,
paila bukukomatasi.
Kumwasawasi yokomi tovalam baisa tuta,
paila bukugigilasi.
22 "Kumwasawasi kidamwa tomota bikoulovaimi, bitavileiyaimi, e
bibigigagaimi, e biligaiwaisi yagami paila idokaisi igimigigaga, paila
uula yeigu Latula Tomota.
23 Wa yam makwaina kumwasawasi, e kuyuwaitaulasi paila mwa-
sawa, paila ka! kami mapu kwaiveka wa labuma; paila tumisia
ivigakaisi makawala baisa tovitoubobuta.
24 "Mitaga wo yokomi bidubadu mi guguwa!
Paila bogwa lokukwauwaisi mi mwasawa.
25 Wo yokomi tokomata tuta baisa!
Paila bukukwamolusi.
Wo yokomi togigila tuta baisa!
Paila bukukwavinavinasi deli bukuvalamsi.
26 "Wo yokomi kala tuta tomota komwaidosi biyakawolaimi! Paila
makawala goli tumisia eiyakawolaisi tovitoubobuta kaponai.

Bukuyebwailisi kami tilaula
(Md 5.38-48; 7.12)

27 "Mitaga alukwaimi availa iligalega, Bukuyebwailisi kami tilaula,
bukumitukwaiyaisi matausina ipakaimi,
28 bukubigibwailisi matausina ibigigagaimi, e bukunigadasi paila
matausina iyogagaimi.
29 Kidamwa taitala iwaim okimwam pilatala, kutovila biwaiya
piliyuwela; e kidamwa taitala ikau kam kwakapula, taga kuyusi kam
kwama goli.
30 Availa inigadaim avaka kusaiki; e matauna ikau m guguwa, taga
kunigidivau makwaisina tuvaila.
31 Mapaila bukuvagaisi paila semia avaka magimi bivagaisi paila
yokomi.

---

[f] **6:17** Mapilasina valu si valu matausina gala mina Yudia isisuaisi olumata oBolita Kwaiveka, mapilana Galili opiliyavata. **6:22 6.22** 1 Pt 4.14 **6:23 6.23** 2 Lil 36.16; VA 7.52 **6:31 6.31** Md 7.12

32 “Paila kidamwa kuyebwailisi matausina wala availa availa iyebwailimi, avaka kala mwasawa baisa yokomi? Paila tomitugaga goli iuvagaisi makawala.
33 E kidamwa kumitukwaiyaisi matausina wala availa availa imitukwaiyaimi, avaka kala mwasawa baisa yokomi? Paila tomitugaga tuvaila iuvagaisi makawala.
34 Kidamwa mi nanamsa taitala bimapu kala wasi e mauula bukutagwalasi matauna wala biwasi baisa yokomi, avaka kala mwasawa baisa yokomi? Paila tomitugaga itagwalasi tomitugaga biwasisi baisa matausina, kidamwa bikauwaisi makawala tuvaila.
35 Mitaga bukuyebwailisi kami tilaula, bukumitakwaisi, bukutagwalasi kasi wasi e taga bukuvayelusi mapula;[g] e kami mapu bogwa bikwaiveka, e mi bubunela makawala litula Towalakaiwa sainela; paila matauna imitukwaii tommeikita, toyo tokwapidakala.
36 E bukunokapisaisi makawala Tamami inokapisi.

Yakala baisa tomota ituwoli
(Md 7.1-5)

37 “Taga kukwamogaisi availa e Yaubada gala bikamogaimi; taga kutakilaisi availa e Yaubada gala bitakilaimi; kuligaiwaisi si mitugaga, e Yaubada biligaiwa mi mitugaga;
38 kusakaisi, e Yaubada bisakaimi; bikatupataimi bwaina e bisiniveka, e tuvaila bikatumkulovi bididabali, e biligabu omi laba. Paila Yaubada binagi paila yokomi makawala kunagaisi paila semia.”
39 Tuvaila iluki matausina bigavisaiki, kawala, “Ki, igagabila tokwau bivakadi tokwau? Bogwa bikapusisi kasitaiyu omlopu.
40 Toligalega gala bikalisau kala tovituloki; mitaga kidamwa bogwa iyosi komwaidona kala vituloki, matauna bipati kala tovituloki.
41 “Avaka paila kugisi msomsa omatala bodam,[h] mitaga gala avaka baisa yoku kaibilabala isisu omatam titoulem?
42 Kaina ammakawala bukuluki bodam, kawam, ‘Bodagu, kutagwala bakau msomsa metoya omatam,’ mitaga yoku titoulem gala kugisi kaibilabala isisu omatam titoulem? Tokwatudewa gaga yoku, kukwaubogwi kaibilabala metoya omatam titoulem, oluviga bukugisi bimilakatila e bukukwau msomsa metoya omatala bodam.

Metoya ouwala bitavitusi kai
(Md 7.16-20; 12.34-35)

43 “Paila gala kaitala kai kaiminabwaita biuwa gaga; kaina gala kaitala kai kaimigaga biuwa bwaina.
44 Mitaga bitavitusi kai kaitala kaitala metoya ouwala. Paila tomota gala ikiuyasi seuseu metoya osoweilau kaina kaiuwala waini metoya okaigunigwaini.
45 Tomitukwaibwaila imai vavagi bwaina metoya onanola kala veiguwa bwaina; e tomitugaga imai vavagi gaga metoya onanola kala veiguwa gaga; paila metoya onanola kala bawa wodola ililivala.

Tumila tumilayu
(Md 7.24-27)

---

[g] **6:35** Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “taga bukukitumouwaisi dubumi baisa availa availa.” **6:39 6.39** Md 15.14 **6:40 6.40** Md 10.24-25; Yn 13.16; 15.20 [h] **6:41** Mabigana ikibuboti taitala totapwaroru wala. **6:44 6.44** Md 12.33 **6:45 6.45** Md 12.34

46 “Avaka paila kudokaigusi, ‘Tomoya, Tomoya,’ mitaga gala kuva-
gaisi avaka alukwaimi?
47 Availa bimakaiagu bilagi ulo biga e bivagi, bavitulokaimi availa
makawala matauna;
48 matauna makawala tau ikaliai bwala; e ikeli utuwotu tumilela
ivitau kokola odukutotu. E dadoya itayelu mwada biyelu bwala;
mitaga gala gagabila biyega; paila uula ikaliibau.
49 Mitaga availa bilagi ulo biga mitaga gala bivagi, matauwena
makawala tau ikaliai bwala opwaipwaia gala deli kala tumila; e dadoya
ikatuyou bwala, e nanakwa ikapusi; e bwala bogwa igaga mokwita.”

7

Yesu ikatumovi tokwabilia la touwata
(Md 8.5-13)

1 Tutala bogwa ikebigimkulovi la biga komwaidona baisa tomota,
Yesu iviloubusi Kapaneum.
2 E taitala tokwabilia,[i] kasi tokugwa lakatutala, isisu baisa. E la
touwata tombwailila goli, e touwata matauna ikatoula katitaikina
bikaliga.
3 Tutala ilagi bulogala Yesu, tokwabilia iwitali mina Yudia kaidadala
si valu baisa Yesu, binigadaisi matauna bima bikatumovi la touwata.
4 E tutala imakaiasi Yesu saina iyokakapisisi baisa matauna. “Buku-
vigaki makawala baisa matauna, paila wala matauna ibodi bukupilasi.
5 Paila iyebwaili da tomotasi, deli leikaliai ma bwalasi tapwaroru.”
6 Yesu ila deli matausina. Tutala ima katitaikina ola bwala,
tokwabilia iwitali sala baisa matauna ilukwaisi matauna, kawala,
“Tomoya, taga bikaiki wowom; gala ibodaigu bukusuvi ogu bwala;
7 baisa uula adoki gala ibodi bawokaiam. Mitaga kukwaraiwaga e
ulo touwata bibwaina.
8 Paila odabagu agu tokwaraiwaga isisuaisi, e yeigu akakaraiwaga
tokwabilia; kidamwa baluki taitala, kawagu, ‘Kula’, matauna bila;
baluki taiyuwela, ‘Kuma’, matauna bima; baluki ulo touwata, ‘Kuvagi
baisa’, e bivigaki makawala.”
9 Tutala Yesu ilagi vavagi makwaisina itutu wowola, itovila, iluki
tobobawa iiyeikulaisi matauna, kawala, “Alukwaimi, gala abubani
dubumi makawala baisa olumoulela Isireli.”
10 E matausina leiwitali ikaimilavausi ola bwala, ibanaisi touwata
bogwa leibwaina.

Latula nakakau mapilana Naini

11 Eiyam[j] Yesu iviloubusi kwaitala valu yagala Naini,[k] e la toligalega
deli saina tobobawa ilosi deli matauna.
12 Ima katitaikina ovalu kalapisilela e ka! tomota ikokeulasi tomata
bilosi wa laka. Paila nakwabuya latula gudikesa eikaliga. E bidubadu
tolivalu ivagolaisi nakwabuya.
13 Tutala Tomoya igisi inokapisi minawena, iluki, kawala, “Taga
kuvalam.”

---

[i] **7:2** Matauna taitala guma Roum, mina Yudia idokaisi matauna tilaula wala. [j] **7:11** *Eiyam:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “eiyam oluvi”. [k] **7:11** Mapilana valu katitaikina Nasaredi opilibolimila, kala kaduwonaku Obwelia bitala Tukwaukwa (10 km).

14 Ima ikabikoni kebila, e tokeula itomwaisi. Yesu iluki tomata,
kawala, “Mwa, kutokaia.”
15 E tomata isimalaula, ivitouula bilivala. E Yesu isaiki inala.
16 Komwaidosi ikokolasi e iyakawolaisi Yaubada, kawasi, “Tovi-
toubobuta toveka bogwa leivalapula oluwalaidasi!” deli, “Yaubada
bogwa imakaia la tomota.”
17 E bulogala matauna ikaligiaki Yudia komwaidona, deli ambaisa
ambaisa katitaikina.

Yoni Tobapitaisi iwitali la toligalega
(Md 11.2-19)

18 La toligalega Yoni ilukwaisi matauna vavagi makwaisina
komwaidona.
19 Yoni idou bimakaiasi matauna taiyu la toligalega, iwitali
matausina bilokaiasi Tomoya, e bikaibigasi, “Ki, yokula matauna igau
bima, kaina bakatulotulasi igau bima taiyuwela?”
20 Bogwa imakaiasi Yesu ikaibigasi, kawasi, “Yoni Tobapitaisi iwita-
laimasi baisa yoku, ikaibiga, kawala, ‘Ki, yokula matauna igau bima,
kaina bakatulotulasi igau bima taiyuwela?’ ”
21 Wa tuta makwaina ikatumovi bidubadu metoya kasi katoula, kasi
lelia deli si baloma gaga, e bidubadu tokwau imitalala mitasi.
22 E ivitakauloki matausina, kawala, “Kulosi kusolasi baisa Yoni
avaka lokugisaisi deli lokulagaisi; tokwau imitalala mitasi, topem
iloulasi, tokagwaiguya imigileusi, totuli ilegasi, tomata itokaiasi
imovavausi, tonamakava ilagaisi la kamatula Bulogala Bwaina goli.
23 E bukumwasawasi yokomi kidamwa gala bukuninayuwasi paila
yeigu.”
24 Tutala Yoni la touwata bogwa leilosi, Yesu ivitouula bilivala
baisa tobobawa paila Yoni; “Matutowena kulokaiasi Yoni oviloupakala,
avaka kudokaisi bukugisaisi? Kaina mnumonu yagila imotitani ke?
25 Mitaga lokulokaiasi avaka mwada bukugisaisi? Taitala tau isikam
kala kwama yaminabwaita ke? Ka, matausina isikamsi kasi kwama
yaminibwaita ikamkwamsi deli ititaki ninasi, matausiwena isisuaisi
osi bwala gweguya.
26 Mitaga lokulokaiasi avaka mwada bukugisaisi? Tovitoubobuta ke?
Mitaga; e, alukwaimi, matauna ikalisau tovitoubobuta.
27 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu paila matauna, ‘Ka,
awitali ulo touwata bilobogwa omatam, matauna bikatubiasi m keda
omatam.’
28 Paila alukwaimi, Yoni Tobapitaisi ikalisau komwaidosi mina
watanawa; mitaga availa kala tokekita ola Karaiwaga Yaubada
matauna bikalisau Yoni.”
29 Bogwa ilagaisi makwaina, tomota komwaidosi deli tokougugula
pokala[l] ikabwailisi Yaubada paila bogwa ibapitaisasi metoya ola
bapitaiso Yoni;
30 mitaga Parisi toyo tokwabitam paila Mosese la Karaiwaga ipakaisi
Yaubada nanola paila titoulesi mapaila gala ibapitaisasi metoya ola
bapitaiso matauna.
31 E Yesu isaitaula, kawala, “Mitaga ammakawala bavisaiki tomota
metoya tubwa matubona? Kaina ammakawala kasi gigisa?

7:22 7.22 Ais 35.5-6; 61.1 **7:27 7.27** Mal 3.1 [l] **7:29** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
7:29 7.29-30 Md 21.32; Lk 3.12

32 Matausina makawala gugwadi isilaisi obikubaku idouwaisi taitala
baisa taitala, ikaibigasi, kawasi, ‘Kawawaisi kaisosau, mitaga gala
kukwaiwosisi; kakaviviasi, mitaga gala kukwavinavinasi.’
33 Paila Yoni Tobapitaisi leima gala ikamkwam kaula, deli gala imo-
mom waini, e kukwaibigasi, kawami, ‘Baloma gaga isikaila matauna.’
34 Yeigu Latula Tomota lama akamkwam amomom, e kukwaibigasi,
kawami, ‘Ka, togugoveka deli tomomom waini matauna, ikalubailasi
deli tokougugula pokala toyo tomitugaga!’[m]
35 Mitaga komwaidosi availa availa ivagaisi makawala la kabitam
Yaubada ivitulokaidasi kala duwosisia kabitam makwaina.”

Yesu ola bwala matauna Parisi yagala Saimoni

36 Taitala Parisi inigadi Yesu bikam deli matauna, e isuvi ola bwala
Parisi, isili bikamsi.
37 E ka, natana tolivalu namitugaga minawena, ilagi Yesu ikamkwam
ola bwala Parisi. E imai bulami kaisimasimina okaibisibasi dakuna
alabasita,[n]
38 itotu okaikela otuboulola[o] matauna deli la valam, ivitouula
biwini kaikela deli mitilagila, italibulabu deli kulula; iviyuwoli kaikela,
ikeputumi deli bulami.
39 Tutala Parisi matauna leidou Yesu igisi makawala, inanamsa,
“Kidamwa matauna tovitoubobuta,[p] bogwa binikoli avaivila minana
ikabikoni matauna deli ammakawala la bubunela, paila namitugaga
minawena.”
40 E Yesu ikawota iluki matauna, kawala, “Saimoni, magigu sitana
bitabigatona.” Ikaibiga, kawala, “Tovituloki, kulivala.”
41 Yesu ikaibiga, kawala, “Isisu taitala tau la guguwa bidubadu, e
matauna ibani taiyu towasi; taitala kala wasi iboda lakatuyu kina, e
taiyuwela kala wasi iboda yaluwoyu kina.
42 Igau gala iyosisi avaka bimapwaisi, iligaiwa kasi wasi kasitaiyu.
Mapaila kulukwaigu, availa kala yebwaili kasitaiyu bikalisau?”
43 Saimoni ivitakauloki, kawala, “Adoki matauwena tokwaraiwaga
leiligaiwa kala wasi bidubadu.”
Iluki matauna, kawala, “Bogwa kukwabuliki.”
44 E isivila baisa vivila, iluki Saimoni, kawala, “Kugisi vivila minana
ke? Asuvi om bwala e gala kusakaigu sopi paila kaikegu, mitaga
minawena bogwa iwini kaikegu deli mitilagila, e italibulabu deli
kulula.
45 Gala kuviyuwolaigu, mitaga igau lasuvi vivila minana gala isaim
la vayaula okaikegu.
46 Gala kukeputumi dabagu deli bulami,[q] mitaga vivila minana
bogwa ikeputumi kaikegu deli bulami kaisimasimina.
47 Mapaila alukwaim, iyebwaili sainela, paila la mitugaga bidubadu
laligaiwa; mitaga availa baligaiwa sitana wala, matauna biyebwaili
sitana.”

---

[m] **7:34** Kugisi Lk 5.30 kala katumiki. [n] **7:37** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **7:37 7.37-38** Md 26.7; Mk 14.3; Yn 12.3 [o] **7:38** Wa yam makwaisina avai tuta bikamkwamsi tomota bikanutatavaisi okabaikunu e oyumasi pilakakata bikamkwamsi, mitaga kaikesi otuboulosi wala. Mauula minana bitotu otuboulola e biwini kaikela makawala. [p] **7:39** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [q] **7:46** Mina Yudia kasi gulogula avai tuta taitala kasi ugowaga bisuvi mwada deli bikamsi, tolibwala bisaiki sita bulami kidamwa bikeputumi kulula deli dabala mwada bivaiwasi otutala yam kala yuviyavi.

48 E iluki minana, kawala, “M mitugaga bogwa laligaiwa.”
49 E matausina isilaisi deli matauna, ililivalasi titoulesi, “Wa! Avai tau matauna biligaiwa mitugaga?”
50 E iluki minana vivila, kawala, “M dubumi bogwa ikatumovaim; kula bitalaguva lopom.”

8

Mimilisi vivila isikailisi Yesu
1 Igau tuta pikekita ilokaia valu vilouvakaveka deli viloukikekita ikikamituli Bulogala Bwaina paila Yaubada la Karaiwaga. E matausina tailuwotala taiyu ililoulasi deli matauna,
2 deli mimilisi vivila Yesu bogwa ikatumovi metoya baloma gaga toyo katoula; minasina Meri idokaisi Magidalini,[r] metoya baisa minawena leiyabi tailima taiyu baloma gaga,
3 deli Yowana Kusa la kwava la tolibaku Erodi,[s] deli Susana, deli bidabadu tuvaila. E minasina ipilasaisi matausina metoya osi guguwa.

Tovaula kala bigavisaiki[t]
(Md 13.1-9; Mk 4.1-9)
4 E tutala saina tobobawa isigugulasi, e tomota metoyasi ovalu ituwoli ituwoli imakaiasi Yesu, ilivala metoya wa bigavisaiki.
5 Kawala, “Taitala tovaula eila mwada bivali waituna. E ivagi makawala, iviluvaula wala, mimilisi ikapusisi wa keda, e tomota ivatutaisi okaikesi deli mauna nayoyowa ikomasi.
6 Mimilisi ikapusisi odakuna; e igau isusinasi, ivakamati itamwau, paila gala pwatutu pwaipwaia.
7 Mimilisi ikapusisi okaigunigwaini; e kaigunigwaini isusinasi deli e ikimataisi makaisina.
8 Mimilisi waituna ikapusisi okabimoya e isusinasi, iuwasi, uwasi kwelakatutala.”
Tutala ilivala vavagi makwaisina, e idou kaigaveka, kawala, “Availa ilagi ibodi biligimlili.”

Avaka uula ilivala bigavisaiki
(Md 13.10-17; Mk 4.10-12)
9 Tutala la toligalega ikatupoiyaisi matauna avaka uula bigavisaiki makwaina,
10 ikaibiga, kawala, “Bogwa asakaimi kidamwa bukunikolaisi Yaubada la Karaiwaga kala gugunuba; mitaga tuwoli tomota bilagaisi makwaisina metoya wa bigavisaiki, kidamwa bigigisasi mitaga gala bigisimlilaisi, biligalegasi mitaga gala bikatetasi.

Kala bigavisaiki tovaula kala katumiki
(Md 13.18-23; Mk 4.13-20)
11 “Bigavisaiki makwaina baisa makawala. Waituna makwaina baisa la biga Yaubada.
12 Makwaisina wa keda makawala matausina bogwa ilagaisi; e oluvi Diabolo ima ikau mabigana metoya oninasi, kidamwa gala bidubumaisi e bimovasi.

---

[r] **8:2** Minana im Magidala, mapilana valu omilaveta Galili olumata opilikwaibwaga wala. **8:2 8.2-3** Md 27.55-56; Mk 15.40-41; Lk 23.49 [s] **8:3** Matauna Erodi Anitipasa, mina Galili kasi tokwaraiwaga, e tamala yagala Erodi Toveka (kugisi Lk 3.1 kala katumiki.) [t] **8:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **8:10 8.10** Ais 6.9-10

13 Makwaisina odakuna makawala matausina ilagaisi biga e iyosisi
deli si mwasawa; mitaga gala kaiviliwalisi, idubumaisi tuta pikekita e
kala tuta ibodaisi tamnabi ikapusisi.
14 Makwaisina ikapusisi okaigunigwaini makawala matausina ila-
gaisi biga, mitaga igau ililoulasi e watanawa kala kaisisu, toyo
kala guguwa, toyo kala kaimwana iyogagaisi matausina e uwasi
iwodebalisi.
15 Mitaga makwaisina okabimoya makawala matausina ilagaisi biga,
e iyosikikitaisi oninasi duwosisia deli oninabwaila, e deli si peuloki
iuwasi.

Kaitapa ola kabototu
(Mk 4.21-25)

16 "Gala taitala ivakanoti kaitapa[u] e ikatubukoli wa peta kaina
osikowala kebila, mitaga isaili ola kabototu, kidamwa matausina
isuvisi bigisaisi lumalama.
17 "Avaka bitakatubukoli igau biyoumatila, avaka bitakiwoli igau
bisunapula omilakatila e binikolaisi.
18 "Mapaila kuyamataisi ammakawala kulegasi; paila baisa availa
iyosi avaka Yaubada bikatumkulovi; mitaga baisa availa gala iyosi
avaka Yaubada bikaimili metoya baisa matauna avaka idoki iyosi."

Yesu inala deli budala
(Md 12.46-50; Mk 3.31-35)

19 Tuta matutona imakaiasi Yesu inala deli budala; e gala gagabila
bibodasi matauna paila tobobawa.
20 Ilukwaisi matauna, kawasi, "Inam deli budamwa itotusi okouk-
weda, magisi yoku."
21 Mitaga iluki matausina, kawala, "Inagu deli budagwa, baisa
matausina ilagaisi e ivagaisi la biga Yaubada."

Yesu ibuyoyu utuyagila
(Md 8.23-27; Mk 4.35-41)

22 Wa yam kwaitala Yesu isila wa waga deli la toligalega, e iluki
matausina, kawala, "Bitadoupelasi mapilana valu ewaiwa."[v] E
ikewasi.
23 Ikokewasi, e Yesu immasisi. E utuyagila itokaia obolita, e kaisai
ilupulupula wa waga, bogwa bisilagisi.
24 E imakaiasi matauna ivigulaisi, kawasi, "Guyau, Guyau, bitadoum-
siga."
E imamata, ibuyoyu yagila toyo kaisai kwevakaveka; e iluvitaitaia, e
iniwavila.
25 Iluki matausina, kawala, "Ambaisa mi dubumi?"
Mitaga ikokolasi, itutu uwosi e ikaibigasi taitala baisa taitala,
kawasi, "Avai tau matauna, paila ikaraiwogi yagila toyo bolita goli,
e ikabikuwolaisi matauna?"

Yesu ikatumovi taitala baloma gaga leisikaila matauna
(Md 8.28-34; Mk 5.1-20)

8:15 8.15 Md 5.15; Lk 11.33 [u] **8:16** Mina Yudia si kaitapa bisailisi bulamila olibe okaboma kaina olukwava e bivakataisi metoya yatala wotunu yakukupi. **8:17 8.17** Md 10.26; Lk 12.2 **8:18 8.18** Md 25.29; Lk 19.26 [v] **8:22** Baisa Milaveta Galili mapilana opilibomatu, e mapilana tomotala gala mina Yudia.

26 Leisilavaisi Galili e ikotasi mapilana ewaiwa, osi valu mina Gerasa.[w]
27 Bogwa itobusi olumata, taitala tau iboda Yesu metoya ovalu, baloma gaga isikaila matauna. Tuta kaduwonaku ikikimwadu, e gala bisikaili bwala, mitaga mesisiki wa lagi oluwalaisi kasi laka tomata[x] wala.
28 Bogwa leigisi Yesu, iwaiweya ikavagina omatala, kaigaveka ikaibiga, kawala, "Avaka bukuvigakaigu,[y] Yesu Latula Yaubada Saina Towalakaiwa? Anigadaim, taga kumipukwaigu."
29 Paila Yesu bogwa leiluki baloma gaga bisilavi matauna. Paila tuta bidubadu baloma gaga leiyosikikiti matauna. Ilagoli tomota ikatupipaisi, iyuwolaisi matauna deli tanumnumta deli katupipi; mitaga ikotuni tanumnumta e baloma gaga ivakouli oviloupakala.
30 Yesu ikatupoi matauna, kawala, "Ami yagam?"

Ikaibiga, kawala, "Yagagu Tobobawa Sainela", paila bidubadu baloma gaga bogwa leisikailasi matauna.
31 E baloma gaga iyokakapisisi baisa matauna mwada taga bikarai-wogi bisilavaisi baisa bilokaiasi Edesi.[z]
32 E otapwala koya saina yuwoveka bunukwa ikikabubunasi; baloma gaga iyokakapisisi baisa Yesu kidamwa bitagwala bisikailasi minasina. E itagwala.
33 E baloma gaga isilavaisi matauna, isikailasi bunukwa minasina; e mayuwona isakaulasi otagegala koya ikayabusisi obolita, idoumsi.
34 Toyamata bunukwa igisaisi avaka ikaloubusi, e isakaulasi, isolasi ambaisa ambaisa ovalu[a] deli wa bagula.
35 Tomota imaisi mwada bigisaisi avaka bogwa leikaloubusi; imaka-iasi Yesu, e ibanaisi tonagowa; isili omatala Yesu, bogwa isikam kala kwama, nanola italapula. E ikokolasi.
36 Matausina leigisaisi vavagi baisa ilivalasi ammakawala Yesu ikatumovi matauna eisikaila baloma gaga.
37 Oluvi komwaidosi tolesi mapilana Gerasa iyokakapisisi baisa matauna kidamwa bisilavi matausina, paila kasi kokola sainela. E isila wa waga mwada bikaimilavau.
38 Matauna tau eisikailasi baloma gaga iyokakapisi mwada biwokaia matausina.

Mitaga Yesu iwitali matauna bila, e iluki, kawala,
39 "Kukwaimilavau baisa veyamwa, kukwamituli avaka Yaubada leivigakaim."

E tau matauna ila ikikamituli ovalu makwaina ammakawala Yesu ipilasi matauna.

Dairusi latula vivila
(Md 9.18-26; Mk 5.21-43)

40 Tutala Yesu ikaimilavau,[b] tobobawa ikamiabaisi matauna, paila komwaidosi itutulaisi matauna.

---

[w] **8:26** Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi Gadara (kugisi Md 8.28), mimilisiga Gegesa. [x] **8:27** Idokaisi dimoni deli baloma gaga bimili valusi oluwalaisi laka. [y] **8:28** Kugisi Lk 4.35 kala katumiki. [z] **8:31** Idokaisi bikatupipi baloma gaga osikowala pwaipwaia bisisuaisi bila igau tuta kala vigimkovila, e wa tuta matutona bibodaisi kasi mipuki wala. [a] **8:34** Baisa mapilana Gerasa (kugisi mailela 26). [b] **8:40** Yesu leima mapilana opilikwaibwaga.

41 E taitala tau yagala Dairusi ima, matauna tokwaraiwaga bwala
tapwaroru. Ikavagina omatala Yesu iyokakapisi baisa matauna
bimakaia ola bwala,
42 paila latula vivila gudikesa, kala taitu kweluwotala kwaiyu, e
makateki bikaliga.
Mitaga igau ililoula tomota ileitupaisi matauna.
43 E natana vivila isisu, kala katoula buyavila ititalagila,[c] katoula
makwaina igweimili iboda kweluwotala kwaiyu taitu, mitaga gala
gagabila taitala biyomovi minana.
44 Minana ilokaia otapwala Yesu, ikabikoni kaipagala[d] kala kwama;
e nanakwa buyavila imada.
45 E Yesu ikatupoi, kawala, "Availa ikabikonaigu?"
Bogwa iyakalasi komwaidosi, e Pita[e] ikaibiga, kawala, "Guyau,
tobobawa ipoulaimsi ileitupaimsi."[f]
46 Mitaga Yesu ikaibiga, kawala, "Taitala bogwa ikabikonaigu; paila
alumkoli ulo peula leisilavaigu."
47 Tutala vivila minana inikoli kidamwa avaka leivagi ikanuma-
matila, ima deli itatuva wowola ikavagina omatala Yesu, ikamituli
omitasi tomota komwaidosi avaka uula ikabikoni matauna, deli
ammakawala nanakwa ibwaina.
48 Iluki minana, kawala, "Ve! M dubumi bogwa iyomovaim; kula
bitalaguva lopom."
49 Tutala ililivala, taitala ima metoya ola bwala matauna bwala tap-
waroru kala tokwaraiwaga, ikaibiga, kawala, "Latum bogwa leikaliga;
taga kuyogugwesi Tovituloki."
50 Mitaga tutala Yesu ilagi baisa, iluki matauna, kawala, "Taga
kukokola; kudubumi wala, e bogwa bibwaina minana."
51 Imaisi wa bwala, gala itagwala taitala bisuvi, mesinaku wala Pita,
Yoni, Yemesa, tuvaila inagwadi tamala inala.
52 E komwaidosi iuvalamsi ikikavinavinasi paila minana; mitaga
ikaibiga, kawala, "Taga kuvalamsi; gala ikaligimolila, mitaga imma-
sisi."
53 Igigilaisi matauna, paila inikolaisi bogwa ikaliga.
54 Mitaga iyosi yamala minana, ikaibiga, kawala, "Inagwadi, ku-
tokaia."
55 Imovavau, e nanakwa itokaia. Iluki, kawala, "Kusakaisi sitana
minana bikam."
56 E veyala saina itutu uwosi sainela. Mitaga iluki matausina taga
sitana bilukwaisi availa paila avaka bogwa ikaloubusi.

9

Yesu iwitali matausina tailuwotala taiyu
(Md 10.5-15; Mk 6.7-13)

1 Idou tailuwotala taiyu bisigugulasi, isaiki matausina peula toyo
karaiwaga biyabaisi komwaidona baloma gaga e bikatuyuvisaisi lelia,

---

[c] **8:43** Uula minana kala buyavi gala wala bwaina. [d] **8:44** Mina Yudia bikatububulaisi kaipagala kasi kwama bikibubotaisi si kabikaula baisa Yaubada (kugisi Baw 15.37-41, Md 23.5).

[e] **8:45** *Pita.*Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi "deli sala". [f] **8:45** *ileitupaimsi.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi "e ka, yoku kukwaibiga, kawamgwa, 'Availa ikabikonaigu?' "

2 e iwitali matausina bikamitulaisi Yaubada la Karaiwaga e bikatumovasi.
3 Iluki matausina, kawala, "Taga sitana avaka bukukwauwaisi paila mi kwaidadina, gala kaitukwa, gala kauya, gala kami kalaga, gala mani; e taga bukukwauwaisi kwama yayu.
4 Avai bwala bivaulaimi, baisa bukusisuaisi, igau bukusilavaisi mapilana valu.
5 E avai valu gala bikamiabaimi, tutala bukusilavaisi valu makwaina, kukwatusisapaisi pwaipwaiag okaikemi; baisa kabutuvatusi omitasi tomota."
6 E toligalega ilosi ilokaiasi valu makwaisina, ikamitulaisi Bulogala Bwaina, ikatumovasi ambaisa ambaisa.

Yoni Tobapitaisi ikaliga
(Md 14.1-12; Mk 6.14-29)

7 Tutala Erodih tokwaraiwaga ilagi komwaidona vavagi makwaisina ivagaisi, ininayuwa sainela, paila mimilisi ikaibigasi Yoni bogwa itokaia imovavau,
8 mimilisi kawasi Ilaitia bogwa iyoulapula,i e mimilisi kawasi taitala metoya osi boda tovitoubobuta tobubogwa itokaia imovavau.
9 Erodi ikaibiga, kawala, "Bogwa lakapituni kaiyola Yoni, mitaga avai tau matauwena bogwa lalagi iuvagi vavagi makwaisina?" E magila bigisi Yesu.

Tailakatuluwolima tauwau ikamsi
(Md 14.13-21; Mk 6.30-44; Yn 6.1-14)

10 E aposetolo ikaimilavausi ilukwaisi Yesu avaka leivagaisi. Ilau matausina ilokaiasi ovalu yagala Betisaida.
11 Tutala tobobawa ilagaisi ibokulaisi matauna; e ikamiabi matausina ilivala baisa matausina paila Yaubada la Karaiwaga, e availa magisi bibwainasi ikatumovi matausina.
12 Igau bogwa bibogi, matausina tailuwotala taiyu imaisi ilukwaisi matauna, kawasi, "Kuwitali tobobawa bilosi ovalu katitaikina deli okidodina, binevisi k'asi e bimasisisi; paila baisa tasisuaisi ovilouwokuva."
13 Mitaga Yesu iluki matausina, kawala, "Yokomi kusakaisi matausina sitana avaka bikamsi."
E ikaibigasi, kawasi, "Kayosisi kwailima beredi walaj toyo nayu yena; kaina bakalosi bakagimwalasi kaula paila matausina komwaidosi, ke?"
14 Paila kasi bawa kaina tailakatuluwolima tauwau.
Yesu iluki la toligalega, kawala, "Kulukwaisi matausina bikatuvaisi boda, yuwotala yuwotala kala bawa kaina biboda tailuwolima, e bisigugulasi makawala poulotala poulotala."
15 E ivagaisi makawala, ilukwaisi komwaidosi bisilaisi.

9:3 9.3-5 Lk 10.4-11 g **9:5** Baisa bikibuboti bogwa goli eipakaitulaisi gala magisi mapilana valu. **9:5 9.5** VA 13.51 h **9:7** Matauna Erodi Anitipasa (kugisi Lk 3.1 kala katumiki). **9:7 9.7-8** Md 16.14; Mk 8.28; Lk 9.19 i **9:8** Mina Yudia eidokaisi matauna tovitoubobuta Ilaitia ikugwa bimaibogwa ikatubiasi valu paila Mesaia bogwa bima (kugisi Mal 4.5-6). j **9:13** Makwaisina kwekikekita wala, kala kwaiveka makawala kwaitala simsimwai bogwa tasulu.

16 E Yesu ikau kwailima beredi makwaisina toyo yena minasina,
ikounakaila gawata inokagutoki baisa Yaubada, ikimimisi, isaiki
toligalega bipataisi baisa tobobawa.
17 E komwaidosi ikamsi ikomatasi. Ikatuyoulisi kasi kobwaga peta
luwotala yuwa.

Pita ikamituli Yesu avai tau matauna
(Md 16.13-19; Mk 8.27-29)

18 E tutala isisu kalamwaleta ininigada, la toligalega imakaiasi
matauna; e ikatupoi matausina kawala, "Tomota ililivalasi mwada
availa yeigu?"
19 Ivitakaulasi, kawasi, "Mimilisi idokaisi mwada yoku Yoni Tobapi-
taisi, e mimilisi idokaisi Ilaitia,[k] e mimilisiga taitala metoya osi boda
tovitoubobuta omitibogwa leitokaia imovavau goli."
20 E ikatupoi matausina, kawala, "Mitaga yokomi kudokaisi availa
yeigu?"
Pita ivitakaula, kawala, "Yokula la Mesaia Yaubada."

Yesu ivitububoti la kaliga
(Md 16.20-28; Mk 8.30—9.1)

21 Iluluki matausina la karaiwaga kasai, kawala, "Taga bukukwami-
tulaisi vavagi makwaisina baisa availa."
22 Tuvaila ikaibiga, kawala, "Bibodi yeigu Latula Tomota babani
agu mmayuyu bidubadu, kaidadala valu deli tolula kasi tokugwa
deli toninitalapula paila Karaiwaga[l] bikoulovaigusi, bikatumataigusi;
e yam kwaitolula batokaia bamovavau goli."
23 E iluki matausina komwaidosi, kawala, "Kidamwa availa magila
bibokulaigu, ibodi bikatilavi tatoula, bikeula kala korosi yumyamb-
wata, e bibokulaigu.
24 Paila availa magila biyusi tatoula, matauna bitamwau; e availa
bikitumou tatoula paila yeigu, matauna bimova goli.
25 Avaka kala bwaina baisa taitala kidamwa iyosi guguwala valu valu
komwaidona, mitaga matauna bitamwau kaina bisilagi? Gala avaka
kala bwaina.
26 Paila availa immosila paila yeigu deli paila ulo biga, makawala
goli yeigu Latula Tomota bammosila paila matauna tutala bama ogu
guyugwayu agumwaleta deli la guyugwayu Tamagu toyo matausina
anelosi bumaboma.
27 Mitaga kululuwaisi baisa, mimilisi kutotusi baisa, gala bukukwali-
gasi mitaga ikugwa bukugisibogwaisi Yaubada la Karaiwaga."

Yesu wowola idavila
(Md 17.1-8; Mk 9.2-8)

28 Leilivala vavagi makwaisina iwokuva, igau kaina kwailima
kwaitolu yam, Yesu ivakouli Pita, Yoni, Yemesa, imwenasi wa koya
kidamwa binigada.
29 Tutala ininigada, idavila migila, kala kwama ivapupwakau saina
guyugwayu.

---

[k] **9:19** Kugisi mailela 8 kala katumiki. **9:19 9.19** Md 14.1-2; Mk 6.14-15; Lk 9.7-8 **9:20 9.20** Yn 6.68-69 [l] **9:22** Paila mabudosina, kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **9:23 9.23** Md 10.38; Lk 14.27 **9:24 9.24** Md 10.39; Lk 17.33; Yn 12.25 **9:28 9.28-35** 2 Pt 1.17-18

30 E ka! taiyu tauwau ibigatonasi deli matauna, matausina Mosese
sola Ilaitia,
31 matausina iyoumatilasi deli lumalama saina guyugwayu, ililivalasi
deli Yesu ammakawala bisilavi watanawa, e bogwa bivigimkulovi
makwaina mapilana Yerusalem.
32 Mitaga Pita toyo sala imitununupulasi mwada bimasisisi, mitaga
imitalalasi e igisaisi la lumalama deli guyugwayu sainela, toyo
matausina kasitaiyu deli matauna.
33 E tutala matausina isisilavaisi, Pita iluki Yesu, kawala, "Guyau,
saina bwaina yakamaisi kasisuaisi baisa; ibodi bakakaliaiisi kwaitolu
buliyoyova, kwaitala paila yoku, kwaitala paila Mosese, kwaitala paila
Ilaitia." Paila gala inikoli avaka ilivala.
34 Ililivala, e lowalowa ima ikuboli matausina; e tutala ikuboli
matausina ikokolasi.
35 E kaigila metoya olowalowa leima, kawala, "Baisa Latugu matauna
bogwa lanagi. Kulagaisi matauna!"
36 E tutala kaigila iwokuva, ibanaisi Yesu kalamwaleta. E yam
makwaisina ikapatusi, gala avaka ilivalasi baisa availa paila avaka
bogwa igisaisi.

Yesu ikatumovi gwadi baloma gaga eisikaila magudina
(Md 17.14-20; Mk 9.14-29)

37 Wa yam oluvi, bogwa ibusisi metoyasi wa koya, saina tobobawa
ibodaisi matauna.
38 E ka! taitala metoya tobobawa idou, ikaibiga, kawala, "Tovituloki,
ayokakapisi baisa yoku bukugisi latugu tau, paila matauna latugu
gudikesa;
39 e ka, baloma gaga iyosi matauna, e nanakwa iwaiweya; e iloulewa
matauna igau polu owodola ipuluseula; iyogagi matauna e gala magila
bisilavi matauna.
40 Ayokakapisi baisa m toligalega biyabaisi baloma gaga, mitaga gala
ipeulasi."
41 E Yesu ivitakauloki, kawala, "Ki, yokomi gala kudubumaigusi?
Mina sula yokomi; ammakawala woloula basikailimi deli bapeuloki
baisa yokomi? Kumiakaigu latum."
42 Tutala gwadi ima baloma gaga ilavi magudina, e magudina
iloulewa saina gaga. Mitaga Yesu ibuyoyu baloma gaga, ikatumovi
gwadi e isaiki tamala.
43 E komwaidosi itutu uwosi paila Yaubada la peula siligaga.

Yesu ivitububoti tuvaila la kaliga
(Md 17.22-23; Mk 9.30-32)

Mitaga tutala komwaidosi itutu uwosi paila avaka Yesu ivagi, iluki
la toligalega, kawala,
44 "Ibodi bukulagaisi mokwita biga mabigasina. Paila bikasalaigusi
yeigu Latula Tomota oyumasi tomota."
45 Mitaga gala ikatetasi biga mabigasina, paila Yaubada ikatupwani
kidamwa taga bikatetasi. E imwau udosi bikatupoiyaisi paila biga
mabigasina.

9:35 9.35 Ais 42.1; Md 3.17; 12.18; Mk 1.11; Lk 3.22

Availa isiligaga?
(Md 18.1-5; Mk 9.33-37)
46 Ikominimanisi titoulesi availa idoki isiligaga.
47 Mitaga tutala Yesu inikoli si nanamsa ivakouli taitala monagwadi imai otalila matauna,
48 e iluki matausina, kawala, "Availa metoya agu tobwakuli bikamiabi gwadi magudiwena bikamiabaigu, e availa bikamiabaigu bikamiabi matauwena iwitalaigu; paila availa kami tokekita oluwalaimi, matauwena itomgwaga."

Availa gala ipakaidasi ipilasaidasi
(Mk 9.38-40)
49 Yoni ikaibiga, kawala, "Guyau; kagisaisi taitala ikavitagi yagam kidamwa biyabi baloma gaga; e kasilibodaisi matauna, paila gala oda bodasi."
50 Mitaga Yesu iluki matauna, kawala, "Taga kusilibodaisi matauna; paila availa gala ipakaimi, ipilasaimi."

Mina Sameria osi valu kwaitala ipakaisi Yesu
51 E yam makwaisina makateki Yesu bila walakaiwa, isavali nanola magila bila Yerusalem. Iwitali la tokaikivi bikugwasi,
52 e ilosi isuvisi kwaitala si valu mina Sameria,[m] mwada bikatubaiasasi paila matauna.
53 E tomota ipakaisi matauna, paila kala gigisa makawala bila Yerusalem.
54 Tutala la toligalega Yemesa sola Yoni igisaisi, ikaibigasi, kawasi, "Tomoya, ki! magim bitakaraiwagasi kova bibusi metoya wa labuma,[n] bigabu matausina?"
55 Mitaga itovila ibuyoyu matausina.[o]
56 E ilokaiasi ituwoli valu.

Mimilisi mwada bibokulaisi Yesu
(Md 8.19-22)
57 Igau ililoulasi, taitala tau iluki matauna, kawala, "Babokulaim; ambaisa ambaisa bukula, e yeigu deli."
58 E Yesu iluki matauna, kawala, "Mauna olawodila isim kasi nobwala, deli mauna nayoyowa isim kasi nigwa, mitaga yeigu Latula Tomota gala isim kabagu."
59 Iluki taiyuwela, kawala, "Kubokulaigu."
Mitaga ikaibiga, kawala, "Tomoya, kutagwala ikugwa bala babaku tamagu."[p]
60 Mitaga iluki matauna, kawala, "Kuligaiwa tomata, e bibakwaisi kasi tomata titoulesi; mitaga yoku bukula kukwamituli Yaubada la Karaiwaga."

9:46 9.46 Lk 22.24 **9:48 9.48** Md 10.40; Lk 10.16; Yn 13.20 [m] **9:52** Mapilana Sameria isisu oluwalaisi mapilasina Yudia deli Galili. Mina Yudia eidokaisi mina Sameria tokukolosi, paila uula kala tuwoli kidikedasi si tapwaroru deli bubunesi deli goli kasi gulogula, e mina Sameria ninasi makawala wala paila mina Yudia. [n] **9:54** Mimilisi buki pilabubogwa eikatumkulovaisi, "makawala Ilaitia eikaraiwogi omitibogwa??. **9:54 9.54** 2 Gwe 1.9-16 [o] **9:55** *ibuyoyu matausina.* Mimilisi buki pilabubogwa eikatumkulovaisi, "e ikaibiga, kawala, 'Wi! Yokomi gala wala kunikoli avai baloma ikikaraiwogaimi. Ka, yeigu Latula Tomota lama gala mwada bakatudidaimi tomota, mitaga kidamwa bakatumovi matausina.' " [p] **9:59** Baisa kaina bigivakala e kala katumiki, "Bala ayamati tamagu igau tutala bikaliga matauna." Mina Yudia idokaisi ibodi bitapilasaisi tonamakava, mitaga ibodi sainela bitayamataisi tomata kala visalili.

61 E taitolula ikaibiga, kawala, “Tomoya babokulaim; mitaga ikugwa
kutagwala bala atali veyagwa.”
62 Mitaga Yesu iluki matauna, kawala, “Kidamwa availa ikau daima
ivitouula ikeli mitaga ininayuwa e matauna gala bibodi Yaubada la
Karaiwaga.”

10

Yesu iwitali tailuwolima tailuwoyu tuvaila

1 Oluvi Tomoya inagi tailuwolima tailuwoyuq tuvaila, iwitali
matausina taiyu taiyu bikugwaiyaisi matauna. Iluki biviloubusisi avai
valu avai katuposula igau matauna titoulela bilokaia.
2 E iluki matausina, kawala, “Mokwita bagula ikabinai sainela
mitaga totayoyuwa gala ibawasi; mapaila kunigadaisi tolibagula
biwitali totayoyuwa bilosi ola bagula paila la tayoyuwa.
3 Kulosi; e ka, awitalaimi makawala minasina lam oluwalaisi kaukwa
nagigasisi.
4 Taga kukwauwaisi mani, gala kauya, gala katubukolela kaikemi.
Taga kubodaisi availar wa keda.
5 Avai bwala bukusuvisi, ikugwa bukukwaibigasi, kawami, ‘Kagutoki
segwaia.’
6 Kidamwa taitala tokambwaila bisisu baisa, bogwa deli bukuk-
walubailasi; mitaga kidamwa gala, gala goli bukukwalubailasi.
7 Bukusikailisi bwala kwaitala bukukwamkwamsi bukumomomsi
avaka avaka bisakaimi, paila ibodi toyoudila bisakaisi k'ala; taga
kusupelasi bwala ituwoli ituwoli.
8 Tutala bukukwaloubusisi ovalu e bikamiabaimi, bukukwamsi
avaka bisailisi omitami;
9 baisa kukwatumovasi tokwatoula, e kulukwaisi matausina,
kawami, ‘Yaubada la Karaiwaga bogwa ivakatitaikinemi.’s
10 Mitaga tutala bukukwaloubusisi ovalu e gala bikamiabaimi, kulosi
wa keda kulivalasi, kawami,
11 ‘Mi valu la pwaipwaia avaka ikapikikisi okaikemasi kakatu-
sisapaisit baisa yokomi; mitaga bukunikolaisi baisa, Yaubada la
Karaiwaga bogwa ivakatitaikina.’u
12 Alukwaimi, bogwa bigagabila paila mapilana Sodomv wa yam
makwaina mitaga bimwau paila valu makwaina.

9:61 9.61 1 Gwe 19.20 q **10:1** *inagi tailuwolima tailuwoyu.*Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi ‘inagi tailuwolima tailuwoyu taiyu’. Mapilana buki Vitouula uula 10 eigini kidamwa boda kala bawa baisa ovalu watanawa buduluwolima buduluwoyu, e kaina Yesu einagi eiwitali tailuwolima tailuwoyu paila mwada bivituloki ibodi komwaidosi mina watanawa bilagaisi la biga. **10:2 10.2** Md 9.37-38 **10:3 10.3** Md 10.16 r **10:4** Wa tuta matutona tokwaidadina saina biyomadaisi tuta wa keda kidamwa bibudobodaisi availa e bilivalaisi nokagutoki gala iyomala, mauula Yesu eiluki toligalega taga biyomadaisi tuta osi liloula metoya budoboda sesia wa keda, paila ibodi mokwita binanakwasi bilosi bikakamatulasi. **10:4 10.4-11** Md 10.7-14; Mk 6.8-11; Lk 9.3-5 **10:7 10.7** 1 Kr 9.14; 1 Tm 5.18 s **10:9** *bogwa ivakatitaikinemi.* Gagabila bitakivilaisi “bogwa goli leimakaiami.” **10:10 10.10-11** VA 13.51 t **10:11** Kugisi Lk 9.5 kala katumiki. u **10:11** *bogwa ivakatitaikina:* Gagabila bitakivilaisi “bogwa goli leimakaiami.” v **10:12** Valu mapilana valu pilabogwa katitaikina Milaveta Pilamata, omitibogwa Yaubada eikatudoum metoya wa kova paila uula tolesi valu si bubunela saina gaga sainela; kugisi Vit 19.24-28. **10:12 10.12** Vit 19.24-28; Md 10.15; 11.24

Ovalu makwaisina gala bininavilasi
(Md 11.20-24)

13 "Wo Korasini! Wo Betisaida! Vavagi siligaga bogwa lavagi
baisa yokomi. Kidamwa lavigaki makawala mapilasina Taia toyo
Saidoni,[w] bogwa bininavilasi omitibogwa, bivitububotaisi si ninavila
kasi kwama bwabwau deli bikumsi kasi koula.
14 Bogwa bigagabila paila mapilasina Taia toyo Saidoni wa Yamla
Yakala, mitaga bimwau paila yokomi.
15 E yokomi mina Kapaneum, mwada bukulupaimi titoulemi wa
labuma ke? Bivabwaimi bukusuvisi Edesi.
16 "Availa bilagaimi bilagaigu, e availa bipakaimi bipakaigu, e availa
bipakaigu bipaiki matauna iwitalaigu."

Tailuwolima tailuwoyu ikaimilavausi

17 E matausina tailuwolima tailuwoyu[x] ikaimilavausi deli si mwa-
sawa, ikaibigasi, kawasi, "Mwa Tomoya! Baloma gaga goli ikabiku-
wolaimasi avai tuta kakavitagaisi yagam!"
18 Iluki matausina, kawala, "Lagisi Setani[y] ikapusi metoya wa
labuma makawala kavikavila.
19 Ka, bogwa asakaimi mi peula bukuvapupoiyaisi keiyuna toyo
kudukika, toyo komwaidona la peula tilaula;[z] e gala kwaitala vavagi
biyogagaimi.
20 Mitaga taga bukumwasawasi paila baisa, paila baloma gaga
ikabikuwolaimi; mitaga bukumwasawasi paila Yaubada leigini yagami
wa labuma."

Yesu imwamwasila nanola
(Md 11.25-27; 13.16-17)

21 Wa tuta matutowena Yesu ivakasau la mwasawa metoya baisa
Baloma Tobumaboma[a] e ikaibiga, kawala, "Kagutoki Tamagu, Guyoula
labuma toyo watanawa, paila lokukimitali baisa pwapwawa avaka
lokukwatupwani metoyasi baisa tokwabitam toyo tokwateta. Mitaga,
Tamagu, paila baisa makawala nanom bwaina.
22 "Tamagu[b] bogwa isakaigu vavagi komwaidona; e gala taitala
inikolaigu, mitaga Tamagu wala; kaina gala taitala inikoli Tamagu,
mitaga yeigu wala Latula deli tuvaila matauna availa yeigu Latula
magigu bavituloki matauna."
23 Itovila baisa toligalega, ikikasilam, kawala, "Bukumwasawasi
paila lokugisaisi avaka igisaki mitami!
24 Paila alukwaimi, bidubadu tovitoubobuta toyo gweguya magisi
bigisaisi avaka kugigisaisi mitaga gala igisaisi; bilagaisi avaka kulila-
gaisi, mitaga gala ilagaisi."

Guma Sameria bwaina

---

[w] **10:13** Kugisi Lk 6.17 kala katumiki. **10:13 10.13** Ais 23.1-18; Isi 26.1—28.26; Yoe 3.4-8; Emo 1.9-10; Sek 9.2-4 **10:15 10.15** Ais 14.13-15 **10:16 10.16** Md 10.40; Mk 9.37; Lk 9.48; Yn 13.20 [x] **10:17** Kugisi mailela 1 kala katumiki. [y] **10:18** Maigana Diabolo igiyuwela, e kala katumiki "Tosilaboda". [z] **10:19** Matauwena goli Diabolo. **10:19 10.19** Sam 91.13 [a] **10:21** *metoya baisa Baloma Tobumaboma.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "metoya baisa Baloma", mimilisiga ituwoli iginisi "onanola titoulela". [b] **10:22** *Tamagu:* Mimilisi buki pilabubogwa eivitoulaisi mailela 22 kala ginigini baisa makawala, "E Yesu itovila igigisi la toligalega e iluki matausina kawala, 'Tamagu…' " **10:22 10.22** Yn 3.35; 10.15

25 E ka, tokabitam taitala paila Mosese la Karaiwaga itokaia biwakoli
ikatupoi matauna, kawala, “Tovituloki, avaka bavagi kidamwa bakau
momova kwekanigaga?”
26 Iluki matauna, kawala, “Avaka Mosese la Karaiwaga kala ginigini?
Ammakawala kukwalawa?”
27 Ivitakaula, kawala, “Bukuyebwaili Guyau m Yaubada metoya
olopom komwaidona, deli om baloma komwaidona, deli om peula
komwaidona, deli onanom komwaidona; e bukuyebwaili som
makawala kuyebwailim titoulem.”
28 Iluki matauna, kawala, “Bogwa lokukwabuliki; kuvagi makawala,
e bukumova goli.”
29 Mitaga matauna magila bikabwaili titoulela, mapaila iluki Yesu,
kawala, “E, availa sogu?”
30 Yesu ivitakaula, kawala, “Taitala tau ililoula isilavi Yerusalem
bilokaia Yeriko.[c] E tolibulebu ibodaisi matauna, ivililaisi kala kwama,
iwawaiyasi matauna, iligaiwaisi, matauna katitaikina bikaliga.
31 E taitala tolula iloula wa keda makadana; mitaga tutala igisi
matauna, eileila ila osiusiula keda.
32 Makawala taitala mabudona Libai[d] ima baisa igisi matauna, eileila
ila osiusiula keda.
33 Mitaga taitala guma Sameria[e] ililoula ilokaia ambaisa tosilagi
eisisu; e tutala igisi inokapisi.
34 E imakaia matauna, iligabu bulami toyo waini[f] okala lewa e
ikapoli. Oluvi isaili otapwala la mauna titoulela, imai matauna wa
bwala kwaidadina, iyamati.
35 Eiyam ikau kwaiyu mani, isaiki toyamata bwala, ikaibiga, kawala,
‘Kuyamati matauna, e avaka kugimoli bikalisau makwaisina, tutala
bakaimilavau bamapwaim.’
36 “Availa metoya matausina kasitaitolu kudoki ivigaki sola matauna
tosilagi metoya baisa tolibulebu?”
37 Ikaibiga, kawala, “Matauna inokapisi tosilagi.”
Yesu iluki matauna, kawala, “E, kula, kuvagi makawala.”

Yesu iloula igisi Marida sola Meri

38 Ililoulasi e Yesu ikaloubusi kwaitala valu; e vivila yagala Marida
ivakouli matauna ilau ola bwala.
39 Isim bodala Meri, e minana isili omatala Tomoya, iligalega la
vituloki.
40 E Marida iyokwai wowola paila bidubadu la paisewa; imakaia
Yesu, ikaibiga, kawala, “Tomoya, ki, kudoki gala dimlela bodagu
isilavaigu; auvakapula agumwaleta ke? Kuluki minana bima ipila-
saigu.”
41 Mitaga Tomoya ivitakauloki minana, kawala, “Marida, Marida,
ikaiki wowom deli ilagoli yamam paila bidubadu paisewa;

10:25 10.25-28 Md 22.35-40; Mk 12.28-34 **10:27 10.27** Tol 19.18; Kak 6.5 **10:28 10.28** Tol 18.5 [c] **10:30** Mapilana valu wa Waya Yoridani mapilana opilikwaibwaga, deli Yerusalem opilibomatu kala kaduwonaku makawala Kavataria bitala Kaibola (24 km). [d] **10:32** Paila mabudona Libai kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [e] **10:33** Kugisi Lk 9.52 kala katumiki.
10:33 10.33-34 2 Lil 28.15 [f] **10:34** Makwaisina bipilasi kala lewa. Bulami bikatuminum mmayuyu, deli waini bikatumigileu. E tuvaila kugisi Ym 5.14. **10:38 10.38-39** Yn 11.1

42 mitaga kwaitala vavagi iboda.[g] Meri einagi bwaina, e baisa gala
bitakau metoya baisa minawena."

11

Yesu la vituloki paila nigada
(Md 6.5-15; 7.7-11)

1 Kwaitala tuta Yesu isisu ambaisa e ininigada baisa Yaubada. Tutala
ivinaku, taitala la toligalega iluki matauna, kawala, "Tomoya, kuvitu-
lokaimasi kedala nigada makawala goli Yoni eivituloki la toligalega."
2 E iluki matausina, kawala, "Tutala kunigadasi, kukwaibigasi.
'Tamamasi,
yagam bakatemmalaisi.
M Kwaraiwaga bima.
3 Kamasi bukusakaimasi yam kwaitala kwaitala.[h]
4 Bukuligaiwa ma mitugagasi,
paila yakamaisi kaligaiwaisi si mitugaga matausina imituga-
gaimasi.
Taga kutagwala bitamnabaimasi.' "
5 E iluki matausina, kawala, "Kaina taitala yokomi bilokaia sola
ola bwala olubulotoula, e biluki matauna, kawala, 'Sogu, kusakaigu
kwaitolu kaula;
6 paila taitala lubaigu ola kwaidadina leimakaiagu, mitaga gala
avaka ayosi bakamovi matauna.'
7 Mitaga sola bivitakauloki metoya olumoulela bwala. Kawala,
'Taga kuyogwegwesi; bogwa lakatubodi yoyu, e lakanayobu litugwa
immasisisi; gala igagabila batokaia basakaim avaka.'
8 Alukwaimi, kaina gala bitokaia bisaiki paila uula matauna sola;
mitaga paila la kaliyeia sola bitokaia bisaiki avaka ibodi matauna.
9 "E alukwaimi. Kunigadasi, e Yaubada bisakaimi; kunevisi, e
bukubanaisi; kunopipisisi, e biulaim paila yokomi.
10 Paila availa binigada, matauna bikau; e availa binevi, matauna
bibani; e availa binopipisi, matauna bibani yoyu kala ulaim.
11 Kaina avai tau yokomi kidamwa latula binigada yena, bisaiki
keiyuna kaimapula yena[i] ke?
12 Kaina binigada pou, e bisaiki kudukika ke?
13 Mapaila kidamwa yokomi tomitugaga kukwatetasi ammakawala
bukusakaisi litumia vavagi bwaina, mokwita Tamami wa labuma
bikalisauwaimi e bisaiki Baloma Tobumaboma baisa matausina availa
availa inigadaisi."

Yesu toyo Bielisibuli
(Md 12.22-30; Mk 3.19-27)

14 E iiyabi baloma gaga metoya baisa taitala tokutabu; e tutala
baloma gaga isilavi matauna, tokutabu ibigatona e tomota itutu uwosi.

---

[g] **10:42** *kwaitala vavagi iboda.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "mimilisi vavagi wala iboda, kainaga kwaitala vavagi wala." [h] **11:3** Gagabila tuvaila bitagini "avaka bibodi yam lagaila" kainaga "avaka bibodi nabwaia". [i] **11:11** *kaimapula yena.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi "e dakuna kaimapula kaula"; kugisi Md 7.9.

15 Mitaga mimilisi ikaibigasi, kawasi, “Iiyabi baloma gaga paila
Bielisibuli,[j] baloma gaga si guyau, ikatupewoli matauna.”
16 Mitaga mimilisi mwada biwakolaisi matauna, inigadaisi matauna
kidamwa bivagi vavagi siligaga bikibuboti Yaubada ininabwaila paila
matauna.
17 Mitaga Yesu inikoli si nanamsa e iluki matausina, kawala,
“Kidamwa kabokwaraiwaga ipoisivisisi e iuvataisi, kabokwaraiwaga
makwaina bitamwau; e kidamwa dala ikovisisi iuvataisi, dala mak-
waina bikapusi.
18 Kidamwa Setani la karaiwaga ikovisisi iuvataisi, ammakawala
la karaiwaga bisisu ke? Paila kulivalasi aiyabi baloma gaga paila
Bielisibuli ikatupewolaigu.
19 Ki, yeigu aiyabi baloma gaga paila Bielisibuli ikatupewolaigu?
Mimilisi yokomi iiyabaisi baloma gaga ke? Kudokaisi availa ikatupe-
woli matausina? Mapaila matausina bikibubotaisi mi sula.
20 Mitaga kidamwa yeigu aiyabi baloma gaga metoya ola peula
Yaubada, Yaubada la Karaiwaga bogwa imakaiami.
21 “Tutala topeula iyosi uvagila kabilia komwaidona e iyamati la
bwala, la guguwa bisisu bwaina.
22 Mitaga kidamwa taitala topeuligaga bimakaia bikalisuwoli
matauna, bikau uvagila kabilia avaka leidoki kala peula, e oluvi bivili
avaka bogwa ilebu.
23 “Availa gala ipilasaigu, matauna ipakaigu; e availa gala ikougugula
deli yeigu, matauna tokodidaimila gugula.

Baloma gaga ikaimilavau
(Md 12.43-45)
24 “Tutala baloma gaga isilavi taitala tau, ivavivila mapilasina
oviloupakala,[k] inainevi vaiwasi, mitaga gala ibani. E ikaibiga, kawala,
‘Bakaimilavau ogu bwala ambaisa lasunapula lama.’
25 E bogwa ima, ibani makwaina bogwa itanevaisi, deli ikatubiasaisi.
26 Mapaila matauna ila, ivakouli baloma tuwoli tailima taiyu, kasi
gaga ikalisau kala gaga matauna, e isuvisi isigagasi baisa; e tuta
kala vigimkovila tau matauna ibani kala gaga ikalisau kala gaga
liloubogwa.”

Nona kala mwamwasila mokwita
27 Ililivala vavagi makwaisina e natana vivila metoya baisa tobobawa
ikaigaveka iluki matauna, kawala, “E vivila minawena leiunaim deli
nunula lokununu bimwasawa!”
28 Mitaga Yesu ikaibiga, kawala, “Ikalisau matausina availa availa
ililagaisi la biga Yaubada e ivagaisi, e matausina goli saina bimwa-
sawasi.”

Tubwa tubugaga inainevisi kabutuvatusi
(Md 12.38-42; Mk 8.12)
29 Oluvi saina tobobawa isigugulasi, Yesu ilivala, kawala, “Tubwa
matubona tubugaga; kunainevisi bavagi vavagi siligaga bikibuboti

---

[j] **11:15** Maigana idokaisi igiyuwela yagala matauna Diabolo mwada matauna baloma gaga kasi tokwaraiwaga. Sitana makawala mina Pilisitia si yaubada yagala Bealisebubi; kugisi 2 Gwe 1.2-3. **11:15 11.15** Md 9.34; 10.25 **11:16 11.16** Md 12.38; 16.1; Mk 8.11 **11:23 11.23** Mk 9.40 [k] **11:24** Idokaisi viloupakala pilimbwailisi baloma gaga, magisi bisigagasi baisa goli.

Yaubada ininabwaila paila yeigu, mitaga basakaimi Youna kala kabutuvatusi e gala avai kabutuvatusi tuvaila.

30 Paila Youna matauna kasi kabutuvatusi[l] mina Niniba, e makawala goli yeigu latula Tomota kami kabutuvatusi yokomi tubwa matubona.

31 Giyouvila metoya opilayouya[m] bitotu wa Yamla Yakala e biyakalaimi; paila minana ima metoya saina kaduwonaku kidamwa bilagi la kabitam Solomoni, e ka, yeigu asisu baisa akalisau Solomoni.

32 Mina Niniba bitotusi wa Yamla Yakala e biyakalaimi; paila ininavilasi metoya ola kamituli Youna, e ka, yeigu asisu baisa akalisau Youna.

Wowom kala kaitapa
(Md 5.15; 6.22-23)

33 "Kidamwa taitala ivakanoti kaitapa, gala bisaili osikowala bwala, kaina bikatubukoli wa peta,[n] mitaga bisaili ola kabototu, kidamwa tosusuvi bigisaisi lumalama.
34 Matam makawala wowom kala kaitapa. Kidamwa migileu matam, baisa bisimitali wowom komwaidona; mitaga kidamwa matam gaga, wowom komwaidona bidudubila.
35 E kuyamata kidamwa lumalama olumoulem gala bidudubila.
36 Mapaila kidamwa wowom komwaidona itapi, gala pikekita dudubila isisu, komwaidona bogwa bilumalama sainela, makawala kaitapa ilulu bwaina bisimitalaim."

Yesu ikamituli si bubunela toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi
(Md 23.1-36; Mk 12.38-40; Lk 20.45-47)

37 Tutala ililivala, taitala Parisi[o] inigada baisa matauna bikamkwamsi deli; e isuvi isili bikamsi.[p]
38 Parisi itutu wowola paila igisi Yesu gala biwinabogwa[q] oluviga bikamkwam.
39 E Tomoya iluki matauna, kawala, "E yokomi Parisi! Kuwinaisi tapwala viga toyo tapwala kaboma; mitaga olumoulemi ivakasauwaimi mituguguwa deli mitugaga.
40 Mina ninagowa yokomi. Matauna ibubuli tapwala tomota bogwa tuvaila ibubuli olumoulela[r] tomota ke?
41 Mitaga ibodaimi bukumitakwaisi metoya baisa olumoulela makwelasina, e vavagi komwaidona bimigileusi paila yokomi.
42 "Mitaga wo yokomi Parisi! Paila kukougugulasi semakavi paila Yaubada e kala vilavila tala metoya luwotala metoya naita deli dibirera deli avai lokwai isisu wa bagula, mitaga gala kuyamataisi karaiwaga duwosisia deli la bobwailila Yaubada. Mitaga ibodaimi

---

11:29 11.29 Md 16.4; Mk 8.12 [l] **11:30** Youna eisisu olopola yena naveka eiboda yam kwaitolu deli bogi kwaitolu. Kugisi Md 12.41 kala katumiki. **11:30 11.30** You 3.4 [m] **11:31** Minana giyouvila mapilana Siba, mapilawena olumoulela mapilana Arebia opilibolimila. **11:31 11.31** 1 Gwe 10.1-10; 2 Lil 9.1-12 **11:32 11.32** You 3.5 [n] **11:33** *kaina bikatubukoli wa peta.*Mimilisi wala buki pilabubogwa gala wala biginisi mabigana. **11:33 11.33** Md 5.15; Mk 4.21; Lk 8.16 [o] **11:37** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [p] **11:37** Kugisi Lk 7.38 kala katumiki. [q] **11:38** Mina Yudia kasi karaiwaga kwaitala ibodi biwinabogwa oluvi bikamsi, e ibodi sainela biluluwaisi kidamwa makateki goli leibodaisi tomota bidubadu. [r] **11:40** *Matauna ibubuli tapwala tomota bogwa tuvaila ibubuli olumoulela.*Gagabila bitagini, "Ki, avai tau biwini tapwala bogwa tuvaila biwini olumoulela, kadai!"

mokwita bukuyamataisi makwaisina vavagi kwevakaveka e tuvaila taga kuligaiwaisi mi semakavi paila makaisina kaikikekita.

43 “Wo yokomi Parisi! Paila kuyebwailisi kala kaisisu walakaiwa wa
bwala tapwaroru deli kidamwa tomota bibodaimi deli kami taimamila
obikubaku.
44 Wo yokomi! Paila yokomi makawala laka gala isim kala
kabutuvatusi,[s] e tomota ililoulasi odubasi makwaisina mitaga gala
binikolaisi avaka.”
45 Taitala metoya tokwabitam paila Mosese la Karaiwaga ivitakauloki
matauna, kawala, “Tovituloki, kidamwa kulilivala makawala, baisa
kululukwaimasi tuvaila.”
46 E ikaibiga, kawala, “Wo yokomi tokwabitam paila Mosese la
Karaiwaga tuvaila! Paila kusakaisi baisa tomota si koni kwaimwau,
e yokomi titoulemi gala kukwabikonaisi si koni deli kwayatala misik-
waikwemi.
47 Wo yokomi! Paila tumimia ikatumataisi tovitoubobuta e yokomi
kuyoudilasi kasi laka tovitoubobuta kasi kaboluluwai.
48 Mapaila yokomi kami tosola; kutagwalasi baisa si vavagi tumimia;
paila ikatumataisi matausina, e yokomi kuyoudilasi kasi laka.
49 Baisa uula la Kabitam Yaubada ikaibiga, ‘Bawitali baisa matausina
tovitoubobuta toyo aposetolo; bikatumataisi mimilisi deli biyogagaisi
mimilisi.’
50 Kidamwa tubwa matubona bimapwaisi buyavisi tovitoubobuta
komwaidosi avaka leibusisi metoya baisa kala tumila watanawa.
51 E bimapwaisi metoya obuyavila Eibeli, e meitobu obuyav-
ila Sekaraia,[t] matauna ikaliga oluwalaisi okabolula deli ola ligisa
Yaubada. Mokwita alukwaimi, baisa bivigakaisi kasi mipuki tubwa
matubona.
52 “Wo yokomi tokwabitam paila Mosese la Karaiwaga! Paila
kusipukikitaisi buluvala kabitam; yokomi gala kusuvisi titoulemi, e
kusilibodaisi matausina availa availa mwada tosusuvi bisuvisi.”
53 E Yesu isilavi baisa e toninitalapula paila Karaiwaga deli Parisi ivi-
touulasi bikominimanisi deli kasi leiya baisa matauna. Ikatukoyayaisi
matauna paila vavagi bidubadu,
54 mwada bikautaisi paila saina magisi biyogagaisi matauna metoya
la biga owodola titoulela.

12

Yesu ilivala paila katudewa gaga

1 Wa tuta matutona saina tobobawa isigugulasi tailakatuluwovila
mapaila iulutupatupasi titoulesi, Yesu ilukibogwi la toligalega, kawala,
“Kuyamataimi paila Parisi si yisi,[u] baisa katudewa gaga.

11:42 11.42 Tol 27.30 [s] **11:44** Mina Yudia tuta tuta bikatububulaisi laka deli pwaka mwada gala availa bikabikonimakavi. Kidamwa availa bisula e bikabikoni, tomota bidokaisi matauna bogwa eiyogwali titoulela e bomala bisuvi bwala tapwaroru kaina bikalubaila deli sala mina Yudia. [t] **11:51** Kugisi 2 Lil 24.20-22. Makwaina katumata baisa katumata komwaidona kwaibodanim olumoulela mapilana Kabutubogwa, paila uula mapilana buki 2 Liliu kala vigimkovila Kabutubogwa. E makawala goli Eibeli kala katumata baisa katumata komwaidona kwematala olumoulela Kabutubogwa (kugisi Vit 4.8). **11:51 11.51** Vit 4.8; 2 Lil 24.20-21 [u] **12:1** Mabigana “yisi” bigavisaiki wala paila vituloki doudoga. **12:1 12.1** Md 16.6; Mk 8.15

2 Avaka bitakatubukoli igau biyoumatila; avaka bitakatupwani igau
binikolaisi.
3 Avaka bogwa lokukwaibigasi odudubila tomota bilagaisi
olumalama, e avaka bogwa lokukwasilamsi olopola bwala tomota
bikamitulaisi obuneyova.

Iluki bikukolaisi availa
(Md 10.28-31)
4 "Segwaia alukwaimi, taga kukukolaisi matausina availa availa
bikatumataisi woula mitaga oluvi gala gagabila avaka bivagaisi.
5 Mitaga bavitulokaimi availa bukukukolaisi; bukukukolaisi
matauna iyosi peula kidamwa bogwa ikatumata oluvi bilavi wa
Eli. Mokwita alukwaimi bukukukolaisi matauna.
6 "Gagabila bitagimoli nalima mauna nayoyowa nakikekita kasi
mapu kwaiyu toea ke? E Yaubada gala bilumwelavi natana minasina.
7 E yokomi makawala, paila kulumi kala bawa inikoli. Taga kukoko-
lasi; kami mapu ikalisau kasi mapu bidubadu mauna nakikekita.

Kamatula paila Keriso omitasi tomota
(Md 10.32-33; 12.32; 10.19-20)
8 "Alukwaimi, availa bikamituli eibokulaigu baisa omitasi tomota,
yeigu Latula Tomota tuvaila bakamituli paila matauna baisa omitasi
la anelosi Yaubada;
9 mitaga availa biyakalaigu baisa omitasi tomota, yeigu Latula
Tomota tuvaila bayakali baisa omitasi la anelosi Yaubada.
10 "E availa bibigigagaigu, yeigu Latula Tomota, Yaubada biligaiwa
la mitugaga; mitaga availa bibigigagi Baloma Tobumaboma, Yaubada
gala biligaiwa la mitugaga.
11 "E tutala bimaiyaimi omitasi totapwaroru osi gugula toyo omitasi
kasi tokugwa deli tokwaraiwaga, taga bukunokubukubusi paila am-
makawala kaina avaka bukulivalaisi;
12 paila wa tuta matutona goli Baloma Tobumaboma bivitulokaimi
avaka ibodaimi bukulivalaisi."

Tokwaibagula mitaga tonagowa kala bigavisaiki
13 E taitala metoya tobobawa iluki matauna, kawala, "Tovituloki,
kuluki tuwagu bivili kama bigukeya."
14 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, "Mwa! Availa ivigakaigu m
tokwaraiwaga kaina m tovila guguwa?"
15 E iluki matausina, kawala, "Kuyamataimi, e bukupakaisi mitike-
wakewa komwaidona; paila taitala tomota la sisu ovalu watanawa kala
bwaina gala metoya oguguwa kala bawa."
16 E iluki matausina bigavisaiki, kawala, "Taitala tokwaibagula la
bagula ikabinai sainela;
17 e inanamsa onanola, 'Avaka bavagi? Paila ulo bwaima gala ibodi
bakedidagi k'agu.'
18 Ikaibiga, 'E bavagi baisa makawala - bakodidaimi ulo bwaima, e
bakaliivau bwaima kwaiveka; e baisa bakedidagi k'agu komwaidona
toyo ulo guguwa komwaidona.
19 E balukwaigu, Mwa! ka - bidubadu guguwa bogwa lakedidagi
bisisu taitu bidubadu. Bavaiwasi, bakam, bamom, bamwasawa.'

12:2 12.2 Mk 4.22; Lk 8.17 **12:10 12.10** Md 12.32; Mk 3.29 **12:11 12.11-12** Md 10.19-20; Mk 13.11; Lk 21.14-15

20 Mitaga Yaubada iluki matauna, kawala, ‘Tonagowa yoku, wa bogi
makwaina bukukwaliga wala, e availa biyosi bigukeyam avaka bogwa
kukwatubiasi?’
21 “E baisa makawala matauna availa bikedidagi guguwa paila
titoulela, mitaga gala binanamsa paila avai guguwa kwekanigaga
omatala Yaubada.”

Nokubukubu
(Md 6.25-34)

22 Yesu iluki la toligalega, kawala, “Mapaila alukwaimi taga
bukunokubukubusi paila kamkwam, mwada bukusibwabwailasi,
kaina paila uwomi, avaka bukusikamsi.
23 Paila yokomi goli bukukwalisauwaisi k′ami, deli uwomi bikalisau
kami kwama.
24 Bukunanamsasi paila mauna nayoyowa, gala bisopusi kaina
bitayoyuwasi, gala si bwala kaina si bwaima. Mitaga Yaubada ituui
minasina. Yokomiga kukwalisauwaisi mauna nayoyowa kasi mapu!
25 Availaga yokomi bukukwatumkulovi m momova[V] kwaivila taitu
tuvaila metoya om nokubukubu?
26 Mapaila kidamwa gala gagabila bukuvagaisi kwaitala vavagi kala
kwekekita makawala baisa, avaka paila kunokubukubusi paila avai
vavagi tuwoli tuwoli?
27 Kunanamsasi paila morobau si sususina; makaisina gala iy-
oudilasi, kaina gala ivituvatusi; mitaga alukwaimi, Solomoni[W] kala
kalugologusa gala bitakaibiga, mitaga gala isikoma makawala kaitala
makaisina morobau.
28 Paila mnumonu lagaila isisu yamomova osaivau e nabwaia tomota
bigabwaisi okumkumla. E kidamwa Yaubada bibubuli makaisina
makawala, saina bikalisau bisakaimi kami kwama! Wo yokomi! Saina
pikekita mi dubumi.
29 “E taga kunevisi avaka bukukwamsi kaina avaka bukumomsi. E
taga kunokubukubusi.
30 Paila matausina mina watanawa gala inikolaisi Yaubada, tuta
tuta inainevisi paila vavagi makwaisina, mitaga Tamami inikolibogwi
vavagi makwaisina bogwa ibodaimi.
31 Mitaga bukunevisi Yaubada la Karaiwaga, e vavagi makwaisina
Yaubada bikatumkulovi paila yokomi.

Guguwa wa labuma
(Md 6.19-21)

32 “E yokomi boda yuwokekita taga kukokolasi; paila Tamami bogwa
leinagi bisakaimi la Karaiwaga.
33 Mi guguwa bukugimolaisi e metoya omanila bukumitakwaisi.
Bukubanaisi kami kauya bikanigaga deli mi veiguwa kwekanigaga wa
labuma, e baisa touveilau gala bimakaia, kaina liwoliusa biyogagi.[X]
34 Paila nanom bilokaia ambaisa m guguwa isisu.

Towotetila iyuuyausasi

[V] **12:25** *bukukwatumkulovi m momova.*Gagabila bitagini “bukukwatumkulovi m towonaku”.
[W] **12:27** Wa tuta matutona eiguguyau, Guyau Solomoni la guguwa deli la veiguwa ikalisau odubasi gweguya komwaidosi ovalu watanawa; kugisi 1 Gwe 10.23. **12:27 12.27** 1 Gwe 10.4-7; 2 Lil 9.3-6 [X] **12:33** Wa tuta matutona tomota kasi karekwa yabubwaila deli moi saina mwau mipusi ikalumgolaisi deli si veiguwa goli.

35 “Bukuyuuyausasi; bukupalaisi kami kwama, deli mi kaitapa
bilululusi.
36 Bukuvigakaimi makawala tauwau itutulaisi si tokwaraiwaga
bikaimilavau metoya oveivai pakala; mapaila tutala bima binopipisi,
e nani biulaimwaisi baisa matauna.
37 Kidamwa tokwaraiwaga tutala bima bibani availa availa iyu-
uyausasi, e ibodi bimwasawasi towotetila matausina. Alukwaimi goli,
matauna bipali kala kwama, bikaraiwogi matausina bisilaisi bikamsi,
e matauna bima bivakoma matausina.
38 E kidamwa bima olubulotoula kaina ikikivisiga bibani matausina
makawala, e bimwasawasi towotetila matausina.
39 Baisa kululuwaisi. Kidamwa tolibwala binikoli avai tuta touveilau
bima, bogwa biyausa, e gala bitagwala bikopwali bwala.
40 E makawala yokomi, bukuiyamwasisi; paila avai tuta gala
kupikwakusi - e, yeigu Latula Tomota bama.”

Touwata tosalau kaina tomitugaga
(Md 24.45-51)

41 Pita ikaibiga, kawala, “Tomoya kulilivala bigavisaiki makwaina
paila yakamaisi kaina tomota komwaidosi ke?”
42 E Tomoya ikaibiga, kawala, “Mapaila avai tolibaku tosalau deli
tokabitam? Matauwena kala tokwaraiwaga bivigaki matauna la
towotetila komwaidosi kasi tokugwa, kidamwa bisaiki budala k′asi
okala tuta mokwita.
43 Bimwasawa touwata matauna kidamwa kala tokwaraiwaga bima
e bibani matauna iuvagi makawala.
44 Kululuwaisi baisa - bivigaki matauwena kala toyamata la guguwa
komwaidona.
45 Mitaga kidamwa touwata matauna bilivala onanola, ‘Bogwa
eiyobali agu tokwaraiwaga’, e bivitouula biwawaiya towotetila deli
nawotetila, e bikamkwam bimomom, e bimomom kabotutu,
46 e avai yam gala ipikwaku kala tokwaraiwaga bima wa tuta gala
inikoli, e bitapupoi wowolaу matauna, bisaili matauna deli matausina
tokowolova.
47 “E avai touwata inikoli kala tokwaraiwaga nanola mitaga gala
ikatubaiasa kaina ivagi makawala nanola tokwaraiwaga, bibani kala
lewa novakaveka.
48 Mitaga availa gala inikoli e ivagi avaka ibodi lewa, bibani kala lewa
nokikekita wala. Baisa availa isakaisi bidubadu vavagi, tomota ibodi
bikauwaisi bidubadu metoya baisa matauna, e baisa avai toyamata
bisailisi bidubadu vavagi, metoya baisa matauna ibodi bikauwaisi
bidubadu tuvaila.

Gala lamai vakota mitaga livisi
(Md 10.34-36)

49 “Lama uula bavakati kova baisa ovalu watanawa; e magigu
sainela bilululu baisa tuta.
50 Isisu bapitaiso paila babapitaiso, e saina agu mwau kidamwa gala
bavinaku.
51 Ki, kudokaisi lama basaiki vakota ovalu watanawa? Alukwaimi,
Gala, mitaga koyovisi.

12:35 12.35 Md 25.1-13 **12:36 12.36** Mk 13.34-36 **12:39 12.39-40** Md 24.43-44 у **12:46** *bitapupoi wowola.*Gagabila bitagini “bilavi matauna bila okoukweda”. **12:50 12.50** Mk 10.38

52 Paila igau wa bwala kwaitala tailima tomota bikoyovisisi taitolu
deli taiyu, e taiyu deli taitolu.
53 Bikoyovisisi makawala, taitala kasitaiyu latula tau, e latula tau
kasitaiyu tamala; natana kasitaiyu latula vivila, e latula vivila kasitaiyu
inala, numoya kasitaiyu yawala, e yawala kasitaiyu minana numoya."

Ammakawala bukuvitusaisi kweluva
(Md 16.1-4; Mk 8.11-13)

54 E tuvaila ilivala baisa tobobawa, kawala, "Tutala kugisaisi
lowalowa ililuva okwaibwaga, nani bukukwaibigasi, kawami, 'Bogwa
bikuna,' e ikaloubusi makawala.
55 Tutala kugisaisi youya iuu, kukwaibigasi, kawami, 'Bogwa biyu-
viyavi', e ikaloubusi makawala.
56 Tokwatudewa gaga yokomi, kunikolaisi ammakawala bukuvitu-
saisi kasi gigisa watanawa deli labuma; mitaga avaka paila gala
kunikolaisi ammakawala bukuvitusaisi kweluvala tuta matutona?

Bukukiduwosisia baisa kam totabinona
(Md 5.25-26)

57 "E avaka paila yokomi gala kuvitusaisi avai vavagi ibodi bubunela
duwosisia?
58 Kidamwa availa magila biyakalaim, e deli kuliloulasi bukulosi
okaboyakala, kunanakwa bukuveyawasi kamitaiyu kam totabinona;
kaina bilauwaim baisa toyakala, e toyakala bikasalaim baisa tok-
watupipi, e tokwatupipi bisailim wa bwala katupipi.
59 Alukwaim, gala wala bukusaga mitaga bukumipubogwi m mapu
komwaidona."

13

Kuninavilasi, kaina bukudoumlabasi

1 Wa tuta matutowena mimilisi isisuaisi baisa ilukwaisi Yesu paila
matausina mina Galili Pailato[z] eikatumati tutala ilulasi baisa Yaubada.
2 Ivitakauloki matausina, kawala, "Ki, kudokaisi kidamwa si mitu-
gaga matausina ikalisau si mitugaga mina Galili komwaidona, paila
ikaligasi makawala?
3 Gala wala! Mitaga kidamwa yokomi gala kuninavilasi,
komwaidomi makawala bukudoumlabasi.
4 E ammakawala matausina tailuwotala tailima taitolu, baisa mina
Sailowam[a] matausina bwala ikapusi ikatumati, kudokaisi si mitugaga
ikalisau komwaidosi mina Yerusalem si mitugaga?
5 Gala wala! Mitaga kidamwa yokomi gala kuninavilasi,
komwaidomi makawala bukudoumlabasi."

Makaina seuseu kaiuwala kala bigavisaiki

6 E iluki matausina bigavisaiki[b] makwaina, kawala, "Taitala tau ivali
seuseu obigulela waini; ima inevi kaiuwala, mitaga inanota.
7 E iluki tobigubagula, kawala, 'Ka, lamaima kwaitolu taitu mak-
waisina avakawoli kaiuwala seuseu makaina, mitaga ananota wala.
Kuteya makaina; avaka paila iyomadi pwaipwaia?'

12:53 12.53 Mai 7.6 z **13:1** Kugisi Lk 3.1. a **13:4** Mapilana katupotala valu olumoulela Yerusalem. b **13:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

8 Ivitakauloki matauna, kawala, ‘Tomoya, kutagwala bitotu taitu
makwaina tuvaila, igau bakeli, pwaipwaia bwaina bakaliuu.
9 E kidamwa taitu bima biuwa, bwaina; mitaga kidamwa gala,
bukuteya makaina.’ ”

Yesu ikatumovi natana vivila wa yam sabate

10 Yam sabate[c] Yesu iuvituloki[d] wa bwala tapwaroru.
11 E natana vivila isisu, e baloma gaga isikaila minana kweluwotala
kwailima kwaitolu taitu; iyayali kapoula, e gala igagabila bitomalaula.
12 Tutala Yesu igisi minana, idou iluki minana, kawala, “Ve! Bogwa
latanekwaim metoya kam mwau.”
13 Yesu ikabikoni minana, e nanakwa itomalaula, iyakawoli Yaubada.
14 Mitaga bwala tapwaroru kala tokwaraiwaga saina kala leiya
paila Yesu eikatumova wa yam sabate. Iluki tomota, kawala, “Isisu
kwailima kwaitala yam ibodi tomota bipaisewasi; bukumaisi wa yam
makwaisina paila katumova, mitaga gala wa yam sabate.”
15 Mitaga Tomoya ivitakauloki matauna, kawala, “Tokwatudewa
gaga yokomi! Taitala taitala yokomi bitaneku la bulumakau kaina la
ase metoya ola kaiwaga, bilau, bivimom wa yam sabate ke?
16 E ammakawalaga minana? Minawena dalela Eberaam, e Setani
leisipu kweluwotala kwailima kwaitolu taitu. Ki gala biboda bataneku
avaka eisipu minana wa yam sabate?”
17 Tutala ililivala makawala, komwaidosi kala tilaula immosilasi; e
tobobawa imwasawasi paila vavagi saina siligaga bogwa eivagi.

Waitunela mwaiya deli yisi kasi bigavisaiki
(Md 13.31-33; Mk 4.30-32)

18 E Yesu ikaibiga, kawala, “Ammakawala Yaubada la Karaiwaga?
Kaina deli avaka bavisaiki makwaina?
19 Makwaina makawala waitunela mwaiya, makwaina taitala tau
ilau ivali ola bagula; e ikaiveka, imila kai; e mauna nayoyowa iyoulasi
kasi nigwa osisila.”
20 Tuvaila ilivala, kawala, “Ammakawala bavisaiki Yaubada la
Karaiwaga?
21 Makwaina makawala yisi, natana vivila ikau makwaina,
ikenevigoli deli kapoluwovasi pwarawa, igau komwaidona bisapilasi.”

Kalapisila kaduyokekita
(Md 7.13-14,21-23)

22 E Yesu ititavina ovalu vilouvakaveka deli viloukikekita, iuvituloki;
e ililoula kidamwa bila Yerusalem.
23 E taitala ikatupoi matauna, kawala, “Tomoya, kaina taivila wala
bimovasi?”
Iluki matausina,
24 “Kupwaikikinasi bukusuvisi okalapisila kaduyokekita; paila aluk-
waimi, bidubadu binevisi ammakawala bisuvisi baisa, mitaga gala
bipeulasi.
25 Tolibwala bitokaia bikatubodi yoyu; e bukutotusi okoukweda,
bukunopipisisi, bukukwaibigasi, kawami, ‘Tomoya, kuulaim yoyu
baisa yakamaisi.’ Matauna bivitakaulokaimi, kawala, ‘Gala anikoli
ammokutoyasi lokumaisi.’

---

c **13:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. d **13:10** Kugisi Lk 4.15 kala katumiki. **13:14** **13.14** Sun 20.9-10; Kak 5.13-14

26 E bukuvitakaulasi, kawami, ‘Kakamsi deli kamomsi omatam, e
kuvituloki oma kedasi.’
27 E matauna bikaibiga, kawala, ‘Alukwaimi, gala anikoli ammoku-
toyasi lokumaisi; kusilavaigusi komwaidomi tomitugaga.’
28 Igau bukugisaisi Eberaam toyo Aisake toyo Yekobe toyo tovi-
toubobuta komwaidosi ola Karaiwaga Yaubada. Mitaga yokomiga
Yaubada bilavaimi okoukweda, e bukuvalamsi deli bukupulummosi-
lasi sainela.
29 E tomota bimaisi metoyasi obomatu toyo okwaibwaga, metoya
okalisalewa toyo obolimilayouya, e bikamsi ola Karaiwaga Yaubada.
30 Mitaga mimilisi ivabodasinim bikugwasi, e mimilisi ikugwasi
bivabodasinim.”

Yesu ikayoyu paila Yerusalem
(Md 23.37-39)

31 Wa tuta matutowena mimilisi Parisi imaisi ilukwaisi Yesu, kawasi,
“Kusilavi baisa, bukula; paila Erodi[e] magila bikatumataim.”
32 E iluki matausina, kawala, “Matauna makawala ugiwagi! Kulosi,
kulukwaisi matauna, kawagu, ‘Ka, lagaila toyo nabwaia aiyabi baloma
gaga e akakatumova; bugiyuga bavigimkulovi mokwita ulo paisewa.’
33 Mitaga ibodaigu lagaila nabwaia toyo bugiyu balokaia ogu keda.
Tauwau! Gala igagabila tovitoubobuta bikaligabogwa kidamwa gala
isisu Yerusalem.
34 “Wo Yerusalem, Yerusalem! Kukwatumati tovitoubobuta, e
kukwabidikuni availa availa Yaubada iwitali baisa yoku! Kwaivila
tuta mwada bavayouli tomotam makawala rekorekwa isilipapi litula
opinupanela, mitaga gala magim!
35 Mapaila baisa mi valu Yaubada bogwa bisilavi makwaina
biviloububu. E alukwaimi, gala bukugisaigusi tuvaila, igau tutala
bukukwaibigasi, kawami, ‘Yaubada biyomwasali matauna imaima
ikavitagi yagala Guyau!’ ”

14

Yesu ikatumovi matauna tobwawa

1 E kwaitala sabate Yesu isuvi ola bwala taitala Parisi kasi tokugwa,
mwada bikam; e imitakavataisi matauna.
2 E ka, taitala tobwawa isisu omatala.
3 Yesu iluki tokwabitam paila Mosese la Karaiwaga deli Parisi,
kawala, “Ki, ibodi Mosese la Karaiwaga bitayomovasi wa yam sabate
kaina gala?”
4 E ikapatusi. E ikau tokwatoula, ikatumovi e iwitali matauna bila.
5 E iluki matausina, kawala, “Kidamwa taitala yokomi iyosi natana
ase kaina bulumakau,[f] e kidamwa minawena bikapusi outuwotu,
bogwa binanakwa bilupi minana wa yam sabate ke?”
6 E gala igagabila bivitakaulokaisi baisa.

Bigavisaiki paila tokula paka deli tolipaka

13:27 13.27 Sam 6.8 **13:28 13.28** Md 22.13; 25.30 **13:28 13.28-29** Md 8.11-12 **13:30 13.30** Md 19.30; 20.16; Mk 10.31 [e] **13:31** Matauna Erodi Anitipasa; kugisi Lk 3.1 kala katumiki. **13:35 13.35** Sam 118.26; Yer 22.5 [f] **14:5** *natana ase kaina bulumakau.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “taitala latum kaina natana bulumakau”. **14:5 14.5** Md 12.11

7 Tutala Yesu igisi tokula paka iyupalaisi kabosisu bwaina, iluki
bigavisaiki baisa matausina.
8 “Kidamwa availa bidouwaim oveivai pakala, taga kusila okabosisu
walakaiwa, paila kaina bogwa leidou taitala kam tokugwa;
9 e tolipaka bilukwaim, kawala, ‘Kusaiki m kwabosisu baisa
matauna,’ e deli kam mmosila bukusibusi kabosisu watanawa.
10 Mitaga kidamwa bidouwaim, kula kusili watanawa; e tutala
tolipaka bima, kaina bilukwaim, kawala, ‘Sogu, kuma walakaiwa,’
matutowena kam yakaula bitokaia omitasi matausina ikamkwamsi
deli yoku.
11 Paila availa bilupi titoulela walakaiwa Yaubada bivabu watanawa;
e availa bivabu titoulela, Yaubada bilupi walakaiwa.”
12 Tuvaila iluki tolipaka, kawala, “Tutala bukuvagi avai paka,
taga bukudou samwa, budamwa, veyamwa, kaina avai guyau isisu
katitaikinem; paila matausina kaina bidoumapwaimsi.
13 Mitaga tutala bukupaka, bukudou tonamakava, tosiekupuna,
topem, tokwau,
14 e bukumwasawa; paila gala iyosisi avaka bimapwaimsi. Yaubada
bimapwaim tutala tomitukwaibwaila bitokaiasi bimovavausi.”

Kwaiveka paka kala bigavisaiki
(Md 22.1-10)

15 Tutala taitala deli matausina ikamkwamsi ilagi vavagi baisa,
iluki Yesu, kawala, “Bimwasawa matauna bikamkwam ola Karaiwaga
Yaubada!”
16 Mitaga Yesu iluki matauna, kawala, “Taitala tau ivagi kwaiveka
paka, e idou bidubadu.
17 E, otutala kamkwam iwitali la touwata bikaikivisi matausina
bogwa leidoubogwi, kawasi, ‘Kumaisi; paila vavagi komwaidona
bogwa lakatubiasi.’
18 Mitaga komwaidosi, taitala taitala makawala, ivitouulasi ilivalasi
uula si vitoki. Taitala iluki matauna, kawala, ‘Yeigu bogwa agimoli
kubilatala kwabila, ibodaigu bala bagisi; anigadaim bukutugwalaigu.’
19 Taiyuwela ikaibiga, kawala, ‘Yeigu bogwa agimoli buluwotala
bulumakau, bala bawakoli si peula minasina. Anigadaim bukutug-
walaigu.’
20 Taitolula ikaibiga, kawala, ‘Yeigu bogwa lavai, mapaila gala
igagabila bawa.’
21 “‘Touwata ikaimilavau ikamituli vavagi makwaisina baisa kala
tokwaraiwaga. Matauna tolibwala igibuluwa, iluki la touwata, kawala,
‘Nani kula okedala valu kadavakaveka toyo kadakikekita, kuvakouli
tonamakava, tosiekupuna, tokwau toyo topem, e bukumai.’
22 E la touwata ikaibiga, kawala, ‘Tomoya, m biga bogwa lavagi,
mitaga ikesa kabosisu.’
23 Tokwaraiwaga iluki la touwata, kawala, ‘Kulokaia okadaula deli
osiusiula keda, e kuvakouli tomota bisuvisi, kidamwa ulo bwala
bikasewa.
24 Paila alukwaim, gala taitala matausina bogwa ladoubogwi
bikamkoni ulo paka.’ ”

14:8 14.8-10 Big 25.6-7 **14:11 14.11** Md 23.12; Lk 18.14

Avaka bibodi la toligalega Yesu

25 E tobobawa sainela ibokulaisi Yesu; e itovila iluki matausina, kawala,
26 “Kidamwa availa bimakaiagu, mitaga gala bipaiki tamala, toyo inala, toyo la kwava, toyo litula, toyo tuwala budala, toyo luleta, e tuvaila la momova, gala igagabila matauna ulo toligalega.
27 E availa gala bikeula kala korosi kidamwa bibokulaigu, gala igagabila matauna ulo toligalega.
28 “Kidamwa availa baisa yokomi mwada biulai bwala kwaiveka, ammakawala? Bikugwa bikainaga mapula, e binikoli kaina iyosi avaka bibodi kaina gala ke?
29 Kidamwa gala ivagi makawala, bogwa eisaili tumila, mitaga gala igagabila bivigimkulovi; e availa bigisaisi bivigaki kasi yousokana baisa matauna,
30 e bikaibigasi, kawasi, ‘Mm - tau matauna ivitouula biulai, mitaga gala gagabila bivigimkulovi.’
31 “E kidamwa taitala guyau la tokwabilia lakatuluwotala mwada bikabiliasi deli guyousola la tokwabilia lakatuluwoyu, ammakawala? Ikugwa binanamsa kaina igagabila bikalisau?
32 E kidamwa gala igagabila, e deli, guyousola isisu kaduwonaku, biwitali tosikwawa bikabilula e bivakota valu.
33 Mapaila avai tau yokomi gala bikatilavi vavagi komwaidona avaka iyosi, gala igagabila matauna ulo toligalega.

Yona gala kakamwenala
(Md 5.13; Mk 9.50)

34 “Yona bwaina; mitaga kidamwa yona kakamwenala bitamwau, ammakawala bitavigaki biwaki makwaina?
35 Yona makwaina gala bipilasi pwaipwaia kaina bagula; tomota iligaiwaisi makwaina. Matauna ilagi ibodi biligimlili.”

15

Natana sipi itamwau kala bigavisaiki
(Md 18.10-14)

1 Bidubadu tokougugula pokala deli tomitugagag imakaiasi katitaikina Yesu kidamwa bilagaisi la biga.
2 E Parisi toyo toninitalapula paila Karaiwaga itakumdaisi, kawasi, “Matauwena tau ikikamiabi tomitugaga, e deli ikamkwamsi.”
3 Iluki matausina makwaina bigavisaiki, kawala,
4 “Kidamwa taitala yokomi biyosi la sipi nalakatutala, e natana bikitumou, ammakawala? Bisilavi minasina naluwolima naluwovasi nalima navasi olawodila, e bila binevi minawena natamwau igau bibani.
5 Tutala bibani, bisaili okaiyola deli msalela.
6 Bikaimilavau, e bidou bisigugulasi lubaila deli sala, biluki matausina, kawala, ‘Kumaisi tamwasawasi, paila ulo sipi minana natamwau bogwa labani.’

14:26 14.26 Md 10.37 **14:27 14.27** Md 10.38; 16.24; Mk 8.34; Lk 9.23 g **15:1** Kugisi Lk 5.30 kala katumiki. **15:1 15.1-2** Lk 5.29-30

7 Alukwaimi, makawala goli mina labuma si mwasawa paila taitala
tomitugaga eininavila bikalisau si mwasawa paila tailuwolima tailu-
wovasi tailima taivasi tomitukwaibwaila gala iboda bininavilasi.

Mani itamwau kala bigavisaiki

8 "Kidamwa avaivila iyosi kweluwotala mani, kidamwa bikitu-
mou kwaitala, ammakawala? Bivakanoti kaitapa, bitanevi bwala,
binevikoli igau bibani ke?
9 E bogwa ibani, idou bisigugulasi lubaila deli sala, e iluki, kawala,
'Kumaisi tamwasawasi, paila bogwa labani mani makwaina akitu-
mou.'
10 Makawala goli, alukwaimi, la anelosi Yaubada imwasawasi paila
taitala tomitugaga eininavila."

Tau latula itamwau kala bigavisaiki

11 Ikaibiga, kawala, "Isisu taitala tau deli litula taiyu.
12 Matauna molagwadi iluki tamala, kawala, 'Tamagu, kuvili m
guguwa, sitana kaikeyam bayosi.' E tamala ivili la guguwa baisa
matausina.
13 Igau, gala ikalabobawa, matauna molagwadi isoguguwa
komwaidona la guguwa ila valu kaduwonaku; e ikalimwala sainela,
iyomadi la guguwa.
14 E bogwa leivinaku komwaidona la guguwa, molusaula itokaia
ovalu makwaina, e matauna ikamolu.
15 Ilokaia taitala tolivalu e isisu baisa; e matauna iwitali ola saivau
kidamwa bivakam bunukwa.[h]
16 Mwada bikam bunukwa k'asi, e gala availa bisaiki avaka bikam.[i]
17 Mitaga igau ininavila, ikaibiga, kawala, 'Oi! Taivila tamagu la
topaisewa k'asi bidubadu sainela ikamkwamsi ikukobwagasi, mitaga
yeigu baisa molu wala bikimataigu!
18 Batokaia, balokaia tamagu e baluki matauna, kawagu, "Tamagu,
bogwa lamitugaga baisa labuma e omatam.
19 Gala ibodi bidokaigusi latum. Kuvigakaigu makawala m
topaisewa." '
20 E itokaia imakaia tamala.
"Mitaga tutala imaima kaduwonaku, tamala igisi matauna, e saina
ivili lopola; e isakaula, ikaipapi iviyuwoli matauna.
21 Latula iluki matauna, kawala, 'Tamagu, bogwa lamitugaga baisa
labuma e omatam. Gala ibodi bidokaigusi latum.'[j]
22 Mitaga tamala iluki la towotetila, kawala, 'Nani kumaiyaisi
kwama yamitabwaila sainela, kuvisikomaisi matauna; kuvililaisi kala
kakalougwa omisikwaikwela, deli katubukolela kaikela[k] kusailisi.

---

h **15:15** Mina Yudia eidokaisi bunukwa komwaidona kaina bulutuvalu kainaga bolodila bomikikila availa bikam, paila mina Yudia kasi karaiwaga vilionela biyogwali wala, makawala yakidasi talilivalasi paila vilionela bolodila kaina vai. i **15:16** *bisaiki avaka bikam.* Gagabila bitagini "bisaiki avaka". j **15:21** *bidokaigusi latum.* Mimilisi buki pilabubogwa eikatumkulovaisi, "Kuvigakaigu makawala m topaisewa" (kugisi mailela 19). k **15:22** Vavagi makwaisina ikibuboti kidamwa gwadi tamala bogwa eidoki magudina latula tatoula e gagabila bikaimilavau. Makwaina kakalougwa bikibuboti matauna taitala toveka olumoulela dalela, e makwaisina katubukolela kaikela ibodi taitala guyousola wala bisikam, paila availa tosisu watanawa gala wala bisikam avaka okaikela.

23 E kumaiyaisi bulumakau nagwadi nakaitubwa, kukwatumataisi, e
bitakamsi, bitamwasawasi.
24 Paila matauna latugu leikaliga, mitaga eimovavau; leitamwau
mitaga bogwa tabanaisi.' E ivitouulasi bimwasawasi.
25 "Mitaga latula molitomoya isisu wa bagula; tutala imaima ivakana
katitaikina bwala, e ilagi butula iusiwosisi deli ikikaiwosisi.
26 Idou taitala towotetila, ikatupoi, kawala, 'Avai vavagi baisa?'
27 Iluki matauna, kawala, 'Bodam bogwa leima, e tamam bogwa ika-
tumati bulumakau nagwadi nakaitubwa, paila bogwa ibani matauna
ibwaina tomwaidona.'
28 "E igibuluwa matauna, e ipaiki bisuvi. E tamala isunapula imnabi
matauna.
29 Mitaga ivitakauloki tamala, kawala, 'Ka vakail'o militaila au-
wotetila baisa yoku, e gala kwaitala tuta akoulovi m kwaraiwaga,
mitaga gala kusakaigu natana gota nagwaigwadi goli, kidamwa
bakamwasawasi deli segwaia.
30 Mitaga tutala matauna latum leima, matauna deli minasina
nakalimwala bogwa iyomadi m guguwa, kukwatumati bulumakau
nagwadi nakaitubwa paila matauna.'
31 E tamala iluki matauna, kawala, 'Latugu, tuta komwaidona
kusikailigu, komwaidona ulo guguwa baisa m guguwa.
32 Mitaga ibodaidasi bitamwasawasi sainela deli uwodaisi kala salau,
paila matauna bodam leikaliga, e baisa tuta imovavau; leitamwau, e
bogwa tabanaisi.' "

16

Tolibaku tosasopa kala bigavisaiki

1 Tuvaila Yesu iluki toligalega, kawala, "Isisu taitala tau bidubadu la
guguwa, e la tolibaku isisu baisa matauna. E tomota ikamitulaisi baisa
matauna kidamwa tolibaku iyomadi la guguwa.
2 E idou matauna, iluki, kawala, 'Avaka baisa alagi paila yoku? Ku-
nanamsa avaka bukukwamituli paila m paisewa, paila gala igagabila
bukutolibaku tuvaila.'
3 E matauna tolibaku ikaibiga onanola, 'Wa! Avaka bavagi? Paila
agu tokwaraiwaga bikau ulo tolibaku. Gala bapeula babigubagula, e
kidamwa baninigada, agu mmosila.
4 E, ka, bogwa lanagi; bavagi makawala. E, tutala bikau ulo tolibaku
tomota bivaulaigusi osi bwala.'
5 "Mimilisi tomota kasi wasi isisu baisa tokwaraiwaga, e tolibaku
idou taitala taitala matausina, e iluki matauna imaibogwa, kawala,
'Kaivila kam wasi baisa ulo tokwaraiwaga?'
6 Ikaibiga, kawala, 'Lakatutala kabomala bulami.' Iluki matauna,
kawala, 'Kukwau kam wasi pweipula, e nani kusili kuginivau kailu-
wolima.'
7 Iluki taiyuwela, kawala, 'Tavila kam wasi?' Ikaibiga, kawala,
'Lakatuluwotala peta witi.' Iluki matauna, kawala, 'Kukwau kam wasi
pweipula e kuginivau lakatulima lakatutolu.'
8 "E tokwaraiwaga iyakawoli tolibaku matauna tosasopa paila la
kabitam. Paila mina watanawa si kabitam osi paisewa ikalisau mina
lumalama si kabitam osi paisewa.

9 "E alukwaimi, guguwala watanawa bukupitapatasi kidamwa bukuvigakaisi tomota veimia; mwada igau biwokuva guguwa Yaubada bikamiabaimi baisa ovalu walakaiwa.
10 "Availa iyamata bwaina paila vavagi pikekita, matauna biyamata bwaina paila vavagi kwaiveka goli; e availa iubuwabu paila vavagi pikekita, matauna goli biubuwabu paila vavagi kwaiveka.
11 Mapaila kidamwa lokuubuwabusi paila guguwala watanawa, availa bisakaimi guguwa mokwita, kidamwa bukuyamataisi?
12 E kidamwa lokuubuwabusi paila la guguwa tuwoli tomota, availa bisakaimi mi guguwa titoulemi?
13 "Gala gagabila taitala touwata biwotitali taiyu tokwaraiwaga. Paila kaina bikoulovi taitala, biyebwaili taiyuwela; kaina bikabikuwoli taitala, bipaiki taiyuwela. Gala gagabila bukuwotitalaisi Yaubada toyo guguwa."

Yesu ivituloki paila mimilisi vavagi
(Md 11.12-14)

14 E Parisi matausina saina tomituguguwa ilagaisi komwaidona baisa e iyosokanaisi matauna.
15 Yesu iluki matausina, kawala, "Yokomi makawala matausina ikabwailisi titoulesi omitasi tomota; mitaga Yaubada inikoli ninami; paila avaka tomota iyakawolaisi sainela baisa Yaubada idoki gala avaka dimlela.
16 "Mosese la Karaiwaga[l] toyo tovitoubobuta si vituloki isisuaisi igau ola tuta Yoni; metoya wa tuta makwaina ikamitulaisi Bulogala Bwaina paila Yaubada la Karaiwaga e taitala taitala isuvi ikosaikikina paila makwaina.
17 Kaina igagabila labuma toyo watanawa biwokuva, mitaga gala igagabila kwaitala tunutunu metoya ola Karaiwaga Mosese bitamwau.

Yesu la vituloki paila vaipaka
(Md 5.31-32; 19.1-12; Mk 10.11-12)

18 "Kidamwa taitala bivaipaki la kwava e bivaivau nayuwela, eikailasi wala; e kidamwa taitala bivaiya nauvaipaka, matauna eikailasi.

Taitala tau bidubadu la guguwa toyo Lasaro

19 "Isisu taitala tau bidubadu la guguwa kala kwama yabweyani toyo yapupwakau yamitabwaila; e yumyambwata ikamkwam bwaina.
20 E ola koukweda isailisi taitala tonamakava yagala Lasaro wowola pwasawokuva.
21 E mwada bikam silimku ikikapusisi metoya ola tebeli tokwaraiwaga; tuvaila kaukwa imaisi ikanumosaisi kala pwasa.

16:13 16.13 Md 6.24 [l] **16:16** Mina Yudia si Buki Pilabumaboma kala katupwaila katupomatala mapilasina pilalima Vitouula bila Karaiwaga Kwaiyuwela, e katupoyuwela mapilasina tovitoubobuta. Mitaga tuta bidubadu kidamwa magisi bikibubotaisi pilamwaidona si buki, bilivalasi "Mosese deli tovitoubobuta", makawala Yesu eilivala wa tuta baisa. **16:16 16.16** Md 11.12-13 **16:17 16.17** Md 5.18 **16:18 16.18** Md 5.32; 1 Kr 7.10-11

22 “E kwaitala yam tonamakava ikaliga, e anelosi ilauwaisi matauna
bisisuaisi deli Eberaam.[m] Tuvaila tokwaraiwaga ikaliga, e ibakwaisi
matauna.
23 Isisu Edesi.[n] Tutala ibani mayuyu baisa, ikounakaila, igisi
Eberaam saina kaduwonaku, e Lasaro deli matauna.
24 Ikapiniveka idou, kawala, ‘Tamagu Eberaam, kunokapisaigu,
kuwitali Lasaro, kidamwa bividagu matala misikwaikwela wa sopi e
bivinumli mayegu bitula; paila makovana kova ilululu baisa e yeigu
abani agu mmayuyu sainela.’
25 “Mitaga Eberaam ikaibiga, kawala, ‘Latugu,[o] kululuwai om tuta
momova kukwau m vavagi bwaina, e Lasaro makawala ikau vavagi
gaga; mitaga baisa ibani kala visimoli, mitaga yoku kubani kam
mmayuyu.
26 E tuvaila, oluwalaidasi ikanuvagasi uveya kwaiveka, kidamwa
matausina baisa magisi bilosi mapilana ewaiwa, gala igagabila
biluvapelasi biwaisi, e matausina mapilana ewaiwa gala igagabila
biluvapelasi bimaisi.’
27 Ikaibiga, kawala, ‘E mapaila tamagu anigadaim, bukuwitali
matauna bilokaia odalela tamagu,
28 paila budagwa tailima isisuaisi; kidamwa biluki matausina taga
matausina goli biviloubusisi baisa oviluwela mmayuyu.’
29 “Mitaga Eberaam ikaibiga, kawala, ‘Mosese toyo tovitoubobuta[p]
isisuaisi baisa matausina; ibodi bilagaisi matausina.’
30 Ikaibiga, kawala, ‘Gala, Eberaam tamagu; mitaga kidamwa taitala
bitokaia bimovavau e bilokaia matausina, e bogwa bininavilasi.’
31 E Eberaam iluki matauna, kawala, ‘Kidamwa gala bilagaisi Mosese
toyo tovitoubobuta, tuvaila gala bilegasi kidamwa taitala bitokaia
bimovavau goli.’ ”

17

Paila kabokwapusi
(Md 18.6-7,21-22; Mk 9.42)

1 E iluki la toligalega, kawala, “Mokwita kabokwapusi bimaisi;
mitaga wo! tau matauna uula bimaisi!
2 Ibodi sainela kidamwa bisipwaisi kwaitala uyuwa kwaiveka okaiy-
ola e bilavaisi obolita, mitaga gala ibodi matauna bivakapusii taitala
matausina tokikekita.
3 Kuyamataimi.
“Kidamwa bodam kaina tuwam[q] bisula, kubuyoyu matauna; ki-
damwa bininavila, bukuligaiwa la mitugaga matauna.
4 Kidamwa bivagi sula baisa yoku biboda sivalima sivayu wa yam
kwaitala, e sivalima sivayu bimakaiam bikaibiga, kawala, ‘Bogwa
laninavila’, ibodaim bukuligaiwa la mitugaga.”

Paila dubumi

---

[m] **16:22** Mina Yudia idokaisi labuma makawala kwaitala paka kwevakaigaga, e Eberaam tomatala goli. Availa bisisu deli Eberaam kaina otalila Eberaam matauna bogwa biboda kala kamaiaba sainela. [n] **16:23** Baisa si valu tomata, baisa goli bitulotulasi igau tutala bibodaisi kasi kamwaga; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [o] **16:25** Baisa bigala kalubaila goli. [p] **16:29** Kugisi mailela 16 kala katumiki. [q] **17:3** Kugisi Lk 6.41 kala katumiki. **17:3 17.3** Md 18.15

5 E aposetolo ilukwaisi Tomoya, kawasi, “Ma dubumaisi kukwatumkulovi!”
6 E Tomoya ivitakaula, kawala, “Kidamwa mi dubumi kala kwaiveka makawala waitunela mwaiya, gagabila bukulukwaisi makaina yaku, kawami, ‘Kukoulaim kulavaim obolita’, e bikabikuwolaimi.

Paila wotetila
7 “Kaina taitala mi towotetila ibigubagula kaina iiyamati sipi. Igau bima metoya obuyagu, ki, bukuluki matauna, kawami, ‘Nani kuma kukwam’?
8 Gala goli. Bukuluki matauna, kawami, ‘Kusulu k'agu, e kukwatulova, kuyeyai k'agu, kumai. Bakam, bamom; oluviga yoku.’
9 Ammakawala, bukunokagutoki baisa m towotetila paila ikabikuwoli karaiwaga kaina gala?
10 Makawala goli yokomi. Kidamwa bogwa lokuvigimkulovaisi avaka kami karaiwaga, bukukwaibigasi, kawami, ‘Yakidasi da wotetilasi sitana wala; paila bogwa tavagaisi makawala kada karaiwagasi wala.’ ”

Yesu ikatumigileu tailuwotala tokwagwaiguya
11 E tutala ililoula ilokaia Yerusalem, ivakana okaligeisi Sameria toyo Galili.
12 Tutala iviloubusi kwaitala valu, tailuwotala tokwagwaiguya ibodaisi matauna. Itotusi sita ewaiwa,
13 e ikapinivekasi, ikaibigasi, kawasi, “Yesu, Guyau, kunokapisaimasi.”
14 Tutala igisi, iluki matausina, kawala, “Kulosi, kuvitulokaimi baisa tolula.”[r]
Mapaila ilosi. Ililoulasi, e ka, bogwa imigileusi.[s]
15 E taitala matausina, tutala igisi leibwaina, ikaimilavau e deli kaigala kaigaveka iiyakawoli Yaubada.
16 Ikavagina omatala Yesu, inokagutoki; e matauna guma Sameria.
17 E Yesu ikawota, kawala, “Ki, gala akatumigileu tailuwotala? Mitaga ambaisa matausina tailima taivasi?
18 Gala taitala isisu bikaimilavau biyakawoli Yaubada, mitaga matauna togilagala wala ke?”
19 E iluki matauna, kawala, “Kutokaia, kula; m dubumi bogwa iyomovaim.”

Avai tuta Yaubada la Karaiwaga bima?
(Md 24.23-28,37-41)
20 Parisi ikatupoiyaisi matauna avai tuta Yaubada la Karaiwaga bima. Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Gala bigisaki matila bitakateta Yaubada la Karaiwaga bimaima.
21 Gala bitakaibigasi, ‘Ka, baisa emaima!’ kaina ‘Ka, baisa ewaiwa!’ Paila ka, Yaubada la Karaiwaga isisu olumoulemi.”[t]
22 Iluki toligalega, kawala, “Igau tuta bima bukupikwakusi bukugisaisi kwaitala ulo yam yeigu Latula Tomota, mitaga gala bukugisaisi makwaina.

---

[r] **17:14** Ibodi bivituloki wowola baisa matausina tolula ola valu tatoula kaina tolula matausina iyamataisi Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem. **17:14** **17.14** Tol 14.1-32 [s] **17:14** Kugisi Lk 5.12 kala katumiki. [t] **17:21** *isisu olumoulemi.* Gagabila bitagini, “isisu oninami” kainaga “bima nanakwa bikaloubusi olumoulemi”.

23 E tomota bilukwaimi, kawasi, ‘Ka, baisa ewaiwa!’ kaina ‘Ka, baisa
emaima!’ Taga kulosi, kaina bukubokulaisi matausina.
24 Paila yeigu Latula Tomota agu gigisa ogu yam[u] makawala
kavikavila kidamwa bikavila e bititapi labuma metoya okwaibwaga
baisa obomatu.
25 Mitaga ikugwa ibodi matauna bibani kala mmayuyu bidubadu, e
tubwa matubona bipakaisi matauna.
26 Makawala ola tuta Nowa,[v] makawala goli yeigu Latula Tomota
ogu tuta.
27 Ikamkwamsi imomomsi, iveivaisi, ipukupakusi, ee, yam makwai-
wena Nowa isila ola waga, e leima dadoya, komwaidosi idoumlabasi.

28 Makawala goli ola tuta Lota,[w] ikamkwamsi, imomomsi,
igigimwalasi, imipumapusi, isupusopusi, iiyoudilasi,
29 mitaga wa yam makwaina Lota isilavi Sodom, e kova kovalululu
toyo salipa maiinela saina peuluvagasi ididabwalisi makawala kuna
metoya wa labuma, e komwaidosi idoumlabasi.
30 E makawala bikaloubusi wa yam makwaina yeigu Latula Tomota
bayoumatila.
31 “Wa yam makwaina, matauna isisu obuneyova[x] deli la guguwa
olopola bwala, gala ibodi bikau makwaisina. Makawala matauna isisu
obuyagu gala ibodi bikaimilavau.
32 Kululuwaisi la kwava Lota.[y]
33 Availa mwada biyusi tatoula, matauna bitamwau; e availa
bikitumou tatoula, matauna bimova goli.
34 Alukwaimi, wa bogi makwaina taiyu tauwau ikanuvadulisi
bikanukwenusi okabasi kwaitala; Yaubada bikau taitala e taitalaga
bikanam.
35 Nayu vivila bitutusi kasi witi bimila pwarawa; Yaubada bikau
natana e natalaga bisim.”[z]
37 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Tomoya, ambaisa?”
Iluki matausina, kawala, “Ambaisa tomata bikanukwenu, baisa
mluveka[a] bitogugulasi mwada bikamsi.”

18

Tokwaraiwaga deli kwabuya kasi bigavisaiki

---

[u] **17:24** *agu gigisa ogu yam.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi wala “agu gigisa” e gala ikatumkulovaisi “ogu yam”. [v] **17:26** Omitibogwa Yaubada eikatudoum mina watanawa metoya wa dadoya, mitaga eikatumovi Nowa deli dalela. **17:26 17.26** Vit 6.5-8 **17:27 17.27** Vit 7.6-24 [w] **17:28** Omitibogwa Yaubada eikatudoum mina Sodom deli mina Gomora metoya wa kova kovalululu, mitaga eikatumovi Lota deli dalela. **17:28 17.28-29** Vit 18.20—19.25 [x] **17:31** Buki pilabubogwa eiginisi “odabala bwala”, baisa goli pilapatata, e koyavi wala bimwenasi baisa biuvaiwasi tutala kalasia kala yuviyavi ibubusi. Mitaga yakidasi da kabovaiwasi kaina buneyova. **17:31 17.31** Md 24.17-18; Mk 13.15-16 [y] **17:32** Minana gala eikabikuwoli Yaubada mauula eiboda kala kamwaga mwau eimila dakuna yonawokuva wala. **17:32 17.32** Vit 19.26 **17:33 17.33** Md 10.39; 16.25; Mk 8.35; Lk 9.24; Yn 12.25 [z] **17:35** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 36, iginisi, “ 36 Taiyu tauwau obuyagu bibigubagulasi; Yaubada bikau taitala e taitalaga bisim.” [a] **17:37** Baisa mina Yudia si bigivakala, e kala katumiki baisa makawala — avai tuta vavagi kwevakaigaga bikaloubusi, nani wala tomota bilagaisi bulogala. Kaina avai tuta vavagi saina mwaugaga bikaloubusi tomota bidubadu bitoulaisi bitopataisi bitobu mitasi bigigisaisi wala. Mitaga mabigana “mluveka” tuvaila bikibuboti mabudona mina Roum si tokwabilia, e kaina Yesu ililivala paila mabudona igau bikatudoum mina Yudia.

1 Iluki bigavisaiki baisa matausina, e kala vituloki ibodi bisalausi wa
nigada, e gala bikamagwesisi.
2 Ikaibiga, kawala, “Taitala tokwaraiwaga isisu ovalu kwaitala,
matauna gala ikukoli Yaubada, deli gala itemmali tomota.
3 E natana kwabuya isisu ovalu makwaina; e tuta bidubadu imakaia
matauna, ikikaibiga, kawala, ‘Kukiduwosisia paila yeigu avaka agu
tilaula bogwa leivagi.’
4 Ikugwa tokwaraiwaga ipaiki minana; mitaga oluvi ikaibiga
onanola, ‘Mokwita gala akukoli Yaubada, kaina atemmali tomota,
5 mitaga paila vivila minana saina nayogwegwesi, bakiduwosisia
baisa minana paila kala tilaula; kaina minana biyokaikai wowogu
paila saina nasikilewa minana.’ ”
6 E Tomoya ikaibiga, kawala, “Kulagaisi matauna tokwaraiwaga gala
toduwosisia avaka ikaibiga.
7 E ammakawalaga Yaubada? Matauna bogwa bipilasi la tomota
titoulela, kadai? Paila idoudousi baisa matauna yam bogi kidamwa
kasi topilasi. Ki, kudokaisi matauna biyobali tuta kaduwonaku bipilasi
matausina?
8 Alukwaimi matauna binanakwa bikiduwosisia paila matausina.
Mitaga ammakawala? - tutala yeigu Latula Tomota bama, babani
dubumi ovalu watanawa kaina gala?”

Parisi toyo tokougugula pokala kasi bigavisaiki

9 Tuvaila iluki makwaina bigavisaiki baisa mimilisi idubumaisi
titoulesi kidamwa bubunesi duwosisia, e ikaluwouwaisiga tomota
ituwoli.
10 Kawala, “Taiyu tauwau imwenasi isuvisi Bwala Kwebumaboma
binigadasi;[b] e taitala matausina Parisi, deli taitala tokougugula pokala.
11 “Matauna Parisi itotu, inigada makawala,[c] kawala, ‘Mwa!
Yaubada, anokagutoki baisa yoku paila yeigu gala makawala komwai-
dosi tomota tuwoli; makawala touveilau, tomitugaga, tokwakailasi,
kaina goli makawala matauwena tokougugula pokala.
12 Kwaitala wiki anagi kwaiyu yam apusoposuma,[d] e deli ulo guguwa
kala bawa kweluwotala e kwaitala asemakavi baisa yoku.’
13 “Mitaga matauwena tokougugula pokala itotu kaduwonaku, gala
ikounakaila wa labuma, mitaga iwaiya vitakola, ikaibiga, kawala,
‘Yaubada kunokapisaigu yeigu tomitugaga!’
14 Alukwaimi, tutala matauwena ikaimilavau ola bwala, Yaubada
eikabwaili matauna, mitaga matauna Parisi gala. Paila availa bilupi
titoulela walakaiwa, Yaubada bivabu watanawa; e availa bivabu
titoulela, Yaubada bilupi walakaiwa.”

Yesu ikabwaili gugwadi tokikekita
(Md 19.13-15; Mk 10.13-16)

15 Imiakaisi matauna pwapwawa goli, kidamwa bikabikoni
matausina; mitaga tutala toligalega igisaisi baisa, ibuyoyaisi
matausina.

---

b **18:10** Mina Yudia kasi gulogula kidamwa mwada binigadasi bisuvisi Bwala Kwebumaboma sivayu kwaitala yam, tutala eikikivi visiga deli makateki bibogi. c **18:11** *itotu, inigada makawala.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “itowa titoulela”, e mimilisiga iginisi, “itotu inigada baisa titoulela”. d **18:12** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **18:13** **18.13** Md 23.12; Lk 14.11

16 Mitaga Yesu idou bimakaiasi matauna, ikaibiga, kawala, “Ibodi
gugwadi bimakaiagusi; taga kusilibodaisi matausina; paila Yaubada la
Karaiwaga tomotala makawala magudisina.
17 Kululuwaisi baisa - availa gala bikamiabi Yaubada la Karaiwaga
makawala gwadi gala goli bisuvi baisa.”

Tokwaraiwaga matauna saina bidubadu la guguwa
(Md 19.16-30; Mk 10.17-31)

18 Taitala tokwaraiwaga ikatupoi matauna, kawala, “Tovituloki,
saina bwaina yoku. Avaka bavagi kidamwa bakau momova kwekani-
gaga?”
19 Yesu iluki matauna, kawala, “Avaka paila kudokaigu saina
bwaina? Gala isisu taitala tobwaila mitaga Yaubada kalamwaleta.
20 Yoku kunikoli karaiwaga makwaisina. ‘Taga kukwailasi; taga
kukwatumata; taga kuveilau; taga kutabinona; kutemmali tamam deli
inam.’ ”
21 Ikaibiga, kawala, “Makwaisina vavagi komwaidona bogwa lavigi-
labi, igau tokekita yeigu e lagaila.”
22 Tutala Yesu ilagi makwaina iluki matauna, kawala, “Ibodaim wala
kwaitala vavagi kukwatumkulovi; kugimoli m guguwa komwaidona, e
kukwau mapusi kupati baisa tonamakava, e bukuyosi m veiguwa wa
labuma; e kumaga bukubokulaigu.”
23 Mitaga tutala ilagi baisa, ikiuta nanola; paila saina bidubadu la
guguwa.
24 Yesu igigisi matauna e ikaibiga, kawala, “Saina kasai kidamwa
matausina saina bidubadu si guguwa mwada bisuvisi ola Karaiwaga
Yaubada.
25 Paila igagabila kidamwa natana kameli bisupwani oponanela
vasia, mitaga ikasai kidamwa taitala tau saina bidubadu la guguwa
mwada bisuvi ola Karaiwaga Yaubada.”
26 E matausina ilagaisi baisa ikaibigasi, kawasi, “Mitaga availa bibani
katumova?”
27 Mitaga ikaibiga, kawala, “Avaka gala igagabila baisa tomota,
vavagi makwaina igagabila wala baisa Yaubada.”
28 Pita ikaibiga, kawala, “Ka, yakamaisi bogwa kasilavaisi ma
bwalasi e lakabokulaimsi.”
29 E Yesu iluki matausina, kawala, “Kululuwaisi baisa - availa bogwa
isilavi la bwala, la kwava, tuwala budala, veyala, kaina litula, paila
Yaubada la Karaiwaga,
30 e matauna bibani saina bidubadu tuvaila wa tuta baisa; e wa tuta
igau bima, bibani momova kwekanigaga.”

Yesu isivitolula ivitububoti la kaliga
(Md 20.17-19; Mk 10.32-34)

31 E ivakouli matausina tailuwotala taiyu, iluki matausina, kawala,
“Ka, bitawaisi Yerusalem, e komwaidona avaka avaka leiginisi tovi-
toubobuta paila yeigu Latula Tomota bivigimkulovi makawala.
32 Paila tomota bikasalaigusi baisa matausina gala mina Yudia.[e] E
bisepupukulaigusi, bibigigagaigusi, bigiusailigusi,
33 bilogumtaigusi, bikatumataigusi, e yam kwaitolula batokaia
bamovavau goli.”

18:20 18.20 Sun 20.12-16; Kak 5.16-20 [e] **18:32** Yesu ililivala paila si tokwabilia mina Roum.

34 Mitaga gala ikatetasi kwaitala vavagi makwaisina; livalela makwaina inigonigwa baisa matausina, paila vavagi makwaisina kwekikium wala.

Yesu iyomovi taitala tokwau
(Md 20.29-34; Mk 10.46-52)

35 E tutala ima katitaikina Yeriko,[f] taitala tokwau isisu osiusiula keda ininigada.
36 Ilagi tobobawa iliiloulasi, ikatupoi avaka uula.
37 Ilukwaisi matauna, kawasi, "Yesu guma Nasaredig iliiloula."
38 E idou, kawala, "Yesu! Yoku Latula Debida![h] Kunokapisaigu!"
39 E matausina ikugwasi ibuyoyaisi matauna, ilukwaisi bikapatu; mitaga ikawotavau saina minimani, kawala, "Latula Debid'e! Kunokapisaigu!"
40 E Yesu itom e ikaraiwogi tomota bivakadaisi tokwau bimaiyaisi; e bogwa leima katitaikina, ikatupoi matauna, kawala,
41 "Avaka magim bavigakaim?"
Ikaibiga, kawala, "Tomoya, kidamwa bimitalala matagu."
42 E Yesu iluki matauna, kawala, "Bimitalala matam; m dubumi bogwa iyomovaim."
43 E wa tuta matutona imitalala matala, e ibokuli matauna deli iyakawoli Yaubada. Tutala tomota komwaidosi igisaisi baisa ikavisaisi Yaubada.

19

Yesu deli Sakiusa

1 Yesu iviloubusi Yeriko,[i] e isisaitaula.
2 E isisu baisa taitala tau yagala Sakiusa; matauna tokougugula pokalaj kasi tokugwa, e bidubadu la guguwa.
3 Saina magila bigisi ammatauna Yesu; mitaga gala igagabila paila tobobawa, paila saina tokukupi matauna.
4 E isakaula ilobogwa, imwena kaitala riga kidamwa bigisi matauna, paila Yesu eimaima wa keda makadana.
5 Tutala Yesu ima baisa, ikounakaila, iluki matauna, kawala, "Sakiusa, nani kubusi kuma; paila lagaila ibodaigu basisu om bwala."
6 E inanakwa ibusi, ibodi matauna deli kala mwamwasila nanola.
7 Tutala igisaisi baisa, komwaidosi itakumdaisi, ikaibigasi, kawasi, "Ilokaia, isikaili taitala tomitugaga."
8 E Sakiusa itom, iluki Tomoya, kawala, "Tomoya, ka! Kabulotala ulo guguwa basaiki tonamakava; e kidamwa lakaugagi kwaitala vavagi metoya baisa availa, kwaivasi bakaimili."[k]
9 Yesu iluki matauna, kawala, "Lagaila katumova bogwa leima wa bwala makwaina, paila yoku tuvaila Eberaam dalela.[l]

---

[f] **18:35** Kugisi Lk 10.30 kala katumiki. [g] **18:37** Kugisi Lk 4.34 kala katumiki. [h] **18:38** Mina Yudia si pikwaku mwada igau bima taitala kasi Tokwatumova, matauna metoya odalela tomoyabogwa guyau Debida. [i] **19:1** Kugisi Lk 10.30 kala katumiki. [j] **19:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [k] **19:8** Mina Yudia kasi karaiwaga deli goli mina Roum kasi karaiwaga makawala wala, kidamwa availa bisasopa e bikau kwaitala mani e magila bikiduwosisia, ibodi bikaimili kwaivasi. [l] **19:9** Sakiusa bogwa eikiduwosisia mauula la bubunela makawala taitala Eberaam dalela tatoula. **19:9 19.9** Md 18.10

10 Paila yeigu Latula Tomota[m] lama banevi bakatumovi matausina
itamwausi.”

Makwaisina mani kala bigavisaiki
(Md 25.14-30)

11 Tutala tomota ilagaisi vavagi makwaisina, tuvaila iluki bigavisaiki.
Uula isisu katitaikina Yerusalem, e idokaisi Yaubada la Karaiwaga
makateki biyoumatila.
12 Mapaila ikaibiga, kawala, “Taitala guyau makateki bila valu
kaduwonaku, biyosi la guyau e bikaimilavau.
13 Idou la towotetila tailuwotala, isaiki matausina taitala taitala
kwaitala kina, iluki matausina, kawala, ‘Kugigimwalasi metoya mak-
waisina igau bama.’
14 Mitaga la tomota ipakaisi matauna, iwitalaisi tosikwawa iiyeiku-
laisi matauna, ikaibigasi, kawasi, ‘Gala magidasi tau matauna bitok-
waraiwaga baisa yakidasi.’
15 “E bogwa iyosi la guyau, ikaimilavau. E matausina towotetila,
baisa availa isakaibogwi mani, ikaraiwaga bimakaiasi matauna; paila
magila binikoli avaka leibanaisi paila si gigimwala.
16 Matauna imaibogwa ikamituli, kawala, ‘Tomoya, m mani ibani
kala katumkovila iboda kweluwotala kina tuvaila.’
17 Iluki matauna ‘Saina bwaina yoku; lokuvigibau m wotetila,
paila kuyamati bwaina vavagi pikekita. Bukuyosi karaiwaga paila
kweluwotala valu.’
18 E taiyuwela ima ikamituli, kawala, ‘Tomoya, m mani ibani kala
katumkovila iboda kwailima kina tuvaila.’
19 Iluki matauna tuvaila, kawala, ‘E yoku bukuyosi karaiwaga paila
kwailima valu.’
20 “E taitolula ima ikamituli, kawala, ‘Tomoya, ka, kugisi m mani,
makwaina lasisii lasaili wa kwaipa.
21 Akukolaim paila yoku giyougaga. Avaka avaka lokukwau baisa
gala m vavagi, e avaka avaka lokutaiyau, baisa gala m kwalidaima.’
22 Iluki matauna, kawala, ‘Saina gaga yoku! Owodom titoulem
bakamogaim. Ki, kunikoli giyougaga yeigu? Avaka avaka lakau baisa
gala ulo vavagi, e avaka avaka lataiyau baisa gala ulo kalidaima kadai?
23 Mapaila avaka paila gala kusaila ulo mani wa banika, e tutala
bama bakau ulo mani deli kala katumkovila.’
24 “Iluki matausina itotusi katitaikina, kawala, ‘Kukwauwaisi mani
oyamala matauna, kusakaisi matauwena iyosi kina kweluwotala.’
25 Ilukwaisi[n] matauna, kawasi, ‘Tomoya, bogwa eiyosi kina kwelu-
wotala.’
26 Kawala, ‘Alukwaimi, baisa availa iyosi avaka, bakatumkulovi;
mitaga baisa availa gala iyosi avaka, bakaimili metoya baisa matauna
avaka iyosi.
27 Mitaga matausina agu tilaula gala magisi batokwaraiwaga, ku-
maiyaisi baisa kukwatumataisi omatagu.’ ”

Yesu isila wa ase iviloubusi Yerusalem
(Md 21.1-11; Mk 11.1-11; Yn 12.12-19)

28 Bogwa ilivala makawala, ikugwai matausina iloula bila Yerusalem.

---

m **19:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **19:11 19.11-27** Md 25.14-30 n **19:25** *Ilukwaisi.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mailela 25. **19:26 19.26** Md 13.12; Mk 4.25; Lk 8.18

29 Tutala ima katitaikinela Bedipeigi[o] toyo Bedani[p] wa Koya Umilela
Olibe,[q] iwitali taiyu toligalega,
30 ikaibiga, kawala, “Kuviloubusisi valu makwaina omitami. E tutala
bukuyoulapulasi ovalu, bukubanaisi natana ase nagwadi isikolaisi;
gala kwaitala tuta availa bisila minana. Kutanekwaisi minana,
kumiakaigusi baisa.
31 Kidamwa availa bikatupoiyaimi, kawasi, ‘Avaka paila kutanek-
waisi minana?’ bukukwaibigasi baisa, kawami, ‘Tomoya[r] magila
minana.’ ”
32 Matausina kasitaiyu ilosi, ibanaisi makawala bogwa leiluki
matausina.
33 Tutala itanekwaisi minana ase nagwadi, tolimauna ikatupoiyaisi
matausina, kawasi, “Avaka paila kutanekwaisi ase nagwadi?”
34 Ikaibigasi, kawasi, “Tomoya[s] magila minana.”
35 Imiakaisi minana baisa Yesu. Iyavaisi kasi kwama otapwala
minana, ilupaisi Yesu isila baisa otapwala minana.
36 Ililoula, e iyavaisi kasi kwama wa keda.[t]
37 Tutala ima katitaikina Yerusalem, ambaisa keda isilisalili metoya
wa Koya Umilela Olibe, toligalega saina tobobawa ivitouulasi iyaka-
wolaisi Yaubada deli si mwamwasila, ikikawausi paila komwaidona
vavagi isiligaga avaka bogwa igisaisi,
38 ikaibigasi, kawasi, “Yaubada biyomwasali matauna Kini imaima
ikavitagi yagala Guyau! Vakota wa labuma, deli butula kala kavisi
saina walakaiwa sainela!”
39 Mimilisi Parisi metoyasi baisa tobobawa ilukwaisi matauna,
kawasi, “Tovituloki, kubuyoyu m toligalega.”
40 Ivitakauloki, kawala, “Alukwaimi, kidamwa matausina bikapatusi,
dakuna makwaisina bidousi goli.”

Yesu ivalam paila Yerusalem

41 Yesu ima katitaikina Yerusalem. E tutala igisi valu, ivalam paila
makwaina,
42 ikaibiga, kawala, “Mwada yoku wa yam makwaiwena goli
bukunikoli avai keda ivakouli bilokaia vakota. Mitaga wa tuta baisa
ikanupwepuni metoya omatam.
43 Paila igau tuta bima bukubani kam tilaula bipilibodaim wa kali,
bivaulaim bivabodaim,
44 e bilavaim opwaipwaia, yoku deli tomotam oluwalaim, e
gala bitagwalasi kwaitala dakuna oluwalaim bikanukwenu odabala
kwaiyuwela. Paila gala lokunikoli avai tuta Yaubada leimakaiam.”[u]

Yesu ikatumigileu Bwala Kwebumaboma
(Md 21.12-17; Mk 11.15-19; Yn 2.13-22)

---

[o] **19:29** Mapilana valu katitaikinela Koya Umilela Olibe. [p] **19:29** Mapilana valu katitaikina Yerusalem opilibomatu, kala kaduwonaku Oyabia bitala Gumilababa (3 km). [q] **19:29** Koya makwaina katitaikinela mapilana Yerusalem opilibomatu, sakala Kidironi mapilana ewaiwa. [r] **19:31** *Tomoya.*Gagabila bitagini “Tolimauna”. [s] **19:34** Kugisi mailela 31 kala katumiki. [t] **19:36** Baisa makawala mina Yudia bikibubotaisi kala kamaiaba taitala toveka. **19:38** **19.38** Sam 118.26 [u] **19:44** Mina Yudia itulotulasi itutulaisi yam makwaina Yaubada bima bikatumovi matausina metoya oyumasi kasi tilaula, mitaga avai tuta leima Yesu bidubadu ipakaisi e gala wala ikabikaulasi matauna.

45 Isuvi Bwala Kwebumaboma, ivitouula biyobutubutu matausina
igigimwalasi,[v]
46 iluki matausina, kawala, “Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
‘Yaubada kawala, Ulo bwala bisisu bolela nigada.’ Mitaga yokomi
lokuvigakaisi si kabosisu tolibulebu.”
47 E yam yam iuvituloki wa Bwala Kwebumaboma. Tolula kasi
tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga toyo tomota kasi tokugwa
mwada bikatumataisi matauna;
48 mitaga gala ibanaisi avaka bivigakaisi; paila tomota komwaidosi
gala isisomatasi ligalega la biga matauna.

20

Inevisi avai karaiwaga Yesu iyosi
(Md 21.23-27; Mk 11.27-33)

1 E kwaitala yam ivituloki tomota wa Bwala Kwebumaboma e
ikamituli Bulogala Bwaina. E tolula kasi tokugwa deli toninitalapula
paila Karaiwaga deli kaidadala valu[w] imakaiasi,
2 ilukwaisi matauna, kawasi, “Kulukwaimasi avai karaiwaga kuvagi
vavagi makwaisina. Availa isakaim karaiwaga makwaina?”
3 Ivitakauloki matausina, kawala, “Yeigu tuvaila bakatupoiyaimi
kwaitala katupoi; bukulukwaigusi,
4 Yoni kala karaiwaga paila bapitaiso metoya baisa Yaubada kaina
metoya baisa tomota?”
5 Ititamapusi titoulesi, kawasi, “Kidamwa bitakaibigasi, ‘Metoya
baisa Yaubada’, matauna bikaibiga, ‘Avaka paila gala kudubumaisi
Yoni?’
6 Mitaga kidamwa bitakaibigasi, ‘Metoya baisa tomota’, e tomota
komwaidosi bikabidikunaidasi, paila idokaisi Yoni tovitoubobuta.”[x]
7 Ivitakaulasi, kawasi, “Gala kanikolaisi bapitaiso makwaina kala
karaiwaga ammetoya leima.”
8 E Yesu iluki matausina, kawala, “Yeigu makawala goli gala
balukwaimi avai karaiwaga avagi vavagi makwaisina.”

Bigulela waini toyo tobigubagula kala bigavisaiki
(Md 21.33-46; Mk 12.1-12)

9 Ivitouula biluki tomota bigavisaiki[y] makwaina. “Taitala tau ibiguli
bigulela waini, e ikabutu makwaina baisa tobigubagula, ila ituwoli
valu tuta kaduwonaku.
10 Igau kala kweluva tayoyuwa iwitali touwata baisa tobigubagula,
kidamwa bisakaisi matauna sitana kaiuwala bagula makwaina; mitaga
tobigubagula iwawaiyasi matauna, iyabaisi inanota wala.
11 Tuvaila iwitali touwata taiyuwela; matauwena tuvaila iwawaiyasi,
iyogagaisi, iyabaisi inanota wala.
12 Tuvaila iwitali touwata taitolula; matauwena ikatubuyavaisi
iyabaisi.

---

[v] **19:45** Togimwala mwada bipilasaisi totapwaroru, paila uula bidubadu leimaisi metoya saina kaduwonaku, e binainevisi igimolaisi avai mauna bibudoki bilulasi wa Bwala Kwebumaboma. **19:46** **19.46** Ais 56.7; Yer 7.11 **19:47** **19.47** Lk 21.37 [w] **20:1** Paila boda mabudosina kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [x] **20:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [y] **20:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **20:9** **20.9** Ais 5.1

13 E tolibagula ikaibiga, kawala, ‘Avaka bavagi? Bawitali latugu
tombwailigu;[z] kaina bitemmalaisi matauna.’
14 Mitaga tutala igisaisi latula, tobigubagula ikaibigasi titoulesi,
kawasi, ‘Matauna kaikeyala; takatumataisi matauna, kidamwa bitay-
oulisi da bagulasi.’
15 E ilavaisi matauna otokeda bigulela waini, ikatumataisi.
“Mapaila avaka tolibagula bivigaki matausina?
16 Matauna bima, bikatumati matausina tobigubagula, bisaiki
bigulela waini tuwoli tomota.”
Tutala ilegasi makwaina, tomota ikaibigasi, kawasi, “Wa! Am-
makawala!”
17 Mitaga igigisi matausina, ikaibiga, kawala, “E ammakawala
ginigini makwaina wa Buki Pilabumaboma?
‘Dakuna itakilaisi tokwaliai bwala,
makwaina ivigaki makawala lipumatala.’
18 Availa availa bikapusi wa dakuna makwaina bikatumimisi; mitaga
kidamwa dakuna bikapusi baisa availa, bikatumkumku matauna.”

Pokala paila Sisa
(Md 22.15-22; Mk 12.13-17)

19 E toninitalapula paila Karaiwaga deli tolula kasi tokugwa iki-
malalasi mwada biyosisi matauna wa tuta matutona. Paila inikolaisi
leilivala kasi bigavisaiki makwaina. Mitaga ikukolaisi tomota.
20 Iuwayausasi avai tuta bibodi. Iwitalaisi mimilisi ilokaiasi Yesu,
bivitokaisi mwada toduwosisia, e biligalegasi avai biga bikapeili Yesu;
mwada biyosisi matauna bikasalaisi baisa mina Roum si Tokwarai-
waga, kidamwa biyosi bikaraiwogi.
21 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Tovituloki, kanikolaisi baisa
avaka kulilivala deli kuuvituloki duwosisia wala; e makawala wala
nanom baisa tomota komwaidosi, paila kuuvituloki kala mokwita la
keda Yaubada.
22 E ammakawala? Ibodi da Karaiwagasi bitapokalasi baisa Sisa[a]
kaina gala?”
23 Mitaga Yesu inikoli si vitoki, e iluki matausina, kawasi,
24 “Kumiakaigusi kwaitala mani.[b] Availa kaikobula deli yagala isisu
baisa?”
Ikaibigasi, kawasi, “Sisa.”
25 Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, “E, bukusakaisi Sisa avaka
la vavagi Sisa, deli bukusakaisi Yaubada avaka la vavagi Yaubada.”
26 E gala igagabila biyosisi matauna metoya ola biga omitasi tomota;
itutu uwosi paila la biga, e ikapatusi.

Katupoi paila tomata si tokaia si movavau
(Md 22.23-33; Mk 12.18-27)

27 Imakaiasi matauna mimilisi Sadusi.[c] Matausina si vituloki
kidamwa tomata gala bitokaiasi bimovavausi.
28 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Tovituloki, Mosese leigini paila
yakidasi la karaiwaga kidamwa taitala tau tuwala ikaliga, mitaga

---

[z] **20:13** *latugu tombwailigu.*Gagabila bitagini “latugu kagumwaleta”. **20:16** **20.16** Sam 118.22 [a] **20:22** Baisa mina Roum si Giyouveka, matauwena Taibiria eiyosi la guyau 14-37 AD. [b] **20:24** Eisakaisi matauna kwaitala mina Roum si dakuna yagala “Denarius”. [c] **20:27** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **20:27** **20.27** VA 23.8

kubuyala minana latula gala. Ibodi matauna bivaiya minana, kidamwa bisim dalela tuwala.
29 E, isisu taitala tau deli budala tailima taitala. Matauna kuluta ivaiya, e ikaliga gala pesila.
30 E matauna isakaili makawala wala;
31 e moluluwala ivaiya minana, e makawala goli komwaidosi tailima taiyu ikaligasi gala pesisi.
32 Oluvi vivila minawena tuvaila ikaliga.
33 Mapaila igau tutala tomata bitokaiasi bimovavausi, avai tau minana la kwava? Paila matausina tailima taiyu bogwa leivaiyasi minana."
34 E Yesu iluki matausina, kawala, "Mina watanawa iveivaisi.
35 Mitaga matausina Yaubada idoki ibodi bitokaiasi bimovavausi e bisuvisi walakaiwa - e, matausina gala iveivaisi.
36 Paila gala igagabila bikaligasi tuvaila; paila matausina makawala anelosi. Matausina ikaloubusisi walakaiwa metoya tomata si movavau, mapaila matausina litula Yaubada.
37 Mitaga Mosese goli ivituloki kidamwa tomata bitokaiasi bimovavausi, mapilawena ilivala paila makaina kai ilululu. Paila wa tuta matutona idoki Guyau matauna Eberaam la Yaubada, Aisake la Yaubada, Yekobe la Yaubada.[d]
38 Metoya baisa bitagisi matauna si Yaubada tommomova; kidamwa Yaubada la tomota bikaligasi baisa ovalu watanawa, isisuaisi tommomova omatala Yaubada; paila komwaidosi imovasi uulela matauna."
39 E mimilisi toninitalapula paila Karaiwaga ivitakaulasi, kawasi, "Tovituloki, bogwa kukwabuboti."
40 Paila imwau udosi bikatupoiyaisi matauna avai katupoi.

Yesu ikatupoi paila Latula Debida
(Md 22.41-46; Mk 12.35-37)
41 Mitaga iluki matausina, kawala, "Ammakawala tomota ikaibigasi kidamwa Mesaia[e] dalela Debida?[f]
42 Paila titoulela Debida ikaibiga Sam ola buki, kawala,
'Matauna Guyau iluki ulo Guyau,
Kusili ogu kwakata,[g]
43 igau bavigakaim bukukwalisau[h] kam tilaula.'
44 Kidamwa giyoubogwa Debida idoki Mesaia matauna Guyau, ammakawalaga Mesaia bitadoki dalela Debida?"

Yesu ikamituli si bubunela toninitalapula paila Karaiwaga
(Md 23.1-36; Mk 12.38-40; Lk 11.37-54)
45 E otaigasi tomota komwaidosi iluki la toligalega, kawala,
46 "Kuyamataimi paila matausina toninitalapula paila Karaiwaga, matausina magisi bililoulasi kasi kwama yauwonaku; iyebwailisi

---

20:28 20.28 Kak 25.5 [d] **20:37** *Eberaam…Aisake…Yekobe la Yaubada:* Matausina kasitaitolu ititapwarorusi baisa Yaubada, e mauula bogwa imwamovasi, paila uula Yaubada matauna tommomova wala si Yaubada. **20:37 20.37** Sun 3.6 [e] **20:41** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [f] **20:41** Kugisi Lk 18.38 kala katumiki. [g] **20:42** Kidamwa bisaili availa ola kakata bogwa goli bilupi, mitaga kidamwa magila bivabusi e bogwa bikatumapu bisaili ola kikiwama.

20:42 20.42-43 Sam 110.1 [h] **20:43** *bukukwalisau.*Mina Iberu obonasi iginisi, "kam tilaula basaili kaikem osikowala."

tomota bibodaisi deli kasi taimamila obikubaku. Ininagaisi kala sisu walakaiwa wa bwala tapwaroru, deli buneyova kala kaisisu wa lapula;
47 matausina iyoulisi kwabuya si bwala, e si nigada ivagaisi saina kasai mwada tomota bigisaisi; matausina kasi mipuki saina kwaiveka."

21

Kwabuya la semakavi
(Mk 12.41-44)

1 Yesu igigisi matausina bidubadu si guguwa isailisi si semakavi okabosakaila semakavi.
2 E igisi natana kwabuya nanamakava isemakavi kwaiyu mani kwekikekita.
3 E ikaibiga, kawala, "Kululuwaisi baisa, minana kwabuya nanamakava la semakavi bogwa ikalisau komwaidona avaka matausina isemakavaisi.
4 Paila matausina komwaidosi isemakavisi mitaga si kesa saina bidubadu; mitaga minawena nanamakava leisemakavi komwaidona kala katuboyuva."

Yesu ivitububoti Bwala Kwebumaboma kala katudadaimi
(Md 24.1-2; Mk 13.1-2)

5 Mimilisi ililivalasi paila Bwala Kwebumaboma, ammakawala kala katububula metoya dakuna bwaina toyo uvagila semakavi. Yesu ikaibiga, kawala,
6 "Paila vavagi makwaisina lokugisaisi, igau tuta bima gala kwaitala makwaisina dakuna bikanukwenu odabala sola, mitaga komwaidona bilisaisi watanawa."

Kavivia la kaloubusi
(Md 24.3-14; Mk 13.3-13)

7 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, "Tovituloki, ammakawasi kweluva baisa bitokaia? Avai kabutuvatusi bikibuboti kidamwa baisa makateki bikaloubusi?"
8 E Yesu ikaibiga, kawala, "Kuyamatasi taga availa bisinapwaimi; paila bidubadu bimaisi bikavitagaisi yagagu e bikaibigasi, kawasi, 'Yeigula matauna!' deli 'Tuta bogwa leima!'; Taga bukubokulaisi matausina.
9 E tutala kulagaisi bulogala kabilia deli butula mogega sainela, taga biyowa lupomi; ibodi vavagi makwaisina bi kaloubusibogwa; mitaga tovana valu kala vigimkovila gala tuta matutona."
10 E oluvi iluki, kawala, "Bitokaia kabilia, tuwoli tomota bivataisi sola tuwoli tomota, e tuwoli kabokwaraiwaga bivataisi sola tuwoli kabokwaraiwaga.
11 Bitokaia likuliku mwau, e bitokaiasi molusaula deli lelia ambaisa ambaisa; e metoya wa labuma bikaloubusisi kabutuvatusi kwevakaveka deli kabovitukokola baisa tomota.
12 "Mitaga ikugwa biyosaimi, bilamidadaimi; e bikasalaimi wa bwala tapwaroru toyo bwala katupipi, e bibiaimi omitasi giyouvakaveka toyo tokwaraiwaga paila uula kubokulaigusi.
13 Tuta makwaiwena goli ibodi bukusolasi baisa matausina.
14 Mapaila bitalaguva lupomi, taga ikugwa bukunanamsaisi ammakawala bukuvitakaulasi.

21:14 21.14-15 Lk 12.11-12

15 Paila yeigu baviyelu mi biga oninami, deli mi kabitam, e gala
gagabila kami tilaula bivitakaulasi kaina bikavilavilasi.
16 Mitaga veimia, tuwamia budimia, dalemi, semia bikasalaimi
bikatumataimi mimilimi;
17 e komwaidosi tomota bikoulovaimi paila uula kubokulaigusi.
18 E gala yatala kulumi bitamwau.[i]
19 Metoya omi peuloki bukumovasi.

Yesu ivitububoti Yerusalem kala kodadaimi
(Md 24.15-22; Mk 13.14-19)

20 "Mitaga tutala bukugisaisi tokwabilia kasi boda bivaulaisi
Yerusalem, tuta matutowena bukunikolaisi kala kodadaimi katitaikina.
21 Wa tuta matutowena ibodi tosisula Yudia bisakaulasi wa koya, deli
matausina isisuaisi olumoulela valu makwaina bisilavaisi, e matausina
okidodina gala ibodi biviloubusisi baisa;
22 paila yam makwaisina Yamla Mipumapu Sula,[j] bivigimkulovaisi
komwaidona avaka Buki Pilabumaboma kala ginigini.
23 Wo kapisisi minasina nasusuma deli minasina iuvanunusi wa yam
makwaisina! Paila mayuyu sainela bisunapula watanawa, e Yaubada
la ninamwau bikaloubusi baisa tomota matausina!
24 Tilaula bikatumataisi metoya opuluta, biyuwolaisi bivakoulisi
ovalu komwaidona; e matausina gala inikolaisi Yaubada biva-
pupoiyaisi Yerusalem igau biwokuva kasi kweluva.

Latula tomota bimaima
(Md 24.29-31; Mk 13.24-27)

25 "E kabutuvatusi bikaloubusisi metoya okalasia, otubukona, out-
uyam, e mina watanawa bikaikai ninasi, bininayuwasi paila bolita
bipaisaga sainela toyo kaisaila,
26 e tomota bimatasi paila kasi kokola toyo si pikwaku paila avaka
bikaloubusi ovalu watanawa; paila avai peula avai peula isisuaisi wa
labuma[k] biyegasi.
27 Wa tuta matutowena bigisaigusi yeigu Latula Tomota bamaima
olowalowa pilatala deli peula toyo guyugwayu sainela.
28 Tutala vavagi makwaisina bikikaloubusisi, kutomalaulasi, e
kukowanasi, paila kami katumova bogwa eivakatitaikina."

Seuseu kala vituloki
(Md 24.32-35; Mk 13.28-31)

29 E Yesu iluki matausina bigavisaiki makwaina, kawala, "Kugisaisi
seuseu toyo kai komwaidona;
30 tutala itamsi, kugisaisi wala e kunikolaisi kala kweluva milamala
bogwa katitaikina.
31 Makawala goli, tutala yokomi bukugisaisi vavagi makwaisina
itítokaiasi, bukunikolaisi Yaubada la Karaiwaga katitaikina.
32 "Kululuwaisi baisa; kami tubwa matubona ola tuta Yaubada
bivigimkulovi vavagi komwaidona.

---

[i] **21:18** Baisa bigivakala e kala katumiki "Taga bukunokubukubusi." [j] **21:22** Baisa tuta matutona igau Guyau bimipuki tomota paila si sula bidubadu. **21:22 21.22** Osi 9.7 **21:25 21.25** Ais 13.10; Isi 32.7; Yoe 2.31; YG 6.12-13 [k] **21:26** Ililivala paila utuyam, deli minasina utuyam si keda ituwoli wa labuma, paila idokaisi bilubaloma ituwoli ituwoli eikikaraiwogaisi minasina. **21:27 21.27** Dan 7.13; YG 1.7

33 Labuma deli valu watanawa biwokuvasi, mitaga ulo biga gala
biwokuva.

Bukuyuuyausasi tuta tuta

34 "Mitaga kuyamataimi, paila kidamwa bikau ninami gugoveka toyo
momom kabotutu, toyo avaka avaka watanawa kala mwau, e yam
makwaiwena binanakwa bimakaiami makawala sikula.
35 Paila yam makwaina bimakaia makawala, baisa komwaidosi
isisuaisi odabala pwaipwaia.
36 Mitaga kuyuuyausasi tuta tuta, e kunigadasi kidamwa mi peula
bibodi bukusakauligilaisi metoya komwaidona avaka bikaloubusi, e
kidamwa bukutotusi yeigu Latula Tomota omatagu."
37 E yam yam iuvituloki wa Bwala Kwebumaboma; mitaga wa bogi
isusunapula e isisu wa Koya Umilela Olibe.
38 E tomota komwaidosi ikanisalilisi imakaiasi matauna wa Bwala
Kwebumaboma kidamwa biligalegasi la biga.

22

Mina Yudia kasi tokugwa ikikeiwalasi paila Yesu
(Md 26.1-5,14-16; Mk 14.1-2,10-11; Yn 11.45-53)

1 E katitaikina ola tuta Beredi Gala Deli Kala Yisi Pakala, idokaisi
Luvapela[l] pakala.
2 E tolula kasi tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga in-
ainevisi ammakawala bikatumataisi matauna. Mitaga ikukolaisi
tomota.
3 E Setani isikaila Yudasa idokaisi Isikariota,[m] matauna taitala
matausina tailuwotala taiyu.
4 Matauna ila, ililivalasi deli tolula kasi tokugwa toyo kumatoula[n]
matausina ammakawala bikasali Yesu baisa matausina.
5 E imwasawasi, ikatotilasi bisakaisi matauna mani.
6 E itagwala inainevi avai tuta bibodi bikasali matauna baisa
matausina tutala tobobawa gala deli bisisuaisi.

Yesu ivagi Luvapela Pakala deli la toligalega
(Md 26.17-25; Mk 14.12-21; Yn 13.21-30)

7 Yamla makwaina Beredi Gala Deli Kala Yisi Pakala, si bubunela
bikatumataisi minasina lam lulela Luvapela Pakala.
8 Mapaila Yesu iwitali Pita sola Yoni, ikaibiga, kawala, "Kulosi,
kukwatubiasaisi Luvapela Pakala paila yakidasi, kidamwa bitakamsi."
9 Ilukwaisi matauna, kawasi, "Ambaisa magim bakakatubiasi paka?"
10 Iluki matausina, kawala, "Ka, tutala bukusuvisi ovilouveka,[o]
bukubodasi taitala tau ikokeula lukwavala sopi.[p] Kubokulaisi
matauna kusuvisi bwala makwaina ambaisa bisuvi,
11 e kulukwaisi tolibwala, kawami, 'Tovituloki ilukwaim, Am
matabudona baisa bakam Luvapela Pakala deli ulo toligalega?'
12 E bivitulokaimi tabudotala tabudoveka walakaiwa bogwa
leikatubiasi. Baisa bukukwatubiasaisi."

21:37 21.37 Lk 19.47 [l] **22:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **22:1 22.1** Sun 12.1-27
[m] **22:3** Kugisi Lk 6.16 kala katumiki. [n] **22:4** Mabudona Libai isim kasi karaiwaga
biyamataisi Bwala Kwebumaboma deli bikaraiwogaisi tosusuvi komwaidosi. [o] **22:10**
Mapilana Yerusalem. [p] **22:10** Kidamwa taitala touwata bikokeula lukwava, baisa bikibuboti
iuwotitali taitala toliguguwa bidubadu.

13 E ilosi, ibanaisi makawala bogwa leiluki matausina; e ikatubiasaisi
Luvapela Pakala.

Yesu ikabomi Guyau la Kamkwam
(Md 26.26-30; Mk 14.22-26; 1 Kr 11.23-25)

14 Igau tutala paka, Yesu ikamkwamsi deli aposetolo.
15 Iluki matausina, kawala, "Saina akaliyeia sainela ikugwa bakam
Luvapela Pakala makwaina deli yokomi, e oluvi baboda mmayuyu;
16 paila alukwaimi gala tuvaila bakam makwaina mitaga igau avai
tuta paka makwaina bibani kala kamokwita ola Karaiwaga Yaubada."
17 Ikau viga, inokagutoki baisa Yaubada, ikaibiga, kawala, "Kuk-
wauwaisi, kupataisi oluwalaimi;
18 paila alukwaimi, metoya wa tuta makwaina gala tuvaila bamom
kaiuwala waini igau tutala Yaubada la Karaiwaga bima."
19 E ikau beredi, inokagutoki baisa Yaubada, ikimimisi e isaiki
matausina, e ikaibiga, kawala, "Baisa wowogu,[q] asaiki paila yokomi.
Baisa bukuvagaisi agu kwaboluluwai."
20 E kamkwam bogwa leiwokuva isaiki matausina makwelana viga
makawala, kawala, "Viga makwelana baisa Yaubada la kabutuvau
buyavigu ikibuboti[r] kala kamokwita e ibubusi paila yokomi.
21 "Mitaga ka! yamala matauna bikasalaigu isisu deli yeigu
okabokamkwam.
22 Paila yeigu Latula Tomota bakaliga makawala goli agu naga.
Mitaga wo! matauna bikasali Latula Tomota."
23 E ivitouulasi bititamapusi taitala baisa taitala, avai tau baisa
matausina bivagi vavagi baisa.

Availa bitomgwaga?

24 Itokaia kominimani oluwalaisi matausina, availa matausina
bidokaisi bisiligaga.
25 Yesu iluki matausina, kawala, "Si giyouvakaveka mina watanawa
ikikaraiwogaisi matausina, e tomota idokaisi si gweguya tolilalasi.[s]
26 Mitaga yokomi gala makawala; mitaga availa isiligaga oluwalaimi,
ibodi bivigaki titoulela budami, e availa kami tokugwa, matauwena
makawala taitala towotetila.
27 Paila avaka kudokaisi? Availa ikalisau, matauna isili ikamkwam
kaina matauna iwotetila? Ki, matauna isili ikamkwam? Mitaga yeigu
asisu oluwalaimi makawala taitala towotetila.
28 "Mitaga yokomi kusikailigusi ogu tuta mwau.
29 E makawala Tamagu isakaigu ulo koni bayosi karaiwaga, tuvaila
makawala asakaimi mi koni bukuyosisi karaiwaga.
30 E bukukwamsi bukumomsi metoya ogu tebeli ogu Kwaraiwaga; e
bukusilaisi otakaikaia bukutoyakalasi baisa dalesi Isireli dalaluwotala
dalayu.

---

q **22:19** *Baisa wowogu.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi kesala mailela 19 deli komwaidona mailela 20. r **22:20** *Yaubada la kabutuvau buyavigu ikibuboti.*Yaubada la kabutu deli mina Isireli kala kabokamokwita baisa biyavisi minasina mauna eilulasi, e tolula bikauwaisi buyavi bivisokaisi oluwalaisi tomota. Kugisi Sun 24.7-8 deli Ib 9.13. **22:20 22.20** Yer 31.31-34 **22:21 22.21** Sam 41.9 **22:24 22.24** Md 18.1; Mk 9.34; Lk 9.46 s **22:25** Mimilisi tokwaraiwaga bidokaisi titoulesi makawala mwada tomota biyebwailisi matauna. **22:25 22.25-26** Md 20.25-27; Mk 10.42-44 **22:27 22.27** Yn 13.12-15 **22:30 22.30** Md 19.28

Yesu iluki Pita igau biyakali
(Md 26.31-35; Mk 14.27-31; Yn 13.36-38)

31 "Wo! Saimoni, Saimoni, ka! Setani leinigadaimi, kidamwa
bikilaimi makawala witi.[t]
32 Mitaga bogwa lanigada paila yoku mwada m dubumi gala
bimama. E yoku, tutala lokuninavila, ibodi bukukwatupewoli bu-
damwa."
33 Iluki matauna, kawala, "Tomoya, igagabila bawokaiam wa bwala
katupipi deli okaliga."
34 Yesu ikaibiga, kawala, "Pita alukwaim, igau rekorekwa gala bisola
lagaila, mitaga bukusivatolu bukuyakalaigu."

Kauya, kalaga, puluta

35 Yesu iluki matausina, kawala, "Tutala awitalaimi e kulosi gala
kami kauya, kaina kami kalaga, kaina kaikemi katubukolela, sitana
kuposumasi ke?"
Ikaibigasi, kawasi, "Gala wala."
36 Iluki matausina, kawala, "Mitaga tuta baisa, matauna isim kala
kauya, bikau, e makawala kala kalaga. E matauna gala isim la puluta,[u]
bigimoli kala kakapula e bimapu kaitala la puluta.
37 Alukwaimi paila Buki Pilabumaboma kala ginigini makwaina,
'Leikalumgolaisi matauna deli tomitugaga.' E ginigini makwaina ibodi
bibani kala kamokwita metoya baisa yeigu. Paila avaka avaka Buki
Pilabumaboma leigini paila yeigu gala avaka bisala."
38 E ikaibigasi, kawasi, "Ka, tomoya! kayosisi kaiyu puluta."
Iluki matausina, kawala, "Desi."

Yesu inigada wa bagula
(Md 26.36-46; Mk 14.32-42)

39 Isunapula, e makawala la bubunela ilokaia Koya Umilela Olibe; e
toligalega ibokulaisi matauna.
40 Tutala iviloubusi mapilana, iluki matausina, kawala, "Kunigadasi
taga bukubodasi tamnabi."
41 Itowada kala maloula kaina avaka ibodi bitalavi dakuna. E
itapopula kwetutula inigada, ikaibiga, kawala,
42 "Tamagu, kidamwa kunagi makawala, kukwau makwelana viga[v]
metoya omatagu; taga gala bavagi makawala avaka magigu mitaga
bavagi makawala avaka magim."
43 (E anelosi[w] iyoumatila baisa matauna metoya wa labuma,
ikatupewoli matauna.
44 E ininigada peula deli kala mmayuyu sainela; e kala kapuk-
wapula ibubusi opwaipwaia kala gigisa makawala buyavi lutukwela
kwaiveka.)
45 Tutala itomalaula metoya ola nigada, imakaia toligalega ibani
matausina immasisisi uula paila kasi kaikai.

---

[t] **22:31** Kugisi Lk 3.17 kala katumiki. **22:35 22.35** Md 10.9-10; Mk 6.8-9; Lk 9.3; 10.4 [u] **22:36** *kauya…kalaga…puluta:* Vavagi makwaisina tokwaidadina bikokeulasi mwada bibodaisi avai vavagi mwau, e Yesu eiluluki la toligalega ibodi bikatubaiasasi paila vavagi mwau makateki bikaloubusisi. Kidamwa kugisi mailela 49 bila 51 bukugisi bogwa eitapuloki ninasi wala. **22:37 22.37** Ais 53.12 [v] **22:42** Mabigana "Bamom viga" bigivakala e kala katumiki "Baboda agu mmayuyu mwau". [w] **22:43** *E anelosi.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala eiginisi mailela 43-44.

46 E iluki matausina, kawala, “Avaka paila kummasisisi? Kutokaiasi
kunigadasi taga bukubodasi tamnabi.”

Yudasa ikasali Yesu
(Md 26.47-56; Mk 14.43-50; Yn 18.2-11)

47 Ililivala, e tobobawa imaisi, e matauna idokaisi Yudasa, taitala
matausina tailuwotala taiyu, ikugwai matausina. E ima otalila Yesu,
mwada biviyuwoli matauna.[x]
48 Mitaga Yesu iluki matauna, kawala, “Wo! Yudasa, bukukwasalaigu
yeigu Latula Tomota ovayaula ke?”
49 E tutala matausina isikailisi matauna igisaisi avaka bikaloubusi,
ikaibigasi, kawasi, “Tomoya, bakawaiyasi wa puluta ke?”
50 E taitala matausina iwaiya la towotetila tolula toveka, ikapituni
taigala opilakakata.
51 Mitaga Yesu ikaibiga, kawala, “Desi!” Ikau taigala matauna
iluvisasu.
52 E Yesu iluki tolula kasi tokugwa toyo kumatoula metoyasi wa
Bwala Kwebumaboma toyo kaidadala valu, matausina imakaiasi
biyosisi matauna, kawala, “Lokumaisi deli puluta toyo lewa makawala
baisa tolibulebu ke?
53 Yumyambwata asikailimi wa Bwala Kwebumaboma, mitaga gala
kukiulaigusi; mitaga tuta baisa yokomi mi tuta, deli dudubila kala
peula[y] la tuta.”

Pita iyakali Yesu
(Md 26.57-58,69-75; Mk 14.53-54,66-72; Yn 18.12-18,25-27)

54 Iyosisi matauna, ivakoulisi imiakaisi matauna ola bwala Tolula
Toveka; e Pita ililoula oluvi iyeikuli matauna.
55 Ivigadaisi kova omatala bwala isidailisi gulotala, e Pita isiwala.
56 E natana nawotetila igisi matauna isili omatala kova. Imi-
takavati matauna, e ikaibiga, kawala, “Tau matauna tuvaila isikaili
matauwena.”
57 Mitaga iyakala ikaibiga, kawala, “Vilo! Gala anikoli matauwena.”
58 Igau gala imomwa taitala igisi matauna, ikaibiga, kawala, “Mwa!
Yoku goli taitala matausina.”
Mitaga Pita ikaibiga, kawala, “Mwa! Yeigu gala.”
59 E kwaitala momwa bogwa leiwokuva taitolula ikominimani,
kawala, “Mokwitala tau matauna isikaili matauwena goli; paila
matauna guma Galili.”
60 Mitaga Pita ikaibiga, kawala, “Wo, mwa! Gala anikoli avaka
kulivala.”
Ililivala, e nanakwa rekorekwa igela.
61 E Tomoya itovila igigisi Pita; e Pita iluluwai la biga Tomoya am-
makawala eiluki matauna, kawala, “Igau lagaila gala bisola rekorekwa
bukusivatolu bukuyakalaigu.”
62 E isunapula ivalam ivilumgaga.

Ikatudeuwaisi iwaiyasi Yesu
(Md 26.67-68; Mk 14.65)

63 E matausina leiyosisi Yesu ikikatudeuwaisi iwawaiyasi matauna;

---

[x] **22:47** Kasi gulogula avai tuta tau biboda sola bivayaulasi wala. [y] **22:53** Dudubila ikibuboti Diabolo la peula. **22:53 22.53** Lk 19.47; 21.37

64 itapapaisi matala, ikatupoiyaisi, kawasi, “Kuvitoubobuta! availa
leiwaim ke?”
65 E deli bidubadu biga tuvaila ilulukwaisi ibigigagaisi matauna.

Yesu omitasi togugula komwaidosi
(Md 26.59-66; Mk 14.55-64; Yn 18.19-24)
66 Igau iyuwoula kalasia kaidadala valu isigugulasi, matausina tolula
kasi tokugwa deli toninitalapula paila Karaiwaga. Ivakoulisi matauna
osi sigugula.[z] E ikaibigasi, kawasi,
67 “Kidamwa yoku matauna Mesaia, bukulukwaimasi.”
Mitaga iluki matausina, kawala, “Kidamwa balukwaimi gala
bukudubumaisi;
68 e kidamwa bakatupoiyaimi, gala bukumapwaisi ulo biga.
69 Mitaga metoya wa tuta matutowena yeigu Latula Tomota basili ola
kakata[a] Yaubada Topeuligaga.”
70 E komwaidosi ikaibigasi, kawasi, “Ki, yokula Yaubada Latula?”
Iluki matausina, kawala, “Yokomila kukwaibigasi kidamwa yeigu
matauna.”[b]
71 E ikaibigasi, kawasi, “Avai kamatula tuvaila magidasi? Paila
titouledasi leitalagaisi metoya owodola titoulela.”

23

Yesu omatala Pailato
(Md 27.1-2,11-14; Mk 15.1-5; Yn 18.28-38)
1 Togugula komwaidona matausina itokaiasi ivakoulisi matauna
omatala Pailato.
2 Ivitouulasi itabinakaisi matauna, ikaibigasi, kawasi, “Lakabanaisi
tau matauna iyogagi ma tomotasi; isilibodi bakapokalasi baisa Sisa, e
ikaibiga kidamwa matauna titoulela taitala giyouveka yagala Keriso.”
3 Pailato ikatupoi matauna, kawala, “Ki, yoku si giyouveka mina
Yudia?”
Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Yokula lokukwaibiga.”[c]
4 Pailato iluki tolula kasi tokugwa toyo tobobawa, kawala, “Gala
avaka kala pakula matauna labani.”
5 Mitaga ikominimanisi sainela, kawasi, “Iteya ninasi tomota la vit-
uloki! Ivitouula ivituloki mina Galili,[d] e imakaia Yudia[e] ivigimkulovi
oda valusi baisa.”

Yesu omatala Erodi
6 Tutala Pailato ilagi makwaina, ikatupoi kaina matauna guma Galili.
7 E tutala inikoli kidamwa matauna metoya ola kabokwaraiwaga
Erodi,[f] iwitali matauna bila baisa Erodi, paila matauwena isisu
Yerusalem wa tuta matutona.
8 E tutala Erodi igisi Yesu, saina imwamwasila nanola; paila tuta
kaduwonaku magila bigisi matauna, paila bogwa ilagi bulogala, e
ipikwaku bigisi matauna bivagi avai vavagi siligaga.

---

[z] **22:66** Mabudona mina Yudia kasi tokwaraiwaga paila uvagila tapwaroru, kala bawa biboda tailuwolima tailuwoyu, e kasi tokugwa matauna Tolula Toveka. [a] **22:69** Kugisi Lk 20.42 kala katumiki. [b] **22:70** *Yokomila kukwaibigasi kidamwa yeigu matauna.* Gagabila bitagini, “Baisa biga mokwita, makawala yokomi lokukwaibigasi.” [c] **23:3** *Yokula lokukwaibiga.* Gagabila bitagini, “Mayeigula goli, makawala yoku lokukwaibiga.” [d] **23:5** Kugisi Lk 1.26 kala katumiki. [e] **23:5** Kugisi Lk 1.39 kala katumiki. [f] **23:7** Matauwena Erodi Anitipasa; kugisi Lk 3.1 kala katumiki.

9 E ikikatupoi matauna tuta kaduwonaku, mitaga gala avaka bimapu.
10 Tolula kasi tokugwa toyo toninitalapula paila Karaiwaga itotusi
otalila, saina minimani itabinakaisi matauna.
11 E Erodi toyo la tokwabilia ikatudeuwaisi e ikaluwouwaisi
matauna; oluvi ivisikomaisi matauna okakapula yaminabwaita, ikaim-
iliyauwaisi matauna baisa Pailato.
12 E metoya wa yam makwaina Erodi toyo Pailato ikalubailasi; paila
omitibogwa leiuvataisi kasitaiyu.

Ikaraiwagasi kidamwa Yesu bikaliga
(Md 27.15-26; Mk 15.6-15; Yn 18.39—19.16)

13 E Pailato idou tolula kasi tokugwa toyo tokwaraiwaga toyo tomota
bisigugulasi,
14 e iluki matausina, kawala, “Lokumiakaigusi tau matauna
makawala taitala iyogagi tomota. Mapaila bogwa lakatupoi omitami,
e ka! gala avaka kala pakula labani paila avaka lokutabinakaisi
matauna.
15 E, Erodi makawala wala, paila ikaimilivau matauna baisa yaka-
maisi. Ka, gala leivagi avaka bibodi kaliga matauna.
16 Mapaila bawaiya e bataneku matauna.”[g]
18 Mitaga komwaidosi idouwaisi kaigitinidesi, kawasi, “Matauna
kuligaiwa. Kutaneku Baraba baisa yakamaisi.”
19 Paila mimilisi tokowolova eitokaiasi ipakaisi valu kala karaiwaga;
e tokwabilia eiyosisi matauna Baraba eisailisi wa bwala katupipi. E
tokwatumata matauna.
20 E Pailato ilivala baisa matausina tuvaila, mwada bitaneku Yesu.
21 Mitaga minimani idouwaisi, kawasi, “Matauna kukwatukorosi,
kukwatukorosi!”
22 E sivitolula ikatupoi matausina, kawala, “Avaka dimlela? Avai
mitugaga leivagi? Gala abani kwaitala la sula avaka bibodi kaliga,
mapaila bawaiya e bataneku matauna.”
23 Mitaga saina minimani ikapinivekasi idousi sainela kidamwa
bikatukorosi matauna. E kaigasi ikalisau.
24 Pailato ikaraiwaga ibodi bivagaisi makawala si nigada.
25 Itaneku matauna bogwa leisailisi wa bwala katupipi paila
kowolova deli katumata, uula inigadaisi matauna; mitaga Yesu ikasali
kidamwa bivagaisi makawala ninasi.

Ikatukorosaisi matauna
(Md 27.32-44; Mk 15.21-32; Yn 19.17-27)

26 Taitala Saimoni guma Sairini[h] imaima metoya okidodina. E
tutala ivakoulisi Yesu iyosisi matauna isailisi korosi ovilavala matauna,
kidamwa bikeula bibokuli Yesu.
27 Tobobawa sainela ibokulaisi matauna, toyo vivila iuvalamsi
ikavinavinasi paila matauna.
28 Mitaga Yesu itovila iluki minasina, kawala, “Wo! yokomi vilemi
Yerusalem, taga kuvalamsi paila yeigu, mitaga kuvalamsi paila yokomi
titoulemi, toyo litumia.

---

[g] **23:16** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 16, iginisi, “ 17 Paka makwaina ola tuta, ibodi Pailato bitaneku taitala tokwatupipi baisa matausina.” [h] **23:26** Mapilana Sairini si viloumatala mina Libia mapilana Africa opiliyavata.

29 Paila ka! wa yam makwaisina eimaimaisi tomota bikaibigasi, kawasi, ‘Bimwasawasi minasina nakaliga, toyo minasina gala bisumasi, toyo minasina gala bivanunusi.’
30 Wa tuta matutowena bivitouulasi bilukwaisi koya kwevakaveka, kawasi, ‘Kukwapusisi bukutumaimasi,’ e baisa koya kwekikekita, ‘Kukubolaimasi.’
31 Paila kidamwa bivagaisi vavagi baisa wa kai kaigeyata, avaka bivigakaisi wa kai kaimatutila?”[i]
32 Ivakoulisi taiyu tuvaila tolibulebu kidamwa bikatumataisi deli matauna.
33 E bogwa iviloubusisi mapilana baleku idokaisi Pwaneta,[j] baisa ikatukorosaisi matauna, toyo matausina tolibulebu, taitala ola kakata, taitala ola kikiwama.
34 E Yesu[k] ikaibiga, kawala, “Tamagu kuligaiwa si mitugaga; paila gala inikolaisi avaka iuvagaisi.”
E ikowobobutasi kidamwa bivilaisi kala kwama.
35 Tomota itotusi igigisaisi; mitaga tokwaraiwaga ikatudeuwaisi matauna, ikaibigasi, kawasi, “Eikatumovi tomota ituwoli. Kidamwa matauna la Mesaia Yaubada, e Yaubada kala tonaga, ibodi bikatumovi titoulela.”
36 E tokwabilia tuvaila ikatudeuwaisi matauna, imaisi mwada bisakaisi waini pwayuyu,
37 ikaibigasi, kawasi, “Kidamwa yoku si giyouveka mina Yudia, kukwatumovaim titoulem.”
38 Tuvaila isisu kala ginigini walakaiwa odabala,[l] “Matauna si Giyouveka mina Yudia.”
39 E taitala matausina tolibulebu leikatukorosaisi ividali matauna, kawala, “Ki, yokula Mesaia? Kukwatumovaim titoulem toyo yakama.”
40 Mitaga taiyuwela ibuyoyu sola, ikaibiga, kawala, “Ki, gala kukukoli Yaubada? Paila kada kamwaga e matauwena kala kamwaga makawala goli.
41 E yakida goli kada mipuki duwosisia; paila takakau avaka ibodi mapula da mitugaga. Mitaga matauwena gala avaka gaga leivagi.”
42 E ikaibiga, kawala, “Yesu, kululuwaigu kala tuta bukuyosi m Kwaraiwaga.”
43 E Yesu iluki matauna, kawala, “Kululuwai baisa, lagaila wala bitasisu kadataiyu mapilana Paradaisi.”[m]

Yesu ikaliga
(Md 27.45-56; Mk 15.33-41; Yn 19.28-30)
44 Bogwa itowota kalasia, e valu komwaidona idudubila igau ila itobala kalasia.

23:30 **23.30** Osi 10.8; YG 6.16 [i] **23:31** Makwaina bigivakala kala katumiki “Kidamwa tobwaila biboda kala kamwaga makawala baisa, avaka bikaloubusi baisa taitala tomitugaga?”

[j] **23:33** Idokaisi mapilana makawala paila uula kwaitala dukutotu isisu katitaikina e kala gigisa makawala pwaneta. [k] **23:34** *E Yesu.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi “E Yesu ikaibiga, kawala, ‘Tamagu, kuligaiwa si mitugaga; paila gala inikolaisi avaka iuvagaisi.’ ”

23:34 **23.34** Sam 22.18 **23:35** **23.35** Sam 22.7 **23:36** **23.36** Sam 69.21 [l] **23:38** *walakaiwa odabala.*Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, “obonasi mina Girisi toyo mina Roum toyo mina Iberu” (Kugisi Yn 19.20). [m] **23:43** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

45 E wa tuta matutona kalasia gala visigala. Deli Bwala Kwebumaboma kala taboda karekwa[n] itavisiki yayu.
46 Oluvi Yesu iwaiweya, e ikaibiga, kawala, “Tamagu, bilomagu asaiki oyamam.” E bogwa ilivala makawala, itugwali bilomala ikaliga.
47 Tutala kumatoula igisi avaka ikaloubusi iyakawoli Yaubada, kawala, “Mokwitala matauna tobwaila goli.”
48 E komwaidona tobobawa leisigugulasi kidamwa bigigisasi, tutala igisaisi avaka ikaloubusi, ikaimilavausi iwawaiyasi vitakosi.
49 E komwaidosi sala deli minasina vivila leibokulaisi matauna metoyasi mapilana Galili,[o] itotusi kaduwonaku igigisaisi vavagi makwaisina.

Yosepa ibaku Yesu
(Md 27.57-61; Mk 15.42-47; Yn 19.38-42)

50 E isisu taitala tau yagala Yosepa metoya mpana si valu mina Yudia yagala Alimatia.[p] E togugula matauna, tobwaila deli tomitukwaibwaila.
51 Gala itagwala paila togugula[q] ninasi toyo si vavagi, e iuwayausa paila Yaubada la Karaiwaga.
52 Tau matauna ilokaia Pailato inigadi wowola Yesu.
53 E ivabu minana ikapoliki omwaikapula yapupwakau yaminabwaita; e ibaku wa laka leikeli metoya odakuna, baisa gala taitala ibakubogwisi.
54 E yam makwaina Yamla Katubaiasa, e sabate[r] eivitouula.[s]
55 Vivila minasina leimaisi deli matauna metoyasi mapilana Galili, ibokulaisi e igisaisi laka deli ammakawala ibakwaisi wowola.
56 E ikaimilavausi ikatubiasaisi bulami ituwoli ituwoli maiina simasimina.
Wa yam sabate ivaiwasisi makawala Karaiwaga makwaina.

24

Yesu itokaia
(Md 28.1-10; Mk 16.1-8; Yn 20.1-10)

1 Obulubuvisiga Sunday minasina vivila ilosi wa laka, ilauwaisi bulami leikatubiasaisi.
2 E ibanaisi dakuna bogwa ikanuwada metoya wa laka.
3 Mitaga tutala isuvisi gala ibanaisi wowola.
4 Saina ininayuwasi paila baisa, e ka! taiyu tauwau itotusi otalisi minasina, kasi kwama yaguyugwayu sainela.
5 Ikokolasi, ikululusi, e migisi opwaipwaia, e tauwau ilukwaisi minasina, kawasi, “Veve! Avaka paila kunainevisi tomomova oluwalaisi tomata?
6 Gala isisu baisa. Bogwa eitokaia imovavau. Kululuwaisi ammakawala ilukwaimi tutala isisu Galili,
7 kawala, ‘Ibodi bikasalaigusi yeigu Latula Tomota oyumasi tomitugaga, bikatukorosaigusi, e yam kwaitolula batokaia bamovavau goli.’ ”

---

[n] **23:45** Miyana itabodi matabudona Bomikikila Sainela olopola Bwala Kwebumaboma. **23:45** **23.45** Sun 26.31-33 **23:46** **23.46** Sam 31.5 [o] **23:49** Kugisi Lk 1.26 kala katumiki. **23:49** **23.49** Lk 8.2-3 [p] **23:50** Mapilana Alimatia isisu Yerusalem opiliyavata kala kaduwonaku Giribwa bitala Tukwaukwa (35 km). [q] **23:51** Kugisi Lk 22.66 kala katumiki. [r] **23:54** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [s] **23:54** Yam nabwaia bivitouula okoyavi otutala kalasia eisalili. **23:56** **23.56** Sun 20.10; Kak 5.14 **24:6** **24.6-7** Md 16.21; 17.22-23; 20.18-19; Mk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33

8 E vivila iluluwaisi la biga,
9 ikaimilavausi metoyasi wa laka, isalaisi komwaidona vavagi
makwaisina baisa matausina tailuwotala taitala deli baisa sesia
komwaidosi.
10 Minasina ilivalasi makawala baisa aposetolo[t] igasi Meri Magi-
dalini sola Yowana toyo Meri Yemesa inala toyo mimilisi tuvaila.
11 Mitaga idokaisi biga mabigasina bigimakava wala; e gala idubu-
maisi minasina.
12 Mitaga[u] Pita itokaia, isakaula ila wa laka. Ikululu itadoyai
olumoulela, e igisi karekwa yapupwakau yaminabwaita e gala avaka
tuvaila. E isilavi ikaimilavau ola bwala, e itutu wowola paila avaka
bogwa leikaloubusi.

Taiyu ilosi Emeiyusa
(Mk 16.12-13)

13 E yam makwaiwena taiyu matausina ililoulasi bilosi ovalu yagala
Emeiyusa, kala maloula metoya mapilana Yerusalem katupoluwotala
katupotala katupwaila keda (11 km).
14 Ibibigatonasi paila komwaidona vavagi makwaisina leikaloubu-
sisi.
15 Tutala ililivalasi ititamapusi, Yesu titoulela ima otalisi ividuli
matausina.
16 Mitaga itaboda ninasi e gala bivitusaisi matauna.
17 E iluki matausina, kawala, "Avaka kubigitonaisi tutala kuliloulasi
ke?"
E itomwaisi, igibugibu migisi.
18 Taitala matausina yagala Kiliopasa ivitakauloki matauna, kawala,
"Ki, yoku tosisula Yerusalem, e kammwaleta gala kunikoli avaka
ikaloubusisi baisa yam makwaisina?"
19 Ikatupoi matausina, kawala, "Avai vavagi?"
Ilukwaisi matauna, kawasi, "Paila Yesu guma Nasaredi,[v] matauna
tovitoubobuta topeula ola vavagi deli ola biga omatala Yaubada toyo
omitasi tomota komwaidosi.
20 E kama tolulasi kasi tokugwa toyo kama tokwaraiwagasi ikasalaisi
kidamwa bikamwagasi bikatumataisi, e ikatukorosaisi matauna.
21 Mitaga yakamaisi kapikwakusi mwada matauna bikoli Isireli. E
ka! tuvaila vavagi makwaina bogwa leikaloubusi e lagaila goli yam
kwaitolula.
22 Tuvaila, mimilisi vivila metoyasi oma bodasi ilivalasi mimilisi
vavagi e saina itutu wowomasi sainela. Paila bulubuvisiga ilosi wa
laka,
23 mitaga gala ibanaisi wowola; e ikaimilavausi ikamitulaisi ki-
damwa bogwa leigisaisi anelosi ilukwaisi kidamwa bogwa leimova.
24 E mimilisi baisa yakamaisi ilosi wa laka, ibanaisi makawala vivila
si biga, mitaga matauna gala igisaisi."
25 E Yesu iluki matausina, kawala, "Wo toninagowa yokomi, saina
kasai mi dubumi paila komwaidona avaka avaka tovitoubobuta
leilivalaisi.
26 Ki, kaina ibodi wala matauna Mesaia ikugwa bilumkoli mayuyu
makwaisina e bisuvi okala kalugologusa saina guyugwayu kadai?"

---

[t] **24:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [u] **24:12** *Mitaga.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mailela 12. [v] **24:19** Kugisi Lk 4.34 kala katumiki.

27 Ikatumiki Buki Pilabumaboma[w] baisa matausina, e ivitouula
metoya baisa Mosese deli tovitoubobuta[x] komwaidosi; e ivituloki
matausina avai ginigini isisu paila matauna titoulela.
28 E katitaikina iviloubusisi okadumalaga; e matauna mwada bi-
saitaula.
29 Mitaga ikaliyeiasi baisa matauna, kawasi, "Tasimwaisi, paila
bogwa eikoyavi e yam bogwa biwokuva." E isuvi isikaili matausina.
30 Osi tuta kamkwam, ikau kaula, inokagutoki baisa Yaubada,
ikimimisi isaiki matausina.
31 E matausina imitalala mitasi, ivitusaisi matauna; e omitasi
itamwau.
32 E ibigatonasi, kawasi, "Igau ilukwaida wa keda, e ikatumiki Buki
Pilabumaboma baisa yakida, saina iyuviyavi nanoda kadai?"
33 E tuta matutona wala itokaiasi, ikaimilavausi Yerusalem; e ibanaisi
matausina tailuwotala taitala bogwa isigugulasi toyo sesia,
34 ikikaibigasi, kawasi, "Mokwitala Tomoya bogwa leitokaia, e
leiyoulapula baisa Saimoni."
35 E kasitaiyu isolasi paila avaka ikaloubusi wa keda, deli am-
makawala ivitusaisi matauna tutala ikimimisi kaula.

Yesu iyoulapula baisa la toligalega
(Md 28.16-20; Mk 16.14-18; Yn 20.19-23; VA 1.6-8)

36 Ililivalasi, e Yesu titoulela itowala e iluki matausina, "Bitalaguva
lupomi."
37 Mitaga inokubukubusi sainela, ikokolasi, e idokaisi igisaisi kosa.
38 E iluki matausina, kawala, "Avaka paila ikubukubu lupomi? Avaka
paila kuninayuwasi?
39 Kugisaisi yamagu toyo kaikegu, yeigula goli asisu; kukwabikon-
aigusi e bukugisaisi; paila kosa gala isim vilionela deli tutuwanela,
makawala kugisaisi isim baisa yeigu."
40 Bogwa ilivala makawala, e ivituloki matausina yamala toyo
kaikela.
41 Mitaga gala bidubumaisi goli paila si mwasawa, deli itutu uwosi.
Mapaila inigadi matausina, kawala, "Ki, sitana avaka isisu bakam?"
42 Isakaisi matauna bubotala yena nagubugwabu,[y]
43 e ikau, ikam omitasi.
44 Oluvi iluki matausina, kawala, "Vavagi makwaisina bogwa lalukwaimi tuta matutona lasikailimi. Paila bogwa lakaibiga kidamwa
avaka avaka Mosese la Karaiwaga deli tovitoubobuta deli Sam[z]
leiginisi paila yeigu gala bisala goli."
45 E itapuloki ninasi kidamwa bikatetasi Buki Pilabumaboma.
46 E iluki matausina, kawala, "Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
kidamwa iboda matauna Mesaia bibani mmayuyu, e yam kwaitolula
bitokaia bimovavau.
47 Tuvaila kidamwa bukuvigakaimi wodola Mesaia e bukukwami-
tulaisi mabigana paila ninavila toyo mitugaga kala ligaiwa baisa
komwaidosi mina watanawa; e bukuvitouulasi Yerusalem.
48 E yokomi kala tosola vavagi makwaisina.
49 E ka! bogwa bawitali baisa yokomi avaka Tamagu eikatotila;[a]

---

[w] **24:27** Kugisi Lk 4.16 kala katumiki. [x] **24:27** Kugisi Lk 16.16 kala katumiki. [y] **24:42** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, "deli sitana kitorina." [z] **24:44** Baisa pilamwaidona mina Yudia si Buki Pilabumaboma, paila kala katupwaila katupotolu goli. [a] **24:49** Yesu ililivala paila Baloma Tobumaboma.

mitaga ibodi bukutulotulasi ovilouveka,[b] igau peula makwaina metoya wa labuma bibusi baisa yokomi.”

Yesu ila walakaiwa
(Mk 16.19-20; VA 1.9-11)

50 E ivakouli matausina ilosi otalila Bedani;[c] e yamala ikoulaila,
ibigibwaili matausina.
51 E tutala eibigibwaili isilavi matausina e ila walakaiwa[d] wa
labuma.
52 E ikavaginaisi matauna,[e] e ikaimilavausi Yerusalem, e saina
imwasawasi.
53 E yumyambwata isisuaisi wa Bwala Kwebumaboma, iyakawolaisi
Yaubada.

[b] **24:49** Mapilana Yerusalem. **24:49** **24.49** VA 1.4 [c] **24:50** Kugisi Lk 19.29 kala katumiki. **24:50** **24.50-51** VA 1.9-11 [d] **24:51** *walakaiwa.* Mimilisi wala buki pilabubogwa gala wala ikatumkulovaisi “wa labuma”. [e] **24:52** *ikavaginaisi matauna.* Mimilisi wala buki pilabubogwa gala iginisi, “ikavaginaisi matauna”.

Bulogala Bwaina Makawala YONI La Ginigini

Kabovitouula

Mapilana *Bulogala Bwaina Makawala Yoni La Ginigini*, ivitulokaidasi Yesu matauna Yaubada la Biga Tosigaga, matauna "imili tomota e imili valu deli yakidasi". Matauna togini bogwa igini mapilana kidamwa tokwalawa bidubumaisi kidamwa Yesu matauna Mesaia, Yaubada Latula, e metoya osi dubumi bibanaisi momova. (Kugisi Yn 20.31.)

Ikugwa mapilana buki kala ginigini paila Yaubada la Biga baisa matauna Yesu. Oluvi tabanaisi livalela makwaisina vavagi siligaga ikibubotaisi kidamwa Yesu matauna Tokwatumova matauwena Yaubada eikatotila bima, deli Yaubada Latula. Oluvi togini ikatumiki makwaisina vavagi siligaga kidamwa bitakateta uulesi. E makatupona tabani siligaga kidamwa bitakateta uulesi. E makatupona tabani ammakawala mimilisi idubumaisi e ibokulaisi Yesu deli mimilisi ipakaisi e gala bidubumaisi. Uula 13 bila 17 bitakalawa ammakawala Yesu deli la toligalega eikalubailasi yam makwaina taitala ikasali Yesu, deli ammakawala Yesu ipilasi e ikatupewoli matausina. Okala vigimkovila mapilana bitakalawasi ammakawala iyosisi e iyakalaisi Yesu, oluvi la kaliga, la movavau e ammakawala iyoumatila baisa la toligalega.

Mapilana uula 8.1-11 bitagisi okala vitouula deli okala vigimkovila sita ginigini isisu, kidamwa bitakateta makatupona ituwoli. Uula mimilisi buki pilabubogwa iligaiwaisi makatupona e mimilisi tuvaila isailisi kabala ambaisa ituwoli.

Mapilana *Yoni* nanamsa kwaitala ikalisau, baisa ammakawala Yaubada isemakavi momova kwekanigaga metoya baisa Keriso. Paila Yaubada bisaiki makwaina mitakwai baisa komwaidosi availa availa ikauwaisi Yesu paila si keda, si biga kwekamokwita deli si momova. Tuvaila kwaitala vavagi bitagisi mapilana ammakawala ikau mimilisi vavagi uvagila valu watanawa, makawala sopi, kaula, lumalama, toyamata sipi deli la sipi, e bagula deli uwala, mwada vavagi makwaisina bivitusaisi uvagila labuma.

Buki kala katumimisa

Kabovitouula 1.1-18
Yoni Tobapitaisi deli matausina toligalega
availa Yesu idoubogwi 1.19-51
Yesu iwotetila omitasi tomota 2.1—12.50
Yesu la tuta kala vigimkovila mapilana Yerusalem 13.1—19.42
Yesu imovavau e iyoumatila baisa mimilisi 20.1-31
Kabovigimkovila — iyoumatila tuvaila mapilana Galili 21.1-25

Biga imili tomota

1 Watanawa kala vitouula, Biga[a] eisibogwa; e Biga isibogwa sola
Yaubada, e Biga baisa Yaubada.
2 Biga isisu watanawa kala vitouula sola Yaubada.
3 Yaubada ibubuli vavagi komwaidona metoya baisa Biga, e kidamwa
Biga matauna gala bisisu gala kwaitala vavagi bikaloubusi.
4 Momova isisu olumoulela matauna Biga,[b] e momova makwaina
ivisigili baisa tomota.
5 E lumalama itita pi odududbila,[c] e dudubila gala leikimati.
6 Yaubada iwitali la touwata, matauna yagala Yoni.
7 Tokamatula matauna, ima bikamituli paila lumalama, kidamwa
tomota komwaidosi bilagaisi e bidubumaisi.
8 Matauna gala lumalama makwaina, mitaga ima kidamwa bikami-
tuli paila lumalama.
9 Baisaga lumalama mokwita imaima ovalu watanawa, e ititapi
tomota komwaidosi.
10 Biga matauna isisu ovalu watanawa, e metoya baisa matauna
Yaubada eibubuli valu watanawa, mitaga valu watanawa gala iniko-
laisi matauna.
11 Ima ola valu tatoula, mitaga sala[d] gala ikamiabaisi matauna.
12 Mitaga mimilisi ikamiabaisi, e idubumaisi matauna; mapaila
itagwala bikeulasi si koni matausina bimila litula Yaubada.
13 Matausina bimila litula Yaubada gala makawala mina watanawa
si kidakeda. Gala availa la unai kidamwa bidoki matausina Yaubada
litula. Mitaga Yaubada matauna Tumasi wala.
14 Biga imili tomota, e isikailidasi. E bogwa tagisaisi kala
katububula,[e] saina vakaigaga mitakwai deli kamokwita. Katububula
makwaina baisa avaka ibodi Yaubada bisaiki Latula gudikesa.
15 Yoni ikamituli paila matauna; idou, e ikaibiga, kawala, “Bogwa
goli lalivilibogwi paila matauna, ‘Matauna iyeikulaigu mitaga bogwa
bikalisauwaigu.’ Paila igau gala akaloubusi matauna eisibogwa.”
16 Matauna uulotoula mitakwai e bogwa eimitukwaiyaidasi
komwaidodasi. Isakaidasi mitakwai saina bidugaga.[f]
17 Paila Yaubada isaiki Karaiwaga metoya baisa Mosese; mitaga isaiki
mitakwai deli kamokwita metoya baisa Yesu Keriso.
18 Gala kwaitala tuta availa igisi Yaubada, gala wala; Yaubada Latula
gudikesa wala, matauna isividuli Yaubada, matauwena Latula goli
eikayai Yaubada.

Yoni Tobapitaisi la kamatula
(Md 3.1-12; Mk 1.1-8; Lk 3.1-18)

19 E baisa Yoni la kamituli. Tutala mina Yudia tolesi Yerusalem
iwitalaisi tolula toyo Libai[g] bilosi bikatupoiyaisi matauna kawasi,
“Availa yoku?”

---

[a] **1:1** Avaka mina watanawa bilumkolaisi metoya baisa Yaubada Tobububula deli Tokatumova la peula deli la kabitam. (Kugisi Sam 33.6,9; 107.19-20; Big 8.22-31.) Baisa eimili tomota, matauwena Yesu Keriso; kugisi mailela 14. [b] **1:4** *Momova isisu olumoulela matauna Biga.*Gagabila bitagini, “Momova uulela matauna Biga”, kainaga, “Avaka avaka ibubuli isim la momova deli matauna Biga.” [c] **1:5** Dudubila ikibuboti Diabolo la peula. **1:6 1.6** Md 3.1; Mk 1.4; Lk 3.1-2 [d] **1:11** La valu baisa viluwela Isireli, deli sala mina Isireli. [e] **1:14** Baisa eilumkolaisi Yaubada migila deli la peula (kugisi Sun 24.16). [f] **1:16** *mitakwai saina bidugaga.* Gagabila bitagini “kwaitala mitakwai kwaivau kaimapula mitakwai kwaibogwa.” [g] **1:19** Paila mabudona Libai kugisi makasana Biga Kala Katumiki, deli Baw 3.1-13.

20 E ikamatula goli, gala ikapatu wodola mitaga ikikamituli mimi-
lakatila, kawala, "Yeigu gala matauna Mesaia."[h]
21 E ikatupoivauwaisi matauna, kawasi, "Ammakawamgwa ke? Ki,
yoku Ilaitia?"[i]
E iyakala, kawala, "Yeigu gala."
Kawasi, "Ki, yokugwa tovitoubobuta matauna?"[j]
E ivitakaula, kawala, "Gala."
22 Mapaila ilukwaisi matauna, kawasi, "Mitaga availaga yoku? Paila
magimasi bakakamitulaisi baisa matausina leiwitalaimasi. Avaka
bukudokaim titoulem?"
23 Yoni ivitakauloki matausina metoya ola biga Aisea tovitoubobuta,
kawala, "Baisa goli yeigu,
'Kaigala taitala idoudou oviloupakala,
Kukiduwosisiaisi la keda Guyau.' "
24 E Parisi[k] leiwitalaisi matausina.
25 E ikatupoiyaisi matauna ikaibigasi, kawasi, "Ammakawam? Ki-
damwa yoku gala Mesaia, kaina Ilaitia, kaina tovitoubobuta matauna,
ki avaka paila kubapitaisi?"
26 Yoni ivitakauloki matausina, kawala, "Yeigu abapitaisi metoya wa
sopi. Taitala itotu oluwalaimi, matauna gala kunikolaisi.
27 Matauna goli iyeikulaigu, mitaga katubukolela kaikela kala sipu
gala ikwanaigu bataneku."[l]
28 Vavagi makwaina ikaloubusi mapilana Bedani[m] Waya Yoridani
ewaiwa, ambaisa Yoni ibapitaisi.

Ka, Yaubada la Lam

29 Eiyam Yoni igisi Yesu imakaia matauna, e ikaibiga, kawala, "Ka,
Yaubada la Lam, matauna valu watanawa la mitugaga ikokeula.
30 Paila matauna goli baisa lalivilibogwi, kawagu, 'Matauna iyeiku-
laigu mitaga bogwa bikalisauwaigu', paila igau gala akaloubusi,
matauna eisibogwa.
31 E yeigu goli gala anikoli matauna, mitaga lama abapitaisi metoya
wa sopi paila uula Yaubada biyomitali matauna baisa mina Isireli."
32 E Yoni eisola, kawala, "Bogwa lagisi Baloma italakapusi makawala
bubuna metoya wa labuma, itoula baisa matauna.
33 Yeigu goli gala banikoli matauna; mitaga Yaubada, matauna iwita-
laigu babapitaisi metoya wa sopi, matauwena goli ilukwaigu, kawala,
'Kidamwa bukugisi Baloma Tobumaboma bibubusi bisikaili availa,
baisa goli matauna bibapitaisi metoya baisa Baloma Tobumaboma.'
34 E bogwa lagisi e akakamituli matauna goli Yaubada Latula."[n]

Yesu la toligalega tomatala

---

[h] **1:20** Baisa mina Iberu si biga paila Keriso; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [i] **1:21** Matauna tovitoubobuta mina Isireli idokaisi matauna bikaimilavau e bikatubiasi la keda Mesaia. **1:21** **1.21** Kak 18.15,18; Mal 4.5 [j] **1:21** Mina Yudia idokaisi taitala tovitoubobuta biyoulapula e bikamituli Mesaia makateki bikaloubusi. Idokaisi matauna makawala Mosese, mitaga bikalisau la peula. **1:23** **1.23** Ais 40.3 [k] **1:24** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [l] **1:27** Wotetila makwaina bibodi taitala la ula saina towatanawa bivagi, mitaga Yoni eidoki gala ibodi matauna titoulela bivagi, paila uula Mesaia saina tovakaigaga goli. [m] **1:28** Kwaiyu valu isisu igasi igitinidesi wala. Pilatala Bedani katitaikina Yerusalem, mitaga Yoni ikakamatula mapilana Bedani katitaikina Waya Yoridani mapilana ewaiwa opilibomatu. [n] **1:34** *Yaubada Latula.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "matauwena Yaubada einagi."

35 Tuvaila eiyam, Yoni deli taiyu la toligalega itotusi.
36 Imitakavati Yesu ililoula, ikaibiga, kawala, “Ka, Yaubada la Lam.”
37 E matausina la toligalega taiyu ilagaisi eilivala, e ibokulaisi Yesu.
38 E Yesu itovila, igisi matausina ibokulaisi, ikatupoi, kawala, “Avaka kuninevaisi?”
E ilukwaisi matauna, kawasi, “Toboma” (e bitakivilaisi Tovituloki), “am mokusisiki?”
39 Iluki matausina, kawala, “Kumaisi kugisaisi.” Ilokaiasi igisaisi am mesisiki, e isikailisi deli matauna yam makwaiwena, paila bogwa itobala kalasia.
40 Matausina kasitaiyu ilagaisi Yoni la biga, ibokulaisi Yesu, e taitala yagala Anideru, tuwala Saimoni Pita.
41 E nanakwa Anideru ibani tuwala Saimoni, iluki matauna, kawala, “Bogwa kabani Mesaia.” Baisa kala katumiki Keriso.
42 Anideru ivakouli tuwala imiaki Yesu; Yesu imitakavati matauna, ikaibiga, kawala, “E, yoku Saimoni, latula Yoni; badoki yagam Sipasa.”[o] Maigana tuvaila Pita, e kala katumiki Dakuna.

Yesu idou Pilipi deli Nataniela

43 Tuvaila eiyam Yesu magila bilokaia Galili. E ibani Pilipi, iluki matauna, kawala, “Kubokulaigu.”
44 E Pilipi guma Betisaida,[p] si valu Anideru toyo Pita.
45 Pilipi ibani Nataniela, e iluki matauna, kawala, “Bogwa kabanaisi matauna paila availa Mosese leigini wa buki Karaiwaga, toyo tovi-toubobuta.[q] Matauna Yesu guma Nasaredi, Yosepa latula.”
46 E Nataniela ikaibiga, kawala, “Ki, ammakawala, igagabila bitabani avai vavagi bwaina mapilana Nasaredi?”[r]
Pilipi ikaibiga, kawala, “Kuma kugisi.”
47 Yesu igisi Nataniela eimaiki, ilivala paila matauna, kawala, “Ka, mokwita — matauna guma Isireli, e gala goli tosasopa matauna.”[s]
48 Nataniela iluki matauna, kawala, “Ammakawala kunikolaigu?”
Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Agisibogwim tutala lokusisu okaikonigulela seuseu igau gala bidouwaim Pilipi.”
49 Nataniela ivitakauloki matauna. “Toboma, yoku Yaubada Latula! Yoku ma Giyouvekasi yakamaisi mina Isireli.”
50 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Ki, kudubumi paila uula lalukwaim bogwa lagisaim okaikonigulela seuseu? Igau bukugisi mimilisi vavagi bikalisuwolisi makwaina.”
51 E iluki matausina, kawala, “Baisa bukululuwaisi, igau bukugisaisi labuma bitavisi, e la anelosi Yaubada bimweimwenasi e bibubusisi baisa yeigu Latula Tomota.”[t]

---

[o] **1:42** *Sipasa.* Mabigana “dakuna” obonasi mina Aram “Sipasa”, e obonasi mina Girisi “Pita”. [p] **1:44** Mapilana olumata Milaveta Galili opiliyavata. [q] **1:45** Baisa katupoyu katupwaila si Buki Pilabumaboma mina Iberu. Mitaga mimilisi tuta bilivalasi mabigasina mwada bikibubotaisi pilamwaidona Buki Pilabumaboma. [r] **1:46** Mapilana isisu milaveta Galili opilibolimilayouya kala kaduwonaku makawala Kaibola bitala Obulaku (26 km). [s] **1:47** Omitibogwa Yaubada ikavitagi Yekobe idoki Isireli, paila uula maigana Yekobe kala kivila “Tosasopa” (kugisi Vit 27.36), deli Isireli kala kivila “Iyominimani sola Yaubada” kaina “Yaubada la giyousola” (kugisi Vit 32.28). Mauula Yesu eilivala paila Nataniela kidamwa la bubunela makawala Isireli, gala makawala tosasopa Yekobe. [t] **1:51** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Mapilana Kabutuvau maigana Yesu kalamwaleta wala yagala. **1:51 1.51** Vit 28.12

2

Veivai mapilana Kena

1 E igau bugitolu ivagaisi veivai pakala mapilana Kena[u] olumoulela
mapilana Galili;[v] e Yesu inala tatoula isisu baisa.
2 E leidouwaisi Yesu toyo la toligalega bilosi wa paka makwaina.
3 E tutala waini iwokuva, Yesu inala iluki matauna, kawala, "Gala
kasi waini."
4 E Yesu iluki minana, kawala, "Ve! Taga bukulukwaigu kudoki
avaka ibodi bavagi. Ulo tuta[w] igau wala bima."
5 Inala iluki towotetila, kawala, "Bukuvagaisi avaka bilukwaimi."
6 E isisuaisi baisa yalima yatala lukwava dakuna yavakaveka
leisailisi, makawala mina Yudia kasi gulogula paila kikila; kidamwa
bitavisaikolaisi, kaina biboda yalakatutala sopi kala mokaila yatala
yatala.
7 Yesu iluki matausina, kawala, "Kuvigogwaisi sopi olukwava." E
ivakasauwaisi miyasina.
8 E iluki matausina, kawala, "E baisa tuta kutavilaisi, e kukwauwaisi
baisa tolipaka." E ikauwaisi.
9 E tutala tolipaka imomkoli waini, gala inikoli ammetoya
leimaiyaisi, mitaga towotetila matausina kala tovagogu sopi inikolaisi.
E tolipaka idou matauna tovaivau,
10 e iluki matauna, kawala, "Tomota taitala taitala isaibogwi waini
bwaina; e igau tomota bogwa eimomsi kwaiveka, oluvi bisaili waini
sitana bwaina. Yokula kuyusi waini bwaina igau tuta makwaina."
11 Baisa kabovitouula la kabutuvatusi[x] Yesu ivagi mapilana Kena
olumoulela mapilana Galili, e iyomitali kala yakaula; e la toligalega
idubumaisi matauna.
12 E oluvi Yesu ila Kapaneum,[y] sola inala, toyo budala toyo la
toligalega; e isisuaisi baisa kwaivila yam.

Yesu ikatumigileu Bwala Kwebumaboma
(Md 21.12-13; Mk 11.15-17; Lk 19.45-46)

13 E mina Yudia kasi paka Luvapela[z] bogwa ivakatitaikina, e Yesu
ilaguva Yerusalem.
14 E ibani matausina igigimwalasi[a] bulumakau toyo sipi toyo bubuna
wa Bwala Kwebumaboma; toyo matausina tokwatumapu mani[b]
eisisuaisi baisa.

---

u **2:1** Mapilana valu katitaikina Nasaredi opiliyavata kala kaduwonaku Losuia bitala Yalaka (6 km). v **2:1** Mina Yudia si valu pilamwaidona eidokaisi katupotolu, e Galili katupotala wala, isisu opiliyavata valu. w **2:4** Biga makwaina ikibuboti tuta matutona uulela Yesu la vavagi baisa ovalu watanawa bikaloubusi, e tomota bivitusaisi matauna kidamwa Yaubada Latula. Kugisi Yn 12.23. x **2:11** Yoni ivigaki kaboyowalula bikibuboti Yesu kidamwa matauna Yaubada Latula. Kugisi tuvaila Yn 4.54. y **2:12** Mapilana valu isisu milaveta Galili olumata opilikwaibwagayouya. **2:12 2.12** Md 4.13 z **2:13** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:13 2.13** Sun 12.1-27 a **2:14** Togimwala mwada bipilasaisi totapwaroru, paila uula bidubadu leimaisi metoya saina kaduwonaku, e binainevisi igimolaisi avai mauna bibudoki bilulasi wa Bwala Kwebumaboma. b **2:14** Bidubadu totapwaroru metoya wa boda ituwoli ituwoli e si mani migila kala gigisa ituwoli ituwoli. E kidamwa magisi bisemakavisi kaina bigimolaisi mauna paila lula, ibodi biyosisi oyumasi manila Bwala Kwebumaboma. E baisa uula mabudona tokwatumapu mani isisuaisi baisa.

15 E deli yuwoyoula ivigaki lewa e iyobutubutu tomota komwaidosi
toyo sipi deli bulumakau metoya wa Bwala Kwebumaboma; e ikatusou
si mani tokwatumapu e si kabosakaila ikatukovi.
16 E iluki matausina togimwala bubuna, kawala, "Kulauwaisi mi-
nasina; taga kuvigakaisi la bwala Tamagu kwaitala baku."
17 La toligalega iluluwaisi Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
"Bayomadi ulo peula paila m bwala kala pwaitukula."
18 Mapaila mina Yudia ilukwaisi matauna, kawasi, "Avai kabutuva-
tusi bukuvagi bivitulokaimasi m kwaraiwaga paila bukuvagi vavagi
makwaina?"
19 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Kidamwa kukodidaimisi
Bwala Kwebumaboma makwaina, yam kwaitolu bakaliivau mak-
waina."
20 Mapaila mina Yudia ikaibigasi, kawasi, "Kweluwovasi kwailima
kwaitala taitu ikaliaiisi bwala[c] makwaina; ki bukukwalatolu bukuk-
waliivau makwaina?"
21 Mitaga Yesu ililivala paila wowola, makawala makwaina bwala
kwebumaboma.
22 Mapaila tutala itokaia imovavau, la toligalega iluluwaisi leilivala
makawala; e idubumaisi Buki Pilabumaboma, toyo mabigana avaka
Yesu leilivala.

Yesu inikoli tomota komwaidosi

23 Tutala Yesu isisu Yerusalem paila Luvapela pakala, bidubadu
idubumaisi matauna paila igisaisi la kabutuvatusi[d] avaka leiuvagi.
24 Mitaga Yesu gala itugulimakavi titoulela baisa matausina, paila
goli inikoli tomota komwaidosi;
25 e gala bibodi availa biluki Yesu paila tomota. Paila Yesu inikoli
avaka isisu oninasi tomota.

3

Yesu deli Nikodimo

1 Isisu taitala Parisi yagala Nikodimo, matauna todabala oluwalaisi
mina Yudia.
2 Matauwena imaiki Yesu wa bogi, e iluki matauna, kawala, "To-
boma, kanikolaisi yoku tovituloki mokutoya baisa Yaubada; paila gala
availa gagabila bivagi makwaisina kabutuvatusi kuuvagi, kidamwa
Yaubada gala bisikaila matauna."
3 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, "Biga mokwita alukwaim,
kidamwa availa gala bikaloubusivau gala igagabila matauna bigisi
Yaubada la Karaiwaga."[e]
4 Nikodimo iluki matauna, kawala, "Ammakawala taitala tau
gagabila bikaloubusivau tutala bogwa eitomoya? Ka, gala igagabila
bisuvivau olopola inala e siviyuwela bikaloubusi."
5 Yesu ivitakaula, kawala, "Biga mokwita alukwaim, kidamwa availa
gala bikaloubusi metoya wa sopi deli Baloma Tobumaboma, gala
igagabila matauna bisuvi ola Karaiwaga Yaubada.

2:17 2.17 Sam 69.9 **2:19 2.19** Md 26.61; 27.40; Mk 14.58; 15.29 [c] **2:20** Makwaina Bwala Kwebumaboma Erodi Toveka eivitouula kaliai wa taitu 19 kaina 20 BC, e taitu makwaiwena ikikaliaiisi wala. E baisa uula tanikoli taitu makwaina Yesu ililivala 28 AD. [d] **2:23** Kugisi mailela 11 kala katumiki. [e] **3:3** Yaubada la karaiwaga odubasi mina watanawa deli valu valu komwaidona.

6 Tomota bivilulaisi uwosi tomota wala, mitaga metoya baisa Baloma
Tobumaboma bikaloubusisi bilomasi tomota.
7 Taga bitutu wowom paila lalukwaim, kawagu, 'Ibodaimi bukuk-
waloubusivausi.'[f]
8 Yagilag iuu ambaisa magila, e kulagi butula, mitaga gala kunikoli
ammetoya leima e ambaisa bila; e, makawala wala paila availa
eikaloubusi metoya baisa Baloma Tobumaboma."
9 Nikodimo ikatupoi matauna, kawala, "Ammakawalaga baisa?"
10 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, "Ki, yoku Isireli kasi toveka
tovituloki, e gala kukwateta vavagi makwaisina?
11 Biga mokwita alukwaim, kalilivalaisi avaka kanikolaisi, e kakami-
tulaisi avaka lakagisaisi, e gala kusimokwitasi kamatula makwaina.
12 Kidamwa lalukwaimi uvagila watanawa, e gala kudubumaisi,
ammakawala bukudubumaisi kidamwa balukwaimi uvagila labuma?
13 E gala availa bogwa imwena wa labuma, mesinaku matauna
itokesa leibusi metoya wa labuma, baisa yeigu Latula Tomota.
14 "E makawala Mosese eilupi keiyuna oviloupakala, makawala ibodi
bilupaigusi[h] yeigu Latula Tomota,
15 kidamwa availa bidubumaigu bikau momova kwekanigaga."
16 Paila Yaubada iyebwaili valu watanawa saina vakaigaga, mapaila
isaiki Latula gudikesa, kidamwa availa bidubumi matauna, gala
bikaliga, mitaga bikau momova kwekanigaga.
17 Paila Yaubada gala iwitali Latula bima baisa ovalu watanawa
kidamwa bikamogi valu watanawa; mitaga kidamwa bikatumovi valu
watanawa.
18 Yaubada gala bikamogi availa idubumi Latula; mitaga bogwa
leikamogi availa gala idubumi matauna, paila uula gala idubumi
Yaubada Latula gudikesa.
19 E kamwaga makwaina makawala baisa. lumalama bogwa
leima baisa ovalu watanawa, mitaga tomota iyebwailisi dudubila e
lumalama gala, paila uula imitugagasi.
20 Paila availa tomitugaga, matauna ikoulovi lumalama, e gala
bimakaia lumalama paila gala magila lumalama bisimitali avaka
iuvagi.
21 Mitaga availa tomitukwaibwaila matauna imakaia lumalama,
mwada lumalama bisimitali la vavagi, e tomota bigisimlilaisi kidamwa
komwaidona avaka eivagi uula ikabikuwoli Yaubada.

Yesu deli Yoni

22 E oluvi Yesu deli la toligalega ilokaiasi mapilana Yudia;[i] e isisu
baisa deli la toligalega e ibapitaisi.
23 E Yoni tuvaila ibapitaisi mapilana Ainoni katitaikina Salim, paila
bidubadu sopi isisu baisa; e tomota imaisi ibapitaisasi.
24 Paila igau wala bilavaisi Yoni wa bwala katupipi.

---

[f] **3:7** *bukukwaloubusivausi.* Gagabila bitagini "bukukwaloubusisi metoya walakaiwa". [g] **3:8** *Yagila.*Mina Girisi si biga paila yagila deli baloma kala lega makawala wala, e baisa uula Yesu ililivala paila yagila deli baloma. [h] **3:14** Biga makwaina ikibuboti Yesu la kaliga wa korose deli tuvaila yam makwaina ila walakaiwa. **3:14 3.14** Baw 21.9 [i] **3:22** Mapilana katupotala si valu mina Yudia opiliyavata. **3:24 3.24** Md 14.3; Mk 6.17; Lk 3.19-20

25 E mimilisi Yoni la toligalega ikominimanisi deli taitala guma Yudia[j]
paila kikila.[k]
26 E imakaiasi Yoni, ilukwaisi matauna, “Toboma, ki, matauna
deli yoku kusisuaisi Waya Yoridani mapilana ewaiwa, lokukwamituli
avaka paila matauna ke? Ka, matauwena tuta baisa ibapitaisi, e tomota
komwaidosi ilokaiasi matauna.”
27 E Yoni ivitakaula, kawala, “Gala gagabila avai tau biyosi avaka
kidamwa Yaubada gala bitugwali baisa matauna.
28 Yokomi bogwa kulagaigusi, kawagu, yeigu gala matauna Mesaia,
mitaga Yaubada leiwitalaigu lamaibogwa omatala matauna.
29 Availa ivakouli la kwava navau, matauna tovaivau; mitaga
matauna tovaivau lubaila, itotu e ilagi sola, imwasawa sainela paila
kaigala tovaivau. Mapaila ulo mwasawa makwaina leivakasau.
30 Ibodi matauna biyouloveka, e yeigu babusi.”

Availa ima metoya ovalu walakaiwa

31 Availa ima metoya ovalu walakaiwa, matauna ikalisuwoli komwai-
dosi. Availa ima metoya ovalu watanawa, matauna guma watanawa, e
ililivali uvagila valu watanawa; mitaga availa ima metoya wa labuma
matauna ikalisuwoli komwaidosi.
32 Ikamituli paila avaka leigisi deli leilagi, mitaga gala taitala
isimokwita la kamituli.
33 Kidamwa availa isimokwita la kamituli, matauna goli ikabuboti
kidamwa Yaubada matauna Tokamokwita.
34 Paila availa Yaubada leiwitali, matauna ililivali la biga Yaubada;
paila Yaubada bitugwali komwaidona la Baloma Tobumaboma baisa
matauna, e gala avaka biyusi.
35 Yaubada iyebwaili Latula, e bogwa isaiki vavagi komwaidona
oyamala.
36 Availa idubumi Latula eikau momova kwekanigaga; availa ik-
oulovi Latula gala goli bikau momova, mitaga Yaubada la ninamwau
bisikaili bikanigaga baisa matauna.

4

Yesu toyo im Sameria

1 Parisi leilagaisi kamituli kidamwa Yesu ibani e ibapitaisi bidubadu
toligalega, mitaga Yoni mimilisi wala.
2 Ilagoli Yesu gala ibapitaisi availa mitaga la toligalega wala.
3 Tutala Tomoya inikoli Parisi ilagaisi makawala, isilavi Yudia, e
ikaimilavau mapilana Galili.
4 E ibodi matauna bisuwalai Sameria.[l]
5 Mapaila imakaia kwaitala valu yagala Saika mapilana Sameria.
Valu makwaina isisu katitaikina ola kwabila Yekobe isaiki latula
Yosepa,

---

j **3:25** *deli taitala guma Yudia.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “deli mimilisi mina Yudia”.

k **3:25** Mina Yudia kasi karaiwaga bidubadu isisu ammakawala bikikilaisi titoulesi metoya winawina yamila deli kaboma, mwada gala avaka bisilibodi si tapwatapwaroru baisa Yaubada. **3:28 3.28** Yn 1.20 **3:35 3.35** Md 11.27; Lk 10.22 l **4:4** Mapilana katupotala si valu mina Yudia isisu oluwalaisi mapilasina Yudia deli Galili. Mina Yudia idokaisi mina Sameria tokukolosi wala, paila si boda, kasi gulogula, si tokwaraiwaga deli si tapwaroru kedasi ituwoli ituwoli. **4:5 4.5** Vit 33.19; Yos 24.32

6 e Yekobe la utuwotu isisu baisa. Mapaila Yesu iloumata, isili
katitaikina outuwotu. E itowota kalasia.
7 Natana im Sameria ima bikasopi. Yesu iluki minawena, kawala,
“Ve! Kumai sitana amom.”
8 Paila la toligalega leilosi ovalu bigimwalasi sitana k'asi.
9 Minana im Sameria iluki matauna, kawala, “Ammakawala kuni-
gadaigu sopi, paila yoku guma Yudia, e yeigu im Sameria?” Paila mina
Yudia bomikikila[m] baisa mina Sameria.
10 Yesu ivitakauloki minana, kawala, “Kidamwa bukunikoli Yaubada
la semakavi, deli availa yeigu lalukwaim kawagu, ‘Kumai sitana
amom,’ bukunigadaigu, e yeigu basakaim sopila momova.”
11 Vivila iluki matauna, kawala, “Tomoya, gala m kwabogola,
e utuwotu saina kaduyowonaku; am mokukwau makwaina sopila
momova?
12 Ki, yoku kukwalisau tabudasi Yekobe? Matauna isakaimasi utu-
wotu makwaina, e matauwena imom, toyo litula, toyo la bulutuvalu.”
13 Yesu ivitakauloki minana, kawala, “Availa bimom sopi makwaina
bogwa bikadakavau;
14 mitaga availa bimom sopi makwaina basaiki, gala kwaitala
tuta bikadakavau; mitaga sopi makwaina basaiki matauna bogwa
bimila utuwotu olumoulela matauna, e bigigibwabula baisa momova
kwekanigaga.”
15 Vivila iluki matauna, kawala, “Tomoya, kusakaigu sopi makwaina,
kidamwa gala bakadaka, kaina bakaimilavau bagola.”
16 Yesu ivitakauloki minana, kawala, “Kula, kudou m mwala e
kumakaiagusi baisa.”
17 Vivila ivitakauloki matauna, kawala, “Gala ulo mwala.”
Yesu iluki minana, kawala, “Lokukwamokwita, kawam, ‘Gala ulo
mwala.’
18 Paila lokusivalima veivai, e matauna deli lokusisuaisi wa tuta
baisa gala m mwala matauna. Bogwa kukwamokwita.”
19 Vivila iluki matauna, kawala, “Tomoya, avitusaim kidamwa yoku
tovitoubobuta.
20 Tubumaiasi itapwarorusi wa koya makwaina;[n] e yokomi kuk-
waibigasi kidamwa ibodi bitatapwaroru Yerusalem.”
21 Yesu iluki minana, kawala, “Ve! Kudubumaigu, igau tuta
bima bitatapwaroru baisa Tamadasi gala wa koya makwaina kaina
Yerusalem.
22 Yokomi mina Sameria kutapwarorusi mitaga gala kunikolaisi
availa kutemmalaisi; yakamaisi mina Yudia katapwarorusi baisa
availa kanikolaisi, paila katumova imaima metoya baisa mina Yudia.
23 Mitaga tuta eimaima, e bogwa leima goli, totapwaroru mokwita
bitapwarorusi obilomasi e wa biga mokwita baisa Tumasi; paila
Tamadasi magila tomota bitapwarorusi makawala.
24 Yaubada matauna Baloma; e matausina ititapwarorusi baisa
matauna, ibodi bitapwarorusi obilomasi e wa biga mokwita.”
25 Vivila iluki matauna, kawala, “Anikoli Mesaia bimaima, matauna
idokaisi Keriso. Tutala bima, bilukwaidasi vavagi komwaidona.”

---

m **4:9** *mina Yudia bomikikila.*Gagabila bitagini, “Mina Yudia gala wala bikabikonaisi kasi viga deli kasi kaboma mina Sameria.” **4:9** **4.9** Esi 4.1-5; Nie 4.1-2 n **4:20** Koya makwaina Gerasim katitaikina mapilana Sekem.

26 Yesu iluki minana, kawala, “Mayeigula Mesaia, yeigu goli leitalilivala.”
27 Wa tuta matutona la toligalega imaisi; e itutu uwosi paila ibigatonasi sola vivila; mitaga gala availa ikaibiga, “Avaka kunainevi?” kaina “Avaka uula kubibigatonasi som minana?”
28 E vivila iligaiwa kala lukwava, ila ovalu e iluki tomota, kawala,
29 “Kumaisi, kugisaisi taitala tau, matauwena leilukwaigu komwaidona avaka lauvagi tuta tuta. Ki, kaina matauna Mesaia?”
30 Isilavaisi valu, e imakaiasi matauna.
31 E makateki toligalega inigadaisi matauna, kawasi, “Toboma, sita bukukwam.”
32 Mitaga iluki matausina, kawala, “K'agu isisu e yokomi gala kunikolaisi.”
33 Mapaila toligalega ibigatonasi, kawasi, “Ki, kaina taitala leimai k'ala matauna?”
34 Yesu iluki matausina, kawala, “Baisa k'agu, kidamwa bavagi nanola matauna iwitalaigu, e bavigimkulovi la paisewa.
35 “Ka, kulilivalasi, ‘Igau navasi tubukona oluviga tayoyuwa,’ kadai? Mitaga alukwaimi, kumitavilasi kugisaisi buyagu, bogwa eiyawa kidamwa tayoyuwa.
36 Totayoyuwa ikikau mapula, e ikoguguli kaula paila momova kwekanigaga; kidamwa tovaula deli totayoyuwa bimwasawasi gulitinidesi.
37 Paila baisa bigivakala biga mokwita, ‘Taitala isupusopu, e taiyuwela ititayoyuwa.’
38 Lawitalaimi bukutaiyauwaisi avaka gala lokusapwaisi; tomota ituwoli bogwa isapwaisi, e yokomi lokutaiyauwaisi osi kalidaima.”
39 Bidubadu mina Sameria metoya ovalu makwaina idubumaisi matauna paila uula minana leikamituli, kawala, “Leilukwaigu komwaidona avaka lauvagi tuta tuta.”
40 Tutala mina Sameria imakaiasi matauna, inigadaisi bisikaili matausina; e ikalayu isisu baisa.
41 E bidubadu tuvaila idubumaisi paila uula la biga matauna.
42 E ilukwaisi minana, kawasi, “Baisa tuta kadubumaisi, gala paila m biga; paila titoulemasi lakalagaisi, e kanikolaisi matauwena goli mina watanawa kasi tokwatumova.”

Yesu ikatumovi latula tokwaraiwaga

43 E bogwa leiwokuva yam kwaiyu makwaisina, isilavi baisa ilokaia mapilana Galili.
44 Paila Yesu titoulela ikamituli kidamwa tovitoubobuta gala bibani kala taimamila ola valu tatoula.
45 Tutala imakaia mapilana Galili, mina Galili ikamiabaisi matauna, paila bogwa igisaisi vavagi komwaidona eivagi Yerusalem otutala paka; paila matausina tuvaila melokaisi wa paka.
46 E ikaimilavau Kena mapilana Galili, ovalu makwaina leivigaki sopi bimila waini. E taitala tokwaraiwaga isisu baisa, latula ikatoula mapilana Kapaneum.

4:44 4.44 Md 13.57; Mk 6.4; Lk 4.24 **4:45 4.45** Yn 2.23 **4:46 4.46** Yn 2.1-11

47 Tutala ilagi kidamwa Yesu leisilavi Yudia ima mapilana Galili,
ilokaia matauna e inigada kidamwa bibusi bikatumovi latula; paila
magudina makateki bikaliga.
48 E Yesu iluki matauna, kawala, "Kidamwa gala kugisaisi kabutuva-
tusi toyo kaboyowalula, gala bukudubumaisi."
49 E tokwaraiwaga iluki matauna, kawala, "Tomoya, kubusi, kaina
bikaliga latugu."
50 Yesu iluki matauna, kawala, "Kula, latum bimova."
Matauna idubumi avaka Yesu iluki matauna, e ila.
51 Ililoula, e, la touwata ibodaisi matauna, ikaibigasi, kawasi, "Latum
bogwa leimova."
52 E ikatupoi matausina avai tuta latula eibwaina. Mapaila ilukwaisi
matauna, kawasi, "Lova itobala kalasia, kala yuviyavi isolovi."
53 Tamala inikoli kidamwa wa tuta matutowena Yesu eiluki matauna,
kawala, "Latum bimova." E idubumi, deli la ula komwaidona.
54 E makwaina kabutuvatusi kwaiyuwelao Yesu ivagi tutala leisilavi
Yudia leima Galili.

5

Yesu ikatumovi taitala okatuwotu

1 Oluvi, mina Yudia kasi paka kwaitalap ikaloubusi; e Yesu ila
Yerusalem.
2 E kwaitala katuwotu isisu Yerusalem katitaikina makaduyona Sipi
si Kabosusuvi. Obonasi mina Iberu idokaisi katuwotu Betisata, e
makwaina sopi isim kala kabosusuvi kaduyolima.
3 E bidubadu tokwatoula ikanukwenusi makaduyosina, tokwau,
topem, togolia.q
5 E taitala tau isisu baisa, kala lelia kweluwotolu kwailima kwaitolu
taitu.
6 E tutala Yesu igisi matauna ikanukwenu, e inikoli la sisu tuta
kaduwonaku makawala, iluki matauna, kawala, "Magim bukubwaina
ke?"
7 Matauna tokwatoula ivitakauloki Yesu, kawala, "Tomoya, gala
availa bisailigu wa sopi tutala iyeboebo; mitaga tutala amaima, tomota
ituwoli ikalisauwaigu ivabusibogwa."
8 Yesu iluki matauna, kawala, "Kutokaia, kukwatupwi m moi, e
bukula."
9 E matauna saina nanakwa ibwaina, ikatupwi la moi, e ila.
E yam makwaina yam sabate.
10 Mapaila mina Yudia ilukwaisi matauna eibwaina, kawasi, "Yam
makwaina yam sabate e gala ibodi Mosese la Karaiwagar kidamwa
bukukeula m moi."
11 Mitaga ivitakauloki matausina, kawala, "Matauna tau eikatu-
movaigu ilukwaigu, kawala, 'Kukwatupwi m moi, e kula.' "
12 Ikatupoiyaisi matauna, kawasi, "Avai tau eilukwaim, kawala,
'Kukwatupwi m moi, e kula'?"

---

o **4:54** Kugisi Yn 2.11. p **5:1** *kasi paka kwaitala.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "kasi paka makwaina", e baisa kaina Luvapela. q **5:3** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mabigana, iginisi, "Itulotulasi igau avai tuta sopi biyeboebo. 4 Paila mimilisi tuta la anelosi Guyau bibusi wa sopi e bikatuluwi. E availa bivabusibogwa tutala iyeboebo sopi, matauna bibwaina kala katoula." r **5:10** Baisa si Buki Pilabumaboma mina Yudia, mitaga saina ikikamiabaisi pilalima mapilasina pilimatala. **5:10 5.10** Nie 13.19; Yer 17.21

13 Mitaga matauna eibwaina gala inikoli avai tau, paila tobobawa
isisuaisi baisa e Yesu bogwa leila.
14 Oluvi Yesu ibani matauna wa Bwala Kwebumaboma, e iluki
matauna, kawala, “Ka, bogwa lokubwaina; taga tuvaila kumitugaga,
kaina avai vavagi kala mwau bikalisau kam kwatoula biyosaim.”
15 E matauna ila e iluki mina Yudia kidamwa Yesu bogwa ikatumovi
matauna.
16 E mauula mina Yudia ivitouulasi si lamadada baisa Yesu paila ivagi
vavagi makwaina wa yam sabate.
17 Mitaga Yesu ikamitilaki matausina, kawala, “Tuta tuta Tamagu
ipupaisewa, e yeigula tuvaila apupaisewa.”
18 E mina Yudia inainevisi saina minimani bikatumataisi matauna;
gala paila ikodidaimi sabate wala, mitaga idoki Yaubada matauna
Tamala tatoula goli, e makawala matauna iyovitavatasi sola Yaubada.

Yaubada isaiki Latula karaiwaga

19 Yesu iluki matausina, kawala, “Biga mokwita alukwaimi gala
igagabila bavagi avaka titoulegu, mitaga avaka bagisi Tamagu biuvagi,
e makwaiwena bavagi; paila avaka avaka matauna iuvagi, auvagi
makwaisina makawala goli.
20 Paila Tamagu iyebwailigu, e iuvitulokaigu komwaidona vav-
agi makwaisina avaka eiuvagi; e tuvaila bivitulokaigu avaka
bikalisauwaisi vavagi makwaisina, e bitutu uwomi.
21 Paila makawala Tamagu itomiliwoli tomata e imovavausi,
makawala goli yeigu Latula ayomovi availa availa goli lanagi bimovasi.
22 Tamagu gala iyakali availa mitaga bogwa leisaiki yakala kala
karaiwaga komwaidona baisa yeigu Latula,
23 kidamwa komwaidosi bitemmalaigusi, makawala itemmalaisi
Tamagu. Availa gala itemmalaigu, matauna gala itemmali Tamagu
matauna leiwitalaigu.
24 “Biga mokwita alukwaimi, matauna ilagi ulo biga e idubumi
matauna eiwitalaigu, bikau momova kwekanigaga; e gala bibani
yakala, mitaga metoya okaliga bogwa iluvapela baisa omomova.
25 “Biga mokwita alukwaimi, tuta makateki, e bogwa leima goli,
tomata bilagaisi kaigagu yeigu Yaubada Latula, e matausina ilagaisi
bimovasi.
26 Paila makawala Tamagu tolimomova makawala goli ivigakaigu
tolimomova.
27 E tuvaila isakaigu karaiwaga bavagi yakala, paila uula yeigu Latula
Tomota.
28 Taga bitutu uwomi paila baisa; paila tuta makateki komwaidosi
tomata isisuaisi wa laka bilagaisi kaigagu,
29 e bisunapulasi; matausina tomitukwaibwaila bitokaiasi bi-
movavausi; e matausina tomitugaga bitokaiasi bibodasi kasi kamwaga.

Availa bikamituli paila Yesu

30 “Gala igagabila yeigu titoulegu bavagi avaka; aniganaga makawala
Tamagu ilukwaigu, e ulo naga duwosisia paila gala anainevi nanogu,
mitaga nanola matauna leiwitalaigu.
31 “Kidamwa bakamituli avaka paila titoulegu, makwaina kamatula
kaina gala bibodi bukudubumaisi.

5:29 5.29 Dan 12.2

32 Mitaga taiyuwela isisu isilasola paila yeigu, e anikoli makwaina
avaka ilivala paila yeigu baisa mokwita.
33 Lokuwitalaisi mi touwata ilosi baisa Yoni e matauna ikamituli
avaka mokwita, e ikabuboti.
34 Gala goli ibodi tomota bisilasolasi paila yeigu; mitaga akatulu-
luwaiyaimi kidamwa bukumovasi.
35 Yoni goli kaitapa ilululu ititapi; e lokutagwalasi kwaitala momwa
bukummwasawasi goli ovisigala.
36 Mitaga agu tosola isisu ikalisuwoli kamatula makwaina avaka
Yoni eikamituli; paila vavagi makwaisina avaka Tamagu eisakaigu
bavagi, vavagi makwaisina auvagi isilasolasi paila yeigu, ikibubotaisi
kidamwa Tamagu leiwitalaigu.
37 E Tamagu eiwitalaigu, matauna tuvaila isilasola paila yeigu. Gala
kwaitala tuta kulagaisi kaigala kaina kugisaisi migila.
38 E mapaila la biga gala isisu olumoulemi, paila gala kudubumaisi
matauna eiwitali.
39 Kunainevisi olumoulela Buki Pilabumaboma,[s] paila kudokaisi
bukubanaisi momova kwekanigaga olumoulela mpana, e ginigini
makwaisina goli ikamitulaisi paila yeigu.
40 E gala magimi bukumakaiagusi kidamwa bukumovasi.
41 "Yeigu gala akukuli si yakaula tomota.
42 Mitaga yokomi anikolaimi, anikoli gala wala kuyebwailisi Yaubada
oninami.
43 Lama paila Tamagu isakaigu ulo kwaraiwaga, e gala kubodaigusi.
Mitaga kidamwa availa bima deli la karaiwaga titoulela, matauna
bukubodaisi.
44 Yokomi bukukulaisi kami yakaula taitala metoya baisa sola, e
gala bukunevisi kami yakaula metoya baisa Yaubada kalamwaleta. Ki,
ammakawalaga gagabila bukudubumaisi?
45 Taga bukudokaisi kidamwa yeigu batabinakaimi omatala Tamagu;
matauna Mosese bitabinakaimi, matauna goli mi kabopikwaku.
46 Paila kidamwa bukudubumaisi Mosese, bogwa bukudubumaigusi;
paila matauna leiginit paila yeigu.
47 Mitaga kidamwa gala kudubumaisi la ginigini, ammakawala
bukudubumaisi ulo biga?"

6

Tailakatuluwolima tauwau ikamsi
(Md 14.13-21; Mk 6.30-44; Lk 9.10-17)

1 Oluvi Yesu itapela milaveta[u] Galili,[v] (tuvaila idokaisi milaveta
makwaina Taibiria).
2 E saina tobobawa ibokulaisi matauna, paila eigisaisi kabutuvatusi
eiuvagi baisa matausina tokwatoula.
3 E Yesu imwena wa koya e isili baisa deli la toligalega.
4 E Luvapela[w] Pakala, kasi paka mina Yudia, bogwa ivakatitaikina.

5:33 5.33 Yn 1.19-27; 3.27-30 **5:37 5.37** Md 3.17; Mk 1.11; Lk 3.22 [s] **5:39** *Kunainevisi olumoulela Buki Pilabumaboma.*Gagabila bitagini, "Ibodi bukunainevisi olumoulela Buki Pilabumaboma" [t] **5:46** Ililivala paila mapilasina buki pilalima omatala si Buki Pilabumaboma mina Yudia. [u] **6:1** Ila mapilana opilibomatu. [v] **6:1** Makwaina milaveta sopila sumokainia kala wonaku Kavataria bitala Sinaketa (21 km) e kala beiyaya Gusaweta bitala Kaileula (13 km), isisu olumoulela mapilana Galili. [w] **6:4** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

5 Tutala Yesu imitavila igisi saina tobobawa imakaiasi matauna, e
iluki Pilipi, kawala, “Ambaisa bitagimolaisi beredi kidamwa matausina
bikamsi?”
6 E ikaibiga makawala kidamwa biwakoli Pilipi, paila matauna
titoulela inikolibogwa avaka bivagi.
7 Pilipi ivitakauloki matauna, kawala, “Lakatuyu kina[x] gala bibodi
matausina, kidamwa tagimolaisi beredi mapula makawala e taitala
taitala bikam sitana wala.”
8 Taitala la toligalega yagala Anideru matauna Saimoni Pita bodala,
iluki matauna, kawala,
9 “Taitala gwadi isisu iyosi kwailima beredi toyo nayu yena; mitaga
ammakawala makwaisina paila tobobawa?”
10 Yesu ikaibiga, kawala, “Kulukwaisi tomota bisilaisi.” Bidubadu
mnumonu isisu, mapaila tauwau isilaisi baisa, kasi bawa kaina
lakatuluwolima.
11 Mapaila Yesu ikau beredi; e bogwa inokagutoki baisa Yaubada
ipati baisa matausina isisuaisi. Ipativau yena makawala, e ikamsi
ikomatasi.
12 E tutala ikomatasi, iluki la toligalega, kawala, “Kukwatuyoulisi kasi
kobwaga, kidamwa gala avaka bitayomadi.”
13 Mapaila ikatuyoulisi makawosina, e ivilugwaisi luwotala yuwa
peta metoya kwailima beredi makwaisina, kasi kobwaga matausina
ikamkwamsi.
14 Mapaila tutala igisaisi kabutuvatusi makwaina ivagi, ikaibigasi,
kawasi, “Mokwita baisa matauwena tovitoubobuta[y] idokaisi mwada
igau bima ovalu watanawa.”
15 Yesu igisi matausina eiuwonanasi bimaisi biyokavataisi bivi-
gakaisi matauna kini, mapaila ila wa koya kalamwaleta.

Yesu ililoula wa gorina
(Md 14.22-33; Mk 6.45-52)

16 Bogwa eikoyavi, e la toligalega ivabusisi olumata.
17 Isilasi wa waga, e itapelasi Kapaneum.[z] Bogwa eidudubila, e Yesu
igau gala bimakaia matausina.
18 E utuyagila itokaia mapaila bolita ipaisaga.
19 Tutala bogwa ivavaigasi katupolima kaina katupolima katupotala
(5-6 km) katupwaila milaveta, igisaisi Yesu ililoula wa gorina e imaima
katitaikina wa waga. E ikokolasi,
20 mitaga iluki matausina, kawala, “Yeigula, taga bukukokolasi.”
21 E magisi bididagaisi matauna wa waga, e nanakwa waga
idoulaguva mapilana eilokaiasi.

Yesu matauna momova kalagila

22 Eiyam tobobawa itotusi okawolawa mapilana ewaiwa igisaisi
kaitala wala waga leikutokota. Inikolaisi Yesu gala eisikaila makaina
deli la toligalega, mitaga la toligalega ilosi kasimwaleta.

---

[x] **6:7** Yakidasi tagini “kina”, mitaga mina Girisi si biga “denarius”, makwaina dakuna siliba e kwaitala ibodi bimapu la paisewa taitala tau paila yam kwaitala. [y] **6:14** Kugisi Yn 1.21 kala katumiki. [z] **6:17** Kugisi Yn 2.11 kala katumiki.

23 Mitaga mimilisi waga metoyasi mapilana Taibiria idoulaguvasi
katitaikina mapilana ambaisa tomota leikomasi beredi,b tutala To-
moya leinokagutoki baisa Yaubada.
24 Mapaila tutala tobobawa igisaisi Yesu gala isisu baisa, kaina la
toligalega, matausina tuvaila isilasi wa waga makaisina e imakaiasi
Kapaneum inainevisi Yesu.
25 E tutala ibanaisi matauna okawolawa mapilana ewaiwa,c iluk-
waisi matauna, kawasi, "Toboma, nasigavila lokuma baisa?"
26 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Biga mokwita alukwaimi,
kuninevaigusi paila uula lokukomasi beredi e lokukomatasi, gala paila
lokugisaisi kabutuvatusi.
27 Taga bukuwotetilasi paila avai kaula tuta pikekita bikammali bi-
wokuva, mitaga paila avai kaula bikanigaga; baisa momova kwekani-
gaga kalagila. E baisa yeigu Latula Tomotad basakaimi; paila Tamagu
Yaubada leigibilisi kibila yamala baisa yeigu."
28 Mapaila ilukwaisi matauna, kawasi, "Avaka ibodi bakavagaisi
kidamwa bakawotetilasi avaka Yaubada magila?"
29 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Baisa kala wotetila
Yaubada, kidamwa bukudubumaisi matauna eiwitali, mayeigula goli."
30 Mapaila ilukwaisi matauna, kawasi, "Avai kabutuvatusi bukuvagi,
kidamwa bakagisaisi e bakadubumaimsi? Ki, avai vavagi kuuvagi?
31 Tubudoiasi ikomasi mana oviloupakala; makawala Buki Pilabum-
aboma kala ginigini, 'Isaiki matausina kalagila labuma bikomasi.' "
32 Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, "Biga mokwita alukwaimi,
avaka Mosese isakaimi baisa gala kalagila labuma;e mitaga Tamagu
isisakaimi kalagitoula metoya wa labuma.
33 Paila yeigu goli makwaina kaula Yaubada isaiki, labubusi matoya
wa labuma e akakamovi valu watanawa."
34 Ilukwaisi matauna, kawasi, "Tomoya, yumyambwata buku-
sisakaimasi kaula makwaina."
35 Yesu iluki matausina, kawala, "Yeigula momova kalagila; availa
imakaiagu gala tuvaila bikamolu e availa idubumaigu gala tuvaila
bikadaka.
36 "Mitaga bogwa lalukwaimi lokugisaigusi goli mitaga gala
bukudubumaigusi.
37 Komwaidosi availa availa Tamagu leisakaigu bimakaiagusi; e
availa bimakaiagu gala goli bayabi.
38 Paila labusi matoya wa labuma kidamwa bavagi avaka matauna
iwitalaigu magila, gala goli bavagi avaka magigu.
39 E baisa matauna iwitalaigu magila, kidamwa gala bakitumou
availa metoya komwaidosi matausina leisakaigu, mitaga batomiliwoli
matausina, bimovavausi igau tovana valu okala vigimkovila.f
40 Paila baisa Tamagu magila, kidamwa availa igisaigu yeigu Latula
e idubumaigu, bibani momova kwekanigaga; e batomiliwoli matauna
bimovavau igau tovana valu okala vigimkovila."

---

a **6:23** Mapilana valu olumata milaveta Galili mapilana opilikwaibwaga. b **6:23** *leikomasi beredi:* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala ikatumkulovaisi, "tutala Tomoya leinokagutokisi baisa Yaubada." c **6:25** Mapilana opilikwaibwaga. d **6:27** Kugisi Yn 1.51 kala katumiki. **6:31 6.31** Sun 16.4,15; Sam 78.24 e **6:32** *avaka Mosese isakaimi baisa gala kalagila labuma.*Gagabila bitagini, "Gala goli Mosese eisakaimi kalagila labuma". f **6:39** Yam makwaina Yaubada biyakali komwaidosi mina watanawa.

41 Mapaila mina Yudia itakumdaisi matauna, paila uula eikaibiga,
kawala, “Yeigu kaula makwaina labusi matoya wa labuma.”
42 E ikaibigasi, kawasi, “Ki, kaina matauna Yesu, Yosepa latula, e
tamala toyo inala tanikolaisi kadai? Ammakawala eikaibiga, kawala,
‘Labusi matoya wa labuma’?”
43 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Taga kutakumdusi
oluwalaimi.
44 Kidamwa matauna iwitalaigu, baisa Tamagu, bibia availa,
matauwena wala gagabila bimakaiagu; e batomiliwoli matauna bi-
movavau igau tovana valu okala vigimkovila.
45 Tovitoubobuta leiginisi, ‘Yaubada bivituloki komwaidosi.’ Paila
komwaidosi availa availa ilagaisi Tamagu e ikabitutuki si kateta paila
la vituloki, imakaiagusi.
46 Gala goli availa leigisi Tamagu, mesinaku matauna kalamwaleta
leima metoya baisa Yaubada, matauwena bogwa igisi Tamagu.
47 “Biga mokwita alukwaimi, availa idubumaigu eikau momova
kwekanigaga.
48 Yeigula momova kalagila.
49 Tubumia ikomasi manag oviloupakala, e ikaligasi.
50 Mitaga alilivala paila kaula makwaina bibusi metoya wa labuma;
availa goli bikam gala bikaliga.
51 Yeigula kaula kwemomova labusi matoya wa labuma; kidamwa
availa bikam kaula makwaina, matauna bimovagasi; e kaula mak-
waina basaiki, paila si momova mina watanawa, baisa vilionagu.”
52 Mapaila mina Yudia ititamapusi sola baisa sola, ikaibigasi, “Am-
makawala matauwena bisakaidasi vilionela kidamwa bitakomasi?”
53 Yesu iluki matausina, kawala, “Biga mokwita alukwaimi, kidamwa
gala bukukomasi vilionagu yeigu Latula Tomota e bukumomwaisi
buyavigu, gala bukumovasi olumoulemi.
54 Availa ikamkwam vilionagu e imomom buyavigu, matauna leibani
momova kwekanigaga, e batomiliwoli matauna bimovavau igau
tovana valu okala vigimkovila.
55 Paila vilionagu baisa kalagitoula, e buyavigu baisa sopitoula.
56 Availa ikamkwam vilionagu e imomom buyavigu, matauna
isividulaigu e yeigu asividuli matauna.
57 Makawala Tamagu tomomova iwitalaigu, e amova paila uula Tam-
agu tolimomova, makawala goli availa bikomaigu matauna bimova
paila uula yeigu tolimomova.
58 Baisa labuma kalagila, gala makawala tubumia ikomasi e ikaligasi;
availa bikam kaula makwaina bimovagasi.”
59 Vavagi makwaisina ikaibigi wa bwala tapwaroruh tutala iuvituloki
mapilana Kapaneum.

Momova kwekanigaga bigala

60 Mapaila bidubadu la toligalega, tutala ilagaisi baisa, ikaibigasi,
kawasi, “Wa tauwau! Biga mabigana saina mwaugaga; ki, availa
igagabila bilagi?”
61 Mitaga Yesu inikoli onanola kidamwa la toligalega itakumdusi
paila baisa, e iluki matausina, kawala, “Ki, baisa gala ibudoki ninami?

6:45 6.45 Ais 54.13 g **6:49** Kugisi mailela 31. h **6:59** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

62 Ammakawala kidamwa bukugisaigusi yeigu Latula Tomota amweimwena mapilana ambaisa masibogwa?
63 Tolimomova baisa Baloma Tobumaboma; woula baisa gala dimlela; baisa avaka lavitulokaimi ikaloubusi metoya baisa Baloma Tobumaboma e baisa uulela momova.
64 Mitaga mimilimi gala kudubumaisi." Paila Yesu inikolibogwi availa matausina gala bidubumaisi, e availaga kala tokwasesila.
65 E ikaibiga, kawala, "Mauula lalukwaimi gala igagabila taitala bimakaiagu, kidamwa Tamagu gala eitugulibogwi matauna makawala."
66 E metoya wa tuta matutona, bidubadu la toligalega iuwovilasi, e gala tuvaila ililoulasi deli matauna.
67 Mapaila Yesu iluki matausina tailuwotala taiyu, kawala, "Ki yokomi tuvaila magimi bukulosi?"
68 Saimoni Pita ivitakauloki matauna, kawala, "Tomoya, baisa availa bakalokaiasi? Yoku kuiyosi momova kwekanigaga bigala.
69 E bogwa kadubumaisi e kanikolaisi yoku Yaubada la Tokabomi."[i]
70 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Bogwa lanagaimi, yokomi tailuwotala taiyu kadai? Mitaga taitala baisa yokomi matauwena diabolo."
71 E ililivala kala kobilibili Yudasa, Saimoni Isikariota latula; paila matauna taitala matausina tailuwotala taiyu, e bogwa bikasali Yesu.

7

Budala Yesu gala idubumaisi matauna

1 E oluvi, Yesu itavina mapilana Galili; gala magila bitavina mapilana Yudia, paila mina Yudia ikaukwautasi mwada bikatumataisi matauna.
2 E, kasi paka mina Yudia, Buliyoyova Pakala,[j] bogwa ivakatitaikina.
3 Mapaila budala ilukwaisi Yesu, kawasi, "Kusilavi baisa e kulokaia mapilana Yudia, kidamwa m toligalega bigisaisi vavagi makwaisina kuuvagi.
4 Paila gala taitala bikium la paisewa kidamwa magila biyomitali titoulela baisa tomota. Kidamwa kuuvagi makwaisina vavagi, kuyomitalaim baisa mina watanawa."
5 Paila budala goli gala bidubumaisi matauna.
6 Mapaila Yesu iluki matausina, kawala, "Yeigu ulo tuta gala bima, igau; mitaga yokomi mi tuta avai tuta wala magimi.
7 Gala gagabila mina watanawa bikoulovaimi; mitaga yeigu ikukoulovaigusi, paila uula akamitilaki adoki matausina tomitugaga.
8 Kulosi wa paka. Yeigu gala bawa[k] paka makwaina, paila ulo tuta igau gala bima."
9 Ililivala makawala, e isibwaiga mapilana Galili.

Yesu ila oBuliyoyova Pakala

10 Mitaga tutala budala bogwa eilosi wa paka, e matauna tuvaila oluvi ila; gala ivalapula mitaga ivakium wala.
11 Mina Yudia inainevisi matauna wa paka, e ikaibigasi, kawasi, "Ambaisa matauwena?"

6:68 6.68-69 Md 16.16; Mk 8.29; Lk 9.20 [i] **6:69** Baisa makawala ikabuboti Mesaia. [j] **7:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **7:2 7.2** Tol 23.34; Kak 16.13 [k] **7:8** *Yeigu gala bawa.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Yeigu gala baisa tuta bawa".

12 E tobobawa itakulukulusi sainela paila matauna. Mimilisi
ikaibigasi, kawasi, “Tobwaila matauna,” mimilisi tuvaila ikaibigasi,
kawasi, “Gala mitaga ikoyoli tobobawa.”
13 Mitaga gala taitala ikamamatila paila matauna paila ikukolaisi
mina Yudia.
14 Eisewalasi paka, e Yesu imwena wa Bwala Kwebumaboma, e
iuvituloki.
15 Mapaila mina Yudia itutu uwosi, ikaibigasi, kawasi, “Ammakawala
matauwena la kabitam, paila gala itoligalega matauna?”
16 Mapaila Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Ulo vituloki
gala yeigu titoulegu, mitaga leima metoya baisa Yaubada, matauna
iwitalaigu.
17 Kidamwa availa magila bivagi nanola matauna Yaubada matauna
binikoli paila vituloki makwaina, kaina metoya baisa Yaubada, kaina
yeigula titoulegu lalilivala.
18 Kidamwa availa ivituloki paila titoulela, matauna inainevi kala
yakaula titoulela; mitaga availa inainevi kala yakaula matauna kala
towitala e matauwena ikamokwita, e gala avaka kala gaga isisu baisa
matauna.
19 Mosese eisakaimi kami Karaiwaga kadai? Mitaga gala taitala
yokomi ikabikuwoli Karaiwaga makwaina. Avaka uula magimi
bukukwatumataigusi?”
20 Tobobawa ivitakaulasi, kawasi, “Baloma gaga isikailam.[l] Availaga
magila bikatumataim?”
21 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Lavagi kabutuvatusi kwait-
ala,[m] e komwaidomi itutu uwomi.
22 Moses bogwa isakaimi kabutuvatusi bobu[n] (e baisa gala metoya
baisa Mosese mitaga metoya baisa tubudoiasi), e kubobobusi wa yam
sabate.
23 E kidamwa kubobwaisi taitala wa yam sabate paila uula bukuk-
wabikuwolaisi la Karaiwaga Mosese, ammakawala kugibuluwaigusi
paila lakatumovi taitala tau tomwaidona wa yam sabate?
24 Taga bukunagaisi paila avai vavagi metoya omigila kala gigisa,
mitaga bukunagaisi avaka kala duwosisia.”

Matauwena Mesaia ke?
25 Mapaila mimilisi mina Yerusalem ikaibigasi, kawasi, “Baisa
matauwena magisi bikatumataisi, kadai?
26 E ka, ikamamatila, e gala avaka ilukwaisi matauna. Kaina kada
tokugwasi leigisaisi kidamwa matauna Mesaia ke?
27 Mitaga tutala Mesaia bima, gala availa binikoli ammetoya
matauna. Mitaga matauwena tanikolaisi ammetoya leima.”
28 Mapaila tutala iuvituloki wa Bwala Kwebumaboma, Yesu
kaigaveka ikamituli, kawala, “Ki, kunikolaigusi e kunikolaisi am-
matoya lama? E gala lama paila wala titoulegu; mitaga matauna
iwitalaigu ikamokwita, e matauna gala kunikolaisi.

---

[l] **7:20** Baisa makawala ilukwaisi Yesu, “Tonagowa yoku”, paila idokaisi baloma gaga biyayosasi tomota e gala gagabila bininanamsasi duwosisia. [m] **7:21** Baisa Yesu eikatumovi taitala tokwatoula okatuwotu (kugisi Yn 5.1-18; tuvaila 2.11 kala katumiki). [n] **7:22** Paila mabigana “bobu” kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **7:22** **7.22** Vit 17.10; Tol 12.3 **7:23** **7.23** Yn 5.9

29 Yeigu anikoli matauna, paila lama matoya baisa matauna, e
iwitalaigu."
30 Mapaila ivigikonaisi mwada biyosisi matauna, mitaga gala availa
ikabikoni matauna, paila la tuta igau[o] gala bima.
31 Mitaga bidubadu matausina tobobawa idubumaisi matauna; e
ikaibigasi, kawasi, "Tuta matutona Mesaia bima, ammakawala bivagi
kabutuvatusi[p] kala bawa bikalisau makwaisina avaka bogwa eivagi
matauwena ke?"

Iwitalaisi toyausa kidamwa biyosisi Yesu

32 Parisi ilagaisi tobobawa si tabunobwana paila matauna; e
matausina tolula kasi tokugwa toyo Parisi[q] iwitalaisi toyausa[r] ki-
damwa biyosisi matauna.
33 Mapaila Yesu ikaibiga, kawala, "Tuta pikekita tuvaila basikailimi,
e oluvi balokaia matauna eiwitalaigu.
34 Bukunevaigusi mitaga gala bukubanaigusi, e ambaisa basisu gala
igagabila bukuwaisi."
35 Mapaila mina Yudia ibigatonasi, kawasi, "Ambaisa idoki bila,
kidamwa gala bitabanaisi matauna? Kaina bilokaia matausina mina
Yudia isisuaisi deli mina Girisi, e tuvaila bivituloki mina Girisi ke?
36 Ammakawalaga kawala, 'Bukunevaigusi mitaga gala bukubanai-
gusi', e 'Ambaisa basisu gala igagabila bukuwaisi'?"

Sopila momova bititayelu

37 E paka yamla kala vigimkovila, e yamla makwaina kwaiveka, Yesu
itokaia e kaigaveka ikamituli, kawala, "Availa bikadaka, ibodi matauna
bimakaiagu,
38 e availa bidubumaigu, ibodi matauna bimom; e, makawala bigala
Buki Pilabumaboma, 'Sopila momova bititayelu metoya olumoulela
matauna.' "
39 Ililivala makawala paila Baloma Tobumaboma; paila igau availa
availa idubumaisi matauna bikauwaisi Baloma matauna. Paila wa tuta
matutona Yaubada gala bisaiki Baloma Tobumaboma, paila Yesu igau
gala bila walakaiwa.[s]

Tobobawa ikovaisi paila matauna

40 Tutala mimilisi ilagaisi biga mabigasina, ikaibigasi, kawasi,
"Mokwitala baisa tovitoubobuta[t] matauwena."
41 Mimilisi tuvaila ikaibigasi, kawasi, "Matauwena Mesaia."[u]
Mitaga mimilisi kawasi, "Mitaga Mesaia gala guma Galili, kadai?
42 Ki, Buki Pilabumaboma kala ginigini kidamwa Mesaia dalela
Debida, e la valu Bedeliem,[v] Debida la valu tatoula?"
43 Mapaila tobobawa itavileiyaisi titoulesi paila matauna.
44 E mimilisi mwada biyosisi matauna, mitaga gala availa ikabikoni
matauna.

---

o **7:30** Kugisi Yn 2.4 kala katumiki. p **7:31** Kugisi Yn 2.11 kala katumiki. q **7:32** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. r **7:32** Mabudona toyausa mimilisi mina Libai (kugisi makasana Biga Kala Katumiki) e kasi karaiwaga biyamataisi Bwala Kwebumaboma mwada gala avai kominimani kaina yowai bitokaia. **7:37 7.37** Tol 23.36 **7:38 7.38** Isi 47.1; Sek 14.8 s **7:39** Kugisi Yn 12.16 kala katumiki. t **7:40** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. u **7:41** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. v **7:42** Mapilana valu katitaikina Yerusalem opilibolimila kala kaduwonaku makawala Kaibola bitala Omarakana (8 km). **7:42 7.42** 2 Sml 7.12; Mai 5.2

Mina Yudia si tokugwa gala idubumaisi Yesu

45 Mapaila toyausa imakaiasi tolula kasi tokugwa toyo Parisi; e
ikatupoiyaisi toyausa, kawasi, "Avaka paila gala kumaiyaisi matauna?"
46 Toyausa ivitakaulasi, kawasi, "Gala kwaitala tuta availa bilivala
makawala matauwena leililivala."
47 Mapaila Parisi ivitakaulokaisi matausina, kawasi, "Yokomi tuvaila
ikoyolaimi ke?
48 Ki, ammakawala, taitala tokugwa kaina taitala yakamaisi Parisi
eidubumi matauna?
49 Mitaga mabudowena gala ikatetasi Mosese la Karaiwaga, gala kasi
yeiwau matausina."
50 E, matauna leimaibogwa baisa Yesu, yagala Nikodimo, matauna
taitala matausina. E matauna iluki matausina, kawala,
51 "Baisa gala makawala Mosese la Karaiwaga.[w] Gala gagabila
bitakamogaisi availa kidamwa gala ikugwa bitaligibogwisi la biga e
deli bitanevikolaisi avaka eiuvagi matauna."
52 Ivitakaulasi, kawasi, "Yoku tuvaila guma Galili ke? Kunevi, e
bukunikoli gala taitala tovitoubobuta guma Galili."[x]

8

Minana vivila ibanaisi leikikailasi

E taitala taitala ilokaiasi osi bwala.

1 Mitaga Yesu ilokaia Koya Umilela Olibe.[y]
2 E bulubuvisiga ikaimilavau wa Bwala Kwebumaboma, e tomota
komwaidosi imakaiasi matauna; e isili, ivituloki[z] matausina.
3 E toninitalapula paila Karaiwaga toyo Parisi imaiyaisi natana vivila
leibanaisi tutala leikikailasisi. E isailisi minana omitasi mabudona.
4 Ilukwaisi matauna, kawasi, "Tovituloki, lakabanaisi minana tutala
leikikailasisi.
5 E ola Karaiwaga Mosese igini kidamwa bitakabidikunaisi availa
ivagi makawala. Yokugwa avaka kudoki paila minana?"
6 Si biga makawala mwada biwakolaisi matauna, kidamwa bibanaisi
kabotabinona. Mitaga Yesu isitotu, e deli misikwaikwela iginigini
opwaipwaia.
7 Mitaga tutala ikatupoivauwaisi, isimalaula e iluki matausina,
kawala, "Ibodi taitala yokomi gala isim la mitugaga biluvabogwa
dakuna baisa minana."
8 Isitotu tuvaila, e deli misikwaikwela iginigini opwaipwaia.
9 Mitaga tutala ilagaisi baisa, komwaidosi isusunapulasi taitala baisa
taitala, e kasi tommoya leikugwasi; e kalamwaleta wala Yesu isisu toyo
minana eitotu omatala matauna.
10 E Yesu isimalaula e ikatupoi minana, kawala, "Ve! Am mtosina?
Ki, gala availa ikamogaim?"
11 E ikaibiga, kawala, "Tomoya, gala wala availa."

7:50 7.50 Yn 3.1-2 [w] **7:51** Kugisi Yn 5.10 kala katumiki. [x] **7:52** *gala taitala tovitoubobuta guma Galili.* Pilatala buki pilabogwa eigini, "Tovitoubobuta matauna gala wala bisilavi Galili bimakaiadasi." [y] **8:1** Koya makwaina katitaikinela mapilana Yerusalem opilibomatu, sakala Kidironi mapilana ewaiwa. [z] **8:2** Omitibogwa kidamwa tovituloki mwada biuvituloki ikugwa bisili e tomota binikolaisi makateki bivitouula la vituloki. **8:5 8.5** Tol 20.10; Kak 22.22-24

E Yesu ikaibiga, kawala, “Makawala goli yeigu gala bakamogaim. Kula; tuta oluvi taga kumitugaga tuvaila.”[a]

Yesu kala lumalama valu watanawa

12 E tuvaila Yesu ilivala baisa matausina, kawala, “Yeigu kala lumalama valu watanawa; availa ibokulaigu gala bililoula odududubila, mitaga bikau momova kala lumalama.”

13 E Parisi ilukwaisi matauna, kawasi, “Kukukwamitulaim titoulem; m kwamituli gala ikibuboti avaka.”

14 Yesu ivitakaula, kawala, “Kalubikoya akamituli paila titoulegu goli, ulo kamituli baisa mokwita; paila anikoli ammatoya lama e ambaisa bala, mitaga yokomi gala kunikolaisi ammatoya lama, kaina ambaisa bala.

15 Yokomi kuniganagasi makawala mina watanawa si kateta; yeigu gala availa akamogi.

16 E kidamwa bakamwaga ulo kamwaga baisa mokwita, paila gala agumwaleta bakamwaga mitaga kamataiyu Tamagu agu towitala.

17 E ola Karaiwaga Mosese igini baisa makawala; kidamwa taiyu tomota bisolasi makawala paila avaka, e baisa biga mokwita.

18 Yeigu akamituli paila titoulegu, e Tamagu agu towitala isilasola paila yeigu.”

19 Mapaila ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Ambaisa Tamam?”

Yesu ikawota, kawala, “Gala kunikolaisi yeigu kaina Tamagu; kidamwa kunikolaigusi, bukunikolaisi Tamagu goli.”

20 Biga mabigasina leililivala katitaikina kabosakaila semakavi, tutala iuvituloki wa Bwala Kwebumaboma. E gala availa iyosi matauna, paila la tuta igau gala bima.[b]

Ambaisa bala gala igagabila bukuwaisi

21 Tuvaila Yesu iluki matausina, kawala, “Basilavaimi. Bukunevaigusi, mitaga bukukwaligasi paila uula mi mitugaga. Ambaisa bam, gala igagabila bukuwaisi.”

22 E mina Yudia ikaibigasi, kawasi, “Ki, kaina bilou? Paila kawala, ‘Gala igagabila bukuwaisi ambaisa bam.’ ”

23 E iluki matausina, kawala, “Yokomi mina watanawa; yeigu guma walakaiwa. Yokomi tosisula valu watanawa, e yeigu gala.

24 Baisa uula lalukwaimi bukukwaligasi paila uula mi mitugaga; paila kidamwa gala kudubumaisi ‘Yeigula matauna’[c] goli, bukukwaligasi paila uula mi mitugaga.”

25 Mapaila ilukwaisi matauna, kawasi, “Availaga yoku?”

Yesu iluki matausina, kawala, “Bogwa lalukwaimi metoya wa tuta ikugwa.[d]

26 Isisu bidubadu vavagi balivala banagi paila yokomi; mitaga matauna eiwitalaigu ikamokwita; e avaka lalagi metoya baisa matauna, makwaisina asilasola baisa mina watanawa.”

27 Gala ivitusaisi kidamwa ilivala baisa matausina paila Tamala.

---

[a] **8:11** Bidubadu buki pilabubogwa gala wala iginisi 8.1-11. Mimilisi iginisi kala katumkovila Yoni 21.24, mimilisiga ivigakaisi kala katumkovila Luka 21.38, e pilatala eisaili kala katumkovila Yoni 7.36. **8:12 8.12** Md 5.14; Yn 9.5 **8:13 8.13** Yn 5.31 [b] **8:20** Kugisi Yn 2.11 kala katumiki. [c] **8:24** Baisa ikibuboti maigana Yaubada omitibogwa eikavitagi mwada bivituloki titoulela baisa mina Isireli (kugisi Sun 3.14). [d] **8:25** *Bogwa lalukwaimi metoya wa tuta ikugwa.* Gagabila bitagini, “Wi! Ammakawalaga ibodaigu balukwaimi avaka!”

28 Mapaila Yesu ikaibiga, kawala, “Tutala bukulupaigusi[e] yeigu
Latula Tomota, wa tuta matutona bukunikolaisi ‘Yeigula matauna’, e
tuvaila bukunikolaisi gala bavagi avaka metoya baisa titoulegu, mitaga
alilivali vavagi makwaisina makawala Tamagu ivitulokaigu.
29 E matauna eiwitalaigu isikailigu; gala isilavaigu agumwaleta; paila
tuta tuta auvagi avaka iyomwasali matauna.”
30 Tutala ililivala makawala, bidubadu idubumaisi matauna.

Biga mokwita bitanekwaimi

31 Mapaila Yesu iluki mina Yudia, availa availa bogwa leidubumaisi
matauna; kawala, “Kidamwa bukusisuaisi ogu vituloki, yokomi mok-
wita ulo toligalega.
32 E bukunikolaisi biga mokwita, e biga mokwita bitanekwaimi.”
33 Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Yakamaisi tubumaisi Eberaam,
e gala kwaitala tuta availa bikatupipaimasi paila bikaraiwogaimasi.
Ammakawala lokukwaibiga, kawam, ‘Bitanekwaimi’?”
34 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Biga mokwita alukwaimi,
availa imitugaga, mitugaga makwaina bogwa ikatupipi matauna, paila
bikaraiwogi matauna.
35 E avai ula bogwa ikatupipaisi paila bikaraiwogaisi, matauna
gala bisigaga baisa tolibwala yumyambwata; mitaga tolibwala latula
isigaga yumyambwata.
36 Mapaila kidamwa yeigu Latula batanekwaimi, bukusibwabwailasi
mokwita.
37 Anikoli tubumi Eberaam; mitaga yokomi mwada bukukwatu-
mataigusi, paila ulo biga gala bikanubwabwaila olumoulemi.
38 Alilivala avaka Tamagu bogwa ivitulokaigu, mitaga yokomi goli
kuuvagaisi avaka tubumi bogwa ivitulokaimi.”

Yokomi metoya tubumi Diabolo

39 Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Yakamaisi tubumaisi Eberaam.”
Yesu iluki matausina, kawala, “Kidamwa yokomi tubumi Eberaam,
bogwa bukuvagaisi la vavagi Eberaam.
40 Mitaga baisa tuta mwada bukukwatumataigusi, yeigu goli, bogwa
lalukwaimi biga mokwita avaka lalagi metoya baisa Yaubada; Eberaam
gala eivagi makawala.
41 Yokomi kuuvagaisi la vavagi tubumi.”
Ilukwaisi matauna, kawasi, “Gala isikubukubuyaimasi. Tamamasi
taitala, Yaubada goli.”
42 Yesu iluki matausina, kawala, “Kidamwa Yaubada Tamami,
bogwa bukuyebwailigusi; paila yeigu lama matoya baisa matauna e
laviloubusi lama. Paila gala lama titoulegu, mitaga leiwitalaigu.
43 Avaka paila gala bukukwatetasi bonagu? Uula wala gala igagabila
bukulagaisi ulo kamituli.
44 Yokomi mokutoyasi baisa tubumi Diabolo, e magimi bukuvagaisi
avaka nanola tubumi. Metoya wa tuta ikugwa, matauna tokwatu-
mata. Gala kwaitala tuta bikamokwita, paila kamokwita gala isisu
olumoulela matauna. Tutala isasopa, ililivala avaka bonala mokwita;
paila matauna tosasopa e tabula sopa.

---

e **8:28** Kugisi Yn 3.14 kala katumiki. **8:33 8.33** Md 3.9; Lk 3.8

45 Mitaga yeigu alilivala avaka mokwita, e mauula gala kudubumaigusi.
46 Kaina availa yokomi bikamitulaigu kidamwa lamitugaga? E kidamwa alilivala avaka mokwita, avaka paila gala kudubumaigusi?
47 Kidamwa availa eima metoya baisa Yaubada, matauna bilagi la biga Yaubada. Baisa uula gala bukulagaigusi, paila yokomi gala mokutoyasi baisa Yaubada."

Igau gala bikaloubusi Eberaam, yeigula asibogwa
48 Mina Yudia ivitakaulokaisi matauna, kawasi, "Ki, kaina gala lakakamokwitasi kidamwa yoku guma Sameria[f] e baloma gaga leisikailam?"
49 Yesu ivitakaula, kawala, "Baloma gaga gala bisikailagu; mitaga atemmali Tamagu e yokomi gala kutemmalaigusi.
50 Yeigu gala anainevi agu yakaula; mitaga taitala inainevi agu yakaula, e matauna goli einagi gala isim agu pakula.
51 Biga mokwita alukwaimi, kidamwa availa bikabikuwoli ulo vituloki matauwena gala bikaliga."
52 Mina Yudia ilukwaisi matauna, kawasi, "Baisa tuta kavitusaimsi baloma gaga eisikailam. Eberaam ikaliga e tuvaila tovitoubobuta; mitaga yoku kawam, 'Kidamwa availa bikabikuwoli ulo vituloki, matauwena gala bikaliga.'
53 Ki, yoku kukwalisau tubumaisi Eberaam, matauwena leikaliga? E tovitoubobuta tuvaila ikaligasi. Avaka kudokaim availa yoku?"
54 Yesu ivitakaula, kawala, "Kidamwa bayakawolaigu titoulegu, uli yakaula gala dimlela. Tamagu goli iyakawolaigu - e paila matauna lokukwaibigasi, kawami, 'Matauwena goli da Yaubadasi.'
55 E gala kunikolaisi matauna, mitaga yeigu anikoli matauna. E kidamwa balivala, 'Gala anikoli matauna', basasopa goli, makawala yokomi; mitaga anikoli matauna e akabikuwoli la biga.
56 Tubumi Eberaam imwasawa paila bigisi ulo tuta; e, igisi, imwamwasila nanola."
57 Mapaila mina Yudia ilukwaisi matauna, kawasi, "Kam taitu gala iboda kweluwolima e, ki, yoku lokugisi Eberaam?"[g]
58 Yesu iluki matausina, kawala, "Biga mokwita alukwaimi, igau gala bikaloubusi Eberaam, yeigula wala Tosibogwa."[h]
59 E isauwaisi dakuna mwada bikabidikunaisi matauna; mitaga Yesu ivakium, e isilavi Bwala Kwebumaboma.

9

Yesu ikatumovi taitala inala eiuni tokwau
1 Tutala ililoula igisi taitala tau inala eiuni tokwau.
2 E la toligalega ikatupoiyaisi matauna, ikaibigasi, kawasi, "Toboma, availa imitugaga, matauna kaina veyala, mapaila inala eiuni tokwau?"
3 Yesu ivitakaula, kawala, "Matauna kala kau gala uula la mitugaga, kaina veyala; mitaga kidamwa Yaubada biyomitali la peula olumoulela matauna.

---

[f] **8:48** Kugisi Yn 4.4 kala katumiki. [g] **8:57** *Yoku lokugisi Eberaam?* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Ki, Eberaam bogwa leigisaim?" [h] **8:58** Kugisi mailela 24 kala katumiki.

4 Ibodi bitavagaisi[i] la paisewa matauna agu towitala wa yam goli;
bogwa bibogi e gala bigagabila availa bipaisewa.
5 Tutala asisu ovalu watanawa, yeigu kala lumalama valu
watanawa."
6 Bogwa ilivala makawala, igiu opwaipwaia, ikenivili, e ikuma
matala.
7 E iluki matauna, kawala, "Kula kukiwisi matam wa sopi
Sailowam."[j] (Mabigana kala kivila "Witala".) Mapaila ila, ikiwisa, e
imilakatila matala ima.
8 Sala deli mimilisi tomota matausina tokinabogwa leigigisaisi
matauna tutala inamakava, ikaibigasi, kawasi, "Ki, kaina gala matauna
leisisu eininigada?"
9 Mimilisi ikaibigasi, kawasi, "E, matauwena." Mimilisi tuvaila
ikaibigasi, kawasi, "Gala, mitaga migila makawala matauna."
Matauwena ikaibiga, kawala, "Yeigula."
10 Mapaila ikatupoiyaisi matauna, kawasi, "Ammakawala matam
imitalala?"
11 Ivitakaula, kawala, "Matauna idokaisi Yesu ikenivili pwaipwaia,
ikuma matagu e ilukwaigu, kawala, 'Kulokaia wa sopi Sailowam
kukiwisa'; mapaila ala, akiwisa, e matagu imitalala."
12 E ilukwaisi matauna, kawasi, "Ambaisa eisisu?"
Ikaibiga, kawala, "Gala anikoli."

Parisi inainevisi paila baisa

13 E ivakoulisi matauna omitibogwa tokwau, imiakaisi Parisi.
14 E tutala Yesu ikenivili pwaipwaia e ikuma matala, yam makwaina
sabate.
15 Mapaila Parisi tuvaila ikatupoiyaisi, kawasi, "Ammakawala
matam imitalala?" E iluki matausina, kawala, "Ikuma pwadidiweta
omatagu, akiwisa, e agisa."
16 Mimilisi Parisi ikaibigasi, kawasi, "Matauwena gala metoya baisa
Yaubada paila gala iiyamata sabate."[k]
Mitaga mimilisi ikaibigasi, kawasi, "Ammakawala tomitugaga bivagi
kabutuvatusi makawala?" E itavileiyaisi titoulesi.
17 Mapaila ilukivauwaisi matauna tokwau, kawasi, "Avaka yoku
kudoki paila matauna? Ka, matam imilakatila uula matauna."
E ikaibiga, kawala, "Matauna tovitoubobuta."
18 Mapaila mina Yudia gala idubumaisi kidamwa matauna omiti-
bogwa tokwau e matala bogwa eimitalala, igau idouwaisi veyala
matauna matala eimitalala.
19 E ikatupoiyaisi matausina, kawasi, "Ki, matauna litumi lokuk-
waibigasi inala eiuni matauna tokwau? Ammakawalaga baisa tuta
igigisa?"
20 Veyala ivitakaulokaisi, kawasi, "Kanikoli kidamwa matauna
latuma, e inala eiuni matauna tokwau;
21 mitaga ammakawala igigisa baisa tuta gala kanikoli, e gala
kanikoli availa ivagi imitalala matala. Bogwa eimila tau; kuk-
watupoiyaisi matauna, e bilivala paila titoulela."

---

[i] **9:4** *bitavagaisi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "bavagi". **9:5 9.5** Md 5.14; Yn 8.12 [j] **9:7** Mapilana katupotala olumoulela Yerusalem. [k] **9:16** Mina Yudia kasi karaiwaga isilibodi avai paisewa, makawala paisewala pwadidiweta (kugisi mailela 14).

22 Veyala si bigatona makawala paila uula ikukolaisi mina Yudia;
paila mina Yudia bogwa ikaraiwagasi gulitinidesi kidamwa availa
bikamituli Yesu matauna Mesaia, matauwena biyabaisi[l] metoya wa
bwala tapwaroru.
23 Baisa uula veyala leikaibigasi, kawasi, "Bogwa eimila tau; kuk-
watupoiyaisi matauna."
24 Mapaila siviyuwela idouwaisi matauna omitibogwa tokwau, e
ilukwaisi matauna, kawasi, "Omatala Yaubada bukukwamokwita;
kanikolaisi matauwena tomitugaga."
25 Mapaila ivitakaula, kawala, "Kaina matauna tomitugaga kaina
gala, gala anikoli; ilagoli kwaitala vavagi anikoli - omitibogwa tokwau
yeigu, e baisa tuta lagigisa."
26 Mapaila ilukwaisi matauna, kawasi, "Avaka ivigakaim? Am-
makawala ivigaki imitalala matam?"
27 Ivitakauloki matausina, "Lalukibogwimi, e gala bukulagaisi;
avaka uula magimi bukuligivauwaisi makwaina? Ki, yokomi tuvaila
bukuvigakaimi la toligalega?"
28 E ibigigagaisi matauna, ikaibigasi, kawasi, "Yokula la toligalega;
mitaga yakamaisi la toligalega Mosese.
29 Kanikolaisi Yaubada bogwa leilivala baisa Mosese; mitaga paila
matauwena, gala kanikolaisi ammetoya leima."
30 Matauna ivitakaula, kawala, "Tauwau! Kaboyowalula baisa! Gala
kunikolaisi ammetoya leima, mitaga ivagi imitalala matagu.
31 Tanikolaisi Yaubada gala bilagi tomitugaga mitaga kidamwa availa
bitemmali Yaubada, e bivagi nanola, matauwena Yaubada bilagi.
32 Metoya okala vitouula valu watanawa gala availa ivagi makawala;
gala availa ivagi imitalala matala matauna inala eiuni tokwau.
33 Kidamwa matauwena gala metoya baisa Yaubada, gala igagabila
bivagi avaka."
34 Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, "Ammakawalaga yoku bukuvitu-
lokaimasi? Yokula goli, inam eiunaim omitugaga." E iyabaisi matauna
metoya osi bwala tapwaroru.

Kala kau ninasi

35 Yesu ilagi eiyabaisi matauna; e ibani matauna, ikaibiga, kawala,
"Yoku kudubumi Latula Tomota ke?"
36 Ivitakaula, kawala, "Tomoya, availa matauna, kidamwa
badubumi?"
37 Yesu iluki matauna, kawala, "Lokugigisi matauna, e yeigu
matauna goli kadataiyu talilivala."
38 E ikaibiga, kawala, "Tomoya, adubumi." E ikavagina baisa
matauna.
39 E Yesu ikaibiga, kawala, "Lama baisa ovalu watanawa paila
yakala, kidamwa availa availa ikau mitasi bigisaisi e availa availa
igigisasi bikau mitasi."
40 Matausina Parisi isisuaisi baisa ilagaisi e ilukwaisi matauna, "Ki
yakamaisi tuvaila mina kau?"

---

[l] **9:22** Kidamwa biyabaisi availa metoya wa bwala tapwaroru, baisa iuvituloki idokaisi matauna gala taitala Yaubada la tomota.

41 Yesu iluki matausina, kawala, “Kidamwa mina kau yokomi, gala
isim kami pakula; mitaga lokukwaibigasi, ‘Kagigisasi’, e mauula isim
kami pakula.

10

Sipi kasi kali kala bigavisaiki

1 “Biga mokwita alukwaimi, matauna gala isuvi okasi kali sipi
metoya wa lulu, mitaga ipela otapwala kali, matauna touveilau kaina
tolibulebu.
2 Mitaga matauwena isuvi wa lulu, matauwena kasi toyamata sipi.
3 Lulu kala toyamata biulaim baisa matauna; e sipi minasina ilagaisi
kaigala, e idou la sipi yagasi, e ivakouli ivisunupuloi minasina.
4 Bogwa ivisunupuloi komwaidosi la sipi, e ikugwai minasina, e sipi
ibokulaisi, paila inikolaisi kaigala.
5 E tomitawasi gala bibokulaisi, mitaga bisakaulasi metoyasi baisa
matauna, paila gala bilagaisi bonala matauna tomitawasi.”
6 Baisa bigavisaiki[m] Yesu ilivala baisa matausina, mitaga gala
ikatetasi avaka ililivali baisa matausina.

Yesu matauna toyamata bwaina paila sipi

7 Mapaila tuvaila Yesu ikaibiga, kawala, “Biga mokwita alukwaimi,
yeigu kasi lulu sipi.
8 Matausina availa availa imaibogwasi, komwaidosi touveilau toyo
tolibulebu; mitaga sipi gala leilagaisi matausina.
9 Yeigu lulu; availa bisuvi metoya baisa yeigu, matauna bimova, e
bisusuvi e bisusunapula e bibani k'ala.
10 Touveilau ima paila biveilau, bikatumata e bikodadaimi; yeigu
lama kidamwa bimovasi e bisibwabwailasi.
11 “Yeigu toyamata bwaina paila sipi. Toyamata bwaina paila sipi
itugwali titoulela baisa okaliga paila sipi.
12 Kidamwa topilasi bigisi mauna nagigasisi eimaima, e matauna
bisilavi sipi bisakaula, paila uula matauna gala toyamata sipi e
gala tolisipi; e mauna nagigasisi bigigadi minasina e bikabutubutu
minasina.
13 Matauwena isakaula paila uula topilasi matauna, paila idoki sipi
gala avaka.
14 Yeigu toyamata bwaina paila sipi; e anikoli ulo sipi, e ulo sipi
inikolaigusi,
15 makawala Tamagu inikolaigu e anikoli Tamagu; e atugwalaigu
baisa okaliga paila sipi.
16 E ulo sipi tuwoli isisuaisi, gala wa kali makwaina; minasina goli
ibodaigu bavakouli, e bilagaisi kaigagu. E bisisu yawa yuwotala deli
toyamata sipi taitala.
17 “Baisa uula Tamagu iyebwailigu, paila atugwalaigu baisa okaliga,
kidamwa bakauvauwaigu tuvaila.
18 Gala availa bikaraiwaga bakaliga, mitaga lanagi batugwalaigu
makawala. Isim ulo kwaraiwaga batugwalaigu e isim ulo kwaraiwaga
bakauvauwaigu tuvaila; Tamagu ikaraiwogaigu makawala.”
19 E tuvaila mina Yudia itavileiyaisi titoulesi paila biga mabigasina.

---

m **10:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **10:15 10.15** Md 11.27; Lk 10.22

20 E bidubadu matausina ikaibigasi, kawasi, “Baloma gaga isikaila[n]
matauna, e bogwa eikanagowa; avaka paila kulagaisi matauna?”
21 Mimilisi tuvaila ikaibigasi, kawasi, “Baisa gala makawala la biga
availa eisakaila baloma gaga. Ki, ammakawala gagabila baloma gaga
bivigaki bimitalala matala tokwau?”

Mina Yudia ipakaisi Yesu

22 E pakala Bomaboma[o] ipakapakasi mapilana Yerusalem; tutala
katubugibogi.
23 E Yesu ililoula wa Bwala Kwebumaboma, omatala la kabosusuvi
Solomoni.[p]
24 Mapaila mina Yudia itoulaisi matauna, e ilukwaisi, kawasi, “Avai
tuta bukukwatau ninamaisi? Kidamwa yoku Mesaia, kukwabau biga
baisa yakamaisi.”
25 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Bogwa lalukwaimi, mitaga
gala kudubumaisi. Avaka lauvagi paila Tamagu isakaigu ulo kwarai-
waga makawala, makwaisina ikamitulaigusi;
26 mitaga gala bukudubumaisi paila uula yokomi gala ulo sipi.
27 Ulo sipi ilagaisi kaigagu, e anikoli minasina, e ibokulaigusi;
28 asaiki minasina momova kwekanigaga, e gala bidawousi mi-
nasina, e gala availa bilebu metoya oyamagu.
29 Tamagu bogwa isakaigu minasina, e matauna ikalisuwoli komwai-
dosi,[q] e gala igagabila availa bilebu minasina metoya oyamala
Tamagu.
30 Yeigu Tamagu yakama baisa taitala wala tomota.”
31 Mina Yudia isauwaisi dakuna tuvaila mwada bikabidikunaisi
matauna.
32 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Bogwa lavagi bidubadu
vavagi bwaina metoya baisa Tamagu; paila avai vavagi metoya
makwaisina bukukwabidikunaigusi?”
33 Mina Yudia ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Bakakabidiku-
naimsi gala paila avai vavagi bwaina, mitaga paila lokubigigagi
Yaubada; paila yoku tomota wala, mitaga lokudokaim Yaubada.”
34 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Ki kaina Mosese gala igini
ola Karaiwaga, ‘Lakaibiga, Taitala taitala yokomi yaubada’?
35 E Buki Pilabumaboma gala igagabila bisala. Yaubada leidoki
matausina yaubada, matausina goli baisa availa leisaiki la biga.
36 Mapaila ammakawagu? Yaubada ikabomaigu iwitalaigu ovalu
watanawa. Ki, kulukwaigusiga, kawami, ‘Kubigigagi Yaubada’, paila
uula akaibiga, ‘Yeigu Yaubada Latula’?
37 Kidamwa gala auvagi la vavagi Yaubada, taga kudubumaigusi.
38 Mitaga kidamwa lauvagi makwaisina, kaina gala kudubumaigusi
mitaga bukudubumaisi avaka lauvagi; kidamwa bukunikolaisi e
bukukwatetasi Tamagu isividulaigu e yeigu asividuli Tamagu.”
39 Tuvaila mwada biyosisi matauna, mitaga gala gagabila goli.
40 Ilokaia tuvaila mapilana Waya Yoridani ewaiwa, ambaisa Yoni
ikugwa ibapitaisi;[r] e isisu baisa.

---

[n] **10:20** Kugisi Yn 7.20 kala katumiki. [o] **10:22** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [p] **10:23** Kabosusuvi makaduyona bisuki Bwala Kwebumaboma metoya opilibomatu. [q] **10:29** *matauna ikalisuwoli komwaidosi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “minasina ikalisuwolaisi komwaidosi”. **10:33 10.33** Tol 24.16 **10:34 10.34** Sam 82.6 [r] **10:40** Kugisi Yn 1.28. **10:40 10.40** Yn 1.28

41 Bidubadu imakaiasi matauna; e ikaibigasi, kawasi, “Yoni gala ivagi
kwaitala kabutuvatusi, mitaga komwaidona avaka Yoni eilivala paila
matauna baisa biga mokwita.”
42 E baisa bidubadu idubumaisi matauna.

11

Lasaro la kaliga

1 E taitala tau ikatoula, Lasaro guma Bedani,[s] e mapilana Bedani si
valu Meri toyo tuwala Marida.
2 (E minana Meri[t] baisa leikeputumi Tomoya deli bulami kaisimasim-
ina, e leitalibulabu kaikela okulula, minawena luleta Lasaro ikatoula.)
3 Mapaila luleta iwitalaisi biga baisa matauna, kawasi, “Ka, Tomoya,
matauna tombwailim ikatoula.”
4 Mitaga tutala Yesu ilagi makwaina, ikaibiga, kawala, “Katoula
makwaina gala paila kaliga, mitaga paila kala yakaula Yaubada,
kidamwa biyakawolaisi Latula Yaubada paila makwaina.”
5 E Yesu iyebwaili Marida e bodala toyo Lasaro.
6 E tutala ilagi matauna ikatoula, ikalayu isisu baisa.
7 E oluviga iluki toligalega, kawala, “Bitakaimilavausi Yudia.”
8 Toligalega ilukwaisi matauna, kawasi, “Toboma, tuta makateki
wala mina Yudia mwada bikabidikunaimsi. Ki, bukukwaimilavauga?”
9 Yesu ivitakaula, kawala, “Igau wala yam kalasia namwaidona.
Kidamwa availa bililoula wa yam, gala bikatupupeili, paila igisi
mimilakatila.
10 Mitaga kidamwa bililoula wa bogi, bikatupupeili, paila dudubila
isisu baisa matauna.”
11 Ililivala makawala, e oluvi iluki matausina, kawala, “Sodasi Lasaro
bogwa imasisi, mitaga bala baviguli matauna.”
12 Mapaila toligalega ilukwaisi matauna, kawasi, “Tomoya, kidamwa
eimmasisi, bogwa bibwaina.”
13 Idokaisi Yesu ilivala paila masisi, mitaga ilivala paila Lasaro la
kaliga.
14 Mapaila Yesu ikabau biga, kawala, “Lasaro bogwa eikaliga;
15 e amwasawa paila gala lasisu mapilana paila uula yokomi
kidamwa bukudubumaisi. E bitalokaiasi matauna.”
16 Mapaila Tomasi idokaisi yagala Nupoyu iluki sala toligalega,
kawala, “Deli bitalosi e bitakaligasi deli matauna.”

Yesu tolitokaia e tolimomova

17 Yesu bogwa leima ibani Lasaro bogwa ikalavasi isisu wa laka.
18 E Bedani katitaikina Yerusalem, kala maloula kaina katupotolu
katupwaila keda (3 km),
19 e bidubadu mina Yudia bogwa imakaiasi Marida sola Meri e deli
inigabubusi paila lusita.
20 Mapaila Marida bogwa ilagi Yesu leima, isunapula ilokaia ibodi
matauna; mitaga Meri isisu wa bwala.
21 Mapaila Marida iluki Yesu, kawala, “Tomoya, kidamwa bukusisu
baisa, luguta gala bikaliga.

---

[s] **11:1** Mapilana valu katitaikina Yerusalem opilibomatu, kala kaduwonaku Oyabia bitala Gumilababa (3 km). **11:1 11.1** Lk 10.38-39 [t] **11:2** Kugisi Yn 12.1-8. **11:2 11.2** Yn 12.3

22 E wa tuta matutona goli anikoli kidamwa avaka kunigadi Yaubada
bisakaim.”
23 Yesu iluki minana, kawala, “Lumta bitokaia bimovavau goli.”
24 Marida iluki matauna, kawala, “Anikoli matauna bitokaia bi-
movavau goli, tutala tomata bitokaiasi bimovavausi igau tovana valu
okala vigimkovila.”[u]
25 Yesu iluki minana, kawala, “Yeigu tolitokaia e tolimomova; availa
bidubumaigu, kaina bikaliga, mitaga bimova goli,
26 e availa tomomova idubumaigu gala bikaliga. Kudubumi baisa
ke?”
27 Minana ikaibiga, kawala, “Mitaga, baisa, Tomoya. Bogwa adubumi
yoku matauna Mesaia, Latula Yaubada, matauwena idokaisi bima
ovalu watanawa.”

Yesu ivalam

28 E bogwa ikaibiga makawala minana ila idou bodala Meri,
imitikipoki, ikaibiga, kawala, “Tovituloki isisu ikatupoiyaim.”
29 E minana, bogwa ilagi makwaina, nanakwa itokaia e ilokaia
matauna.
30 E Yesu igau gala bima ovalu, mitaga isisu mapilana ambaisa
Marida eibodi matauna.
31 Mapaila minasina vilesi Yudia isikailisi minana wa bwala e
deli inigabubusi, tutala igisaisi Meri nanakwa itokaia e isunapula,
ibokulaisi minana, idokaisi bila wa laka ivalam.
32 Mapaila Meri ima ambaisa Yesu mesisiki. Tutala igisi matauna,
ikavagina omatala, ikaibiga, kawala, “Tomoya, kidamwa wala buku-
sisu baisa, luguta gala bikaliga.”
33 Tutala Yesu eigisi minana iuvalam toyo mina Yudia eimaisi deli
minana iuvalamsi, inobusobosa ikaikai nanola.
34 Ikaibiga, kawala, “Am mokubakwaisi matauna?”
Ilukwaisi matauna, kawasi, “Tomoya, kuma kugisi.”
35 Yesu ivalam.
36 Mapaila mina Yudia ikaibigasi, kawasi, “Kugisaisi ammakawala
tombwailila matauna!”
37 Mitaga mimilisi matausina ikaibigasi, kawasi, “Matauna eivagi
imilakatila matala tokwau; bogwa gagabila bisilibodi matauwena la
kaliga, ke?”

Lasaro imova

38 E Yesu inobusobosa onanola tuvaila, ima wa laka. Laka makwaina
lagi, e kwaitala dakuna ikanubodi.
39 Yesu ikaibiga, kawala, “Kukwauwaisi dakuna.”
Marida luleta tomata iluki matauna, kawala, “Tomoya, bogwa
eibogina, paila bogwa ikalavasi eisisu.”
40 Yesu iluki minana, kawala, “Ki kaina gala lalukwaim kawagu
kidamwa bukudubumi bukugisi avaka bibodi kala yakaula Yaubada?”
41 Mapaila ikauwaisi dakuna, Yesu ikounakaila gawata, ikaibiga,
kawala, “Tamagu anokagutoki baisa yoku paila lokulagaigu.
42 Anikoli tuta komwaidona kulilagaigu, mitaga paila tobobawa
matausina ititoulasi mapaila alilivala, e bidubumaisi lokuwitalaigu.”
43 E bogwa ilivala makawala idou kaigaveka, kawala, “Lasaro,
kusunapula kuma.”

---

[u] **11:24** Kugisi Yn 6.39 kala katumiki.

44 E tomata isunapula, yamala kaikela deli kunikwanila, e migila
kapolela deli karekwa. Yesu iluki matausina, kawala, “Kukwatuyu-
visaisi e kutanekwaisi matauna.”

Ikeiwalasi paila Yesu
(Md 26.1-5; Mk 14.1-2; Lk 22.1-2)

45 Mapaila bidubadu mina Yudia leimakaiasi Meri e igisaisi avaka
Yesu leivagi idubumaisi matauna.
46 Mitaga mimilisi matausina ilokaiasi Parisi e ilukwaisi matausina
avaka Yesu bogwa leivagi.
47 Mapaila tolula kasi tokugwa toyo Parisi idouwaisi togugula[v]
bisigugulasi, e ikaibigasi, kawasi, “Avaka bitavagaisi? Paila
matauwena iuvagi kabutuvatusi bidubadu.
48 Kidamwa gala avaka bitavigakaisi matauna, tomota komwaidosi
bogwa bidubumaisi matauna, e mina Roum bimaisi[w] bikatudidaimisi
Bwala Kwebumaboma toyo da tomotasi.”
49 Mitaga taitala matausina yagala Kaiapa,[x] matauna Tolula Tovekа[y]
paila taitu makwaina, iluki matausina, kawala, “Gala avaka kuniko-
laisi;
50 tuvaila kaina gala kukwatetasi kidamwa ibodi yokomi bukutag-
walasi taitala bikaliga paila tomota, e gala da tomotasi komwaidosi
bidawousi.”
51 E baisa gala ilivala metoya onanola titoulela; mitaga paila
uula matauwena tolula toveka paila taitu makwaina e ivitoubobuta
kidamwa Yesu bikaliga paila mina Yudia komwaidosi.
52 E gala bikaliga paila mina Yudia kasimwaleta; mitaga kidamwa
bikatuyouli gulitinidesi Yaubada litula tosipwala ambaisa ambaisa
leisisipwalasi.
53 Mapaila metoya wa yam makwaina ikikeiwalasi ammakawala
bikatumataisi matauna.
54 Mapaila Yesu gala ililoula tuvaila omitasi mina Yudia, mitaga
isilavi baisa ilokaia mapilana katitaikina oviloupakala, valu mapilana
idokaisi Epereim;[z] e baisa isigaga deli toligalega.
55 E tutala Luvapela Pakala bogwa ivakatitaikina; e igau gala
bikaloubusi paka, bidubadu metoyasi okidodina ilokaiasi Yerusalem
kidamwa bikikilasi titoulesi.
56 Mapaila inainevisi Yesu e tutala itotusi wa Bwala Kwebumaboma
ibibigatonasi, ikaibigasi, kawasi, “Kwatulaisi? Kaina gala bima wa
paka.”
57 E tolula kasi tokugwa toyo Parisi bogwa leikaraiwagasi, kidamwa
availa binikoli ambaisa eisisu, ibodi bikamituli, kidamwa biyosisi
matauna.

12

Meri iligabu bulami okaikela Yesu
(Md 26.6-13; Mk 14.3-9)

---

[v] **11:47** Paila mabudosina kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [w] **11:48** Tokugwala mina Yudia kasi kokola kidamwa Yesu bikugwai kala tobwakuli bipakaisi mina Roum e mauula mina Roum bimaisi bikatudoumwaisi valu deli tomota. [x] **11:49** Matauna tolula toveka eiyosi la karaiwaga 18-36 AD. [y] **11:49** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [z] **11:54** Mapilana valu sita kaduwonaku metoya Yerusalem opiliyavata, kala kaduwonaku Obulaku bitala Kaibola (24 km).

1 Mitaga igau yam kwailima kwaitala biwokuva bikaloubusi Lu-
vapela Pakala, Yesu imakaia Bedani[a] am mesisiki Lasaro, matauna
Yesu eitokowoi imovavau.
2 Mapaila ikatubiasaisi k'ala baisa; Marida iyeyai, mitaga Lasaro
taitala matausina ikamkwamsi deli matauna.
3 Mapaila Meri ikau bulami kaisimasimina yatala lukwava sokop-
wana yagala narida. E bulami makaina mapula saina mwau sainela.
E ikeputumi kaikela Yesu, e italibulabu kaikela okulula; e maiinela
bulami iyuvinaki bwala.
4 Mitaga Yudasa Isikariota, taitala la toligalega, matauwena kala
tokwasesila, ikaibiga, kawala,
5 "Avaka paila gala bigimolaisi bulami makaina paila lakatutolu
kina,[b] e bisakaisi miyasina baisa tonamakava?"
6 E baisa ikaibiga, gala paila iluluwai tonamakava, mitaga paila uula
touveilau matauna, paila mani kauyala kala topwesi, e ikikau avaka
isewoyasi.
7 Yesu ikaibiga, kawala, "Kuligaiwaisi minana. Ibodi minana biyusi
paila avai yam bibakwaigusi.
8 Paila tonamakava isikailimi yumyambwata, mitaga yeigu gala
basikailimi yumyambwata."

Mimilisi ikeiwalaisi bikatumataisi Lasaro
9 Tutala mina Yudia saina tobobawa sainela ilagaisi Yesu isisu baisa,
e imaisi; gala paila Yesu wala, mitaga kidamwa bigisaisi Lasaro tuvaila,
matauwena leitokowoi imovavau.
10 Mitaga tolula kasi tokugwa ikeiwalaisi bikatumataisi Lasaro
tuvaila.
11 Paila matauna Lasaro uulela bidubadu mina Yudia eipakaisi
matausina e idudubumaisi Yesu.

Yesu isila wa ase iviloubusi Yerusalem
(Md 21.1-11; Mk 11.1-11; Lk 19.28-40)
12 E saina tobobawa sainela bogwa leimaisi paila paka. Eiyam
ilagaisi Yesu eimaima Yerusalem.
13 Ikauwaisi sisila pulopola,[c] e isunapulasi kidamwa bibodaisi
matauna, e ivatalasi ikaibigasi, kawasi, "Osana,[d] Yaubada la mitakwai
bisiniveka baisa matauna imaima ikikavitagi yagala Guyau, e baisa
Isireli Kinila goli!"
14 E Yesu bogwa ibani ase, e isila otapwala minana; makawala Buki
Pilabumaboma kala ginigini isisu,
15 "E yokomi mina Saiyoni; taga kukokolasi!
Ka, mi Kini eimaima,
leisila wa ase nagwadi!"
16 Ikugwa la toligalega gala ikikatetasi vavagi makwaisina; mitaga
tutala Yesu bogwa leibani kala kalugologusa[e] saina guyugwayu, e

---

a **12:1** Kugisi Yn 11.1 kala katumiki. **12:3** **12.3** Lk 7.37-38 b **12:5** Kugisi Yn 6.7 kala katumiki. **12:8** **12.8** Kak 15.11 c **12:13** Baisa makawala mina Yudia bisakaisi kasi kamaiaba tovakaveka. d **12:13** Mabigana kala kivila tokinabogwa, "Guyau kukwatumovaimasi", mitaga wa tuta matutona kidamwa tomota mwada biyakaulasi bidoudousi mabigana wala bikibuboti si mwasawa. **12:13** **12.13** Sam 118.25,26 **12:15** **12.15** Sek 9.9 e **12:16** Avai tuta bikatumataisi Yesu metoya wa korose deli avai tuta bila walakaiwa, wa tuta matutosina Yesu biboda kala kalugologusa, paila tomota bivitusaisi matauna kidamwa Yaubada Latula.

iluluwaisi kidamwa biga mabigasina isisu paila matauna, e kidamwa bogwa leivagaisi makawala baisa matauna.
17 E, tutala idou Lasaro isilavi laka e itokowoi matauna imovavau, e
mabudona eigisaki mitasi isilasolasi baisa.
18 E tobobawa leilagaisi bogwa ivagi kabutuvatusi makwaina, ma-
paila ilokaiasi ibodaisi matauna.
19 Mapaila Parisi ibibigatonasi, kawasi, "Kugisaisi ammakawala gala
sitana tapapeulasi; ka komwaidosi mina watanawa bogwa leibokulaisi
matauna."

Mimilisi mina Girisi inevisi Yesu

20 E isilomlasi mina Girisi oluwalaisi deli matausina eilaguvasi
bitapwarorusi wa paka.
21 Mapaila matausina imakaiasi Pilipi, guma Betisaida[f] mapilana
Galili, ikatupoiyaisi matauna, kawasi, "Tomoya, magimasi bakagisaisi
Yesu."
22 Pilipi ima e iluki Anideru; Anideru sola Pilipi ilukwaisi Yesu.
23 E Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Tuta bogwa leima
kidamwa yeigu Latula Tomota babani agu kwalugologusa[g] saina
guyugwayu.
24 Biga mokwita alukwaimi kidamwa kwaitala waitunela witi gala
bikapusi opwaipwaia e bipwasa bitamwau, bisisu kwetinidesi; mitaga
kidamwa bipwasa makawala, biuwa sainela.
25 Matauna iyebwaili titoulela bitamwau goli e matauna ikoulovi
titoulela ovalu watanawa bisisu bwaina paila momova kwekanigaga.
26 Kidamwa availa magila biwotitalaigu, ibodi bibokulaigu; e am-
baisa basisu, baisa goli ulo towotetila bisisu; e Tamagu bikamiabi
matauna availa biwotitalaigu.

Yesu ililivala paila la kaliga

27 "Baisa tuta ikaikai nanogu, e avaka balivala? Ki, balivala,
'Tamagu, kukolaigu metoya wa tuta matutowena'? Mitaga baisa uula
goli lama kidamwa baboda tuta matutona kala mwau.
28 Tamagu, kuvigaki kam yakaula bisiniveka."
E kaigila butula metoya wa labuma, ikaibiga, kawala, "Bogwa
lavigaki agu yakaula biyouloveka, e bavigaki biyouloveka tuvaila."
29 Mapaila tobobawa itotusi baisa ilagaisi, ikaibigasi kidamwa leimila
pilapala. Mimilisi tuvaila ikaibigasi, kawasi, "Taitala anelosi leililivala
baisa matauna."
30 Yesu ivitakaula, kawala, "Kaigila makaigana eima paila yokomi
bukulagaisi, gala paila yeigu.
31 Baisa tuta wala kala yakala valu watanawa. Baisa tuta wala
watanawa kala guyau[h] Yaubada biligaiwa;
32 e yeigu, kidamwa bilupaigusi[i] metoya odabala pwaipwaia, bogwa
babia tomota komwaidosi bimakaiagusi."
33 Ilivala baisa bivitububoti ammakawala bikatumataisi matauna.
34 Mapaila tobobawa ivitakaulokaisi matauna, kawasi, "Bogwa
kalegasi metoya ola Karaiwaga Mosese kidamwa Mesaia matauwena

---

[f] **12:21** Kugisi Yn 1.44 kala katumiki. [g] **12:23** Kugisi mailela 16 kala katumiki. **12:25** **12.25** Md 10.39; 16.25; Mk 8.35; Lk 9.24; 17.33 [h] **12:31** Matauna Diabolo, guyoula mitugaga goli. Kugisi tuvaila Yn 15.18 kala katumiki. [i] **12:32** Kugisi Yn 3.14 kala katumiki.

bisivagasi. Ammakawala lokukwaibiga, kawam, ‘Ibodi bilupaisi Latula Tomota’? Availa Latula Tomota matauwena?”
35 Yesu iluki matausina, kawala, “Tuta baisa lubiyamla valu isisu. Kuliloulasi tutala lubiyamla igau gala bidudubali baisa yokomi; paila matauna ililoula odudubila gala binikoli ambaisa bim.
36 Tutala lubiyamla isisu baisa yokomi, kudubumaisi wala lumalama e yokomi lumalama tomotala.”

Mina Yudia gala bidubumaisi

Makwaisina vavagi Yesu ilivala, e isilavi ivakium titoulela metoya baisa matausina.
37 Bogwa ivagi kabutuvatusi bidubadu makawala omitasi, mitaga gala idubumaisi matauna;
38 kidamwa avaka tovitoubobuta Aisea leilivala gala bisala, kawala,
“Guyau, availa leidubumi ma kamatulasi,
e baisa availa Guyau leivituloki la peula?”
39 Mapaila gala igagabila bidubumaisi. Paila Aisea leilivala tuvaila, kawala,
40 “Yaubada ivigaki bikau mitasi,
e leikatukikiti ninasi,
kidamwa gala bigisaki mitasi kaina bikatetasi oninasi,
e bitovilasi mwada bakatumovi matausina.”
41 Aisea ilivala makawala paila igisi Yesu kala kalugologusa e ilivala paila matauna.[j]
42 Bidubadu goli matausina tokwaraiwaga idubumaisi matauna; mitaga gala ikamitulaisi baisa paila uula ikukolaisi Parisi, kaina biyabaisi matausina metoyasi wa bwala tapwaroru;
43 paila iyebwailisi sainela kasi kavisi metoya baisa tomota e sitana wala kasi kavisi metoya baisa Yaubada.

Yesu gala biyakali, mitaga la biga biyakali availa

44 E Yesu idou, ikaibiga, kawala, “Availa idubumaigu, gala idubumaigu goli mitaga idubumi matauna eiwitalaigu.
45 E availa igisaigusi igisi goli matauna eiwitalaigu.
46 Yeigu lumalama bogwa lama ovalu watanawa, kidamwa availa idubumaigu gala bisisu odudubila.
47 E kidamwa availa bilagi ulo biga, e gala biyamati mabigasina gala bayakali matauna; lama gala bayakali valu watanawa, mitaga bakatumovi valu watanawa.
48 Availa ipakaigu, e gala ikamiabi ulo biga, kala yakala isisu; avai biga lalivala, baisa biyakali matauna igau tovana valu okala vigimkovila.[k]
49 Paila gala alilivala metoya onanogu titoulegu; mitaga Tamagu matauna eiwitalaigu bogwa ikaraiwogaigu avaka bakaibigi e avaka balivali.
50 E anikoli la karaiwaga bimai momova kwekanigaga. Avaka Tamagu eilukwaigu, e baisa goli alilivali.”

12:34 12.34 Sam 110.4; Ais 9.7; Isi 37.25; Dan 7.14 **12:38 12.38** Ais 53.1 **12:40 12.40** Ais 6.10 [j] **12:41** *igisi Yesu kala kalugologusa e ilivala paila matauna.* Gagabila bitagini “Igisi Yaubada kala kalugologusasi e ilivala paila matauna Yesu.” [k] **12:48** Kugisi Yn 6.39 kala katumiki.

13

Yesu iwini kaikesi toligalega

1 Igau makateki Luvapela pakala. Yesu inikoli la tuta bogwa leima
bisilavi valu watanawa e bilokaia Tamala. Bogwa iyebwaili sala ovalu
watanawa, e iyebwaili goli kala kalitutilela la momova iwokuva.
2 Diabolo bogwa isaili onanola Yudasa[l] Isikariota Saimoni latula,
kidamwa bikasali matauna. Ikamkwamsi,
3 e Yesu inikoli kidamwa Tamala bogwa isaiki matauna karaiwaga
komwaidona e tuvaila inikoli leima metoya baisa Yaubada e ikikaim-
ilavau baisa Yaubada.
4 Mapaila Yesu itomalaula okabokamkwam, ivilili kala kwama, e
ikau talubulabu igigi olopola.
5 E oluvi iligabu sopi okailuya ivitouula biwini kaikesi toligalega, e
bitalubulabu makwayasina deli miyana leigigi.
6 E imakaia Saimoni Pita, mitaga Pita iluki matauna, kawala,
"Tomoya, ki, yoku bukuwini kaikegu?"
7 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, "Avaka auvagi gala kunikoli
baisa tuta, mitaga igau bukukwateta."
8 Pita iluki matauna, kawala, "Gala goli kwaitala tuta bukuwini
kaikegu."
Yesu ivitakauloki matauna, kawala, "Kidamwa gala bawinaim, gala
bukubani kam vilavila baisa yeigu."
9 Saimoni Pita iluki matauna, kawala, "Tomoya, gala kaikegu wala,
mitaga yamagu deli dabagu goli!"
10 Yesu iluki matauna, kawala, "Availa bogwa ikakaya, bogwa
imigileu tomwaidona, e ibodi matauna gala bikakayavau mesinaku
kaikela wala.[m] E yokomi komwaidomi kumigileusi, mesinaku wala
taitala."
11 Paila inikoli availa bikasali matauna, mapaila ikaibiga, kawala,
"Yokomi komwaidomi kumigileusi, mesinaku wala taitala."
12 E bogwa iwini kaikesi, isikam kala kwama, isili tuvaila; e iluki
matausina, kawala, "Ki, lokukwatetasi avaka lavagi baisa yokomi?
13 Kudokaigusi, 'Tovituloki' kaina 'Tomoya', e kukwamokwitasi;
paila yeigu makawala goli.
14 Mapaila kidamwa yeigu mi Tomoya kaina mi Tovituloki lawini
kaikemi, ibodaimi bukuwinaisi kaikesi semia taitala taitala.
15 Paila bogwa asakaimi kabogigisa kidamwa bukuvagaisi makawala
bogwa lavigakaimi.
16 Biga mokwita alukwaimi, towotetila gala bikalisau kala tokwarai-
waga; kaina touwata gala bikalisau kala towitala.
17 Kidamwa kunikolaisi baisa, bogwa bukumwasawasi kidamwa
kuvagaisi makwaina.
18 "Gala lalilivala paila komwaidomi; anikoli availa bogwa goli
lanagi; mitaga ibodi Buki Pilabumaboma kala ginigini makwaina gala
bisala, 'Matauna kakamkwam kamataiyu bogwa leivapupoiyaigu.'

---

[l] **13:2** *Diabolo bogwa isaili onanola Yudasa.*Gagabila bitagini, "Diabolo bogwa inagi onanola kidamwa Yudasa". [m] **13:10** *mesinaku kaikela wala.* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mabigasina "mesinaku kaikela wala". **13:12 13.12-15** Lk 22.27 **13:16 13.16** Md 10.24; Lk 6.40; Yn 15.20 **13:18 13.18** Sam 41.9

19 Mitaga wa tuta matutona alukwaimi igau gala bikaloubusi,
kidamwa nasigavila bikaloubusi bukudubumaisi kidamwa yeigu
matauna.[n]
20 Biga mokwita alukwaimi, availa biboda matauna awitali, e
matauna bibodaigu; e availa bibodaigu matauna biboda agu towitala."

Yesu ivitububoti kala tokwasesila
(Md 26.20-25; Mk 14.17-21; Lk 22.21-23)

21 Bogwa ikaibiga makawala, Yesu ikaikai nanola, e ikabau, kawala,
"Biga mokwita alukwaimi, taitala yokomi bikasalaigu."
22 Toligalega igisamapusi sola baisa sola, e ininayuwasi paila availa
goli ililivali.
23 Taitala la toligalega, Yesu tombwailila, isividuli Yesu.
24 Mapaila Saimoni Pita imitikipoki matauna, e ikaibiga, kawala,
"Kukwatupoi paila availa goli eililivali."
25 Matauna isividuli Yesu, e ikalakova ikatupoi, kawala, "Tomoya,
availa matauna?"
26 Yesu ivitakaula, kawala, "Ka, kawotala bavidagu basaiki availa; e
matauwena goli." Mapaila bogwa ividagu makawona isaiki Yudasa,
Saimoni Isikariota latula.
27 Tutala bogwa ikau, Setani isikaila matauna. Yesu iluki matauna,
kawala, "Avaka goli mwada bukuvagi nani kuvagi."
28 E gala availa wa kabokamkwam inikoli avaka uula ilivala
makawala baisa matauna.
29 Paila Yudasa toyamata mani kauyala e mimilisi idokaisi kidamwa
Yesu eiluki matauna, "Kugimoli avaka ibodaidasi paila paka"; kaina
eiluki kidamwa bisaiki avaka baisa tonamakava.
30 Mapaila bogwa ikau makawona, nanakwa isunapula; e bogwa
eidudubila.

Kwaitala karaiwaga kwaivau

31 Mapaila Yudasa bogwa leisunapula, Yesu ikaibiga, kawala, "Baisa
tuta yeigu Latula Tomota babani agu yakaula, e Yaubada bibani kala
yakaula metoya baisa yeigu.
32 E kidamwa Yaubada bibani kala yakaula metoya baisa yeigu,[o]
Yaubada tuvaila biyakawolaigu metoya baisa titoulela, e nanakwa
biyakawolaigu.
33 Gugwadi,[p] igau tuta pikekita asikailimi. Bukunevaigusi, e
makawala laluki mina Yudia[q] makawala baisa tuta alukwaimi, 'Am-
baisa bam, gala igagabila bukuwaisi.'
34 Karaiwaga kwaivau asakaimi, kidamwa bukuyebulikaimi baisa
taitala taitala; makawala bogwa layebwailimi, makawala goli yokomi
bukuyebulikaimi baisa taitala taitala.
35 Kidamwa kuyebulikaimi baisa taitala taitala, metoya baisa tomota
komwaidosi binikolaisi kidamwa yokomi ulo toligalega."

Yesu iluki Pita igau biyakali
(Md 26.31-35; Mk 14.27-31; Lk 22.31-34)

---

[n] **13:19** Kugisi Yn 8.24 deli kala katumiki. **13:20** **13.20** Md 10.40; Mk 9.37; Lk 9.48; 10.16 [o] **13:32** *E kidamwa.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mabigasina, "kidamwa Yaubada bibani kala yakaula metoya baisa yeigu." [p] **13:33** Baisa bigala yebwaili. [q] **13:33** Kugisi Yn 8.21. **13:33** **13.33** Yn 7.34 **13:34** **13.34** Yn 15.12,17; 1 Yn 3.23; 2 Yn 5

36 Saimoni Pita ikatupoi matauna, kawala, “Tomoya, am bukula?”
Yesu ivitakaula, kawala, “Ambaisa bam, gala igagabila bukubokulaigu baisa tuta; mitaga tuta oluvi bukubokulaigu.”[r]
37 Pita iluki matauna, kawala, “Tomoya, avaka paila gala igagabila babokulaim baisa tuta? Batugwalaigu okaliga paila yoku.”
38 Yesu ivitakaula, kawala, “Bukutugwalaim okaliga paila yeigu ke? Biga mokwita alukwaim, rekorekwa gala bisilasola, mitaga bukusivatolu bukuyakalaigu.

14

Yesu keda makadana baisa Tamadasi
1 “Taga bikaikai ninami; kudubumaisi Yaubada, e kudubumaigusi goli.
2 Ola bwala Tamagu isisuaisi bidubadu kabosisu; kidamwa gala makawala, bogwa balukwaimi.[s] Bala akatubiasi kabami.
3 E tutala bala akatubiasi kabami, bakaimilavau balauwaimi baisa yeigu, kidamwa ambaisa basisu, yokomi deli bitasisuaisi.
4 E kunikolaisi ulo keda ambaisa basuki.”
5 Tomasi iluki matauna, kawala, “Tomoya, gala kanikolaisi ambaisa bukum, e ammakawala bakanikolaisi kedala?”
6 Yesu iluki matauna, kawala, “Yeigu keda makadana, yeigu kamokwita, e yeigu momova; gala availa bimakaia Tamagu kidamwa gala metoya baisa yeigu.
7 Kidamwa bukunikolaigusi, bogwa goli bukunikolaisi Tamagu; mapaila metoya wa tuta matutowena kunikolaisi matauna, e lokugisaisi matauna.”
8 Pilipi iluki matauna, kawala, “Tomoya, kuvitulokaimasi Tamadasi, e bogwa bibodaimasi.”
9 Yesu iluki matauna, kawala, “Vakail'o tasisuaisi ke, mitaga yoku Pilipi gala kunikolaigu? Availa igisaigu leigisi Tamagu; e ammakawala kukwaibiga, kawam, ‘Kuvitulokaimasi Tamadasi’?
10 Ki, kaina gala kudubumi yeigu asividuli Tamagu e Tamagu isividulaigu? Baisa gala titoulegu lalilivali biga mabigasina baisa yokomi, mitaga Tamagu leisikailigu iuvagi la vavagi.
11 Kudubumaigusi, yeigu asividuli Tamagu, e Tamagu isividulaigu; mitaga kidamwa gala, kaina kudubumaigusi paila uula lauvagi vavagi makwaisina.
12 Biga mokwita alukwaimi, availa idudubumaigu, matauna tuvaila bivagi avaka auvagi; e bivagi bikalisuwoli, paila yeigu alokaia Tamagu.
13 E avaka avaka kunigadaisi paila uula yokomi ulo tomota, bavagi goli, kidamwa Tamagu bibani kala yakaula metoya baisa yeigu Latula.
14 Kidamwa kunigadaisi sitana avaka paila uula yokomi ulo tomota, bavagi goli.

Baloma Tobumaboma kala biga katotila
15 “Kidamwa bukuyebwailigusi, bukukwabikuwolaisi avai karaiwaga lasakaimi.

---

[r] **13:36** Yesu ililivala paila Pita kala katumata. [s] **14:2** *bogwa balukwaimi.* Gagabila bitagini, “kidamwa gala makawala, ki, ammakawalaga balukwaimi kidamwa bala akatubiasi kabami?”

16 E banigadi Tamagu, e bisakaimi Tovaduli[t] taiyuwela, kidamwa
bitovidulaimi yumyambwata. Matauwena Baloma Tokamokwita goli.
17 Mina watanawa gala igagabila bibodaisi matauna, paila gala
igigisaisi kaina gala inikolaisi matauna; mitaga yokomi kunikolaisi
matauna, paila eisikailimi, e isividulaimi.[u]
18 "Gala basilavaimi yokomi bukuneuyasi; bogwa bamakaiami.
19 Igau makati mina watanawa gala bigisaigusi tuvaila; mitaga
yokomi bukugisaigusi; e yokomi bukumovasi paila uula goli yeigu
bamova.
20 Wa yam makwaiwena bukunikolaisi yeigu asividuli Tamagu, e
yokomi kusividulaigusi e yeigu asividulaimi.
21 "Availa leiyosi ulo kwaraiwaga e ikabikuwoli makwaisina,
matauwena iyebwailigu; e availa iyebwailigu, matauwena goli Tamagu
biyebwaili; e yeigu bayebwaili matauna, bayoumatila baisa matauna."
22 Yudasa (gala Isikariota) iluki matauna, kawala, "Tomoya, am-
makawala bukuyoumatila baisa yakamaisi mitaga gala baisa mina
watanawa?"
23 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, "Kidamwa availa iyebwailigu,
matauna bikabikuwoli ulo biga; e Tamagu biyebwaili matauna; e yeigu
sogu Tamagu bakamakaia bakamili valu baisa matauna.
24 Availa gala iyebwailigu gala ikabikuwoli ulo biga. Avaka kulila-
gaisi baisa gala ulo biga titoulegu, mitaga la biga Tamagu eiwitalaigu
goli.
25 "Vavagi makwaisina lalukwaimi tutala asikailimi.
26 Mitaga Tovaduli matauna Baloma Tobumaboma, Tamagu biwitali
kaimapugu, matauna bivakadaimi vavagi komwaidona e biyolu-
luwaiyaimi paila komwaidona avaka lalukwaimi.
27 "Nona manum atugwali baisa yokomi; nanogu kala manum
asakaimi; e asakaimi gala makawala mina watanawa isisakaimi. Taga
bikaikai ninami, e taga bikubukubu lupomi.
28 Bogwa kulagaigusi lalukwaimi, kawagu, 'Bala, e bamakaiami.'
Kidamwa kuyebwailigusi, bogwa bukumwasawasi paila balokaia Tam-
agu; paila Tamagu ikalisauwaigu.
29 E baisa tuta bogwa lalukibogwimi igau vavagi gala bikaloubusi; e
tutala bikaloubusi bukudubumaisi.
30 Gala tuvaila balivala bidubadu deli yokomi, paila guyoula
watanawa[v] eimaima, e gala avaka bisakailagu.
31 Mitaga auvagi makawala Tamagu ikaraiwogaigu, kidamwa mina
watanawa binikolaisi ayebwaili Tamagu.
"Kutokaiasi, bitawaisi.

15

Yesu wainitoula
1 "Yeigu matamna wainitoula, e Tamagu tolibagula.
2 Avai sisigu gala iuwouwa, iligaiwa; e avai sisigu iuwouwa ikisasi
kidamwa bibukula sainela.

---

[t] **14:16** Baisa mina Girisi si biga "Parakletos", e kala kivila "topilasi otutala yakala." Mitaga bidubadu nanamsa tuvaila isisu paila Yesu kala tobwakuli, makawala tovituloki, tovisimoli, tovakeda, tokamatula. Uulela baisa Yaubada deli yakidasi. [u] **14:17** *e isividulaimi.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "e igau bisividulaimi." [v] **14:30** Kugisi Yn 12.31 kala katumiki.

3 E bogwa lakisasaimi lokumigileusi paila uula biga mabigasina
lalivala baisa yokomi.
4 Bukusividulaigusi e yeigu basividulaimi. Gala igagabila sisila
biuwa titoulela kidamwa gala bisisu otapwala makaina waini. E
yokomi tuvaila makawala goli, gala igagabila bukuuwasi kidamwa gala
kusividulaigusi.
5 "Yeigu matamna waini, e yokomi sisigu. Availa isividulaigu, e yeigu
asividuli matauna, matauwena bibukula sainela, paila kidamwa gala
deli yeigu bukunanotasi wala.
6 Kidamwa taitala gala isividulaigu, Tamagu biligaiwa makawala
sisitala, e imwailela; e ikogugulaisi masisisina, ilavaisi wa kova
igabwaisi.
7 Kidamwa bukusividulaigusi, e ulo biga bisisu oninami, bukuni-
gadasi avaka avaka magimi, e bogwa bukubanaisi wala.
8 E bukubukulasi sainela; e makawala bukumila toligalegasi baisa
yeigu; paila metoya okaiuwami Tamagu bibani kala yakaula.
9 Makawala Tamagu bogwa leiyebwailigu, yeigu goli bogwa layeb-
wailimi; kuyamataimi kidamwa bayebwailimi tuta komwaidona.
10 Kidamwa bukukwabikuwolaisi avai karaiwaga lasakaimi, bogwa
bayebwailimi tuta komwaidona; makawala goli yeigu lakabikuwoli
avai karaiwaga Tamagu leisakaigu, e matauna la yebwaili ikanuvagasi
baisa yeigu.
11 "Lalilivali vavagi makwaisina baisa yokomi, kidamwa bukumwa-
sawasi metoya ogu mwasawa e mi mwasawa bivakasauwaimi.
12 "Baisa ulo karaiwaga lasakaimi, kidamwa bukuyebulikaimi baisa
taitala taitala, makawala bogwa layebwailimi.
13 Gala availa la bobwailila ikalisau baisa kidamwa taitala bitugwali
titoulela okaliga paila sala.
14 Badokaimi segwaia, kidamwa bukuvagaisi avaka lakaraiwogaimi.
15 Gala tuvaila badokaimi towotetila; paila towotetila gala binikoli
avaka iuvagi kala tokwaraiwaga. Mitaga ladokaimi segwaia, paila
lalukwaimi komwaidona avaka lalagi metoya baisa Tamagu.
16 Gala lokunagaigusi, mitaga lanagaimi, e lawitalaimi kidamwa
bukulosi, e bukuuwasi, e kidamwa uwami bikanuvagasi; mapaila
avaka avaka bukunigadaisi Tamagu paila uula yokomi ulo tomota,[w]
matauna bogwa bisakaimi.
17 Baisa goli ulo karaiwaga lasakaimi, kidamwa bukuyebulikaimi
baisa taitala taitala.

Mina watanawa bikoulovaimi

18 "Kidamwa mina watanawa[x] bikoulovaimi kunikolaisi bogwa
ikugwa eikoulovaigusi.
19 Kidamwa yokomi tolemi watanawa, mina watanawa bogwa biyeb-
wailimi makawala komwaidosi tosisula watanawa. Mitaga lanagaimi
metoya ovalu watanawa, mapaila yokomi gala tolemi watanawa goli;
baisa uula mina watanawa ikoulovaimi.

15:12 **15.12** Yn 13.34; 15.17; 1 Yn 3.23; 2 Yn 5 [w] **15:16** Kugisi Yn 16.24 kala katumiki. [x] **15:18** Mimilisi tuta Yoni ilivala "mina watanawa" kaina "valu watanawa" mwada bikibuboti availa availa matauna Diabolo iguguyoi baisa ovalu watanawa. Kugisi Yn 12.31 deli kala katumiki.

20 Kululuwaisi avaka lalukwaimi, kawagu, ‘Towotetila gala bikalisau
kala tokwaraiwaga.’ Kidamwa leiyogagaigusi, e biyogagaimi goli.
Kidamwa leiyamataisi ulo biga e makawala biyamataisi mi biga goli.
21 Mitaga komwaidona vavagi makwaisina bogwa bivigakaimi paila
uula yokomi ulo tomota, paila gala inikolaisi matauna iwitalaigu.
22 Kidamwa gala bama e balivala baisa matausina, gala bisim si
mitugaga; mitaga baisa tuta gala isim si kabovitoki paila si mitugaga.
23 Availa ikoulovaigu, tuvaila ikoulovi Tamagu.
24 Kidamwa gala bavagi oluwalaisi matausina avaka gala availa
bivagi, gala bisim si mitugaga; mitaga wa tuta baisa leigisaima e
leikoulovaima sogu Tamagu.
25 Mitaga ikaloubusi makawala kidamwa ginigini makwaina ola
Karaiwaga Mosese gala bisala, ‘Ikoulovaigusi e gala isim uula.’
26 “Mitaga tutala kami Tovaduli bima, e matauna agu tosola;
matauwena bawitali bimakaiami metoya baisa Tamagu, matauwena
Baloma Tokamokwita isusunapula metoya baisa Tamagu.
27 E yokomi goli tosola, paila lokusikailigusi metoya wa tuta ikugwa.

16

1 “Vavagi makwaisina bogwa lalukwaimi kidamwa gala bukubanaisi
mi kabokwapusi.
2 Biyabaimi metoya osi bwala tapwaroru;[y] e tuta makateki availa
bikatumataimi, matauwena bidoki eiuwotitali Yaubada makawala.
3 E bivagaisi baisa paila gala inikolaisi Tamagu kaina yeigu.
4 Mitaga vavagi makwaisina bogwa lalukwaimi, kidamwa igau okala
tuta bukululuwaisi ulo biga.

Tovaduli la paisewa

“Gala lalukwaimi vavagi makwaisina metoya wa tuta ikugwa, paila
uula tasisuaisi deli.
5 Mitaga baisa tuta balokaia matauna iwitalaigu; mitaga gala taitala
yokomi ikatupoiyaigu, ‘Am bukula?’
6 Mitaga leikapisiki lupomi paila avaka lalukwaimi.
7 Mitaga lalukwaimi biga mokwita. Ibodaimi bala; paila kidamwa
gala bala, Tovaduli[z] gala bimakaiami; mitaga kidamwa bala, bawitali
matauna bimakaiami.
8 E tutala matauna bima, bikiduwosisii ninasi mina watanawa paila
mitugaga, paila mitukwaibwaila, paila kamwaga.
9 Bikiduwosisii ninasi paila mitugaga paila gala idubumaigusi.
10 Bikiduwosisii ninasi paila mitukwaibwaila paila alokaia Tamagu
e gala bukugisaigusi tuvaila.
11 Bikiduwosisii ninasi paila kamwaga, paila guyoula valu
watanawa[a] bogwa ibani kala kamwaga.
12 “Magigu balukwaimi bidubadu vavagi tuvaila, mitaga wa tuta
matutona saina mwau, e ammakawala bukukwatetasi?
13 Mitaga tutala Baloma Tokamokwita bima, matauna bivakoulimi
bukusuvisi wa biga mokwita makwaina komwaidona. Paila matauna
gala bilivala metoya baisa titoulela, mitaga avaka avaka bilagi, baisa
goli bilivali, e bilukwaimi avai vavagi igau bitokaiasi.

15:20 15.20 Md 10.24; Lk 6.40; Yn 13.16 **15:25 15.25** Sam 35.19; 69.4 [y] **16:2** Kugisi Yn 9.22 kala katumiki. [z] **16:7** Kugisi Yn 14.16 kala katumiki. [a] **16:11** Kugisi Yn 12.31 kala katumiki.

14 E matauna bisakaigu agu yakaula, paila bikau avaka lalilivala e
bilukwaimi.
15 Komwaidona avaka leisisaili Tamagu, baisa goli ulo vavagi; e baisa
uula lalukwaimi, kawagu, ‘Matauna Baloma Tokamokwita bikau avaka
lalilivala e bilukwaimi.’

Valam eikatuvili bukumwasawasi

16 “Makateki e gala tuvaila bukugisaigusi; e tuvaila makateki
bukugisaigusi.”
17 Mapaila mimilisi la toligalega ibigatonasi, kawasi, “Avaka baisa
ilukwaidasi? Kawala, ‘Makateki e gala bukugisaigusi; e tuvaila
makateki bukugisaigusi’; tuvaila kawala ‘paila alokaia Tamagu.’ ”
18 E mauula ikaibigasi, kawasi, “Avaka uula eilivala, kawala,
‘Makateki’? Gala tanikolaisi avaka wala eikaibigi.”
19 Yesu ivitusi kidamwa magisi bikatupoiyaisi matauna; e iluki
matausina, kawala, “Ki, kubigatonasi paila avaka lakaibiga? Kawagu
‘Makateki e gala bukugisaigusi, e tuvaila makateki bukugisaigusi.’
20 Biga mokwita alukwaimi, bukuvalamsi bukukwavinavinasi,
mitaga mina watanawa bimwasawasi. Bogwa bikapisiki lupomi,
mitaga bikatuvili bukumwasawasi.
21 Tutala vivila eigadi, isim kala mmayuyu paila la tuta bogwa leima;
mitaga igau bogwa eivalulu ilumwelavi kala mmayuyu imwamwasila
nanola paila gudivau eikaloubusi ovalu watanawa.
22 Mapaila wa tuta baisa ikapisiki lupomi, mitaga bagisaimi tuvaila
e bukumwasawasi, e gala availa bikau mi mwasawa.
23 “E wa yam makwaiwena gala bukukwatupoiyaigusi avai katupoi.
Biga mokwita alukwaimi, kidamwa kunigadaisi avaka metoya baisa
Tamagu, matauna bogwa bisakaimi paila uula yokomi ulo tomota.
24 Tokinabogwa e lagaila gala avaka lokunigadaisi. Mitaga ibodi
bukunigadaisi, paila uula yokomi ulo tomota;[b] kunigadasi e bogwa
bukukwauwaisi, kidamwa mi mwasawa bivakasauwaimi.

Bogwa lakalisuwoli valu watanawa

25 “Vavagi makwaisina bogwa lalivala baisa yokomi wa bigavisaiki.
Tuta makateki gala tuvaila balivala baisa yokomi wa bigavisaiki;
mitaga bakabau baisa yokomi paila Tamagu.
26 Wa yam makwaina bukunigadasi paila yokomi ulo tomota e gala
alukwaimi banigada baisa Tamagu paila yokomi;
27 paila Tamagu titoulela iyebwailimi, paila uula yokomi lokuyeb-
wailigusi, e lokudubumaisi kidamwa lasunapula lama matoya baisa
Tamagu.
28 Lasunapula matoya baisa Tamagu, e lama ovalu watanawa;
tuvaila asilavi valu watanawa balokaia Tamagu.”
29 La toligalega ikaibigasi, kawasi, “Ka, baisa tuta kukwabau, e gala
kulilivala bigavisaiki.
30 Baisa tuta kanikolaisi kidamwa kukwateta vavagi komwaidona,
e gala ibodaim availa bikatupoiyaim; metoya baisa kadubumaisi
kidamwa lokusunapula metoya baisa Yaubada.”

---

[b] **16:24** Mabigana isisu, “bukunigadasi oyagagu”, e baisa bigivakala, paila matausina kala tobwakuli wala ibodi bidouwaisi yagala Yesu. Kidamwa avai tuta talivala kawada “Anigada oyagala Yesu”, kala kivila “Anigada paila uula yeigu asividuli Yesu.”

31 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, “Bogwa kudubumaisi baisa
tuta ke?
32 Ka, tuta makateki, e bogwa leima goli, kidamwa bukubutusi,
taitala taitala ola valu tatoula, e bukusilavaigusi agumwaleta basisu.
Ilagoli gala asigumalawa, paila Tamagu kamataiyu kasisu.
33 Makwaisina vavagi bogwa lalivala baisa yokomi, kidamwa ni-
nami bimanum paila uula lavasosaimi. Valu watanawa bisakaimi
kami mmayuyu; mitaga bitagam lupomi, bogwa lakalisuwoli valu
watanawa.”[c]

17

Yesu inigada paila la toligalega

1 Tutala Yesu ililivala vavagi makwaisina, ikounakaila gawata igisi
labuma, e ikaibiga, kawala, “Tamagu, tuta bogwa leima. Kusakaigu
agu yakaula kidamwa yeigu Latum basakaim kam yakaula,
2 makawala lokusakaigu kwaraiwaga paila komwaidosi mina
watanawa, e basaiki momova kwekanigaga, baisa availa lokutugwali
baisa yeigu.
3 E baisa momova kwekanigaga, kidamwa binikolaimsi taitinidesi
wala yoku Yaubada mokwita, e binikolaigusi yeigu Yesu Keriso
matauna lokuwitali.
4 Bogwa lakimitali kam yakaula baisa ovalu watanawa; bogwa
lavigimkulovi paisewa makwaina avaka lokusakaigu bavagi.
5 E Tamagu, baisa tuta kukwatububulaigu omatam deli kada kalugo-
logusa makwaina taiyosi igau gala bisim valu.
6 “Layomitali yagam baisa matausina availa lokusakaigu metoya
baisa mina watanawa. Matausina m tomota, e lokusakaigu matausina,
e bogwa eiyamataisi m biga.
7 Baisa tuta inikolaisi kidamwa avaka lokusakaigu, komwaidona
wala metoya baisa yoku.
8 Paila avai biga lokusakaigu, lasaiki matausina; e ikamiabaisi
mabigasina, e bogwa inikolaisi mokwita lama matoya baisa yoku e
leidubumaisi lokuwitalaigu.
9 “Aninigada paila matausina. Gala aninigada paila mina
watanawa,[d] mitaga paila matausina availa availa lokusakaigu; paila
matausina m tomota goli.
10 E ulo vavagi komwaidona m vavagi wala, e komwaidona m vavagi
baisa ulo vavagi; e labani agu yakaula metoya baisa matausina.
11 E metoya wa tuta baisa gala basisu ovalu watanawa, mitaga
matausina bisisuaisi ovalu watanawa e yeigula bamakaiam. E
Tamagu Tobumaboma, kuyamati kukwatupewoli matausina paila
yoku topeuligaga, makawala lokuvigakaigu topeuligaga, kidamwa
matausina bisisuaisi gulitinidesi makawala yakida.
12 “Tutala asikaili matausina ayamati akatupewoli matausina
makawala paila uula yoku Topeuligaga, makawala kuvigakaigu
Topeuligaga; asisii matausina, e gala taitala akitumou, mesinaku

---

c **16:33** Kugisi Yn 15.18 kala katumiki. d **17:9** Kugisi Yn 15.8 kala katumiki.

matauwena goli ibodi bitamwau,[e] kidamwa Buki Pilabumaboma gala bisala.[f]
13 Baisa tuta bamakaiam, e alililvala vavagi makwaisina ovalu watanawa, kidamwa ulo mwasawa bivakasau matausina oninasi.
14 M biga bogwa lasaiki matausina; e mina watanawa ikoulovaisi matausina, paila matausina gala mina watanawa, makawala yeigu goli gala guma watanawa.
15 Gala anigada bukukwau matausina metoya ovalu watanawa, mitaga kidamwa bukuyamati matausina metoya baisa Tomitugaga.[g]
16 Matausina gala mina watanawa, makawala yeigu gala guma watanawa.
17 Kukwabomi matausina metoya okamokwita; m biga baisa kamokwita.
18 Makawala lokuwitalaigu ama ovalu watanawa, makawala goli lawitali matausina eilosi ovalu watanawa.
19 E akabomaigu paila uula matausina, kidamwa bukukwabomi matausina goli metoya okamokwita.
20 "Gala aninigada paila matausina wala, mitaga paila matausina goli bidubumaigusi paila uula si kamituli,
21 kidamwa komwaidosi bisisuaisi gulitinidesi. Makawala yoku Tamagu kusividulaigu, e yeigu asividulaim, kidamwa matausina goli bisividulaidasi, kidamwa mina watanawa bidubumaisi lokuwitalaigu.
22 E bogwa lasaiki matausina kasi katububula avaka lokusakaigu, kidamwa bisisuaisi gulitinidesi makawala yakida.
23 Yeigu asisividuli matausina, deli yoku kusisividulaigu, kidamwa matausina bisisuaisi gulitinidesi mokwita; e mapaila mina watanawa binikolaisi lokuwitalaigu, e lokuyebwaili matausina makawala lokuyebwailigu.
24 "E Tamagu, magigu matausina availa availa lokusakaigu bisikailigusi goli ambaisa basisu; e bigisaisi agu kwatububula avaka lokusakaigu; paila lokuyebwailigu metoya igau gala bisim valu.
25 E Tamagu Tobwaila, mina watanawa gala leinikolaimsi, mitaga yeigu lanikolaim, e matausina leinikolaisi lokuwitalaigu.
26 E lakamitulaim baisa matausina, e bakamituli tuvaila makawala; kidamwa makawala lalumkoli lokuyebwailigu, makawala goli bilumkolaisi kuyebwaili matausina, e yeigu deli basikaili matausina."

18

Yudasa ikasali Yesu
(Md 26.47-56; Mk 14.43-50; Lk 22.47-53)

1 Bogwa ilivala biga mabigasina, Yesu isunapula deli la toligalega e iluvapela makwaina waya Kidironi.[h] Bagula isisu baisa, e Yesu isuvi deli la toligalega.
2 Yudasa matauna kala tokwasesila tuvaila einikoli mapilana; paila tuta bidubadu ilolosi baisa deli la toligalega.

---

[e] **17:12** Matauwena Yudasa Isikariota tokwasesila. [f] **17:12** Kugisi Yn 13.18 deli VA 1.20. **17:12 17.12** Sam 41.9; Yn 13.18 [g] **17:15** Matauwena Diabolo; kugisi Yn 12.31 kala katumiki.
[h] **18:1** Makwaina waya opapala Yerusalem opilibomatu oluwalaisi valu deli koya Umilela Olibe.

3 Mapaila Yudasa ivakouli mabudona tokwabilia[i] toyo towotetila
metoya baisa tolula kasi tokugwa toyo Parisi, e imakaiasi deli
katukusikwasi toyo kaitapa toyo guguwala kabilia.
4 Yesu inikolibogwi komwaidona avaka bikaloubusi baisa matauna,
e ivaloula iluki matausina, kawala, "Availa kuninevaisi?"
5 Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, "Yesu guma Nasaredi."[j]
Yesu ivitakaula, kawala, "Yeigula goli."
E Yudasa, kala tokwasesila, itotu deli matausina.
6 E tutala iluki matausina, kawala, "Yeigula goli", ivayumilasi e
ikapusisi opwaipwaia.
7 E ikatupoivau matausina, kawala, "Availa kuninevaisi?"
E ikaibigasi, kawasi, "Yesu guma Nasaredi."
8 Yesu ivitakaula tuvaila, kawala, "Lalukwaimi yeigula goli matauna;
mapaila kidamwa kuninevaigusi, kukilavaisi matausina."
9 Ikaibiga makawala kidamwa avaka leilivala gala bisala, "Gala
lakitumou taitala metoya availa lokusakaigu."
10 Mapaila Samoni Pita yamala iyosi la puluta ibiigili, iwaiya la
towotetila tolula toveka e ikapituni taigala okakata. E towotetila
matauna yagala Maliko.
11 Yesu iluki Pita, kawala, "Kusewoya m puluta okauyala. Ki, kudoki
gala bamom viga makwelana[k] avaka Tamagu bogwa leisakaigu?"

Yesu omatala tolula toveka
(Md 26.57-58; Mk 14.53-54; Lk 22.54)

12 Mapaila mabudona tokwabilia[l] deli kumatoula toyo mina Yudia si
towotetila iyosisi Yesu e ikatupipaisi matauna.
13 E ikugwa imiakaisi matauna baisa Anasa;[m] e Anasa yawala Kaiapa
matauna Tolula Toveka paila taitu makwaina.
14 E Kaiapa baisa matauna eivituloki[n] mina Yudia kidamwa ibodi
taitala bikaliga paila tomota.

Pita iyakali Yesu
(Md 26.69-70; Mk 14.66-68; Lk 22.55-57)

15 E Saimoni Pita iyeikuli Yesu, e makawala toligalega taiyuwela. E
Tolula Toveka eivigaki sola matauwena taiyuwela, e isuvi toyo Yesu
baisa okoukweda la bwala Tolula Toveka.
16 Mitaga Pita itotu omatala kabosusuvi. Mapaila matauna toligalega
taiyuwela, matauwena goli Tolula Toveka eivigaki sola, isunapula e
ibigatona deli minana nayamata kabosusuvi, e matauna ivakouli Pita.
17 E nayamata kabosusuvi ikatupoi Pita, kawala, "Ki, kaina yoku
taitala la toligalega matauwena?"
Ikaibiga, kawala, "Yeigu gala wala."
18 E towotetila toyo tokwabilia eivakataisi kova, e itotusi baisa
ikikaikwalasi; e Pita deli matausina itotu ikikaikwala.

---

[i] **18:3** Baisa mabudona toyausa isim kasi karaiwaga biyamataisi Bwala Kwebumaboma. Kugisi Yn 7.32 kala katumiki. [j] **18:5** Kidamwa magisi bilivalasi paila taitala tomota, mimilisi tuta bikaibigimgulisi la valu. Kugisi 1 Gwe 17.1 (Ilaitia tolela Tisibe); Mk 15.43 (Yosepa guma Alimatia); VA 9.11 (Saulo guma Tasu). [k] **18:11** Mabigana "bamom viga" bigivakala e kala katumiki "Baboda agu mmayuyu mwau." **18:11 18.11** Md 26.39; Mk 14.36; Lk 22.42 [l] **18:12** Kugisi mailela 3 kala katumiki. [m] **18:13** Matauna igau goli Tolula Toveka wa taitu 6-15 AD. [n] **18:14** Kugisi Yn 11.50. **18:14 18.14** Yn 11.49-50

Tolula Toveka ikatupoi Yesu
(Md 26.59-66; Mk 14.55-64; Lk 22.66-71)

19 Mapaila Tolula Toveka ikatupoi Yesu paila la toligalega deli la vituloki.
20 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Bogwa lakabau baisa komwaidosi; tuta tuta lauvituloki wa bwala tapwaroru deli wa Bwala Kwebumaboma ambaisa komwaidosi goli mina Yudia eisigugulasi; e gala lakebigikium agu livala.
21 Avaka paila kukwatupoiyaigu? Kukwatupoi matausina agu tolega avaka lalivala baisa matausina; einikolaisi goli avaka lakaibigi.”
22 Ililivala, e taitala tokwabilia itotu katitaikina ikipitati yamala iwaiya Yesu, ikaibiga, kawala, “Ki, kuvitakauloki Tolula Toveka makawala?”
23 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Kidamwa lalivala gaga, kukwamituli avaka kala gaga; mitaga kidamwa lalivala duwosisia, avaka paila kuwawaigu?”
24 Mapaila Anasa iwitali matauna deli kala katupipi baisa Kaiapa Tolula Toveka.

Pita iiyakalavau
(Md 26.71-75; Mk 14.69-72; Lk 22.58-62)

25 E Saimoni Pita itotu ikikaikwala. Mapaila ikatupoiyaisi matauna, kawasi, “Ki kaina yoku taitala la toligalega matauwena?”
Iyakala, e ikaibiga, kawala, “Yeigu gala wala.”
26 Taitala la towotetila tolula toveka isisu, matauna vaiyola availa Pita eikapituni taigala. E matauna ikaibiga, kawala, “Ki, kaina agisaim wa bagula deli matauna?”
27 Mapaila Pita iyakalavau, e nanakwa rekorekwa igela.

Yesu omatala Pailato
(Md 27.1-2,11-14; Mk 15.1-5; Lk 23.1-5)

28 E ilauwaisi Yesu metoya ola bwala Kaiapa ilosi ola bwala tokwaraiwaga. E tuta bulubuvisiga. E mina Yudia titoulesi gala isuvisi wa bwala makwaina, mwada taga biyogagaisi kasi Karaiwaga, paila ikikilasi[o] kidamwa igau bikamsi Luvapela Pakala.
29 Mapaila Pailato[p] isunapula baisa matausina, e ikaibiga, kawala, “Avai pakula kutabinakaisi matauna tau?”
30 Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Kidamwa matauna gala tomitugaga, gala bakasakaimsi matauna.”
31 Mapaila Pailato iluki matausina, kawala, “Kuwoyaisi matauna titoulemi, e kuyakalasi matauna makawala kami karaiwaga titoulemi.”
Mina Yudia ilukwaisi matauna, kawasi, “Gala bukutagwala bakakatumataisi availa.”
32 Ikaloubusi baisa makawala kidamwa gala bisala avaka Yesu leilivala tutala eivituloki ammakawala bikatumataisi matauna.[q]
33 Pailato isuvau ola bwala, e idou Yesu ikatupoi matauna, kawala, “Ki, yoku si giyouveka mina Yudia?”

---

[o] **18:28** Mina Yudia gala magisi bisuvisi osi bwala matausina gala mina Yudia, paila baisa biyogagaisi si katubaiasa paila paka kwaibumaboma. [p] **18:29** Matauna mina Roum si tokwaraiwaga paila mapilasina Yudia, Sameria deli Idumia wa taitu 26-36 AD. [q] **18:32** Kidamwa mwada bikatumataisi tomitugaga, mina Yudia bikabidikunaisi wala, mitaga mina Roum bikatukorosaisi. **18:32 18.32** Yn 3.14; 12.32

34 Yesu ivitakaula, kawala, “Ki, lokukwaibiga makawala metoya
onanom titoulem, kaina mimilisi tuwoli ilukwaimsi makawala paila
yeigu?”
35 Pailato ivitakaula, kawala, “Wa, ammakawala! Yeigu guma Yudia
ke? Veyamwa toyo tolula kasi tokugwa matausina goli eikasalaimsi
baisa yeigu! Avaka lokuvigaki?”
36 Yesu ivitakaula, kawala, “Yeigu ulo guyau gala metoya ovalu
watanawa; kidamwa ulo guyau metoya ovalu watanawa, agu
viloumgwa bogwa bikabiliasi kidamwa gala bikasalaigusi baisa mina
Yudia; mitaga ulo guyau gala goli metoya ovalu watanawa.”
37 Pailato ikatupoi matauna, kawala, “Yoku taitala giyouveka; ki,
mayokula?”
Yesu ivitakaula, kawala, “Yokula kawam ‘Giyouveka’.[r] Baisa uula
lakaloubusi, e baisa uula lama ovalu watanawa paila wala baisa,
kidamwa balivala paila vavagi kwekamokwita. Availaga tokamokwita,
matauna ililagi kaigagu.”
38 Pailato ikatupoi matauna, kawala, “Avakaga kamokwita?”

Ikaraiwagasi Yesu bikaliga
(Md 27.15-31; Mk 15.6-20; Lk 23.13-25)

Pailato ililivala, e isunupulovau baisa mina Yudia, e iluki matausina,
kawala, “Gala avaka kala pakula labani.
39 Mitaga isisu kami gulogula, kidamwa bataneku taitala baisa
yokomi Luvapela oPakala. Ammakawala, bataneku mi giyouveka
yokomi mina Yudia paila yokomi ke?”
40 Ikawotasi iwaiweyasi, kawasi, “Matauwena gala, mitaga Baraba.”
E Baraba matauna tolibulebu.[s]

19

1 Oluvi Pailato ilau Yesu, e ikaraiwaga iwawaiyasi matauna.
2 E tokwabilia ivilaisi doula kala butia isailisi okulula, e ivisikomaisi
matauna deli kakapula yabweyani.
3 E imakaiasi matauna, deli si tabunobwana, kawasi, “Mwa! Si
giyouveka mina Yudia!” E ikipitataisi yumasi iwawaiyasi matauna.
4 E Pailato isunupulovau, e iluki matausina, kawala, “Ka, lamai
matauna baisa yokomi kidamwa bukunikolaisi gala avaka kala pakula
labani.”
5 Mapaila Yesu isunapula deli butiela toyo kakapulela yabweyani. E
Pailato iluki matausina, kawala, “Kugisasi, matowenala, ka!”
6 Tutala tolula kasi tokugwa toyo towotetila[t] igisaisi matauna,
iwaiweyasi, kawasi, “Kukwatukorosi, kukwatukorosi.”
Pailato iluki matausina, kawala, “Kukwauwaisi e kukwatukorosaisi
matauna titoulemi. Paila gala avaka kala pakula labani.”
7 Mina Yudia ivitakaulokaisi matauna, kawasi, “Kama Karaiwagasi
isisu, e ibodi Karaiwaga makwaina[u] kidamwa matauna bikaliga, paila
uula leivigaki titoulela Yaubada Latula.”
8 Tulala ilagi biga mabigana, Pailato saina ikokola;
9 e isuvau ola bwala, ikatupoi Yesu, kawala, “Yoku am mokutoya?”

---

[r] **18:37** *Yoku kawam “Giyouveka”*.Gagabila bitagini, “E, makawala. Lokukwamokwita goli.”
[s] **18:40** *tolibulebu.* Gagabila bitagini “tokowolova karaiwaga”. [t] **19:6** Baisa mabudona toyausa; kugisi Yn 7.32 kala katumiki. [u] **19:7** Kugisi Tol 24.16.

Mitaga Yesu ikatukubona.
10 Mapaila Pailato iluki matauna, kawala, “Ki, gala sitana kulivala
baisa yeigu? Ki, kaina gala kunikoli isim ulo karaiwaga batanekwaim
e isim ulo karaiwaga bakatukorosaim?”
11 Yesu ivitakauloki matauna, kawala, “Gala igagabila bukukwarai-
wogaigu kidamwa gala lokubani kam kwaraiwaga metoya walakaiwa;
mapaila matauna ikasalaiguV baisa yoku, kala pakula ikalisau.”
12 Mauula baisa Pailato mwada bitaneku matauna, mitaga mina
Yudia iwaiweyasi, “Kidamwa kutaneku matauwena, yoku gala Sisa
lubaila; availa ivigaki titoulela giyouveka, matauna ipoisivisi baisa
Sisa.”
13 Tutala Pailato ilagi baisa, ivakouli Yesu ivisunupuloi, e isili oka-
bosili yakalaW mapilana idokaisi “Kwedududbuna Dakuna”, e obonasi
mina Yudia “Gabada”.
14 E yam makwaina kaina ilalavi yamla katubaiasa paila Luvapela
Pakala. E iluki mina Yudia, kawala, “Kugisasi mi giyouveka, ka!”
15 E iwaiweyasi, kawasi, “Kulau, kulau, kukwatukorosi matauna.”
Pailato ikatupoi matausina, kawala, “Ki, bakatukorosi mi giyou-
veka?”
Tolula kasi tokugwa ivitakaulasi, kawasi, “Gala availa ma giyou-
vekasi, mesinaku Sisa wala.”
16 Mapaila ikasali Yesu baisa matausina kidamwa bikatukorosaisi
matauna.

Ikatukorosaisi matauna
(Md 27.32-44; Mk 15.21-32; Lk 23.26-43)
17 Mapaila ilauwaisi Yesu, e isunapula ikeula kala korosi, ila
mapilana baleku idokaisi Viluwela Pwaneta, e obonasi mina Yudia,
Goligota.
18 Baisa ikatukorosaisi matauna, e deli kasitaiyu tuvaila, taitala ola
kakata, taitala ola kikiwama; e Yesu itowala.
19 Pailato igini pilatala ginigini, e isailisi wa korosi; e baisa kala
ginigini, “Yesu guma Nasaredi, si Giyouveka mina Yudia.”
20 Bidubadu mina Yudia ikalawasi ginigini makwaina; paila mapi-
lana ambaisa leikatukorosaisi Yesu katitaikina valu, e leiginisi obonasi
mina Iberu toyo mina Roum toyo mina Girisi.
21 Mapaila mina Yudia si tolula kasi tokugwa ilukwaisi Pailato,
kawasi, “Taga kugini, ‘Si Giyouveka mina Yudia’, mitaga, ‘Matauna
leikaibiga, Yeigu si Giyouveka mina Yudia.’ ”
22 Pailato ivitakaula, kawala, “Bogwa lagini, e bikanigaga goli.”
23 E tutala tokwabilia leikatukorosaisi Yesu, ikauwaisi kala kwama, e
isigalaisi yavasi baisa tokwabilia taitala taitala kala vilavila. Mitaga
kakapula yawonaku gala isigalaisi; paila miyana yatubumwaidona
ibisidudulaisi.
24 Mapaila ibigatonasi, kawasi, “Gala bitakisaisi miyana, mitaga
bitakowobobutasi, availa biyosi miyana.” Baisa ikaloubusi kidamwa
Buki Pilabumaboma kala ginigini makwaina gala bisala, kawala,
“Isigalaisi agu kwama taitala baisa taitala,
e paila agu kwakapula ikowobobutasi.”
Mapaila tokwabilia ivagaisi makawala.

V **19:11** Matauwena tolula toveka (kugisi makasana Biga Kala Katumiki). W **19:13** *ivisunupuloi, e isili okabosili yakala.*Gagabila bitagini “ivisunupuloi isaili okabosili yakala”.
19:24 19.24 Sam 22.18

25 Mitaga mimilisi itotusi katitaikina Yesu kala korosi; baisa inala,
toyo inala tuwala, minana Kilopasi la kwava Meri, toyo Meri Magi-
dala.[x]
26 Mapaila tutala Yesu igisi inala, deli matauna toligalega tombwailila
itoviduli minana, iluki inala, kawala, “Ve! Ka, latum!”
27 Oluvi iluki matauna toligalega, kawala, “Ka, inam!” Metoya wa
tuta matutowena toligalega ilau minawena ola bwala tatoula.

Yesu ikaliga
(Md 27.45-56; Mk 15.33-41; Lk 23.44-49)
28 Oluvi Yesu inikoli vavagi komwaidona bogwa leivigimkulovi.
Mapaila kidamwa Buki Pilabumaboma gala bisala, ikaibiga, kawala,
“Agu daka.”
29 Itotu baisa kwelatala waini pwayuyu; mapaila ividagwaisi
silumwaiya deli waini pwayuyu ibabaisi okaiyala isailisi owodola.
30 Mapaila tutala Yesu leimom waini pwayuyu, ikaibiga, kawala,
“Bogwa leiwokuva.”
E iluvagodu, e ikaliga.

Tokabilia ibasi visiala okaiyala
31 Yam makwaina yamla katubaiasa; e, mina Yudia gala magisi
tomata uwosi bisisuaisi wa korosi wa yam sabate, paila sabate mak-
waiwena kala kikila isiligaga.[y] Mapaila inigadaisi Pailato kidamwa
tokwabilia bikatuuwoulaisi kaikesi[z] e bikauwaisi uwosi.
32 Mapaila tokwabilia imaisi, ikatuuwoulaisi kaikesi taitala deli
taiyuwela sosola leikatukorosaisi deli Yesu.
33 Imakaiasi Yesu, mitaga tutala igisaisi bogwa ikaliga, gala ikatuu-
woulaisi kaikela.
34 Mitaga taitala tokwabilia ibasi visiala okaiyala; e nanakwa buyavi
toyo sopi igiposisi.
35 Matauna leigisi baisa bogwa eisola. Kanikolaisi la silasola mokwita
wala; e matauwena tosola inikoli bogwa ikamokwita, kidamwa yokomi
goli bukudubumaisi.[a]
36 Paila baisa ikaloubusi kidamwa Buki Pilabumaboma gala bisala,
“Gala kaitala totuwana bitawoula.”
37 E tuvaila Buki Pilabumaboma ikaibiga, “Bigigisaisi matauna availa
leibasaisi.”

Yosepa ibaku Yesu
(Md 27.57-61; Mk 15.42-47; Lk 23.50-56)
38 Isisu Yosepa Alimatia,[b] matauna taitala la toligalega Yesu, mitaga
ikiwola paila uula ikukoli mina Yudia. Matauwena inigada Pailato
kidamwa bikau wowola Yesu, e Pailato itagwala. Mapaila ima, ikau
wowola.
39 E tuvaila Nikodimo, matauna ikugwa imakaia Yesu wa bogi, ima
e imai makaisina bulami, kai pwatigasi[c] kaituva toyo lileikoya bogwa
ikepupoli mokaisi kaina biboda yaluwotolu lukwava.

---

[x] **19:25** Minana ilela Magidala mapilana katitaikina Milaveta Galili opilikwaibwaga. **19:28 19.28** Sam 22.15; 69.21 [y] **19:31** Uula yam makwaina yamla Luvapela Pakala. [z] **19:31** Mwada nani bikaligasi. [a] **19:35** *bukudubumaisi.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “bukusetuwolaisi dubumi”. **19:36 19.36** Sun 12.46; Baw 9.12; Sam 34.20 **19:37 19.37** Sek 12.10; YG 1.7 [b] **19:38** Mapilana Alimatia isisu Yerusalem opiliyavata kala kaduwonaku Giribwa bitala Tukwaukwa (35 km). [c] **19:39** Kugisi mro olumoulela Biga Kala Katumiki. **19:39 19.39** Yn 3.1-2

40 Mapaila ikauwaisi wowola, ikapolaisi omwaikapula yapupwakau
deli bulami makaisina, makawala mina Yudia kasi gulogula paila
visalili.
41 E mapilana ambaisa leikatukorosaisi Yesu isisu kwaitala bagula; e
wa bagula isisu laka kwaivau ambaisa gala availa bikanaki.
42 E yam makwaina yamla katubaiasa e mina Yudia si sabate makati;
e ibakwaisi Yesu baisa, paila laka isisu katitaikina.

20

Laka kwaiwokuva
(Md 28.1-8; Mk 16.1-8; Lk 24.1-12)

1 E obulubuvisiga Sunday, odudubalela goli, Meri Magidala[d] isalili
ila wa laka. E igisi dakuna bogwa ikanuwada metoya wa laka.
2 Mapaila isakaula e imakaia Saimoni Pita toyo toligalega taiyuwela
tombwailila Yesu, e iluki matausina, kawala, "Bogwa eikauwaisi Guyau
metoya wa laka, e gala kanikolaisi ambaisa mesakaisi matauna."
3 Mapaila Pita sola toligalega taiyuwela ilosi e ilokaiasi laka.
4 E kasitaiyu isakaulasi, mitaga matauwena toligalega taiyuwela
ikalisau Pita, e imaibogwa wa laka.
5 E ikululu bitadoyai olumoulela, e igisi mwaikapula yapupwakau
ikanukwenusi baisa, mitaga gala isuvi.
6 E tuvaila Saimoni Pita ibubokuli matauna, e ima, isuvi wa laka; e
igisi mwaikapula yapupwakau ikanukwenusi;
7 e mwaikapula kapolela dabala gala ikanukwenu deli miyasina
yapupwakau mitaga deli katupwaila ikanapala kebila ituwoli.
8 Mapaila toligalega matauwena leimaibogwa wa laka tuvaila isuvi;
igisi e idubumi.
9 Paila igau gala bikatetasi Buki Pilabumaboma kala ginigini mak-
waina kidamwa biboda matauna bitokaia bimovavau.
10 Mapaila toligalega ilokaiasi osi bwala.

Yesu iyoulapula baisa Meri Magidala
(Md 28.9-10; Mk 16.9-11)

11 Mitaga Meri itotu owodola laka, iuvalam. Iuvalam, e ikululu
itadoyai olumoulela laka.
12 E igisi taiyu anelosi kasi kwama yapupwakau, isilaisi okabala
ambaisa mekanabogwa wowola Yesu, taitala odabala, taitala okaikela.
13 E ilukwaisi minana, kawasi, "Ve! Avaka paila kuuvalam?"
Iluki matausina, kawala, "Leikauwaisi ulo Guyau, e gala anikoli
ambaisa mesakaisi matauna."
14 Ililivala minana, e itovila, igisi Yesu itobanaga eitotu, mitaga gala
ivitusi matauna Yesu.
15 Yesu iluki minawena, kawala, "Ve, avaka paila kuuvalam? Availa
kunainevi?"
Meri idoki matauna tobigubagula, e iluki matauna, kawala, "To-
moya, kidamwa yoku lokukwau wowola, bukulukwaigu ambaisa
lokusaim matauna, e yeigu bala bakau."
16 E Yesu iluki minawena, kawala, "Meri."
E itovilaki iluki matauna obonasi mina Iberu, kawala, "Raboni!" (e
kidamwa takatumikaisi, "Tovituloki").

---

d **20:1** Kugisi Yn 19.25 kala katumiki.

17 Yesu iluki minawena, kawala, “Taga kukwepapaigu, paila gala
balaguva baisa Tamagu; mitaga kulokaia budagwa, e kuluki matausina
kidamwa balaguva baisa Tamagu toyo Tumasi, baisa ulo Yaubada toyo
si Yaubada.’ ”
18 Meri Magidala ila e iluki toligalega, kawala, “Bogwa lagisi Guyau”,
e iluki ammakawala leilivali vavagi makwaisina baisa minana.

Yesu iyoulapula baisa la toligalega
(Md 28.16-20; Mk 16.14-18; Lk 24.36-49)

19 Ikoyavi wa yam makwaiwena Sunday, e toligalega ikatubodaisi
bwala ambaisa isisuaisi paila ikukolaisi mina Yudia. E Yesu ima,
itowala, e iluki matausina, kawala, “Bitalaguva lupomi.”
20 E bogwa ilivala makawala, ivituloki matausina yamala toyo
visiala. Mapaila toligalega imwasawasi sainela paila igigisaisi Guyau.
21 Yesu ilukivau matausina, kawala, “Bitalaguva lupomi.[e] Yeigu
awitalaimi makawala goli Tamagu leiwitalaigu.”
22 E bogwa ilivala makawala ikayoki matausina, e iluki matausina,
kawala, “Kukwauwaisi Baloma Tobumaboma.
23 Kidamwa kuligaiwaisi avai tau la mitugaga, yeigu bogwa aligaiwa
makwaisina; kidamwa gala kuligaiwaisi avai tau la mitugaga, yeigu
goli gala baligaiwa makwaisina.”

Tomasi la ninayuwa

24 Mitaga Tomasi idokaisi yagala Nupoyu, matauna taitala matausina
toligalega, gala isikaili matausina tutala Yesu leimaibogwa.
25 Mapaila toligalega ilukwaisi matauna, kawasi, “Bogwa kagisaisi
Guyau.”
Mitaga Tomasi iluki matausina, kawala, “Kidamwa gala bagisi boy-
ala kaiwawa oyamala, e basewoya misikwaikwegu oboyala kaiwawa,
e basewoya yamagu ovisiala, gala badubumi.”
26 E ikalalima ikalatolu, la toligalega tuvaila isisuaisi olopola bwala,
e Tomasi isikaili matausina. Bwala bogwa ikatubodaisi wala, mitaga
Yesu ima e itowala, ikaibiga, kawala, “Bitalaguva lupomi.”
27 E iluki Tomasi, kawala, “Kumai kusewoya misikwaikwem baisa. E,
kugisi yamagu. E kuyosali yamam, kusewoya ovisiagu; taga m dubumi
gala, mitaga kudubumi.”
28 Tomasi ivitakauloki matauna, kawala, “Ulo Guyau, e ulo Yaubada.”
29 Yesu iluki matauna, kawala, “Ki, lokudubumi paila uula lokugi-
saigu? Bimwasawasi availa availa matausina gala bigisaisi mitaga
bidubumaisi goli.”

Mapilana buki uulela

30 Yesu ivagi kabutuvatusi bidubadu[f] ituwoli ituwoli omitasi toli-
galega, mitaga kasi ginigini gala isisu wa buki mapilana.
31 Mitaga vavagi makwaisina kasi ginigini isisu kidamwa bukudubu-
maisi[g] Yesu matauna Mesaia,[h] Yaubada Latula; e metoya omi dubumi
bukubanaisi momova metoya baisa matauna.

---

[e] **20:21** Kidamwa taitala tomota bibodi sola ambaisa wala, tuta tuta bilivalasi makawala, makala yakidasi kawadasi, “Kagutoki!”. **20:23 20.23** Md 16.19; 18.18 [f] **20:30** Kugisi Yn 2.11 kala katumiki. [g] **20:31** *bukudubumaisi:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “bukusetuwolaisi bukudubumaisi”. [h] **20:31** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

21

Yesu iyoulapula baisa tailima taiyu toligalega

1 Oluvi, Yesu iyomitali titoulela baisa toligalega okawolawala
Milaveta Taibiria;[i] e iyomitali titoulela baisa makawala.
2 Isidadailisi Saimoni Pita, Tomasi idokaisi yagala Nupoyu, Nataniela
guma Kena[j] mapilana Galili, Sebedi litula[k] toyo taiyu la toligalega
tuwoli.
3 Saimoni Pita iluki matausina, kawala, "Bala apoula."
Ilukwaisi matauna, kawasi, "Yakamaisi deli bitalosi." E ilosi, isilasi
wa waga e ipwapoulasi; e bogi makwaina komwaidona inanotasi wala.

4 Obulubuvisiga Yesu itotu okawolawa; mitaga toligalega gala
ivitusaisi kidamwa matauna Yesu.
5 Yesu ikatupoi matausina, kawala, "Tauwau, kwalaisi? Gala sitana
kukwalotasi ke?"
Ivitakaulokaisi matauna, kawasi, "Gala wala."
6 Iluki matausina, kawala, "Kulavaisi wota okatalela waga, e
bukukolaisi." Mapaila ilavaisi, e gala gagabila bibiaisi paila yena saina
bidugaga.
7 Mapaila matauna toligalega tombwailila Yesu iluki Pita, kawala,
"Matauna Guyau goli." Tutala Saimoni Pita ilagi mwada matauna
Guyau, isikam kala kakapula, paila leivilili miyana, e ivabusi obolita.
8 Mitaga toligalega kesala isududilasi si waga, ibiaisi wota ikalu-
lusewa yena; paila waga gala kaduwonaku mitaga kala maloula kaina
makawala kwaiyu baleku.[l]
9 E bogwa ivalaguvasi, igisaisi pwakova baisa, e yena ikanukwenusi
makovana deli kaula.
10 Yesu iluki matausina, kawala, "Kumaiyaisi sitana yena lokuko-
laisi."
11 Mapaila Saimoni Pita isila e ibia wota imai okawolawa, leikalu-
lusewa yena navakaveka kala bawa lakatutala naluwolima natolu;
makawala goli kala bawa mitaga wota gala ikobolusi.
12 Yesu iluki matausina, kawala, "Kumaisi; kukwatumataisi kami
molu." E gala taitala toligalega ituvaluwa bikatupoi matauna, "Availa
yoku?" Inikolaisi matauna Guyau.
13 Yesu ima, ikau kaula isaiki matausina, e yena makawala.
14 Baisa sivitolula Yesu iyomitali titoulela baisa toligalega, tutala
eitokaia imovavau.

Kuvakoma ulo sipi

15 E bogwa ikatumataisi kasi molu, Yesu iluki Saimoni Pita, kawala,
"Saimoni, Yoni latula, kuyebwailigu sainela, e vavagi makwaisina
sitana wala ke?"[m]
Iluki matauna, kawala, "Mitaga, Guyau, kunikoli ayebwailim."
Yesu iluki matauna, kawala, "Kuvakoma minasina ulo lam."

---

[i] **21:1** Baisa igiyuwela Milaveta Galili (kugisi Yn 6.1 kala katumiki). [j] **21:2** Kugisi Yn 2.1 kala katumiki. [k] **21:2** Kasitaiyu Yemesa sola Yoni. **21:3 21.3** Lk 5.5 **21:6 21.6** Lk 5.6 [l] **21:8** Mina Kavataria idokaisi baisa kala maloula makawala okawolawa bila obulobula. [m] **21:15** *kuyebwailigu sainela, e vavagi makwaisina sitana wala ke?* Gagabila bitagini, "kuyebwailigu sainela, e matausina sitana wala ke?' kainaga, "kuyebwailigu sainela e matausina kuyebwaili sitana wala ke?".

16 Siviyuwela iluki matauna, kawala, “Saimoni, Yoni latula, kuyebwailigu ke.”
Iluki matauna, kawala, “Mitaga, Guyau, kunikoli ayebwailim.”
Iluki matauna, kawala, “Kuyamati minasina ulo sipi.”
17 Iluki matauna sivitolula, kawala, “Saimoni, Yoni latula, kuyebwailigu ke?”
Pita nanola ikaikai paila leikaibiga sivitolula baisa matauna, kawala, “Kuyebwailigu ke?” E iluki matauna, kawala, “Guyau, kunikoli vavagi komwaidona; kunikoli ayebwailim.”
Yesu iluki matauna, kawala, “Kuvakoma minasina ulo sipi.
18 Biga mokwita alukwaim, om tuta gwadi, kupali kam kwarekwa e kuliloula ambaisa magim goli; mitaga tutala bukutomoya, bukuvitukoli yamam, e taitala tuwoli bipalaim e bilauwaim ambaisa gala magim.”
19 Ililivala baisa kidamwa bivitububoti ammakawala Pita bivigaki Yaubada kala yakaula metoya ola kaliga.[n] E bogwa ilivala baisa, iluki matauna, kawala, “Kubokulaigu.”

Toligalega Yesu tombwailila

20 Pita itovila, igisi toligalega matauna, tombwailila Yesu, ililoula oluvi; baisa matauna goli leisividuli Yesu okamkwam, e kawala, “Tomoya, availa matauwena bikasalaim?”
21 Tutala Pita igisi matauwena, ikatupoi Yesu, kawala, “Guyau, ammakawala matauwena?”
22 Yesu iluki matauna, kawala, “Kidamwa yeigu adoki bisisu igau tutala bama, baisa gala m vavagi yoku. Yoku kubokulaigu!”
23 Mapaila biga mabigana iyoyu baisa kala tobwakuli Yesu kidamwa toligalega matauna gala bikaliga. Mitaga Yesu gala ilivala mwada toligalega matauna gala bikaliga; mitaga ilivala, kawala, “Kidamwa yeigu adoki bisisu igau tutala bama, baisa gala m vavagi yoku.”
24 Baisa goli matauna toligalega isilasola paila vavagi makwaisina, e leigini vavagi makwaisina; e kanikolaisi leikamokwita la silasola.
25 Mitaga Yesu leivagi bidubadu vavagi tuvaila; e kidamwa bitaginisi kwaitala kwaitala vavagi makwaisina bikaloubusisi buki bidubadu, e adoki buki mpasina bikasuwoki valu watanawa e bigugulomgwa.

---

n **21:19** Yesu ikibuboti Pita igau bikatumataisi wala. **21:20 21.20** Yn 13.25

SI VAVAGI APOSETOLO

Kabovitouula

Mapilana *Si Vavagi Aposetolo* baisa kala katumkovila mapilana *Luka*. Ivitulokaidasi ammakawala Baloma Tobumaboma eiviyelu ninasi matausina availa availa eivitouulasi dubumi baisa Yesu, e mapaila eilivalaisi Bulogala Bwaina "mapilana Yerusalem, e tuvaila Yudia deli Sameria pilamwaidona, e bila okala kalitutila valu watanawa goli" (1.8). Baisa goli livalela mabudona Keriso Kala Boda ivitouula mina Yudia oluwalaisi, e oluvi isaitaula imila si kabodubumi komwaidosi mina watanawa.

Tuvaila mapilana buki kala togini nanola mwada bilukwaidasi kwaiyu vavagi. Ikugwa mwada gala bitaninayuwasi paila Keriso Kala Boda, kidamwa gala ninasi mabudona bikugwai odubasi mina Roum kaina bigiyouvakavekasi baisa ovalu watanawa. E kwaiyuwela vavagi, togini magila bitakatetasi kidamwa mina Yudia si tapwaroru kala vigimkovila tatoula baisa wala tapwaroru makwaina kwaivau, baisa goli todubumi baisa Yesu.

Kaina gagabila mapilana *Si Vavagi Aposetolo* bitabobu katupotolu, e makatuposina bitagisi ammakawala ikamitulaisi Bulogala Bwaina paila Yesu deli ikaliaiisi mabudona ekalesia, ikugwa mapilasina viluwela Yerusalem e bila bila bikeiita valu valu komwaidona. E kala bobu baisa makawala:

1) Igau eila walakaiwa Yesu e mabudona Yesu Kala Boda si vitouula mapilana Yerusalem.

2) Oluvi ilosi Yudia deli Sameria pilamwaidona.

3) E oluvi isisiniveka mabudona ila ikeiita mapilana Roum.

Kwaitala vavagi bitadoki vavagi kwaiveka olopola mapilana Si Vavagi Aposetolo, e baisa komwaidona avaka eiuvagi Baloma Tobumaboma. Ikugwa ibusi baisa todubumi mapilana Yerusalem wa yam Penitikosi, e pilamwaidona buki tagisi ammakawala isaitaula ipupaisewa ivakadi ikatupewoli toekalesia deli kasi tokugwa.

Gagabila bitabani ammakawala matausina tokugwa ikamitulaisi Bulogala Bwaina, paila livalesi isisu mapilana. Tuvaila gagabila bitanakaigali ammakawala makwaina Bulogala Bwaina ikatupewoli todubumi si kaisisu deli mabudona ekalesia si kalubaila.

Buki kala katumimisa

Ikatubiasaisi si silasola 1.1-26
- a) Yesu la karaiwaga deli la katotila 1.1-14
- b) Inagaisi taitala bikaimapu Yudasa 1.15-26

Si silasola mapilana Yerusalem 2.1—8.3

Si silasola mapilasina Yudia deli Sameria 8.4—12.25

La wotetila Paulo 13.1—28.31
- a) Ekalesia iwitalaisi Paulo la titavina kwaitala 13.1—14.28
- b) Toekalesia isigugulasi mapilana Yerusalem 15.1-35
- c) Ekalesia iwitalaisi Paulo la titavina kwaiyuwela 15.36—18.22
- d) Ekalesia iwitalaisi Paulo la titavina kwaitolula 18.23—21.16
- e) Paulo la sisu bwala katupipi mapilasina Yerusalem, Sisaria e Roum 21.17—28.31

[1] E Tiopilo!

1:1 1.1 Lk 1.1-4

Omitibogwa lagini pilatala buki pilabogwa;[a] e mapilana lagini
komwaidona avaka Yesu iuvagi deli iuvituloki, igau ivitouli la paisewa
2 eima itobu yam makwaina ila walakaiwa. Igau gala bila walakaiwa,
Yesu ililivala ola peula Baloma Tobumaboma e isisaiki kasi karaiwaga
matausina einigibogwi paila la aposetolo.[b]
3 Eitokaia imovavau, e iyoumatila omitasi sivabidubadu makawala
kweluwovasi yam. E gala gagabila bininayuwasi, ikatetasi mokwita
goli leimovavau. Eibudobodasi deli, e ikikaiyakusi paila Karaiwogala
Yaubada.[c]
4 Leisigugulasi e Yesu iluki matausina, kawala, "Taga kusilavaisi
mapilana Yerusalem mitaga kutulotulasi, igau Tamagu bisakaimi
avaka eikatotila,[d] makwaina lalukibogwimi.
5 Paila Yoni ibapitaisi metoya wa sopi, mitaga igau kwaivila yam
bukubodasi kami bapitaiso metoya baisa Baloma Tobumaboma goli."

Yesu ila walakaiwa

6 Tutala Yesu deli isigugulasi, aposetolo ikatupoiyaisi matauna,
kawasi, "Ki, Guyau, kaina tuta baisa bukukwaimali kabokwaraiwaga
baisa yakamaisi mina Isireli?"[e]
7 Yesu ivitakauloki matausina, kawala, "Tamagu titoulela leikarai-
waga e leinagi avai kweluva kaina avai tuta biyoulapulasi vav-
agi makwaisina. Gala bibodaimi yokomi bukukwatetasi avai tuta
bikaloubusisi.
8 Mitaga Baloma Tobumaboma bikubolaimi e tuta matutona bikatu-
pewolaimi; e mapaila bukusolasi paila yeigu mapilana Yerusalem, e
tuvaila Yudia deli Sameria[f] pilamwaidona, e bila okala kalitutila valu
watanawa goli."
9 Ililivala e ikapatu. E matausina igigisaisi iligalaguva ila walakaiwa
wa labuma e lowalowa itabodi matauna.
10 Isisilavi matausina ikounakailasi labuma, e ka, taiyu eisikamsi
karekwa yapupwakau nani iyoumatilasi otalisi.
11 Ikaibigasi, kawasi, "Tauwau! Yokomi mina Galili! Avaka uula
kutotusi kukounakailasi labuma? Bogwa lokugisaisi ammakawala
matauna Yesu leisilavaimi leila walakaiwa wa labuma. E makawala
goli matauna bikaimilavau bima."

Inagaisi taitala bikaimapu Yudasa

12 E oluvi aposetolo isilavaisi Koya Umilela Olibe[g] ikaimilavausi
Yerusalem, baisa kala malola bila ovalu katupotala katupwaila keda
(1 km).
13 E matausina bogwa eiviloubusisi Yerusalem e imwenasi wa bwala
matabudona mesisikaisi, Pita, Yoni, Yemesa deli Anideru, Pilipi deli
Tomasi, Batolomiu deli Madiu, Alipio latula Yemesa, Saimoni idokaisi
Toyubayoba, deli Yemesa latula Yudasa.

---

[a] **1:1** Mapilana Bulogala Bwaina makawala Luka kala Ginigini. [b] **1:2** Matausina isim kasi karaiwaga bililivalasi deli biuvagaisi metoya ola karaiwaga matauna kasi towitala. [c] **1:3** Yaubada la guyau odabala valu watanawa deli odubasi mina watanawa. [d] **1:4** Baisa Baloma Tobumaboma (kugisi VA 2.33). **1:4 1.4** Lk 24.49 **1:5 1.5** Md 3.11; Mk 1.8; Lk 3.16; Yn 1.33 [e] **1:6** *Ki, Guyau…mina Isireli:* Gagabila bitagini, "Ki, Guyau, kaina tuta baisa bukuguyoi yakamaisi mina Isireli?" [f] **1:8** Mapilasina katupoyu kala bobu mapilana Palesitaini. **1:8 1.8** Md 28.19; Mk 16.15; Lk 24.47-48 **1:9 1.9** Mk 16.19; Lk 24.50-51 [g] **1:12** Mapilana katitaikina Yerusalem opilibomatu. **1:13 1.13** Md 10.2-4; Mk 3.16-19; Lk 6.14-16

14 E komwaidosi matausina isigugulasi gulitinidesi paila bininigadasi; deli vivila isilomlasi osi sigugula, e minana Meri Yesu inala, toyo Yesu budala.

15 E igau kwaivila yam leiwokuva isigugulasi todubumi kasi bawa kaina lakatutala tailuwoyu. E Pita itomalaula mwada bilivala.

16 E ikawota, kawala, "Segwaia! Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu ammakawala Baloma Tobumaboma eivitububoti baisa owodola Debida paila Yudasa, matauna ivakadi[h] matausina paila biyosisi Yesu. E ibodi ginigini makwaina gala bisala.

17 E Yudasa matauna taitala sodasi oda bodasi, paila matauna Yesu leinagi isim la koni paila da wotetilasi."

18 (Mapaila Yudasa bogwa leikau mani mapula la sula e ilau igimloki kubilatala kwabila. E makubilana ikapusi ikatubolu lopola e iduuyela sileula komwaidona e ikaliga matauna.

19 Komwaidosi mina Yerusalem leilagaisi baisa, mapaila obonasi[i] idokaisi makubilana Akelidama, baisa kala katumiki "Kubilela Buyavi".)

20 "Paila mapilana Sam kala ginigini isisu,
'Ibodi la bwala bikwaiwokuva;
gala ibodi availa bisiki.'
Deli tuvaila kala ginigini isisu,
'Ibodi availa bikaimapu la koni.'

21-22 "Mapaila ibodi taitala bitokailaimasi e bakasolasi deli paila Guyau Yesu la movavau. Paila Yesu leititavina oluwalaidasi, igau ivitouula tutala Yoni ikamituli paila bapitaiso, leima meitobu tutala Yesu isilavaidasi ila walakaiwa. Ibodi bitanagaisi taitala metoya baisa availa availa deli lakabokulaisi tuta komwaidona."

23 Mapaila idouwaisi taiyu tauwau; taitala Yosepa idokaisi Basaba e igitolula Yusito; e taiyuwela Mataiasi.

24 E inigadasi kawasi, "Guyau, ka! Tomota komwaidosi ninasi kunikoli. Mapaila kuvitulokaimasi avai tau lokunagi,

25 kidamwa bikaimapu Yudasa biyosi la koni bimila aposetolo. Baisa wotetila makwaina Yudasa leisilavi leimgwa ambaisa ibodi bilokaia."

26 Oluvi ikowobobutasi mwada binagaisi avai yegila. Inagaisi Mataiasi e mapaila isailisi matauna deli matausina aposetolo tailuwotala taitala.

2

Baloma Tobumaboma ima

1 Tutala yam Penitikosi[j] ikaloubusi, komwaidosi todubumi isigugulasi kwaitala bwala.

2 E gala imomwa, ilagaisi butula metoya wa labuma luluwala makawala utuyagila bikoulusa, e ililiku bwala makwaiwena matausina isisikaisi.

3 E igisaisi avaka kala gigisa makawala mayela kova mlimwalila ipepela, e ititola baisa taitala taitala.

---

h **1:16** Kugisi Lk 22.47. **1:18 1.18-19** Md 27.3-8 i **1:19** Baisa biga Aram. **1:20 1.20** Sam 69.25; 109.8 **1:21-22 1.21-22** Md 3.16; Mk 1.9; 16.19; Lk 3.21; 24.51 j **2:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:1 2.1** Tol 23.15-21; Kak 16.9-11

4 E komwaidosi ivakasau Baloma Tobumaboma e matausina ivitou-
ulasi biwawailasi bonavau, makawala Baloma Tobumaboma la peula
eisaiki ikikaibigasi.
5 E bidubadu mina Yudia tosisula Yerusalem totapwaroru leimaisi
metoyasi mapilasina valu watanawa komwaidona.[k]
6 Tutala ilagaisi butula makwaina saina tobobawa ititogugulasi.
Komwaidosi itutu uwosi, paila taitala taitala ililagi bonala titoulela,
uula matausina todubumi ililivalasi makawala.
7 Iyowa luposi kawasi, “Wi! Matausina tauwau ililivalasi baisa,
mitaga ka, komwaidosi wala mina Galili.
8 Ammakawala baisa? Taga komwaidodasi wala talilagaisi
matausina ililivalasi obonadasi wala, kadai?
9 Paila yakidasi mina Paridia, mina Midia, mina Ilam, mina
Mesopotemia, mina Yudia, mina Kapadosia, mina Ponito, mina Esia,
10 mina Pirigia, mina Pampilia, mina Itipita, deli Libia viluwela
mapilasina katitaikina Sairini. Mimilisi mina Roum,
11 e budoyu boda - mina Yudia, deli matausina gala mina Yudia
tosivila iluvapelasi osi tapwaroru mina Yudia; e deli mimilisi mina
Kiriti deli mina Arebia. Mitaga komwaidodasi yakidasi talilagaisi
matausina ililivalasi obonadasi paila makwaisina vavagi siligaga avaka
Yaubada bogwa leivagi!”
12 E komwaidosi iyowa luposi e deli si ninayuwa ititamapusi taitala
baisa taitala, kawasi, “Wi! Avai vavagi baisa, ke?”
13 Mitaga mimilisi ikikovilaisi todubumi, kawasi, “Wa! Ka,
matausina eimomsi sopi kaipeula leiwaiya botutu!”

Pita ikamituli

14 E oluvi Pita itomalaula deli matausina sala tailuwotala taitala
aposetolo, ikawota kaigala kaigaveka ilivala baisa tobobawa, kawala.
“E segwaia mina Yudia, deli komwaidomi tosisula Yerusalem, bitala-
pula ninami. Ka, kulagaisi kaigagu avaka balivala.
15 Ki, kudokaisi paila yakamaisi leiwaimasi botutu? Gala makawala,
paila kaukwau baisa eipokala valu.
16 E mitaga vavagi makwaisina baisa avaka tovitoubobuta Yoweli
leikaibigi, kawala.
17 ‘Yaubada ikaibiga,
Baisa makawala bavagi, tovana valu okala vigimkovila:
igau baligabu ulo Baloma baisa tomota komwaidosi.
Litumia tauwau deli vivila igau bikamitulaisi nanogu,
tubovau bigisaisi kilisala
deli tommoya mimi[l] bimimisi.
18 E ka, wa yam makwaisina baligabu ulo Baloma
baisa matausina ulo touwata goli, tauwau deli vivila,
e matausina deli bikamitulaisi nanogu.
19 Igau bavituloki vavagi siligaga odabala labuma,
deli ovalu watanawa bisim kabovituvitusila,
baisa makawala, buyavi deli kova, deli mseu kubowala.
20 Kalasia igau bidavila bidudubila,

---

[k] **2:5** Wa tuta matutona mina Yudia eigalasi ilosi ituwoli boda ituwoli boda ambaisa ambaisa ovalu watanawa, e bidubadu mabudosina yagasi isisu mailela 9-11. [l] **2:17** *kilisala…mimi:* Kadayu keda Yaubada einagi bivituloki nanola baisa tomota. **2:17 2.17-21** Yoe 2.28-32

deli tubukona bikulubweyani makawala buyavi,
igau gala bivitoulai la yam Guyau.
Yam makwaiwena tubulela yam saina bwainigaga.
21 Mapaila yam makwaiwena kidamwa availa availa bidousi baisa
Guyau,
bogwa bikoli matausina.'
22 "E segwaia mina Isireli, kulagaisi biga baisa. Yesu guma
Nasaredi[m] matauna leima metoya baisa Yaubada, e bitanikoli
kala mimilakatila baisa paila uula makwaisina vavagi siligaga deli
kaboyowalula deli kabutuvatusi avaka Yaubada leivagi metoya baisa
matauna. E yokomi kukwatetasi baisa paila iyoulapula baisa
oluwalaidasi.
23 Mitaga Yaubada leinigibogwi tomota bikasalaisi matauna Yesu
bukuyosisi, baisa nanola Yaubada leinigibogwi makawala. E yokomi
lokukwatumataisi paila lokukwasalaisi baisa tomitugaga[n] e leikatuko-
rosaisi matauna.
24 Mitaga Yaubada bogwa itokowoi matauna imovavau, e eitaneku
metoya okaliga kala peula, paila gala gagabila kaliga biyuwoli
matauna.
25 Paila Debida ilivilibogwi paila matauna, kawala,
'Omatagu tuta komwaidona lagisi Guyau,
paila matauna katitaikina ogu kakata, mapaila gala goli bayega.
26 Baisa uula nanogu imwamwasila
deli ulo biga ivakasau mwasawa.
Mokwita yeigu tomota wala e igau bakaliga,
mitaga gala baninayuwa, bapikwaku goli,
27 paila yoku gala bukusilavaigu wa Edesi,[o]
e gala bukutugwalaigu, yeigu m towotetila tokimadagi,
kidamwa baboda tumgeyai.
28 E yoku lokuvitulokaigu makadasina keda bilosi baisa omomova,
e baisa bukuyomwasalaigu paila deli bitasivaduli.'
29 "Budagwa, ibodaigu bakamlili baisa yokomi bigala tubudaisi
Debida. Matauna bogwa leikaliga e leibakwaisi[p] e baisa tuta kala laka
eitotu omitadaisi.
30 Matauna taitala tovitoubobuta, deli bogwa inikoli Yaubada la biga
katotila baisa matauna. E baisa makawala - Yaubada ikatotila mokwita
binagi taitala tabula Debida igau bisiligalaguva e biguyau, makawala
Debida.
31 Debida igisibogwi avaka Yaubada igau bivagi, mapaila ikaibigi-
bogwi paila Mesaia[q] la movavau, kawala,
'Yoku gala lokusilavi matauna wa Edesi,
e wowola gala leitumgeyai.'
32 Yaubada leitokowoi matauwena Yesu imovavau, mapaila yakamaisi
komwaidomasi kala tosola paila vavagi baisa.

---

[m] **2:22** Kidamwa magisi bilivalasi paila taitala tomota, mimilisi tuta bikaibigimgulisi la valu. Kugisi 1 Gwe 17.1 (Ilaitia tolela Tisibe), Mk 15.43 (Yosepa guma Alimatia), VA 9.11 (Saulo guma Tasu). [n] **2:23** Matausina gala ikikabikaulasi Yaubada la Karaiwaga — tuta baisa ililivala paila mina Roum. **2:23 2.23** Md 27.35; Mk 15.24; Lk 23.33; Yn 19.18 **2:24 2.24** Md 28.5-6; Mk 16.6; Lk 24.5 **2:25 2.25-28** Sam 16.8-11 [o] **2:27** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [p] **2:29** Guyau Debida leibakwaisi mapilana Yerusalem; kugisi 1 Gwe 2.10. **2:29 2.29** 2 Sml 7.12-13; Sam 132.11 [q] **2:31** Matauna tokwatumova Yaubada eikatotila igau bima. Matausina tovitoubobuta mina Yudia eilivalasi paila matauna.

33 E Yesu bogwa leisiligalaguva baisa Yaubada ola kakata[r] deli Yaubada
isaiki Baloma Tobumaboma baisa matauna makawala Tamala la biga
katotila. Baisa tuta lokugisaisi deli lokulagaisi baisa la bobwailila
leiligabu baisa yakamaisi.
34 Paila Debida titoulela gala bilaguva wa labuma; mitaga eikaibiga,
kawala,
'Matauna Guyau iluki ulo Guyau.
kusili baisa ogu kwakata
35 igau bavigakaim bukukwalisuwoli matausina kam tilaula.'
36 "Mapaila komwaidodasi mina Isireli gala bitaninayuwasi,
bitakatetasi mokwita kidamwa Yaubada bogwa leivigaki matauna Yesu
Guyau deli Mesaia, matauwena goli lokukwatukorosaisi."
37 E tutala tomota leilagaisi baisa, ikiuta ninasi sainela e ilukwaisi
Pita deli sala aposetolo, kawasi, "Wi! Tuwamaias'o! Avaka bakava-
gaisi?"
38 Pita iluki matausina kawala, "Taitala taitala yokomi bukuninav-
ilasi metoya omi mitugaga, e bukubapitaisasi oyagala Yesu Keriso,
kidamwa biligaiwa mi mitugaga; e, bukubanaisi Yaubada la semakavi,
baisa Baloma Tobumaboma.
39 Paila Yaubada bogwa leikatotila makawala baisa yokomi deli
litumia, deli baisa komwaidosi tosikaduwonaku,[s] komwaidosi availa
availa Guyau da Yaubadasi leididou bimakaiasi."
40 Pita ikikamitabubula tuvaila e saina bidubadu biga ililivala baisa
matausina, kawala, "Titoulemi bukukolaimi metoya okabomipuki igau
bima baisa matausina tomitugaga."
41 E saina bidubadu matausina idubumaisi la biga e ibapitaisasi; e
wa yam makwaiwena kasi boda ikatumkulovaisi kala bawa ikalawaisi
lakatuluwotolu tomota.
42 E matausina ipwaitukulasi takutu baisa aposetolo deli
ikikalubailasi, ikamkwamsi gulitinidesi,[t] e deli ininigadasi.

Si bubunela todubumi

43 Baisa saina bidubadu vavagi siligaga deli kaboyowalula ikaloubu-
sisi metoya oyumasi aposetolo, baisa uula komwaidosi ibulukukoli
oninasi.
44 Komwaidosi todubumi ikommolaisi matausina e ikalubailisi,
ivilabwailasi si guguwa baisa taitala taitala.
45 E si bubunela baisa makawala. Bigimolaisi si baleku deli si guguwa
e komwaidona mapusi ivilabwailasi baisa komwaidosi, avaka bibodi
wala kasi pilasi taitala taitala.
46 E yumyambwata matausina isigugulasi gulitinidesi wa Bwala
Kwebumaboma. Deli isisigugulasi poulotala paila kamkwam osi
bwala, kwaimanum ikamkwamsi deli si mwasawa.
47 Iiyakawolaisi Yaubada, deli tomota komwaidosi ikikamiabaisi
matausina. E yumyambwata Guyau ikikatumkulovi kasi boda metoya
baisa availa availa bogwa ikikatumovi goli.

---

[r] **2:33** Kabosisu makwaina baisa kabala kamaiaba deli karaiwaga peula. **2:34 2.34-35** Sam 110.1 [s] **2:39** Matausina gala mina Yudia. [t] **2:42** Ikamkwamsi deli tuvaila ikamsi Guyau la Kamkwam kala Kaboluluwai. **2:44 2.44** VA 4.32-35

3

Imalolisa kaikela topem

1 Kwaitala yam eitobala kalasia, e Pita deli Yoni ilosi wa Bwala
Kwebumaboma otutala ninigada.[u]
2 E yam yam tomota bikikauwaisi taitala topem bisisailisi matauna
wa lulu Bwala Kwebumaboma maduyona idokaisi Kaduyomanab-
waita. Metoya ola tuta kaloubusi topem wala matauna. E bisailisi
maduyona kidamwa bininigadi matausina tosusuvi mwada bisakaisi
mani.
3 Tutala Pita deli Yoni isusuvisi, e topem igisi matausina inigadi
mwada avaka bisakaisi.
4 Imitakavataisi matauna e Pita ikawota, kawala, “Kugisimlilaima!”
5 Mapaila igisimlili idoki makateki bisakaisi avaka.
6 Pita iluki, kawala, “Gala ulo mani, taga basakaim baisa avaka
laiyosi. Yeigu wodola Yesu Keriso guma Nasaredi[v] e akaraiwogaim,
kutomalaula kuloula.”
7 E Pita iyosi yamala kwayakakata ivitomiliwoli. E nani kwaibak-
waila deli kwaibunela imalolisasi;
8 e itomalaula itoli, oluvi iloula. E deli kasitaiyu matausina isuvisi
wa Bwala Kwebumaboma Yaubada.
9 E tomota komwaidosi igisaisi matauna ililoula iiyakawoli Yaubada.
10 E ivitusaisi kidamwa matauna toninigada metoya omatala
makaduyona Kaduyomanabwaita wa Bwala Kwebumaboma; e saina
itutu uwosi iyowa luposi sainela paila baisa avaka ikaloubusi baisa
matauna.

Pita ikamituli wa Bwala Kwebumaboma

11 E matauna iiyosikikiti Pita sola Yoni, mapaila tomota komwaidosi
itutu uwosi e isakaulasi imakaiasi kasitaitolu baisa matabudona
idokaisi yagala “Solomoni la bwala”.
12 Tutala Pita igisi tomota iluki, kawala, “Segwaia mina Isireli -
ammakawala iyowa lupomi paila baisa? Kaina avaka uula kumitaka-
vataimasi? Mokwita, bogwa lakapilasaisi matauna e ililoula bwaina.
Mitaga ki, kudokaisi uula mina papeula kaina totapwaroru bwaina
yakama? Gala goli makawala.
13 Taga uula baisa - Eberaam, Aisake deli Yekobe si Yaubada,
tubudoiasi si Yaubada, matauwena kala kalugologusa eigibilisi baisa la
towotetila Yesu.[w] Yokomiga lokukwasalaisi matauna baisa tokwarai-
waga, e lokupakaisi matauna omatala Pailato[x] ilagoli Pailato bogwa
inagi mwada bitaneku.
14 Matauna Yesu tobumaboma deli tobwaila taga yokomi lokupakaisi
matauna, e kaimapula lokunigadaisi Pailato bitagwala bitaneku taitala
tosilagi baisa yokomi.
15 E mapaila matauna uulela momova, taga lokukwatumataisi.
Mitaga Yaubada leitokowoi e imovavau e yakamaisi lakagisaisi e
mapaila kasilasolasi makawala.

---

[u] **3:1** Baisa eitobala kalasia (3 pm), wa tuta matutona bilulasi wa Bwala Kwebumaboma. [v] **3:6** Kugisi VA 2.22 kala katumiki. [w] **3:13** Baisa igatala Mesaia yagala; kugisi Ais 42.1, 52.13. [x] **3:13** Matauna Ponitio Pailato, mina Roum si tokwaraiwaga paila mapilasina Yudia, Sameria deli Idumia wa taitu 26-36 AD. **3:13 3.13** Sun 3.15 **3:14 3.14** Md 27.15-23; Mk 15.6-14; Lk 23.13-23; Yn 19.12-15

16 Ka, baisa Yesu la peula eikatupewoli matauna topem. Vavagi
makwaina avaka lokugisaisi deli kuvitusaisi, baisa gagabila bakavagi
paila uula eidubumi Yesu. E la dubumi wala baisa Yesu, baisa goli uula
matauna leibwaina tomwaidona baisa omitami komwaidomi.
17 "E mapaila budagwa, bogwa anikoli baisa avaka lokuvigakaisi
Yesu uula mina bubeikam yokomi, e makawala tuvaila kami tokwarai-
waga.
18 Omitibogwa Yaubada ikamituli metoya oudosi tovitoubobuta
komwaidosi kidamwa ibodi la Mesaia bikuli kala mmayuyu, e mapaila
Yaubada ivigimkulovi makawala baisa.
19 Mapaila kuninavilasi kukwaimilavausi baisa Yaubada, e biko-
suweu mi mitugaga,
20 kidamwa tuta tuta Guyau Yaubada bivigivauwaimi metoya ola
kalubaila, deli biwitali Yesu matauwena Mesaia leinigibogwi paila
yokomi.
21 Bisigaga goli wa labuma igau avai tuta Yaubada bibubulivau
vavagi komwaidona. Paila Guyau eikamituli makawala omitibogwa
metoya oudosi matausina la tovitoubobuta mina bumaboma.
22 Paila Mosese ilivala, kawala, 'Guyau mi Yaubada igau biwitali
taitala tovitoubobuta biwokaiami, taitala guma Yudia goli, makawala
eiwitalaigu.y Ibodi bukukwabikaulasi komwaidona avaka avaka
matauna bilukwaimi.
23 Kidamwa availa gala bikabikaula avaka matauna tovitoubobuta
bilivala, Yaubada bitavilevi matauna metoya baisa la tomota e biko-
didaimi.'
24 E tovitoubobuta bidubadu, availa availa goli iyosisi avaka
bikamitulaisi, eilivalasi paila tuta matutowena. E matauna Samwela
eikamituli makawala, deli availa availa igau bikaloubusisi oluvi.
Komwaidosi matausina eikamitulaisi paila tuta matutowena.
25 E avaka Yaubada ikatotilabogwa metoya baisa tovitoubobuta,
baisa yokomi bukukwauwaisi; e avaka Yaubada ikabutu deli tubu-
doiasi, baisa yokomi kami vilavila isisu. Paila ikaibiga makawala
baisa Eberaam, kawala, 'Metoya baisa tubumwa igau bakabwaili
komwaidosi mina watanawa.'
26 Mapaila Yaubada inigibogwi iwitali la Towotetila matauna bi-
wokaiami, kidamwa bimitukwaiyaimi bivisivilaimi bukusilavaisi mi
mitugaga."

4

Pita sola Yoni omitasi Gugula

1 Pita sola Yoni ililivalasi wala baisa tomota, e imakaiasi matausina
mimilisi tolula,z deli matauna Bwala Kwebumaboma kala tokaikivi
kasi tokugwa, e deli mina Sadusi.
2 Matausina kasitaiyu aposetolo iuvitulokisi tomota kidamwa Yesu
itokaia imovavau goli. E ikai ninasi paila vituloki makwaina, paila
uula baisa bivituloki kidamwa tomata bitokaiasi baisa omomova.
3 Mapaila iyosisi matausina e isailisi wa bwala katupipi igau biyam,
paila bogwa eibogi.

---

y **3:22** *makawala eiwitalaigu.* Gagabila bitagini, "makawala yeigu goli." **3:22 3.22** Kak 18.15,18 **3:23 3.23** Kak 18.19 **3:25 3.25** Vit 22.18 z **4:1** *mimilisi tolula.*mimilisi buki pilabubogwa iginisi "mimilisi tolula tovakaveka".

4 Mitaga tobobawa bogwa eilegasi si kamituli e idubumaisi wala. E
todubumi kasi bawa isisiniveka, e iboda kaina lakatuluwolima.
5 E eiyam mina Yudia kasi tokugwa deli kaidadala valu deli
toninitalapula paila Karaiwaga[a] isigugulasi mapilana Yerusalem.
6 Matausina igugulasi deli Tolula Toveka[b] Anasa, e Kaiapa,[c] Yoni,[d]
Alekisana, e deli mimilisi matausina la boda Tolula Toveka veyala.
7 E itomiliwolaisi aposetolo omitasi komwaidosi e ikatupoiyaisi,
kawasi, "Ammakawalaga kuvigakaisi baisa? Avai peula baisa kuyosisi,
kaina availa eisakaimi karaiwaga kidamwa bukuvagaisi baisa?"
8 Mitaga Pita ivakasau Baloma Tobumaboma ivitakauloki matausina,
kawala, "Tauwau, yokomi kasi tokugwa tomota deli kaidadala valu.
9 kidamwa lokukwatupoiyaimasi lagaila paila vavagi bwaina lakav-
agi baisa topem, deli ammakawala lakavigaki leibwaina,
10 ibodaimi komwaidomi bukunikolaisi, deli komwaidodasi mina
Isireli bitanikolaisi, kidamwa matauna tau eitotu omitami tomanab-
waina wala, metoya ola peula matauna Yesu Keriso guma Nasaredi.
Mitaga matauna Yesu lokukwatukorosaisi, e Yaubada eitokowoi e
imovavau.
11 Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu paila matauna Yesu,
kawala,
'Dakuna yokomi tokwaliai bwala lokutakilaisi,
Yaubada leivigaki makwaina makawala lipumatala.'
12 Ka, Yaubada gala isakaidasi availa ituwoli baisa ovalu watanawa,
kidamwa gagabila bikatumovaidasi. Katumova bitabani baisa wala
matauna kalamwaleta."
13 Matausina Togugula[e] itutu uwosi paila igisaisi si tuvaluwa Pita
sola Yoni, deli ivitusaisi matausina tobubeikam wala. E ikatetasi
kidamwa matausina Yesu sala.
14 Mitaga gala avaka igagabila bivitakaulasi paila bogwa igisaisi
matauna leibwaina eitotusi deli Pita sola Yoni.
15 Mapaila ilukwaisi matausina bisilavaisi Gugula bolela, e ititama-
pusiga titoulesi.
16 Kawasi, "Avaka bitavigakaisi matausina tauwau? Komwai-
dosi tosisula Yerusalem bogwa inikolaisi vavagi topilaveka eivagaisi
matausina, e gala gagabila bitakiwolaisi.
17 Mitaga bitakatululutaisi taga tuvaila bilivalasi baisa availa paila
matauna Yesu. Paila gala magidasi vavagi makwaina bikaligiaki baisa
tomota."
18 Mapaila idauwaisi bisuvivausi ikaraiwogaisi matausina gala avai
tuta tuvaila bilivalasi kaina bivitulokisi paila matauna Yesu.
19 Mitaga Pita sola Yoni ivitakaulokaisi, kawasi, "Yokomi titoulemi
bukunagaisi avaka kala duwosisia baisa omatala Yaubada. Ki,
bakakabikuwolaimi kaina bakakabikuwolaisi Yaubada?
20 Ilagoli yakama gala gagabila bakakapatu paila avaka bogwa
lakagisi deli lakalagi."
21 E togugula ikatululutaisi matausina saina peula e oluvi iyabaisi
bisunapulasi. Gala avai vavagi ibanaisi uula paila bimipukwaisi,

---

[a] **4:5** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [b] **4:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [c] **4:6** Anasa matauna Tolula Toveka wa taitu 6-15 AD, e yawala Kaiapa matauna Tolula Toveka wa taitu 18-36 AD. [d] **4:6** *Yoni:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "Yonatani". Matauna Tolula Toveka ivitouula la karaiwaga 36 AD. **4:11 4.11** Sam 118.22 [e] **4:13** Kugisi mabigana gugula wa makasana Biga Kala Katumiki.

paila komwaidosi tomota iyakawolaisi Yaubada paila avaka bogwa ikaloubusi.
22 Paila matauna topem kala taitu ikalisau kweluwovasi, mitaga eivagaisi makwaina vavagi siligaga baisa matauna, e bogwa leibwaina goli.

Todubumi ininigadasi mwada bituvaluwasi

23 Tuta matutona wala eiyabaisi matausina, Pita sola Yoni ikaimilavausi osi boda, e ilukwaisi matausina avaka tolula tovakaveka deli kaidadala valu eilivalasi.
24 Avai tuta ilagaisi baisa, komwaidosi inigadasi kaigitinidesi baisa Yaubada kawasi. "Mwa, Guyau deli Tobubulela walakaiwa, watanawa, bolita deli komwaidona vavagi oluwalaisi.
25 Metoya baisa Baloma Tobumaboma lokulivilibogwi baisa owodola tubumaisi Debida m towotetila. Paila matauna ikaibiga, kawala,
'Avaka uula matausina gala mina Yudia igigibuluwasi,
kaina avaka paila tomota ikikeiwalasi?
26 Guyousi watanawa ikatubaiasasi,
deli tokwaraiwaga isigugulasi
mwada bikikabiliasi baisa Guyau deli la Mesaia
mitaga ivigimakavaisi wala.'
27 Paila mokwita wala Erodi[f] deli Ponitio Pailato igugulasi mapilana vilouveka deli matausina gala mina Isireli e deli mina Isireli, mwada bisilibodaisi Yesu m touwata tobumaboma,[g] matauwena lokuvigaki Mesaia.
28 Isigugulasi kidamwa bivagaisi komwaidona vavagi makwaisina, mitaga yoku bogwa kunigibogwi biyoumatilasi. Paila yoku tolipeula e bogwa kunagi makawala.
29 E mapaila Guyau bukugisi avaka ikapokaimasi e kutagwala kidamwa yakamaisi m touwata bakalivalasi m biga deli ma tuvaluwasi.
30 Kuyosali yamam bukukwatumova deli kutagwala paila kaboyowalula deli vavagi siligaga bakavagaisi metoya ola peula Yesu m touwata tobumaboma."
31 Eivenokusi nigada, e matabudona mesisikaisi iyega. Komwaidosi wala ivakasau Baloma Tobumaboma e ivitouulasi ilivalasi Yaubada la biga deli si tuvaluwa.

Todubumi ivilabwailasi si guguwa

32 Todubumi komwaidosi kasi lumkola deli ninasi ninitinidesi wala. Deli gala availa ilivala mwada biyusi avaka la guguwa paila titoulela. Mitaga komwaidosi wala ivilabwailasi si guguwa deli sesia.
33 Deli aposetolo isolasi saina peuligaga paila la movavau Guyau Yesu e Yaubada iligabu bidubadu mitakwai saina siligaga baisa komwaidosi matausina.
34 E gala availa metoya mabudona boda isisu tonamakava. Matausina isim si baleku kaina si bwala bigimolaisi e bimaiyaisi mapula
35 bisakaisi aposetolo; e oluvi aposetolo ivilabwailasi baisa taitala taitala makawala avaka bibudoki kala pilasi.

4:24 4.24 Sun 20.11; Nie 9.6; Sam 146.6 **4:25 4.25-26** Sam 2.1-2 [f] **4:27** Matauna Erodi Anitipasa eiguyoi mapilasina Galili deli Peria wa taitu 4 BC bila 39 AD; kugisi Lk 23.7-11. [g] **4:27** Kugisi VA 3.13 kala katumiki. **4:27 4.27** Md 27.1-2; Mk 15.1; Lk 23.1,7-11; Yn 18.28-29 **4:32 4.32** VA 2.44-45

36 E isisu taitala tau yagala Yosepa dalela Libai[h] la viloutoula
Saipirosi, e aposetolo idokaisi matauna yagala Banaba. (E baisa
bitakatumiki, "Tokwatuloluta".)
37 Matauna igimoli la baleku imai mapula isaili omitasi matausina
aposetolo.

5

Ananaiasi sola Sapaira

1 Mitaga taitala tau yagala Ananaiasi sola la kwava yagala Sapaira.
Matauna igimoli kubilatala la kwabila,
2 mitaga ikatuyumali mabila mani isaim paila titoulesi, e kesalaga
mani isaili omitasi aposetolo. E deli, la kwava inikoli baisa.
3 E Pita iluki matauna, kawala, "Ananaiasi, ki, avaka paila kutagwala
Setani ikaraiwogaim, mapaila lokusepuloki Baloma Tobumaboma
paila lokukwatuyumali mabila mani paila mapula m kwabila loku-
saim?
4 Igau gala kugimoli makubilana, baisa m vavagi goli, e igau avai
tuta lokugimoli baisa m mani gagabila bukukwaraiwogi. Avaka paila
oluvi lokunagi onanom paila bubunela baisa? Baisa gala kusipuloki
tomota, mitaga baisa lokusipuloki Yaubada."
5 E tutala Ananaiasi ililagi biga mabigasina ikapusi e ikaliga, e
komwaidosi bogwa eilagaisi saina ikokolasi sainela.
6 E tubovau isuvisi ikapolaisi wowola e ilauwaisi ibakwaisi.
7 E igau ilalavi la kwava leisuvi, mitaga minana gala inikoli avaka
eivitoulai.
8 E Pita iluki minana, kawala, "Ve, ka! Kulukwaigu magulona mani.
Ki, baisa mokwitala mi kwabila mapula makawala som m mwala
lokukwauwaisi?"
E minana ivitakauloki, kawala, "E, baisa mokwitala. Makawala
mapula."
9 Mapaila Pita iluki minana, kawala, "Avaka paimi som m mwala
lokuwakolaisi Guyau la Baloma? Ka, kugisi matausina tauwau kala
tobekwa m mwala leitotusi wa lulu, matausina igau tuvaila bimaisi
bilupaimsi bilauwaimsi."
10 E gala imomwa, minana ikapusi omatala Pita e ikaliga. E tubovau
isuvisi leigisaisi minana bogwa eikaliga, mapaila ilupaisi minana
ilauwaisi ibakwaisi ovitakola la mwala.
11 E komwaidosi toekalesia deli bidubadu tuvaila eilagaisi vavagi
baisa, saina kasi kokola sainela.

Vavagi siligaga deli kaboyowalula

12 Saina bidubadu vavagi siligaga deli kaboyowalula aposetolo
ivagaisi omitasi tomota. Komwaidosi todubumi isigugulasi poulotala
omatabudona yagala "Solomoni la bwala".
13 Gala availa tosisula okaukweda ituvaluwa bisuki osi boda deli,
ilagoli tomota saina ikavisaisi mabudona todubumi.
14 Mitaga saina bidugaga touwovau tauwau deli vivila eidubumaisi
Guyau, e ikatumkulovaisi kasi boda ibudoveka.

---

h **4:36** Madilana isim si koni bipilasaisi tolula wa Bwala Kwebumaboma otutala tapwaroru; kugisi Baw 3.1-13.

15 Mapaila ivakanididailisi si tokwatoula wa keda, isailisi mimilisi wa
kebila mimilisi wa moi, mwada tutala Pita bililoula, kaina kaikobula
wala bisisilavi mimilisi matausina.
16 E saina tobobawa tomota leimaisi metoyasi ovalu makwaisina
katitaikina opapala Yerusalem, e imaiyaisi si tokwatoula deli availa
availa baloma gagai leisikailasi matausina; mapaila komwaidosi wala
ibwainalabasi.

Ikatupipaisi aposetolo

17 E oluvi Tolula Toveka deli komwaidosi sala, matausina Sadusi
kala boda,j saina vakaigaga si pogi baisa aposetolo, mapaila matausina
inagaisi avaka bivagaisi.
18 E mapaila ikatupipaisi aposetolo ikovisuyaisi wa bwala katupipi.
19 Mitaga wa bogi makwaina la anelosi Guyau iulaim tokwatupipi
kasi yoyu e ivisunupuloi aposetolo. E iluki matausina, kawala,
20 "Ka, kulosi kusuvisi Bwala Kwebumaboma bukusolasi baisa
tomota paila komwaidona bigala momova kwaivau makwaina."
21 E aposetolo ikabikaulasi e obulubuvisiga matausina isuvisi wa
Bwala Kwebumaboma ivitouulasi bivitulokisi.
E Tolula Toveka deli sala ikatuyoulaisi komwaidosi mina Yudia
kaidadala valu bisigugulasi paila tommoya si Gugula kwaiveka; oluvi
matausina iwitalaisi touwata baisa toyamata bwala katupipi kidamwa
bimai aposetolo omitasi matausina.
22 Mitaga tutala touwata ilosi, matausina gala ibanaisi aposetolo wa
bwala katupipi. Mapaila ikaimilavausi baisa Togugula ilukwaisi,
23 kawasi, "Kalosi wa bwala katupipi kagisaisi kwekatukikita
deli komwaidosi toyamata eiyuuyausasi wa lulu. Mitaga tutala
kaulaimwaisi yoyu gala kabanaisi availa olumoulela."
24 E tutala Bwala Kwebumaboma kala tokaikivi kasi tokugwa deli
tolula tovakaveka ilagaisi baisa, matausina saina iyowa luposi avaka
eivitoulai baisa aposetolo.
25 E oluvi taitala ima iluki matausina, kawala, "Tauwau kulegasi!
Matausina tauwau lokukwatupipaisi, ka, baisa eitotusi wa Bwala
Kwebumaboma eivivitulokaisi tomota!"
26 Mapaila tokugwa deli la tomota ilosi ivakoulisi aposetolo imaiyaisi.
Matausina gala iyotiganinisi, paila uula ikukolaisi tomota kaina
ammakawala taga bikabidikunaisi matausina.
27 Mapaila matausina ivakoulisi aposetolo imaiyaisi bitolisi Togugula
omitasi. E Tolula Toveka ikikatupoi matausina.
28 Kawala, "Bogwa kakamlilaisi biga baisa yokomi gala bukuvitulok-
isi paila matauna tau Yesu. Taga kugisaisi avaka bogwa lokuvagaisi!
Bogwa mi vituloki eikaligiaki komwaidona Yerusalem. Ki, magimi
bukuvigakaimasi kama pakulasi paila matauna la kaliga?"
29 Mitaga Pita deli sala aposetolo ivitakaulasi, kawasi, "Ibodaimasi
bakakabikuwolaisi Yaubada, tomota gala.
30 Matauwena Yesu kukwatupitukwaisi wa korosi e lokukwatu-
mataisi. Mitaga Yaubada, matauwena tubudoiasi si Yaubada, bogwa
eitokowoi Yesu e imovavau.
31 E Yaubada bogwa ilupi matauna isiligalaguva baisa ola kakatak

i **5:16** Minasina baloma gagabila bisikailasi biyosisi tomota. j **5:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **5:28 5.28** Md 27.25 k **5:31** *baisa ola kakata.*Gagabila bitagini "metoya ola peula"; kugisi VA 2.33 deli kala katumiki.

biguyau deli bitokwatumova, bisaiki mina Isireli si tuta ninavila deli si mitugaga kala ligaiwa.
32 E yakamaisi kala tosola vavagi makwaisina, yakamaisi deli Baloma Tobumaboma, matauna Yaubada la semakavi baisa availa availa yakidasi takabikuwolaisi matauna."
33 E tutala matausina Togugula ilagaisi baisa igibuluwasi sainela, magisi bikaraiwagasi matausina aposetolo bikatumataisi.
34 Mitaga taitala matausina Parisi yagala Gamalieli, matauna toninitalapula paila Karaiwaga,[l] e tomota komwaidosi itemmalaisi; e itomalaula wa Gugula. Iyabi aposetolo bivisunupuloiyaisi paila tuta pikekita,
35 e oluvi iluki Togugula, kawala, "Ka, budagwa mina Isireli, kuyumataimi paila avaka mwada bukuvigakaisi matausina.
36 Paila tuta bogwa leim, tau matauna Dudasi ivalapula ikayupali mwada matauna tokwaraiwaga; deli lakatuvasi tomota kala tovakwabu. Mitaga da valusi kala tokwaraiwaga ikatumataisi matauna, iyobutubutaisi komwaidosi kala tovakwabu e ikimataisi si paisewa.
37 Oluvi tutala sonukula oluwala e matauna Yudasa[m] guma Galili ivalapula, e matauna tuvaila bidubadu kala tovakwabu, mitaga da valusi kala tokwaraiwaga tuvaila ikatumataisi matauna, deli iyobutubutaisi komwaidosi kala tovakwabu.
38 Mapaila kaina makawala wala baisa tuta. Uula baisa alukwaimi, kuligaiwaisi. Galaga avaka bukuvigakaisi matausina. Kidamwa baisa si nanamsa deli si paisewa leima metoya baisa tomota, bogwa goli bitamwau.
39 Mitaga kidamwa vavagi makwaina metoya baisa Yaubada, gala gagabila goli bukubokavilaisi matausina, igau bibanaimi yokomi lokuuvataisi deli Yaubada!"
E Togugula ikabikaulasi Gamalieli la nanamsa.
40 E mapaila idouwaisi aposetolo bisuvisi, e ikaraiwagasi biwaiyasi matausina deli ikaraiwogaisi gala avai tuta tuvaila bililivalasi paila Yesu; e oluvi itugwalaisi matausina bilosi.
41 E aposetolo isilavaisi Togugula saina imwasawasi sainela paila Yaubada idoki matausina ibodi bikulaisi kasi mmosila paila ibokulaisi Yesu.
42 E yumyambwata wa Bwala Kwebumaboma deli osi bwala tomota ipupwaitukulasi gala isomatasi vituloki deli kamatula paila Bulogala Bwaina makwaina paila Yesu matauna Mesaia.[n]

6

Tailima taiyu topilasi

1 Yam makwaisina bogwa leim e toligalega kasi bawa isisiniveka. E mimilisi toligalega mina Yudia isisuaisi ililivalasi wala obonasi mina Girisi.[o] E mabudona ikominimanisi deli matausina toligalega mina Yudia tosisula Yerusalem. Paila yumyambwata aposetolo bivilavilasi mani baisa toligalega. E matausina bonasi mina Girisi eikaibigasi

[l] **5:34** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [m] **5:37** Matauna tokowolova karaiwaga wa taitu 6 AD mwada bipaiki mina Roum si karaiwaga. [n] **5:42** *paila Yesu matauna Mesaia.* Gagabila bitagini, "kidamwa Yesu matauna Mesaia. [o] **6:1** Matausina mina Yudia eigalasi ilosi imili valusi deli boda ituwoli ituwoli. Matausina tosisula Yerusalem tuvaila mina Yudia mitaga si valu tatousi Yerusalem.

kidamwa si kwabuya tuta komwaidona itita vileiyaisi, paila tutala aposetolo ivilavilasi mani, gala goli si sela.
2 Mapaila tailuwotala taiyu aposetolo idouwaisi komwaidosi toligalega isigugulasi e ikaibigasi, kawasi, “Baisa gala goli duwosisia paila yakamaisi. Mwada bakaulilavaisi kamituli paila Yaubada la biga, e kaimapula bukuvigakaimasi tovilavila mani.
3 Mapaila segwaia bukunagaisi tailima taiyu tauwau oluwalaimi lokunikolaisi ivakasau Baloma Tobumaboma, e deli si kabitam, e bakasakaisi si koni paila bivilasi mani.p
4 Oluvi yakamaisi bakakabomaisi ma tutasi komwaidona baisa ninigada deli kakamatula Bulogala Bwaina.”
5 Komwaidosi mabudona iyomwasali ninasi paila si nanamsa aposetolo e itagwalasi. Mapaila matausina ikainagaisi Sitibeni matauna saina todubumi ivakasau Baloma Tobumaboma, deli Pilipi, Pirokoro, Nikanori, Timoni, Pamena, deli Nikola tolela Anitioki matauna gala guma Yudia mitaga bogwa eisivila baisa mina Yudia osi tapwaroru.
6 Toligalega imaiyaisi mayuwona baisa aposetolo omitasi; e aposetolo itapwarorusi, deli iyosalaisi yumasi ikiwotaisi matausina tailima taiyu.
7 E mapaila Yaubada la biga ikaligiaki. Toligalega kasi bawa iyouloveka sainela mapilana Yerusalem, deli saina bidubadu tolula itagwalasi isuvisi osi boda todubumi.

Ikatupipaisi Sitibeni

8 E Yaubada saina imitukwaii matauna Sitibeni e ipeula sainela kidamwa bivagi vavagi siligaga deli kaboyowalula baisa omitasi tomota.
9 Mitaga mina Yudia si bwala tapwaroru kwaitala isisu, e matausina mina Sairini deli mina Alekisaniria itapwarorusi baisa; e mabudona boda idokaisi yagasi “Gala Kama Katupipisi”.q E mabudona ikoulovaisi Sitibeni. E matausina, deli mimilisi tuvaila mina Yudia metoyasi mapilasina Silisia deli Esia ivitouulasi ikominimanisi deli matauna.
10 Mitaga Baloma Tobumaboma iviyelu nanola Sitibeni deli la kabitam, mapaila avai tuta eililivala, matausina gala gagabila bisilibodaisi matauna.
11 Mapaila matausina itokaiasi imapwaisi mani baisa mimilisi tomota imnabaisi matausina biutusi si sopa bikaibigasi, kawasi, “Bogwa lakalagaisi matauna la biga dubakasala baisa Mosese deli baisa Yaubada.”
12 Makawala goli ititamnabaisi tomota deli kaidadala valu deli toninitalapula paila Karaiwaga. E matausina imakaiasi Sitibeni iiyosisi matauna ivakoulisi imaiyaisi omatala Gugula.
13 Oluvi ivitodailisi mimilisi matausina toutu sopa paila Sitibeni, ikaibigasi, kawasi, “Tau matauna tuta komwaidona ililivala biga dubakasala paila da Bwalasi Kwebumaboma makwaina, deli paila Mosese la Karaiwaga.
14 Paila kalagaisi matauna eikaibiga mwada matauna Yesu guma Nasaredi igau bikodidaimi Bwala Kwebumaboma deli bikivilivau kada gulogulasi makwaisina avaka Mosese eiguli.”

---

p **6:3** Si wotetila kaina bisagalaisi k’asi baisa kwabuya kaina biyamataisi mani deli avai guguwa kala vilavila. q **6:9** Mabudona mina Yudia omitibogwa tokwatupipi e iuwotetilasi, mitaga tuta baisa kasi tokwaraiwaga eitanekwaisi mauula gala iwotetilasi baisa availa.

15 E komwaidosi matausina eisisuaisi wa Gugula itobu mitasi baisa
Sitibeni e igisaisi migila kala gigisa idavila makawala anelosi migila.

7

Sitibeni la bigatona

1 E Tolula Toveka ikatupoi Sitibeni, kawala, “Ki, bogwa mokwitala
makawala baisa?”
2 E Sitibeni ikawota, kawala, “Budagwa deli tumagwa, kulagaisi ulo
biga. Yaubada saina Towalakaiwa sainela iyoumatila baisa omatala
tubudaisi Eberaam tutala mesisiki Mesopotemia, igau gala bigala bila
Erana.
3 Iluki matauna, kawala, ‘Kusilavi veyamwa deli m valu e kula tuwoli
valu igau bavitulokaim.’
4 Mapaila isilavi la valu viloutoula, e ikoluluvi ila imila valu Erana.
Oluvi Eberaam tamala ikaliga baisa. E Yaubada iwonani matauna
bisilavi mapilana Erana e bigala bima ambaisa yokomi mokusisikaisi
tuta baisa.
5 Tuta matutona Yaubada gala isaiki Eberaam kubilatala paila la
viloutoula, gala iboda katupotala baleku goli; mitaga Yaubada ikatotila
baisa matauna igau tuta oluvi biyosi la kwabila, kidamwa biyosivigasi
la vavagi e oluvi tubula kasi bigukeya. Baisa katotila makwaina
Yaubada eivagi tutala Eberaam gala isim litula.
6 Baisa avaka Yaubada leiluki matauna, kawala, ‘Yoku tubumwa igau
bitogilagalasi baisa valu tuwoli, matausina igau ambaisa biulasi deli
bibodaisi si kaisisu saina gaga paila kwelakatuvasi taitu.
7 E mitaga si tokwaraiwaga matausina igau bayakali, oluvi bisilavaisi
valu mapilana e bitemmalaigusi baisa mapilana valu.’
8 E oluvi Yaubada isaiki Eberaam kabutuvatusi Bobur baisa
makawala kabutubogwa kasi kaivatusi. E mapaila Eberaam iuni
Aisake, e kwailima kwaitolula yam ibobu matauna; Aisake ibobu
latula Yekobe, oluvi Yekobe ibobu matausina litula tailuwotala taiyu
tadokaisi Tobubogwa, baisa yakidasi mina Isireli daledasi kala vitou-
ula.
9 “E matausina Tobubogwa ipogaisi Yosepa igimolaisi matauna,
kidamwa tomota bivigakaisi ula bilauwaisi mapilana Itipita. Mitaga
Yaubada isisu deli matauna,
10 e ikoli komwaidona makwaisina pakula. E tutala Yosepa itotu
omatala mina Itipita si guyau, Yaubada isaiki Yosepa mwamwasila
migila deli kabitam. E guyau matauna ivigaki Yosepa kasi tokwarai-
waga viloumwaidona valu deli komwaidosi guyau la ula.
11 Oluvi molusaula itokaia viloumwaidona Itipita deli Kenani, baisa
uula saina kasi mmayuyu ilumkolaisi. Tubudoiasi gala gagabila
bibanaisi sitana kaula.
12 Mapaila tutala Yekobe ilagi mwada kaula eisisu mapilana Itipita,
iwitali tubudoiasi liloutala eilosi baisa.
13 E igau lilouyuwela leimaisi e Yosepa iyoumatila titoulela baisa
tuw'ala paila bivitusaisi matauna, deli ikavitusi veyala baisa mina
Itipita si guyau.

7:2 7.2-3 Vit 12.1 **7:4 7.4** Vit 11.31; 12.4 **7:5 7.5** Vit 12.7; 13.15; 15.18; 17.8 **7:6 7.6-7** Vit 15.13-14 **7:7 7.7** Sun 3.12 r **7:8** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **7:8 7.8** Vit 17.10-14; 21.2-4; 25.26; 29.31—35.18 **7:9 7.9** Vit 37.11,28; 39.2,21 **7:10 7.10** Vit 41.39-41 **7:11 7.11** Vit 42.1-2 **7:13 7.13** Vit 45.1,16

14 E mapaila Yosepa ikilavi kaikivi baisa tamala Yekobe, kidamwa
bilukwaisi matauna deli dalela komwaidona bikoluluvisi bigalasi
bimaisi mapilana Itipita; baisa makawala kasi bawa komwaidosi iboda
tailuwolima tailuwoyu tailima tomota.
15 Oluvi Yekobe deli dalela ikoluluvisi ibusisi Itipita. E igau oluvi
komwaidosi matausina ikaligasi baisa.
16 E uwosi ilauwaisi Sekem, baisa ibakwaisi wa laka makwaina
Eberaam eimapu baisa dalela Emori wa mani.
17 "E tuta bogwa leima katitaikina tuta matutona Yaubada bivagi
avaka eikatotila baisa Eberaam. E kasi bawa da tomotasi mapilana
Itipita bogwa eidalasi saina budoveka.
18 Okala vigimkovila tuwoli guyau ivitouula bikaraiwaga Itipita,
matauna gala iluluwai Yosepa avaka eiuvagi.
19 Matauna ikoluwoli deli iyomiyuyu baisa tubudoiasi iiyabi
matausina biligaiwaisi litusia pwapwawa metoyasi osi bwala mwada
magudisina bikaligasi.
20 E tuta makwaina Mosese eikaloubusi, saina gudiminabwaita
magudina. E isisiaisi matauna osi bwala paila natolu tubukona.
21 E tutala iligaiwaisi matauna metoya osi bwala e minana guyau
latula vivila ikau Mosese ilau ivigaki makawala latula tatoula.
22 Ivitulokaisi matauna komwaidona si kabitam mina Itipita e
matauna saina ipeula metoya ola biga deli ola youdila.
23 "E tutala Mosese kala taitu ibodi kweluwovasi, matauna magila
bivakawoli sala mina Isireli.
24 E matauna igigisi taitala matausina guma Itipita bogwa biyogagi
sola guma Isireli; mapaila Mosese ila ipilasi ikau lugwala ikatumati
guma Itipita.
25 Mosese idoki la tomota bogwa bikatetasi kidamwa Yaubada bogwa
einagi paila bikoli matausina; mitaga matausina gala ikikatetasi.
26 E iga eiyam eigisi taiyu mina Isireli iiyowaisi, e matauna ivigikoni
mwada bibuyoyu matausina, kawala, 'Tauwau, kulegasi, yokomi som
kalom, avaka paila kuyogagaimi kamitaiyu?'
27 Mitaga matauna eiwaiya sola ileitupi Mosese ikatupoi, kawala,
'Mwa! Availa eivigakaim bukuguyau deli bukutokwaraiwaga baisa
yakamaisi?
28 Kaina magim mwada bukukwatumataigu, makawala lova lokuk-
watumati matauna guma Itipita, ke?'
29 E tutala Mosese ilagi baisa e nani isilavi Itipita e igala ila mapilana
Midiani. E baisa ovalu makwaina ivai e ibani litula taiyu.
30 "E bogwa leiwokuva kweluwovasi taitu, e anelosi iyoumatila baisa
Mosese olawodila wa kai ilululu kova, katitaikina Koya Sinai.
31 Mosese bogwa itutu wowola avaka leigisi e ilokaia katitaikina
mwada bigisimlili. Mitaga ilagi kaigala Guyau,
32 kawala, 'Yeigu tubumwa si Yaubada, Eberaam la Yaubada, Aisake
la Yaubada e Yekobe la Yaubada.' E Mosese itatatuva deli kala kokola
gala sitana ituvaluwa bigisi.

7:14 7.14 Vit 45.9-10,17-18; 46.27 **7:15 7.15** Vit 46.1-7; 49.33 **7:16 7.16** Vit 23.3-16; 33.19; 50.7-13; Yos 24.32 **7:17 7.17-18** Sun 1.7-8 **7:19 7.19** Sun 1.10-11,22 **7:20 7.20** Sun 2.2 **7:21 7.21** Sun 2.3-10 **7:23 7.23-29** Sun 2.11-15 **7:29 7.29** Sun 18.3-4 **7:30 7.30-34** Sun 3.1-10

33 E Guyau iluki matauna, kawala, ‘Baisa lokutitoki mwaininiga goli.
Taga kupeili. Kuvilili katubukolela kaikem.
34 Bogwa lagisimlili kasi mmayuyu uli tomota mapilana Itipita.
Bogwa lalagi si kayagigila, e bogwa labusi lama kidamwa bakoli
matausina. E mapaila bawitalaim bukula mapilana Itipita.’
35 “Baisa matauwena Mosese mina Isireli bogwa eikoulovaisi. Paila
ikatupoiyaisi matauna, kawasi, ‘Ki, availa ivigakaim bukuguyau
deli bukutokwaraiwaga baisa yakamaisi?’ Mitaga Yaubada titoulela
leiwitali matauwena biguyau deli bitokwala. E matauna anelosi
eiyoulapula baisa Mosese metoya makaina kai ilululu, matauwena
eipilasi Mosese.
36 E mapaila ikugwai matausina la tomota tutala eisilavaisi Itipita.
Deli iuvagi vavagi siligaga deli kaboyowalula mapilana Itipita deli
oBolita Pilabweyani deli oviloupakala, paila kweluwovasi taitu.
37 E baisa matauwena Mosese iluki mina Isireli, kawala, ‘Yaubada
igau biwitali taitala tovitoubobuta biwokaiami, taitala guma Yudia goli,
makawala eiwitalaigu.’[s]
38 E matauna Mosese goli deli mina Isireli isigugulasi oviloupakala.
Matauna isisu baisa deli tubudoiasi, e Mosese kasitaiyu anelosi
ililivalasi makwaina Koya Sinai; matauna bogwa eikau Yaubada la biga
kwaimomova igau bipati baisa yakidasi.
39 “E mitaga tubudoiasi gala magisi bikabikuwolaisi matauna.
Ikoulovaisi, magisi goli mwada bikaimilavausi mapilana Itipita.
40 Mapaila matausina ilukwaisi Eroni kawasi ‘Mwa! Kububuli
mimilisi tokolu paila da yaubadasi, paila bivakadaidasi. Paila gala
tanikolaisi avaka eikaloubusi baisa matauna Mosese leimaiyaidasi
metoya mapilana Itipita.’
41 E oluvi matausina ivagaisi tokolu ibubulaisi natala bulumakau
namaigwadi imaiyaisi igabwaisi lula omatala minana, deli ivagaisi
pakala deli si mwasawa paila avaka eibubulokaisi oyumasi.
42 Mitaga Yaubada itotubuloki matausina, deli ikasali matausina
bitaimamilasi baisa labuma utuyamla,[t] baisa makawala kala ginigini
isisu osi buki tovitoubobuta:[u]
‘Yokomi mina Isireli! Ki, mauna namitamata
lokululasi kweluwovasi taitu, ammakawala?
Ki, paila agu yakaula, ke? Gala goli!
43 Ka, lokukeulasi la buliyoyova yaubada Moleki,[v]
e tokolu yagala Ripani,[w] minana utuyam okuvigakaisi mi
yaubada, kukeulasi goli.
Minasina tokolu bogwa lokububulaisi mwada bukutemmalaisi.
Mapaila igau bawitalaimi bukulosi mapilana Babiloni.
Bukuulilavaisi, e bukusaitaulasi bukulosi mapilana ewaiwa.’

7:35 7.35 Sun 2.14 **7:36 7.36** Sun 7.3; 14.21; Baw 14.33 [s] **7:37** *makawala eiwitalaigu.* Gagabila bitagini, “makawala yeigu goli”. **7:37 7.37** Kak 8.15,18 **7:38 7.38** Sun 19.1—20.17; Kak 5.1-33 **7:40 7.40** Sun 32.1 **7:41 7.41** Sun 32.2-6 [t] **7:42** Idokaisi bilubaloma ikaraiwogaisi utuyam. [u] **7:42** Baisa katupotala si Buki Pilabumaboma mina Yudia, ambaisa matausina tovitoubobuta tailuwotala taiyu si ginigini pilakukukupi isisuaisi (mapilasina Osia bila Malakai). **7:42 7.42-43** Emo 5.25-27 [v] **7:43** Minana mina Emoni si yaubada, mabudona si valu mapilana wa Waya Yoridani mapilana ewaiwa opilibomatu. [w] **7:43** Omitibogwa budotala tomota itapwarorusi baisa minana Ripani isim la karaiwaga odabala utuyam natana.

44 “Kwaitala buliyoyova eitotu baisa tubudoiasi oviloupakala, e
makwaina bwala ikibuboti Yaubada la kaisisu. Baisa bogwa leiva-
gaisi makawala Yaubada leiluki Mosese bivagaisi, kidamwa bikaliaisi
makawala bogwa leigisi kaikobula.
45 Oluvi tubudoiasi isakaisi litusia makwaina bwala; ibubulokaisi
Yosuwa, e Yaubada ibutugigai tomotala mapilana valu omitasi mina
Isireli. E mapaila ikokeulasi makwaina bwala e isuvisi iyoulisi
mapilana si valu. E buliyoyova makwaina itogaga baisa igau ola tuta
Debida.
46 E matauna Debida iyomwasali Yaubada, e inigadi mwada bitag-
wala bikaliai bwala paila matauna la Yaubada Yekobe.
47 Mitaga Solomoni goli leikaliai bwala makwaina.
48 “E mitaga Yaubada saina Towalakaiwa sainela gala ibodi
bisiki bwala makwaisina tomota leikaliaiisi; makawala tovitoubobuta
leikaibiga, kawala,
49 ‘Guyau eikaibiga. Labuma baisa ulo takaikaia,
e watanawa baisa ulo kabototu.
Mitaga avai bwala ibodi bukukwaliaiisi ulo bwalatoula?
Ki, ambaisaga ibodi basisiki?
50 Paila yeigu titoulegu abubuli komwaidona vavagi makwaisina,
kadai?’
51 “Mina dubakasala yokomi! Mokwita wala eitaboda ninami, eituli
taigami baisa Yaubada ola biga. Yokomi makawala tubumia loku-
pataisi, deli tuta komwaidona kusisilibodaisi Baloma Tobumaboma.
52 Ki, baisa gala tubumia iyogagaisi taivilesi tovitoubobuta? Wa!
Matausina goli ikatumataisi komwaidosi Yaubada kala tosola, matausi-
naga omitibogwa ikamitulaisi igau bima taitala Yaubada la towotetila
toduwosisia.[x] E baisa tuta yokomi lokukwasalaisi deli lokukwatu-
mataisi matauna.
53 E yokomi bogwa lokubodaisi makwaina Yaubada la karaiwaga,
baisa anelosi leisakaimi,[y] taga yokomi gala kukwabikuwolaisi mak-
waina!”

Ikabidikunaisi Sitibeni

54 E makawala Togugula kala boda bogwa leilagaisi Sitibeni, saina
igidumleiyasi, ikaitawaisi kudusi deli si kadilakia toyo si gibuluwa
baisa matauna.
55 Mitaga Baloma Tobumaboma ivakasau Sitibeni, e ikounakaila
labuma, bogwa leigisi Yaubada kala kalugologusa, deli Yesu itotu[z]
baisa Yaubada ola kakata.[a]
56 E ikawota, kawala, “Ka! Kugisaisi, agigisi labuma eikapogega e
Latula Tomota[b] eitotu baisa Yaubada ola kakata.”
57 E matausina isakaisi tuwa, ikibodaisi taigasi. Oluvi komwaidosi
isakaulasi gulitinidesi ilokaiasi matauna.

7:44 7.44 Sun 25.9,40 **7:45 7.45** Yos 3.14-17 **7:46 7.46** 2 Sml 7.1-16; 1 Lil 17.1-14 **7:47 7.47** 1 Gwe 6.1-38; 2 Lil 3.1-17 **7:49 7.49-50** Ais 66.1-2 **7:51 7.51** Ais 63.10 [x] **7:52** Matauwena Yesu. [y] **7:53** Kwaitala mina Yudia si kukonebu ilivala kidamwa anelosi eisakaisi mina Yudia kasi Karaiwaga; kugisi Gl 3.19; Ib 2.2; Kak 33.2. [z] **7:55** Yesu eisili ola kakata Yaubada, mitaga Sitibeni eigisi itotu, e uula kaina mwada bikamiabi Sitibeni. [a] **7:55** Kugisi VA 2.33 kala katumiki. [b] **7:56** Mapilana Kabutuvau biga mabigana ililivala paila wala Yesu, e maigana igaveka goli.

58 E iyosisi ilavaisi matauna ila oyosewala valu e ikabidikunaisi
matauna. E matausina tokabidakuna isailisi kasi kwama iiyamata
matauwena totubovau yagala Saulo.[c]
59 E matausina ipwaipuyasi kabidakuna baisa Sitibeni, e matauna
idou baisa Guyau, kawala, "E Guyau Yesu, kukwau ulo baloma!"
60 E matauna ikululu idou kaigala kaigaveka, kawala, "Guyau! Taga
kululuwai makwaina mitugaga mwada kasi pakula matausina!"
Ilivala makawala e ikaliga.

8

1 E Saulo itagwala paila kala katumata.

Saulo ilamidadi ekalesia

Yam makwaiwena wala mabudona ekalesia mapilana Yerusalem ibodaisi kasi lamadada saina vakaigaga. Komwaidosi todubumi ibutugeyaisi ilosi mapilasina valu Yudia, deli Sameria. Mesinaku aposetolo gala ibutusi.

2 Taivilesi totapwaroru mokwita ibakwaisi Sitibeni ivilamwaisi matauna sainela.

3 Mitaga Saulo ivigikoni mwada bikaiyouli ekalesia, ilokaia bwala kwaitala kwaitala isusuvi e metoya baisa ibititani todubumi metoya osi bwala, tauwau deli vivila, e ikatuvisuvi matausina wa bwala katupipi.

Kala kamatula Bulogala Bwaina mapilana Sameria

4 Matausina todubumi leibutubogwasi ilokaiasi ambaisa ambaisa ikamitulaisi Bulogala Bwaina.

5 E Pilipi[d] ila vilouveka kwaitala olopola mapilana Sameria[e] e ikamituli baisa tomota paila Mesaia.

6 E tomota inakaigalaisi Pilipi avaka eilivali, e komwaidosi iligimlilaisi matauna, deli igisaisi vavagi siligaga eiuvagi.

7 Paila baloma gaga iukuwakulasi isusunapulasi metoya baisa tomota bidubadu; bidubadu tobulomata deli topem bogwa leibwainal-abasi.

8 E valu makwaina tomotala imwasawasi kwaiveka.

9 Mitaga ovalu makwaina taitala tau isisu yagala Saimoni, matauna tomigameguva. E tuta kaduwonaku iyowa luposi mina Sameria paila la meguva. Matauna ikaibiga, kawala, "Yeigu taitala toveka!"

10 E komwaidosi tomota ovalu makwaina, gweguya deli tokai, einakaigalaisi kawasi, "Yaubada Topeula bogwa eisividuli matauwena, bitadoki yagala Topeuligaga Sainela."

11 Matauna tomigameguva eikayou luposi matausina tuta kaduwon-aku mapaila inakaigalaisi matauna.

12 Mitaga tuta matutona idubumaisi Pilipi la biga ikikamituli Bulo-gala Bwaina paila la karaiwaga Yaubada deli ikikamituli matauna Yesu, e matausina ibapitaisasi, tauwau deli vivila.

---

[c] **7:58** Maigana yagala aposetolo Paulo obonasi mina Iberu; kugisi VA 13.9. **8:3** **8.3** VA 22.4-5; 26.9-11 [d] **8:5** Matauna taitala matausina kasitailima kasitaiyu toekalesia mapilana Yerusalem einagaisi; kugisi VA 6.5. [e] **8:5** Mapilana katupotala mina Yudia si valu isisu oluwalaisi mapilasina Yudia deli Galili. Mina Yudia idokaisi mina Sameria tokukolosi wala, paila si boda, kasi gulogula, si tokwaraiwaga deli si tapwaroru kedasi ituwoli ituwoli.

13 E matauna Saimoni deli idubumi e oluvi ibapitaiso. E isisu otalila
Pilipi; bogwa eigisi vavagi siligaga deli kaboyowalula eiviloubusi, e
mapaila iyowa lopola.
14 E aposetolo mapilana Yerusalem bogwa ilagaisi kidamwa mina
Sameria eikauwaisi la biga Yaubada; mapaila iwitalaisi Pita sola Yoni
bilokaiasi matausina.
15 Iviloubusisi e inigadasi paila todubumi kidamwa bikauwaisi
Baloma Tobumaboma.
16 Paila Baloma Tobumaboma igau gala bibusi baisa availa
matausina. Paila eibapitaisasi wala oyagala Guyau Yesu.
17 Mapaila Pita sola Yoni oyumasi ikiwotaisi dubasi matausina e
ikauwaisi Baloma Tobumaboma.
18 Saimoni bogwa igisi kidamwa Baloma Tobumaboma eikauwaisi
tuta matutona wala aposetolo eisailasi yumasi odubasi matausina
todubumi. Mapaila iyosali mani mwada bisaiki Pita sola Yoni,
19 e iluki, kawala, “Kusakaigu goli peula makwaina, mapaila
kidamwa wala basaili yamagu odabala availa, matauna bikau Baloma
Tobumaboma.”
20 Mitaga Pita ivitakauloki, kawala, “Ibodi yoku bukusilagi deli m
mani goli; paila m nanamsa kudoki mwada bukugimloki Yaubada la
semakavi metoya wa mani.
21 Yoku gala isim kabam kaina gala kam vilavila oma wotetilasi, paila
nanom gala duwosisia baisa omatala Yaubada.
22 Kuninavila metoya om nanamsa doudoga, e kunigada baisa Guyau
kidamwa biligaiwa m mitugaga, paila kuninanamsa makawala baisa.
23 Paila bogwa lavitusaim saina wala topugipogi yoku e deli m
mitugaga bogwa eikatupipaim.”
24 Saimoni iluki Pita sola Yoni, kawala, “Ayokakapisi baisa yokomi
kunigadasi baisa Guyau paila yeigu, kidamwa taga babodi vavagi
makwaisina.”
25 E Pita sola Yoni isilasolasi ilivalaisi Guyau la biga, e oluvi
ikaimilavausi Yerusalem. Ililoulasi bikaimilavausi e ikikamitulaisi
Bulogala Bwaina mapilasina viluwela Sameria.

Pilipi deli guma Idiopia

26 La anelosi Guyau iluki Pilipi, kawala, “Kukwatubaiasa kutokaia e
bukula opilibolimila bukuboda makadana metoya Yerusalem bilokaia
Gasa.” (Makadawena bilokaia oviloupakala.)
27-28 Mapaila Pilipi ikatubaiasa e ila. E makadana taitala yunaki
guma Idiopia ililoula bila ola valu. Matauna tau saina toveka
tokwaraiwaga la giyouvila Kanidesi, minana si giyouvila mina Idiopia,
e matauna giyouvila la veiguwa kala toyamata. Bogwa leilokaia
mapilana Yerusalem kidamwa bitapwaroru baisa Yaubada,[f] e baisa
tuta ikikaimilavau ola waga kaibibiu. Waga isisakaula, e ikikalawa la
buki Aisea tovitoubobuta.
29 E Baloma Tobumaboma iluki Pilipi, kawala, “Bukulokaia e
kuliloula otalila makaina waga.”
30 Pilipi isakaula ila e bogwa ilagi tosikwawa ikikalawa metoya ola
buki Aisea tovitoubobuta, e ikatupoi matauna, kawala, “Ki, kukwateta
avaka kukukwalau?”

[f] **8:27-28** Matauna gala guma Yudia, mitaga bogwa eiluvapela mwada bikabikaula baisa Yaubada.

31 E tokwaraiwaga ivitakaula, kawala, “Ammakawala bakateta
kidamwa gala availa bitaneku baisa yeigu?” E inigadi Pilipi bimwena
bisila wa waga kaibibiu deli matauna.
32 E mapilana mavilela ikalau makawala baisa.
“Matauna makawala sipi, minana bikauwaisi mwada bikatumataisi,
kaina makawala lam, minana gala bigilagela tutala ikapitunaisi
unuunula.
Matauna gala ilivala avai biga.
33 Matauna bogwa eikuli kala mmosila, mitaga gala availa ikau piela.
Gala availa igagabila bilivala paila pesila,
paila la momova odabala pwaipwaia bogwa leiwokuva.”
34 E tokwaraiwaga ikatupoi Pilipi, kawala, “Kulukwaigu, matauna
tovitoubobuta eilivala baisa, ki, ililivala paila availa? Kaina paila
titoulela kaina paila availa tuwoli?”
35 E Pilipi ikawota; ivitouula metoya ginigini mapilana iluki matauna
Bulogala Bwaina paila Yesu.
36 Ikokewasi wa keda e eimaisi makatupona ambaisa sopi eisisu.
E tokwaraiwaga ikaibiga, kawala, “Kugisi sopi makwaina. Avaka
isilibodaigu kidamwa babapitaiso?”[g]
38 E tokwaraiwaga ikaraiwaga kaibibiu bikota, e kasitaiyu itobusisi,
Pilipi deli tokwaraiwaga. Ivabusisi wa sopi e Pilipi ibapitaisi matauna.
39 Matausina ivalaguvasi metoyasi wa sopi e Guyau la Baloma
ikau Pilipi ila. E tokwaraiwaga gala tuvaila igisi matauna, e deli la
mwasawa isaitaula wala.
40 Mitaga Pilipi ila Asidodi; ila ititavina komwaidona valu mak-
waisina ikikamituli Bulogala Bwaina igau tutala iviloubusi mapilana
Sisaria.

9

Saulo ininavila
(VA 22.6-16; 26.12-18)

1 Tuta matutowena wala Saulo saina minimani ikapoki mwada
bikatumati la toligalega Guyau. E ilokaia Tolula Toveka,
2 inigada leta kabosimokwita baisa mina Yudia osi bwala tapwaroru
mapilana Damasiko.[h] Mapaila kidamwa bibani matausina availa
availa ibokulaisi Kidikedala Guyau,[i] igagabila bikatupipi tauwau deli
vivila e bikaimali bimai Yerusalem.
3 E bogwa leima makadana keda bilokaia ovalu Damasiko. Ima
katitaikinela valu, e kavikavila metoya wa labuma ikavili matauna.
4 Ikapusi opwaipwaia e ilagi kaigila iluki matauna, kawala, “Saulo,
Saulo! Avaka paila kulamidadaigu?”
5 Saulo ikatupoi, kawala, “Wi, availa yoku, Guyau?”
Ivitakaula, kawala, “Yeigu Yesu, matauwena goli kulamidadi.
6 Mitaga kutokaia e bukula ovalu e baisa bilukwaimsi avaka
bibodaim bukuvagi.”

8:32 8.32-33 Ais 53.7-8 [g] **8:36** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 36, iginisi, “ 37 Pilipi iluki matauna, kawala, ‘Kidamwa kudubumi onanom komwaidona, gagabila babapitaisaim.’ E ivitakauloki, kawala, ‘Mitaga, adubumi Yesu Keriso kidamwa matauna Latula Yaubada.’ ” [h] **9:2** Mina Siria si valu viloumatala. [i] **9:2** Tobwakuli Yesu si tapwaroru.

7 Matausina tauwau deli leimaisi itomwaisi ikikwatusi wala; iligalegasi kaigila mitaga gala availa igisaisi.
8 Saulo itokaia metoya opwaipwaia e matala imitalala, mitaga gala igagabila bigisi avaka, mapaila iyosisi yamala ivakadaisi ilauwaisi Damasiko.
9 Mapaila kwaitolu yam gala gagabila bigisi avaka, e tuvaila gala ikamkwam gala imomom.
10 E taitala toligalega isisu Damasiko, yagala Ananaiasi. Matauna igisi kilisala, e wa kilisala makwaina Guyau iluki matauna, kawala, "Ananaiasi!"
E ivitakauloki, kawala, "Guyau, ka, mayeigula."
11 Guyau iluki matauna, kawala, "Kukwatubaiasa e bukula wa keda yagala Kadaduwosisia, e ola bwala Yudasa bukunevi taitala guma Tasu yagala Saulo. Matauna ininigada,
12 e kilisala igisi taitala tau yagala Ananaiasi isuvi e yamala ikabikoni matauna kidamwa goli bimitalalavau matala."
13 Ananaiasi ivitakauloki, kawala, "Guyau, bidubadu tomota bogwa ilukwaigusi paila matauna tau, paila komwaidona vavagi gaga iuvagi baisa m tomota mapilana Yerusalem.
14 E bogwa leimakaia Damasiko deli ikokeula kala karaiwaga metoya oyamala tolula tovakaveka bivayouli komwaidosi availa availa ititemmalaimsi."
15 E Guyau iluki matauna, kawala, "Kula, paila bogwa lanagi matauna biwotitalaigu, kidamwa matausina gala mina Yudia, deli gweguya, e deli matausina mina Isireli, binikolaigusi.
16 E yeigula wala bavituloki matauna komwaidona mmayuyu avaka bibodi bilumkoli paila uula yeigu."
17 E Ananaiasi ila e isuvi wa bwala ikabikoni Saulo, kawala, "Tuwagu Saulo, ka, Guyau bogwa iwitalaigu, Yesu wala, matauna kalamwaleta lokugisi wa keda tuta matutowena lokuma. Leiwitalaigu mwada matam bimitalalavau e bivakasauwaim Baloma Tobumaboma."
18 E nanakwa kapakapalila makawala yena siniseninila ikapusi metoya omatala e imitalalavau. E itokaia wala ibapitaiso;
19 e ikam ipeula wowola.

Saulo ikamituli Bulogala Bwaina mapilana Damasiko

Saulo isisu mimilisi yam deli toligalega mapilana Damasiko.
20 E inanakwa goli ila osi bwala tapwaroru mina Yudia ivitouula ikikamituli Bulogala Bwaina paila Yesu, kawala, "Matauna Yaubada Latula."
21 Komwaidosi ilagaisi matauna iyowa luposi. E ikatupoisi, kawasi, "Ki, matauwena omitibogwa eisisu Yerusalem ikikatumati tomota matausina availa availa ititemmalaisi matauna Yesu? E matauwena leima baisa paila bikatupipi matausina bikaimilivau baisa tolula tovakaveka."
22 Mitaga Saulo ikikamituli saina peuligaga e ivituloki saina mimilakatila kidamwa Yesu matauna Mesaia, mapaila mina Yudia tosisula Damasiko gala gagabila bivitakaulokaisi matauna.
23 Igau mimilisi yam bogwa leiwokuva mina Yudia isigugulasi ikaraiwagasi mwada bikatumataisi Saulo.

9:23 9.23-25 2 Kr 11.32-33

24 Mitaga Saulo ilagi avaka mwada bivigakaisi matauna. Yumyam
bugibogi okalapisila mapilana valu iyuuyausasi mwada bikatumataisi
matauna.
25 Mitaga bogi kwaitala Saulo kala tovakwabu ilauwaisi matauna.
Ivisiyelasi wa peta; e iulaimwaisi tabodala kali opapala valu ivisililaisi
mitana iloyasi ila okuvalila kali, e Saulo ila.

Saulo la sisu mapilana Yerusalem

26 E Saulo bogwa leila Yerusalem mwada bisaigoli deli toligalega.
Mitaga komwaidosi ikukolaisi matauna, paila gala idubumaisi ki-
damwa matauna toligalega.
27 E oluvi Banabaj ivakouli matauna imai baisa aposetolo. E Banaba
ilakasi biga baisa matausina ammakawala Saulo leigisi Guyau wa keda
deli Guyau kasitaiyu leibigatonasi. E tuvaila Banaba iluki matausina
ammakawala Saulo la tuvaluwa tutala ikamituli mapilana Damasiko
paila matauna Yesu.
28 Mapaila Saulo isikaim deli matausina ititavina mapilana
Yerusalem komwaidona ikikamituli deli la tuvaluwa paila matauna
Yesu.
29 E tuvaila ibigatonasi deli mina Yudia ililivalasi obonasi mina
Girisik e ikominimanisi deli, mitaga matausina ikikautaisi matauna
mwada bikatumataisi.
30 Tutala totapwaroru ilagaisi biga baisa, e matausina ivakoulisi
Saulo ilosi mapilana Sisaria e iwitalaisi matauna ila Tasu.l
31 E mapaila tuta makwaina ekalesia ivakota baisa mapilasina
komwaidona Yudia, Galili deli Sameria. E bogwa ikaligiaki deli
isisiniveka kasi bawa metoya Baloma Tobumaboma ola pilasi,
makawala isisuaisi gulitinidesi ikikamiabaisi Guyau.

Pita ilokaia mapilasina valu Lida toyo Yopa

32 E Pita ititavina ambaisa ambaisa. Kwaitala tuta ila Lida bivakawoli
Yaubada la tomota.
33 E baisa ibani taitala tau yagala Inia, matauna iyosi katoula
makwaina yagala kukwaibeba. Ikanukwenu wa kebila iboda kwailima
kwaitolu taitu.
34 E Pita iluki matauna, kawala, “Inia, Yesu Keriso bogwa bikatu-
movaim. Kutokaia e kukwatupwi m moi.” E saina nanakwa itokaia.
35 Komwaidosi mina Lida deli mina Saroni bogwa leigisaisi matauna,
e matausina ininavilasi baisa Guyau.
36 E ovalu Yopa isisu natana vivila yagala Tabida,m e minana
nadubumi. (E minana yagala igalela Girisi Dokasa, baisa kala
katumiki natana mauna saina nagigibula.) E minana itugwali la tuta
komwaidona imitakwai deli ipilasi tonamakava.
37 E tuta matutona minana ikatoula e ikaliga. Ikiwisaisi wowola
minana isailisi matabudona odabala bwala.
38 Mapilasina Yopa deli Lida katitaikina wala. E tutala toligalega
bogwa eilagaisi Pita leisisu Lida, matausina iwitalaisi taiyu tokaikivi
ilokaiasi matauna, kawasi, “Mwa, nani kumakaiamasi.”

---

j **9:27** Kugisi VA 4.36-37. k **9:29** Kugisi VA 6.1 kala katumiki. l **9:30** Mapilana Saulo la valu viloutoula, e viloumatala olopola mapilana mina Roum si valu Silisia. m **9:36** Obonasi mina Aram Tabida, e obonasi mina Girisi Dokasa, baisa igatala yagala, e kala kivila minana ugiwagi “dia” (kugisi Sam 42.1).

39 E mapaila Pita ikatubaiasa e deli matausina imaisi. E tutala iviloubusi ivakoulisi matauna ilauwaisi baisa matabudona odabala bwala. E komwaidosi kwabuya itiitoulaisi Pita, iuvalamsi e ivivitulokaisi matauna miyasina kakapula deli kwama miyasina Dokasa la kaibasi tutala minana namwamova.
40 E Pita iyabi minasina isunapulasi, e ikululu inigada; oluvi itotu itovila baisa minana tomata, e ikaibiga, kawala, "Tabida, kusimalaula!" E minana imitalala matala, e tutala minana leigisi Pita eitotu, e idoki mwada bisimalaula.
41 E Pita ikalakova ivisimiliwoli minana. E oluvi idou todubumi deli minasina kwabuya, e ivakouli minana namwamova imiaki matausina.
42 E bulogala baisa ikaligiaki viloumwaidona Yopa, e saina bidubadu idubumaisi Guyau.
43 E Pita isisu mimilisi yam baisa Yopa deli taitala toninila kanuvinesi mauna, yagala Saimoni.

10

Pita deli Konilio
1 E taitala tau yagala Konilio isisu mapilana valu Sisaria. E matauna kumatoula mabudona mina Roum si tokwabilia idokaisi "Mina Itali kasi Boda".
2 Matauna totapwaroru e deli veyala ititapwarorusi baisa Yaubada.[n] E mina Yudia si tonamakava ipipilasi guguwa bidubadu, e tuta tuta ininigadasi baisa Yaubada.
3 E kwaitala yam eitobala kalasia[o] igisi kilisala. E igisimlili makawala baisa. La anelosi Yaubada imakaia iluki matauna, kawala, "Konilio!"
4 E imitakavati anelosi deli kala kokola, kawala, "Tomoya, ammakawala?"
Anelosi ivitakaula, kawala, "M ninigada deli m pilasi baisa tonamakava Yaubada bogwa ikabwaili, e bogwa goli bimapwaim.
5 E baisa tuta kuwitali mimilisi tomota bilosi mapilana Yopa binevisi taitala tau yagala Saimoni Pita.
6 Paila taitala toninila kanuvinesi mauna yagala Saimoni eivauli matauna, e la bwala metitoki olumata."
7 Anelosi ilivala makawala e ila. E Konilio idou bimakaiasi la ula kasitaiyu, deli taitala tokwabilia, totapwaroru e deli la tosikwawa matauna.
8 Iluki avaka eivitoulai e iwitali bilosi mapilana Yopa.
9 Ililoulasi; eiyam imaisi katitaikina biviloubusisi Yopa. E wa tuta matutona Pita imwena ila matabudona odabala bwala[p] katitaikina bitowota kalasia, mwada binigada.
10 Ikamolu e mwada bikam. Ikikatubaiasasi paila bikamsi, mitaga Pita igisi kilisala.
11 Igisi labuma ikivi e ka! igisi avaka kala gigisa makawala kwaitala moi kwaiveka bogwa leima metoya wa labuma kaidadana kwaivasi iloyasi makwaina ima ovalu watanawa.

---

[n] **10:2** Matausina gala mina Yudia e gala iluvapelasi osi tapwaroru mina Yudia, mitaga isuvisi osi bwala tapwaroru otutala tapwaroru, deli ikabikuwolaisi Yaubada. [o] **10:3** Yakidasi tadokaisi 3 pm, baisa goli yam yam mina Yudia eivigakaisi si tuta paila ninigada. [p] **10:9** Mina Yudia si bwala isisu buligayuwela taboda odabala si bwala, e tomota bimwenasi baisa okala kweluva itula valu mwada yagila bivisi uwosi. Mitaga lalai Pita eimwena baisa mwada kalamwaleta wala binigada.

12 Olumoulela makwaina bidubadu mauna, nasigisagina deli nayoyowa migisi migawelu migawelu.
13 E ilagi kaigila iluki matauna, kawala, “Mwa, Pita, kutokaia; kukwatumati kukwam.”
14 Mitaga Pita ikawota, kawala, “Wi, Guyau, apaiki! Galaga bakam. Gala kwaitala tuta akoma kaulesi bomikikila.”[q]
15 E siviyuwela makaigana iluki, kawala, “Avaka Yaubada leikabwaili, taga bukudoki bomikikila.”
16 Vavagi baisa liloutolu si vitoulai e oluvi ibiyumalaisi makwaina ila wa labuma.
17 Pita ininanamsa onanola avaka uula kilisala makwaina leigisi. E ka! Konilio la touwata bogwa leibanaisi Saimoni la bwala e tuta matutona eitotusi okaukweda okalapisila.
18 E idousi kawasi, “Tauwau! Kaina lokuvaulaisi taitala tokwaidadina baisa, yagala Saimoni Pita ke?”
19 Mitaga Pita isim wala ininanamsa avaka uula kilisala makwaina. E Baloma Tobumaboma iluki, kawala, “Ka, kulagi - taitolu tomota leimaisi ininevaimsi.
20 Mapaila kukwatubaiasa e kubusi; taga biwouya nanom, e deli bukulosi, paila yeigu lawitali matausina leimaisi goli.”
21 Mapaila Pita ibusi e iluki matausina, kawala, “Mayeigu ka. Lokuninevaigusi ke? Avaka uula lokumaisi?”
22 E ivitakaulasi, kawasi, “Matauna kumatoula yagala Konilio eiwitalaimasi. Matauna tau bwaina ititapwaroru baisa Yaubada deli komwaidosi mina Yudia saina ikamiabaisi matauna. Taitala la anelosi Yaubada iluki bidouwaim bukumakaia ola bwala, kidamwa bilagi avaka bukulivala.”
23 E Pita inigadi bisuvisi bwala makwaina e bogi makwaina isisuaisi deli matauna.
Eiyam ikatubaiasa e ilosi deli matausina; tuvaila mimilisi totapwaroru mina Yopa deli ilosi.
24 E bugiyu iviloubusisi Sisaria. E baisa Konilio itutuli matauna, deli mimilisi veyala deli lubaila availa availa leidou bitulotulasi deli.
25 Pita makateki bisuvi e Konilio ibodi matauna e itapopula ikavagina omatala saina itemmali matauna.
26 Mitaga Pita ivitomiliwoli matauna e iluki, kawala, “Kutokaia, yeigu gala avaka dimlegu, yeigu tomota wala.”
27 Ibibigatonasi sosola e Pita isuvi wa bwala makwaina e ibodi bidubadu tomota leisigugulasi baisa.
28 Iluki matausina, kawala, “Yokomi kukwatetasi bomikikila guma Yudia bibodi kaina bikalubaila deli matausina gala mina Yudia. Mitaga Yaubada leivitulokaigu gala bibodaigu badoki avai tau bomikikila baisa yeigu.
29 E mauula baisa, tutala lokuwitalaisi biga mwada bamakaiami, gala wala apaiki, lama goli. Mapaila bukulukwaigusi, avaka uula yokomi magimi yeigu?”
30 Konilio ivitakaula, kawala, “Ka, tuta baisa itobala kalasia. E makawala silovalela laninigada[r] ogu bwala tutala itobala kalasia. E nani taitala tau eisikam karekwa yaguyugwayu itotu omatagu,

[q] **10:14** Mina Yudia kasi Karaiwaga isilibodi kamkwam mimilisi mauna, paila kidamwa bikamsi bogwa biyogwalaisi si tapwaroru. Kugisi Tol 11. [r] **10:30** *laninigada.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “laninigada deli pusoposuma”.

31 kawala, ‘Mwa, Konilio, Yaubada leilagi m nigada e leigisi m pilasi
baisa tonamakava.
32 E bukuwitali availa bila Yopa binevi taitala tau yagala Saimoni
Pita. Paila taitala toninila kanuvinesi mauna yagala Saimoni eivauli
matauna, e la bwala metitoki olumata.’
33 Mapaila nani awitali tomota leiwokaiamsi, e baisa iyomwasali
nanom paila yoku bogwa lokuma goli. E mapaila komwaidomasi
kasisuaisi baisa omatala Yaubada, e katutulaimsi mwada bakalagaisi
avaka Guyau leikaraiwogaim bukulukwaimasi.”

Pita la bigatona

34 Pita ikawota bilivala. Kawala, “Yeigu baisa tuta agisi kala
kamokwita paila Yaubada ivigaki tomota komwaidosi makawala wala.

35 Availa ikikamiabi Yaubada deli iuvagi avaka duwosisia wala, e
Yaubada ininabwaila paila matauna. Paila Yaubada gala biuvatusi
tomota migisi.
36 Yokomi kunikolaisi biga mabigana iwitali ilokaia mina Isireli,
ikamituli Bulogala Bwaina paila vakota metoya baisa Yesu Keriso,
matauna si Guyau tomota komwaidosi mina watanawa.
37 Yokomi kunikolaisi kidamwa igau Yoni eikamituli paila bapitaiso
oluvi makwaina kabosailiu ivitouula Galili e ila ikaligiaki Yudia
viloumwaidona.
38 Yokomi kunikolaisi Yesu guma Nasaredi, ammakawala Yaubada
iligabu baisa matauna Baloma Tobumaboma deli peula. Ilokaia
ambaisa ambaisa, imitakwai deli ikatumovi availa availa Diabolo
leikatupipi. Paila Yaubada isikaili matauna.
39 Yakamaisi tosilasola paila vavagi komwaidona avaka eiuvagi osi
valu mina Yudia deli mapilana Yerusalem. Matausina ikatupitukwaisi
wa korosi e ikatumataisi matauna.
40 Mitaga yam kwaitolula Yaubada itokowoi matauna imovavau e
ivalupoli matauna.
41 Gala bidubadu tomota eigisaisi matauna, mitaga yakamaisi wala,
yakamaisi goli tosilasola availa availa Yaubada leinigibogwi. E tutala
Yaubada leitokowoi matauna eimovavau, e yakamaisi lakakamkwamsi
lakamomomsi deli matauna.
42 E ikaraiwogaimasi kidamwa bakakamitulaisi Bulogala Bwaina
baisa tomota e bakasolasi kidamwa Yaubada bogwa einagi matauna
wala tommomova deli tomata paila kasi toyakala.
43 Komwaidosi tovitoubobuta eililivalasi paila matauna; ikaibigasi
kidamwa availa availa bidubumaisi matauna Yesu, e Yaubada bogwa
biligaiwa si mitugaga metoya ola peula matauna.”

Baloma Tobumaboma isikaili matausina gala mina Yudia

44 Tuta matutowena Pita ililivala, Baloma Tobumaboma isikaili
matausina komwaidosi iligalegasi kala livala matauna.
45 E matausina todubumi leisilavaisi Yopas e deli Pita leimaisi,
matausina mina Yudia goli. E iyowa luposi paila wala Yaubada iligabu
la semakavi Baloma Tobumaboma baisa matausina gala mina Yudia
makawala omitibogwa eivigaki baisa mina Yudia.

10:34 10.34 Kak 10.17 s **10:45** Kugisi VA 11.12.

46 Paila ilagaisi matausina ililivalasi biga belobelo,[t] deli iiyakawolaisi
Yaubada saina Tovakaigaga. Pita ikaibiga, kawala,
47 “Matausina tomota bogwa ikauwaisi Baloma Tobumaboma
makawala yakidasi omitibogwa. Ki, availa goli gagabila bisilibodi si
bapitaiso metoya wa sopi?”
48 E ikatululuti matausina kidamwa bibapitaisasi oyagala Yesu
Keriso. E oluvi inigadaisi matauna bisikaim matausina paila mimilisi
yam.

11

Pita ikamituli vavagi makwaisina baisa ekalesia mapilana Yerusalem

1 E aposetolo deli totapwaroru mapilana Yudia komwaidona bogwa
ilagaisi kidamwa matausina gala mina Yudia bogwa idubumaisi la biga
Yaubada.
2 E tutala Pita ilaguva Yerusalem, ibodi mimilisi ikamogaisi matauna.
Mabudona ninasi ibodi bibobwaisi[u] matausina gala mina Yudia. E
kawasi,
3 “Ammakawala? Matausina gala mina Yudia eivaulaimsi,
matausina gala ibobusi goli. E ka, deli goli lokukwamkwamsi osi
bwala!”
4 Mapaila Pita ivitouula e ilakasi bigatona baisa matausina
komwaidona avaka bogwa eivitoulai.
5 Ikaibiga, kawala, “Tutala yeigu lasisu Yopa aninigada e agisi
kilisala! Agisi kwaitala vavagi leibubusi kala gigisa makawala kwaitala
moi bogwa leima metoya wa labuma kaidadana kwaivasi iloyasi ima
omatagu.
6 Agisibuliki olumoulela e lagisi maunesi ovalu watanawa - bulutivalu, bolodila, nasigisagina deli nayoyowa.
7 E oluvi alagi kaigila ilukwaigu, kawala, ‘Mwa, Pita, kutokaia;
kukwatumati e kukwam.’
8 Mitaga akaibiga, kawagu, ‘Wi, Guyau, apaiki! Galaga bakam. Gala
kwaitala tuta kaulesi bomikikila isuki wodogu.’
9 Mitaga kaigila metoya wa labuma ilukivauwaigu, kawala, ‘Avaka
Yaubada leikabwaili taga bukudoki bomikikila.’
10 Vavagi baisa liloutolu si vitoulai, e kala vigimkovila komwaidona
vavagi makwaina ibiyumalaisi ila wa labuma.
11 E matauna Konilio eiwitali taitolu tauwau metoyasi Sisaria
iviloubusisi. E makwaiwena wala momwa ibiyumalaisi makwaina,
imakaiagusi wa bwala makwaina lasisiki.
12 Baloma Tobumaboma eilukwaigu bakalosi deli matausina e taga
biwouya nanogu. E matausina tailima taitala[v] totapwaroru ivakwabwaigusi kalosi deli matausina mapilana Sisaria, e komwaidomasi wala
lakasuvisi ola bwala Konilio.
13 Matauna ilukwaimasi kidamwa bogwa eigisi anelosi itotu ola
bwala. E anelosi iluki matauna, kawala, ‘Ka, kuwitali availa bila Yopa
binevi taitala tau matauna yagala Saimoni Pita.
14 E matauna igau bilivala mimilisi biga baisa yoku e biga makwaisina bikolaimi deli m ula komwaidona.’

---

[t] **10:46** Gala wala avai boda bonala, mitaga ililivalasi butulawokuva wala e gala avai biga, paila uula oninasi eilumkolaisi nanamsa saina mwaugaga e mauula biga belobelo ikikaloubusi.
[u] **11:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [v] **11:12** Kugisi VA 10.45.

15 E tutala avitouula bigatona, Baloma Tobumaboma isikaili
matausina, makawala goli eivigaki yakidasi okala vitouula.
16 E oluvi aluluwai avaka la biga Guyau,[w] kawala, 'Yoni ibapitaisi
deli sopi, mitaga yokomi bukubodasi kami bapitaiso metoya baisa
Baloma Tobumaboma goli.'
17 Baisa tagisimlili kidamwa Yaubada leisemakavi baisa matausina
gala mina Yudia makawala isemakavi baisa yakidasi tutala tadubu-
maisi Guyau Yesu Keriso. Mapaila availa yeigu kidamwa mwada
basilibodi Yaubada!"
18 E tutala leilagaisi baisa ikapatusi. Iligaimwaisi si kominimani
e iiyakawolaisi Yaubada, kawasi, "Baisa mokwita wala Yaubada
eimitukwaii tuvaila matausina gala mina Yudia. Matausina gagabila
bininavilasi deli bimovasi, makawala goli yakidasi."

Ekalesia mapilana Anitioki

19 Tutala eikatumataisi Sitibeni, tuta makwaina lamadada itokaia
e komwaidosi todubumi ibutugeyaisi. Mimilisi ilosi kaduwonaku
mapilasina valu Pinisia, Saipirosi, Anitioki e meitobu baisa. E
isilasolasi Bulogala Bwaina baisa mina Yudia wala.
20 Mitaga mimilisi todubumi tolesi Saipirosi deli Sairini ilosi An-
itioki[x] ilivalasi deli baisa matausina gala mina Yudia,[y] ikamitulaisi
baisa matausina Bulogala Bwaina paila Guyau Yesu.
21 E Guyau la peula isikaili matausina, mapaila saina bidubadu
tomota idubumaisi e ininavilasi baisa Guyau.
22 E ekalesia mapilana Yerusalem ilagaisi bulogala vavagi makwaina,
mapaila iwitalaisi Banaba ilokaia Anitioki.
23 Matauna imakaia igisi ammakawala Yaubada imitukwaii tomota,
e baisa iyomwasali e ikatululuti komwaidosi kidamwa bikimadagisi
baisa Guyau deli komwaidona ninasi, e gala goli bisasopasi.
24 Banaba tau bwaina matauna ivakasau Baloma Tobumaboma, deli
saina todubumi. Matauna ivisivili bidubadu tomota baisa Guyau.
25 E Banaba ila Tasu mwada binevi Saulo.
26 Tuta matutowena ibani matauna, kasitaiyu ilosi Anitioki.
Matausina ititapwarorusi deli toekalesia mapilana valu paila taitu
makwaina kwemwaidona, e iuvitulokaisi boda budoveka. E mapilana
Anitioki toligalega mabudona ikugwa idokaisi yagala Keriso Kala Boda.
27 Tuta matutowena wala mimilisi tovitoubobuta[z] ibusisi metoya
Yerusalem bilosi Anitioki.
28 Taitala matausina yagala Agabu, matauna itokaia e ivitububoti
metoya ola peula Baloma Tobumaboma kidamwa molusaula makateki
bitokaia valu watanawa komwaidona. Vavagi makwaina eiviloubusi
ola tuta Kolodio[a] imila giyouveka.

---

[w] **11:16** Kugisi VA 1.5. **11:16** **11.16** VA 1.5 **11:19** **11.19** VA 8.1-4 [x] **11:20** Mapilana valu viloumatala olopola mapilana mina Roum si valu Siria, saina kwevakaigaga valu. Ovalu watanawa kwaiyu wala valu ikalisuwolaisi mapilana Anitioki kala kwaiveka, mapilasina Roum deli Alekisaniria. [y] **11:20** *matausina gala mina Yudia:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "mina Yudia ililivalasi obonasi mina Girisi" kainaga "tomota ililivalasi obonasi mina Girisi". [z] **11:27** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Baisa goli kwematala livalela matausina tobwakuli Keriso eimila tovitoubobutasi olumoulela mapilana Kabutuvau. [a] **11:28** Matauna mina Roum si giyouveka eiyosi la guyau wa taitu 41-54 AD. E molusaula makwaina eikaloubusi kaina 46 AD. **11:28** **11.28** VA 21.10

29 E toligalega inanamsasi taitala taitala binagi avaka ibodi kala
vilavila e bisailisi makawala bipilasaisi sesia totapwaroru tosisula
Yudia.
30 E bogwa ivagaisi makawala. E matausina Banaba deli Saulo
ikeulasi mani makwaisina ilauwaisi isakaisi matausina tokugwala
ekalesia[b] mapilana Yudia.

12

Ibodaisi lamadada tuvaila
1 E tuta matutowena Erodi Giyouveka[c] ivitouula bilamidadi mimilisi
mabudona ekalesia.
2 E iyosi Yemesa[d] matauna bodala Yoni ikatumati matauna metoya
wa kema.
3 E tutala Erodi igisi kidamwa Yemesa la kaliga iyomwasali mina
Yudia, isaitaula goli iyosi Pita e ikatupipi. E vavagi baisa la vitoulai
osewala Beredi Gala Deli Kala Yisi Pakala.[e]
4 Tutala ikatupipi e ikatuvisuvi wa bwala katupipi, ikaraiwaga
kwaivasi boda tokwabilia biyuuyausasi paila matauna, e mabudosina
boda taivasi paila boda kwaitala kwaitala. E Erodi inagi mwada
kidamwa Luvapela[f] Pakala biwokuva oluvi bivisunupuloi matauna
bimai baisa mina Yudia.
5 Mapaila isaivigasaisi Pita wa bwala katupipi, mitaga toekalesia
isalausi ninigada baisa Yaubada paila matauna.

Pita kala taneku
6 E bogi makwaina Erodi idoki mwada igau biyam bikaraiwogi
bimaiyaisi Pita baisa tomota omitasi. Mitaga tuta matutona Pita
ikanuwalai kasitaiyu toyausa immasisisi. E matauna ikatupipaisi
kwaiyu tanumnumta e toyausa tuvaila baisa okalapisila iyuuyausasi.
7 E nani taitala la anelosi Guyau itoli baisa otalila, e lumalama
ivisigili matabudona. E anelosi iyosi Pita ovilavala e iviguli matauna
kawala, “Nani! Kutokaia!” Saina nanakwa katupipi oyamala ikapusisi.
8 E oluvi anelosi ikaibiga, kawala, “Yo! Kusipu kam palitula deli
kusikam kam buta.” E Pita ivagi makawala e anelosi ikaibiga, kawala,
“Kusikam kam kwakapula e kum bitala.”
9 E Pita ibokuli matauna isunapulasi metoya wa bwala katupipi.
Mitaga Pita idoki kaina igigisi kilisala. Paila ininayuwa, gala inikoli
kidamwa anelosi mokwitatoula ivisunupuloi matauna.
10 E matausina kasitaiyu iulilavaisi budotala toyausa, e tuvaila
buduyuwela, e oluvi imakaiasi kalapisila tanumnumta ikibuboti valu.
E kalapisila titoulela wala ikapogega e isunapulasi. E ililoulasi wa keda
e nanakwa anelosi isilavi Pita.
11 E oluvi Pita ininanamsa e italapula nanola avaka eivitoulai baisa
matauna, e ikaibiga, kawala, “Ka, bogwa lanikoli baisa mokwita wala.
Guyau bogwa leiwitali la anelosi eikolaigu metoya ola peula Erodi deli
metoya komwaidona vavagi osi nanamsa mina Yudia avaka ninasi
mwada bikaloubusi.”

---

[b] **11:30** Mabudona isim si wotetila biyamataisi uvagila ekalesia. [c] **12:1** Matauna Erodi Akaripa I, tabula Erodi Toveka. Matauna iguguyoi pilamwaidona Isireli wa taitu 41-44 AD.
[d] **12:2** Matauna Sebedi latula, e taitala metoya mabudona tailuwotala taiyu Yesu la toligalega.
[e] **12:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [f] **12:4** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
12:4 12.4 Sun 12.1-27

12 Bogwa igisimlili paila baisa, mapaila ilokaia ola bwala Meri,
e minana latula Yoni igiyuwela Maka. Saina bidubadu tomota
eisigugulasi baisa ininigadasi.
13 Pita inopipisi okaukweda wa lulu; natala vivila nawotetila yagala
Roda leima bivitoki tolosila availa.
14 E mitaga minana bogwa iligimlili kaigala Pita e deli la mwasawa
isakauloyumila taga gala iulaim yoyu, ila ikamituli mwada Pita leitotu
okaukweda.
15 E ilukwaisi minana, kawasi, "Nanagowa yoku." Mitaga minana
gala ikapatu ikaibiga, kawala, "Mokwitala." E mitaga ivitakaulokaisi
minana, kawasi, "Kaina la anelosi."[g]
16 Mitaga Pita isetuwoli wala nopipisi, e matausina ininayuwasi
mitaga iulaimwaisi wala yoyu e tutala leigisaisi matauna iyowa luposi.
17 E Pita oyamala ibuyoyu matausina mwada bikapatusi, e ikami-
tububuli baisa matausina ammakawala Guyau bogwa leimai matauna
metoya wa bwala katupipi. Kawala, "E kulukwaisi Yemesa[h] deli
sedaiasi paila vavagi baisa." E oluvi matauna isilavi ila ambaisa.
18 E bogwa eiyam toyausa isinekonekwasi deli isisavalisi inainevisi
ambaisa ambaisa avaka leivitoulai baisa Pita.
19 E Erodi ikaraiwaga binevisi matauna, mitaga gala gagabila
bibanaisi. Mapaila Erodi ikatukoyai toyausa e ikaraiwogi bikatu-
mataisi matausina.
E oluvi Erodi isilavi Yudia ibusi Sisaria e isigaga baisa.

Erodi la kaliga

20 Erodi saina igibuluwa baisa mina Taia deli mina Saidoni;[i] mapaila
ivagaisi matausina budotala boda imaisi mwada bikaiyakusi deli
matauna. E isisu taitala tosikwawa yagala Balasito, iyamati la bwala
Erodi. E ikugwa matausina ikalubailasi deli matauna. E oluvi
matausina ilokaiasi Erodi inigadaisi mwada bivakota valu. Paila uula
kaula leibubanaisi metitoya ola valu Erodi e leimaima osi valu.
21 E Erodi iluvituti kwaitala yam isikam kala kalugologusa e isili ola
takaikaia e ikatuvagwagu baisa tomota.
22 E matausina igovasi, kawasi, "Baisa gala taitala tomota kaigala
ililivala, mitaga taitala yaubada kaigala."
23 E saina nanakwa la anelosi Guyau iwaiya Erodi iboda saina mwau-
gaga, paila uula gala isaiki Yaubada kala kamaiaba. E mwatemwata
ikomasi matauna wowola e ikaliga.
24 Mitaga Yaubada la biga ikatumkulovi iyouloveka e ikaligiaki.
25 E Banaba deli Saulo bogwa ivigimkulovaisi avaka si wotetila,
isilavaisi Yerusalem,[j] e ivakoulisi Yoni Maka ikaimilavausi.

13

Ekalesia inagaisi iwitalaisi Banaba deli Saulo

---

g **12:15** Mina Yudia idubumaisi taitala natana guditala isim la anelosi kala toyamata; kugisi Md 18.10. h **12:17** Matauna Yesu bodala deli tokugwala ekalesia mapilana Yerusalem; kugisi Gl 1.19. i **12:20** Kwaiyu si valu matausina gala mina Yudia olumata Bolita Kwaiveka mapilana Galili opiliyavata. j **12:25** *isilavaisi Yerusalem.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "ikaimilavausi Yerusalem", mimilisiga, "ilokaiasi mapilana Anitioki".

1 Olumoulela mabudona ekalesia mapilana Anitioki eisisuaisi
taivilesi tovitoubobuta[k] deli tovituloki, Banaba, Simioni idokaisi
Tobwabwau, Lusio tolela Sairini, Manaeni matauna kasitaiyu Erodi[l]
eitubwasi, e deli Saulo.
2 Tuta matutowena iuwotetilasi paila Guyau deli si pusoposuma,
Baloma Tobumaboma iluki matausina, kawala, "Kukwatupalaisi
matausina paila yeigu, Banaba deli Saulo, paila ladou matausina
mwada bivagaisi wotetila makwaina avaka lanagi paila matausina."
3 Ipusoposumasi deli ininigadasi e ikiwotaisi matausina, e iwitalaisi
ilosi.

Mapilana Saipirosi

4 Baloma Tobumaboma bogwa iwitali Banaba deli Saulo ilokaiasi[m]
Selusia, e ikewasi metoyasi baisa ilosi wa simla Saipirosi.[n]
5 Tutala leiviloubusisi mapilana Salamisi e ikamitulaisi la biga
Yaubada baisa mina Yudia osi bwala tapwaroru. Leivakoulisi matauna
yagala Yoni Maka paila bipilasi wotetila makwaina.
6 Matausina ivapelasi ilokaiasi mapilana Peposi[o] ibodasi taitala
tomigameguva yagala Ba-Yesu, e matauna guma Yudia, idoki titoulela
taitala tovitoubobuta.
7 E matauna Ba-Yesu lubaila tokwaraiwogala simla[p] makwaina
yagala Segiasi Paulosi, matauna saina toninitalapula. E tokwaraiwaga
idou Banaba deli Saulo bimakaiasi, paila magila bilagi la biga Yaubada.
8 E matauna tomigameguva, igiyuwela obonasi mina Girisi Elimasi,
isilibodi matausina. Ivigikoni bivisivili tokwaraiwaga mwada taga
bidubumi.
9 E oluvi Saulo, matauna igiyuwela Paulo,[q] ivakasau Baloma
Tobumaboma e itobu matala igigisi tomigameguva,
10 kawala, "Tabula mitugaga yoku! Yoku tuta tuta mwada bukuyo-
gagi komwaidona vavagi bwaina. Yoku ivakasauwaim bidubadu
katudewa gaga migawelu migawelu, tuvaila yoku tuta komwaidona
kuvigikoni mwada bukukivili avaka Guyau la kamokwita, e bukuvigaki
sopa!
11 Ka, Guyau yamala bikabikonaim baisa tuta; matam bikau, e gala
bukugisi avaka paila kwaivila yam."
E saina nanakwa Elimasi eilumkoli guugwau bwabwau eikuboli
matala; e tuta matutowena wala ikabakakava mwada bibani taitala
bivakadi.
12 E tutala eigisi avaka eiviloubusi, e tokwaraiwaga idubumi; itutu
nanola paila vituloki makwaina paila Guyau.

Mapilana Anitioki viluwela Pisidia

13 Paulo deli sala ikewasi isilavaisi Peposi e imaisi Periga mapilana
Pampilia; mitaga Yoni Maka iligaiwa matausina baisa e ikaimilavau
Yerusalem.

---

[k] **13:1** Kugisi 11.27 deli makasana Biga Kala Katumiki. [l] **13:1** Matauna Erodi Anitipasa, mapilana Galili kala tokwaraiwaga (kugisi Lk 3.1). [m] **13:4** Metoya baisa Paulo eivitouula la titavina kwematala, ila ivigimkulovi wa tuta matutona ikaimilavau mapilana Anitioki (kugisi VA 14.27-28). [n] **13:4** Mapilana la viloutoula Banaba (kugisi VA 4.36). [o] **13:6** Mapilana la viloumatala simla Saipirosi isisu olumata opilikwaibwaga. [p] **13:7** Matauwena guma Roum, e mina Roum si gugula binagaisi biwitalaisi matauna. [q] **13:9** Baisa yagala obonasi mina Yudia deli obonasi mina Roum. Wa tuta matutona bidubadu isim yagasi ituwoli bonala ituwoli bonala.

14 Metoya Periga isaitaulasi imaisi Anitioki mapilana Pisidia; e wa
yam sabate[r] isuvisi osi bwala tapwaroru mina Yudia isilaisi.
15 E igau ikikalawasi metoya Mosese la Karaiwaga deli si ginig-
ini tovitoubobuta,[s] e tokwaraiwogala bwala tapwaroru iwitali biga
baisa matausina, kawala, "Tuwagwa, magimasi yokomi bukulivalasi
baisa tomota, kidamwa kuyosisi avaka ibodi bukukwatululutaisi
matausina."
16 E Paulo itokaia iyosali yamala iluki bikikwatusi e ikawota, kawala:
"Ka, budagwa mina Isireli, deli yokomi gala mina Isireli, availa
availa kututapwarorusi baisa Yaubada:[t] kulagaigusi!
17 Matauna Yaubada, yakamaisi mina Isireli ma Yaubadasi goli,
inagi tubumaiasi e ilupi matausina odubasi sesia tutala itogilagalasi
mapilana Itipita. E Yaubada topeuligaga ivakadi matausina isilavaisi
mapilana Itipita.
18 Deli, kweluwovasi taitu ipeuloki[u] paila matausina tutala iti-
tavinasi oviloupakala.
19 E ikatudidaimi kabokwaraiwaga kwailima kwaiyu olopola Kenani,
e la tomota ivigaki iyoulisi si valu.
20 E vavagi makwaisina si kaloubusi iboda lakatuvasi kweluwolima
taitu.
"Bogwa leiwokuva, e isaiki matausina mimilisi tokwaraiwaga igau
ola tuta tovitoubobuta Samwela.
21 E tuta matutowena inigadasi kidamwa Yaubada binagi si kini, e
isaiki matausina Saulo, Kisa latula, metoya Beniamina odalela, bivigaki
matauna si kini paila kweluwovasi taitu.
22 Igau eilisi matauna Saulo, Yaubada ivigaki Debida si kini. E
Yaubada ilivala paila Debida, kawala, 'Bogwa lagisi Debida Yese latula
matauna ibudoki nanogu; paila bogwa bivagi komwaidona avaka
magigu bivagi.'
23 E Yaubada ivigaki Yesu kama tokwatumovasi yakamaisi mina
Isireli makawala eikatotilabogwa, e matauna Yesu dalela Debida.
24 Igau Yesu gala bivitouula la paisewa, Yoni ikamituli baisa komwai-
dosi mina Isireli, kawala, 'Ibodi bukuninavilasi paila mi mitugaga e
bukubapitaisasi.'
25 E makateki bivigimkulovi la kamatula, Yoni iluki tomota, kawala,
'Yokomi kudokaisi availa yeigu? Yeigu gala matauna lokututulaisi.
Mitaga ka, matauwena iiyeikulaigu e yeigu gala bibodaigu bavilili kala
buta.'[v]
26 "E budagwa, yakamaisi metoya odalela Eberaam deli availa availa
yokomi gala mina Yudia kututapwarorusi baisa Yaubada, ka! Yaubada
leiwitali bigala katumova baisa yakidasi.[w]

---

[r] **13:14** Yam makwaina sadade; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [s] **13:15** Mina Yudia si Buki Pilabumaboma isailisi katupwaila katupotolu. Makatupona ikugwa Mosese la Karaiwaga, buki pilalima; katupoyuwela tovitoubobuta, e kesala katupotolula. Mitaga bikibubotaisi buki pilamwaidona kidamwa bilivalasi makatuposina katupoyu. [t] **13:16** Kugisi VA 10.2 kala katumiki. **13:17 13.17** Sun 1.7; 12.51 [u] **13:18** Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "iyamati". **13:18 13.18** Baw 14.34; Kak 1.31 **13:19 13.19** Kak 7.1; Yos 14.1 **13:20 13.20** Tok 2.16; 1 Sml 3.20 **13:21 13.21** 1 Sml 8.5; 10.21 **13:22 13.22** 1 Sml 13.14; 16.12; Sam 89.20 **13:24 13.24** Mk 1.4; Lk 3.3 [v] **13:25** Wotetila makwaina bibodi taitala towatanawa bivagi. **13:25 13.25** Md 3.11; Mk 1.7; Lk 3.16; Yn 1.20,27 [w] **13:26** *katumova baisa yakidasi.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "baisa yokomi".

27 Paila matausina tolesi Yerusalem deli tuvaila si tokwaraiwaga
gala inikolaisi kidamwa matauna Yesu Tokwatumova, e gala ikatetasi
livalesi tovitoubobuta avaka sabate sabate ikikalawasi. Mitaga ikamo-
gaisi Yesu e mapaila ivigakaisi tovitoubobuta si biga gala bisala.
28 Ilagoli gala gagabila bibanaisi uula paila bikatumataisi Yesu
mesinaku wala inigadaisi Pailato bikamogi Yesu bikaliga.
29 E tutala leivigimkulovaisi komwaidona avaka Buki Pilabumaboma
eigini paila matauna, oluvi ivabwaisi metoya makaina korosi ibakwaisi
matauna wa laka.
30 Mitaga Yaubada eitokowoi matauna e imovavau.
31 E matausina leibokulaisi matauna tutala eisilavi Galili eila
Yerusalem, matausina goli igisaisi matauna tomomova paila yam
bidubadu. E tuta baisa matausina kala tosola baisa mina Isireli.
32-33 E yakamaisi katotusi baisa mwada bakamiakaimi Bulogala
Bwaina. Paila komwaidona avaka Yaubada ikatotilabogwa baisa
tubudoiasi bogwa leivigimkulovi baisa yakidasi tubusia.[x] Baisa
makawala, itokowoi Yesu imovavau. E Sam piliyuwela kala ginigini
makawala.
'Yokula Latugu,
yam lagaila launaim.'
34 E baisa avaka Yaubada leikaibiga paila leitokowoi matauna
imovavau, e gala tuvaila bitumgeyai. Kawala,
'Bogwa basakaimi avaka lakatotila baisa Debida,
bogwa bamitukwaiyaimi vavagi kwebumaboma,
e bukusibwabwailasi goli.'
35 E tuvaila ikaibiga mapilana ituwoli,
'Gala bukutugwalaigu, yeigu m towotetila tovigabau,
kidamwa baboda tumgeyai.'
36 Paila Debida iuwotetila ola tuta avaka bibodi Yaubada nanola.
E oluvi ikaliga ibakwaisi matauna otalisi tubula e wowola iboda
tumgeyai.
37 Mitaga matauwena Yaubada leitokowoi eimovavau, gala iboda
tumgeyai.
38 Baisa tuta kakamitulaisi Bulogala Bwaina baisa yokomi kidamwa
Yaubada gagabila biligaiwa mi mitugaga. E budagwa ibodaimi
komwaidomi bukunikolaisi mokwita kidamwa kamatula makwaina
uulela matauna Yesu.
39 E komwaidona mitugaga makwaisina gala gagabila la Karaiwaga
Mosese bitanekwaidasi. Mitaga availa availa leidubumaisi matauna
Yesu, e Yaubada bogwa leitaneku matausina metoya mitugaga mak-
waisina.
40 Mapaila kuyamataimi taga bukubodaisi baisa avaka tovitoubobuta
leilivalaisi; kawasi,
41 'Ka, mina kakayuwa yokomi, kugisaisi.
Biyowa lupomi oluvi bukukwaligasi!
Paila vavagi makwaisina auvagi omitami tuta baisa,
gala goli bukudubumaisi,

13:28 13.28 Md 27.22-23; Mk 15.13-14; Lk 23.21-23; Yn 19.15 **13:29 13.29** Md 27.57-61; Mk 15.42-47; Lk 23.50-56; Yn 19.38-42 **13:31 13.31** VA 1.3 [x] **13:32-33** *baisa yakidasi tubusia.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "paila tubudaiasi"; mimilisiga ituwoli, "paila tubusia". **13:32-33 13.32-33** Sam 2.7 **13:34 13.34** Ais 55.3 **13:35 13.35** Sam 16.10 **13:41 13.41** Aba 1.5

ilagoli availa bikatumiki makwaina.' "
42 Paulo deli Banaba isusunapulasi bwala tapwaroru e tomota
inigadasi mwada sabate bima bikaimilavausi bilivalasi tuvaila paila
makwaisina vavagi.
43 Isunapulasi komwaidosi. E isisuaisi baisa mina Yudia deli mimilisi
tomota gala mina Yudia leiluvapelasi eidubumaisi mina Yudia si
tapwaroru. E bidubadu matausina ibokulaisi Paulo deli Banaba.
E aposetolo ibigatonasi deli matausina ikatululutaisi bipwaitukulaisi
keda makadana metoya baisa Yaubada ola mitakwai.
44 Igau leima sabate kwaiyuwela komwaidosi mapilana valu imaisi
mwada bilagaisi bigala Guyau.
45 Mitaga tutala mina Yudia igisaisi tobobawa, ipugipogisi sainela, e
iuvataisi ibigigagaisi la biga Paulo deli ikaluwouwaisi matauna.
46 Mitaga Paulo deli Banaba ikawotasi deli si tuvaluwa sainela,
kawasi, "Ibodi bakalukibogwimi Yaubada la biga. Mitaga yokomi loku-
pakaisi e kaina kudokaisi gala bibodaimi bukumovagasisi - mapaila
desi wala, kaligaiwa! Bakasilavaimi bakalokaiasi matausina gala mina
Yudia.
47 Paila Guyau leisakaimasi karaiwaga makwaina, kawala,
'Lawitalaimi bukulosi bukumila kaitapasi paila matausina gala mina
Yudia,
kidamwa komwaidosi mina watanawa bibodasi kasi katumova.' "
48 E tutala matausina gala mina Yudia ilagaisi baisa imwasawasi
e iyakawolaisi Guyau la biga. E availa availa Yaubada leinagi paila
bimovagasisi, matausina idubumaisi.
49 Mapaila Guyau la biga ikaligiaki ambaisa ambaisa mapilasina
valu.
50 Mitaga mina Yudia ikasalaisi matausina valu kala tokugwa deli
minasina gala mina Yudia giyouvilela itiitemmalaisi Yaubada.[y] E
matausina ivitouulasi bilamidadaisi Paulo deli Banaba, e iyabaisi
matausina kasitaiyu metoya osi valu mapilasina.
51 E aposetolo ikatusisapaisi pwaipwaia[z] okaikesi paila si kabutuva-
tusi, e isaitaulasi ilosi mapilana Ikonium.
52 E toligalega tolesi Anitioki saina imwasawasi deli ivakasau Baloma
Tobumaboma.

14

Mapilana Ikonium

1 E ikaloubusi baisa makawala tuvaila mapilana Ikonium. Paulo
sola Banaba ilosi osi bwala tapwaroru mina Yudia ililivalasi si biga
saina mimilakatila mapaila saina bidugaga idubumaisi, mina Yudia
deli matausina gala mina Yudia.
2 Mitaga mina Yudia matausina gala bidubumaisi itamnabaisi
matausina gala mina Yudia itavilaisi ninasi bivataisi deli totapwaroru.
3 E aposetolo isikaili baisa tuta kaduwonaku, ituvaluwasi ikamatulasi
paila Guyau mwada tomitakwai. E matauna Guyau isaiki peula
bivagaisi vavagi siligaga deli kaboyowalula, e mapaila Guyau ikibuboti
si kamatula kwekamokwita.

13:47 13.47 Ais 42.6; 49.6 [y] **13:50** Kugisi VA 10.2 kala katumiki. [z] **13:51** Ikibubotaisi bogwa ipakaisi mapilana. **13:51 13.51** Md 10.14; Mk 6.11; Lk 9.5; 10.11

4 E tolivalu ikovisisi boda; mimilisi ipiaisi mina Yudia e mimilisi
ipiaisi aposetolo.
5 Oluvi matausina gala mina Yudia, deli mina Yudia, e deli goli kasi
tokugwa inagaisi mwada biyogagaisi aposetolo, deli bikabidikunaisi
matausina.
6 Mitaga aposetolo ilagaisi biga, e isakaulasi ilosi mapilasina Lisitira
deli Dabi, olopola Laikonia, deli baisa mapilasina katitaikina.
7 E baisa ikikamitulaisi Bulogala Bwaina.

Mapilasina Lisitira deli Dabi

8 E taitala tau kaikela igei isisu Lisitira, e igau otutala leikaloubusi e
lagaila gala kwaitala tuta iloula.
9 Matauna iligalega la biga Paulo. E Paulo bogwa leigisi kidamwa
matauna idubumi e gagabila bipilasi bibwaina. Mapaila itobu matala
baisa matauna,
10 e ikawota minimani iluki, kawala, “Mwa! Kutokaia e kutobwab-
waila.” E matauna nanakwa itomalaula e ivitouula biloula.
11 E tutala tobobawa leigisaisi avaka Paulo leivagi, matausina
ivitouulasi wakula obonasi titoulesi[a] mina Laikonia, kawala, “E, ka!
Matausina yaubada bogwa eimili tomotasi e leimakaiadasi!”
12 E matausina idokaisi Banaba mwada yagala Siusa[b] e Paulo
idokaisi Amesi[c] paila uula matauna tobigitomoya.
13 E Siusa la bwala kwebumaboma eitotu oyosewala valu, e mapaila
taitala la tolula imai mimilisi bulumakau deli lala okalapisila. Matauna
tolula deli tobobawa magisi bilulasi omitasi aposetolo.
14 Tutala Banaba deli Paulo leilagaisi avaka mwada bivagaisi, e
matausina ikisaisi kasi kwama isakaulasi ilokaiasi oluwalaisi to-
bobawa, iwakulasi, kawasi,
15 “Wi, tauwau! Avaka uula lokuuvagaisi baisa ke? Yakama tomota
wala, makawala yokomi goli! Yakama lakama mwada bakakamituli
Bulogala Bwaina, mwada bukuligaiwaisi vavagi makwaisina gala
dimlela e bukuninavilasi baisa Yaubada Tomomova, matauna tobubuli
labuma, watanawa, bolita, deli komwaidona la vavagi makwaisina.
16 Omitibogwa Yaubada itagwala tomota komwaidosi bivagaisi
makawala kasi gulogula.
17 Mitaga tuta komwaidona matauna isakaidasi vavagi makwaisina
kidamwa bitavitusaisi matauna metoya ola vavagi bwaina avaka
iuvagi; eisakaimi kuna metoya wa labuma, deli kawailuwa okala
kweluva, e leisakaimi k'ami deli kulumkolaisi mi mwasawa.”
18 Makawala biga mabigasina aposetolo saina mwau bisilibodaisi
tobobawa si lula baisa matausina.
19 E mimilisi mina Yudia leimaisi metoyasi mapilasina Anitioki
olopola Pisidia deli Ikonium; matausina itamnabaisi tobobawa
bitokailasi, e ikabidikunaisi Paulo ibiaisi matauna oyosewala valu, e
idokaisi mwada matauna bogwa eikaliga.
20 Mitaga oluvi todubumi itoulaisi matauna e itokaia ikaimilavau ima
ovalu. E eiyam matauna deli Banaba ilokaiasi Dabi.

---

[a] **14:11** Banaba deli Saulo gala gagabila bikatetasi bonasi mina Laikonia. [b] **14:12** Mina Girisi si yaubada tovakaigaga. Mina Roum eidokaisi minana Yupita. [c] **14:12** Mina Girisi si yaubada natana isim la koni baisa si kamatula yaubada ituwoli ituwoli kala tokokeula. Mina Roum idokaisi minana Mekuri. **14:15 14.15** Sun 20.11; Sam 146.6

Ikaimilavausi Anitioki mapilana Siria

21 E Paulo deli Banaba ikamitulaisi Bulogala Bwaina baisa mina
Dabi e bidubadu idubumaisi, e itoligalegasi. E oluvi matausina
ikaimilavausi baisa Lisitira, Ikonium e oluvi Anitioki mapilana Pisidia.
22 E matausina ikatupewolaisi todubumi deli ikatululutaisi
matausina kidamwa biyosivigasaisi si dubumi. E matausina
ivitulokaisi, kawasi, "Ibodi bukubanaisi bidubadu mmayuyu e
makawala bukusuvisi ola karaiwaga Yaubada."[d]
23 Inagaisi tokugwala ekalesia[e] paila mabudosina ekalesia ambaisa
ambaisa. Ininigadasi ipusoposumasi,[f] e ikasalaisi todubumi baisa
Guyau, matauwena goli leidubumaisi.
24 Bogwa ititavinasi mapilasina viluwela Pisidia, e oluvi imaisi
mapilana Pampilia.
25 Ikamitulaisi Bulogala Bwaina baisa mina Pega e ivabusisi mapi-
lana Atalia.
26 E isilavaisi baisa ikewasi isuyumilasi baisa Anitioki, paila toekale-
sia mapilana valu leikasalaisi matausina baisa Yaubada kidamwa
matauna bipilasi metoya ola mitakwai paila wotetila makwaina avaka
makateki leivigimkulovaisi.
27 E tutala leikotasi Anitioki matausina ikatuyoulisi toekalesia
poulotala e ilukwaisi matausina komwaidona avaka Yaubada bogwa
leivagi deli matausina e ammakawala matauna bogwa leiulaim kedala
dubumi paila matausina gala mina Yudia.
28 E isikailisi baisa tuta kaduwonaku deli todubumi.

15

Gugula mapilana Yerusalem

1 Mimilisi tauwau metoyasi Yudia leimaisi mapilana Anitioki ivi-
tulokisi totapwaroru. Kawasi, "Kidamwa gala kutugwalaimi baisa
la Karaiwaga Mosese paila bobu[g] gala gagabila bukubodasi kami
katumova."
2 E matausina ikominimanisi baisa Paulo deli Banaba, e iuvataisi
paila vavagi makwaina. Mapaila toekalesia inagaisi Paulo sola Banaba
deli taivila metoyasi Anitioki, ibodi bilosi Yerusalem bikatupoiyaisi
aposetolo[h] deli tokugwala ekalesia[i] paila vavagi baisa.
3 Toekalesia iwitalaisi matausina ilosi; e tuta matutowena leiviloubu-
sisi Pinisia deli Sameria ilivalasi ammakawala matausina gala
mina Yudia eisivilasi baisa Yaubada; e komwaidosi totapwaroru
imwamwasila ninasi deli si mwasawa paila baisa.
4 Tuta matutona leiviloubusisi Yerusalem e ibodaisi matausina
toekalesia, aposetolo e kasi tokugwa deli. Mapaila ilukwaisi matausina
komwaidona vavagi avaka Yaubada bogwa leivagi deli matausina.
5 Mitaga taivila todubumi metoya osi boda Parisi itokaiasi ikaibigasi,
kawasi, "Ibodi bitakaraiwagasi matausina gala mina Yudia bibobusi
deli bikabikuwolaisi la Karaiwaga Mosese."
6 Aposetolo deli ekalesia kasi tokugwa isigugulasi budotala mwada
binanamsasi paila vavagi makwaina.

---

[d] **14:22** Kugisi VA 1.3 kala katumiki. [e] **14:23** Kugisi VA 11.30 kala katumiki. [f] **14:23** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [g] **15:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **15:1 15.1** Tol 12.3 [h] **15:2** Matausina Yesu la toligalega tailuwotala taiyu. [i] **15:2** Kugisi VA 11.30 kala katumiki.

7 Bogwa saina tuta kaduwonaku leibibigatonasi e Pita itokaia
ikaibiga, kawala, “Ka, segwaia, bogwa kunikolaisi omitibogwa
Yaubada ikauwaigu metoya baisa yokomi kidamwa bakamituli Bu-
logala Bwaina baisa matausina gala mina Yudia, mwada matausina
bilegasi e bidubumaisi.
8 E tuvaila, matauna Yaubada inikoli tomota ninasi olumoulela, e
ivituloki la ninabwaila paila matausina gala mina Yudia, paila isaiki
Baloma Tobumaboma baisa matausina makawala goli leisakaidasi.
9 Paila Yaubada gala itakilaidasi mwada ituwoli yakidasi ituwoli
matausina; iligaiwa si mitugaga paila uula idubumaisi.
10 Mapaila avaka paila magimi bukuwakolaisi Yaubada baisa tuta?
Avaka paila bukusakaisi koni mwau otupwasi matausina todubumi?
Paila gala gagabila tubudoiasi kaina yakidasi bitatupaisi koni mak-
waina.
11 Gala wala. Yakidasi mina Yudia deli matausina gala mina Yudia
makawala wala. Paila tadubumaisi Guyau Yesu e imitukwaiyaidasi e
ikatumovaidasi, komwaidodasi goli.”
12 Komwaidona boda mabudona ikikwatusi e inakaigalaisi Banaba
sola Paulo ikamitulaisi komwaidona kaboyowalula deli vavagi siligaga
avaka Yaubada eivagi metoya baisa matausina omitasi matausina gala
mina Yudia.
13 Tuta matutona ivenokusi kamatula makwaina, e Yemesaj ikawota,
kawala, “Segwaia, kunakaigalaigusi.
14 Makateki Saimoni eikatumiki ammakawala Yaubada ikugwa
ivituloki la pilasi paila matausina gala mina Yudia; paila metoya baisa
matausina ikau mimilisi ivigaki la tomota titoulela.
15 Tovitoubobuta si biga bogwa eikabubotaisi vavagi makwaisina.
Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
16 ‘Guyau ikaibiga. Igau oluvi bakaimilavau,
e Debida dalela kasi bwala bavitomiliwoli,
e bakaliivau komwaidona.
17 Mapaila komwaidosi tomota ambaisa ambaisa bimakaiagusi,
komwaidosi goli matausina gala mina Yudia,
availa availa ladou mwada bavigaki uli tomota.
18 E Guyau ilivala makawala, matauwena omitibogwa leikamituli
baisa.’ ”
19 E Yemesa ikaibiga, kawala, “Yeigu adoki gala ibodi bitayogugwesi
matausina gala mina Yudia availa availa isisivilasi baisa Yaubada.
20 Mitaga ibodi bitaginisi si leta e bitalukwaisi taga bikamsi avai
kaula bomikikila paila uula tomota si semakavi baisa tokolu; e tuvaila,
taga bikailasisi; taga bikamsi avai mauna ikatumataisi kidamwa deli
buyavilak e taga bikamsi buyavi.l
21 Paila Mosese la Karaiwaga omitibogwa e lagaila ikikalawasi mina
Yudia osi bwala tapwaroru sabate sabate, e mapaila ikikamitulaisi
Mosese la biga ambaisa ambaisa.”

15:7 15.7 VA 10.1-43 **15:8 15.8** VA 2.4; 10.44 j **15:13** Kugisi VA 12.17 kala katumiki. **15:16 15.16-18** Emo 9.11-12 k **15:20** Mina Yudia kidamwa bikatumataisi avai mauna biyamataisi peula kidamwa buyavi komwaidona bivisunupuloi. l **15:20** Mina Yudia kasi karaiwaga taga bikamsi buyavi, paila uula buyavi idokaisi mauna la momova, e momova komwaidona leima metoya baisa Yaubada. **15:20 15.20** Sun 34.15-17; Tol 17.10-16; 18.6-23

Matausina todubumi gala mina Yudia si leta

22 Mapaila aposetolo deli tokugwala ekalesia, e deli toekalesia
komwaidosi ikaraiwagasi binagaisi mimilisi toekalesia e biwitalaisi
bilokaiasi Anitioki deli Paulo toyo Banaba. E inagaisi taiyu, paila
totapwaroru saina itemmalaisi matausina, Yudasa idokaisi igiyuwela
Basaba, e deli Sailasa.
23 E matausina ikeulasi miyana leta.
"Kamatokisi. Yakamaisi aposetolo deli tokugwala ekalesia kaw-
italaisi miyana baisa yokomi semaiasi gala mina Yudia tosisula
mapilasina Anitioki, Siria deli Silisia.
24 Lakalagaisi kidamwa mimilisi oma bodasi eiwokaiami eiyogug-
wesaimi e eimwau ninami paila si vituloki. Taga gala lakakaraiwogaisi
bivagaisi makawala.
25 E mapaila lakasigugulasi poulotala e gulitinidesi lakakaraiwa-
gasi bakanagaisi mimilisi touwata bakawitalaisi matausina biwoka-
iami. Biwaisi deli sedaiasi Banaba sola Paulo,
26 matausina kasitaiyu leikasalaisi titoulesi baisa okaliga mwada
biwotetilasi bwaina baisa Guyau Yesu Keriso.
27 E mapaila lakawitalaisi Yudasa deli Sailasa kidamwa bilukwaimi
komwaidona makawala avaka lakaginisi baisa yokomi.
28 Paila yakamaisi deli Baloma Tobumaboma kaninitinidesisi gala
bakasakaimi avai koni mwau, mesinaku wala makwaisina vavagi
bibodaimi bukukwabikaulasi.
29 Taga bukukwamsi avai kaula bomikikila paila uula tomota
leisemakavaisi baisa si yaubada tokolu; taga bukukwamsi buyavi;
taga bukukwamsi avai mauna leikatumataisi kidamwa deli buyavila;
e kuyamataimi taga bukukwailasisi. E kidamwa kuyamataimi taga
bukuvagaisi makawala, bogwa bukuvigibauwaisi goli. Mesinaku wala.
Yakamaisi, Semia."
30 Iwitalaisi matausina touwata leilosi Anitioki, e baisa idouwaisi
mabudona todubumi budumwaidona isigugulasi e isakaisi miyana leta
baisa matausina.
31 Tutala tomota ikikalawaisi miyana imwasawasi sainela paila
bigala kasi katuloluta.
32 E Yudasa deli Sailasa matausina tovitoubobuta e mapaila tuta
kaduwonaku ibibigatonasi deli totapwaroru ikatauwaisi ninasi e
ikatupewolaisi matausina.
33 Isisuaisi baisa paila tuta kaduwonaku, oluvi totapwaroru italapula
ninasi e iwitalaisi matausina ikaimilavausi baisa kasi towitala. [m]
35 Paulo deli Banaba isimwaisi mapilana Anitioki. E baisa ivivitulok-
isi deli ikikamitulaisi bigala Guyau; e bidubadu eipilasaisi sosola.

Paulo toyo Banaba itavilevisi

36 Igau oluvi Paulo iluki Banaba, kawala, "Kaina bitakaimilavau
bitavakawoli sedaiasi totapwaroru ambaisa ambaisa leitakamituli-
bogwi bigala Guyau, e bitanevi ammakawala kasi lumkola."
37 Banaba magila mwada bilauwaisi Yoni Maka e deli bilosi,

[m] **15:33** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 33, iginisi, " 34 Mitaga Sailasa idoki mwada bisigaga baisa."

38 mitaga Paulo idoki gala ibodi, paila uula matauna leiuwovila[n]
eisilavi matausina baisa mapilana Pampilia e gala bipeuloki bivak-
wabu matausina osi wotetila okala vigimkovila.
39 Mapaila ikominimanisi sainela e itavilevisi. Banaba ilau Maka
ikewasi bilosi Saipirosi,
40 mitaga Paulo inagi Sailasa. Totapwaroru ikasalaisi matausina
baisa Yaubada kidamwa matauna bipilasi metoya ola mitakwai. E
oluvi isilavaisi mapilana.[o]
41 E isumwaisi ititavinasi mapilasina Siria deli Silisia, e Paulo
ikatupewoli mabudosina ekalesia.

16

Timoti ititavinasi deli Paulo toyo Sailasa

1 E Paulo ililoula ila ovalu Dabi deli Lisitira. E ka, taitala todubumi
yagala Timoti mesisiki baisa; e matauna inala minana nadubumi,
vilela Yudia, mitaga tamala guma Girisi.
2 Komwaidosi totapwaroru baisa Lisitira deli Ikonium ikabwailisi
Timoti.
3 Paulo magila bikau Timoti bilosi deli matauna, mapaila ibobu
matauna.[p] Uula matauna leivagi baisa paila komwaidosi mina Yudia
tosisula valu mapilasina ikatetasi kidamwa tamala guma Girisi.
4 E ititavinasi ovalu mapilasina isakaisi kasi karaiwaga todubumi,
avaka avaka aposetolo deli tokugwala ekalesia einagaisi mapilana
Yerusalem, e ilukwaisi matausina kidamwa ibodi bikabikuwolaisi
makwaisina karaiwaga.
5 E mapaila komwaidona mabudosina ekalesia leipeula si dubumi e
tuta komwaidona isisiniveka kasi bawa.

Mapilana Tiroasa Paulo igisi kilisala

6 E matausina ititavinasi mapilasina Periga deli Galetia; e Baloma To-
bumaboma gala itugwali matausina kidamwa bisuvisi e bikamitulaisi
biga mapilana Esia.
7 E oluvi bogwa leimaisi katitaikina okaligeila Misia, e ivigikonaisi
mwada bilosi Bitinia, mitaga Bilomala Yesu gala itagwala bivagaisi
makawala.
8 E mapaila isaitaulasi ivawalaiyaisi Misia e ivabusisi Tiroasa.
9 E wa bogi makwaina Paulo igisi kilisala taitala guma Masedonia
itotu e ininigadi matauna, kawala, “Kumakaiamasi mina Masedonia
bukupilasaimasi!”
10 E makawala bogwa leigisi makwaina kilisala e saina nanakwa
kakatubaiasasi[q] paila bakatapelasi mapilana Masedonia, paila
kadokaisi Yaubada bogwa leidouwaimasi kidamwa bakakamitulaisi
Bulogala Bwaina baisa tomotala mapilana.

Mapilana Pilipai minana Lidia ininavila

---

[n] **15:38** Kugisi VA 13.13. **15:38 15.38** VA 13.13 [o] **15:40** Metoya baisa Paulo eivitouula la titavina kwaiyuwela, ila ivigimkulovi wa tuta matutona ikaimilavau mapilana Anitioki (kugisi VA 18.22-23). [p] **16:3** Matauna Timoti inala im Yudia mauula bidokaisi magudina guma Yudia. Mitaga gala gagabila bisuvi osi bwala tapwaroru mina Yudia mwada bipilasi Paulo kidamwa gala ikugwa bibobu. [q] **16:10** *kakatubaiasasi.*Kugisi kala tuwoli mailela 8 kawala, “isaitaulasi” deli mailela 10 “kakatubaiasasi”. Metoya baisa tanikoli mapilana buki kala togini matauwena Luka isikaili Paulo e kasitaiyu ititavinasi ila igau isisuaisi mapilana Pilipai (VA 16.16).

11 E kasilavaisi Tiroasa kakewasi kadoutaulasi simla Samodiresi
kakotasi, e eiyam kakewavausi kakotasi mapilana Niapoli.
12 Metoya baisa kalosi okidodina baisa mapilana Pilipai, makwaina
viloumatala viluwela Masedonia. Baisa mina Roum eibudaisi si valu.
Kasisuaisi mimilisi yam ovalu makwaina.
13 E wa yam sabate kasunapulasi metoya ovalu kalosi odadana waya
ambaisa kadokaisi baisa ibodi mina Yudia si kabonigada. E kasilaisi
kabibigatonasi deli vivila minasina leisigugulasi baisa.
14 E natala minasina bogwa ilagaimasi, minana yagala Lidia vilela
Taiataira, e minana kala togimwala karekwa kala vau dairarugu
yavivivila. Minana itítapwaroru[r] baisa Yaubada; e Guyau iulaim
nanola kidamwa biligimlili avaka Paulo eibibigitoni.
15 E minana deli la ula ibapitaisasi. Oluvi minana inigadaimasi,
kawala, "Kidamwa kudokaigusi yeigu nadubumi mokwita baisa
Guyau, kumaisi ogu bwala tasisuaisi." E imnabaimasi deli la mitakwai
mwada bakalokaiasi, e katagwalasi.

Mapilana Pilipai kabodasi bwala katupipi

16 Kwaitala yam tutala kalosi okabonigada e kabodaisi natala vivila
ula. E minana ivivitoubobuta uula nakabaloma. Saina bidubadu mani
kala silava paila kala tokwaraiwaga paila tuta tuta ikikalamimi.
17 E minana iiyeikulaimasi deli Paulo e idoudou kawala, "Ka!
Matausina tauwau la towotetila Yaubada saina Towalakaiwa sainela.
Matausina ikikamitulaisi baisa yokomi kedala momova!"
18 E minana yam bidubadu eiuvagi makawala, mitaga Paulo iy-
omwau nanola e itovilaki minana e iluki baloma, kawala, "Yeigu
wodola Yesu Keriso, mapaila akaraiwogaim kusilavi minana!" E
makwaina wala momwa baloma isunapula.
19 E tutala minana kala tokwaraiwaga bogwa leigisaisi si kaikula
mani leitamwau, e matausina iyosisi Paulo sola Sailasa ibiasi imaiyaisi
obikubaku omitasi kasi tokugwa.
20 E tokugwa imaiyaisi matausina omitasi tokwaraiwaga mina Roum
e ilukwaisi matausina, kawasi, "Tauwau matausina mina Yudia e saina
iyomitulaisi pikolela valu.
21 E ivitulokisi kasi gulogula makwaisina gala ibodi da karaiwagasi,
paila yakidasi mina Roum gala bitabokulaisi kasi gulogula."
22 E saina tobobawa tuvaila ikominimanisi deli matausina.
E tokwaraiwaga ivililaisi kasi kakapula Paulo sola Sailasa, ikaraiwa-
gasi biwaiyasi matausina.
23 E igau iwawaiyasi matausina saina minimani, ilauwaisi ikatupi-
paisi wa bwala katupipi, ikaraiwogaisi toyamata bikoyasi yoyu bipeula.
24 E tutala ilagi kala karaiwaga, toyamata ilavi matausina ilosi
matabudona olumoulela bwala e ikopitukwaisi kaikesi deli buboyu kai
bubomomwau.
25 E okala kalu valu bogwa olubulotoula Paulo sola Sailasa ininí-
gadasi deli iusiwosisi kala yakaula Yaubada, e komwaidosi tokwatupipi
inakaigalaisi matausina.
26 Saina nanakwa likuliku kwaiveka ilumkolaisi iiyagi tumilela
bwala katupipi iigayega komwaidona. Nanakwa wala lulu
komwaidona ikapogegasi, e katupipi komwaidona ikapogegasi
ikapusisi.

[r] **16:14** Kugisi VA 10.2 kala katumiki.

27 E toyamata bwala katupipi eikulumamata e tuta matutona igisi
lulu makaduyosina bogwa eikapogegasi, idoki mwada komwaidosi
tokwatupipi bogwa eisakaulasi. Ibiigili la puluta mwada bikatumati
titoulela.
28 Mitaga Paulo ilupaki weya saina peula, kawala, “Sogu, taga
kuyogagaim. Yakamaisi komwaidomasi wala lakasisuaisi baisa!”
29 E toyamata bwala katupipi idou bimaiyaisi kaitapa ikolubeigoguna
ila ikapusi okaikesi Paulo sola Sailasa deli kala tatuva wowola.
30 Oluvi ivakadi matausina isunapulasi e ikatupoi, kawala, “Tom-
moya, ammakawala bavigaki kidamwa bamova?”
31 Ivitakaulokaisi, kawasi, “Kudubumi Guyau Yesu, e bukumova,
yoku deli m ula komwaidosi.”
32 E ikikamitulaisi la biga Guyau baisa matauna deli la ula komwai-
dosi.
33 Tuta matutowena wala katupwaila bogi toyamata bwala katupipi
ilau e iwini kasi lewa, e tuta makwaina matauna deli la ula ibapitaisasi.
34 Imai Paulo sola Sailasa ola bwala e isaiki kaula ikamsi. Matauna
deli la ula komwaidosi ivakasau mwasawa paila uula tuta matutowena
matausina idubumaisi Yaubada.
35 E eiyam tokwaraiwaga mina Roum iwitalaisi mimilisi tokugwala
tokwabilia bilukwaisi toyamata bwala katupipi, kawasi, “Kutanekwaisi
matausina bilosi.”
36 Mapaila toyamata iluki Paulo, kawala, “Matausina tokwaraiwaga
leilukwaimasi bakatanekwaimi som Sailasa. E mapaila bukusunapu-
lasi kadai, e manum wala bukulosi.”
37 Mitaga Paulo iluki matausina tokugwa, kawala, “Gala wala
ibanaisi kama pakula avai mitugaga. Mitaga leiwawaimasi tomota
omitasi, e yakama mina Roum tatouma![S] Tuvaila isailimasi olumoulela
bwala katupipi. E tuta baisa magisi bikiumsi biwitalaimasi ke? Gala
wala! Ibodi wala matausina tokwaraiwaga mina Roum titoulesi
bimakaiamasi e bitanekwaimasi.”
38 E matausina bwala katupipi kala toyamata isolasi si biga baisa
matausina tokwaraiwaga mina Roum. E tutala ilagaisi mwada Paulo
deli Sailasa mina Roum tatousi ikokolasi.
39 Mapaila tokwaraiwaga imakaiasi ilivalasi biga taimelu baisa Paulo
toyo Sailasa. Oluvi ivakadaisi ivisunupuloiyaisi matausina metoya wa
bwala katupipi e inigadaisi bisilavaisi mapilana valu.
40 E Paulo deli Sailasa isilavaisi bwala katupipi ilokaiasi ola bwala
Lidia. E baisa ibodaisi totapwaroru, ikatululutaisi matausina e oluvi
ilosi.

17

Mapilana Tesalonaika

1 Paulo deli Sailasa iluluvapelasi mapilasina Ampipoli deli Apolonia,
e leimaisi mapilana Tesalonaika, e baisa itotu kwaitala si bwala
tapwaroru mina Yudia.
2 E makawala la bubunela, Paulo isuvi osi bwala tapwaroru.
Olumoulela kwaitolu sabate ibubwagwagu baisa tomota metoya Buki
Pilabumaboma kala ginigini,

S **16:37** Mina Roum tatousi gala ibawasi, e isim si koni bidubadu. Kwaitala vavagi bomala availa biwaiya guma Roum omitasi tomota.

3 ikikatumiki deli ililakasi baisa matausina kidamwa Mesaia[t] ibodi
bilumkoli mmayuyu, bikaliga e bitokaia bimovavau goli. E Paulo
ikaibiga, kawala, "Matauna Yesu, matauna goli lakakamituli baisa
yokomi, e matauwena Mesaia."
4 E mimilisi matausina isimokwitasi isegolaisi Paulo sola Sailasa; e
mimilisi tuvaila, saina budoveka matausina mina Girisi ititemmalaisi
Yaubada, deli bidubadu minasina giyouvila.
5 Mitaga mina Yudia ipogisi e ikauwaisi mimilisi tonamakava
bubunesi gaga, ititogugulasi obukubaku e iwaiweyasi olopola valu, e
saina mogega itokaia. E iviviasi la bwala taitala tau yagala Yeisoni
odakuna, e inainevisi Paulo sola Sailasa mwada bimaiyaisi omitasi
tomota.
6 Mitaga tutala gala ibanaisi matausina e itovilasi iyosisi Yeisoni
ibiasi deli mimilisi totapwaroru tuvaila, e imaiyaisi omitasi tokwarai-
wogala valu e iwaiweyasi kawasi, "Matausina tauwau iiyomatulasi
pakula baisa valu valu komwaidona. E baisa tuta leimakaiadasi oda
valusi
7 mitaga Yeisoni isivigasi matausina ola bwala. Matausina ikoulo-
vaisi Giyouveka la karaiwaga e ikikaibigasi mwada taiyuwela guyau
isisu e matauwena yagala Yesu."
8 E biga mabigasina iyogibuluwi tobobawa deli valu kala tokwarai-
waga, e saina mogega itokaia.
9 Valu kala tokwaraiwaga ikaraiwogaisi Yeisoni deli sala bimapusi
wa mani avaka ibodi kasi taneku, e oluvi itugwalaisi matausina ilosi.

Mapilana Beria

10 E bogwa leidudubila, totapwaroru iwitalaisi Paulo deli Sailasa ilosi
mapilana Beria. E tutala leiviloubusisi ovalu ilosi osi bwala tapwaroru
mina Yudia.
11 Tomotala mapilana valu saina toninitalapula, ikalisauwaisi mina
Tesalonaika. Paila saina magisi biligalegasi biga, e yam yam
ikikalawasi Buki Pilabumaboma mwada bibanaisi avaka kala kamok-
wita Paulo la biga.
12 E bidubadu matausina idubumaisi. E deli bidubadu vilesi Girisi
giyouvila deli bidubadu mina Girisi tauwau makawala goli idubumaisi.
13 Mitaga tutala mina Yudia tolesi Tesalonaika ilagaisi kidamwa
Paulo leikikamituli bigala Yaubada mapilana Beria, e matausina
leimaisi baisa ititamnabaisi deli ikobilibilaisi tomota, mwada tuvaila
kominimani bitokaia.
14 E nanakwa totapwaroru iwitalaisi Paulo bivabusi bila olumata,
mitaga Sailasa sola Timoti kasitaiyu bisimwaisi Beria.
15 Oluvi matausina leivakoulisi Paulo imaiyaisi mapilana Adeni.
Oluvi matausina ikaimilavausi Beria imaiyaisi Paulo la karaiwaga
baisa Sailasa sola Timoti kidamwa binanakwasi bimakaiasi matauna.

Mapilana Adeni

16 E Paulo itutuli Sailasa sola Timoti mapilana Adeni. Igisi valu
ivakasau tokolu e nanola saina mmayuyu.
17 Mapaila ibibigatonasi osi bwala tapwaroru mina Yudia, baisa
mina Yudia deli matausina gala mina Yudia availa availa ititap-
warorusi[u] baisa Yaubada; deli yam yam ibibigatonasi obikubaku deli
availa availa ililoulasi makadana.

---

[t] **17:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [u] **17:17** Kugisi VA 10.2 kala katumiki.

18 Tuvaila mimilisi tovituloki metoya osi boda Epikurio[v] deli Sitowiki[w] ikominimanisi deli Paulo. Mimilisi ikaibigasi, kawasi, “Woo! Tauwau, avaka matauna tokapatula biga mwada bilivala?”

E mimilisi ikaibigasi, kawasi, “Kaina matauna kala tokamituli matausina yaubada togilagala kadai!” Ilivalasi baisa paila Paulo ikikamituli Yesu deli la movavau.

19 Mapaila ivakoulisi Paulo e imaiyaisi omitasi mabudona boda valu kala toyamata,[x] yagala Ariopago,[y] kawasi, “Magimasi bakanikolaisi baisa vavagi kwaivau lokuvivituloki.

20 Paila lakalagaisi mimilisi vavagi lokulivala kala lega doudoga otaigamasi, e magimasi bakanikolaisi vavagi makwaisina uula.”

21 Paila komwaidosi mina Adeni deli matausina togilagala leisisuaisi baisa isisimakavasi wala tuta komwaidona paila magisi biligalegasi deli bililivalasi avai vavagi kwaivau.

22 Mapaila Paulo itomalaula omitasi togugula baisa Ariopago,[z] ikawota kawala, “Ka! Yokomi mina Adeni. Komwaidona avaka lagigisi ikikamitulaimi yokomi saina mbwailimi tapwaroru.

23 Paila latitavina olumoulela mi valu e lagisi omi bwala tapwaroru, abani kwaitala kabolula[a] deli kala ginigini, ‘Baisa takabomaisi paila taitala yaubada gala tanikolaisi.’ E lokutemmalaisi taitala Yaubada deli mi bubeikam, e matauwena goli baisa tuta avivitulokaimi.

24 Yaubada matauna valu watanawa kala tobubuli deli vavagi komwaidona isisu odabala pwaipwaia, matauna Guyoula labuma deli watanawa, e gala ibodi bisisu wa bwala kwebumaboma tomota eikaliakaisi oyumasi.

25 E matauna gala magila kwaitala vavagi tomota oyumasi bivagaisi paila matauna, mitaga matauna titoulela leisaiki momova, yagisa, deli vavagi komwaidona baisa tomota komwaidosi goli.

26 Metoya baisa taitala tau[b] ibubuli komwaidosi mina watanawa avai dala avai dala, e isaiki si valu baisa ovalu watanawa komwaidona. E matauna inigibogwi paila si tuta ambaisa bisisuaisi, deli am-makawala si valu kala kalitutila.

27 Ivagi baisa makawala mwada mina watanawa binainevisi matauna kaina bikabakakavasi mwada bibanaisi matauna. Mitaga Yaubada gala isikaduwonaku metoya baisa availa yakidasi taitala taitala.

---

[v] **17:18** Matauna Epikurio eikaliga omitibogwa wa taitu 270 BC. Matauna la vituloki kidamwa nona mwamwasila wala ikalisau vavagi komwaidona baisa ovalu watanawa. [w] **17:18** Mabudona iuvitulokisi taitala tovituloki yagala Seno. Matauna Seno eikaliga omitibogwa wa taitu 265 BC, e ivituloki kidamwa nona mwamwasila vavagitoula bitabani kidamwa tuta komwaidona tapeuloki wala, e gala bitatagwala vavagi bwaina kaina vavagi gaga biyogagaida — mmwasawa kaina mmayuyu, guguwa bidubadu kaina mmakava, woula peulela kaina kala mamama, taimamila kaina kowolova. [x] **17:19** *valu kala toyamata:* Gagabila bitagini, “imaiyaisi makwaina koya Ariopago.” [y] **17:19** Mapilana kala kivila ‘koyala Aresa’. Minana Aresa mina Girisi si yaubada natana isim la karaiwaga biyamati kabilia komwaidona. Mina Roum idokaisi minana Masa. Mina Adeni si tokwaraiwaga mabudona tuta tuta bisigugulasi wa koya makwaina, mauula idokaisi mabudona Ariopago. [z] **17:22** *Ariopago.*Gagabila bitagini, “Paulo itomalaula odabala makwaina koya Ariopago”. [a] **17:23** Mina Adeni ititapwarorusi baisa yaubada bidubadu, mauula ikaliaiisi kabolula bidubadu. Mitaga kasi kokola kaina eilumwelavaisi natana yaubada, kaina natana isisu minana gala einikolaisi, mauula eikaliaiisi makwaina kabolula “paila taitala yaubada gala tanikolaisi.” **17:24 17.24-25** 1 Gwe 8.27; Ais 42.5; VA 7.48 [b] **17:26** *taitala tau.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “budotala boda”.

28 Paila makawala taitala[c] eigini,
‘Tasisuaisi tamwamovasi taliloulasi metoya baisa matauna.’
E, makawala mimilisi yokomi mi tobutu wosi[d] eikaibigasi. Kawasi,
‘Yakidasi tuvaila litula.’
29 Kidamwa yakidasi litula, gala ibodaidasi bitadokaisi Yaubada migila mwada makawala minasina tokolu, avaka tokwabitam leibubulaisi e leiyoudilaisi metoya goula, kaina siliba, kaina dakuna.
30 E omitibogwa Yaubada ininilavi tomota avaka si bubunela, paila matausina gala ikikatetasi Yaubada nanola. Mitaga baisa tuta ikarai-wogi komwaidosi tomota ambaisa ambaisa kidamwa bininavilasi metoya osi mitugaga.
31 Paila bogwa iluvituti kwaitala yam makwaina yamla yakala e binagi duwosisia baisa yakidasi mina watanawa. Paila einigibogwi taitala kidamwa matauna toyakala. E ka! Bogwa leisakaidasi uulotoula gagabila bitadubumaisi baisa, paila leitokowoi matauwena e imovavau!”
32 Tutala matausina bogwa leilagaisi Paulo eilivala paila taitala eitokaia imovavau goli, e mimilisi matausina ivigaki kasi yousokana baisa matauna. Mitaga mimilisi matausina eikaibigasi, kawasi, “Yakamaisi magimasi bakalegavausi avaka lokulivali.”
33 Mapaila Paulo isilavi gugula.
34 Mimilisi matausina ipiaisi matauna e idubumaisi; taitala matausina Daionisio, matauna taitala kala boda Ariopago, e natala vivila yagala Damari, e deli mimilisi tuvaila.

18

Mapilana Korinita

1 E igau oluvi Paulo isilavi Adeni e ilokaia mapilana Korinita.
2 E ila baisa ibodi taitala guma Yudia yagala Akila, la valu tatoula Ponitio, makateki leima metoya Itali sola la kwava Pirisila. Paila Kolodio[e] matauna mina Roum si guyau ikaliyabi komwaidosi mina Yudia bisilavaisi mapilana Roum. Paulo ilokaia mwada bibodi matausina,
3 e isikaiwa matausina deli iiyoudilasi. Paila matausina tobisibasi karekwa bivigakaisi buliyoyova, e metoya osi paisewa makwaina ititakunasi k'asi. E Paulo tuvaila la paisewa bisibasi karekwa makawala matausina.
4 E ibubwagwagu wa bwala tapwaroru sabate kwaitala kwaitala, iuvigikoni mwada bivisivili mina Yudia toyo mina Girisi.
5 Tuta matutona Sailasa sola Timoti eiviloubusisi metoya Masedonia, Paulo itugwali la tuta komwaidona paila bikamituli Bulogala Bwaina, deli isilasola baisa mina Yudia paila Yesu matauna Mesaia.
6 Mitaga tutala isilibodaisi deli ibigigagaisi matauna, Paulo ikavisaki la kosomapu baisa matausina mina Yudia. Itovila, isapi tubumyou[f]

[c] **17:28** Matauna kaina taitala tobutu wosi guma Kiriti eikaliga omitibogwa (katitaikina 600 BC) yagala Epimenidesi. [d] **17:28** Tokwabitam idokaisi Paulo ilivala paila Arato, matauna taitala mina Girisi si tobutu wosi, kaina paila Kilianiti, matauna taitala tovituloki osi boda Sitowiki. Matausina kasitaiyu isisuaisi 350 BC. [e] **18:2** Kugisi VA 11.28 kala katumiki; matauna eikaraiwaga komwaidosi mina Yudia bisilavaisi Roum, e wa taitu 49 AD iyabi matausina ivisunupuloi wala. [f] **18:6** Baisa makawala Paulo ikibuboti eipaiki matausina, paila uula eipakaisi bilagaisi Paulo; kugisi VA 13.51.

metoya okala kakapula, e oluvi iluki matausina, kawala, “Ka, kidamwa bukutamwausi, kami pakula wala titoulemi paila baisa. E yeigu gala agu pakula. Tuta baisa balokaia matausina gala mina Yudia.”
7 E itokaia isilavi matausina, ilokaia ola bwala Taito Yusito isisu deli matauna. Paila matauna gala guma Yudia, e ititapwarorug baisa Yaubada. E la bwala itotu opapala mina Yudia si bwala tapwaroru.
8 E Kirisipo, matauna kasi tokugwa paila mina Yudia si tapwaroru, matauna idubumi Guyau deli la ula komwaidosi, e bidubadu mina Korinita tuvaila eilagaisi la kamituli Paulo idubumaisi e ibapitaisasi.
9 E bogi kwaitala Paulo igisi kilisala, e Guyau iluki matauna, kawala, “Gala bukukokola, kulilivala wala, taga kukwapatu;
10 paila yeigu deli yoku tasivaduli. Gala availa gagabila biyogagaim, paila bidubadu uli tomota isisuaisi mapilana valu.”
11 E Paulo isisu makwaina valu kwaitala taitu bubotala, iuvituloki tomota Yaubada la biga.
12 E tutala mina Roum inagaisi Galioh bitokwaraiwaga mapilana Akaia, tuta matutona wala mina Yudia igugulasi iyosisi Paulo ilauwaisi okaboyakala.
13 Kawasi, “Tau matauna iuvigikoni mwada bivisivili tomota ninasi bitapwarorusi baisa Yaubada wa keda ituwoli, e keda makadana gala ibodi ma Karaiwagasi.”
14 Paulo makateki bilivala e tuta matutona Galio iluki mina Yudia, kawala, “Kidamwaga baisa avai sula kaina avai nanamsa pupagatu bogwa isunapula, baisa bibodaigu bapeuloki baisa yokomi mina Yudia.
15 Mitaga baisa kukominimanisi paila biga deli yegila deli paila mi Karaiwaga titoulemi. Mapaila yokomi wala titoulemi bukunagaisi avaka kala duwosisia. Yeigu gala bayakala paila vavagi makwaisina.”
16 E iyabi matausina isunapulasi metoya okaboyakala.
17 Komwaidosi iyosisi Sositeni, matauna kala tokugwa mina Yudia si bwala tapwaroru, e iwawaiyasi matauna omatala kaboyakala. Mitaga Galio idoki gala avaka dimlela.

Ikaimilavausi mapilana Anitioki

18 Paulo isisu wala Korinita deli totapwaroru bidubadu yam. Oluvi isilavi matausina e ikewasi deli Pirisila toyo Akila bilosi mapilana Siria. Igau gala bikewasi, tutala isisu mapilana Kenikiria leikatotila omatala Yaubada kidamwa bikabomi titoulela kwaivila yam. Oluvi iviliu kulula,i paila kabutuvatusi la kikila kala vigimkovila.
19 Imaisi Epeso, e baisa Paulo isilavi Pirisila sola Akila. Matauna ila wa bwala tapwaroru ikominimanisi deli mina Yudia.
20 Inigadaisi mwada bisikaim deli matausina paila mimilisi yam, mitaga gala itagwala.
21 Mitaga tutala isilavi matausina, iluki kawala, “Kidamwa wala Yaubada nanola makawala, yeigu bakaimilavau baisa yokomi.” Mapaila ikewa isilavi Epeso.
22 Tuta matutona ikota mapilana Sisaria e isaitaula ila Yerusalem ibodi toekalesia. Oluvi ila Anitioki.

g **18:7** Kugisi VA 10.2 kala katumiki. h **18:12** Wa taitu 51 AD mina Roum einagaisi matauna Galio bitokwaraiwaga paila mapilana Akaia, la viloumatala Korinita. i **18:18** Mina Yudia kasi gulogula biviliu kulula makawala mwada bikibubotaisi bogwa leivagaisi avaka eikatotilasi. **18:18 18.18** Baw 6.18

23 Bogwa isisu tuta kaduwonaku baisa, oluvi isilavi mapilana.[j]
E ititavina mapilasina oluwalaisi Galetia deli Pirigia, ikikatupewoli
komwaidosi todubumi.

Apolo isisu mapilasina Epeso deli Korinita

24 E taitala guma Yudia yagala Apolo, la valu tatoula Alekisaniria,
eimaga Epeso. Matauna tobigitomoya deli saina toninitalapula paila
Buki Pilabumaboma kala ginigini komwaidona.

25 Bogwa ibani kala vituloki Kidikedala Guyau,[k] e deli la salau
ililivala deli iuvituloki avaka kala duwosisia livalela Yesu. Mitaga
matauna eikau bapitaiso metoya baisa Yoni Tobapitaisi wala.[l]

26 Ivitouula ilivala deli la tuvaluwa osi bwala tapwaroru mina
Yudia. Tutala Pirisila sola Akila ilagaisi matauna ivakoulisi ilauwaisi
osi bwala, ilakasaisi kidikedala Guyau baisa matauna bikateta kala
duwosisia.

27 E Apolo inagi kidamwa bila Akaia, mapaila totapwaroru mapilana
Epeso mwada bipilasaisi matauna e iginisi si leta sesia totapwaroru
mapilana Akaia. Inigadaisi matausina bibodaisi matauna Apolo. Tuta
matutona ilokaia ivigaki saina kwaiveka pilasi baisa matausina, availa
availa eidubumaisi metoya baisa Yaubada ola mitakwai.

28 Matauna kala livala paila Yesu saina mimilakatila, e mapaila
ivitububoti omitasi tomota komwaidosi paila mina Yudia si sopa,
ikabuboti metoya okala ginigini Buki Pilabumaboma kidamwa Yesu
matauna Mesaia.

19

Paulo isisu mapilana Epeso

1 Apolo isisu Korinita. E Paulo ititavina oluwala mapilana[m] e
iviloubusi Epeso. E baisa eibodi mimilisi toligalega,

2 e ikatupoi, kawala, “Tutala kudubumaisi, ki, sitana kulumkolaisi
Baloma Tobumaboma kaina gala?”

E ivitakaulasi, kawasi, “Gala avai tuta kalagaisi kaina isisu
matauwena Baloma Tobumaboma.”

3 E Paulo ikatupoivau, kawala, “Ammakawala, avai bapitaiso
lokubapitaisasi?”

Ivitakaulasi, kawasi, “Kabapitaisasi metoya Yoni ola bapitaisi.”

4 Paulo ikaibiga, kawala, “Yoni ibapitaisi matausina availa availa
ininavilasi paila si mitugaga. E iluki mina Isireli ibodi bidubumaisi
matauna kala toyeikuli, matauwena yagala Yesu.”

5 E tutala bogwa ilagaisi baisa, matausina toligalega ibapitaisasi
oyagala Guyau Yesu.

6 Paulo iyosali yamala ikiwoti matausina e Baloma Tobumaboma
ibusi baisa matausina. E ililivalasi biga belobelo,[n] deli ikamitulaisi
Yaubada la biga.

7 E matausina kasi bawa kaina iboda tailuwotala taiyu.

---

[j] **18:23** Metoya baisa Paulo eivitouula la titavina kwaitolula, ila ivigimkulovi wa tuta matutona ikaimilavau mapilana Yerusalem (kugisi VA 21.15). [k] **18:25** Kugisi VA 9.2 deli kala katumiki. [l] **18:25** Gala wala binikoli avaka paila si bapitaiso tobwakuli Yesu. Kugisi tuvaila VA 19.2-5. [m] **19:1** Mapilana mina Roum si valu katupotala Esia, la viloumatala Epeso. **19:4 19.4** Md 3.11; Mk 1.4,7-8; Lk 3.4,16; Yn 1.26-27 [n] **19:6** Kugisi VA 10.46 deli kala katumiki.

8 E Paulo yam yam isusuvi mina Yudia osi bwala tapwaroru. E
tubukona natolu ibibigatona deli la tuvaluwa baisa tomota, ikamitilaki
mwada bikatetasi paila Karaiwogala Yaubada.
9 Mitaga mimilisi ninasi kasai e ipakaisi dubumi ibigigagaisi
Kidikedala Guyau[o] omitasi boda budumwaidona. Mapaila Paulo
isilavi matausina e ilosi deli toligalega; e yumyambwata ikamitilaki
baisa availa availa ola bwala vituloki Tirano.[p]
10 E kwaiyu taitu iuvagi makawala, mapaila komwaidosi tolesi
mapilana Esia, mina Yudia deli matausina gala mina Yudia, ilagaisi
la biga Guyau.

Tailima taiyu Sikeva litula

11 E Yaubada ivagi mimilisi vavagi siligaga sainela metoya oyamala
Paulo.
12 Paila Paulo kala kakapula kaina kala yagesi tomota bilauwaisi
bisakaisi tokwatoula e biwokuva kasi katoula deli baloma gaga
bisunapulasi bisilavaisi matausina.
13 E mimilisi mina Yudia ititavinasi ibubulisauwaisi baloma gaga. E
matausina tuvaila ivigikonaisi mwada bibulisewasi metoya ola peula
Yesu. Ilukwaisi baloma gaga, kawasi, “Akaraiwogaim metoya ola peula
matauna Yesu, matauwena Paulo ikikamituli.”
14 Paila taitala mina Yudia si Tolula Toveka yagala Sikeva, e litula
tailima taiyu eiuvagaisi makawala.
15 Mitaga baloma gaga iluki matausina, kawala, “Bogwa anikoli
matauna Yesu, e tuvaila Paulo. Mitaga yokomi - avai tauwau yokomi?”
16 E matauna eisikaila baloma gaga itokaia saina kala leiya iwawaiya
matausina ikisi kasi kwama ikatubuyavi e ibokavili matausina e
tomdumwadu isakaulasi isunapulasi metoya ola bwala e ibutusi.
17 E komwaidosi mina Yudia deli matausina gala mina Yudia tosisula
Epeso ilagaisi baisa; e komwaidosi ikokolasi sainela, deli matauna
Guyau Yesu ibani kala taimamila sainela.
18 E bidubadu todubumi imaisi ikamitulaisi mimilakatila avaka
avaka eiuvagaisi, omitasi komwaidosi.
19 E bidubadu omitibogwa tomigameguva imaiyaisi si buki e
ikougugulaisi igabwaisi omitasi tomota komwaidosi. E ikalawasi
mapilasina buki mapusi iboda 50,000 kina.[q]
20 E tomota itutuvakau ninasi paila vavagi makwaisina, e mapaila la
biga Guyau ikikaligiaki e isisiniveka.

Kominimani deli mogega itokaia mapilana Epeso

21 E bogwa leiwokuva vavagi makwaisina oluvi Paulo ininanamsa e
inagi[r] mwada bititavina mapilasina Masedonia e Akaia[s] e bisaitaula
bila Yerusalem. E ikaibiga, kawala, “Bavagi makawala e oluvi ibodaigu
wala bala avakawali Roum.”
22 Mapaila iwitali taiyu kala topilasi, matausina Timoti sola Erasito,
bilobogwasi Masedonia; mitaga Paulo igau ititavina tuvaila olumoulela
mapilana Esia.[t]

---

[o] **19:9** Kugisi VA 9.2 kala katumiki. [p] **19:9** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailana, kawasi, “ivitouula lalai bila itobu ikoyavi wala (11 am - 4 pm).” [q] **19:19** Mabigana “kina” takivilaisi mina Roum si mani dakuna siliba yagala “denarius”, makwaina bibodi mapula kwaitala yam la paisewa wa bagula. [r] **19:21** *Paulo inanamsa e inagi:* Gagabila bitagini, “Baloma Tobumaboma ivakadi Paulo mauula inagi” [s] **19:21** Kugisi VA 18.12. [t] **19:22** Kugisi mailela 1.

23 E tuta baisa goli kwaitala vavagi mwau itokaia mapilana valu
Epeso paila uula Kidikedala Guyau.[u]
24 Isisu taitala tau yagala Demeterio. E matauna tokabitam toy-
oudilela tanumnumta siliba, e deli kala topilasi ibubulaisi avaka kala
gigisa makawala la bwala kwebumaboma si yaubada minana yagala
Atemi;[v] e makwaisina bwala kwebumaboma siliba matauna igigimoli,
e toyoudila komwaidosi ibanaisi mani bidubadu.
25 Mapaila Demeterio idou bimaisi e isigugulasi matausina toyoudila
deli mimilisi tuvaila si paisewa makawala, e iluki matausina, kawala,
“Tauwau! Kunikolaisi tasibwabwailasi da guguwasi bidubadu uula
paisewa makwaina.
26 Kaina lokugisaisi lokulagaisi matauwena Paulo avaka eiuvagi.
Paila ikikaibiga avai yaubada tomota eibubulaisi mwada minasina gala
wala yaubada. E bogwa eitomgwaga, paila bidubadu tomota idokaisi
ikamokwita goli. Ka, mimilisi baisa oda valusi Epeso, deli katitaikinela
pilamwaidona mapilana Esia idokaisi ikamokwita.
27 E kala gaga tomota bidokaisi avaka taiyoudilaisi gala wala dimlela.
E tuvaila kala gaga vituloki makwaina bivabu la bwala kwebumaboma
Atemi, minana yaubada naveka, e deli tomota bikaluwouwaisi minana.
Paila komwaidosi mina Esia itapwarorusi baisa minana yaubada, deli
goli mina watanawa ambaisa ambaisa!”
28 E tobobawa ilagaisi baisa e igibuluwasi sainela, iwaiweyasi
kawasi, “Saina navakaigaga minana Atemi da yaubadasi mina Epeso!”
29 E saina mogega itokaia ikaligiaki mapilana valu komwaidona.
E taiyu mina Masedonia yagasi Gaiyo deli Arisitako eititavinasi deli
Paulo. Tobobawa iyosisi matausina kasitaiyu ibiasi e ilauwaisi wa
bwala gugula.
30 Paulo titoulela magila bitotu omitasi tobobawa mitaga todubumi
gala itugwalaisi matauna.
31 E mimilisi tokwaraiwaga mapilana valu, matausina sala Paulo,
tuvaila iwitalaisi biga baisa Paulo inigadaisi peula taga biyoumatila
titoulela wa bwala gugula.
32 E gugula budumwaidona imogegasi sainela. Mimilisi iwaiweyasi
avaka uula e mimilisi iwaiweyasi uula ituwoli; paila komwaidosi gala
bikikatetasi avaka uula leititogugulasi.
33 Mina Yudia ileitupaisi Alekisana bila bitotu omitasi tobobawa; e
mapaila mimilisi tomota idokaisi matauna uula vavagi makwaisina
eitokaia. E Alekisana iyosali yamala mwada bikapatusi tobobawa e
ivigikoni mwada bikamitububuli uula pakula.
34 Mitaga tutala ivitokaisi tolosila guma Yudia, komwaidosi kaigi-
tinidesi ituwotuwasi idoudousi, kawasi, “Saina navakaigaga Atemi da
yaubadasi mina Epeso.” E iyayosasi wala ilalavi.
35 E kala vigimkovila mina Epeso si togugula kala tokugwa ika-
tuminum ninasi tobobawa e ikapatusi. Ikaibiga, kawala, “Tauwau
mina Epeso! Komwaidosi inikolaisi la bwala kwebumaboma Atemi
navakaigaga kala toyamata yakidasi mina Epeso, e tuvaila tayamataisi
makwaina dakuna kwebumaboma leikapusi leima metoya wa labuma.

[u] **19:23** Kugisi VA 9.2 kala katumiki. [v] **19:24** Minana si yaubada naveka mina Epeso; mina Roum eidokaisi minana Daiana.

36 E gala gagabila availa biyakali vavagi makwaisina. Mapaila ibodi
bukumanumsi e taga bukuninagowasi.
37 Lokumaiyaisi matausina itotusi baisa mitaga gala iveilausi metoya
avai bwala kwebumaboma, e gala ibigigagaisi minana da yaubadasi.
38 Kidamwa Demeterio deli la boda magisi biyakalasi availa deli -
ka, isim yamla yakala deli toyakala. Gagabila goli deli sesia biyakalasi
baisa.
39 Mitaga kidamwa magimi avaka tuvaila, ibodi kala kiduwosisia
togugula komwaidosi omitasi.
40 Paila yam makwaina kala mwau kaina kada tokwaraiwagasi
bilulukwaidasi biga mwau paila baisa saina mogega lagaila. Gala isim
uula mogega makwaina e gala gagabila bitamapwaisi avaka uulela."
41 Ililivala e ikalogusa, oluvi iyabi tobobawa e ilosi.

20

Paulo ilokaia Masedonia deli Akaia

1 Igau eiwokuva mogega, Paulo idou todubumi leimaisi, ikatululuti
matausina. E itali matausina, isilavi, isila ila Masedonia.[w]
2 E ititavina valu makwaisina ikatululuti tomota bidubadu biga; oluvi
imakaia Akaia,[x]
3 e isisu baisa natolu tubukona. E leikatubaiasa mwada bila
mapilana Siria, mitaga ilagi mina Yudia mwada bisinapwaisi matauna,
mapaila inagi bikaimilavau bila mapilana Masedonia.
4 Matauna Sopeta latula Piro guma Beria ivakwabu matauna, e
tuvaila goli Arisitako sola Sikanido tolesi Tesalonaika, e Gaiyo guma
Dabi, Timoti, e deli Taikiko sola Tiropimo mina Esia.
5 E matausina ilobogwasi Tiroasa e baisa itutulaimasi.[y]
6 Mitaga yakamaisi ikugwa kakamsi Beredi Gala Deli Kala Yisi
Pakala[z] e oluvi kasilavaisi Pilipai kakewasi, e yam kwailimala kabo-
daisi matausina mapilana Tiroasa, e komwaidomasi kasisuaisi baisa
yam kwailima kwaiyu.

Kala vigimkovila Paulo la viloubusi mapilana Tiroasa

7 E Sadada koyavi[a] kasigugulasi gulitinidesi paila kalubaila
kamkomla.[b] E Paulo ililivala baisa tomota e iyayosi wala bigatona
ilubulotoula, uula igau biyam bisilavi matausina.
8 E saina bidubadu kaitapa matabudona walakaiwa ambaisa maka-
sisikaisi.
9 Taitala toulatila yagala Yutiko isibodi winidowa; e Paulo ililivala
ililivala Yutiko ititabasi imisiwoya, e metoya obuligitolula bwala
ilisalau ima opwaipwaia. E ilupaisi matauna e bogwa eikaliga.
10 Mitaga Paulo ibusi iyosi ikaipapi matauna, kawala, "Taga kuni-
nayuwasi; matauna tomomova wala!"
11 E Paulo imwenavau matabudona olakaiwa, e ivitouulasi bikamsi.
E ibibigatonasi wala deli matausina iyumki igau iyuwoula kalasia, e
Paulo isilavi matausina.

---

[w] **20:1** Kugisi VA 16.9. [x] **20:2** Kugisi VA 18.12. [y] **20:5** Metoya mabigana bitagisi matauna Luka eikaimilavau isikaili Paulo (kugisi VA 16.10), e isigagasi goli bila tuta matutona ilosi mapilana Roum (kugisi 28.16). [z] **20:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [a] **20:7** Gagabila bitagini "Sunday", paila wa tuta matutona idokaisi yam kala vitouula avai tuta kalasia bisalili. [b] **20:7** Kugisi VA 2.42 deli kala katumiki.

12 E matauna toulatila ilauwaisi ovalu tomomova wala, e saina
imwasawasi.

Kasilavaisi Tiroasa kalokaiasi Mileto

13 Mitaga yakamaisi kakugwasi wa waga e kakewasi kalosi mapilana
Asosi, baisa mwada bakadidagaisi Paulo. Paulo bogwa ilukwaimasi
bakavagaisi makawala, paila matauna bivakaiwa bila mapilana valu.
14 Tuta matutona ibodaimasi mapilana Asosi e kadidagaisi matauna
kalokaiasi mapilana Mitilini.
15 E bogwa kakutolovasi metoya baisa kakewasi eiyam kadoulagu-
vasi Kaiyo. Eiyam tuvaila kadoubusisi kamaisi Semo e yam makwaina
oluvi kakotasi Mileto.
16 Paulo gala magila bibusi Epeso, idoki bidoutaula wala, mwada
gala biyomadi la tuta mapilana Esia. Mwada binanakwa biviloubusi
Yerusalem, kaina bibodi okala yam Penitikosi,[c] kidamwa goli gagabila.

Paulo italoi ekalesia kasi tokugwa mina Epeso

17 Metoya Mileto Paulo iwitali biga ila mapilana Epeso, iluki
tokugwala ekalesia[d] kidamwa bimaisi bibodaisi matauna.
18 Tutala leimakaiasi iluki matausina, kawala, "Kunikolaisi am-
makawala lauvagi tuta komwaidona asikailimi metoya yam ikugwa
laviloubusi lama mapilana Esia.
19 Amanum deli mitilagigu auwotetila baisa Guyau, olumoulela tuta
makwaisina aboda mwau uula mina Yudia iyomitulaisi agu pakula.
20 E kunikolaisi gala ayusi kwaitala vavagi avaka bipilasaimi,
makawala lakakamituli deli lavivituloki obikubaku deli omi bwala.
21 Paila akamitilaki makawala wala baisa mina Yudia deli baisa
matausina gala mina Yudia kidamwa ibodi bukuninavilasi metoya omi
mitugaga, bukumakaiasi Yaubada e bukudubumaisi da Guyausi Yesu.
22 E ka! Baloma Tobumaboma iviyelu nanogu mwada bala
Yerusalem. E bogwa bala, mitaga gala akateta avaka igau bivitoulai
baisa yeigu.
23 Taga mesinaku wala anikoli kidamwa ambaisa ambaisa lav-
iloubusi, Baloma Tobumaboma leilukwaigu kidamwa makateki ba-
boda katupipi deli avai vavagi mwau.
24 Mitaga ananamsa ulo momova gala avaka kala bwaina baisa
yeigu; mesinaku wala bakatumkulovi ulo wotetila, e bavigimkulovi
avaka Guyau Yesu bogwa leisakaigu kidamwa bavagi; makwaiwena
goli ulo koni bakamituli Bulogala Bwaina paila Yaubada la mitakwai.
25 "Bogwa latitavina baisa oluwalaimi komwaidomi, e akakamituli
Karaiwogala Yaubada. E ka! Baisa tuta bogwa anikoli kidamwa
yokomi gala tuvaila bukugisaigusi avai tuta wala.
26 Mapaila lagaila bakamitilakaimi yokomi, kidamwa availa yokomi
kaina bikapusi, baisa gala goli agu pakula.
27 Paila gala ayusi metoya avaka lalukwaimi komwaidona nanola
Yaubada.
28 Bukululuwaisi Baloma Tobumaboma leikasali mabudona ekalesia
kami pakula. Mapaila bukuyamataimi titoulemi deli kuyamataisi
mabudona. Bukumila toyamatasi mabudona sipi, baisa Yaubada la

---

[c] **20:16** Kugisi VA 2.1. Mina Yudia ikau ninasi biviloubusisi Yerusalem paila paka makwaina. (Kugisi tuvaila makasana Biga Kala Katumiki.) [d] **20:17** Kugisi VA 11.30. **20:24 20.24** 2 Tm 4.7

ekalesia,[e] paila leivigaki mabudona la boda titoulela, metoya ola kaliga Latula.[f]
29 Paila bogwa lanikoli igau basilavaimi e kaukwa nagigasisi biyoulapulasi bisugigaiyaimi e bikabutubutaisi mabudona.
30 E igau tuta omatadasi mimilisi tomota metoya omi boda titoulemi bisipulokaisi todubumi kidamwa bivakadaisi bilosi osi keda matausina.
31 Mapaila kuyamataimi e kululuwaisi yumyam deli bugibogi deli mitilagigu avivitulokaimi komwaidomi, paila kwaitolu taitu.
32 "E kala vigimkovila, bakasalaimi baisa Yaubada kidamwa biyamataimi, e kidamwa mabigana biga paila la mitakwai bivisimolaimi. Matauna gagabila bikatupewolaimi deli bimitukwaiyaimi makawala avaka eisisii paila la tomota komwaidosi.
33 E yeigu gala amitiguguwa paila availa la siliba, la goula, kaina kala kwama.
34 E bogwa lokunikolaigusi oyamagu atitakuna kamasi deli segwaia.
35 Baisa lasakaimi mi kabogigisa komwaidona makwaisina avaka lauvagi, kidamwa ibodaida bitapaisewa makawala e makawala goli bitapilasi tomama. E bukululuwaisi la biga da Guyausi Yesu eikaibiga,[g] kawala, 'Kidamwa takoumakava, kaina tamwasawa, mitaga da mwasawa ikalisau kidamwa tasemakavi.' "
36 E tutala Paulo ikalogusa, ikululu mwada binigada. E komwaidosi ikululusi e Paulo inigada.
37 Matausina komwaidosi ivilamwaisi Paulo, ikanasi ovilavala deli iviyuwolaisi matauna paila si taloi.
38 Matausina saina inokubukubusi paila la biga baisa matausina kidamwa gala tuvaila bigisivauwaisi matauna avai tuta. Mapaila ilauwaisi matauna e ivisiyelasi wa waga.

21

Paulo ilokaia Yerusalem
1 E kataloiyaisi matausina e kakewasi. Igau kakokewasi kadoububotaisi mapilana Kosi; e eiyam metoya baisa kadoulaguvasi mapilana Rodesi, e oluvi kadoutaulasi mapilana Patara.
2 E valu makwaina kabanaisi waga kaitala bidoutaula mapilana Pinisia; bogwa kasipelasi kasilavaisi baisa e kalosi.
3 Bogwa kamaisi bakavatalasi mapilana Saipirosi, e kasakaulasi kasumwaisi opilibolimila e kadoutaulasi mapilana Siria. Kasududilasi okawolawa Taia, paila bilupisauwaisi kaidodiga metoya wa waga.
4 E kabanaisi mimilisi todubumi baisa e kasisuaisi deli matausina kwailima kwaiyu yam. Mitaga Baloma Tobumaboma iviyelu ninasi todubumi ilukwaisi Paulo taga bila Yerusalem.
5 Mitaga tuta bogwa eimamalu, mapaila kasilavaisi mapilana e kalosi, kavabusisi olumata. E komwaidosi matausina tauwau vivila gugwadi deli kavabusisi olumata. E olumata komwaidomasi kasigugulasi kakavaginasi e kanigadasi.
6 Kataloisi taitala baisa taitala. E yakamaisi kasilavausi oma wagasi, e matausina ikaimilavausi osi valu.

[e] **20:28** *Yaubada la ekalesia.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "Guyau la ekalesia". [f] **20:28** *metoya ola kaliga Latula.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "metoya ola kaliga titoulela." [g] **20:35** Mabigana Yesu livalela gala wala isisu olumoulela mapilasina pilavasi Bulogala Bwaina.

7 E bogwa kasilavaisi mapilana Taia kakewasi kalosi Tolimei;
baisa kabodaisi totapwaroru e kaveyawasi deli matausina kasisuaisi
kwaitala yam.
8 Igau eiyam bogwa kasilavaisi e kakewasi kalosi kakotasi mapilana
Sisaria. E baisa kasuvisi ola bwala Pilipi matauna tokamituli Bulogala
Bwaina, e kasisuaisi deli matauna. Paila matauna taitala matausina
tailima taiyu topilasi leinagaisi mapilana Yerusalem.
9 Matauna litula navasi kapugopugula minasina nakakamatula
Yaubada la biga.
10 Yakamaisi kasisuaisi baisa kwaivila wala yam e taitala tovi-
toubobuta matauna yagala Agabu eiviloubusi metoya Yudia leima.
11 Matauna imakaiamasi ikau Paulo kala wopoi, isipu titoulela
okaikela deli oyamala e ikaibiga, kawala, “Ka, kulegasi avaka Baloma
Tobumaboma ililivala. Kawala, ‘Baisa makawala mina Yudia tolesi
Yerusalem bisipwaisi matauwena toliwopoi. Bikasalaisi matauna baisa
tomota gala mina Yudia.’ ”[h]
12 Tuta matutona kalagaisi makawala, yakamaisi deli tomotala
mapilana valu kayokakapisisi baisa Paulo mwada taga bila Yerusalem.
13 Mitaga ivitakaula kawala, “Avaka kuuvagaisi baisa, kuuvalamsi e
kuyomiyuyaisi nanogu? Yeigu lakasalaigu gala bikatupipaigusi wala
mitaga tuvaila bikatumataigusi paila Guyau Yesu.”
14 Gala igagabila yakamaisi bakasilibodaisi matauna. Kakapatusi
wala, kawamasi, “Desi wala; ibodi bitavagi goli Guyau nanola.”
15 E igau bogwa kasigagasi baisa, e kakatubaiasasi kasilavaisi kalosi
Yerusalem.
16 Mimilisi toligalega mina Sisaria deli kaloulasi, e ivakoulaimasi
ilauwaimasi ola bwala taitala tau mwada bakaveyawasi deli matauna.
E matauna yagala Mnasoni guma Saipirosi, omitibogwa e lagaila
matauna todubumi wala.

Paulo ibodi Yemesa

17 E tutala kaviloubusisi Yerusalem, totapwaroru ibodaimasi ivak-
oulimasi deli si mwasawa.
18 Igau eiyam kalosi deli Paulo mwada bakabodaisi Yemesa,[i] e
komwaidosi tokugwala ekalesia[j] isigugulasi deli.
19 E Paulo ibodi matausina e ikikamituli avaka Yaubada bogwa eivagi
oluwalaisi matausina gala mina Yudia metoya ola wotetila titoulela.
20 Bogwa eilagaisi la biga, komwaidosi iyakawolaisi Yaubada, oluvi
matausina ilukwaisi Paulo kawasi, “Somasi, kugisala ka! Baisa
tailakatuluwovila mina Yudia bogwa eidubumaisi e komwaidosi
matausina saina ikabikaulasi da Karaiwagasi mina Yudia.
21 Bogwa leilagaisi ammakawala kuvivituloki mina Yudia tosipwala
osi valu matausina gala mina Yudia, e leilagaisi kidamwa lokuvituloki
mwada biligaiwaisi Mosese la Karaiwaga, deli taga bibobwaisi[k] litusia
kaina bibokulaisi kada gulogulasi mina Yudia.
22 E matausina makateki bilagaisi mwada lokuma. Mapaila avaka
ibodi bitavagaisi?

21:8 21.8 VA 6.5; 8.5 **21:10 21.10** VA 11.28 [h] **21:11** Ililivala paila mina Roum. [i] **21:18** Kugisi VA 12.17. [j] **21:18** Kugisi VA 11.30. [k] **21:21** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

23 Bakalukwaimsi kidamwa avaka bukuvagi. Ka, baisa isisuaisi
taivasi tauwau leikatotilasi peula omatala Yaubada kidamwa bikabo-
maisi titoulesi kwaivila yam.
24 E, yoku deli bukulosi e deli bukukikilaimi e bukumapu avaka
bibodi paila si kikila. E oluvi gagabila biviliwaisi kulusi,[l] baisa
kabutuvitusila si kikila kala vigimkovila. E makawala goli tomota
komwaidosi bivitusaimsi bigisaisi komwaidona avaka leilagaisi paila
yoku baisa sopawokuva wala, paila yoku kukwabikuwoli Mosese la
Karaiwaga.
25 E mitaga paila matausina gala mina Yudia - ka, bogwa lakawitalaisi
si leta eilokaia, mwada bogwa lakanagaisi taga bikomasi avai kaula
bomikikila paila uula tomota leisemakavaisi baisa tokolu; e tuvaila,
taga bikomasi buyavi; taga bikomasi avai mauna leikatumataisi
kidamwa deli buyavila, e biyamataisi titoulesi taga bikailasisi."
26 Mapaila Paulo ilau matausina taivasi, e eiyam deli ikikilaisi
titoulesi. Oluvi isuvi Bwala Kwebumaboma ikamituli kwaivila yam bi-
bodi paila si kikila. Paila igau biwokuva yam makwaisina oluvi tolula
bigabwaisi si lula mwada biwokuva si kikila, e bibodi bikamgwalalasi.

Iyosisi Paulo wa Bwala Kwebumaboma

27 Yam kwailima kwaiyu makwaisina makati biwokuva, mimilisi
mina Yudia metoyasi mapilana Esia leimaisi bogwa eigisaisi Paulo wa
Bwala Kwebumaboma. E matausina ikaiyoulisi tobobawa e iyosisi
Paulo.
28 E iwaiweyasi kawasi, "Yokomi mina Isireli, kupilasaimasi. Ka,
kugisaisi matauna! Matauwena ititavina valu valu komwaidona e
ivivituloki tomota komwaidosi kidamwa bikoulovaisi mina Isireli deli
Mosese la Karaiwaga deli makwaina Bwala Kwebumaboma. E deli
tuta baisa matauna leimai mimilisi tomota gala mina Yudia[m] leisuvisi
e bogwa ipeilisi makwaina Bwala Kwebumaboma!"
29 (Ikaibigasi makawala uula bogwa leigisaisi Tiropimo guma Epeso
ililoulasi deli Paulo obikubaku, idokaisi mwada Paulo leimai matauna
wa Bwala Kwebumaboma.)
30 E viloumwaidona valu iyega, e tomota komwaidosi ikolubeigogu-
nasi, iyosisi Paulo, e ibiaisi matauna imaiyaisi okaukweda. Saina
nanakwa ikatubodaisi Bwala Kwebumaboma.
31 E tobobawa ivigikonaisi mwada bikatumataisi Paulo. E
mina Roum si kumatoula kasi tokugwa ilagi bulogala kidamwa
viloumwaidona Yerusalem iyega.
32 E saina nanakwa matauna tokugwa ikau mimilisi kumatoula deli
tokwabilia ibusisi baisa tobobawa. E tutala tobobawa igisaisi matauna
tokugwa deli tokwabilia, matausina ikilogusasi kala lewa Paulo.
33 E matauna tokugwa isaitaula ilokaia Paulo iyosi matauna, e
ikaraiwaga bikatupipaisi matauna deli katupipi kwaiyu tanumnumta.
E oluvi ikatupoi, kawala, "Avai tau matauna, e avaka leivagi?"

21:23 21.23-24 Baw 6.13-21 [l] **21:24** Kugisi VA 18.18 deli kala katumiki. **21:25 21.25** VA 15.29 [m] **21:28** Bwala Kwebumaboma isisu tabudoveka e matabudona matausina gala mina Yudia ibodi bisuvisi; e olopola isisu tabudokekita paila mina Yudia wala. Kidamwa availa bilau taitala gala guma Yudia bivisuvi matabudona olopola Bwala Kwebumaboma gagabila bikatumataisi. Opapala kabosusuvi yatala ginigini isisu ikikamituli makawala. Kugisi kaikobula p XXX. **21:29 21.29** VA 20.4

34 E matausina mimilisi iwaiweyasi avaka uula, e mimilisi iwaiweyasi uula ituwoli. Baisa saina kaninisi sainela, tokwaraiwaga gala gagabila biligimlili avaka leivitoulai. Mapaila ikaraiwogi la tokwabilia bikauwaisi Paulo bilauwaisi oviloukabilia.[n]
35 E matausina imaiyaisi Paulo wa daga,[o] e oluvi tokwabilia ilupaisi matauna uula tobobawa saina igibuluwasi deli kasi leiya.
36 Matausina komwaidosi ibokulaisi iukuwakulasi deli ikapokaisi mwada bikaliga matauna.

Paulo ikamituli titoulela
37 E matausina bogwa eimaiyaisi Paulo makateki bisuvisi oviloukabilia, e Paulo iluki matauna tokugwa, kawala, "Ki, gagabila sitana avaka balukwaim?"
E tokugwa ikatupoi, kawala, "Ki, kunikoli bonasi mina Girisi?
38 Ki, kaina yoku gala matauna guma Itipita omitibogwa itamnabi tailakatuluwovasi tokwabilia[p] ilau oviloupakala mwada bikoulovaisi mi valu kala karaiwaga?"
39 E Paulo ivitakauloki, kawala, "Yeigu guma Yudia viloutamagu Tasu mapilana Silisia, deli viloutabugu vilouveka goli; anigadaim kutugwalaigu sitana babigatona baisa tomota."
40 E tokugwa itugwali matauna. Paulo itomalaula wa daga iyosali yamala baisa tomota paila bikapatusi; e, bogwa ikikwatusi, ibigatona baisa matausina obonasi mina Iberu.

22

1 Kawala, "Tauwau, budagwa deli tumagwa, kulagaigusi bakamitulaigu baisa yokomi."
2 Tutala ilagaisi eilivala baisa matausina obonasi mina Iberu, e komwaidosi wala ikikwatusi. E Paulo isaitaula la bigatona.
3 Kawala, "Yeigu guma Yudia viloutamagu Tasu mapilana Silisia, mitaga tokekita yeigu igau latoveka masisiki Yerusalem atoligalega baisa matauna Gamalieli. Ivitulokaigusi mimilakatila ammakawala ibodi bakabikaula tubudoiasi si Karaiwaga kidikedala, e latugwalaigu baisa Yaubada makawala goli yokomi komwaidomi lagaila kutotusi.
4 E tomota matausina ibokulaisi Kidikedala[q] kadavau makadana, mimilisi alamidadi mimilisi akatumati, ayosi tauwau deli vivila alavi matausina wa bwala katupipi.
5 E Tolula Toveka deli Togugula[r] komwaidosi gagabila bisimokwitasi ulo biga. Eitugwalaisi mimilisi leta, e bogwa akau miyasina metoya oyumasi matausina mwada basaiki segwaia mina Yudia mapilana Damasiko. Mapaila ala mwada bayosi matausina kidamwa bamai matausina deli kasi katupipi baisa Yerusalem kidamwa bimipukwaisi.

Paulo ililivala paila la ninavila
(VA 9.1-19; 26.12-18)
6 "E makawala aliloula bogwa eilalavi, e ama katitaikina Damasiko; saina nanakwa lumalama visigala metoya wa labuma ititapaigu.

---

[n] **21:34** Bwala makwaina opapala Bwala Kwebumaboma. Kugisi kaikobula p XXX. [o] **21:35** Metoya wa daga bisilavaisi Bwala Kwebumaboma bimwenasi bisuvisi tokwabilia si bwala. [p] **21:38** Mabudona mina gigasisi goli magisi bipakaisi mina Roum bitanekwaisi mina Isireli. Kominimani makwaina itokaia wa taitu AD 54. **22:3 22.3** VA 5.34-39 [q] **22:4** Kugisi VA 9.2 kala katumiki. **22:4 22.4-5** VA 8.3; 26.9-11 [r] **22:5** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

7 E akapusi opwaipwaia alagi kaigila ilukwaigu, kawala, ‘Saulo,
Saulo! Avaka paila kulamidadaigu?’
8 E avitakauloki, kawagu, ‘Availa yoku Guyau?’ E ilukwaigu, kawala,
‘Yeigu Yesu guma Nasaredi,[s] matauwena goli lokulamidadi.’
9 Matausina deli yeigu lakalosi igisaisi lumalama, mitaga gala ilagaisi
kaigala matauna eililivala baisa yeigu.
10 E akaibiga, kawagu, ‘Guyau, avaka bavagi?’ E Guyau ilukwaigu,
kawala, ‘Kutokaia e kula Damasiko, e baisa igau taitala bilukwaim
komwaidona avaka Yaubada einagi kidamwa bukuvagi.’
11 E matagu bogwa eikau uula lumalama visigala eikalipoki, mapaila
matausina segwaia ivakadaigusi eilauwaigusi Damasiko.
12 “Taitala tau isisu baisa, yagala Ananaiasi, totapwaroru mokwita
matauna ikabikuwoli da Karaiwagasi, e komwaidosi mina Yudia tolesi
Damasiko saina ikamiabaisi matauna.
13 Matauna imakaiagu itoli otaligu e ilukwaigu, kawala, ‘Mwa sogu,
Saulo, bimitalala matam!’ E tuta matutowena imitalala matagu e
agigisi matauna.
14 Ikaibiga, kawala, ‘Mwa! Matauwena Yaubada, tubudoiasi si
Yaubada goli, bogwa leinagaim kidamwa bukunikoli nanola, kidamwa
bukugisi la Towotetila[t] tomitukwaibwaila, e kidamwa bukulagi kaigala
titoulela bililivala.
15 Paila yoku bukumila kala tosola bukuluki komwaidosi tomota
avaka bogwa lokugisi deli lokulagi.
16 E ka! Avaka uula kutulotula? Kutokaia kubapitaiso e kudoudou
baisa matauna kidamwa biwinisau m mitugaga.’

Paulo bikamituli baisa matausina gala mina Yudia

17 “E yeigu akaimilavau Yerusalem, e tutala aninigada olumoulela
Bwala Kwebumaboma agisi kilisala,
18 e baisa agisi Guyau ilukwaigu, kawala, ‘Nani! Kunanakwa,
kusilavi Yerusalem, paila uula tomota gala inakaigalaisi avaka kusola
paila yeigu.’
19 E avitakauloki, kawagu, ‘Guyau, matausina bogwa leinikolai-
gusi kidamwa ala wa bwala tapwaroru akakatupipi deli awawaiya
matausina availa availa leidubumaisi.
20 E tutala eikatumataisi kam tosola matauna Sitibeni, e yeigu
deli atotu akakabwaili kala katumata deli aiyamati kasi kakapula
matausina tokabidakuna kala tokwatumata.’
21 E Guyau ilukwaigu, kawala, ‘Kula, paila bawitalaim igau bukula
kaduwonaku baisa matausina gala mina Yudia.’ ”
22 E tomota ililagaisi Paulo igau tutala matauna eilivala baisa paila
matausina gala mina Yudia. Mitaga tuta makwaina komwaidosi ivitou-
ulasi si waiweya kaigasi ililiku valu, kawasi, “Kuligaiwaisi matauna.
Kukwatumataisi. Paila gala ibodi matauna bisisu tomomova.”
23 Saina igibuluwasi sainela; iukuwakulasi, ikapupaiyaisi kasi kaka-
pula deli iluvalovasi tubumyou iloula olakaiwa.
24 E kumatoula guma Roum iluki la tokabilia bimaiyaisi Paulo
oviloukabilia, e iluki tokwabilia biwaiyasi matauna e bikatupoiyaisi
avaka paila mina Yudia leiukuwakulasi makawala baisa matauna deli
si vatai.

---

[s] **22:8** Kugisi VA 2.22 kala katumiki. [t] **22:14** Kugisi VA 3.13 kala katumiki. **22:20 22.20** VA 7.58

25 Mitaga tutala iyuwolaisi matauna mwada biwaiyasi, e Paulo iluki taitala kumatoula itotu otalila, kawala, “Ki, ibodi mi karaiwaga mwada bukuwaiyasi taitala guma Roum tatoula[u] kidamwa gala ikugwa kubanaisi avaka kala pakula?”

26 E kumatoula bogwa eilagi makawala ilokaia tokugwa ikatupoi matauna, kawala, “Avaka bukuvigaki matauna? Paila matauwena guma Roum tatoula!”

27 Mapaila tokugwa ilokaia Paulo ikatupoi, kawala, “Kulukwaigu, ki, yoku guma Roum tatoum?”

E Paulo ivitakauloki, kawala, “Mitaga!”

28 Tokugwa ikaibiga, kawala, “Yeigu lamila guma Roum tatougu uula amapu mani saina kwaiveka.”

Mitaga Paulo ivitakaula, kawala, “Yeigu lamila guma Roum tatougu uula makaloubusila.”

29 E matausina leimaisi mwada bikatumikaisi Paulo saina nanakwa ivayumilasi, e tokugwa deli ikokola tutala inakaigali Paulo guma Roum tatoula, paila bogwa leikatupipi matauna.

Paulo itotu omitasi Togugula

30 Mapaila tokugwa magila binevi uulotoula baisa mina Yudia eitabinakaisi Paulo; e eiyam itanekwaisi kala katupipi Paulo e ikaraiwaga tolula tovakaveka deli Togugula komwaidosi bisigugulasi, e imai Paulo itoli omitasi komwaidosi.

23

1 Paulo imitakavati mabudona Togugula ikaibiga, kawala, “Tuwagwa, nanogu saina mimilakatila e alumkoli gala avaka agu pakula ogu tuta komwaidona omatala Yaubada, tokinabogwa e lagaila.”

2 Tolula Toveka yagala Ananaiasi[v] iluki matausina eitotusi katitaikinela Paulo mwada bikatupataisi wodola matauna.

3 Paulo iluki matauna, kawala, “Yoku mokwitala Yaubada biwaim. Yoku makawala bwala tabodala wala kala gigisa bwaina mitaga olumoulela pwasawokuva wala. Yoku lokusisu baisa paila wala bukuyakalaigu ke, makawala avaka kada Karaiwagasi, mitaga bogwa lokukodidaimi makwaina Karaiwaga paila kukwaraiwogi matausina leiwaigusi!”

4 Mimilisi tauwau eitotusi otalila Paulo ilukwaisi matauna, kawasi, “Woo! Yoku lokukwavilivili Yaubada la Tolula Toveka!”

5 Paulo ivitakaula, kawala, “Tuwagwa mina Isireli, ka - yeigu gala wala anikoli paila matauna Tolula Toveka. Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, ‘Bomam, taga kubigigagi kasi tokwaraiwaga m tomota.’ ”

6 Tuta matutona Paulo igisi boda mabudosina, budotala Sadusi e buduyuwela Parisi,[w] iweyabolu wala wa Gugula, kawala, “Tuwagwa! Yeigu Parisi, e tamagu tuvaila Parisi. Yeigu aboda agu yakala baisa paila adoki mwada tokwaliga bimovavausi!”

7 Tuta matutona ilivala makawala, Parisi deli Sadusi ivataisi e boda ikovikaisi kwaiyu.

---

[u] **22:25** Kugisi VA 16.37 kala katumiki. [v] **23:2** Matauna Tolula Toveka wa taitu 47-59 AD. **23:3 23.3** Md 23.27-28 **23:5 23.5** Sun 22.28 [w] **23:6** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **23:6 23.6** VA 26.5; Pl 3.5

8 Paila mina Sadusi si dubumi gala availa tokwaliga bimovavau, deli
gala isim anelosi e gala isim baloma; mitaga mina Parisi idubumaisi
vavagi makwaisina kwaitolu.
9 Mapaila ikapinivekasi iukuwakulasi, e taivila toninitalapula paila
Karaiwaga[x] osi boda Parisi itokaiasi ibuluvataisi sainela, kawasi,
“Yakamaisi gala wala kabanaisi kwaitala sula paila matauna tau!
Kaina makawala, kaina baloma kaina anelosi mokwita leilivala baisa
matauna!”
10 Vatai sainela bogwa eikwaiveka, mapaila kumatoula kasi tokugwa
guma Roum ikokola kaina bikididaimisi Paulo, mapaila iluki la
tokwabilia bilosi wa boda biyosisi Paulo metoya baisa matausina e
bilauwaisi oviloukabilia.[y]
11 E bogi makwaina Guyau itotu katitaikina Paulo e iluki, kawala,
“Mwa, kutuvaluwa. Bogwa lokusilasola paila yeigu baisa mapilana
Yerusalem, e ibodaim tuvaila bukuvagi makawala mapilana Roum.”

Ikatotilasi mwada bikatumataisi Paulo

12 Bogwa eiyam mina Yudia isigugulasi ikikeiwalasi. Matausina
ikatotilasi omatala Yaubada mwada gala bikamsi kaina gala bimomsi
mitaga igau wala avai tuta bikatumataisi Paulo.
13 E matausina kasi bawa ikalisau tailuwovasi ikikeiwalasi paila
matauna.
14 Oluvi ilokaiasi tolula tovakaveka deli kaidadala valu e ilukwaisi,
kawasi, “Yakamaisi bogwa kakatotilasi omatala Yaubada mwada gala
avaka bakakamsi mitaga igau wala avai tuta bakakatumataisi Paulo.
15 Baisa tuta yoku deli Gugula kuwitalaisi biga baisa mina Roum si
tokabilia kasi tokugwa bimai Paulo baisa yokomi, e bukusinapwaisi
mwada magimi bukunevisi avaka kala duwosisia paila matauna.
Mitaga yakamaisi bogwa bakasibogwasi paila bakakatumataisi, e gala
goli gagabila bimakaiami baisa.”
16 E mitaga Paulo kadala eilagi livalela; e ila isuvi oviloukabilia
ikamituli baisa Paulo.
17 E Paulo idou taitala kumatoula ima e iluki matauna, kawala,
“Kuvakouli toulatila matauna kuuyoki baisa kami tokugwa; e mwada
biluki matauna avaka.”
18 E kumatoula ilau matauna baisa tokugwa e ikaibiga, kawala,
“Paulo matauna tokwatupipi eidouwaigu ilukwaigu bamai toulatila
matauna baisa yoku paila eiyosi mwada avaka bilukwaim.”
19 E tokugwa iyosi yamala ivakouli matauna titoulela wala ikatupoi,
kawala, “Avaka kuninamsi kulukwaigu?”
20 Ikaibiga, kawala, “Mina Yudia idokaisi mwada nabwaia bini-
gadaimsi bukuuyoki Paulo baisa Togugula, mitaga bisinapwaisi
mwada magisi binevisi avaka kala duwosisia paila matauna.
21 Mitaga gala ibodi bukunakaigali matausina, paila ikalisau ka-
sitailuwovasi leikanapwalasi bitulotulasi paila matauna. Komwaidosi
eikatotilasi omatala Yaubada mwada gala bikamsi kaina gala bimomsi
igau avai tuta wala bikatumataisi matauna. Matausina bogwa
eikatubaiasasi paila bivagaisi baisa, e itulotulasi paila yoku avaka
bukunagi.”

23:8 23.8 Md 22.23; Mk 12.18; Lk 20.27
[x] **23:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.
[y] **23:10** Kugisi VA 21.34 deli kala katumiki.

22 E tokugwa ikaibiga, kawala, "Taga kuluki availa paila lokukwamituli vavagi makwaina baisa yeigu." E iwitali matauna toulatila bila.

Iwitalaisi Paulo ilokaia Giyouveka Pirikesa

23 Tokugwa idau taiyu la kumatoula e iluki, kawala, "Kukwauwaisi tailakatuyu tokwabilia kukwatubaiasasi paila bukulosi mapilana Sisaria,[z] e deli tailuwolima tailuwoyu tosisila wosa, deli tailakatuyu tokwabisi kaiyala, e kukwatubaiasasi paila ibogi bukulosi, valu kala kalu misigugwadi.

24 Kukwatubiasaisi mimilisi wosa paila Paulo bisila, e bukulauwaisi bukuyamataisi bukuuyokaisi Giyouveka Pirikesa."[a]

25 Oluvi tokugwa igini leta ikaibiga baisa makawala, kawala.

26 "Kagutoki. Lagini baisa yoku agu tokwaraiwaga Giyouveka Pirikesa.

27 Mina Yudia iyosisi matauna tau, e bogwa wala bikatumataisi. Oluvi lalagi kidamwa matauna guma Roum tatoula, mapaila alokaia deli ulo tokwabilia kakolaisi matauna.

28 E magigu banikoli avaka uula eitabinakaisi matauna mapaila alau osi Gugula.

29 Gala abani avai sula ivagi kidamwa bibodi bikaliga, kaina bisuvi wa bwala katupipi. Mitaga si tabinona baisa matauna mesinaku wala uula paila si karaiwaga titoulesi.

30 E avai tuta ilukwaigusi paila mina Yudia eikikeiwalasi paila matauna e ananamsa bawitali matauna baisa yoku. Laluki matausina totabinona kidamwa bikamitulaisi matauna baisa omatam. Yeigu, Kolodio Laisiasi."

31 Tokwabilia ivagaisi makawala kasi karaiwaga. Ilauwaisi Paulo e wa bogi imaiyaisi mapilana Anitipatiri.

32 Eiyam matausina tokwabisi kaiyala ikaimilavausi, e tosisila wosa wala ilauwaisi matauna.

33 E ilauwaisi matauna mapilana Sisaria, e iuyokaisi giyouveka la leta. E ikasalaisi Paulo baisa matauna.

34 E giyouveka ikalau leta oluvi ikatupoi Paulo am tolela. E tuta matutona ibani matauna tolela Silisia,

35 e ikaibiga, kawala, "Avai tuta kam totabinona bimaisi, yeigu baligalega e banagi avaka kam pakula." Oluvi isaiki karaiwaga paila biyamataisi matauna ola buloveka Erodi.[b]

24

Mina Yudia iyakalasi baisa Paulo

1 E yam kwailima leiwokuva, oluvi Ananaiasi Tolula Toveka ilokaia Sisaria e deli ilau mimilisi kaidadala valu, deli taitala tokabitam paila si karaiwaga yagala Tatula. Itotusi omatala Pirikesa e itabinakaisi Paulo.

2 Tutala idouwaisi Paulo e Tatula ivitouula biyakali Paulo. Iluki Pirikesa, kawala.

---

[z] **23:23** Mapilana olumata Bolita Kwaiveka isisu Yerusalem opiliyavata kala kaduwonaku Gumawana bitala Oyabia (90 km). Mapilana la viloumatala, e mina Roum si tokwaraiwaga kasi tokugwa imili valu baisa. [a] **23:24** Matauna mina Roum si tokwaraiwaga paila mapilana Yudia wa taitu 52-60 AD. [b] **23:35** Omitibogwa Erodi eikaliaii e oluvi mina Roum si tokwaraiwaga ivigakaisi si bwala; mitaga komwaidosi idokaisi Erodi la buloveka.

“Guyau! Tuta baisa kalumkolaisi ivakota valu uulela yoku; e tuvaila lokuvigivau kama karaiwagasi mwada bakasibwabwailasi, e uula giyoubwaila yoku.
3 E baisa avaka lokuvagi iyomwasalaimasi komwaidomasi tuta komwaidona e mapaila kakabwailimsi kanokagutokisi baisa yoku.
4 Mitaga gala magigu bayomadi m tuta; anigadaim bukuninabwaila bukulagi avaka sitana bakalukwaimsi.
5 Matauwena tau la bubunela bogwa kakatetasi mwada tabula katudewa matauna. Paila oluwalaisi mina Yudia komwaidona valu watanawa eitokaia saina mogega deli ninisi e uulela wala matauna. E tuvaila mabudona boda yagala Mina Nasaredi, kasi tokugwa matauwena.
6 E, tuvaila mwada biyogwali Bwala Kwebumaboma kala kikila, mapaila lakakatupipaisi matauna. Mwada bakayakalaisi makawala avaka bibodi kama Karaiwagasi,
7 mitaga mi kumatoula Laisiasi iwokaiamasi e saina minimani ilebu matauna metoya oyumamaisi.
8 E Laisiasi ikaraiwaga kidamwa yakamaisi kala toyakala ibodaimasi bakatotusi baisa omatam. E kidamwa bukukwatupoi matauna Paulo, yoku goli gagabila bukulagi metoya owodola matauna komwaidona avaka avaka lakatabinakaisi matauna.”
9 E matausina mina Yudia tuvaila ipilasaisi Tatula la biga e ikaibigasi kidamwa matauna la biga baisa biga wala mokwita.

Paulo ikamituli titoulela omatala Pirikesa
10 E guyau imitikipoi Paulo mwada bimapu. E Paulo ikaibiga, kawala.
“Anikolaim yoku toyakala mapilana valu kwaivila taitu, mapaila deli ulo mwasawa titoulegu amipumapu biga omatam.
11 Igau yam kweluwotala kwaiyuwela wala lalokaia Yerusalem mwada batapwaroru baisa. Baisa goli gagabila yoku bukubani kala kamokwita mabigana.
12 E matausina mina Yudia gala ibanaigusi akominimani baisa availa olopola Bwala Kwebumaboma, e gala ibanaigusi amnabi tomota kaina osi bwala tapwaroru kaina avai katuposula ituwoli mapilana valu.
13 E baisa avaka leitabinakaigusi gala gagabila bimiakaimsi avaka kabosimokwita.
14 E mesinaku wala baisa basimokwita si biga omatam. Yeigu mokwita wala abokuli makadana Kidikedala,[c] makadawena leidokaisi kadasasopa, e baisa makawala atatapwaroru baisa Yaubada, matauna tubumaiasi si Yaubada. E tuvaila adudubumi komwaidona avaka kala ginigini Buki Pilabumaboma mapilasina Mosese la Karaiwaga deli tovitoubobuta.
15 E avaka matausina mina Yudia si pikwaku paila Yaubada, yeigu makawala goli; pikwaku makwaina kidamwa komwaidosi mina watanawa tomitukwaibwaila deli tomitugaga bitokaiasi bimovavausi.
16 E mapaila tuta komwaidona aiyamati titoulegu mwada nanogu mimilakatila, kidamwa agu lumkola gala avaka agu pakula omatala Yaubada deli omitasi tomota.
17 “E baisa kwaivila taitu lasilavi Yerusalem latitavina ambaisa ambaisa, e baisa tuta lakaimilavau mwada basaiki segwaia sita mani, e deli balula.

[c] **24:14** Kugisi VA 9.2 kala katumiki. **24:17 24.17-18** VA 21.17-28

18 E tuta matutona auvagi makawala ibanaigusi wa Bwala Kwebum-
aboma tuta matutona lakikilaigu wala. E agumwaguta atotu, gala
tobobawa deli e gala avaka kominimani ibanaisi.
19 Mitaga mimilisi mina Yudia tolesi Esia leisisuaisi. Ibodi goli
matausina bitotusi baisa biyakalasi, kidamwa isim avaka bitabinakai-
gusi.
20 Kaina matausina itotusi omatam tuta baisa, ibodi matausina
bilukwaimsi avai pakula eibanaisi lavagi tuta matutona atotu omitasi
Togugula mina Yudia.
21 Mesinaku wala tutala atotu omitasi Togugula, mokwita wala ladou
kaigaveka, kawagu, 'Yokomi kuyakalaigusi yam lagaila paila uula
adubumi tokwaliga igau bitokaiasi bimovavausi.' "
22 E Pirikesa bogwa leikateta paila makadana Kidikedala; e mapaila
ivigimkulovi yakala, ikaibiga, kawala, "Avai tuta kumatoula matauna
Laisiasi bimakaiadasi bogwa banagi paila yoku."
23 E ikaraiwogi Paulo kala toyamata si tokugwa bisaili matauna wa
bwala katupipi, mitaga kidamwa bitagwalasi bililoula sitana ambaisa
mimilisi tuta, e bitugwalaisi sala bisusuvisi bisakaisi avaka magila.

Paulo itotu omitasi Pirikesa sola Durusila

24 Igau oluvi Pirikesa sola la kwava Durusila[d] imaisi, e minana im
Yudia. Idou Paulo bimakaia, e Paulo ima ililivala paila dubumi baisa
Yesu Keriso, e matauna iligalega.
25 Mitaga Paulo isaitaula lilivala paila bubunela duwosisia, paila
nona manum, deli paila Yamla Yakala igau bima; mapaila Pirikesa kala
kokola ikaibiga, kawala, "Desi. Tuta baisa bukusunapula ke? Igau avai
tuta ibodi badouvau bukumakaiagu."
26 Mitaga tuta matutowena ipikwaku kaina Paulo bisaiki sita mani,
e mauula sivabidubadu ididou Paulo kidamwa deli bikikaiyakusi.
27 E bogwa leiwokuva kwaiyu taitu mina Roum inagaisi guyau tovau
kaimapula Pirikesa, yagala Pokio Pesito.[e] E Pirikesa magila biy-
omwasali mina Yudia mapaila ikaraiwaga kidamwa Paulo bisivagasi
wala wa bwala katupipi.

25

Paulo inigadi mina Roum si Giyouveka binagi kala pakula

1 Pesito eiviloubusi mapilana valu, e yam kwaitolula isilavi Sisaria
ilokaia Yerusalem.
2 E baisa tolula tovakaveka deli mina Yudia kasi tokugwa ibodaisi
matauna itabinakaisi Paulo. Ilukwaisi Pesito
3 kidamwa bikaraiwaga la tokwabilia bimaiyaisi Paulo mapilana
Yerusalem, mwada baisa biyomwasali matausina. Mitaga uulotoula
einanamsasi e idokaisi bikatumataisi matauna wa keda.
4 Pesito ivitakaula, kawala, "Paulo isisu mapilana Sisaria wa bwala
katupipi, e ka, yeigu makateki bakaimilavau baisa.
5 Kidamwa goli matauna leivagi avaka kala pakula, ibodi kami
tokugwa bibokulaigusi e deli bakalosi Sisaria e bitabinakaisi matauna
baisa omatagu mapilana valu."

24:21 24.21 VA 23.6 [d] **24:24** Minana Erodi Akaripa II luleta, deli bodala Berenisi (kugisi VA 25.13). [e] **24:27** Matauna mina Roum si tokwaraiwaga paila mapilana Yudia wa taitu 60-62 AD.

6 E Pesito isisu baisa kaina iboda kweluwotala yam kaina kwailima
kwaitolu yam, oluvi ikaimilavau Sisaria. E eiyam isili okaboyakala
ikaraiwaga bimaiyaisi Paulo bisuvi baisa.
7 Tuta matutona Paulo isuvi, matausina mina Yudia leimaisi metoya
mapilana Yerusalem ivaulaisi Paulo ivitouulasi bitabinakaisi matauna
bidubadu vavagi mwau, taga gala gagabila bikibubotaisi kala kamok-
wita avai vavagi.
8 E Paulo imapu si biga, kawala, "Gala goli lakoulovi kama Karaiwa-
gasi, kaina Bwala Kwebumaboma, kaina mina Roum si Giyouveka."
9 Pesito magila biyomwasali mina Yudia, mapaila ikatupoi Paulo,
kawala, "Kaina magim bitalokaiasi Yerusalem, e baisa bukutotu
omatagu bukumapu si biga paila vavagi makwaisina, e yeigula banagi
avaka kam pakula, ke?"
10 Paulo ikaibiga, kawala, "Yeigu latotu omatala la kaboyakala si
Giyouveka mina Roum. E baisa goli ibodaigu bukunagaisi avaka agu
pakula. Gala lamitugaga avaka baisa mina Yudia e yokugwa kunikoli
wala akamokwita.
11 Kidamwa goli lakoulovi da valusi kala karaiwaga, kaina lavagi
avaka bibodi bakaliga, gala magigu basakawoli avaka agu pakula.
Mitaga kidamwa itabinakaigusi makawala e isasopasi, gala availa
gagabila bikasalaigu baisa matausina. Ka, anigada kidamwa Giyou-
veka binagi[f] agu pakula."
12 E Pesito ikugwa ititamapusi deli matausina toninitalapula paila
mina Roum si karaiwaga otalila isisuaisi, oluvi ikaibiga, kawala,
"Bogwa lokunigada Giyouveka binagi kam pakula - e, bwaina wala.
Bogwa bukulokaia matauna Giyouveka."

Paulo itotu omitasi Akaripa sola Berenisi

13 Igau kwaivila yam leiwokuva, oluvi matauna Kini Akaripa[g]
sola minana Berenisi imakaiasi Sisaria mwada bibodaisi Pesito e
bibigibwailisi matauna.
14 Bogwa leisisuaisi deli bidubadu yam, mapaila Pesito iluki matauna
kini avaka livalela Paulo, kawala, "Taitala tau isisu baisa, matauna
Pirikesa omitibogwa leikatupipi e gala bitagwala bitaneku matauna.
15 E tutala ala Yerusalem, matausina mina Yudia si tolula tovakaveka
deli matausina kaidadala valu itotusi omatagu itabinakaisi matauna e
inigadasi mwada bakamogi bikaliga.
16 Mitaga laluki matausina gala kada gulogulasi yakidasi mina Roum
bitakasali availa tomota leitabinakaisi kidamwa gala ikugwa bitotu
kala totabinona omitasi e biboda la tuta bimapu si biga paila titoulela.
17 E tuta matutona kala totabinona komwaidosi leimakaiagusi
baisa, gala atulotula, taga eiyam goli lasili okaboyakala akaraiwaga
bimaiyaisi matauna.
18 E totabinona itotusi, e yeigu adoki makateki bitabinakaisi matauna
mimilisi vavagi saina mwau; mitaga gala wala.

---

f **25:11** Taitala taitala mina Roum gagabila bikaraiwaga kidamwa bilokaia Roum mwada Giyouveka binagi kala pakula. Wa tuta matutona si Giyouveka matauna Niro eiyosi la guyau wa taitu 54-68 AD.
g **25:13** Matauna guyoula pilatala valu opiliyavata yagala Kalikisi deli ikikaraiwogi mimilisi valu katitaikina.

19 Mesinaku wala leikominimanaisi mimilisi vavagi deli matauna
paila si tapwaroru, deli paila taitala tokwaliga yagala Yesu; mitaga
Paulo ililivala mwada matauna tomomova.
20 E yeigu aninayuwa ammakawala banevikoli paila vavagi
makwaisina, mapaila lakatupoi matauna Paulo kaina bitagwala
bakalauwaisi matauna mapilana Yerusalem e baisa bitotu omatagu
bimapu si biga paila vavagi makwaisina, e yeigula banagi avaka kala
pakula.
21 Mitaga Paulo einigada makawala kada karaiwagasi mina Roum;
inigada mwada bisisu wa bwala katupipi, kidamwa igau Giyouveka
binagi kala pakula. E mapaila lakaraiwaga bisisiaisi wala wa bwala
katupipi igau tuta bigagabila bawitala bilokaia Giyouveka."
22 E Akaripa iluki Pesito, kawala, "Yeigu goli magigu balagi
matauna."
E Pesito ivitakaula, kawala, "Bwaina wala! Nabwaia bukulagi
matauna."
23 Eiyam Akaripa sola Berenisi imaisi; ikawausi kawasi "Guyau!"
e deli kasi taimamila isuvisi bolela kaboyakala, deli tokwabilia kasi
tokugwa deli kaidadala valu. E Pesito ikaraiwaga e imaiyaisi Paulo.
24 E Pesito ikaibiga, kawala, "Kini Akaripa, e komwaidomi deli
tasisuaisi baisa, kulagaigusi. Ka, kugisaisi matauwena. Komwai-
dosi mina Yudia matausina tolesi mapilana valu deli tuvaila mina
Yerusalem, eitabinakaisi matauna, leilukwaigusi kala mwau ninasi
paila matauna. Iwaiweyasi mwada gala bibodi matauna bisisu
tomomova.
25 Mitaga yeigu gala gagabila babani kwaitala pakula bibodi bakarai-
waga bikaliga. E matauna bogwa leinigada mwada Giyouveka binagi
paila matauna, mapaila lanagi bawitali matauna bilokaia Giyouveka.
26 Mitaga gala ayosi avaka bibodi bagini bimilakatila paila matauna
igau bikalawa Giyouveka. Mapaila baisa uula lamai matauna omitami
baisa, e ka, lamai omatam goli Kini Akaripa. Mwada bitanainevisi
sitana avaka paila matauna e oluvi gagabila bagini avaka bibodi la
leta Giyouveka.
27 Paila aninayuwa wala. Adoki kidamwa bawitali taitala tok-
watupipi bilokaia Giyouveka, ibodi goli bagini bimilakatila avaka uula
itabinakaisi matauna."

26

Paulo ikamituli titoulela omatala Akaripa

1 Akaripa iluki Paulo, kawala, "Mwa! Bogwa katagwalasi kidamwa
bukukwamitulaim titoulem." E Paulo iyosali yamala, e ikamituli
titoulela baisa makawala, kawala.
2 "E Kini Akaripa, saina amwasawa lagaila sitana bakamitulaigu
omatam paila komwaidona vavagi makwaisina avaka mina Yudia
eitabinakaigusi.
3 Baisa mokwita wala amwasawa paila bogwa kukwateta avaka kasi
gulogula mina Yudia deli kasi liliu komwaidona, mapaila anigadaim
kwaimanum bukuligimlili ulo biga.
4 "E komwaidosi mina Yudia bogwa inikolaigusi ammakawala ulo
kaisisu igau gwadi yeigu e lagaila. Inikolaisi kidamwa metoya

okabovitouula tuta komwaidona lasisu ogu valu[h] kaina mapilana Yerusalem.
5 E kidamwa goli magisi bisolasi, gagabila bikamitulaisi kidamwa
tuta komwaidona ikikatetasi ulo tapwaroru. Paila metoya wa tuta
ikugwa yeigu taitala Parisi. Paila mabudona ma bodasi isiligaga salau
paila ma tapwarorusi yakamaisi mina Yudia.
6 E baisa tuta atotu baisa okaboyakala paila uula yeigu apikwaku[i]
avaka Yaubada eikatotila baisa tubumaiasi.
7 E katotila makwaina baisa dalemasi dilaluwotala dilayu komwaido-
masi kapikwakusi mwada bakabanaisi makwaina, e mauula yam deli
bogi katatapwarorusi baisa Yaubada. E guyau, pikwaku makwaina
uula mina Yudia eitabinakaigusi omatam.
8 Avaka paimi mina Yudia kudokaisi gala gagabila bukudubumaisi
Yaubada bitokowoi tokwaliga bimovavausi?
9 "E yeigu omitibogwa ladoki ibodaigu bavagi vavagi komwaidona
mwada bavabu matauna Yesu guma Nasaredi.
10 Baisa makawala lavagi mapilana Yerusalem. Metoya baisa
tolula tovakaveka akau agu kwaraiwaga, e asaili wa bwala katupipi
bidubadu Yaubada la tomota, e oluvi tutala mwada bikaraiwagasi paila
bikatumataisi matausina, makawala goli yeigu deli totagwala paila
karaiwaga makwaina.
11 Tuta bidubadu awawaiya matausina osi bwala tapwaroru mina
Yudia ambaisa ambaisa, deli akaiyouli mwada bipakaisi si dubumi.
E asegibuluwi mapaila alokaia osi valu togilagala mwada balamidadi
matausina.

Paulo ikamituli la ninavila
(VA 9.1-19; 22.6-16)

12 "E baisa uula alokaia Damasiko akokeula miyasina leta avaka
tolula tovakaveka leiginisi agu kwaraiwaga.
13 E Guyau, mwa! Aliloula wa keda bogwa eitowota kalasia e lagisi
saina lumalama sainela visigala ikalisau kalasia lumalamela leima
metoya wa labuma itavinaimasi deli matausina lakalosi.
14 E komwaidomasi kakapusilabasi opwaipwaia. E alagi kaigila
ilukwaigu obonasi mina Iberu, kawala, 'Saulo, Saulo! Avaka paila
kulamidadaigu? Kuyogagaim titoulem paila kukosomapu, makawala
bulumakau bivali kala lewa.'
15 Avitakaula, kawagu, 'Availa yoku Guyau?' E Guyau ikaibiga,
kawala, 'Yeigu Yesu matauna lokulamidadi.
16 Mitaga kutomalaula e kutobwabwaila. Lamakaiam kidamwa
bavigakaim ulo touwata, e bukusola baisa availa availa paila bogwa
lokugisaigu yam lagaila, deli bukusola avaka bavitulokaim igau tuta
bima.
17 E igau bakolaim metoya baisa mina Isireli deli metoya baisa
matausina gala mina Isireli. Paila bawitalaim bukulokaia matausina
gala mina Isireli wala.
18 E yoku bukuulaim mitasi e matausina bitovilasi metoya odududila
e bimaisi olumalama; e bitotubulokaisi metoya ola peula Setani[j]
bimakaiasi baisa Yaubada. Bidubumaigusi e baligaiwa si mitugaga,

---

h **26:4** Mapilana Silisia, la viloumatala Tasu (kugisi VA 22.3). **26:4 26.4** VA 23.6; Pl 3.5

i **26:6** La pikwaku bitokaia bimovavau; kugisi VA 23.6; 24.15. **26:9 26.9-11** VA 8.3; 22.4-5

j **26:18** Diabolo igiyuwela, kala kivila "tosilaboda".

e basaiki kabasi oluwalaisi tomota matausina availa availa Yaubada bogwa leinagi.'

Paulo ikamituli paila la wotetila

19 "Mapaila, Kini Akaripa, gala akoulovi kilisala avaka agisi wa labuma.
20 Mitaga ikugwa avitouula vituloki mapilana Damasiko, deli Yerusalem, oluvi mapilana viloumwaidona Yudia, deli oluwalaisi matausina gala mina Yudia. E akakamituli baisa matausina kidamwa ibodi bisilavaisi si mitugaga e bininavilasi baisa Yaubada, e bivagaisi avaka bikibuboti si ninavila.
21 E baisa uula mina Yudia leiyosaigusi wa Bwala Kwebumaboma, magisi mwada bikatumataigusi.
22 Mitaga tuta komwaidona omitibogwa e lagaila Yaubada eipipilasaigu; e mapaila atotu omitami asilasola baisa komwaidomi, baisa tokai deli gweguya. Baisa agu livala alilivala makawala goli Mosese deli tovitoubobuta eilivalasi avaka igau bikaloubusi.
23 Paila ilivalasi kidamwa Mesaia ibodi bilumkoli kala mmayuyu, e kidamwa matauna kala tovitouula bitokaia bimovavau, kidamwa bikamituli lumalamela katumova baisa mina Yudia deli baisa matausina gala mina Yudia."
24 E Paulo bogwa leikamituli titoulela makawala, e Pesito iweyaki matauna, kawala, "Paulo, mwa! Kukwanagowa. Saina kwaiveka m kwabitam mapaila ivigakaim lokukwanagowa!"
25 Paulo ivitakauloki, kawala, "E Guyau Pesito! Yeigu gala akanagowa. Avai biga lalililvali baisa mokwita wala e nanogu mimilakatila lalivala.
26 E Kini Akaripa, gagabila batuvaluwa e balivala baisa yoku, paila bogwa kunikoli vavagi makwaisina. E anikolaim bogwa kukwateta mokwita komwaidona makwaisina vavagi, paila vavagi makwaina gala bikanupepuni metoya omatam.
27 E Kini Akaripa, ki, yoku kudubumi tovitoubobuta? Anikoli kudubumi, kadai!"
28 E Akaripa iluki Paulo, kawala, "Kaina baisa tuta pikekita wala kudoki mwada bukuvigakaigu taitala Keriso Kala Boda?"
29 Paulo ivitakauloki, kawala, "Makawala goli! Kaina tuta pikekita kaina tuta kaduwonaku, mitaga ulo nigada baisa Yaubada paila yoku, deli paila komwaidomi availa availa goli kulilagaigusi lagaila, aninigada kidamwa ibodi bukupataigusi. Mesinaku wala gala magigu bukupataisi agu kwatupipi, kadai!"
30 E oluvi kini itokaia, deli guyau, makawala minana Berenisi deli, e komwaidosi matausina deli itokaiasi.
31 E igau isunapulasi, matausina ititamapusi titoulesi, kawasi, "Matauna tau gala avaka eivagi bibodi kaliga kaina katupipi."
32 E Akaripa iluki Pesito, kawala, "Matauna tau kaina ibodi wala bitatanekwaisi. Mitaga ka, bogwa einigada baisa Giyouveka mwada binagi avaka kala pakula."

27

Paulo ikokewa bila Roum

26:20 26.20 VA 9.20,28-29 **26:23 26.23** Ais 42.6; 49.6; 1 Kr 15.20

1 Bogwa leinagaisi ibodi bakakewasi bakalosi[k] Itali, mapaila
ikasalaisi Paulo deli mimilisi tokwatupipi ituwoli baisa taitala kuma-
toula yagala Yulio. E matauna taitala kumatoula olumoulela budotala
tokwabilia, e boda mabudona mina Roum idokaisi yagala “Giyouveka
kala Boda”.
2 E kaitala waga leima metoya Adiramitium, mitaga makateki bikewa
bilokaia mapilasina viluwela Esia okawaimatila; mapaila kasilasi e
kakewasi. E taitala guma Masedonia la viloutoula Tesalonaika, yagala
Arisitako, deli lakalosi.
3 Eiyam kakotasi mapilana Saidoni. E matauna Yulio imitukwaii
Paulo itagwala bila bibodi sala mwada bisakaisi sitana kala kalaga.
4 E kakewavausi, mitaga yagila ikatuyumalaimasi; mapaila kadou-
vayalisi mapilana simla Saipirosi.
5 Kadoupelasi milaveta omitasi mapilasina Silisia deli Pampilia e
kakotasi ovalu Maira mapilana Laisia.
6 E baisa kumatoula ibani kaitala waga metoya mapilana Alek-
isaniria makateki bikewa bila Itali, mapaila ikaraiwaga kasipelasi
kasilasi makaina.
7 E kwaivila yam kakokewasi saina kayobalisi kabodasi mwau
sainela igau lakadoukikilasi mapilana valu Nidusa. E yagila ikatuyu-
malaimasi, gala gagabila bakadoupoisi makadana, mapaila kadoute-
tausi e kadouvayalaisi wa simla Kilito, e kadoukikilasi okabulu yagala
Salimoni.
8 Kadouvayalisi saina mwau goli igau kakotasi mapilana okawolawa
yagala Kabokota Bwaina, katitaikina mapilana valu Lasia.
9 E tuta kaduwonaku kasisuaisi baisa, e mwada bakakewasi mitaga
tuta gala ibodi kaikokewa, paila bogwa leiwokuva tuta makwaina mina
Yudia idokaisi pakala Yamla Mitugaga Kala Ligaiwa.[l] Mapaila Paulo
iluki matausina avaka nanola.
10 Kawala, “Tauwau, tuta baisa agisi kidamwa bitakewasi kaikokewa
kwemigaga. Bitaviasi waga deli bitayogagaisi kaidodiga, e mimilisi
bisabwabulasi goli.”
11 Mitaga kumatoula gala bilagi Paulo kaigala, mitaga ililagi kaigala
matauna toliwaga ipupwalova.
12 Kabokota makwaina gala ibodi mokwita bakavaiwasisi baisa
paila kweluvala tula. E bidubadu idokaisi ibodi bakakutolovasi e
bakavigikonaisi mwada bakadoupelasi mapilana Pinikisa, kidamwa
gagabila goli. Paila mapilana Kiriti kabokota bwaina, e kala bwaina
itotilaki kwaibwagayouya deli yavata, e gagabila bakavaiwasisi baisa
paila kweluvala tula.

Utuyagila ibodasi obolita

13 E yagila igimmadoli goli bolimilayouya itokaia; e idokaisi bogwa
bipilasi ninasi. Mapaila ibiaisi kopa e kakewasi kadouvayalaisi wa
simla Kiriti.
14 Mitaga gala imomwa utuyagila kwaiveka eitokaia makwaina
kalisalewa. E iwawaiya kaipapala waga idousasaimasi simla.
15 Ikikatuvivili waga e gala gagabila waga biyovasi, mapaila kagi-
saimwaisi wala kavakatalasi kasisakaulasi kalosi.

---

k **27:1** Togini deli Paulo ilosi; kugisi VA 20.5. l **27:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Wa tubukona minasina saina yagila ititokaia mauula bidubadu ipakaisi kokewa.

16 E kadoutetausi opilibolimila katitaikinela makwaina simla
kwekekita yagala Koda. E baisa kavigikonaisi peula e kawakopaisi
waga kaikekita.
17 E tokuyuva ibiasi makaina isailisi walakaiwa, e oluvi itapewolaisi
waga deli yuwoyoula. Paila ikokolasi kaina bakasilagaisi okulokola
omatala mapilana Libia. Mapaila iuwoulaisi laya mwadaga yagila
wala bikukuluwi waga.
18 Makwaina utuyagila gala bimata, mapaila eiyam ilupisauwaisi
kaidodiga,
19 e yam oluvi ilupisauwaisi waga guguwala.
20 E yam bidubadu gala gagabila bakagisaisi kalasia kaina utuyam
migisi, e utuyagila itokisikisi. Mapaila kapakaisi pikwaku kadokaisi
gala wala bakamovasi.
21 E tuta kaduwonaku usogelula waga eipusoposumasi; e Paulo itotu
omitasi ikaibiga, kawala, "Tauwau, ibodaimi bukulagaigusi mwada
gala bitasilavaisi mapilana Kiriti; kidamwa makawala, gala bigaga
waga e guguwa bidubadu gala bitamwau.
22 Taga tuta baisa alulukwaimi bukutuvaluwasi. Gala availa bikaliga,
waga wala bitabakwaisi.
23 Paila lova bogi taitala anelosi imakaiagu, matauwena goli la
anelosi ulo Yaubada, paila yeigu la tomota e atatapwaroru baisa
matauna.
24 E anelosi ilukwaigu, kawala, 'Mwa, Paulo! Taga kukokola.
Paila ibodaim bukutotu omatala Giyouveka, e mauula Yaubada saina
Tomitakwai leitugwali baisa yoku komwaidosi usogelu om waga gala
bikaligasi.'
25 E mapaila segwaia bukutuvaluwasi. Paila adubumi Yaubada
bivigaki makawala lalukwaimi.
26 Mesinaku wala waga bivia wa simla."
27 E yam kweluwotala kwaivasi utuyagila makwaina ikuku-
luwaimasi omilaveta makwaina. E kaina olubulotoula tokuyuva
idokaisi kaina katitaikina bakadoulaguvasi wa simla.
28 Mapaila ikisililaisi yuwoyoula e ibanaisi kala loum tulubwabwau
sainela uvaluwoyu; igau iluvivauwaisi ibanaisi kala loum sitana wala
uvaluwotala uvalima.
29 E idokaisi okaidada, e mapaila kasi kokola kaina makateki
waga bivia, mapaila ikisililaisi kwaivasi kopa metoya omwaiwaga e
ikamamalusi magisi nani biyam.
30 E tokuyuva ivigikonaisi mwada bisakaulasi bisilavaisi waga;
ivabwaisi waga kaikekita ila obolita e ivitokaisi mwada bikisililaisi
tuvaila lola metoya okabulula waga.
31 Mitaga Paulo iluki kumatoula deli tokwabilia, kawala, "Kidamwa
matausina tokuyuva gala deli bitasisuaisi baisa wa waga, galaga
gagabila yokomi bukumovasi."
32 E mapaila tokwabilia ilasaisi miyasina yuwoyoulela waga
kaikekita e ikilavaisi makaina ibeu.
33 E obulubuvisiga Paulo inigadi matausina komwaidosi mwada
sitana bikamsi. Kawala, "Yokomi deli tasisuaisi ibodi kweluwotala
kwaivasi yam, e tuta komwaidona tapusoposumasi gala avaka tako-
masi.

34 Mapaila anigadaimi mwada sitana bitakamsi, e ibodaidasi kidamwa magidasi bitamovasi. Paila gala yatala kulumi metoya odubami bitamwau."
35 Bogwa eivenoku livala, Paulo ikau kaula inokagutoki baisa Yaubada komwaidosi omitasi, ikivi e ikambogwa.
36 E matausina imwamwasila ninasi, komwaidosi matausina ituvaluwasi deli ikamsi kaula.
37 E kama bawasi komwaidomasi lakatuyu tailuwolima tailuwoyu tailima taitala kama bawasi usogelu.
38 E komwaidomasi bogwa kakomatasi oluvi matausina ilupisauwaisi kama kalagasi ila obolita, paila mwada biyogigibalaisi waga.

Waga ivia

39 E tutala bogwa eikikivisiga, tokuyuva gala ivitusaisi valu, mitaga matausina igisaisi kwaitala mlula isim yasiba, idokaisi kidamwa gagabila ibodi waga bila bisiligavi baisa.
40 Mapaila ilasaisi kopa iligaiwaisi makwaisina obolita. E tuta makwaina wala itanekwaisi kala lovisivisi kuliga, e ibiasi laya okabulula mwada yagila bidousilili waga e bidoububoti yasiba.
41 Mitaga waga isakaula ila imadi okulokola; kabulula waga imidituli gala gagabila biyega, mitaga mwaiwaga okawoula saina kaisai peula ivivia waga, e ikatupilaku.
42 E tokwabilia idokaisi mwada bikatumataisi komwaidosi tokwatupipi, mwada taga availa bikaya bila okawolawa e bisakaula.
43 Mitaga kumatoula magila bikoli Paulo, mapaila isilibodi vavagi baisa. Mesinaku wala matauna ikaraiwaga availa availa toluguta matausina gagabila bikokuwasi bikayasi bilobogwasi okawolawa;
44 e kesala oluvi bakawaisi kakauwaisi kaiyapapila deli visika. E komwaidomasi kakayasi e kalosi okawolawa tommwamova, e gala availa goli isilagi.

28

Mapilana Melita

1 Tuta matutona bogwa lakakayalaguvasi kavitusaisi makwaina simla yagala Melita.
2 E matausina tolisimla saina imitukwaiyaimasi. Eivitouli kuna deli saina kama sibulasi. E matausina ivigadaisi kova e saina iyomwasalaimasi.
3 E Paulo iselavi luvatala kai isaili maluvana wa kova, e saina yuviyavi keiyuna iyoulapula ikavatowa ikatukunikwani oyamala Paulo.
4 E matausina tolivalu igisaisi minana keiyuna eikikasinekukwa Paulo oyamala, e taitala baisa taitala kawasi, "Matauna tau kaina ikatumata, e kileta gala isabwabula obolita; mitaga bilibaloma gala wala gagabila bitagwalasi bimova."
5 Mitaga Paulo bogwa ikatusisapi minawena keiyuna ila wa kova, e gala wala iboda mwau.
6 E matausina itulotulasi paila matauna mwada bisapila wowola e kaina nani bikapusi bikaliga. Mitaga igau itulokoyasi gala wala avaka bigisaisi biyoulapula baisa matauna, e matausina ikivilaisi ninasi ikaibigasi kawasi, "Wa! Matauna taitala yaubada!"

7 Gala kaduwonaku metoya valu makwaina isisu la kwabila Pubilio,
matauna tokaraiwogala simla makwaina. E imitukwaiyaimasi e
isisiamasi kwaitolu yam.
8 Mitaga Pubilio tamala ikatoula kwekuluyuviyavi ikanukwenu wa
kebila deli isasolu. E Paulo ilokaia wa bwala ola kabomasisi e inigada
deli ikabikoni wowola, e bogwa leibwaina matauna.
9 Tuta matutona vavagi baisa eiviloubusi, komwaidosi tokwatoula
wa simla makwaina imakaiasi wala Paulo, e iyuvisi matausina
ibwabwainasi.
10 E isakaimasi bobwailila bidubadu[m] e igau tutala kakewasi
ididagaisi avaka bibodi kama kalagasi omilaveta.

Kasilavaisi Melita kalokaiasi Roum

11 Kasigagasi mapilana Melita. E igau natolu tubukona bogwa
leiwokuva, kabanaisi kaitala waga eikutokota baisa paila kweluvala
tula. Makaina waga idokaisi yagala Nupoyu Tokolu,[n] e leima metoya
mapilana Alekisaniria. Mapaila kasilasi makaina e kakewasi kalosi.
12 E bogwa kakotasi ovalu Sirakusa e kasisuaisi baisa kwaitolu yam.
13 Metoya baisa kakewavausi kalosi ovalu Regium. E eiyam eiuu
yagila bolimila, e yam kwaiyu makwaisina olumoulela kamaisi ovalu
Putioli.
14 Kabanaisi mimilisi totapwaroru baisa, e matausina inigadaimasi
mwada bakasisuaisi deli matausina paila kwailima kwaiyu yam. E
oluvi kaviloubusisi Roum.
15 E totapwaroru tolesi Roum eilagaisi bulogamasi e imaisi kala
kaduwonaku makawala mapilasina Bikubaku Apio deli Kwaitolu
Bolela Masisi mwada bibodaimasi baisa mapilasina. Tuta matutona
Paulo eigisi matausina inokagutoki baisa Yaubada deli itagam lopola.

Mapilana Roum

16 Tuta matutona lakaviloubusisi Roum itagwalasi Paulo bisisu ola
bwala titoulela, deli taitala tokwabilia biyamati matauna.
17 Igau kwaitolu yam bogwa leiwokuva Paulo idou mina Yudia kasi
tokugwa bisigugulasi. Tuta matutona isigugulasi e iluki matausina,
kawala, "E budagwa! Kalubikoya gala avaka avagi baisa da tomotasi
kaina okada gulogulasi avaka tubudoiasi isakaidasi, mitaga ikatupipai-
gusi mapilana Yerusalem ikasalaigusi baisa mina Roum.
18 E matausina ikatupoiyaigusi e magisi bikatuyuvisaigusi, paila gala
ibanaisi avaka agu pakula paila bibodi bakaliga.
19 Mitaga tutala mina Yudia isilibodaisi baisa, adoki desi wala
banigada Giyouveka binagi agu pakula, ilagoli gala magigu batabinaki
uli tomota paila avaka.
20 Baisa uula lanigadaimi bukumakaiagusi e deli bitakayakusi, paila
leikatupipaigusi makawala paila uula wala matauna mina Isireli si
kabopikwaku."[o]
21 E ilukwaisi matauna, kawasi, "Yakamaisi gala wala kabanaisi
yatala leta metoya baisa mina Yudia paila yoku, e budamaiasi metoyasi
baisa gala bimaiyaisi bulogam kaina bilivalasi avai vavagi gaga paila
yoku.

---

[m] **28:10** ***bobwailila bidubadu.*** Gagabila bitagini "Isakaimasi kabokamaiaba bidubadu".
[n] **28:11** Minana yaubada Siusa litula nupoyu yagasi Kasito deli Polukesa; toluguta ivigakaisi kasitaiyu si yaubada. **28:19 28.19** VA 25.11 [o] **28:20** Matauwena Mesaia.

22 Mitaga yakamaisi magimasi bakalagaisi avaka avaka m nanamsa,
paila bogwa kanikolaisi tomota ambaisa ambaisa ikoulovaisi
mabudona boda yoku kam boda.”[p]
23 E matausina bogwa iluvatutasi deli Paulo e wa yam makwaina
saina budoveka matausina bogwa imakaiasi Paulo ambaisa mesisiki.
E ivitouulasi kaukwau iyayosasi wala ibugiki ikikatumiki wala, deli
ikikamituli paila Karaiwogala Yaubada.[q] Ivigikoni mwada bidubu-
maisi paila Yesu, ililivala metoya ola Karaiwaga Mosese deli avaka
eiginisi tovitoubobuta.
24 Mimilisi idubumaisi kidamwa matauna ikamokwita, mimilisiga
gala idubumaisi.
25 Mapaila isilavaisi deli si titamapu taitala baisa taitala. Taga ikugwa
Paulo bogwa ilivala, kawala. “Baloma Tobumaboma ikamokwita goli
tutala ililivala owodola tovitoubobuta Aisea baisa tubumia.
26 Paila ikaibiga, kawala,
‘Kula e kuluki matausina tomota kawam,
Kuligalegasi kuligalegasi mitaga galaga bitalapula ninami.
Kugigisasi kugigisasi mitaga galaga bukugisimlilaisi.
27 Paila matausina tomota ninasi itaboda,
taigasi ituli sainela,
mitasi bogwa ipatu.
Kaina omitasi bigisimlilaisi,
taigasi biligimlilaisi,
oninasi bikatetasi,
bitovilasi baisa yeigu, yeigula Yaubada,
e bayomovi matausina.’ ”
28 E Paulo ikaibiga, kawala, “Ibodaimi bukunikolaisi kidamwa
mabigana bigala katumova Yaubada leiwitala eilokaia matausina gala
mina Yudia. Matausina goli biligimlilaisi.”[r]
30 Kwaiyu taitu Paulo mesisiki baisa wa bwala makwaina
leimipumapu titoulela, e ibubodi komwaidosi matausina availa availa
leimakaiasi mwada bikaiyakusi deli matauna.
31 E Paulo ikikamituli Karaiwogala Yaubada deli iuvituloki paila
Guyau Yesu Keriso. Ililivala deli la tuvaluwa, e gala availa bisilibodi la
kamatula.

---

[p] **28:22** Kugisi VA 24.5. [q] **28:23** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **28:26 28.26-27** Ais 6.9-10 [r] **28:28** Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi mailela 28, iginisi, “ 29 Igau Paulo ilivala makawala mina Yudia isilavaisi ilosi, ititamapusi taitala baisa taitala deli si kominimani.”

Paulo La Ginigini baisa MINA ROUM

Kabovitouula

Paulo La Ginigini baisa Mina Roum baisa Paulo la katubaiasa paila nanola igau bila bibodi toekalesia mapilana Roum. Paulo magila ikugwa bila Roum biwotetila Keriso Kala Boda oluwalaisi, e oluvi bisaitaula bila Sipeini. Tuvaila magila matausina mina Roum bipilasaisi la kwaidadina. E mauula Paulo eigini mapilana si leta kidamwa bikamitububuli totapwaroru tobwakuli Keriso avaka si dubumi uulotoula deli avaka bibudoki si bubunela. E mapaila mapilana buki Paulo eikamituli nanola komwaidona avaka eidoki kala vakeda uulela tapwaroru.

Ikugwa Paulo ilivala kasi biga nokagutoki e iluki ammakawala la nigada baisa Yaubada paila matausina. Oluvi igini avaka uulotoula la ginigini. Kawala, "Bulogala Bwaina iyomitali ammakawala Yaubada bikabwailidasi. Ka, uulotoula goli dubumi, e kala vigimkovila dubumi wala" (Rm 1.17).

E nanamsa makwaina baisa Yaubada la kabwaila Paulo iulaim kidamwa bikatetasi. Igini kidamwa ibodi Yaubada bikabwaili komwaidosi mina watanawa, mina Yudia deli matausina gala mina Yudia. Uula mitugaga eikatupipi komwaidosi. Mitaga Yaubada bikabwaili tomota, availa availa eidubumaisi Yesu Keriso. Oluvi Paulo ikamitububuli avaka eikaloubusi metoya ola kabwaila Yaubada, baisa da momova kwaivau metoya oda vasosu deli Keriso. "Yaubada bogwa ikabwailidasi paila uula tadubumaisi e mapaila Yaubada deli yakidasi taveyawasi gulitinidesi" (Rm 5.1). Tuvaila, Yaubada la Baloma Tobumaboma bogwa itanekwaidasi metoya ola peula bubunela gaga deli kaliga. E uula 5 bila 8 Paulo ilivala avaka uula Yaubada ikaraiwogaidasi deli ammakawala Baloma Tobumaboma iviyelu ninadaisi e ikatupewolaidasi.

Oluvi Paulo ininamsi makwaisina boda kwaiyu, matausina mina Yudia deli matausina gala mina Yudia, deli ikatupoi ammakawala si sisu oluwala Yaubada nanola paila komwaidosi mina watanawa. E Paulo idoki mina Yudia eipakaisi Yesu paila uula baisa bipilasi Yaubada nanola, kidamwaga bivigaki komwaidosi mina watanawa bibanaisi Yaubada la mitakwai metoya baisa Yesu Keriso. E tuvaila Paulo idoki igau tuta bima mina Yudia biligaiwaisi si pupaiki, e bitovilasi bidubumaisi Yesu.

E kala vigimkovila mapilana, Paulo igini avai bubunela ibudoki totapwaroru. Ilivala kidamwa keda kadatala wala bibodaidasi. "Mesinaku kwaitala wasi wala ibodaimi, kidamwa bukuyebwailisi taitala baisa taitala" (Rm 13.8). Ilivala tuvaila avaka bibodaidasi paila wotetila baisa Yaubada, kabikaula baisa valu kala tokwaraiwaga, pilasi baisa sedaiasi, deli kidamwa "gala bibodi bitavagaisi avaka ititaki ninadaisi wala" (Rm 15.1). Kala vigimkovila Paulo ilivala kasi biga bobwailila deli iyakawoli Yaubada.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula deli la ginigini uulotoula 1.1-17

Ibodi mina watanawa binevisi kasi katumova 1.18—3.20

Yaubada kedala katumova 3.21—4.25
Momova kwaivau metoya baisa Keriso 5.1—8.39
Mina Isireli deli Yaubada nanola 9.1—11.36
Si bubunela totapwaroru tobwakuli Keriso 12.1—15.13
Kala vigimkovila, deli biga bobwailila 15.14—16.27

1 Yeigu Paulo, Keriso Yesu la towotetila, e Yaubada inagaigu bamila aposetolo[a] deli idouwaigu kidamwa bakamituli Bulogala Bwaina metoya baisa matauna.
2 E omitibogwa Yaubada ikatotila Bulogala Bwaina metoya oudosi la tovitoubobuta, deli kala ginigini isisu makawala wa Buki Pilabumaboma.[b]
3 Baisa Bulogala Bwaina paila Latula, da Guyausi Yesu Keriso. Tanikoli matauna tomota, paila ikaloubusi odalela Debida.
4 E tanikoli matauna Tobumaboma, paila Yaubada eitokowoi imovavau, e baisa iyomitali saina peula kidamwa matauna Yaubada Latula.
5 E metoya baisa Yesu Yaubada imitukwaiyaigu, paila isakaigu agu vilavila kidamwa bamila aposetolo, e uulela goli Keriso. Paila ibodi bavakadi komwaidosi mina watanawa paila bidubumaisi deli bikabikaulasi.
6 E makawala goli ibodi bavakadaimi yokomi mina Roum, availa availa yokomi Yaubada bogwa idou kidamwa Yesu Keriso la tomota.
7 Mapaila lagini miyana mi leta yokomi komwaidomi mina Roum, paila Yaubada iyebwailimi deli idouwaimi kidamwa yokomi la tomota.
Anigada baisa Yaubada Tamadasi deli da Guyausi Yesu Keriso kidamwa bimitukwaiyaimi deli bitalaguva lupomi.

Paulo inigada biga nokagutoki
8 Ikugwa, metoya baisa Yesu Keriso anokagutoki baisa ulo Yaubada paila yokomi komwaidomi, paila komwaidosi mina watanawa ililagaisi bulogala mi dubumi.
9 Yeigu goli deli nanogu komwaidona awotitali Yaubada paila akakamituli Bulogala Bwaina paila Latula. E igagabila matauna Yaubada bikamokwita avaka alilivala. Matauna inikoli kidamwa avai tuta aninigada
10 akavitagi yagami tuta tuta. E ulo nigada baisa Yaubada kidamwa matauna biuli keda kidamwa igau makateki bawokaiami, kidamwa goli makawala nanola Yaubada.
11 Paila saina magigu sainela babodaimi, kidamwa deli bitalumkolaisi Yaubada la mitakwai, kidamwa matauna bikatupewolaimi.
12 E nanogu kidamwa tuta matutona yokomi deli yeigu bitabanaisi kada pilasisi, yokomi kami pilasi metoya ogu dubumi e yeigu agu pilasi metoya omi dubumi.
13 E segwaia, ibodaimi bukululuwaisi kidamwa sivabidubadu mwada bawokaiami, mitaga tuta tuta abudoboda kabosilaboda e gala awa. Paila magigu babani uwagu metoya oluwalaimi, makawala goli bogwa labani metoya baisa matausina ituwoli tomota gala mina Yudia.

---

[a] **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala. [b] **1:2** Mapilana mina Iberu si buki pilabumaboma, yakidasi tadokaisi Kabutubogwa. **1:13 1.13** VA 19.21

14 Paila ibodaigu wala bapilasi tomota komwaidosi, kaina tolivalu
kaina togilagala, e kaina tokwabitam kaina tobubeikam. Ibodaigu wala
bapilasi availa availa.
15 Mauula yeigu asisalau mwada bakamituli Bulogala Bwaina baisa
yokomi tuvaila, yokomiga mina Roum.

Bulogala Bwaina baisa Yaubada la peula bikabwaili tomota

16 Ka! Yeigula gala ammosila paila Bulogala Bwaina. Baisa Yaubada
la peula kidamwa bikoli komwaidosi availa availa idubumaisi, ikugwa
baisa matausina mina Yudia, deli goli baisa matausina gala mina
Yudia.
17 Paila Bulogala Bwaina iyomitali ammakawala Yaubada bikabwail-
idasi. Ka, uulotoula goli dubumi,[c] e kala vigimkovila dubumi wala.
Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, "Availa Yaubada
bikabwaili paila uula la dubumi, matauwena goli bimova."[d]

Mina watanawa tomitugaga

18 Yaubada iyomitali la ninamwau leima metoya walakaiwa imapu
baisa tomota si sula deli si mitugaga. Paila matausina si bubunela
gaga ikatubodi nanamsa duwosisia paila Yaubada, mwada gala availa
bikateta baisa.
19 Yaubada imipuki matausina tomitugaga paila Yaubada la
bubunela bogwa eivitusaisi mimilakatila wala. Paila Yaubada eiyomi-
tali la bubunela kidamwa bigisimlilaisi.
20 Igau tutala Yaubada ibubuli valu watanawa e leima lagaila, mina
watanawa gagabila bigisimlilaisi matauna ola peula kwekanigaga deli
kala gigisa. Gala goli omatadasi bitagisaisi, mitaga vavagi makwaisina
avaka avaka eibubuli Yaubada, makwaisina goli bikimitali baisa la
bubunela. E mapaila gala gagabila bitabudobodasi paila si mitugaga.
21 Bogwa ikatetasi matauna Yaubada, mitaga gala bitemmalaisi
matauna makawala avaka bibodi Yaubada, e tuvaila gala binokagutok-
isi baisa matauna. Mitaga kaimapula, oninasi ininagowasi paila avai
vavagi avai vavagi gala kasi yeiwau, e saina dudubila ninasi matausina
toninagowa.
22 Idokaisi titoulesi tokwabitam, mitaga toninagowa wala matausina.
23 Gala bitapwarorusi baisa Towalakaiwa, matauna Yaubada Tosi-
gaga, gala goli. Kaimapula wala ititapwarorusi baisa tokolu migisi
makawala tomota kaina mauna nayoyowa kaina ugiwagi kaina
nasigisagina.
24 Mauula baisa, Yaubada iulisali matausina kidamwa bivagaisi
vavagi makwaisina gagawokuva avaka ititaki ninasi. E ivagaisi vavagi
makwaisina kabommosila paila tau sola tau.
25 Mapaila eikatumapwaisi nanamsa duwosisia paila Yaubada e
kaimapula ivigakaisi bigala sasopa.[e] Itapwarorusi baisa avaka
Yaubada eibubuli, deli iwotitalaisi makwaisina, mitaga gala wala

---

1:16 1.16 Mk 8.38 [c] **1:17** *uulotoula goli dubumi.*Gagabila bitagini, "matausina wala idubumaisi". [d] **1:17** *Availa Yaubada bikabwaili paila uula la dubumi, matauwena goli bimova.* Gagabila bitagini, "Availa Yaubada bikabwaili, matauna bimova paila uula la dubumi goli." **1:17 1.17** Aba 2.4 **1:21 1.21** Ep 4.17-18 **1:23 1.23** Kak 4.16-18 [e] **1:25** *e kaimapula ivigakaisi bigala sasopa.* Gagabila bitagini, "eikatumapwaisi Yaubada tatoula e kaimapula eisailisi yaubada sasopa."

itapwarorusi baisa Yaubada. Matauna goli kala yakaula bikanigaga! Emeni.

26 Mauula goli Yaubada iulisali matausina kidamwa bivagaisi vavagi makwaisina kabommosila. Ka, minasina vivila ipakaisi vavaigila si bubunela duwosisia e ivagaisi saina gegedu.

27 Makawala goli tauwau ipakaisi vavaigila si bubunela duwosisia e kaimapula tau bimisii tau. E matausina tauwau ivagaisi kabommosila wala deli sesia tauwau e mapaila ikauwaisi mapula ouwosi avaka bibodi si sula.

28 Tomota itaboda ninasi baisa nanamsa duwosisia paila Yaubada, e mapaila Yaubada iulisali matausina, paila uula ninasi gagawokuva wala. E mapaila iuvagaisi avaka gala ibodi bivagaisi.

29 Ivakasau wala ninasi avai mitugaga avai mitugaga, deli sula youloveka e bubunela gegedu wala. Oninasi ivakasau pugipogi, katumata, vatai, katudewa e tuvaila nanamsa gaga. Isilipulaisi sesia,

30 e ikagagaisi sesia. Mokwitala Yaubada nanola imwau paila matausina tokowolova, paila saina mina dubakasala deli mina kamnomwana matausina. Inanamsasi ammakawala bikatumkulovaisi si bubunela avai mitugaga avai mitugaga, e ikoulovaisi veisia,

31 gala inanamsasi avaka duwosisia e gala iluluwaisi si biga katotila, e gala avaka si mitakwai kaina si nokapisi baisa sesia.

32 Bogwa inikolaisi Yaubada la karaiwaga kidamwa availa availa iuvagaisi makawala makadasina ibodi wala bikaligasi. Mitaga ka - isaitaulasi wala iuvagaisi makwaisina. E saina ikatumkulovaisi si bubunela kala gaga, paila ikabwailisi sesia availa availa iuvagaisi makawala.

2

Yaubada Toyakala

1 E ka! Sogu,[f] availa yoku kukwamogi matausina? Kaina yoku guma Yudia kaina gala, mitaga gala gagabila bukukwatumapu avaka. Paila tutala kukwamogi matausina, mitaga yoku goli makawala matausina kuuvagi vavagi makwaisina, baisa titoulem wala kukwamogaim.

2 Kidamwa Yaubada iiyakali matausina eiuvagaisi baisa, tanikolaisi matauna wala toduwosisia.

3 Mitaga ka! Yoku sogu bogwa lokuvagi vavagi makwaisina, mitaga makwaisina vavagi kala tovagi lokukwamogi goli, kadai! Ki, kudoki bukusala metoya Yaubada ola kaboyakala?

4 Kaina kukwaluwou Yaubada la mitakwai saina vakaigaga, e la bubunela manum, deli la peuloki. Ka, bogwala kunikoli Yaubada matauna la mitakwai uula mwada bivakadaim kidamwa igau bukuninavila.

5 Mitaga uula yoku saina kasai, deli itaboda nanom. E mapaila, kukwatumkulovi kam mipuki bikwaiveka paila yam makwaiwena,[g] avai tuta Yaubada biyomitali la ninamwau deli la yakala duwosisia.

6 Paila Yaubada igau bimapu baisa taitala taitala makawala avaka bogwa leivagi.

---

[f] **2:1** Mapilana Rm 2.1-11 Paulo iluluki sala mina Yudia. **2:1 2.1** Md 7.1; Lk 6.37 [g] **2:5** Yam makwaina Yaubada biyakali komwaidosi mina watanawa. **2:5 2.5** Sam 62.12; Big 24.12

7 Mimilisi tomota tuta komwaidona ibubunasi bwaina, e inainevisi
kala yakaula deli kala taimamila Yaubada, e deli kidamwa bisigagasi.
E igau Yaubada bisaiki matausina momova kwekanigaga.
8 E mitaga mimilisi matausina tommeikita deli tokowolova, e
ibokulaisi wala bubunela gaga. E igau Yaubada biligabu la ninamwau
deli la gibuluwa baisa matausina.
9 Paila matausina komwaidosi iuvagaisi vavagi gaga, e igau bibodaisi
mwau deli bilumkolaisi kasi mmayuyu. Paila ikugwa baisa matausina
mina Yudia, deli goli baisa matausina gala mina Yudia.
10 Mitaga Yaubada igau bisaiki kasi yakaula, kasi taimamila, deli
kidamwa bitalaguva luposi, baisa komwaidosi ivagaisi vavagi bwaina.
Paila ikugwa baisa matausina mina Yudia, deli goli matausina gala
mina Yudia.
11 Paila Yaubada gala bititakili baisa tomota komwaidosi.
12 E matausina gala mina Yudia gala iyosisi Mosese la Karaiwaga,
mapaila matausina imitugagasi e ibodaisi mapula si mitugaga, mitaga
gala metoya osi Karaiwaga mina Yudia. Mitaga matausina mina Yudia
iyosisi Karaiwaga makwaina. Mapaila isim kasi karaiwaga paila si
mitugaga, e baisa goli bibodaisi kasi kamwaga.
13 Gala gagabila bitadoki kidamwa talilagaisi makwaina Karaiwaga
Yaubada bikabwailidasi, gala goli. Mitaga bikabwailidasi kidamwa
bitavagaisi vavagi makwaisina avaka avaka eikaraiwogi metoya wa
Karaiwaga makwaina.
14 Mokwitala matausina gala mina Yudia gala iyosisi Karaiwaga
makwaina, mitaga mimilisi tuta inagaisi e ivagaisi vavagi makwaisina
avaka Karaiwaga makwaina eikaraiwogi. Kidamwa makawala, uula
matausina isim si karaiwaga titoulesi, kalubikoya goli matausina gala
iyosisi Mosese la Karaiwaga.
15 Si bubunela bwaina ivituloki kidamwa vavagi makwaisina avaka
Karaiwaga makwaina eikaraiwogi isisu wala oninasi. E tuvaila si
nanamsa paila vavagi duwosisia ikamokwiti baisa, paila oninasi
titoulesi ilumkolaisi mimilisi tuta kamwaga mimilisi tuta yakaula.
16 E makawala goli Bulogala Bwaina la kamituli. Bikaloubusi
makawala wa Yam makwaiwena Yaubada biyakali tomota paila si
nanamsa komwaidona avaka si kium oninasi. E Yaubada la yakala
uulela Yesu Keriso.

Mina Yudia deli kasi Karaiwaga

17 E ammakawala yoku? Ki! Kudokaim yoku guma Yudia tatoum,
e kudubumi makwaina Karaiwaga wala, deli kukwamnomwana wala
paila Yaubada.
18 Ki, kunikoli avaka Yaubada magila bukuvagi, e lokukwalau
Karaiwaga, e mapaila gagabila bukunagi bubunela duwosisia.
19 Bogwa kudoki mokwita wala yoku tokwau kasi tovakeda, deli yoku
kasi kaitapa matausina isisuaisi odududubila,
20 deli toninagowa kasi katuloluta, e deli tobubeikam kasi tovituloki
yoku. Ki, kudoki bogwa lokuyosi makwaina karaiwaga e mauula
bogwa kukwateta vavagi komwaidona deli kunikoli wala avaka avaka
kala duwosisia, ke?

2:11 2.11 Kak 10.17

21 Ka, yoku kuvituloki tuwoli tomota, mitaga ibodi bukuvitulokaim
titoulem. E kukwamituli, kawam, “Gala bukuveilau,” mitaga am-
makawam? Kaina yoku touveilau?
22 E kukwaibiga, kawam, “Gala bukukwailasi,” mitaga am-
makawam? Kaina yoku tokukwailasi? E yoku kam siguguma
paila tokolu, e ammakawam? Kaina yoku kusailebu osi bwala
kwebumaboma ke?
23 E kukwamnomwana mwada kusisii karaiwaga makwaina, mitaga
ammakawam? Kaina yoku kuyomsili Yaubada paila kukodidaimi la
karaiwaga?
24 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Matausina gala
mina Yudia ibibigigagaisi matauna Yaubada uulela wala yokomi mina
Yudia.”
25 E kidamwa yoku kukwabikuwoli Karaiwaga makwaina, kaina
bitadoki kam bobu[h] isim dimlela. Mitaga kidamwa kukoulovi
Karaiwaga makwaina, kaina ibodi sainela yoku gala goli bukubani
kam bobu.
26 E matauna gala guma Yudia gala tobobobu ke? E kidamwa
ikabikuwoli bigala Karaiwaga, e ammakawala matauna? Yaubada
bidoki matauna makawala bogwa leibobu, ke?
27 E matausina gala mina Yudia bikamogaimi yokomi mina Yudia.
Uula yoku kukodidaimi Karaiwaga makwaina, kalubikoya kuyosi kala
ginigini deli kubobu. Mitaga matausina ikabikuwolaisi Karaiwaga,
kalubikoya gala ibobwaisi uwosi.
28 E kwatuli? Availa bitadoki guma Yudia tatoula, deli eibani kala
bobu mokwita? Gala goli matauna isisu olumoulela dalesi mina Yudia,
matauna goli kala bobu eibani owowola.
29 Mitaga ka! Guma Yudia tatoula baisa matauna idoki titoulela
guma Yudia onanola, paila uula eibani kala bobu onanola wala. E
kala bobu, baisa Yaubada Bilomala la paisewa, e gala goli metoya
wa Karaiwaga makwaina kala ginigini. E matauna goli bibani kala
yakaula metoya baisa Yaubada, gala metoya baisa tomota.

3

1 E, ammakawala? Sitana isim avai kabopilasi paila yakamaisi mina
Yudia bikalisau avaka iyosisi matausina gala mina Yudia? Kaina mina
Yudia kama gulogulasi “bobu” bitadoki kabopilasi, ke? Kaina gala?
2 Bogwa wala, bobu bitadoki pilasi kwaiveka! Ka, ikugwa - Yaubada
eivigakaimasi yakamaisi mina Yudia la biga kala tokayota.
3 E mokwitala mimilisi gala si kayota bwaina. Mitaga ammakawala
- kaina baisa uula bitadoki Yaubada mwada isasopa?
4 Baisa gala wala. Ilagoli tomota komwaidosi toubuwabu mitaga
Yaubada ibodi bikamokwita wala. Makawala Buki Pilabumaboma kala
ginigini isisu,
“Kidamwa avai tuta kulilivala,
ibodi bidokaimsi yoku toduwosisia.
Kaina avai tuta biyakalaimsi,
ibodaim wala bukupeula.”

2:24 2.24 Ais 52.5 [h] **2:25** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:29 2.29** Kak 30.6 **3:4 3.4** Sam 51.4

5 E kaina yakidasi tomitugaga, mitaga makwaina ivituloki mimi-
lakatila kidamwa Yaubada ivagi duwosisia. E kidamwa makawala,
avaka goli gagabila bitakaibigasi? Kaina bakaibiga kawagu, “Yaubada
eimipukwaidasi mitaga la mipuki gala duwosisia.” (Baisa makawala
goli mimilisi ililivalasi.)
6 Gala! Kidamwa Yaubada gala bivagi duwosisia, ammakawala
gagabila biyakali mina watanawa?
7 E kaina ulo sasopa bipilasi kala yakaula Yaubada, paila mina
watanawa bogwa bigisimlilaisi kala kamokwita. Kidamwa makawala,
avaka uula baboda agu kwamwaga paila mitugaga?
8 Ki, kaina bibodi bitakaibiga, kawada, “Desi wala, bitamitugagasi
wala, kidamwa vavagi bwaina bikaloubusi”? Paila mimilisi tomota
bogwa eikavilivilaigusi eitabinakaigusi mwada bogwa lalivala baisa.
E matausina bibanaisi kasi kamwaga paila si sasopa.

Gala availa isisu tomitukwaibwaila

9 E, ammakawala baisa? Kaina yakamaisi mina Yudia
kakalisauwaimi yokomi gala mina Yudia? Gala. Paila bogwa lavituloki
kidamwa bubunela gaga bogwa iyosikikitaidasi, komwaidodasi goli,
yakamaisi mina Yudia deli yokomi gala mina Yudia.
10 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Gala availa isisu tomitukwaibwaila.
11 E gala availa tokwateta
kaina inainevi Yaubada.
12 Komwaidosi goli eitovilasi isilavaisi Yaubada,
e komwaidosi eisulasi wala.
Gala availa imitukwaibwaila, gala goli availa.
13 Udosi ikapogega makawala laka.
Sasopa gaga ililivalasi tuta tuta.
Deli biga gaga isusunapulasi,
kala yayana makawala soka kalula.
14 Ivakasau udosi matowa saina pwayuyu,
15 saina nanakwa mwada biwawaiyasi deli bikatumataisi.
16 Ambaisa ambaisa ititavinasi iyomitulaisi kovisi boda deli
yommayuyu.
17 Gala ikatetasi kedala vakota,
18 e gala iligalegasi biga ammakawala bikukolaisi Yaubada.”
19 Tanikolaisi makwaina mina Yudia si Karaiwaga avaka ililivala.
Bogwa iluluki matausina availa availa mwada bikabikuwolaisi, baisa
goli mina Yudia. E mapaila gala gagabila mina Yudia bitabilibilisi wa
yam yakala. Komwaidosi goli mina watanawa bogwa bibodasi yakala
omatala Yaubada.
20 Paila Yaubada gala bikabwaili availa paila uula ikabikuwoli
Karaiwaga makwaina. Mitaga Karaiwaga makwaina uulela baisa -
tomota binikolaisi bogwa imitugagasi.

Ammakawala Yaubada ikikabwaili tomota

21 Mitaga tuta baisa gagabila bitavitoki tolosila ammakawala
Yaubada bikabwailidasi. Gala goli metoya avai karaiwaga, ilagoli

3:10 3.10-12 Sam 14.1-3; 53.1-3 **3:13 3.13** Sam 5.9; 140.3 **3:14 3.14** Sam 10.7 **3:15 3.15-17** Ais 59.7-8 **3:18 3.18** Sam 36.1 **3:20 3.20** Sam 143.2; Gl 2.16

Mosese la Karaiwaga deli tovitoubobuta[i] bogwa leisolasi paila vavagi makwaina.
22 Ka, Yaubada ikabwailidasi paila uula tadubumaisi Yesu Keriso.
Availa availa goli idubumaisi Keriso, Yaubada ivagi makawala paila
matausina. Paila komwaidosi si bubunela makawala wala.
23 Tomota komwaidosi tomitugaga, deli si sisu kaduwonaku metoya
omatala Yaubada Towalakaiwa.
24 Mitaga Yaubada bogwa isemakavi la mitakwai baisa komwaidosi, e
mauula bogwa ikabwaili komwaidosi. Uula goli Keriso Yesu, matauna
kasi totaneku tomitugaga.
25 Paila Yesu Keriso ikaliga, e mauula Yaubada itugwali Yesu Keriso
kidamwa bivigaki matauna uulela mitugaga kala ligaiwa. Paila availa
bidubumi matauna Yesu Keriso bibani la mitugaga kala ligaiwa. E
mauula Yaubada itugwali Yesu, kidamwa bivituloki ammakawala
matauna titoulela tobwaila. Paila omitibogwa Yaubada ipeuloki wala.
Bogwa igisi tomota si mitugaga mitaga gala bimipuki matausina.
26 Mitaga tuta baisa magila da mitugagasi bikiduwosisia wala, paila
uula magila wala bivituloki ammakawala matauna titoulela tobwaila.
E metoya baisa Yaubada ivituloki titoulela tobwaila. E deli, ivituloki
kidamwa ikabwaili matausina availa availa eidubumaisi Yesu.
27 E kidamwa goli Yaubada bikiduwosisiaidasi baisa makawala
deli bikabwailidasi, avai kamnomwana isisu? Gala wala avaka. E
avaka uula gala gagabila availa bikamnomwana? Kaina uula tomota
ikabikuwolaisi makwaina Karaiwaga? Gala. Mitaga uulotoula tomota
si dubumi.
28 Paila Yaubada ikabwailidasi e yakamaisi kadokaisi uula dubumi
wala. Gala wala Yaubada bikabwaili availa paila uula la kabikaula
baisa Karaiwaga makwaina.
29 E kwatuli? Kaina bitadoki Yaubada matauna si Yaubada mina
Yudia kasimwaleta? Wa! Ka, matauna deli si Yaubada matausina gala
mina Yudia, ke? Baisa goli biga mokwita.
30 Yaubada taitinidesi, e bogwa bikabwaili mina Yudia paila uula si
dubumi, deli goli bikabwaili matausina gala mina Yudia paila uula si
dubumi.
31 E ammakawala baisa? Kaina bogwa takodidaimisi mina Yudia
kasi Karaiwaga mwada kaimapula dubumi makwaina, ke? Gala goli!
Mitaga bogwa takamiabaisi makwaina Karaiwaga.

4

Bitananamsasi paila Eberaam

1 Avaka bitakaibigasi paila Eberaam, matauna tabumasi baisa ovalu
watanawa?[j] E avaka ikaloubusi baisa matauna?
2 Kidamwa Yaubada ikabwaili matauna paila uula avai vavagi
leivagi, ibodi matauna bibani kala kamnomwana metoya baisa. Mitaga
gala gagabila Eberaam bikamnomwana omatala Yaubada.
3 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Eberaam idubumi
Yaubada, e mapaila Yaubada ikabwaili matauna paila uula la dubumi.”

---

[i] **3:21** Baisa katupoyu la katupwaila mina Yudia si Buki Pilabumaboma. Mitaga kidamwa bilivala baisa, bogwa eikibuboti pilamwaidona buki. **3:22 3.22** Gl 2.16 **3:30 3.30** Kak 6.4; Gl 3.20 [j] **4:1** *ovalu watanawa.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala ikatumkulovaisi, “E avaka ikaloubusi baisa matauna?” **4:3 4.3** Vit 15.6; Gl 3.6

4 Taitala towotetila bogwa bikeula mani kala mapu paila la paisewa.
Makwaina kala mapu gala goli bidoki bobwailila, mitaga towotetila
bidoki kidamwa bogwa leikeula mapula avai vavagi leivagi.
5 Mitaga availa magila Yaubada bikabwaili matauna, e matauwena
gala biwotetila mwada bikeula kala mapu makawala metoya baisa
Yaubada. Gala goli. Mitaga matauna bidubumi wala Yaubada, paila
inikoli Yaubada la bubunela ikikabwaili tomitugaga. E matauwena la
dubumi Yaubada bivigaki uula kidamwa bikabwaili matauna.
6 Baisa goli Debida la nanamsa tuta makwaina ilivala paila
matausina availa availa Yaubada bikabwaili. Yaubada gala wala
bikabwaili availa paila wala la wotetila. E mapaila Debida ililivala
si mwasawa matausina, kawala,
7 "Bimwasawasi matausina availa availa si sula Yaubada leiligaiwa,
paila Yaubada bogwa ikatupwani si mitugaga.
8 E bimwasawasi matausina tomitugaga,
paila Guyau Yaubada bilumwelavi si mitugaga."
9 Kaina mwasawa makwaina avaka Debida ililivala, baisa si mwa-
sawa matausina tobobobu wala ke? Adoki gala! Mwasawa makwaina
bitadoki tuvaila si mwasawa matausina gala ibobusi. Paila bogwa
talivalasi Buki Pilabumaboma kala ginigini makwaina, "Eberaam
idubumi Yaubada, e mapaila Yaubada ikabwaili matauna paila uula
la dubumi."
10 E avai tuta Eberaam leibani kala kabwaila? Ki, ikanabogwa kaina
oluvi Eberaam eibobu? Ka, kala kabwaila ikanabogwa, gala oluvi.
11 Paila oluvi wala ibani kala bobu. E baisa kala bobu ikibuboti
kidamwa igau gala bibobu matauna, Yaubada bogwa leikabwailibogwi
matauna paila uula la dubumi. Mapaila Eberaam tubusi tatousi baisa
mina watanawa availa availa matausina Yaubada eikabwaili paila uula
eidubumaisi matauna, kalubikoya matausina gala tobobobu.
12 E deli goli Eberaam tabumasi yakamaisi tobobobu, gala paila
kabobusi wala, mitaga uula kapataisi la dubumi tabumasi Eberaam.
Paila kabubunasi deli kidikedala dubumi, makawala matauna la
kaisisu omitibogwa igau tutala gala bibobu.

Tabani Yaubada la katotila metoya oda dubumi

13 Yaubada bogwa ikatotila baisa Eberaam deli tubula kidamwa
biyosisi valu watanawa kasi bigukeya. E katotila makwaina eivagi gala
paila uula Eberaam ikabikuwoli wala Karaiwaga, mitaga uula wala
Eberaam idubumi e mapaila Yaubada leikabwaili matauna.
14 E kwatulaisi? Kidamwa vavagi makwaisina avaka avaka eikatotila
Yaubada bisaiki wala matausina tokwabikaula Karaiwaga, ibodi bita-
doki dubumi gala kala yeiwau, deli Yaubada la biga katotila gala avaka
dimlela.
15 E Karaiwaga makwaina imai Yaubada la ninamwau. Mitaga
kidamwa gala avai karaiwaga isisu, e gala isisu Karaiwaga kala
kowolova.
16 Yaubada eilivala la biga katotila paila todubumi wala, kidamwa
komwaidosi Eberaam tubula gagabila bivitusaisi Yaubada bogwa bise-
makavi mitakwai makwaina baisa matausina. Gala paila matausina
availa availa wala ikabikaulasi Karaiwaga, mitaga matausina deli

4:7 4.7-8 Sam 32.1-2 **4:11 4.11** Vit 17.10 **4:13 4.13** Vit 17.4-6; 22.17-18; Gl 3.29 **4:14 4.14** Gl 3.18

idubumaisi makawala Eberaam leidubumi. E mapaila Eberaam matauna tamadasi komwaidodasi todubumi.
17 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “E yoku lavigakaim tumasi bidubadu kabokwaraiwaga.” Mapaila katotila makwaina ikanubwabwaila omatala Yaubada, matauna goli Eberaam leidubumi. Paila Yaubada itokowoi tomata imovavausi, e tuvaila ibubuli avaka gala ikanabogwa metoya ola karaiwaga goli.
18 Eberaam idubumi deli ipikwaku, ilagoli pikwaku makwaina uulela gala isisu wala. Mauula baisa Yaubada ivigaki matauna “tumasi bidubadu boda”. Makawala goli Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Yoku tubumwa oluvi bidalasi makawala utuyam kala bawa.”

19 E matauna kala taitu katitaikina kwelakatutala. Ininanamsa paila wowola, paila makateki bikaliga. Deli ininanamsa paila minana Sera paila nakaliga minana. Mitaga la dubumi gala biyega metoya vavagi makwaisina.
20 Gala iligaiwa dubumi, e gala ininayuwa paila Yaubada la biga katotila. E la dubumi ikatupewoli matauna, deli iyakawoli Yaubada.
21 Paila inikoli wala kidamwa Yaubada gagabila bivagi avaka eikatotila.
22 E baisa uula “Yaubada ikabwaili matauna Eberaam”, e uulotoula dubumi.
23 Mabigana “Yaubada ikabwaili matauna” gala goli isisu paila Eberaam kalamwaleta wala.
24 Isisu tuvaila paila availa availa yakidasi Yaubada bikabwaili, availa availa idubumaisi matauna - matauna goli eitokowoi da Guyausi Yesu imovavau.
25 Matauna Yesu eiboda kaliga paila wala da mitugagasi, deli imovavau kidamwa bikabwailidasi omatala Yaubada.

5

Yaubada ikabwailidasi
1 Yaubada bogwa ikabwailidasi paila uula tadubumaisi e mapaila Yaubada deli yakidasi taveyawasi gulitinidesi metoya baisa da Guyausi Yesu Keriso.
2 Bogwa tadubumaisi Yesu, e mapaila leitabanaisi Yaubada la mitakwai, e mitakwai makwaina talumkolaisi tuta baisa. Baisa uula takamnomwanasi, paila tapikwakusi kidamwa Yaubada bipati la guyugwayu baisa yakidasi.
3 Tuvaila takamnomwanasi paila makwaisina vavagi mwau avaka avaka talumkolaisi. Paila tanikolaisi kidamwa metoya vavagi mwau bikaloubusi peuloki,
4 e metoya wa peuloki bikaloubusi Yaubada la ninabwaila paila da bubunelasi, e metoya ola ninabwaila tabanaisi pikwaku.
5 E gala bimwau ninadaisi paila pikwaku makwaina, paila Yaubada bogwa leiligabu la yebwaili oninadaisi, metoya baisa matauna Baloma Tobumaboma, matauna goli Yaubada la semakavi baisa yakidasi.
6 Paila tutala yakidasi tasigumalawa, Keriso ikaliga paila tomitugaga, wa tuta makwaina einagi Yaubada.

4:16 4.16 Gl 3.7 **4:17 4.17** Vit 17.5 **4:18 4.18** Vit 15.5 **4:19 4.19** Vit 17.17 **4:25 4.25** Ais 53.4-5

7 Ka, baisa bitadoki vavagi mwau wala kidamwa availa bitugwali
okaliga bikaimapu taitala tomitukwaibwaila. Kaina goli totuvaluwa
bitugwali titoulela baisa okaliga bikaimapu taitala tobwaila.
8 Mitaga Yaubada bogwa leivitulokaidasi la yebwaili paila yakidasi
saina vakaigaga. Paila yakidasi tomitugaga wala mitaga Keriso eikaliga
kaimapudasi.
9 Yaubada ikabwailidasi paila uula Yesu la kaliga. E ka, saina
vakaigaga Yesu ivagi, paila bikolaidasi metoya Yaubada ola ninamwau.
10 Paila yakidasi omitibogwa kala tilaula Yaubada, mitaga bogwa
ivigakaidasi sala metoya Latula ola kaliga. E kidamwa yakidasi
Yaubada sala, bogwa itomgwaga bikolaidasi paila uula Keriso la
momova.
11 E tuvaila bakatumkulovi nanamsa makwaina. Yakidasi tamwa-
sawasi paila Yaubada metoya baisa da Guyausi Yesu Keriso, paila
matauwena goli tuta baisa leivigakaidasi Yaubada sala.

Adam deli Keriso

12 Mitugaga iviloubusi baisa ovalu watanawa metoya baisa taitala
tau,[k] e matauna la mitugaga imai kaliga. Mauula komwaidosi
towatanawa bibodasi kaliga paila uula komwaidosi matausina tomi-
tugaga.
13 Igau Yaubada gala bisaiki mina Yudia kasi Karaiwaga, mitugaga
ikanabogwa wala. Mitaga kidamwa gala avai karaiwaga isisu, Yaubada
gala wala biluluwai mitugaga.
14 E mitaga igau tutala tomoyabogwa Adam leima eisakaila ola tuta
Mosese, kaliga ikaraiwogi mina watanawa komwaidosi. E matausina
deli, availa availa gala bimitugagasi makawala Adam tutala ikoulovi
Yaubada la karaiwaga, matausina deli eibodasi karaiwogala kaliga.

Adam goli sitana makawala matauwena igau bima[l] baisa.

15 Mitaga gala bitadoki kasitaiyu makawala wala. Paila Yaubada la
semakavi gala makawala Adam la mitugaga. Mokwita wala bidubadu
ikaligasi paila uula Adam la mitugaga. Mitaga Yaubada la mitakwai
saina ikalisuwoli mitugaga makwaina. E deli Yaubada la semakavi
baisa bidubadu tomota saina itomgwaga, paila uula tau matauna la
mitakwai, matauwena Yesu Keriso.
16 E tuvaila Yaubada la semakavi ituwoli deli matauna tau la
mitugaga ituwoli. Paila ikugwa Adam imitugaga e oluvi kala kamwaga,
“Bogwa wala yoku tomitugaga.” Mitaga igau wala tomota ivagaisi
mitugaga bidubadu, oluvi Yaubada isaiki kasi semakavi, kawala, “Gala
wala yokomi tomitugaga.”
17 Mokwita wala taitala eimitugaga e mapaila kaliga ivitouula
ikikaraiwogi mina watanawa, paila uula taitala wala tomota. Mitaga
itomgwaga baisa avaka bikaloubusi metoya ola paisewa taitala tau,
matauwena Yesu Keriso. Paila availa availa bibanaisi Yaubada la
mitakwai saina vakaigaga, deli bilumkolaisi bubunela bwaina avaka
Yaubada eisemakavi, komwaidosi matausina tommomova bitomgwa-
gasi metoya baisa matauna Keriso.

18 E mauula mitugaga kwaitinidesi wala eikamogi komwaidodasi
mina watanawa. E makawala wala mitukwaibwaila kwetinidesi wala

---

[k] **5:12** Matauwena Adam. **5:12 5.12** Vit 3.6 [l] **5:14** Matauwena Keriso.

eitaneku komwaidosi mina watanawa e ivigaki kidamwa bimovasi wala.
19 Tuvaila, komwaidosi tomota tomitugaga paila uula taitala tau la kowolova. E makawala wala Yaubada bikabwaili tomota komwaidosi paila uula taitala tau la kabikaula.
20 Karaiwaga makwaina leima kidamwa mitugaga bisiniveka. Mitaga ambaisa isiniveka, baisa goli Yaubada la mitakwai saina itomgwaga wala.
21 E mitugaga ikikaraiwogi tomota metoya ola peula kaliga. E makawala wala Yaubada la mitakwai ikikaraiwogi tomota metoya ola peula mitukwaibwaila, e ivakadaidasi kidamwa bitamovagasisi paila uula da Guyausi Yesu Keriso.

6

Takaligasi baisa mitugaga mitaga tamovasi deli Keriso

1 E avaka bitakaibigasi? Ki, ibodi bitasivagasisi baisa omitugaga mwada Yaubada la mitakwai bisiniveka?
2 Adoki gala wala! Paila bogwa leitakaligasi baisa omitugaga, e ammakawala bitasivagasisi omitugaga?
3 Oda tutasi bapitaiso bogwa tavasosusi deli Yesu Keriso. Ki, yokomi kunikolaisi kidamwa metoya oda bapitaiso bogwa tavasosusi deli la kaliga, kadai!
4 Paila wa bapitaiso makwaina bogwa ibakwaidasi deli matauna Yesu e tapataisi la kaliga. E Tamadasi Yaubada bogwa itokowoi matauna Yesu Keriso, metoya ola peula saina vakaigaga. E makawala goli, yakidasi deli gagabila bitamovavausi.
5 Yakidasi bogwa leitavasosusi deli matauna baisa ola kaliga, e makawala goli bitavasosusi deli matauna baisa ola movavau.
6 E bogwa tanikolaisi baisa - yakidasi omitibogwa tomitugaga, mitaga bogwa takaligasi deli Keriso ola korosi. Paila Yaubada magila bikodidaimi la peula bubunela gaga, kidamwa gala gagabila mitugaga bikatupipaidasi.
7 Paila avai tuta taitala tomota bikaliga, mitugaga la peula bogwa bitamwau baisa matauna.
8 Kidamwa bitakaligasi deli Keriso, e tadubumaisi wala kidamwa igau bitamovasi deli matauna.
9 Paila tanikolaisi kidamwa Keriso bogwa leimovavau, e gala wala bikaligavau. Kaliga la peula gala tuvaila bituma matauna.
10 E ka, mitugaga la peula bogwa leitamwau paila matauna, paila uula bogwa eikaliga. E tuta baisa la momova metoya ola vasosu deli Yaubada.
11 E tuvaila makawala yokomi ibodi bukudokaimi titoulemi kidamwa bogwa lokukwaligasi baisa omitugaga, e kidamwa kumovasi paila uula mi vasosu deli Yaubada, metoya baisa Keriso Yesu.
12 Paila mitugaga gala bibodi bikaraiwogaimi baisa ovalu watanawa. Gala bibodi bukutugwalaimi baisa avaka kala mwamwana uwomi.
13 Tuvaila gala bibodi bukutugwalaisi uwomi katupwaila baisa mitugaga, kidamwa bivagi avai vavagi gaga. Mitaga bukutugwalaimi baisa Yaubada, paila metoya wa kaliga bogwa kuluvapelasi baisa omomova, e uulela wala matauna. Mapaila ibodi wala bukutugwalaimi

6:4 6.4 Kl 2.12

tomwaidomi baisa matauna, kidamwa bukuwotitalaisi vavagi bwaina wala.
14 Paila mitugaga gala ibodi bitumaimi. Paila mi sisu uulela gala wala karaiwaga, mitaga uulela Yaubada la mitakwai.

Tawotetilasi baisa mitukwaibwaila
15 E ammakawala? Kaina ibodi bitamitugagasi, paila da sisuaisi uulela gala karaiwaga mitaga uulela Yaubada la mitakwai? Gala wala!
16 Ka, bogwa kunikolaisi kidamwa kutugwalaimi makawala towotetila baisa availa, e mwada bukukwabikuwolaisi matauna, e matauna wala bogwa bikaraiwogaimi tomwaidomi. E kaina karaiwaga makwaina yagala Mitugaga, e baisa kala vigimkovila kaliga wala. Kaina goli karaiwaga makwaina yagala Kabikaula, e baisa kala vigimkovila Yaubada bikabwailimi.
17 Mitaga bitanokagutokisi baisa Yaubada. Paila omitibogwa yokomi kuwotitalaisi mitugaga, mitaga tuta baisa lokubodaisi tapwaroru kala vituloki duwosisia, e baisa kukwabikaulasi ninami ninatala wala.
18 Yaubada itanekwaimi e gala tuvaila kuwotitalaisi mitugaga, kuwotetilasi paila mitukwaibwaila wala.
19 Ka, alilivala si biga mina watanawa, paila uula yokomi mina watanawa mina mamama wala. Omitibogwa kutugwalaimi tomwaidomi kidamwa bukuwotitalaisi vavagi gegedu deli mitugaga, kidamwa mitugaga bisiniveka. E tuta baisa goli ibodi bukutugwalaimi tomwaidomi kidamwa bukuwotitalaisi mitukwaibwaila, kidamwa mitukwaibwaila bisiniveka.
20 Omitibogwa, tutala kuwotitalaisi mitugaga, e mitukwaibwaila gala wala bikaraiwogaimi.
21 E vavagi makwaisina avaka kuvagaisi tuta makwaina, lagaila goli kudokaisi kabommosila. Ki, avai vavagi bwaina lokubanaisi metoya baisa makwaisina? Paila vavagi makwaisina kala vigimkovila kaliga wala.
22 E tuta baisa Yaubada bogwa itanekwaimi e gala tuvaila bukuwotitalaisi mitugaga, kuwotitalaisi wala Yaubada. E mapaila bogwa kutugwalaimi tomwaidomi baisa matauna, e kala vigimkovila bukubanaisi momova kwekanigaga.
23 Paila mitugaga kala mapu kaliga wala. Mitaga Yaubada la semakavi baisa momova kwekanigaga omi vasosu deli Keriso Yesu da Guyausi.

7

Veivai baisa makawala karaiwaga makwaina
1 Baisa avaka makateki balivala - ka, adoki yokomi mokwitala kukwatetasi segwaia, paila komwaidomi kukwatetasi karaiwaga. Kunikolaisi karaiwaga kidamwa bituma odubasi tomota osi tuta momova wala.
2 Kidamwa natana vivila isisu navavaigila, kala karaiwaga wala bisisuaisi sola la mwala osi tuta momova wala. Kidamwa bogwa leiwokuva la momova matauna, tuvaila bogwa leiwokuva kala karaiwaga minana paila veivai.
3 E kidamwa la mwala isisu tomomova mitaga taitala ituwoli tau bimisii minana, bogwa bidokaisi minana ikailasi. E mitaga kidamwa

la mwala bikaliga, gala isim kala karaiwaga. Gagabila wala bivaivau, e baisa gala goli kailasi.

4 E makawala goli yokomi segwaia. Yokomi tuvaila lokukwaligasi baisa makwaina Karaiwaga paila uula yokomi katupwaila wowola Keriso. E tuta baisa yokomi la vavagi matauna tomovavau. Ka, eimovavau kidamwa yakidasi bitauwasi vavagi bwaina baisa Yaubada.

5 Omitibogwa tuta makwaina tabubunasi makawala mina watanawa,[m] vavagi gaga avaka magidasi talumkolaisi owowodasi. Paila mina Yudia kasi Karaiwaga ikatupewoli vavagi makwaisina e mapaila isiniveka owowodasi, e uwasi wala kaliga.

6 Mitaga tuta baisa Karaiwaga makwaina gala kada karaiwagasi, paila leitakaligasi baisa okaraiwaga, e gala tuvaila bikatupipaidasi. Gala bitawotetilasi makadana kadabogwa, baisa Karaiwaga makwaina isim giniginila. Mitaga tuta baisa tawotetilasi makadana kadavau, baisa goli Baloma Tobumaboma.

Karaiwaga deli mitugaga

7 E avaka bitakaibigasi? Kaina bitakaibigasi kidamwa mina Yudia kasi Karaiwaga baisa vavagi gaga? Gala wala. Paila yeigu bogwa lavitusi mitugaga avaka kala gaga metoya Karaiwaga makwaina. Kidamwa Karaiwaga makwaina gala bisisu, kawala, "Bomam, taga bikewakewa matam," yeigu goli matagu gala bikewakewa paila avaka.

8 Mitaga mitugaga makwaina isiniveka paila uula karaiwaga, ma-paila yeigu eikewakewa matagu bidubadu vavagi ituwoli ituwoli. Paila kidamwa karaiwaga gala bisisu, mitugaga gala wala biyosi availa.

9 Omitibogwa yeigu asisu tomomova wala, e gala avaka akateta paila karaiwaga. E mitaga tuta makwaina alagi Karaiwaga makwaina, ka - mitugaga eitokaia kwaimomova,

10 e yeigu akaliga wala. Mokwita Karaiwaga makwaina isisu uulela bikatumova. Mitaga paila yeigu wala, ka, bogwa leikatumataigu.

11 Paila mitugaga makwaina ibani la tuta eisipulokaigu. Paila Karaiwaga makwaina ikatupewoli mitugaga, e metoya Karaiwaga makwaina mitugaga ikatumataigu wala.

12 Mina Yudia kasi Karaiwaga baisa goli kwebumaboma. E avai karaiwaga avai karaiwaga olumoulela kasi Karaiwaga, baisa tuvaila vavagi kwebumaboma deli duwosisia, e deli bwaina.

13 E kwatulaisi? Kaina vavagi bwaina bogwa leikatumataigu? E gala makawala. Mitugaga wala ikatumataigu. Mitugaga ibani la peula metoya makwaisina vavagi bwaina e makawala wala ikatumataigu. Mauula gagabila bitagisimlilaisi avakaga mitugaga migila migatoula. E mapaila mitugaga kala gaga isisiniveka paila uula karaiwaga.

Karaiwaga kwaiyu olumoulela tomota

14 Bogwa tanikolaisi mina Yudia kasi Karaiwaga leima wala metoya baisa walakaiwa.[n] Mitaga ka - yeigu guma watanawa,[o] e atugwalaigu tomwaidogu kidamwa bawotetila baisa bubunela gaga wala.

---

[m] **7:5** Paulo sivabidubadu ikau biga mabigana mwada bikibuboti matausina tomota availa availa gala inikolaisi Yaubada deli ililoulasi okedala mitugaga. **7:7 7.7** Sun 20.17; Kak 5.21 **7:11 7.11** Vit 3.13 [n] **7:14** Yaubada eisaiki Karaiwaga makwaina e ivitusi nanola paila tomota. [o] **7:14** Kugisi mailela 5 kala katumiki.

15 Yeigu gala akateta avaka auvagi. Vavagi makwaisina avaka
magigu bavagi, gala wala auvagi makwaisina, mitaga baisa avaka
auvagi akoulovi wala.
16 E kidamwa auvagi avaka gala magigu bavagi, bogwa lavituloki
kidamwa adoki mokwita wala Karaiwaga makwaina vavagi duwosisia
wala.
17 E gala makawala yeigu titoulegu avagi baisa. Mitaga bubunela
gaga olumoulegu, baisa wala imitugaga makawala.
18 Bogwa anikoli bubunela bwaina gala isisu olumoulegu, paila yeigu
tomota wala. Mokwita wala magigu bamitukwaibwaila mitaga gala
gagabila.
19 Vavagi bwaina avaka mwada bavagi, gala bavagi wala; e kaima-
pula vavagi gaga avaka mwada bapaiki, baisa goli auvagi.
20 E kidamwa auvagi avaka mwada bapaiki, ka, gala wala yeigu
tougu auvagi baisa. Mitaga bubunela gaga olumoulegu, baisa wala
imitugaga.
21 E mapaila bogwa lalumkoli keda makadana ipapeula wala
olumoulegu. Kidamwa mwada bavagi vavagi bwaina, gagabila wala
banagi vavagi gaga.
22 Yeigu tougu mbwailigu wala Yaubada la karaiwaga.
23 Mitaga bogwa lalumkoli karaiwaga ituwoli ipapeula olumoulegu.
Karaiwaga makwaina mwada bikalisuwoli Yaubada la karaiwaga
avaka goli mbwailigu. Karaiwaga ituwoli makwaina ikatupipaigu
kidamwa bakabikuwoli makwaina karaiwogala bubunela gaga baisa
owowogu.
24 Wo! Ina touvalam yeigu! Availaga bikolaigu kidamwa gala basilagi
metoya owowogu?
25 Ka, anokagutoki Yaubada paila matauna ikolaigu metoya baisa da
Guyausi Yesu Keriso.

E bogwa labani makawala baisa. Yeigu tougu gagabila bawotitali
la karaiwaga Yaubada baisa onanogu wala. Mitaga yeigu guma
watanawa wala, e ogu bubunela auwotitali karaiwogala bubunela
gaga.

8

Tabubunasi makawala Baloma Tobumaboma la kidakeda

1 E tuta baisa matausina eivasosusi deli Yesu Keriso gala kasi kageli.
2 Paila Baloma Tobumaboma la karaiwaga eitanekwaigup metoya
karaiwogala bubunela gaga deli kaliga. E matauna la karaiwaga
isakaidasi da momovasi kwaivau paila eitavasosusi deli Yesu Keriso.
3 Mina watanawa imamasi, e mauula mina Yudia kasi Karaiwaga
gala gagabila biligaiwa mitugaga. Mitaga ka, Yaubada bogwa leivagi
baisa, paila iwitali Latula tatoula leima imilitomota migila makawala
yakidasi tomitugaga, kidamwa da mitugagasi biligaiwa. E makawala
wala ikageli mina watanawa si bubunela gaga.
4 Paila mina Yudia kasi Karaiwaga uulela wala bivigakaidasi
tomitukwaibwaila. E Yaubada ikageli bubunela gaga makawala
kidamwa bikatumkulovi Karaiwaga makwaina paila yakidasi. Baisa

7:15 7.15 Gl 5.17 p **8:2** *eitanekwaigu.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “eitanekwaimi”, mimilisiga, “eitanekwaidasi”.

goli availa availa yakidasi tabubunasi makawala Baloma Tobumaboma
la kedakeda, gala goli makawala mina watanawaq si kedakeda.
5 Availa availa matausina ibubunasi makawala mina watanawa
si kedakeda e itaki ninasi avaka magisi makawala ninasi mina
watanawa. E availa availa matausina ibubunasi makawala Baloma
Tobumaboma la kedakeda itaki ninasi avaka magisi makawala nanola
Baloma Tobumaboma.
6 Kidamwa ninami itaki makawala mina watanawa si kedakeda,
kala vigimkovila bukubodasi kaliga. Mitaga kidamwa ninami itaki
makawala Baloma Tobumaboma la kedakeda, kala vigimkovila buku-
bodasi momova deli talaguva lula.
7 Uula baisa tomota itaki ninasi makawala mina watanawa si
kedakeda ivigakaisi titoulesi tilaula baisa Yaubada. Paila gala ik-
abikuwolaisi Yaubada la karaiwaga. E ka! mna, gala gagabila goli
bikabikuwolaisi baisa.
8 Availa availa ikabikuwolaisi avaka itita ki ninasi mina watanawa si
kedakeda, matausina gala goli gagabila biyomwasalaisi Yaubada.
9 E kidamwa Yaubada la Baloma isividulaimi, yokomi gala
lokububunasi makawala mina watanawa si kedakeda. Mitaga
lokububunasi makawala Baloma Tobumaboma la kedakeda. Paila
availa gala bisividuli Keriso la Baloma matauwena gala goli la tomota.
10 Mitaga kidamwa Keriso isividulaimi, ka, Yaubada bogwa ikabwail-
imi, e mauula Baloma Tobumaboma eikatumovaimi,r kalubikoya goli
bukukwaligasi paila uula bubunela gaga.
11 E matauna Yaubada la Baloma bogwa eitokowoi Yesu imovavau. E
kidamwa Baloma matauna isividulaimi, matauwena Yaubada bogwa
bitagwala tomwaidomi bukusibwabwailasi. Paila Yaubada itokowoi
Keriso imovavau, e iwitali Baloma Tobumaboma kidamwa bisividu-
laimi.
12 E mapaila segwaia isim avaka bibodaidasi bitavagi. Avakaga
bibodaidasi? Gala goli ibodi bitabubunasi makawala mina watanawa
si kedakeda.
13 Paila kidamwa kububunasi makawala mina watanawa si
kedakeda, igau bukukwaligasi. Mitaga kidamwa metoya baisa
Baloma Tobumaboma bukukimataisi komwaidona mi mitugaga, e
bukumovasi.
14 E matausina availa Yaubada la Baloma iuvakadi, matausina goli
Yaubada litula.
15 Paila Yaubada eisakaimi Baloma Tobumaboma e gala nanola
mwada bikatupipaimi, deli bivitukukolaimi. Mitaga kaimapula,
Baloma bivigakaimi Yaubada litula, e metoya ola peula Baloma
Tobumaboma tanigadasi baisa Yaubada, e taitala taitala kawala,
“Tamagu, Tamag ʹo!” s
16 E Yaubada la Baloma Tobumaboma ivisosaidasi kidamwa
bidokaidasi Yaubada litula.
17 Kidamwa tuta baisa yakidasi Yaubada litula, bogwa bitabodasi
mitukwaibwaila makwaisina avaka eisisii paila la tomota, e bitabodasi

---

q **8:4** Kugisi Rm 7.5 kala katumiki. r **8:10** *Baloma Tobumaboma eikatumovaimi.*Gagabila bitagini, “bilomami imomova”. **8:11** **8.11** 1 Kr 3.16 s **8:15** Paulo eigini miyana leta obonasi mina Girisi, mitaga biga mabigana eigini obonasi mina Aram (kala kivila “tamagu”) kidamwa bitagisi ammakawala tayebwailisi Yaubada, makawala guditala gwadi ola valu Yesu iiyebwaili tamala. Paila ola valu tatoula Yesu tuta tuta bililivalasi deli sala metoya obonasi mina Aram, e tuta tuta bidou tamala Yosepa makawala. **8:15** **8.15** Mk 14.36; Gl 4.6 **8:15** **8.15-17** Gl 4.5-7

deli Keriso avaka Yaubada eisisii paila matauna. Paila kidamwa bitakulaisi Keriso kala mmayuyu, deli goli tuvaila bitakulaisi kala guyugwayu.

Avaka kada katububulasi igau

18 Yeigu adoki kabommayuyu makwaisina avaka tuta baisa talumkolaisi, baisa gala avaka dimlela. Mitaga kada katububulasi[t] avaka Yaubada igau biyomitali baisa yakidasi saina itomgwaga.
19 Komwaidosi mina watanawa itulotulasi saina ikamamalusi mwada bigisaisi ammakawala Yaubada biyomitali litula.
20 E komwaidosi mina watanawa eibodasi kasi kageli mwada gala kasi yeiwau. Matausina gala inagaisi makawala paila titoulesi, mitaga Yaubada magila kasi kageli makawala. Mitaga kwaitala pikwaku isisu.

21 Tapikwakusi kidamwa igau[u] avai tuta bima Yaubada bitaneku mina watanawa kidamwa gala bibodasi kaliga deli wala kala tumgeyai, e kidamwa bibanaisi kasi vilavila deli matausina litula Yaubada. Paila gala tuvaila avai vavagi bikatupipi matausina, bisibwabwailasi saina guyugwayu omatala Yaubada.
22 Paila tanikolaisi omitibogwa e lagaila komwaidosi mina watanawa ikayagigilasi paila kasi mmayuyu makawala kala mmayuyu navalulu.
23 E mitaga gala matausina kasimwaleta. Mitaga yakidasi deli, availa availa bogwa talumkolaisi Yaubada la semakavi kala vitouula baisaga Baloma Tobumaboma, e yakidasi tuvaila takayagigilasi oninadaisi. Paila tatulotulasi kidamwa Yaubada bivigakaidasi litula deli[v] bitanekwaidasi tomwaidodasi.
24 Paila bogwa tabanaisi katumova metoya oda pikwakusi. E mitaga kidamwa bogwa tagisaisi pikwaku makwaina, baisa gala bitadoki pikwakutoula. Ki, availa bipikwaku paila vavagi makwaisina avaka bogwa leigisi?
25 Mitaga ka - kidamwa tapikwakwaisi vavagi makwaisina avaka gala tagisaisi, bogwa bitapeulokaisi tatutulaisi wala makwaisina.

26 Makawala wala Baloma Tobumaboma imakaiadasi yakidasi mina mamama, kidamwa bipilasaidasi. Paila yakidasi gala tanikolaisi ammakawala bibodi bitanigadasi. E Baloma Tobumaboma tatoula gala isomata mnabi baisa Yaubada, kaimapudasi wala, e la mnabi butula makawala kayagigila gala gagabila avaka bitakaibigasi.
27 E Yaubada igisimlili avaka isisu oninasi tomota, e mauula inikoli wala avaka nanola Baloma Tobumaboma. Paila matauna Baloma Tobumaboma gala isomata mnabi baisa Yaubada kaimapula la tomota, e la mnabi bigala makawala Yaubada nanola wala.

28 Paila tanikolaisi kidamwa avaka avaka iuvagi, Yaubada eivigaki vavagi bwaina bikikaloubusisi baisa matausina kala toyebwaili.[w] Baisa goli availa availa matausina inagi e idou.

---

[t] **8:18** Kada katumovasi igau goli Yaubada bivigimkulovi olumouledasi. **8:20 8.20** Vit 3.17-19 [u] **8:21** *Tapikwakusi kidamwa igau.*Gagabila bitagini "Pikwaku makwaina uulela igau". [v] **8:23** *Yaubada bivigakaidasi litula deli.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi, "bivigakaidasi litula deli". **8:23 8.23** 2 Kr 5.2-4 [w] **8:28** *Yaubada eivigaki vavagi bwaina bikaloubusisi baisa matausina kala toyebwaili.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Vavagi komwaidona bikaloubusi bwaina paila matausina availa availa iiyebwailisi Yaubada."

29 Paila availa availa Yaubada leinigibogwi tuvaila leikabomi kidamwa migisi bidavila makawala migila Latula, kidamwaga bivigaki Latula matauna molitomoya e budala bidubadu.
30 E availa availa Yaubada eikabomi, idou matausina. E availa availa idou, ikabwaili matausina. Availa availa ikabwaili, ipati kala kalugologusa baisa matausina.

Yaubada la yebwaili metoya baisa Yesu Keriso

31 E kwatulaisi? Avaka bitakaibigasi? Kidamwa Yaubada ipilasaidasi, availa gagabila bikoulovaidasi?
32 Ka, gala goli biyusi Latula tatoula, mitaga itugwali matauna paila yakidasi komwaidodasi. E kidamwa itugwali Latula, ka, bogwa bisemakavi vavagi komwaidona baisa yakidasi.
33 Ki, availa bitabinaki matausina availa availa Yaubada einagi? Paila Yaubada titoulela eikalai, kawala "Yokomi goli gala tomitugaga."
34 E kidamwa makawala, availa gagabila bikamogi matausina? Gala Keriso Yesu, kadai! Paila Keriso Yesu matauwena eikaliga e imovavau isigaga ola kakata[x] Yaubada. E matauna Yesu gala bisomata mnabi baisa Yaubada paila yakidasi.
35 E kidamwa makawala, availa gagabila bitavileiyaidasi metoya baisa Keriso la yebwaili?[y] Kaina vavagi mwau, kaina mmayuyu, kaina lamadada, kaina molu, kaina namakava, kaina kabosilagi, e kaina kaliga?
36 E makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
"Yam komwaidona makateki bakakaligasi uula goli yoku.
Eivigakaimasi makawala yakamaisi sipi eiyosaimasi mwada bikatumataimasi."
37 Gala goli. Yakidasi tatomgwagasi paila komwaidona vavagi makwaisina, paila uula matauna Yaubada eiyebwailidasi.
38 Yeigula gala aninayuwa, anikoli mokwita gala gagabila avaka bitavileiyaidasi metoya baisa Keriso ola yebwaili - gala tuta kaliga kaina tuta momova, gala anelosi kaina avai tokwaraiwaga walakaiwa, e kaina avai baloma, gala tuta baisa kaina tuta igau bima,
39 gala valu walakaiwa kainaga valu watanawa.[z] Avai vavagi ambaisa ambaisa, gala avaka goli isisu gagabila bitavileiyaidasi metoya baisa Yaubada ola yebwaili. E matauna isakaidasi la yebwaili metoya okala vasosu Yesu Keriso da Guyausi.

9

Yaubada deli la tomota

1 Baisa avaka alivala biga mokwita wala. Yeigu Keriso la tomota e gala tosasopa yeigu. E Baloma Tobumaboma iviyelu nanogu kala mimilakatila, e mapaila anikoli wala gala asasopa.
2 Nanogu saina mmayuyu sainela, e avalam avilamgwaga
3 paila ulo tomota, matausina mina Yudia. Kidamwa gagabila bapilasi matausina, batugwalaigu baboda avai vavagi mwau. Kaina

[x] **8:34** Availa isisu ola kakata guyau bogwa eiyosi guyau peulela la karaiwaga deli kala taimamila. [y] **8:35** *Keriso la yebwaili.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Yaubada la yebwaili". **8:36 8.36** Sam 44.22 [z] **8:39** Kaina Paulo ililivala paila mimilisi baloma topapeula tomitugaga goli isisuaisi kaina ovalu walakaiwa kainaga ovalu watanawa.

balivala, kawagu, “Ibodi Yaubada biyabaigu kidamwa basipayumila metoya baisa Keriso.” Mitaga baisa gala bipilasi availa!

4 Ka, matausina Yaubada einagi la tomota, ivigaki matausina kidamwa litula[a] e ipati kala guyugwayu deli matausina. E ikabutu matausina[b] deli isaiki kasi Karaiwaga. Matausina isisiaisi tapwaroru mokwita, deli ibanaisi avaka avaka Yaubada eikatotila.

5 E matausina tubusia mina Iberu si tommoyabogwa goli. Deli, Keriso imili tomota metoya odalesi matausina. Matauna Yaubada, valu komwaidona kala tokwaraiwaga, kala yakaula gala biwokuva. Emeni.

6 E yeigu gala alivala mwada Yaubada la biga katotila bimama. Paila mimilisi wala mina Isireli Yaubada inagi paila la tomota, taivilesi gala.

7 E matausina Eberaam tubula taivilesi gala Yaubada litula. Paila Yaubada iluki Eberaam, kawala, “Matausina Aisake tubula kasimwaleta badoki tubumwa.”

8 Ka, metoya baisa bitagisi matausina si kaloubusi ouwosi vivila,[c] gala goli bitadoki matausina Yaubada litula. Mitaga availa availa ikaloubusisi paila uula Yaubada la katotila,[d] matausina wala Yaubada litula tatoula.

9 Paila Yaubada bogwa eikatotila, kawala, “Baisa okala tuta mokwita igau bakaimilavau e Sera bibani latula tau.”

10 E ka, tuvaila. Ribeka litula taiyu tauwau tumasi taitala wala, matauna tabumasi Aisake.

11-12 Mitaga Yaubada eiluki minana, kawala, “Molitomoya igau biwotitali molagwadi.” Baisa goli eilivala, kidamwa binagi guditala matausina makawala avaka ibodi nanola. Yaubada ilivalabogwa makawala igau wala, tutala magudisina gala bivagaisi avaka kaina bwaina kaina gaga. Paila tutala Yaubada eilivala makawala, e magudisina igau wala gala bikaloubusisi. E mapaila Yaubada einagi taitala e idou magudina paila uula nanola wala, e gala goli paila uula si bubunela magudisina.

13 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Yekobe tombwailigu mitaga Iso tokukologu.”

14 E mitaga avaka bitakaibigasi paila Yaubada la naga? Ki, mwada Yaubada toweligaga? Wo, gala wala.

15 Paila Yaubada leiluki Mosese, kawala, “Baligaiwa mitugaga paila availa magigu, deli availa magigu goli banokapisi.”

16 Mapaila baisa Yaubada la naga uulela gala paila tomota avaka magisi, kaina avaka bivagaisi. Mitaga Yaubada la naga uulotoula la nokapisi.

17 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini ikaibiga baisa mina Itipita si guyau, “Yeigu abudi m guyau uulotoula kidamwa yoku bukukimitali ulo peula, e mapaila komwaidosi mina watanawa bikatetasi availa yeigu.”

18 Mauula baisa Yaubada binokapisi baisa availa magila, e deli bivigaki tokatukubona availa magila.

---

[a] **9:4** Kugisi Sun 4.22; Yer 31.9; Osi 11.1. [b] **9:4** Ikugwa ikabutu kasitaiyu Nowa (kugisi Vit 6.18; 9.9), oluvi Eberaam (kugisi Vit 15.18; 17.2,7-9) e oluvi mina Isireli (kugisi Sun 19.1-8). **9:4 9.4** Sun 9.4 **9:7 9.7** Vit 21.12 [c] **9:8** Baisa livalela Isimeili deli dalela. Matauna inala Ega, minana la ula Eberaam la ula wala (kugisi Gl 4.22-23). [d] **9:8** Baisa livalela Isako deli dalela. Matauna inala Sera, minana Eberaam la kwava (kugisi Vit 17.19-21). **9:8 9.8** Vit 18.10 **9:11-12 9.11-12** Vit 25.23 **9:13 9.13** Mal 1.2-3 **9:15 9.15** Sun 33.19 **9:17 9.17** Sun 9.16

Yaubada la ninamwau deli la nokapisi

19 E kaina taitala metoya baisa yokomi bilukwaigu, kawala, “Kidamwa makawala baisa, ammakawala gagabila Yaubada bidoki availa tomitugaga? Paila availa gagabila bisilibodi Yaubada nanola?”
20 Mwa, sogu! Ammakawam yoku kukosomapu baisa Yaubada, ke? E kugisi, kulia gala gagabila biluki kala towai, “Ki, avaka uula kububulaigu makawala?”
21 Paila towawai kulia kalamwaleta gagabila bikaraiwaga avaka bibubuli metoya opwaipwaia. Kidamwa iyosi tala peta pwaipwaia e magila biwai kwelayu kulia, kwelatala kwelaminabwaita kwelatala kwelamigaga, gagabila goli binagi makawala.
22 E makawala wala avaka Yaubada bogwa leivagi. Yaubada magila biyomitali la ninamwau e mapaila komwaidosi mina watanawa bikatetasi la peula. Mauula goli la peuloki baisa matausina availa availa ibodi bilumkolaisi la ninamwau, availa availa matausina goli makateki bikodidaimisi.
23 Deli goli Yaubada magila biulaim kala kalugologusa saina guyugwayu, avaka leiligabu baisa yakidasi availa availa talumkolaisi la nokapisi. Baisa goli availa availa yakidasi Yaubada leinagi bitasikomasi kala kalugologusa.
24 Paila yakidasi bogwa idouwaidasi wala, gala goli yakamaisi mina Yudia wala, mitaga tuvaila yokomi gala mina Yudia.
25 Paila baisa makawala avaka isisu wa Buki Pilabumaboma mapilana Osia,
“E matausina gala uli tomota,
igau badoki matausina uli tomota.
E kabokwaraiwaga makwaina gala ayebwaili,
igau badoki kwembwailigu.
26 E mapilana valu ambaisa laluki, ‘Yokomi gala uli tomota’,
tomota bogwa bidokaisi matausina Yaubada Tomomova litula.”
27 E Aisea ikatuvagwagu paila Isireli, “Kalubikoya goli mina Isireli kasi bawa makawala kanakenuva obolita, mitaga gala bibawasi Yaubada bikoli matausina bimovasi.
28 Paila Guyau nani bivigimkulovi nanola baisa komwaidosi mina watanawa.”
29 Baisa makawala Aisea ikaibigabogwa, “Kidamwa Guyau Topeuligaga sainela gala bitagwala mimilisi pesila yakidasi bisisuaisi, yakidasi bitasilagisi makawala Sodom. Bitabodasi mwau makawala Gomora.”[e]

Mina Isireli deli Bulogala Bwaina

30 E avaka ibodi bitakaibigasi? Ka, bitakaibigasi baisa. Matausina gala mina Yudia gala inainevisi ammakawala bivigakaisi titoulesi tomitukwaibwaila omatala Yaubada. Mitaga Yaubada bogwa leikabwaili paila uula si dubumi.
31 Mitaga mina Yudia matausina omitibogwa Yaubada bogwa leinagi, matausina goli inainevisi avai karaiwaga bikiduwosisii matausina omatala Yaubada, mitaga gala wala ibanaisi.

9:20 9.20 Ais 29.16; 45.9 **9:25 9.25** Osi 2.23 **9:26 9.26** Osi 1.10 **9:27 9.27-28** Ais 10.22-23

[e] **9:29** Mapilasina Sodom deli Gomora Guyau Yaubada eikatudoum ola tuta Eberaam paila uula mina Sodom deli mina Gomora si mitugaga gala wala bitakaibiga (kugisi Vit 19.13,24-25).

9:29 9.29 Ais 1.9

32 E avaka uula gala ibanaisi? Gala wala bibanaisi avaka, paila si
nainevi uulotoula si vigakola e gala si dubumi. Si silibeibeu paila uula
makwaina dakuna kabokapusi.
33 Makwaina goli kala ginigini isisu wa Buki Pilabumaboma.
"Ka, mapilana Saiyoni lavitau dakuna[f] kabokapusi.
E tomota bisilibeibeusi paila uula makwaina.
Mitaga availa bidubumi matauna gala goli bimmosila."

10

1 Segwaia, saina yuviyavi nanogu kidamwa ulo tomota, matausina
mina Isireli, bibanaisi kasi katumova. Saina aninigada baisa Yaubada
paila matausina.
2 Paila yeigu kasi tosola kidamwa isisalausi si tagwala baisa Yaubada.
Mitaga si tagwala uulela gala goli kabitamtoula.
3 Paila gala ikatetasi ammakawala Yaubada ikikabwaili tomota, e in-
ainevisi ammakawala bivigakaisi titoulesi tomitukwaibwaila omatala
Yaubada. Baisa uula gala bitugwalaisi titoulesi kidamwa Yaubada
bikabwaili matausina.
4 Paila Keriso bogwa ivigimkulovi mina Yudia kasi Karaiwaga,
mapaila Yaubada ikabwaili availa availa idubumaisi matauna.

Katumova paila komwaidosi

5 Mosese bogwa igini paila makwaina mitukwaibwaila avaka bita-
bani kidamwa takabikaula baisa mina Yudia kasi Karaiwaga. Kawala,
"Availa bikabikuwoli bigala Karaiwaga, matauna goli bimova."
6 Mitaga mitukwaibwaila makwaina uulela dubumi livalela baisa
makawala. "Taga bukunanamsasi, Availa bila walakaiwa wa labuma?"
(kidamwa bivabu Keriso bimai baisa ovalu watanawa).
7 "E tuvaila taga bukunanamsasi, Availa bibusi olumoulela pwaip-
waia?" (kidamwa bilupi Keriso metoya osi valu tomata).
8 E livalela baisa makawala. "Yaubada la biga isisu katitaikinaim. Ka,
isisu owodom e onanom." Baisa goli mabigana bigala dubumi avaka
kakamitulaisi.
9 Kidamwa kukwaibiga, kawamgwa, "Yesu matauna Guyau," e
kudubumi kidamwa Yaubada eitokowoi matauna imovavau, bogwa
bukubani kam kwatumova.
10 Paila metoya oda dubumaisi Yaubada ikabwailidasi, deli metoya
oda lilivalasi Yaubada ikatumovaidasi.
11 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, "Availa bidubumi
matauna gala goli bimmosila."
12 Biga makwaina ilivala wala paila komwaidodasi, paila gala wala
bitadoki ituwoli yakamaisi mina Yudia e yokomi gala mina Yudia
ituwoli. Paila komwaidodasi makawala wala. Yaubada matauna da
Guyausi komwaidodasi mina watanawa, e la pilasi saina vakaigaga
baisa komwaidosi availa availa idoudousi baisa matauna.
13 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, "Availa idoudou
baisa Guyau matauna, bogwa bibani kala katumova."
14 Mitaga ammakawala bidoudousi baisa matauna, kidamwa goli
gala bidubumaisi matauna? E ammakawala bidubumaisi kidamwa

---

[f] **9:33** Baisa livalela Yesu Keriso; kugisi 1 Pt 2.4-8. **9:33 9.33** Ais 28.16 **10:5 10.5** Tol 18.5 **10:6 10.6-8** Kak 30.12-14 **10:11 10.11** Ais 28.16 **10:13 10.13** Yoe 2.32

gala bilagaisi bigala tapwaroru? E ammakawala bilagaisi kidamwa gala availa bikamituli bigala tapwaroru?
15 E ammakawala tokwamatula bikamitulaisi mabigana kidamwa gala availa biwitali matausina? Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Saina bwaina si kailoula matausina availa imaiyaisi Bulogala Bwaina.”
16 Mitaga gala makawala komwaidosi itagwalasi biligalegasi makwaina Bulogala Bwaina. Ka, Aisea titoulela ikaibiga, kawala, “Guyau, availa bidubumi baisa avaka kakamitulaisi?”
17 E, talilagaisi bigala tapwaroru mauula tadubumaisi, e bigala tapwaroru baisa kamatula paila Keriso.
18 Kaina bakatupoi, kawagu, “Ki, baisa ituvigakaisi mwada gala biligalegasi bigala tapwaroru?” Ka, bogwa ilagaisi. Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Butula si bigatona eikaligiaki komwaidona valu watanawa,
deli si biga ila itobu baisa okala kalitutila valu watanawa.”
19 E tuvaila bakatupoi, “Ammakawala, kaina mina Isireli gala inikolaisi?” Ka, Mosese titoulela imipubogwi baisa. Kawala,
“Balupi kwaitala bona, makwaina kudokaisi gala wala bona,
mwada bavigakaimi bukupogaisi matausina.
E bavigakaimi bukugibuluwasi
paila uula kwaitala bona toninagowa matausina.”
20 E Aisea saina totuvaluwa paila ikaibiga, kawala,
“Matausina gala ininevaigusi ibanaigusi wala,
e bogwa layoumatila omitasi matausina gala ikikatupoiyaigusi.”
21 Mitaga matauna Aisea ilivala paila mina Isireli, kawala, “Yam komwaidona ayosali yamagu baisa matausina tokowolova deli tokosomapu.”

11

Yaubada la nokapisi baisa mina Isireli

1 E bakatupoiyaimi, “Ki, kaina Yaubada ikoulovi matausina la tomota tatoula?” Gala wala. E yeigu guma lsireli tatougu, tabugu Eberaam, deli goli dalegu Beniamina.
2 Yaubada gala wala ikoulovi la tomota, matausina goli einagi metoya okala vitouula. Kunikolaisi avaka Buki Pilabumaboma kala ginigini paila llaitia livalela, matauna inigada baisa Yaubada itakumdu mina Isireli.
3 Kawala, “E Guyau, komwaidosi m tovitoubobuta bogwa leikatumataisi, deli ikodidaimisi kam kwabolula. E yeigu wala agumwaguta lakesa, e matausina leininevaigusi mwada bikatumataigusi.”
4 Mitaga avaka Yaubada imapu la biga matauna? Kawala, “Bogwa lasisii tailakatuluwolima tailakatuluwoyu tomota paila titoulegu, matausina gala ititapwarorusi baisa Beali,g matauna yaubada tokolu.”

5 E makawala goli baisa tuta, gala ibawasi Yaubada leinagi matausina paila uula la nokapisi matauna.

10:15 10.15 Ais 52.7 **10:16 10.16** Ais 53.1 **10:18 10.18** Sam 19.4 **10:19 10.19** Kak 32.21 **10:20 10.20** Ais 65.1 **10:21 10.21** Ais 65.2 **11:1 11.1** Pl 3.5 **11:3 11.3** 1 Gwe 19.10,14

g **11:4** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **11:4 11.4** 1 Gwe 19.18

6 E matauna la naga uulela wala la nokapisi, gala uula avaka
matausina leivagaisi. Paila Yaubada kidamwa la naga uulela avaka
tomota bivagaisi - e ka, la nokapisi gala wala bitadoki nokapisitoula.
7 E avaka tuvaila? Mina Isireli gala ibanaisi avaka inainevisi. Mitaga
mabudona budokekita wala, availa availa Yaubada einagi, matausina
bogwa eibanaisi. Bidubadu ituli taigasi e gala bilagaisi Yaubada la dou.
8 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, "Yaubada ivigaki
matausina bitaboda ninasi deli si nanamsa. Paila tokinabogwa e
lagaila gala gagabila avaka bigisaisi omitasi, kaina avaka bilagaisi
otaigasi."
9 Makawala Debida leikaibiga, kawala,
"Ibodi bileiyasi kasi sowa kaina kasi sikula metoya okasi paka,
e ibodi bikapusisi deli bibanaisi kasi mipuki.
10 E ibodi mitasi bitaboda mapaila gala gagabila bigisaisi avaka.
Deli tuta komwaidona matausina ibodi bisikulukululusi paila si vavagi
mwau."
11 E bakatupoi, tutala mina Yudia leisilibeibeusi, ammakawala?
Kaina ikapusisi mokwita kaina gala? Gala wala! Mitaga bogwa
leimitugagasi, e mapaila katumova bogwa leimakaia matausina gala
mina Yudia, kidamwa bivigaki mina Yudia si pogi baisa matausina.
12 Isilibeibeusi mina Yudia e mapaila pilasi kwaiveka iviloubusi baisa
ovalu watanawa komwaidona. Imamasi wala si tapwaroru mina Yudia
e mapaila pilasi kwaiveka iviloubusi baisa matausina gala mina Yudia.
E kidamwa makawala, ka, pilasi saina vakaigaga sainela biviloubusi,
avai tuta katumova bimakaia mina Yudia komwaidosi.

Yaubada ikatumovi matausina gala mina Yudia

13 E baisa tuta balivala baisa yokomi gala mina Yudia. Yeigula
mi aposetolo yokomi gala mina Yudia, e wotetila makwaina tuta
komwaidona aiyakawoli.
14 Kaina goli gagabila bavigaki ulo tomota tatougu si pogi, e mapaila
gagabila bakoli mimilisi matausina.
15 Paila tutala Yaubada ikoulovi matausina, valu watanawa eivitou-
ulasi ikalubailasi deli Yaubada. E avaka bikaloubusi avai tuta Yaubada
bitagwala binagi matausina? Ka, tomata bimovavausi wala.
16 Kidamwa pilatala kaula takabomi tasaiki Yaubada, kaula
kwaimwaidona Yaubada la vavagi wala. E kidamwa kailawalila kai
takabomi tasaiki Yaubada, e sisila tuvaila la vavagi.
17 E makaina olibe kaivalu sisila Yaubada ikouwoli e kaimapula isavi
sisila olibe kaibolodila. E yokomi gala mina Yudia makawala masisina
olibe kaibolodila, e tuta baisa kubanaisi kami vilavila mina Yudia si
peula deli si sibwabwaila.
18 E mapaila gala ibodi bukukoulovi matausina availa availa
Yaubada eikouwoli makawala takouwoli sisila kai. E ammakawala
m dubakasala? Yoku sisi wala. Gala goli kudagi kainawali, mitaga
kainawali idagaim.
19 Mitaga kaina bukulivala kawam, "E, mokwita! Sisi masisisina
Yaubada ikouwoli kidamwa bisavi baisa yeigu."
20 E baisa biga mokwita. Matausina bogwa leikouwoli uula gala isim
si dubumi, e yoku lokusivagasi paila uula isim m dubumi. Mitaga

11:8 11.8 Kak 29.4; Ais 29.10 **11:9 11.9-10** Sam 69.22-23

onanom gala bukukwamnomwana paila baisa. E kaimapula wala bukukokola.
21 Paila Yaubada gala biyusi mina Yudia, matausina makawala masisisina sisitoula. Bogwa leikouwoli. Ki, kudoki bogwa biyusaim? Gala wala.
22 E ka - baisa bitagisaisi ammakawala Yaubada la mitakwai deli la ninigaga. Yaubada ininigagi matausina tokwapusi, mitaga yoku imitukwaiyaim - kidamwa yoku bukusivagasi baisa ola mitakwai. Mitaga kidamwa gala, e igau yoku deli bikouwolaim.
23 E mina Yudia gala idubumaisi. Mitaga kidamwa biligaiwaisi baisa, Yaubada bogwa bikaimilivau matausina okabasi. Paila Yaubada gagabila wala bikaimilivau matausina.
24 E yokomi gala mina Yudia makawala kaibolodila olibe sisila. E masisina taitala ikouwoli e oluvi ivagi avaka gala makawala bubunesi kai. Paila isavivau osisila kaivalu olibe, e kala savi mwau. E mina Yudia makawala kaivalu olibe. Paila kidamwa Yaubada magila masisisina sisibubogwa bisavivau bikaimilivau okabasi, kala savi saina gagabila wala.

Yaubada la nokapisi baisa komwaidosi

25 E segwaia, magigu bukukwatetasi kwaitala vavagi avaka Yaubada eikatupwani. Gala bibodi bukuninayuwasi paila baisa. Yeigu nanogu mwada gala bukudokaimi tokwabitam paila uula Yaubada eikabwailimi wala e mina Yudia gala. E baisa makwaina vavagi kwekatupwana. Saina mina tuli mimilisi mina Isireli, mitaga si tuli gala bikanigaga. Bisisu igau tutala komwaidosi matausina gala mina Yudia bimakaiasi Yaubada.
26 E makawala goli komwaidosi mina Isireli bibanaisi kasi katumova. Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,

“Tokwatumova bima metoya baisa Saiyoni.[h]
Matauna bikau si mitugaga dalela Yekobe biligaiwa komwaidona.
27 Bogwa bakabutu matausina,
tutala baligaiwa si bubunela gaga.”

28 Mina Yudia bogwa ikoulovaisi Bulogala Bwaina e mapaila eivigakaisi titoulesi tilaula baisa Yaubada. E baisa goli kami kabopilasi yokomi gala mina Yudia. Mitaga Yaubada idoki mina Yudia mina mbwailila wala, paila uula tubusia matausina tommoyabogwa. Paila omitibogwa inagi tubusia paila la tomota.
29 Paila Yaubada gala bikivili nanola paila availa inagi deli ipilasi.
30 E yokomi gala mina Yudia, omitibogwa kukoulovaisi Yaubada. Mitaga tuta baisa Yaubada inokapisaimi paila uula mina Yudia eikoulovaisi Yaubada.
31 Makawala wala, tuta baisa mina Yudia ikoulovaisi Yaubada. E, ka, Yaubada bogwa binokapisi matausina, paila uula einokapisaimi makawala.
32 Paila Yaubada eikasali valu watanawa komwaidona baisa bubunela kowolova, kidamwaga bivituloki la nokapisi baisa komwaidosi.

Kala yakaula Yaubada

---

[h] **11:26** Mapilana Yerusalem. **11:26 11.26** Ais 59.20 **11:27 11.27** Yer 31.33-34

33 Ka, Yaubada la mitakwai gala gagabila bitavigimkulovi. Deli la
kabitam e la nikoli saina kwevakaigaga. Availa gagabila bikatumiki la
naga? E availa bikateta la kidakeda?
34 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Availa inikoli nanola Guyau?
Availa gagabila bikamitilaki matauna?
35 Availa goli bisaiki la bobwailila baisa matauna,
mwada igau bibani mapula vavagi makwaina metoya baisa
matauna?”
36 Paila matauna Yaubada wala kala tobubula vavagi komwaidona.
Vavagi komwaidona la sisu uulela matauna Yaubada, deli goli vavagi
komwaidona isisu paila matauna. Yaubada goli bitayakawolaisi tuta
gala biwokuva. Emeni.

12

Ammakawala bitawotetila baisa Yaubada
1 E mapaila segwaia amnabaimi baisa makawala paila wala Yaubada
saina inokapisaidasi. Bukuvigakaimi titoulemi lula bukutugwalaimi
tomwaidomi tommomova baisa Yaubada. E bukukwabomaimi
titoulemi paila la wotetila, e makawala bukuyomwasalaisi matauna.
E kidamwa kuvagaisi makawala, baisa wala bibodi bukusakaisi
Yaubada. Baisa wala mi tapwaroru mokwita.
2 Gala bukuvagaisi makawala mina watanawa si kidakeda. Mitaga
bukutagwalasi Yaubada bivigivau ninami, kidamwa bukutowovausi
tomwaidomi. E mapaila gagabila bukukwatetasi Yaubada nanola, avai
vavagi goli bwaina, avai vavagi biyomwasali matauna, e avai vavagi
gala avaka kala gaga.
3 Yaubada bogwa leimitukwaiyaigu e mauula ibodi balivala baisa
taitala taitala yokomi. Mwa, sogu! Gala bukudokaim mwada taitala
toveka, paila gala bibodi nanom bikaiveka. Kaimapula wala ibodi
nanom bibusi. Bukuninamsi dubumi makwaina avaka Yaubada
eisakaim ammakawala kala kwaiveka, e metoya baisa wala buku-
dokaim kaina todubumi toveka kaina todubumi tokekita.
4 Woula kwetinidesi isim katupwaila katupovila, e makatuposina si
paisewa ituwoli ituwoli.
5 E makawala wala yakidasi. Paila yakidasi goli bidubadu tomota,
mitaga tadokaidasi woula kwetinidesi paila wala Keriso la vasosu. E
taitala taitala yakidasi tavasosusi makawala kwaitala woula katup-
waila.
6 E mapaila ibodi bitakauwaisi avai peula avai peula Yaubada
isakaidasi e bitapaisewasi metoya peula makwaina avaka isemakavi
baisa yakidasi. Kidamwa gagabila bitakamitulaisi bigala Yaubada
metoya peula makwaina, ibodi bitavagaisi metoya wa dubumi mak-
waina avaka isakaidasi.
7 Kidamwa isakaidasi peula paila wotetila ibodi bitawotetilasi.
Kidamwa isakaidasi peula paila vituloki, ibodi bitavitulokisi.
8 Kidamwa isakaidasi peula mwada bitakatululuti sedaiasi, ibodi
bitavagi makawala. Availa ililalasi la guguwa, gala ibodi deli bubunela

11:33 11.33 Ais 55.8 **11:34 11.34** Ais 40.13 **11:35 11.35** Yob 41.11 **11:36 11.36** 1 Kr 8.6
12:4 12.4-5 1 Kr 12.12 **12:6 12.6-8** 1 Kr 12.4-11

mmeikita. Availa isim la karaiwaga ibodi bisalau la paisewa. Availa bimitukwaii baisa sala, ibodi bivagi deli la mwamwasila.
9 Bukuyebwailisi semia ninami ninitinidesi wala. Bukukoulovaisi bubunela gaga, e bukuyosikikitaisi bubunela bwaina.
10 Bukuyebwailisi semia e bukudokaisi matausina tuwamia kaina budamia paila uula Keriso, e bukupwaitukulasi kami taimamila taitala baisa taitala.
11 Bukusalausi omi paisewa, taga bukusimakavasi. Bukuwotitalaisi Guyau deli mi tagwala oninami komwaidona.
12 Tuta tuta mi pikwaku ibodi biyomwasalaimi, bukupeulokaisi paila vavagi mwau, e tuta komwaidona bukuninigadasi baisa Yaubada.
13 Bukulalasisi mi guguwa baisa semia tonamakava, deli bukuvaulaisi tomitawasi.
14 Matausina availa availa bilamidadaimi bukunigadasi kidamwa Yaubada bimitukwaii matausina. E mokwita wala, bukunigadasi bimitukwaii, taga biyogagi matausina.
15 Availa availa immwasawasi, yokomi bukummwasawasi deli. E availa availa iuvalamsi, yokomi bukuuvalamsi deli.
16 Bukububunasi makawala wala baisa tomota komwaidosi. Gala ninami bikaiveka, mitaga bukutagwalasi bukuvagaisi avai wotetila manum.[i] Gala goli bukudokaimi tokwabitam.
17 E kidamwa availa iyogagaimi, taga kumapwaisi mwada bukuyogagaisi matauna, mitaga kuvigikonaisi bukuvagaisi avaka tomota komwaidosi bidokaisi bwaina.
18 Avaka avaka kuuvagaisi, kunevisi ammakawala bukuvigakaisi kidamwa bukusibwabwailasi deli tomota komwaidosi.
19 Mina mbwailigu yokomi, gala ibodi bukukwaimapusi, mitaga ibodi wala Yaubada la ninamwau bikaimapu. Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Guyau ikaibiga, kawala, ‘Yeigula tokwaimapu, e yeigu bakaimapu.’ ”
20 E ibodaimi bukuvagaisi makawala avaka isisu Buki Pilabumaboma kala ginigini. Kawala, “Kidamwa kam tilaula bikamolu, kuvakoma matauna. E kidamwa bikadaka, kusaiki matauna bimom. E makawala wala saina bukuyomsili matauna paila uula eimitugagaim e yoku lokumapu vavagi bwaina wala.”
21 Taga kutagwalasi mitugaga bikalisauwaimi. Mitaga yokomi bukukwalisauwaisi mitugaga metoya omi mitakwai.

13

Ammakawala ibodi bitavigakaisi valu kala tokwaraiwaga

1 Komwaidomi ibodaimi bukukwabikaulasi valu kala tokwaraiwaga. Paila karaiwaga gala ivigimakavi kidamwa Yaubada gala deli la tagwala. E matausina tuta baisa isim si karaiwaga isisuaisi uula wala Yaubada la naga.
2 Mapaila availa ikoulovi tokwaraiwaga matausina, matauna goli ikoulovi Yaubada la karaiwaga. Availa goli bivagi makawala bivigaki kala yakala titoulela.

12:14 12.14 Md 5.44; Lk 6.28 [i] **12:16** *bukuvagaisi avai wotetila manum.* Gagabila bitagini Bukukwalubailasi deli tommanum. **12:16 12.16** Big 3.7 **12:19 12.19** Kak 32.35 **12:20 12.20** Big 25.21-22

3 Tomitukwaibwaila ibodi gala bikukolaisi tokwaraiwaga, mitaga
tomitugaga ibodi wala bikokolasi. Ki, magimi bukutuvaluwasi omatala
tokwaraiwaga? E bwaina wala, kububunasi bwaina e matauna
tokwaraiwaga biyakawolaimi.
4 Paila tokwaraiwaga matauna Yaubada la towotetila ipupaisewa
paila kami bwaina. Mitaga kidamwa bukumitugagasi ibodi bukukuko-
laisi matauna, paila bogwa isim la karaiwaga e gagabila bimipuk-
waimi. Paila matauna wala Yaubada la towotetila e bivigaki Yaubada
la ninamwau bilumkolaisi tomitugaga.
5 Baisa uula ibodaimi bukukwabikuwolaisi matausina tokwarai-
waga. E gala paila uula kukukolaisi Yaubada la ninamwau wala,
mitaga tuvaila paila uula oninami kukwatetasi avaka duwosisia.
6 E tuvaila baisa uula bukupokalasi. Paila matausina tokwaraiwaga
ikikaraiwagasi, paila iwotitalaisi Yaubada baisa makawala,
7 e ibodi wala bukusakaisi kasi mapu. Bukupokalasi deli
bukutabubulasi, e bukusakaisi kasi kamaiaba kasi taimamila baisa
komwaidosi matausina.

Ammakawala ibodi bitavigakaisi taitala baisa taitala

8 Gala ibodi bisim kami wasi baisa availa, mesinaku kwaitala
wasi wala ibodaimi, kidamwa bukuyebwailisi taitala baisa taitala.
Kidamwa availa iyebwaili sola bogwa ikabikaula mina Yudia kasi
Karaiwaga.
9 Paila karaiwaga makwaisina kala ginigini baisa makawala. “Taga
kukwailasi, taga kukwatumata, taga kuveilau, taga kutabinona.”
Komwaidona makwaisina isisuaisi deli goli avai karaiwaga tuvaila.
Mitaga kwaitala wala karaiwaga makwaisina kasi vidabala, baisa
kawala, “Bukuyebwaili som makawala kuyebwailim.”
10 Availa goli iyebwaili sola gala kwaitala tuta biyogagi matauna. E la
yebwaili baisa la kabikaula baisa komwaidona wala mina Yudia kasi
Karaiwaga.
11 Ibodaimi bukuvagaisi makawala, paila kunikolaisi kidamwa
ibodaimi tuta baisa bukumamatasi metoya omi masisi. Ka, omitibogwa
tuta matutona tavitouulasi dubumi, tadokaisi da tutasi katumova igau
tuta kaduwonaku. Mitaga katumova la tuta katitaikina goli.
12 Ka, bogi katitaikina biwokuva, e tuta baisa bulubuvisiga.j E
ibodaidasi bitaligaiwaisi uvagila dudubila, e kidamwa bitakauwaisi da
lewasi paila lumalama kabiliala.
13 Ibodaidasi bitabubunasi bwaina, paila yakidasi tasisuaisi baisa
olumalama. Gala bibodi gugoveka kaina momom gaga, gala kakailasi
kaina avai bubunela gegedu, gala yowai kaina pugipogi.
14 Mitaga bitakauwaisi da lewasi avaka bibodi bitakabiliasi paila
Guyau Yesu Keriso. E bitakilagwaisi mina watanawa si bubunela. Gala
goli bitavagi makawala ninasi.

14

Taga Bukukwamogi Som

13:6 13.6-7 Md 22.21; Mk 12.17; Lk 20.25 **13:9 13.9** Sun 20.13-15,17; Kak 5.17-19,21; Tol 19.18 j **13:12** Igau makateki goli bima tuta matutona Keriso bivigimkulovi si katumova la tomota.

1 Paila availa la tapwaroru mama wala, bukusisiaisi matauna
oluwalaimi toekalesia. Mitaga gala bukukominimanisi deli matauna
paila avaka la ninayuwa paila tapwaroru.
2 Ka, taitala la tapwaroru kidikedala gagabila bikamgwalala. Mitaga
availa la tapwaroru mama, la kamkwam bikikila paila viliona deli yena
gala.
3 Gala ibodi matauna tokwamgwalala bikaluwou matauna tokikikila.
E matauna tokikikila gala ibodi bikamogi matauna tokwamgwalala.
Ka, Yaubada gala ininayuwa paila matauna.
4 Ki, availa yoku kukwamogi la towotetila tomota ituwoli? Paila
towotetila la Guyau wala binagi matauna kaina topeula kaina tomama.
E ka, bogwa bipeula, paila Guyau gagabila bipii kidamwa bipeula wala.
5 Tuvaila, taitala idoki kwaitala yam kwaikesa, ikalisau yam
komwaidona. Mitaga taiyuwela idoki yam komwaidona makawala
wala. Ibodi wala taitala taitala bivitobu nanola avaka nanola paila
baisa.
6 Matauna idoki kwaitala yam yam kwaiveka, matauwena ivigaki
paila kala yakaula Guyau. Matauna tokwamgwalala la kamkwam
ivigaki paila kala yakaula Guyau, paila inokagutoki baisa Yaubada
paila kaula. E matauna tokikikila, matauwena la kikila ivigaki paila
kala yakaula Guyau, e matauna inokagutoki baisa Yaubada.
7 Paila gala taitala yakidasi la momova uulela titoulela wala,
e gala taitala yakidasi la kaliga uulela titoulela wala. Kidamwa
tamwamovasi, tamovasi baisa Guyau,
8 e kidamwa takaligasi, takaligasi baisa Guyau. E ka, kaina
tamwamovasi kaina takaligasi, mitaga yakidasi Guyau la tomota.
9 Paila Keriso ikaliga e imovavau kidamwa matauna si Guyau
tommomova deli tomata.
10 E mwa, yoku tokikikila, avaka uula kukwamogi som? E tuvaila
yoku tokwamgwalala, avaka uula kukwaluwou som? Komwaidodasi
bitatotusi Yaubada omatala kidamwa matauna biyakalaidasi.
11 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Guyau Tomovagasi ilivala, kawala,
Komwaidosi bikavaginasi omatagu.
Komwaidosi goli bidokaigusi Yaubada.”
12 E mapaila taitala taitala yakidasi bibodi bikamituli titoulela baisa
Yaubada.

Taga bukuvakapusii som

13 E mapaila bitaligaimwaisi da kamwagasi taitala baisa taitala.
Mitaga kaimapula wala ibodi bukunagi baisa makawala - avaka avaka
bukuvagi, gala goli bukuvagi avaka bivigaki la silibeibewa som, kaina
bivakapusii matauna baisa obubunela gaga.
14 Guyau Yesu bogwa lakavasosu kamataiyu, e mapaila bogwa
anikoli e gala wala aninayuwa - gala avaka isisu bomikikila makwaina.
Mitaga kidamwa availa idoki avaka bomikikila; e mokwita wala vavagi
makwaina bomikikila paila matauna.
15 Kidamwa yoku kuyogagi som la tapwaroru paila lokukoma avaka
matauna eikabomi, baisa m bubunela uulela gala wala yebwaili.

14:1 14.1-6 Kl 2.16 **14:10 14.10** 2 Kr 5.10 **14:11 14.11** Ais 45.23

Bomam, taga bukutagwala m kwamkwam biyogagi availa, paila ka - Keriso ikaliga paila matauna.

16 E makwaina avaka kudoki vavagi bwaina, gala goli bukutagwala tomota bitabunobwanasi.

17 Paila Karaiwogala Yaubada uulela gala paila kamkwam deli momom. Mitaga uulela mitukwaibwaila deli talaguva lula e deli mwamwasila nona, e vavagi makwaisina Baloma Tobumaboma isisakaidasi.

18 E availa iwotitali Keriso baisa makawala biyomwasali nanola Yaubada deli tomota bikabwailisi matauna.

19 E mapaila ibodi tuta tuta bitanainevisi[k] ammakawala bitavagaisi vavagi makwaisina avaka avaka bipilasi bivakota valu, deli avaka avaka bikatupewoli taitala taitala yakidasi.

20 Taga bukukodidaimisi avaka Yaubada eivagi paila uula kamkwam wala. Kaina gagabila bitakamgwalala e gala bitayogagi tapwaroru, mitaga ibodi bitadoki sula kidamwa da kamgwalala bivakapusii availa baisa obubunela gaga.

21 Ka, baisa bubunela bwaina. Gala bukukwam viliona kaina bukumom sopi gaga, kaina bukuvagi avaka,[l] kidamwa baisa bivakapusii som.

22 E baisa avaka kudubumi paila vavagi makwaina bukukium, e Yaubada wala binikoli. E kidamwa avai tau iuvagi avaka idoki vavagi bwaina, saina mwamwasila nanola kidamwa gala ilumkoli onanola kala gaga tuta matutona.

23 Mitaga kidamwa ikamkwam deli la mmakiusa, e Yaubada ikamogi matauna tutala ikamkwam, paila baisa avaka ivagi uulela gala dubumi. E avaka avaka uulela gala dubumi, baisa bubunela gaga.

15

Bitayomwasali ninasi sedaiasi e gala goli bitayomwasalaidasi

1 Yakidasi mina papeula paila tapwaroru ibodi bitapilasaisi mina mamama, kidamwa bikeulasi si koni mwau. Gala bibodi bitavagaisi avaka ititaki ninadaisi wala.

2 Mitaga taitala taitala yakidasi ibodi biyomwasali sola, e mwada bipilasi matauna, kidamwa bikatupewoli matauna paila la tapwaroru.

3 Paila Keriso gala iyomwasali titoulela. Mitaga makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Si bigagaga matausina availa availa ibigigagaimi, yeigu goli bogwa lakuli.”

4 Paila komwaidona avaka isisu mapilana Buki Pilabumaboma eiginisi kidamwa bivitulokaidasi avaka, e kidamwa bitapikwakusi. E bitabani pikwaku makwaina paila uula Buki Pilabumaboma[m] isakaidasi peuloki deli ikatululutaidasi.

5 Ka, Yaubada matauna uulela peuloki deli katuloluta. Matauna goli bipilasaimi kidamwa bukukwavisakaisi la bubunela Keriso Yesu, kidamwa ninami ninitinidesi wala.

6 E mapaila komwaidomi budotala wala e gulitinidesi bukuyakawolaisi Yaubada, matauna da Guyausi Yesu Keriso Tamala.

---

k **14:19** *mapaila ibodi tuta tuta bitanainevisi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “mapaila tuta tuta tanainevisi”. l **14:21** *kaina bukuvagi avaka.*Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi biga kawasi, “kaina bukumitugagasi kainaga bukumamasi”. **15:3 15.3** Sam 69.9 m **15:4** Kugisi Rm 1.2 kala katumiki.

Baisa Bulogala Bwaina paila matausina gala mina Yudia

7 E bukutagwalasi bukukwalubailasi taitala taitala makawala Keriso
bogwa leitagwala paila yokomi.[n] E makawala wala bukusakaisi kala
yakaula Yaubada.
8 Paila ka, Keriso imila towotetila paila mina Yudia kidamwa
bivitububoti Yaubada mwada tokamokwita. Tuvaila, kidamwa bika-
tumkulovi avaka Yaubada eikatotila baisa tubusia matausina mina
Yudia,
9 e deli kidamwa gagabila matausina gala mina Yudia biyakawolaisi
Yaubada paila la nokapisi. Makawala Buki Pilabumaboma kala
ginigini isisu,
"Mapaila balivala biga nokagutoki baisa yoku
omitasi matausina gala mina Yudia,
deli bawosi kam yakaula wala."
10 E tuvaila mabigana isisu,
"Yokomi gala mina Yudia,
bukumwasawasi deli matausina Yaubada la tomota."
11 E tuvaila,
"Komwaidomi gala mina Yudia,
kuyakawolaisi Guyau.
E komwaidomi mina watanawa,
bukuyakawolaisi matauna."
12 E tuvaila Aisea ikaibiga,
"Taitala metoya odalela Yese[o] bikaloubusi.
Matauna bima biguyoi
baisa matausina gala mina Yudia.
E matausina bipikwakusi baisa matauna."
13 E anigada baisa Yaubada tolipikwaku kidamwa bivakasauwaimi
kala mwamwasila ninami deli kala talaguva lupomi. Gagabila
bisakaimi makawala paila uula kudubumaisi matauna. Mapaila mi
pikwaku bisisiniveka metoya ola peula Baloma Tobumaboma.

Avaka uula Paulo ituvaluwa ola ginigini

14 Segwaia, yeigu gala aninayuwa paila yokomi. Anikoli wala mi
bubunela bwainawokuva, e deli ninami ikasewa kabitam e gagabila
bukuvitulokisi taitala baisa taitala.
15 Mitaga miyana leta olopola lakatululuwaiyaimi paila mimilisi
vavagi, e bogwa latuvaluwa paila makwaisina. E yeigu gagabila
batuvaluwa paila uula Yaubada inagaigu paila vavagi kwaiveka,
16 baisa ulo wotetila paila Keriso Yesu kidamwa bapaisewa paila
matausina gala mina Yudia. Ulo wotetila yeigu tolula akakamituli
Yaubada la Bulogala Bwaina, kidamwaga yokomi gala mina Yudia bav-
igakaimi makawala kwaitala semakavi avaka bibodi basaiki Yaubada.
E kidamwa Baloma Tobumaboma bikabomaimi paila baisa.
17 Keriso Yesu bogwa deli lakavasosu, e mapaila ibodi bikaiveka
nanogu paila ulo wotetila baisa Yaubada.
18 Ka, baisa tuta batuvaluwa balivala paila wala vavagi makwaisina
avaka Keriso ivagi metoya baisa yeigu, kidamwa bivakadi matausina

---

[n] **15:7** *paila yokomi.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "paila yakidasi". **15:9 15.9** 2 Sml 22.50; Sam 18.49 **15:10 15.10** Kak 32.43 **15:11 15.11** Sam 117.1 [o] **15:12** Matauna Yese guyau Debida tamala, baisa dalela Yesu. **15:12 15.12** Ais 11.10

gala mina Yudia mwada bikabikaulasi Yaubada. E ivakadi matausina metoya avaka yeigu lalivala deli lavagi,

19 metoya avai kabutuvatusi deli kaboyowalula, e metoya ola peula
Baloma Tobumaboma. E ka, latitavina saina kaduwonaku asilavi
Yerusalem ala latobu Ilirikum, e malilouna lakamituli Bulogala Bwaina
paila Keriso, e gala avaka ayusi.
20 E yeigu tuta tuta saina magigu baisa makawala. Ambaisa ambaisa
bakamituli Bulogala Bwaina, magigu wala yeigu tokamatulabogwa
mapilana ambaisa gala ilagaisi paila Keriso. Paila gala magigu
bakaliai ekalesia olopola mapilana valu ambaisa tokamatula ituwoli
eivitoulibogwi kaliai.
21 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Matausina gala iligibogwisi paila matauna bigisaisi goli,
e matausina gala iligalegasi bikatetasi wala.”

Paulo mwada bila Roum

22 Baisa uula sivabidubadu abubani agu silaboda e gala gagabila
bawokaiami.
23 Mitaga tuta baisa bogwa lavigimkulovi ulo paisewap baisa.
Kwaivila taitu magigu bawokaiami,
24 e mapaila ulo pikwaku mwada tuta baisa bavagi makawala.
Makateki bavitouula ulo kwaidadina bala mapilana Sipeini. E tutala
batitavina makawala, magigu bawokaiami. E ikugwa bitabodasi
basikailimi paila tuta pikekita e bitamwasawasi gulitinidesi, oluvi
basaitaula bala Sipeini, e yokomi goli bukusakaigusi agu kwalaga paila
ulo kwaidadina.
25 Ilagoli tuta baisa balokaia Yerusalem bawotetila baisa Yaubada la
tomota mapilana.
26 Paila toekalesia mapilasina Masedonia deli Akaia titoulesi inagaisi
bisemakavaisiq sitana mani biwitalaisi bila Yerusalem. Paila mag-
isi bipilasaisi tonamakava, matausina Yaubada la tomota mapilana
Yerusalem.
27 E matausina titoulesi wala inagaisi mwada bivagaisi makawala.
Mitaga ka, mna - ibodi sainela makawala bipilasaisi tonamakava. Paila
mina Yudia bogwa ililasi uvagila tapwaroru baisa matausina gala mina
Yudia, mauula ibodi wala matausina gala mina Yudia biwotetilasi
baisa mina Yudia bisakaisi avai guguwa.
28 Ikugwa bavinaku baisa ulo wotetila e basaiki mani komwaidona
avaka eisemakavaisi paila matausina. Oluviga basilavi mpana valu
mwada bala Sipeini, e tutala batitavina wa keda makadana, ikugwa
goli babodaimi.
29 Tutala bawokaiami anikoli wala bawoi kami mitakwai saina
siligaga metoya baisa Keriso.r
30 E segwaia amnabaimi, paila uula baisa nanola da Guyausi
Yesu Keriso, e deli paila uula Baloma Tobumaboma ivitulokaidasi
bitayebwailisi taitala baisa taitala. Ka, yokomi deli bitasalausi nigada
baisa Yaubada paila wala yeigu.

15:21 **15.21** Ais 52.15 **15:22** **15.22** Rm 1.13 p **15:23** Paulo eidoki titoulela tovitouula tokamatula, paila nanola mwada bilobogwa avai valu e bikamituli Bulogala Bwaina ambaisa ambaisa gala avai tokamatula eikamatulabogwa. **15:25** **15.25-26** 1 Kr 16.1-4 q **15:26** Kugisi 1 Kr 16.1-4; 2 Kr 8.1-4; 9.1-5; Gl 2.10. **15:27** **15.27** 1 Kr 9.11 r **15:29** *Kami mitakwai metoya baisa Keriso.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi “Bulogala Bwaina paila Yesu Keriso.”

31 Bukunigadasi kidamwa gala basilagi metoya oyumasi matausina tolesi Yudia, matausina gala todubumi. Tuvaila bukunigadasi kidamwa ulo wotetila mapilana Yerusalem bibudoki ninasi matausina Yaubada la tomota mapilana valu.
32 E mapaila deli ulo mwamwasila bawokaiami, kidamwa Yaubada nanola makawala, e bitabodasi e yeigu sitana bavaiwasi baisa omi valu.
33 E anigada baisa Yaubada kidamwa matauna tolivakota bisikailimi komwaidomi. Emeni.[s]

16

Biga bobwailila

1 E magigu bayoluluwaiyaimi paila minana ludetasi Pibi, minana iuwotetila paila ekalesia baisa mina Kenikiria.
2 Bukuvakoulisi minana, paila minana Guyau la tomota, e ibodi la tomota Yaubada bivagaisi makawala. Deli kidamwa magila pilasi e yokomi goli kupilasaisi. Paila minawena titoulela bogwa ivigaki bidubadu tomota tombwailila deli goli tuvaila yeigu.
3 E awitali ulo biga bobwailila baisa Pirisila deli Akila. Matausina deli lakauwotetilasi baisa Yesu Keriso,
4 e kasitaiyu itagwalasi katitaikina bikaligasi mwada yeigu gala basilagi. Matausina saina iyomwasalaigusi, e gala goli yeigu wala, mitaga komwaidosi mabudosina ekalesia matausina gala mina Yudia.
5 Tuvaila ulo biga bobwailila baisa toekalesia ititapwarorusi osi bwala Pirisila deli Akila.
Biga bobwailila baisa tombwailigu Epenito. Ka, matauna kala tovitouula dubumi oluwalaisi matausina idubumaisi Keriso mapilana Esia.
6 Ulo biga bobwailila baisa Meri, minana la paisewa saina kwaiveka baisa yokomi.
7 Ulo biga bobwailila baisa Anidironiko sola Duniasi, matausina mina Yudia e deli kasisuaisi wa bwala katupipi. Aposetolo[t] bogwa einikolaisi matausina, e isubogwasi baisa ekalesia e yeigulaga oluvi.
8 Ulo biga bobwailila baisa tombwailigu Ampiliato, matauna deli kakalubaila baisa omatala Guyau.
9 Ulo biga bobwailila baisa Abano, matauna deli tawotetilasi baisa Keriso. Deli, ulo biga bobwailila baisa tombwailigu Sitako.
10 Ulo biga bobwailila baisa Apelesi. Bogwa tanikolaisi matauna, saina topeula paila Keriso. E, ulo biga bobwailila baisa matausina Arisitobulo veyala.
11 Ulo biga bobwailila baisa Erodiani matauna guma Yudia makawala yeigu. E tuvaila ulo biga bobwailila baisa sedaiasi tauwau matausina Nasiso la ula.
12 Ulo biga bobwailila baisa Tiripina deli Tiriposa, matausina iuwotetilasi baisa Guyau. Deli, ulo biga bobwailila baisa tombwailigu Pesisi, matauna goli la wotetila baisa Guyau saina bidubadu.
13 Awitali ulo biga bobwailila baisa Rupa, matauna saina isiligaga ola wotetila baisa Guyau, deli baisa inala, minawena tuta komwaidona ivigakaigu makawala latula.

---

[s] **15:33** *Emeni.* Pilatala buki pilabogwa eikatumkulovi baisa bigala Rm 16.25-27. **16:3 16.3** VA 18.2 [t] **16:7** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **16:13 16.13** Mk 15.21

14 Ulo biga bobwailila baisa matausina Asinikirito, Pilegoni, Amesi,
Patirobasa, Amasa, tuvaila komwaidosi toekalesia deli isisuaisi.
15 Ulo biga bobwailila baisa Pilologo deli Yulia, e deli Nerio sola
luleta, tuvaila Olimpa e deli baisa komwaidosi Yaubada la tomota deli
isisuaisi.
16 Anigadaimi bukulivalasi mi biga bobwailila deli bukuvakatusi
taitala baisa taitala. Komwaidosi mabudosina ekalesia iwitalaisi si biga
bobwailila baisa yokomi.

Paulo ivigimkulovi la biga

17 E segwaia amnabaimi, bukuyamataimi paila matausina tokomin-
imani, paila matausina uulela mimilisi boda ikovaisi, deli mimilisi
tomota si dubumi iyogagaisi. Paila ipakaisi wala vituloki makwaina
paila tapwaroru avaka yokomi lokulagaisi. Mapaila kuleilasi metoya
baisa matausina.
18 Matausina availa availa ivagaisi makawala, si wotetila gala baisa
Keriso, mitaga si wotetila baisa titoulesi avaka ikikau ninasi wala.
Si bigatona saina bwaina kala lega, deli kasi livala saina iyomwasali
ninasi toligalega, mitaga bogwa iteya ninasi tobubwaila matausina.
19 Komwaidosi bogwa ilagaisi kidamwa yokomi saina mina papeula
paila Bulogala Bwaina, e mauula yeigu amwasawa wala paila yokomi.
E magigu bukukwabitamsi paila vavagi bwaina, e mitaga kidamwa
yokomi tobubwaila wala paila vavagi gaga.
20 E makawala wala, nani bukuvapupoiyaisi Setani[u] metoya ola
peula Yaubada tolivakota.
E, Guyau Yesu la mitakwai bisikailimi.
21 E Timoti matauna kamataiyu kauwotetila, e iwitali la biga
bobwailila baisa yokomi. E makawala segwaia mina Yudia, matausina
Lusio, Yasoni, Sosipato.
22 Yeigu Tatio[v] lagini miyana leta, e awitali ulo biga bobwailila baisa
yokomi paila Guyau ivasosaidasi.
23 Matauna Geiyo eivaulaigu, e deli toekalesia ititapwarorusi tuta
tuta ola bwala. E matauna iwitali la biga bobwailila baisa yokomi.
E matauna Erasito, kala toyamata manila valu, e deli sodasi Kwato,
matausina iwitalaisi si biga bobwailila.
[
24 Guyau Yesu Keriso la mitakwai bisikailimi komwaidomi. Emeni.[w]]

Kala yakaula Yaubada

25 Ibodaidasi bitayakaulasi baisa Yaubada. Matauna gagabila bikatu-
pewolaimi paila bukutotusi peula baisa omi dubumi. Baisa makawala
Bulogala Bwaina yeigu akamituli, baisa livalela Yesu Keriso. Deli, baisa
makawala kala ulaim biga kwekamokwita kwekikium avaka Yaubada
omitibogwa ikatupwani tuta kaduwonaku.
26 Ilagoli biga mabigana tuta baisa eiulaim wala metoya baisa
tovitoubobuta osi ginigini.[x] E mapaila Yaubada tosigaga ikaraiwogi

---

[u] **16:20** Maigana Diabolo igiyuwela, e kala kivila "Tosilaboda". **16:21** **16.21** VA 16.1
[v] **16:22** Matauna kala topilasi Paulo, e kidamwa Paulo magila biwitali availa la leta, bogwa bikaibigi e matauna Tatio bigini wala. **16:23** **16.23** VA 19.29; 1 Kr 1.14; 2 Tm 4.20 [w] **16:24** Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi mailela 25 baisa, mimilisigia isailisi okala vigimkovila leta.
[x] **16:26** Baisa bukila Kabutubogwa.

kabokwaraiwaga komwaidona biligalegasi baisa, kidamwaga komwaidosi bidubumaisi e bikabikaulasi.
27 E matauna Yaubada taitinidesi, matauna kalamwaleta tolikabitam,
matauna goli bitayakawolaisi metoya baisa Yesu Keriso, e kala yakaula
bikanigaga wala. Emeni.

Paulo La Ginigini Yamatala Baisa MINA KORINITA

Kabovitouula

Avaka uula Paulo eigini miyana Paulo La Ginigini Yamatala Baisa Mina Korinita? Omitibogwa Paulo ivitouula ikamituli Bulogala Bwaina paila Keriso e itavi tumilela ekalesia kwaivau mapilana valu. Oluvi mina Korinita ininayuwasi paila mimilisi vavagi osi dubumi deli kidikedala tapwaroru. Mapaila Paulo igini miyana leta mwada bipilasi deli bikiduwosisii matausina.

Tuta matutona makwaina valu Korinita saina vilouveka valu e saina bidugaga tomota ituwoli bona ituwoli valu eigalasi iwaisi baisa. Paila mina Roum ikaraiwagasi mapilana valu e ivigakaisi Korinita biviloumatala odubasi mapilasina viluwela Akaia. E bulogala Korinita ikaligiaki ambaisa ambaisa, paila valu saina kweminabwaita, deli tomotala saina isalausi gigimwala; e tuvaila mina Korinita ikau ninasi mimilisi vavagi saina gegedu, deli ibokulaisi bidubadu tapwaroru tuwoli tuwoli.

Matauna Paulo aposetolo magila bipilasi toekalesia, paila eibodasi mwau wala mimilisi vavagi. Mabudona ekalesia eitavilevi ituwoli boda ituwoli boda, e bidubadu toekalesia eikapusisi si sula bidubadu. Mimilisi iyogagaisi uvagila veivai e mimilisi ivakapusiaisi mina mamama. E tuvaila osi sigugula toekalesia ininayuwasi avaka bibudoki tobwakuli Keriso deli ammakawala Baloma Tobumaboma bikatupewoli matausina.

E mauula Paulo ipilasi toekalesia metoya miyana leta, deli ikiduwosisii, kidamwa bikatetasi avaka bibudoki totapwaroru. E ivituloki kala kamokwita Yesu la tokaia la movavau, deli ikamituli Bulogala Bwaina paila Keriso, kidamwa toekalesia bikatetasi Yaubada nanola saina mimilakatila.

Uula 13 ikamituli Yaubada la semakavi kwaitala ikalisau komwaidona vavagi avaka avaka Yaubada bisakaidasi, baisa goli yebwaili. Mokwita goli tomota bidubadu ikatetasi iyebwailisi mabigana avaka Paulo la ginigini paila bubunela yebwaili.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula mapilana buki 1.1-9
Ekalesia itavilevi ituwoli boda ituwoli boda 1.10—4.21
Bubunela gegedu deli uvagila veivai 5.1—7.40
Kidikedala totapwaroru,
deli si keda matausina gala todubumi 8.1—11.1
Uvagila ekalesia deli tutala tapwaroru 11.2—14.40
Keriso la tokaia la movavau,
deli todubumi si tokaia si movavau 15.1-58
Semakavi paila totapwaroru viluwela Yudia kasi pilasi 16.1-4
Biga bobwailila deli kabovigimkovila 16.5-24

1 Yeigu Paulo, Yaubada idouwaigu makawala nanola kidamwa bamila aposetolo[a] paila Keriso Yesu. E yeigu deli goli sodasi Sositeni

a **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala.

2 lakagini miyana mi leta yokomi Yaubada la ekalesia mapilana
Korinita. E lakagini baisa yokomi availa availa Yaubada eidou ivigaki
la tomota mina bumaboma. Paila yokomi la vavagi uula Keriso la
vasosu. E yokomi budotala wala deli komwaidosi tomota ambaisa
ambaisa, availa availa goli ititapwarorusi baisa da Guyausi Yesu
Keriso. Paila matauna si Guyau e deli goli da Guyausi.
3 Ma nigada baisa Yaubada Tamadasi e deli Guyau Yesu Keriso
kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Mitakwai metoya baisa Keriso

4 Tuta komwaidona anokagutoki baisa ulo Yaubada[b] paila yokomi
uula la mitakwai eisakaimi ola vasosu Keriso Yesu.
5 E Keriso la vasosu uula yokomi lokubanaisi kami bwaina paila
vavagi komwaidona. Mapaila gagabila bukulilivalasi duwosisia, deli
bukukwatetasi vavagi komwaidona.
6 Bulogala paila Keriso bogwa eitobu olumoulemi,
7 e mapaila lokupeulasi kukwauwaisi kami mitakwai komwaidona,
tutala kututulaisi avai tuta da Guyausi Yesu Keriso biyoumatila.
8 Tuvaila bikatupewolaimi bila okala vigimkovila, kidamwa
bibanaimi gala isim kwaitala kami pakula wa Yam makwaina, la Yam[c]
da Guyausi Yesu Keriso.
9 Bitadubumaisi Yaubada, paila matauna eidouwaimi kidamwa
bukuveyawasi deli Latula Yesu Keriso, matauna da Guyausi.

Ekalesia kala tavilevi

10 Segwaia, amnabaimi paila yeigu wodola da Guyausi Yesu Keriso,
kidamwa komwaidomi bukuninitinidesisi paila avaka bukulivalasi.
Mapaila gala bukutavileiyaimi baisa oluwalaimi. E bukuvigimkulo-
vaisi mi vasosu omi nanamsa kwaitala deli oninami ninitinidesi.
11 Tauwau! Mimilisi Kiloi la ula eilukwaigusi saina mimilakatila
kidamwa buluvatai isisu oluwalaimi.
12 E, kaina balivala baisa makawala. Taitala taitala metoya baisa
yokomi ililivalasi vavagi ituwoli ituwoli. E taitalaga bikaibiga, kawala,
"Yeigu Paulo la boda." Taitala kawala, "Yeigu Apolo[d] la boda." Taitala
tuvaila bikaibiga, kawala, "Yeigu Pita la boda." Deli taitala tuvaila,
kawala, "Yeigu Keriso la boda."
13 Ka! Bogwa lokukwatuvaisi Keriso[e] lokuvigakaisi boda saina
bidubadu. Kaina yeigu Paulo bogwa lakaliga wa korosi paila yokomi?
Kaina kudokaisi metoya omi bapitaiso lokuvigakaimi makawala ulo
toligalega ke?
14 Anokagutoki baisa Yaubada gala abapitaisi taitala baisa yokomi
mesinaku wala Kirisipo[f] deli Gaiyo.[g]
15 Mapaila gala igagabila availa bilivala kidamwa lavigaki matauna
ulo toligalega metoya ogu bapitaisi.

1:2 1.2 VA 18.1 [b] **1:4** *ulo Yaubada.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "Yaubada". [c] **1:8** Yam makwaina Yaubada deli Keriso biyakali komwaidosi mina watanawa. [d] **1:12** Matauna taitala tokugwala tapwaroru eikamituli Bulogala Bwaina mapilana Korinita (kugisi VA 18.24—19.1). **1:12 1.12** VA 18.24 [e] **1:13** *Bogwa lokukwatuvaisi Keriso.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Keriso gala igagabila bukukwatuvaisi". [f] **1:14** Matauna guma Yudia eidubumi Yesu, e la viloutoula Korinita (kugisi VA 18.8). [g] **1:14** Kaina matauna eivakoma Paulo mapilana Korinita (kugisi Rm 16.23). **1:14 1.14** VA 18.8; 19.29; Rm 16.23

16 (O, e mna, - tuvaila labapitaisi Setepano deli la ula. Taga gala
igagabila baninamsi availa tuvaila labapitaisi.)
17 Paila Keriso gala iwitalaigu mwada bavagi bapitaiso, mitaga
kidamwa bakamituli Bulogala Bwaina. Magila bakamituli wala, e gala
metoya osi biga tokwabitam. Paila bigatona makwaiwena biyomami
kala peula Keriso la kaliga wa korosi.

Keriso matauna Yaubada la peula deli la kabitam

18 Paila bulogala Keriso la kaliga wa korosi matausina ititamwausi
idokaisi lubulobwaga. Mitaga availa availa yakidasi tabudobodasi
katumova, tadokaisi bulogala makwaina leima metoya Yaubada ola
peula.
19 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Tokwabitam si kabitam bakodidaimi.
Toninitalapula si kateta bakatupali wala.”
20 Ammakawala matausina tokwabitam? E ammakawala toninitala-
pula? Kaina mina watanawa si toguguya tobigitummoya? Ka, Yaubada
leivituloki kidamwa mina watanawa si kabitam gala isim dimlela.
21 Paila mina watanawa mwada binikolaisi Yaubada metoya osi
kabitam titoulesi. Mitaga Yaubada ola kabitam iyomwau matausina
mwada binikolaisi matauna makawala. Kaimapula wala Yaubada
einagi bikatumovi availa availa idubumaisi metoya biga makwaina
avaka kakamitulaisi. Mitaga biga makwaina tokwabitam leidokaisi
lubulobwaga wala.
22 Mina Yudia magisi kabutuvatusi bikibuboti biga kala kamokwita.
E mina Girisi inainevisi kabitam.
23 Mitaga yakidasi goli takamitulaisi Keriso wa korosi. E biga
makwaina mina Yudia idokaisi kwekukolosi, e matausina gala mina
Yudia idokaisi lubulobwaga.
24 Mitaga matausina availa availa Yaubada leidou, mina Yudia deli
goli matausina gala mina Yudia, ililagaisi biga mabigana. E biga
mabigana matauna Keriso wala. E matauwena goli Keriso bitadoki
Yaubada la peula deli Yaubada la kabitam.
25 Paila baisa avaka tomota idokaisi Yaubada la lubulobwaga,
baisaga ikalisuwoli tomota si kabitam. E baisa avaka tomota idokaisi
Yaubada la mama baisaga ikalisuwoli tomota si peula.
26 Ka, segwaia! Bukululuwaisi mi kaisisu omitibogwa igau tutala
Yaubada idouwaimi. Mimilimi wala yokomi tokwabitam kaina mina
papeula kaina gweguya baisa omitasi mina watanawa.
27 Baisa avaka mina watanawa idokaisi lubulobwaga, baisaga
Yaubada einagi goli, kidamwa tokwabitam bimmosilasi. E baisa avaka
mina watanawa idokaisi mama, baisaga Yaubada einagi goli, kidamwa
mina papeula bimmosilasi.
28 E baisa avaka mina watanawa idokaisi vavagi vigimakava, kaina
itakilaisi, deli idokaisi gala avaka dimlela, baisaga Yaubada einagi.
Paila magila bikodidaimi baisa avaka mina watanawa eidokaisi vavagi
vakaigaga.
29 Baisa kala katumiki gala availa bikamnomwana baisa omatala
Yaubada.

1:16 1.16 1 Kr 16.15 **1:19 1.19** Ais 29.14 **1:20 1.20** Yob 12.17; Ais 19.12; 33.18; 44.25

30 Mitaga Yaubada leivisosaimi deli Keriso. Deli, Yaubada leivigaki
Keriso matauna da kabitamsi. Paila ka - uulotoula Keriso Yaubada
ikabwailidasi deli yakidasi Yaubada la tomota mina bumaboma, e deli
bogwa itanekwaidasi.
31 Mapaila makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, "Availa
magila bikamnomwana, ibodi wala bikamnumoni avaka Guyau eivagi
paila matauna."

2

Livalela Keriso wa korosi

1 E segwaia avai tuta lasikailimi akamituli Yaubada la biga
kwekamokwita kwekikium[h] baisa yokomi, ogu kwamituli gala alivala
biga kala bigitommoya avaka bibodi kabitamveka.
2 Paila bogwa laninamsaigu kidamwa avai tuta basikailimi
balumwelavi vavagi komwaidona mesinaku wala Yesu Keriso nanam-
sela. E kwaitala nanamsa bisiligaga, baisa la kaliga wa korosi.
3 E mapaila tutala lasikailimi bogwa lamama deli atatatuva
tomwaidogu deli wala agu kokola.
4 E ulo biga deli ulo kamatula gala akamituli deli abigitommoya
avaka bibodi kabitamveka, mitaga alilivala wala e deli Yaubada la
Baloma Tobumaboma ola peula ivitububoti kala kamokwita.
5 E mi dubumi tumilela gala tomota si kabitam, mitaga Yaubada la
peula.

Yaubada la kabitam

6 Mitaga mokwita wala akakamituli biga avaka bibodi kabitamveka
baisa matausina availa availa si tapwaroru bwainawokuva wala.
Mitaga kabitam makwaina gala metoya baisa valu watanawa, e gala
metoya avai tokwaraiwogala valu watanawa. Ka, tokwaraiwaga
matausina si karaiwaga ibubusi.
7 Mitaga kabitam makwaina avaka akakamituli baisa goli Yaubada
la kabitam kwekikium, avaka eikatupwani metoya baisa tomota.
Mitaga igau gala bibubuli valu watanawa, Yaubada bogwa leinigibogwi
kabitam makwaina kidamwa kada katububulasi yakidasi totapwaroru.
8 Gala availa tokwaraiwogala valu watanawa inikoli kabitam mak-
waina. Kidamwaga binikolibogwisi, gala goli bikatukorosaisi matauna
Guyoula guyugwayu.[i]
9 E ka, makawala goli Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
"Avaka tomota gala bigisaisi kaina bilagaisi,
e avaka tomota ininamsaisi gala gagabila wala bikaloubusi,
baisaga Yaubada ikatubiasi paila availa availa iyebwailisi
matauna."
10 Mitaga Yaubada bogwa eikimitali la vavagi kwekikium paila yakidasi
metoya baisa ola Baloma. E matauna Baloma Tobumaboma ininamsi
vavagi komwaidona, deli goli ininamsi Yaubada la kidakeda kwekik-
ium saina mwaugaga.

1:31 1.31 Yer 9.24 [h] **2:1** *Yaubada la biga kwekamokwita kwekikium.*Mimilisi buki pilabubogwa eiginisi "Yaubada kala kamatula". **2:3 2.3** VA 18.9 [i] **2:8** Matauna Keriso, matauwena eivitusi migila Yaubada deli la peula. **2:9 2.9** Ais 64.4

11 E baisa makawala wala paila tomota. E matauna bilomala isisu
olumoulela titoulela, e inikoli avaka avaka paila matauna. E makawala
goli Yaubada Bilomala kalamwaleta inikoli avaka avaka paila Yaubada.
12 Yakidasi gala tabanaisi avai baloma avai baloma metoya baisa
ovalu watanawa, mitaga eitabanaisi Baloma matauna Yaubada lei-
witali. Mauula yakidasi bitanikolaisi komwaidona avaka Yaubada
leisakaidasi.
13 E mapaila gala talilivalasi avaka eivitulokaidasi tomoyabogwa si
bigivakala. Mitaga mabigasina avaka talivalasi Baloma Tobumaboma
wala eivitulokaidasi. E makawala goli takamitububulaisi uvagila
tapwaroru baisa availa availa Baloma Tobumaboma eisikaila.[j]
14 Availa Baloma Tobumaboma gala eisikaila, matauna gala gagabila
bikau makwaisina mitakwai leimaisi metoya baisa Yaubada Bilomala.
Gala wala ikikateta makwaisina e idoki lubulobwaga, paila gagabila
totapwaroru wala bikatetasi makwaisina mitakwai kala bwaina.
15 Mitaga availa Baloma Tobumaboma bogwa eisikaila, matauna
gagabila bikateta kala bwaina vavagi komwaidona. E ka, gala gagabila
availa biyakali matauna.
16 E makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Availa inikoli la nanamsa Guyau?
Availa gagabila bikamitububuli matauna?”
Mitaga yakidasi bogwa tasisiaisi la nanamsa Keriso.[k]

3

Yakama Yaubada la towotetila

1 E segwaia, omitibogwa gala gagabila balivala baisa yokomi
makawala baisa matausina Baloma Tobumaboma eisikaila. Mitaga
eibodi alivala baisa yokomi makawala baisa mina watanawa, kaina
makawala yokomi gugwadi wala olumoulela tapwaroru.
2 Eibodi nunu avinunaimi mitaga gala bibodi kaulotoula bavako-
maimi, uula paila omitibogwa yokomi gugwadi wala olumoulela
tapwaroru. E ka, tuta baisa goli yokomi gugwadi wala olumoulela
tapwaroru,
3 paila lokusisuaisi makawala mina watanawa. Igau wala isisu
oluwalaimi bubunela pogi, kaina yowai taitala baisa taitala, mok-
wita goli yokomi mina watanawa wala, deli mi kaisisu kububunasi
makawala baisa ovalu watanawa.
4 Avai tuta taitala bikaibiga, kawala, “Ka, yeigu Paulo la boda,” deli
taiyuwela bikaibiga, kawala, “E yeigu Apolo[l] la boda,” - ki, yokomi
kububunasi makawala mina watanawa wala, kadai!
5 Mitaga availa Apolo? E availa Paulo? Ka, baisa yakama
wala, e yakama Yaubada la towotetila. E kavakadaimi kidamwa
bukudubumaisi wala. E yakama kawotetila avai wotetila Guyau isaiki
taitala taitala.
6 Yeigu Paulo asopu yagogu, e matauna Apolo ikaivatam. Mitaga
matauna Yaubada uulela ivasusuni e ivitubwi matamna. 7 Availa

---

[j] **2:13** *baisa availa availa Baloma Tobumaboma eisikaila.* Gagabila bitagini, “metoya avai biga avai biga Baloma Tobumaboma eisisaiki.” [k] **2:16** *tasisiaisi la nanamsa Keriso.* Gagabila bitagini, “takatetasi avaka avaka Keriso ininanamsi” kainaga “taninanamsasi makawala Keriso ininanamsa”. **2:16 2.16** Ais 40.13 **3:2 3.2** Ib 5.12-13 [l] **3:4** Kugisi 1 Kr 1.12 kala katumiki. **3:4 3.4** 1 Kr 1.12 **3:6 3.6** VA 18.4-11,24-28

tosopu kaina tokavatam, matausina gala avaka. Yaubada wala uulotoula, paila ivasusuni e ivitubwi.
8 Gala avaka kala tuwoli tosopu deli tokavatam. Yaubada bisaiki
taitala taitala kala mapu makawala avaka bibodi la paisewa matauna.
9 Paila yakama katamgogula ma paisewa paila Yaubada, e yokomi
goli Yaubada la bagula.

E tuvaila yokomi Yaubada la bwala.
10 E Yaubada isemakavi peula baisa yeigu kidamwa yeigu baki-
madagi. E mapaila yeigu tokimadagi lakatubiasi e tumila lakusoi. E
tuta baisa taitala ituwoli ikikaliai baisa. E ibodi wala tokwaliai taitala
taitala biyamati ammakawala la kaliai.
11 Paila Yaubada bogwa ikatubiasi tumila makwaina tumilatoula,
e gala avai tumila tuvaila bisisu. Baisa wala matauna Yesu Keriso
kalamwaguta. E gala gagabila availa bikusoi tumila ituwoli.
12 Kidamwa tomota bikaliaisi odabala tumila makwaina, mimilisi
mbwailisi bikaliaisi metoya wa goula, kaina siliba, kaina bekwa
kaiginigini. Mimilisiga iyebwailisi kaimakava wala, kaina yoyu, kaina
levi.
13 E taitala taitala la kaliai kala bwaina bitagisi igau tutala yam
makwaina Yamla Keriso[m] biyomitali makwaina. Paila yam makwaina
kovala saina kovaveka, e makovana biyomitali komwaidosi si kaliai.
Paila kova bigabukoli e bivituloki la kaliai avaka kala bwaina mokwita.
14 Kidamwa availa la kaliai gala bigabu wa yam makwaina mitaga
bitogaga, e matauna bibani kala mapu.
15 Mitaga kidamwa availa la kaliai bivakakovi, e bogwa bitamwau.
Mitaga matauna titoulela bimova, makawala goli leisakawoligili mako-
vana kova.
16 Ki! Mokwita bogwa kunikolaisi kidamwa yokomi Yaubada la
bwala kwebumaboma, e kidamwa Yaubada la Baloma isikailimi.
17 Ka, kugisaisi! Kidamwaga availa Yaubada la bwala kwebum-
aboma bikodidaimi, e Yaubada bogwa bikatumati matauna. Paila
Yaubada la bwala kwebumaboma bomikikila goli, e yokomi titoulemi
eivigaki la bwala kwebumaboma.

18 Gala bibodi availa bikayupali titoulela. Kidamwa avai tau yokomi
idoki titoulela toninitalapula omitasi mina watanawa, ibodi bivigaki
titoulela makawala tonagowa, kidamwa bimila tokabitamtoula.
19 Paila baisa avaka mina watanawa idokaisi kabitam, baisa Yaubada
idoki lubulobwaga wala. Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini
isisu, “Yaubada isikoli toninitalapula si kateta.”
20 E tuvaila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “E Guyau bogwa
inikoli toninitalapula si nanamsa vavagi vigimakava wala.”
21 E gala ibodi availa bikamnomwana paila avaka tomota gagabila
bivagaisi. Mitaga vavagi komwaidona baisa mi vavagi goli;
22 makawala Paulo, Apolo, Pita, - e valu watanawa, momova, kaliga,
tuta baisa deli tuta oluvi, komwaidona vavagi makwaisina baisa mi
vavagi goli.
23 E yokomi Keriso la vavagi. E Keriso matauna Yaubada la vavagi.

---

[m] **3:13** Kugisi 1 Kr 1.8 kala katumiki. **3:16 3.16** 1 Kr 6.19; 2 Kr 6.16 **3:19 3.19** Yob 5.13 **3:20 3.20** Sam 94.11

4

Yakamaisi Keriso la aposetolo

1 Ibodaimi bukuvitusaimasi yakamaisi Keriso la towotetila, paila
Yaubada einagaimasi mwada bakakamitulaisi bimilakatila Yaubada la
vavagi kwekamokwita kwekikium.
2 Kidamwa availa isim la karaiwaga, e matauna ibodi kala karaiwaga
kwaitala wala kidamwa matauna bikimidagi nanola la guyau.
3 E yeigu adoki gala avaka dimlela kidamwa yokomi kuyakalasi
ammakawala lavigaki ulo wotetila. E gala avaka kidamwa avai tomota
biyakali avaka paila baisa. Ka, yeigu goli gala ibodi bayakalaigu paila
baisa.
4 Nanogu saina mimilakatila mitaga baisa gala bikamokwita mwada
yeigu tobwaila. Matauna Guyau wala biyakalaigu.
5 Mapaila gala bibodi bukukwamogaisi avai tau kidamwa igau gala
kala tuta. Igau tutala Guyau bima e tuta matutona tutala yakala. Paila
bisimitali uvagila dudubila, e biyomitali vavagi makwaisina avaka
tomota oninasi einagaisi e ikatupwanaisi. E tuta matutona taitala
taitala bibani avaka bibodi kala kavisi metoya baisa Yaubada.
6 Magigu bapilasaimi segwaia. Mapaila komwaidona avaka lalivala
mwada bukudokaisi lalivala paila wala kamataiyu sogu Apolo.[n]
Bogwa lavigakaima kabogigisa. Paila magigu bukutakutaisi mabigana
bigivakala, kawala, “Taga kuligaiwa karaiwaga.” Gala bibodi avai tau
yokomi biyakawoli taitala e bikaluwou taiyuwela.
7 Ki, availa ivigakaim yoku bukukwalisau samwa? Yaubada bogwa
isakaim komwaidona avaka kusisii, ke? E kidamwa makawala,
ammakawala yoku gagabila bukukwaluvalova mwada gala availa
eisakaim makwaisina mitakwai?
8 Yokomi kawamila bogwa lokuyosisi komwaidona avaka bibodaimi.
E kawami mi guguwa saina bidubadu. E deli kawami yokomi gweguya,
ilagoli yakamaisi gala. Ka, yeigu adoki mwada goli yokomi gweguya,
kidamwa yokomi deli yakamaisi komwaidodasi giyoulabi.
9 Yeigu adoki Yaubada bogwa eivabwaimasi yakamaisi aposetolo[o]
tokaiwawa. E yakamaisi makawala matausina kasi kamwaga bibodaisi
katumata omitasi tomota, bivigaki kabogigisa paila valu komwaidona,
tomota deli goli anelosi.
10 Yakamaisi kabubeikamsi e uulela Keriso. Mitaga yokomi kawami
lokukwabitamsi e uulela Keriso. Yakamaisi lakamamasi e mitaga
yokomi kawami lokupeulasi. E yakamaisi kama kalawousi, mitaga
yokomi kawami kami kamaiaba.
11 Vakail'o militaila eima lagaila kakamolusi kakadakasi. Kama
karekwasi yamigigaga. Iwawaimasi. Kasipaipelasi valu ituwoli
ituwoli.
12 Kapaisewasi deli kama kapololusi katitakunasi kamasi. Ki-
damwa bibigigagaimasi, yakamaisiga kabigibwailisi. Kidamwa bilami-
dadaimasi, kapeulokaisi wala.
13 Kidamwa bimitokaimasi, kamapwaisi wala bigala mitakwai. Ka,
yakamaisi goli wowala valu watanawa. E yakamaisi lagaila goli gala
kama kwaibinasi.

---

[n] **4:6** Kugisi 1 Kr 1.12. [o] **4:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **4:12 4.12** VA 18.3

14 Bogwa lagini mi leta baisa makawala, gala goli mwada bukum-
mosilasi. Lagini paila uula magigu bavitulokaimi yokomi litugwa mina
mbwailigu.
15 Kalubikoya lakatuluwovila mi tovituloki isisu mi katuula baisa
Keriso, isisu taitinidesi wala tumami. Paila ibodi bukudokaigusi
tumami paila mi katuula baisa Keriso, paila uula lamiakaimi Bulogala
Bwaina.
16 E mauula amnabaimi bukukwavisakaigusi wala.
17 Baisa uula yeigu lawitali TimotiP leiwa baisa yokomi. Matauwena
lavigaki latugu paila eidubumi Guyau uulela yeigu. E matauna
tombwailigu saina tokimadagi. Matauna bikatululuwaiyaimi paila
avai keda avai keda alalouya paila ulo momova kwaivau metoya okala
vasosu Yesu Keriso. E keda makadasina auvituloki baisa toekalesia
komwaidosi ambaisa ambaisa.
18 E mimilimi yokomi saina mina kamnomwana, kunanamsasi
mwada yeigu gala bavakawolaimi.
19 E kidamwa Guyau bitagwala, e makateki bawa, e yeigu wala
titoulegu ikugwa banevikoli matausina mina kamnomwana avaka
igagabila bilivalasi e oluvi banevikoli si peula, avaka igagabila
bivagaisi.
20 Paila karaiwogala Yaubada uulela baisa gala livalawokuva mitaga
uulela peula goli.
21 Avai keda bukunagaisi, ki, bawoi lewa, kaina yebwaili deli
manum?

5

Bubunela gegedu oluwala ekalesia

1 Ka, lalagi mimilisi ikikaibigasi kidamwa kwaitala bubunela saina
gegedu isisu oluwalaimi. E kala gegedu saina mwaugaga, e matausina
gala inikolaisi Yaubada bipakaisi e gala avai tuta bivagaisi makawala.
Paila leilukwaigusi kidamwa taitala yokomi imisii minana inala
eisivau bwala.Q
2 E ammakawalaga yokomi mina dubakasala? Kaimapula wala ibodi
bikiuta ninami, deli kidamwa bukuyabaisi matauwena eikavi kala
kaboma titoulela, e bisunapula metoya baisa ekalesia.
3 E kaina yeigu titoulegu asikaduwonaku metoya baisa yokomi,
mitaga makawala yeigu bilomagu asikailimi. Ka, yeigu wodola da
Guyausi Yesu, e makawala goli asikailimi tuta baisa, bogwa lakamogi
matauwena la bubunela kala gegedu makawala.
4 E kala tuta bukusigugulasi, yeigu bilomagu deli tasigugulasi,
metoya ola peula da Guyausi Yesu, matauna deli tasisuaisi.
5 E kala tuta tasigugulasi makawala, ibodaimi bukutugwalaisi
matauna tomitugaga bikaimilavau baisa Setani.R Ibodi wala wowola
biboda kala lewa mwauS kidamwa la baloma biboda kala katumova
ola Yam Guyau.T

4:16 **4.16** 1 Kr 11.1; Pl 3.17 P **4:17** Matauna Paulo sola eititavinasi eipilasi Paulo ola wotetila (kugisi VA 19.22; Pl 2.19-22). Q **5:1** Kasi Karaiwaga mina Roum deli mina Yudia isibodi veivai kidamwa tau mwada bivaisi deli inala eisivau bwala (kugisi Tol 18.8). **5:1** **5.1** Kak 22.30 R **5:5** Matauna mitugaga kala tokwaraiwaga, e maigana kala kivila "Tosilaboda". S **5:5** Kaina Paulo eilivala kidamwa matauna tomitugaga wowola biboda kala kamwaga bikaliga paila uula valu kala karaiwaga, mitaga la baloma bimova wa tuta matutona Yaubada biyakali. T **5:5** Kugisi 1 Kr 1.8 kala katumiki.

6 E gala bibodi bukukwamnomwanasi. Bogwa kunikolaisi mabigana bigivakala, kawala, “Bitakenevigoli yisi sita pikekita wala deli pwarawa okaboma e baisa bisapila bivigaki beredi.”
7 Ibodi bukuligaiwaisi makwaina yisi kwaibogwa, baisa goli mitugaga, kidamwa yokomi budomwaidona bukumigileusi e gala bisim mi pupagatu. Mapaila bukuvigakaimi titoulemi makawala pwarawawokuva gala deli kala yisi.[u] E mokwita wala anikolaimi kidamwa yokomi makawala wala. Paila kada pakasi Luvapela Pakala bogwa katitaikina. Bogwa ikatumataisi minana lam paila Luvapela[v] Pakala lulela, matauwena Keriso.
8 Mapaila ibodi bitapakasi kada pakasi Luvapela wala. Ka, paka makwaina gala bibodi pwarawa deli yisi kwaibogwa, baisa bubunela gaga deli gegedu. Mitaga bibodi wala pwarawa gala isim kala yisi, baisa bubunela migileu deli kwekamokwita.
9 Bogwa lagini mi leta miyana yabogwa[w] lalukwaimi gala bukutolalasi osi daili tomitugaga.
10 Taga gala makawala nanogu mwada bukusilavaisi matausina tokamdebi, availa availa tomitugaga, kaina togugoveka, kaina tokowolova karaiwaga, kaina matausina itapwarorusi baisa tokolu. Kidamwa bukusilavaisi matausina bibodi wala bukusilavaisi valu watanawa.
11 Mitaga nanogu gala bukutolalasi ola daili availa idoki titoulela totapwaroru, mitaga tomitugaga matauna, kaina togugoveka, kaina ititapwaroru baisa tokolu, kaina tosilapulu, kaina tomomom, kaina tokowolova karaiwaga. Kidamwa avai totapwaroru la bubunela makawala gala bukukwamveyawasi deli matauna.
12-13 Mitaga gala ulo vavagi kidamwa bayakali matausina opayumila. Yaubada wala biyakali matausina. Mitaga yokomi ibodi wala bukuyakalaisi matausina availa availa omi boda. Makawala goli Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Kukwauwaisi tomitugaga, kuligaimwaisi metoya omi boda.”

6

Gala ibodi totapwaroru bitotusi okaboyakala

1 Kidamwa availa yokomi bikominimani deli sola matauna totapwaroru, gala ibodi bilau matauna e kasitaiyu bitotusi omatala toyakala, kidamwa matauna toyakala gala totapwaroru. Kaimapula, ibodi Yaubada la tomota binagaisi paila si kominimani.
2 Ki, bogwa kunikolaisi kidamwa Yaubada la tomota biyakalaisi komwaidosi mina watanawa. E kidamwa yokomi bukuyakalaisi valu watanawa bogwa bibodaimi bukutoyakalasi paila vavagi kwekikekita.
3 Kaina gala kunikolaisi kidamwa yakidasi bitayakalaisi anelosi? E kidamwa makawala, bibodaidasi sainela bitatoyakalasi paila uvagila valu watanawa.
4 Kidamwa goli kominimani bitokaia oluwalaimi, ki, kudokaisi ibodi bukutugwalaisi semia bitotusi omatala toyakala matauna gala toekalesia, kidamwa binagi avaka kasi pakula?

5:6 5.6 Gl 5.9 [u] **5:7** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [v] **5:7** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **5:7 5.7** Sun 12.5 **5:8 5.8** Sun 13.7; Kak 16.3 [w] **5:9** Kaina leta miyana eitamwau. Mitaga mimilisi tokabitam idokaisi isisu wala olumoulela miyana 2 Korinita (kugisi 2 Kr 6.14—7.1). **5:12-13 5.12-13** Kak 13.5; 17.7

5 Kami mmosila mokwita! Ki, kaina taitala toninitalapula oluwalela
ekalesia isisu, gagabila bitoyakala paila semia, ke?
6 Mitaga avaka lokuvagaisi? Ka, avai tuta kominimani itokaia, taitala
taitala bilau sola e kasitaiyu biyakalasi omitasi avai toyakala gala
totapwaroru matauna, e itagwalasi kidamwa matauna gala todubumi
binagi availa yokomi tosula.
7 Bogwa kominimani eitokaia oluwalaimi e mapaila lokuyakalasi
makawala ke? Baisa iyomitali paila lokumamasi wala tuta
komwaidona. Ki, kaina bibodaimi bukutugwalaimi bukubodasi
mwau tutala availa biyogagaimi? Kaina bibodaimi bukutugwalaimi
bilebwaimi wala.
8 Kaimapula wala, yokomi titoulemi kusulasi taitala baisa taitala, deli
kulubulebusi taitala baisa taitala, kalubikoya kaina budamia goli.
9 Yokomi kunikolaisi mokwita kidamwa tomitugaga gala bikauwaisi
Karaiwogala Yaubada.[x] Gala bukusipulokaimi titoulemi. Matausina
si bubunela gegedu, kaina ititapwarorusi baisa tokolu, kaina tok-
wakailasi, kaina matausina si bubunela kala gegedu tau bimisii tau,
10 kaina tolibulebu, kaina togugoveka, kaina tomomom sopi
kaipeula, kaina tosilapulu, kaina tokowolova karaiwaga - gala taitala
matausina bikau Karaiwogala Yaubada.
11 Omitibogwa mimilimi yokomi makawala wala matausina. Mitaga
Yaubada leikatumigileuwaimi metoya omi mitugaga e ikabomaimi
baisa titoulela. E Yaubada leikabwailimi uula lokudubumaisi Guyau
Yesu Keriso metoya ola pilasi Bilomala da Yaubadasi.

Kala yakaula Yaubada metoya wa woula

12 Ka, kaina taitala bilivala, kawala, "Ibodaigu bavagi avaka magigu
wala." E yeigu bamapu, kawagu, "E mokwita. Mitaga kaina mimilisi
vavagi gala ibudokaim." Gagabila yeigu balivala, "Ibodaigu bavagi
avaka magigu wala." Mitaga gala batagwala avai vavagi bikatupipaigu.

13 E kaina taiyuwela bilivala, kawala, "Ka, kaula paila lula, e lulaga
paila kaula." E, mokwita. Mitaga Yaubada ikaibiga, kawala, "Lula deli
kaula biwokuva wala." Tomota uwosi gala isisu kidamwa bivagaisi
ulatila uvagila, mitaga kidamwa bivagaisi uvagila Guyau. E Guyau
isisu kidamwa bipilasi tomota uwosi.
14 E ka, Yaubada itokowoi Guyau imovavau, e yakidasi deli bitatoka-
iasi bitamovavausi metoya ola peula.
15 Mapaila yokomi bogwa kunikolaisi uwomi baisa katupwaila
wowola Keriso. Ki, ibodaigu bakau katupwaila wowola Keriso, e
bavigaki katupwaila wowola minana nakalimwala? Baisa goli gala
gagabila.
16 Kaina gala kunikolaisi kidamwa availa bogwa isepituki wowola
deli minana nakalimwala, bogwa kasitaiyu leivigaki uwosi makawala
taitala tomota. Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu kala
mimilakatila, "Kasitaiyu bivigaki uwosi makawala taitala tomota."
17 Mitaga availa ivasosu deli Guyau, kasitaiyu bivigaki bilomasi
makawala taitala wala tomota.
18 Kuligaiwaisi bubunela gegedu. Kidamwa availa ivagi avai mitu-
gaga ituwoli, gala wala biyogagi wowola titoulela. Mitaga kidamwa

[x] **6:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **6:12 6.12** 1 Kr 10.23 **6:16 6.16** Vit 2.24

taitala tau bivagi mitugaga makwaina bubunela saina gegedu baisa iyogagi wowola titoulela.

19 E yokomi kaina gala kunikolaisi uwomi baisa Baloma Tobumaboma la Bwala Kwebumaboma. E matauna eisivagasi oluwalaimi, paila Yaubada bogwa isaiki matauna baisa yokomi. E yokomi gala mi vavagi titoulemi wala. Mitaga yokomi Yaubada la vavagi.

20 Paila matauna eisaili mapu e igimolaimi. Mapaila ibodi bukuyakawolaisi Yaubada metoya ouwomi.

7

Uvagila veivai

1 E baisa tuta bagini paila vavagi makwaisina avaka yokomi lokuginisi ogu leta.

Ibodi sainela kidamwa tauwau gala bivaisi wala.y

2 Mitaga saina bidubadu bubunela gegedu isisu, e mapaila ibodi taitala taitala bisim la kwava, deli natana natana bisim la mwala.

3 Taitala taitala ibodi bivagi avaka avaka ibudoki kala pilasi la kwava, deli natana natana ibodi bivagi avaka avaka ibudoki kala pilasi la mwala. E kasitaiyu goli bivagaisi komwaidona avaka ibudoki bubunela vavaigila.

4 Taitala tau la kwava gala bikaraiwogi wowola titoulela, mitaga la mwala wala. Makawala goli la mwala gala bikaraiwogi wowola titoulela, mitaga la kwava wala.

5 Taga kukwamigwesi som. Mesinaku bukutagwalasi bukuvagaisi makawala paila tuta pikekita wala, mwada goli tuta makwaina kamitaiyu bukuninigadasi baisa Yaubada. Oluviga bukukwaimilavausi bukuvagaisi avaka bibudoki bubunela vavaigila. Paila gala bibodi mi kamagwesi igau Setani bivigaki kami tamnabi.

6 Alukwaimi baisa gala makawala bavigaki kami karaiwaga, mitaga paila uula avigaki kami tagwala.

7 Ka, kaina yeigu bakabwailimi kidamwa komwaidomi makawala yeigu tokubukwabuya. Mitaga desi wala! Taitala taitala isisii kwaitala peula saina siligaga avaka Yaubada isaiki matauna. Taitala iyosi peula kwaitala, e taiyuwela iyosi peula ituwoli.

8 Baisa tuta ibodi balivala baisa yokomi tokubukwabuya deli kakau. Bibwaina wala kidamwa bukusisuaisi tokubukwabuya, makawala goli yeigu lavigakaigu.

9 Mitaga kidamwa gala gagabila bukukwaraiwogaisi uwomi e bwaina wala, bukuvaisi. Paila ibodaimi sainela bukuvaisi, e gala ibodi kalimwala biyogagaimi.

10 Paila matausina vavaigila balivala karaiwaga, e gala goli uula yeigu, mitaga matauna wala Guyau. Navavaigila gala ibodi bivaipaki la mwala.

11 Kidamwa bivaipaka, kaina ibodi bisisu wala nakubukwabuya kainaga bininabwaila e bikaimilavau baisa la mwala. E tovavaigila gala ibodi bivaipaka.

6:19 6.19 1 Kr 3.16; 2 Kr 6.16 y **7:1** *Ibodi sainela kidamwa tauwau gala bivaisi wala.* Gagabila bitagini, "Yokomi kawami, 'Ibodi sainela kidamwa tauwau gala bivaisi wala.' " **7:10 7.10-11** Md 5.32; 19.9; Mk 10.11-12; Lk 16.18

12 E ka, balivala mimilisi vavagi tuvaila paila veivai. E baisa wala
uula yeigu titoulegu, gala goli Guyau. Kidamwa taitala todubumi isim
la kwava gala nadubumi, e minana itagwala wala bivaikikiti matauna,
e matauwena gala ibodi bivaipaki minana.
13 E kidamwaga natana nadubumi isim la mwala gala todubumi, e
matauna itagwala bivaikikiti minana, e minawena gala ibodi bivaipaki
matauna.
14 Paila matauna gala todubumi, Yaubada bikabwaili wala paila
uula isisu deli la kwava. E deli minana gala nadubumi, Yaubada
bikabwaili wala paila uula isisu deli la mwala todubumi. Paila
kidamwa gala makawala, litusia goli makawala wala matausina gala
todubumi litusia. Mitaga kidamwa bisigagasi makawala, magudisina
bogwa biyomwasalaisi Yaubada.[z]
15 E, kidamwa matauna gala todubumi kaina nadubumi e magila
bivaipaka, desi wala. Gagabila matausina todubumi binagaisi wa tuta
matutona. Paila Yaubada eidouwaimi mwada bukusibwabwailasi.
16 E, ve, yoku navavaigila nadubumi, kaina yoku gagabila bukukoli m
mwala, kadai! E mwa, yoku tovavaigila todubumi, kaina yoku gagabila
bukukoli m kwava.

Bukububunasi deli avai peula Yaubada isakaimi

17 Ibodi taitala taitala bibubuna baisa ovalu watanawa makawala
avai peula avai peula Guyau isaiki matauna. E tuvaila ibodi bisigaga
ola kaisisu ambaisa eisibogwa tutala Yaubada eidou matauna. Baisa
makawala goli auvituloki baisa mabudosina ekalesia komwaidona.
18 Paila kidamwa taitala tobobobu[a] bogwa ibani kala dou metoya
baisa Yaubada, gala wala ibodi binevi ammakawala biligaim kala bobu
nebala metoya owowola. E kidamwa taitala gala kala bobu[b] leibani
kala dou metoya baisa Yaubada, gala wala ibodi bibobu wowola.
19 Kaina matauna isim kala bobu, kaina matauna gala isim kala
bobu,[c] baisa gala avaka dimlela. Baisa wala isim dimlela, kidamwa
goli bitakabikuwoli Yaubada la karaiwaga.
20 Ibodi wala taitala taitala bisigaga makawala eisibogwa tutala ibani
kala dou metoya baisa Yaubada.
21 E ammakawam? Kaina yoku tokwatupipi tutala Yaubada ei-
douwaim? E desi wala. Mitaga kidamwa bukubani kam tuta
bukutanekwaim titoulem, bwaina wala, ibodi bukuvagi makawala.
22 Paila kidamwa Guyau bidou taitala okwatupipi, ibodi wala
bitadoki kidamwa matauna bikaraiwogi titoulela omatala Guyau. E
makawala goli kidamwa Keriso bidou taitala gala tokwatupipi, ibodi
wala bitadoki matauna Keriso la tokwatupipi.
23 Yaubada bogwa isaili mapu kidamwa bigimolaimi. E mapaila gala
bibodi tomota bivigakaimi si tokwatupipi.
24 E segwaia, ibodi taitala taitala bikalubaila sola Yaubada, ola kaisisu
ambaisa eisibogwa tutala Yaubada idou matauna.

Uvagila kubukwabuya

---

[z] **7:14** Kidamwa gugwadi veyala taitala todubumi Yaubada bidoki veivai makwaina makawala totapwaroru si veivai, mauula litusia isisuaisi olumoulela mabudona totapwaroru.

[a] **7:18** Matauna guma Yudia. [b] **7:18** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [c] **7:19** Matauna gala guma Yudia.

25 E baisa tuta bagini paila tokubukwabuya. Yeigu gala asisii Guyau
la karaiwaga paila baisa. Mitaga baisa nanogu alilivala, e ibodi wala
bukudubumaigusi paila Guyau bogwa leinokapisaigu.
26 Kidamwa baninamsi tuta baisa kala mwau sainela, e yeigu adoki
bwaina wala kidamwa taitala bisigaga metoya ola kaisisu titoulela.
27 Ki, bogwa lokuvai kaina? Gala bukuvigikoni ammakawala
bukuvaipaka. Ki, yoku gala kuvai? Ibodaim wala gala bukunevi
natana m kwava.
28 E kidamwaga yoku bukuvai, gala lokuvagi sula. Kaina kidamwa
natana vivila bivai, e baisa gala eivagi sula. Mitaga yeigu nanogu
mwada yokomi gala bukuvayesisi avaka avaka vavaigila ibudobodasi
tuta tuta.
29 E segwaia, baisa goli nanogu. Tovana valu makateki, e metoya
tuta baisa ibodi tovavaigila bibubunasi makawala kubukwabuya.
30 Matausina iuvalamsi ibodi bibubunasi makawala gala deli si
ninamwau, e matausina igigilasi ibodi bibubunasi makawala gala isim
si mwasawa. Matausina igigimwalasi ibodi bibubunasi makawala
idokaisi gala si vavagi titoulesi baisa avaka eigimolaisi.
31 Matausina ititamapusi veiguwa, ibodi bibubunasi makawala
vavagi makwaisina gala ikikau ninasi. Paila uula goli tovana valu kala
vigimkovila makateki.
32 E gala magigu yokomi bukunokubukubusi. E totapwaroru
tokubukwabuya ininamsi titoulela paila Guyau la wotetila, uula
ivigikoni kidamwa biyomwasali Guyau.
33 Mitaga totapwaroru tovavaigila ininamsi titoulela paila uvagila
watanawa, uula magila biyomwasali la kwava,
34 e mapaila ibiyumali kwaiyu ninamsela. Minana natapwaroru
nakubukwabuya, kaina minana vilakapugula, ininamsi titoulela paila
Guyau la wotetila, uula magila bikabomi namwaidona wowola deli
bilomala. Mitaga natapwaroru navavaigila ininamsi titoulela paila
uvagila watanawa, uula magila biyomwasali la mwala.
35 Alilivala makawala uula mwada bapilasaimi. Gala magigu bavi-
gaki kami silaboda. Kaimapula wala, magigu bukububunasi duwosisia
deli bukuvagaisi avaka avaka bibodaimi. E magigu bukutugwalaimi
tomwaidomi baisa Guyau ola wotetila, e gala avaka bukuyusaisi.
36 Sitana balivala paila kasitaiyu availa leipakusi mitaga oluvi
ipakaisi. Kaina tau matauna eilumkoli la bubunela baisa minana gala
duwosisia. Deli minana saina nambwailila. Kidamwaga idoki ibodi
bivaisi, e bwaina wala bivaisi, makawala nanola matauna. Baisa gala
wala sula.
37 E kaina taitala ituwoli tomota einagi peula kidamwa gala bivaisi
kasitaiyu. Tuvaila, gala avai tomota eikaraiwogi matauna paila veivai
makwaina. E kaina matauna iyosikikiti nanola, e gala bimotatina.
Bogwa wala titoulela einagi avaka ibodi bivagi. Kidamwa makawala,
ibodi sainela paila matauna kidamwa gala bivaisi.
38 E mapaila kasitaiyu tovaivau ivagaisi bwaina. Mitaga matauwena
inagi gala bivaisi, matauwena goli ivagi saina bwainigaga.
39 Navavaigila gala gagabila bivaivau, kidamwa la mwala isisu
tomomova. E kidamwa bikaliga matauna, gagabila wala minana
kwabuya titoulela binagi avai tau magila e bivaivau makawala.
Mesinaku wala ibodi binagi taitala totapwaroru.

40 Ilagoli minana bimwasawa sainela kidamwa bisigaga ola kaisisu
kwabuya. Baisa goli yeigu nanogu, e adoki yeigu tuvaila lakavasosu
deli Yaubada la Baloma.[d]

8

Paila viliona avaka ikabomaisi baisa tokolu

1 Baisa tuta balivala paila viliona avaka ikabomaisi baisa tokolu.[e]
Mimilisi ikaibigasi kidamwa yakidasi toninitalapula, e baisa biga
mokwita. Ilagoli mimilisi si ninitalapula bivigaki tomota mina
kamnomwana, mitaga si yebwaili bivigaki matausina mina papeula.
2 Availa idoki bogwa inikoli avaka, e matauwena gala inikoli avaka
ibodi binikoli mokwita.
3 Mitaga availa iyebwaili Yaubada, e Yaubada bogwa inikoli
matauna.
4 E ka, balivala paila kala kamkwam viliona avaka bogwa ikabomaisi
baisa tokolu. Tanikolaisi kidamwa tokolu bikatululuwaiyaidasi paila
natana yaubada, mitaga minana yaubada gala wala isisu ambaisa
uulotoula. Mitaga bogwa tanikolaisi kidamwa Yaubada taitinidesi
itokesa wala isisu uulotoula.
5 Kaina goli gagabila bitadoki minasina yaubada sasopa isisuaisi;
(kaina wa labuma kaina ovalu watanawa, e mokwita wala bidubadu
isisuaisi, tomota idokaisi minasina si yaubada deli si gweguya;)
6 mitaga paila yakidasi Yaubada taitinidesi itokesa wala isisu,
matauna Tamadasi. Matauna kasi tobubuli vavagi komwaidona, e
yakidasi tamwamovasi uulela matauna. E deli, Guyau Taitinidesi
itokesa wala isisu, matauna Yesu Keriso. E Yaubada ibubuli vavagi
komwaidona metoya baisa matauna, e yakidasi tamwamovasi metoya
baisa matauna.
7 Mitaga gala komwaidosi inikolaisi baisa vavagi kwekamokwita.
Paila mimilisi bogwa ikatetasi la kidakeda tokolu. E kidamwa
ikamkwamsi viliona, e iluluwaisi tomota leikabomaisi baisa tokolu, e
mapaila idokaisi baisa tokolu la vavagi tatoula. Ninasi imama e deli si
ninayuwa ikamsi, e ilumkolaisi si pupagatu, uulela viliona makwaina
bomikikila leikomasi.
8 Paila gala bitamaisi omatala Yaubada metoya baisa kaula. Ki-
damwa gala takamsi, gala bitamamasi oda tapwarorusi, e kidamwa
takamsi, gala goli bitapeulasi oda tapwarorusi.
9 Mokwita wala gagabila yokomi bukunagaisi mi keda titoulemi paila
kamkwam makwaina. Ilagoli kuyamataimi. Paila gala ibodi kidamwa
baisa mi naga bivakapusii matausina eimamasi osi tapwaroru.
10 Kaina taitala nanola imama paila kala kam viliona. E mwa,
yoku - kudokaim toninitalapula, ke? E kidamwa matauna bigisaim
kukwamkwam ola bwala kwebumaboma tokolu, ki, ammakawala?
Kaina yoku bukuvigaki matauna bituvaluwa e bikam viliona avaka
eikabomaisi baisa tokolu.
11 E matauwena goli som, e Keriso ikaliga paila matauna. Ka,
tomama matauna bitamwau uula yoku kudokaim toninitalapula!

---

[d] **7:40** *Yaubada la Baloma.* Mimilisi wala buki pilabubogwa iginisi, "Keriso la Baloma".

[e] **8:1** Osi valu mina Koronita, kidamwa bigigimwalasi viliona omaketi, ikugwa makabilasina togimwala bivigakaisi lula omatala yaubada sasopa osi bwala tapwaroru. Mauula mimilisi totapwaroru eidokaisi kidamwa availa bikam makabilasina matauna bogwa eisula, makawala bogwa eitapwaroru baisa natana yaubada sasopa.

12 E ka, makawala wala, yokomi kuuvagaisi mitugaga baisa omatala
Keriso, paila lokuyogagaisi semia deli lokuyomwauwaisi ninasi saina
mama.
13 E kidamwa sogu kala kapusi uulela kala kam viliona, yeigu goli
gala tuvaila bakam viliona gala avai tuta, mwada goli gala bavakapusii
matauna sogu.

9

Aposetolo la koni deli la wotetila

1 Ki, ammakawagu? Yeigu igagabila bakaraiwogaigu. E yeigu
aposetolo.[f] Ka, bogwa lagisaki matagu matauna Yesu da Guyausi. E
ka, yokomi kutapwarorusi uula yeigu ulo wotetila baisa Guyau.
2 Kaina mimilisi iwouwouya ninasi paila yeigu lamila aposetolo,
mitaga adoki yokomi gala makawala, kadai? Paila bogwa kusibwab-
wailasi uula mi dubumi baisa wala Guyau, e baisa ivitububoti kala
kamokwita kidamwa yeigu lamila aposetolo.
3 Avai tuta tomota ikavilivilaigusi e baisa makawala basigi agu
kwavilavila.
4 Adoki isim ulo koni bukuvakomaigusi mapula ulo wotetila, kadai?
Aai!
5 Bogwa isim si koni matausina aposetolo ituwoli, deli Guyau
budala,[g] e deli Pita, bivakoulisi deli si kukova avai tuta bititavinasi.
Adoki isim ulo koni makawala, kadai?
6 Ki, kaina kudokaisi Banaba[h] deli yeigu kamataiyu wala ibodi
bakatakuna kama metoya oma paisewa?
7 Ki, avai tuta talagi tokwabilia imipumapu paila titoulela otutala
kabilia? Kaina avai tuta talagi gala bibodi tobigubagula bikoma uwala
la bagula, ke? Kaina avai tuta talagi toyamata sipi gala bibodi bimom
metoya onunusi sipi? Gala goli kwaitala tuta makawala.
8 Adoki gala bananamsa wala paila avaka ivagaisi mina watanawa.
Paila mina Yudia si Karaiwaga tuvaila kala ginigini isisu paila vavagi
makwaina.
9 Paila bogwa takalawasi metoya bukila Mosese la Karaiwaga, "Taga
kusipubodi wodola bulumakau tutala kuvakadi mwada bivadebwali
witi bidebwalisi waitunatoula. Ibodi wala minana sitana bikam." Ki,
Yaubada inanamsa wala paila bulumakau kaina?
10 Kaina la nanamsa mokwita paila tomota, tutala eilivala
makawala? Adoki mokwita wala ginigini makwaina isisu paila tomota.
Tosupusopu totayoyuwa ibodi bipaisewasi deli si pikwaku mwada
bibanaisi kasi vilavila tutala otayoyuwa.
11 Bogwa kasapwaisi yagogula tapwaroru oluwalaimi. Ki, kudokaisi
saina mwaugaga kidamwa bakatayoyuwasi metoya baisa yokomi
avaka bibodi bipilasaimasi?
12 Kidamwa isim si koni tomota mimilisi kidamwa ibodi bibanaisi
makawala metoya baisa yokomi, ki, ammakawamasi? Kaina isim ma
konisi ikalisau matausina, kadai?

---

[f] **9:1** Kugisi 1.1. [g] **9:5** Kugisi Mk 6.3. [h] **9:6** Matauna taitala tobwakuli Keriso kasi tokugwa; eititavinasi deli Paulo ola titavina kwematala (kugisi VA 4.36; 13.1—15.39; Gl 2.1). **9:9 9.9** Kak 25.4; 1 Tm 5.18 **9:11 9.11** Rm 15.27

Mitaga gala kavagaisi makawala ma konisi. Kaimapula wala, lakapeulokaisi vavagi komwaidona mwada gala bakasailisi avai kabosilaboda ola keda Bulogala Bwaina paila Keriso.
13 Adoki bogwa kunikolaisi kidamwa matausina iwotetilasi olumoulela Bwala Kwebumaboma ibanaisi k'asi metoya baisa Bwala Kwebumaboma, deli matausina igabwaisi lula okabolula ikeulasi kasi vilavila metoya avaka igabwaisi.
14 Makawala wala, Guyau eikaraiwaga kidamwa matausina tokwamatula Bulogala Bwaina ibodi bibanaisi k'asi metoya baisa.
15 Mitaga gala lavagi makawala ulo koni, e gala aginigini makawala baisa tuta mwada bayosi vavagi makwaisina paila titoulegu. Ibodi wala bakaligabogwa. Gala availa bikatumapu ulo kamnomwana duwosisia bivigaki bigimakava wala.
16 Yeigu gala ibodaigu bakamnomwana paila uula akamituli Bulogala Bwaina. Ka, akakabikaula ulo karaiwaga wala e ibodi bavagi makawala. Wo, kapisigu kidamwa gala bakamituli Bulogala Bwaina.
17 Kidamwa ulo paisewa bavagi paila uula lanagi makawala, baisa ibodi bukumapwaigusi. Mitaga baisa lavagi paila uula baisa ulo karaiwaga wala, e lavagi paila Yaubada eisakaigu wotetila makwaina kidamwa bavagi.
18 E avai mapu bakau metoya baisa? Ka, akau agu vilavila saina iyomwasalaigu, kidamwa bakamituli Bulogala Bwaina. Gala banevi mapu, e gala bayosi avaka bibodi ulo koni paila ulo wotetila baisa Bulogala Bwaina.
19 Yeigu gagabila bakaraiwogaigu titoulegu, e tomota gala bikatupipaigusi. Mitaga avigakaigu komwaidosi si tokwatupipi, mwada bakoli saina bidubadu paila Keriso.
20 Tutala awotitali mina Yudia avigakaigu makawala guma Yudia, mwada bakoli matausina. Gala ibodi Mosese la Karaiwaga bikaraiwogaigu, mitaga matausina mina Yudia ikikabikaulasi, e mapaila yeigu deli akakabikaula omitasi, mwada bakoli matausina.
21 Makawala goli, yeigu avigakaigu makawala taitala gala guma Yudia omitasi matausina gala mina Yudia, e auvagi gala makawala mina Yudia si Karaiwaga, mwada bakoli matausina gala mina Yudia. Gala goli akoulovi Yaubada la karaiwaga, paila yeigu akakabikaula baisa Keriso la karaiwaga.
22 E omitasi matausina imamasi osi tapwaroru avigakaigu tomama makawala matausina, mwada bakoli matausina. E mapaila tuta tuta avigakaigu makawala tomota komwaidosi kidamwa goli avai keda avai keda gagabila bakoli mimilisi matausina.
23 Komwaidona vavagi makwaisina lauvagi paila Bulogala Bwaina wala kidamwa bakau agu vilavila Bulogala Bwaina la mitakwai makwaisina.
24 Ka, bogwa kunikolaisi paila kabosakaula, komwaidosi bisakaulasi mitaga mesinaku wala taitala bikugwa e bikeula mapu. E baisa bigala visaiki tapwaroru. E ibodaimi yokomi totapwaroru bukusakaulasi peula kidamwa bukukugwasi e bukukwauwaisi mapu.
25 Togigibula taitala taitala imlimweli e itugwali tomwaidona baisa kala tovakeda. Ivagi makawala mwada bikugwa e bisikam butia

9:13 9.13 Kak 18.1 **9:14 9.14** Md 10.10; Lk 10.7

wala, e makwaina butia makateki biyagi e bisawewa. Mitaga yakidasi tavagaisi kidamwa bitasikamsi butiatoula kwekanigaga.
26 Baisa uula yeigu asisakaula duwosisia okala vigimkovila. E baisa uula yeigu makawala toyowai gala bawomakava.
27 Kidamwa yeigu tomwasawa ibodi bamlimweli e bavigikoni wowogu bikabitutuki mwasawa makwaina, e bakikilaigu tomwaidogu. E kidamwa badou mimilisi mwada deli bakamwasawasi, gala magigu bikalisauwaigusi goli.

10

Bukuligaiwaisi kala tapwaroru tokolu

1 E segwaia, magigu bukululuwaisi tubudoiasi avaka eibodaisi tutala ibokulaisi Mosese. Lowalowa ikuboli matausina e komwaidosi ivabusisi Bolita Pilabweyani e mitilabi ivalaguvasi mapilana ewaiwa.
2 Olumoulela lowalowa deli obolita komwaidosi ibapitaisasi paila ibokulaisi Mosese.
3 E ka, komwaidosi ikomasi kaula kwebumaboma,
4 deli komwaidosi imomwaisi sopi kwebumaboma. Paila imomwaisi metoya odakuna kwebumaboma, makwaina goli ililoula deli[i] matausina. E makwaina dakuna baisa Keriso titoulela.
5 Ilagoli bidubadu matausina gala iyomwasalaisi Yaubada nanola, e mapaila ikanapwalasi ambaisa ambaisa oviloupakala.
6 E ka, komwaidona vavagi makwaisina baisa kabogigisa paila yakidasi. Baisa ikatululutaidasi mwada gala bitamitikewakewasi paila vavagi gaga makawala matausina ivagaisi,
7 e gala bitapwarorusi baisa tokolu, makawala mimilisi matausina ivagaisi. Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Tomota isilaisi ikamkwamsi imomomsi, e itokaiasi ikikaiwosisi.”
8 Gala bibodi bitakalimwalasi makawala mimilisi matausina eivagaisi, e mauula yam kwaitala wala lakatuluwovila matausina ikaligasi.
9 Gala bibodi bitawakolaisi Guyau, makawala mimilisi matausina eivagaisi, e mauula keiyuna minasina ikatumataisi matausina.
10 Gala bibodi bukutakumdusi, makawala mimilisi matausina eivagaisi, e mauula Anelosi Tokwatumata imtuli matausina.
11 Matausina tubudoiasi ibanaisi komwaidona vavagi makwaisina kidamwa tuwoli tomota bibanaisi kasi vakeda. Deli kala ginigini isisu kidamwa bikatululutaidasi. Paila yakidasi tasisuaisi tuta baisa tovana valu kala vigimkovila makateki.
12 Availa idoki eitotu bibodi biyamati taga bikapusi.
13 Avai tamnabi avai tamnabi lokubodasi, tomota komwaidosi eibodasi kasi tamnabi makawala makwaisina wala. Paila gagabila bitadubumaisi Yaubada, e gala bitagwala bukubodasi avai tamnabi bikalisau mi peula. Avai tuta kubodasi tamnabi, Yaubada bikatupewolaimi kidamwa bukusilibodaisi, e makawala wala bipilasaimi kidamwa bukusakauligilaisi tamnabi makwaina.

10:1 10.1 Sun 13.21-22; 14.22-29 **10:3 10.3** Sun 16.35 [i] **10:4** Kwaitala mina Yudia si kukonebu isisu paila dakuna makwaina sivayu eivimom mina Isireli (kugisi Sun 17.6; Baw 20.7-11) kidamwa kwetinidesi wala dakuna, e makwaina eiyeikuli matausina osi titavina oviloupakala. **10:4 10.4** Sun 17.6; Baw 20.11 **10:5 10.5** Baw 14.29-30 **10:6 10.6** Baw 11.4 **10:7 10.7** Sun 32.6 **10:8 10.8** Baw 25.1-18 **10:9 10.9** Baw 21.5-6 **10:10 10.10** Baw 16.41-49

14 E tombwailigu yokomi, bukuligaiwaisi kala tapwaroru tokolu.
15 Tauwau, adoki bogwa itapuloki ninami. Ibodi bukunagaisi
titoulemi paila ulo biga.
16 Makwelana viga avaka takabwailisi tutala tanokagutokisi baisa
Yaubada - ka, avai tuta tamomwaisi viga makwelana bogwa takauwaisi
kada vilavilasi buyavila Keriso. E makwaina kaula avaka takim-
imisi omatala Yaubada - avai tuta takamsi kaula makwaina bogwa
takauwaisi kada vilavilasi wowola Keriso, kadai?
17 Ka, isim kaula kwaitala wala, e yakidasi bidubadu tomota, mitaga
komwaidodasi woula kwaitala wala. Paila komwaidodasi tapataisi e
takamsi metoya kaula kwaitala wala.

18 E kunanamsasi paila matausina mina Isireli. Availa availa
ikamkwamsi avaka si lula, ka, tuvaila isim kasi vilavila wotetila
okabolula baisa omatala Yaubada.
19 Ki, avaka baisa yeigu lalilivala? Kaina lalivala kidamwa isim
dimlesi tokolu deli viliona avaka kala lula tokolu ke?
20 E gala wala. Mitaga avaka lalilivala? Ka, lalivala kidamwa avaka
matausina gala totapwaroru ilulasi, baisa goli isakaisi baisa dimoni,
gala baisa Yaubada. E gala magigu yokomi bukusividulaisi dimoni.
21 Gala gagabila bukumomsi metoya Guyau ola viga, deli metoya
dimoni osi viga. Yokomi gala gagabila bukukwamsi metoya ola
kubudoga Guyau, deli metoya dimoni osi kubudoga.
22 Kaina magidasi bitavigakaisi Guyau la pogi baisa yakidasi ke?
Kaina tadokaisi matauna leimama e yakidasi tatomgwagasi, kadai?

23 E mimilisi bikaibigasi, kawasi, “Ibodaidasi bitavagaisi avaka avaka
magidasi wala.” E bwaina. Mitaga gala komwaidona vavagi bwaina.
Kawasi, “Ibodaidasi bitavagaisi avaka avaka magidasi wala,” e mitaga
gala komwaidona vavagi bipilasaidasi mokwita.
24 Gala ibodi taitala binevi avaka bipilasi titoulela, mitaga ibodi
binanamsa avaka bipilasi sala.

25 E yokomi ibodi wala bukukwamsi avai viliona igigimolaisi
okabogimwala. Kaina mimilisi bininayuwasi paila viliona makwaina,
mitaga desi wala, gala avaka bukukwatupoisi, paila ibodi bimilakatila
nanom.
26 Paila makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Valu
watanawa deli uvagila komwaidona, baisa la vavagi Guyau.”

27 Kidamwa taitala gala todubumi bidouwaimi mwada deli bukuk-
wamsi, e yokomi kutagwalasi, ibodi bukukwamsi avaka avaka
matauna bisaili omitami. Kaina mimilisi bininayuwasi paila kamk-
wam makwaina, mitaga desi wala, gala avaka bukukwatupoisi, paila
ibodi bimilakatila nanom.
28 Mitaga kaina toninayuwa igigisi mi kamkwam, kawala, “Ka, mak-
waina viliona eikabomaisi baisa tokolu.” Kidamwa makawala, gala
bibodi bukukwamsi makwaina viliona. Uula wala ibodi bukupilasaisi
matauna toninayuwa kidamwa bimilakatila nanola.
29 Gala goli mwada yokomi ninami bimilakatila, mitaga kidamwa
bukupilasaisi matauna toninayuwa kidamwa nanola bimilakatila.

10:16 10.16 Md 26.26-28; Mk 14.22-24; Lk 22.19-20 **10:18 10.18** Tol 7.6 **10:20 10.20** Kak 32.17 **10:22 10.22** Kak 32.21 **10:23 10.23** 1 Kr 6.12 **10:26 10.26** Sam 24.1

E kaina taitala ituwoli tomota bikatupoi, kawala, “E ammakawagu? Gala bibodaigu banagi paila titoulegu, ke? Ki, ibodi matauna la ninayuwa bikaraiwogaigu kaina?
30 Kidamwa balivala biga nokagutoki baisa Yaubada paila k′agu, avakaga uula taitala bikavilivilaigu paila viliona? Paila bogwa lavagi tapwaroru paila makwaina.”
31 E, avaka avaka goli bukuvagaisi, kaina momom kaina kamkwam, ibodi bivigaki kala yakaula Yaubada.
32 Ibodaimi bukububunasi bwaina wala, e gala wala bukuvigakaisi avaka biyomwau ninasi mina Yudia, kaina matausina gala mina Yudia, kaina matausina la ekalesia Yaubada.
33 Bukupataigusi wala avaka yeigu auvagi. Paila avaka avaka auvagi, avigikoni mwada bayomwasali ninasi komwaidosi. Gala aninamsi paila avaka bivigaki agu bwaina, mitaga paila avaka bivigaki kasi bwaina tomota komwaidosi, kidamwa bibodaisi kasi katumova.

11

1 E mapaila bukukwavisakaigusi, makawala goli yeigu akakavisaki Keriso.

Ibodi vivila bikapoli pwanetala wa bwala tapwaroru

2 Aiyakawolaimi paila tuta tuta kululuwaigusi deli kubokulaigusi makwaisina vituloki avaka lasaili baisa omitami.
3 Mitaga magigu bukukwatetasi kidamwa Keriso itomgwaga odubasi tauwau taitala taitala, deli tau itomgwaga odabala la kwava, e deli Yaubada itomgwaga odabala Keriso.
4 E kidamwa avai tau wa bwala tapwaroru bininigada, kaina bikamituli livalela Yaubada deli pwanetala kala katubukolela, matauna ivigaki kala mmosila Keriso.
5 E kidamwa avai vivila wa bwala tapwaroru bininigada kaina bikamituli livalela Yaubada e deli gala bikapoli pwanetala, minana ivigaki kala mmosila la mwala. Gala wala bitadoki minana ituwoli deli natana nauvaliuj ituwoli. Kasitaiyu makawala wala.
6 Kidamwa vivila gala bikapoli pwanetala, kainaga bibodi kaimapula bikapituni kulula kadai. Mitaga ka, baisa kabommosila kidamwa vivila bivaliu kaina bikapituni kulula. Mapaila desi wala, ibodi bikapoli pwanetala.
7 Gala bibodi avai tau bikapoli pwanetala, paila uula matauna kaikobula makawala migila Yaubada deli kala katububula. Mitaga vivila kaikobula makawala migila tau deli avaka bibodi kala yakaula.
8 Paila Yaubada gala ibubuli tau metoya baisa vivila, mitaga ibubuli vivila metoya baisa tau.
9 E gala ibubuli tau paila bipilasi vivila, mitaga ibubuli vivila paila bipilasi tau.
10 E mapaila ibodi vivila bikapoli pwanetala e makawala bikibuboti kidamwa la mwala ikikaraiwogi minana, e uula goli anelosi.
11 Mitaga paila yakidasi todubumi baisa Guyau, ibodi tau bipilasi vivila e vivila bipilasi tau.

11:1 11.1 1 Kr 4.16; Pl 3.17 j **11:5** Mina Yudia idokaisi kulula vivila baisa minana kala katububula, e kabommosila goli kidamwa kulula bivaliu e makawala bitubo tau. **11:7 11.7** Vit 1.26-27 **11:8 11.8-9** Vit 2.18-23

12 Yaubada eibubuli vivila metoya baisa tau. E makawala wala tau
bikaloubusi metoya baisa vivila. E vavagi komwaidona metoyasi baisa
Yaubada.
13 Bukunagaisi titoulemi. Ki, ibodi kada gulogulasi kidamwa vivila
bininigada baisa Yaubada wa bwala tapwaroru e gala avaka bikapoli
pwanetala?
14 Ka, valu watanawa kidikedala ivitulokaimi kidamwa availa bigoli
kulula yauwonaku, baisa tau idoki kabommosila wala,
15 mitaga vivila idoki kabokamnomwana. Paila minana kulula
yauwonaku ibodi kapolela pwanetala.
16 Mitaga kidamwa availa magila bikominimani paila baisa, ka,
mesinaku wala bakaibiga kidamwa yakamaisi, e deli mabudosina
la ekalesia Yaubada, gala kayosisi avai gulogula ituwoli[k] wa bwala
tapwaroru.

Guyau la Kamkwam

17 Baisa avaka makateki balukwaimi goli gala bayakawolaimi. Paila
avai tuta kusigugulasi paila bukutapwarorusi, baisa gala ipilasaimi
sainela, mitaga sitana iyogagaimi.
18 Ka, ikugwa baisa. Mimilisi eilukwaigusi kidamwa avai tuta
kutapwarorusi, boda ituwoli ituwoli isisuaisi deli si kominimani. E
baisa adoki kaina ikamokwitasi.
19 Adoki mokwita wala tavilevi isisu oluwalaimi, kidamwa bitag-
isimlilaisi availa availa matausina ikamokwitasi.
20 Kidamwa tutala kusigugulasi gulitinidesi mwada bukukwamsi
Guyau la Kamkwam, baisa avaka kukwamsi gala goli bitadoki Guyau
la Kamkwam.
21 Paila otutala kamkwam[l] makwaina, taitala taitala ikam k'ala
titoulela wala, e mimilisi ikamolusi mimilisiga imomomsi sopi
kaipeula.
22 Kaina isim mi bwala titoulemi paila bukukwamkwamsi deli
bukumomomsi, ke? Kaina ninami mwada bukukoulovaisi la ekalesia
Yaubada e bukukwamosilaisi matausina availa availa eibodaisi mwau?
Ki, avakaga kudokaisi ibodi balukwaimi paila baisa? Kaina bayaka-
wolaimi? Galaga bayakawolaimi!
23 Paila metoya baisa Guyau lasau ulo vituloki avaka bogwa lasipeili
baisa yokomi. Wa bogi makwaina eikasalaisi matauna, e Guyau Yesu
ikau kaula,
24 inokagutoki baisa Yaubada, ikimimisi kawala, "Baisa wowogu,
akasali paila yokomi. Bukuvagaisi baisa makawala agu kwabolu-
luwai."
25 E makawala wala igau eikamkwamsi, ikau viga e kawala,
"Viga makwelana Yaubada la kabutuvau, buyavigu eikibuboti kala
kamokwita. Avai tuta kumomsi, bukuvagaisi baisa makawala agu
kwaboluluwai."
26 Paila avai tuta kukwamsi kaula makwaina e kumomsi viga
makwelana, kukwamitulaisi Guyau la kaliga igau tutala matauna
bima.

---

[k] **11:16** *gala kayosisi avai gulogula ituwoli.*Gagabila bitagini, "gala kwaitala karaiwaga paila vavagi makwaina isisu totapwaroru olumouledasi." [l] **11:21** Wa tuta matutona totapwaroru bikamkwamsi budotala wala e okala vigimkovila bikamsi Guyau la Kamkwam; mauula eidokaisi "Kamkomla Yebwaili" (mina Girisi si biga "agape"). **11:25 11.25** Sun 24.6-8; Yer 31.31-34

27 E metoya baisa tanikolaisi availa bikam kaula makwaina deli
bimom makwelana Guyau la viga kidamwa deli la katudewa,
matauwena bogwa eiyogagi Guyau wowola deli buyavila.
28 Mapaila ibodi taitala taitala ikugwa biwakoli titoulela e oluvi
bikam kaula makwaina e bimom viga makwelana.
29 Kidamwa matauna gala bivitusi uulotoula wowola Guyau tuta
matutona ikam kaula makwaina deli imom makwelana, bogwa
bivigaki kala kamwaga titoulela tutala ikamkwam imomom.
30 Baisa uula mimilimi yokomi kukwatoulasi kaina kumamasi e deli
mimilisi eikaligasi.
31 Kidamwa ikugwa tawakolaida titouleda gala wala bitaboda la
kamwaga Yaubada.
32 Mitaga matauna Guyau ikamogaida e imipukwaida, kidamwaga
gala bitaboda makawala mina watanawa kasi kamwaga.
33 E mapaila segwaia, avai tuta kusigugulasi mwada bukukwamsi
Guyau la kamkwam, ibodi bukutulotulasi igau tutala komwaidomi
bukusigugulasi deli.
34 E kidamwa availa saina kala molu ibodi bikambogwa ola bwala.
E mapaila gala wala bukubodasi la kamwaga Yaubada metoya omi
sigugula. E mimilisi vavagi tuvaila isisuaisi, mitaga avai tuta
bawokaiami bakiduwosisii makwaisina.

12

Avai peula avai peula Baloma Tobumaboma isakaidasi

1 E segwaia, magigu balivala paila avai peula avai peula Baloma
Tobumaboma isemakavi baisa yakidasi.
Saina magigu wala bukunikolaisi kala kamokwita paila baisa.
2 Kunikolaisi kidamwa tutala yokomi gala kunikolaisi Yaubada,
mimilisi tomota eisuninaimi e kutapwarorusi baisa minasina tokolu
gala isim si momova.
3 Ibodaimi bukukwatetasi gala availa gagabila bilivala mwada
bibuloti Yesu kidamwa Yaubada la Baloma iuvakadi matauna. E
availa ilivala, kawala, “Yesu matauna Guyau”, ilivala uula Baloma
Tobumaboma eivakadi matauna.
4 Peula makwaisina ituwoli ituwoli isisuaisi avaka Yaubada eise-
makavi mitaga Baloma Tobumaboma kalamwaleta isakaidasi.
5 Wotetila makwaisina ituwoli ituwoli isisuaisi paila Yaubada, mitaga
Guyau kalamwaleta wala matauna tawotitalaisi.
6 Kabitam makwaisina ituwoli ituwoli paila da wotetilasi isisuaisi,
mitaga Yaubada kalamwaleta isaiki kabitam makwaisina baisa
komwaidosi paila wotetila komwaidona.
7 E Baloma Tobumaboma isaiki avai peula baisa taitala e peula mak-
waina ikibuboti Baloma Tobumaboma olumoulela matauna. Mitaga
isemakavi peula makwaina baisa matauna, mwada komwaidosi
bibanaisi kasi bwaina.
8 Baloma Tobumaboma isaiki taitala peula kidamwa bilivala livalela
kabitam, e isaiki taiyuwela peula kidamwa bilivala livalela kateta.
9 E matauna Baloma Tobumaboma kalamwaleta isaiki taitala
dubumi, e baisa taiyuwela isaiki peula kidamwa biyuvisa katoula.

12:4 12.4-11 Rm 12.6-8

10 Baloma Tobumaboma isaiki taitala peula kidamwa bivagi vavagi siligaga. E baisa taiyuwela isaiki peula kidamwa bikamituli livalela Yaubada. E taitala ituwoli, Baloma Tobumaboma isaiki la kabitam kidamwa gagabila binagi avai peula leima metoya baisa Baloma Tobumaboma e avai peula gala makawala. Baisa taitala Baloma Tobumaboma isaiki peula kidamwa bilivala belobelo gala availa bikateta mabigasina. E baisa taiyuwela Baloma Tobumaboma isaiki peula kidamwa bilivala avaka kala katumiki mabigasina belobelo.[m]
11 Mitaga ka, taitinidesi wala Baloma Tobumaboma ivagi komwaidona vavagi makwaisina. Isaiki avai peula avai peula ituwoli ituwoli baisa taitala taitala, makawala wala nanola titoulela.

Woula kwaitala, katupwaila ituwoli ituwoli

12 Paila Keriso makawala woula kwaitala wala, e isim katupwaila katupotala katupotala. Woula kwaitala wala isisu, ilagoli katupwaila ituwoli ituwoli.
13 Makawala goli komwaidodasi, yakamaisi mina Yudia e yokomi gala mina Yudia, kaina tokwatupipi kaina totaneku. Komwaidodasi tabapitaisasi e tasuvisi woula kwaitala wala, metoya baisa Baloma Tobumaboma. E tuvaila Baloma Tobumaboma ivimomwaidasi metoya baisa titoulela.
14 Paila woula tomwaidona, gala ivigaki kwetinidesi wala katupwaila, mitaga katupwaila bidubadu.
15 Kidamwa kwai bilivala, kawala, “Uula yeigu gala yamila, gala matoya wa woula”, baisa gala bivigaki bikanubodi makatupona kabala.
16 Deli kidamwa taigila bilivala, kawala, “Uula yeigu gala matila, gala matoya wa woula”, baisa gala bivigaki bikanubodi makatupona kabala.
17 Kidamwa woula tomwaidona bimila matila, ammakawalaga bilega? E deli, kidamwa woula tomwaidona bimila taigila, e ammakawalaga bisikoni maiina?
18 Makawala goli Yaubada isaiki woula katupwaila, ituwoli kabala katupotala ituwoli kabala katupotala, e baisa goli makawala avaka magila.
19 E baisa gala wala kwaitala woula bisisu kidamwa tubumwaidona baisa katupwaila kwetinidesi wala.
20 Ka, makawala baisa katupwaila katupotala katupotala ivigaki woula kwaitala wala.
21 E matila gala gagabila biluki yamila, kawala, “Gala magigu yoku.” E pwaneta gala gagabila biluki kwai, kawala, “E, gala magigu yoku.”
22 Ka, gala wala gagabila bitaligaiwa makatuposina avaka tadoki mama.
23 Deli makatuposina katupokukupi avaka tadoki gala isim uulesi, e makatuposina tayamati sainela. Makatuposina katupomigigaga, baisa goli deli nona manum tasikam kala katubukolela,
24 e makatuposina katupominabwaita ibodi gala bitasikam avaka. Yaubada titoulela ibubulaidasi kidamwa ambaisa tadoki kabommosila bisaiki makatupona kala taimamila wala.

---

[m] **12:10** Butula makawala ituwoli bona, mitaga gala wala bililivalasi biga mitaga butula wala. Paila eilulumkolaisi vavagi saina mwaugaga oninasi kaina obilomasi mauula ininigadasi obilomasi wala. **12:12 12.12** Rm 12.4-5

25 E mapaila gala isisu woula kala tavilevi, mitaga katupotala
katupotala inanamsa paila sola.
26 Kidamwa katupotala iboda kala mmayuyu, komwaidona katup-
waila ilumkolaisi kasi mmayuyu deli. Kidamwaga katupotala iboda
kala yakaula, e katupwaila komwaidona ikauwaisi kasi vilavila
mwasawa makwaina.
27 E mapaila yokomi komwaidomi Keriso wowola, e taitala taitala
yokomi katupwaila.
28 E olopola ekalesia Yaubada bogwa isaili taitala taitala kabala.
Ikugwa aposetolo, kwaiyuwela tovitoubobuta, e kwaitolula tovakeda.
E oluvi, matausina ivagaisi vavagi siligaga, e matausina eisaiki peula
biyuvisaisi tokwatoula, kaina bipilasaisi sesia, kaina bikaraiwogaisi
sesia, kaina bilivalasi belobelo avaka gala availa bikateta.
29 Galaga komwaidosi aposetolo kaina tovitoubobuta, kaina to-
vakeda. Yaubada gala isaiki komwaidosi peula kidamwa bivagaisi
vavagi siligaga,
30 kaina biyuvisaisi lelia, kaina bilivalasi belobelo avaka gala availa
bikateta, kainaga bikatumiki makwaisina belobelo.
31 Mapaila ibodi sainela kidamwa peula makwaisina itomgwagasi
bikikau ninami wala.
Mitaga bavakadaimi keda kadatala, e makadana ikalisuwoli
komwaidosi.

13

Yebwaili
1 Kaina gagabila balivala obonasi tomota deli makawala anelosi
bonasi balilivala. Mitaga kidamwa yeigu gala toyebwaili, agu livala
gala isim dimlela. Ka, ulo biga makawala katubakwali butula kaina
katugougwau butula.
2 Kaina kidamwa isim ulo peula bakamituli Yaubada nanola, kaina
banikoli vavagi komwaidona e bakateta avaka avaka kwekikium. Deli
goli badubumi avaka bibodi baluki koya bimoliku. Mitaga kidamwa
yeigu gala toyebwaili, yeigu gala avaka dimlegu.
3 Kidamwa balilasi komwaidona ulo guguwa e gala avaka bayusi,
e kaina wowogu batugwali bigabwaisi. Mitaga kidamwa yeigu gala
toyebwaili, yeigu gala avaka abani agu bwaina.
4 Toyebwaili la bubunela peuloki deli mitakwai. Toyebwaili gala
bipugipogi, gala nanola bikaiveka, e gala bidubakasala.
5 Toyebwaili gala bituvigaki, gala bimitikideda, e gala bitaduduwi
sala. Toyebwaili gala biluluwai avai tomota eilamidadi matauna.
6 Toyebwaili gala bimwamwasila nanola paila mitugaga, mitaga
bimwasawa wala paila vavagi duwosisia.
7 Toyebwaili gala avai tuta bisaim la salau. La dubumi, la pikwaku,
la peuloki gala wala bisim kasi kalitutila.
8 Bubunela yebwaili bikanigaga wala. Bitakamituli Yaubada nanola,
mitaga paila wala tuta pikekita. Yaubada isaiki peula paila bitalilivala,
mitaga bogwa bikapatusi. Bigala kabitam isisu, mitaga bogwa
biwokuva.

12:28 12.28 Ep 4.11 **13:2 13.2** Md 17.20; 21.21; Mk 11.23

9 Mokwita goli Yaubada isakaidasi peula kidamwa bitakabitamsi deli
bitakamitulaisi Yaubada nanola, mitaga tuta baisa vavagi makwaisina
sitana wala.
10 Mitaga avai tuta bubunela bwainawokuva wala bima, e bubunela
sitana wala bitamwau.
11 Tutala yeigu gwadi, agu livala, agu lumkola, uli nanamsa
makawala gugwadi. Mitaga tuta baisa lamila tau e bogwa laligaiwa
gugwadi si kidakeda.
12 Baisa avaka igisaki mitadaisi baisa tuta makawala wa salibu[n]
tagigisi uwailisi wala, mitaga tuta igau bima bitagisimlilaisi vavagi-
toula. Baisa avaka anikoli baisa tuta sitana wala. Mitaga tuta igau bima
banikoli komwaidona, makawala goli Yaubada inikolaigu tomwaidogu.
13 E mitaga tuta baisa vavagi makwaisina kwaitolu isisuaisi, ka
- dubumi, pikwaku, yebwaili. Mitaga kwetinidesi wala yebwaili
itomgwaga.

14

Ililivala tuvaila avai peula avai peula Baloma Tobumaboma isisaiki

1 E mauula ibodaimi bukupwaitukulasi bukububunasi metoya omi
bubunela yebwaili. E ibodi peula makwaisina avaka Baloma To-
bumaboma isaiki bikikau ninami. E baisa vavagi siligaga, kidamwa
bisakaimi peula e bukukwamitulaisi livalela Yaubada.
2 Taga matauna availa ililivala belobelo[o] wala baisa gala ibigitoni
tomota mitaga ibigitoni wala Yaubada, paila gala taitala bikateta
mabigasina. Paila matauna ililivala vavagi kwekamokwita deli
kwekikium metoya ola peula Baloma Tobumaboma.
3 Mitaga matauna ikikamituli livalela Yaubada, ililivala baisa tomota,
ikatululuti, isaiki kasi pilasi deli kabomwasawa.
4 Availa ililivala belobelo ipilasi titoulela wala, mitaga availa ikikami-
tuli Yaubada livalela matauna ipilasi ekalesia budumwaidona.
5 Kaina goli nanogu mwada yokomi komwaidomi gagabila bukuli-
valasi biga belobelo, mitaga saina magigu komwaidomi bukuk-
wauwaisi peula makwaina bukukwamitulaisi Yaubada livalela. Paila
availa ilivala Yaubada livalela ikalisuwoli tobelobelo. Mesinaku wala
kidamwa availa isisu gagabila bikatumiki mabigasina belobelo e
bipilasi ekalesia komwaidona, e tobelobelo bogwa bipilasi.
6 Mapaila segwaia avai tuta bawokaiami, avaka kami bwaina bamai
kidamwa balivala biga belobelo? Gala avaka kami bwaina bamai,
mesinaku wala kidamwa bamiakaimi avai biga metoya owodola
Yaubada, kaina avai kabitam, kaina avai kamatula paila Yaubada
nanola, kaina avai vituloki.
7 Makaisina lilolilo deli gita kaina gala avaka. Mitaga kidamwa availa
biyuvi kaina biwai mwada bitalagi butula, ammakawalaga bitakateta
butula kidamwa gala bivagi bibwaina?
8 E makawala tauya. Otutala kabilia ibodi toyuvi tauya biyuvidou
bibwaina, kidamwa magila tokwabilia bikatubaiasasi.
9 E makawala goli belobelo. Kidamwa yokomi kulilivalasi metoya
mabigasina belobelo e gala biga mimilakatila, ammakawalaga tomota

---

n **13:12** Gala bigisimlilaisi migisi osi salibu, saina guyugwayu goli, paila uula si salibu gala glass mitaga tanumnumta wala. o **14:2** Kugisi 1 Kr 12.10.

bikatetasi kami livala? Baisa kukwebigimakavasi e mi biga bogwa bitamwau.
10 Mina watanawa bonasi saina bidugaga ituwoli ituwoli isisuaisi, e
avai bona avai bona gagabila wala tomota bikatetasi bonasi.
11 Mitaga kidamwa gala anikoli bonala availa ililivala e bogwa
badoki matauna togilagala e matauna tuvaila bidokaigu togilagala.
12 Yeigu anikoli yokomi magimi sainela bukukwauwaisi peula mak-
waisina avaka Baloma Tobumaboma isisaiki. Mapaila baisa wala ibodi
bikau ninami, kidamwa bukukwauwaisi peula makwaisina avaka
avaka bipilasi toekalesia bitotusi peula osi dubumi.
13 Availa ilivala belobelo ibodi binigada Yaubada bisaiki matauna
peula kidamwa bikatumiki makwaisina belobelo.
14 Kidamwa banigada metoya mabigasina belobelo, mokwitala
aninigada metoya obilomagu mitaga onanogu gala wala.
15 Avakaga ibodaigu bavagi? Adoki banigada metoya obilomagu, e
tuvaila banigada metoya onanogu. Deli, bawosi metoya obilomagu e
tuvaila bawosi metoya onanogu.
16 Kidamwa bitalivala biga nokagutoki baisa Yaubada metoya obilo-
mada wala, ammakawalaga tosuvi bilagi da nigada nokagutoki e
bikaibiga, kawala, “Emeni”?p Paila gala inikoli avaka talilivala.
17 Kaina goli da nigada bigala saina kweminabwaita mitaga tolega
gala avaka bikau pilasi.
18 Yeigu anokagutoki baisa Yaubada paila gagabila balivala biga
belobelo e akalisuwolimi wala komwaidomi.
19 Mitaga avai tuta tomota deli bakatapwarorusi magigu wala
balivala kaina kwailima wala biga avaka gagabila tomota bikatetasi,
kidamwa bavakadi matausina. Galaga magigu balivala lakatuluwovila
biga belobelo avaka gala gagabila bikatetasi.
20 Segwaia! Taga bukunanamsasi makawala gugwadi ininanamsasi.
Ibodaimi bukububunasi makawala gugwadi paila mitugaga, mitaga
omi nanamsa bukumila tauwausi.
21 Buki Pilabumabomaq kala ginigini isisu,

“Guyau ikaibiga, ‘Balivala baisa tomota matausina,
balivala metoya baisa togilagala bonasi ituwoli ituwoli,
e metoya oudosi togilagala balivala.
Mitaga uli tomota gala wala binakaigalaigusi.’ ”
22 Mapaila peula makwaina kidamwa bitalivala biga belobelo, bibodi
kasi kaivatusi matausina gala idubumaisi e galaga kasi kaivatusi
matausina bogwa idubumaisi. Mitaga peula makwaina kidamwa
bitalivala Yaubada livalela bibodi kasi kaivatusi matausina bogwa
idubumaisi, e galaga kasi kaivatusi matausina gala idubumaisi.
23 Kidamwa ekalesia budumwaidona bisigugulasi, e komwaidosi
bivitouulasi bilivalasi mabigasina belobelo, e ammakawala? Kidamwa
avai tomota, e kaina matausina gala todubumi, bisuvisi tuta matutona,
bidokaimi toninagowa, kadai?
24 Mitaga kidamwa komwaidosi toekalesia ikamitulaisi Yaubada
livalela, e avai tuta tomota kaina matausina gala todubumi bisuvisi,

p **14:16** Mabigana obonasi mina Iberu e kala kivila, “Mokwitala!” q **14:21** Mina Iberu si buki pilabumaboma, yakidasi tadokaisi Kabutubogwa. **14:21 14.21** Ais 28.11-12

bogwa bininavilasi metoya osi mitugaga paila uula eilagaisi mabigasina. Paila bililagaisi mabigasina komwaidona, e bilumkolaisi si mitugaga kala kamwaga,
25 e si nanamsa kwekatupwana bogwa bisimitalaisi. E bikavaginasi bitapwarorusi baisa Yaubada, kawasi, “Mokwita wala Yaubada deli yokomi isividulaimi.”

Bitavagi komwaidona okala tuta wala

26 E segwaia, avaka baisa lalilivala? Tuta matutona bukutapwarorusi, taitala tobutula wosi tapwaroru, taitala bilivala biga vituloki, taitala bilivala avaka metoya owodola Yaubada, taitala bilivala biga belobelo, e taitalaga bikatumiki mabigasina belobelo. Ibodi wala komwaidona bipilasi toekalesia.
27 Kidamwa availa magila bilivala belobelo, ibodi taiyu kaina taitolu bilivalasi, e gala goli bukutagwalasi kasi bawa bikalisau taitolu. E ibodi taitala bilivalabogwa oluviga sola. Tuvaila ibodi taitala tokwatumiki bivituloki avaka eilivalaisi.
28 Kidamwa gala taitala isisu gagabila bikatumiki mabigasina belobelo, e gala wala availa ibodi bilivala belobelo otutala sigugula. Ibodi wala bilivala manum paila titoulela deli baisa Yaubada.
29 E kidamwa availa magila bikamituli Yaubada livalela, ibodi taiyu kaina taitolu bilivalasi, e sesia bininanamsasi paila avaka ilivalaisi.
30 Mitaga kidamwa availa isisu omi sigugula, e Yaubada biviyelu nanola matauna kidamwa bilivala avaka, ibodi tolivalabogwa bikapatu wala e gagabila sola bilukwaimi avaka.
31 E ibodi komwaidomi bukukwamitulaisi Yaubada livalela, taitala taitala okala tuta wala. E mapaila komwaidomi bukutakutusi e bukukwatululutaisi komwaidosi wala.
32 E ibodi tokamatula taitala taitala binagi avaka bikamituli paila Yaubada livalela,
33 paila Yaubada gala idouwaidasi kidamwa bitakominimanisi, mitaga kidamwa bitamanumsi wala.

Ibodaimi bukuvagaisi makawala komwaidosi Yaubada la tomota iuvagaisi osigugula tapwaroru paila vivila.
34 Paila ibodi minasina bikapatusi, osigugula tapwaroru. Gala bukutagwalasi bibigatonasi. Makawala mina Yudia si Karaiwaga bigala, gala ibodi bitokugwasi.
35 Kidamwa magisi binikolaisi avaka, ibodi bikatupoiyaisi si mmwala osi bwala. Kabommosila kidamwa avaivila bilivala osigugula tapwaroru.
36 Kaina kudokaisi la biga Yaubada eisunapulabogwa metoya baisa yokomi? Kainaga ninami Yaubada eiwitali mabigasina baisa yokomi titoulemi wala, ke?
37 Kidamwa availa idoki titoulela Yaubada la touwata, kaina idoki Baloma Tobumaboma eisaiki matauna avai peula, e matauwena bogwa bikateta kidamwa baisa avaka lagini omi leta baisaga Guyau la karaiwaga.
38 Mitaga kidamwa matauna gala bikabikuwoli baisa avaka lagini, taga bukulagaisi matauna.
39 Mapaila segwaia, bukusalausi bukukwamitulaisi Yaubada livalela, mitaga gala bukusilibodaisi matausina availa availa ililivalasi biga belobelo.

40 E ibodaidasi vavagi komwaidona bitavagaisi biduwosisia, e
bitavagaisi kwaitala kwaitala okala tuta wala.

15

Keriso itokaia imovavau

1 Segwaia, baisa tuta magigu bakatululutaimi paila Bulogala Bwaina
avaka omitibogwa lakamituli baisa yokomi. Bogwa lokuyosisi mak-
waina, e mauula lokudubumaisi peula.
2 Baisa goli Bulogala Bwaina avaka lakamituli baisa yokomi. E
kidamwa bukuyosikikitaisi Bulogala Bwaina bogwa bikatumovaimi.
Kidamwaga gala, gala isim uulela mi dubumi.
3 Lasipeili baisa yokomi avaka lasau, paila vituloki makwaina saina
kwevakaigaga. Keriso ikaliga paila da mitugagasi, makawala Buki
Pilabumaboma kala ginigini isisu.
4 Ibakwaisi matauna, e yam kwaitolula eitokaia imovavau,
makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu.
5 Ikugwa iyoumatila baisa Pita, e oluvi baisa komwaidosi aposetolo
tailuwotala taiyu.
6 E oluvi, kwaitala tuta iyoumatila baisa matausina tailakatulima
kala tobwakuli. Bidubadu matausina isisuaisi tommomova tuta baisa,
ilagoli mimilisi bogwa eikaligasi.
7 Oluvi iyoumatila baisa Yemesa[r] e oluvi baisa komwaidosi apose-
tolo.
8 E kala vigimkovila iyoumatila baisa yeigu. Mesinaku yeigu
makawala guditala gwadi inala eiuni gala okala tuta mokwita.
9 Paila yeigu kasi tokekita aposetolo[s] komwaidosi. Mokwita goli gala
ibodi bidokaigusi aposetolo, paila uula lalamidadi Yaubada la ekalesia.

10 Mitaga labani agu dou uula baisa Yaubada la mitakwai, e la
mitakwai avaka isakaigu saina vakaigaga olumoulegu. Paila yeigu
awotetila saina peula akalisuwoli si wotetila komwaidosi matausina
aposetolo. Mitaga gala yeigu titoulegu awotetila, paila Yaubada la
mitakwai iuwotetila deli yeigu.
11 E kaina vituloki makwaina leima metoya baisa yeigu kainaga
metoya baisa matausina, gala wala avaka. Ka, komwaidomasi
kakamitulaisi makawala e baisa makawala goli yokomi kudubumaisi.

Yakidasi deli bitamovavausi

12 E yakamaisi kakamitulaisi kidamwa Keriso itokaia imovavau. Ma-
paila ammakawala gagabila mimilimi yokomi bukulivalasi kidamwa
tomata gala bitokaiasi bimovavausi?
13 Kidamwa makawala, baisa ikibuboti kidamwa Keriso gala wala
imovavau.
14 E kidamwa Keriso gala itokaia imovavau, gala isim uula ma
kamatulasi, e yokomi gala isim uula mi dubumi.
15 E kidamwa makawala, tuvaila lokuvitulokaisi kidamwa
lakasasopasi wala paila Yaubada. Paila lakakaibigasi kidamwa
Yaubada eitokowoi Keriso imovavau. Mitaga kidamwa

15:3 15.3 Ais 53.5-12 **15:4 15.4** Sam 16.8-10; Md 12.40; VA 2.24-32 **15:5 15.5** Md 28.16-17; Mk 16.14; Lk 24.34,36; Yn 20.19 [r] **15:7** Matauna Guyau bodala deli taitala tokugwala ekalesia mapilana Yerusalem (kugisi VA 12.17; Gl 1.19). **15:8 15.8** VA 9.3-6 [s] **15:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **15:9 15.9** VA 8.3

lokukwamokwitasi e tomata gala bimovavausi, e gala goli itokowoi Keriso makawala.
16 Kidamwa tomata gala bitokaiasi bimovavausi, tuvaila Keriso gala itokaia imovavau.
17 E kidamwa Keriso gala itokaia imovavau, ka, lokuvigimakavaisi mi dubumi, e yokomi lokutamwausi wala omi mitugaga.
18 E kidamwa makawala, matausina todubumi availa availa eikaligasi, matausina tuvaila itamwausi makawala.
19 Kidamwa ma pikwakusi paila Keriso bipilasi wala ma tutasi baisa ovalu watanawa e gala avaka tuvaila, wo, kapisimasi. Saina bukunokapisaimasi sainela odubasi komwaidosi mina watanawa.
20 Mitaga ka - baisa kala kamokwita. Keriso bogwa eitokaia imovavau. E baisa ikibuboti kidamwa matausina tokukwaliga immasisisi bitokaiasi bimovavausi makawala.
21 Paila kaliga iviloubusi paila uula taitala tau, e makawala goli tomata si tokaia si movavau iviloubusi paila uula taitala tau.
22 E tomota komwaidosi ikaligasi paila uula ivisosaisi deli Adam, e makawala wala komwaidosi bitokaiasi bimovavausi paila uula ivisosaisi deli Keriso.
23 Mitaga taitala taitala bimovavau okala tuta wala. Keriso ikugwaiyaidasi imovavau. Oluvi matausina Keriso la tomota bimovavausi tuta matutona Keriso bima.
24 E oluvi tovana valu kala vigimkovila bikaloubusi. Wa tuta matutona Keriso bitomgwaga wala bikalisuwoli komwaidosi diabolo la gweguya, deli todidabala, e avai peula avai peula isisuaisi. E Keriso bikasali Karaiwogala baisa Yaubada Tamadasi.
25 Mitaga ikugwa ibodi Keriso biguyoi igau tutala Yaubada bitomgwaga odubasi la tilaula komwaidosi e bivabu matausina.
26 E la tilaula bivabudokinim baisa kaliga wala. E baisa kaliga Yaubada bikodidaimi.
27 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Yaubada bivigaki Keriso bikalisuwoli komwaidosi.” E bitagisimlilaisi mabigana “komwaidosi” gala ikaguliki Yaubada titoulela, paila Yaubada bivigaki Keriso bitomgwaga wala.
28 Mitaga avai tuta Yaubada bivigaki Keriso biguyoi vavagi komwaidona, e tuta matutona Yaubada Latula bivabu titoulela, kidamwa Yaubada wala bitomgwaga. E Yaubada goli leivigaki Keriso bitomgwaga. E mapaila Yaubada biguyoi wala vavagi komwaidona.
29 E ammakawala matausina ibapitaisasi gala paila titoulesi mitaga paila availa availa bogwa ikaligabogwasi?[t] Avaka ipikwakusi mwada bivagaisi? Ka, mimilisi eikaibigasi kidamwa tomata gala bitokaiasi bimovavausi. Kidamwa ikamokwitasi, e avakaga uula matausina ibapitaisasi paila wala tokukwaliga?
30 E ammakawamasi? Tuta tuta kabudobodasi kabosilagi. E kidamwa tomata gala bimovavausi, avaka uula kavagaisi makawala?
31 E segwaia, kaliga omatagu yam kwaitala kwaitala. Akamituli baisa paila uula yokomi deli yakamaisi tavisosaidasi metoya baisa da Guyausi Yesu Keriso, e saina akamnomwana paila yokomi.

15:25 **15.25** Sam 110.1 **15:27** **15.27** Sam 8.6 [t] **15:29** Mapilana Korinita mimilisi totapwaroru eibapitaisasi kaimapusi sesia tokwaligabogwa, ninasi mwada sesia bimovavausi metoya wa bapitaiso makwaina. Gala gagabila bitabani gulogula makwaina ambaisa tuvaila, mesinaku wala olumoulela mabudona ekalesia mina Korinita.

32 E kidamwa yeigu tosisu mapilana Epeso latuvaluwa e lawawaiya
avaka mwaugaga, makawala matausina towai buludililama, am-
makawala? Kidamwa avagi makawala mwada babokuli mina
watanawa si kidakeda wala, avakaga agu bwaina labani? E makawala
mabigana bigivakala, kawala, "Bitakamkwamsi bitamomomsi, paila
nabwaia bitakaligasi." Ka, kidamwa tomata gala bitokaiasi bi-
movavausi, ammakawalaga baisa?
33 Taga kunagowasi. Bukululuwaisi bigivakala, kawala, "Taga
kutolala ola daili touveilau, e igau yoku bukuveilau."[u]
34 Bukunanamsasi bibwaina, e bukuligaiwaisi mitugaga kedala. Ka
alukwaimi kidamwa taivilemi gala kunikolaisi Yaubada, e baisa kami
mmosila wala.

Wowodasi paila momova kwaivau

35 Taitala bikatupoi, kawala, "Ammakawala tomata bitokaia bi-
movavau? Ammakawala uwosi kala gigisa?"
36 Tonagowa yoku! Kidamwa tasapu yagogu, igau tutala bisusina e
makwaina gowa bogwa bipwasa bitamwau.
37 Baisa avaka tasapu yagoguwokuva wala, avai yagogu avai yagogu.
Mitaga avaka bisusina baisa kala gigisa ituwoli wala.
38 Mitaga Yaubada isaiki makwaina yagogu avai migila inagi. Yagogu
kwaitala kwaitala isaiki migila titoulela.
39 Avaka avaka isim si momova, vilionesi ituwoli ituwoli isisuaisi.
Paila tomota, deli mauna nasigisagina e nayoyowa, e deli yena,
vilionesi migawelu migawelu.
40 Tuvaila labuma woulela deli valu watanawa woulela ituwoli
ituwoli isisuaisi. E labuma woulela kala migabwaila deli valu
watanawa woulela kala migabwaila ituwoli ituwoli.
41 Kalasia ituwoli kala migabwaila, tubukona ituwoli, e utuyam
ituwoli kasi migabwaila. E tuvaila minasina utuyam oluwalaisi isim
kasi migabwaila migawelu migawelu.
42 E bikaloubusi baisa makawala tuta matutona tomata bitokaiasi
bimovavausi. Tomata woulela bibakwaisi bipwasa mitaga tuta igau
bima bitokaia bimovavau bidavila bikau momova kwekanigaga.
43 Avai tuta bibakwaisi, tomata woulela kwemigaga deli kwaimama.
Mitaga tuta igau bima bitokaia bimovavau bidavila e woula makwaina
kweminabwaita deli kwaipeula.
44 Avai tuta bibakwaisi, tomata woulela baisa valu watanawa
woulela. Mitaga tuta igau bima bitokaia bimovavau, bidavila e woula
makwaina baisa labuma woulela. Paila valu watanawa woulela isisu
e mapaila labuma woulela ibodi bisisu makawala.
45 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, "Yaubada ibubuli-
bogwi kuluta, matauna Adam, e isim la momova." Mitaga matauna
tovabodanim kaina Adam tovau,[v] matauna goli Baloma Tobumaboma
uulotoula momova komwaidona.
46 Paila Yaubada gala bibubulibogwi tomota bilomala. Ikugwa
ibubuli tomota wowola, oluviga ibubuli bilomala.
47 E Adam tobogwa ibubuloki valu watanawa pwaipwaiala. E
isakailikiga matauna Adam tovau, metoya wa labuma leima.

15:32 15.32 Ais 22.13 [u] **15:33** Bigivakala makwaina kala tobutu taitala mina Girisi si tobutu wosi yayala Menanida, isisu 350 BC. [v] **15:45** Matauwena Yesu Keriso. **15:45 15.45** Vit 2.7

48 Ka, matausina mina watanawa makawala matauna Yaubada
eibubuloki valu watanawa pwaipwaiala. E matausina mina labuma
makawala matauna metoya wa labuma leima.
49 E makawala yakidasi tuta baisa makawala tasikomasi migila
matauna eibubuloki valu watanawa pwaipwaiala, makawala goli igau
bitasikomasi migila matauwena metoya wa labuma leima.
50 Mapaila segwaia, bogwa lalukwaimi baisa makawala. Valu
watanawa tomotala gala gagabila bikauwaisi kasi vilavila ola Karai-
waga Yaubada,[w] deli woula avaka bogwa bipwasa gala gagabila bikau
momova kwekanigaga.
51 Bukulagaisi baisa vavagi kwekikium. Gala goli komwaidodasi
bitakaligasi,[x] mitaga gala kwaitala momwa komwaidodasi bitadavi-
lasi,
52 kala nanakwa makawala matila kala mitipipisi, tutala tauya
kala vigimkovila bitagilulu. Tuta matutowena bitagilulu, matausina
tokukwaliga bitokaiasi deli si momova kwekanigaga, e komwaidodasi
makawala bitadavilasi.
53 Paila guma watanawa biyagi, mitaga ibodi matauna bisikoma
avaka gala gagabila biyagi. Deli tomota igau bikaliga, mitaga ibodi
matauna bisikoma avaka gala gagabila bikaliga.
54 E kidamwa guma watanawa toigiyagi bisikoma avaka gala
gagabila biyagi, deli tomota tokwaliga bisikoma avaka gala gagabila
bikaliga, e makawala wala Buki Pilabumaboma kala ginigini bogwa
eikamokwita e gala bisala, “Yaubada eikodidaimi kaliga, e bogwa
leitomgwaga goli.”
55 “Mwa, kalig'o, ammakawalaga bukukwalisau?
E yokugwa kaliga, ammakawala bukuyogagi availa?”
56 Kaliga biyogagi tomota paila uula mitugaga, e mitugaga ipeula paila
uula mina Yudia kasi Karaiwaga.
57 Mitaga bitanokagutokisi baisa Yaubada, paila ivigakaidasi kidamwa
bitatomgwagasi metoya baisa da Guyausi Yesu Keriso.
58 Mapaila segwaia mina mbwailigu yokomi. Bukutotusi peula e gala
bukuyegasi. Tuta komwaidona bukusalausi omi wotetila paila Guyau,
paila kunikolaisi mi wotetila baisa Guyau gala wala vavagi vigimakava.

16

Paila semakavi avaka bipilasi sedaiasi

1 Sitana balivala ammakawala bukusemakavaisi mani bipilasi seda-
iasi[y] Yaubada la tomota tolesi Yudia. Ibodaimi bukuvagaisi makawala
toekalesia mapilana Galetia, avaka laluki bivagaisi.
2 Mayamna Sunday wiki kwaitala kwaitala, ibodi taitala taitala
yokomi bivilaisi sita mani metoya avaka kasi mapu paila si paisewa,
sitanaga bisaimwaisi wala. E igau tutala bawokaiami bogwa magugu-
lona mani ikanabogwa, e gala bibodi yeigu batitavina akatuyouli mi
mani.

---

[w] **15:50** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [x] **15:51** Paulo ililivala paila tuta matutona Guyau bikaimilavau. Kawala, gala komwaidodasi bitakaligabogwasi, mitaga wa tuta matutona Guyau bikaimilavau mimilidasi bitasisuaisi tommomova, e igau oluvi komwaidodasi bitadavilasi. **15:51 15.51-52** 1 Ts 4.15-17 **15:54 15.54** Ais 25.8 **15:55 15.55** Osi 13.14
[y] **16:1** Kugisi Rm 15.15,25-28; 2 Kr 8.1-4; 9.1-5; Gl 2.10. **16:1 16.1** Rm 15.25-26

3 E igau tutala bawa bawitali matausina availa availa kunagaisi
mwada bikeulasi mi semakavi bilauwaisi Yerusalem. E tutala bi-
lauwaisi mi semakavi e oyumasi bikeulasi yatala leta paila bisimok-
witasi matausina.
4 E kidamwa kala gigisa ibodi yeigu tuvaila bala Yerusalem, e bwaina
wala, balau matausina tokeula semakavi e deli bakalosi mapilana.

Avaka Paulo inagi paila la titavina

5 Yeigu bogwa baulilavi Masedonia. E igau tutala basilavi Masedonia
e bogwa bawokaiami.
6 Adoki kaina tuta kaduwonaku yeigu deli yokomi bitasisuaisi
kaina biboda kweluvala tula komwaidona. Oluviga gagabila yokomi
bukupilasaigusi paila ulo kwaidadina ambaisa ambaisa balokaia.
7 Paila gala magigu bagisaimi tuta pikekita wala mwada basilavaimi.
E mitaga apikwaku kidamwa yokomi deli yeigu bitasisuaisi tuta
kaduwonaku, kidamwa Guyau bitagwala.
8 Mitaga lanagi ulo tuta kidamwa basisu wala mapilana Epeso igau
bibudoki yamla Penitikosi.z
9 Paila bogwa labani tuta saina bwainigaga mapilana Epeso, e
ibodaigu sainela bavagi wotetila kwaiveka, kalubikoya bidubadu
mwada bisilibodaigusi.
10 Ilagoli, kidamwa Timotia biwokaiami, bukuyamataisi matauna
kidamwa bisibwabwaila oluwalaimi. Paila matauna iuwotetila paila
Guyau, makawala goli yeigu auwotetila.
11 Gala availa bikaluwou matauna. Mitaga ibodi bukupilasaisi
bisaitaula la titavina, e taga bibani kala kominimani. Mapaila
bikaimilavau baisa yeigu. Paila yeigu atutuli matauna bikaimilavausi
deli sedaiasi.
12 E balivala paila sodasi Apolo.b Sivabidubadu lakatululuti matauna
kidamwa bivakawolaimi deli matausina sedaiasi. Mitaga matauna
iwouwouya nanola, kaina ibodi biwa tuta baisa kaina igau avai tuta.
Ilagoli avai tuta bigagabila, bogwa wala biwa.

Paulo italoi

13 Bukuuwayausasi. Bukutotusi peula omi dubumi. Bukutuvaluwasi.
E bukupeulasi.
14 Komwaidona avaka kuuvagaisi ibodi bukuvagaisi uula wala
yokomi toyebwaili.
15 Bogwa kunikolaisi sitana paila Setepano deli veyala. Ka,
matausina todubumibogwa ikugwaiyaisi komwaidosi mina Akaia, e
itugwalaisi titoulesi iwotitalaisi Yaubada la tomota.
16 E segwaia akatululutaimi kidamwa bukubokulaisi si uvakeda
availa availa makawala matausina, deli si uvakeda availa availa
ipupaisewasi iuwotetilasi deli matausina.
17 Saina mwamwasila nanogu paila Setepano, Potunato e Akaiko
bogwa eimakaiagusi. Matausina kasitaitolu kaimapumi wala,
18 e iyomwasalaigusi makawala goli eiyomwasalaimi. Ibodaidasi
bitaluluwaisi availa availa sedaiasi makawala matausina.

16:5 16.5 VA 19.21 z **16:8** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **16:8 16.8** Tol 23.15-21; Kak 16.9-11 **16:8 16.8-9** VA 19.8-10 a **16:10** Kugisi 1 Kr 4.17 kala katumiki. **16:10 16.10** 1 Kr 4.17 b **16:12** Kugisi 1 Kr 1.12 kala katumiki. **16:15 16.15** 1 Kr 1.16

19 Mabudosina ekalesia mapilana Esia iwitalaisi si biga bobwailila baisa yokomi. Matauna Akila sola la kwava Pirisila[c] e deli mabudona ekalesia isigugulasi osi bwala iwitalaisi si biga bobwailila baisa yokomi todubumi.
20 Sedaiasi komwaidosi mapilana bais'e iwitalaisi biga bobwailila.
Bukuvakatusi taitala baisa taitala.
21 Ka, yeigu yamagu titoulegu agini baisa - "Yeigu Paulo ulo biga bobwailila baisa yokomi."
22 Availa gala iyebwaili Guyau ibodi Yaubada bibuloti.
"Marana Ta"[d] - Mwa, Guyau, kuma!
23 Guyau Yesu la mitakwai bisikailimi.
24 Ulo bobwailila baisa yokomi komwaidomi paila uula kala vasosu Keriso Yesu.

[c] **16:19** Matausina tau sola la kwava kasitaiyu Paulo lubaila (kugisi VA 18.1-19). **16:19 16.19** VA 18.2 [d] **16:22** Mina Aram si biga, e kwaitala nigada tuta tuta binigadasi, kala kivila bogwa taginisi, "Mwa, Guyau, kuma!"

Paulo La Ginigini Yayuwela Baisa MINA KORINITA

Kabovitouula

Paulo igini miyana leta *Paulo La Ginigini Yayuwela Baisa Mina Korinita* paila uula mimilisi vavagi mwau eitokaia. Mimilisi toekalesia mapilana Korinita eikominimanaisi baisa Paulo e eibigigagaisi. Mitaga miyana leta Paulo ivituloki nanola mwada bisaimwaisi vatai kidamwa bikalubailasi. E tuta matutona eikaloubusi makawala Paulo ikamituli la mwasawa sainela.

Ikugwa Paulo ilivala ammakawala eivigikoni bikiduwosisii toekalesia valu makwaina. Paila eilagi si bigigaga deli si uvatai e bogwa leimapu karaiwaga saina kasai. E Paulo la karaiwaga kala kasai eivigaki toekalesia si ninavila e deli kalubaila eitokaia. E miyana leta Paulo iulaim bikatetasi uulela la karaiwaga kasai deli ikamituli la mwasawa paila si ninabwaila.

Oluvi Paulo inigada kidamwa toekalesia bipilasaisi totapwaroru tolesi Yudia metoya wa semakavi manila.

Kala vigimkovila miyana leta Paulo ilivala paila la wotetila aposetolo. Paila mimilisi mina Korinita eilupaisi titoulesi paila bimila aposetolo e eitabinakaisi Paulo mwada aposetolo kaponai matauna. E Paulo ikamituli titoulela kidamwa aposetolo tatoula matauna.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-11
Paulo deli toekalesia mapilana Korinita 1.12—7.16
Semakavi paila totapwaroru tolesi Yudia 8.1—9.15
Paulo ikamituli titoulela la aposetolo 10.1—13.10
Kala vigimkovila 13.11-14

1 Yeigu Paulo la aposetolo[a] Keriso Yesu makawala nanola Yaubada e deli matauna sodasi Timoti.[b]

Lakagini miyana mi leta yokomi Yaubada la ekalesia mapilana Korinita, e deli goli komwaidomi Yaubada la tomota mapilana Akaia komwaidona.

2 Ma nigada baisa Yaubada Tamadasi e deli Guyau Yesu Keriso kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Paulo inokagutoki baisa Yaubada

3 Ibodi bitanokagutokisi baisa Yaubada, matauna da Guyausi Yesu Keriso Tamala, saina tonokapisi Tamadasi, matauna Yaubada uulela pilasi komwaidona.

4 Matauna ipilasaidasi metoya uvagila mwau komwaidona. Mapaila gagabila bitapilasaisi matausina availa availa ibodasi vavagi mwau ituwoli ituwoli. Bitapilasaisi matausina makawala goli Yaubada eipilasaidasi.

5 Bogwa takauwaisi kada vilavilasi Keriso kala mmayuyu bidubadu. E makawala wala bitapataisi Yaubada la pilasi kwaiveka paila uula Keriso.

---

a **1:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

b **1:1** Matauna Paulo sola eititavinasi eipilasi Paulo ola wotetila (kugisi VA 19.22; Pl 2.19-22). **1:1 1.1** VA 18.1

6 Kidamwa goli bakabodasi mwau, uulela kami pilasi deli kami
katumova. E kidamwa bakabodasi kama pilasisi, yokomi tuvaila
bukubodasi kami pilasi. E deli, Yaubada bikatupewolaimi kidamwa ni-
nami bimanum bukupeulokaisi kabommayuyu makwaisina makawala
yakamaisi lakapeulokaisi.
7 Mapaila ma pikwakusi baisa yokomi gala biyega. Kanikolaisi
yokomi deli yakamaisi tabodasi kabommayuyu makwaisina, e tuvaila
makawala yokomi deli yakamaisi tabanaisi kada pilasisi.
8 Segwaia, magimasi bakakatululuwaiyaimi paila makwaisina
uvagila mwau avaka lakabodasi mapilana Esia. Paila vavagi mak-
waisina saina vakaigaga deli saina mwaugaga, e kadokaisi makateki
bakakaligasi.
9 Paila kalumkolaisi bogwa eikaraiwagasi mwada bikatumataimasi.
Mitaga ka - ikaloubusi makawala kidamwa gala bakadokaimasi
titoulemasi mina papeula, mitaga bakadubumaisi Yaubada wala
bikatupewolaimasi, matauna uulela tomata itokaiasi imovavausi.
10 Paila Yaubada bogwa ikolaimasi metoya kabosilagi[c] saina mwau-
gaga, e bikolaimasi tuvaila. E bogwa kapikwakwaisi matauna
kidamwa tuvaila bikolaimasi,
11 e makawala goli yokomi lokupilasaimasi metoya omi nini-
gada baisa Yaubada paila yakamaisi. E makawala wala Yaubada
bimapu bidubadu ninigada paila yakamaisi, paila matauna bimituk-
waiyaimasi. Mapaila bidubadu tomota binokagutokisi baisa Yaubada
paila la pilasi avaka bisakaimasi.

Paulo inigivau avai tuta bivakawoli matausina

12 Tuta baisa kakamnomwanasi paila uula Yaubada la mitakwai
baisa yakamaisi. Paila ninamaisi ikamituli mimilakatila kidamwa
mitakwai makwaina ivigaki ma bubunelasi bumaboma deli duwosisia.
E mapaila gagabila bakabubunasi omitasi mina watanawa deli goli
omitami metoya ola peula mitakwai makwaina, gala goli metoya osi
kabitam mina watanawa.
13 Paila lakaginisi wala baisa yokomi paila vavagi makwaisina avaka
gagabila bukukwalawasi deli bukukwatetasi. E apikwaku kidamwa
igau bukukwatetasi komwaidona
14 avaka tuta baisa kukwatetasi sitana wala. Bukukwatetasi ki-
damwa wa yam makwaina Yamla Guyau[d] Yesu gagabila yokomi
bukukwamnumonaimasi makawala goli yakamaisi bakakamnumon-
aimi.
15 Yeigu gala aninayuwa paila baisa, mapaila ikugwa anagi mwada
lilouyu bavakawolaimi, kidamwa sivayu Yaubada bimitukwaiyaimi.
16 Paila anagi mwada bavakawolaimi avai tuta balokaia Masedo-
nia, e lilouyuwela bavakawolaimi avai tuta bakaimilavau, kidamwa
bukupilasaigusi ogu kwaidadina[e] tutala bala Yudia.
17 E ulo naga baisa, ammakawala? Ki, kaina kala gigisa akatudewa?
Tutala lanagi avaka mwada bavagi, ammakawala? Kaina mwada

1:8 1.8 1 Kr 15.32 [c] **1:10** *kabosilagi* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi "kaliga". [d] **1:14** Yam makwaina Yaubada deli Keriso biyakali komwaidosi mina watanawa. [e] **1:16** Wa tuta matutona Paulo eikau si semakavi mina Korinita mwada bisaiki kasi pilasi totapwaroru mina Yerusalem otutala molusaula. Kugisi 1 Kr 16.1. **1:16 1.16** VA 19.21

bayomwasalaigu wala, e sivatala wala batama deli balivala, kawagu, “Gala wala”?
18 Gala goli. Yaubada bikamokwita kidamwa ulo biga katotila baisa yokomi gala kawagu “E” deli “Gala”.
19 Paila Sailasa,[f] Timoti e yeigu lakakamitulaisi matauna Yesu Keriso Yaubada Latula baisa yokomi. E matauna Yesu la bubunela gala sivatala bilivala “E” deli “Gala”. Mitaga matauna wala Yaubada la biga mabigana “E”.
20 Paila matauna Yesu wala ilivala “E” paila komwaidona avaka Yaubada eikatotila. Baisa goli uula takaibigasi “Emeni”[g] metoya baisa Yesu Keriso, e makawala wala taiyakawolaisi Yaubada.
21 Komwaidodasi gala wala taninayuwasi kidamwa bogwa tavasosusi metoya baisa Keriso. E Yaubada wala uula gala taninayuwasi paila baisa. Yaubada titoulela ikabomaidasi,
22 e isaili kibila yamala baisa yakidasi, e isaiki Baloma Tobumaboma bisisu oninadaisi. E isaiki Baloma Tobumaboma kidamwa bitanikolaisi mokwita Yaubada igau bisaiki komwaidona avaka eisisii paila yakidasi.
23 Adoudou baisa Yaubada kidamwa bisola paila yeigu. Matauna goli inikoli nanogu. Ka, lanagi gala wala bawa Korinita, paila gala magigu bayomwau ninami.
24 Gala kavigikonaisi mwada bakakaraiwagasi avaka ibodaimi bukudubumaisi, paila bogwa kutotusi peula omi dubumi. Kaimapula wala magimasi bakapilasaimi kidamwa bimwamwasila ninami.

2

1 Ka, saina ipeula nanogu paila baisa. Gala bawokaiami tuvaila, taga bayomwau ninami.
2 Paila kidamwa bogwa bayomwau ninami, availaga bisisu kidamwa biyomwasalaigu? Mesinaku wala yokomi bibodi bukuyomwasalaigusi, mitaga yeigu bogwa bayomwau ninami kadai?
3 Paila baisa uula lagini miyana mi leta yabogwa.[h] Gala magigu bawokaiami kidamwa bukuyomwauwaisi nanogu, paila yokomi goli ibodi bukuyomwasalaigusi. Paila anikoli mokwita kidamwa yeigu bamwasawa e yokomi tuvaila bukumwasawasi.
4 Ka, laginigini mi leta saina kala kakapisi lopogu deli ikiuta nanogu e deli mitilagigu eibubusi. Taga gala mwada bayomwau ninami, mitaga kidamwa bukukwatetasi ammakawala vakaila ulo yebwaili baisa yokomi komwaidomi.

Bukuligaiwaisi availa imitugagaimi

5 Mokwita taitala yokomi tosula isisu. Kaina kudokaisi bogwa eiyomwau nanogu. Gala wala. Mitaga adoki matauna bogwa iyomwau ninami. Mna, ka - kaina, mimilimi wala ninami iyomwau, paila gala magigu balivala avaka bivigaki kami mmosila sainela.
6 Matauna bogwa eiboda kala mipuki makawala metoya baisa bidubadu yokomi. Yeigu adoki bogwa desi.

---

[f] **1:19** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi (kugisi VA 15.22—18.25). **1:19** **1.19** VA 18.5 [g] **1:20** Mabigana obonasi mina Iberu e kala kivila, “Mokwitala!” [h] **2:3** Yatala leta eiginibogwi mitaga kaina bogwa eitamwau; mitaga mimilisi idokaisi kesala kaina goli yamwaidona isisu olumoulela miyana 2 Korinita, makatupona uula 10 bila 13. (Kugisi tuvaila 2 Kr 2.9; 7.8,12).

7 Tuta baisa adoki ibodaimi bukuligaiwaisi la mitugaga matauna,
e bukukwatululutaisi matauna, kidamwa goli gala bikiuta nanola
sainela e bipaiki wala tapwaroru.
8 E amnabaimi bukuvagaisi makawala, kidamwa binikoli wala
mokwita kuyebwailisi matauna.
9 Mauula baisa laginibogwi miyana mi leta. Magigu wala banikoli
kaina bukupeulasi kidamwa bawakolaimi, deli kaina bukutagwalasi
tuta tuta bukukwabikuwolaisi ulo biga, kaina gala.
10 E kidamwa yokomi kuligaiwaisi availa la mitugaga, e yeigu tuvaila
bogwa laligaiwa la mitugaga matauna. Kaina gala bibodaigu baligaiwa
availa la sula kadai! Mitaga kidamwa baligaiwa avai tomota la
mitugaga makawala, baisa bavagi omatala Keriso paila uula magigu
bapilasaimi,
11 e nanogu mwada Setani[i] gala bikalisauwaidasi. Ka, bogwa
tanikolaisi matauna Setani nanola paila yakidasi.

Paulo iviloubusi Tiroasa iyowa lopola

12 Ka, tuta matutona aviloubusi Tiroasa kidamwa bakamituli Keriso
Bulogala Bwaina, abani kidamwa Guyau eiuli keda paila kala wotetila
mapilana valu.
13 Mitaga saina iyowa lopogu paila gala gagabila babani sodasi Taito[j]
mapilana. E atali matausina tolivalu e asaitaula alokaia Masedonia.

Bogwa leitomgwaga Keriso

14 Mitaga bitanokagutokisi Yaubada. Paila Keriso ivasosaidasi e ma-
paila Yaubada tuta tuta ivigakaidasi la tokwatupipi. E ikugwaiyaidasi
ivigakaidasi kabogigisa[k] omitasi mina watanawa kidamwa bigisaisi
bogwa leitomgwaga Keriso. Tuvaila, ivigakaidasi makawala maiina
saina simasimina iyuvinaki ambaisa ambaisa, paila metoya baisa
yakidasi ivituloki Keriso, kidamwa komwaidosi tomota binikolaisi
matauna.
15 Paila yakidasi makawala maiina saina simasimina[l] e Keriso isaili
baisa omatala Yaubada. E kubowala maiina iyuvinaki matausina
ibudobodasi katumova deli matausina ititamwausi.
16 E matausina ititamwausi idokaisi maiina bulopwasa bikatumati
wala tomota. Mitaga matausina ibudobodasi katumova idokaisi
saina simasimina maiinela bikatumovi tomota. E availaga gagabila
biwotetila makawala?
17 Mokwita bidubadu tomota ikauwaisi ikididogaisi bigala Yaubada
igigimolaisi makawala guguwa mwada bikeulasi mapula wala. Ka,
yakamaisi gala makawala matausina! Mitaga Yaubada goli eiwita-
laimasi, e mapaila kakamatulasi duwosisia omatala matauna avaka
bibodi Keriso la towotetila kasi livala.

3

Kawotitalaisi makwaina kabutuvau

[i] **2:11** Matauna mitugaga komwaidona kala tokwaraiwaga. Maigana kala kivila "Tosilaboda". **2:12 2.12-13** VA 20.1 [j] **2:13** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi (kugisi Gl 2.1-3). [k] **2:14** Kidamwa mina Roum bitomgwagasi okabilia, igau oluvi bivadadelisi omitasi tomota ovilouveka e matausina mina mamama bililoulasi deli bivigaki kabogigisa, mwada tomota biyakawolaisi totomgwaga. [l] **2:15** Wa tuta matutona bilulasi bigabwaisi mauna, mina Yudia bigabwaisi pwatigela kai bivigaki maiina simasimina.

1 Ammakawala kala lega baisa? Kaina kakamnumonaimasi tuvaila
ke? Kainaga yakamaisi makawala mimilisi tomota, e ibodaimasi availa
bigini yatala leta bakayosisi, kidamwa tomota bisimokwitasi paila
yakamaisi, kadai?
2 Yokomi titoulemi ma letasi goli kala ginigini isisu oninamaisi
kidamwa komwaidosi tomota binikolaisi deli bikalawasi.
3 Bitagisimlilaisi kidamwa Keriso titoulela eigini miyana leta e
yakamaisi lakamaiyaisi baisa yokomi. E gala igini pwanosi odakuna
pilapatata, mitaga igini oninamaisi wala, metoya baisa Yaubada
Tolimomova Bilomala.
4 Ka, kalivalasi makawala baisa uula goli gala sitana kaninayuwasi,
deli kadubumaisi wala Yaubada, metoya baisa Keriso.
5 Paila gala avai peula isisu oninamaisi kidamwa bibodi bakali-
valasi gagabila titoulemasi bakawotetilasi makawala. Yaubada wala
isakaimasi peula makwaina e gagabila bakawotetilasi.
6 Paila Yaubada isakaimasi peula makwaina iyogigibalaimasi baka-
wotitalaisi makwaina kabutuvau.[m] Paila la kabutuvau gala makawala
avai karaiwaga isim kala ginigini. Mitaga la kabutuvau baisa Baloma
Tobumaboma. Paila karaiwaga isim kala ginigini imai kaliga wala,
mitaga Baloma Tobumaboma isisaiki momova kwekanigaga.
7 Bigala Karaiwaga makwaina eiginibogwi wa dakuna pilapupatata,
e wa tuta matutona Yaubada iyomitali tuvaila kala guyugwayu.
Paila Mosese migila saina guyugwayu e gala gagabila mina Isireli
bigisibwailakaisi matauna. Ilagoli oluvi migila kala guyugwayu
eitalogusa. Ka, Karaiwaga makwaiwena kala wotetila eimai wala
kaliga, e kidamwa Karaiwaga makwaina iviloubusi deli guyugwayu
sainela,
8 ammakawala vakaila kala guyugwayu wotetila makwaina paila
Baloma Tobumaboma.
9 Paila makwaina wotetilabogwa, ikikamogi tomota, e ka, isim
guyugwayula. E ammakawala vakaila kala guyugwayu makwaina
wotetilavau, avaka ikabwailidasi.
10 Adoki gagabila bitakaibigasi makwaina kabutubogwa isim kala
guyugwayu, mitaga tuta baisa bogwa eitamwau, paila uula kabutuvau
saina guyugwayu sainela.
11 Paila kidamwa vavagi makwaina avaka isisu tuta pikekita wala
eisim kala guyugwayu, ammakawala vakaila kala guyugwayu vavagi
makwaina avaka bikanigaga goli.
12 Yakamaisi katuvaluwasi sainela paila uula isim ma pikwakusi
paila makwaina.
13 Paila yakamaisi gala makawala Mosese. Paila matauna itabodi
migila kidamwa mina Isireli gala gagabila bigisaisi migila guyug-
wayula bitalogusa deli bitamwau.
14 Omitibogwa mina Isireli ninasi goli eitaboda. E yam lagaila
tuvaila, tutala ikalawasi mapilasina bukila kabutubogwa,[n] miyana
taboda isisu ititabodi ninasi. Mitaga kidamwa Keriso bisividuli availa,
e Yaubada bogwa biulaim nanola kala taboda.

3:3 3.3 Sun 24.12; Yer 31.33; Isi 11.19; 36.26 [m] **3:6** Yaubada eikabutu deli la tomota metoya Mosese ola Karaiwaga Mitaga kabutuvau baisa Yesu Keriso ikasau kabutubogwa; kugisi 1 Kr 11.25. **3:6 3.6** Yer 31.31 **3:7 3.7** Sun 34.29 **3:13 3.13** Sun 34.33 [n] **3:14** Mina Yudia si Buki Pilabumaboma, yakidasi tadokaisi mapilana Kabutubogwa.

15 Lagaila goli, tutala ikikalawasi Mosese la Karaiwaga, ninasi kala
taboda isisu wala, gala sitana biwokuva.
16 Mitaga gagabila biulaimwaisi. Makawala Buki Pilabumaboma
kala ginigini isisu, "Avai tuta Mosese bitovila baisa Guyau, bogwa
biulaim kala taboda migila."
17 E mabigana "Guyau" kala katumiki Baloma Tobumaboma. Paila
ambaisa Guyau Bilomala isisu, baisaga gala wala taboda bisisu,
tatobwabwailasi wala.
18 E komwaidodasi taulaimwaisi migidasi, e makawala salibu
migidasi ivivivilasi ivitulokaisi Guyau la guyugwayu. E makwaina
guyugwayu leima metoya baisa Guyau, matauna Baloma Tobumaboma
wala. E la guyugwayu ivigaki kada katububulasi e mapaila tadavilasi, e
yakidasi goli kaikobula tatoula matauna. E deli, Baloma Tobumaboma
ikatumkulovi kada katububulasi saina guyugwayu sainela.

4

Makawala kulia yakamaisi e Yaubada eivakasauwaimasi

1 Yaubada Tonokapisi isakaimasi wotetila makwaina. Mapaila gala
wala kakamagwesisi.
2 Kakatupalaisi komwaidona vavagi kwekikium deli kabom-
mosila. Gala kakatudewasi, e gala kakatusaiyaisi Yaubada livalela.
Mitaga kakamitulaisi mimilakatila Yaubada bigala kwekamokwita,
mwada bakakamitulaimasi baisa komwaidosi ninasi kala mimilakatila
omatala Yaubada.
3 Paila kidamwa Bulogala Bwaina avaka kakamitulaisi ikanup-
wepuni, ka, ikanupepuni paila wala matausina ititamwausi.
4 Gala idubumaisi paila uula valu watanawa la Tomitugaga[o]
ivadudubali matausina, kidamwa gala bigisaisi lumalama avaka ivisig-
ili matausina. E lumalama makwaina leima metoya baisa Bulogala
Bwaina paila Keriso Toguyugwayu. Paila Keriso matauna Yaubada
kaikobula wala.
5 Gala wala kakamitulaimasi titoulemasi. Mitaga kakamitulaisi Yesu
Keriso kidamwa matauna Guyau, e deli kakamitulaimasi kidamwa
yakamaisi mi towotetila paila wala Yesu.
6 Paila matauna Yaubada kawala, "Lumalama bititapi odududubila." E
matauwena eivigaki la lumalama visigala bititapi oninadaisi, kidamwa
bitagisimlilaisi e bitakatetasi Yaubada la guyugwayu ititapi migila
Keriso.
7 Bogwa tabanaisi mitakwai makwaina metoya baisa Yaubada.
Mitaga ka, yakamaisi gala avaka dimlemasi. Kaina bibodi buku-
dokaimasi makawala kulia wala, e Yaubada eivakasauwaimasi vavagi
bwaina kidamwa bakapataisi baisa yokomi. E mapaila bukuvitusaisi
kidamwa vavagi makwaisina uulesi gala yakamaisi, mitaga uulesi
Yaubada Topeuligaga wala.
8 Sivabidubadu kabudobodasi mwau, mitaga gala avai tuta kasi-
lagasi. Mimilisi tuta kaninayuwasi, mitaga gala avai tuta itakala
ninamaisi.
9 Kama tilaulasi bidubadu, mitaga gala avai tuta kama topilasisi
isilavaimasi. Mimilisi tuta kabodasi saina mmayuyu, mitaga gala wala
kakaligasi.

3:16 3.16 Sun 34.34 [o] **4:4** Matauna Setani (kugisi 2 Kr 2.11). **4:6 4.6** Vit 1.3

10 Tuta komwaidona Yesu la kaliga kala kaivatusi baisa owowomasi,
kidamwa tomota bigisaisi la momova tuvaila owowomasi.
11 Tuta komwaidona ikapokaimasi kaliga, paila uula wala Yesu,
kidamwa tomota bigisaisi la momova tuvaila baisa owowomasi.
12 Vavagi makwaisina kasi katumiki kidamwa kaliga kala peula
ipupaisewa baisa yakaimasi, mitaga momova uvagila ipupaisewa baisa
yokomi.
13 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Adubumi e mapaila
akamituli.” Yakamaisi kalumkolaisi ma dubumaisi makawala ginigini
makwaina. Ka, kadubumaisi e mapaila kakamitulaisi.
14 Paila kanikolaisi kidamwa Yaubada eitokowoi Guyau Yesu
imovavau. E tuvaila matauna bitokowoiyaimasi bakamovavausi deli
Yesu, e bimaiyaimasi deli yokomi, e gulitinidesi bitatotusi omatala
Yaubada.
15 Komwaidona vavagi makwaisina kavagaisi mwada bakapilasaimi
wala. E Yaubada la mitakwai bikaligiaki ambaisa ambaisa e mauula
bidubadu tomota bililivalasi si biga nokagutoki baisa Yaubada, bivigaki
kala yakaula goli.

Tasibwabwailasi paila uula todubumi yakidasi

16 Baisa uula gala avai tuta takamagwesisi. Kalubikoya woula
bititalagila, yakidasi olumouledasi tatowovausi yam yam.
17 Paila mwau makwaina avaka talumkolaisi gala kwaiveka e gala
bikanumomwa, mitaga igau bimaiyaidasi kada katububulasi saina
bwaina sainela, e bikanigaga. E katububula makwaina bogwa
bikalisuwoli mwau makwaina.
18 Gala itobu mitadaisi baisa vavagi makwaisina avaka gagabila
bitagisaisi. Mitaga itobu mitadaisi baisa avaka gala gagabila bitagisaisi.
Paila baisa avaka gagabila bitagisaisi gala bikanumomwa. Mitaga
baisa avaka gala gagabila bitagisaisi ikanigaga wala.

5

1 Paila wowodasi baisa ovalu watanawa makawala buliyoyova
ambaisa tasisuaisi wala. E avai tuta kala kodadaimi buliyoyova
makwaina, Yaubada bogwa bikaliibogwi bwala wa labuma paila
yakidasi, kidamwa bitasikaisi baisa. E bwala makwaina eikaliai
titoulela, e bitogaga goli.
2 E ka, baisa tuta tatiliawaisi, paila magidasi sainela Yaubada
bisakaidasi bwala makwaina wa labuma.
3 Paila kidamwa bitasikaisi bwala makwaina wa labuma, bogwa
wala wowodasi kwaivau bitabanaisi.
4 Tuta baisa tasisuaisi makwaina buliyoyova baisa ovalu watanawa
takayagigilasi talumkolaisi bidubadu vavagi mwau. Gala goli mwada
magidasi valu watanawa woulela bitaligaiwaisi. Mitaga magi-
dasi bitasikaisi wowodasi kwaivau wa labuma, kidamwa momova
kwekanigaga bilupoli kaliga bitamwau.
5 Matauna Yaubada kalamwaleta ikatubiasaidasi kidamwa bitadavi-
lasi makawala, e isakaidasi la Baloma Tobumaboma matauna la
semakavi kala vitouula ivitububoti komwaidona avaka Yaubada eisisii
paila yakidasi.

4:13 4.13 Sam 116.10

6 Mapaila tuta komwaidona tatuvaluwasi sainela. Tanikolaisi
kidamwa tasikaisi makwaisina buliyoyova, baisa wowodasi ovalu
watanawa, bogwa tasikaduwonakusi metoya baisa Guyau la valu.
7 Paila yakidasi tasibwabwailasi baisa paila uula todubumi yakidasi,
gala paila uula avaka igisaki matila.
8 Mapaila saina tatuvaluwasi e magidasi sainela bitasilavaisi mak-
waina buliyoyova, baisa wowodasi ovalu watanawa, e bitasigagasi ola
viloutoula Guyau.
9 Mitaga baisa wala bitomgwaga. Ka, magidasi bitayomwasalaisi
matauna, kaina tasisuaisi obuliyoyova makwaina ovalu watanawa,
kaina bais'o wa labuma.
10 E komwaidodasi bitatotusi omatala Keriso ola kaboyakala. Baisa
goli taitala taitala bikau avaka ibodi bikau. Paila bikau mapula avaka
avaka la bubunela baisa ovalu watanawa, kaina bwaina kaina gaga.

Yaubada eivigaki mina watanawa sala metoya ola vasosu Keriso

11 Yakamaisi kakatetasi kala kokola Guyau, e mapaila kavigikonaisi
ammakawala bakamnabaisi tomota. Yaubada bogwa inikolaimasi
tomwaidomasi. E ulo pikwaku yokomi tuvaila kunikolaigusi makawala
oninami.
12 Gala goli mwada bakakamitulaimasi tuvaila baisa yokomi. Mitaga
kavigikonaisi bakalivalasi avaka bibodi bukuyakaulasi paila yaka-
maisi. E mapaila gagabila bukumapwaisi semia si biga. Paila
matausina ikamnumonaisi migisi wala tomota e idokaisi si bubunela
gala avaka kala yeiwau.
13 Ki, bogwa kakanagowasi kaina? Ka, uula wala magimasi
bakapilasaisi Yaubada. Kainaga gala kakanagowasi ke? Uula wala
magimasi bakapilasaimi.
14 Paila Keriso ikaraiwogaimasi metoya ola yebwaili. Bogwa kakate-
tasi mimilakatila kidamwa taitalap ikaliga paila tomota komwaidosi.
Mapaila gagabila bakalivalasi kidamwa komwaidosi mina watanawa
isim kasi vilavila ola kaliga matauna.
15 Mitaga Keriso ikaliga paila wala komwaidosi mina watanawa.
Uula goli kidamwa matausina tommomova gala binanamsasi am-
makawala si sibwabwaila paila titoulesi. Mitaga kidamwa binanam-
sasi ammakawala si kaisisu bivigakaisi kala yakaula matauna eikaliga
deli imovavau paila wala matausina.
16 E gala tuvaila bakanagaisi avai vavagi paila tomota metoya osi
kidakeda mina watanawa. Kidamwaga omitibogwaq kanagaisi avai
vavagi paila Keriso metoya osi kidakeda mina watanawa, e tuta
matutona gala wala kavagaisi makawala.
17 Tutala availa bivasosu baisa Keriso e Yaubada eivigaki matauna
bubulovau. Mapaila bubulobogwa bogwa eitamwau e bubulovau
bogwa leima.
18 Makwaina bubulovau komwaidona Yaubada wala eivagi. Paila
omitibogwa yakamaisi katilaulasi deli Yaubada. Mitaga metoya baisa
Keriso, Yaubada eivigakaimasi sala. E tuvaila isakaimasi ma konisi
bakavigakaisi tuwoli tomota kidamwa Yaubada sala.

5:10 **5.10** Rm 14.10 p **5:14** Matauwena Keriso. q **5:16** Igau gala bibokulaisi Keriso.

19 Ka, baisa ma kamatulasi. Yaubada eiuvigaki komwaidosi mina watanawa sala metoya ola vasosu Keriso. Yaubada bogwa eilumwelavi si mitugaga komwaidona. Deli, isakaimasi ma kamatulasi, e kakamitulaisi ammakawala iuvigaki matausina sala.
20 Ka, yakamaisi baisa kalivalasi paila Keriso, makawala goli Yaubada titoulela bogwa eikatululutaimi metoya baisa yakamaisi. Ka, yakamaisi wodola Keriso, e kamnabaimi, gala tuvaila bukutilaulasi deli Yaubada. Ibodi wala Yaubada bivigakaimi sala.
21 Ka, Keriso wala tobwaila e gala la mitugaga. Mitaga Yaubada ikopituki Keriso makawala bogwa eimitugaga, kidamwa bilumkoli kala mwau mitugaga. Yaubada ivagi makawala kidamwa yakidasi deli Keriso bitakulaisi Yaubada la mitukwaibwaila kala bwaina.

6

1 Yakamaisi kawotetilasi gulitinidesi deli Yaubada, e mauula kamnabaimi. Bogwa lokukwauwaisi Yaubada la mitakwai, e gala wala bibodi bukukoumakavaisi.
2 Kulagaisi avaka Yaubada eilivala. Kawala,
“Tuta makwaina eibodi bapilasaimi,
e lalagaimi.
Lapilasaimi goli
yam makwaina akatumovaimi.”
Kugisaisi, baisa tuta ibodi Yaubada bipilasaimi, e yam lagaila ibodi bikatumovaimi.
3 Gala magimasi availa bikagagi ma wotetilasi, e mapaila kavigikonaisi gala bakayomwauwaisi ninasi tomota avai kabommosila.
4 Mapaila vavagi komwaidona kauvagaisi kavitulokaimasi kidamwa Yaubada la towotetila. Kabodaisi uvagila mwau deli kabommayuyu e deli kaboninayuwa bidubadu deli ma peulokaisi kwaiveka.
5 Lakabodaisi kama lewasi, kama katupipisi deli goli kama kominimanisi. Ilagoli kasomatasi paisewa gala goli gagabila bakamasisisi e deli kapusoposumasi.
6 Kavitulokaimasi Yaubada la towotetila metoya oma bubunelasi migileu, deli ma kabitamsi, ma peulokaisi e ma mitakwaisi. Tuvaila, metoya baisa Baloma Tobumaboma la sivaduli, metoya oma yebwailisi mokwita,
7 metoya oma kamituli paila bigala mokwita, deli metoya ola peula Yaubada. Bubunela duwosisia kavigakaisi makawala ma kaiyalasi deli ma vayoulasi kidamwa bakakabiliasi deli bakayowolasi metoya baisa makwaina.
8 Kabodaisi kama taimamilasi deli kama mmosilasi. Tuvaila, kama bigigagaisi deli kama yakaulasi. Idokaimasi tosisasopa mitaga kakamokwitasi.
9 Itakainawaimasi, mitaga komwaidosi ivitusaimasi. Idokaimasi tokukwaliga, mitaga ka, kugisaisi - kamwamovasi goli. Imipukwaimasi, mitaga gala wala ikatumataimasi.
10 Kabodaisi kaboninamwau, mitaga tuta tuta kamwasawasi. Tonamakava yakamaisi, mitaga kavigakaisi bidubadu bimili guguwasi. Idokaisi gala kayosisi avai guguwa, mitaga kavagugulaisi wala vavagi komwaidona.

6:2 6.2 Ais 49.8 **6:5 6.5** VA 16.23

11 E segwaia mina Korinita, bogwa kalivalasi mimilakatila baisa
yokomi, e lakalukwaimi ninamaisi komwaidona.
12 Yakamaisi gala kakiwolaisi ninamaisi baisa yokomi. Mitaga
yokomi lokukiwolaisi ninami baisa yakamaisi.
13 Baisa tuta alilivala baisa yokomi makawala yokomi litugwa.
Ibodi bukuvitulokaimasi kami lumkola paila yakamaisi makawala goli
kalumkolaisi paila yokomi. Bukulukwaimasi ninami komwaidona.

Taga bukusivadulisi deli matausina gala todubumi

14 Taga bukusivadulisi deli matausina gala todubumi,[r] paila gala
gagabila bitavagi makawala. Paila ammakawala si daili tomituk-
waibwaila deli tomitugaga? Kaina ammakawala si kalubaila uvagila
lumalama deli uvagila dudubila?
15 Ammakawala Keriso sola Diabolo bininabwailasi gulitinidesi?
Ammakawasiga matausina todubumi bininatalasi deli matausina gala
todubumi?
16 Ammakawala kala sepituki Yaubada la bwala kwebumaboma deli
tokolu? Paila yakidasi la bwala kwebumaboma Yaubada. Makawala
Yaubada titoulela eilivala, kawala,
"Bamili valu baisa matausina e basigaga deli matausina.
Yeigu wala si Yaubada, e matausinaga uli tomota."
17 E mapaila Guyau ikaibiga, kawala,
"Ibodi bukusilavaisi matausina,
e bukutavileiyaimi metoya baisa matausina.
Gala bukuvagaisi avaka bomikikila,
e yeigu bogwa bakabwailimi.
18 E mauula yeigu Tumami,
deli yokomi tauwau vivila litugwa wala.
Ka, Guyau Topeuligaga bogwa lalivala."

7

1 E segwaia tombwailigu yokomi. Yaubada bogwa ilivala makwaisina
biga katotila baisa yakidasi. Mapaila ibodaidasi bitakikilaidasi avaka
avaka biyogagi wowodasi deli bilomadasi. Bitabubunasi komwaidona
metoya okala kokola Yaubada, e makawala wala bitavigakaidasi
tobumaboma.

Paulo la mwasawa

2 Bukutagwalasi[s] bitakalubailasi tuvaila. Ka, gala kabuligagaisi
availa, kaina kasinapwaisi availa, e gala kavabwaisi availa.
3 E baisa alilivala gala mwada bakamogaimi. Makawala bogwa
lalukwaimi omitibogwa, saina mina mbwailimasi yokomi, e tuta
komwaidona tasisuaisi gulitinidesi, kaina tamwamovasi kaina takali-
gasi.
4 Paila yeigu bogwa lanikolaimi,[t] e akamnumonaimi wala. Tuta
komwaidona kabudobodasi pakula, mitaga yeigu saina atuvaluwa, e
ivakasau ulo mwasawa, e ikalulusewa goli.

---

[r] **6:14** Kugisi 1 Kr 5.9 kala katumiki paila 2 Kr 6.14—7.1. **6:16 6.16** Tol 26.12; Isi 37.27; 1 Kr 3.16; 6.19 **6:17 6.17** Ais 52.11 **6:18 6.18** 2 Sml 7.14; 1 Lil 17.13; Ais 43.6; Yer 31.9 [s] **7:2** Nanamsa makwaina eisaitaula metoya onanamsela 2 Kr 6.13. [t] **7:4** *bogwa lanikolaimi* Gagabila bitagini, "bogwa ladubumaimi" kaina "tuta tuta la kamokwita baisa yokomi".

5 Tuta matutowena kaviloubusisi Masedonia, gala wala kavaiwasisi.
Mitaga kabodaisi bidubadu pakula, deli vatai, e deli kanokubukubusi
oninamaisi.
6 Mitaga Yaubada tuta tuta ikatuloluta, e bogwa eikatululutaimasi,
paila uula leima matauna Taito.
7 Taito eikatululutaimasi paila uula wala leima, e tuvaila matauna
eikamituli ammakawala yokomi lokukwatululutaisi matauna. Mauula
kamwasawasi. Tuvaila ikamituli paila mi kayoyu, mwada magimi
bukugisaigusi, deli ilivala saina kakapisi lupomi, e deli ammakawala
lokutagwalasi bukubuyoyaisi agu tilaula. E mauula tuta baisa saina
amwasawa.
8 Ka, kidamwa layomwau ninami tutala agini miyana mi leta,[u] yeigu
nanogu gala imwau. Omitibogwa tutala agisi miyana leta eiyomwau
ninami paila kwaitala momwa, kaina eimayuyu nanogu tuta matutona.
9 Mitaga tuta baisa amwasawa wala. Gala amwasawa paila lay-
omwau ninami, mitaga amwasawa paila bogwa kuninavilasi metoya
omi ninamwau. Paila mi ninamwau Yaubada eivigaki kami bwaina e
mapaila gala kayogagaimi, kadai!
10 Paila Yaubada bikau tomota si ninamwau bivigaki bininavilasi.
E metoya osi ninavila bibanaisi katumova wala. Ka, gala availa
bikiuta nanola paila ninamwau makwaina. Mitaga mina watanawa
si ninamwau bimai wala kaliga.
11 Ka, kugisaisi ammakawala Yaubada ikau mi ninamwau ikatumapu
wala ivigaki kidamwa bukusalausi omi tapwaroru, deli kupwaitukulasi
bukuvitububotaisi mi bubunela kala duwosisia. Ka, bitagisaisi
ammakawala lokukominimanisi, ammakawala eiyowa lupomi, e deli
kami lumkola saina peula, mi salau omatala Yaubada, deli mi tagwala
kidamwa bukumipukwaisi mitugaga, gala wala bitakaibigasi. Bogwa
lokuvitulokaimi gala avaka kami pakula paila komwaidona vavagi
makwaina.
12 E kalubikoya agini makawala baisa yokomi, gala wala agini paila
matauna tosula[v] kaina paila matauna eiboda kala mwau[w] mitugaga
makwaina. Mitaga agini mwada bukugisimlilaisi ammakawala lokutugwalaimi
tomwaidomi baisa yakamaisi omatala Yaubada.
13 E baisa uula kukwatululutaimasi.
E gala yokomi wala lokukwatululutaimasi. Paila Taito iy-
omwasalaimasi tuvaila, paila ilukwaimasi ammakawala komwaidomi
lokuyomwasalaisi matauna.
14 Yeigu lakamnumonaimi baisa matauna, e yokomi gala wala
lokuyomsilaigusi. Tuta tuta kalilivalasi biga mokwita baisa yokomi.
E makawala wala ma kamnomwana baisa Taito bogwa ikamokwita.
15 E Taito la yebwaili baisa yokomi isisiniveka, paila iluluwai am-
makawala komwaidomi mwada bukukwabikaulasi deli ammakawala
lokubodaisi matauna deli mi kokola deli mi tatuva.
16 Yeigu amwasawa paila gagabila badubumaimi mokwita.

8

Totapwaroru si semakavi

7:5 7.5 2 Kr 2.13 [u] **7:8** Kugisi 2 Kr 2.3 deli kala katumiki. [v] **7:12** Matauwena eikugwai mabudona eikominimanaisi deli Paulo metoya olopola ekalesia (kugisi 2 Kr 2.5-8). [w] **7:12** Matauna eiboda mwau kaina Paulo kainaga taitala kala topilasi.

1 E segwaia, magimasi bukunikolaisi ammakawala Yaubada eimitukwaii mabudosina ekalesia mapilana Masedonia.[x]
2 Paila bogwa eilumkolaisi kasi wakola saina mwau metoya pakula makwaisina avaka avaka eibodaisi. Mitaga si mwasawa saina vakaigaga e mapaila eisemakavaisi si mani saina bidugaga, kalubikoya goli tonamakava matausina.
3 Ka, gagabila yeigu basilasola paila matausina. Bogwa isemakavaisi makawala avaka ibodi si semakavi, e tuvaila inagaisi kidamwa bikatumkulovaisi magulona.
4 Paila imnabaimasi kidamwa bivigakaisi si koni bikeulasi kasi vilavila bipilasaisi Yaubada la tomota mapilana Yudia.
5 Bogwa goli eikalisuwoli ma pikwakusi. Ikugwa itugwalaisi titoulesi baisa Guyau. E oluvi makawala Yaubada nanola itugwalaisi titoulesi tuvaila baisa yakamaisi.
6 Matauna Taito eivitouli wotetila makwaina. E mapaila lakakatululutaisi matauna kidamwa bikatumkulovi wala. Magimasi bipilasaimi yokomi mina Korinita kidamwa bukuvigimkulovaisi semakavi makwaina saina siligaga metoya omi yebwaili.
7 Paila yokomi saina bidubadu mi veiguwa. Paila ka, mi veiguwa baisa mi dubumi, mi bigatona, mi kabitam, mi salau mwada bukupilasisi, e deli mi yebwaili baisa yakamaisi. E mapaila magimasi bukuvigibauwaisi semakavi makwaina metoya omi yebwaili.
8 Gala magigu bakaraiwogaimi. Mitaga auvituloki ammakawala mimilisi si salau mwada bipilasisi, e mapaila gagabila babani ammakawala vakaila mi yebwaili.
9 Paila bogwa kunikolaisi la mitakwai da Guyausi Yesu Keriso. Paila matauna toliguguwa vavagi komwaidona, mitaga ivigaki titoulela tonamakava, kidamwa metoya ola namakava bisakaimi mi guguwa saina bidubadu.
10 E baisa goli nanogu paila vavagi makwaisina. Ibodaimi tuta baisa bukuvigimkulovaisi avaka lokuvitoulaisi taitu leiwokuva. E yokomi wala tovitouula lokunagaisi avaka ibodaimi bukuvagaisi e tuvaila saina nanakwa lokuvagaisi makawala goli.
11 E bwaina wala, bukuvigimkulovaisi. Ibodi mi salau paila bukuvigimkulovaisi bipati makawala mi salau tuta matutona lokunagaisi paila semakavi makwaina. Avaka avaka kuyosisi bukusemakavaisi wala.
12 Paila kidamwa kusalausi mwada bukusemakavaisi, Yaubada bogwa bikau avaka kusemakavaisi, paila inikoli wala avaka ibodi bukusemakavaisi, e avaka gala gagabila bukusemakavaisi.
13-14 Gala magigu basakaimi mi koni mwau kidamwa bayogigibali baisa tuwoli tomota. Mitaga tuta baisa mi guguwa saina bidubadu, e mapaila ibodaimi wala bukupilasaisi matausina gala isim si guguwa. E igau avai tuta bukusimakavasi e matausina si guguwa saina bidubadu, bogwa bipilasaimi wala. E mapaila tuta tuta toliguguwa bipilasi tonamakava.
15 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
"Availa ikouguguli bidubadu,
gala isim la kesa.
E availa ikouguguli pikekita

[x] **8:1** Kugisi 2 Kr 1.16. **8:1 8.1-4** Rm 15.26

bogwa ibudoki wala matauna.”

Taito deli sala

16 Ka, saina kanokagutokisi baisa Yaubada, paila eivigaki Taito
tosalau kidamwa matauna tuvaila bipilasaimi makawala goli lakapi-
lasaimi.
17 Paila ilagi ma mnabisi baisa matauna deli la mwasawa. Paila saina
isalau magila bipilasaimi, e titoulela wala inagi biwokaiami.
18 E deli matauna Taito kawitalaisi taitala sodasi. Komwaidosi
toekalesia saina itemmalaisi matauna, paila isim la koni bikamituli
Bulogala Bwaina.
19 E komwaidosi toekalesia einagaisi matauna e isakaisi la paisewa
bakatitavinasi deli. Paila bakakeulasi makawala avaka lokuse-
makavaisi metoya omi yebwaili, kidamwa bakavigakaisi kala yakaula
Guyau, deli bakavitulokisi magimasi bakapilasaimi.
20 E yakamaisi kaiyamataisi kidamwa gala availa bitabinakaimasi
mwada semakavi makwaina lakakoumakavaisi.
21 Magimasi wala bakavagaisi bwaina omatala Guyau deli goli
omitami.
22 E mapaila kawitalaisi tuvaila taitala sodasi biwokaiami deli
kasitaiyu matausina. Matauwena sivabidubadu lakawakolaisi, e
kanikolaisi matauna tuta tuta isisalau mwada bipilasi. E ka, tuta
baisa matauna gala avaka ininayuwa paila yokomi, e mapaila isisalau
sainela magila bipilasaimi.
23 E ka, Taito goli deli yeigu kauwotetila magima bakapilasaimi. E
matausina kasitaiyu sedaiasi deli biwokaiami, matausina goli udosi
toekalesia e bogwa bivigakaisi kala yakaula Keriso.
24 Ibodaimi bukuvitulokaisi matausina mi yebwaili, kidamwa
komwaidosi toekalesia gala bininayuwasi paila baisa, e bikatetasi
kidamwa isim uula ma kamnomwanasi paila yokomi.

9

Pilasi paila totapwaroru

1 Adoki gala bibodi bagini avaka baisa yokomi paila pilasi makwaina
avaka iwitalaisi baisa Yaubada la tomota tolesi Yudia.
2 Bogwa anikoli mi tagwala, kidamwa bukupilasisi, e yeigu lakam-
numonaimi baisa mina Masedonia.[y] Kawagu, “E ka, sedaiasi mina
Akaia[z] bogwa itagwalasi bipilasaisi igau taitu leiwokuva e lagaila!” E
yokomi mi salau eivigaki bidubadu matausina tosisalau.
3 E tuta baisa awitali matausina sedaiasi[a] biwokaiami. Gala magigu
bibanaisi ulo kamnomwana paila yokomi kidamwa bigawokuva wala.
Mitaga bogwa bukutagwalasi bukupilasaisi, makawala tuta baisa
kawagu.
4 Kaina avaka tuvaila kidamwa mina Masedonia deli bakawaisi
e bibanaimi gala kukwatubiasaisi? Ammakawala bakammosilasi?
Gala bibodi balivala mwada kami mmosila yokomi. Paila gala
lakaninayuwasi paila yokomi.

8:15 8.15 Sun 16.18 **8:21 8.21** Big 3.4 [y] **9:2** Matausina eisikailasi Paulo wa tuta matutona eigini miyana leta. [z] **9:2** Matausina Paulo eiginigini miyana si leta, matausiwena mina Korinita. [a] **9:3** Taitala matausina Taito (kugisi 2 Kr 8.16-17), mitaga Paulo gala wala eigini yagasi sala (kugisi 8.18,22).

5 Mapaila yeigu adoki ibodi bamnabi mimilisi sedaiasi biwaibogwasi
omatagu paila bikatubiasaisi mi semakavi makawala avaka lokukwa-
totilasi. E avai tuta goli bawa bogwa bikanabogwa mi semakavi, e
bikibuboti kidamwa kusemakavaisi paila uula magimi makawala, gala
paila uula kami karaiwaga makawala.
6 Kululuwaisi baisa. Avai tau bisopu yagogu pikekita e bitaiyau
pikekita wala. E kidamwaga avai tau bisopu yagogu bidubadu bitaiyau
bidubadu.
7 E gala ibodi availa bisemakavi deli la ninayuwa, kaina bisemakavi
paila idoki ibodi wala bisaiki. Mitaga ibodi bisemakavi avaka
bogwa inagi, e bitaluluwaisi mabigana bigivakala, kawala, "Yaubada
iyebwaili availa bisemakavi deli kala mwamwasila nanola."
8 E gagabila wala Yaubada bisakaimi bikalisau avaka ibodaimi,
mapaila yokomi tuta tuta bukukwauwaisi avaka bibodaimi, deli bibodi
wala kala katumkovila paila avai vavagi bwaina.
9 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
"Isaikimakavi baisa tonamakava.
La mitakwai bikanigaga goli."
10 Ka, Yaubada isaiki yagogu bitasapu deli kaula bitakam. E matauna
tuvaila bisakaimi kami yagogu avaka bibodaimi deli bivigaki bisusina
e igau mi mitakwai uwala bukutaiyauwaisi.
11 Paila tuta tuta Yaubada bikatumkulovi mi guguwa e bukuyosisi
avaka bibodi bukupilasaisi tomota tuta komwaidona. E mapaila
bidubadu binokagutokisi baisa Yaubada paila mi mitakwai, avaka
lokusemakavaisi metoya baisa yakamaisi.
12 Paila wotetila makwaina avaka lokuvagaisi metoya omi semakavi
bogwa bipilasi Yaubada la tomota osi tuta mwau. E tuvaila bivigaki
bidubadu tomota bilivalasi si biga nokagutoki baisa Yaubada.
13 Paila baisa mi semakavi bivitububoti kala kamokwita mi tag-
wala baisa Bulogala Bwaina paila Keriso, deli tuvaila bivitububoti
ammakawala lokulilasaisi mi guguwa baisa matausina, deli baisa
komwaidosi. E mauula biyakawolaisi Yaubada paila baisa.
14 E tuvaila binigadasi baisa Yaubada paila yokomi, paila biyebwailimi
goli, paila uula Yaubada bogwa imitukwaiyaimi saina vakaigaga.
15 Bitanokagutokisi baisa Yaubada paila matauna la semakavi saina
bwainigaga.[b]

10

Paulo ikatululuti paila la wotetila

1 Yeigu Paulo, yeigula goli, magigu bakatululutaimi. Paila mimilimi
kudokaigusi saina tomanum avai tuta basikailimi, deli totuvaluwa
yeigu kidamwa basikaduwonaku metoya baisa yokomi. Mitaga
akatululutaimi metoya baisa Keriso la bubunela manum e la mitakwai.
2 Taga bukuvigakaisi avaka biyogibuluwaigu kaina avai tuta ba-
wokaiami bogwa batuvaluwa baisa yokomi. Paila ka, gagabila wala
batuvaluwa makawala baisa matausina idokaisi kauvagaisi makawala
mina watanawa si kidakeda.
3 Mokwita wala kasisuaisi baisa ovalu watanawa. Mitaga gala wala
kakabiliasi metoya osi kidakeda mina watanawa.

9:9 9.9 Sam 112.9 **9:10 9.10** Ais 55.10 [b] **9:15** Katumova metoya baisa Latula.

4 Bogwa kayosisi guguwala kabilia. Gala goli mina watanawa si
guguwa, mitaga Yaubada la kabilia guguwala saina kaipapeula. E
metoya makaisina gagabila bakapeulasi okawakali. Kakodidaimisi
lilivala sasopa,
5 deli avaka avaka tomota ikaliaiisi kabosilaboda paila kala nikoli
Yaubada, e vavagi makwaisina saina dubakasala kakodidaimisi tu-
vaila. E avai nanamsa avai nanamsa kakatupipaisi e kakaraiwogaisi
nanamsa kwaitala kwaitala bikabikuwoli Keriso.
6 E kidamwa avai tuta bakanikolaimi kidamwa yokomi tokwabikaula
mokwita, e ka, bogwa bakamipukwaisi availa gala ikabikaula mokwita.

7 Ka, adoki yokomi kugigisimakavasi wala avaka kauvagaisi. Ki,
taitala yokomi idoki titoulela Keriso la tomota? Ibodi binanamsavau
paila titoulela. Paila yakamaisi tuvaila Keriso la tomota makawala goli
matauna.
8 Kalubikoya lakamnomwana saina minimani paila karaiwaga mak-
waina avaka Guyau eisakaimasi, ka, yeigu gala ammosila. Paila Guyau
isakaimasi karaiwaga makwaina kidamwa bakakatupewolaimi e gala
bakakodidaimimi.
9 Gala magigu bukudokaisi mwada bavitukukolaimi metoya omi leta.
10 Kaina taitala bilivala, kawala, “Ka, Paulo igini da letasi la biga
saina minimani deli peula. Mitaga avai tuta bisikailidasi saina tomama
matauna deli la biga gala avaka.”
11 Mitaga ibodi matauna bikateta ma bubunelasi gala avaka kala
tuwoli. Baisa avaka bakaginisi omi leta tutala gala kasikailimi, deli
avaka bakavagaisi tutala kasikailimi, makawala wala.

12 Mokwita gala magimasi bakavisaikolaimasi. Kaina bakadokaimasi
makawala matausina toninagowa availa availa ninasi eikaiveka saina
walakaiwa. Paila inagaisi avai bubunela bibodi matausina, e oluvi
ikabwailisi titoulesi makawala.
13 Mitaga yakamaisi ma kamnomwanasi isim kala kalitutila. Paila
bakakamnomwanasi wala paila wotetila makwaina avaka Yaubada
eisakaimasi. E baisa deli ma paisewasi avaka kavagaisi oluwalaimi.
14 Yaubada bogwa isakaimasi ma wotetilasi baisa yokomi, e gala
kakalisauwaisi Yaubada la naga paila yakamaisi tutala kamiakaimi
Bulogala Bwaina paila Keriso.
15 Yaubada einagi avaka bibodi ma wotetilasi, e mapaila gala wala
kakamnomwanasi paila tuwoli tomota si wotetila ituwoli. Mitaga
kapikwakusi kidamwa mi dubumi bisiniveka kidamwa goli gaga-
bila bakakatumkulovaisi ma wotetilasi baisa yokomi e gala wala
bakakalisauwaisi avaka Yaubada einigibogwi bakavagaisi.
16 E oluvi gagabila bakakamitulaisi Bulogala Bwaina baisa mapi-
lasina valu ewaiwa.[c] Paila gala goli bakakamnomwanasi paila avai
wotetila avaka bikatumkulovi ituwoli tomota si wotetila.

17 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Availa magila
bikamnomwana, ibodi bikamnumoni avaka Guyau eivagi.”

18 Paila tasibwabwailasi avai tuta Guyau ikabwailidasi, galaga avai
tuta bitakabwailidasi titouledasi.

---

[c] **10:16** Mapilasina ituwoli boda ituwoli boda opilikwaibwaga, kaina mapilana Sipeini deli (kugisi Rm 15.23-38). **10:17 10.17** Yer 9.24

11

Paulo deli aposetolo kaponai

1 Ka, nanogu mwada bukutakilaigusi ilagoli yeigu sitana
lakanagowa. Bukutakilaigusi, kadai!
2 Paila saina apupwaitukula ayamataimi makawala Yaubada iya-
mataimi. Paila yokomi makawala latugu vilakapugula nabwaila
bogwa lakatotila bivai baisa avai tau, e matauwena goli Keriso.
3 Saina agu kokola kaina vavagi gaga bitagagi ninami e bukupakaisi
mi kalubaila saina bumaboma deli Keriso. Makawala goli keiyuna
eisipuloki minana Ibi deli la sinapu saina peula.
4 Paila kidamwa availa bimiakaimi biga ituwoli paila Yesu gala
makawala mabigana avaka kakamitulaisi baisa yokomi, e ka, yokomi
deli mi mwasawa kutagwalasi matauna bisisu, kadai! Deli, ku-
tagwalasi bukukwauwaisi baloma ituwoli gala makawala matauna
Baloma Tobumaboma availa kukwaubogwisi, e kuyosisi bulogala
bwaina ituwoli gala makawala makwaina Bulogala Bwaina avaka
lakamiakaimi. Ki, kudokaisi bogwa kuvigibauwaisi, kadai? Woo!
5 Yeigu gala nanogu matausina kudokaisi mwada aposetolo[d]
ikalisauwaigusi, gala wala.
6 Kaina mokwita wala yeigu gala tobigitomoya, mitaga gala gagabila
availa bilivala makawala paila ulo kabitam. Baisa bogwa lakalivalasi
mimilakatila tuta komwaidona baisa yokomi deli goli baisa komwai-
dosi.
7 Gala alukwaimi bukusakaigusi avaka agu mapu tutala akamituli
Bulogala Bwaina paila Yaubada baisa yokomi. Avabwaigu titoulegu
kidamwa bavigakaimi tovakaveka. Ki, kaina bogwa lasula?
8 Tutala auwotetila oluwalaimi, toekalesia ituwoli valu[e] imapwai-
gusi. E kaina balivala alibulebu metoya baisa matausina kidamwa
bapilasaimi.
9 Tuta matutona tasisuaisi deli yokomi, kidamwa bibodi babani
sita mani, gala avai tuta anigadaimi mwada bukupilasaigusi. Paila
sedaiasi metoyasi Masedonia eimaiyaisi komwaidona avaka ibodaigu.
E makawala omitibogwa, makawala goli tuta bima, gala avai tuta
bavigaki kami mwau metoya ogu wotetila.
10 Makawala Keriso la biga kwekamokwita isisu baisa yeigu,
makawala goli akatotila kidamwa gala availa bisilibodi baisa ulo
kamnomwana ambaisa ambaisa balilivala, kaina bibodi pilamwaidona
mapilana Akaia.
11 Avaka uula alivala makawala baisa? Ki, uula gala ayebwailimi?
Yaubada inikolibogwi ayebwailimi goli.
12 E wotetila makwaina auvagi tuta baisa bavigivau wala, ki-
damwa matausina kudokaisi mwada aposetolo gala bisim uula si
kamnomwana. Paila kawasi mwada wotetila makwaina eiuvagaisi
makawala baisa kauvagaisi.
13 E matausina gala aposetolo mokwita. Matausina aposetolo
kaponai, paila ikayupalaisi paila si wotetila, e idavilasi mwada kasi
gigisa makawala Keriso la aposetolo tatousi.

11:3 11.3 Vit 3.1-5,13 [d] **11:5** Matausina tokugwala ekalesia Paulo gala wala eidoki aposetolo tatousi (kugisi mailela 12-13). [e] **11:8** Mabudosina toekalesia ituwoli valu ituwoli valu mapilana Masedonia. **11:9 11.9** Pl 4.15-18

14 Baisa gala wala kaboyowalula. Ka, gagabila wala Setani bidavila
bivigaki titoulela kala gigisa makawala anelosi deli lumalamela.
15 Mapaila baisa gala goli vavagi kwaiveka kidamwa Setani la
touwata bidavilasi bivigakaisi titoulesi makawala touwata tod-
wosisia. E okala vigimkovila bikauwaisi avaka bibudoki mapula si
wotetila.

Paulo iboda mmayuyu ola wotetila aposetolo

16 Alivilavau - gala ibodi availa bidokaigu tonagowa. Ki-
damwaga bogwa kudokaigusi tonagowa, bwaina wala, e bukutag-
walasi bakanagowa, kidamwa gagabila sitana bakamnomwana.
17 Ka, baisa avaka alilivala tuta baisa gala goli Guyau nanola
balivala makawala. Kidamwa balivala biga kamnomwana, alilivala
toninagowa si biga katudewa wala.
18 Mitaga bidubadu tomota ikamnomwanasi paila uvagila valu
watanawa, e yeigu tuvaila bakamnomwana makawala.
19 Paila yokomi saina tokwabitam e deli nona mwamwasila kutag-
walasi toninagowa bikanagowasi, kadai!
20 Paila kutagwalasi availa availa ikaiyoulaimi, kaina ililebwaimi,
kaina isikolaimi, kaina ikaluwouwaimi, kaina ikatupataisi kimwami.
Wi!
21 Ka, saina agu mmosila sainela, paila yakamaisi saina tommanum,
e gala lakavagaisi makawala.
Mitaga kidamwa availa ituvaluwa bikamnomwana paila avaka,
yeigu tuvaila batuvaluwa makawala. Ka, alilivala toninagowa si biga
katudewa.
22 Ki, matausina mina Iberu? Yeigu deli makawala. Kaina mina
Isireli matausina? E yeigu makawala. Kaina matausina dalela
Eberaam? E yeigu makawala.
23 Ki, matausina Keriso la towotetila? Wa, alilivala makawala
tonagowa wala! Yeigu goli latowotetila e saina akalisuwoli matausina.
Paila bogwa lapaisewa saina mwau, e tuta bidubadu lasisu bwala
katupipi, laboda agu lewa saina bidubadu e lasisu olopola kaliga
sivabidubadu, e avaka avaka labuboda bogwa lakalisuwoli matausina.

24 Metoya baisa mina Yudia sivalima leiwaigusi laboda mipuki
makwaina[f] agu lewa noluwotolu nolima novasi.
25 Metoya baisa mina Roum sivatolu ilogumsisaigusi, deli sivatala
ikabidikunaigusi. Sivatolu ivia ulo waga, deli sivatala ibubeuwaigu
omilaveta agu yam agu bogi.
26 Metoya baisa ogu titavina sivabidubadu abubodi silagi, metoya
baisa wa sakala, baisa tolibulebu, silagi metoya baisa uli tomota mina
Yudia deli metoya baisa matausina gala mina Yudia. Bogwa lasilagi
baisa ovilouvakaveka deli olawodila, omilaveta deli metoya baisa
segwaia toubuwabu.
27 Auwotetila deli agu kwapukwapula. Mimilisi tuta gala ammasisi,
agu molu e agu daka. Deli mimilisi tuta gala isim agu kwalaga, kaina
ulo bwala, kaina agu kwarekwa.

11:23 11.23 VA 16.23 [f] **11:24** Mipuki saina mwaugaga ikalisau avai mipuki avai mipuki (kugisi Kak 25.3). **11:24 11.24** Kak 25.3 **11:25 11.25** VA 16.22; 14.19 **11:26 11.26** VA 9.23; 14.15

28 E bidubadu vavagi tuvaila laboda. Makawala goli yam yam ikaikai
nanogu, paila abubodi avaka avaka mwau paila mabudosina ekalesia.
29 Avai tuta availa eimama, yeigu goli deli alumkoli mama. Avai tuta
availa ikapusi, e yeigu saina ikaikai nanogu.
30 Kidamwa ibodaigu bakamnomwana, bwaina wala bakamnumoni
vavagi makwaisina iuvitulokaisi ulo mama.
31 Matauna Yaubada, Guyau Yesu Tamala, inikoli yeigu gala asasopa.
Matauna kala yakaula gala biwokuva.
32 Tutala asisu Damasiko, Kini Aretag kala tokwaraiwaga mapilana
valu mwada bikatupipaigu. E isaili mimilisi toyausa okalapisilela valu
kidamwa biyosaigusi.
33 Mitaga segwaia ivisiyelaigusi wa peta, e iulaimwaisi tabodala kali
opapala valu e ivisililaisi mitana ilouyasi ila okuvalila kali e atobusi
asakaula metoya oyamala matauna.

12

Paulo ibani kilisala e Guyau iviyelu nanola Paulo

1 Ibodaigu bakamnomwana, ilagoli gala avaka agu bwaina babani.
Mitaga tuta baisa balivala paila makwaisina kilisala avaka Guyau
isakaigu deli ammakawala iviyelu nanogu.
2 Anikoli kidamwa kweluwotala kwaivasi taitu leiwokuva Yaubada
ikau taitala totapwaroruh ilau mapilana Paradaisi.i Gala anikoli kaina
ikaloubusi makawala kaina kilisala wala. Kalamwaguta wala Yaubada
inikoli.
3 E lalivilavau, anikoli Yaubada ikau matauna ilau mapilana
Paradaisi. Gala goli anikoli kaina ikaloubusi makawala kaina kilisala
wala. Kalamwaguta wala Yaubada inikoli.
4 Isisu baisa mapilana Paradaisi, e ilagi mimilisi vavagi gala wala
avai biga bitadoki. E vavagi makwaisina isim kala karaiwaga gala
ibodi availa bilivali.
5 E bakamnumoni matauna. Taga gala bakamnumonaigu titoulegu,
mitaga bakamnumoni vavagi makwaisina ikibubotaisi avaka ulo
mama.
6 Kidamwa magigu bakamnomwana, gala bakanagowa, paila bogwa
balivala biga mokwita. Mitaga gala wala bakamnomwana. Ibodi
tomota bikavilavilasi paila yeigu paila uula eigisaisi avaka lavagi deli
avaka lalivali. Gala magigu ulo kamnomwana bivigaki bikaiveka
ninasi paila yeigu.
7 Mokwita wala Yaubada eiviyelu nanogu agisimlili vavagi bidubadu
Mitaga Yaubada gala magila nanogu bikaiveka, e mapaila ika-
tumkulovi kwaitala vavagi saina mwaugaga, makawala kaiyala eiba-
saigu itouliki owowogu.j E kala lumkola makawala goli Setani iwitali
la towotetila biwawaigu mwada taga nanogu bikaiveka.
8 Sivatolu anigada baisa Guyau paila mwau makwaina, e anigadi
bikau biligaiwa

---

g **11:32** Matauna iguyoi pilatala valu Yudia opilibolimila yagala Nabateya. Mitaga wa tuta matutona itokwaraiwaga paila mapilana Damasiko olumoulela Siria opiliyavata. **11:32** **11.32-33** VA 9.23-25 h **12:2** Paulo ikamituli kwaitala vavagi matauna titoulela eilumkoli. i **12:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. j **12:7** Gala wala tanikoli vavagi makwaina Paulo eibani owowola, kaina lewa kaina katoula kaina avaka. Tanikoli wala kwaitala vavagi mwau e yumyambwata Paulo ipapeuloki wala.

9 Mitaga ilukwaigu, kawala, “Ulo mitakwai wala ibodaim. Paila
avai tuta yoku kumama, e yeigu gagabila bakatupewolaim saina
vakaigaga.” E yeigu amwasawa, paila ibodaigu bakamnomwana paila
ulo mama, paila tuta matutona amama, alumkoli Keriso la peula
ikubolaigu wala.
10 E bogwa wala ibodaigu ulo mama, bigigaga, uvagila mwau,
lamadada, e deli kabosilaboda, avaka avaka abudoboda paila uula
abokuli Keriso. Paila ka, avai tuta lamama, e tuta matutona lapeula
wala.

Paulo la nokubukubu paila mina Korinita

11 Ka, yeigu bogwa lakanagowa. Mitaga uula wala yokomi. Yokomi
goli ibodaimi bukukwabwailigusi. Kalubikoya yeigu gala wala avaka,
gala wala basiyumila omitasi matausina kudokaisi mwada aposetolo.[k]
12 Bogwa lavagi mimilisi vavagi kaboyowalula, deli vavagi siligaga, e
vavagi makwaisina ikibubotaisi kidamwa yeigu aposetolo. Ka, bogwa
lavagi omitami deli wala ulo peuloki.
13 Ammakawala kudokaisi kidamwa lawotetila bwaina baisa ituwoli
ekalesia e gala wala baisa yokomi? Gala makawala. Ulo wotetila
makawala wala baisa ekalesia komwaidona, mesinaku wala gala ani-
gadaimi mwada bukupilasaigusi paila agu mapu. Segwaia, anigadaimi
bukuligaiwaisi baisa ulo sula.
14 Baisa tuta sivitolugu katubaiasa kidamwa bawokaiami mwada
bavakawolaimi. E gala wala banigadi pilasi metoya baisa yokomi.
Magigu wala yokomi, mitaga gala magigu mi mani! Gala ibodi gugwadi
biyamataisi veisia mitaga ibodi veisia biyamataisi litusia.
15 Saina amwasawa kidamwa bayomadi komwaidona avaka aiyosi,
deli goli bayomadi komwaidona ulo peula, kidamwa gagabila bapi-
lasaimi. E ammakawala? Kuyebwailigusi sitana wala paila uula
ayebwailimi sainela, ke?
16 E adoki bogwa bukutagwalasi kidamwa yeigu gala lay-
omwauwaimi, ke? Mitaga mimilisi bikaibigasi mwada yeigu asinap-
waimi e metoya ogu sopa asikolaimi.
17 Ammakawala avagi baisa? Kaina lawitali avai touwata eiwoka-
iami mwada bilebwaimi? Gala wala!
18 Lakatululuti Taito kidamwa biwa, e awitali matauna sodasi[l] to-
dubumi biwaisi deli matauna. E ammakawami? Kaina kudokaisi Taito
eilebu metoya baisa yokomi? Ka, matauna deli yeigu kamataiyu kavagi
vavagi komwaidona metoya uulesi kwetinidesi wala, e kamataiyu
lakabubuna makawala wala.
19 Kaina kudokaisi kidamwa komwaidona avaka kalilivalasi mwada
kakamitulaisi baisa yokomi? Gala wala. Kalivalasi goli omatala
Yaubada avaka ibodi Keriso la tomota bilivalaisi. E mina mbwailigu
yokomi, ka, kauvagaisi komwaidona kidamwa bakapilasaimi.
20 Mitaga agu kokola avai tuta bawokaiami babanaimi gala
makawala nanogu e bukubanaigusi gala makawala ninami. Agu
kokola sainela kaina babani kominimani deli pugipogi, gidaleiya deli
buligaga, bigigaga deli kasilam, nona kaiveka e deli sinuvagela.
21 E agu kokola, avai tuta bawokaiami, ulo Yaubada bivigaki agu
mmosila omitami, e bauvalam paila bidubadu eikapusisi omitibogwa

---

[k] **12:11** Kugisi 2 Kr 11.5 deli kala katumiki. [l] **12:18** Kugisi 2 Kr 8.18,22.

e gala goli bininavilasi paila avaka avaka eivagaisi, makawala si bubunela gegedu, si kikailasi, e avai kabommosila.

13

Ivigimkulovi tabinona deli inokagutoki

1 Baisa liloutolugu mwada bawokaiami kidamwa bavakawolaimi. Bukululuwaisi avaka Buki Pilabumaboma kala ginigini, "Yovila taitolu kaina taiyu bibodi kidamwa bitasimokwita avai tabinona."

2 Mimilisi yokomi lokusulasi omitibogwa, deli goli komwaidomi mina sulosula tuvaila, e magigu balukwaimi avaka. Bogwa lalukibogwimi igau lilouyuwela lawokaiami, mitaga baisa tuta asikaduwonaku e mapaila balivilavau. Avai tuta wala bawokaiami, ka - gala availa bisakaula metoya okala mipuki.

3 Bogwa bukubanaisi komwaidona avaka bikibuboti kidamwa Keriso ililivala metoya baisa yeigu. Avai tuta matauna bivigakaimi avaka, gala goli bimama, mitaga bogwa bivituloki la peula oluwalaimi.

4 Ilagoli ikatumataisi matauna wa korosi paila uula matauna tomama, mitaga imovavau paila uula Yaubada la peula. Makawala goli yakamaisi, paila yakamaisi mina mamama deli matauna. Mitaga bakamovavausi deli matauna metoya ola peula Yaubada avai tuta bakasikailimi.

5 Bukuwakolaimi titoulemi e bukunagaisi paila titoulemi wala. Ammakawami, kaina yokomi todubumi tatoumi, kaina gala? Ki, bogwa kunikolaisi Keriso Yesu isividulaimi? Kidamwa gala, bogwa lokukwapusisi wala.

6 E ulo pikwaku bogwa kukwatetasi yakamaisi gala lakakapusisi paila wakola makwaina.

7 Kanigadasi baisa Yaubada kidamwa gala bukumitugagasi. Ka, uula gala wala magimasi mwada bakavitulokisi kidamwa bogwa lakapeulasi. Magimasi wala bukumitukwaibwailasi, kalubikoya kala gigisa yakamaisi bogwa lakamamasi.

8 Paila gala gagabila bakayogagaisi Yaubada la biga kwekamokwita, mitaga bakapilasaisi makwaina wala.

9 Imwamwasila ninamaisi avai tuta yakamaisi kamamasi mitaga yokomi kupapeulasi. E mapaila kanigadasi paila yokomi, kidamwa mi bubunela bwainawokuva wala.

10 Baisa uula agini makawala tutala asikaduwonaku metoya baisa yokomi. Paila magigu avai tuta bawokaiami gala goli bavitouula bakominimanaimi metoya ogu kwaraiwaga. Paila Guyau isakaigu ulo karaiwaga, gala mwada bakodidaimimi mitaga kidamwa bakatupewolaimi.

11 E segwaia, tuta baisa bitataloisi ke? Bukupwaitukulasi kidamwa mi bubunela bwainawokuva; bukunakaigalaisi ulo katuloluta; bukutagwalasi taitala baisa taitala e bukuvakotaimi taitala taitala. E Yaubada Toliyebwaili deli Tolivakota bisikailimi.

12 Bukuvakatusi taitala baisa taitala.

Komwaidosi Yaubada la tomota iwitalaisi si biga bobwailila baisa yokomi.

13 La mitakwai Guyau Yesu Keriso, la yebwaili Yaubada, e kalubaila metoya baisa Baloma Tobumaboma, bisikailimi komwaidomi.

13:1 13.1 Kak 17.6; 19.15

Paulo La Ginigini Baisa
MINA GALETIA

Kabovitouula

Bidubadu tomota gala mina Yudia ilagaisi Bulogala Bwaina paila Yesu, e deli si mwasawa idubumaisi. Mitaga mimilisi ininayuwasi avai bubunela ibudoki todubumi, kaina ibodi bikatumkulovaisi dubumi e bikabikuwolaisi Mosese la Karaiwaga. Paulo eilivala nanola mwada gala bibodi makawala. Paulo eikamituli kidamwa Yaubada bikabwailida paila wala tadubumaisi Keriso. Mitaga mimilisi tomota ititavinaisi mapilana mina Roum si valu olumoulela Esia, yagala Galetia, e mapilana isilibodaisi Paulo e ivitulokisi mina Galetia ibodi bikatumkulovaisi dubumi baisa Keriso, kidamwa tuvaila bikabikuwolaisi Mosese la Karaiwaga, mwada oluvi Yaubada bikabwaili matausina.

Mapaila Paulo eigini miyana Paulo la ginigini baisa mina Galetia, kidamwa bipilasi matausina availa availa eibokulaisi makwaina vituloki sasopa, kidamwa bikaimilivau matausina bidubumaisi e bibubunasi duwosisia wala.

Ikugwa Paulo ikamituli la aposetolo, ammakawala eibani kala naga. Ikamituli mimilakatila kidamwa ibani kala dou metoya baisa Yaubada, gala metoya baisa tomota, e deli kidamwa Yaubada inagi matauna bikamituli Bulogala Bwaina baisa matausina gala mina Yudia. Oluvi ikamituli ammakawala Yaubada bikabwaili tomota paila uula wala si dubumi. Okala vigimkovila miyana leta Paulo ivituloki kidamwa totapwaroru si bubunela uulela makwaina yebwaili avaka ikaloubusi metoya wa dubumi baisa Keriso.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-10
Paulo kala naga kala dou paila aposetolo 1.11—2.21
Bulogala Bwaina paila Yaubada la mitakwai 3.1—4.31
Avai bubunela bibudoki totaneku paila uula Keriso 5.1—6.10
Kala vigimkovila 6.11-18

1 Yeigu Paulo aposetolo.[a] Tomota gala idouwaigu mwada bamila aposetolo, e gala abani agu dou metoya oninasi tomota. Mitaga abani agu dou metoya baisa Yesu Keriso, deli Tamadasi Yaubada, matauna eitokowoi Yesu imovavau. E mapaila lagini miyana mi leta.

2 Komwaidosi sedaiasi baisa, e deli yeigu, kawitalaisi ma bigasi bobwailila baisa yokomi toekalesia mapilana Galetia.

3 Anigada baisa Yaubada Tamadasi deli Guyau Yesu Keriso kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

4 Keriso itugwali titoulela okaliga paila da mitugagasi kidamwa bitanekwaidasi metoya tuta baisa kala gaga, e makawala ikabikuwoli nanola Yaubada Tamadasi.

5 Baisa Yaubada kala yakaula gala biwokuva, bikanigaga wala. Emeni.

Bulogala Bwaina kwetinidesi wala

a **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala; kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

6 Wa! Iyowa lopogu sainela. Ammakawami? Tuta pikekita
wala lokusalausi, e saina nanakwa kuligaimwaisi Yaubada, matauna
eidouwaimi metoya ola mitakwai Keriso, e kuluvapelasiga kuiyosisi
bulogala bwaina ituwoli!
7 Mitaga gala isisu avai bulogala bwaina ituwoli. Lalivala makawala
paila mimilisi tomota itateyasi ninami e mwada bikatumapwaisi
Bulogala Bwaina paila Keriso.
8 Kalubikoya availa yakamaisi e kaina goli anelosi metoya wa
labuma, bikamituli bulogala bwaina ituwoli baisa yokomi, e gala
makawala Bulogala Bwaina avaka kakamitulibogwi baisa yokomi - ka,
ibodi matauna biboda kala kamwaga e bisuvi wa Eli.
9 Bogwa kalukibogwimi makawala, e tuta baisa yeigu alivilivau.
Kidamwa availa bikamituli avai bulogala bwaina ituwoli baisa yokomi
gala makawala makwaina avaka bogwa lokukwauwaisi ibodi matauna
biboda kala kamwaga e bisuvi wa Eli.
10 E ammakawala baisa avaka lalilivala? Ki, kudokaisi yeigu
anainevi ammakawala tomota bikavisaigusi? Gala goli! Yeigula
magigu wala Yaubada bikavisaigu. Ammakawalaga? Ki, kudokaisi
magigu tomota biyakawolaigusi? Ka, kidamwa magigu tomota wala
biyakawolaigusi, e yeigu gala basisu towotetila paila Keriso.

Paulo ibani kala dou

11 E segwaia, sitana balivala baisa yokomi. Makwaina Bulogala
Bwaina avaka akakamituli, gala metoya baisa tomota.
12 Gala akau vituloki metoya baisa avai tau deli gala goli availa
ivitulokaigu. Mesinaku wala Yesu Keriso titoulela eikimitali baisa
yeigu.
13 Bogwa kulagaisi ammakawala yeigu omitibogwa labububuna
tutala akakabikaula baisa mina Yudia si tapwaroru. Lokulagaisi am-
makawala lalamidadi Yaubada la ekalesia. Gala anokapisi matausina,
mitaga asalau mwada bamtuli.
14 Yeigu saina asalau ulo kabikaula baisa ma tapwarorusi mina
Yudia, e tuta komwaidona yeigu goli atomgwaga salau odubasi
kama tubwasi matubona, e yeigu wala aluluwai aiyosi kasi gulogula
tubumaiasi.
15 Mitaga Yaubada Tomitakwai inigibogwaigu igau inagu gala iu-
naigu, e idouwaigu kidamwa bawotitali matauna.
16 Mapaila Yaubada inagi biyomitali Latula baisa yeigu kidamwa
bakamituli Bulogala Bwaina paila matauna baisa matausina gala mina
Yudia. E tuta matutona goli gala awokaia avai totapwaroru mwada
biteya nanogu.
17 E gala alokaia mapilana Yerusalem mwada bagisi aposetolo
tobubogwa. Kaimapula wala asaitaula ala Arebia e oluvi akaimilavau
ama Damasiko.
18 E igau taitu kwaitolu eiwokuva e alokaia Yerusalem kidamwa
matauna Pita bilukwaigu mimilisi vavagi, e deli lakasisu kwaiyu wiki
wala.
19 E gala goli abodi avai aposetolo tuvaila, mesinaku wala Yemesa,
matauna Guyau bodala.[b]

1:13 1.13 VA 8.3; 22.4-5; 26.9-11 **1:14 1.14** VA 22.3 **1:15 1.15-16** VA 9.3-6; 22.6-10; 26.13-18
1:18 1.18 VA 9.26-30 [b] **1:19** Matauna tokugwala ekalesia mapilana Yerusalem (kugisi VA 15.13).

20 Baisa ulo ginigini bogwa lakamokwita. Yaubada omatala, gala
alivala biga sopa.
21 Oluvi alokaia mimilisi valu oluwalaisi mapilasina Siria deli Silisia.
22 Mitaga tuta komwaidona toekalesia mapilana Yudia gala eibodai-
gusi avai tuta.
23 Inikolaisi wala avaka mimilisi ililivalasi, kawasi, "Matauwena
omitibogwa ilamidadaimasi, ka, tuta baisa ikikamituli bigala tap-
waroru, makwaiwena omitibogwa mwada bikodidaimi."
24 E mapaila iyakawolaisi Yaubada paila uula yeigu.

2

Paulo deli aposetolo ituwoli

1 Bogwa leiwokuva taitu kweluwotala kwaivasi[c] oluvi akaimilavau
Yerusalem kamataiyu Banaba.[d] Tuvaila avakouli Taito[e] e matauna
deli kalosi.
2 Alokaia makawala paila uula Yaubada eiviyelu nanogu kidamwa
ibodaigu bala. Matausina tokugwala tapwaroru deli yeigu titoulemasi
kasigugulasi, e akatumiki baisa matausina Bulogala Bwaina makwaina
avaka lakamituli baisa matausina gala mina Yudia. Paila gala magigu
ulo wotetila omitibogwa e lagaila bidokaisi gala isim uula.
3 Kalubikoya kalogu Taito guma Girisi, gala wala ikaraiwagasi
mwada bibobwaisi matauna.
4 Mitaga mokwita wala mimilisi tomota magisi mwada bibobwaisi
matauna. Matausina eivitokaisi semaiasi e isepitukwaisi deli yaka-
maisi. Paila matausina leivakiumsi eisuvisi baisa yakamaisi, mwada
biwayausasi bigisaimasi ammakawala lakatanekwaimasi metoya osi
Karaiwaga mina Yudia paila uula ma vasosusi deli Keriso. Matausina
goli ninasi mwada bikatupipaimasi.
5 Gala goli kakabikaulasi baisa matausina, gala kwaitala momwa.
Paila magimasi bakayamataisi Bulogala Bwaina kala duwosisia paila
wala yokomi.
6 E matausina kasi gigisa tokugwala tapwaroru gala ilukwaigusi
avai vavagi kwaivau. (Ka, tauwau, kawagu, "Kasi gigisa tokugwa."
Mitaga gala avaka baisa yeigu. Kaina matausina tokugwa kaina gala.
Paila Yaubada gala binagaida metoya okada gigisa.) E kawagu, gala
ilukwaigusi avai vavagi kwaivau.
7 Mitaga igisaisi kidamwa Yaubada isakaigu ulo wotetila kidamwa
bakamituli Bulogala Bwaina baisa matausina gala mina Yudia,
makawala wala leisaiki Pita la wotetila kidamwa bikamituli Bulogala
Bwaina baisa mina Yudia.
8 Paila Yaubada metoya ola peula ivigakaigu kidamwa bamila
aposetolo baisa matausina gala mina Yudia, e Pita makawala goli
Yaubada ivigaki kidamwa bimila aposetolo baisa mina Yudia.
9 Matausina Yemesa,[f] Pita, Yoni,[g] kasi gigisa tokugwala tapwaroru.
E ivitusaisi kidamwa Yaubada eisakaigu baisa ulo wotetila ituwoli
wala titoulegu. E mapaila matausina ikimapwaisi yamama sogu

---

c **2:1** Paulo eikalawa metoya taitu makwaina eidubumi Yesu. d **2:1** Matauna taitala tobwakuli Keriso kasi tokugwa, eititavinasi deli Paulo ola titavina kwematala (kugisi VA 4.36; 13.1—15.39; Gl 2.1). e **2:1** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi. **2:1 2.1** VA 11.30; 15.2 **2:6 2.6** Kak 10.17 f **2:9** Kugisi Gl 1.19 kala katumiki. g **2:9** Taiyu Yesu la toligalega, deli aposetolo matausina.

Banaba. E komwaidomasi katagwalasi kidamwa yeigu deli segwaia bakawotetilasi baisa matausina gala mina Yudia, e matausina kasitaitolu biwotetilasi baisa mina Yudia.
10 Mesinaku wala inigadaimasi kidamwa bakaluluwaisi tonamakava[h] osi boda mabudona. E ka, vavagi makwaina bogwa lasalau mwada bavagi makawala.

Paulo ibuyoyu Pita mapilana Anitioki

11 Mitaga tuta matutona Pita imakaia Anitioki, yeigu asilibodi matauna omitasi tomota tobobawa. Paila akateta mimilakatila kidamwa bogwa leisula.
12 Ikugwa Pita leikamkwamsi deli sedaiasi gala mina Yudia. E Yemesa eiwitali mimilisi tomota bilokaiasi Pita. Bogwa leibodaisi matauna, e oluvi Pita ininayuwa e gala itagwala paila bikamsi deli matausina gala mina Yudia. Uula wala kala kokola paila matausina availa availa magisi bibobwaisi matausina sedaiasi gala mina Yudia.
13 E sedaiasi mina Yudia tokukokola e ibokulaisi Pita. E ka, Banaba goli ibokuli matausina tokukokola.
14 E tuta matutona agisi gala ililoulasi duwosisia ikididogaisi uvagila duwosisia Bulogala Bwaina, e yeigu aluluki Pita omitasi komwaidosi, kawagu, "Ka, yoku guma Yudia. Mitaga omitibogwa kubububuna makawala yoku gala guma Yudia. E ammakawalaga yoku nanom mwada bukukwaraiwogi matausina sedaiasi gala mina Yudia kidamwa bibubunasi makawala mina Yudia?"

Katumova uulela dubumi wala

15 E mokwita wala yakamaisi kakaloubusisi toulemasi Yudia. Gala goli availa bidokaimasi gala mina Yudia mina mitugaga.
16 Mitaga yakidasi totapwaroru tanikolaisi Yaubada bikabwaili tomota paila uula la dubumi baisa Yesu Keriso, e gala avai tuta metoya ola kabikaula baisa mina Yudia si Karaiwaga.[i] E yakamaisi lakadubumaisi Keriso Yesu, kidamwa Yaubada bikabwailimasi metoya oma dubumaisi baisa Keriso, galaga metoya oma kabikaulasi baisa ma Karaiwagasi. Paila Yaubada gala bikabwaili availa kidamwa wala ikabikuwoli Karaiwaga makwaina.
17 E mapaila lakavigikonaisi kidamwa Yaubada bikabwailimasi metoya okala vasosu Keriso. Mitaga kidamwa tuta baisa kakatetasi kidamwa yakamaisi mina mitugaga makawala goli yokomi gala mina Yudia, e ammakawala baisa? Ki, kaina Keriso bogwa eiwotitali uvagila mitugaga? Wa, gala goli makawala.
18 Kidamwa tuta baisa avitouula bakaliivau makwaina Karaiwaga avaka bogwa lakodidaimi baisa bikibuboti kidamwa yeigu akoulovi ma Karaiwagasi.
19 Mitaga Karaiwaga makwaina eikatumataigu. Yeigu bogwa lakaliga paila Karaiwaga makwaina, kidamwa bamovavau paila wala Yaubada. Ka, eikatumataigusi deli Keriso ola korosi,
20 e mapaila gala tuvaila yeigu amwamova, mitaga Keriso imwamova olumoulegu. E tuta baisa amwamova paila uula adubumi Yaubada

---

h **2:10** Kugisi Rm 15.26; 1 Kr 16.1-4; 2 Kr 8.1-4; 9.1-5. i **2:16** Mina Yudia si Buki Pilabumaboma; kaina tuvaila ikibuboti mapilasina pilalima okala vitouula. **2:16 2.16** Sam 143.2; Rm 3.20,22

Latula, matauna eiyebwailigu e itugwali la momova okaliga paila yeigu.
21 E yeigu gala akoulovi Yaubada la mitakwai. Kidamwa Yaubada bikabwaili availa paila uula ikabikuwoli Karaiwaga makwaina, baisa bikibuboti kidamwa Keriso ikaligimakava wala.

3

Mina Yudia si Karaiwaga, kaina dubumi?

1 Yokomi mina Galetia toninagowa,[j] kadai! Availa eiutu mi sopa metoya ola meguva? Otaigami goli lokuligimlilaisi la kaliga Yesu Keriso wa korosi.
2 Bukulukwaigusi kwaitala wala vavagi. Ammakawala lokukwauwaisi Yaubada la Baloma Tobumaboma? Kaina metoya omi kabikaula baisa mina Yudia si Karaiwaga. Kaina uulela lokulagaisi e lokudubumaisi Bulogala Bwaina?
3 Saina wala toninagowa yokomi. Lokuvitouulasi metoya baisa Yaubada la Baloma Tobumaboma. Ki, magimi tuta baisa bukuvinakwaisi metoya omi peula titoulemi?
4 Ki, komwaidona avaka lokuvagaisi omi tapwaroru gala wala ipilasaimi? Wa, adoki kaina lokubanaisi sitana pilasi kadai?
5 Avai tuta Yaubada bisakaimi Baloma Tobumaboma deli bivagi vavagi siligaga oluwalaimi, ki, ammakawala? Kaina ivagi paila uula kukwabikuwolaisi mina Yudia si Karaiwaga, kaina paila uula lokulagaisi e lokudubumaisi Bulogala Bwaina?

6 Baisa makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu paila Eberaam, “Idubumi Yaubada, e mapaila Yaubada ikabwaili matauna, paila uula la dubumi.”
7 Ibodaimi bukukwatetasi baisa, kidamwa availa availa idubumaisi Yaubada, matausina goli dalela Eberaam[k] tatousi.
8 Buki Pilabumaboma ivitububoti kidamwa Yaubada bikabwaili tomota matausina gala mina Yudia metoya osi dubumi wala. E mapaila Buki Pilabumaboma eikamitulibogwi Bulogala Bwaina baisa Eberaam, “Yaubada bimitukwaii komwaidosi mina watanawa metoya baisa yoku.”
9 E Eberaam idubumi e mapaila Yaubada ikabwaili matauna. E makawala Yaubada ikabwaili komwaidosi availa availa idubumaisi goli.

10 Availa availa isalausi kabikaula baisa mina Yudia si Karaiwaga bogwa bibodaisi kasi kamwaga. Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Availa availa matausina gala ikabikuwolaisi komwaidona avaka iginisi bukila Karaiwaga, e matausina wala bogwa bibodaisi kasi kamwaga metoya baisa Yaubada.”
11 Makwaina bitagisimlilaisi kidamwa Yaubada gala bikabwaili availa metoya ola kabikaula baisa mina Yudia si Karaiwaga. Paila Buki

---

[j] **3:1** Mina Galetia ibububunasi makawala toninagowa wala, gala makawala tomota isim nona migileu. **3:6 3.6** Vit 15.6; Rm 4.3 [k] **3:7** Yaubada einagi matauna Eberaam mauula idokaisi Eberaam dalela matausina goli Yaubada litula. Kugisi tuvaila mailela 29 deli kala katumiki. **3:7 3.7** Rm 4.16 **3:8 3.8** Vit 12.3 **3:10 3.10** Kak 27.26

Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Availa Yaubada bikabwaili paila uula la dubumi, matauwena bimova goli.”[l]

12 Mitaga Karaiwaga makwaina uulela gala wala dubumi. Ilagoli makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Availa bivagi komwaidona Karaiwaga makwaina, matauna goli bimova.”

13 Mitaga Keriso itanekwaidasi gala bitabodaisi kada kamwagasi metoya makwaina Karaiwaga, e titoulela ikeula makwaina kamwaga paila wala yakidasi. Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, kawala, “Availa bikanekukwa metoya wa kai, matauna biboda kala kamwaga metoya baisa Yaubada.”

14 Keriso itanekwaidasi makawala kidamwa Yaubada bikabwaili matausina gala mina Yudia, makawala eikatotila baisa Eberaam, paila uula Keriso Yesu. E mapaila yakidasi todubumi bitakauwaisi Baloma Tobumaboma makawala Yaubada eikatotila.

Karaiwaga deli Yaubada la kabutu

15 Segwaia, magigu bavisaikoli Yaubada la biga katotila baisa yakidasi. Kidamwa todabala bikabutu tomota paila avaka, bogwa eiluvaki kasi puwaya matausina. E gala availa gagabila bikoulovi makwaina kaina bikatumkulovi avaka baisa makwaina.

16 E Yaubada ikabutu Eberaam deli taitala dalela. Mabigana “dalela” gala bikibuboti bidubadu tomota, mitaga ikibuboti mokwita taitinidesi wala tomota, matauna yagala Keriso.

17 E avaka baisa lalivala? Ka, Yaubada ikabutu Eberaam e ikatotila bivigimkulovi wala. Yaubada ikabutubogwa, oluviga mina Yudia si Karaiwaga, igau tutala kwelakatuvasi kweluwotolu taitu eiwokuva.[m] Gala gagabila Karaiwaga makwaina bikodidaimi avaka Yaubada ikabutubogwa kaina bisipuloki avaka Yaubada ikatotila, paila Yaubada iluvaki kasi puwaya e bikanigaga.

18 Kidamwa Yaubada la semakavi uulela mina Yudia si Karaiwaga, bogwa Yaubada biligaiwa la biga katotila. Ilagoli Yaubada isemakavi baisa Eberaam paila uula wala eiluvaki puwaya.

19 Avaka paila Yaubada isaiki Karaiwaga makwaina? Isaiki Karaiwaga makwaina kidamwa bitakateta avakaga mitugaga, e magila bikanigaga igau tutala Keriso, matauwena Eberaam dalela, bikaloubusi. Paila Yaubada eilivala la biga katotila baisa matauna. Yaubada isaiki tomota Karaiwaga makwaina metoya baisa anelosi[n] e deli taitala tomota[o] itotu oluwala kidamwa matauna wodola Yaubada.

20 E gagabila bitaligaimwaisi matauna wodola Yaubada kidamwa taitala wala magila bilivala paila titoulela. E baisa tuta Yaubada ilivala metoya baisa titoulela.

Avaka uula Karaiwaga makwaina isisu

21 Ki, kaina Karaiwaga makwaina ikatudidaimi Yaubada la biga katotila? Gala, gala igagabila. Ka, kidamwa mina watanawa gagabila

---

[l] **3:11** *Availa Yaubada bikabwaili paila uula la dubumi, matauwena bimova.*Gagabila bitagini, “Availa Yaubada bikabwaili, matauwena bimova paila uula la dubumi.” **3:11 3.11** Aba 2.4 **3:12 3.12** Tol 18.5 **3:13 3.13** Kak 21.23 **3:16 3.16** Vit 12.7 [m] **3:17** Ikugwa Yaubada eikabutu deli Eberaam e bila bikeiita tuta matutona eisaiki la Karaiwaga Kwailuwotala wa koya, tuta matutona kala wonaku eiboda kwelakatuvasi kweluwotolu taitu. **3:17 3.17** Sun 12.40 **3:18 3.18** Rm 4.14 [n] **3:19** Mina Yudia kasi kukonebu anelosi eisisuaisi wa tuta matutona Yaubada eisaiki Karaiwaga makwaina koya Sinai. [o] **3:19** Matauwena Mosese.

bimovasi metoya avai karaiwaga, gagabila Yaubada bikabwaili tomota paila uula ikabikuwolaisi karaiwaga makwaina.
22 Mitaga Buki Pilabumaboma kala giniginip isisu kidamwa mitugaga
la peula ikaraiwogi komwaidona valu watanawa. Mapaila Yaubada
ikatotila bikabwaili wala matausina availa availa idubumaisi Yesu
Keriso. E mauula matausina todubumi wala ikauwaisi semakavi
makwaina.
23 Igau gala bivitouula kala kweluva dubumi, mina Yudia si Karai-
waga ikatupipaidasi igau tutala Yaubada bikimitali makwaina dubumi.
24 Mapaila Karaiwaga makwaina ikugwaiyaidasi bimila tovakeda
paila yakidasi igau tutala Keriso bima e Yaubada bikabwailidasi paila
uula dubumi.
25 Tuta baisa dubumi kala kweluva bogwa leima, e mapaila
makwaina tovakeda, baisa mina Yudia si Karaiwaga, gala tuvaila
bikugwaiyaidasi.
26 Paila yokomi komwaidomi Yaubada litula, metoya ola vasosu
Keriso Yesu, e uulela mi dubumi.
27 Paila omi bapitaiso lokuvasosusi deli Keriso, e kaina bitalivala
lokusikamsi komwaidona la bubunela Keriso titoulela.
28 Mapaila gala avaka kala tuwoli mina Yudia deli matausina gala
mina Yudia, tokwatupipi deli totaneku, tauwau deli vivila. Paila ka,
komwaidomi budutinidesi wala metoya ola vasosu Keriso Yesu.
29 Kidamwa yokomi Keriso la tomota, e yokomi Eberaam dalela,q e
bogwa bukukwauwaisi avaka Yaubada eikatotila.

4

1 Ka, basaitaula. Kaina taitala tau biyosi kala bigukeya avai tuta
tuwala bikaliga. Mitaga igau molitomoya isisu tomomova, ibodi
molagwadi bivigaki titoulela la touwata tuwala, ilagoli igau tuta bima
biyosi komwaidona guguwala tuwala.
2 Paila tutala tuwala isisu, matauna ikikaraiwogi bodala avaka avaka
bivagi, igau tuta matutona tuwala bikaliga.
3 Makawala goli yakidasi. Igau gala tabubunasir makawala Yaubada
nanola, valu watanawa kidikedalas eikatupipaidasi.
4 Mitaga tuta matutona Yaubada einagi, iwitali Latula gudikesa. Inala
tatoula eiuni matauna, e ikabikuwoli mina Yudia si Karaiwaga,
5 kidamwa igau bitanekwaimasi yakamaisi tokwabikaula Karaiwaga,
nanola mwada yakamaisi litula Yaubada.
6 Yaubada magila bikibuboti kidamwa yokomi litula, mapaila iwitali
Latula Bilomala bisuvi oninadaisi, e Baloma ikawota idou, kawala,
“Tamagu, Tamagʹo!”
7 Mapaila ka, yoku gala badokaim towotetila. Mitaga yoku Yaubada
latula. Ka, yoku latula, e mapaila Yaubada bisakaim komwaidona
avaka isisii paila litula.

Paulo la nokubukubu paila mina Galetia

---

p **3:22** Kugisi Sam 14.3; Rm 3.9-18. q **3:29** Paulo iluki mina Galetia kidamwa si dubumi baisa Yesu Keriso uulela matausina Eberaam dalela tatousi deli goli Yaubada litula matausina. Kugisi mailela 7 deli kala katumiki. **3:29 3.29** Rm 4.13 r **4:3** Tuta matutona gala tadubumaisi Keriso. s **4:3** Paulo kaina ililivala paila mina watanawa availa availa gala inikolaisi Yaubada nanola metoya baisa Keriso. Matausina ibokulaisi kidikedala valu watanawa, makawala isisuaisi olumoulela kabokatupipi. **4:5 4.5-7** Rm 8.15-17

8 Tuta omitibogwa yokomi gala kunikolaisi Yaubada, e tuta matutona
baloma wala eikaraiwogaimi. E matausina balomawokuva wala e gala
yaubada matausina.
9 Mitaga tuta baisa bogwa lokunikolaisi Yaubada - kaina balivala
Yaubada inikolaimi. Ki, ammakawamiga bukutovilakaisi matausina
baloma mina mamama gala avaka bipilasaimi. Avakaga uula magimi
bukukwaimilavausi mwada bivigakaimi si towotetila tuvaila?
10 Yokomi okukikilaisi sainela avai yam, deli avai tubukona, avai
kweluva, deli avai taitu.
11 E yeigu akukolaimi. Ki, kudokaisi komwaidona ulo wotetila paila
yokomi mwada bivigaki gala wala isim dimlela ke?
12 Segwaia anigadaimi bukuvigakaimi makawala goli yeigu. Paila
yeigu goli makawala yokomi. Gala lokuvagaisi avai vavagi gaga baisa
yeigu.
13 Bukululuwaisi avaka uula Bulogala Bwaina lakamitulibogwi baisa
yokomi. Uula goli yeigu akatoula.[t]
14 Kalubikoya wowogu kala mama saina eiyomwauwaimi, gala kuk-
waluwouwaigusi e gala kupakaigusi. Mitaga lokubodaigusi makawala
bukubodaisi Yaubada la anelosi kaina makawala bukubodaisi Keriso
Yesu goli.
15 E saina lokumwasawasi, kadai! Avaka eivitoulai lagaila ke? Ka,
gagabila bakamituli avaka ninami omitibogwa. Gala bukuyusaisi
avaka metoya baisa yeigu. Kidamwa magigu makawala, bogwa bukuk-
iuyasi mitami e bukusakaigusi makwaisina, kidamwaga gagabila.
16 Kaina baisa tuta bogwa lavigakaigu kami tilaula, paila uula
akamokwita wala baisa yokomi, ke?
17 Mimilisi tomota[u] omi valu saina magisi yokomi mitaga ninasi
uulela gala bwaina. Magisi wala bitavileiyaidasi, mwada goli yokomi
deli matausina bukukwalubailasi.
18 E ka, ibodi goli tomota bikalubailasi deli yokomi tuta tuta wala.
Mitaga ibodi sainela kalubaila makwaina bisim uula kala bwaina.
E baisa goli bitadoki kalubailatoula tuta komwaidona, avai tuta
leitasisuaisi deli, e tuvaila avai tuta yeigu gala asikailimi.
19 Yokomi makawala litugwa saina mina mbwailigu goli. Omiti-
bogwa agu lumkola paila yokomi makawala natana navalulu igau
tutala bigigadi mwada bitapoi yamala. E lagaila tuvaila agu lumkola
makawala paila yokomi igau tutala lokukulaisi makawala Keriso la
bubunela komwaidona.
20 Saina magigu basikailimi tuta baisa, kidamwa balivala ituwoli biga
baisa yokomi, gala makawala mabigasina avaka lakaibigibogwi. Ka,
saina ikaikai nanogu paila yokomi.

Minasina Ega deli Sera makawala bigavisaiki

21 Sitana balivala baisa availa availa yokomi mwada bukukwabiku-
wolaisi mina Yudia si Karaiwaga. Bogwa lokulagaisi bigala Karaiwaga
makwaina, ke?

---

[t] **4:13** Gala tanikolaisi avai katoula, mitaga katoula makwaina eisilibodi liloula mauula Paulo eisigaga mapilana e ikamituli bulogala bwaina paila Keriso. Baisa uula ekalesia mapilana Galetia eivitouula. [u] **4:17** Matausina eipakaisi la vituloki Paulo e mwada bisuninaisi tomota, paila eilukwaisi bibodi ikugwa bibobusi e oluvi gagabila bibokulaisi Keriso.

22 Paila bigala isisu kidamwa Eberaam iuni taiyu litula. E guditala
inala nakatupipi,[v] deli gudiyuwela inala gala nakatupipi.[w]
23 E magudina nakatupipi latula ikaloubusi wala makawala tomota
si kidakeda. Mitaga magudina gala nakatupipi latula ikaloubusi paila
uula Yaubada la biga katotila.
24 Kaina vavagi makwaina bitadoki bigavisaiki. Minasina nayu
vivila makawala kwaiyu kabutu. E natana, minana Ega, litula
minana komwaidosi tokwatupipi. E ka, minana makawala Yaubada
la kabutubogwa, avaka ikabutu mina Isireli mapilana Koya Sinai.
25 Mapaila Ega makawala Koya Sinai mapilana Arebia, e minana[x]
ivisaikoli ma valusi mapilana Yerusalem. Paila tuta baisa isim kala
katupipi mapilana deli kasi katupipi[y] komwaidosi tomotala.
26 Mitaga mapilana Yerusalem ituwoli walakaiwa, labuma goli, gala
isim kala katupipi. E yakidasi goli tomotala mapilawena.
27 Ka, Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Veve! Bukumwasawasi yokomi nakaliga.
Yokomi gala kuunaisi litumia,
bukudousi deli bukuwakulasi paila mi mwasawa.
Paila minana availa la mwala eipaiki igau biuni litula bidubadu,
kasi bawa bikalisau litula minana eisigaga deli la mwala.”
28 Ka segwaia, yokomi Yaubada litula paila uula Yaubada la biga
katotila, makawala goli tomoyabogwa Aisake.
29 Omitibogwa magudina eikaloubusi makawala tomota si kidakeda[z]
ilamidadi bodala, magudiwena bodala eikaloubusi paila uula Yaubada
Bilomala.[a] E makawala goli lagaila.
30 E ammakawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu? Kawala,
“Kuligaiwaisi minana nakatupipi deli latula bilosi. Paila nakatupipi
latula gala wala bikau kala vilavila tumasi bigukeyala, mitaga magud-
ina goli gala nakatupipi latula bikau komwaidona kaikeyala tumasi.”

31 E mapaila segwaia, gala goli yakidasi litula minana nakatupipi.
Mitaga yakidasi minana gala nakatupipi litula.

5

Ibodi gala availa bikatupipaimi

1 Yakidasi totaneku wala. Paila Keriso itanekwaidasi. E mapaila
bukutokaiasi bwaina makawala totaneku, e galaga bukutagwalasi
availa bikatupipaimi tuvaila.

2 Ka, yeigu Paulo alukwaimi baisa. Kidamwa bukubobusi,[b] baisa
bikibuboti kidamwa Keriso gala avaka baisa yokomi.
3 Magigu balivilavau saina minimani baisa availa magila bibobu.
Bogwa bibodi matauna bikabikuwoli komwaidona mina Yudia si
Karaiwaga.

---

[v] **4:22** Minana Ega (kugisi Vit 16.15). [w] **4:22** Minana Sera (kugisi Vit 21.2). **4:22 4.22** Vit 16.15; 21.2 [x] **4:25** *Mapaila Ega makawala Koya Saiyoni mapilana Arebia, e minana:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “Sinai isisu koya wala mapilana Arebia, e minana Ega”. [y] **4:25** Mina Yudia kasi Karaiwaga eikatupipi komwaidosi. **4:27 4.27** Ais 54.1 [z] **4:29** Matauna Isimeili, Ega latula. [a] **4:29** Matauna Aisake, Sera latula. **4:29 4.29** Vit 21.9 **4:30 4.30** Vit 21.10 [b] **5:2** Ninasi mwada ibodi tobwakuli Keriso ikugwa bibobusi.

4 Mapaila availa availa yokomi kuvigikonaisi kidamwa Yaubada
bikabwailimi paila uula kukwabikuwolaisi Karaiwaga makwaina - ka,
yokomi bogwa lokukwapitunaimi metoya baisa Keriso. Tuta baisa
kusikaduwonakusi metoya ola mitakwai Yaubada.
5 E yakamaisi goli kapikwakwaisi kidamwa Yaubada bikabwailimasi.
E katulotulasi paila wala baisa, paila kapikwakwaisi Yaubada bivagi
makawala metoya Bilomala ola peula, paila uula yakamaisi todubumi
wala.
6 Paila ka! Kidamwa bogwa tavasosu deli Keriso Yesu gala goli avaka
kidamwa yakidasi tobobobu kaina gala tobobobu. Baisa wala bipeula,
kidamwa yakidasi todubumi e mauula toyebwaili.
7 Omitibogwa kuvigibauwaisi! Lokukwabikaulasi tapwaroru uvagila
kwekamokwita. Ki, availaga eisilibodaimi? Ammakawala eiteya
ninami?
8 Baisa gala wala Yaubada eivagi, paila matauna ididouwaimi.
9 Makawala eilivalasi bigivakala, kawala, "Bitakenevigoli yisi[c] sita
pikekita wala deli pwarawa okaboma, e baisa bisapila bivigaki beredi."

10 Mitaga agu lumkola gala wala aninayuwa paila yokomi. Paila
bogwa tavasosusi deli Guyau, e mauula ivitobu nanogu kidamwa
yokomi gala bukukwauwaisi avai nanamsa ituwoli. Deli anikoli
Yaubada bimipuki matauna availa ivakapusiaimi, availaga goli
matauna.
11 Mitaga ammakawagu segwaia? Kidamwa yeigu akakamituli
ibodaimi bukubobusi, avaka uula aboda agu lamadada? Deli kidamwa
lakamituli makawala paila bobu, ammakawala ulo kamituli paila
Keriso la korosi? Kamatula makwaiwena gala bivakapusii availa,
kadai?
12 Saina magigu sainela matausina availa availa eivakapusiaimi
bisaitaulasi e bikapitunaisi titoulesi metoya baisa yokomi.
13 Mitaga yokomi segwaia, ka, Yaubada eidouwaimi kidamwa
bitanekwaimi. Ka, gala bibodi bukutagwalasi kami taneku bisipu-
vauwaimi, kidamwa uwomi uvagila bikaraiwogaimi. Kaimapula wala
bukuwotetilasi taitala baisa taitala mauula mi yebwaili.
14 Paila Karaiwaga komwaidona kala vidabala kwaitala wala karai-
waga, baisa kawala, "Bukuyebwaili som makawala kuyebwailim
titoulem."
15 Mitaga kidamwa bukububunasi makawala mauna nagigasisi, e
kugadaisi kuyogagaisi semia taitala baisa taitala - kuyamataimi kaina
goli bukumtulaimi taitala baisa taitala.

Kaina Baloma Tobumaboma, kaina goli bubunela valu watanawa

16 Ka, baisa balukwaimi. Ibodi Baloma Tobumaboma bivakadaimi e
gala goli bubunela valu watanawa[d] bikau ninami.
17 Paila avaka bubunela valu watanawa magila, baisa gala ibodi
avaka Baloma Tobumaboma magila. E avaka Baloma Tobumaboma
magila, baisa gala ibodi avaka bubunela valu watanawa magila.
Mapaila makwaisina vavagi kwaiyu isevataisi, e mauula gala gagabila
bukuvagaisi avaka mwada bukuvagaisi.

---

[c] **5:9** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **5:9 5.9** 1 Kr 5.6 **5:14 5.14** Tol 19.18 [d] **5:16** Paulo sivabidubadu ikau mabigana mwada bikibuboti si bubunela matausina tomota availa availa gala inikolaisi Yaubada deli ililoulasi okedala mitugaga. **5:17 5.17** Rm 7.15-23

18 Kidamwa Baloma Tobumaboma ivakadaimi, gala wala ibodaimi
bukukwabikuwolaisi makwaina Karaiwaga.
19 Paila bubunela valu watanawa uvagila saina mimilakatila, e ka,
baisa makawala - kaiulatila, kaikapugula, deli avai bubunela gegedu
toyo kabommosila tuvaila.
20 Tapwaroru baisa tokolu, bogau deli mlukwausa. Tuvaila sevatai,
yowai, pogi, gibuluwa, deli kayapila. Tuvaila, tomota komwaidosi
ikovisisi boda ituwoli ituwoli,
21 imitikewakewasi, imomomsi sopi kaipeula, iyoulovekasi e tuvaila
ivagaisi mimilisi vavagi makawala makwaisina. Paila tokinabogwa
e makawala lagaila akatululutaimi, kidamwa availa availa iuvagaisi
vavagi makwaisina gala goli bikauwaisi Karaiwogala Yaubada.[e]
22 Mitaga Baloma Tobumaboma uwala yebwaili, mwasawa, talaguva
lula, peuloki, mitakwai, bubunela bwaina, madagi,
23 nona watanawa, nona manum. Gala goli avai karaiwaga isisu
bisilibodi vavagi makwaisina.
24 E matausina Keriso Yesu la tomota bogwa leikatumataisi bubunela
valu watanawa deli goli komwaidona kala lumkola gegedu deli avaka
itítaki nona.
25 Baloma Tobumaboma uulela da momovasi. E ibodi matauna
bivakadaidasi.
26 Mapaila gala bibodi bitakamnomwanasi taitala baisa taitala, kaina
bitakatumwalaidasi taitala baisa taitala, kaina bitapugipogisi taitala
baisa taitala.

6

Bukupilasaisi matausina eibodaisi mwau

1 Ka, segwaia, kaina bukubanaisi availa tutala ivagi avai sula. E
kidamwa availa availa yokomi Baloma Tobumaboma iviyelu ninami,
ibodi matausina wala bikiduwosisiaisi matauna tosula. Mitaga
ibodaimi bukuvagaisi kwaimanum wala. E deli goli bukuyamataimi
titoulemi, kidamwa gala bukubodasi kami tamnabi tuvaila.
2 Mapaila bukupilasaisi availa availa matausina eibodasi mwau, ki-
damwa deli bukukeulasi wala, e baisa makawala bukukwabikuwolaisi
la karaiwaga Keriso.
3 Kidamwa availa ikaiveka nanola, mitaga matauna gala wala avaka,
e bogwa isipuloki titoulela.
4 Ibodi taitala taitala bininamsi ammakawala la bubunela paila
titoulela. Kidamwaga la bubunela bwaina, gagabila bimwasawa paila
baisa avaka leivagi, e gala goli bibodi bimitakavati kaina bikavisaki
sola la bubunela.
5 Paila ibodi taitala taitala la koni titoulela wala bikeula.
6 Matauna iligalega bigala tapwaroru metoya baisa tovituloki, ibodi
matauna bikamituli komwaidona avaka eilumkoli bwaina baisa la
tovituloki.
7 Taga kusipulokaimi titoulemi. Gala availa bivigaki mwada Yaubada
tonagowa. E mokwita wala tataiyau avaka tasapu.
8 Kidamwa bitasapu kubilela valu watanawa bubunela, metoya
baisa bubunela makwaina bitakouguguli da tayoyuwa kaliga wala.
Mitaga kidamwa bitasapu kubilela Baloma Tobumaboma, metoya

[e] **5:21** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

baisa Baloma Tobumaboma bitakouguguli da tayoyuwa momova kwekanigaga.
9 Mapaila ibodaidasi bitamitakwaisi e gala bitakamagwesisi. Paila kidamwa gala bitasomatasi igau bima kweluvala tayoyuwa.
10 Mapaila avai tuta bitabanaisi tuta bwaina ibodaidasi bitamitakwaisi taitala baisa taitala. E kala siligaga bitavagaisi makawala baisa matausina sedaiasi todubumi.

Paulo ibuyoyu e italoi

11 E kugisaisi avaka kala kwaiveka baisa tuta laginiki yamagu titoulegu paila yokomi.
12 Matausina availa magisi mwada bikaraiwogaimi bukubobusi, e matausina goli magisi bikikayuwasi deli bikamnomwanasi paila uwosi migila. Ilagoli ikikaraiwogaimi makawala mwada gala bibanaisi kasi lamadada paila Keriso kala korosi.
13 Mitaga ka, matausina bogwa eibobusi gala goli ikikabikuwolaisi Karaiwaga makwaina. Magisi mwada yokomi bukubobusi kidamwa gagabila bikamnumonaimi yokomi availa availa bogwa lokutugwalaimi paila makwaina gulogula bobu.
14 Ilagoli yeigu bakamnomwana paila wala da Guyausi Yesu Keriso kala korosi. Paila valu watanawa itamwau paila yeigu e yeigu akaliga paila valu watanawa, e uula goli makaina kala korosi.
15 Kaina tabobu kaina gala tabobu, baisa gala wala avaka. Ka, baisa wala bipeula, kidamwa Yaubada bivigakaidasi bubulovau.
16 Availa availa ibubunasi baisa makawala ovalu watanawa, Yaubada binokapisi matausina e bitalaguva luposi. Yaubada bogwa bivagi makawala baisa matausina e baisa komwaidosi la tomota.
17 Baisa kala vigimkovila goli. Gala availa bisakaigu agu mwau tuvaila. Paila agu neba[f] owowogu isisu, baisa ikibuboti kidamwa yeigu Yesu la tokwatupipi.
18 E segwaia! Guyau Yesu Keriso la mitakwai bisikailimi komwaidomi. Emeni.

[f] **6:17** Eiboda neba paila uula bidubadu lamadada ola wotetila aposetolo.

Paulo La Ginigini Baisa MINA EPESO

Kabovitouula

Miyana *Paulo La Ginigini Baisa Mina Epeso* bitabani kwaitala nanamsa kwaiveka paila "Yaubada nanola…Magila komwaidona avaka ibubuli walakaiwa watanawa bikouguguli bivigaki gulotala, e Keriso bividubali odabala magulona" (Ep 1.10). E tuvaila bitabani kwaitala nigada baisa Yaubada la tomota kidamwa bibubunasi makawala Yaubada nanola, kidamwa bimila budotala paila uula Yesu Keriso.

Okala vitouula miyana leta Paulo ilivala ammakawala Tamadasi Yaubada einagi la tomota deli iligaiwa si mitugaga itaneku matausina, paila uula Yesu Keriso, matauna Latula. Tuvaila Paulo ilivala ammakawala Yaubada eisemakavi Baloma Tobumaboma kidamwa bitanikolaisi Yaubada bogwa bisaiki komwaidona avaka eikatotila la tomota. Oluvi Paulo inigada kidamwa komwaidosi tokwalawa leta bibubunasi kidamwa si bubunela bipilasi mabudona Yaubada la tomota. Kawala, "Bukuyomamalusi bukusigagasi budotala makawala, paila mi bubunela manum wala bikatupewoli mabudona" (Ep 4.3).

Paulo ikau mimilisi bigavisaiki bivituloki ammakawala Yaubada la tomota bimila budotala metoya ola vasosu Keriso. Ilivala kidamwa ekalesia makawala woula e Keriso dabala. Kaina ekalesia makawala bwala e Keriso makawala lipumatala. Kaina ekalesia makawala vivila e Keriso la mwala minana.

Paulo ininamsi Yaubada la mitakwai metoya baisa Keriso e nanamsa makwaina saina ikau nanola, mapaila la biga saina kweminibwaita. Ilivala paila Keriso la yebwaili, la kaliga paila yakidasi, ammakawala eiligaiwa da mitugagasi deli imitukwaiyaidasi, e deli ammakawala Keriso la bubunela bwainawokuva bibudoki komwaidodasi. Kawala, "Ibodaimi bukububunasi makawala matausina tolumalama. Paila lumalama makwaina imai uwala komwaidona vavagi bwainigaga, deli mitukwaibwaila, e deli bigala mokwita" (Ep 5.8-9).

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-2
Keriso deli ekalesia 1.3—3.21
Bubunela kwaivau metoya baisa Keriso ola vasosu 4.1—6.20
Kala vigimkovila 6.21-24

1 Yeigu Paulo aposetolo[a] paila Keriso Yesu, makawala nanola Yaubada.

E lagini miyana mi leta yokomi Yaubada la tomota mina Epeso,[b] yokomi goli availa availa tokimadagi uulela Yesu Keriso la vasosu.

2 Ulo nigada baisa Yaubada Tamadasi deli Guyau Yesu Keriso kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Yaubada imitukwaiyaidasi uula Keriso

---

a **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. b **1:1** *mina Epeso:* Mimilisi buki pilabubogwa gala iginisi "mina Epeso". **1:1 1.1** VA 18.19-21; 19.1

3 Bitayakawolaisi Tamala da Guyausi Yesu Keriso, baisa Yaubada.
Paila tasividulaisi Keriso e mauula Yaubada imitukwaiyaidasi
isakaidasi komwaidona avaka bipilasi da tapwarorusi, baisa uvagila
labuma goli.
4 Igau gala bikaloubusi valu watanawa, Yaubada inagaidasi paila
titoulela, yakidasi goli eitasividulaisi Keriso, kidamwa bitasisuaisi
omatala Yaubada yakidasi tobumaboma e gala avaka kada pakulasi.
Yaubada iyebwailidasi,
5 e mauula inigibogwi bivaulaidasi bivigakaidasi litula, paila uula
Yesu Keriso. Paila Yaubada ibudoki nanola makawala.
6 Mapaila bitayakawolaisi Yaubada paila la mitakwai saina kwaim-
itabwaila. Bitayakaulasi paila matauna availa leisemakavi baisa
yakidasi, matauwena Latula tombwailila.
7 E leitanekwaidasi Yaubada paila uula Keriso buyavila eibusi, e
leiligaiwa da mitugagasi. Ka, kugisaisi la mitakwai kala kwaiveka
8 leisakaidasi gala yomala goli.
Ka, Yaubada metoya ola kabitam deli la kateta
9 ivagi vavagi makwaina avaka leinigibogwi. Ka, ikimitali nanola
baisa yakidasi, baisa goli omitibogwa vavagi kwekikium wala.
Mitaga Yaubada magila bivigimkulovi vavagi makwaina metoya baisa
matauna Keriso, e mapaila ikimitali omilakatila baisa yakidasi.
10 E Yaubada nanola baisa makawala. Magila komwaidona avaka
ibubuli walakaiwa watanawa bikouguguli bivigaki gulotala, e Keriso
bividubali odabala magulona. E bivagi baisa makawala okala tuta goli.
11 Avaka avaka Yaubada nanola inagi, iuvagi goli. E Yaubada
nanola metoya wa tuta ikugwa bogwa leinagi kidamwa availa availa
bivitouulasi bidubumaisi Keriso, Yaubada bivigaki titoulela la tomota.
E baisa goli yakamaisi. Mapaila Yaubada inagaimasi paila titoulela, e
uulela Keriso.
12 Mapaila yakamaisi tovitouula[c] pikwaku baisa Keriso ibodaimasi
bakayakawolaisi Yaubada saina Towalakaiwa.
13 E yokomi[d] tuvaila makawala, kadai? Paila Bulogala Bwaina leika-
tumovaimi. E tutala kulagaisi vitulokitoula makwaina, kudubumaisi
Keriso, e Yaubada kibila yamala isisu baisa yokomi, baisa Baloma
Tobumaboma leisakaimi makawala eikatotila.
14 E leisakaidasi matauna Baloma Tobumaboma kidamwa bi-
tanikolaisi mokwita Yaubada bisemakavi komwaidona avaka mwada
bisakaidasi, e bitanekwaidasi goli, yakidasi la tomota. Mapaila
bitayakawolaisi matauna saina Towalakaiwa.

Paulo inigada

15 E yeigu lalagi ammakawala lokudubumaisi Guyau Yesu e lokuyeb-
wailisi Yaubada la tomota komwaidosi. Mapaila baisa uula
16 gala bakapatu nokagutoki baisa Yaubada paila yokomi. Ogu tuta
ninigada anigada paila yokomi.
17 Anigada baisa matauna la Yaubada da Guyausi Yesu Keriso,
Tamadasi saina Towalakaiwa, kidamwa bisakaimi Baloma Tobum-
aboma. E Baloma Tobumaboma bisakaimi kabitam e bikimitali
Yaubada bukugisimlilaisi e bukunikolaisi matauna.

1:7 1.7 Kl 1.14 [c] **1:12** Matausina mina Yudia tovitouula dubumi baisa Keriso. [d] **1:13** Matausina gala mina Yudia igau oluvi idubumaisi Keriso.

18 E anigada kidamwa biulaim ninami bukugisaisi la lumalama.
Paila matauna eidouwaimi mwada bisakaimi mi kabopikwaku, deli
eikatotila bimitukwaii baisa yakidasi la tomota bidubadu vavagi
bikalisuwoli veiguwa saina bwainigaga,
19 deli eikatupewolaidasi yakidasi todubumi metoya ola peula saina
kwepeuligaga. E anigada kidamwa bukukwatetasi pikwaku makwaina
deli la mitakwai deli la peula. E peula makwaina olumouledasi, baisa
makawala peula makwaina
20 isisu baisa Yaubada tutala itokowoi Keriso imovavau e ivisiyeili
ola kakata[e] walakaiwa.
21 Baisa goli Keriso iyosi la guyau, ikikalisuwoli komwaidosi gweguya
valu walakaiwa,[f] komwaidosi tokwaraiwaga, komwaidosi topapeula
deli kasi tokugwa. Matauna Keriso ikikalisuwoli komwaidosi, availa
iyosi la guyau baisa ovalu watanawa deli ovalu makwaina igau bima.
22 E Yaubada ikaraiwaga kidamwa vavagi komwaidona bikabiku-
wolaisi Keriso, e isaiki matauna baisa ekalesia mwada matauna
Guyoula, kidamwa bikaraiwaga paila vavagi komwaidona.
23 Ekalesia[g] baisa wowola Keriso. Paila makawala matauna Keriso
ivigimkulovi vavagi komwaidona ambaisa ambaisa, makawala goli
matauna Keriso bividubali wowola, baisa ekalesia.

2

Omitibogwa tokwaliga, oluvi tommomova

1 Omitibogwa yokomi tokowolova karaiwaga deli tomitugaga, ma-
paila yokomi makawala tokwaliga oninami.
2 E tuta makwaina lokuliloulasi mina watanawa osi keda doudoga.
Kukwabikuwolaisi baloma matauna, matauna goli kasi tokugwa avai
tokwaraiwaga avai tokwaraiwaga isisuaisi walakaiwa. E baloma
matauna[h] tuta baisa ikikaraiwogi matausina eipakaisi Yaubada.
3 Mitaga komwaidodasi omitibogwa makawala matausina, e avaka
avaka magidasi tavagaisi makawala goli. E avaka tadokaisi bibu-
doki wowodasi kaina avaka itaki ninadaisi, tavagaisi makawala. E
makawala komwaidosi mina watanawa, yakidasi tuvaila ibodi da
bubunelasi kidamwa igau bitalumkolaisi Yaubada la ninamwau.
4 Mitaga Yaubada la nokapisi gala yomala, deli vakaila goli iyebwail-
idasi.
5 Paila tapakaisi Yaubada, e yakidasi makawala tokwaliga oninadaisi.
Mitaga Yaubada ivigakaidasi tommomova tutala ivigaki Keriso tomo-
mova. Yaubada leikatumovaimi, e uulela wala la mitakwai,
6 Paila yakidasi tavasosusi deli Keriso, e Yaubada itokowoiyaidasi
deli matauna, kidamwa deli matauna bitayosisi karaiwaga walakaiwa
wa labuma.
7 E ivagi makawala kidamwa igau tuta bima bikimitali la mitakwai
saina bwainigaga sainela. Paila ikimitali la mitakwai tuta makwaina
eivituloki ammakawala iyebwailidasi metoya baisa Keriso Yesu ola
vasosu.

---

[e] **1:20** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. **1:20 1.20** Sam 110.1 [f] **1:21** Minasina baloma walakaiwa ikikaraiwagasi valu valu komwaidona. **1:22 1.22** Sam 8.6 **1:22 1.22-23** Kl 1.18 [g] **1:23** *Ekalesia.* Mailela 23 gagabila bitagini, "Ekalesia baisa wowola Keriso ivakasau Keriso deli ivigimkulovi la paisewa." **2:1 2.1-5** Kl 2.13 [h] **2:2** Matauwena Diabolo.

8 Paila Yaubada leikatumovaimi availa availa yokomi lokudubumaisi
matauna, e uulela wala la mitakwai. Gala goli bukuvagaisi avaka
mwada bukubanaisi kami katumova, paila baisa Yaubada la semakavi
wala.
9 Gala gagabila bukukwamnomwanasi paila avaka, paila gala lokub-
wainasi uula mi salau mwada bukuyosisi katumova, gala goli!
10 Yaubada kada Tobubulasi, e ibubulaidasi mwada bitasividulaisi
Keriso Yesu e bitamitukwaibwailasi baisa ovalu watanawa. E bogwa
eikatubiasibogwi vavagi makwaisina avaka magila bitavagaisi.

Budotala budovau tomota e uula Keriso

11 Yokomi gala mina Yudia, ammakawami? Mina Yudia eidokaimi
"Gala Tobobobu", e idokaisi titoulesi "Tobobobu", mitaga baisa kasi
gulogula wala availa availa ibobwaisi uwosi. E yokomi bukululuwaisi
mi kaisisu omitibogwa.
12 Ka, tuta makwaiwena gala kusividulaisi Keriso. Yokomi togilagala
wala e gala Yaubada la tomota yokomi. Gala kuyosisi kami vilavila
paila Yaubada la kabutu makwaisina,[i] baisa goli avaka Yaubada
eikatotila baisa la tomota. Mi kaisisu baisa ovalu watanawa gala deli
mi pikwaku e gala mi Yaubada wala.
13 Mitaga lagaila gala makawala, e uula Keriso Yesu. Omitibogwa ku-
sisuaisi kaduwonaku, mitaga Keriso la kaliga leimaiyaimi katitaikina.
14 Paila Keriso isepitukwaidasi, yakamaisi mina Yudia deli yokomi
gala mina Yudia, ivigaki budotala wala, e mapaila da vakotasi uulela
matauna. E makwaina kali avaka eikalitulaidasi eivigakaidasi tilaula,
matauna Keriso ikodidaimi metoya owowola titoulela.
15 Ikodidaimi wala kama Karaiwagasi yakamaisi mina Yudia, avai
karaiwaga avai karaiwaga, kidamwa mabudosina budoyu tomota
bivigaki sosola budotala budovau la tomota titoulela, e mapaila
tavakotasi.
16 Metoya ola kaliga wa korosi, Keriso ikodidaimi si uvatai mabu-
dosina e isepituki mabudosina budoyu ivigaki makawala woula
kwaitinidesi wala e imaiyaidasi takaimilavausi baisa Yaubada.
17 E Keriso ima ikamituli makwaina Bulogala Bwaina, baisa goli
vakota paila komwaidodasi. E ikamituli makawala baisa yokomi gala
mina Yudia, yokomi goli kusikaduwonakusi metoya baisa Yaubada,
e deli ikamituli baisa yakamaisi mina Yudia, yakamaisi katitaikina
Yaubada.
18 E yakamaisi mina Yudia e yokomi gala mina Yudia, komwaidodasi
goli gagabila bitalokaiasi omatala matauna Tamadasi. Bitalokaiasi
metoya baisa Baloma taitinidesi, e uula wala matauna Keriso.
19 E yokomi gala mina Yudia, gala tuvaila bakadokaimi togilagala
kaina tomitawasi. Mapaila yokomi deli yakamaisi Yaubada la tomota,
yokomi Yaubada litula.
20 Yokomi deli yakamaisi makawala bwala e kokolela baisa
matausina aposetolo deli tovitoubobuta,[j] e lipumatala baisa Keriso
Yesu titoulela.

---

[i] **2:12** Yaubada la kabutu deli Nowa (kugisi Vit 6.18; 9.9); deli Eberaam (kugisi Vit 15.18; 17.2,7-9); e deli mina Isireli (kugisi Sun 19.1-9). **2:15 2.15** Kl 2.14 **2:16 2.16** Kl 1.20 **2:17 2.17** Ais 57.19 [j] **2:20** Budotala boda olumoulela totapwaroru tokamatula goli ikamatulasi bigala Guyau Yesu Keriso (kugisi VA 13.1; 1 Kr 12.28-29).

21 E matauna isepituki bitotu peula bwala komwaidona e ikikaliai
mwada bivigaki bwala kwebumaboma paila Guyau Yaubada.
22 E yokomi lokusividulaisi matauna Keriso, mapaila ikaliakaimi deli
komwaidomasi bivigakaidasi Yaubada la bwala, e baisa goli Yaubada
bisigaga metoya baisa la Baloma.

3

Paulo la wotetila paila matausina gala mina Yudia

1 Baisa uula yeigu Paulo aninigada baisa Yaubada. Yeigu goli
leikatupipaigusi uula lasola paila Keriso Yesu baisa yokomi gala mina
Yudia.
2 Adoki kaina bogwa kulagaisi ammakawala Yaubada metoya ola
mitakwai isakaigu ulo koni kidamwa bawotitalaimi.
3 Yaubada ikimitali makwaina vavagi kwekikium e ivitulokaigu.
Bogwa sitana lagini paila baisa,
4 e kidamwa bukukwalawasi baisa avaka lagini, gagabila bukugisaisi
yeigu bogwa lakateta makwaina vavagi kwekikium paila Keriso.
5 Omitibogwa Yaubada gala ikimitali makwaina baisa mina
watanawa. Mitaga tuta baisa bogwa leikimitali baisa la aposetolo
deli la tovitoubobuta[k] mina bumaboma, metoya baisa Baloma Tobum-
aboma.
6 E baisa goli makwaina vavagi kwekikium. Yokomi gala mina Yudia
isim kami vilavila deli mina Yudia paila Yaubada la mitakwai. Yokomi
deli mina Yudia kusisuaisi makawala woula kwetinidesi. E avaka
Yaubada ikatotila baisa yakamaisi mina Yudia, yokomi deli isim kami
vilavila baisa. E vavagi makwaisina goli uulesi Keriso Yesu, e baisa
avaka tadoki Bulogala Bwaina.
7 Yaubada ivigakaigu la towotetila paila makwaina Bulogala Bwaina.
Ikatupewolaigu saina siligaga paila wotetila makwaina metoya ola
peula saina kwaipeuligaga tutala isemakavi la mitakwai baisa yeigu.
8 Availa goli Yaubada la tomota kasi tokekita, matauna ikalisauwaigu.
Mitaga Yaubada isakaigu, yeigu goli, baisa ulo koni, kidamwa bakami-
tuli Bulogala Bwaina baisa matausina gala mina Yudia, kidamwa
bikatetasi Keriso la mitakwai vakaila gala gagabila bitavinaku.
9 E tuvaila kidamwa tomota komwaidosi bigisaisi ammakawala
Yaubada bivigimkulovi makwaina vavagi kwekikium. Paila Yaubada
matauna wala vavagi komwaidona kala Tobubula, e ikatupwani vavagi
makwaina metoya wa tuta ikugwa,
10 kidamwa lagaila wala matausina gweguya deli tokwaraiwaga
walakaiwa[l] wa labuma bigisaisi ekalesia e mapaila binikolaisi Yaubada
la kabitam kidikedala tuwoli tuwoli.
11 Yaubada ivagi baisa paila einigibogwi makawala metoya wa tuta
ikugwa. E baisa avaka einagi bogwa leivagi metoya baisa Keriso Yesu
da Guyausi.
12 Yakidasi bogwa tadubumaisi Yesu e tavasosusi deli matauna e ma-
paila tatuvaluwasi gagabila bitalilowotusi bitalosi Yaubada omatala.
13 E mauula anigadaimi taga bikaikai ninami paila baisa agu
mmayuyu avaka laboda paila wala yokomi. Paila yokomi bukubodasi
kami bwaina metoya baisa.

3:4 3.4-6 Kl 1.26-27 [k] **3:5** Kugisi Ep 2.20 kala katumiki. [l] **3:10** Kugisi Ep 1.21 kala katumiki.

Keriso la yebwaili

14 E baisa uula akavagina omatala Tamadasi.
15 Paila dala dilatala dilatala[m] wa labuma deli baisa ovalu watanawa
si kaisisu uulela matauna.
16 Anigada baisa Yaubada matauna Towalakaiwa saina guyugwayu,
kidamwa bikatupewolaimi bisakaimi la Baloma, kidamwa bukupeu-
lasi oninami,
17 e kidamwa bisividulaimi Keriso e bisivagasi oninami uula
lokudubumaisi matauna. Anigada kidamwa uulemi bisisu oyebwaili
makawala kai kailawalela itotu opwaipwaia, e bukutotusi peula
oyebwaili makawala bwala kokolela.
18 Anigada kidamwa yokomi, e Yaubada la tomota komwaidosi
deli, gagabila bukukwatetasi mokwita avaka Keriso la yebwaili,
ammakawala kala wonaku, kala beiyaya, kala maloula kala loum
vakail'o.
19 Mokwita Keriso la yebwaili baisa yakidasi ikalisuwoli
komwaidona avaka gagabila bitanikoli. Mitaga anigada kidamwa
bukunikolaisi makwaina, e kidamwa bivakasauwaimi komwaidona
avaka ivakasau Yaubada.
20 E gagabila Yaubada bivagi komwaidona avaka tanigadaisi kaina
avaka takatetasi. Matauna gagabila bivagi e bikalisau goli metoya ola
peula, baisa peula makwaina ipupaisewa olumouledasi.
21 E matauna bibani kala yakaula paila uula ekalesia e deli paila uula
Keriso Yesu, e kala yakaula bikanigaga gala biwokuva, gala biwokuva.
Emeni.

4

Yakidasi makawala woula kwetinidesi

1 Yeigu tosisu bwala katupipi paila uula awotitali Guyau. E yeigu
magigu bukululuwaisi tuta makwaina Yaubada idouwaimi, paila
matauna nanola mwada mi bubunela bukuvagaisi saina bwainigaga.
Mapaila tuta baisa amnabaimi kidamwa bukububunasi makawala
nanola matauna, kidamwa mi bubunela bibudoki kami dou.
2 Ibodi tuta komwaidona ninami kuvabwaisi watanawa, buku-
manumsi e deli bukupeulokaisi. Bukupilasaisi taitala baisa taitala,
paila baisa makawala bukuyomitalaisi mi yebwaili.
3 Baloma Tobumaboma leivigakaimi boda budotala wala. E yokomi
bukuyomamalusi bukusigagasi budotala makawala, paila mi bubunela
manum wala bikatupewoli mabudona. Taga bikovi boda.
4 Paila boda mabudona budotala wala, e matauna Baloma To-
bumaboma taitala wala, makawala Yaubada idouwaimi kidamwa
bukubodaisi kami pikwaku kwaitala wala.
5 E matauna Guyau taitala wala, dubumi kwaitala wala, e bapitaiso
kwaitala wala.
6 E matauna Yaubada taitala wala, matauna goli Tamadasi
komwaidodasi mina watanawa, deli da Guyausi komwaidodasi, ikatu-
pewolaidasi komwaidodasi deli isividulaidasi komwaidodasi.
7 E Yaubada bogwa isakaidasi kwaitala peula saina siligaga, kala
vilavila taitala baisa taitala, kala kwaiveka goli makawala peula
makwaina avaka Keriso eisakaidasi.
8 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, kawala,

---

m **3:15** Mabudosina anelosi. **4:2 4.2** Kl 3.12-13

“Tuta makwaina ila walakaiwa,
ikau bidubadu availa availa bogwa ikatupipi,
deli isaiki tomota kasi bobwailila.”
9 E mabigana “ila walakaiwa”, avaka kala katumiki? Kala katumiki
ikugwa ima baisa ovalu watanawa goli.
10 Mapaila matauna wala leima baisa ovalu watanawa, baisa goli
matauna leila walakaiwa sainela odabala labuma goli, kidamwa valu
komwaidona bikaligiaki wala migila matauna.
11 E baisa matauna goli bogwa talivala “isaiki tomota kasi bobwailila”.
Paila inagi mimilisi biyosisi si wotetila aposetolo,[n] e mimilisi tok-
wamituli[o] Yaubada la biga, mimilisi bikamitulaisi Bulogala Bwaina,
e mimilisi tovakeda e deli tovituloki.[p]
12 Inagi makawala kidamwa bikatubiasi komwaidosi Yaubada la
tomota kidamwa biyosisi si wotetila avaka bibudoki totapwaroru,
e kidamwa bikatupewolaisi mabudona ekalesia, baisa goli Keriso
wowola.
13 E makawala goli komwaidodasi totapwaroru bitamila budotala
metoya oda dubumaisi deli metoya Yaubada Latula kala kateta. E da
tapwarorusi bwainawokuva goli, makawala kala vakaila Keriso.
14 E gala tuvaila bitabubunasi makawala gugwadi. Paila matausina
tokwatudewa si vituloki doudoga gala tuvaila bibeuwaidasi makawala
kaisai, kaina biyuvisauwaidasi makawala yagila igiwouya. Matausina
goli osi katudewa mwada bivakadaisi tomota bisulasi wala. E gala goli
bivakadaidasi makawala.
15 Mitaga bibodi metoya oda yebwailisi kidamwa bitakamok-
witasi wala, e makawala bitatovakavekasi igau bitasakailasi Keriso,
matauwena goli dabadasi.
16 Matauna dabadasi e yakidasi wowola. E metoya ola karaiwaga
dabila, woula katupwaila katupotala katupotala ola kabosisu wala, deli
woula komwaidona ivisosaidasi. E kidamwa komwaidona katupwaila
la savali bwaina wala, woula tomwaidona bikaitubwa e bitoveka
metoya baisa yebwaili.

Tomota touwovau paila uula Keriso

17 Yeigu wodola da Guyausi e mapaila alivala deli akominimani paila
baisa. Taga tuvaila bukububunasi makawala matausina gala inikolaisi
Yaubada, si nanamsa gala isim dimlela,
18 deli ninasi saina dudubila. Mapaila matausina gala isim kasi
vilavila momova makwaina avaka Yaubada isisaiki la tomota. Uula
matausina komwaidosi tobubeikam deli saina kasai ninasi.
19 Matausina ikitumouwaisi komwaidona mmosila kala lumkola.
Ikasalaisi tatousi baisa omitugaga, deli komwaidona avaka iuvagaisi
saina kaboyommosila sainela, e gala taitala matausina bisilibodi avai
mitugaga.
20 E yokomi gala lokulagaisi vavagi makwaisina paila Keriso.
21 E mokwita wala yokomi lokulagaisi paila matauna, deli goli
yokomi kala tobwakuli lokulagaisi kala vituloki bigala mokwita,
mabigana isisu baisa Yesu.

4:8 4.8 Sam 68.18 [n] **4:11** Matausina Yesu la toligalega deli goli matausina makawala Paulo availa availa Keriso einagi eidou; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [o] **4:11** Kaina tovitoubobuta; kugisi Ep 2.20 kala katumiki. [p] **4:11** Mabudona olumoulela ekalesia isim si wotetila bivakadi deli bivituloki totapwaroru. **4:16 4.16** Kl 2.19

22 Mapaila kuvililaisi tomota tobubogwa baisa uula lokuvagaisi
bubunela kwebubogwa. Paila makwaisina iyogagaimi metoya avai
nona avai nona dubakasalela.
23 E ibodi ninami deli mi nanamsa bikwaivau wala.
24 E yokomi bukusikamsi mi bubunela kweuwovau, e yokomi tomota
touwovau, baisa avaka Yaubada ibubuli makawala titoulela. Bitagisi
tomota tovau avaka kala gigisa avai tuta bitagisi makwaina momova
mokwita kala duwosisia deli kala bumaboma.
25 E gala tuvaila sopa, ka! Mitaga komwaidodasi bitalivalasi biga
mokwita baisa sedaiasi, paila komwaidodasi wala katupwaila wowola
Keriso.
26 E kidamwa bukuninamwausi, gala bukutagwalasi mi ninamwau
bivigaki kami leiya, baisa mitugaga. E gala mi ninamwau bisisu yam
komwaidona.
27 Ka, gala goli bukutugwalaimi makawala baisa Diabolo.
28 E matauna touveilau ibodi bisim veilau. Bivitouula la paisewa
kidamwa bititakuna kala e gagabila wala bipilasi tonamakava.
29 E biga kamitilaki taga kulivalaisi. Mitaga biga pilasi wala
bukulivalaisi, makwaisina biga bipilasi si tapwaroru deli bisaiki avaka
bibodi bilagaisi. E mapaila avaka bukulivalaisi bivagaisi bwaina wala
baisa matausina availa eilagaimi.
30 E deli taga kuyomiyuyaisi Yaubada la Baloma Tobumaboma.
Paila Yaubada la Baloma baisa kibila yamala Yaubada baisa yokomi,
bikamokwita kidamwa igau Yam makwainaq bima Yaubada bitanek-
waimi.
31 Bukupakaisi ninigaga, segasisi, gibuluwa. Gala tuvaila waiweya
kaina bigigaga. Taga tuvaila bukulumkolaisi nanamsa gaga paila
semia.
32 Mitaga kaimapula bukumitakwaisi deli mi ninabwaila taitala
baisa taitala, deli goli bukuligaiwaisi mi mitugaga taitala baisa taitala,
makawala goli Yaubada iligaiwa mi mitugaga metoya baisa Keriso ola
vasosu.

5

Bukububunasi makawala matausina tolumalama

1 Yokomi Yaubada litula tombwailila, mapaila ibodaimi bukuvigikon-
aisi bukupataisi matauna.
2 Ibodaimi bukububunasi metoya omi bubunela yebwaili wala,
makawala goli Keriso iyebwailidasi e itugwali titoulela baisa okaliga
paila yakidasi. E ivigaki titoulela makawala semakavi saina simasim-
ina maiina deli kala lula Yaubada saina iyomwasali matauna.
3 Paila yokomi Yaubada la tomota. Mapaila gala duwosisia kidamwa
bukunanamsasi paila makwaisina vavagi pupagatu kaina makwaisina
kala gigisa mmosila, kaina paila youloveka. E gala avai tuta goli
bukulivalasi paila vavagi makwaisina oluwalaimi.
4 E gala bibodaimi bukulivalasi mabigasina biga matowa, kaina biga
katudewa, kaina avai bigigaga. Mitaga ibodaimi wala bukunokagutok-
isi baisa Yaubada.

4:22 4.22 Kl 3.9 **4:24 4.24** Vit 1.26; Kl 3.10 **4:25 4.25** Sek 8.16 **4:26 4.26** Sam 4.4
q **4:30** Tuta matutona Yaubada biyakali komwaidosi mina watanawa. **4:32 4.32** Kl 3.13
5:2 5.2 Sun 29.18; Sam 40.6

5 Bukunikolaisi mokwita paila baisa. Gala availa topupagatu, kaina
toyommosila, kaina toyouloveka, (paila youloveka baisa makawala
taimamila baisa tokolu,) e gala availa matausina bibani kala vilavila
ola Karaiwaga Keriso deli Yaubada.
6 Taga availa bisipulokaimi deli la biga bigimakava. Paila uula
makwaisina vavagi komwaidona, baisa Yaubada la ninamwau bima
baisa matausina availa availa goli gala ikabikuwolaisi matauna.
7 Mapaila bukupakaisi wala komwaidosi availa availa makawala
matausina.
8 Yokomi titoulemi omitibogwa kusisuaisi odudubila. Mitaga tuta
baisa yokomi bogwa Guyau la tomota, e kusisuaisi olumalama.
Mapaila ibodaimi bukububunasi makawala matausina tolumalama.
9 Paila lumalama makwaina[r] imai uwala komwaidona vavagi
bwainigaga, deli mitukwaibwaila, e deli bigala mokwita.
10 Kuvigikonaisi bukukwatetasi avaka biyomwasali Guyau.
11 Bukupakaisi matausina availa availa ivagaisi vavagi makwaisina
gala kala yeiwau, paila baisa uvagila dudubila. Mitaga kaimapula
bukuyomitalaisi vavagi makwaisina baisa olumalama.
12 Baisa mokwita saina mosiligaga kaina bitalivalaisi vavagi mak-
waisina ivagaisi okium.
13 Deli avai tuta vavagi komwaidona bitayomitalaisi olumalama,
oluvi makwaisina vavagi bitagisimlilaisi omilakatila.
14 E avaka bitagisimlilaisi omilakatila, baisa goli uvagila lumalama.[s]
Baisa uula taitala eilivala,[t] kawala,
“Mwa, tommasisi kumamata!
Kutokaia metoya okaliga,
deli Keriso visigala bititapaim.”
15 E baisa makawala bukukimanumsi mi kaisisu. Gala bukusisuaisi
makawala matausina tobubeikam, mitaga bukusisuaisi makawala
matausina tokwabitam.
16 Taga kuyomadaisi mi tuta wotetila, bukusalausi wala, e bukupaise-
wasi, paila yam makwaisina yam gaga.
17 E taga bukunagowasi, mitaga ibodi bukuvigikonaisi bukukwate-
tasi avaka Guyau magila bukuvagaisi.
18 Gala bukumomomsi deli waini, paila baisa igau biyogagaimi.
Mitaga bivakasauwaimi wala Baloma Tobumaboma.
19 E kulivalasi baisa taitala taitala metoya wa biga sam deli wosi
tapwaroru e deli avai wosi bumaboma. Bukuwosisi wosi tapwaroru
deli sam baisa Guyau, deli goli kala yakaula baisa oninami.
20 E tuta tuta bukunokagutokisi paila vavagi komwaidona baisa
Yaubada Tamadasi, e deli goli bukukwaitagaisi yagala da Guyausi Yesu
Keriso.

Paila vavaigila

21 Bukutugwalaimi titoulemi taitala baisa taitala paila uula kutem-
malaisi matauna Keriso.
22 E yokomi navavaigila, bukutugwalaimi titoulemi baisa mi
mmwala, makawala goli ibodi bukutugwalaimi baisa da Guyausi.

---

[r] **5:9** *lumalama makwaina.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “Baloma matauna”. [s] **5:14** *E avaka bitagisimlilaisi omilakatila, baisa goli uvagila lumalama.* Gagabila bitagini, “Paila lumalama bititapi vavagi komwaidona.” [t] **5:14** Kaina mabigasina pilatala si wosi tobwakuli Keriso tobubogwa. **5:16 5.16** Kl 4.5 **5:19 5.19-20** Kl 3.16-17 **5:22 5.22** Kl 3.18; 1 Pt 3.1

23 Paila tau isim la karaiwaga baisa la kwava, makawala Keriso isim
la karaiwaga baisa mabudona ekalesia. E matauna Keriso titoulela goli
kala Tokwatumova ekalesia e mabudona wala wowola.
24 E mapaila ibodi minasina bitugwalaisi titoulesi namwaidosi goli
baisa si mmwala. Paila makawala goli ekalesia kala boda mabudona
itugwalaisi titoulesi baisa Keriso.
25 E yokomi tovavaigila, bukuyebwailisi mi kukova. Makawala goli
Keriso iyebwaili ekalesia e itugwali okaliga paila mabudona,
26 kidamwa bikabomi ekalesia baisa Yaubada metoya ola biga.
Ikugwa ikatumigileu wa sopi iwinisau,[u]
27 kidamwa mabudona ekalesia bitotu omatala titoulela saina
kwaimitabwaila. E mabudona kala mitabwaila kwebumaboma e gala
avaka kala sula. Gala avaka kala tunutunu kaina kala nebaneba kaina
kwaitala avaka kala gaga.
28 E ibodi tauwau biyebwailisi si kukova, makawala iyebwailisi
uwosi titoulesi. Paila avai tau iyebwaili la kwava, matauna iyebwaili
titoulela wala.
29 Gala availa bikoulovi wowola, avai tuta. Mitaga ivakoma, iyamati,
makawala goli Keriso ivigaki baisa ekalesia.
30 Paila yakidasi goli katupwaila wowola Keriso.
31 E Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Baisa uula tau bisilavi
tamala inala e bivakouli la kwava, e kasitaiyu goli bivigakaisi uwosi
makawala taitala.”
32 Baisa goli kwaitala vituloki saina kwevakaigaga leitabanaisi baisa
wa Buki Pilabumaboma, e yeigu adoki baisa ivitulokaidasi paila Keriso
deli paila ekalesia.
33 Mitaga tuvaila ivitulokaidasi paila yokomi vavaigila. Ibodi taitala
taitala biyebwaili la kwava makawala titoulela, e ibodi natana natana
bikamiabi la mwala.

6

Gugwadi deli veisia

1 Gugwadi, yokomi totapwaroru, ibodaimi bukukwabikuwolaisi
tumimia numia, paila baisa ibodaimi bukuvagaisi.[v]
2 “Kutaimamila baisa tamam inam.” Makwaina karaiwaga baisa
kwaimatala isim kala katumkovila biga katotila,
3 kawala, “kidamwa yoku bukusisu bwaina deli bukusigaga wala
baisa om valu.”
4 Tommoya, nunumoya, taga kukwatumwalaisi litumia kidamwa
bigibuluwasi. Mitaga tuta tuta bukuvitubwaisi matausina kidamwa
bitovakavekasi metoya kala kiduwosisia deli kala vituloki tapwaroru.

Towotetila deli kasi tokwaraiwaga

5 E yokomi towotetila bukukwabikuwolaisi kami tokwaraiwaga baisa
ovalu watanawa. E deli kami kokola deli mi tatuva bukuvagaisi
mi wotetila deli ninami la tagwala, e makawala goli bukuwotitalaisi
Keriso.

5:24 5.24-25 Kl 3.19; 1 Pt 3.7 [u] **5:26** Ililivala paila bapitaiso. **5:31 5.31** Vit 2.24 [v] **6:1** *paila baisa ibodaimi bukuvagaisi.* Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi mabigasina. **6:1 6.1** Kl 3.20 **6:2 6.2-3** Sun 20.12; Kak 5.16 **6:4 6.4** Kl 3.21 **6:5 6.5-8** Kl 3.22-25

6 E bukuvagaisi makawala gala avai tuta omitasi bigigisaimi wala,
mwada bikabwailimi. Mitaga metoya oninami komwaidona bukuva-
gaisi avaka Yaubada nanola makawala yokomi la towotetila Keriso.
7 E bukuwotetilasi goli deli mi mwasawa, makawala yokomi buku-
wotitalaisi Guyau e gala tomota wala.
8 Kululuwaisi goli kidamwa Guyau bimapu komwaidosi tomota paila
si wotetila bwaina, kaina isim kasi katupipi kaina gala.
9 E yokomi tokwaraiwaga bukuvagaisi makawala baisa mi
towotetila, gala deli mi kominimani. Kululuwaisi baisa yokomi deli mi
towotetila isim taitala wala kami tokwaraiwaga wa labuma e matauna
ivigaki makawala wala baisa komwaidosi.

Bukukwabiliasi deli komwaidona avaka Yaubada isakaimi

10 E kala vigimkovila, bukuvasosusi baisa Guyau, e bukukwa-
tumkulovaisi mi peula metoya baisa la peuligaga matauna.
11 Bukusikomasi komwaidona avaka Yaubada isakaimi kala silaboda
kabilia uvagila mwau, e igau bukutokaiasi bukukwabiliasi baisa
Diabolo ola katuduvidavi.
12 Paila yakidasi gala bitakabiliasi baisa kada tilaulasi tomota.
Mitaga kada tilaulasi baisa matausina iyosisi avai peula avai peula
gagawokuva wala oviluwela walakaiwa. Baisa goli matausina Diabolo
la gweguya,[w] deli todidabala, deli matausina isim si karaiwaga paila
valu watanawa, baisa tuta saina dudubila.
13 E tuta baisa bukusikomasi avaka Yaubada eisakaimi e igau avai
tuta yam gaga bima e kami tilaula bivitouulasi bikabiliasi baisa
yokomi, yokomi gagabila bukutotusi peula. E bukukwabiliasi baisa
okala vigimkovila, e bogwa bukutomgwagasi.
14 Mapaila bukutotusi peula! Kukwauwaisi bigala mokwita paila
kami bunodoga kusipwaisi okuvalimi bikasai. Deli bukusikamsi
bubunela duwosisia makawala uwomi la vayoula.
15 Deli kukwatubaiasasi paila bukukwamitulaisi Bulogala Bwaina
bigala vakota makawala kami buta.
16 E tuta komwaidona kukwauwaisi mi dubumi paila mi vayoula.
E metoya vayoula makaina gagabila bukukimataisi komwaidona
silamata kailululu avaka Tomitugaga iluvalova.
17 E kusikamsi katumova paila kami kulupewa, deli kukwauwaisi
Yaubada la biga[x] paila mi kaiyala, makaina goli Baloma bisakaimi.
18 Baisa komwaidona bukuvagaisi deli mi ninigada, e kidamwa ku-
nigadasi paila Yaubada la pilasi. Tuta tuta bukuninigadasi makawala
goli Baloma iviyelu ninami. Baisa uula bukuyuuyausasi e bukupwait-
ukulasi ninigada. Tuta tuta bukunigadasi paila Yaubada la tomota
komwaidosi.
19 E deli goli tuvaila kunigadasi paila yeigu, kidamwa Yaubada
bisakaigu ulo biga. E avai tuta mwada balivala, gagabila batuvaluwa
balilivala e bakamituli Bulogala Bwaina kala kwekikium.[y]
20 Paila yeigu goli wodola Keriso paila Bulogala Bwaina makwaina,
ilagoli baisa tuta ikatupipaigusi. Baisa uula ibodi bukunigadasi

---

6:9 6.9 Kak 10.17; Kl 3.25; 4.1 [w] **6:12** Kugisi Ep 1.21 kala katumiki. **6:14 6.14** Ais 11.5; 59.17 **6:15 6.15** Ais 52.7 [x] **6:17** Bulogala Bwaina paila Keriso. **6:17 6.17** Ais 59.17 [y] **6:19** *Bulogala Bwaina kala kwekikium.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Yaubada nanola kwekikium".

kidamwa gagabila bakamituli tuvaluwa paila baisa, makawala goli avaka ibodaigu.

Paulo italoi

21 Taikiko[z] sodasi tombwailidasi deli towotetila tokimadagi ivigibau
Guyau la wotetila, matauna bilukwaimi komwaidona avaka bulogagu,
kidamwa bukunikolaigusi avaka yeigu lauvagi.
22 E baisa uula awitali matauna biwokaiami kidamwa bilukwaimi
avaka komwaidomasi kauvagaisi, e deli bikatululutaimi.
23 Ulo nigada baisa Yaubada Tamadasi deli da Guyausi Yesu Keriso ki-
damwa biyebwailimi komwaidomi segwaia, kidamwa bukudubumaisi
e bitalaguva lupomi.
24 Deli kidamwa Yaubada bimitukwaii availa availa yokomi kuyeb-
wailisi da Guyausi Yesu Keriso deli mi yebwaili kwemovagasi.

z **6:21** Kugisi Kl 4.7. **6:21 6.21** VA 20.4; 2 Tm 4.12 **6:21 6.21-22** Kl 4.7-8

Paulo La Ginigini Baisa MINA PILIPAI

Kabovitouula

Paulo eigini miyana Paulo La Ginigini Baisa Mina Pilipai kidamwa bikalawasi tomotala mapilana valu Pilipai olumoulela mapilana Masedonia. Baisa mina Roum eiyosisi ivigakaisi si valu. Paulo igini miyana tuta matutona isisu wa bwala katupipi. Paulo nanola imayuyu paila mimilisi towotetila Keriso isisilibodaisi matauna e deli mimilisi iuvitulokisi totapwaroru mapilana Pilipai, mitaga si vituloki gala duwosisia. Mokwita miyana ivituloki Paulo la ninamwau, mitaga gagabila bitagisi tuvaila la mwasawa deli kidamwa gala ininayuwa, e uula wala Paulo idubumi peula matauna Yesu Keriso.

Paulo magila bigini bigasi nokagutoki matausina totapwaroru mapilana Pilipai, paila makateki leikougugulasi si semakavi mani eiwitalaisi mwada bipilasaisi Paulo ola tuta mwau. E tuta matutona Paulo inokagutoki, tuvaila ikatululuti matausina, kidamwa bituvaluwasi e gala bininayuwasi paila Paulo la tuta mwau e deli osi tuta mwau titoulesi. Paulo inakaigali matausina kidamwa bimanumsi taitala baisa taitala, makawala Keriso Yesu la bubunela, e taga bivagaisi avaka metoya osi kayapila kaina paila ninasi walakaiwa. Paulo ikatululuwai mina Pilipai paila Keriso la vasosu, kidamwa bikatetasi uulela, baisa Yaubada eisemakavi la mitakwai e ikauwaisi paila uula si dubumi baisa Keriso, gala goli paila bikabikaulasi mina Yudia si Karaiwaga. E Paulo igini paila talaguva lula deli mwasawa avaka Yaubada isisaiki matausina availa availa eivasosusi deli Keriso.

Miyana leta gagabila bitagisi mimilakatila ammakawala totapwaroru si bubunela “biuwa vavagi makwaisina bwainawokuva wala avaka Yesu Keriso kalamwaleta gagabila bimai” (Pl 1.11). Makawala mwasawa, yebwaili, nona ninitinidesi, bubunela manum, e gala avai kaboninayuwa. Tuvaila gagabila bitagisi ammakawala Paulo saina iyebwaili toekalesia mapilana Pilipai.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-11
Paulo ikamituli titoulela 1.12-26
Sibwabwaila paila Keriso la vasosu 1.27—2.18
Timoti sola Epapiradaito 2.19-30
Katululuwai paila tilaula deli kabosilagi 3.1—4.9
Paulo deli sala mina Pilipai 4.10-20
Kala vigimkovila 4.21-23

1 Yeigu Paulo sogu Timoti[a] yakama la towotetila Keriso Yesu.

E lakagini mi leta yokomi komwaidomi Yaubada la tomota mina Pilipai, yokomi kala todubumi Keriso Yesu, deli tokugwala ekalesia,[b] deli goli yokomi si towotetila.[c]

---

a **1:1** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi eititavina deli matauna; kugisi VA 16.1-3. **1:1 1.1** VA 16.12 b **1:1** Matausina si wotetila biyamataisi boda, makawala toyamata sipi biyamataisi mayuwona (kugisi VA 20.28; 1 Pt 2.25). c **1:1** Matausina biwotitalaisi tokugwala ekalesia, kaina goli matausina si wotetila biyamataisi guguwa deli mani (kugisi VA 6.3; Rm 16.1; 1 Tm 3.8,12).

2 Ma nigada baisa Yaubada Tamadasi deli da Guyausi Yesu Keriso
kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Paulo inigada paila matausina

3 Avai tuta aluluwaimi anokagutoki baisa ulo Yaubada paila yokomi,
4 e avai tuta anigada baisa Yaubada paila komwaidomi anigada goli
deli ulo mwasawa.
5 E uula goli yokomi okupilasaigusi paila la wotetila Bulogala Bwaina
metoya okala vitouula e lagaila.
6 E baisa anikoli mokwita, Yaubada ivitouli ivagi baisa vavagi bwaina
baisa olumoulemi, e bisaitaula bikatumkulovi igau okala vigimkovila
ola Yam[d] Keriso Yesu.
7 Tuta komwaidona asaiki bobonagu baisa yokomi. E mapaila baisa
agu lumkola paila yokomi ibodi wala. Paila yokomi deli yeigu tapataisi
wotetila makwaina saina walakaiwa, avaka Yaubada isakaigu. E
isakaigu kidamwa bawotetila makawala baisa tuta ogu sisu wa bwala
katupipi, makawala goli tuta matutona omitibogwa gala abani agu
kwatupipi. Paila itagwala yeigu bakamitilaki matausina availa availa
mwada biyogagaisi Bulogala Bwaina, kidamwa bidubumaisi mokwita
e Bulogala Bwaina biyosikikitaisi oninasi.
8 E baisa agu lumkola saina yuviyavi paila yokomi baisa goli
avaka Keriso Yesu titoulela ilumkoli paila yokomi. Yaubada inikoli
akakamokwita.
9 E baisa makawala anigada baisa Yaubada paila yokomi. Anigada
kidamwa mi yebwaili bisiniveka e deli goli kala katumkovila, kidamwa
bukuyebwailisi metoya omi nikoli mokwita, deli mi naga biduwosisia.
10 Mapaila gagabila bukunagaisi makwaisina vavagi avaka saina
bwainigaga. E ola Yam Keriso bukutotusi migileuwokuva e gala avaka
isim kami pakula.
11 E yokomi mi bubunela duwosisia biuwa vavagi makwaisina
bwainawokuva wala avaka Yesu Keriso kalamwaleta gagabila bimai.
Kidamwa goli yokomi bukuvigakaimi kala katububula deli kala
yakaula Yaubada.

Paulo la momova uulela Keriso

12 E segwaia magigu bukunikolaisi avai vavagi isunapula baisa
yeigu baisa tadokaisi gaga mitaga bogwa ipilasi Bulogala Bwaina kala
siniveka.
13 E mapaila mina Roum si giyouveka kala toyausa[e] komwaidosi, deli
komwaidosi tosisu mapilana valu bogwa iligimlilaisi kidamwa labani
agu kwatupipi uula wala awotitali Keriso.
14 E yeigu ulo sisu wa bwala katupipi baisa bogwa eivigaki bidubadu
sedaiasi si kawopeula paila Guyau bisiniveka. E mapaila yam yam si
tuvaluwa isisiniveka bikamitulaisi Bulogala Bwaina gala deli kokola.
15 Mokwita wala, mimilisi ikamitulaisi Keriso paila uula si pugipogi
kaina si uvatai. Mitaga mimilisi ikamitulaisi Keriso paila uula si
ninabwaila;

---

d **1:6** Tuta matutona Yaubada deli Keriso biyakali komwaidosi mina watanawa. e **1:13** Mabudona tokwabilia ola bwala mina Roum si giyouveka kasi karaiwaga biyamataisi guyau deli availa availa ola bwala katupipi (kugisi tuvaila Pl 4.22). **1:13 1.13** VA 28.30

16 matausina si kamatula uulela yebwaili, paila inikolaisi kidamwa
Yaubada bogwa isakaigu ulo wotetila lakamitilaki matausina mwada
biyogagaisi Bulogala Bwaina.
17 E matausina si kamatula uulela gala bwaina, matausina goli
bikamitulaisi Keriso gala metoya oninasi duwosisia, mitaga paila
magisi si boda bitomgwagasi. Paila idokaisi biyomwauwaigusi baisa
ogu tuta wa bwala katupipi.
18 E gala wala avaka. Yeigu saina mwamwasila nanogu paila
makwaisina vavagi. Paila ikamitulaisi Keriso, e si kamatula uulela
kaina doudoga kaina duwosisia. E mauula ammwasawa wala,
19 paila anikoli kidamwa bitanekwaigusi. E uula goli yokomi mi
ninigada, deli pilasi makwaina metoya baisa la Baloma Yesu Keriso.
20 Paila magigu sainela deli ulo pikwaku mwada gala basaim ulo
wotetila, mitaga tuta komwaidona deli goli baisa tuta batuvaluwa
mokwita. Mapaila yeigu tomwaidogu bavigakaigu kala kamaiaba
Keriso, kaina bamova goli kaina bakaliga.
21 Paila yeigu ulo momova uulela Keriso. E kidamwa bakaliga babani
avaka saina bwainigaga.
22 Kidamwa basisu tomomova yeigu, kaina gagabila goli baka-
tumkulovi ulo wotetila bwaina. E kidamwa makawala, gala anikoli
mokwita avaka ibodi banagi.
23 E saina magigu makadasina kadayu wala. Saina ayebwaili sainela
kidamwa basilavi valu watanawa e basigaga deli Keriso. Baisa saina
bwaina sainela.
24 Mitaga saina siligaga paila yokomi, kidamwa goli basisu tomo-
mova yeigu.
25 E gala aninayuwa paila baisa, mapaila anikoli kidamwa basigaga
baisa. E yokomi deli bitasisuaisi, kidamwa bakatumkulovi avaka
kuuvagaisi paila tapwaroru, e deli bakatumkulovi mi mwasawa paila
tapwaroru.
26 E ka, igau deli bitasisuaisi goli, e mapaila mi kamnomwana paila
yeigu bisiniveka wala, paila uula Keriso Yesu la vasosu.
27 E baisa bitomgwaga. Ibodi wala mi bubunela bibudoki Bulogala
Bwaina paila Keriso. E kaina gagabila bawa agisaimi kaina gala. Gala
anikoli. Mitaga ibodi wala balagi kidamwa kutotusi peula ninami
ninitinidesi wala, e kidamwa bukukwabiliasi gulitinidesi paila kala
dubumi Bulogala Bwaina.
28 E taga bukukukolaisi kami tilaula. Tuta tuta bukutuvaluwasi,
paila metoya baisa bigisaisi kidamwa matausina bimamasi e yokomi
bukupeulasi. Paila uula Yaubada ivigakaimi bukutomgwagasi.
29 Paila yokomi bogwa isakaimi wotetila saina vakaigaga paila
Keriso, kidamwa bukudubumaisi matauna, e tuvaila kidamwa buku-
lumkolaisi mmayuyu paila matauna.
30 Tuta baisa bukupilasaigusi bitakabiliasi deli. Paila baisa avaka
lokugisaisi omitibogwa ulo kabilia, deli baisa avaka lokulagaisi tuta
baisa akakabilia, makwaina kabilia kwaitala wala.

2

Keriso matauna Towalakaiwa, e la bubunela manum

1:30 1.30 VA 16.19-40

1 E kaina Keriso la vasosu ikatupewolaimi? Kaina la yebwaili
bivisimolaimi? Ki, bukukwabikuwolaisi deli Baloma Tobumaboma?
Ki, bukulumkolaisi mitakwai deli nokapisi paila taitala baisa taitala?
2 Akatululutaimi paila bukuyomwasalaigusi bukunanamsasi
makawala wala, bukuyebwailimi makawala wala, kami lumkola
makawala wala, e komwaidomi bukuninitinidesisi goli.
3 Taga kuvagaisi avai vavagi metoya mi kayapila, kaina paila
uula magimi bukukwaluvalovasi. Mitaga bukumanumsi taitala baisa
taitala, e tuta komwaidona bukudokaisi semia ikalisauwaimi wala.
4 Deli bukuyamataisi avaka bipilasi taitala baisa taitala semia si
kaisisu. Gala goli bukuyamataisi avaka bipilasi mi kaisisu titoulemi
wala.
5 Ibodi bukuyosisi ninami makawala Keriso Yesu nanola.
6 E tuta komwaidona matauna Yesu eikuli Yaubada
tomwaidona olumoulela titoulela.
Mitaga matauna gala inanamsa biyosikikiti mwada
biyovitavatasi sola Yaubada.
7 Kaimapula, iligaiwa la kaisisu walakaiwa, e iligabu titoulela,
e matauna imila towotetila.
Matauna imila tomota, e ikaloubusi migila makawala tomota.
8 Matauna iyominum titoulela, e ililoula okedala
kabikaula makadana bilokaia okaliga,
e la kaliga baisa wa korosi.
9 E baisa uula Yaubada ilupi matauna mapilana
odabala walakaiwa sainela,
e idoki yagala igaveka ikalisuwoli avai yegila tuwoli tuwoli.
10 Kidamwa komwaidosi bikamiabaisi Yesu yagala,
komwaidosi mina labuma, deli mina watanawa,
deli goli matausina ovalu watanawa osikowala.[f]
Komwaidosi bikavaginasi,
11 deli bikamitulaisi mimilakatila kidamwa Yesu Keriso matauna
Guyau,
baisa kala yakaula Yaubada Tamadasi.

Bukuyuwoulasi oluwalaisi mina watanawa makawala utuyam

12 Mapaila segwaia mina mbwailigu yokomi. Tuta komwaidona
lokukwabikuwolaigusi tutala tasisuaisi deli. Mitaga baisa tuta goli
kala siligaga baisa yokomi kukwabikuwolaigusi tutala asikaduwonaku
metoya baisa yokomi. E bukuvigimkulovaisi mi katumova titoulemi,
deli kami kokola e mi tatuva.
13 Paila Yaubada tuta komwaidona ipupaisewa oninami, ivigakaimi
totagwala deli tokwabikaula paila avaka magila.
14 Bukuvagaisi vavagi komwaidona gala deli tamapu kaina deli
kominimani.
15 Kidamwa yokomi tobumaboma deli tomigileu bukusisuaisi baisa
ovalu watanawa, yokomi goli Yaubada litula bwainigaga oluwalaisi
toyodoudoga deli tommeikita. E ibodi bukuyuwoulasi[g] oluwalaisi
matausina makawala utuyam ipipisisi walakaiwa,
16 e bukutugwalaisi baisa matausina bigala momova. Kidamwa
bukuvagaisi makawala, bogwa bisim uula bakamnomwana paila

[f] **2:10** Baisa si valu tomata. **2:10 2.10-11** Ais 45.23 [g] **2:15** *ibodi bukuyuwoulasi.*Gagabila bitagini, “yokomi kuiyuwoulasi”. **2:15 2.15** Kak 32.5

yokomi ola Yam[h] Keriso. Paila baisa bikimitali kidamwa komwaidona ulo wotetila deli ulo paisewa gala wala ayomadaigu.
17 Kaina makateki goli buyavigu bibusi, e kaina makawala baligabu basemakavi omatala Yaubada, e bakatumkulovi mi dubumi la wotetila baisa matauna. E kidamwa makawala, yeigu bamwasawa e komwaidomi bukulumkolaisi ulo mwasawa.
18 E makawala goli yokomi deli, ibodaimi bukumwasawasi, e yeigu balumkoli mi mwasawa.

Timoti deli Epapiradaito

19 Apikwaku baisa Guyau Yesu kidamwa makateki gagabila bawitali Timoti[i] biwokaiami, kidamwa bulogami biyomwasalaigu.
20 Mesinaku matauna Timoti wala kala lumkola makawala agu lumkola. Matauna wala gagabila binanamsa avaka bibodaimi.
21 Komwaidosi goli ininanamsasi paila titoulesi avaka iuvagaisi, e gala ininanamsasi paila uvagila Yesu Keriso.
22 Mapaila yokomi titoulemi kunikolaisi ammakawala mtona eikimitali kala bwaina. Paila matauna deli yeigu, makawala tau sola latula gulitinidesi kawotetila paila wala Bulogala Bwaina bisiniveka.
23 Mapaila apikwaku makateki bawitali matauna biwokaiami, igau goli avai tuta banikoli avai vavagi yeigu baboda.
24 Paila adubumi Guyau kidamwa yeigu titoulegu gagabila bananakwa bawokaiami.
25 E yeigu ladoki ibodi wala bawitali sodasi Epapiradaito[j] biwokaiami. E matauna eiwotetila deli eikabilia otaligu. E yokomi lokuvigakaisi matauna mi touwata e ipilasaigu.
26 E matauna saina magila bigisaimi komwaidomi e saina inokubukubu paila uula yokomi lokulagaisi kala katoula.
27 E mokwita eikatoula, e makateki bikaliga. Mitaga Yaubada bogwa inokapisi matauna, e gala inokapisi wala matauna mitaga yeigu tuvaila, mwada gala balumkoli nanogu kala mmayuyu sainela.
28 E yeigu asalau mwada bawitali matauna biwokaiami, kidamwa yokomi bukumwasawasi tuvaila avai tuta bukugisaisi matauna, e yeigu nanogu kala mmayuyu bitamwau wala.
29 E bukubodaisi matauna deli mi mwasawa, paila matauna sami metoya ola vasosu Guyau. Availa availa makawala matauna bukukwamiabaisi wala,
30 uula matauna ikasali titoulela la momova baisa katitaikina bikaliga, paila uula kala wotetila Keriso. Paila matauna magila wala bisakaigu pilasi makwaina avaka gala igagabila yokomi titoulemi bukusakaigusi.

3

Mitukwaibwaila mokwita

1 E segwaia, baisa ulo biga kala vigimkovila. Bukumwasawasi paila uula Guyau. Kidamwa baisa tuta balivilivau avaka laginibogwi, yeigu adoki gala mwau, e biga mabigana bipilasaimi wala.

---

h **2:16** Kugisi Pl 1.6 kala katumiki. i **2:19** Kugisi Pl 1.1 kala katumiki. j **2:25** Matauna eikeula semakavi makwaina mina Pilipai eisakaisi Paulo (kugisi Pl 4.18); e wa tuta matutona bikaimilavau mapilana Pilipai bikokeula si leta.

2 Bukuyamataimi paila matausina tobubuna gaga, kaina bitadoki
minasina kaukwa,[k] baisa goli matausina magisi wala bibobwaisi
woula.
3 Paila matausina omitibogwa ikauwaisi Yaubada la kabutubogwa
deli kala kabutuvatusi Bobu. Mitaga yakidasi takauwaisi Yaubada
la kabutuvau. Mapaila ibodi bitadokaidasi Yaubada la tomota mina
Bobutoula. Paila tatapwarorusi baisa Yaubada metoya baisa la Baloma,
e tamwasawasi paila uula Keriso Yesu la vasosu. Yakidasi goli gala
tadubumaisi avaka mina watanawa kasi gulogula.
4 Mitaga yeigu goli ammakawagu? Isim uula paila yeigu badubumi
vavagi makwaisina. Kidamwa availa idoki gagabila bibani kala
bwaina metoya okasi gulogula mina watanawa, e yeigu goli isim uula
bakalisuwoli matauna.
5 Paila ogu yam kwailima kwaitolula[l] ibobwaigusi. Yeigu guma
Isireli tatougu metoya odalela Beniamina, e inagu viluwela Iberu
tatoula wala. E tuvaila yeigu Parisi,[m] paila akabikuwoli mokwita ma
Karaiwagasi mina Yudia.
6 E ka, tuvaila yeigu saina tosalau, paila alamidadi wala ekalesia.
Tuvaila yeigu gala avaka pikolela wowogu, paila mina Yudia ma
Karaiwagasi abokuli e mapaila idokaigusi toduwosisia wala.
7 Komwaidona vavagi makwaisina omitibogwa adoki saina bipilasi
ulo tapwaroru. Mitaga oluvi agisimlili kidamwa gala avaka kasi
bwaina makwaisina, paila uula bogwa labani Keriso.
8 E gala vavagi makwaisina wala. Baisa tuta adoki vavagi
komwaidona gala avaka kala bwaina, paila uula kwaitala vavagi wala
itomgwaga. Baisa goli kala nikoli Keriso Yesu ulo Guyau. E vavagi
komwaidona laligaiwa wala, e uula matauna. Ladoki komwaidona
vavagi makwaisina wawa wala, kidamwaga bayosi Keriso,
9 e basividuli matauna. Gala tuvaila badokaigu tomitukwaibwaila
paila uula akabikuwoli ma Karaiwagasi mina Yudia. Mitaga tuta baisa
yeigu tomitukwaibwaila paila uula ladubumi Keriso. Mitukwaibwaila
makwaina leima metoya baisa Yaubada, e uulela dubumi wala.
10 Magigu wala banikoli Keriso, deli balumkoli la movavau
kwaipeuligaga. E kidamwa deli bakeula agu vilavila kala mmayuyu,
mwada bakavisaki matauna, matauna goli leitugwali okaliga.
11 E yeigu ulo pikwaku kidamwa igau tutala kaliga yeigu baboda
movavau.

Sakauligigibula kaimatala

12 E gala goli mwada bakamituli kidamwa bogwa lapeula paila baisa,
kaina bwainigaga wala yeigu. Mitaga apupwaitukula wala bavigikoni
mwada bayosivigasi, paila uula Keriso Yesu bogwa iyosivigasaigu.
13 Mapaila segwaia gala adoki mokwita mwada bogwa lasakaila.
Mitaga kwaitala vavagi wala avagi. Bogwa lalumwelavi avaka
otuboulogu, e saina apupwaitukula avaka omatagu mwada basakaila.

---

[k] **3:2** Paulo deli la ninamwau ikibuboti matausina tobwakuli Keriso mina Yudia availa availa ninasi mwada bisuninaisi matausina gala mina Yudia metoya osi vituloki doudoga kidamwa ikugwa bibobusi e oluvi gagabila bibokulaisi Keriso. [l] **3:5** Mina Yudia kasi gulogula pwapwawa bibobusi osi yam kwailima kwaitolula. Kugisi Lk 2.21. [m] **3:5** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **3:5 3.5** VA 23.6; 26.5; Rm 11.1 **3:6 3.6** VA 8.3; 22.4; 26.9-11

14 Mauula baisa, basakauligigibula yeigu kaimatala, e bakau agu
mapu, paila goli Yaubada bidouwaigu bala walakaiwa paila uula
Keriso Yesu la vasosu.
15 E komwaidodasi yakidasi bwainawokuva oda tapwarorusi ibodi
bitananamsasi makawala baisa. Ilagoli, kidamwa mimilimi yokomi
tuwoli mi nanamsa, e igau Yaubada bikatumigileu baisa yokomi.
16 Desi wala. Ibodaidasi bitasaitaulasi kidamwa bitabokulaisi avaka
ivitulokaidasi metoya wa tuta ikugwa e leima lagaila.
17 Kukwavisakaigusi yokomi segwaia komwaidomi. Kasailisi
kabogigisa bwaina omitami, mapaila yokomi kugisimlilaisi matausina
availa availa ibokulaisi makawala.
18 Bogwa lalukibogwaimi baisa, tuta bidubadu, deli tuta baisa
lalivilivau wala toyo mitilagigu. Baisa saina bidubadu tomota si
bubunela ivigaki matausina kala tilaula Keriso la kaliga wa korosi.
19 Ilagoli matausina bibodasi wala Eli. Avaka uwosi magisi ivigakaisi
si yaubada. Ikamnomwanasi paila vavagi makwaisina avaka ibodi
bimmosilasi wala, e inanamsasi wala paila uvagila valu watanawa.
20 Mitaga yakidasi da valusi labuma, e deli ninadaisi kala salau
tatulotulasi paila kada Tokwatumovasi bima metoya wa labuma,
matauna Guyau Yesu Keriso.
21 Bikatumapu woulela valu watanawa bitadavilasi makawala
wowola matauna kala guyugwayu metoya ola peula goli. Metoya peula
makwaina gagabila wala bikaraiwogi vavagi komwaidona.

4

Paulo iluki matausina mimilisi vavagi

1 E segwaia, saina mina mbwailigu yokomi e saina agu mituku-
vivia magigu wala bagisaimi. Paila saina kuyomwasalaigusi e
akamnomwanaimi sainela. E tombwailigu yokomi, baisa makawala
bukutotusi peula paila yokomi Guyau la tomota.
2 Vivil'o! Yuwodia som Sinitiki, amnabaimi bukumwasilasi
makawala yokomi kukwalubailasi baisa da Guyausi.
3 Deli yoku, kalogu, magigu yoku bukupilasi minasina nakukugwa
paila tapwaroru. Paila minasina deli kapupaisewasi paila Bulogala
Bwaina, deli Kelemeti deli goli komwaidosi matausina deli kapaise-
wasi, komwaidosi yagasi isisu baisa Yaubada, tommomova osi buki.
4 Bukumwasawasi tuta komwaidona paila yokomi Guyau la tomota.
E lalivilivau, bukumwasawasi.
5 Bukummanumsi baisa komwaidosi. E Guyau iga makateki bima.
6 Taga bukunokubukubusi paila avai vavagi. Mitaga avai tuta
kunigadasi, bukunigadaisi Yaubada paila avaka ibodaimi, e tuta
komwaidona bukunigadasi baisa matauna deli mi nokagutoki wala.
7 Paila Yaubada matauna goli manumtoula, e gala availa towatanawa
gagabila bikateta baisa. E metoya ola manum bivigakaimi bitalaguva
lupomi deli ninami biyominum, paila uula Keriso Yesu la vasosu. E
mapaila gala avaka gagabila biyogagaimi.
8 E segwaia, baisa ulo biga kala vigimkovila. Ibodaimi bikau
ninami makwaisina vavagi bwaina avaka ibodi bukuyakawolaisi. E
vavagi makwaisina uulesi kamokwita, tuvaluwa, duwosisia, migileu,
migabwaila e bigabwaila.

3:17 3.17 1 Kr 4.16; 11.1

9 Avaka avaka kuligalegasi deli kukwauwaisi metoya ogu vituloki,
e avaka avaka kulagaisi deli kugisaisi metoya ogu bubunela, baisa
goli bukuvagaisi. E matauna Yaubada iyominum ninami, e bisisu deli
yokomi.

Paulo inokagutoki paila si bobwailila

10 E yeigu saina amwasawa baisa ulo Guyau. Paila tuta kaduwonaku gala lokuwitalaisi avaka baisa yeigu. Mokwita goli bogwa kunanamsasi paila yeigu tuta kaduwonaku, ilagoli gala kubanaisi avai keda kidamwa bukuvagaisi avaka. Mitaga tuta baisa bogwa kubanaisi ammakawala bukupilasaigusi, kadai!

11 Gala alivala baisa paila adoki yokomi lokulumwelavaigusi. Paila bogwa ikabitutukwaigu kidamwa avaka asisii bogwa bibodaigu wala.

12 Bogwa akateta avaka bibodaigu kidamwa banamakava, deli avaka bibodaigu kidamwa bayosi guguwa bidubadu. Bogwa ikabitutukwaigu makwaina vavagi kwekikium, e kaina akomata kaina akamolu, e kaina ayosi bidubadu kaina ayosi pikekita wala, e desi wala, nanogu imwamwasila tuta komwaidona ambaisa ambaisa lasisu.

13 E yeigu isim ulo peula gagabila baboda vavagi komwaidona, paila uula peula makwaina avaka Keriso isakaigu.

14 E saina bwaina lokumitukwaiyaigusi paila lokupilasaigusi ogu tuta mwau.

15 Ka, kululuwaisi yam makwaisina lakavitouulasi[n] kamatula Bulogala Bwaina. E tuta matutowena lasilavi Masedonia bogwala kunikolaisi kidamwa yokomi mina Pilipai kamimwaleta lokupilasaigusi e gala avai boda ekalesia tuvaila ivagi makawala. Paila yokomi kamimwaleta deli yeigu leitapaisewasi, paila lokusakaigusi bobwailila e mapaila yeigu lakau agu pilasi wala.

16 E tuvaila avai tuta asisu mapilana Tesalonaika magigu pilasi, yokomi mimilisi tuta lokuwitalaisi avaka eimakaiagu wala.

17 Gala magigu goli bakau semakavi, mitaga magigu uwami kala kwaiveka bikatumkulovi mi tapwaroru.

18 E yeigu bogwa labani komwaidona avaka ibodaigu metoya baisa yokomi deli goli kala katumkovila. Paila Epapiradaito[o] bogwa leimiakaigu komwaidona mi bobwailila, e baisa ibodaigu wala. Paila vavagi makwaisina makawala mi semakavi maiinela saina simasimina baisa Yaubada, kaina makawala mi lula saina ikau nanola deli iyomwasali matauna.

19 E ulo Yaubada goli bisakaimi komwaidona avaka bibodaimi. Paila matauna la mitakwai saina vakaigaga, paila uula Keriso Yesu.

20 Baisa da Yaubadasi Tamadasi kala yakaula gala biwokuva e bikanigaga. Emeni.

Paulo italoi

21 E baisa tuta awitali kami biga bobwailila komwaidomi Yaubada la tomota, baisa yokomi Keriso Yesu la tomota. E tuvaila sedaiasi ogu valu baisa iwitalaisi si biga bobwailila biwokaiami.

---

[n] **4:15** Paulo ikatululuwai mina Pilipai paila tuta matutona eiviloubusibogwa baisa matausina. **4:15 4.15-16** 2 Kr 11.9 **4:16 4.16** VA 17.1 [o] **4:18** Kugisi Pl 2.25 kala katumiki. **4:18 4.18** Sun 29.18

22 E Yaubada la tomota komwaidosi baisa iwitalaisi si biga bob-
wailila, e deli goli makawala matausina la ulap mina Roum si
Giyouveka.
23 Guyau Yesu Keriso la mitakwai bisikailimi komwaidomi.

p **4:22** Matausina tokwabilia deli towotetila ola bwala giyouveka; kugisi Pl 1.13 deli kala katumiki.

Paulo La Ginigini Baisa MINA KOLOSAI

Kabovitouula

Miyana *Paulo La Ginigini Baisa Mina Kolosai* Paulo eigini baisa toekalesia mapilana Kolosai. Mapilana valu isisu Esia olumoulela e mpana valu Epeso katitaikina. Paulo gala itavi tumilela mabudona ekalesia, mitaga idoki la koni ibodi sitana biyamati. Paila Paulo isisu Epeso, baisa mina Roum si valu viloumatala mapilana Esia, e eiwitali mimilisi towotetila ilosi ipilasaisi mina Kolosai.

Mauula Paulo eilagi mimilisi tovituloki tosisasopa isisuaisi mabudona ekalesia deli. Paila eilivalasi kidamwa magida bitanikoli Yaubada e bitanikoli kada katumova komwaidona, ibodi bitaligaim tapwaroru baisa Yaubada kalamwaleta, e deli goli bitatapwaroru baisa mimilisi "bilibaloma tokwaraiwaga deli todidabala walakaiwa" (Kl 2.10). E tuvaila, kidamwa ibodi bitabokuli mimilisi vavagi kasi gulogula mina Yudia, makawala goli bobu, e deli kidamwa mimilisi kaula bomikikila biyogagaida, e deli avai vavagi tuvaila ibodi bitakabikaula.

E mapaila Paulo igini miyana leta, paila magila sopa makwaisina bisilibodi. E Paulo la kabosilaboda baisa vituloki duwosisia paila Keriso. Paila iluki mina Kolosai kidamwa Yesu Keriso kalamwaleta gagabila bikatumovaida, e vituloki makwaisina ituwoli ituwoli bilauwaida wala metoya baisa Keriso. Yaubada eibubuli valu watanawa deli Keriso, e deli Keriso imaiyaida bitakaimilavau baisa matauna. Keriso la vasosu wala bibudoki kasi katumova komwaidosi mina watanawa. E Paulo ikamitilaki makwaina katumova kidamwa todubumi bibubunasi makawala avaka bibudoki totapwaroru.

Tuta matutona Paulo ivinaku miyana leta, isaiki matauna Taikiko iluki bikeula miyana bilau isaiki mina Kolosai. E Taikiko kasitaiyu Onesimo iwaisi. E ka, matauna Onesimo baisa matauna tokwatupipi. Igau goli Paulo igini yatala leta ituwoli baisa Pilimoni, e baisa eikamituli matauwena Onesimo.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-8
Keriso la bubunela deli la wotetila 1.9—2.19
Momova kwaivau metoya baisa Keriso la vasosu 2.20—4.6
Kala vigimkovila 4.7-18

1 Yeigu Paulo, Keriso Yesu la aposetolo[a] paila uula Yaubada inagaigu,
e deli sodasi Timoti.[b]
2 Lakagini miyana mi leta yokomi Yaubada la tomota mapilana
Kolosai. E kagini paila uula Keriso leivisosaidasi e yokomi semaiasi
bubunemi saina madagi.

Kanigada baisa Yaubada Tamadasi[c] kidamwa bimitukwaiyaimi e
bitalaguva lupomi.

---

a **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. b **1:1** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi eititavina deli matauna; kugisi VA 16.1-3. c **1:2** *Yaubada Tamadasi.*Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, "deli Guyau Yesu Keriso".

Ninigada nokagutoki

3 Avai tuta kanigada paila yokomi, tuta komwaidona kanokagutoki
baisa Yaubada, matauna da Guyausi Yesu Keriso Tamala.
4 Paila bogwa lakalagi paila mi dubumi baisa Keriso Yesu, deli mi
yebwaili paila Yaubada la tomota komwaidosi.
5 Tuta matutona livala kwekamokwita baisa Bulogala Bwaina ikugwa
iwokaiami, yokomi kulagaisi pikwaku makwaina avaka isisakaidasi.
Mapaila mi dubumi deli mi yebwaili uulesi vavagi makwaisina mi
kabopikwaku. E Yaubada isisii vavagi makwaisina paila yokomi wa
labuma.
6 E Bulogala Bwaina makwaina eimai mitakwai bidubadu deli
ikaligiaki ovalu watanawa komwaidona. Yokomi goli lokulumkolaisi
mitakwai makwaisina igau yam makwaina kuligibogwaisi e lagaila.
Paila bogwa kulagaisi ammakawala Yaubada imitukwaiyaimi, deli
lokulumkolaisi mitakwai makwaina avaka uwala baisa oninami.
7 Lokulagaisi makwaina metoya baisa tombwailima Epapirasi,[d]
matauna goli deli lakawotetilasi. E matauna kaimapuma iwotitali
Keriso oluwalaimi, e saina tokimadagi.
8 Matauna leilukwaima ammakawala Baloma Tobumaboma eiviyelu
ninami e mapaila kuyebwailisi taitala baisa taitala.
9 Bogwa kalagi bulogala mi yebwaili, e mapaila tuta komwaidona
kaninigada paila yokomi. Kanigada baisa Yaubada kidamwa bipila-
saimi bukunikolaisi nanola, e bivakasauwaimi komwaidona kabitam
deli kateta, avaka Baloma Tobumaboma isisaiki.
10 E yokomi gagabila wala bukububunasi makawala Guyau nanola,
deli bukuyomwasalaisi matauna tuta komwaidona. Mi kaisisu bukuvi-
gibauwaisi metoya avai mitakwai avai mitakwai, deli mi kabitam paila
Yaubada bisiniveka.
11 Kanigada kidamwa matauna bikatupewolaimi metoya ola peula
komwaidona, avaka matauna Topeuligaga bisaiki la tomota, kidamwa
bukupeulokaisi vavagi komwaidona e gala biwouwouya ninami.
12 E bukunokagutokisi deli mi mwasawa baisa Tamadasi, paila
bogwa ivigakaimi bibodi bukubodasi kami vilavila vavagi makwaisina
avaka Yaubada iiyamati paila la tomota okaraiwogala lumalama.
13 Paila ikolaidasi metoya dudubila ola peula, deli bogwa imaiyaidasi
bitasibwabwailasi ola karaiwaga Latula tombwailila.
14 Metoya baisa matauna itanekwaidasi deli iligaiwa da mitugagasi.

Keriso la bubunela deli la wotetila

15 Keriso matauna tau kaikobula Yaubada. E gagabila bitagisaisi
kaikobu mitaga Yaubada gala wala gagabila bitagisaisi. E matauna
Yaubada Latula, la kuluta, ikalisuwoli vavagi komwaidona avaka
eibubuli Yaubada.
16 Paila metoya baisa Keriso Yaubada eibubuli vavagi komwaidona
wa labuma deli ovalu watanawa, avaka tagigisi deli avaka gala tagigisi,
bilibaloma mina papeula deli gweguya,[e] tokwaraiwaga deli todidabala
walakaiwa. Yaubada ibubuli vavagi komwaidona uulesi metoya baisa
matauna; e kidamwa vavagi makwaisina paila matauna.

---

[d] **1:7** Matauna uulela mabudona ekalesia mapilana Kolosai eivitouula, e baisa tuta isikaila Paulo (kugisi Kl 4.12; Pm 23). **1:7 1.7** Kl 4.12; Pm 23 **1:14 1.14** Ep 1.7 [e] **1:16** Minasina baloma walakaiwa ikikaraiwagasi valu valu komwaidona.

17 E matauna ikalimitali vavagi komwaidona, deli komwaidona
makwaisina isibwabwailasi okabasi uula matauna isigoli makwaisina.
18 Matauna wala ekalesia dabala e mabudona wowola. E woula
la momova uulela matauna. Matauwena goli Yaubada la kuluta
bogwa eitokaia e imovavau kidamwa matauna kalamwaleta bividubali
odubasi vavagi komwaidona.
19 Matauna Latula ikuli Yaubada tomwaidona olumoulela titoulela e
baisa metoya matauna Yaubada ola naga.
20 Mapaila Yaubada einagi kidamwa bikaimilivau valu komwaidona
baisa titoulela, metoya baisa matauna Latula. Matauna Latula ikaliga
wa korosi e mauula Yaubada ivigaki bivakota valu. E makadawena
goli, Yaubada ikaimilivau vavagi komwaidona baisa titoulela, uvagila
watanawa deli uvagila labuma.
21 E ka, omitibogwa yokomi kusikaduwonakusi metoya baisa
Yaubada, deli kuvigakaimi kala tilaula, metoya baisa makwaisina
vavagi gaga avaka lokuvagaisi e lokuninamsaisi.
22 Mitaga tuta baisa Yaubada eivigakaimi sala, metoya baisa Latula
ola kaliga, kidamwa bimaiyaimi omatala titoulela, yokomi tobum-
aboma, ninami migileu deli tobubwaila,
23 e yokomi goli ibodaimi bukusaitaulasi deli mi bubunela duwosisia
omatala Yaubada, deli bukutotusi peula wa tumilatoula. Gala buku-
tagwalasi mi dubumi biyega, mitaga bukuyosikikitaisi mi pikwaku
avaka kubanaisi tutala kulagaisi Bulogala Bwaina. Ka, baisa Bulogala
Bwaina yeigu Paulo lamila towotetila, e Bulogala Bwaina makwaina
leikamitulaisi baisa komwaidosi ovalu watanawa.

Paulo la wotetila baisa ekalesia

24 E baisa tuta ammwasawa uula laboda mmayuyu paila yokomi. Ka,
metoya ogu mmayuyu yeigu lakatumkulovi Keriso la mmayuyu avaka
ilumkoli tuta baisa paila wowola, baisa mabudona ekalesia.
25 E Yaubada eivigakaigu ekalesia kala towotetila, e isakaigu baisa
ulo wotetila kidamwa bavagi paila wala yokomi kami bwaina. E baisa
goli wotetila makwaina, kidamwa bakamituli komwaidona livalela.
26 E livalela baisa vavagi kwekikium avaka eikatupwani omitibogwa
e tuta kaduwonaku metoya baisa mina watanawa, mitaga tuta baisa
eikimitali baisa la tomota.
27 Paila Yaubada inagi baisa makawala. Magila la vavagi kwekikium
bikimitali baisa la tomota, makwaina vavagi kwekikium saina bwaini-
gaga, kala bwaina makawala bekwa saina kaiginigini avaka eisisii
paila komwaidosi la tomota. E baisa goli makwaina vavagi kwekikium.
Ka, Keriso matauna isisu oluwalaimi, e mauula yokomi bukubanaisi
kami vilavila Yaubada kala katububula.
28 Mapaila kakamitulaisi Keriso baisa tomota komwaidosi. Kakami-
tilakaisi e kauvitulokisi deli kabitam avaka bibodi bakalivalasi. E
uula goli kidamwa bakamaiyaisi taitala taitala, availa la bubunela
bwainawokuva metoya okala vasosu Keriso, kidamwa bitotu omatala
Yaubada.
29 Magigu baisa ulo wotetila bavigimkulovi, e mapaila apupaisewa
asisalau metoya baisa peula makwaina saina peuligaga, avaka Keriso
isisaiki la tomota. E peula makwaina ipupaisewa olumoulegu.

1:18 1.18 Ep 1.22-23 **1:20 1.20** Ep 2.16

2

1 Magigu balukwaimi ammakawala ulo pwaitukula lawotetila baisa
yokomi, deli baisa mina Lewodisia, deli availa availa matausina gala
igisaisi migigu.
2 Auwotetila makawala kidamwa bituvaluwasi mokwita oninasi, deli
kidamwa si yebwaili taitala baisa taitala bivigaki matausina budotala
wala, e deli kidamwa si kateta duwosisia bisaiki kasi katububula, baisa
ninasi ninitinidesi wala paila Yaubada. E mapaila binikolaisi Yaubada
la vavagi kwekikium, baisa goli Keriso titoulela.
3 Matauna goli da buluvasi, e metoya baisa matauna gagabila
bitaulaimwaisi komwaidona Yaubada la kabitam deli la kateta, baisa
goli kala katububula eikatupwanibogwi.
4 Mapaila alukwaimi, taga bukutagwalasi availa bisinapwaimi avai
biga sopa, ilagoli kudokaisi biga mabigana saina bwainigaga.
5 Mokwita wala yeigu gala asisu omitami, mitaga bogwa onanogu
alumkoli kidamwa nanogu deli ninami tasisuaisi ninitinidesi. E ma-
paila saina mwamwasila nanogu paila agigisi ammakawala kutotusi
gulitinidesi omi dubumi baisa Keriso, e gala avaka gagabila biyagaimi.

Momova kala bwaina uulela Keriso

6 Bogwa lokunagaisi Keriso Yesu kidamwa matauna mi Guyau, e
mapaila ibodi bukuvasosusi deli matauna.
7 Uulemi bisisu peula olumoulela matauna, makawala kai kaivili-
walila isisu opwaipwaia. Bukukwaliaisi bubunemi baisa matauna,
makawala bwala kala kaliai otumalela. Mi dubumi bipeuligaga,
makawala goli eivitulokaimi. E bukunokagutokisi tuta komwaidona.
8 Kuyamataimi kidamwa gala availa bikatupipaimi. Paila magisi
bilivalasi metoya mina watanawa si kabitam, deli si katudewa bigi-
makava, mwada bikatupipaimi makawala. Mitaga si kabitam uulela
tommoyabogwa si bigivakala avaka isipeilisi, deli goli valu watanawa
kidikedala.[f] Si kabitam uulela goli gala baisa Keriso.
9 Paila Keriso eimili tomota, mitaga Yaubada kaikobula matauna, e
tomwaidona Yaubada isisu olumoulela matauna tomota, matauwena
Keriso.
10 Bogwa kuvasosusi deli matauna, e mauula lokubanaisi mi
momova kala bwaina. E matauna Keriso itomgwaga wala odubasi
komwaidosi bilibaloma tokwaraiwaga deli komwaidosi todidabala
walakaiwa.
11 Keriso eivisosaimi, e mapaila yokomi bogwa lokubobusi.[g] Mitaga
kami bobu gala metoya baisa tomota. Yokomi kami bobu metoya baisa
Keriso. Paila itanekwaimi metoya ouwomi uvagila kala peula. Baisaga
bitadoki la bobobu Keriso.
12 Tutala kubapitaisasi, baisa makawala kusalilisi wa laka deli Keriso.
E omi bapitaiso tuvaila baisa makawala kutokaiasi kumovavausi deli
Keriso, paila uula kudubumaisi la peula Yaubada, matauna eitokowoi
Keriso imovavau.

---

[f] **2:8** Paulo kaina ililivala paila mina watanawa availa availa gala inikolaisi Yaubada nanola metoya baisa Keriso. Matausina ibokulaisi kidikedala valu watanawa, makawala isisuaisi olumoulela kabokatupipi (kugisi tuvaila Gl 4.3). [g] **2:11** Paulo gala ilivala paila woula kala bobu, mitaga nanamsela bobu ivigaki kabutuvitusila kasi vasosu deli Keriso. Kugisi tuvaila makasana Biga Kala Katumiki. **2:12 2.12** Rm 6.4

13 Omitibogwa yokomi makawala tokukwaliga, uula mi mitugaga,
e deli uula yokomi gala mina Yudia e gala kukwabikaulasi kasi Karai-
waga.[h] Mitaga tuta baisa Yaubada eitokowoiyaimi e kumovavausi deli
Keriso. E Yaubada iligaiwa da mitugagasi komwaidona.
14 Iligaiwa kada wasisi kala ginigini deli kala karaiwaga saina mwau.
Ikaumkulovi miyana e itutugoli wa korosi.
15 E baisa wa korosi Keriso itaneku titoulela metoya osi peula
bilibaloma[i] tokwaraiwaga deli todidabala[j] walakaiwa. Wa tuta matu-
tona ikatupipi matausina kala tilaula, paila bogwa leitomgwaga Keriso.
E ikugwai matausina availa availa eikatupipi ivigaki kabogigisa[k]
omitasi mina watanawa.
16 Mapaila gala ibodi bukutagwalasi availa bikaraiwogaimi paila mi
kamkwam mi momom, kaina paila avai yam avai yam bukukwabo-
maisi, kaina paila Tubukona Navau Pakala, kaina paila Sabate.
17 Paila vavagi komwaidona makwaisina mesinaku wala kaikobusi
uvagila paila tuta igau bima. Keriso wala matauna vavagitoula bima.
18 Ka, mimilisi eikaiveka ninasi paila uula ilivalasi mwada igisaisi
kilisala saina mwaugaga. E mapaila ikominimanaimi kidamwa buku-
manumsi baisa omitasi, e deli bukutapwarorusi baisa anelosi. Gala
wala ibodi bukutagwalasi bikamogaimi makawala. Paila matausina
saina todubakasala uulela inanamsasi makawala mina watanawa
wala, e gala isim uula si dubakasala.
19 E bogwa leiligaiwaisi Keriso, matauna goli dabadasi. E Keriso wala
ikaraiwogi wowola tomwaidona.
Metoya baisa matauna, mabudona wowola ibani kala pilasi, paila
ivasosu komwaidona ivigaki makawala woula deli katupwaila, e
mapaila tomwaidona ikaitubwa makawala Yaubada nanola.

Takaliga e tamovavau deli Keriso

20 Bogwa kukwaligasi deli Keriso, deli itanekwaimi metoya valu
watanawa kidikedala.[l] Avaka uula kusisuaisi makawala yokomi
mina watanawa? Avaka uula kukwabikaulasi karaiwogala watanawa,
makawala,
21 “Taga kuyosisi baisa,” “Taga kukwamkonaisi bais'e,” “Taga
kukwabikonaisi bais'o”?
22 Kidamwa tomota biyosisi karaiwaga makwaisina, bogwa bilumko-
laisi makwaisina kwetitamwau. Paila makwaisina baisa tomota si
karaiwaga deli si vituloki wala.
23 Mokwita wala tomota idokaisi isim si kabitam, paila ikaraiwogaisi
si toligalega mwada bitapwarorusi baisa anelosi deli bimanumsi
tomota omitasi, e deli biyogagaisi uwosi titoulesi. Mitaga gala avaka
kasi bwaina paila totapwaroru, paila gala gagabila bitakiduwosisii
woula kala lumkola gaga metoya avai karaiwaga.

---

[h] **2:13** Mosese la Karaiwaga, uulela Yaubada la kabutu deli mina Isireli. **2:13 2.13** Ep 2.1-5
2:14 2.14 Ep 2.15 [i] **2:15** *Keriso itaneku titoulela metoya osi peula bilibaloma:* Gagabila bitagini, “Keriso ikau iligaiwa si peula bilibaloma.” [j] **2:15** Kugisi Kl 1.16 kala katumiki.
[k] **2:15** Kidamwa mina Roum bitomgwagasi okabilia, igau oluvi bivadadelisi omitasi tomota ovilouveka e matausina mina mamama bililoulasi deli bivigaki kabogigisa, mwada tomota biyakawolaisi totomgwaga. **2:16 2.16** Rm 14.1-6 **2:19 2.19** Ep 4.16 [l] **2:20** Kugisi mailela 8 kala katumiki.

3

1 Yokomi lokutokaiasi kumovavausi deli Keriso. Ibodi uvagila
labuma bikau ninami, paila baisa Keriso isisu ola takaikaia Yaubada
ola kakata.[m]
2 Bitobu ninami bukuninitinidesisi paila vavagi makwaisina
walakaiwa, e gala goli paila vavagi makwaisina baisa ovalu watanawa.
3 Paila bogwa lokukwaligasi e mi momova ikanupwepuni deli Keriso
olumoulela Yaubada.
4 Ka, mi momova baisa goli Keriso, e avai tuta matauna biyoumatila,
yokomi tuvaila bukuyoumatilasi deli matauna, e deli bukukeulasi kami
vilavila kala katububula.

Momova kwaibogwa, momova kwaivau

5 Ibodaimi bukukimataisi valu watanawa nanamsela gaga avaka
ipupaisewa olumoulemi, makawala bubunela kalimwala deli avaka
kala gigisa gegedu, kewakewa matila, gibuluwa, e gugoveka. (Ka,
gugoveka makawala tokolu kala taimamila.)
6 Yaubada la ninamwau bimakaia matausina availa availa gala
ikabikuwolaisi matauna,[n] e uula goli vavagi gaga makawala mak-
waisina.
7 E omitibogwa yokomi titoulemi kusisuaisi deli tomitugaga
eibububunasi makawala, e tuvaila vavagi makwaisina saina peula
ikaraiwogaimi.

8 Mitaga baisa tuta ibodaimi bukuligaiwaisi komwaidona vavagi
makwaisina, makawala bubunela gibuluwa, gidaleiya, deli koulova
baisa sola. Gala bibodi bigigaga kaina biga kammosila bisunapula
metoya oudomi, gala avai tuta goli.
9 Gala ibodi bukuubuwabusi taitala baisa taitala. Paila bogwa
lokuligaimwaisi mi momova kwaibogwa deli la bubunela,
10 e lokusikamsi mi momova kwaiwovau. Yokomi makawala
lokutowovausi olumoulemi, e baisa mi bubunela kwaivau Yaubada
wala eibubuli. E tuta tuta Yaubada ivigivau mi bubunela, ivigaki
makawala la bubunela titoulela, e ivakadaimi kidamwa bukunikolaisi
matauna mokwita.
11 E kidamwa lokutowovausi makawala, gala mina Girisi deli mina
Yudia bisisuaisi, gala tobobobu deli matausina gala ibobusi, gala
tomitawasi[o] deli togilagala,[p] gala tokwatupipi deli totaneku. Mitaga
komwaidosi wala tomota towovau, e uulotoula Keriso. Ka, Keriso isisu
oluwalaisi komwaidosi matausina.
12 Yokomi goli Yaubada la tomota. Iyebwailimi e inagaimi paila wala
titoulela. Mapaila ibodaimi sainela bukusikamsi bubunela nokapisi
deli mitakwai, nona watanawa deli manum, e deli peuloki.
13 Bukupilasaisi taitala baisa taitala e kidamwa availa isim uula
biyokavivila baisa sola, ibodaimi taitala taitala biligaiwa la mitugaga
sola. Ibodaimi bukuligaiwaisi mitugaga e makawala wala bukukwav-
isakaisi Guyau, paila matauna bogwa eiligaiwa mi mitugaga.

---

[m] **3:1** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. **3:1 3.1** Sam 110.1 [n] **3:6** *availa availa gala ikabikuwolaisi matauna.*Mimilisi buki pilabubogwa gala wala iginisi biga mabigasina. **3:9 3.9** Ep 4.22 **3:10 3.10** Vit 1.26; Ep 4.24 [o] **3:11** Mina Girisi si biga ikibuboti matausina gala inikolaisi bilivalasi obonasi mina Girisi. [p] **3:11** Mina Girisi si biga budotala boda saina mina vakatutuki. **3:12 3.12-13** Ep 4.2 **3:13 3.13** Ep 4.32

14 Bubunela makwaina komwaidona bukuyosisi e bukukwatumkulovaisi bubunela yebwaili, paila mi yebwaili taitala baisa taitala ivigakaimi budotala e gala gagabila bukubutusi.
15 Italaguva lupomi uula Keriso, e mapaila baisa kami lumkola ibodi bikaraiwogi ninami. Paila Yaubada eidouwaimi yokomi Keriso wowolaʠ kidamwa gulitinidesi goli bitalaguva lupomi e komwaidomi bukuninitinidesisi wala. E ibodaimi tuta komwaidona bukunokagutokisi.
16 Keriso livalela saina bwainigaga ibodi bikanuvagasi oninami. Bukuvakedasi deli bukuvitulokisi biga kwekabitam taitala baisa taitala. Bukuusiwosisi sam deli wosi tapwaroru, e deli avai wosi bumaboma, e makawala goli bukuusiwosisi omatala Yaubada deli ninami nokagutoki.
17 E komwaidona avaka avaka kuuvagaisi, ibodi bukuvagaisi paila uula lokudubumaisi Guyau Yesu, e deli bukunokagutokisi baisa Yaubada Tamadasi metoya baisa matauna.

Bubunovau kidikedala
18 Yokomi navavaigila, bukukwabikuwolaisi mi mmwala, paila baisa bibudokaimi totapwaroru.
19 E yokomi tovavaigila bukuyebwailisi mi kukova, e gala bukukwatukwasaiyaisi minasina.
20 E yokomi gugwadi ibudoki mi tapwaroru bukukwabikuwolaisi veimia tuta komwaidona, paila baisa biyomwasali nanola Yaubada.

21 E yokomi veisia gugwadi gala bibodi bukuyogugwesaisi litumia, kaina goli bikamagwesisi.
22 Yokomi towotetila kukwabikuwolaisi matausina kami tokwaraiwaga metoya baisa vavagi komwaidona. E bukuvagaisi makawala gala avai tuta omitasi igigisaimi wala, ninami mwada bikabwailimi. Mitaga bukukwabikaulasi deli ninami ninatala wala, paila uula kukwamiabaisi Guyau.
23 E avaka avaka bukuvagaisi, bukuwotetilasi deli ninami komwaidona la tagwala, e makawala kuwotitalaisi Guyau, gala goli tomota wala.
24 E kululuwaisi kidamwa Guyau igau bimapwaimi. Bogwa bukubanaisi avaka Yaubada eisisii paila la tomota. Paila Keriso matauna mokwitatoula kami Tokugwa.
25 E matauna tomitugaga, availa goli matauna, bogwa bikau mapula paila la sula. Paila Yaubada ivagi makawala wala baisa availa availa.

4

1 E yokomi tokwaraiwaga, bukububunasi mokwita deli duwosisia baisa mi towotetila. Bukululuwaisi kidamwa yokomi deli isim taitala kami Tokwaraiwaga wa labuma.

Ivakadi matausina
2 Kupwaitukulasi omi ninigada, deli kuyuuyausasi tutala kunigadasi deli mi nokagutoki baisa Yaubada.

ʠ **3:15** Mabudona ekalesia. **3:16 3.16-17** Ep 5.19-20 **3:18 3.18** Ep 5.22; 1 Pt 3.1 **3:19 3.19** Ep 5.25; 1 Pt 3.7 **3:20 3.20** Ep 6.1 **3:21 3.21** Ep 6.4 **3:22 3.22-25** Ep 6.5-8 **3:25 3.25** Kak 10.17; Ep 6.9 **4:1 4.1** Ep 6.9

3 Omi tuta ninigada bukunigadasi paila yakamaisi tuvaila, kidamwa
Yaubada bisakaimasi ma tutasi bwaina kidamwa bakakamitulaisi
Yaubada livalela, e bakalivalasi paila vavagi makwaina kwekikium,[r]
baisa wala Keriso. Paila baisa uula yeigu tuta baisa asisu wa bwala
katupipi.
4 E bukunigadasi kidamwa kamatula makwaina balivala mimi-
lakatila, makawala ibodaigu balivala.
5 Bukububunasi deli mi kabitam baisa matausina gala todubumi.
E kidamwa kubanaisi mi tuta paila bukupilasaisi matausina, e tuta
matutona goli bukuvigibauwaisi mi wotetila.
6 Ibodaimi tuta tuta mi bigatona bigabwaila deli bikau ninasi tolega.
Deli ibodi bukunikolaisi ammakawala bukumapwaisi duwosisia avaka
avaka bikatupoiyaimi tomota.

Paulo italoi

7 Matauna tombwailidasi Taikiko[s] towotetila saina tokimadagi e
matauna deli lakawotetilasi baisa Guyau. E matauna bilukwaimi
bulogagu komwaidona.
8 Baisa uula awitali matauna biwokaiami,[t] kidamwa biyomwasali
ninami bilukwaimi bulogamasi.
9 E deli goli bawitali sodasi Onesimo[u] matauna tombwailidasi, deli
sami tokimadagi matauna. E kasitaiyu bilukwaimi komwaidona avaka
avaka ikaloubusisi baisa yakamaisi.
10 Arisitako[v] deli yeigu kasisu wa bwala katupipi, e matauna iwitali
biga bobwailila baisa yokomi. E makawala goli Maka,[w] matauna
Banaba[x] bodala. Ki, bogwa kulagaisi kami karaiwaga paila matauna
Maka? Avai tuta biwokaiami ibodi bukubodaisi matauna.
11 E tuvaila matauna Yosuwa idokaisi Yusito iwitali biga bobwailila.
Matausina kasitaitolu tolesi Yudia todubumi. E metoya baisa mina Yu-
dia komwaidosi, kasitaitolu wala lakawotetilasi deli paila Karaiwogala
Yaubada. E saina kwaiveka si pilasi baisa yeigu.
12 Biga bobwailila metoya baisa Epapirasi,[y] matauna tuvaila taitala
yokomi deli la towotetila Yesu Keriso. Matauna tuta komwaidona inini-
gada peula baisa Yaubada paila yokomi. Inigadi Yaubada bipilasaimi
kidamwa yakomi bukutotusi peula omi tapwaroru bwainawokuva, e
gala wala bukuyegasi, e deli goli bukukwabikuwolaisi Yaubada nanola.

13 E yeigu goli gagabila basola paila matauna Epapirasi, matauna
saina isalau la wotetila paila yokomi, deli paila mina Lewodisia deli
mina Erapolisa.
14 Matauna Luka[z] ma toyuvisasi tombwailimasi e kasitaiyu Dimasi
iwitalaisi si biga bobwailila baisa yokomi.

---

[r] **4:3** Kugisi Kl 1.26-27; 2.2. **4:5 4.5** Ep 5.16 [s] **4:7** Matauna Paulo sola eipilasi ola wotetila. La valu tatoula Esia (kugisi VA 20.4) e la valu viloumatala Epeso. Kugisi tuvaila Ep 6.21; 2 Tm 4.12; Tt 3.12. **4:7 4.7** VA 20.4; 2 Tm 4.12 **4:7 4.7-8** Ep 6.21-22 [t] **4:8** Paulo eivigaki Taikiko tokeula si leta mina Kolosai. [u] **4:9** Kugisi miyana la leta Pilimoni Paulo leigini. **4:9 4.9** Pm 10-12 [v] **4:10** Matauna taitala Paulo sola, guma Tesalonaika. [w] **4:10** Matauna igiyuwela Yoni, tolela Yerusalem. [x] **4:10** Matauna taitala tobwakuli Keriso kasi tokugwa, eititavinasi deli Paulo ola titavina kwematala (kugisi VA 4.36; 13.1—15.39; Gl 2.1). **4:10 4.10** VA 12.12,25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2; Pm 24 [y] **4:12** Kugisi Kl 1.7 kala katumiki. **4:12 4.12** Kl 1.7; Pm 23 [z] **4:14** Paulo la titavina bidubadu matauna Luka deli ililoulasi. **4:14 4.14** 2 Tm 4.10,11; Pm 24

15 Bukuwitalaisi ma bigasi bobwailila baisa sedaiasi mina Lewodisia,
e tuvaila baisa minana Nimpa deli mabudona ekalesia isigugulasi ola
bwala minana.
16 Igau bogwa lokukwalawasi miyana mi leta, bukuyamataisi miyana
kidamwa bikalawasi tuvaila toekalesia mapilana Lewodisia. E deli,
yokomi bukukwalawasi miyana avaka mina Lewodisia biwitalaisi[a]
baisa yokomi.
17 E, kulukwaisi matauna Akipo,[b] "Wotetila makwaina avaka
eisakaimsi paila Guyau la wotetila, ibodaim sainela bukuvigimkulovi."

18 E titoulegu laginiki yamagu baisa, ka - "Yeigu Paulo ulo biga
bobwailila baisa yokomi." Gala bukulumwelavaisi agu kwatupipi.
Yaubada la mitakwai bisikailimi.

---

a **4:16** Miyana leta bogwa eitamwau. Mitaga mimilisi tokwabitam idokaisi miyana mina Epeso si leta. b **4:17** Kugisi Pm 2. **4:17 4.17** Pm 2

Paulo La Ginigini Yamatala Baisa
MINA TESALONAIKA

Kabovitouula

Tesalonaika baisa valu viloumatala oluwala makwaina mina Roum si valu Masedonia. E igau tutala isilavi Pilipai, Paulo eitavi tumilela ekalesia budotala olumoulela mina Tesalonaika. E Paulo eikamituli Bulogala Bwaina baisa matausina gala mina Yudia, e bidubadu eidubumaisi. Mapaila mimilisi mina Yudia isim si pogi e isilibodaisi Paulo. E mapaila Paulo eiboda lamadada mwau e isilavi Tesalonaika ilokaia Beria. Igau tuta matutona Paulo iviloubusi Korinita, e sola Timoti ima ikamituli bulogasi toekalesia mapilana Tesalonaika. Paila Timoti deli Paulo eiwotetilasi mapilana paila Yesu Keriso.

E oluvi Paulo eigini miyana Paulo La Ginigini Yamatala Baisa Mina Tesalonaika. Uula Paulo magila bikatululuti bikatupewoli totapwaroru mapilana valu. Ikugwa inokagutoki baisa Yaubada paila eilagi bulogala si dubumi deli si yebwaili. Ikatululuwai mina Tesalonaika ammakawala eipaisewa tuta makwaina eisisu olumoulesi, e oluvi imapu mimilisi si katupoi, avaka avaka totapwaroru eikatupoisi paila yam makwaina Guyau Yesu bikaimilavau. Paila leikatupoisi, kawasi, “Kidamwa igau tuta matutona Keriso gala bikaimilavau e taitala todubumi bikaligabogwa, ammakawala? Gagabila matauna bibani makwaina momova kwaivau avaka Keriso bimai?” E tuvaila kawasi, “Avai tuta goli matauna Keriso bikaimilavau?” Paulo iluki matausina ibodi bimanumsi bipupaisewasi e deli si pikwaku bitutulaisi yam makwaina Keriso bima.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1
Paulo inokagutoki iyakawoli Yaubada 1.2—3.13
Ikatululuti mina Tesalonaika bibubunasi bwaina
e biyomwasalaisi Yaubada 4.1-12
Ivituloki paila yam makwaina Guyau bima 4.13—5.11
Ikatumkulovi kasi katuloluta 5.12-22
Kala vigimkovila 5.23-28

1 Yeigu Paulo, e deli Sailasa[a] sola Timoti[b] lakaginisi miyana mi
leta yokomi toekalesia mapilana Tesalonaika.[c] Yokomi goli la tomota
Yaubada Tamadasi deli Guyau Yesu Keriso.

Kanigadasi baisa Yaubada kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Mina Tesalonaika si kaisisu deli si tapwaroru

2 Tuta komwaidona kanokagutokisi baisa Yaubada paila yokomi
komwaidomi e tuta tuta oma nigadasi kakavitagaisi yagami.

3 E tutala kanigadasi omatala Yaubada Tamadasi, kaluluwaisi mi
dubumi, mi yebwaili e mi pikwaku. Paila lakagisaisi mi dubumi
uvagila, deli kaluluwaisi ammakawala lokupaisewasi peula paila uula

---

a **1:1** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi (kugisi VA 15.22—18.5). b **1:1** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi eititavina deli matauna; kugisi VA 16.1-3. c **1:1** Mapilana Masedonia la viloumatala. Liliula tuta kwematala Paulo eiviloubusi baisa isisu VA 17.1-9.
1:1 1.1 VA 17.1

mi yebwaili. Tuvaila kaluluwaisi ammakawala mi pikwaku paila da Guyausi Yesu Keriso gala biyega.

4 Segwaia, bogwa kanikolaisi Yaubada iyebwailimi deli inagaimi kidamwa yokomi la tomota.

5 Paila bogwa lakamiakaimi makwaina Bulogala Bwaina. Gala bigawokuva wala, mitaga lakavitulokaimi Bulogala Bwaina kala peula metoya baisa Baloma Tobumaboma. E tuta makwaina kanikolaisi wala makwaina Bulogala Bwaina bigala mokwita. Bogwa kunikolaisi ammakawala kabubunasi tutala deli tasisuaisi. Avaka avaka kavagaisi, mwada bakapilasaisi mi tapwaroru.

6 E yokomi kukwavisakaimasi deli goli kukwavisakaisi Guyau. Kalubikoya lokulumkolaisi mmayuyu sainela, lokuyosisi Bulogala Bwaina deli mi mwasawa, e mwasawa makwaina leima metoya baisa Baloma Tobumaboma.

7 Mapaila lokuvigakaimi si kabogigisa komwaidosi todubumi baisa mapilasina Masedonia deli Akaia.

8 Paila Bulogala Bwaina paila Guyau isunapula metoya baisa yokomi ilokaia mapilasina Masedonia deli Akaia. E gala Masedonia deli Akaia wala, mitaga bulogala mi dubumi baisa Yaubada eilokaia ambaisa ambaisa. E mapaila gala avaka ibodaimasi bakalivalasi paila baisa.

9 Komwaidosi tomota matausina ibigatonasi ammakawala lokuvakoulaimasi tuta makwaina lakavakawolaimi deli ammakawala lokuligaiwaisi tokolu lokuninavilasiga baisa Yaubada kidamwa bukuwotitalaisi Yaubada Tokamokwita deli Tomomova.

10 Deli ibigatonasi ammakawala kututulaisi Latula igau bima metoya wa labuma. Matauna Latula goli Yesu, Yaubada eitokowoi e imovavau. E deli matauna bikolaidasi metoya Yaubada ola ninamwau paila mitugaga, tuta igau bima.

2

1 E segwaia yokomi kunikolaisi kidamwa gala kalomakavasi tutala lakavakawolaimi.

2 Kunikolaisi kidamwa igau gala lakamakaiami mapilana Tesalonaika e mina Pilipai[d] bogwa leiyogagaimasi deli ibigigagaimasi. Kalubikoya kabodasi saina buluvatai metoya baisa yokomi, da Yaubadasi ivatuviluwi uwomaisi kidamwa bakakamitulaisi Bulogala Bwaina baisa yokomi metoya baisa Yaubada.

3 Kidamwa kakatululutaimi paila Bulogala Bwaina, makwaina katuloluta uulela gala wala sula kaina nanamsa gegedu. Gala goli mwada bakasinapwaisi availa.

4 Kaimapula, tuta komwaidona yakamaisi kakamitulaisi makawala avaka Yaubada magila bakalivalaisi. Paila ikabwailimasi e mapaila isakaimasi ma konisi bakakamitulaisi Bulogala Bwaina. Gala goli kavigikonaisi mwada bakakatubudobodaisi tomota, mitaga bakayomwasalaisi Yaubada, e matauna iwakoli ninamaisi.

5 Bogwa kunikolaisi mokwita yakamaisi kamakaiami gala deli ma kamwanasi kalilivalasi, e tuvaila gala kalilivalasi mwada bakakatubudobodaisi bubunela youloveka - ka, yovila Yaubada isisu.

6 E yakamaisi gala kavigikonaisi mwada availa biyakawolaimasi, kaina baisa yokomi, kaina baisa availa tuvaila,

---

1:6 1.6 VA 17.5-9 [d] **2:2** Kugisi Pl 1.1. **2:2 2.2** VA 16.19-24; 17.1-9

7 ilagoli yakamaisi Keriso la aposetolo gagabila bakakaiyoulimi.
Mitaga tutala yakamaisi deli leitasisuaisi, kamanumsi wala,[e]
makawala natala vivila iyobuboni litula.
8 Paila saina kayebwailimi e mapaila magimasi sainela kidamwa
deli bitalumkolaisi Bulogala Bwaina metoya baisa Yaubada. E gala
goli Bulogala Bwaina wala, paila magimasi deli bakatugwalaisi ma
momovasi. Paila saina mina mbwailimasi yokomi.
9 Segwaia, ki, kaina bogwa kululuwaisi ammakawala kapaisewasi
ipulukwaimasi kapololu. Yam bogi kapaisewasi mwada yokomi gala
avaka bukumapwaisi paila yakamaisi, tutala kakamitulaisi Bulogala
Bwaina baisa yokomi metoya baisa Yaubada.
10 Baisa avaka kavagaisi baisa yokomi todubumi, kala bumaboma
deli duwosisia e gala avaka kala gaga. Yokomi wala kama yovilasi e
deli goli Yaubada.
11 Bogwa kunikolaisi kidamwa kayobubonaimi taitala taitala
makawala taitala tau iyobuboni litula.
12 Lakakatululutaimi deli kakatupewolaimi, e tuta tuta kaluk-
waimi kidamwa bukububunasi makawala avaka biyomwasali nanola
Yaubada. Paila matauna idouwaimi kidamwa bukukwauwaisi kami
vilavila ola Karaiwaga deli kala katububula.
13 E tuvaila isim uula tuta tuta kanokagutokisi baisa Yaubada. Paila
avai tuta lakamiakaimi livalela Yaubada lokulagaisi e lokuyosisi wala.
E uula kuyosisi gala paila tomota si biga, mitaga uula paila Yaubada
la biga. E baisa goli mokwita wala. Paila Yaubada ipupaisewa
oluwalaimi[f] yokomi todubumi.
14 E segwaia yokomi tuvaila lokubodaisi vavagi makwaisina avaka
matausina toekalesia mapilana Yudia eibodaisi. Baisa matausina
Keriso Yesu la boda. Paila lokulumkolaisi kami lamadada metoya
oyumasi semia, makawala matausina toekalesia mapilana Yudia
eilumkolaisi metoya oyumasi mina Yudia.
15 Baisa goli matausina mina Yudia leikatumataisi Guyau Yesu deli
tovitoubobuta[g] e tuvaila eilamidadaimasi. Ka, Yaubada imwau nanola
paila matausina mina Yudia. Bogwa leivigakaisi tomota komwaidosi
kasi tilaula.
16 Ka, leivigikonaisi mwada bisilibodaimasi metoya oma kamatulasi
bulogala katumova baisa matausina gala mina Yudia. Mitaga saina
iyoulovekasi bubunela gaga makawala eiuvagaisi tuta komwaidona.
E mapaila tuta baisa eivigimkulovaisi kala bawa si sula avaka avaka
eiuvagaisi tuta tuta. Yam lagaila bogwa leilumkolaisi Yaubada la
ninamwau.

Paulo magila bikaimilavau baisa matausina

17 E segwaia, yakamaisi tuta pikekita wala lakasilavaimi. Gala goli
lakalumwelavaimi, mitaga bogwa lakaluvapelasi kalosi ituwoli valu
E saina kakapisi lupomaisi, e kavigikonaisi peula mwada bakagisi-
vauwaimi.

---

[e] **2:7** *kamanumsi wala.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "katubogugwadisi wala". [f] **2:13** *Paila Yaubada ipupaisewa oluwalaimi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "Paila Yaubada livalela ipupaisewa oluwalaimi." **2:14 2.14** VA 17.5 [g] **2:15** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **2:15 2.15** VA 9.23,29; 13.45,50; 14.2,5,19; 17.5,13; 18.12

18 Saina magimasi mwada bakakaimilavausi baisa yokomi. E yeigu
Paulo, sivavila goli avigikoni mwada bakaimilavau. Mitaga Setani[h]
isilibodaimasi.
19 Magimasi bakakaimilavausi, paila uula yokomi, e gala availa
tuvaila, yokomi wala uulela ma pikwakusi deli ma mwasawasi. E
avai tuta bima da Guyausi Yesu, yokomi uulela bakakamnomwanasi
omatala matauna kidamwa bogwa lakapeulasi wala.
20 E ka! mokwita wala yokomi ma kabokamnomwanasi deli ma
kabomwasawasi.

3

1 Kala vigimkovila, bogwa katulukoyasi wala. E kanagaisi kidamwa
kamataiyu wala bakasim mapilana Ateni,
2 e Timoti[i] bakawitali biwokaiami. Matauna somasi deli kauwotetilasi paila Yaubada e kakamitulaisi Bulogala Bwaina paila Keriso. Kawitalaisi matauna kidamwa bikatupewolaimi deli bipilasi mi dubumi,
3 e kidamwa gala taitala yokomi bitovilaki paila uula makwaisina lamadada. Yokomi titoulemi kunikolaisi kidamwa lamadada
makawala makwaisina baisa Yaubada nanola paila yakidasi.
4 Paila igau tutala yakamaisi deli yokomi tasisuaisi, e kalukibogwaimi kidamwa igau makateki yakidasi bitabodasi lamadada. E
yokomi bogwa kunikolaisi eikaloubusi makawala.
5 Baisa uula ibodaigu bawitali Timoti biwokaiami. E yeigu latulukoya, mapaila lawitali matauna leiwa paila binevi ammakawala mi
dubumi, paila magigu banikoli. Gala bwaina kidamwa Setani bogwa
leitamnabaimi, e deli komwaidona ma paisewasi bivigaki gala dimlela.
6 E baisa tuta Timoti bogwa leikaimilavau[j] baisa yakamaisi metoya
baisa yokomi, e imiakaimasi bulogami bwaina paila mi dubumi
deli mi yebwaili. Ilukwaimasi kidamwa tuta komwaidona kuninabwailasi paila yakamasi, deli kidamwa magimi sainela bukugisaimasi
makawala yakamaisi magimasi wala bakagisaimi.
7 E segwaia, bulogami bogwa iyomwasalaimasi okama mwausi
deli okama mmayuyusi komwaidona. E yokomi mi dubumi wala
iyomwasalamaisi,
8 mapaila tuta baisa yakamaisi kasibwabwailasi kidamwa yokomi
bukutotusi peula, paila uula yokomi Guyau la tomota.
9 Baisa tuta gagabila bakanokagutokisi baisa Yaubada paila yokomi.
Kanokagutokisi baisa matauna paila mwasawa makwaina avaka
kalumkolaisi omatala da Yaubadasi paila uula yokomi.
10 Yam bogi kanigadaisi Yaubada metoya oninamaisi komwaidona
kidamwa bitagwala bitabodasi, e bakasakaimi avaka bibudoki kala
katumkovila mi dubumi.
11 Kanigadasi baisa Yaubada kidamwa matauna Tamadasi e deli da
Guyausi Yesu bikatubiasaisi ma kedasi paila bakawokaiami.
12 Kanigadasi baisa Guyau kidamwa bivigaki mi yebwaili bisiniveka
baisa taitala taitala e deli baisa tomota komwaidosi. E bibodi mi
yebwaili kala vakaila makawala ma yebwailisi kala vakaila baisa
yokomi.

---

h **2:18** Matauna uvagila gaga kala tokwaraiwaga. Maigana kala kivila “Tosilaboda”. **3:1**
3.1 VA 17.15 i **3:2** Kugisi 1 Ts 1.1 kala katumiki. j **3:6** Kugisi VA 18.5. **3:6 3.6** VA 18.5

13 E baisa makawala matauna bikatupewoli ninami, e avai tuta da
Guyausi Yesu bima deli komwaidosi la tomota,[k] yokomi bukusisuaisi
bwainawokuva deli tobumaboma omatala Yaubada Tamadasi.

4

Avai bubunela biyomwasali Yaubada

1 E kala vigimkovila segwaia, lokusauwaisi metoya baisa yakamaisi
ammakawala bukububunasi kidamwa bukuyomwasalaisi Yaubada.
E mokwita wala bogwa lokububunasi makawala. E baisa tuta
kamnabaimi deli kakatululutaimi, paila uula yakamaisi wodola Guyau
Yesu, kidamwa bukupwaitukulasi wala.
2 Paila kunikolaisi avaka lakalukwaimi paila uula yakamaisi wodola
Guyau Yesu.
3 Baisa goli Yaubada magila bukuvagaisi - kidamwa yokomi tobum-
aboma e deli mi bubunela gala avaka kala gegedu.
4 Mapaila taitala taitala yokomi tauwau ibodi binikoli ammakawala
bikabomi deli bikamiabi la kwava.[l]
5 Gala ibodi binanamsa ammakawala biyomwasali titoulela wala
makawala matausina gala inikolaisi Yaubada.
6 Paila vavagi makwaisina, gala bibodi avai tau goli bikavi kala
kaboma titoulela. E bogwa lakalukibogwaimi deli kakatululutaimi
peula kidamwa Guyau bimipuki availa availa eiuvagaisi makwaisina
sula.
7 E Yaubada gala idouwaidasi paila mwada bitabubunasi gegedu,
mitaga kidamwa bitabubunasi duwosisia.
8 Mapaila kidamwa availa bikoulovi vituloki makwaina, baisa gala
ikoulovi tomota mitaga ikoulovi Yaubada, matauna wala la Baloma
Tobumaboma isaikaimi.
9 Gala wala ibodi availa bigini mi leta paila bilukwaimi ammakawala
bukuyebwailisi semia todubumi. E bogwala Yaubada leivitulokaimi
ammakawala bukuyebwailisi taitala baisa taitala.
10 E lokububunasi makawala baisa komwaidosi sedaiasi mapilana
Masedonia. Mapaila semaiasi kamnabaimi mwada bukuvagaisi
bisiniveka tuvaila.
11 Bukusalausi kidamwa bukububunasi bubunela manum, e bukuya-
mataisi mi kaisisu titoulemi, deli bukutakunasi k'ami, makawala goli
lakalukibogwaimi.
12 E makawala goli bukubodaisi kami kamaiaba metoya baisa
matausina gala idubumaisi Yesu, e gala bibodi availa bivaulaimi wala.

Yam makwaina Guyau bima

13 E semaiasi, saina magimasi bukunikolaisi avaka kala kamokwita
paila matausina bogwa eikaligasi, kidamwa gala bukuninamwausi,
makawala goli availa matausina gala isim si pikwaku.
14 Tadubumaisi wala matauna Yesu eikaliga e itokaia imovavau;
mapaila tadubumaisi kidamwa Yaubada bimai deli Yesu matausina
eidubumaisi matauna e leikaligasi.

---

k **3:13** Matausina la anelosi. l **4:4** *la kwava.* Gagabila bitagini, "wowola".

15 Paila baisa Guyau la vituloki kalukwaimi. Wa yam makwaina
Guyau bima, yakidasi tommomova gala bitakugwaiyaisi matausina
availa availa bogwa leikaligasi.
16 Bikaloubusi kaigila bikawau karaiwaga, deli anelosi kasi tokugwa
kaigala, e Yaubada kala tauya bitagilulu. E oluvi Guyau titoulela bibusi
metoya wa labuma. Availa availa eidubumaisi Keriso e leikaligasi,
ikugwa Yaubada bitokowoi matausina bimovavausi.
17 Oluvi availa availa yakidasi tommomova, tuta matutona Guyau
bilupaidasi deli matausina tokwaligabogwa olowalowa, kidamwa
bitabodasi Guyau ogawata. E mapaila komwaidodasi bitasigagasi deli
Guyau.
18 E mapaila bukukwatululutaisi taitala baisa taitala deli biga
mabigasina.

5

Bitayuuyausasi paila yam makwaina

1 Segwaia, gala ibodi bagini mi leta balukwaimi paila avai tuta deli
avai kweluva vavagi makwaisina bikaloubusisi.
2 Paila yokomi titoulemi bogwa lokunikolaisi kidamwa Yamla
Guyau[m] bima makawala taitala touveilau bima biveilau wa bogi.
3 Avai tuta tomota bilivalasi, "Vavagi komwaidona manum deli
bwaina," e nanakwa bibodaisi yam makwaina kabosilagi. E gala
gagabila bisakauligilaisi, paila yam makwaina makawala mmayuyula
natana vivila, tutala makateki bitapoi yamala.
4 Mitaga segwaia, yokomi gala kusisuaisi odududubila, deli adoki Yam
makwaina gala bikayou lupomi, makawala touveilau.
5 Paila komwaidomi lumalama la tomota, e yokomi yam tomotala. E
yakidasi gala bogi tomotala kaina la tomota dududubila.
6 E mapaila gala ibodaidasi bitammasisisi makawala mimilisi
matausina tommasisi. Ibodi wala bitamamatasi deli gala bitamomsi
sopi kaipeula.
7 Wa bogi tomota bimasisisi. Wa bogi goli tomomom bimomomsi.
8 Mitaga yakidasi yam tomotala, e ibodi yakidasi gala tomomom.
Bitasikamsi dubumi deli yebwaili makawala wowodasi la vayoula, e
deli bitasikamsi da pikwakusi paila katumova paila kada kulupewasi.

9 Yaubada gala binagaidasi mwada bitabodaisi la ninamwau. Mitaga
inagaidasi kidamwa bitabodaisi katumova metoya baisa da Guyausi
Yesu Keriso.
10 Matauna goli eikaliga paila wala yakidasi kidamwa bitamovasi
deli matauna. Kaina goli yakidasi tommomova kaina tokukwaliga tuta
makwaina matauna bima.
11 E mauula bukukwatululutaimi taitala baisa taitala, deli bukupila-
saimi taitala baisa taitala, makawala goli tuta baisa okuuvagaisi.

Ikatumkulovi la biga e italoi

12 E semaiasi, kamnabaimi kukwamiabaisi matausina availa availa
iwotetilasi oluwalaimi, matausina availa availa Guyau bogwa einagi
kidamwa bikugwaiyaimi deli bivakadaimi.

4:15 4.15-17 1 Kr 15.51-52 [m] **5:2** Tuta matutona Yaubada deli Keriso biyakali komwaidosi mina watanawa. **5:2 5.2** Md 24.43; Lk 12.39; 2 Pt 3.10 **5:8 5.8** Ais 59.17; Ep 6.13-17

13 Matausina bukutemmalaisi sainela deli bukuyebwailisi uula
wotetila makwaina iuvagaisi. Bukusibwabwailasi taitala baisa taitala.
14 Semaiasi kakatululutaimi bukukwamitilakaisi tonunumata.
Bukukwatigamwaisi luposi matausina tokukokola. Bukupilasaisi
tomamama, e bukupeulokaisi baisa komwaidosi matausina.
15 Kuyamatasi kidamwa availa bimitugagaimi, taga kukwauwaisi
lugwala mitugaga. E tuta komwaidona ibodaimi bukumitukwaiyaisi
taitala baisa taitala deli baisa komwaidosi.
16 Bukumwasawasi tuta komwaidona,
17 e tuta komwaidona bukunigadasi.
18 Bukunokagutokisi paila vavagi komwaidona. Baisa goli Yaubada
magila bukuvagaisi, yokomi goli Yesu Keriso la tomota.
19 Gala bibodi bukusilibodaisi Baloma Tobumaboma uvagila,
20 e gala bibodi bukukwaluwouwaisi avai livala, metoya baisa
Baloma Tobumaboma la vayelu.
21 Bukuwakolaisi vavagi komwaidona. Bukuyosimlilaisi vavagi
bwaina,
22 e bukuligaiwaisi uvagila mitugaga.
23 Kanigadasi kidamwa Yaubada Tolivakota bivigakaimi tobum-
aboma, kidamwa yokomi la tomota titoulela. Deli, kidamwa biyamati
bilomami, ninami, uwomi - e, tomwaidomi goli, mwada gala bisim
kami pakula igau tutala bima da Guyausi Yesu Keriso.
24 E matauna availa eidouwaimi gagabila wala bivagi, paila goli
tokimadagi matauna.
25 E semaiasi, bukunigadasi deli paila yakamaisi.
26 Bukuvakatusi semia totapwaroru komwaidosi.
27 Akatululutaimi paila uula yeigu wodola Guyau, kidamwa miyana
leta bukukwalawasi bilagaisi todubumi komwaidosi.
28 Da Guyausi Yesu Keriso la mitakwai bisikailimi.

Paulo La Ginigini Yayuwela Baisa
MINA TESALONAIKA

Kabovitouula

Toekalesia mapilana Tesalonaika ininayuwasi sainela paila yam makwaina Guyau Keriso bikaimilavau e mauula vatai eitokaia. Paulo eigini miyana Paulo la ginigini yayuwela baisa mina Tesalonaika paila uula mimilisi eikaibigasi kidamwa yamla Guyau bogwa leima. E Paulo ikiduwosisii nanamsa makwaina. Ivitububoti kidamwa igau gala bima Keriso, ikugwa taitala Tokowolova Karaiwaga biyoumatila. E matauna bisilibodi Keriso, e mitugaga deli bubunela gegedu bisisiniveka, e oluvi Guyau Keriso bima bikalisau.

E Paulo aposetolo iluki mina Tesalonaika kidamwa bibodaisi lamadada deli avai vavagi mwau, mitaga ibodi bitotusi peula osi dubumi, bipaisewasi paila bititakunasi k′asi, makawala Paulo deli sala, e bisalausi bivagaisi uvagila mitakwai.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-2
Paulo iyakawoli ikabwaili 1.3-12
Ivituloki ammakawala Keriso bima 2.1-17
Ikatululuti totapwaroru bibubunasi bwaina 3.1-15
Kala vigimkovila 3.16-18

1 Yeigu Paulo, deli Sailasa toyo Timoti.[a]

E lakaginisi miyana mi leta yokomi toekalesia mapilana Tesalonaika, yokomi goli la tomota Yaubada Tamadasi deli Guyau Yesu Keriso.

2 Kanigadasi baisa Yaubada Tamadasi deli Guyau Yesu Keriso kidamwa bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Yamla Keriso bimai Yaubada la yakala

3 Semaiasi ibodaimasi bakanokagutokisi baisa Yaubada tuta komwaidona paila yokomi. Baisa duwosisia kidamwa yakamaisi bakavagaisi makawala, uula mi dubumi bogwa eiyouloveka sainela e deli goli mi yebwaili okuuvagaisi baisa semia saina wala vakaigaga.

4 E baisa uula yakamaisi titoulemasi kakamnumonaimi omitasi matausina availa availa Yaubada la ekalesia. Kakamnomwanasi ammakawala lokupeulokaisi deli lokudubumaisi ilagoli kulumkolaisi bidubadu lamadada deli mmayuyu.

5 Vavagi makwaisina goli ikibubotaisi avaka kala duwosisia Yaubada la yakala bwaina paila la tomota. Paila Yaubada bikabwailimi kidamwa bibodi bukusuvisi ola Karaiwaga. Paila baisa goli uula kubudobodasi kami mmayuyu.

6 Paila Yaubada bivagi avaka duwosisia. Bimai mmayuyu baisa availa availa matausina iyomiyuyaimi,

7 deli bikiminum kami mmayuyu e deli goli yakamaisi kama mmayuyusi. E bivagi baisa avai tuta Guyau Yesu biyoumatila metoya wa labuma deli la anelosi mina peuligaga,

---

a **1:1** Kugisi 1 Ts 1.1. **1:1 1.1** VA 17.1

8 deli kova kovalululu, kidamwa bimipuki matausina availa availa
gala inikolaisi Yaubada, e deli matausina availa availa gala ikabiku-
wolaisi Bulogala Bwaina paila da Guyausi Yesu.
9 E Yam makwaina Guyau bima, matausina bibodaisi kasi mipuki.
Bitavilevi matausina metoya omatala Guyau deli la peula guyugwayu
baisa goli kaliga kwekanigaga.
10 Paila avai tuta matauna Guyau bima wa Yam makwaina,[b] bogwa
bikau kala yakaula metoya ola tomota komwaidosi deli kala taimamila
metoya komwaidosi todubumi. E yokomi goli bukusisuaisi oluwalaisi
matausina todubumi, paila yokomi bogwa lokudubumaisi bulogala
avaka lakalukibogwaimi.
11 Baisa uula tuta komwaidona kaninigadasi paila yokomi. Paila
Yaubada leidouwaimi kidamwa bukububunasi bwaina. E mapaila
kanigadaisi matauna bikabwailimi kidamwa bukuvagaisi makawala
la dou. Kanigadasi kidamwa matauna bipilasaimi kidamwa bubunela
bwaina bikau ninami wala. E kanigadasi kidamwa matauna
bikatupewolaimi kidamwa bukupeulokaisi omi dubumi e bila okala
vigimkovila.
12 E makawala goli yokomi bukuvigakaisi kala yakaula da Guyausi
Yesu, e deli matauna bivigaki kami yakaula. E uula wala la mitakwai
da Yaubadasi, e deli goli Guyau Yesu Keriso.

2

Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa

1 Magigu bagini paila da Guyausi Yesu Keriso bima deli paila
matauna bilupaidasi deli titoulela. E segwaia, anigadaimi,
2 gala bibodi biwouwouya ninami kaina bukuninamwausi paila
mimilisi tomota si sasopa mwada Yamla Guyau[c] bogwa leima. Kaina
kudokaisi taitala yakamaisi eilivala ola vitoubobuta, kaina ola kamat-
ula. Kaina goli kudokaisi kidamwa yakamaisi lakaginisi makawala wa
leta.
3 Gala sitana bukudubumaisi avaka mimilisi tomota eilukwaimi paila
baisa. Paila Yam makwaina gala bima tuta baisa. Mitaga ikugwa
bidubadu bikoulovaisi Yaubada la karaiwaga e bipakaisi matauna.
Paila tuta matutona matauna Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa[d]
biyoumatila. E Yaubada bogwa leinagi kidamwa bilavi matauna bila
wa Eli.
4 Matauna Tokowolova Karaiwaga bisilibodi avaka avaka tomota
idokaisi si yaubada kaina avai vavagi avai vavagi ititapwarorusi.
Matauna goli bilupi titoulela saina walakaiwa odubasi vavagi mak-
waisina komwaidosi. E kala vigimkovila wala bisuvi bisili ola Bwala
Kwebumaboma[e] Yaubada, e bidoki titoulela Yaubada goli.
5 Ki, kaina gala kululuwaisi baisa? Bogwa lalukwaimi komwaidona
vavagi makwaisina tutala deli tasisuaisi.
6 Paila taitala tosilaboda isisu tuta baisa, kidamwa igau okala tuta
vavagi makwaisina bikaloubusisi, e yokomi bogwa kunikolaisi availa

---

1:9 1.9 Ais 2.10 [b] **1:10** Tuta matutona Guyau biyakali komwaidosi mina watanawa. **2:1 2.1** 1 Ts 4.15-17 [c] **2:2** Kugisi 2 Ts 1.10 kala katumiki. [d] **2:3** Tuta matutona igau mitugaga bisiniveka e taitala tomota matauna tokugwa; kugisi tuvaila mailela 9. [e] **2:4** Makwaina bwala isisu Yerusalem. **2:4 2.4** Dan 11.36; Isi 28.2

tosilaboda. E mapaila okala tuta wala matauna Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa biyoumatila.
7 Matauna Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa ipupaisewa tuta baisa mitaga isipepuni wala. Paila matauna tosilaboda isisu tuta baisa. Matauna Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa gala biyoumatila omilakatila igau tutala Yaubada bikau matauna tosilaboda metoya omatala.
8 E tuta matutona matauna Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa biyoumatila. E avai tuta Guyau Yesu bima, bogwa bikatumati matauna Tokowolova Karaiwaga metoya owodola numlela bisunapula, deli bivakadidaimi matauna metoya okala gigisa saina guyugwayu.
9 E matauna Tokowolova Karaiwaga kasi Tokugwa bima, paila Setani bikatupewoli matauna. E bivagi bidubadu vavagi siligaga deli kabutuvatusi sasopa, deli kaboyowalula,
10 e metoya avai katudewa gaga bisipuloki tomota, availa availa matausina igau bikaligasi. Bikaligasi paila uula gala ikamiabaisi deli iyebwailisi biga kwekamokwita, e mapaila gala wala bibanaisi katumova.
11 Baisa uula Yaubada iwitali sula saina kwaipeula bikaraiwogi matausina kidamwa bidubumaisi avaka sasopa.
12 E mauula komwaidosi availa availa gala idubumaisi biga kwekamokwita, mitaga mitugaga eikau ninasi, matausina goli bibodaisi kasi kamwaga.

Yaubada einagaimi paila katumova

13 Ibodaimasi bakanokagutokisi baisa Yaubada tuta komwaidona paila yokomi semaiasi, paila yokomi Guyau tombwailila. Paila Yaubada einagaimi kidamwa bukukugwasi[f] bukubanaisi kami katumova, paila uula Baloma Tobumaboma isim la peula bivigakaimi Yaubada titoulela la tomota mina bumaboma. E uula yokomi lokudubumaisi biga kwekamokwita.
14 Yaubada eidouwaimi kidamwa bukubodaisi katumova makwaina paila uula Bulogala Bwaina avaka kakamitulaisi baisa yokomi. E idouwaimi kidamwa bukuyosisi kami vilavila kala katububula da Guyausi Yesu Keriso.
15 E semaiasi, bukutotusi peula, e bukuyosikikitaisi vavagi makwaisina kwekamokwita avaka avaka lakavitulokaimi, baisa avaka lakakamitulaisi baisa yokomi deli avaka lakaginisi omi leta.
16 Mapaila kanigadasi baisa da Guyausi Yesu Keriso, deli baisa Yaubada Tamadasi. Paila matauna iyebwailidasi, e metoya ola mitakwai ivatuviluwaidasi tuvaluwa makwaina kwekanigaga e deli isakaidasi da pikwakusi bwaina.
17 E kanigadasi kidamwa matauna bikatulululutaimi e bikatupewolaimi kidamwa bukuvagaisi deli bukulivalaisi komwaidona uvagila bwaina.

3

Kunigadasi paila yakamaisi

2:8 2.8 Ais 11.4 **2:9 2.9** Md 24.24 [f] **2:13** *inagaimi kidamwa bukukugwasi.*Gagabila bitagini, “metoya okala vitouula inagaimi kidamwa”.

1 Semaiasi, baisa kala vigimkovila goli. Kunigadasi paila yakamaisi
kidamwa bulogala Guyau nanakwa bikaligiaki ambaisa ambaisa deli
bibani kala yakaula makawala goli ibani baisa oluwalaimi.
2 Tuvaila kunigadasi baisa Yaubada kidamwa bikolaimasi metoya
baisa tokowolova karaiwaga deli tomitugaga. Paila gala goli komwai-
dosi idubumaisi avaka kakamitulaisi.
3 Mitaga ibodi bitadubumaisi Guyau. Matauna bikatupewolaimi deli
goli biyamataimi kidamwa matauna Tomitugagag gala biyogagaimi.
4 E deli goli Guyau isakaimasi ma ninabwailasi paila yokomi.
Kanikolaisi mokwita kidamwa kuuvagaisi avaka lakalukwaimi deli
igau tuta bima bukuvigimlilaisi makawala.
5 Kanigadasi Guyau kidamwa biviyelu ninami, kidamwaga bukuk-
watetasi bwaina Yaubada la yebwaili, deli bukukwatetasi peuloki
makwaina avaka Keriso isisakaidasi.

Ibodi bitatakuna k'ada metoya oda paisewa

6 E semaiasi, kakaraiwogaimi paila yakamaisi wodola da Guyausi
Yesu Keriso. Bukuleilasi metoya baisa sedaiasi tonunumata, availa
availa matausina gala ibokulaisi vituloki makwaisina lakasakaisi
matausina.
7 Yokomi titoulemi kunikolaisi mokwita kidamwa ibodaimi buku-
pataimasi wala. Paila yakamaisi gala tonunumata tuta matutona deli
leitasisuaisi.
8 E gala kakaumakavasi kama pilasisi metoya baisa availa. Kaima-
pula wala, yakamaisi kapaisewasi deli kama kapololusi. Yam deli bogi
kayayosasi wala paisewa, mwada gala bakasakaimi avaka kami mwau
paila yakamaisi.
9 Gala lakavagaisi makawala paila uula gala ibodaimasi bakakarai-
wogaimi mwada bukuvakomaimasi. Gala goli. Mitaga kavigakaimasi
mi kabogigisa kidamwa bukubokulaisi.
10 Bogwa lakalukwaimi tuta matutona deli leitasisuaisi, kawamasi,
"Kidamwa availa gala magila bipaisewa, gala bukutagwalasi bikam."
11 Uula kalivalasi paila bogwa kalagaisi mimilisi tomota oluwalaimi
tonunumata wala. Iyomadaisi si tuta komwaidona kamitabubula deli
kavilavila.
12 Kakaraiwogaisi deli kakatululutaisi matausina paila uula yaka-
maisi wodola Guyau Yesu Keriso. Ibodi biligaimwaisi si nunumata
bipaisewaisi paila titoulesi kidamwa bititakunasi k'asi.
13 Mitaga yokomi segwaia gala bukusomatasi bubunela mitakwai.
14 Baisa kadokaisi kaina taitala isisu gala bikabikuwoli livala
makwaina avaka kawitalaisi miyana mi leta. Kidamwa makawala,
bukuvitusaisi availa, e taga kuvakatusi deli matauna, kidamwa igau
bimmosila.
15 Mitaga gala bukuvigakaisi matauna makawala tilaula. Kaimapula
wala bukukwatululutaisi matauna makawala sami.

Ilivala biga taloi

16 Guyau matauna titoulela wala uula italaguva lupodasi. E kani-
gadasi baisa matauna kidamwa bivigakaimi bitalaguva lupomi tuta
komwaidona deli ambaisa ambaisa. Guyau bisikailimi komwaidomi.

---

g **3:3** Matauwena Diabolo.

17 E titoulegu laginiki yamagu baisa, ka - “Yeigu Paulo ulo bobwailila
baisa yokomi.” Baisa makawala kibila yamagu miyasina leta laginiki.
E baisa makawala ulo ginigini kala gigisa.
18 E la mitakwai da Guyausi Yesu Keriso bisikailimi komwaidomi.

Paulo La Ginigini Yamatala Baisa TIMOTI

Kabovitouula

Matauna Timoti tokubukwabuya deli totapwaroru metoya mapilana Esia. Inala im Yudia e tamala goma Girisi. E Paulo ilau matauna Timoti mwada sosola bititavinasi deli biwotetilasi kala kamatula Bulogala Bwaina. E miyana Paulo La Ginigini Yamatala Baisa Timoti bitabani kwaitolu vavagi kwevakaveka.

Ikugwa Paulo ibuyoyu Timoti paila vituloki sasopa olopola ekalesia. Vituloki makwaina eitokaia uula mimilisi tomota eikagulisi si nanamsa mina Yudia deli matausina gala mina Yudia si nanamsa. Idokaisi valu watanawa baisa vavagi gaga. E kawasi gagabila tomota bibanaisi katumova kidamwa biyosisi mimilisi vavagi. Ikugwa ibodi bikatetasi mimilisi vavagi kwekikium. Deli, bivigakaisi kasi gulogula mimilisi vavagi makawala mimilisi kaula bidokaisi bomikikila. Tuvaila ibodi biligaimwaisi veivai.

Kwaiyuwela bitabani mimilisi vituloki paila kidikedala tapwaroru — paila mabudona kala karaiwaga deli paila sigugula tapwaroru. Tuvaila iluki Timoti avai bubunela bibudoki tokugwa ekalesia deli ekalesia kala towotetila.

E kwaitolula Paulo ikatululuti Timoti ammakawala biwotitali Yesu Keriso bibwaina, e deli ammakawala bipilasi mimilisi boda olumoulela mabudona ekalesia.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-2
Vituloki paila ekalesia deli kala tokugwa 1.3—3.16
Vituloki baisa Timoti paila la wotetila 4.1—6.21

1 Yeigu Paulo la aposetolo[a] Keriso Yesu metoya osi karaiwaga
Yaubada kada tokwatumovasi deli Yesu Keriso da pikwakusi.

2 E lagini m leta yoku Timoti[b] paila lokupataigu mokwita ogu dubumi
baisa Keriso Yesu.
Ulo nigada baisa Yaubada Tamadasi deli Keriso Yesu da Guyausi
kidamwa bimitukwaiyaim, binokapisaim e bitalaguva lopom.

Itaviyesi paila vituloki sasopa

3 Magigu bukusivagasi mapilana Epeso, makawala goli lamnabaim
tutala aliloula bala Masedonia. Uula mimilisi tomota mapilana valu
ivakadaisi vituloki sasopa e ibodi bukusilibodi matausina.

4 Kuluki biligaiwaisi makwaisina litetila deli kasi liliu tubusia,[c]
paila metoya vavagi makwaisina bitokaia kominimani wala. E vavagi
makwaisina gala bipilasi Yaubada nanola, paila bitavitusi nanola
metoya wa dubumi wala.

5 Ka, lakaraiwogaim makawala kidamwa bikabomaisi titoulesi, bimi-
lakatila ninasi e bidubumaisi mokwita, e makawala goli bikatukikilaisi
titoulesi.

---

[a] **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [b] **1:2** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi eititavina deli matauna; kugisi VA 16.1-3. **1:2 1.2** VA 16.1 [c] **1:4** Liliula tommoyabogwa mina Isireli.

6 Mimilisi eivapupalaisi vavagi makwaisina e ikitumouwaisi si keda
uula si tamapu ivigimakavaisi.
7 Matausina magisi bimila tovakedasi paila Yaubada la karaiwaga,
e mapaila ililivalasi mwada tokwabitam matausina. Mitaga gala
bikatetasi avaka ililivalaisi, e tuvaila gala bikatetasi uula si vituloki.
8 Tanikoli Mosese la Karaiwaga[d] baisa karaiwaga bwaina, kidamwa
goli takabikuwoli deli takamiabi makwaina.
9 Bitaluluwai baisa, kidamwa availa eiguli avai karaiwaga, baisa
gala paila tomitukwaibwaila mitaga paila tokowolova karaiwaga deli
todubakasala, paila tokakamabu deli tomitugaga, tokwapidakala deli
tokwaluvalova, tokwatumata tumisia inisia deli tokwatumatamakava
tomota,
10 tokakailasi, mina kaiulatila bubunesi doudoga, matausina ikikopa-
tusi tomota bivigakaisi si ula, toubuwabu deli tokimalaula biga, e
availa availa bivagaisi vavagi makwaisina avaka gala bibodi kala
vakeda uulela tapwaroru.
11 Baisa makwaina vituloki isisu olumoulela Bulogala Bwaina,
baisa goli agu vilavila bakamituli, Bulogala Bwaina paila Yaubada
Towalakaiwa sainela deli Tomwamwasila.

Inokagutoki paila Yaubada la nokapisi

12 Yeigu anokagutoki baisa da Guyausi Keriso Yesu, matauna ikatu-
pewolaigu paila ulo paisewa. Yeigu anogakutoki baisa matauna paila
idokaigu tokimadagi e ivasanaigu bawotitali matauna.
13 Kalubikoya tokinabogwa lakoulovi lalamidadi labigigagi matauna.
Mitaga tuta matutona gala todubumi yeigu e gala akateta avaka
avaka auvagi, e mauula Yaubada bogwa einokapisaigu e iligaiwa ulo
mitugaga.
14 E da Guyausi imitukwaiyaigu saina vakaigaga e mapaila adubumi
deli ayebwaili matauna. Baisa goli talumkolaisi paila uula yakidasi
Yesu Keriso la vasosu.
15 Baisa biga mokwita, ibodi bitadubumaisi deli bitatagwalasi, ki-
damwa Keriso Yesu leima watanawa paila bikolaidasi mina watanawa.
E yeigu asiligaga mitugaga, akalisau matausina.
16 Mitaga Yaubada einokapisaigu iligaiwa ulo mitugaga, uulotoula
wala baisa, kidamwa Keriso Yesu bipilasaigu, yeigu goli tubulela
mitugaga, e mapaila bikimitali la tagwala gala yomala paila si
kabogigisa matausina availa availa igau oluvi bidubumaisi matauna
e bikauwaisi momova kwekanigaga.
17 Baisa Tosigaga, Guyoula momova, Balomatoula Yaubada itokesa
gala pataila, kala taimamila deli kala kavisi gala kala kalitutila. Emeni.
18 Mwa, kalogu Timoti, karaiwaga makwaina lakatululutaim. Paila
omitibogwa taitala eivitoubobuta[e] makawala paila yoku. Ibodaim
vitoubobuta makwaina bukuvigaki m puluta tutala kupwaitukuli
bisibasi kabiliela bwaina paila Yaubada.
19 E bukuyamati m dubumi bibwaina, deli nanom bimilakatila.
Mimilisi goli eipakaisi ninasi kala mimilakatila e mapaila eiyogagaisi
si dubumi.

---

[d] **1:8** Mapilasina buki pilalima kala vitouula si Buki Pilabumaboma mina Iberu. **1:13 1.13** VA 8.3; 9.4-5 [e] **1:18** Taitala tovitoubobuta avaka eikamituli wa yam makwaina ekalesia eikabomaisi Timoti paila la wotetila (kugisi 1 Tm 4.14).

20 Kasitaiyu matausina Aiminia deli Alekisana eivagaisi makawala,
e mapaila akasali matausina baisa Setani ola boda,[f] e bikila mitasi
kidamwa taga bibigigagaisi Yaubada.

2

Kidikedala tapwaroru

1 Tuta baisa ikugwa bamnabaimi ibodaimi bukuninigadasi baisa
Yaubada paila komwaidosi mina watanawa, kidamwa Yaubada bipilasi
deli bivagi avaka bibudoki matausina, e tuvaila bukunokagutokisi
baisa Yaubada paila vavagi makwaisina avaka eivigaki matausina.
2 Bukuninigadasi makawala paila gweguya deli komwaidosi kwarai-
waga, kidamwa bivakota valu bitasibwabwailasi, da tapwarorusi
bwainawokuva deli bubunedasi duwosisia.
3 Baisa saina bwaina deli biyomwasali Yaubada matauna kada
tokwatumovasi.
4 Paila matauna magila tomota komwaidosi bimwamovasi deli
bitapuloki ninasi biga kwekamokwita.
5 Paila Yaubada matauna taitinidesi wala. E matauna availa bimai
tomota bivasosusi deli Yaubada, matauna taitinidesi, matauwena
Keriso Yesu goli.
6 Matauna ikasali titoulela paila bikatumovi tomota komwaidosi.
Baisa wala kabosimokwita bitanikoli Yaubada magila tomota komwai-
dosi bimwamovasi goli, e baisa ikaloubusi okala tuta mokwita.
7 E baisa uula leiwitalaigusi lamila aposetolo deli tovituloki paila
matausina gala mina Yudia, paila bakamituli kala dubumi Yaubada
deli bikatetasi la biga kwekamokwita. Yeigu gala asasopa, alilivala
biga mokwita wala.
8 Magigu tauwau bininigadasi ambaisa ambaisa kutapwarorusi goli,
availa availa wala leikabomaisi titoulesi baisa Yaubada, e gagabila
biyosalaisi yumasi bininigadasi gala deli gibuluwa kaina kominimani.
9 E tuvaila magigu vivila binagaisi kasi kwama avaka bibodi
toekalesia, e taga bisedobobusi mitaga deli ninasi manum bisikamsi
dobatoula. Taga kulusi biwaipulusi, deli kasi katububula veiguwa
goula deli kasi kuwekuwa waitunatoula kaina dubesi mwau mipusi.

10 Mitaga bisikamsi kasi katububula bubunela bwaina, baisa bibodi
minasina vivila idokaisi titoulesi natapwaroru.
11 Ibodi vivila bivabwaisi titoulesi e bitakutusi kwaimanum.
12 Paila gala atagwala vivila binavitulokisi kaina binakaraiwagasi
odubasi tauwau. Ibodi minasina bikapatusi wala.
13 Paila ikugwa Yaubada ibubulibogwi Adam oluviga Ibi.
14 E Setani gala isinapu Adam, mitaga isinapu minana vivila wala, e
minana eikodidaimi Yaubada la karaiwaga.
15 Mitaga ibodi vivila biuni litula e metoya baisa bibani kala
katumova,[g] kidamwa bisetuwoli la bubunela nadubumi, namitakwai,
nabumaboma, e deli nakimanum.

---

[f] **1:20** Eikatusunupuloi bisilavaisi mabudona ekalesia (kugisi 1 Kr 5.5). **2:7 2.7** 2 Tm 1.11 **2:9 2.9** 1 Pt 3.3 **2:13 2.13** Vit 2.7,21-22 **2:14 2.14** Vit 3.1-6 [g] **2:15** *metoya baisa bibani kala katumova.* Gagabila bitagini, "ola tuta valulu gala bisilagi wala, kaina "metoya baisa guditala la valulu (magudina Yesu) bibani kala katumova" kainaga "bibani kala katumova paila eivitubwi litula bwaina".

3

Paila tokugwa ekalesia

1 Biga baisa bigala goli mokwita[h] - kidamwa avai tau iiyamwasi
mwada igau bikau tokugwa ekalesia la guyau, matauna magila la
wotetila saina kwevakaigaga.
2 Paila tokugwa ekalesia ibodi gala bisim pikolela wowola. Gala ibodi
bivilayawa,[i] bikudibwaila, gala tokwatudewa matauna, e bininatala;
ibodi bivakawoli mitawasi ola valu; ibodi bikabitutuki vituloki;
3 gala ibodi matauna tomom waini kaipeula, kaina tokominimani;
mitaga tomanum deli tobigabwaila. Gala ibodi biyebwaili mani.
4 Ibodi la bwala tatoula kala tosisu biyamati bwaina, deli litula
bikabikuwolaisi deli bikamiabaisi matauna.
5 Paila kidamwa matauna gala ikikateta ammakawala biyamati
availa availa matausina eivauli bibwaina, e ammakawala matauna
bivigaki kidamwa biyamati la ekalesia Yaubada?
6 Gala ibodi bukunagaisi availa toekalesia tovau kaina igau bikaiveka
nanola deli biyouloveka la kaluvalova e biboda kala kamwaga,
makawala goli Diabolo.
7 E ibodi bukunagaisi avai tau tosipayumila ikikamiabaisi mwada
taga biboda kala kalawou e biwai okala sikula Diabolo.

Paila ekalesia kala towotetila

8 Makawala goli ekalesia kala towotetila deli, ibodi matausina
bibubunasi bwainawokuva kidamwa kasi vatusi bimilakatila; gala
bibodi matausina bimomsi waini sainela, kaina bigugovekasi.
9 Ibodi matausina bikatetasi uvagila tapwaroru kwemomwau deli
ninasi kala mimilakatila.
10 Ikugwa ibodi bukuwakolaisi, e kidamwa bogwa bipeulasi, bwaina
wala ibodi biwotetilasi.
11 E ekalesia kala towotetila si kukova[j] deli, ibodi bibubunasi
bwaina, e taga bisilapulusi; ibodi tuvaila avaka avaka bivagaisi, gala
nakatudewa, e nakamokwita minasina.
12 E ekalesia kala towotetila gala ibodi bivilayawa,[k] e gagabila
biyamati litula deli la ula bibwaina.
13 E towotetila matausina, availa availa itobwabwailasi bogwa
bitomatalasi deli gagabila bilivalasi tuvaluwa, paila dubumi makwaina
avaka talumkolaisi okala vasosu Keriso Yesu.

Ka, tapwaroru uvagila kala katupwana

14 Baisa tuta laginigini miyana m leta, e lapikwakwaim makateki
bawokaiam kidamwa deli bitakayakusi.
15 Mitaga kaina bayobali. E kidamwa makawala, miyana leta
biyoluluwaiyaim avaka avaka bibodaidasi yakidasi Yaubada la tomota.
E boda makwaina bitadokaisi Yaubada Tomomova la ekalesia; e
mabudona ekalesia baisa biga kwekamokwita kala kokola deli kala
kalidaga.

---

h **3:1** *Biga baisa bigala goli mokwita.* Kaina mabigana ibodi bitaginisi kala vigimkovila 1 Tm 2.15 kaina kala vitouula 1 Tm 3.1. i **3:2** *Gala ibodi bivilayawa.*Gagabila bitagini “Ibodi sivatala wala bivai” kainaga “Ibodi bivigibau avaka eikatotila paila la veivai”. **3:2 3.2-7** Tt 1.6-9 j **3:11** *ekalesia kala towotetila si kukova.*Gagabila bitagini, “ekalesia kala nawotetila”. k **3:12** Kugisi mabigana kala kivilavau mailela 2 kala katumiki.

16 E gala availa bininayuwa, da tapwarorusi uvagila kwemomwau
kala katupwana saina vakaigaga.
Matauna imili tomota,
Baloma Tobumaboma ivitububoti kala duwosisia,
e anelosi igigisaisi matauna.
Tomota ikamitulaisi matauna oluwalaisi mina watanawa,
tolesi watanawa idubumaisi matauna,
e ila walakaiwa wa labuma.

4

Paila tovituloki mina sisasopa

1 Baloma Tobumaboma eilivala mimilakatila kidamwa igau tuta
oluvi mimilisi biligaiwaisi tapwaroru. Matausina bikabikuwolaisi
baloma sasopa e bibokulaisi si vivituloki baloma gaga.
2 Makwaisina vituloki uulesi toubuwabu si katudewa, matausina
ninasi bogwa eimata. Kaina kala gigisa makawala kova eigabu
ivakamati ninasi.
3 Matausina goli bivitulokisi kidamwa veivai baisa mitugaga, deli
bibodi mimilisi vavagi wala bitakoma mimilisi bitakabomi. Mitaga
vavagi makwaisina leibubuli Yaubada paila matausina todubumi e
leitapuloki ninasi biga kwekamokwita, mwada ikugwa binokagutokisi
baisa Yaubada oluviga bikamsi.
4 Komwaidona avaka avaka leibubuli Yaubada bwainawokuva wala.
Gala bibodi bitapakaisi avaka, komwaidona wala bitayosisi deli
ninigada nokagutoki.
5 Paila Yaubada ikikabwaili kadasi metoya ola biga titoulela,[l] deli
paila makwaina nigada.

Keriso Yesu la towotetila bwaina

6 Kidamwa kulilivala makawala baisa toekalesia, yoku goli Keriso
Yesu la towotetila bwaina. E tuvaila bogwa bukubani kam bwaina
metoya obigala tapwaroru deli kala vakeda uulela tapwaroru, vituloki
makwaina lokubokuli goli.
7 Mitaga bukupaiki makwaisina kasi kukonebu mina watanawa,
makwaisina gala ibudoki Yaubada la tomota paila gala avaka dimlesi.
Bukumlimweli paila bubunela tapwaroru.
8 Paila kidamwa bukumweli mwada bipeula wowom, kaina baisa
bipilasaim sitana; mitaga kidamwa bukumweli mwada bipeula m
tapwaroru, baisa saina bwainigaga, paila mweli makwaina mapula
bitamovasi tuta baisa e igau tuta bima tuvaila bitamovasi.
9 Baisa biga mokwita, ibodi bitadubumaisi deli bitatagwalasi.
10 Yakidasi talumkolaisi mwau[m] deli tapaisewasi sainela, e uula
baisa - leitapikwakwaisi matauna Yaubada Tomomova, matauna goli
komwaidosi mina watanawa kasi Tokwatumova, availa availa goli
idubumaisi matauna.
11 E vavagi makwaisina bukukwaraiwogi deli bukuvituloki.
12 Taga bukutagwala availa bikaluwouwaim paila uula totubovau
yoku. Bukuvigakaim kabogigisa mwada todubumi bipataimsi kam

---

[l] **4:5** Baisa Yaubada la biga eilivala wa tuta matutona eibubuli valu watanawa. [m] **4:10** *Yakidasi talumkolaisi mwau.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “Tomota ibigigagaidasi”.

livala, m kidakeda, m mitakwai, m dubumi, e deli bubunem kala bumaboma.
13 Tuta komwaidona bukupwaitukuli vavagi makwaisina - bukukwalawa Buki Pilabumaboma[n] otaigasi komwaidosi, e bukukwatuloluta deli bukuvakadi uvagila tapwaroru, igaugwa bawokaiam.
14 Taga kuyomadi peula makwaina avaka Baloma Tobumaboma eisakaim tutala matausina tovitoubobuta eilivalasi, deli tommoya oyumasi ikiwotaimsi.
15 Bukumweli goli vavagi makwaisina; bukutugwalaim paila baisa, kidamwa komwaidosi bigisaimsi ammakawala lokupeula.
16 Kuyamataim e kuyamati m vakeda. Kupwaitukula goli vavagi makwaisina. E kidamwa kuvagi makawala, bukukwatumovaim titoulem deli bukukwatumovi matausina ililagaimsi.

5

Ammakawala Timoti bipilasi todubumi

1 Taga kutakumdu tommoya, mitaga kumnabi matausina makawala goli kuvigaki tumamwa. E totubovau matausina kuvigaki goli budamwa,
2 e nunumoya kuvigaki makawala inamwa, e natubovau komwaidosi wala kuvigaki makawala lumta, e bukukikili minasina.
3 Kuvituloki m kwamaiaba paila kakau minasina ikikamiabaisi si kakau.
4 Mitaga minana nakakau kidamwa isim litula kaina tubula, ibodi matausina ikugwa bikatetasi ammakawala bibubunasi duwosisia baisa veisia, e baisa makawala bimmapwaisi veisia, deli tubusia. Paila bubunela makwaina iyomwasali nanola Yaubada.
5 Minana ikikamiabi la kakau e gala isim toulela, minana bogwa eisebogwi la pikwaku baisa Yaubada, deli isetuwoli la tapwaroru, bogi deli yam ininigada mwada Yaubada bipilasi.
6 Mitaga minana nakakau iyomwasali titoulela paila nammeikita makawala bogwa eikaliga ilagoli namomova minana.
7 E makwaisina karaiwaga kusaiki minasina, kidamwa gala availa bitakumdu minasina.
8 Mitaga kidamwa availa gala biyamati komwaidosi veyala la veivai deli gala bivauli veyala, matauna bogwa ikaluwou tapwaroru e kala gaga ikalisau availa gala todubumi.
9 Taga kugini avai nakakau yagala okasi kakalawa minasina kidamwa kala taitu gala biboda kweluwolima kwailuwotala. E tuvaila sivatala wala bivai,[o]
10 deli tomota bidokaisi minana namitakwai, e uula baisa - eivitubwi litula bwaina, eivakawoli tomitawasi ola valu, eiwotitali Yaubada la tomota deli nanola watanawa,[p] eipilasi availa availa isim kasi mwau, e eikasali titoulela avai mitakwai avai mitakwai.

---

[n] **4:13** Mina Iberu si Buki Pilabumaboma, yakidasi tadokaisi Kabutubogwa. [o] **5:9** *sivatala wala bivai.*Gagabila bitagini, "ibodi bivigibau avaka eikatotila paila la veivai". [p] **5:10** *eiwotitali Yaubada la tomota deli nanola watanawa.*Obonasi mina Girisi iginisi, "eiwini kaikesi Yaubada la tomota" (kugisi Yn 13.14-15). Wa tuta matutona tokwaidadina kaikesi saina pupagatu, paila gala kasi butu, mauula tovaula biwini kaikesi.

11 Mitaga taga kugini yagasi minasina kapugopugula kwabuya okasi
kakalawa minasina kakautoula; paila avai tuta magisi bikapugulovausi
e bivaisi, bininavilasi metoya baisa Keriso,
12 e bivigakaisi kasi kamwaga, paila eikodidaimisi avaka ikatoti-
labogwasi baisa Keriso.
13 Tuvaila minasina iyebwailisi bisimakavasi bilovinavinasi avai
bwala avai bwala. E tuvaila bubunesi kala gaga bisiniveka, iyebwailisi
kaiyaku e bisilapulusi deli bipiaigalasi.
14 Mapaila adoki bibodi wala minasina kwabuya kapugopugula
bivaivausi biunaisi litusia e biyamataisi osi valu. Mapaila gala
bitasakaisi kada tilaulasi uulela bibigigagaidasi wala.
15 Paila mimilisi minasina kakau bogwa leininavilasi ibubokulaisi
Setani.
16 Mitaga kidamwa avaivila nadubumi veyala mimilisi minasina
kwabuya isisuaisi, ibodi bivauli minasina, e taga bivigaki toekalesia
kasi pakula minasina kwabuya. Mapaila gagabila toekalesia bivaulaisi
minasina kwabuya gala isim toulesi.
17 Matausina tommoya tokugwa ekalesia iuwotetilasi saina bwaina
bibodi wala bikauwaisi mapusi sivayu. E baisa ibodi sainela paila
availa availa iuwotetilasi peula osi kamatula paila Yaubada la biga deli
osi vakeda.
18 Paila Buki Pilabumaboma ikaibiga, “Taga kusipubodi wodola
bulumakau tutala kuvakadi mwada bivadebwali witi bidebwalisi
waitunatoula; ibodi wala minana sitana bikam.” E tuvaila, “Ibodi
topaisewa bikeula mapula la paisewa.”ɋ
19 Taga kutagwala bukulagi avai tomoya kala tabinona, mesinaku
wala taiyu kaina taitolu tosola bivitokaisi tolosila.
20 Omitasi ekalesia komwaidona kukwayai matausina availa availa
eisulasi, kidamwa sesia bilagaisi e binimta uwosi.
21 Omatala Yaubada deli Yesu Keriso deli anelosi bumaboma
alukwaim vavagi kwaiveka kidamwa bukukwabikaula makwaisina
karaiwaga. Bukuwotitali komwaidosi availa tombwailim kaina availa
tokukolom; e avaka avaka kuuvagi, gala goli bukutakili availa.
22 Taga kuvitomamalu bukukiwoti availa paila Guyau la wotetila.
Taga bukupii availa la sula. Kukikilaim titoulem.
23 Gala bukumom sopi wala, mitaga bukumom sitana waini paila
bikiminum lopom, paila tuta tuta kukukwatoula.
24 Mimilisi tomota si mitugaga saina kaivitusibwaila e tuta baisa
gagabila bitagisi kidamwa igau bibodaisi kasi kamwaga paila vavagi
makwaisina; mitaga taivilesi si mitugaga bitavitusi igau tuta oluvi.
25 E makawala goli bubunela bwaina saina kaivitusibwaila. Kaina
goli mimilisi vavagi bwaina gala bitavitusi bwaina, mitaga gala wala
gagabila bikatupwanaisi.

6

1 Mimilisi towotetila kasi karaiwaga mwau, mitaga bibodi matausina
bikikamiabaisi kasi tokwaraiwaga tuta tuta. E mapaila gala availa
bikaluwou yagala Yaubada e bikaluwou kala vakeda uulela tapwaroru.

ɋ **5:18** Kugisi Lk 10.7; 1 Kr 9.14. **5:18** **5.18** Kak 25.4; Md 10.10; Lk 10.7 **5:19** **5.19** Kak 17.6; 19.15

2 Mimilisi towotetila kasi tokwaraiwaga todubumi. Mokwita dubumi
makwaina eivigaki matausina sesia, mitaga gala bibodi towotetila
bikoulovaisi matausina. Mitaga ibodi bisalausi biwotitalaisi matausina
tokwaraiwaga, paila eipipilasaisi goli matausina todubumi deli sesia
tombwailisi.

Paila vituloki sasopa deli paila todabala okedala tapwaroru

Ibodaim bukuvakadi bukukwamituli vavagi makwaisina.

3 Paila kidamwa availa la vituloki tuwoli e gala ikibuboti bigala
mokwita la biga da Guyausi Yesu Keriso deli kala vakeda uulela
tapwaroru,

4 matauna saina todubakasala e gala inikoli avaka. E nanola saina
nigonigwa, paila magila sainela bisevatai bikominimani paila biga
kasi katumiki. Mapaila biyomitali mimilisi tomota si pogi, si vatai,
si bigigaga, si nanamsa gaga,

5 deli gala ikapatusi si bubwagwagu. Matausina goli ninasi pinipani
e eikitumouwaisi biga kwekamokwita. Paila idokaisi bimila todabalasi
metoya okedala tapwaroru.

6 Mitaga baisa mokwita! Kidamwa availa gala inainevi la guguwa
kala katumkovila e avaka isisii baisa iyomwasali nanola, mokwita wala
matauna itodabala metoya okedala tapwaroru.

7 Avaka leitamaiyaisi ovalu watanawa? Gala wala! Kaina avaka
gagabila bitakauwaisi metoya ovalu watanawa? Gala wala avaka!

8 Mapaila kidamwa isim kadasi deli kada kwamasi, baisa goli
bibodaidasi wala.

9 Mitaga kidamwa availa magila bimila todabala, bikapusi metoya
otamnabi deli biwai sikolela kalimwala bidubadu. Makwaisina vavagi
saina nigonigwa kasi kaboyogagi tomota, paila bibiyumali matausina
bikapusisi, e bikodidaimi si kaisisu bigaga komwaidona.

10 Paila mani kala yebwaili baisa goli uulesi bidubadu mitugaga
migawelu migawelu. Mimilisi goli eipwaitukulasi kala nainevi mani, e
mauula eivapupalaisi metoya osi dubumi deli iyogagi ninasi bidugaga
mmayuyu.

Isaiki Timoti avaka bibodi kala vituloki

11 Mitaga yoku Yaubada la tomota wala. Mapaila bukuligaiwa
komwaidona vavagi makwaisina. Bukutugwalaim kala nainevi
bubunela bwaina, tobumaboma bubunela, dubumi, yebwaili, peuloki
deli nona manum.

12 Bukuvigibau kala uvalaku Yaubada, e kam mapu bukukwau
momova kwekanigaga paila titoulem. Paila baisa uula Yaubada
leidouwaim tutala lokukwamituli bwaina paila m dubumi omitasi
bidubadu tosola.[r]

13 E akaraiwogaim omatala Yaubada, matauna isisaiki si momova
vavagi komwaidona, deli omatala Keriso Yesu, matauna tokamatula
bwaina baisa omatala Ponitio Pailato[s] —

14 akaraiwogaim bukukwabikuwoli makwaina karaiwaga e bukuya-
mati kidamwa gala bukusula kaina gala bukuyogagi avaka igau tutala
Yam makwaiwena da Guyausi Yesu Keriso biyoumatila.

---

[r] **6:12** Wa tuta matutona eikabomaisi matauna paila la wotetila kwaibumaboma (kugisi 1 Tm 1.18; 4.14). [s] **6:13** Matauna mina Roum si tokwaraiwaga mapilana Yudia (AD 26-36), matauwena eiluki Yesu kala kamwaga bikaliga wa korose. **6:13 6.13** Yn 18.37

15 E baisa kala youmatila Yaubada bivagi okala tuta goli; matauwena
Yaubada kalamwaleta da Giyouvekasi saina kala kalugologusa, kini si
Kini deli gweguya si Guyau.
16 Matauna kalamwaleta Tomovagasi, e mesisiki omimilakatila
lumalama visigala sainela gala gagabila availa bilokaia. Gala availa
leigisi matauna avai tuta, e igau tuta bima gala gagabila availa bigisi.
Matauwena taiyakawolaisi saina Topeuligaga la peula ikanuvagasi.
Emeni.
17 E matausina isim si guguwa bidubadu baisa ovalu watanawa
kubuyoyu taga bidubakasalasi e taga bidokaisi kasi bwaina uula
mani wala; mitaga bipikwakusi kasi bwaina biyosisi metoya oyamala
Yaubada, matauna saina Tomitakwai isisakaidasi komwaidona avaka
biyomwasalaidasi bitasibwabwailasi wala.
18 E kubuyoyu bivagaisi vavagi bwaina e bimitakwaisi, kidamwa si
mitakwai kala bwaina bikalisau si guguwa kala bwaina; kukwaraiwogi
bitagwalasi bilalasi si guguwa baisa availa availa, deli osi lalasi
bivigibauwaisi wala.
19 E kidamwa bivagaisi makawala, bogwa bikedidagaisi vavagi
makwaisina paila titoulesi kidamwa bibodi igau tuta bima bika-
tumkulovaisi makwaisina bisiniveka. E makawala goli gagabila
bikauwaisi kasi mapu momova makwaina momovatoula.
20 E mwa, Timoti, bukuyamati bibwaina vavagi makwaisina avaka
kam pakula mwada bukuyamati. E paila matausina ikikayapilasi
mwada tokwatetatoula, bukukwasilali matausina si bigatona, baisa
uvagila watanawa, deli si kominimani bigawokuva wala.
21 Paila mimilisi eidokaisi mwada bogwa iyosisi makwaina Katetа-
toula e mauula eivapapalasi e gala ililoulasi okedala tapwaroru.
Yaubada la mitakwai bisikailimi komwaidomi.

Paulo La Ginigini Yayuwela Baisa TIMOTI

Kabovitouula

Miyana *Paulo La Ginigini Yayuwela Baisa Timoti*, Paulo iluki Timoti mimilisi vavagi avaka bipilasi la wotetila. Paulo eitomoya e matauna toulatila eimila towotetila deli Paulo, e tuvaila kala topilasi Paulo. E miyana leta Paulo iluki Timoti ammakawala bipeuloki tuta komwaidona.

Ibuyoyu deli ikatululuti taga bisaim silasola paila Yesu Keriso, biyosikikiti vituloki kwekamokwita paila Bulogala Bwaina deli avaka avaka Buki Pilabumaboma la ginigini, e kidamwa la vituloki la kamatula bivigibau ilagoli bidubadu mmayuyu deli lamadada.

E Paulo saina ibuyoyu Timoti kidamwa bipaiki “mina watanawa si kominimani bigimakava” (2 Tm 2.16), avaka gala bipilasi availa, mitaga biyogagi matausina availa availa kala tolega.

E ikatululuwai Timoti kidamwa bivigaki Paulo la kabogigisa e bibokuli Paulo la bubunela komwaidona — la dubumi, la nona manum, la yebwaili, la peuloki, deli goli kala lamadada.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-2
Yakaula deli kamatula 1.3—2.13
Katuloluta deli buyoyu 2.14—4.5
Avaka Paulo kala lumkola titoulela 4.6-18
Kala vigimkovila 4.19-22

1 Yeigu Paulo la aposetolo[a] Keriso Yesu metoya onanola Yaubada;
matauna iwitalaigu bakamituli momova makwaina avaka eikatotila,
baisa makwaina momova bitabani metoya baisa Keriso Yesu la vasosu.

2 E lagini m leta yoku Timoti[b] kalogu tombwailigu.

Anigada baisa Yaubada Tamadasi deli Keriso Yesu da Guyausi
kidamwa bimitukwaiyaim binokapisaim, e bitalaguva lopom.

Alivala biga nokagutoki deli ikatululuti Timoti

3 Anokagutoki baisa Yaubada, matauwena tubugwa eiwotitalaisi
e makawala goli yeigu awotitali deli nanogu kala mimilakatila. E
anokagutoki baisa matauna avai tuta aluluwaim paila ogu ninigada
tuta tuta akavitagi yagam.

4 Paila aluluwaim tutala eibubusi mitilagim, e yumyam bugibogi
apikwakwaim bawokaiam, kidamwa goli balumkoli mwamwasila
sainela.

5 E aluluwaim yoku todubumi mokwita makawala goli minasina
tabum Luisa deli inam Yunisi si dubumi. E gala aninayuwa, yoku
tuvaila m dubumi lokupati minasina.

---

[a] **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **1:1 1.1** VA 16.1 [b] **1:2** Matauna taitala Paulo sola deli kala topilasi eititavina deli matauna; kugisi VA 16.1-3. **1:5 1.5** VA 16.1

6 E mauula akatulululutaim paila makwaina peula avaka Yaubada
eisakaim tutala lakiwotaim,[c] kidamwa bukuvigadi vavagi makwaina
bilululu mokwita onanom.
7 Paila Yaubada leisakaidasi Bilomala, e baisa gala bivigakaidasi
tokukokola. Gala wala. Paila metoya baisa la Baloma Tobumaboma
tapapeulasi mokwita, e bitamitakwaisi bitalamamsi.

8 Mapaila taga bukummosila avai tuta bukusilasola paila da Guyausi,
e taga bukummosila paila uula yeigu lasisu bwala katupipi. Mitaga
bukukeula kam vilavila mmayuyu paila Bulogala Bwaina, metoya
makwaina peula avaka Yaubada leisakaim.
9 Paila matauna leikatumovaidasi leidouwaidasi kidamwa bitakik-
ilaidasi, paila uula yakidasi la tomota. E gala ivagi makawala paila
uula da bubunelasi kala bwaina, mitaga paila uula einagi makawala
e magila bimitukwaiyaidasi. Paila igau gala isim valu Yaubada
inigibogwi mwada bisakaidasi la mitakwai metoya baisa Keriso Yesu
la vasosu.
10 Mitaga makateki goli eiyomitali nanola tuta matutona kada
Tokwatumovasi Yesu Keriso leima ovalu watanawa. Paila matauwena
leikodidaimi la peula kaliga e leiyomitali momova, baisa momova
kwekanigaga goli, metoya baisa Bulogala Bwaina.

11 E Yaubada einagaigu mwada bamila aposetolo bakamituli
bavakeda makwaina Bulogala Bwaina.
12 Mokwita baisa uula yeigu tuta baisa labodi agu mwau. Mitaga gala
ammosila, paila bogwa ladubumi Yaubada, e matauna isakaigu koni
ivigaki agu pakula bayamati.[d] E tuta baisa avitoki tolosila matauna,
e anikoli mokwita igagabila matauna bisisii makwaina koni bibwaina
igau tutala Yam makwaiwena.[e]
13 Baisa avaka lokulagi metoya owodogu bukutaku onanom bisisu
tuta tuta, e bukuvigaki kala vakeda uula tapwaroru. Tuvaila
bukukwasalaim tomwaidom kidamwa bukuvagi komwaidona avaka
kuuvagi paila uula kudubumi deli kuyebwaili matauna. Paila bogwa
eitalumkoli baisa metoya baisa Keriso Yesu la vasosu.
14 Koni makwaina Yaubada eisakaim makawala m veiguwa e
kuyuuyausa deli kuyamata, metoya ola peula Baloma Tobumaboma,
matauwena isisu oninadaisi.

15 Yoku kunikoli komwaidosi mina Esia eiligaimwaigusi e Pigelu deli
Emogenesi tuvaila eiligaimwaigusi, agumwaleta asisu.
16 Mitaga ulo nigada ibodi Guyau binokapisi e bininabwaila baisa
Onesiporo deli veyala; uula matauna sivabidubadu eiyomwasalaigu.
Matauna gala immosila paila yeigu asisu wala bwala katupipi,
17 mitaga yam makwaina iviloubusi ima mapilana Roum e nani
ivitouula ininevaigu igau tutala ibanaigu.
18 E ulo nigada ibodi Guyau bitagwala binokapisi matauna wa Yam
makwaiwena. E yoku kunikoli vakaila matauna la pilasi baisa yeigu
mapilana Epeso.

---

[c] **1:6** Wa tuta matutona eikabomaisi Timoti paila la wotetila (kugisi 1 Tm 1.18, 4.14). **1:11** **1.11** 1 Tm 2.7 [d] **1:12** *matauna isakaigu koni ivigaki agu pakula bayamati:* Gagabila bitagini, "yeigu lasaili oyamala matauna avaka magigu biyamati." [e] **1:12** Tuta matutona Yaubada biyakali komwaidosi mina watanawa.

2

La tokaiyala Keriso Yesu

1 E makawala goli yoku, kalogu, Yaubada la mitakwai bikatupe-
wolaim, baisa talumkolaisi metoya baisa Keriso Yesu la vasosu.
2 Kuyosi mabigasina avaka lokulagi akamituli omitasi bidubadu agu
tosola, e kusaiki baisa availa availa lokudubumi kidamwa bisauwaisi,
e matausina bibodi biuvakedasi baisa availa availa goli.
3 Bukukeula kam vilavila mmayuyu makawala la tokaiyala Keriso
Yesu.
4 Tokaiyala la wotetila kala peula magila bikabwaili la kumatoula
mapaila bikikili tatoula mwada taga bitagoli deli kala kaisisu valu.
5 Kidamwa availa magila bitogigibula gagabila wala matauna
bikugwa kidamwa bikikili tatoula paila uvalaku makwaina.
6 Kidamwa taitala tobigubagula matauna tokwaibagula, ibodi
matauna ikugwa bikau kala vilavila la tayoyuwa.
7 E mapaila kunanamsa baisa avaka yeigu lalilivala, paila igau Guyau
bivigakaim kidamwa bukukwateta vavagi komwaidona.
8 Kululuwai Yesu Keriso matauna eimovavau metoya okaliga. Ka,
ogu kwamatula Bulogala Bwaina lakamituli matauna tabula Debida.
9 Yeigu akakamituli Bulogala Bwaina e mapaila aboda mwau, e
leikatupipaigusi makawala goli tomitugaga yeigu. Ilagoli Yaubada la
biga gala bikatupipaisi,
10 e mauula lakasalaigu apapeuloki komwaidona vavagi mak-
waisina; paila magigu bapilasi Yaubada la tomota availa availa leinagi,
kidamwa Keriso Yesu ola vasosu bikatumovi matausina e deli bibanaisi
kasi kalugologusa ikanigaga metoya baisa matauna.
11 Baisa biga mokwita bigala,
Kidamwa leitakaligasi deli matauna,
tuvaila igau bitamovavausi deli matauna.
12 Kidamwa bitapeulokaisi e gala wala bitamamasi,
tuvaila igau bitaguyausi deli matauna.
Kidamwa yakidasi bitayakalaisi matauna,
makawala goli matauna igau biyakalaidasi.
13 Kidamwa yakidasi gala mina kimadagi,
matauna goli isisu tokimadagi,
paila gala gagabila bisepuloki titoulela.

Ibodi bivigibau omatala Yaubada

14 Baisa kukwatululuti m tomota deli kubuyoyu matausina omatala
Guyau taga bisevataisi metoya osi biga. Baisa gala avaka kala bwaina
vatai, paila bogwa biyogagi availa availa kala tolega.
15 Ibodi bukuvigibau omatala Yaubada paila m vigakola mokwita,
makawala taitala towotetila gala immosila paila la wotetila, kaina
makawala taitala bivakeda duwosisia bigala kwekamokwita Yaubada
la biga.
16 Bukupaiki mina watanawa si kominimani bigimakava paila vavagi
makwaina bivigaki tomota deli Yaubada bilibaimsi sainela.
17 Paila avaka iuvitulokisi baisa makawala pwasa ikikombili uwosi.
Taiyu matausina tovituloki yagasi Aiminia[f] deli Pileto.

2:12 2.12 Md 10.33; Lk 12.9 [f] **2:17** Kugisi 1 Tm 1.20.

18 Bogwa eivapupalaisi keda makadana biga kwekamokwita e iyo-
gagaisi mimilisi si dubumi paila ililivalasi mwada da tutasi movavau
kala tuta bogwa leitokaia.
19 Mitaga Yaubada leikatubiasi tumilatoula e gala avaka gagabila
bikimtitani. E wa tumila makwaina kala ginigini isisu baisa makawala,
“Guyau inikoli availa availa la tomota”, deli, “Availa availa idokaisi
titoulesi Yaubada la tomota ibodi biligaiwaisi mitugaga.”
20 Olumoulela kwaitala buloveka isim kabomala deli kailuyala migisi
tuwoli tuwoli. Mimilisi makaisina eibubulokaisi goula deli siliba
mimilisiga kai deli pwaipwaia. E mimilisi makaisina isim dimlesi
ikikilaisi mimilisiga yumyambwata biyeiyaisi.
21 Kidamwa availa bikikili titoulela metoya komwaidona mak-
waisina vavagi gaga, Yaubada goli bikikili matauna paila wotetila
kwevakaveka. Paila bogwa leikasali titoulela baisa Guyau ola wotetila
e leitagwala biwotitali tomota avai mitakwai avai mitakwai.
22 Bukuligaiwa bubunesi uluulatila, e bukutugwalaim kala nainevi
bubunela duwosisia, dubumi, yebwaili, e nona manum. E bubunela
makwaina ibodi matausina availa availa eikabomaisi titoulesi e
ininigadasi mwada matauna Guyau bipilasi goli.
23 Mitaga bukupaiki tobubeikam si kominimani bigimakava wala,
paila yoku kunikoli metoya baisa bitokaia vatai.
24 Gala bibodi Guyau la towotetila biuvatai. Ibodi goli bimitukwaii
komwaidosi, mwada matauna tovakeda tobwaila deli tomanum,
25 biyominum bikiduwosisii sala. Kaina Yaubada bisaiki matausina
si tuta ninavila, e bitapuloki ninasi biga kwekamokwita.
26 E bininavilasi bikaimilavausi, e mapaila bikotunaisi kasi sikula,
paila Diabolo leisikoli matausina leikaraiwogi kidamwa bivagaisi
nanola.

3

Tovana valu kala vigimkovila

1 Ka, baisa kululuwai. Paila tovana valu okala vigimkovila mina
watanawa bibodasi silagi goli.
2 Paila tomota bibubunasi baisa makawala - tokwayapila, togugov-
eka; tokwamnomwana, e todubakasala; tokwalawou, tokwapidakala
baisa veisia, toyakalesi mitakwai deli tokowolova;
3 tokwatudewa gaga, tokwapikaika, tosilapulu, togidaleiya deli
togigasisi; e deli tokwamdebi.
4 Matausina goli tokwasinapu, togisimnaka, bikaiveka ninasi; mb-
wailisi wala mituguguwa, mitaga Yaubada kwekukolosi.
5 E matausina iuvagaisi uvagila tapwaroru, mitaga ikoulovaisi
tapwaroru uulotoula la peula. Taga kuvakatu matausina tomota.
6 Mimilisina matausina bilosi ovalu itakadaisi mimilisi vivila mina
mamama, minasina ikaikai ninasi paila si mitugaga deli magisi vavagi
tuwoli tuwoli bibokulaisi.
7 Tuta komwaidona minasina vivila itakutusi mitaga gala kwaitala
tuta gagabila bikatetasi avai vituloki kwekamokwita.

2:19 2.19 Baw 16.5

8 E matausina si bubunela kala gaga makawala matausina tommoya
Yanesi deli Yamberesi,[g] omitibogwa eikominimanisi deli Mosese. E ka,
lagaila matausina iuvagaisi makawala wala. Paila ikominimanisi baisa
vituloki kwekamokwita. Paila matausina ninasi pinipani e imamasi osi
tapwaroru.
9 Mitaga gala bipeulasi makadana paila uula komwaidosi bogwa bigi-
saisi si bubunela kala doudoga, makawala goli eikaloubusi omitibogwa
baisa kasitaiyu Yanesi sola Yamberesi.

Paulo ikatumkulovi kala livala

10 Mitaga yoku lokubokuli ulo vituloki ulo bubunela deli agu naga
paila ulo wotetila. E lokugisi ulo dubumi ulo peuloki saina vakaigaga
baisa tomota, e deli ulo yebwaili e gala amotatina atotu peula paila
vavagi mwau.
11 E lamadada deli mmayuyu ikaloubusi baisa yeigu. E kunikoli
avaka labodi mapilasina Anitioki, Ikonium, Lisitira,[h] apeuloki paila
lewa puyumala. Mitaga metoya komwaidona vavagi makwaisina
Guyau ikolaigu.
12 Mitaga availa availa magisi bibubunasi makawala avaka ibudoki
Yaubada la tomota metoya ola vasosu Yesu Keriso, matausina goli
bibodaisi kasi lamadada.
13 E tomitugaga deli tokwatudewa si mitugaga biyouloveka sainela,
isipulokaisi availa availa deli goli isipulokaisi titoulesi.
14 E mitaga yokugwa, vavagi kwekamokwita avaka leivitulokaimsi
deli lokudubumi peula, ibodaim bukuyovigasi makwaisina. Paila
bogwa kunikoli availa availa kam tovituloki.
15 E kunikoli omitibogwa igau gwadi yoku e lagaila lokukwateta
Buki Pilabumaboma.[i] Mapilana gagabila bitalapula nanom kabitamla
katumova. Paila gagabila bikugwaiyaim bukubani katumova metoya
om dubumi baisa Keriso Yesu.
16 Paila pilamwaidona Buki Pilabumaboma metoya ola vayelu
Yaubada, e ibudoki paila vituloki kwekamokwita, kala kamitilaki sula,
kala kiduwosisia pakula, deli kala katuwola kaisisula valu.
17 Mapaila availa goli Yaubada la towotetila bogwa bikabitutuki
mokwita Yaubada la paisewa, e matauna bibudoki komwaidona
paisewa bwaina biwotitali.

4

1 E mwa! Omatala Yaubada deli Keriso Yesu adidouwaim. Paila
matauna kada toyakalasi komwaidodasi mina watanawa tommomova
deli tomata, e matauna igau bima biguyoi baisa ovalu watanawa. E
omatala matauwena amnabaim
2 mwada bukukwamituli Bulogala Bwaina. E bukusalau makwaina
kamatula kaina isim tutala kaina gala, paila toninayuwa bukuvigaki
bininatalasi paila mabigana. Mapaila bukupwadeda; kukwatululuti
matausina; e metoya om peuloki sainela bukuuvituloki.

---

[g] **3:8** *Yanesi deli Yamberesi.*Gala wala bitabanaisi maigasina mapilana Kabutubogwa. Mitaga mina Yudia idokaisi kasitaiyu tomigameguva omitibogwa eitobodaisi Mosese yagasi Yanesi deli Yamberesi (kugisi Sun 7.22; 9.11). **3:8 3.8** Sun 7.11 [h] **3:11** Kugisi VA 13.14—14.20; 16.1-5. **3:11 3.11** VA 13.14-52; 14.1-7,8-20 [i] **3:15** Mapilana mina Iberu si Buki Pilabumaboma, yakidasi tadokaisi Kabutubogwa.

3 Paila igau tuta makwaina bima tomota gala bilagaisi vituloki
kwekamokwita, mitaga itobudokaisi avai vituloki eikau ninasi. E saina
binainevisi tovituloki tuwoli tuwoli paila avai vituloki bogwa ituliki
taigasi iligalegasi.
4 E bogwa bitotubulokaisi kwekamokwita gala bilagaisi, mitaga
bibokulaisi avai liliu avai liliu.
5 Mitaga yoku ibodaim bukukikilaim tuta komwaidona. Kaina
bukuboda mmayuyu, desi wala kupeuloki; e bukuvagi kala paisewa
tokamatula Bulogala Bwaina. E bukuvigimkulovi komwaidona avaka
bibodaim bukuvagi, paila yoku la towotetila Yaubada.
6 E yeigu, ammakawagu? Makateki baligabwaigu baisa okaliga, paila
ulo tuta bogwa leima basilavi valu watanawa.
7 Bogwa lavigibau kala uvalaku Yaubada, lasakawoli komwaidona la
douligavi, e layamati uvagila tapwaroru.[j]
8 E bogwa latomgwaga, mapaila tuta baisa babodi agu mapu baisa
agu butia paila bubunela duwosisia, igau matauna Guyau kada
toyakalasi toduwosisia bisakaigu yam makwaiwena. E gala goli
yeigu wala bisakaigu, mitaga bisakaidasi komwaidodasi availa availa
tombwailidasi Guyau tatutulaisi matauna igau avai tuta biyoumatila.

Ilivala bulogasi sala

9 Kuvigimamalu nani kumakaiagu.
10 E Dimasi[k] bogwa isilavaigu leila Tesalonaika, paila saina mb-
wailila uvagila valu watanawa. Keresikeni leila Galetia deli Taito[l] leila
Dalimatia.
11 Luka wala kalamwaguta kamataiyu lakasisu. E kuvakouli Maka
kumai, paila matauna gagabila bipilasi da paisewa.
12 Taikiko lawitali leila Epeso.
13 Kidamwa avai tuta bukuma, e kumai agu kwakapula, miyana
laligaiwa mapilana Tiroasa baisa matauna Kapo. E tuvaila kumai
mpasi buki, mitaga saina magigu mapilasina pilaminibwaita.
14 Alekisana tobubuli tanumnumta iyogagaigu saina vakaigaga;
mitaga desi wala Guyau bogwa biyuwoli yamala matauna.
15 Yoku goli deli bukuyamataim paila matauna, paila matauna
togigasisi iyogagi da kamatulasi paila Bulogala Bwaina.
16 E tuta matutona kabovitouula ulo yakala, gala availa itokailigu
tuta makwaina. Gala taitala ipilasaigu; komwaidosi wala ibutusi. Ulo
nigada baisa Yaubada taga bikau lugwagu.
17 Mitaga Guyau isikailigu bogwa isakaigu peula mapaila bogwa
gagabila wala bakamituli Bulogala Bwaina komwaidona baisa
matausina gala mina Yudia, e komwaidosi iligalegasi. E Guyau ikolaigu
metoya owodola laiyoni.
18 E deli Guyau bikolaigu metoya vavagi gaga komwaidona,
bilauwaigu oKaraiwogala labuma kidamwa basibwabwaila. E
bitasakaisi matauna kala yakaula metoya tuta baisa e tuta gala kala
vigimkovila. Emeni.

---

[j] **4:7** *layamati uvagila tapwaroru.* Gagabila bitagini, "lakimidagi avaka lakatotila". [k] **4:10** Kugisi Kl 4.14. [l] **4:10** Kugisi Gl 2.1. **4:10 4.10** 2 Kr 8.23; Gl 2.3; Kl 4.14; Tt 1.4; Pm 24 **4:11 4.11** VA 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kl 4.10,14; Pm 24 **4:12 4.12** VA 20.4; Ep 6.21-22; Kl 4.7-8 **4:13 4.13** VA 20.6 **4:14 4.14** Sam 62.12; Rm 2.6; 1 Tm 1.20

Ibigitaloi

19 Awitali kasi biga bobwailila kasitaiyu Pirisila sola Akila, e deli
matausina Onesiporo la ula.
20 Mtona Erasito eisigaga mapilana Korinita e lasilavi matauna
Tiropimo isisu wala mapilana Mileto paila uula tokwatoula matauna.
21 Bukuvigimamalu kumakaiagu igau gala bikaloubusi kweluvala
tula.[m]
E matausina sedaiasi Yubulo, Pudenisi, Lino deli Kolodia iwitalaisi
kam biga bobwailila, e deli goli komwaidosi sedaiasi.
22 E ulo nigada baisa Guyau kidamwa bisikailim onanom.
Yaubada bimitukwaiyaimi komwaidomi.

4:19 **4.19** VA 18.2; 2 Tm 1.16-17 **4:20** **4.20** VA 19.22; 20.4; 21.29; Rm 16.23 [m] **4:21** Wa tuta matutona tokwaidadina bipakaisi kokewa.

Paulo La Ginigini Baisa
TAITO

Kabovitouula

Matauna Taito gala guma Yudia eidubumi Yesu Keriso e itugwali titoulela bimila towotetila bipilasi Paulo. E deli ititavinasi ikamitulaisi Bulogala Bwaina paila Yesu Keriso. E Paulo igini miyana *Paulo La Ginigini Baisa Taito* paila eisilavi Taito isisu mapilana Kiriti, mwada biyamati ekalesia mapilana valu.

E miyana leta bitabani kwaitolu vavagi kwevakaveka.

Ikugwa Paulo ikatululuwai Taito avai bubunela ibudoki tokugwala ekalesia, paila bidubadu mina Kiriti si bubunela saina gegedu.

Oluvi Paulo iluki ammakawala bipilasi ekalesia la boda ituwoli ituwoli, makawala tommoya, nunumoya, nakubukwabuya, tokubukwabuya e deli mabudona tokwatupipi.

E kala vigimkovila Paulo iluki Taito avai bubunela bibudoki totapwaroru komwaidosi. Eigini kidamwa ibodi deli ninasi manum bikalubailasi, bipakaisi pugipogi, kominimani e deli tavilevi olopola mabudona ekalesia.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-4
Ekalesia kasi tokugwa 1.5-16
Avaka ibudoki si wotetila mabudosina olopola ekalesia 2.1-15
Mimilisi katuloluta, e deli buyoyu 3.1-11
Kala vigimkovila 3.12-l5

1 Yeigu Paulo la towotetila Yaubada deli la aposetolo[a] Yesu Keriso.

Yaubada inagaigu iwitalaigu kidamwa bapilasi si dubumi matausina Yaubada la tomota availa availa leinagi, e bavakadi kidamwa bikatetasi kala vakeda uulela tapwaroru.

2 Paila vavagi makwaisina uula tapikwakwaisi paila bitamovagasisi. Paila igau gala isim valu watanawa Yaubada ikatotila makawala. Yaubada einigibogwi e gala isasopa paila bitamovagasisi makawala.

3 E tuta matutona einagi, baisa avaka ikatotila iyomitali ola biga. E makwaina biga isakaigu kidamwa bakamituli, e asilasola goli paila uula la karaiwaga Yaubada kada Tokwatumovasi.

4 E lagini m leta yoku Taito[b] paila lokupataigu mokwita ogu dubumi, makawala da dubumaisi baisa Keriso Yesu.

Anigada baisa Yaubada Tamadasi deli Keriso Yesu kada Tokwatumovasi paila yoku, kidamwa bimitukwaiyaim e bitalaguva lopom.

Taito la wotetila mapilana Kiriti

5 Paila asilavaim mapilana Kiriti mwada bukusebuliki vavagi gala isim kala katubaiasa, deli bukunagi ekalesia kasi tokugwa mapilasina ovalu Kiriti. Mitaga kululuwai ulo vituloki,

---

a **1:1** Matauna isim kala karaiwaga bililivala deli biuvagi metoya ola karaiwaga matauna kala towitala; kugisi makasana Biga Kala Katumiki. b **1:4** Kugisi Gl 2.1. **1:4 1.4** 2 Kr 8.23; Gl 2.3; 2 Tm 4.10

6 baisa makawala. tokugwa ekalesia gala bibodi bisim pikolela
wowola; matauna gala ibodi bivilayawa;[c] ibodi litula totapwaroru, deli
gala ibodi tomota bidokaisi magudisina tosiligalaguva deli tokowolova.

7 Matauna tokugwa ekalesia gala bibodi bisim pikolela wowola, paila
uula matauna kasi tokugwa la towotetila Yaubada. Gala ibodi nanola
bikaiveka, kaina bigibuluwa, kaina bimomom, kaina bikaluvalova,
kaina bigugoveka.
8 Ibodi bimitukwaii kala ugowaga, deli biyebwaili avai vavagi
bwaina. Ibodi bimanum, bikudubwaila, bikikili titoulela, deli taga
bikatudewa.
9 Ibodi biyosikikiti bigala tapwaroru avaka gagabila bitadubumi,
paila baisa kala vituloki uulela tapwaroru. E mapaila gagabila
bikatululuti tomota metoya ola vituloki duwosisia, e bivituloki si sula
matausina ipakaisi mabigana.
10 Paila bidubadu tokwamagwesi isisuaisi, tobigimakava deli tokap-
idakala matausina. E bidubadu matausina, mina Yudia leiluvapelasi
totapwaroru osi boda, matausina goli si bubunela makawala.
11 Ibodi bitakatupatu udosi bisimwaisi bigatona. Matausina goli
iyogagaisi bidubadu tomota deli litusia, paila iuvitulokisi vavagi
makwaisina avaka gala bibodi uulotoula tapwaroru, magisi tomota si
mani bikauwaisi. Ka, baisa saina kabommosila goli.
12 Omitibogwa taitala guma Kiriti,[d] matauna goli taitala osi tovi-
toubobuta, kawala, "Tuta komwaidona mina Kiriti toubuwabu deli
tokudigaga deli togugoveka mina nunumata."
13 E avaka leikamituli baisa biga mokwita. Mauula baisa bukuk-
wamitilaki sainela bitovagasisi osi tapwaroru kwekamokwita.
14 Taga wala biyosisi mina Yudia kasi libogwa deli taga biyosisi
tomota si karaiwaga, paila matausina mwada tokwaraiwaga bogwa
ipakaisi kamokwita.
15 Vavagi komwaidona migileu paila matausina mina migileu; mitaga
gala kwaitala vavagi bimigileu paila matausina tokwamgwalala deli
gala todubumi, paila si nanamsa deli ninasi kala mimilakatila bogwa
eiyogwalaisi.
16 Ilivalasi mwada Yaubada inikolaisi mitaga si bubunela iyakali
makwaina nikoli wala. Matausina tokowolova deli tokapidakala, e gala
wala ibodi avai vavagi bwaina bivagaisi matausina.

2

Uulela tapwaroru

1 Mitaga ibodaim wala bukuvituloki avaka bibodi kala vituloki uulela
tapwaroru.
2 Kulukiga matausina tommoya ibodi bininitalapulasi, bibubunasi
duwosisia, deli bimanumsi. E kidamwa bitovagasisi metoya osi
dubumi osi yebwaili e kidamwa bitotusi peula tuta komwaidona.
3 Makawala goli bukuluki minasina nunumoya bivigakaisi bimila
uvilasi avaka bibodi tobumaboma. Taga bisilapulusi, taga bimomomsi.
Ibodi biuvitulokaisi biga bwaina,

[c] **1:6** *gala ibodi bivilayawa.*Gagabila bitagini "Ibodi sivatala wala bivai" kainaga "Ibodi bivigibau avaka eikatotila paila la veivai". **1:6** **1.6-9** 1 Tm 3.2-7 [d] **1:12** Matauna mina Kiriti si tobutu wosi yagala Epimenidesi isisu 650 BC.

4 bivakadaisi minasina vavaigilavau biyebwailisi si mmwala deli goli litusia;
5 e tuvaila bimanumsi, bimigileusi, bikimabwailasi, bikabikuwolaisi si mmwala, kidamwa gala availa bibigigagi Yaubada la biga.
6 E makawala goli kumnabi matausina totubovau bimanumsi.
7 E yokugwa, ibodaim avaka avaka kuuvagi, bukuvigakaim kabogigisa paila avai mitakwai. Om vituloki gala kusasopa deli gala kukwatudewa.
8 Bukunagi biga duwosisia bukulivala, gala availa gagabila bikavilivili mabigasina, e mapaila kam tilaula bimmosilasi gala bibanaisi avaka paila bibigigagaidasi.
9 Ibodi towotetila bikabikuwolaisi kasi tokwaraiwaga deli biyomwasalaisi paila vavagi komwaidona. Gala bibodi towotetila bikosomapusi,
10 kaina biveilausi si guguwa kasi tokwaraiwaga. Mitaga ibodi sainela bivitulokaisi tuta komwaidona si bubunela bwaina gala kaboninayuwa. E mapaila komwaidona avaka avaka bivagaisi baisa bivituloki tomota bibigibwailisi vituloki makwaina paila Yaubada kada Tokwatumovasi.
11 Paila Yaubada leiyomitali la mitakwai kidamwa bikatumovi tomota komwaidosi.
12 E la mitakwai ivitulokaidasi ibodi bitayabaisi bubunela makwaisina avaka gala bibudoki Yaubada la tomota deli avaka bikau ninasi komwaidosi mina watanawa. E tuvaila la mitakwai ivitulokaidasi yakidasi mina watanawa bitamanumsi, bitakudubwailasi e bitabubunasi vavagi bwaina avaka goli bibudoki totapwaroru baisa ovalu watanawa.
13 Paila baisa tuta tatutulaisi avaka tapikwakwaisi, baisaga Yam bwaina makwaina da Yaubadasi tovakaigaga deli kada Tokwatumovasi Yesu Keriso biyomitali la guyugwayu.
14 Paila matauna Yesu itugwali okaliga paila yakidasi kidamwa bikolaidasi metoya baisa mitugaga komwaidona. Deli bikabomaidasi kidamwa yakidasi goli la vavagi deli bitasalausi paila vavagi bwaina.
15 E vavagi makwaisina bukuvituloki. Bukukwatululuti deli goli bukubuyoyu matausina. Paila yoku isim m guyau. Taga availa bikaluwouwaim.

3

Si bubunela totapwaroru

1 E kukwatululuti m tomota bikamiabaisi deli bikabikuwolaisi si gweguya deli kasi tokwaraiwaga, deli bitagwalasi paila bivagaisi vavagi bwaina komwaidona.
2 Kuluki matausina taga bibigigagaisi sesia, mitaga biveyawasi bisibwabwailasi, kidamwa biyomitalaisi bubunela manum baisa tomota komwaidosi.
3 Paila omitibogwa yakidasi toninagowa tokowolova tosulosula. Paila isipulokaidasi kala bubunela komwaidona valu watanawa. Oda tutasi komwaidona tobigautu deli topugipogi yakidasi. Mapaila ninadaisi igaga taitala baisa taitala.

2:14 2.14 Sun 19.5; Kak 4.20; 7.6; 14.2; Sam 130.8; 1 Pt 2.9

4 Mitaga avai tuta Yaubada kada Tokwalasi la mitakwai deli la
yebwaili iyoulapulasi,
5 ikatumovaidasi. Gala goli ikatumovaidasi paila uula tavagaisi
avai vavagi bwaina, mitaga uulotoula la nokapisi, e mapaila ikatu-
movaidasi. Paila iwinisauwaidasi,[e] e metoya ola winisewa Baloma To-
bumaboma ivigivauwaidasi, takaloubusivausi baisa momova kwaivau.
6 Paila Yaubada ivigibau bogwa iligabu Baloma Tobumaboma baisa
yakidasi metoya baisa Yesu Keriso kada Tokwalasi.
7 Makawala goli Yesu eimitukwaiyaidasi, kidamwa Yaubada bik-
abwailidasi, e bisakaidasi momova kwekanigaga, makwaina goli
tapikwakwaisi.
8 Baisaga biga mokwita.
Magigu vavagi makwaisina saina peula bukuvituloki tuta tuta. Paila
ibodi matausina kala todubumi Yaubada bisalausi kidamwa bivagaisi
vavagi bwaina tuta komwaidona. Ka, vavagi makwaisina goli bwaina
e bipilasaisi tomota.
9 Mitaga bukupaiki tobubeikam si kominimani gaga, kasi liliu
tubusia,[f] vatai, e deli kominimani paila mina Yudia si Karaiwaga.[g]
Paila makwaisina vavagi gala bipilasaisi tomota, e gala avaka dimlesi.
10 Kidamwa taitala isisu totavilevi boda, ibodi sivayu bukubuyoyu
matauna, e oluvi bukuligaiwa matauna.
11 Paila bogwa kunikoli tau matauna tau gaga, e la mitugaga
ikibuboti kidamwa bogwa eisula.

Paulo ibigitaloi

12 Avai tuta bawitali Atemasa kaina Taikiko biwokaiam, kuyoma-
malu bukumakaiagu mapilana Nikopoli; paila bogwa lanagi basisu
baisa okweluvala tula.
13 Bukuyomamalu bukupilasi Sinasi matauna tokabitam paila karai-
waga, deli Apolo, kidamwa bivitouulasi si kwaidadina. E kumitakavati
matausina kidamwa bogwa iyosisi avaka ibodi matausina bubwaiasi.
14 E ibodi da tomotasi binevisi ammakawala bivagaisi vavagi bwaina
osi tuta komwaidona, e kidamwa bisakaisi sesia avaka bibudoki si
kaisisu. Gala goli bibodi bivigimakavaisi avaka avaka.
15 Komwaidosi segwaia iwitalaisi kam biga bobwailila. Kuluki ma
bigasi bobwailila baisa sedaiasi todubumi.
Yaubada la mitakwai bisikailimi komwaidomi.

---

[e] **3:5** Ililivala paila bapitaiso. [f] **3:9** Liliula tommoyabogwa mina Isireli. [g] **3:9** Mapilasina buki pilalima kala vitouula si Buki Pilabumaboma mina Yudia. **3:12 3.12** VA 20.4; Ep 6.21-22; Kl 4.7-8; 2 Tm 4.12 **3:13 3.13** VA 18.24; 1 Kr 16.12

Paulo La Ginigini Baisa
PILIMONI

Kabovitouula

Pilimoni matauna tobwakuli Keriso, e tokugwa oluwalaisi totapwaroru. Kaina isisu mabudona ekalesia mapilana Kolosai. E deli, taitala towotetila yagala Onesimo isisu baisa matauna. Mitaga towotetila matauna eikium isilavi la tokwaraiwaga e isakaula ila iboda Paulo. Mitaga Paulo isisu wa bwala katupipi. E Paulo eipilasi Onesimo eikamituli Bulogala Bwaina paila Keriso, e mapaila Onesimo idubumi imila tobwakuli Keriso.

Baisa uula Paulo eigini miyana Paulo La Ginigini Baisa Pilimoni. Paulo magila Pilimoni bininabwaila paila la towotetila. Mauula Paulo iwitali Onesimo bikaimilavau baisa la tokwaraiwaga. Mokwita goli gagabila Pilimoni bidoki matauna la towotetila wala e bikamogi bisaiki kala mapu mwau. Mitaga Paulo inigada kidamwa biligaiwa la mitugaga Onesimo e bikabwaili, paila baisa tuta matauna Onesimo tobwakuli Keriso makawala la tokwaraiwaga Pilimoni.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1-3
Paulo iyakawoli Pilimoni la tapwaroru 4-7
Imnabi matauna paila Onesimo 8-22
Kala vigimkovila 23-25

1 Yeigu Paulo tokwatupipi paila uula Keriso Yesu; deli sodasi Timoti.[a]
E yakama kagini m leta Pilimoni, yoku tombwailima deli tawotetilasi paila Yesu.
2 Bibodi mimilisi tuvaila bikalawasi miyana, baisa mabudona ekalesia om bwala, deli minana ludetasi Apia e deli matauna Akipo[b] deli yakidasi takakabiliasi paila Yesu.
3 Kanigada baisa Yaubada Tamadasi deli Guyau Yesu Keriso bimitukwaiyaimi e bitalaguva lupomi.

Pilimoni la yebwaili deli la dubumi

4 E sogu Pilimoni, avai tuta aninigada baisa Yaubada, tuta tuta akavitagi yagam deli ulo nokagutoki baisa ulo Yaubada.
5 Paila alagi m yebwaili baisa Yaubada la tomota komwaidosi deli goli m dubumi baisa Guyau Yesu.
6 Yokomi deli yakamaisi bogwa tabanaisi bidubadu mitakwai paila uula la vasosu Keriso. E aninigada baisa Yaubada kidamwa komwaidodasi bitakalubailasi makawala avaka bibodi todubumi. E metoya oda kalubailasi kidamwa da katetasi bisiniveka paila makwaisina mitakwai.
7 E sogu yoku tombwailigu, m yebwaili iyomwasalaigu deli ikatululutaigu sainela. Komwaidosi Yaubada la tomota imwamwasila ninasi paila uula goli yoku.

Paulo inigadi matauna paila Onesimo

---

a **1:1** Kugisi Kl 1.1 b **1:2** *Apia…Akipo:* Matausina kaina Pilimoni la kwava deli latula. **1:2** **2** Kl 4.17

8 Yeigu som uula Keriso la vasosu. E baisa uula kaina bibodi deli ulo
tuvaluwa bakaraiwogaim bukuvagi avaka bibodi.
9 Ka, yeigu goli Paulo, Keriso wodola e tuvaila tuta baisa tokwatupipi
yeigu paila Keriso Yesu! Mitaga yebwaili isilibodaigu kidamwa gala
bakaraiwogaim makawala, e mapaila ibodi bamnabaim wala.
10 E mapaila ka, amnabaim paila Onesimo. Paila ogu tuta katupipi
matauna idubumi Keriso e uulotoula wala yeigu.
11 Omitibogwa matauna la wotetila gala bwaina[c] baisa yoku. Mitaga
baisa tuta isiligaga sainela baisa yoku deli goli baisa yeigu.
12 Baisa tuta lawitalivau matauna biwokaiam e deli matauna asaiki
bobonagu.
13 Saina magigu bayusi matauna bakasisu kamataiyu baisa wa bwala
katupipi. Baisa ulo sisu uula paila Bulogala Bwaina, e mwada goli
matauna bivagi kaimapum biwotitalaigu.
14 Mitaga gala bakaiyoulim yoku paila bukupilasaigu. Magigu
yoku wala titoulem bukunagi makawala. Mapaila gala avaka bavagi
kidamwa yoku gala bukutagwala.
15 Kaina baisa uula Onesimo isilavaim tuta pikekita, kidamwa yoku
bukuyosikikiti matauna paila tuta komwaidona.
16 Paila baisa tuta matauna gala towotetila wala, mitaga saina
ikalisau towotetila. Matauna goli sodasi tombwailidasi baisa Keriso. E
saina iyovi nanogu paila matauna. E adoki yoku tuvaila biyovi nanom
paila matauna, paila uula la wotetila deli la tapwaroru.
17 Mapaila kidamwa kudokaigu som, e kuvakouli matauna
makawala goli bukuvakouligu.
18 E kidamwaga avai sula[d] leivagi baisa yoku, kaina avai vavagi
leiwasi metoya baisa yoku, baisa goli yeigu bamapu.
19 Mwa! Baisa oyamagu tatougu laginiki — ''E yeigu Paulo igau
bamapu.'' Gala goli ibodaigu bayoluluwaiyaim avaka kam wasi baisa
yeigu, paila yoku kusisu tomomova uula goli yeigu.[e]
20 E sogu anigadaim bukuvagi avaka nanogu. Paila leitasivaduli
baisa Guyau. Ibodi goli bukuyomwasalaigu, paila uula Keriso la
vasosu.
21 Biga mabigana aginigini mitaga anikolaim wala, bogwala buku-
vagi nanogu. E anikolibogwi kidamwa bukukwalisau avaka laninigadi.
22 E tuvaila ibodi bukukwatubiasi tabudotala paila yeigu, paila
ulo pikwaku Yaubada bogwa bimapu mi nigada komwaidomi e
bikaimilivauwaigu baisa yokomi.

Paulo ibigitaloi

23 Epapirasi tokwatupipi deli yeigu paila uula Keriso Yesu la vasosu,
matauna iwitali la biga bobwailila.
24 E tuvaila makawala matausina deli kawotetilasi, Maka, Arisitako,
Dimasi, deli Luka.
25 Guyau Yesu Keriso la mitakwai bisikailimi komwaidomi.

1:10 10 Kl 4.9 [c] **1:11** Paulo ivigaki bigivakala, paila maigana Onesimo kala kivila ''wotetila bwaina''. [d] **1:18** Kidamwa ula bikium bisilavi kala tokwaraiwaga, sivabidubadu biveilau mani kaina guguwa, e Paulo nanola mwada bikiduwosisii. [e] **1:19** Kaina Pilimoni eidubumi Keriso paila uula Paulo la kamatula. **1:23 23** Kl 1.7; 4.12 **1:24 1.24** VA 12.12,25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2; Kl 4.10,14; 2 Tm 4.10,11

Si Leta
MINA IBERU

Kabovitouula

Si Leta Mina Iberu baisa si leta mimilisi totapwaroru eibodasi lamadada e mauula ninasi mwada biligaiwaisi si dubumi. E kala togini miyana leta ikatululuti matausina ivituloki kidamwa migila Yesu Keriso baisa migila Yaubada migatoula. E ivituloki kwaitolu vavagi kwevakaveka.

Ikugwa, ivituloki kidamwa Yesu matauna Yaubada Latula tosivagasi, e matauna eiboda bidubadu mmayuyu ipeuloki wala e makawala goli eikateta ammakawala bikabikaula mokwita baisa Tamala. E matauna Yaubada Latula ikalisau tovitoubobuta tobubogwa toyo komwaidosi anelosi e deli Mosese.

Vavagi kwaiyuwela, Yaubada eikamituli kidamwa Yesu matauna tolula tosivagasi ikalisau matausina tolula mapilana kabutubogwa.

E vavagi kwaitolula todubumi bibanaisi kasi katumova metoya baisa Yesu. Paila Yesu eiligaiwa da mitugaga eiligaiwa kada kokola e tuvaila da kaliga, e makawala goli eikatumovi availa availa idubumaisi. Omitibogwa mina Iberu si tolula tovakaveka wa lula deli okasi gulogula bidubadu eikibubotaisi wala katumova, mitaga matauna Yesu Tolula Toveka eisaiki katumovatoula.

Miyana leta isisu bidubadu kabogigisa paila dubumi, baisa bulogasi mimilisi mina Yudia tobubogwa (Uula 11). E makatupona uula 12 togini ikatululuti tomota kidamwa makawala wala bisalausi osi dubumi bila okala vigimkovila, e kidamwa bitobu mitasi baisa wala Yesu, e avai mayuyu avai lamadada bipeulokaisi wala. E kala vigimkovila miyana leta bitabani mimilisi katuloluta mimilisi buyoyu.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula: Keriso matauna migila Yaubada tomwaidona 1.1-3
Keriso ikalisuwoli matausina anelosi 1.4—2.18
Keriso ikalisuwoli Mosese kasitaiyu Yosuwa 3.1—4.13
Keriso la wotetila tolula ikalisuwoli lula kwebubogwa 4.14—7.28
Keriso la kabutuvau ikalisuwoli kabutubogwa 8.1—9.22
Keriso la semakavi baisa la kaliga ikalisuwoli si kaliga
avai mauna avai mauna 9.23—10.39
Dubumi ivadubali vavagi komwaidona 11.1—12.29
Mimilisi katuloluta, deli kala vigimkovila 13.1-25

Yaubada leilivala metoya baisa Latula

1 Omitibogwa, tuta bidubadu Yaubada ililivala baisa tubudoiasi[a] wa keda tuwoli tuwoli metoya oudosi tovitoubobuta.[b]

2 Mitaga tuta makwaina, yam kala vigimkovila[c] goli, leilivala baisa yakidasi metoya baisa Latula. Yaubada leibubuli valu valu komwaidona metoya oyamala Latula, e matauwena goli Yaubada leinagi biyosi vavagi komwaidona tovana valu okala vigimkovila.

3 Matauna visigala kala guyugwayu[d] e baisa Yaubada la guyugwayu.

---

a **1:1** Matausina mina Iberu mapilana Kabutubogwa. b **1:1** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. c **1:2** Tuta matutona Yaubada eiyoulapula metoya baisa Yesu Keriso (kugisi Ib 9.6). d **1:3** Avaka gagabila bitagisaisi metoya baisa Yaubada Toguyugwayu.

Kidamwa bitagisi matauna, tomwaidona goli makawala Yaubada. E valu valu komwaidona walakaiwa deli watanawa ikikatupewoli metoya ola biga kwepeuligaga. Igau bogwa eikatumigileu tomitugaga, isili wa labuma ola kakata[e] Yaubada Topeuligaga.

Yaubada Latula ikalisuwoli anelosi

4 Matauna Yaubada Latula ikalisuwoli anelosi, e makawala goli maigana[f] avaka Yaubada isaiki matauna ikalisuwoli anelosi yagasi.
5 Paila gala kwaitala tuta Yaubada ikalatula baisa taitala la anelosi, kawala,
“Yokula Latugu.
Yam lagaila lamili Tamam.”
E gala ilivala paila avai anelosi, kawala,
“Yeigu bamili Tamala,
e matauna bimili Latugu.”
6 Igau makateki tuta makwaina Yaubada biwitali Latula molitomoya[g] bima baisa ovalu watanawa, ikaibiga, kawala,
“Ibodi Yaubada la anelosi komwaidosi bikavaginasi baisa matauna.”
7 Baisa goli Yaubada leikaibiga paila matausina anelosi, kawala,
“Yaubada eivigaki la anelosi bimila yagilasi,
e la towotetila ivigaki bimila kovasi bilululusi.”
8 Mitaga baisa leikaibiga paila Latula, kawala,
“Mwa, yoku Yaubada m takaikaia bikanigaga wala.
Bukukwaraiwaga om kwabokwaraiwaga deli nona duwosisia.
9 Kuyebwaili avaka duwosisia, e kukoulovi avaka doudoga.
Baisa uula Yaubada, m Yaubada goli, inagaim;
e mauula bimwamwasila nanom,
kam naga bikikalisuwoli kasi naga samwa.”
10 E tuvaila ikaibiga, kawala,
“E Guyau, ikugwa yoku kububuli valu watanawa,
deli oyamam kububuli valu walakaiwa.
11 Valu komwaidona baisa bitamwau, mitaga yoku bukusivagasi.
Komwaidona goli bipwasa makawala moi kala pwasa.
12 Bukukwatubili valu makawala mokanunuva,
e valu komwaidona bidavila makawala moi kala katupwa.
Mitaga yoku gala makawala, paila tosivagasi yoku,
e kam tuta gala kala vigimkovila.”
13 Gala kwaitala tuta Yaubada ikaibiga baisa taitala la anelosi, kawala,

“Kusili baisa ogu kakata,[h]
igau bavigakaim bukukwalisuwoli matausina kam tilaula.”
14 E ammakawala anelosi? Matausina komwaidosi goli baloma iuwotetilasi baisa Yaubada; e Yaubada biuwitali la anelosi kidamwa bipilasaisi matausina availa availa bibodaisi katumova.

---

[e] **1:3** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. [f] **1:4** Maigana goli Latula; paila gala kwaitala tuta eidoki anelosi makawala (kugisi mailela 5). **1:5 1.5** 2 Sml 7.14; 1 Lil 17.13; Sam 2.7 [g] **1:6** Matauna molitomoya isim la karaiwaga deli kala taimamila ikalisau budala. Kugisi Ib 12.23 — matausina komwaidosi Yaubada litula isim si karaiwaga deli kasi taimamila kala peula makawala matauna molitomoya goli. **1:6 1.6** Kak 32.43 **1:7 1.7** Sam 104.4 **1:8 1.8-9** Sam 45.6-7 **1:10 1.10-12** Sam 102.25-27 **1:13 1.13** Sam 110.1 [h] **1:13** Kugisi mailela 3 kala katumiki.

2

Katumova kwevakaigaga

1 E baisa uula ibodaidasi saina bitayosikikitaisi mabigasina biga
kwekamokwita avaka bogwa talagaisi. Gala bibodi avai vavagi
biwovilaidasi metoya baisa.
2 Mina watanawa eibanaisi kidamwa vavagi makwaisina avaka
anelosi eikamitulaisi[i] baisa kamatula kwekamokwita, e kidamwa
availa gala ibokuli kaina ikabikuwoli, bogwa eibani kala mapu mipuki.
3 E ammakawala bitavigaki paila bitasakaula kidamwa bitasilavi
kwevakaigaga kada katumova? Guyau tatoula wala ikamitulibogwi
katumova makwaina e matausina bogwa leilagaisi goli ikamokwitasi
makwaina katumova baisa yakidasi.
4 Makawala goli Yaubada ikatumkulovi si silasola iyomitali la
kamatula metoya ola kabutuvatusi deli kaboyowalula deli bidubadu
vavagi siligaga. E tuvaila ipati peula makwaisina avaka Baloma
Tobumaboma isisaiki tomota, e ipitapata goli makawala nanola.

Yesu bivakadi tomota bibanaisi katumova

5 Paila igau gala bibubuli valu watanawa Yaubada gala ivigaki
anelosi kidamwa bikaraiwogaisi makwaina valu. Paila makwaiwena
goli valu leitalilivalaisi.
6 Baisa makawala taitala ikikamituli Buki Pilabumaboma olopola
kawala,
"Mwa, Yaubada! Yoku kuninamsi mina watanawa e ammakawasi
matausina?
Yoku goli kuyamati matausina, e ammakawasi mina watanawa?
7 Paila tuta pikekita[j] lokuvabu matausina kabasi osikowasi anelosi,
e bogwa kusaiki matausina kasi yakaula deli kasi taimamila bivigakaisi
kasi kulupaipi.
8 E lokuvigaki matausina bikaraiwogaisi vavagi komwaidona."
Buki Pilabumaboma kala ginigini kidamwa Yaubada leivigaki tomota
"kidamwa bikaraiwogaisi vavagi komwaidona". E metoya baisa
bitanikoli kidamwa tomota bikaraiwagasi paila vavagi komwaidona
ambaisa ambaisa. Mitaga gala goli tagisaisi tomota ikikaraiwogaisi
vavagi komwaidona tuta baisa.
9 E mitaga baisa tuta gagabila bitagisaisi Yesu. Paila tuta pikekita
Yaubada eivabu matauna osikowasi anelosi, kidamwa bikaliga paila
tomota komwaidosi. Baisa iyomitali Yaubada la mitakwai. E mauula
tuta baisa bitagisaisi matauna Yesu isikam kala kulupaipi baisa kala
yakaula deli kala taimamila.
10 E Yaubada ibubuli deli iiyamati vavagi komwaidona. Mapaila
ikwani wala Yaubada titoulela bikabwaili Yesu, paila ibodi mmayuyu
e gala isim la sula. Mapaila Yaubada gagabila bimai bidubadu litula[k]
kidamwa bipataisi Yesu kala kalugologusa. Paila Yesu goli bivakadi
tomota bibanaisi katumova.
11 Paila matauna ikatumigileu tomota metoya osi mitugaga. E
mapaila matauna Yesu deli matausina eikatumigileu komwaidosi goli

---

[i] **2:2** Mina Yudia idokaisi tuta makwaina Yaubada isaiki la Karaiwaga baisa Mosese mimilisi anelosi deli itotusi (kugisi Gl 3.19). **2:6 2.6-8** Sam 8.4-6 [j] **2:7** Tuta matutona Yesu isisu baisa ovalu watanawa (kugisi Sam 8.5). [k] **2:10** Matausina eimila litula Yaubada metoya baisa matauna Latula Yesu Keriso.

Tamasi taitala wala. Baisa uula Yesu gala immosila paila ikabodala baisa matausina.
12 Makawala leilivala, kawala,
"Mwa, Yaubada! Balivala paila yoku baisa budagwa.
Kam yakaula bawosi omitasi baisa mabudona."
13 Tuvaila matauna eikaibiga, kawala, "Yeigu badubumi baisa Yaubada." Deli goli matauna eikaibiga, kawala, "Ka, yeigu deli litugwa matausina Yaubada bogwa isakaigu."
14 E matausina availa availa leidoki litula tomota wala. Baisa uula Yesu titoulela imili tomota e ivigaki guma watanawa. E ivagi makawala kidamwa bikaliga, e metoya ola kaliga bikatudidaimi Diabolo. Paila matauna Diabolo ikikaraiwogi kaliga.
15 E mapaila Yesu bitaneku matausina availa isim kasi katupipi, paila matausina ikukolaisi kaliga tuta komwaidona goli.
16 Ka, baisa saina mimilakatila, gala eivagi baisa mwada bipilasi matausina anelosi. Mitaga makawala Buki Pilabumaboma[l] kala ginigini isisu, "Eipilasi matausina Eberaam tubula."
17 Metoya baisa bitagisi kidamwa ibodi wala bimili tomota mokwita makawala budala.[m] Paila matauna Yesu si tolula toveka,[n] la bubunela saina madagi, deli goli la nokapisi. E makawala gagabila bivigibau la wotetila baisa Yaubada, kidamwa bogwa biligaiwa tomota si mitugaga.
18 E baisa tuta gagabila bipilasi matausina eibodasi kasi tamnabi, uula paila titoulela bogwa leilumkoli tamnabi deli mmayuyu.

3

Yesu ikalisau Mosese
1 E segwaia mina bumaboma. Yokomi kami dou bogwa kubanaisi metoya baisa Yaubada. E bukumitakavataisi availa matauna Yaubada leiwitali, da tapwarorusi kala Tolula Toveka,[o] matauwena goli Yesu.
2 Matauna iwotetila saina madagi baisa Yaubada, paila leinagi matauna biwotetila makawala. Makawala goli Mosese iwotetila saina madagi olopola Yaubada la bwala.[p]
3 Ka, taitala tokwaliai bwala ibodi bisim kala kamaiaba sainela, mitaga bwala makwaina kala kamaiaba sitana wala. Makawala goli, matauna Yesu ibodi bisim kala yakaula sainela, mitaga Mosese sitana wala.
4 Bwala kwaitala kwaitala isim kala tokaliai. Mitaga Yaubada wala kala tokwaliai vavagi komwaidona.
5 Mosese saina madagi iwotetila olopola Yaubada la bwala. E uula towotetila matauna eililivala paila vavagi makwaisina Yaubada bilivala igau tuta bima.
6 Mitaga Keriso saina madagi iwotetila paila matauna Guyoula Yaubada la bwala. E uula matauna Yaubada Latula. E Yaubada la

---

2:12 2.12 Sam 22.22 **2:13 2.13** Ais 8.17,18 [l] **2:16** Kugisi Ais 41.8-9. [m] **2:17** Matausina eimila litula Yaubada (kugisi mailela 10). [n] **2:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Eidoki Yesu makawala paila uula matauna kaimapula mina watanawa bitomalaula omatala Yaubada kidamwa matauna biligaiwa da mitugagasi. [o] **3:1** Kugisi Ib 2.17 deli kala katumiki. [p] **3:2** Baisa Yaubada la tomota mina Isireli e Moses kasi tokugwa; mitaga Yesu eikalisuwoli Mosese, paila Mosese Yaubada la ula kaina la towotetila wala mitaga Yesu Latula goli (kugisi mailela 5-6 deli Baw 12.7). **3:2 3.2** Baw 12.7

bwala baisa goli yakidasi, kidamwa deli da tuvaluwasi da salausi paila da kabopikwakusi.ʠ

Yaubada la tomota si kabovaiwasi

7 Makawala goli Baloma Tobumaboma eikaibiga, kawala,
"Kidamwa lagaila bukulagaisi Yaubada kaigala,
8 taga kukwatukubonasi, makawala tuta makwaina tubumia eikwatumwalaisi Yaubada.
Makawala yam makwaina oviloupakala mwada biwakolaisi matauna.
9 Mapilana valu, tubumia iwakolaigusi mwada bitamnabaigusi,
ilagoli kweluwovasi taitu eigisaisi avaka lauvagi.
10 E mauula imwau nanogu baisa tomota matausina.
E kawagu, 'Tuta tuta isulosulasi metoya oninasi,
deli goli ulo kidakeda gala kwaitala tuta itapuloki ninasi.'
11 Lalivala ulo biga katotila metoya ogu ninamwau, kawagu,
'Gala kwaitala tuta bisuvisi ogu kwabovaiwasi.' "

12 E segwaia, kuyamataimi kidamwa gala taitala yokomi nanola gaga deli tokowolova, mapaila kaina bitotubuloki Yaubada matauna Tomomova.

13 Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu kawala "lagaila", e baisa kala katumiki, "yamla katumova". Mapaila taitala baisa taitala bukukwatulututaimi yam yam, e avai yam goli ibodi bitadokaisi yamla katumova. Mwada gala taitala baisa yokomi tokwatukubona uula mitugaga nanola eisipuloki.

14 Bukululuwaisi tuta makwaina tavitouulasi tadubumaisi Keriso, gala taninayuwasi paila matauna. E deli Keriso bitasibwabwailasi kidamwa da dubumaisi makwaina bitayosikikitaisi bila okala vigimkovila.

15 Makawala goli Buki Pilabumaboma kala ginigini,
"Kidamwa lagaila bukulagaisi Yaubada kaigala,
taga bukukwatukubonasi, makawala tuta makwaina lokukwatumwalaisi Yaubada."

16 Availaga tuta makwaina ilagaisi Yaubada kaigala e ikatumwalaisi?

17 Baisa matausina isilavaisi Itipita deli goli kasi tokugwa Mosese. E Yaubada nanola imwau kweluwovasi taitu paila mimilisi tomota. Ki, availaga matausina? Matauna nanola imwau baisa matausina eimitugagasi e ikaligasi mapilana oviloupakala.

18 E tutala Yaubada eilivala la biga katotila, kawala, "Gala kwaitala tuta bisuvisi ogu kwabovaiwasi" - e, availaga iluluki? Ka, iluluki matausina eikatumwalaisi Yaubada.

19 E, tavitusaisi gala wala gagabila bisuvisi mapilanaʳ paila gala si dubumi.

4

1 E Yaubada bogwa ikatotila bitasuvisi ola kabovaiwasi. E ibodi bitayamataisi deli da kokolasi, kidamwa gala taitala baisa yokomi bimama mwada gala bisuvi makwaina kabovaiwasi.

ʠ **3:6** *da kabopikwakusi.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, "bila okala vigimkovila" (kugisi mailela 14). **3:7 3.7-11** Sam 95.7-11 **3:15 3.15** Sam 95.7-8 **3:16 3.16-18** Baw 14.1-35 ʳ **3:19** Mapilana Kenani baisa Yaubada la katotila.

2 Paila bogwa talagaisi Bulogala Bwaina makawala goli matausina tubudoiasi. Matausina bogwa ilagaisi livalela bwaina mitaga gala ilumkolaisi kala bwaina. Uula tuta makwaina iligalegasi, gala iyosikikitaisi metoya osi dubumi.
3 Mitaga yakidasi todubumi bogwa bitasuvisi ola kabovaiwasi Yaubada. Makawala goli leilivala,
“Lalivala ulo biga katotila metoya ogu ninamwau, kawagu,
‘Gala kwaitala tuta bisuvisi ogu kwabovaiwasi!’ ”
Paila Yaubada ikaibiga makawala ilagoli bogwa ivigimkulovi la paisewa metoya tuta makwaina ibubuli valu watanawa.
4 Paila olopola Buki Pilabumaboma kala ginigini bogwa isisu paila makwaina yam kwailima kwaiyuwela. Kawala, “Yaubada bogwa ivigimkulovi la paisewa komwaidona mitaga yam kwailima kwaiyuwela matauna ivaiwasi.”
5 Baisa makawala ikaibigivau, “Matausina gala kwaitala tuta bisuvisi ogu kwabovaiwasi.”
6 Availa matausina iligibogwaisi Bulogala Bwaina mitaga gala idubumaisi, baisa matausina gala bisuvisi Yaubada ola kabovaiwasi. Mitaga mimilisi ituwoli tomota bibodi bisuvisi bivaiwasisi deli Yaubada.
7 Paila bogwa tagisaisi makawala paila uula Yaubada ikatubiasi kwaitala yam ituwoli, idoki wala “Lagaila”. E igau taitu bidubadu leiwokuva goli eilivilavau metoya owodola Debida, Buki Pilabumaboma kala ginigini mapilana makateki lagini,
“Kidamwa lagaila bukulagaisi Yaubada kaigala,
taga bukukwatukubonasi.”
8 Paila kidamwa Yosuwa bivakadi ia tomota baisa Yaubada ola kabovaiwasi, e Yaubada gala ibodi bikaibigivau paila kwaitala yam ituwoli.
9 E makawala goli isim tutala paila si vaiwasi Yaubada la tomota, makawala goli Yaubada la vaiwasi yam kwailima kwaiyuwela.
10 Kidamwa taitala bisuvi makwaina vaiwasi avaka Yaubada eikatotila, e matauna bivaiwasi metoya ola paisewa makawala goli Yaubada eivaiwasi metoya ola paisewa.
11 E yakidasi goli ibodaidasi bitayomamalusi bitasuvisi vaiwasi makwaina. Taga taitala metoya baisa yakidasi bikoulovi Yaubada makawala matausina e matauna bimama e gala goli bisuvi.
12 Paila Yaubada la biga kwepeuligaga deli kwaimaki. E la biga kala peula ikalisau kema kala kakata saina kakatigaga. Paila Yaubada la biga biteya ambaisa baloma deli nona eivisosu, deli ambaisa savi deli totula isisu gulitinidesi. Paila Yaubada la biga gagabila bitavili nona deli nanamsa olumoulesi tomota.
13 Gala kwaitala vavagi isipwepuni metoya baisa Yaubada. Komwaidona vavagi kwaibubuli ikanumamatilasi omatala Yaubada. E yakidasi goli igau bitakamitulaidasi baisa matauna.

Yesu Tolula Toveka

14 Mapaila ibodaidasi bitayosikikitaisi avaka bogwa leitasolasi paila Keriso. Uula wala taitala da Tolula Toveka[s] isisu, e bogwa eisuvi omatala Yaubada. Matauna goli Yesu, Yaubada Latula.

4:3 4.3 Sam 95.11 **4:4 4.4** Vit 2.2 **4:5 4.5** Sam 95.11 **4:7 4.7** Sam 95.7-8 **4:8 4.8** Kak 31.7; Yos 22.4 **4:10 4.10** Vit 2.2 [s] **4:14** Kugisi Ib 2.17 kala katumiki.

15 Galaga bitadoki matauna da Tolula Toveka gala gagabila bimmayuyu nanola paila kada tamnabisi. Ilagoli matauna eibodi tamnabi makawala goli yakidasi e matauna gala isim la sula.
16 Mapaila ibodaidasi bitatuvaluwasi e bitalilowotusi bitalosi ola takaikaia Yaubada omatala, baisa goli bimitukwaiyaidasi. E baisa bitabani kada nokapisi deli bitabani avai mitakwai bipilasaidasi paila avai tuta bibodaidasi.

5

1 E tolula toveka taitala mina Yudia binagaisi metoya baisa tomota wala e bisailisi kidamwa biwotitali Yaubada kaimapusi tomota komwaidosi. Mataunaga bikasali bobwailila deli lula baisa Yaubada paila tomota si mitugaga.
2 Matauna goli ilumkoli mwada bidubadu la mama, mapaila gagabila bikatuminum matausina tobubeikam deli tosulosula.
3 Matauna goli tomama, mapaila ibodi wala bikasali lula gala paila tomota si mitugaga wala, mitaga deli goli matauna titoulela la mitugaga.
4 Gala availa bilupi titoulela wala mwada bikau kala kamaiaba tolula toveka la wotetila, e mesinaku wala Yaubada bidoki matauna tolula toveka, makawala eidau Eroni.[t]
5 Makawala goli, Keriso gala eilupi titoulela wala mwada bikau kala kamaiaba tolula toveka la wotetila. Mitaga Yaubada iluki matauna, kawala,
“Yoku Latugu.
Yam lagaila lamili Tamam.”
6 E tuvaila ilivilavau mapilana tuwoli, kawala,
“Yoku tolula tosivagasi,
olumoulela tolula ola boda Melikisedeki.”[u]
7 Matauna Yesu igau tomomova odabala pwaipwaia la ninigada goli deli la kapuloki metoya okaigala kaigaveka deli mitilagila baisa Yaubada kidamwa matauna bikoli mwada gala bikaliga. Matauna Yesu tomanum wala deli la taimamila, e Yaubada bogwa eilagi matauna.
8 Kalubikoya matauna Yaubada Latula, matauna ikateta ammakawala bikabikaula metoya okala mmayuyu.
9 Avai tuta Yaubada ikabwaili Yesu, ivigaki matauna makawala uulela katumova kwekanigaga, paila goli matausina availa availa bikabikuwolaisi matauna.
10 E Yaubada ikayoti Yesu bimila tolula toveka, olumoulela tolula ola boda Melikisedeki.[v]

Kidamwa totapwaroru bipakaisi Yaubada

11 Yakamaisi mwada bakalivalaisi vavagi bidugaga paila baisa. Mitaga makwaina saina mwaugaga bakakatumikaisi baisa yokomi, uulela saina kasai ninami bukukwatetasi.

5:3 5.3 Tol 9.7 [t] **5:4** Matauna Mosese bodala, matauna goli Tolula Toveka tomatala (kugisi Sun 28.1-2). **5:4 5.4** Sun 28.1 **5:5 5.5** Sam 2.7 **5:6 5.6** Sam 110.4 [u] **5:6** Kugisi Ib 7.1-19. Mapilana Kabutubogwa ikaibiga kidamwa matauna taitala tolula tobogwa wala, igau gala bikaloubusi Eroni. Mitaga gala avaka liliula paila tubula kainaga la kaliga (kugisi Vit 14.17-20). **5:7 5.7** Md 26.36-46; Mk 14.32-42; Lk 22.39-46 [v] **5:10** *olumoulela tolula ola boda Melikisedeki.* Gagabila bitagini, “makawala Melikisedeki” kaina “bibokuli tobogwa Melikisedeki”.

12 Tuta baisa bogwa ibudoki tuta bukutovitulokisi. Mitaga ibodaimi wala taitala bivitouli kami vituloki paila Yaubada livalela bwaina. Mwada baisa tuta bukukwamsi k'ami kwekikasai[w] mitaga gala. Igau wala lokununununusi wa nunu.
13 Availa availa bikikavatowasi wa nunu, matausina igau wala gugwadi, gala wala sitana ikatetasi nanamsela bwaina kaina gaga.
14 Mitaga kaula kwekikasai bibodi tovakaveka. E tapwaroru kala tovakaveka baisa matausina imlimwelisi kidikedala tapwaroru tuta tuta. Mapaila bogwa ikatetasi avaka bibodi totapwaroru tovakaveka si bubunela deli ninasi. Mauula bogwa igisimlilaisi avai vavagi bwaina deli avai vavagi gaga.

6

1 Mapaila ibodaidasi bitasalausi bitamwemwenasi kidamwa bital-igalegasi avai vituloki bibudoki totapwaroru tovakaveka, makawala goli kaula kwekikasai ibudoki tomota tovakaveka. Ibodi bitamwemwenasi, e makwaisina vituloki avaka bibodi kala vitouula tapwaroru — desi, paila bogwa takatetasi. Gala bitavigivauwaisi tumilela da tapwarorusi.

Paila tumila makwaina baisa vituloki makwaisina:
— ibodi bitasivilasi metoya avai vavagi tavigimakavaisi;[x]
— e bitadubumaisi matauna Yaubada;
—
2 e kidamwa bitakauwaisi bapitaiso ituwoli ituwoli;[y]
— tatugwalaidasi[z] paila la towotetila Yaubada;
— tadubumaisi igau tomata bimovavausi;
— e, takukolaisi yamla yakala kwekanigaga.

3 Ibodaidasi vituloki makwaisina bitadoki kabovitouula wala, e yakidasi bitamwemwenasi bitakatetasi avai vituloki bibodi totap-waroru tovakaveka. E bitavagaisi makawala, kidamwa goli Yaubada bitagwala.

4 E, ammakawala matausina omitibogwa totapwaroru mitaga tuta baisa bogwa ipakaisi Yaubada? Ammakawala, ki, gagabila bitavakadaisi matausina mwada bisivilavausi? Paila omitibogwa ililoulasi ola lumalama Yaubada. Bogwa ikamkonaisi makwaina mitakwai igau Yaubada bikatumkulovi wa labuma, e deli ikauwaisi kasi vilavila matauna Baloma Tobumaboma.
5 E bogwa ikamkonaisi Yaubada la biga kala bwaina, deli ilumkolaisi makwaisina vavagi kwaipapeula uvagila iyamwasisi tuta makwaina igau bima.
6 E kidamwa matausina bogwa ilumkolaisi komwaidona vavagi makwaisina e oluvi ipakaisi si dubumi baisa Yaubada - ammakawala? Matausina goli gala gagabila bitavakadaisi mwada bisivilavausi! Paila

---

[w] **5:12** Kaula eivigaki kabutuvitusila vituloki. Nunuwokuva wala ikibuboti uulela tapwaroru kaina kala vitouula kidikedala tapwaroru, mitaga k'asi kwekikasai ikibuboti tapwaroru kala tovakaveka kasi vituloki. Togini iluki matausina kidamwa osi tapwaroru ibububunasi makawala gugwadi, gala makawala tovakaveka (kugisi Ib 6.1). **5:12** **5.12-13** 1 Kr 3.2 [x] **6:1** Vavagi makwaisina eivagaisi mwada Yaubada bikabwaili matausina. [y] **6:2** *bapitaiso ituwoli ituwoli:* Gagabila bitagini, "kabokatumigileu ituwoli ituwoli". [z] **6:2** Mina Girisi si biga "Takiwotaisi availa" (kugisi 1 Tm 4.14; 2 Tm 1.6) baisa bikibuboti availa eitugwali titoulela paila kala wotetila Yaubada e ekalesia ikabomaisi paila wotetila makwaina.

uula bogwa eipakaisi, e metoya oninasi eikatumitivauwaisi Yaubada Latula baisa wa korosi, e iyomsilaisi matauna omitasi mina watanawa.
7 E kidamwa kuna ikuni pwaipwaia tuta bidubadu, mapilana Yaubada itagwala biluvabwaila,[a] e avaka bisusinasi baisa bogwa bipilasi tobigubagula.
8 Mitaga kidamwa bibubu deli mnumonula[b] baisa gala avaka kala bwaina. Ibodi bitakagagi bitagabu bitaligaiwa.
9 E semaiasi! Kalubikoya kalivalasi makawala, gala kaninayuwasi paila yokomi. Paila bogwa kakatetasi lokulumkolaisi Yaubada la mitakwai isiligaga, baisa goli mitakwela kami katumova.
10 Mitaga Yaubada gala tosasopa. Gala bilumwelavi avaka lokuuvagaisi kaina ammakawala lokukibubotaisi mi yebwaili baisa matauna. Paila tokinabogwa e lagaila kukwamovaisi Yaubada la tomota uula mi yebwaili paila Yaubada.
11 E magimasi taitala taitala baisa yokomi bikimitali la salau makawala wala, e bila okala vigimkovila. E mapaila vavagi makwaisina avaka lokupikwakwaisi bogwa bikaloubusisi goli.
12 Gala magimasi bukununumatasi, mitaga bukukwavisakaisi matausina availa availa idubumaisi ipeulokaisi e igau bogwa bikauwaisi avaka eikatotila Yaubada.

Yaubada gala gagabila bisasopa

13 Tuta makwaina Yaubada ilivala la biga katotila baisa Eberaam, tuvaila ikatumkulovi ikatotila mwada avaka leilivilibogwi bogwa bivagi wala. Mitaga gala avai sola towalakaiwa sainela isisu kidamwa Yaubada mwada bilivala, “Omatala matauwena akakamokwita!” Mapaila matauna titoulela wala ilivala,
14 kawala,[c] “Bogwala bamitukwaiyaim kidamwa bidalasi tubumwa.”

15 E Eberaam bogwa ipeuloki mapaila ibani avaka Yaubada la biga katotila.
16 Kidamwa tomota biuvayelusi e taitala magila bikatupewoli la biga mwada sola gala gagabila bininayuwa, e matauna bikavitagi taitala todabala yagala, kawala, “Omatala tomoya gala basasopa” - e, bogwa bidubumi sola.
17 Yaubada magila bilivala mimilakatila baisa matausina kala tokeula la biga katotila, kidamwa gala bikatumapu nanola, gala kwaitala tuta goli. E mapaila ikatupewoli la katotila.
18 Mapaila vavagi makwaisina kwaiyu[d] bikanigagasi paila gala gagabila Yaubada bisasopa. Yaubada isakaidasi makwaisina kwaiyu vavagi da pikwakusi isisu omitadaisi. Yakidasi leitasakaulasi baisa matauna kada tokwalasi, tamwasawasi wala, e bitayosikikitaisi makwaisina kabopikwaku.
19 Makwaina da pikwakusi isisu oninadaisi makawala waga isim kala lola. E makwaina pikwaku gala gagabila bitaninayuwasi paila bogwa bikaloubusi. Paila pikwaku makwaina bogwa eiulovi kala taboda

---

a **6:7** Matausina availa availa tokabikaula ilumkolaisi kala bwaina Yaubada la mitakwai.
b **6:8** Matausina availa availa tokowolova ipakaisi Yaubada la mitakwai mauula gala wala ibubunasi makawala Yaubada nanola. **6:8 6.8** Vit 3.17-18
c **6:14** Kugisi Vit 22.16-17. **6:14 6.14** Vit 22.16-17
d **6:18** Yaubada la biga katotila, deli la kamatula kidamwa mokwitala bivagi avaka eikatotila.

Bwala Kwebumaboma wa labuma, e eisuvi olopola matabudona
Bomikikila Sainela[e] omatala Yaubada.
20 Uula goli Yesu bogwa eikugwa e isuvibogwi[f] kidamwa bikaimap-
waidasi. E matauna eimila tolula toveka tosivagasi, olumoulela tolula
ola boda Melikisedeki.[g]

7

Matauna tolula Melikisedeki

1 Matauna goli Melikisedeki guyoula Salem,[h] Yaubada Towalakaiwa
Sainela la tolula. Tutala Eberaam ikeiita metoya okawakali tuta
matutona eikatumataisi gweguya, Melikisedeki iboda matauna e
ibigibwaili.
2 E Eberaam ikouguguli komwaidona la guguwa ibodi gugulolu-
wotala e ivili gugulotala isaiki Melikisedeki. Maigana Melikisedeki kala
katumiki Giyoubwaila. E matauna tuvaila guyoula Salem, e Guyoula
Salem kala katumiki Guyoula Vakota.
3 Melikisedeki gala isim liliula kala ginigini[i] — gala tamala, gala inala
e gala tubula. Gala isim kala ginigini livalela la kaloubusi deli la kaliga.
Matauna Melikisedeki makawala Yaubada Latula, e isisu wala tolula
tosivagasi.[j]
4 Ka, kugisi Melikisedeki. Saina toveka matauna. Tabudasi
Eberaam deli kala boda eikoiyaisi valu ikauwaisi guguwa kala bawa
guguloluwotala, e ka, Eberaam eivili gugulotala[k] isaiki Melikisedeki.
5 E mina Yudia si Karaiwaga livalela ibodi tuta tuta bivilavilasi si
guguwa gugulotala makawala wala, e bisakaisi matausina tolula dalesi
Libai.[l] E mapaila tolula eikatuyoulaisi guguwa metoya oyumasi si
tomota titoulesi, mitaga matausina tosaiki guguwa dalela Eberaam
wala matausina.
6 E Melikisedeki gala metoya dalela Libai mitaga ikatuyouli wala
guguwa gugulotala metoya oyamala Eberaam, e deli ibigibwaili paila
uula Eberaam kala tokeula Yaubada la biga katotila.
7 E gala goli bitaninayuwasi kidamwa tobigabwaila bikalisau
matauna tokeula bigabwaila.
8 E matausina tolula ikatuyoulaisi kasi vilavila, ammakawasi?
Matausina tomota wala, tokwaliga. Mitaga matauna Melikisedeki
eikatuyouli kala vilavila, ammakawala? Matauna goli tomovagasi,
makawala goli Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu.
9 Mitaga kwatulaisi? Mokwita wala Libai dalela ikeulasi kasi vilavila
metoya oyumasi tomota. Mitaga tuta makwaina Eberaam eivili
gugulotala isaiki Melikisedeki, kaina bitadoki matauna Libai deli ivili
e isaiki Melikisedeki makawala wala.

---

[e] **6:19** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. Matabudona ivigaki kabutuvitusila labuma. **6:19 6.19** Tol 16.2 [f] **6:20** Mina Yudia si tolula toveka sivatala taitu kwaitala kwaitala bisuvi matabudona kidamwa bilula paila Yaubada biligaiwa si mitugaga la tomota. Mitaga Yesu matauna Tolula Toveka tatoula leisuvi itotu omatala Yaubada goli wa labuma. [g] **6:20** Kugisi Ib 5.6 kala katumiki. **6:20 6.20** Sam 110.4 [h] **7:1** Mapilana Yerusalem. **7:1 7.1-2** Vit 14.17-20 [i] **7:3** Kugisi Ib 5.6 kala katumiki. [j] **7:3** Paila gala inala e gala bikaliga. [k] **7:4** Mina Yudia kasi gulogula bisemakavaisi kwaitala metoya kweluwotala kweluwotala avaka avaka iyosisi, kaina mani kaina kaula, kidamwa mabudona tolula odalela Libai bibanaisi avaka bibodi si kaisisu (kugisi Baw 18.21). [l] **7:5** Taitala Yekobe litula, deli tolula dalesi kala tomoyabogwa. **7:5 7.5** Baw 18.21

10 Paila igau gala bikaloubusi Libai, mitaga yam makwaiwena
Melikisedeki eiboda Eberaam, Libai deli isibogwa owowola tabula.
11 Mina Isireli ikoubogwisi si Karaiwaga paila uula matausina dalesi
Libai isim si koni lula kala wotetila. E kidamwa si paisewa tolula
bwainawokuva wala, gala isim uula kidamwa budotala budovau tolula
biviloubusi, mabudona budovau ola boda Melikisedeki, mitaga gala ola
boda Eroni.
12 Paila kidamwa bitakatumapu mabudona tolula mwada tuwoli
boda biviloubusi, bibodi tuvaila bitakatumapu karaiwaga e tuwoli
karaiwaga biviloubusi.
13 Talilivalasi goli paila da Guyausi. Mitaga matauna dalela gala
kwaitala tuta ivagaisi lula kala wotetila baisa Yaubada omatala
kabolula, paila gala si koni makawala.
14 Komwaidodasi bogwa tanikolaisi kidamwa Yesu dalela Yuda wala,
e gala kwaitala tuta Mosese ikavitagi yagala Yuda avai tuta ililivala
paila la boda tolula.

Taitala tuwoli tolula makawala Melikisedeki

15 E baisa tuta bitagisi vavagi makwaina mimilakatila wala. Paila
taitala tolula tuwoli eiviloubusi, matauna makawala Melikisedeki.
16 E matauna Yesu eimila tolula. Mauula imila tolula gala mina
watanawa si karaiwaga mitaga la momova kwekanigaga la peula.
17 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu paila matauna, "Yoku
tolula tosivagasi, olumoulela tolula ola boda Melikisedeki."[m]
18 E mapaila karaiwaga kwaibogwa bitakatupalaisi, uula la mama
sainela, gala bipilasi availa.
19 Paila mina Yudia si Karaiwaga gala gagabila avai vavagi bivi-
gaki bwainawokuva wala. E tuta baisa bogwa tabanaisi pikwaku,
makwaina ikalisau mina Yudia si Karaiwaga, paila metoya makwaina
pikwaku bitalowotusi bitalosi baisa Yaubada omatala.
20 E tuvaila ibodaidasi bitaluluwaisi ammakawala Yaubada ikatu-
pewoli la biga katotila e galaga bikatumapu. Paila tuta makwaina
matausina tolula ivitouulasi si wotetila, gala wala bikatupewolaisi si
biga katotila makawala.
21 Mitaga tutala Yesu eimila tolula, Yaubada ikatupewoli la biga
katotila e ikaibiga, kawala,
"Guyau bogwa eikatupewoli la biga katotila,
E galaga bikatumapu nanola. 'Yoku tolula tosivagasi.' "
22 Mapaila Yaubada la biga katotila kala katupeula ivitububoti Yesu.
Matauna goli uulela gagabila bitadubumaisi kidamwa Yaubada la
kabutuvau[n] ikalisuwoli makwaina kabutubogwa. Uula Yesu wala.
23 E tuvaila matausina tolula tobubogwa saina tobobawa, uula
ikikaligasi e mapaila gala bivigimkulovaisi si wotetila.
24 Mitaga matauna Yesu Tolula Tovau la wotetila bikanigaga wala,
paila Tosivagasi matauna e gala availa bipati.
25 E mauula gagabila tuta komwaidona bikatumovi matausina
ililowotusi ilosi baisa Yaubada uula matauna Yesu tosubogwa. Paila
matauna Yesu isivagasi kidamwa bininigada baisa Yaubada paila
matausina.

---

[m] **7:17** Kugisi Ib 5.10 kala katumiki. **7:17 7.17** Sam 110.4 **7:21 7.21** Sam 110.4 [n] **7:22** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki; Yaubada ikabutu deli la tomota (kugisi Ib 8.6).

26 E matauna Yesu Tolula Toveka,[o] paila matauna wala gagabila da
mitugagasi bikau. E matauna wala tobumaboma. Matauna tobwaila e
gala isim la sula. Mapaila matauna la bubunela gala makawala tomi-
tugaga, mitaga matauna isiligalaguva walakaiwa odabala labuma.[p]
27 Yesu la wotetila ibodi bivagi gala makawala matausina tolula
tovakaveka tobubogwa. Paila matausina si wotetila yam kwaitala
kwaitala bilulasi sivabidubadu, ikugwa paila si mitugaga titoulesi
e oluvi paila tomota komwaidosi. Mitaga Yesu la wotetila gala
makawala. Paila eilula sivatala wala tutala itugwali titoulela okaliga.
28 Mina watanawa oninasi osi bubunela imamasi wala. E mina
Yudia metoya osi Karaiwaga iniganagasi mina watanawa paila bimila
tolula tovakavekasi. E mina Yudia si Karaiwaga imaibogwa, e oluviga
mabigana biga avaka Yaubada ilivala tutala ikatupewoli la biga
katotila. E metoya biga mabigana Yaubada einagi Latula, matauna
goli tobwaila e itokesa, kala bwaina gala biwokuva.

8

Matauwena Yesu da Tolula Toveka

1 Baisa avaka bogwa talilivalaisi ivitububoti makawala baisa.
matauwena da Tolula Toveka isisu goli, isili ola kakata[q] la takaikaia
Yaubada Tovakaigaga baisa wa labuma.
2 E matauna la wotetila Tolula Toveka matabudona Bomikikila
Sainela e matabudona tabudotoula wala Yaubada eikaliai galaga
tomota.
3 Matausina tolula tovakaveka kasi karaiwaga bisemakavaisi
guguwa deli bilulasi mauna baisa Yaubada. Mapaila da Tolula Toveka
ibodi biyosi avaka paila la lula.
4 Mitaga kidamwa matauna guma watanawa, matauna gala biyosi la
wotetila tolula, paila baisa ovalu watanawa bidubadu tolula isisuaisi
isisakaisi lula deli semakavi makawala mina Yudia si Karaiwaga.
5 Makwaina wotetila avaka matausina tolula eiuvagaisi bitadokaisi
kaikobu wala, paila ikavisakaisi vavagi makwaisina wa labuma.
Makawala tuvaila ola tuta Mosese. Paila makateki Mosese bikaliai
makwaina Bwala Kwebumaboma, e Yaubada iluluki, kawala, “Bukuy-
omamalu bukuvagi biduwosisia makawala lakamitububuli baisa yoku
mapilana wa koya.”
6 Paila ka, kugisi - Yaubada eisaiki Yesu la wotetila tolula, ikalisuwoli
matausina tolula tobubogwa si wotetila. E, makawala goli makwaina
kabutuvau Yaubada leisakaidasi paila uula Yesu ikalisuwoli kabu-
tubogwa. Paila makwaina kabutuvau tumilela baisa Yaubada la biga
katotila kwaiwovau. E kwaiwovau ikalisuwoli kwaibubogwa.
7 E kidamwa baisa gala isim avaka kala gaga makwaina kabu-
tubogwa,[r] gala bisim uulela kabutuvau.
8 Mitaga Yaubada iluluki la tomota tuta makwaina ililivala, kawala,
“E Guyau ikaibiga, yam makwaisina igau bima,
bakabutuvau deli mina Isireli,
e deli mina Yuda.
9 Gala makawala lakabutubogwa deli tubusia,

---

[o] **7:26** Kugisi Ib 2.17 kala katumiki. [p] **7:26** Baisa omatala Yaubada. **7:27** **7.27** Tol 9.7
[q] **8:1** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. **8:1** **8.1** Sam 110.1 **8:5** **8.5** Sun
25.40 [r] **8:7** Makwaina Yaubada isaiki wa koya Sinai. **8:8** **8.8-12** Yer 31.31-34

yam makwaina ayosi yumasi avakadi matausina asunupuloi
metoya ovalu Itipita.
Paila gala ikabikuwolaisi makwaina kabutubogwa avaka lalivala deli
matausina
mapaila gala alagi matausina, Guyau ikaibiga.
10 E baisa makawala bakabutuvau deli mina Isireli,
yam makwaisina oluvi, Guyau ikaibiga.
Ulo karaiwaga basaili oninasi,
e bagini olumoulesi.
Yeigu si Yaubada,
matausina uli tomota.
11 Gala wala bibodi taitala bivituloki sola,
kaina taitala biluki vaiyola, kawala,
'Ka, bukunikoli Guyau.'
Paila komwaidosi binikolaigusi wala,
matausina gweguya deli goli matausina tokai.
12 Banokapisi si bubunela doudogu,
e gala tuvaila baluluwai si mitugaga."
13 Avai vavagi bikwaibogwa deli bipwasa, makateki goli bitamwau.
Yaubada ilivala paila kabutuvau e mapaila tanikoli kabutubogwa
makateki biwokuva la tuta.

9

Uvagila tapwaroru valu watanawa deli walakaiwa

1 Yaubada la kabutubogwa isim kala karaiwaga paila tomota bitapwarorusi. Tuvaila isisu bolela tapwaroru baisa goli eikaliaiisi tomota.
2 Paila ikaliaiisi buliyoyova idokaisi Bwala Kwebumaboma. E olopola isisu kaitapa la kabototu, tebeli, e kaula kwaiminumenu eisemakavaisi baisa Yaubada.
3 E olopola bwala makwaina isisu tabuduyuwela deli kala taboda kalekwa, e ikabomaisi matabudona Bomikikila Sainela.
4 E olopola Bomikikila Sainela isisu kabogwabu lula goulawokuva paila kaigabula maiina simasimina, e kwaitala didawaga, makwaina ikavitusi Yaubada la kabutubogwa, e opapala walakaiwa watanawa ikatububulaisi goulawokuva wala. E didawaga makwaina olopola isisu makwelana kulia goula ikasewoki mana, e deli Eroni la kaitukwa makaiwena eitam yekwesila, e tuvaila mapilasina dakuna baisa isisu bigala kabutubogwa kala ginigini.
5 E odabala makwaina didawaga itotusi minasina tokolu ikavitusaisi kidamwa Yaubada isisu, e pinupanesi ivakanunuvaisi kebila makwaina ambaisa mitugaga kala ligaiwa. Mitaga baisa tuta gala bibodi bitakamitulaisi komwaidona paila vavagi makwaisina.
6 E bogwa ikatubiasaisi vavagi komwaidona makawala, yam kwaitala kwaitala tolula bisuvisi Bwala Kwebumaboma matabudona okoukweda, si paisewa bogwa isisu bivagaisi.
7 Mitaga kalamwaleta wala Tolula Toveka bisuvi matabudona Bomikikila Sainela, kwaitala taitu bisivatala wala bisuvi baisa. Bikau buyavi e bisemakavi baisa Yaubada paila la mitugaga titoulela deli paila tomota si mitugaga.

9:2 9.2 Sun 25.23-40; 26.1-30 **9:3 9.3** Sun 26.31-33 **9:4 9.4** Sun 16.33; 25.10-16; 30.1-6; Baw 17.8-10; Kak 10.3-5 **9:5 9.5** Sun 25.18-22 **9:6 9.6** Baw 18.2-6 **9:7 9.7** Tol 16.2-34

8 E metoya baisa vavagi makwaisina Baloma Tobumaboma ivitulokaidasi mimilakatila. Kidamwa Bwala Kwebumaboma matabudona isisu, gala bitabani kala ulaim keda makadana bisuvi matabudona Bomikikila Sainela.
9 Vavagi makwaisina ikavitusi da tutasi, yam lagaila goli. Paila semakavi deli mauna avaka bitasakaisi Yaubada, baisa gala gagabila bivigaki ninadaisi bibwainigaga.
10 Vavagi makwaisina paila wala kaula deli momom deli ammakawala bitakikilaidasi. Baisa goli woula kala karaiwaga wala, e si sisu igau tuta makwaina bima Yaubada bivigivau vavagi komwaidona.
11 Mitaga Keriso bogwa leima, matauna Tolula Tovekas paila makwaisina vavagi bwaina bogwa ikaloubusisi isisuaisit goli. Bwala Kwebumaboma makwaina la kabowotetila ikalisau goli kala kwaiveka deli kala bwaina. Makwaina gala eikaliaiisi tomota paila gala isisu baisa ovalu watanawa.
12 E tuta makwaina Keriso iulovi kala taboda isuvi olopola matabudona Bomikikila Sainela,u gala goli bikau buyavisi gota deli bulumakau nagwaigwadi mwada bisemakavi baisa Yaubada. Mitaga buyavila titoulela ikau isemakavi baisa Yaubada, e ikau katumova kwekanigaga paila goli yakidasi.
13 Tolula tobubogwa tuta tuta biyosisi buyavisi gota deli bulumakau nammwala e bivisokasi oluwalaisi tomota. E deli natana bulumakau nagwadi eilulasi baisa Yaubada, bikauwaisi pwakovala bikatusokasi oluwalaisi tomota. Paila tomota matausina eiyogwalaisi titoulesi e mapaila tolula bikikilaisi matausina makawala.
14 E baisa biga mokwita. Mitaga saina bikalisau Yesu buyavila. Paila metoya baisa Baloma Tosivagasi itugwali titoulela makawala lula bwainawokuva wala baisa Yaubada. E buyavila bogwa bikatumigileu ninadaisi bimilakatila, kidamwa bitaligaimwaisi vavagi vigimakava e bitawotetilasi baisa Yaubada Tomovagasi.
15 E Yesu la wotetila baisa uulotoula Yaubada ikabutuvau deli yakidasi mina watanawa, kidamwa matausina availa availa Yaubada leidou bogwa bikauwaisi makwaisina mitakwai kwekanigaga avaka Yaubada eikatotila. E baisa gagabila wala bivagaisi paila uula taitala eikaliga. E kaliga makwaina ititaneku mina watanawa; e si mitugaga avaka eivagaisi otutala kabutubogwa gala goli bisipu matausina.
16 Kidamwa taitala tomota makateki bikaliga ibodi bilivala availa availa biyosisi la vavagi kasi bigukeya. E kaina bitadoki ikabutu deli matausina mwada biyosisi kasi bigukeya. Mitaga gala gagabila nani biyosisi, mitaga igau avai tuta bikaliga oluvi biyosisi.
17 Paila avaka eikabutu deli matausina baisa bigimakava wala kidamwa matauna isisu tomomova. Mitaga bikaloubusi makawala igau tutala bikaliga.
18 Baisa uula tolula tobubogwa ikikauwaisi buyavi isemakavaisi kidamwa makwaina kabutubogwa uvagila bipeula.
19 Ikugwa Mosese ikamituli baisa tomota paila komwaidona avaka isisu osi Karaiwaga. E oluvi ikau buyavisi minasina bulumakau nagwaigwadi itaguliki deli sopi, e oyamala iyosi sisitala silumwaiya

---

s **9:11** Kugisi Ib 2.17 kala katumiki. t **9:11** *isisuaisi:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "e makateki bimaisi". u **9:12** Wa labuma omatala Yaubada goli. **9:13 9.13** Tol 16.15-16; Baw 19.9,17-19

deli wotunula sipi unuula kala vau bweyani. E ivisoki mapilana buki baisa si Karaiwaga kala ginigini isisu, e deli goli ivisoki tomota komwaidosi.
20 E Mosese ikaibiga, kawala, “Baisa makwaina buyavi bogwa ikamokwita paila Yaubada bogwa eikabutaimi, mwada bukukwabikaulasi.”
21 E makawala wala Mosese ikau buyavi ivisoki Bwala Kwebumaboma e ivisoki komwaidona kaboma makaisina guguwala si tapwaroru.
22 E mina Yudia si Karaiwaga gagabila bikatumigileuwaisi vavagi komwaidona metoya obuyavi. E kidamwa biligabu buyavi baisa wala bibodi paila mitugaga kala ligaiwa.

Yesu biligaiwa mitugaga paila itugwali okaliga

23 Mokwita wala ibodi makwaisina vavagi kala katumigileu makawala, paila makwaisina uvagila watanawa eikavisakaisi wala uvagila labuma. Mitaga uvagila labuma ibodi kala katumigileu bitavigaki metoya baisa lula kwaivau ikalisuwoli lula kwaibubogwa.
24 Matabudona Bwala Kwebumaboma eikaliaiisi tomota baisa eikavisakaisi makawala matabudona walakaiwa. E Keriso gala bisuvi matabudona watanawa. Gala wala. Keriso eisuvi labuma, e baisa iyoumatila tuta baisa ivigaki kaimapudasi Yaubada omatala.
25 E matauna Tolula Toveka guma watanawa isususvi taitu kwaitala kwaitala matabudona Bomikikila Sainela, e ikikau buyavila mauna. Mitaga Keriso gala bisuvi mwada bitugwali titoulela sivabidubadu.
26 Kidamwa makawala, ibodi Keriso biboda kala mmayuyu sivabidubadu wala metoya okala vitouula valu watanawa e lagaila. Mitaga tuta baisa makateki tovana valu kala vigimkovila, e mapaila tuta baisa goli matauna eiyoumatila, e sivatala wala isemakavi titoulela baisa okaliga makawala lula, e makawala goli biligaiwa mitugaga.
27 Paila komwaidosi mina watanawa bikaligasi sivatala wala, e oluvi Yaubada biyakali matausina.
28 E makawala goli Yesu sivatala wala isemakavi titoulela baisa okaliga makawala lula, kidamwa biligaiwa si mitugaga tomota bidubadu. E oluvi biyoumatila tuta kwaiyuwela,[v] gala paila biligaiwa mitugaga, mitaga kidamwa bikatumovi matausina availa availa itutulaisi matauna.

10

1 Mina Yudia si Karaiwaga bitadoki kaikobu wala, ikavisaki makwaisina vavagi bwaina igau bimaisi. Gala wala si Karaiwaga bitadoki makwaisina vavagi titoulesi. E taitu taitu sivabidubadu wala tolula ilulasi makawala wala paila matausina totapwaroru. Mitaga vavagi makwaisina gala kwaitala tuta gagabila bikatumigileu matausina mwada bimakaiasi Yaubada.
2 Kidamwa matausina eitapwarorusi makawala ilumkolaisi ninasi kala migileu, gala tuvaila bikaikai ninasi paila si mitugaga, e nani biligaiwaisi lula.

9:19 9.19-20 Sun 24.6-8 **9:21 9.21** Tol 8.15 **9:22 9.22** Tol 17.11 [v] **9:28** Okala vigimkovila valu watanawa biyoumatilavau. **9:28 9.28** Ais 53.12

3 Mitaga taitu taitu ilulasi makawala, e lula ikatululuwai tomota paila
si mitugaga.
4 Paila buyavisi bulumakau nammwala deli gota gala kwaitala tuta
gagabila biligaiwa si mitugaga tomota.
5 Paila baisa uula avai tuta Keriso makateki bima ovalu watanawa
ikaibiga baisa Yaubada, kawala,
"Yoku gala magim bigabwaisi lula kaina bisemakavaisi mauna baisa
yoku,
mitaga lokukwatubiasi wowogu.
6 E minasina bisailisi namwaidona bigabwaisi odabala kabolula,
baisa gala biyomwasali nanom.
E gala bukumwasawa paila lula makwaisina mwada mitugaga bikau
biligaiwa.
7 E lakaibiga, kawagu, 'E mwa, Yaubada, yeigula wala!
Bogwa bavagi nanom.
E baisa makawala bogwa iginisi paila yeigu olumoulela Buki Pilabum-
aboma.' "[W]
8 Kalubikoya tolula ibokulaisi wala kasi Karaiwaga avai tuta ilulasi
makawala, ikugwa Keriso ikaibiga baisa Yaubada, kawala, "Yoku
gala magim avaka bigabwaisi lula kaina bisemakavaisi mauna baisa
yoku. Kaina minasina bisailisi bigabwaisi odabala kabolula, e deli
lula makwaisina mwada mitugaga bikau biligaiwa - baisa gala wala
biyomwasali nanom."
9 E oluvi ikaibiga, kawala, "E mwa, Yaubada, yeigula wala! Bogwa bav-
agi nanom." E mapaila Yaubada bogwa eiligaiwa lula kwaibubogwa e
isaiki kaimapula lula matauna Keriso.
10 E mapaila Yesu Keriso bogwa ivagi avaka Yaubada nanola. Sivatala
wala itugwali wowola tomwaidona makawala lula, e mapaila ikatu-
migileuwaidasi komwaidodasi metoya mitugaga.
11 Mina Yudia si tolula taitala taitala biuwotetila yam kwaitala kwait-
ala, e deli bilula makawala sivabidubadu. Mitaga lula makwaisina gala
gagabila biligaiwaisi tomota si mitugaga, gala wala kwaitala tuta.
12 Mitaga Keriso ilula sivatala wala e lula kala peula gala biwokuva.
E oluvi isili Yaubada ola kakata.[X]
13 E baisa itulotula igau avai tuta Yaubada bivigaki bikalisuwoli
matausina kala tilaula.
14 E metoya baisa lula kwaitinidesi wala eivigaki bwainawokuva
matausina availa availa ikatumigileu, e kasi bwaina gala biwokuva.
15 Paila Baloma Tobumaboma tuvaila isilasola makawala. Ikugwa
ikaibiga, kawala,
16 "E baisa makawala bakabutuvau deli matausina,
yam makwaisina oluvi, Guyau ikaibiga.
Ulo karaiwaga basaili oninasi,
e bagini olumoulesi."
17 E oluvi ikaibiga, kawala, "Gala tuvaila baluluwai si mitugaga deli si
bubunela doudoga."
18 E kidamwa mitugaga deli bubunela doudoga bogwa leiligaiwa, gala
tuvaila bilulasi avai vavagi paila mitugaga.

10:5 10.5-7 Sam 40.6-8 [W] **10:7** Mapilana mina Isireli si Karaiwaga bukila. **10:11 10.11** Sun 29.38 [X] **10:12** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. **10:12 10.12-13** Sam 110.1 **10:16 10.16** Yer 31.33 **10:17 10.17** Yer 31.34

Ibodi bitalilowotusi bitalosi Yaubada omatala

19 Mapaila segwaia tatuvaluwasi bitasuvisi matabudona Bomikikila
Sainela e uula Yesu buyavila.
20 Matauna eisuvi e iulovi kala taboda iulaim makadana kadavau, e
baisa kadamomova, paila uula Yesu imili tomota.
21 Matauwena da tolulasi toveka goli, ikikaraiwogi mabudona
Yaubada la tomota.
22 Yakidasi ninadaisi migileu, deli da dubumaisi gala biyega, deli goli
bogwa takakayasi metoya sopi migileu. E mapaila ibodi bitalilowotusi
bitalosi Yaubada omatala, paila uula bogwa eikatumigileu ninadaisi
kala pupagatu.
23 Makwaina da pikwakusi avaka tasilasolasi ibodi bitayosikikitaisi,
paila Yaubada eilivala biga katotila e bitadubumaisi kidamwa bogwa
bivagi goli.
24 E ibodi bitananamsasi ammakawala bitalulukwaisi sedaiasi taitala
baisa taitala, mwada bisalausi yebwaili deli bimitukwaibwailasi.
25 Taga bitalumwelavaisi kada gulogulasi sigugula tapwaroru,
makawala goli mimilisi iuvagaisi. Mitaga saina peula bitakatululutaisi
taitala baisa taitala, paila bitagisi la Yam GuyauУ ivakatitaikina.
26 Kidamwa Yaubada ivitulokaidasi biga kwekamokwita e bogwa
takatetasi mitaga tasaitaulasi wala baisa mitugaga, gala tuvaila bita-
banaisi avai lula biligaiwa da mitugagasi.
27 Kaimapula goli bitakokolasi wala igau bitabodasi yakala, e deli
kova makovana kovalululu bigabu availa availa tokowolova.
28 Kidamwa taitolu kaina taiyu tomota bigisaisi avai tomota iyogagi
mina Yudia si Karaiwaga, e oluvi bisilasolasi avaka eivagi matauna,
- e, kasi tokwaraiwaga bikaraiwagasi bikatumataisi. E gala wala
binokapisaisi.
29 Mitaga ammakawala matauna availa bikaluwou Yaubada Latula?
Kaina buyavila Yesu eikatumigileu matauna mitaga idoki gala avaka
dimlela? E buyavi makwaina leikamokwita Yaubada la kabutuvau!
Kaina matauna bogwa ibani Yaubada la mitakwai paila uula Baloma
Tobumaboma, mitaga ibigigagi matauna Baloma? Saina mwaugaga
bikaloubusi baisa matauwena.
30 Paila bogwa tanikoli availa matauna eilivala, kawala, “Yeigu goli
tokeula lugwa. Bogwa bamapu.” E deli ilivala, kawala, “Guyau
biyakali la tomota.”
31 Baisa saina kabokokola sainela kidamwa bitabanaisi kada mipuk-
isi metoya baisa matauna Yaubada Tomovagasi.
32 Bukululuwaisi avaka kami lumkola yam makwaisina omitibogwa.
Ikugwa Yaubada la lumalama ititapaimi e oluvi mmayuyu bidubadu
lokubodasi eiwakolaimi, mitaga kupeulasi wala.
33 Paila mimilisi tuta tomota ibigigagaimi iyogagaimi obukubaku
goli. E mimilisi tuta tuvaila magimi bukuliloulasi deli matausina
eibodasi kasi bigigaga kasi yogagi makawala.
34 Paila yokomi lokukeulasi kami vilavila mmayuyu deli matausina
tokwatupipi. E tutala tomota ilebwaisi mi guguwa ikauwaisi wala,

---

10:22 10.22 Tol 8.30; Isi 36.25 У **10:25** Tuta matutona Yaubada biyakali komwaidosi mina watanawa. **10:27 10.27** Ais 26.11 **10:28 10.28** Kak 17.6; 19.15 **10:29 10.29** Sun 24.8 **10:30 10.30** Kak 32.35,36

yokomi kupeulokaisi deli mi mwasawa. Paila bogwa kukwatetasi kweminabwaita mi guguwa isisu guguwotoula deli kwekanigaga.
35 Ibodi yokomi bukutuvaluwasi paila igau bimai deli kami mapu kwaiveka.
36 E ibodaimi bukupeulokaisi kidamwa bukuvagaisi Yaubada nanola, deli bukubanaisi avaka la biga katotila.
37 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“E tuta pikekita wala,
e matauna ulo touwata bima.
Gala bitulotula.
38 Matausina uli tomota mina duwosisia sainela bidubumaisi e bimovasi.
Mitaga availa bivayeita, gala wala bimwamwasila nanogu paila matauna.”
39 E yakidasi gala makawala matausina bivayeitasi e bitamwausi. Mitaga yakidasi tadubumaisi e tabanaisi katumova.

11

Dubumi
1 Kidamwa tadubumaisi, bogwa tanikolaisi igau bitayosisi avaka tapikwakwaisi, e gala taninayuwasi. E kidamwa tadubumaisi, bogwa talumkolaisi vavagi makwaisina avaka gala gagabila bitagisaisi, e gala biwouya ninadaisi.
2 E matausina tomoyabogwa Yaubada ikabwaili paila uula todubumi matausina.
3 Yakidasi todubumi e mapaila takatetasi kidamwa Yaubada eibubuli valu komwaidona metoya ola biga; e avaka eiyosi gala gagabila bitagisi mitaga ivigaki vavagi makwaisina avaka gagabila wala bitagisi.
4 Matauna Eibeli todubumi, e baisa uula ikasali lula baisa Yaubada ikalisau tuwala Keni la lula. Paila uula la dubumi Yaubada ikabwaili matauna kidamwa tomitukwaibwaila, paila la semakavi ikwami lopola Yaubada. Matauna Eibeli bogwa ikaliga mitaga tuta baisa ililivala paila uula la dubumi.
5 Matauna Inoki todubumi e mapaila gala ikaliga, paila tomwamova ila walakaiwa; e gala availa gagabila bigisi migila, paila uula Yaubada eilau matauna. E Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu paila Inoki kidamwa igau gala bila walakaiwa eiyomwasali nanola Yaubada.
6 E kidamwa dubumi gala, gala wala gagabila bitayomwasali nanola Yaubada. Kidamwa availa goli bililowotu bila baisa Yaubada ibodi bidubumi Yaubada isisu, e bidubumi kidamwa Yaubada bimapu baisa availa availa ininevaisi matauna.
7 Yaubada eilukibogwi Nowa paila avaka avaka igau bikaloubusi. E Nowa gala gagabila bigisi vavagi makwaisina, mitaga matauna Nowa todubumi, mapaila ilagi e itavi waga ikoli litula komwaidosi. Metoya ola kabikaula Nowa ikamogi komwaidosi mina watanawa paila gala idubumaisi, e mapaila Yaubada ivigaki matauna wala tomitukwaibwaila metoya ola dubumi.
8 Matauna Eberaam todubumi e mapaila ikabikaula tuta makwaina Yaubada idou matauna bisilavi la valu bila valu ituwoli. Makwaina

10:37 10.37-38 Aba 2.3-4 **11:3 11.3** Vit 1.1; Sam 33.6,9; Yn 1.3 **11:4 11.4** Vit 4.3-10 **11:5 11.5** Vit 5.21-24 **11:7 11.7** Vit 6.13-22

valu Yaubada eikatotila bisaiki matauna. E matauna ivitouula isilavi viloutabula e gala inikoli ambaisa bila.

9 Matauna todubumi e mapaila itogilagala ila mapilana valu Yaubada eikatotila baisa matauna. E Eberaam la boda isisuaisi osi bwala buliyoyova; e eisakaili Aisake oluvi Yekobe makawala wala, paila matausina deli kala tokeula avaka Yaubada eikatotila.
10 Paila Eberaam itutuli valu makwaina igau Yaubada bibudi otumalela makwaina tumilabogwa.

11 Minana Sera nadubumi, e mapaila gagabila bibani latula, kalubikoya minana nakaliga wala deli bogwa ivinumoya. Paila idubumi Yaubada bivagi makawala la biga katotila.

12 E matauna Eberaam itomoya e igau makateki goli bikaliga, mitaga eiuni latula. E mapaila metoya baisa matauna kalamwaleta leima saina bidubadu tubula, bidalasi makawala utuyam wa labuma, deli makawala goli kasi bawa kanakenuva olumata, gala ibodi bitakalau.

13 E komwaidosi matausina todubumi mitaga ikaligasi gala ibanaisi avai vavagi Yaubada la biga katotila. Mitaga itotusi kaduwonaku igigisaisi deli ikabwailisi biga katotila makwaina. Paila ikamitulaisi mimilakatila kidamwa matausina togilagala, deli tolomakava baisa ovalu watanawa.
14 E matausina availa availa eikamitulaisi makawala, bogwa eilivalasi mimilakatila kidamwa inainevisi avai valu mwada si viloutoula wala.
15 Matausina gala ininanamsaisi avai vaiu isilavaisi. Kidamwa makawala goli bivagaisi, bogwa bibanaisi si keda bikaimilavausi.

16 Mitaga bogwa ikau ninasi valu tuwoli saina bwainigaga mapilawena labuma. E mapaila Yaubada gala bimmosila kidamwa bidokaisi matauna si Yaubada, uula matauna bogwa ikatubiasibogwi si valu.

17 Matauna Eberaam todubumi, e mapaila ikasali latula Aisake mwada bilula baisa Yaubada. Paila Yaubada igau leiwakoli matauna mwada bivagi makawala. Eberaam goli kala tokeula Yaubada la biga katotila, mitaga bogwa itagwala bikasali latula gudikesa[z] bilula baisa Yaubada.
18 Paila Yaubada leikaibiga baisa Eberaam, kawala, “Tubumwa bidalasi metoya baisa Aisake.”

19 E Eberaam idoki gagabila Yaubada bivigaki Aisake bimovavau. E sitana makawala goli, paila Aisake isisu kaliga olopola e Yaubada leitugwalivau gwadi baisa Eberaam, e bogwa imovavau.

20 Matauna Aisake todubumi e mapaila inigada baisa Yaubada kidamwa tuta igau bima bimitukwaii Yekobe deli Iso.

21 Matauna Yekobe todubumi e tuta matutona katitaikina bikaliga inigada baisa Yaubada kidamwa bimitukwaii kasitaiyu matausina Yosepa litula. E la kaitukwa ivitobu okukula ikavagina omatala Yaubada.

11:8 11.8 Vit 12.1-5 **11:9 11.9** Vit 35.27 **11:11 11.11** Vit 18.11-14; 21.2 **11:12 11.12** Vit 15.5; 22.17; 32.12 **11:13 11.13** Vit 23.4; 1 Lil 29.15; Sam 39.12 [z] **11:17** Eberam latula taiyuwela eisisu paila la ula eivilulu magudina Isimeili. Mitaga Aisake eikaloubusi paila uula Yaubada la biga katotila baisa Eberaam, mauula eidokaisi Aisake latula gudikesa. **11:17 11.17** Vit 22.1-14 **11:18 11.18** Vit 21.12 **11:20 11.20** Vit 27.27-29,39-40 **11:21 11.21** Vit 47.31—48.20

22 Matauna Yosepa todubumi, e mapaila la tuta katitaikina bikaliga
ilivala paila mina Isireli igau bikogutasi metoya Itipita bilosi. E deli,
kasi karaiwaga iluki paila wowola.
23 Tutala Mosese ikaloubusi, gwadi gudiminabwaita sainela, e
ikatupwanaisi iboda natonu tubukona. Paila inala tamala matausina
todubumi, e gala ikokolasi bikoulovaisi guyau la karaiwaga.
24 Matauna Mosese todubumi. Ola tuta gwadi minana latula guyau
iyamati. Mitaga tutala bogwa itoveka ipaiki kidamwa tomota bidokaisi
minana mwada inala.
25 E bogwa inagi kidamwa ibodi bilumkoli mmayuyu deli Yaubada la
tomota, e gala goli kidamwa mitugaga biyomwasali nanola paila tuta
pikekita wala.
26 Paila bogwa inanamsa kidamwa mayuyula bigigaga paila uula
Mesaia bikalisuwoli komwaidona si veiguwa mina Itipita. Uula bogwa
imitakavati tuta oluvi bikau mapula.
27 Matauna Mosese todubumi, mapaila isilavi Itipita e gala ikokola
paila guyau la gibuluwa. Gala bivayeita, paila uula makawala eigisi
Yaubada matauwena goli gala gagabila bitagisi.
28 Matauna todubumi, paila bogwa ikaguli Luvapela Pakala eikarai-
waga kidamwa buyavi bikatusokaisi wa lulu, kidamwa matauna
Anelosi Tokwatumata bigisi taga bikatumati molitomoya litusia mina
Isireli.
29 Matausina mina Isireli todubumi, e ipwapwasa biluvapelasi Bolita
Pilabweyani makawala yabala; e mina Itipita ivigikonaisi biluvapelasi
e sopi ikatukuluvi matausina idoumsi.
30 Matausina mina Isireli mina dubumi, e mapaila ititavinasi
mapilana Yeriko kwailima kwaiyu yam, e kalila isiyaila ikaligeyai.
31 E Reyabi nakalimwala minana nadubumi, e mapaila gala bikaliga
deli matausina eikoulovaisi Yaubada, uula bogwa eiboda matausina
tovakawali valu ivauli matausina.
32 Avaka tuvaila balilivala? Paila gala ayosi tuta kidamwa balivala
paila Gidioni, Baraki, Samsoni, Yepata, Debida, Samwela, deli goli
tovitoubobuta.
33 Paila matausina todubumi. E mapaila ikabiliasi mwada biyosisi tu-
woli valu tuwoli valu e ipeulasi wala; ivagaisi avaka avaka duwosisia;
e tuvaila ikauwaisi avaka eikatotila Yaubada. Ivabodaisi udosi laiyoni;

34 ikimataisi kova kovalululu; e isakauligilaisi kasi puluta. Matausina
imamasi mitaga eipapeulasi wala; otutala kabilia topeuligaga
matausina; ibokavilaisi kasi tilaula ikalisuwolaisi matausina.
35 Mimilisi vivila todubumi, e mapaila minasina eibanaisi kasi
tomata eimovavausi.
Mimilisi tomota eibodaisi kasi yogagi okaliga. Paila ipakaisi gala
magisi kasi tilaula bitanekwaisi mwada bisibwabwailasi watanawa.
Paila uula magisi bimovavausi bisibwabwailasi walakaiwa.

11:22 11.22 Vit 50.24-25; Sun 13.19 **11:23 11.23** Sun 1.22; 2.2 **11:24 11.24** Sun 2.10-12 **11:27 11.27** Sun 2.15 **11:28 11.28** Sun 12.21-30 **11:29 11.29** Sun 14.21-31 **11:30 11.30** Yos 6.12-21 **11:31 11.31** Yos 2.1-21; 6.22-25 **11:32 11.32** Tok 4.6—5.31; 6.11—8.32; 11.1—12.7; 13.2—16.31; 1 Sml 1.1—1 Gwe 2.11 **11:33 11.33** Dan 6.1-27 **11:34 11.34** Dan 3.1-30 **11:35 11.35** 1 Gwe 17.17-24; 2 Gwe 4.25-37

36 Mimilisi kasi mwau ibodaisi; ikikatudeuwaisi deli iwawaiasi;
kaina ikatupipaisi isailisi bwala katupipi.
37 Ikabidikunaisi. Uwosi itavikaisi pilayu wa sowa. Ikatumataisi
opuluta. Isikamsi kanuvinesi sipi kaina gota, paila tonamakava,
ililomakavasi wala. E tomota ilamidadaisi ibodaisi mwau sainela.
38 Komwaidosi mina watanawa kasi bwaina gala gagabila bikalisu-
woli kasi bwaina matausina todubumi. Ililomakavasi ambaisa am-
baisa oraibwaga deli wa koya, imili valusi wa lagi deli omlopu.
39 E, ka! Livalesi matausina todubumi saina siligaga. Mitaga gala
bikauwaisi avaka Yaubada eikatotila.
40 Paila uula Yaubada igisibogwi e inagi avaka bikalisau sainela
paila yakidasi. Paila Yaubada nanola kidamwa bivigaki matausina
deli yakidasi boda gulitinidesi wala, e kidamwa goli bikabwailidasi
komwaidodasi wala.

12

Yaubada goli Tamadasi

1 E ammakawadasi? Paila matausina todubumibogwa ivaulaidasi
igigisaidasi makawala saina budoveka boda matausina tosilasola. Ma-
paila bitaligaiwaisi makwaisina avai vavagi mwaugaga, e makawala
goli avai mitugaga iyosikikitaidasi, e bitasakaulasi tayokikilasi wala
paila kabouvalaku makwaina omatadasi.
2 Bitobu matadasi baisa wala Yesu. Yakidasi tavitouulasi tadubu-
maisi Yaubada paila uula matauna Yesu. E tuta baisa da dubumaisi
komwaidona uulela goli matauna Yesu. Matauna goli gala bilapi paila
kala mwau korosi. Mitaga imitakavati mwasawa makwaina igau wala
bibodi, e korosi kala mmosila idoki gala avaka dimlela e ipeuloki wala
okaliga. Mapaila tuta baisa isili ola kakata[a] Yaubada la takaikaia.
3 Bukunanamsasi paila matauna Yesu. Saina mmayuyugaga eibodi
metoya osi lamadada tomitugaga. Mapaila gala bukusomatasi deli goli
gala bukumamasi.
4 Paila mokwita wala lokutuvaluwasi mwada bukuyabaisi mitugaga.
Mitaga igau goli bukubodaisi tuta mwau, e bibodi tuta matutona
bukutuvaluwasi baisa okaliga wala.
5 Kaina bogwa goli lokulumwelavaisi kami katuloluta avaka Yaubada
ililivala baisa yokomi litula? Kawala,
“Latugu, kidamwa avai tuta Guyau bikiduwosisiaim, kumitakavati,
E gala bukumama tutala bikamitilakaim.
6 Paila Guyau ikiduwosisii komwaidosi availa availa goli iyebwaili.
E availa availa idoki litula imipuki.”
7 Bukupeulokaimi wala kidamwa makawala bimipukwaimi. Paila
Yaubada ivigakaimi makawala wala litula. Avai gwadi isisu e tamala
gala bigugui kaina biwawaiya?
8 Kidamwa gala bimipukwaimi makawala tuta tuta bimipuki litula, e
bukunikolaisi eisikubukubuyaimi wala, e gala litulatoula yokomi.
9 Mitaga yakidasi isim tumidaiasi eimipukwaidasi e takamiabaisi
matausina. Kidamwa makawala, ibodaidasi sainela bitakabikaulasi
baisa Tamadasi wa labuma, kidamwa bitamovasi.

11:36 11.36 1 Gwe 22.26-27; 2 Lil 18.25-26; Yer 20.2; 37.15; 38.6 **11:37 11.37** 2 Lil 24.21

a **12:2** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. **12:5 12.5-6** Yob 5.17; Big 3.11-12

10 E biga mokwita matausina tumidaiasi bimipukwaida tuta pikekita
wala, makawala avaka bibudoki ninasi. Mitaga matauna Tamadasi
wa labuma imipukwaidasi paila kada bwainasi wala, kidamwaga
bitakulaisi kala bumaboma.
11 E mipuki makwaisina kala gigisa tuta baisa gala deli mwasawa,
mitaga deli ninamwau wala. E oluvi matausina eibodaisi kasi
mipuki makawala, bitalapula ninasi e bikauwaisi kasi mapu bubunela
duwosisia.

Ikatuloluta e ikatau

12 E kukwasovalisi! Yumami bisaga, kuvautuutusi.
13 Bukuliloulasi wala avai keda kadaduwosisia, kidamwa mak-
weyana kweyagei gala wala biyogagi keda, mitaga bivamomta.
14 E kuvigikonaisi kidamwa bukuveyawasi deli tomota komwaidosi.
E deli, kuvigikonaisi kidamwa bukububunasi bubunemi bumaboma.
Paila matausina isim bubunesi bumaboma, matausina wala bigisaisi
Guyau.
15 E kuyamataimi taga availa bitotubuloki Yaubada la mitakwai.
E deli, kuyamataimi taga availa la bubunela makawala pwayuyu
bivali e bisusina, kidamwa oluvi biyomituli bidubadu pakula paila
biyogagaimi.
16 E kuyamataimi taga availa bivagi deli la bubunela gaga, kaina
bipaiki Yaubada la mitakwai. Makawala goli Iso, ipaiki molitomoya
bigukeyala[b] igimloki kamlagaila.
17 Bogwa tanikolaisi tuta oluvi ininavila magila mwada tamala
bibigibwaili. Kalubikoya goli deli mitilagila inainevi, mitaga gala
gagabila avai keda bibani kidamwa bikatumapu avaka bogwa leivagi.

18 Yokomi gala lokulumkolaisi vavagi makwaisina avaka mina Isireli
igisaisi mapilana Koya Sinai, baisa kova kovalululu, dubilikitakita deli
kulududubila, e utuyagila,
19 butula tauya, deli goli kaigila. Tutala tomota ilagaisi kaigila butula
iyokakapisisi mwada gala tuvaila bilegasi avai biga.
20 Paila ikokeula taigasi, gala gagabila bilagaisi makwaina karaiwaga,
kawala, "Kidamwa availa bilokaia opapala koya, kaina goli mauna
wala, bukukwabidikunaisi bikaliga wala."
21 Paila iyowa luposi sainela kidamwa bigisaisi baisa. E Mosese goli
eikaibiga, kawala, "Agu kokola deli atatatuva!"
22 Mitaga yokomi lokulokaiasi mapilana Koya Saiyoni,[c] e deli
mapilana valu la viloutoula Yaubada Tomovagasi, baisa mapilana
Yerusalem wa labuma, deli la anelosi lakatuluwovila.
23 E deli lokubodaisi mabudona boda deli si mwasawa sainela, baisa
Yaubada litula bitadoki komwaidosi molitomoya,[d] paila igasi kala
ginigini isisu wa labuma. Lokulokaiasi Yaubada, matauna komwaidosi

---

12:12 12.12 Ais 35.3 **12:13 12.13** Big 4.26 **12:15 12.15** Kak 29.18 [b] **12:16** Iso isim la karaiwaga kala taimamila deli bigukeya ikalisau budala, mitaga eidoki gala avaka dimlela mesinaku mapula kamlagaila. **12:16 12.16** Vit 25.29-34 **12:17 12.17** Vit 27.30-40 **12:18 12.18-19** Sun 19.16-22; 20.18-21; Kak 4.11-12; 5.22-27 **12:20 12.20** Sun 19.12-13 **12:21 12.21** Kak 9.19 [c] **12:22** Mapilana ikibuboti wala Yaubada la kabosisu walakaiwa wa labuma. [d] **12:23** Komwaidosi Yaubada litula isim kasi bigukeya makawala taitala taitala molitomoya (kugisi Ib 1.6 kala katumiki).

mina watanawa kasi toyakala, e deli lokubodasi bilomasi matausina tomitukwaibwaila tokukwaliga, availa availa Yaubada eikabwaili.

24 E lokulokaiasi matauna Yesu, matauwena goli uulotoula Yaubada eikamokwita la kabutuvau. E lokulumkolaisi makwaina buyavi kala vasoka, baisa ivitububoti makwaisina vavagi saina bwainigaga. E makwaisina vavagi ikalisuwolaisi Eibeli buyavila.

25 Matauna Yaubada ililivala baisa yakidasi. E kuyamataimi taga bituli taigami. Paila omitibogwa iluluki matausina tomoyabogwa baisa ovalu watanawa, e ituli taigasi, gala bilagaisi matauna. E oluvi gala gagabila bisakaulasi kidamwa bibwainasi. E ammakawadasi? Ammakawala bitabwainasi kidamwa tatovilasi mwada gala bitalagaisi matauna ililivala metoya wa labuma?

26 Omitibogwa ililivala e pwaipwaia ilikuliku. Mitaga tuta baisa eilivala biga katotila, kawala, “Siviyuwaigu goli balivala e bimotatina valu watanawa e deli goli labuma.”

27 Mabigana “siviyuwaigu” ivitububoti mimilakatila kidamwa komwaidona avaka avaka eibubuli bimotatina e bitamwau, e kidamwa vavagi makwaisina avaka avaka gala gagabila bimotatina bisisu e bisivagasi wala.

28 Mapaila bibodaidasi bimwamwasila ninadaisi, paila yakidasi bitakeulasi da karaiwagasi e karaiwaga makwaina gala gagabila bimotatina. Mapaila ibodi bitanokagutokisi, e bitasakaisi Yaubada kala yakaula avaka biyomwasali nanola. E deli wowodasi kala tatuva bitakavaginasi baisa matauna.

29 Paila mokwita wala da Yaubadasi matauna makawala kova saina kovasupa.

13

Ammakawala bitayomwasali nanola Yaubada

1 Ibodaimi bukuyebwailimi taitala baisa taitala paila uula Keriso eidokaimi sala.

2 E ibodaimi gala bukulumwelavaisi bukuvaulaisi tomitawasi omi bwala. E mimilisi ivagaisi makawala idokaisi tomota wala mitaga oluvi ikatetasi kidamwa bogwa eivaulaisi anelosi.

3 Bukululuwaisi matausina wa bwala katupipi, makawala yokomi kami lumkola mwada deli kusisuaisi e mapaila kukwatetasi kala mwau. E tuvaila bukululuwaisi matausina eibodaisi mmayuyu, makawala yokomi kami lumkola mwada deli kubodaisi mmayuyu makwaina e mapaila ibodi bukupilasaisi.

4 Ibodaimi komwaidomi bukukwamiabaisi bubunela veivai. Deli ibodi tau sola vivila kasitaiyu bibubunasi duwosisia taitala baisa taitala. Paila Yaubada bikamogi matausina isim si bubunela doudoga deli goli tokakailasi.

5 Gala bibodi mani kala yebwaili bikau ninami tuta tuta; e bitagam lupomi paila mi guguwa avaka kuyosisi. Paila Yaubada leikaibiga, “Gala basilavaimi yokomi gumilawa.”

6 E mapaila bitatuvaluwasi bitakaibigasi, kawadasi,
“Guyau ipipilasaigu tuta tuta,

12:23 12.23 Vit 4.10 **12:25 12.25** Sun 20.22 **12:26 12.26** Aga 2.6 **12:29 12.29** Kak 4.24
13:2 13.2 Vit 18.1-8; 19.1-3 **13:5 13.5** Kak 31.6,8; Yos 1.5

gala goli bakokola.
Ammakawala tomota biyogagaigusi?”
7 Bukululuwaisi matausina omitibogwa kami tokugwa paila tapwaroru, matausina goli eikamitulaisi Yaubada la biga baisa yokomi. Bukuninanamsasi ammakawala si wotetila deli si kaliga, e bukupataisi si dubumi matausina.
8 Matauna Yesu Keriso gala bididavila, tomwaidona matauna isisu makawala wala, e isigaga, omitibogwa, lagaila, gala biwokuva.
9 Mapaila gala bukutagwalasi avai vituloki doudoga ituwoli ituwoli bivakadaimi mwada bukusilavaisi makadana kadaduwosisia. Baisa goli bwaina kidamwa bitapeulasi oninadaisi metoya Yaubada ola mitakwai wala, galaga metoya avai karaiwaga paila kamkwam. Paila karaiwaga makwaisina gala bipilasi matausina availa availa eikabikaulasi.
10 Matausina mina Yudia si tolula gala isim si koni bikamkwamsi metoya baisa matauna kada lulasi.
11 Matauna mina Yudia si Tolula Toveka bimai buyavisi mauna bisuvi matabudona Bomikikila Sainela kidamwa bivigaki lula paila mitugaga. Mitaga uwosi mauna minasina bigabwaisi oyosewala valu.
12 Baisa uula Yesu tuvaila ikaliga oyosewala valu,[e] kidamwa bikatumigileu tomota metoya obuyavila.
13 Mapaila yakidasi goli bitalokaiasi Yesu baisa oyosewala valu, e bitakulaisi kala mmosila.
14 Da valusi kwekanigaga gala isisu baisa ovalu watanawa. Mitaga tasisavalisi mapilana da valusi kwekanigaga igau bima.
15 Mapaila tuta tuta bitayakawolaisi Yaubada, e yakaula bitavigaki da lulasi baisa matauna metoya baisa Yesu. Yakidasi wowodasi tuta tuta ikamituli matauna kidamwa Guyau, e yakaula bitavigaki da semakavaisi baisa Yaubada.
16 Gala bukulumwelavaisi paila bukumitakwaisi, deli goli bukupilasaisi taitala baisa taitala, paila vavagi makwaisina da lulasi iyomwasalaisi nanola Yaubada.
17 Bukukwabikuwolaisi kami tokugwa, e bukubokulaisi si karaiwaga. Paila matausina iyamataimi e gala bivaiwasisi, uula wala igau bisolasi baisa Yaubada paila baisa si wotetila. Kidamwa bukukwabikuwolaisi kami tokugwa, matausina bivagaisi si wotetila deli mwamwasila. Kidamwa gala, matausina si wotetila deli ninamwau, e baisa gala sitana bipilasaimi.
18 Bukupwaitukulasi mi ninigada paila yakamaisi. E yakamaisi gala kaninayuwasi, ninamaisi mimilakatila wala, paila magimasi bakavagaisi bwaina tuta komwaidona.
19 E mapaila amnabaimi sainela kidamwa bukunigadasi baisa Yaubada, mwada nani biwitalivauwaigu baisa yokomi.

Ininigada

20 E Yaubada bogwa itokowoi da Guyausi Yesu imovavau. Matauna saina Tovakaigaga Toyamata sipi, uula la kaliga. Paila Yaubada leikatumkulovi la kabutuvau kwekanigaga metoya obuyavila Yesu.
21 E ulo nigada kidamwa Yaubada Tolivakota bisakaimi komwaidona vavagi bwaina, avaka bibodaimi kidamwa bukuvagaisi nanola. E

13:6 13.6 Sam 118.6 **13:11 13.11** Tol 16.27 [e] **13:12** Mapilana Yerusalem.

anigada kidamwa matauna bisikailidasi metoya baisa Keriso, kidamwa bivagi oninadaisi avaka biyomwasali nanola. E baisa Keriso kala yakaula bikanigaga. Emeni.

La lilivala kala vigimkovila

22 E segwaia amnabaimi kidamwa kwaimanum bukulagaisi makwaina livalela katuloluta. Paila miyana leta bogwa laginigini baisa yokomi gala yawonaku.

23 E magigu mwada bukunikolaisi matauna sodasi Timoti[f] bogwa itanekwaisi metoya wa bwala katupipi. Kidamwa nani bima e gagabila igau kamataiyu goli bakawa bakagisaimi.

24 Kusakaisi ma bobwaililasi baisa komwaidosi kami tokugwa deli baisa Yaubada la tomota komwaidosi. E makawala goli sedaiasi mina Itali iwitalaisi si bobwailila baisa yokomi.

25 E Yaubada la mitakwai bisikailimi komwaidomi.

f **13:23** Matauna taitala tokugwa ekalesia, deli sola Paulo aposetolo toyo kala topilasi (kugisi VA 16.1-3).

YEMESA
La Ginigini

Kabovitouula

Miyana *Yemesa La Ginigini* bitabani mimilisi vituloki avaka Yemesa eigini baisa "komwaidomi Yaubada la tomota ambaisa ambaisa ovalu watanawa" (Ym 1.1). Yemesa ikau mimilisi bigavisaiki mwada bivakadi totapwaroru osi nanamsa deli si bubunela.

Igini avaka bibudoki totapwaroru bivigakaisi kasi gulogula paila bidubadu vavagi. Iluki ammakawala bibubunasi baisa matausina si guguwa bidubadu deli matausina tonamakava. Igini tuvaila paila tamnabi, paila tapwaroru migileu uvagila, paila takila, paila dubumi deli uvagila, paila melia, paila vatai, paila todubakasala deli tommanum, paila yakala, paila kamnomwana, paila peuloki, e paila ninigada.

E miyana leta Yemesa ikamituli kwaitala vavagi kwaiveka. Ilivala kidamwa todubumi ibodi tuta tuta bivitulokaisi si dubumi metoya vavagi makwaisina avaka avaka iuvagaisi, e baisa makawala bivitububotaisi si dubumi kala bwaina.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1
Dubumi deli kabitam 1.2-8
Tonamakava deli toliguguwa 1.9-11
Vavagi mwau deli tamnabi 1.12-18
Bitalagi deli bitavagi 1.19-27
Taga bukutakilaisi tomota 2.1-13
Dubumi deli uvagila 2.14-26
Paila melia 3.1-18
Valu watanawa kala kalubaila 4.1—5.6
Mimilisi vituloki 5.7-20

1 Yeigu Yemesa, Yaubada la towotetila e deli Guyau Yesu Keriso.

Alivala kami biga bobwailila komwaidomi Yaubada la tomota ambaisa ambaisa ovalu watanawa.

Toninigada binigada deli la dubumi

2 E segwaia! Bukumwasawasi wala avai tuta kubodaisi vavagi mwau tuwoli tuwoli.

3 Paila kunikolaisi kidamwa bukupeulasi olumoulela vavagi makwaisina paila uula mi tapwaroru, oluvi bukutotusi peula wala.

4 E ibodi bukukwatumkulovaisi peula makwaisina bukutomgwagasi, e mwada yokomi mi bubunela bwainawokuva, deli duwosisia mi tapwaroru, e gala avaka bitamwau.

5 Kidamwa availa metoya baisa yokomi gala isim la kabitam, ibodi matauna binigada baisa Yaubada e Yaubada bisaiki. Paila Yaubada saina tomitakwai deli tolilalasi, e gala availa bikamagwesi.

6 Mitaga ibodi toninigada binigada deli la dubumi, e gala bininayuwa. Paila matauna toninayuwa makawala kaisai bikawoula obolita yagila biyuvisau deli polula.

1:1 1.1 Md 13.55; Mk 6.3; VA 15.13; Gl 1.19

7 Kidamwa availa toninayuwa isisu makawala, gala ibodi matauna
bidoki Guyau bisaiki avaka.
8 Paila iwouwouya nanola wala, gala gagabila binagi avai keda
bililoula.

Tonamakava deli toliguguwa

9 Matauna tonamakava ibodi bikamnomwana kidamwa Yaubada
bilupi,
10 e tuvaila ibodi toliguguwa bikamnomwana kidamwa Yaubada
bivabu. Paila toliguguwa la tuta biwokuva makawala mnumonu lalela.

11 Paila kalasia bikata saina yuviyavi e ikaliyagi miyana mnumonu.
Lalela imata e migila ikodidaimi. Makawala goli toliguguwa biko-
didaimi olumoulela si paisewa bidubadu.

Vavagi mwau deli tamnabi

12 Bukumwasawasi kidamwa kutotusi peula olumoulela vavagi
mwau. Paila availa ipeuluvagasi e gala wala bimama avai tuta,
Yaubada bisaiki matauna momova paila kala butia,[a] baisa goli
Yaubada leikatotila baisa availa availa iyebwailisi matauna.
13 Kidamwa bukubodaisi tamnabi gala bibodi bukukwaibigasi, "Uula
Yaubada eitamnabaigu!" Paila gala gagabila Yaubada bibodi tamnabi
mwada bimitugaga,[b] e matauna goli gala bitamnabi availa.
14 Mitaga tamnabi ikaloubusi metoya olumoulela tomota, tuta
makwaina nanola pupagatu bibia e bisikoli matauna.
15 E oluvi nanola pupagatu makawala eisumaki e iuni latula yagala
Mitugaga. E tutala Mitugaga ikwaiveka, bogwa biuni latula yagala
Kaliga.
16 E segwaia mina mbwailigu yokomi, gala bukuninayuwasi;
17 bobwailila kominabwaita kwaitala kwaitala deli semakavi
bwainawokuva bimakaiadasi metoya wa labuma. Paila Yaubada
isisakaidasi vavagi makwaisina, matauna goli utuyam deli kalasia kala
tobubuli. Paila matauna makawala kalasia ititapi ambaisa ambaisa e
galaga bididavila, gala makawala tomota isim kaikobusi e bididavilasi
wala.
18 Metoya onanola titoulela ibubulaidasi metoya ola biga kwekamok-
wita, kidamwa yakidasi bitatotusi kala tokalumatala la bubuli
komwaidona.

Bitalagi deli bitavagi

19 Segwaia tombwailigu yokomi, kululuwaisi baisa. Komwaidodasi
ibodi wala nanakwa bitaligalegasi, mitaga kidamwa bitayobalisi livala,
bitayobalisi gibuluwa.
20 Paila gibuluwa gala sitana bipilasi Yaubada nanola duwosisia.
21 E bukuligaimwaisi bubunela pupagatu komwaidona deli avai
vavagi doudoga. E bukutugwalaimi baisa Yaubada deli nona manum,
e bukuyosisi mabigana avaka Yaubada eivali oninami, baisa goli
gagabila bikatumovaimi.

1:10 1.10-11 Ais 40.6-7 a **1:12** Wa tuta matutona kidamwa togigibula bitomgwaga bogwa bisakaisi mapula kala butia bisikam e komwaidosi biyakawolaisi. Mauula Yemesa eidoki Yaubada bisakaidasi momova makawala tasikam butia kada katububulasi (kugisi 1 Kr 9.25).

b **1:13** *gala gagabila Yaubada bibodi tamnabi mwada bimitugaga.*Gagabila bitagini, "Yaubada gala wala bikabikoni avai mitugaga".

22 E taga bukusipulokaimi titoulemi, paila Yaubada la biga gala
bukuligalegasi wala mitaga deli bukuvagaisi.
23 Mitaga availa ilagi biga mitaga gala wala bivagi, matauna
makawala osalibu igisi migila kala gigisa wala.
24 Igisi migila kala gigisa e ila ambaisa, oluvi goli gala imomwa
ikitumou ammakawala migila kala gigisa.
25 E makwaina karaiwaga bwainawokuva avaka Yaubada isakaidasi
mwada bitanekwaidasi, baisa goli makawala salibu. E ammakawala
tau matauna availa bimitakavati olopola karaiwaga makwaina? Ki-
damwa gala bisomata mitaga bigisimlili, e gala biligalega wala mitaga
deli bivagi - ka, matauna goli Yaubada bipilasi sainela komwaidona
avaka iuvagi.
26 Kidamwa availa idoki titoulela totapwaroru, mitaga gala wala
bisilibodi mayela, matauna la tapwaroru gala isim dimlela, deli
isipuloki titoulela.
27 Baisa da Yaubadasi Tamadasi la nanamsa kidamwa tapwaroru
bimigileu deli gala avaka kala doudoga, kidamwa availa biyamati
gumalawa deli kwabuya metoya osi mmayuyu, e deli goli biyamati
titoulela metoya ovalu watanawa kala pupagatu.

2

Taga bukutakilaisi tomota

1 E segwaia! Bukuyamataisi mi dubumi baisa da Guyausi Yesu Keriso
matauna Guyoula valu vilouguyugwayu. Gala ibodi bukutakilaisi
tomota.
2 Kaina bima taitala saina bidubadu la guguwa eisikam yaminib-
waita, oyamala kala kakalougwa goula. E bisuvi omi sigugula. E deli
taitala tonamakava eisikam vivia yamagaga wala bisuvi baisa.
3 E kaina bukukwamiabaisi sainela matauna eisikam yaminibwaita e
bukulukwaisi, kawami, “Ka, kusili baisa walakaiwa.” Mitaga bukuluk-
waisi tonamakava, kawami, “Kuwa baisa,” kaina “Kum otuboulogu.”
4 E baisa isisu kami pakula. Paila bogwa kunagaisi mwada mimilisi
oluwalaimi bisilaisi walakaiwa mimilisiga bisilaisi watanawa, e baisa
avaka kunagaisi uulela mi nanamsa doudoga wala.
5 Ka, segwaia mina mbwailigu yokomi, kulegasi! Yaubada bogwa
inagi valu watanawa kala tonamakava kidamwa matausina bisim si
veiguwa, baisa si dubumi saina siligaga, e deli biyosisi Yaubada la
Karaiwaga. Paila Yaubada bogwa ikatotila kidamwa availa availa
iyebwailisi matauna biyosisi Karaiwaga makwaina.
6 Mitaga yokomi kukwaluwouwaisi tonamakava! Availa goli
matausina iyogugwesaimi deli ibiaimi omatala toyakala? Matausina
wala isim si guguwa bidubadu.
7 Matausina goli ikagagaisi maigana igiminabwaita[c] avaka Yaubada
eisakaimi.
8 E karaiwaga makwaina metoya ola Karaiwaga Yaubada isisu Buki
Pilabumaboma okala ginigini, “Kuyebwaili som makawala kuyeb-
wailim.” E kidamwa kukwabikuwolaisi makwaina karaiwaga, bogwa
kuvagaisi bwaina.

---

[c] **2:7** Maigana Tobwakuli Keriso. **2:8 2.8** Tol 19.18

9 Mitaga kidamwa kutakilasi e bogwa kumitugagasi wala e makawala
goli mina Yudia kasi Karaiwaga ikamogaimi, paila tokowolova karai-
waga yokomi.
10 Paila availa ikabikaula mina Yudia kasi Karaiwaga komwaidona
mitaga ikoulovi kwaitala wala, bogwa leiyogagi Karaiwaga
komwaidona, e isim kala pakula.
11 Paila matauna availa eikaibiga, kawala, "Gala bukukwailasi,"
tuvaila eikaibiga, kawala, "Gala bukukwatumata." Kidamwa gala kuk-
wailasi mitaga kukwatumata, yoku goli karaiwaga kala tokowolova.
12 Mitaga Yaubada la karaiwaga kwaivau ititaneku mina watanawa,
e matauna biyakalaimi metoya baisa. Mapaila ibodaimi bukulivalasi
deli bukububunasi makawala tomota matausina availa availa bibo-
daisi kasi yakala metoya wa karaiwaga makwaina.
13 Avai tuta Yaubada biyakali taitala availa gala einokapisi sala,
e Yaubada goli gala binokapisi matauna. Mitaga paila matausina
tonokapisi Yaubada la nokapisi bikalisuwoli la kamwaga.

Dubumi deli bubunela

14 E segwaia! Kidamwa availa bilivala, kawala, "Yeigu todubumi,"
mitaga la bubunela gala bivitububoti la dubumi, avaka kala bwaina?
Ki, gagabila makwaina dubumi bikoli tau matauna?
15 Kaina mimilisi semia isim kasi sibula magisi bisikamsi avaka, e
deli kasi molu.
16 E kidamwa taitala yokomi biluki matausina, kawala, "Segwaia,
agutoki! Kulosi kusikamsi avaka, e deli bukukwamsi bwaina!" Mitaga
gala avaka bitugwali baisa matausina. Gala avaka kala bwaina, kadai!
Gala wala dimlela la biga.
17 Makawala goli dubumi. Kidamwa dubumiwokuva wala, e
matauna mwada todubumi gala bivagi avaka bipilasi sala, matauna
la dubumi kwaimata wala.
18 E kaina taitala bilivala, kawala, "Yoku todubumi, mitaga yeigu
bavagi avaka, kadai!" E yeigu bamapu, kawagu, "Kaina yoku
bukuvitulokaigu ammakawala bitadubumi wala e gala deli bitavagi
avaka. E yeigu bavitulokaim avaka auvagi e metoya baisa bukugisi
yeigu todubumi."
19 Ki, yoku kudubumi kidamwa Yaubada Taitinidesi wala? E,
bwaina! Matausina diabolo tuvaila idubumaisi makawala, e ikokolasi
deli si tatuva.
20 Tonagowa yoku! Ki, magim bavitulokaim kidamwa dubumi
kwaimata[d] wala kidamwa kudubumi wala e gala avaka kuvagi?
21 Ki, ammakawala Yaubada eikabwaili tabudasi Eberaam? Yaubada
ikabwaili matauna paila avaka iuvagi, tuta makwaina itugwali latula
Aisake, mwada bilula baisa Yaubada.
22 Ka, kugisaisi! Ivagi makawala paila uula idubumi. Baisa avaka
eivagi ikatumkulovi la dubumi e makwaina dubumi bwainawokuva
wala.
23 Mapaila mapilana Buki Pilabumaboma kala ginigini gala bisala,
kawala, "Eberaam idubumi Yaubada, e Yaubada ikabwaili matauna
paila uula la dubumi." E tomota idokaisi matauna Eberaam "Lubaila
Yaubada".

2:11 2.11 Sun 20.13,14; Kak 5.17,18 [d] **2:20** *dubumi kwaimata.*Gagabila bitagini, "dubumi gala isim dimlela". **2:21 2.21** Vit 22.1-14 **2:23 2.23** Vit 15.6; 2 Lil 20.7; Ais 41.8

24 E mapaila bukugisaisi kidamwa Yaubada bikabwaili avai tomota
metoya avaka eiuvagi e gala metoya dubumiwokuva wala.
25 E makawala goli minana Reyabi nakalimwala. Yaubada ikabwaili
minana metoya avaka ivagi tutala ivauli matausina tovakawali valu e
iwitalivau ilosi ituwoli keda.
26 Kidamwa wowodasi gala isim bilomala baisa tanikoli wala tomata.
Makawala dubumi. Kidamwa tadubumi wala, e gala deli tavagi avaka,
dubumi makwaina kwaimata wala.

3

Paila melia
1 E segwaia! Gala bibodi bidubadu yokomi bukuvitulokisi, paila
kunikolaisi availa yakamaisi tovituloki igau bakabanaisi saina mwau
ma yakalasi.
2 Komwaidodasi tauvagaisi sula tuta bidubadu. Ka, avai tau gala
kwaitala tuta bisula ola biga, matauna bwainawokuva e gagabila
bikaraiwogi tomwaidona.
3 E kaikavatowa kaikekita wala bitasailisi minana wosa owodola,
gagabila namwaidona bitakaraiwogi, e deli goli bikabikuwolaidasi
ambaisa magidasi bitalosi.
4 E bitadoki makawala waga kaiveka, gagabila yagila kwaiveka
biyuvisau. E kuligela kaikekita wala, mitaga tokabikuliga bikaraiwogi
waga ambaisa goli magila bila.
5 Makawala goli melia. Paila melia baisa vavagi kwekekita
isisu owowodasi, mitaga gagabila bikamnomwana paila vavagi kwe-
vakaveka.
Makawala goli bitadoki kova. Kova kala lululu pikekita wala
gagabila bivakati bigabu ulaka saina kwaiveka.
6 E melia makawala kova. Melia baisa valu watanawa kala pupagatu
komwaidona olumouledasi, ikipigatu tomwaidodasi.[e] Paila melia
kovala bivakati paila komwaidosi mina watanawa, e makovana goli
metoya baisa wa Eli wala.
7 Paila gagabila tomota bituuyaisi avai mauna avai mauna ovalu
watanawa, kidamwa igau bitowosisi, e bogwa ivagaisi, makawala
minasina bolodila, ugiwagi, nasigisagina, e deli yena.
8 Mitaga gala taitala tomota gagabila bisilibodi melia, gala avai tuta
bibuyoyu bigatona. Paila tomota si bigatona isim kala gaga, paila avai
vavagi binagaisi, nani bibigatonasi metoya omayesi. Melia goli saina
peula kala yayana, iyogagi tomota.
9 Metoya makaina melia tayakaulasi da Guyausi Tamadasi e metoya
makaina melia tabigigagaisi sedaiasi, matausina goli Yaubada eibubuli
mwada makawala titoulela.
10 Wodila kaduyotala wala mitaga metoya baisa isusunapula bigab-
waila deli bigigaga. Segwaia! Baisa gala bibodi makawala.
11 Paila sopi iluyelu wodola kaduyotala wala, mitaga gala bitabani
sopi sumokainia e sopi lopula isusunapulasi deli.
12 Ki, kaina gagabila makaina seuseu biuwa olibe, kaina matamna
waini biuwa seuseu? Gala wala, segwaia, kadai? Makawala goli gala
bitabani sopi sumokainia olopola sopi yayana.

2:25 2.25 Yos 2.1-21 [e] **3:6** *ikipigatu tomwaidodasi.* Gagabila bitagini, "ikipigatu tommomova komwaidosi". **3:9 3.9** Vit 1.26

Kabitam metoya walakaiwa

13 Availa itotu oluwalaimi tokabitam deli goli tokukwateta? Ibodi
matauna bivagi avaka bivitububoti vavagi makwaisina metoya ola
bubunela bwaina e deli metoya ola mitakwai. Paila ibodi wala
bimitakwai deli nona manum e deli la kabitam.
14 E kidamwa oninami isisu yayana, pogi e deli kayapila, taga bukuk-
wamnomwanasi e taga bukuubuwabusi paila biga kwekamokwita.
15 E kabitam makawala makwaisina gala metoya wa labuma leima,
mitaga metoya ovalu watanawa; paila iyogagi nanamsela Yaubada, e
leima metoya baisa diabolo.
16 Paila kidamwa pogi deli kayapila bisisu, tuvaila bitabani kulubi-
gaga deli avai mitugaga avai mitugaga.
17 Mitaga matauna ibani kabitam makwaina metoya walakaiwa,
ikugwa la bubunela migileu wala. E matauna tolivakota, tomanum.
Tuta tuta iyebwaili kalubaila, deli nanola ivakasau nokapisi. E
matauna tokabitam la bubunela uwala tomota itaiyauwaisi, baisa la
mitakwai bidubadu. E matauna gala ititakila e gala goli bikatudewa.
18 E mapaila matauna tolivakota ivali makwaisina vavagi metoya ola
bubunela vakota, e igau goli bitayoyuwa metoya vavagi makwaisina
bibani uwala, baisa mitukwaibwaila la bubunela.

4

Valu watanawa kala kalubaila

1 Ki, ammetoyasi vatai deli yowai bimaisi? Makwaisina leimaisi paila
uula magimi bukuvagaisi avaka ititaki ninami wala, e mapaila tuta tuta
kukominimanisi.
2 E yokomi magimi guguwa mitaga gala gagabila bukuyosisi. Baisa
uula mwada bukukwatumatasi. E yokomi ninami ikau guguwa mitaga
gala gagabila bukukwauwaisi vavagi makwaisina. Mapaila yokomi
kuuvataisi deli kuiyowaisi. Gala gagabila yokomi bukuyosisi avaka
magimi, uula yokomi gala kunigadasi baisa Yaubada paila makwaisina.
3 E avai tuta kunigadasi, gala goli bukubanaisi, paila uula mi nigada
doudoga wala. Kunigadasi mwada avai vavagi bukuyosisi, paila
biyomwasalaimi titoulemi.
4 Yokomi tokatuduvidavi! Kaina gala kunikolaisi valu watanawa kala
kalubaila baisa ivigaki Yaubada kala tilaula ke? Paila avai tomota
magila bikalubailasi deli mina watanawa, matauna eivigaki titoulela
Yaubada kala tilaula.
5 E gala bukudokaisi Buki Pilabumaboma kala ginigini[f] ikaibigi-
makavi, kawala, "Bilomadasi avaka Yaubada isakaidasi ikasewa wala
avai nona avai nona saina yuviyavi."[g]
6 Mitaga Yaubada la mitakwai avaka eisakaidasi ikalisuwoli baisa
avaka isaibogwi oninadaisi. Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini
isisu, kawala, "Yaubada bivabodi todubakasala, mitaga bimitukwaii
matausina tommanum."

---

[f] **4:5** Gala wala tanikolaisi biga mabigana ammetoya leima. Tokwabitam idokaisi Yemesa eikau nanamsela Kabutubogwa makawala Kak 32.11-12, Ais 63.8-16, Sek 8.2, e igini mabigana.

[g] **4:5** *Bilomadasi avaka Yaubada isakaidasi ikasewa wala avai nona avai nona saina yuviyavi.* Mabigana gagabila bitakivili, "Yaubada deli nanola saina yuviyavi saina ikamamalu mwada bisikaila bilomadasi avaka eisakaidasi." **4:6 4.6** Big 3.34

7 E mapaila kutugwalaimi titoulemi baisa Yaubada, e kubuyoyaisi Diabolo[h] kidamwa goli matauna bisilavaimi.
8 Kulokaiasi Yaubada, e matauna goli bimakaiami. Kuwinaisi yumami, yokomi tomitugaga. Kukwatumigileuwaisi ninami, yokomi tokwatudewa gaga.
9 Ibodi ninami bimwau, bukuvalamsi, mitilagimi bibusi. Bukusimwaisi gigila, bukuvalamsi. Bukusimwaisi mwasawa, ninami bimmayuyu.
10 Bukuvabwaimi makawala omatala Yaubada. E matauna goli bilupaimi walakaiwa.

Taga bukuyakalaisi semia

11 E segwaia, taga kukoulovaisi taitala baisa taitala. Kidamwa taitala bikoulovi sola, kaina bikamogi matauna, ikouvoli Karaiwaga e ikamogi makwaina. Kidamwa yoku bukukwamogi Karaiwaga, yoku gala makawala tokabikaula Karaiwaga, mitaga yoku makawala taitala toyakala.
12 Yaubada wala matauna tosaiki karaiwaga deli goli toyakala. Matauna kalamwaleta tokwala deli tokodadaimi. Mitaga availa yoku kudoki bukukwamogi som?

Taga bukukwamnomwanasi

13 E kulegasi, availa availa yokomi bukulivalasi, kawami, “Lagaila kaina igau nabwaia bitakwaidadinasi bitalokaiasi kwaitala vilouveka, e baisa bitasisuaisi biboda kwaitala taitu. Bitavitouulasi paisewa, bitabanaisi mani kala kwaiveka deli kala katumkovila.”
14 Yoku goli gala kunikoli paila m momova nabwaia avaka bikaloubusi. Paila yoku makawala guugwau, ikuboli valu mitaga igau kwaitala momwa bitamwau wala.
15 E baisa makawala ibodaimi bukukwaibigasi, kawami, “Kidamwa Guyau itagwala, bitasisuaisi bitavagaisi kaina baisa emaima kaina baisa ewaiwa.”
16 Mitaga baisa tuta yokomi kukwalimwalasi deli kuk-wamnomwanasi. E baisa kamnomwana sulawokuva wala.
17 Matauna inikoli vavagi bwaina mitaga gala ivagi, matauna bogwa eimitugaga.

5

Iluluki matausina saina bidubadu si guguwa

1 Tauwau! Yokomi saina bidubadu mi guguwa! Kulagaisi! Kuvalamsi kukwavinavinasi, paila makateki goli bukubodaisi vavagi mwau bidubadu.
2 Mi guguwa eipwasa, e liwoliusa eiyogagaisi miyasina kami karekwa.
3 Mi veiguwa goula deli siliba eipwasasi. Kala pwasa biyomitali mi sula e biyogagaimi makawala kova biyogagi uwomi. Paila tuta baisa, tuta kala vigimkovila goli lokukougugulaisi guguwa bidubadu.
4 Matausina ibigubagulasi omi bagula e kasi mapu lokuyusaisi wala. Ka, kulagaisi si takumdu. Deli matausina ititayoyuwasi omi bagula,

h **4:7** Matauna mitugaga komwaidona kala tokwaraiwaga. Maigana kala kivila, “Totabinona”.
4:13 4.13-14 Big 27.1 **5:2 5.2-3** Md 6.19

ka, idoudousi sainela, e Yaubada, matauna Guyau Topeuligaga bogwa ilagi.

5 Lokusibwabwailasi baisa ovalu watanawa, e avaka itítaki ninami wala - kamkwam, momom, sisikam, lokutugwalaimi metoya baisa. Bogwa lokuvigakaimi makawala mauna nakakaitubwa, paila igau wala bukubodaisi yam makwaina yamla katumata.

6 Lokukwamogaisi matausina tobubwaila kidamwa bikaligasi, e lokukwatumataisi, e gala availa bisilibodaimi.

Peuloki deli nigada

7 E segwaia! Kupeulokaisi igau avai tuta Guyau bima. Ka, kugisaisi avaka tobigubagula la peuloki. Magila la pwaipwaia biuwa bitayoyuwa. Itulotula deli peuloki paila la tuta bibudoki kuna bikapusi.

8 Yokomi tuvaila ibodaimi bukupeulokaisi. Oninami bukupikwakusi peula, paila yam makwaina Guyau bima makateki goli.

9 E segwaia, gala bukutakumdaisi baisa taitala taitala, kidamwa Yaubada gala bikamogaimi. Paila Toyakala makateki bima, e ka! bogwa bisuvi.

10 E segwaia, kululuwaisi tovitoubobuta matausina ikamatulasi paila uula matausina wodola da Guyausi. Bukupataisi matausina, paila eitotusi peula deli si peuloki otutala mwau.

11 Tadokaisi matausina tommwasawa paila uula eitotusi peula. E bogwa kulagaisi tomoyabogwa Yobi la peuloki, deli kunikolaisi ammakawala Yaubada eimitukwaii matauna Yobi ila okala vigimkovila. Paila Yaubada ivakasau nokapisi deli kapisigaga lopola.

12 Segwaia, vavagi isiligaga baisa. Gala bukukwatupewolaisi mi biga tutala kulivalasi mi biga katotila. Gala bukukwatotilasi kawami, "Yaubada omatala!" kaina "Mina watanawa omitasi!" Mitaga kidamwa magimi bukutagwalasi, kawami wala "E!" Kaina magimi bukupakaisi e kawami wala, "Gala!" Kidamwa goli gala bukubodaisi kami kamwaga.

13 Ki, availaga taitala yokomi iboda mwau? Ibodi binigada. Ki availaga imwasawa? Ibodi biwosi yakaula.

14 Ki, availaga ikatoula? Ibodi bidou bimakaiasi toekalesia kasi tokugwa e binigadasi paila matauna, deli bivaputumaisi matauna mwada Guyau bipilasi.

15 Baisa avaka inigadasi metoya osi dubumi bikoli matauna tokwatoula. Kala katoula bogwa biwokuva, e uula Guyau. E Guyau biligaiwa avai mitugaga eivagi.

16 Mapaila goli bukukwamitulaisi mi mitugaga taitala baisa taitala. E makawala goli bukunigadasi baisa Guyau kidamwa bipilasi taitala taitala, kidamwa bukubwainasi metoya kami katoula. Paila tomitukwaibwaila la nigada baisa Yaubada saina peuligaga.

17 Omitibogwa matauna Ilaitia makawala goli yakidasi tuta baisa. E matauna saina ininigada peula mwada gala bikuna, e makawala goli kwaitolu taitu bubotala gala wala sitana kuna.

18 E makawala tuvaila inigada mwada bikuna, e ikuna, e valu watanawa ikabinai deli iuwa.

5:4 5.4 Kak 24.14-15 **5:11 5.11** Yob 1.21-22; 2.10; Sam 103.8 **5:12 5.12** Md 5.34-37 **5:14 5.14** Mk 6.13 **5:17 5.17** 1 Gwe 17.1; 18.1 **5:18 5.18** 1 Gwe 18.42-45

19 E segwaia, kidamwa availa bivapupali kedala biga kwekamokwita,
e igau goli taitala tuvaila bikaimilivau matauna bima,
20 e, kululuwaisi baisa. Availa bipilasi tomitugaga kidamwa bikivili-
vau metoya ola bubunela gaga, matauna goli bikoli sola metoya
okaliga, e Yaubada biligaiwa mitugaga saina bidubadu paila uula
matauna eipilasi sola makawala.

5:20 5.20 Big 10.12; 1 Pt 4.8

PITA
La Ginigini Yamatala

Kabovitouula

Pita eigini miyana *Pita La Ginigini Yamatala* mwada bikalawasi bidubadu tobwakuli Keriso. E idoki matausina Yaubada la tomota kala tonaga, availa availa isisuaisi mapilasina valu oluwalaisi Esia. Pita magila bikatululuti totapwaroru, paila eidubumaisi Yesu e mauula eibodaisi lamadada deli mmayuyu. E mapaila Pita iluki tokwalawa biluluwaisi Bulogala Bwaina paila Yesu Keriso - paila Yesu la kaliga, la movavau, e la katotila mwada igau biyoumatilavau, e baisa ibodi bivigakaisi si kabopikwaku. E mauula ibodi bipeulokaisi mmayuyu makwaisina, paila gagabila bikatetasi kidamwa Yaubada iwakoli si dubumi kidamwa dubumitoula. E igau Yam makwaina Yesu Keriso biyoumatila, bogwa bibanaisi kasi mapu.

E tuvaila Pita ikatululuti komwaidosi tokwalawa kidamwa bibubunasi makawala avaka bibodi Keriso kala tobwakuli.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-2
Biluluwaisi kasi katumova metoya baisa Yaubada 1.3-12
Ikatululuti bibubunasi makawala tobumaboma 1.13—2.10
Ilivala avaka avaka bibudoki totapwaroru wa tuta mwau 2.11—4.19
Tobwakuli Keriso ibodi biwotetilasi deli ninasi manum 5.1-11
Kala vigimkovila 5.12-14

1 Yeigu Pita la aposetolo Yesu Keriso.

Lagini mi leta yokomi Yaubada la tomota e kala tonaga, availa availa yokomi togilagala oluwalaisi mapilasina valu Ponitio, Galetia, Kapadosia, Esia e deli Bitinia.

2 Yokomi Yaubada kala tonaga paila uula matauna Tamadasi nanola makawala, kidamwa yokomi la tomota mina bumaboma metoya ola Baloma, e kidamwa bukukwabikuwolaisi Yesu Keriso, e matauna bikatumigileuwaimi metoya obuyavila.[a]

Ulo nigada baisa Yaubada kidamwa bivakasauwaimi la mitakwai, e bitalaguva lupomi.

Da pikwakusi gala biwokuva

3 Ibodi bitanokagutokisi baisa Yaubada, matauna da Guyausi Yesu Keriso Tamala. Paila metoya ola nokapisi kwaiveka bitamovavausi paila uula eitokowoi Yesu imovavau. E mauula tabanaisi pikwaku saina bwainigaga.

4 Ka, tagisaisi igau tuta bima bitayosisi Yaubada la mitakwai saina kwevakaigaga, avaka eisisii paila la tomota. Makwaisina mitakwai goli eisisii wa labuma paila yokomi. Baisa wa labuma gala gagabila bipwasa, gala bigaga, e gala bitamwau.

5 E la mitakwai makwaisina baisa mi vavagi wala, yokomi goli todubumi availa availa Yaubada eiyamati metoya ola peula. Paila

a **1:2** Osi tapwaroru mina Yudia tolula bikatusoki tomota deli buyavila mauna kidamwa bivitusi matausina Yaubada la tomota tokwabikaula. E miyana leta Pita ilivala kidamwa Yesu Keriso buyavila kabutuvitusila Yaubada la kabutuvau deli yakidasi la tomota. Kugisi tuvaila mailela 19.

kututulaisi katumova makwaina igau makateki biyoumatila tovana valu okala vigimkovila.

6 Bukumwasawasi paila baisa, ilagoli kaina tuta baisa ibodi ninami bimwau, paila kami wakola bidubadu bogwa kulumkolaisi baisa.

7 Kulumkolaisi vavagi makwaisina paila uula bivitububoti kidamwa mi dubumi baisa dubumitoula. Paila goula gagabila bitakatudidaimi, mitaga iwakolaisi metoya wa kova. E makawala goli mi dubumi, baisa ikalisuwoli goula kala bwaina. Ibodi Yaubada biwakoli mi dubumi, kidamwa bikanigaga wala. E kidamwa mi dubumi bikanigaga, tuta oluvi bukubanaisi yakaula, katububula, deli taimamila, wa Yam makwaina[b] Yesu Keriso biyoumatila.

8 Gala lokugisaisi matauna Yesu, mitaga bogwa kuyebwailisi wala. E tuta baisa gala kugigisaisi, mitaga kudubumaisi wala matauna. E mapaila kumwasawasi, mi mwasawa saina vakaigaga saina bwainigaga, gala gagabila bitakaibiga.

9 Paila kububanaisi mi dubumi uulela, baisa kami katumova goli.

10 E tovitoubobuta[c] kwaimanum inainevisi deli si savali paila bikatetasi katumova makwaina. E ivitoubobutasi paila mitakwai makwaina igau Yaubada bisakaimi.

11 Matausina inevikolaisi avai tuta katumova makwaina bikaloubusi, deli ammakawala bima.[d] Paila Keriso Bilomala iviyelu ninasi ikibuboti tuta makwaina, paila ivitububoti ammakawala matauna Keriso bilumkoli saina mmayuyu deli ammakawala oluvi bibani vavagi makwaisina saina siligaga wa labuma.

12 Ka, yokomi tuta baisa kulagaisi vavagi makwaisina metoya oudosi matausina kala tosola Bulogala Bwaina, paila Baloma Tobumaboma leima metoya wa labuma e iviyelu ninasi makawala. Baisa goli makawala matausina tovitoubobuta si kamatula omitibogwa. E Yaubada iyomitali baisa matausina kidamwa baisa si kamatula gala iwotitalaisi titoulesi mitaga iwotitalaimi. E vavagi makwaisina anelosi goli saina magisi mwada bikatetasi.

Ibodaimi yokomi tobumaboma

13 E yokomi ninami kukwatubiasaisi. Bukuyuuyausasi, e bukupikwakusi wala paila la mitakwai avaka igau bisakaimi. Paila Yaubada bimitukwaiyaimi goli avai tuta Yesu Keriso biyoumatila.

14 Omitibogwa yokomi tobubeikam, e gala kukwatetasi uvagila Yaubada, e kutagwalasi kami lumkola bikaraiwogaimi. Mitaga tuta baisa bukukwabikaulasi Yaubada wala, e taga kutagwalasi vavagi makwaisina bikau ninami.

15 Mitaga komwaidona avaka avaka kuuvagaisi, ibodi yokomi tobumaboma makawala goli Yaubada eidouwaimi matauna tobumaboma.

16 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu, “Ibodaimi yokomi tobumaboma, makawala goli yeigu tobumaboma.”

17 Avai tuta bukunigadasi baisa Yaubada, bukudokaisi matauna Tumami, e matauna goli kasi toyakala komwaidosi, e bimapu baisa taitala taitala paila avaka bogwa ivagaisi. Mapaila ibodaimi omi

---

b **1:7** Tuta matutona Yaubada biyakali komwaidosi mina watanawa. c **1:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. d **1:11** *avai tuta katumova makwaina bikaloubusi, deli ammakawala bima.* Gagabila bitagini, “availaga matauna tokwatumova, deli avai tuta biviloubusi.” **1:16 1.16** Tol 11.44-45; 19.2

tuta baisa ovalu watanawa, bukuvagaisi vavagi komwaidona deli mi kamaiaba baisa matauna.
18 Tumimia si bubunela komwaidona ivigimakavasi, e bubunela
makwaisina eisipeilisi baisa yokomi. Mitaga yokomi kunikolaisi avaka
Yaubada imapu kidamwa bitanekwaimi metoya bubunela makwaina.
Gala bimapwaimi metoya makwaisina siliba kaina goula, makwaisina
goli kasi bwaina biwokuva.
19 Paila itanekwaimi metoya obuyavila Keriso, buyavi makwaina
saina siligaga sainela. Paila matauna makawala natana lam gala isim
kala nebaneba gala kala tunutunu.
20 Paila igau gala bikaloubusi valu watanawa, Yaubada einigibogwi
matauna Keriso, e baisa tuta, tuta kala vigimkovila goli, iyomitali
matauna paila wala yokomi.
21 E lokudubumaisi Yaubada metoya baisa Keriso. Matauna goli
Yaubada itokowoi imovavau isaiki kala kalugologusa. E mapaila mi
dubumi deli mi pikwaku ikanigagasi baisa Yaubada.
22 Tuta baisa lokukwatumigileuwaimi titoulemi, paila uula kuk-
wabikuwolaisi biga kwekamokwita. E deli, lokuyebwailisi semia
todubumi. Mapaila ibodaimi metoya oninami komwaidona[e] bukuyeb-
wailisi taitala baisa taitala deli mi mitakwai.
23 Metoya ola biga Yaubada, mabigana kwaimomova kwekanigaga,[f]
lokukwaloubusivausi, e Tumami goli matauna gala bikaliga, tosigaga.
24 Makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Tomota komwaidosi mnumonu makawala,
e kasi katububula mnumonu lalela makawala.
Mnumonu iyagi, e lalela ikalidubali.
25 Mitaga Guyau la biga ikanuvagasi.”
E mabigasina goli Bulogala Bwaina avaka eimiakaimi.

2

Dakuna kwaimomova deli mabudona bumaboma
1 Mapaila yokomi bukuyabaisi komwaidona mitugaga. sasopa,
katudewa, pogi, deli goli bigigaga.
2 Bukululuwaisi avaka si bubunela pwapwawa. Tuta komwaidona
ikadakasi magisi binunusi. E ibodaimi yokomi bukupataisi si
bubunela. Tuta komwaidona bukukwadakasi mwada bukumomsi
avaka bipilasi mi tapwaroru. E bukutovakavekasi bukubanaisi kami
katumova.
3 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu kawala, “Lokuk-
wamkonaisi Guyau la mitakwai.”
4 Kumakaiasi Guyau, matauna makawala dakuna kwaimomova. E
itakilaisi tomota, idokaisi kwaimigaga, mitaga Yaubada leinagi paila
uula isim dimlela.
5 Yokomi goli bukumakaiasi matauna, makawala yokomi deli dakuna
kwaimomova, e bukutugwalaimi bikaliakaimi kwaitala bwala kwe-
bumaboma. E olumoulela makwaina bwala kwebumaboma yokomi
tolula mina bumaboma bukuwotetilasi. Bukululasi vavagi makwaisina
avaka ibodi ninasi totapwaroru, deli avaka biyomwasali nanola

---

e **1:22** *metoya oninami komwaidona.*Gagabila bitagini, “deli ninami migileuwokuva”. f **1:23** *Metoya ola biga Yaubada, mabigana kwemomova kwekanigaga.*Gagabila bitagini, “Metoya ola biga Yaubada matauna Tomomova Tosivagasi”. **1:24 1.24-25** Ais 40.6-8 **2:3 2.3** Sam 34.8

Yaubada. E bukululasi makawala omatala Yaubada, metoya baisa Yesu Keriso.
6 Paila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Bogwa lanagi dakuna isim dimlela,
e makwaina bavitau olumoulela Saiyonig makawala lipumatala.
Availa idubumi matauna gala bimmosila.”
7 Makwaina dakuna isim dimlela paila yokomi todubumi. Mitaga paila availa availa gala idubumaisi, mapilana Buki Pilabumaboma kala ginigini gala bisala, kawala,
“Makwaina dakuna itakilaisi tokwaliai bwala,
mitaga Yaubada ivigaki makawala lipumatala.”
8 E tuvaila Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
“Makwaina dakuna tomota si silibeibeu,
e makwaina wala si kabokapusi.”
E matausina isilibeibeusi paila gala idubumaisi Yaubada la biga. Baisa goli Yaubada nanola paila matausina.
9 Mitaga yokomi mabudona Yaubada einagaimi, e la tolula Guyau yokomi. Yokomi mabudona bumaboma, deli Yaubada titoulela la tomota. Yaubada einagaimi kidamwa bukukwamitulaisi la mitakwai saina bwainigaga. Matauna eidouwaimi bukusilavaisi dudubila bukusuvisi ola lumalama saina siligaga.
10 E yokomi omitibogwa gala wala Yaubada la tomota yokomi, mitaga baisa tuta yokomi Yaubada la tomota. Omitibogwa gala kunikolaisi Yaubada la nokapisi, mitaga baisa tuta bogwa lokubanaisi Yaubada la nokapisi.

Yaubada la tokwatupipi

11 E segwaia tombwailigu yokomi, amnabaimi, ka - makawala yokomi tomitawasi kaina togilagala baisa ovalu watanawa. Taga bukutugwalaimi tomwaidomi mwada bukuvagaisi avaka ititaki ninami, paila vavagi makwaisina tuta tuta iyowaisi olumoulemi.
12 Ibodi mi bubunela bwainawokuva wala omitasi matausina gala inikolaisi Yaubada. E avai tuta bitabinakaimi mwada yokomi tomitugaga, bogwa goli bivitusaimi omi mitakwai bwainawokuva wala. Mapaila bisakaisi Yaubada kala yakaula paila yokomi, wa Yam makwaina matauna bima.
13 Ibodaimi bukutagwalasi mina watanawa si gweguya bikaraiwogaimi, makawala goli la bubunela Guyau Yesu. Ikugwa kidamwa mina Roum si Giyouveka bikaraiwogaimi, paila matauna la guyau ikalisuwoli komwaidosi si guyau baisa ovalu watanawa.
14 E deli, kidamwa matausina Giyouveka la tokwaraiwaga bikaraiwogaimi. Paila Giyouveka matauna isaiki tokwaraiwaga kasi karaiwaga kidamwa bimipukwaisi matausina tomitugaga, e bikavisaisi matausina tomitukwaibwaila.
15 Paila baisa Yaubada nanola. Magila yokomi mi mitukwaibwaila bikatupatu udosi tobubeikam si bigimakava.
16 Bukububunasi makawala gala gagabila availa bikatupipaimi. Mitaga kidamwa kububunasi makawala taga kutugwalaimi kidamwa

2:6 2.6 Ais 28.16 g **2:6** Ikibuboti Bwala Kwebumaboma kaina mapilana Yerusalem. **2:7 2.7** Sam 118.22 **2:8 2.8** Ais 8.14-15 **2:9 2.9** Sun 19.5-6; Kak 4.20; 7.6; 14.2; Ais 9.2; 43.20,21; Tt 2.14 **2:10 2.10** Osi 2.23

mi bubunela bikatupwani avai mitugaga. Mitaga bukububunasi makawala Yaubada eikatupipaimi.
17 E bukukwamiabaisi tomota komwaidosi; bukuyebwailisi semia todubumi; bukutemmalaisi Yaubada; e bukukwamiabaisi mina Roum si Giyouveka.

Keriso kala mmayuyu isakaimi kabogigisa
18 E yokomi towotetila ibodi bukutugwalaimi titoulemi baisa kami tokwaraiwaga, deli bukukwamiabaisi matausina. Kaina gala paila wala matausina tommanum deli goli tobigabwaila, mitaga deli goli tuvaila availa availa matausina togigasisi.
19 Kidamwa lokubodaisi mmayuyu e gala isim dimlela, uula yokomi kunikolaisi Yaubada nanola, e igau matauna bimitukwaiyaimi.
20 Paila avaka kala bwaina kidamwa lokusulasi, e kami lewa kupeulokaisi wala? Mitaga kidamwa lokuvagaisi bwaina wala e kubodaisi kami lewa deli mi peuloki, mokwita goli Yaubada bimitukwaiyaimi.
21 Mauula baisa Yaubada eidouwaimi. Paila Keriso bogwa leilumkoli kala mmayuyu[h] paila yokomi, mapaila isakaimi kabogigisa e kidamwa yokomi bukubokulaisi bakwaila.
22 Paila matauna gala kwaitala sula eivagi, kaina gala availa ilagi kwaitala sopa metoya owodola.
23 E tuta makwaiwena ibigigagaisi matauna, gala bimapu ibigigagi matausina. Iboda kala mmayuyu e gala ikosomapu, mitaga ipikwaku wala baisa Yaubada Toyakala tomitukwaibwaila.
24 Keriso wala titoulela ikau da mitugagasi metoya owowola baisa wa korosi. Uula kidamwa yakidasi bitakaligasi paila mitugaga e bitamovavausi paila mitukwaibwaila. Metoya okala lewa supalela yokomi kubanaisi kami bwaina.
25 Omitibogwa yokomi makawala sipi isulovaisi si keda, mitaga tuta baisa lokukwaimilavausi kidamwa bukubokulaisi matauna kami Toyamata sipi, matauwena goli kami Tovakeda bwaina.

3

Matausina vavaigila
1 E makawala wala, yokomi navavaigila ibodaimi bukutugwalaimi titoulemi baisa mi mmwala. Paila mimilisi matausina kidamwa gala idubumaisi Yaubada la biga, e igau matausina bidubumaisi wala metoya omi bubunela. Ibodi wala gala avaka bukulivalasi,
2 paila igau bigisaisi ammakawala mi bubunela kala migileu deli kala kamaiaba.
3 Mitaga gala ibodaimi bukudokaimi naminibwaita paila uula kuwaisomisi; makawala avai keda bukusinatasi kulumi bukuwaipulusi, kaina bukusikamsi kami kuwa, deli goli avai doba bukusikamsi.
4 Mitaga bukudokaimi naminibwaita uula baisa avaka bukuvigakaisi oninami. Makawala bukuninabwailasi, e ninami bimanum, e bubunela makwaina kala migabwaila gala biwokuva. Paila Yaubada idoki bubunela makwaina saina bwainigaga.

---

h **2:21** *leilumkoli kala mmayuyu.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "leikaliga". **2:22 2.22** Ais 53.9 **2:23 2.23** Ais 53.7 **2:24 2.24** Ais 53.5 **2:25 2.25** Ais 53.6 **3:1 3.1** Ep 5.22; Kl 3.18 **3:3 3.3** 1 Tm 2.9

5 E makawala minasina nunumoyabogwa totapwaroru, minasina
goli bogwa ipikwakusi baisa Yaubada; e makawala goli idokaisi kasi
migabwaila metoya bubunela makwaina. Itugwalaisi titoulesi baisa si
mmwala.
6 Minana Sera makawala wala. Ikabikuwoli Eberaam, e minana tuta
tuta idoki matauna "Tomoya". E baisa tuta yokomi goli tubula minana,
kidamwa bukuvagaisi bwaina, e gala bukukukolaisi avai vavagi.
7 E tuvaila yokomi tovavaigila ibodi bukusividulaisi minasina mi
kukova, e bukululuwaisi minasina mina mamama, e mapaila avaka
avaka bukuvigakaisi minasina, ibodi deli mi kamaiaba wala. Paila
minasina deli yokomi bukuyovitavatasi wala bukuyosisi Yaubada la
mitakwai, baisa mi momova. Kuvagaisi baisa, e gala gagabila avaka
bikatubodi mi ninigada baisa Yaubada.

Mmayuyu paila uula vavagi bwaina

8 E kabovigimkovila, yokomi ibodi ninami ninitinidesi, deli
makawala kami lumkola. Bukuyebwailisi taitala baisa taitala
makawala bukuvigakaisi matausina semia, e deli ninami manum
bukumitakwaisi taitala baisa taitala.
9 E avai tuta biyogagaimi taga kuyogagaisi matausina; kaina avai tuta
bibigigagaimi taga kubigigagaisi matausina; mitaga bukumapwaisi
bigabwaila wala. Paila Yaubada eikatotila bisakaimi bigabwaila tuta
makwaina eidouwaimi.
10 E makawala Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,
"Availa magila bisibwabwaila
deli bimwamwasila nanola tuta komwaidona,
taga bibigigaga, deli gala biubuwabu.
11 Bisivila metoya bubunela gaga, e bivagi vavagi bwaina.
E deli binevi vakota e bibokuli deli nanola ninatala wala.
12 Paila Guyau imitakavati tomitukwaibwaila
deli komwaidona si nigada ililagi.
Mitaga itotubuloki matausina availa availa bogwa ivagaisi gaga."
13 Availa goli biyogagaimi kidamwa kunainevisi ammakawala buku-
vagaisi bwaina?
14 Mitaga bukummwasawasi yokomi kidamwa kubodaisi mmayuyu
paila uula lokuvagaisi bwaina wala. Taga bukukukolaisi availa, e taga
bukunokubukubusi.
15 Oninami goli bukutemmalaisi Keriso bukuvigakaisi matauna
mi Guyau. Tuta komwaidona bukuyuuyausasi, e kidamwa availa
bikatupoiyaimi avaka uula mi pikwaku, nani bukumapwaisi buku-
tanekwaisi kidamwa matauna bikateta pikwaku makwaina.
16 Mitaga baisa bukutanekwaisi metoya oninami manum e deli
mi kamaiaba. Bukuyamataisi tuta komwaidona kidamwa ninami
mimilakatila wala. Paila mimilisi ibigigagaisi mi bubunela bwaina
yokomi kala tobwakuli Keriso. E kidamwa bitabinakaimi makawala,
bogwa bimmosilasi paila si biga.
17 Kidamwa kubodaisi mmayuyu paila uula mi mitugaga, kaina
baisa bwaina. Mitaga kidamwa ibodi Yaubada nanola bukubodaisi
mmayuyu paila uula lokuvagaisi bwaina, e baisa saina bwaina goli.

3:6 3.6 Vit 18.12 **3:7 3.7** Ep 5.25; Kl 3.19 **3:10 3.10-12** Sam 34.12-16 **3:14 3.14** Md 5.10
3:14 3.14-15 Ais 8.12-13

18 Paila Keriso goli ivagi makawala; ikaliga[i] paila yokomi. Sivatala
wala la kaliga paila mitugaga. Tobwaila matauna ikaliga paila tomi-
tugaga, kidamwa bivakadaimi baisa Yaubada. Ikatumataisi wowola,
mitaga matauna bilomala imovavau.
19 E bilomala matauna Keriso ila ikamituli Yaubada la biga baisa
matausina balomabogwa eibodaisi kasi katupipi.[j]
20 Baisa goli bilomasi matausina gala ikabikuwolaisi Yaubada, tuta
makwaina Yaubada ipeuloki wala itulotula otutala Nowa itavi makaina
waga. E metoya makaina waga mimilisi wala, kasi bawa tailima
taitolu,[k] ibwainasi, paila uula sopi.
21 E sopi makwaina bitadoki bigavisaiki ikibuboti bapitaiso. Paila
tuta baisa bapitaiso bikatumovaimi. Gala paila biwini uwomi wala
kala pupagatu. Mitaga bapitaiso bikatumovaimi paila uula metoya
oninami migileu lokulivalasi mi biga katotila baisa Yaubada. Bapitaiso
bikatumovaimi paila uula Yesu Keriso imovavau;
22 e baisa tuta matauna Keriso ila wa labuma isisu Yaubada ola
kakata.[l] Baisa goli iyosi karaiwaga paila anelosi komwaidosi deli avai
karaiwaga toyo avai peula isisu walakaiwa.

4

Bukuvagaisi Yaubada nanola

1 Mokwita wala Keriso ibodi wowola kala mmayuyu. E makawala
goli yokomi bukukwatupewolaimi mwada bukupataisi avaka nanola
matauna. Paila availa availa uwosi ibodasi kasi mmayuyu makawala
matauna, e matausina goli gala bimitugagasi.
2 Metoya tuta matutona, avaka avaka kuvagaisi baisa ovalu
watanawa ibodi bukuvagaisi Yaubada nanola e taga avaka biteya
ninami.
3 Paila omitibogwa lokuyomadaisi mi tuta lokuuvagaisi avaka ititaki
ninami makawala matausina gala inikolaisi Yaubada. E lokuvigi-
makavasi deli matausina tokwalimwana, tonanamsa gaga, momom
kasi tovagi, togugoveka, tomomom sopi gaga, deli matausina saina
mineina nona si taimamila baisa tokolu.
4 E biyowa luposi matausina gala inikolaisi Yaubada, tuta mak-
waina yokomi gala deli matausina tutala ivagaisi vavagi makwaisina
dubakasala deli kaiveka nona, e mapaila ibigigagaimi.
5 Mitaga ibodi matausina bikamitulaisi titoulesi baisa Yaubada, paila
matauna iuwayausa mwada biyakali tommomova deli tomata.
6 Baisa uula Yesu eikamituli Bulogala Bwaina baisa matausina
tomata.[m] Matausina bogwa ibodasi yakala tuta makwaina isisuaisi
tommomova, makawala goli tomota komwaidosi bibodasi kasi yakala.
Mitaga ikamituli makawala baisa matausina tomata kidamwa baisa
tuta wala bibanaisi si kaisisu makawala Yaubada la kaisisu.

Bukuyamataisi makwaisina peula avaka Yaubada eisakaimi

---

[i] **3:18** *ikaliga.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "eilumkoli kala mmayuyu". [j] **3:19** Kasi katupipi mapilana si valu tomata. [k] **3:20** Matausina Nowa, la kwava, deli litula kasitaitolu toyo si kukova kasitaitolu. **3:20 3.20** Vit 6.1—7.24 [l] **3:22** Kabosili makwaina isim kala taimamila deli peula. [m] **4:6** Kugisi 1 Pt 3.19 deli kala katumiki.

7 Bogwa eivakatitaikina vavagi komwaidona kala vigimkovila.
Ibodaimi bukuyamataimi titoulemi deli bukuyuuyausasi, kidamwa
gagabila bukunigadasi bwaina.
8 Mitaga baisa isiligaga, bukuyebwailisi taitala baisa taitala metoya
oninami komwaidona. Paila yebwaili isilibodi mitugaga bidubadu.
9 Bukuvakomasi semia taitala taitala, e taga kukwamagwesisi.
10 Yaubada isakaidasi avai peula deli avai kabitam ituwoli ituwoli
mwada bipilasi totapwaroru si wotetila. E ibodi taitala taitala biyamati
bwaina peula makwaina Yaubada eisaiki matauna, deli biwotetila
metoya peula makwaina, kidamwa goli bipilasi sala.
11 E availa ikamatula ibodi bikamituli Yaubada la biga. Availa
biwotetila, ibodi biwotetila deli peula makwaina avaka Yaubada isaiki
matauna. Kidamwa metoya baisa komwaidona vavagi makwaisina
bitasaiki Yaubada kala yakaula metoya baisa Yesu Keriso. E Yesu
Keriso matauna kala kalugologusa deli la peula, gala biwokuva,
bikanigaga. Emeni.

Bukubodaisi mmayuyu paila yokomi Keriso kala boda

12 E segwaia tombwailigu yokomi, gala biyowa lupomi paila buku-
bodaisi makwaina kabommayuyu[n] kami wakola wala. Taga kudokaisi
kwaitala goli kwemitawasi eikaloubusi baisa yokomi.
13 Mitaga bimwamwasila wala ninami paila yokomi kukulaisi Keriso
kala mmayuyu. Mapaila ninami bivakasau mwamwasila tuta mak-
waina Keriso biyomitali kala kalugologusa.
14 E yokomi bimwamwasila ninami kidamwa tomota biyosokanaimi
paila yokomi Keriso kala tobwakuli. Paila metoya baisa bukukwatetasi
kidamwa Baloma Guyugwayu,[o] matauna goli Yaubada la Baloma,
leibusi ima baisa yokomi.
15 E gala availa yokomi ibodi bikau mmayuyu paila matauna
bivigaki tokwatumata, kaina toveilau, kaina tomitugaga, kaina goli
tokwayayoula.
16 Mitaga kidamwa mmayuyu bukubodi paila yoku Keriso kala boda,
gala bukummosila. Mitaga bukunokagutoki wala baisa Yaubada paila
Keriso igalela idokaimsi kam kwavilei.
17 Tuta bogwa leima paila la tuta yakala. E bivitouula Yaubada
titoulela la tomota mokwita biyakalasi bikugwa. E kidamwa bivitouula
deli goli yakidasi, ammakawala bikaloubusi okala vigimkovila paila
matausina availa gala idubumaisi Bulogala Bwaina metoya baisa
Yaubada?
18 Makawala goli Buki Pilabumaboma kala ginigini isisu,

“Kidamwa saina mwau tomitukwaibwaila bibodaisi katumova,
ammakawala goli matausina tomitugaga deli matausina ikoulo-
vaisi Yaubada?”

19 E ammakawala matausina eibodaisi kasi mmayuyu paila baisa goli
Yaubada nanola paila matausina? Ibodi tuta tuta bibubunasi bwaina,
e makawala goli bitugwalaisi titoulesi baisa kasi Tobubula, matauna
tuta komwaidona toduwosisia.

4:8 **4.8** Big 10.12 **4:10** **4.10** Big 11.31 [n] **4:12** Lamadada eibudobodasi paila uula eibokulaisi Keriso. [o] **4:14** *Baloma Toguyugwayu.* Mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, “deli Topeuligaga”.

5

Yaubada la yawa

1 Magigu bamnabaimi, yokomi toekalesia kasi tokugwa, paila yeigu
goli taitala tokugwa titoulegu. Yeigu taitala tosilasola paila Keriso kala
mmayuyu, deli goli yeigu babani agu vilavila kala kalugologusa avaka
biyoumatila. E mauula amnabaimi.
2 Kuyamataisi yuwolela sipi Yaubada la yawa isakaimi[p] paila
bukutuuyaisi deli mi salau, makawala goli Yaubada nanola. Gala
bibodi bukutuuyaisi deli mi kamagwesi. Bukuwotetilasi gala paila isim
mapula wala, mitaga paila kwembwailimi wotetila makwaina.
3 Gala bibodaimi bukukwaiyolaisi matausina availa availa isakaimi
kami pakula mwada bukuyamataisi. Mitaga bukuvigakaimi kabogigisa
baisa mayuwona.
4 Mapaila avai tuta toyamata sipi kasi Tokugwa[q] biyoumatila,
bukusikamsi kami kulupaipi saina guyugwayu, kala guyugwayu
bikanigaga.
5 Makawala goli yokomi totubovau bukutugwalaimi titoulemi baisa
tommoya. Ibodaimi wala komwaidomi bukusikamsi nona manum
kidamwa bukuwotetilasi taitala baisa taitala. Paila Buki Pilabum-
aboma kala ginigini isisu, "Yaubada ikoulovi matausina ikaiveka
ninasi, mitaga imitukwaii matausina ninasi manum."
6 E ninami kuvabwaisi bila watanawa, e Yaubada yamala saina
kweyapeuligaga bilupaimi ola tuta bwaina bisailimi walakaiwa.
7 Komwaidona mi nokubukubu bukusakaisi Yaubada paila matauna
iyamataimi.
8 E kuyuuyausasi, kuyamatasi, paila kami tilaula Diabolo[r] makawala
laiyoni nagigasisi ititavina iguguvavila igogwau saina peula, inainevi
kala tau bikam.
9 E kutotusi peula omi dubumi e bukukoulovaisi matauna Diabolo.
Paila kunikolaisi kidamwa semia todubumi baisa ovalu watanawa
komwaidona ilumkolaisi kasi mmayuyu makawala yokomi wala.
10 Paila tuta pikekita wala bukubodaisi makwaisina mmayuyu.
Mitaga Yaubada matauna uulela komwaidona mitakwai, e makateki
bivigivauwaimi bukubwainasi wala. Paila Yaubada ididouwaimi
kidamwa bukukeulasi kami vilavila deli Keriso paila kala kalugologusa
kwekanigaga. E matauna bisakaimi kabosisu bwaina, e bikatupe-
wolaimi bisakaimi mi tumila tumilatoula.
11 E matauna goli tolipeula, baisa gala biwokuva. Emeni.

Iwitalaisi biga bobwailila

12 E Sailasa[s] ipilasaigu eigini miyana mi leta yakukupi avaka
laluki matauna. Matauna goli adoki sodasi tokimadagi. Magigu
bakatululutaimi basola kidamwa baisa Yaubada la mitakwai mokwita.
E baisa goli bukutotusi peula.

---

p **5:2** *yawa isakaimi.*Mimilisi buki pilabubogwa gala ikatumkulovaisi, "paila bukutuuyaisi deli mi salau". Mimilisi ituwoli gala ikatumkulovaisi, "makawala goli Yaubada nanola." **5:2 5.2** Yn 21.15-17 q **5:4** Matauna Yesu Keriso. **5:5 5.5** Big 3.34 **5:6 5.6** Md 23.12; Lk 14.11; 18.14 r **5:8** Matauna mitugaga komwaidona kala tokwaraiwaga. Maigana kala kivila, "Totabinona". s **5:12** Matauwena Paulo sola deli kala topilasi; kugisi VA 15.22—18.5. **5:12 5.12** VA 15.22,40

13 Mabudona semia toekalesia mapilana Babiloni,[t] mabudona goli
bogwa inagi Yaubada. E iwitalaisi kami biga bobwailila; e deli goli
kalogu Maka.[u]
14 Bukuvakatusi taitala baisa taitala metoya totapwaroru si yebwaili
kala vakatu.
Ibodi komwaidomi yokomi Keriso kala boda bitalapula ninami.

t **5:13** Mapilana ikibuboti mapilana Roum (kugisi YG 18.2,21). u **5:13** Matauna igiyuwela Yoni tolela Yerusalem (kugisi Kl 4.10). Mabigana “kalogu” eilivala mwada bivitusi matauna la toligalega kaina kala topilasi. **5:13 5.13** VA 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kl 4.10; Pm 24

PITA
La Ginigini Yayuwela

Kabovitouula

Pita igini miyana *Pita La Ginigini Yayuwela* mwada bidubadu totapwaroru bikalawasi wala. Magila bisilibodi mimilisi tovituloki mina sisasopa, paila si vituloki doudoga wala, e tuvaila availa availa eibokulaisi sopa makwaisina ikapusisi e si bubunela saina gegedu. Pita ilivala kidamwa ibodi totapwaroru biyosisi katetatoula paila Yaubada deli Guyau Yesu Keriso. Matausina eigisaisi Yesu e eilagaisi matauna ivivituloki, matausina goli eimaiyaisi makwaina katetatoula.

Pita saina magila bikiduwosisii matausina eilivalasi kawasi Keriso gala bikaimilavau. Ilivala kidamwa kala gigisa Guyau Yaubada iyobali, mitaga uula isisu. Yaubada "ipeuloki baisa yokomi, e uula gala magila availa biboda kala kodadaimi, mitaga magila komwaidosi bisivilasi metoya osi mitugaga" (3.9).

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-2
Ammakawala Yaubada idou deli inagi 1.3-21
Tovituloki mina sisasopa 2.1-22
Keriso la katotila igau bima 3.1-18

1 Yeigu Saimoni Pita, la towotetila deli la aposetolo Yesu Keriso.

Lagini mi leta yokomi availa availa lokubanaisi mi dubumi makawala yakamaisi ma dubumaisi saina siligaga. Paila da dubumaisi uulela matauna Tobwaila, Yesu Keriso, matauna goli da Yaubadasi deli kada Tokwatumovasi.[a]

2 E ulo nigada baisa Yaubada kidamwa bukubanaisi komwaidona la mitakwai e bitalaguva lupomi, paila uula bogwa kunikolaisi matauna Yaubada e deli da Guyausi Yesu.

Yaubada idouwaimi e inagaimi

3 Metoya ola peula Yaubada bogwa tabanaisi komwaidona avaka bibodaidasi kidamwa bitabubunasi tobumaboma yakidasi. Uula bogwa tanikolaisi matauna Yesu, paila idouwaidasi kidamwa bitakulaisi kala kalugologusa[b] titoulela deli la bubunela kala bwaina.

4 E metoya ola bubunela bogwa isakaidasi semakavi makwaisina avaka ikatotila, makwaisina goli vavagi kwevakaveka deli saina siligaga. E mauula gagabila bukusakaulasi bukusilavaisi avai vavagi saina mtomota deli mineina nona baisa ovalu watanawa, e bukuyosisi kami vilavila Yaubada la bubunela.

5 E mauula baisa bukuvigimamalusi kidamwa mi dubumi kukwatumkulovaisi bubunela bwaina. E mi bubunela bwaina kukwatumkulovaisi kateta.

6 E mi kateta kukwatumkulovaisi nona manum; e ninami manum kukwatumkulovaisi bubunela bumaboma.

---

[a] **1:1** *Yesu Keriso, matauna goli da Yaubadasi deli kada Tokwatumovasi.* Gagabila bitagini, "Yesu Keriso, deli goli Yaubada kada Tokwatumovasi".

[b] **1:3** *idouwaidasi kidamwa bitakulaisi kala kalugologusa.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "idouwaidasi metoya okala kalugologusa".

7 E mi bubunela bumaboma kukwatumkulovaisi kalubaila. E mi
kalubaila kukwatumkulovaisi yebwaili.
8 Vavagi makwaisina ibodaimi bukububunasi makawala. Kidamwa
goli kuvigibauwaisi makawala, bogwa bukusalausi bukutovakavekasi,
e bukukwatetasi da Guyausi Yesu Keriso.
9 Mitaga availa goli gala iyosi vavagi makwaisina, matauna tomi-
tiguyugwayu e gala gagabila bigisi avaka, deli bogwa ilumwelavi
kidamwa Yesu bogwa iwinisau la mitugaga kwaibubogwa.
10 E segwaia, baisa uula ibodaimi bukupwaitukulasi kidamwa mi
bubunela bikibuboti nanola Yaubada, paila matauna idouwaimi e
inagaimi wala. E kidamwa kuvagaisi baisa gala bukukwapusisi, gala
avai tuta goli.
11 E metoya baisa vavagi makwaisina Yaubada bimitukwaiyaimi
bitagwala bukusuvisi ola Karaiwaga kwekanigaga da Guyausi kada
Tokwatumovasi Yesu Keriso.
12 Baisa uula bakatululuwaiyaimi tuta komwaidona paila vavagi
makwaisina. Kalubikoya goli bogwa kunikolaisi makwaisina e bogwa
kutotusi peula olopola bigala mokwita avaka lokulagaisi.
13 Adoki baisa duwosisia paila yeigu bakatululuwai ninami paila
makwaisina vavagi, igau tomomova yeigu.
14 E anikoli baisa igau makateki batugwali wowogu bikaliga,
makawala goli Yesu Keriso da Guyausi ilukwaigu mimilakatila.
15 Bayomamalu bakatubiasi keda paila yokomi kidamwa igau bi-
wokuva ulo tuta bukululuwaisi vavagi makwaisina tuta komwaidona.

Igisaki mitamaisi matauna Yesu saina Tovakaigaga

16 Paila gala kabokulaisi bigautu livalela mwada bakavitulokaimi
kidamwa bukunikolaisi saina Topeuligaga bima, matauna da Guyausi
Yesu Keriso. Paila yakamaisi titoulemasi igisaki mitamaisi matauna
saina Tovakaigaga.
17 E yakamaisi kasisuaisi baisa,[c] tutala matauna ikau kala kama-
iaba deli kala kalugologusa metoya baisa Yaubada Tamala. Tuta
baisa kaigila imakaia Yesu metoya baisa matauna Kala Kalugologusa
Saina Walakaiwa,[d] kawala, "Matauna Latugu tombwailigu,[e] saina
iyomwasalaigu."[f]
18 E yakamaisi goli titoulemasi kalegasi kaigila makaigana leima
metoya wa labuma, makwaina tuta yakamaisi deli matauna wa koya
kwebumaboma.
19 Mapaila yakamaisi gala kaninayuwasi paila mabigasina avaka
ikamitulaisi tovitoubobuta.[g] Ibodaimi sainela bukugisimlilaisi baisa,
paila si kamatula makawala kaitapa visigala baisa odudubila. Itita pi
igau avai tuta Yam makwaina bikikivisiga, e Kubwanayam visigala
bititapi baisa oninami.
20 Mitaga kwaitala vavagi isiligaga, e ibodaimi bukululuwaisi. gala
gagabila avai tau kalamwaleta wala bilakasi kwaitala vitoubobuta
metoya wa Buki Pilabumaboma.

---

[c] **1:17** Wa tuta matutona igisaisi Yesu guyugwayula odabala koya. [d] **1:17** Matauwena Yaubada. [e] **1:17** *Latugu tombwailigu.*Gagabila bitagini, "Latugu titoulegu tombwailigu", kaina "Latugu taitinidesi" kainaga "Latugu matauwena tombwailigu goli". [f] **1:17** Kugisi mabigasina isisu Sam 2.7; Vit 22.2; Kak 18.15. **1:17 1.17-18** Md 17.1-5; Mk 9.2-7; Lk 9.28-35
[g] **1:19** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

21 Paila vitoubobuta livalela gala kwaitala tuta leima metoya baisa
tomota ninasi wala. Mitaga Baloma Tobumaboma iviyelu ninasi
matausina[h] tutala ikamitulaisi livalela leima metoya baisa Yaubada
wala.

2

Tovituloki mina sisasopa

1 E omitibogwa tovitoubobuta mina sisasopa[i] ikaloubusisi oluwalaisi
tomota. E makawala goli tovituloki mina sisasopa bikaloubusisi baisa
yokomi. Bimaiyaisi vituloki sasopa mwada bikodidaimisi vituloki
duwosisia, e biyakalaisi Guyau kasi tokwatumova. Mitaga metoya osi
sasopa makwaisina bimaiyaisi kasi silagi titoulesi, saina nanakwa goli.
2 Ilagoli bidubadu bibokulaisi tovituloki mina sisasopa si bubunela
gaga, e mauula tomota bikagagaisi makadana kedala mokwita.
3 Matausina tovituloki mina sisasopa biutuutusi kasi liliu baisa
yokomi. Saina toyouloveka matausina, bibanaisi si mani kala
katumkovila metoya okasi liliu makwaisina. Mitaga omitibogwa e
lagaila kasi Toyakala Yaubada itutuli matausina, e matauna goli kasi
Tokwatumata iuwayausa wala.
4 Paila Yaubada gala inokapisi anelosi availa availa matausina
imitugagasi, mitaga ilavi wa Eli.[j] Baisa deli kasi katupipi isisuaisi
odudubila[k] itutulaisi Yamla Yakala.
5 Yaubada gala inokapisi valu watanawa omitibogwa. Mitaga valu
watanawa ibeku e mina watanawa tomitugaga idoumsi. Mesinaku
ikoli wala Nowa, matauna tokamituli bubunela bwaina, e deli
matausina tailima taiyu tomota.
6 Yaubada ikasali vilouvakaveka makwaisina Sodom deli Gomora
e igabu wala. Ivigaki mapilasina valu si kabogigisa tomitugaga,
kidamwa bikatetasi avaka avaka bibodaisi metoya osi bubunela.
7 Yaubada ikoli Lota, matauna tau bwaina. Matauna goli immayuyu
nanola paila matausina tokowolova si bubunela gagawokuva wala.
8 Paila matauwena tau bwaina isisu oluwalaisi matausina. Yam yam
igigisi deli ililagi avai vavagi avai vavagi saina mwaugaga; e onanola
migileu ibubani kala mmayuyu kwekanuvagasi paila si mitugaga
bidubadu.
9 Mapaila Guyau inikoli ammakawala bikoli totapwaroru metoya
okasi tamnabi; deli inikoli ammakawala biyusi tomitugaga tutala
ibodaisi kasi mipuki igau yam makwaina Yamla Yakala.
10 E isiligaga Guyau inikoli ammakawala biyusi matausina tomitu-
gaga availa availa saina tokwailasi deli tokwatuyausa, e tokowolova
Yaubada la karaiwaga.
Matausina tovituloki mina sisasopa saina tokwayayoula deli to-
dubakasala. Gala ikamiabaisi matausina toguyugwayu[l] kabasi
walakaiwa, mitaga ibigigagaisi matausina.

---

h **1:21** *ninasi matausina.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “ninasi matausina tobumaboma”.
i **2:1** Matausina tovitoubobuta isasopasi wala ilivalasi kidamwa bikamitulaisi Yaubada
nanola. j **2:4** Obonasi mina Girisi mapilana yagala “Tataro”, osi kukonebu mapilana kasi
kabomipuki minasina yaubada nakowolova karaiwaga. k **2:4** *isisuaisi odudubila:* Mimilisi
buki pilabubogwa iginisi, “isisuaisi wa mesi saina kwedudubila”. **2:5 2.5** Vit 6.1—7.24 **2:6**
2.6 Vit 19.24 **2:7 2.7** Vit 19.1-16 l **2:10** Matausina anelosi; kugisi Yd 8.

11 Matausina tovituloki mina sisasopa isim si peula toyo si karai-
waga. E anelosi goli ikalisuwolaisi matausina, mitaga anelosi gala
bitabinakaisi matausina omatala Guyau.
12 E mitaga matausina tovituloki mina sisasopa gala binanamsasi
paila avaka, ivigimakavasi wala, makawala goli bolodila, minasina goli
tomota bileiyasi kasi sikula bikatumataisi. Paila matausina tovituloki
mina sisasopa ikagelisi mimilisi vavagi mitaga gala ikatetasi uula si
biga. E makawala bolodila goli bibodasi kasi katumata.
13 E baisa goli mapula si mitugaga, paila bogwa bibodaisi kasi
mmayuyu titoulesi. Ka, matausina idokaisi kabomwasawa kidamwa
bivagaisi avaka bimwaiki ninasi otutala yam wala. Bitadoki matausina
kabommosila deli kaboninamwau, paila isusuvisi omi kamkwam
kalubaila[m] mauula wala mwada biyomwasali titoulesi katudewa
tuwoli tuwoli.
14 E ikau mitasi tokwalimwala wala e tuta komwaidona ikau ninasi
mitugaga wala. Bisailisi si tamnabi omitasi mina mamama mwada
bisikolaisi. Ninasi ikatetasi wala youloveka. E Yaubada bogwa ikagagi
matausina tovituloki mina sisasopa.
15 Ivapupalaisi keda duwosisia isusuninisi wala. Ibokulaisi
makadana la keda Balam, matauna Beori latula. Paila matauna Balam
saina mbwailila mani, e mwada bikeula la mani mapula la mitugaga.
16 Mitaga Balam ibani kala buyoyu paila la mitugaga. Minasina ase
gala gagabila bilivalasi, mitaga natana ase ililivala baisa Balam metoya
okaigala tomota, e minana isilibodi la nagowa matauna tovitoubobuta.
17 Matausina tovituloki mina sisasopa makawala sopi iluyelu mitaga
bogwa eimada. Kaina matausina makawala guugwau, utuyagila
iyuvisau ilau ambaisa ambaisa. Yaubada bogwa inagi kabasi dudubila
baisa dubilikitakita wala.
18 Magisi goli biyosisi matausina tapwaroru kala tosuvau, makateki
eisakaulasi isilavaisi tosulosula. Mitaga matausina tovituloki mina
sisasopa ikaigivakavekasi ikamnomwanasi bigimakava wala, e isailisi
avai kailasi avai kailasi omitasi matausina tosuvau, mwada bisikolaisi
goli.
19 E ikatotilasi baisa tosuvau mwada bitanekwaisi matausina. Mitaga
ka! - matausina tovituloki titoulesi isim kasi katupipi, baisa si
bubunela gegedu. Paila avai vavagi iiyosi tomota baisa bitadoki
eikatupipi matauna.
20 Paila kidamwa tomota isakaulasi metoya valu watanawa uvagila
pupagatu, e ibanaisi kasi bwaina paila uula inikolaisi da Guyausi deli
kada Tokwatumovasi Yesu Keriso, e oluvi pupagatu makwaina iyosivau
matausina e ikapusisi, matausina si bubunela kala gaga baisa tuta
saina ikalisuwoli si bubunela omitibogwa.
21 Gala wala ibodi kidamwa ikugwa tomota binikolaisi makadana e
oluviga bitovilasi ikoulovaisi makwaina karaiwaga bumaboma avaka
iligibogwisi. Kaina ibodi sainela paila matausina kidamwa gala avai
tuta bikatetasi makadana kedala bubunela bwaina.
22 E mauula matausina ikibubotaisi kidamwa makwaina bigivakala
gala bisala, kawala, “Kaukwa eilagoba e itovila ikamvau,” e deli, “Kala
pupagatu bunukwa tawinisau mitaga ikaimilavau ila iwabugwa.”

---

[m] **2:13** Kugisi Yd 12 deli kala katumiki. **2:15 2.15-16** Baw 22.4-35 **2:22 2.22** Big 26.11

3

Keriso la katotila igau bima

1 E segwaia tombwailigu yokomi! Baisa miyana mi leta yayuwela
aginigini baisa yokomi. Mitaga olopola miyasina akatululuwaiyaimi
paila makwaisina vavagi e mwada baviyelu ninami bukunanamsasi
migileu wala.
2 E magigu yokomi bukululuwaisi makwaisina biga avaka omiti-
bogwa ilivalaisi tovitoubobutan mina bumaboma. E tuvaila bukulu-
luwaisi karaiwaga makwaina avaka da Guyausi kada Tokwatumovasi
isakaimi metoya oudosi mi aposetolo.
3 Ikugwa yokomi ibodi bukukwatetasi igau tovana valu kala
vigimkovila mimilisi tomota biyoulapulasi, tuta komwaidona bivagaisi
avaka itítaki ninasi wala. Matausina biyosokanaimi,
4 kawasi, "Keriso la biga katotila mwada igau bima kadai?
Ki, ammatauna? Tubudoiasi bogwa ikaligasi, mitaga lagaila
valu komwaidona isisu, makawala tuta omitibogwa ibubuli valu
watanawa."
5 Mitaga ikiwolaisi vavagi makwaisina. Tokinabogwa labuma deli
valu watanawa ikaloubusi metoya ola biga Yaubada. E, valu watanawa
ibubuli metoya wa sopi, e metoya wa sopi igibalapula.
6 E makawala goli sopi wala idadoya omitibogwa, e viloubogwa valu
watanawa idoumsi.
7 Mitaga lagaila labuma deli valu watanawa isisu metoya ola
biga Yaubada. E matauna iyusi paila uula igau kala gabu wala.
Iyusi makawala paila makwaiwena yam igau bikamogi tomitugaga e
komwaidosi bidawousi wala.
8 E segwaia tombwailigu yokomi, gala bukulumwelavaisi baisa
kwaitala vavagi. Baisa gala bidavila omatala Guyau; kwaitala yam deli
kwelakatuluwotala taitu, baisa kwaiyu vavagi mitaga matauna Guyau
idoki migitinidesi wala.
9 Mimilisi idokaisi kidamwa Guyau biyobali bivagi avaka eikatotila.
Mitaga gala makawala. Kaimapula ipeuloki baisa yokomi, e uula gala
magila availa biboda kala kodadaimi, mitaga magila komwaidosi wala
bisivilasi metoya osi mitugaga.
10 Mitaga la Yam Guyau bima makawala touveilau la bubunela. Wa
Yam makwaina saina ninisi butula e labuma bitamwau.o E kalasia,
tubukona deli utuyam bigabwaisi e bivakakovaisi. E valu watanawa
deli uvagila komwaidona bitumigeyaisi.
11 Kidamwa vavagi komwaidona bikodidaimi makedala, am-
makawami? Avai tomotaga kudokaisi bibodaimi bukuvigakaimi?
Ibodi bukuvigakaimi tobumaboma e bukutugwalaimi titoulemi baisa
Yaubada.
12 Baisa makawala bukututulaisi Yaubada la Yam, bukuyomamalusi
mwada makateki bima. Baisa goli Yam makwaina labuma bigabu
bivakakovi, e kalasia, tubukona deli utuyam bivakasosu metoya kova
kala yuviyavi.

---

n **3:2** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **3:3 3.3** Yd 18 **3:5 3.5** Vit 1.6-9 **3:6 3.6** Vit 7.11 **3:8 3.8** Sam 90.4 o **3:10** *labuma bitamwau.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "labuma biyoulapula"; mimilisiga, "labuma bigibumkulovi", e pilatala eigini, "bibanaisi labuma eididaimi". **3:10 3.10** Md 24.43; Lk 12.39; 1 Ts 5.2; YG 16.15

13 Mitaga Yaubada eikatotila labuma kwaivau deli valu watanawa
kwaivau bikaloubusi, e baisa goli mitukwaibwaila la viloutoula. E
yakidasi tatutulaisi baisa.
14 Mapaila segwaia tombwailigu yokomi, makawala goli kutulotulasi
Yam makwaina, kuyomamalusi kidamwa mi bubunela migileu e gala
avaka kami pakula baisa omatala Yaubada, kidamwa bukusibwab-
wailasi deli matauna.
15 Ka, tuta makwaina Guyau ipapeuloki wala. Metoya baisa bukugi-
saisi Guyau iluvituti kidamwa bukubanaisi kami katumova. Makawala
goli sodasi Paulo tombwailidasi leigini baisa yokomi, metoya kabitam
makwaina avaka Guyau eisaiki matauna.
16 Paila tuta tuta Paulo eigini avaka paila vavagi makwaisina, e
ola leta komwaidona bogwa eigini nanola kidamwa Guyau eipeuloki
makawala. Mokwita wala mimilisi vavagi saina mwau wala isisu olu-
moulesi mapilasina. Mimilisi tobubeikam isisuaisi, gala bitomolilasi
paila si tapwaroru, e iyosisi makwaisina ikodidogaisi wala. Deli goli
ivagaisi makawala paila Buki Pilabumaboma kala ginigini ambaisa
ambaisa. E makawala wala eimaiyaisi kasi kodadaimi titoulesi.
17 Mitaga segwaia tombwailigu yokomi, bogwa goli lokunikolaisi
paila baisa. Mapaila kuyamataimi, taga bivakadaimi matausina
tokowolova metoya osi sula. Igau bivakapusiaimi wala metoya
okabami bwaina.
18 E mapaila yokomi bukusisinivekasi metoya ola mitakwai da
Guyausi kada Tokwatumovasi, matauna Yesu Keriso, kidamwa bukuk-
watetasi matauna bimilakatila. Tayakawolaisi matauna tuta baisa e
bikanigaga. Emeni.

3:13 3.13 Ais 65.17; 66.22; YG 21.1

YONI
La Ginigini Yamatala

Kabovitouula

Miyana *Yoni La Ginigini Yamatala* isim uulela kwaiyu vavagi kwevakaveka. Yoni magila bikatululuti tokwalawa bikalubailasi deli Yaubada sola Latula Yesu Keriso. E magila bibuyoyu taga bibokulaisi vituloki sasopa avaka bikodidaimi makwaina kalubaila. Makwaina vituloki doudoga bigala mwada valu watanawa vavagi gaga e bikipigigatu availa availa mina watanawa; e kidamwa makawala, gala gagabila Yesu matauna Yaubada Latula bimili tomota. E matausina Keriso kala tilaula idokaisi kidamwa avai tau gala bininamsi avaka paila la kidakeda baisa ovalu watanawa, e matauna wala bogwa leibani kala katumova. E idokaisi tuvaila kidamwa bubunela duwosisia deli bubunela yebwaili gala avaka kasi yeiwau.

Mauula Yoni eigini miyana leta, e isilibodi vituloki makwaisina. Ikamituli mimilakatila kidamwa Yesu Keriso matauna bogwa eimili tomota; e ilivala saina minimani kidamwa availa bidubumi Yesu e biyebwaili Yaubada, e ibudoki goli matauna kidamwa biyebwaili sala.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-4
Lumalama kaina dudubila 1.5—2.29
Litula Yaubada kaina Diabolo litula 3.1-24
Kamokwita kaina sasopa 4.1-6
Bitayebwailidasi taitala baisa taitala 4.7-21
Todubumi bitomgwagasi 5.1-21

Bigala momova

1 Lakaginisi baisa yokomi paila bigala momova paila isibogwa metoya watanawa kala vitouula. Bogwa lakalagaisi makwaina deli goli lakagisaisi; e bogwa lakagisimlilaisi e deli goli oyamamasi lakakabikonaisi.

2 Avai tuta momova makwaina iyoumatila, e kagisaisi wala. E kalivalasi paila makwaina deli kasolasi baisa yokomi paila makwaina momova kwekanigaga. E momova makwaina isisu deli Tamadasi, e matauna iyomitali baisa yakamaisi.

3 Avaka bogwa kagisaisi deli kalagaisi kakamitulaisi baisa yokomi tuvaila. Mwada goli yokomi deli yakamaisi bitakalubailasi baisa Tamadasi e deli latula Yesu Keriso.

4 Kaginisi baisa kidamwa bikaloubusi saina kwevakaigaga ma mwasawasi.[a]

Yaubada matauna lumalama

5 Baisa tuta bogwa kalagaisi livala makwaina metoya baisa matauna Latula, e kakamitulaisi baisa yokomi. Yaubada matauna lumalama[b] e gala sitana dudubila[c] isisu baisa matauna.

1:1 1.1 Yn 1.1 **1:2 1.2** Yn 1.14 [a] **1:4** *ma mwasawasi.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "mi mwasawa". [b] **1:5** Mabigana ikibuboti momova deli kamokwita. [c] **1:5** Mabigana ikibuboti kaliga deli sasopa.

6 E kidamwa takaibigasi bogwa takalubailasi deli matauna, mitaga
wa tuta matutona tasisuaisi odududubila, e yakidasi tasipulokaidasi oda
bigasi deli goli avaka tauvagaisi.
7 Mitaga kidamwa tasisuaisi olumalama makawala matauna goli
isisu olumalama, takalubailasi taitala baisa taitala, e buyavila Yesu,
Yaubada Latula, ikatumigileuwaidasi metoya komwaidona mitugaga.
8 Kidamwa takaibigasi gala isim da mitugagasi, tasipulokaidasi
titouledasi, e kamokwita gala isisu olumouledasi.
9 Mitaga kidamwa takamitulaisi da mitugagasi baisa Yaubada, e
gagabila bitadubumaisi matauna, paila matauna ivagi avaka du-
wosisia. Biligaiwa da mitugagasi, deli goli bikatumigileuwaidasi
metoya avai sula avai sula tauvagaisi.
10 E kidamwa takaibigasi mwada gala avai tuta tamitugagasi, ka,
bogwa talivalasi kidamwa Yaubada toubuwabu, e mapaila la biga gala
isisu olumouledasi.

2

Yesu itomatala paila yakidasi

1 Aginigini baisa yokomi tubugwa[d] mwada gala bukumitugagasi.
Mitaga kidamwa availa bimitugaga, matauna Yesu Keriso tobwaila
itomatala paila yakidasi, matauna goli iyokakapisi baisa Tamala paila
yakidasi.
2 E Keriso matauna uulotoula Yaubada biligaiwa da mitugagasi. E
gala da mitugagasi titouledasi wala, mitaga mina watanawa komwai-
dosi si mitugaga.
3 Kidamwa takabikaulasi Yaubada la karaiwaga, e bogwa takamok-
witasi kidamwa tanikolaisi matauna.
4 Kidamwa availa bikaibiga, kawala, "Bogwa anikoli matauna" -
mitaga gala ikabikaula la karaiwaga, matauna la biga makawala wala
toubuwabu, deli kamokwita gala isisu baisa matauna.
5 E kidamwa availa ikabikaula Yaubada la biga, e matauna wala
iyebwaili Yaubada saina bwainigaga. Baisa makawala gagabila goli
bitakamokwitasi kidamwa Yaubada deli tasivadulisi.
6 Availaga bikaibiga, kawala, "Yaubada deli kasivaduli", ibodi
matauna tuta tuta bivagi makawala Yesu Keriso eiuvagi.

Karaiwaga kwaivau

7 E segwaia tombwailigu yokomi! Makwaina karaiwaga aginigini
baisa yokomi gala kwaivau. Mitaga makwaina karaiwaga kwaibogwa.
E taitala taitala yokomi bogwa lokuyosisi metoya okala vitouula mi
tapwaroru. E karaiwaga makwaina kwaibogwa baisa livalela avaka
bogwa lokulagaisi.
8 Mitaga aginigini baisa yokomi karaiwaga makwaina kwaivau, uula
gagabila bitagisimlili kala kamokwita metoya baisa Keriso deli goli
baisa yokomi. Paila dududubila ititabai, e lumalama bogwa iyuwoula.
9 Kidamwa availa bikaibiga, kawala, "Yeigu asisu baisa olumalama",
mitaga ikoulovi sola, e matauna igau wala eisisu odududubila e lagaila.

---

d **2:1** Mabigana bigala kalubaila, e kaina tuvaila ivitusi togini matauna eitomoya; kugisi tuvaila mailela 12,14,18,28. **2:7 2.7** Yn 13.34

10 E availa matauna iyebwaili sola baisa isisu olumalama e mapaila
gala avaka isisu baisa matauna kidamwa bivakapusii availa.[e]
11 Mitaga kidamwa availa ikoulovi sola, e matauna isisu wala
odudubila. E matauna goli ililoula baisa odudubila, deli gala inikoli
ambaisa bila, paila dudubila ivigaki matauna tokwau.
12 Aginigini baisa yokomi tubugwa uula Yaubada bogwa eiligaiwa mi
mitugaga, paila uula Keriso.
13 Aginigini baisa yokomi tommoya, uula bogwa kunikolaisi matauna
availa bogwa eisibogwa[f] metoya watanawa kala vitouula. Aginigini
baisa yokomi tubovau uula bogwa kukwalisuwolaisi matauna Tomitu-
gaga.[g]
14 Aginigini baisa yokomi tubugwa, uula bogwa kunikolaisi
Tamadasi. Aginigini baisa yokomi tommoya, uula bogwa kunikolaisi
matauna availa bogwa eisibogwa metoya watanawa kala vitouula.
Aginigini baisa yokomi tubovau, uula yokomi mina papeula e la biga
Yaubada isisu olumoulemi, deli bogwa kukwalisuwolaisi matauna
Tomitugaga.
15 Taga kuyebwailisi valu watanawa, kaina avai vavagi metoya baisa
watanawa. Kidamwa kuyebwailisi watanawa, kala yebwaili Tumami
gala wala isisu olumoulemi.
16 E vavagi makwaisina uvagila valu watanawa, baisa avaka
tomitugaga saina magisi, deli avaka tomota igisaisi e magisi, e deli
komwaidona uvagila watanawa tomota si kabokwaluvalova. Gala
avai vavagi metoya makwaisina bima metoya baisa Tamadasi. Mitaga
leima metoya baisa valu watanawa.
17 Watanawa deli uvagila komwaidona avaka tomota magisi,
ititabaisi wala. Mitaga availa bivagi avaka Yaubada magila, matauna
bimovagasi.

Keriso kala tilaula

18 E tubugwa, tovana valu kala vigimkovila makateki goli. Bogwa
lokulagaisi kidamwa taitala Keriso kala tilaula[h] bima. E tuta baisa
bidubadu Keriso kala tilaula iyoulapulasi; e mapaila tanikolaisi
kidamwa tovana valu kala vigimkovila makateki wala.
19 Matausina isilavaidasi paila uula gala isim kasi vilavila matausina
deli da bodasi. Kidamwa matausina deli da bodasi ninitinidesi wala,
bogwa bisigagasi deli yakidasi. Mitaga bogwa isunapulasi, kidamwa
bitagisimlilaisi komwaidosi matausina gala isim kasi vilavila deli da
bodasi.
20 Mitaga Keriso bogwa eiligabu Baloma Tobumaboma baisa yokomi,
e mapaila komwaidomi kunikolaisi bigala mokwita.
21 E aginigini mi leta, gala paila uula gala kunikolaisi bigala mokwita.
Mitaga aginigini paila uula kunikolaisi, e deli kunikolaisi kidamwa
bigala sasopa gala avai tuta bima metoya bigala mokwita.
22 E availa toubuwabu? Baisa matauna ilivala mwada Yesu gala
Mesaia. Matauna goli Keriso kala tilaula, paila eipaiki Yaubada
kasitaiyu Latula.

---

[e] **2:10** *gala avaka isisu baisa matauna kidamwa bivakapusii availa.* Gagabila bitagini, "gala avaka isisu baisa kidamwa bivakapusii matauna." [f] **2:13** Matauna Yesu Keriso. [g] **2:13** Matauna Diabolo, tokwaraiwogala mitugaga. [h] **2:18** Matauna tomitugaga kasi tokugwa bila okala vigimkovila e bitobodi Keriso.

23 Paila availa ipaiki Yesu tuvaila bogwa ipaiki Tamala. E availa
ikamituli kidamwa bogwa iyosi Yesu, tuvaila bogwa iyosi Tamala.
24 E mapaila mabigana avaka kulegasi metoya okala vitouula mi
tapwaroru ibodi bisisu oninami. E kidamwa goli mabigana bisisu
oninami e yokomi tuta tuta bukusividulaisi Yesu deli Tamala.
25 E baisa goli Keriso titoulela ikatotila kidamwa bisakaidasi,[i]
momova kwekanigaga goli.
26 Aginigini makawala baisa yokomi paila matausina availa availa
ivigikonaisi mwada bisipulokaimi.
27 Mitaga ka, kugisaisi - Keriso eiligabu la Baloma baisa yokomi.
Kidamwa la Baloma eiviyelu ninami, ibodi wala gala availa kami
tovituloki. Paila matauna Baloma iuvitulokaimi paila wala vavagi
komwaidona, e komwaidona avaka iuvituloki baisa gala wala isisasopa
mitaga ikikamokwita. E mapaila ibodi bukukwabikuwolaisi Baloma la
vituloki, e deli bukusividulaisi Keriso.
28 E tubugwa, kusividulaisi Keriso. E mauula bitatuvaluwasi avai
tuta biyoumatila, e gala deli kada mmosilasi bitatopwepunisi wa Yam
makwaina matauna bima.
29 Yokomi kunikolaisi matauna Keriso saina tobwaila. Mapaila ibodi
bukunikolaisi kidamwa availa ivagi bwaina matauna goli Yaubada
latula.

3

Yaubada litula
1 Ka, kugisaisi Tamadasi la yebwaili vakaila baisa yakidasi. La
yebwaili saina siligaga sainela mapaila Yaubada idokaidasi litula, e
bogwala makawala goli yakidasi. E avaka uula mina watanawa gala
inikolaidasi? Uula goli gala einikolaisi Yaubada.
2 E segwaia mina mbwailigu yokomi, yakidasi tuta baisa Yaubada
litula. Mitaga baisa tuta gala bitagisimlilaisi ammakawala igau
bitadavilasi. Mitaga baisa tanikolaisi. avai tuta Keriso bima, igau
bitadavilasi makawala matauna. Paila wala bitagisimlilaisi matauna
migila migatoula.
3 E availa ipikwaku makawala paila Yesu Keriso, matauna bikikili
wala titoulela kala bumaboma makawala goli Yesu Keriso matauna
tobumaboma.
4 Availa availa imitugagasi bogwa ikoulovaisi Yaubada la karaiwaga.
Paila mitugaga baisa kowolova karaiwaga.
5 Paila kunikolaisi baisa Keriso ikaloubusi uula mwada bikau
biligaiwa tomota si mitugaga.[j] E deli goli gala isim avai mitugaga baisa
matauna.
6 Availa availa isividulaisi Keriso, matausina gala biuvagaisi mitu-
gaga. Mitaga availa availa bimitugagasi, e gala kwaitala tuta eigisaisi
matauna, e deli goli gala avai tuta einikolaisi matauna.
7 E tubugwa,[k] taga taitala bisipulokaimi. Availa availa ivagaisi
duwosisia, matausina toduwosisia wala, baisa makawala goli Keriso
matauna toduwosisia.

---

[i] **2:25** *bisakaidasi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “bisakaimi”. **3:1 3.1** Yn 1.12 [j] **3:5** *tomota si mitugaga.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “da mitugagasi”. **3:5 3.5** Yn 1.29
[k] **3:7** Kigisi 1 Yn 2.1 kala katumiki.

8 Availa availa bivagaisi mitugaga, matausina Diabolo kala boda.
Paila Diabolo[l] bogwa eimitugaga igau okala vitouula valu. Paila baisa
uulotoula Latula Yaubada ikaloubusi, kidamwa bikatudidaimi baisa
avaka Diabolo eivagi.
9 Availa Yaubada latula, matauna gala bimitugaga, uula matauna
ipati la bubunela Tamala. E gala gagabila matauna biuvagi mitugaga,
paila Yaubada Tamala goli.
10 Baisa bitagisimlilaisi avaka kala tuwoli Yaubada litula deli kala
tuwoli Diabolo litula. Kidamwa availa gala ivagi avaka duwosisia
kaina gala iyebwaili sola, e matauna gala Yaubada latula.

Bitayebwailidasi taitala baisa taitala

11 Paila livalela baisa kulagaisi metoya okala vitouula mi tapwaroru,
makawala baisa. ibodaidasi bitayebwailidasi taitala baisa taitala.
12 Mitaga gala ibodaidasi bitavagaisi makawala Keni. Matauna
Tomitugaga[m] kala boda, e mapaila ikatumati bodala. Avaka paila Keni
ikatumati bodala? Paila vavagi makwaisina avaka matauna ivagi saina
gaga, mitaga vavagi makwaisina avaka bodala ivagi saina bwaina.
13 Mapaila segwaia taga biyowa lupomi kidamwa tomotala valu
watanawa bikoulovaimi.
14 Baisa tanikolaisi kidamwa yakidasi omitibogwa tokwaliga mitaga
bogwa tamovavausi. Tanikolaisi paila uula tayebwailisi sedaiasi.
Kidamwa availa gala toyebwaili matauna bisigaga kaliga olopola.
15 Availa ikoulovi sola e matauna tokwatumata. E kunikolaisi
tokwatumata gala gagabila bimovagasi.
16 Paila baisa makawala bitanikolaisi avaka yebwaili. Paila Keriso
itugwali okaliga paila yakidasi. Makawala goli yakidasi ibodi bitatug-
walaidasi okaliga paila sedaiasi.
17 Kidamwa taitala la guguwa bidubadu igigisaki sola tonamakava, e
itaboda nanola gala bimitukwaii sola, ammakawala matauna bilivala
kidamwa iyebwaili Yaubada?
18 E tubugwa! Gala ibodaidasi bitayebwailisi bigawokuva wala deli
livalawokuva wala. Mitaga ibodaidasi da mitakwaisi bikamokwita
kidamwa da yebwailisi baisa yebwailitoula.

Bitatuvaluwasi Yaubada omatala

19 E baisa makawala[n] bitanikolaisi kidamwa yakidasi metatoyasi
wa bigala mokwita. Baisa makawala ninadaisi bituvaluwa Yaubada
omatala.
20 Kidamwa tadokaisi ninadaisi ikamogaidasi, tuvaila tanikolaisi
Yaubada ikalisuwoli ninadaisi, e inikoli wala vavagi komwaidona.
21 Mapaila segwaia tombwailigu yokomi, kidamwa ninadaisi gala
bikamogaidasi, makawala bitatuvaluwasi Yaubada omatala.
22 Avaka avaka tanigadaisi bitabanaisi metoya baisa matauna,
uula bitakabikaulasi la karaiwaga deli bitavagaisi avaka biyomwasali
matauna.

---

[l] **3:8** Matauna mitugaga komwaidona kala tokwaraiwaga. Maigana kala kivila, “Totabinona”.
3:11 3.11 Yn 13.34 [m] **3:12** Kugisi 1 Yn 2.13 kala katumiki. **3:12 3.12** Vit 4.8 **3:14 3.14**
Yn 5.24 [n] **3:19** Bubunela yebwaili vavagitoula bitagisi olumoulela mitakwai ituwoli ituwoli
(kugisi mailela 16-18).

23 E matauna bogwa ikaraiwaga kidamwa bitadubumaisi matauna
Latula, Yesu Keriso, e deli bitayebwailidasi taitala baisa taitala,
makawala goli Keriso ikaraiwogaidasi.
24 Availa availa ikabikuwolaisi Yaubada la karaiwaga, matausina
isisividulaisi Yaubada, deli Yaubada isisividuli matausina. E deli
makawala bitanikolaisi kidamwa Yaubada isividulaidasi, paila uula
matauna eisakaidasi la Baloma.

4

Baloma Tokamokwita deli baloma tosasopa

1 E segwaia tombwailigu yokomi! Taga kudubumaisi komwaidosi
availa availa ilivalasi mwada bogwa ikauwaisi Baloma Tobumaboma.
Mitaga bukuwakolaisi matausina mwada bukubanaisi kaina ikauwaisi
Baloma metoya baisa Yaubada kaina gala. Paila bidubadu tovi-
toubobuta sasopa[o] ititavinasi ambaisa ambaisa.
2 Baisa makawala gagabila bukunikolaisi matauna eikau Yaubada la
Baloma. Availa ikaibiga kidamwa Yesu Keriso imili tomota matauna
goli bogwa ikau Baloma metoya baisa Yaubada.
3 Mitaga availa iyakali biga makwaina paila Yesu, matauna gala
bikau Baloma metoya baisa Yaubada. Eibani baloma matauna metoya
baisa Keriso kala tilaula.[p] Baisa lokulagaisi mwada bima, e mitaga
baisa tuta bogwa leima ovalu watanawa.
4 Mitaga tubugwa, yokomi Yaubada la tomota, deli bogwa kukwalisu-
wolaisi tovitoubobuta sasopa. E Baloma matauna eiviyelu ninami, ka,
matauna topeuligaga, ikalisuwoli baloma matauna eikau ninasi mina
watanawa.
5 Matausina ibigitonisi uvagila watanawa, e mina watanawa ilila-
gaisi matausina, paila uula matausina metoyasi ovalu watanawa.
6 Mitaga yakidasi Yaubada la tomota.[q] Availa inikoli Yaubada,
matauna ililagaidasi. Availa gala Yaubada la tomota, matauna gala
ililagaidasi. Baisa kala tuwoli bitanikolaisi mokwita kedala Baloma
Tokamokwita deli kedala baloma tosasopa.

Yaubada matauna Toliyebwaili

7 E segwaia tombwailigu yokomi. Ibodi bitayebwailidasi taitala baisa
taitala, paila yebwaili leima metoya baisa Yaubada. Availa iyebwaili
sola, matauna goli Yaubada latula, deli inikoli Yaubada.
8 Availaga gala toyebwaili, matauna gala inikoli Yaubada, paila
Yaubada matauna Toliyebwaili.
9 E Yaubada ivituloki la yebwaili paila yakidasi. Iwitali Latula
gudikesa ima ovalu watanawa, kidamwa bitamovasi metoya baisa
matauna.
10 E ammakawala yebwaili makwaina? Gala goli kidamwa yakidasi
tayebwailisi Yaubada, mitaga matauna iyebwailidasi e iwitali Latula
ivigaki uulotoula kidamwa biligaiwa da mitugagasi.
11 E segwaia tombwailigu yokomi! Kidamwa Yaubada iyebwailidasi
makawala, e makawala goli yakidasi ibodi bitayebwailidasi taitala
baisa taitala.

3:23 **3.23** Yn 13.34; 15.12,17 [o] **4:1** Matausina tovitoubobuta isasopasi wala ilivalasi kidamwa bikamitulaisi Yaubada nanola. [p] **4:3** Kugisi 1 Yn 2.18 kala katumiki. [q] **4:6** Matauna togini deli sala availa availa iuvitulokisi kedala Tokamokwita.

12 Gala taitala bigisi Yaubada avai tuta. Kidamwa tayebwailidasi
taitala baisa taitala, Yaubada isividulaidasi e talumkolaisi la yebwaili
olumouledasi, e mapaila yakidasi toyebwaili goli.
13 E ka! Ammakawala yakidasi bitanikolaisi kidamwa tasividulaisi
Yaubada, e deli goli matauna isividulaidasi? Uula goli matauna
isakaidasi la Baloma.
14 E deli goli bogwa tagisaisi bitasolasi baisa sedaiasi kidamwa
Tamadasi eiwitali Latula bitokwatumova paila komwaidona valu
watanawa.
15 Availa ikamituli kidamwa Yesu matauna Yaubada Latula, Yaubada
isividuli matauna, e matauna goli isividuli Yaubada.
16 E titouledasi yakidasi tanikolaisi deli tadubumaisi kidamwa
Yaubada iyebwailidasi makawala.

Yaubada matauna Toliyebwaili. Availa isisu olumoulela yebwaili,
matauna isividuli Yaubada deli goli Yaubada isividuli matauna.
17 Baisa uula talumkolaisi Yaubada la yebwaili olumouledasi, e
mapaila yakidasi toyebwaili. Metoya baisa bitatuvaluwasi mokwita wa
Yamla Yakala, paila da momovasi ovalu watanawa makawala Keriso
la momova.
18 Kokola deli yebwaili gala bisivadulisi. Paila yebwaili bwaina-
wokuva iiyabi kokola komwaidona. Gala bitabani yebwaili bwaina-
wokuva olumoulela taitala tokukokola, paila matauna kala kokola isisu
uulela ikukoli mipuki.
19 Yakidasi bitayebwailisi paila uula Yaubada ikugwa iyebwailidasi.
20 E kidamwa availa bikaibiga, kawala, “Ka, yeigu ayebwaili
Yaubada”, mitaga kidamwa ikoulovi sola, matauna toubuwabu. Ka,
bogwa eigisi sola, mitaga gala iyebwaili matauna. E gala wala gagabila
biyebwaili Yaubada, matauwena gala igisi wala.
21 E kugisa! Karaiwaga makwaina Keriso bogwa isakaidasi. availa
matauna iyebwaili Yaubada, e tuvaila goli ibodi matauna biyebwaili
sola.

5

Takalisuwoli valu watanawa

1 Availa bidubumi kidamwa Yesu matauna Mesaia, matauna goli
Yaubada latula. Kidamwa tayebwaili taitala tau, bogwa bitayebwaili
latula tuvaila.
2 E baisa makawala bitanikolaisi tayebwailisi Yaubada litula, ki-
damwa bitayebwailisi Yaubada, e deli goli bitakabikaulasi la karai-
waga.
3 Paila da yebwailisi paila Yaubada ikibuboti kidamwa yakidasi
takabikaulasi la karaiwaga. E ka, la karaiwaga gala mwau sainela paila
yakidasi,
4 paila komwaidosi Yaubada litula gagabila bikalisuwolaisi valu
watanawa. E baisa makawala bitatomgwagasi baisa ovalu watanawa,
kidamwa yakidasi todubumi.
5 Availa igagabila bikalisuwoli valu watanawa? Matauna wala
kalamwaleta availa idubumi kidamwa Yesu matauna Yaubada Latula.

Silasola paila Yesu Keriso

4:12 4.12 Yn 1.18 **5:3 5.3** Yn 14.15

6 Yesu Keriso matauna goli leima. Matauna leima imai sopi,
baisa la bapitaiso, deli buyavi, baisa la kaliga. Matauna leima
mitaga gala imai sopi wala, mitaga kwaiyu, sopi deli buyavi. Deli
Baloma matauna isilasola kidamwa baisa mokwita; paila Baloma
Tobumaboma matauna uulela bigala mokwita.
7 E baisa makwaisina kamatula kwaitolu,
8 Baloma, sopi deli buyavi. Baisa makwaisina kwaitolu mitaga kala
silasola makawala wala.
9 Yakidasi tadubumaisi avaka tomota si silasola, mitaga avaka
Yaubada la kamatula saina peuligaga. E baisa makawala Yaubada
eikamituli paila Latula.
10 Mapaila availa availa idubumaisi Yaubada Latula, e kamatula
makwaina iyosisi oninasi. Mitaga availa availa gala idubumaisi
Yaubada, bogwa idokaisi matauna toubuwabu. Paila gala idubumaisi
avaka Yaubada eilivala paila Latula.
11 E baisa makawala la biga. Yaubada bogwa isakaidasi momova
kwekanigaga, e momova makwaina bogwa tabanaisi metoya baisa
Latula.
12 Availa availa iyosisi Latula bogwa goli eimovasi. E availa availa
gala iyosisi Yaubada Latula, gala goli bimovasi.

Momova kwekanigaga

13 Aginigini baisa yokomi, availa availa goli kudubumaisi matauna
Yaubada Latula, kidamwa bukunikolaisi bogwa kuyosisi momova
kwekanigaga.
14 Baisa uula tatuvaluwasi omatala Yaubada. E avai tuta tanigadasi
baisa matauna paila avaka, kidamwa baisa Yaubada nanola bitabani
makwaina, tanikolaisi matauna mokwita bilagaidasi.
15 E ililagaidasi avai tuta bitanigadasi baisa matauna. Bogwa
tanikolaisi kidamwa baisa mokwita; e mapaila tanikolaisi kidamwa
isisakaidasi avaka tanigadaisi metoya baisa matauna.
16 Kidamwa availa igisi sola imitugaga, e mitugaga makwaina kala
mwau gala bivakadi baisa okaliga, ibodi matauna binigada baisa
Yaubada paila tomitugaga. E, Yaubada bitagwala matauna tomitugaga
bimova. Baisa ibodi wala paila availa availa si mitugaga kala mwau
gala bivakadi matausina baisa okaliga. Mitaga mitugaga isisu, baisa
goli bogwa bivakadi baisa okaliga, e gala alivala kidamwa ibodi
bukunigadasi baisa Yaubada paila makwaina.
17 Paila avai vavagi gaga tavagaisi, baisa mitugaga, mitaga mimilisi
mitugaga gala bivakadi baisa okaliga.
18 E tanikolaisi litula Yaubada gala iuvagaisi mitugaga. Paila
matauna Latula Yaubada imitubwailaki bwaina, e Tomitugaga[r] gala
gagabila biyogagi matausina.
19 E tanikolaisi yakidasi Yaubada la tomota, kalubikoya goli Tomitu-
gaga ikikaraiwogi komwaidona valu watanawa.
20 Tanikolaisi matauna Latula Yaubada leima deli leisakaidasi nini-
talapula nona, e mapaila tanikolaisi Yaubada matauna mokwitatoula.
Yakidasi bogwa tasividulaisi Yaubada matauna mokwitatoula, e deli
Latula, Yesu Keriso. Baisa goli Yaubada mokwitatoula, e baisa momova
kwekanigaga.

5:11 5.11 Yn 3.36 [r] **5:18** Kugisi 1 Yn 2.13 kala katumiki.

21 E tubugwa![S] Kuyamataimi, taga bukutapwarorusi baisa yaubada
sasopa, kadai!

S **5:21** Kugisi 1 Yn 2.1 kala katumiki.

YONI
La Ginigini Yayuwela

Kabovitouula

Miyana *Yoni La Ginigini Yayuwela* eigini baisa "nambwailigu yoku Giyouvila e deli litumwa" (mavilela 1). E baisa tadoki eigini minana kaimapula budotala ekalesia deli litula minana kaimapula toekalesia. Inigada biyebwailisi taitala taitala, deli ibuyoyu taga bibokulaisi mimilisi tovituloki sasopa mitaga bisisuaisi baisa Keriso ola vituloki.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1-3
Ibodi bitayebwailisi 4-6
Buyoyu paila mimilisi vituloki sasopa 7-11
Kala vigimkovila 12-13

1 Yeigu tokugwala ekalesia.

E lagini baisa nambwailigu yoku Giyouvila[a] e deli litumwa, saina ayebwailimi mokwita. E gala goli yeigula wala, mitaga komwaidosi availa availa inikolaisi bigala mokwita saina iyebwailimi.

2 Paila bigala mokwita isisu baisa yakidasi, e bisivagasi baisa yakidasi.

3 E ulo nigada baisa Yaubada Tamadasi deli Yesu Keriso Latula, kidamwa bimitukwaiyaidasi binokapisaidasi, e bitalaguva lupodaisi; e kidamwa bivagi makawala metoya obigala mokwita deli la yebwaili.

Bigala mokwita deli yebwaili

4 E saina amwasawa, paila bogwa labani mimilisi litumwa isisuaisi baisa bigala mokwita, makawala goli Tamadasi eikaraiwogaidasi.

5 E mapaila anigadaim nambwailigu yoku Giyouvila; ibodaidasi bitayebwailidasi taitala baisa taitala. Baisa gala kwaivau karaiwaga aginigini baisa yokomi. Karaiwaga makwaina bogwa tabanaisi metoya kala vitouula da tapwarorusi.

6 Makwaina yebwaili avaka lalilivala ivituloki kidamwa ibodaidasi avaka avaka tauvagaisi, bitakabikuwolaisi la karaiwaga. E makwaina karaiwaga makawala goli kulagaisi metoya kala vitouula mi tapwaroru, kidamwa ibodaimi komwaidomi tuta tuta bukumitakwaisi.

7 Saina bidubadu tosisasopa ititavinasi baisa ovalu watanawa. Matausina ikikamitulaisi baisa tomota mwada Yesu Keriso gala imili tomota. E availa la kamituli makawala, matauna tosasopa, e matauna goli Keriso kala tilaula.[b]

8 Mapaila kuyamataimi bibwaina, kidamwa gala bukukitumouwaisi baisa avaka lakavagaisi oluwalaimi, mitaga bukubanaisi kami mapu mokwita.

9 Kidamwa availa gala bisisu baisa Keriso ola vituloki,[c] mitaga matauna ikatumkulovi avai vituloki tuvaila, e matauna gala isisii

---

[a] **1:1** Mabigana ikibuboti budotala ekalesia, e mabigana "litumwa" ikibuboti matausina toekalesia. **1:5 5** Yn 13.34; 15.12,17 [b] **1:7** Matauna tomitugaga kasi tokugwa bila okala vigimkovila e bitobodi Keriso. [c] **1:9** *Keriso ola vituloki.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "vituloki makwaina paila Keriso".

Yaubada. Mitaga availa isisu baisa vituloki makwaina, e matauna isisii kasitaiyu Tamadasi deli Latula.

10 Kidamwa availa bimakaiami e matauna gala bimiakaimi vitulokila yebwaili, gala bukuvaulaisi matauna omi bwala. Gala goli deli bukulivalasi, kawami, “Vakota baisa yoku!”

11 Paila availa bilivala vakota baisa matauna bogwa ipati matauna la bubunela gaga.

Kala vigimkovila

12 Saina bidubadu mwada avaka balukwaimi, mitaga gala ibodi bagini makwaisina. Mitaga apikwaku wala mwada babodaimi kidamwa bitalilivalasi gulitinidesi. Mapaila bikaloubusi saina kwevakaigaga da mwasawasi.

13 E tuwam nambwailim litula[d] iwitalaisi si biga bobwailila baisa yoku.

d **1:13** Baisa ikibuboti matausina toekalesia ola valu togini leta.

YONI
La Ginigini Yatolula

Kabovitouula

Miyana *Yoni La Ginigini Yatolula* baisa la leta taitala tokugwa ekalesia yagala Gaiyo. Yoni iyakawoli Gaiyo paila eipilasi mimilisi totapwaroru, e iluki la kamwaga paila taitala yagala Diotirepi.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1-4
Iyakawoli Gaiyo 5-8
Ikamogi Diotirepi 9-10
Ikabwaili Dimitiri 11-12
Kala vigimkovila 13-15

1 Yeigu tokugwala ekalesia.

E lagini baisa yoku Gaiyo tombwailigu, saina ayebwailim mokwita.

2 E sogu tombwailigu yoku, anigada baisa Yaubada kidamwa gala avai vavagi biyogagaim, deli gala bukukwatoula, mitaga kidamwa bukusibwabwaila baisa ovalu watanawa, makawala goli anikoli kusibwabwaila om tapwaroru.

3 Saina wala amwasawa tutala mimilisi samwa leimaisi ikamitulaisi kidamwa yoku kuvigibau paila bigala mokwita, makawala goli tuta komwaidona kusisu olumoulela bigala mokwita.

4 Gala avai vavagi bikalisau ulo mwasawa mesinaku wala baisa, kidamwa balilagi tubugwa[a] isisuaisi olumoulela bigala mokwita.

Toekalesia iyakawolaisi Gaiyo

5 E sogu tombwailigu yoku! Yoku saina kukimidagi m wotetila paila sedaiasi, ilagoli matausina tomitawasi.

6 Matausina bogwa ikamitulaisi ammakwala m yebwaili baisa mabudona ekalesia baisa ogu valu. Anigadaim bukupilasi matausina kidamwa bisaitaulasi osi kwaidadina, e makawala goli bukuyomwasali nanola Yaubada.

7 Paila matausina ivitouulasi si kwaidadina paila Keriso la wotetila, e gala itagwalasi bibanaisi pilasi metoya baisa matausina gala todubumi.

8 E yakidasi Keriso kala Boda ibodaidasi bitapilasaisi matausina tomota, kidamwa bitakauwaisi da konisi metoya osi wotetila paila bigala mokwita.

Diotirepi, e Dimitiri

9 Omitibogwa lagini yakukupi wala leta ilokaia boda ekalesia.[b] Mitaga Diotirepi magila matauna bitokugwa, e matauna gala bilagi avaka lalivala.

10 E avai tuta bawa bakamituli komwaidona vavagi avaka matauna eivagi. Paila Diotirepi eilivala saina minimanigaga, deli iubuwabu mwada biyomiyuyu ninami paila yakamaisi. Mitaga matauna goli ikatumkulovi tuvaila mimilisi vavagi gaga. Matauna gala eivauli sedaiasi avai tuta iwokaiami. E mimilisi sala mwada bipakaisi Diotirepi la karaiwaga, paila magisi wala bivaulaisi matausina. Mitaga

1:1 **1** VA 19.29; Rm 16.23; 1 Kr 1.14 [a] **1:4** Mabigana bigala kalubaila, e kaina tuvaila ivitusi togini matauna eitomoya. [b] **1:9** Mabudona Gaiyo la boda ekalesia.

ka! Diotirepi isilibodi sala, e ivigikoni mwada biyabi matausina metoya obodala ekalesia.

11 E sogu tombwailigu yoku! Taga kukwavisaki avaka vavagi gaga, mitaga kukwavisaki avaka vavagi bwaina. Availa ivagi avaka bwaina, matauna Yaubada la tomota. Availa ivagi avaka gaga, e matauna gala goli eigisi Yaubada.

12 Mitaga komwaidosi ikikavisaisi Dimitiri, e biga kwekamokwita owodola matauna ikikavisi matauna. E yakamaisi goli kakatumkulovaisi kasilasolasi paila matauna. E yoku kunikoli baisa avaka kalivalasi mokwita wala.

Kala vigimkovila

13 Saina bidubadu avaka magigu balukwaim, mitaga gala magigu bagini makwaisina.

14 Apikwaku igau tuta pikekita bagisaim, e baisa bitalivala gulitinidesi.

15 E, bitalaguva lopom.

Komwaidosi semia iwitalaisi si biga bobwailila. Kuluki ma bigasi bobwailila baisa taitala taitala semaiasi.

YUDA
La Ginigini

Kabovitouula

Yuda eigini miyana *Yuda la ginigini* kidamwa bikamogi mimilisi tomota eikamitulaisi titoulesi mwada todubumi. Yuda ikatululuti tokwalawa kidamwa bipwaitukulasi “paila tapwaroru makwaina avaka Yaubada sivatala wala isaiki la tomota” (mavilela 3).

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1-2
Ilivala paila kasi kamwaga mimilisi tokowolova 3-16
Iluki biyamataisi si dubumi 17-23
Biga bobwailila 24-25

1 Yeigu Yuda towotetila paila Yesu Keriso. E tuwagu matauna Yemesa.[a]
Lagini mi leta yokomi availa availa Yaubada eidouwaimi, yokomi goli olumoulela Yaubada Tamadasi la yebwaili deli Yesu Keriso la yamata.
2 Ulo nigada baisa Yaubada kidamwa bivakasauwaimi la nokapisi e la yebwaili, e bitalaguva lupomi.

Paila matausina tokowolova Yaubada

3 E segwaia tombwailigu yokomi! Layomamalu mwada bagini mi leta balivala paila katumova makwaina avaka komwaidodasi tabanaisi. Mitaga tuta baisa adoki ibodi wala bagini bakatululutaimi bukupwaitukulasi paila tapwaroru makwaina avaka Yaubada sivatala wala isaiki la tomota.
4 Paila mimilisi tokowolova Yaubada eivakiumsi isuvisi baisa yakidasi. Matausina ilivalasi paila Yaubada la mitakwai, mitaga ikididogaisi. Paila gala magisi livalela Yaubada bikagagi si bubunela gaga. E deli ipakaisi Yesu Keriso, matauna kalamwaleta kada Tokugwasi deli da Guyausi. Omitibogwa goli Buki Pilabumaboma eiginibogwi kidamwa matausina bibodasi kasi kamwaga avaka bogwa eibodaisi.
5 Kalubikoya bogwa kukwatetasi komwaidona vavagi makwaisina, mitaga magigu bakatululuwaiyaimi ammakawala Guyau omitibogwa ikoli mina Isireli ivakadi metoya mapilana Itipita, mitaga oluvi availa availa gala idubumaisi ikatumati goli.
6 E bukululuwaisi matausina anelosi ipakaisi si karaiwaga tatousi, e ikogutasi metoya osi viloukeya. Matausina Yaubada isaiki kasi katupipi tanumnumta gala goli avai tuta bipwasa, e isisuaisi watanawa odududbila, iyusi matausina igau bibodasi kasi kamwaga wa Yam makwaina Yam Kwaiveka.
7 E bukululuwaisi mapilasina Sodom deli Gomora,[b] e deli mapilasina valu katitaikina. Tolivalu matausina ivagaisi makawala matausina anelosi gaga, ikikailasisi deli ibubunasi vavagi saina gegedu wala. Matausina goli kasi mipuki kova kwekanigaga, e baisa bikatululuti komwaidosi mina watanawa.

---

a **1:1** Kaina matauna tokugwala ekalesia mapilana Yerusalem (kugisi VA 15.13; Gl 1.19). **1:1 1** Md 13.55; Mk 6.3 **1:5 5** Sun 12.51; Baw 14.29-30 b **1:7** Yaubada eikatudidaimi mapilasina Sodom deli Gomora paila uula saina mina mitugaga. **1:7 7** Vit 19.1-24

8 E makawala wala matausina tokowolova igisaisi kilisala e
metoya baisa imitugagaisi uwosi titoulesi, ikaluwouwaisi la karaiwaga
Yaubada. Ibigigagaisi matausina toguyugwayu[c] kala tosisu walakaiwa.
9 Ilagoli Maikeli,[d] matauna anelosi si guyau, gala ivagi makawala.
Paila Maikeli sola Diabolo ivataisi deli ikominimanisi paila wowola
Mosese mwada availa bikeula. Mitaga Maikeli gala ituvaluwa
bikamogi Diabolo deli bikavilivili. Mitaga ilivala wala, kawala, “Ibodi
Guyau bibuyoyaim!”
10 Mitaga matausina tokowolova ikagelisi mimilisi vavagi avaka
avaka gala ikatetasi wala. E vavagi makwaisina gala inanamsaisi
ivigimakavaisi wala, makawala bolodila si bubunela. E metoya
makwaisina vavagi matausina tokowolova bibodaisi kasi katumata.
11 Wo, matausina! Eibokulaisi makadana la keda Keni.[e] Itugwalaisi
titoulesi ola sula Balam mwada bikeulasi si mani wala. Ibodaisi kasi
katumata paila ipakaisi Yaubada makawala matauna Kora kala boda
ipakaisi Mosese.
12 Matausina goli kabommosila omi kamkwam kalubaila,[f] paila gala
itotusi deli yokomi, mitaga kasimwaleta wala ikamsi imomsi saina
gugoveka iyoulovekasi e gala immosilasi. Iyamataisi titoulesi wala si
tapwaroru, e gala deli kasi kokola. Matausina makawala lowalowa
yagila iyuvisau mitaga gala bikuna wala. Matausina makawala
makaisina kai kaikwekwesi, gala biuwa avai tuta e mapaila tomota
bogwa ilulaisi e imatasi.
13 Matausina makawala kaisai ikauwoula deli polula, e polula baisa
makawala si bubunela saina mmosila omitasi komwaidosi. Matausina
makawala minasina utuyam nammakavasi, e Yaubada bogwa inagi
kabasi bisivagasisi odududubila baisa dubilikitakita wala.
14 E kululuwaisi matauna Inoki saina tomoyabogwa. Paila ikugwa
Adam eisibogwa e oluvi tubwa tubolima tubuyuwela Inoki la tuta. E
matauna Inoki ivitoubobuta[g] paila matausina, kawala, “Ka! Guyau
bima e bimai lakatuluwovila la anelosi mina bumaboma,
15 e bimai kasi yakala komwaidosi mina watanawa. Komwaidosi
tomitugaga eivagaisi bidubadu mitugaga gagawokuva wala. Deli
ibigigagaisi Yaubada si biga saina dubakasala. E Guyau bikamogi
komwaidosi matausina tokowolova paila baisa avaka eivagaisi deli
avaka eilivalaisi.”
16 Matausina tuta komwaidona ititamapusi ititabibilasi. Tuta tuta
avaka ikau ninasi gaga ivagaisi wala. Ikaluvalovasi tuta komwaidona,
deli ikikamwanaisi sesia mwada bibanaisi kasi bwaina titoulesi.

Ikatululuti deli ivituloki

17 Ka! Yokomi segwaia tombwailigu! Bukululuwaisi avaka omiti-
bogwa kulagaisi metoya oudosi matausina aposetolo,[h] avaka ilivalasi
paila da Guyausi Yesu Keriso.

---

[c] **1:8** Matausina anelosi (kugisi 2 Pt 2.10). [d] **1:9** Mina Yudia ivitulokisi kidamwa anelosi kasi tokugwa Maikeli deli matauna Diabolo taitala taitala goli idoki isim la karaiwaga bikau wowola Mosese. **1:9 9** Kak 34.6; Dan 10.13,21; 12.1; Sek 3.2; YG 21.7 [e] **1:11** Keni eikatumati bodala Eibeli. **1:11 11** Vit 4.3-8; Baw 16.1-35; 22.1-35 [f] **1:12** Wa tuta matutona totapwaroru bikamkwamsi budotala wala e okala vigimkovila bikamsi Guyau la Kamkwam. [g] **1:14** Vitoubobuta makwaina isisu mapilana buki pilabogwa Bukila Inoki. E wa tuta matutona mina Yudia deli tobwakuli Keriso ikikalawaisi mapilana. **1:14 14** Vit 5.18,21-24 [h] **1:17** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

18 Eilukwaimi, kawasi, “Igau tovana valu kala vigimkovila mimilisi
bitokaiasi bikovilaimi. Matausina tuta komwaidona bivagaisi avaka
ikau ninasi gaga.”
19 Baisa goli matausina ikukovaisi boda. Matausina tuta
komwaidona si karaiwaga metoya ovalu watanawa, gala metoya baisa
Baloma.
20 Mitaga yokomi segwaia bukumlimwelisi tuta tuta bukuvigakaimi
tovakaveka metoya omi tapwaroru saina bumaboma. Bukunigadasi
metoya ola peula Baloma Tobumaboma,
21 e bukuyamataimi titoulemi metoya ola yebwaili Yaubada. E buku-
tulotulasi mwada da Guyausi Yesu Keriso binokapisaimi bisakaimi
momova kwekanigaga.
22 Matausina ininayuwasi bukunokapisaisi.
23 Mimilisi bukukolaisi bukubiaisi metoya wa kova. E mimilisi kaina
ibodi bukukwasilalisi paila kasi kakapula, avaka si bubunela gaga
eikipigigatu. Mitaga ibodi bukunokapisaisi wala, mitaga deli goli kami
mmakiusa.

Iyakawoli Yaubada

24 E matauna Yaubada kalamwaleta tayakaulasi wala. Matauna isim
la peula biyamataimi e gala bukukwapusisi. Isim la peula bivakadaimi
migileuwokuva wala yokomi kidamwa deli mi mwasawa bukutotusi
omatala kala guyugwayu.
25 Mapaila bitayakaulasi wala Yaubada, matauna kalamwaleta kada
Tokwatumovasi metoya baisa Yesu Keriso da Guyausi. Saina isiligaga
kala katububula, kala kalugologusa, la guyau e deli la karaiwaga, igau
gala isim valu, tuta baisa, gala biwokuva, bikanigaga goli. Emeni.

1:18 18 2 Pt 3.3

YONI IGISIMLILI
Avaka Yesu Ikimitali

Kabovitouula

Tuta matutona Yoni igini mapilana Yoni Igisimlili Avaka Yesu Ikimitali, totapwaroru ibudobodasi bidubadu lamadada paila uula eidubumaisi Yesu Keriso kidamwa matauna si Guyau. Yoni magila bikatululuti tokwalawa kidamwa bipikwakusi bwaina, e bimnabi matausina kidamwa bikimadagisi wa tuta lamadada deli avai tuta mwau.

E mapilana bitagisi bidubadu vavagi avaka Yesu ikimitali, mitaga Yoni igini biga kwekikium wala, mwada totapwaroru kasimwaleta wala bikatetasi vavagi makwaisina uulesi mitaga matausina gala tobwakuli Keriso bidokaisi vavagi kwekikium wala.

Mapilana buki bitabani avaka avaka Yoni igisimlili, bidubadu kilisala tuwoli tuwoli, mitaga nanamsa kwaitala ikalisau. Igau tuta bima Yaubada bikalisuwoli komwaidosi kala tilaula, deli goli Setani, metoya baisa matauna Guyau Keriso; e tuta matutona bitomgwaga Yaubada la tomota mina mmadagi bikeulasi kasi mapu, paila Yaubada bimitukwaii bisaiki labuma kwaivau deli valu watanawa kwaivau.

Buki kala katumimisa

Kala vitouula 1.1-8
Yoni igisi kilisala kwaitala;
deli yalima yayu si leta mabudosina ekalesia 1.9—3.22
Buki pilakatubili deli kala sipu sipulima sipuyu 4.1—8.1
Tauya kwailima kwaiyu 8.2—11.19
Dokanikani togega deli nayu buludililama 12.1—13.18
Kilisala ituwoli ituwoli 14.1—15.8
Kailima kaiyu kailuya ikasewoki Yaubada la ninamwau 16.1-21
Minana nakalimwala kala katumiki 17.1-18
Babiloni ikapusi, e matausina buludililama,
tovitoubobuta, deli Setani, imamasi 18.1—20.10
Kwevakaigaga yakala 20.11-15
Labuma vilouvau deli watanawa vilouvau,
e Yerusalem vilouvau 21.1—22.5
Kala vigimkovila 22.6-21

1 Mapilana buki isisu kala ginigini vavagi makwaisina avaka Yesu Keriso ikimitali. Yaubada magila bivituloki matausina la touwata avaka katitaikina igau bivitoulai, mapaila isaiki Yesu vavagi makwaisina. E Yesu iwitali taitala la anelosi baisa la touwata Yoni kidamwa bikimitali vavagi makwaisina.

2 Mauula Yoni isilasola komwaidona avaka leigisi. E mapilana buki Yoni ikamituli avaka Yaubada iluki deli mabigana biga mokwita avaka Yesu Keriso ikimitali.

3 E availa bikikalawa[a] mapilana buki bimwamwasila nanola; e bimwamwasila ninasi matausina availa availa bililagaisi[b] mapilana avaka eivitububoti, deli bikabikuwolaisi avaka eigini mapilana buki.

---

a **1:3** Matauna tokalawa otutala tapwaroru.

b **1:3** Matausina isuvisi tapwaroru ililagaisi tokalawa.

Paila tuta bogwa leimamalu komwaidona vavagi makwaisina bivitoulaisi.

Biga bobwailila baisa ekalesia kwailima kwaiyu

4-5 Yeigu Yoni lagini baisa yokomi ekalesia kwailima kwaiyu[c] mapilana Esia.

Ulo nigada baisa Yaubada kidamwa matauna e la baloma tailima taiyu e deli Yesu Keriso bimitukwaiyaimi, e bitalaguva lupomi. Ka, matauna Yaubada eisibogwa, tuta baisa isisu e bisigaga. Tuvaila matausina baloma tailima taiyu isisuaisi omatala ola takaikaia Yaubada. E Yesu Keriso ikimadagi la silasola. Matauna goli kasi kuluta matausina tokwaliga availa availa eitokaiasi imovavausi, deli guyousi valu watanawa si Giyouveka matauna.

Matauna Yesu iyebwailidasi, e metoya ola kaliga matauna eitanekwaidasi metoya oda mitugagasi,

6 e eivigakaidasi bitaguyausi bitalulasi, kidamwa bitawotitalaisi la Yaubada, matauna goli Tamala. Tayakawolaisi Yesu Keriso, kala kalugologusa deli la guyau bikanigaga. Emeni.

7 E ka! Kugisi, matauna olowalowa leimaima. Komwaidosi bigisaisi matauna, deli goli availa availa leibasaisi matauna. Komwaidosi mina watanawa bivalamsi paila uula matauna. Mokwita goli! Emeni.

8 Guyau Yaubada Topeuligaga leikaibiga, kawala, "Yeigu Alipa deli Omega."[d] Matauna eisibogwa, tuta baisa isisu, e bisigaga.

Yoni igisi kilisala Keriso

9 Yeigu tuwami Yoni. Ka, deli Yesu talumkolaisi mmayuyu, deli Yesu tasisuaisi olumoulela ola guyau, e deli matauna tapeulokaisi. Ikatupipaigusi ilauwaigusi makwaina simla yagala Patimo,[e] paila uula lakamituli Yaubada la biga deli lakamlili biga mokwita avaka Yesu leikimitali.

10 Ola yam Guyau,[f] Baloma Tobumaboma iviyelu nanogu e alagi kaigaveka kaigila butula makawala tauya eililivala metoya otuboulogu.

11 Ikaibiga, kawala, "Kugini avaka bukugisi, e mapilana buki bukuwitali bilokaia makwaisina ekalesia kwailima kwaiyu, mapilasina yagasi Epeso, Simona, Pegam, Taiatira, Sadisi, Piladepia, Lewodisia."

12 E atovila mwada bagisi availa eilukwaimaigu. Mitaga tutala latovila agisi kwailima kwaiyu si kabototu kaitapa goula leitotusi.

13 Oluwalaisi makwaisina leitotu taitala kala gigisa makawala tomota, eisikoma kala kakapula yawonaku ila okaikela deli kala katububula goula isipu ovitakola.

14 Kulula pupwakaula makawala pwaim, kaina makawala takivi mwaipou, deli matala ikavikavila makawala kova ilululu.

---

c **1:4-5** Kugisi mailela 11. **1:4-5 1.4-5** Sun 3.14; Sam 89.27; Ais 55.4; YG 4.5 **1:6 1.6** Sun 19.6; YG 5.10 **1:7 1.7** Dan 7.13; Sek 12.10; Md 24.30; Mk 13.26; Lk 21.27; Yn 19.34,37; 1 Ts 4.17

d **1:8** *Alipa deli Omega.* Mina Girisi si leta ginigini kwematala Alipa deli kwaibodanim Omega, makawala yakidasi kawadasi A bila Z. Mapaila baisa ikibuboti Yesu ivitouli deli ivigimkulovi dubumi. **1:8 1.8** Sun 3.14; YG 22.13

e **1:9** Makwaina simla mina Roum eivigakaisi viluwela tokwatupipi.

f **1:10** Tobwakuli Keriso si yam yamla tapwaroru Sunday, paila wa yam makwaina Yesu eitokaia imovavau. **1:13 1.13** Dan 7.13; 10.5 **1:14 1.14** Dan 7.9 **1:14 1.14-15** Dan 10.6

15 Kaikela ivivivila makawala barasi eivakasosu kala migileu
makawala bogwa kala waikisi, e kaigala butula makawala luma kala
kaipolu bipaisaga.
16 Oyamala kakata iiyosi nalima nayu utuyam, e wodola eisusuna-
pula kaitala puluta isimataisi pilayu wala. Migila visigala makawala
kalasia itowota visigala.
17 E tutala bogwa lagisi akapusi okaikela makawala tokwaliga
yeigu. Mitaga yamala kakata ikabikonaigu, e ikaibiga, kawala, "Taga
kukokola. Yeigu kabovitouula deli kabovigimkovila.
18 E yeigu matauwena tomomova. Lakaliga, mitaga ka! kugisa, yeigu
tomomova tosivagasi. E yeigu aiyosi karaiwaga paila kaliga deli paila
tokukwaligag si valu.
19 Mapaila kugini vavagi baisa avaka bogwa bukugisi, kwaiyu
wala, makwaisina vavagi tuta baisa, deli makwaisina igau makateki
biyitoulaisi.
20 Baisa kasi katumiki vavagi kwekatupwana. Ka, minasina utuyam
nalima nayu ogu kwakata lokugisi, e kwailima kwaiyu si kabototu
goula kaitapa. Nalima nayu utuyam baisa tailima taiyu ekalesia si
anelosi,h deli kwailima kwaiyu si kabototu kaitapa baisa kwailima
kwaiyu ekalesia.

2

Kasi biga toekalesia mapilana Epeso

1 "Kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Epeso.
"Biga mabigasina metoya baisa matauna iiyosi nalima nayu utuyam
ola kakata, matauna ililoula oluwalaisi kwailima kwaiyu kaitapa si
kabototu goula.
2 Anikoli avaka lokuuvagaisi. Anikoli ammakawala lokuwotetilasi
saina peula deli ammakawala lokupeulokaisi. Anikoli gala gagabila
bukutagwalasi tomitugaga bisisuaisi, e deli lokuwakolaisi matausina
ikaponaisi mwada aposetolo mitaga gala, e lokubanaisi isisasopasi.
3 Yokomi kupeulokaisi e lokulumkolaisi mwau paila yeigu, taga gala
kuligaimwaisi mi tapwaroru, kupwaitukulasi wala.
4 Mesinaku baisa aiyosi paila yokomi; gala kuyebwailigusi tuta baisa
makawala lokuvigakaigusi wa tuta eikugwa.
5 Bukululuwaisi ammakawala lokukwapusisi. Kuninavilasi metoya
omi mitugaga e bukuvigakaisi makawala lokububunabogwasi. Ki-
damwa gala kuninavilasi metoya omi mitugaga, yeigu bawokaiami
bakau mi kaitapa la kabototu metoya okabala.
6 Mitaga baisa bakavisaimi, paila kukoulovaisi bubunesi kala tob-
wakuli Nikoleiyo,i makawala goli yeigu akoulovi.
7 "Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki mabudosina
ekalesia.
"Baisa availa availa bitomgwagasi batugwali bikamsi kawailuwa
makaina kaila momova itotu Yaubada ola bagula.

1:15 1.15 Isi 1.24; 43.2 **1:17 1.17** Ais 44.6; 48.12; YG 2.8; 22.13 g **1:18** Idokaisi mapilana kala gigisa lagi kwaitabwabogwa goli osikowala pwaipwaia. h **1:20** Kaina matausina anelosi iiyamataisi ekalesia kwailima kwaiyu, kainaga itotusi kaimapusi mabudosina. i **2:6** Mabudona eitapwarorusi baisa tokolu deli ibububunasi doudoga (kugisi mailela 15); e kaina mailela 14,20,24 tuvaila ililivalasi paila mabudona. **2:7 2.7** Vit 2.9; Isi 28.13; 31.8; YG 22.2

Kasi biga toekalesia mapilana Simona

8 “Kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Simona.
“Biga mabigasina metoya baisa matauna kabovitouula deli kabovigimkovila, matauwena goli eikaliga mitaga eimovavau.
9 Anikoli kukulaisi pakula; anikoli yokomi kutonamakavasi (mitaga saina bidubadu mi veiguwa). Anikoli vavagi pupagatu ilivalaisi paila yokomi, matausiwena ikayupalaisi[j] mwada mina Yudia, mitaga gala, paila mabudona Setani wala la boda.
10 Taga gala bukukukolaisi avai pakula avai pakula makateki bukubodaisi. Ka, Diabolo makateki bilavaimi mimilimi bukusuvisi wa bwala katupipi mwada biwakolaimi, e bukubodaisi kami mwau kwailuwotala yam.[k] Mitaga ibodaimi bukukimadagaisi e kaina bukutugwalaimi baisa okaliga goli, e mapaila basakaimi momova paila kami butia.[l]
11 “Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki mabudosina ekalesia.
“Baisa availa availa bitomgwagasi gala bibodaisi kaliga kwaiyuwela.

Kasi biga toekalesia mapilana Pegam

12 “E kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Pegam.
“Biga mabigasina metoya baisa matauna iiyosi puluta eisimataisi pilayu wala.
13 Anikoli am mokusisikaisi, baisa wala Setani la takaikaia[m] isisu. Yokomi goli lokukimadagaisi baisa yeigu, e tuta makwaina Anitipasa agu tosola toduwosisia eikatumataisi oluwalaimi ola valu Setani, tuta matutona yokomi gala kuligaimwaisi mi dubumi goli.
14 Mesinaku baisa mimilisi vavagi laiyosi paila yokomi. Oluwalaimi mimilisi eibokulaisi la vituloki Balam. Paila matauna eivituloki Balaki ammakawala bivakapusii mina Isireli; ivituloki goli mwada ibodi bikomasi kaula tomota leisemakavaisi baisa si tokolu, e deli ivituloki mwada ibodi bikailasisi.
15 E makawala goli mimilisi yokomi ibokulaisi si vituloki kala tobwakuli Nikoleiyo.[n]
16 Kuninavilasi metoya omi mitugaga. Kidamwa gala, makateki bawokaiami e bawaiya matausina deli makaina puluta isusunapula owodogu.
17 “Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki mabudosina ekalesia.
“Baisa availa availa bitomgwagasi basaiki sita kaula kwekatupwana makwaina yagala mana. E tuvaila goli basaiki taitala taitala kwepupwakau dakuna deli yegila igavau bogwa eiginisi opapala, baisa gala availa binikoli maigana mesinaku wala matauna ikokeula kala dakuna binikoli maigana.

2:8 2.8 Ais 44.6; 48.12; YG 1.17; 22.13 [j] **2:9** Mitaga mabudona gala wala Yaubada la tomota. [k] **2:10** Ikibuboti tuta pikekita. Tuvaila mina Yudia mimilisi tuta binagaisi kweluwotala yam paila tuta wakola kala kaduwonaku (kugisi Vit 24.55; Baw 11.19; Dan 1.14). [l] **2:10** Kugisi Ym 1.12 kala katumiki. **2:11 2.11** YG 20.14; 21.8 [m] **2:13** Mapilana Pegam (kugisi mailela 12) idokaisi Setani la takaikaia paila uula bidubadu mina Pegam eivigakaisi si yaubada matauna si giyouveka mina Roum e itapwarorusi baisa matauna. Mauula Yoni ikamogi mapilana paila Tomitugaga iguguyoi baisa. **2:14 2.14** Baw 22.5,7; 25.1-3; 31.16; Kak 23.4 [n] **2:15** Kugisi mailela 6. **2:17 2.17** Sun 16.14-15,33-34; Ais 62.2; 65.15; Yn 6.48-50

Kasi biga toekalesia mapilana Taiatira

18 "Kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Taiatira.

"Biga mabigasina metoya baisa Latula Yaubada, matauna matala ikavikavila makawala kova ilululu e kaikela makawala barasi kala waikisi ivivivila.

19 Anikoli wala avaka kuuvagaisi. Anikoli mi yebwaili mi tagwala, mi wotetila deli mi peuloki. Anikoli mi wotetila bogwa isiniveka, gala makawala lokuvigakaisi omitibogwa.

20 Mesinaku wala baisa aiyosi paila yokomi, paila lokutagwalasi minana[o] Yesebela[p] bisisu, minana goli idoki titoulela Yaubada la nawotetila. Paila minana iuvituloki agu towotetila e imnabi mwada bikailasisi deli bikomasi kaula tomota leisemakavaisi baisa si tokolu.

21 Bogwa laluvituti minana paila bininavila metoya ola mitugaga, mitaga gala wala magila bininavila metoya ola kailasi.

22 Mapaila balavi minana okabala, e baisa bibodi kala mmayuyu kwaiveka. E matausina deli leikikailasisi tuvaila bibodaisi kasi mmayuyu sainela. E bavigaki baisa tuta goli, kidamwa gala binanakwasi bininavilasi metoya makwaisina mitugaga leivagaisi deli minana.

23 E tuvaila kala tobwakuli bakatumati e mapaila komwaidosi mabudosina ekalesia binikolaigusi wala kidamwa yeigu akakateta tomota avaka ninasi deli avaka magisi. Ka, yeigu bamapuvigasi taitala taitala yokomi makawala avaka bogwa lokuvagaisi.

24 "Mitaga yokomi kesala mina Taiatira gala lokubokulaisi makwaina vituloki kwemigaga;[q] e gala lokunainevisi baisa avaka mimilisi idokaisi Setani la vavagi kwekikium. Alivala baisa yokomi gala kwaitala tuvaila koni mwau basakaimi.

25 Mitaga yokomi bukuyosikikitaisi avaka lokuiyosisi igau wala bawa.

26 Baisa availa availa bitomgwagasi e bisaitaulasi bivagaisi nanogu igau tuta kala vigimkovila, yeigu bakasali si karaiwaga makawala Tamagu leikasali ulo karaiwaga. Mapaila bikaraiwogaisi mina watanawa,

27 e bikaraiwagasi makawala giyougaga oyumasi gai kaipuwopuwa, e bikatumimisaisi makawala kulia senisenila pilakikekita.

28 E tuvaila basaiki matausina minana utuyam yagala Kubwanayam.[r]

29 "Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki makwaisina ekalesia.

3

Kasi biga toekalesia mapilana Sadisi

1 "Kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Sadisi.

"Biga mabigasina metoya baisa matauna isisii Yaubada la baloma tailima taiyu deli iiyosi utuyam nalima nayu. Anikoli avaka kuuvagaisi. Anikoli tomota eidokaimi mwada kumwamovasi ilagoli lokukwaligasi.

---

[o] **2:20** *lokutagwalasi minana:* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, "minana m kwava". [p] **2:20** Natana vivila kaina navitoubobuta, e maigana ikibuboti la bubunela makawala minana omitibogwa guyau Eyabi la kwava namitugaga. **2:20 2.20** 1 Gwe 16.31; 2 Gwe 9.22,30 **2:23 2.23** Sam 7.9; 62.12; Yer 17.10 [q] **2:24** Vituloki kwekikium paila mabudona la boda Nikoleiyo. **2:26 2.26-27** Sam 2.8-9 [r] **2:28** Minana ikibuboti Keriso (kugisi YG 22.16).

2 Mapaila kumamatasi e kesala avaka kuiyosisi kukimmovaisi paila
makateki bikaligimolila. Paila bogwa labani baisa avaka lokuvagaisi
gala bwaina komwaidona omatala Yaubada.
3 E mapaila bukululuwaisi avaka eivitulokaimi deli ammakawala
makwaina lokulagaisi. Kukwabikuwolaisi goli e bukuninavilasi
metoya omi mitugaga. Kidamwa gala bukumamatasi bawokaiami
makawala toveilau bivasilam, e gala bukunikolaisi goli avai tuta lawa.

4 Mitaga taivilemi mina Sadisi lokuyamataisi kami kwama yamigileu.
E yokomiga deli yeigu bitaliloulasi kada kwamasi yapupwakau,[s] paila
baisa ibodaimi makawala.
5 Matausina availa availa itomgwagasi bisikomasi makawala kasi
kwama yapupwakau, e deli gala bakosuweu yagasi mapilana bukila
momova.[t] E omatala Tamagu deli la anelosi omitasi bakamitububuli
kidamwa matausina uli tomota.
6 "Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki mabudosina
ekalesia.

Kasi biga toekalesia mapilana Piladepia

7 "Kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Piladepia.
"Biga mabigasina metoya baisa matauna tobumaboma deli tokamok-
wita; iiyosi Debida la buluva,[u] e avaka biulaim gala availa gagabila
bikatubodi, e avaka bikatubodi gala availa gagabila biulaim.
8 Anikoli avaka kuuvagaisi. Anikoli kidamwa kupapeulasi sitana;
lokubokulaisi ulo vituloki e lokutugwalaimi baisa yeigu. E bogwa
laulaim yoyu omitami e gala availa gagabila bikatubodi makaduyona.
9 Ka, kulegasi! Mabudona Setani la tomota, matausina goli ikayu-
palaisi[v] mwada mina Yudia mitaga gala, bakomikikani bimaisi omi-
tami bikavaginasi bitemmalaimi. E komwaidosi binikolaisi kidamwa
yeigu ayebwailimi.
10 Yokomi lokukwabikuwolaisi ulo karaiwaga mwada bukupeu-
lokaisi; mapaila yeigu bayamataimi paila tuta matutona tuta mwau
makateki bitokaia baisa ovalu komwaidona. Ka, tuta matutona kasi
uwakola komwaidosi mina watanawa.
11 Makateki goli bawokaiami. E kuyamataisi avaka lokusisiaisi,
kidamwa gala availa bilebu kami mapu butia.
12 Baisa availa availa bitomgwagasi bavigaki lipumatala ola Bwala
Kwebumaboma ulo Yaubada e gala avai tuta bisilavi makwaina. E
baisa matausina bagini ulo Yaubada yagala. Tuvaila bagini yagala ulo
Yaubada la valu, mapilana goli Yerusalem vilouvau. Paila igau ulo
Yaubada bivabu mapilana bima metoya wa labuma. E tuvaila bagini
yagagu igavau owowola matauna.
13 "Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki mabudosina
ekalesia.

Kasi biga toekalesia mapilana Lewodisia

3:3 3.3 Md 24.43-44; Lk 12.39-40; YG 16.15 [s] **3:4** Ikibuboti tomgwaga deli mwasawa. [t] **3:5** Baisa Yaubada isaili yagasi komwaidosi la tomota (kugisi YG 13.8; 20.12,15). **3:5 3.5** Sun 32.32-33; Sam 69.28; Md 10.32; Lk 12.8; YG 20.12 [u] **3:7** Makwaina buluva kabutuvitusila Mesaia la guyau kala peula, paila matauna dalela guyau Debida goli. Yaubada eikatotila kidamwa taitala Debida dalela biguyoi Yaubada la tomota (kugisi Ais 22.22; VA 2.20-31). **3:7 3.7** Yob 12.14; Ais 22.22 [v] **3:9** Kugisi 2.9 deli kata katumiki. **3:9 3.9** Ais 43.4; 49.23; 60.14 **3:12 3.12** Ais 62.2; 65.15; YG 21.2

14 “Kugini baisa ekalesia si anelosi mapilana Lewodisia.

“Biga mabigasina metoya baisa matauna idokaisi yagala Emeni,[w] matauna ikimadagi la silasola e ikamokwita, matauna uulela[x] komwaidona avaka Yaubada leibubuli.
15 Anikoli avaka lokuuvagaisi. Anikoli yokomi mi bubunela makawala sopi gala tula gala yuviyavi. Mwada goli mi bubunela kaina tula kaina yuviyavi.
16 Mitaga mi bubunela makawala sopi suluduwaku wala, gala tula, gala yuviyavi, e mauula makateki bapulisauwaimi metoya owodogu.
17 Paila kukwaibigasi, kawami, ‘Ka, saina bidubadu da guguwasi e tasibwabwailasi goli. Gala avaka bitabweilisi.’ Mitaga galaga kukwatetasi ammakawala saina mina mitigibugibu yokomi inokapisaimi bidubadu tomota. Paila yokomi tonamakava, mina mdumwadu deli tokwau.
18 Mapaila alukwaimi, kumakaiagusi bukugimolaisi goula, goulatoula goli, kidamwa bukubanaisi mi veiguwa. Tuvaila bukugimolaisi kami kwama yapupwakau e bukusikamsi kidamwa bukukwatubodaisi mi kimwadu biwokuva kami mmosila. Tuvaila goli bukugimolaisi avaka bibodi bukuputumaisi mitami mwada bimitalala mitami e bukugisaisi.
19 Yeigu abubuyoyu deli amimipuki komwaidosi availa availa tombwailigu. Mapaila bukupwaitukulasi bukuninavilasi metoya omi mitugaga.
20 Ka! Atotu owodola lulu anopipisi; kidamwa availa ililagi kaigagu biulaim yoyu, basuvi basikaili e deli bakakam.
21 Baisa availa availa bitomgwagasi batugwali matausina bisilaisi otaligu ogu takaikaia, makawala goli yeigu bogwa latomgwaga e tuta baisa asisu otalila Tamagu ola takaikaia.

22 “Availa ilagi ibodi biligimlili avaka Baloma iluluki mabudosina ekalesia.”

4

Itapwarorusi walakaiwa wa labuma

1 Oluvi agisi kilisala e ka! lulu duyokapogega wa labuma. E makaigana laligibogwi butula makawala tauya leilivala baisa yeigu tuvaila ikaibiga, kawala, “Kumwena kuma bavitulokaim bukugisi avaka iboda igau bikaloubusi.”
2 E nanakwa Baloma Tobumaboma iviyelu nanogu, e agisi takaikaia wa labuma deli taitala isisu otakaikaia makwaina.
3 E matauna isisu baisa migila ivivivila makawala kwevivivila dakuna kwebubweyani yasipa deli kaneliani.[y] E lubakaidoga itavini itapatu takaikaia, migila migatala kala soba makawala kwevivivila dakuna semitamata emerodi.[z]

---

[w] **3:14** Keriso matauna kibila yamala Yaubada, kidamwa bitanikolaisi mokwita Yaubada bogwa bivagi komwaidona avaka eiluki la tomota (kugisi 2 Kr 1.20-22). [x] **3:14** *matauna uulela:* Gagabila bitagini, “matauna guyoula”. **3:14 3.14** Big 8.22 **3:19 3.19** Big 3.12; Ib 12.6 **4:2 4.2-3** Isi 1.26-28; 10.1 [y] **4:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. [z] **4:3** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki.

4 E takaikaia kweluwoyu kwaivasi tuvaila itoulaisi itapataisi makwaina takaikaia, e tailuwoyu taivasi[a] tommoya isisuaisi baisa makwaisina, kasi kwama yapupwakau deli kulupaipi goula eisikomasi opwanetasi.

5 Metoya otakaikaia makwaina isunapulasi kavikavila ikavila deli butula pilapala itutu. Kailima kaiyu kaitapa ilululusi omatala takaikaia. Makaisina goli baisa Yaubada la baloma tailima taiyu.

6 E tuvaila emaima omatala takaikaia isisu kwaitala vavagi makawala milaveta kwevivivila kala mimilakatila makawala kauniwavila obolita.

E navasi nammomova tuvaila itavinaisi itapataisi opapala takaikaia, e ivakasau matala ouwosi, ovitakosi deli otuboulosi, matilawokuva wala.

7 Natana namomova migila makawala mauna nagasisi yagala laiyoni; nayuwela namomova migila makawala bulumakau namwala; natolula namomova migila makawala tomota migila; e navasila namomova migila makawala mluveka ikukwailuba.

8 E minasina nammomova pinupanesi pilalima pilatala, deli matila ivakasau ouwosi matilawokuva wala ambaisa ambaisa. E iusiwosisi yumyam bugibogi, gala isisomatasi iusiwosisi wala. Kawasi,

“Tobumaboma, tobumaboma, tobumabom′e Guyau!
Ka, matauna Guyau Yaubada kala kikila,
Topeuligaga matauna,
eisibogwa, tuta baisa isisu, e bisigaga.”

9 E minasina nammomova iusiwosisi kala yakaula kala kamaiaba kala nokagutoki matauna Tosivagasi isisu otakaikaia.

10 E tutala minasina iusiwosisi, matausina tailuwoyu taivasi tommoya ikikavaginasi baisa matauna Tosivagasi isisu otakaikaia e ititapwarorusi baisa matauna. Ikauwaisi kasi kulupaipi e ililavaisi iloula omatala takaikaia, e ikaibigasi, kawasi,

11 “Mwa! Yoku ma Guyausi ma Yaubadasi,
ibodaim bukukuli kam yakaula, kam kwamaiaba,
deli bakakavisaisi m peula.
Paila bogwa kububuli vavagi komwaidona,
e isisuaisi tommomova paila uula nanom makawala.”

5

Buki pilakatubili, deli matauna Lam

1 E agisi pilatala buki pilakatubili oyamala kakata matauna isisu otakaikaia e kala ginigini isisu olopola deli otapwala mpana. E leisipukikitaisi mapilana kala sipu sipulima sipuyu gala gagabila availa bitanekumakavi.

2 E agisi taitala anelosi saina topeula ikamituli kaigaveka, “Availa ibodi bitaneku kala sipu e biulaim mapilana?”

---

[a] **4:4** Kala bawa tommoya ikibuboti Yaubada la tomota Kabutubogwa deli Kabutuvau, paila dalela mina Isireli kala bawa dilaluwotala dilayu, deli Keriso la aposetolo kala bawa tailuwotala taiyu. **4:5 4.5** Sun 19.16; Isi 1.13; Sek 4.2; YG 1.4; 8.5; 11.19; 16.18 **4:6 4.6** Isi 1.22 **4:6 4.6-7** Isi 1.5-10; 10.14 **4:8 4.8** Ais 6.2-3; Isi 1.18; 10.12 **5:1 5.1** Ais 29.11; Isi 2.9-10

3 Mitaga gala availa isisu wa labuma kaina odabala pwaipwaia
kainaga osikowala pwaipwaia,[b] gala wala availa ibodi biulaim kaina
bigisi olumoulela mapilana.
4 E saina wala auvalam paila gala bibanaisi availa bibodi matauna
biulaim mapilana kaina bigisi olumoulela.
5 E taitala matausina tommoya ilukwaigu, kawala, "Kusimla. Kugisa,
ka! Matauna tabula tatoula Giyoubogwa Debida, metoya odalela Yuda,
idokaisi Laiyoni,[c] matauwena bogwa itomgwaga, e ibodi matauna
bitaneku kala sipu sipulima sipuyu deli biulaim mapilana buki."
6 E omatala takaikaia agisi taitala migila makawala natana Lam itotu,
deli minasina navasi nammomova toyo tommoya eitoulaisi matauna.
E matauna Lam kala gigisa makawala bogwa availa eikatumati. E isim
kala doga kailima kaiyu deli matala pilalima pilayu. Baisaga Yaubada
la baloma tailima taiyu bogwa leiwitali leitavinaisi ovalu watanawa
komwaidona.
7 E matauna Lam ila ikau mapilana buki pilakatubili metoya oyamala
kakata matauna isisu otakaikaia.
8 Tutala ikokeula mapilana, e minasina navasi nammomova deli
tommoya tailuwoyu taivasi ikikavaginasi omatala matauna Lam.
Taitala taitala la gita oyamala deli iyosisi kaboma goula ivakasau
bulami maiina simasimina e makaina bulami baisa totapwaroru si
ninigada.
9 E ivitauwaisi kasi wosi pilavau. Kawasi,
"Ibodaim goli bukukwau mapilana pilakatubili,
e bukutaneku kala sipu.
Paila bogwa ikatumataimsi,
e metoya obuyavim lokumapu tomota paila Yaubada,
metoyasi ambaisa ambaisa, dala, bona, tomota, valu,
matausina goli lokumapu.
10 E bogwa kuvigaki matausina biguyausi bitolulasi,
kidamwa biwotitalaimsi yoku ma Yaubadasi.
E matausina bikaraiwagasi ovalu watanawa makwaina."
11 E agisi e ka, saina bidugaga anelosi lakatuluwovila galaga
gagabila bitakalau, itoulaisi takaikaia makwaina deli minasina navasi
nammomova toyo tommoya.
12 E kaigasi kaigaveka iusiwosisi, kawasi,
"Bogwa leikatumataisi matauna Lam,
e ibodi matauna bikuli la karaiwaga, la veiguwa, la kabitam, la peula,
kala kamaiaba, kala yakaula, kala kavisi."
13 E alagi komwaidosi tommomova wa labuma, odabala pwaipwaia,
osikowala pwaipwaia, obolita - e komwaidosi tommomova goli iusi-
wosisi, kawasi,
"Baisa matauna isisu otakaikaia deli matauna Lam,
kausiwosisi kala yakaula, kala kamaiaba, kala katububula deli la
peula,
gala biwokuva e bikanigaga."
14 E minasina navasi nammomova ikaibigasi, "Emeni!" E tommoya
itapopulasi ikavaginasi, e itapwarorusi baisa matauna.

---

b **5:3** Mapilana si valu tomata. c **5:5** Matauwena Yesu Keriso. **5:5 5.5** Vit 49.9; Ais 11.1,10 **5:6 5.6** Ais 53.7; Sek 4.10 **5:8 5.8** Sam 141.2 **5:9 5.9** Sam 33.3; 98.1; Ais 42.10 **5:10 5.10** Sun 19.6; YG 1.6 **5:11 5.11** Dan 7.10

6

Mapilana buki kala sipu

1 Oluvi agisi matauna Lam itaneku siputala metoya mapilana kala
sipu sipulima sipuyu; e alagi natana minasina navasi nammomova
kaigala butula makawala pilapala ikaibiga, “Kuma!”
2 E alakau agisi e ka! natana wosa napupwakau e kala tosila iiyosi
oyamala la kaiyala e ivisikomasi kulupaipi. E matauna totomgwaga
isunapula leima kidamwa bitomgwaga.
3 Matauna Lam itaneku sipu sipuyuwela, e alagi nayuwela namo-
mova ikaibiga “Kuma!”
4 E ivalapula wosa nayuwela, minana nabweyani. Kala tosila isim
la karaiwaga paila kabilia baisa ovalu watanawa, mwada tomota
bikatumataisi taitala baisa taitala. E isakaisi matauna puluta kaiveka.

5 Matauna Lam itaneku sipu siputolula; e alagi natolula namomova
ikaibiga, “Kuma!” E alakau agisi e ka! natana wosa nabwabwau. Kala
tosila iiyosi oyamala kwelatala viga kabovisaikola.
6 E alagi butula makawala kaigila metoya oluwalaisi minasina navasi
nammomova. Kawala, “Kuvisaikoli avaka bibodi taitala tau bikau
mapula kwaitala yam la paisewa,[d] baisa kapotala witi kaina kapotolu
bali. Mitaga taga kuyogagi bigulesi olibe deli waini!”
7 Matauna Lam itaneku sipu sipuvasila; e alagi minana navasila
namomova ikaibiga, “Kuma!”
8 E alakau agisi e ka! natana wosa nasunudaia. Kala tosila yagala
Kaliga, e taitala yagala Edesi[e] iyeikuli katitaikinaila matauna. E
kasitaiyu bikaraiwogaisi pilatala metoya katupovasi makatuposina
watanawa, bikatumataisi tomotala metoya kabilia, metoya posuma,
metoya lelia, e metoya mauna nagigasisi.
9 Matauna Lam itaneku sipu sipulimala. E osikowala kabolula[f] agisi
bilomasi matausina leikatumataisi paila uula eikamitulaisi Yaubada la
biga deli eikimadagisi si silasola.
10 E kaigasi kaigaveka idousi, kawasi, “Mwa, yoku Guyau Topeuli-
gaga! Kam kikila e tokamokwita yoku. Ammakawala kala maloula
igau bukuyakali mina watanawa deli bukumipuki matausina bukuk-
wau kama lugwasi?”
11 Ipati taitala taitala matausina kasi kakapula yapupwakau; e iluki
biuvaiwasisi wala. Paila tomota bikatumataisi mimilisi sesia deli
budisia paila si silasola makawala goli tokwaligabogwa, igau avai tuta
bivigimkulovaisi avaka bibodi kasi bawa tosilasola.
12 E agisi matauna Lam itaneku sipu sipulima siputalela. E itokaia
likuliku kwaiveka. E kalasia idavila migila nabwabwau kala gigisa
makawala karekwa bwabwau yakukubadu, deli tubukona idavila
migila nabweyani kala gigisa makawala buyavi.
13 Utuyam wa labuma ikikapusisi imeimaisi ovalu watanawa,
makawala tutala utuyagila biiku seuseu kwegigeyata bididabwalisi
opwaipwaia.

6:2 6.2 Sek 1.8; 6.3,6 **6:4 6.4** Sek 1.8; 6.2 **6:5 6.5** Sek 6.2,6 [d] **6:6** Makwaina mapula ikibuboti mapula saina mwaugaga, paila uula tuta mwau e gala ibawa kaula. [e] **6:8** Maigana ikibuboti mapilana si valu tomata. **6:8 6.8** Isi 14.21 [f] **6:9** Kugisi YG 8.3. **6:12 6.12** Ais 13.10; Yoe 2.10,31; 3.15; Md 24.29; Mk 13.24-25; Lk 21.25; YG 11.13; 16.18 **6:13 6.13-14** Ais 34.4

14 Labuma itamwau makawala moi bitakatubili, e koya deli simla
komwaidosi itopelasi ituwoli kabototu.
15 Oluvi mina watanawa guyousi valu, tokwaraiwaga, tokwabilia
kasi tokugwa, toliguguwa, mina papeula, deli komwaidosi mina
watanawa, gweguya deli tokai, ilosi isipwepunisi. Isipwepunisi wa
lagi, kaina oraibwaga okuvalila koya.
16 E ididouwaisi koya deli dakuna, kawasi, "Kukwapusisi kumaisi
kutumaimasi mwada taga bigisaimasi matauna isisu otakaikaia deli
taga bisegibuluwaimasi matauna Lam.
17 Paila bogwa leima yam kwaiveka makwaina yamla ninamwau, e
availaga gagabila bitobwabwaila omatala ninamwau makwaina?"

7

Mina Isireli kasi bawa 144,000

1 Oluvi agisi taivasi anelosi itotusi ovalu watanawa wokulula
kwaivasi okwaibwaga, oyavata, obomatu, obolimila. Ikikulotaisi
makwaisina yagila kwaivasi mwada taga avai yagila biuu odabala
pwaipwaia kaina obolita, kaina baisa avai kai.
2 E agisi taitala anelosi tuvaila opilibomatu leima, iiyosi la kabutu-
vatusi Yaubada Tosivagasi. E kaigala kaigaveka idou baisa matausina
anelosi taivasi, matausinaga Yaubada leikasali si karaiwaga biyoga-
gaisi pwaipwaia deli bolita.
3 Anelosi ikaibiga, kawala, "Taga bukuyogagaisi pwaipwaia kaina
bolita kaina avai kai, igau bitaginisi kasi kabutuvatusi da Yaubadasi la
towotetila odubasi."
4 E leilukwaigusi avaka kasi bawa matausina leiginisi Yaubada la
kabutuvatusi odubasi. Kasi bawa goli 144,000 mina Isireli metoya
dalesi dilatala dilatala.
5-8 E dilatala dilatala kasi bawa 12,000 eiginisi kasi kabutuvatusi.
E madilasina yagasi Yuda, Rubeni, Gadi, Asera, Napitalai, Manasa,
Simioni, Libai, Isaka, Sebuloni, Yosepa, e Beniamina.

Tomota saina bidugaga

9 Oluvi agisi e ka! tomota saina bidugaga, gala gagabila bitakalau
kasi bawa. Matausina metoyasi ambaisa ambaisa, valu, dala, tomota,
deli bona. Itotusi omatala takaikaia deli omatala matauna Lam,
eisikamsi kasi kakapula yapupwakau e iiyosisi sisila pulopola oyumasi.
10 Idousi kaigaveka, kawasi, "Bogwa tabanaisi katumova metoya
baisa da Yaubadasi matauna isisu otakaikaia deli metoya baisa
matauna Lam."
11 Anelosi komwaidosi itoulaisi makwaina takaikaia, deli tummoya
deli minasina navasi nammomova. Oluvi itapopulasi ikavaginasi
omatala takaikaia, itapwarorusi baisa Yaubada,
12 kawasi, "Emeni! Ibodi kala kavisi, kala yakaula, kala nikoli,
kala nokagutoki, kala kamaiaba, la peula, la karaiwaga da Yaubadasi
bikanigaga goli. Emeni!"
13 E taitala matausina tommoya ikatupoiyaigu, kawala, "Availa
matausina leisikamsi kasi kwama yapupwakau, deli ammetoyasi
leimaisi?"

6:14 6.14 YG 16.20 **6:15 6.15** Ais 2.19,21 **6:16 6.16** Osi 10.8; Lk 23.30 **6:17 6.17** Yoe 2.11; Mal 3.2 **7:1 7.1** Yer 49.36; Dan 7.2; Sek 6.5 **7:3 7.3** Isi 9.4,6

14 E kawagu, “Eisekila tomoya; yoku kunikoli.” E ilukwaigu,
kawala, “Baisa matausina eibodaisi tuta makwaina lamadada sainela,
e leipeulasi. Eiwinaisi kasi kwama iyapupwakau obuyavila Lam.
15 Baisa uula itotusi omatala la takaikaia Yaubada
e iwotitalaisi matauna yumyam bugibogi ola bwala kwebum-
aboma.
E matauna isisu otakaikaia bivakawoli matausina titoulela.
16 Gala tuvaila bibanaisi molu kaina daka;
gala tuvaila bikali kalasia,
kaina kubowala avai yuviyavi.
17 Paila Lam matauna eitotu odabala takaikaia bimila toyamata sipi
baisa matausina,
e bivakadi matausina wa sopi yeluyelu.
E Yaubada bikimadi mitiligisi e bivisimoli.”

8

Makwaina sipu sipulima sipuyuwela

1 E tutala matauna Lam itaneku sipu sipulima sipuyuwela, oluvi
ikikwatusi mina labuma kwaitala momwa.
2 Oluvi agisi matausina anelosi tailima taiyu eitotusi omatala
Yaubada; isakaisi matausina tauya kwailima kwaiyu.
3 E anelosi tuwoli ima itoli omatala kabolula, e oyamala iiyosi
kwelatala kulia goula kabogwabu maiina simasimina. E isakaisi
matauna saina maiina simasimina mwada bigabu bikatumkulovi
Yaubada la tomota komwaidosi si ninigada, e bisaili wa kabolula goula,
makwaina itotu omatala takaikaia.
4 E mseu maiinela iyuvayavina metoya oyamala anelosi eitotu
omatala Yaubada, e iyuvinaki deli si ninigada Yaubada la tomota.
5 E anelosi ikau kabogwabu makwelana, e ivakasau metoya kovala
kabolula e ilavi ima ovalu watanawa. E pilapala butula kavikavila
ikavila, deli likuliku iiyagi pwaipwaia.

Tauya kwailima kwaiyu

6 E tuta baisa anelosi tailima taiyu ivitouulasi biyuvisi tauya
kwailima kwaiyu.
7 Anelosi taitala itagina kala tauya. Kuna kwekulokula deli dakuna
kwegubugwabu itagulikaisi buyavi iligabwaisi ovalu watanawa. E
pilatala metoya katupotolu makatuposina watanawa eigabu, deli kaila.
Mitaga komwaidona mnumonula valu watanawa ivakammwaisi.
8 Oluvi anelosi taiyuwela itagina kala tauya, e kwaitala vavagi kala
gigisa makawala koya kwaiveka eilululu toyo kovala ilavaisi ila obolita.
Pilatala metoya katupotolu makatuposina bolitela valu watanawa
idavila imila buyavi,
9 deli maunela olumoulela mapilana bolita ivadaminasi e komwai-
dosi wagela itupalekusi.
10-11 Anelosi taitolula itagina kala tauya. E natala utuyam naveka
ilululu makawala kaitapa ikapusi metoya wa labuma, ima odabala
sakala deli sopi yeluyelu. E minana utuyam yagala Tabula Yayana.

7:14 7.14 Dan 12.1; Md 24.21; Mk 13.19 **7:16 7.16** Ais 49.10 **7:17 7.17** Sam 23.1,2; Ais 25.8; 49.10; Isi 34.23 **8:3 8.3** Sun 30.1,3; Emo 9.1 **8:5 8.5** Sun 19.16; Tol 16.12; Isi 10.2; YG 11.19; 16.18 **8:7 8.7** Sun 9.23-25; Isi 38.22

Baisa ima goli odabala sakalela valu watanawa deli sopila yeluyelu pilatala metoya katupotolu makatuposina watanawa. E ikiiyani pilatala metoya katupotolu sopi, e bidubadu tomota imomwaisi makwaina sopi ikaligasi paila uula saina yayana.

12 Anelosi taivasila itagina kala tauya. E iwai ikatubodi mitasi minasina kalasia, tubukona deli utuyam komwaidona, pilatala metoya katupotolu makatuposina, e visigasi eimama e katupotala metoya katupotolu katupwaila yam katupwaila bogi gala isim lumalamela, dudubilawokuva wala.

13 E ka! agisi mluveka ikukwaiyoba ogawata e kaigaveka itilikuvivia idoudou, kawala, “Wooi! Wooi! Wooi! Saina gaga sainela paila mina watanawa tutala kesala tauya makwaisina kwaitolu bitaginasi, avai tuta goli anelosi taitolu biyuvaisi kasi tauya.”

9

1 Oluvi anelosi tailimala itagina kala tauya. E agisi natala utuyam[g] leikapusi metoya wa labuma ima ovalu watanawa. E isakaisi minana utuyam buluvala makaduyona mesi,[h] makaduyowena mesila Uveya osikowala pwaipwaia.

2 E minana utuyam itaneku buluvala Uveya e iulaim, e saina mseu ibobwau makawala mseula kova saina kovaveka sainela, e itaboda kalasia deli labuma.

3 E nipawa isusunapulasi metoyasi omseu imeimaisi ovalu watanawa e si peula makawala kudukika[i] si peula.

4 E kasi karaiwaga taga biyogagaisi mnumonu kaina kai kaina avaka avaka isususinasi. Mitaga avai tomota gala eiginaisi la kabutuvatusi Yaubada odubasi, ibodi wala nipawa biyogagaisi matausina.

5 Kasi karaiwaga gala bikatumataisi tomota, mitaga biyomiyumaisi wala biboda tubukona nalima. E mayuyula makawala avaka bitalumkoli avai tuta kudukika bigadi.

6 E tubukona minasina nalima olumoulela tomota inanamsasi magisi bikaligasi mitaga gala gagabila; ninasi mwada bikaligasi mitaga kaliga bitotubuloki matausina.

7 Nipawa migisi makawala wosa leikatububulaisi paila kabilia. Opwanetasi eisikamsi kala gigisa makawala kulupaipi goula, e migisi makawala migisi tomota.

8 Kulusi makawala kulusi vivila e kudusi makawala kudusi minasina laiyoni.

9 Ovitakosi eisikamsi kala gigisa makawala kakapula tanumnumta, e pinupanesi butula makawala bidubadu waga kaibibiu butusi tutala wosa bibiasi saina gigibula paila kabilia.

10 E yeyunesi isim si kaiyala makawala goli kudukika isim la kaiyala, e uula makaisina si kaiyala gagabila biyogagaisi tomota nalima tubukona makawala.

8:10-11 8.10-11 Ais 14.12; Yer 9.15 **8:12 8.12** Ais 13.10; Isi 32.7; Yoe 2.10,31; 3.15 [g] **9:1** Minana ikibubota anelosi. [h] **9:1** Makaduyona idokaisi isisu osikowala pwaipwaia ivigaki si kabokwatupipi baloma gaga bila igau tuta matutona bibodaisi kasi mipuki. **9:2 9.2** Vit 19.28 [i] **9:3** Yakidasi gala tadoki minana kabosilagi, mitaga osi valu mina Yudia mauna minana saina yayana bigadi bikatumati tomota. **9:3 9.3** Sun 10.12-15 **9:4 9.4** Isi 9.4 **9:6 9.6** Yob 3.21; Yer 8.3 **9:7 9.7** Yoe 2.4 **9:8 9.8** Yoe 1.6 **9:9 9.9** Yoe 2.5

11 Isim si kini ikikaraiwogi minasina, matauwena goli anelosi, Uveya kala tokwaraiwaga. Matauna yagala obonasi mina Iberu Abadoni, e obonasi mina Girisi yagala Apolioni, baisaga bitakatumiki Tokwatupaleku.

12 Vavagi saina gaga sainela kwaitala bogwa leiwokuva; e kwaiyu tuvaila vavagi saina gaga sainela igau bimaisi.

13 E anelosi tailima taitalela itagina kala tauya. E alagi kaigila leima metoya kwaivasi wokulula kabolula goula makwaina eitotu omatala Yaubada.

14 E kaigila iluki anelosi tailima taitalela, matauna iiyosi tauya, kawala, “Kutaneku kasitaivasi anelosi leikatupipaisi wa waya kaduy-oveka yagala Waya Yupereiti.”j

15 E itaneku matausina kasitaivasi; paila leisailisi matausina bitulo-tulasi igau yam makwaina olopola tubukona minana taitu makwaina, e wa tuta matutona goli bisunapulasi bikatumataisi pilatala valu tomotala metoya katupotolu makatuposina mina watanawa.

16 E ilukwaigusi mabudona tokwabilia kasi bawa tosila wosa iboda lakatuyu milioni.

17 E kilisala agisi minasina wosa deli kasi tosisila. E to-sisila eisisikamsi kasi kakapula tanumnumta mimilisi pilabubweyani makawala mayela kova, mimilisi pilabubwabwau makawala dakuna yagala sapaya mimilisi pilatauvau makawala dakuna yagala salipa. E pwanetasi wosa migisi makawala pwanetasi laiyoni, e metoya oudosi isusunapula mayela kova deli mseu e deli salipa maiinela saina peuluvagasi.

18 E pilatala metoya katupotolu makatuposina mina watanawa ikikaligasi, e si kaliga uulela kasi lelia vavagi makwaisina kwaitolu eisusunapulasi metoya oudosi wosa, mayela kova deli mseu deli salipa maiinela saina peuluvagasi.

19 Paila minasina wosa si peula metoya oudosi deli metoya oyeyunesi. Yeyunesi goli migisi makawala keiyuna isim pwanetasi, e metoya oyeyunesi iyogagaisi tomota.

20 E kesala mina watanawa, availa availa gala bikaligasi metoya kasi lelia, matausina goli gala bipakaisi si tokolu avaka avaka leiyoudilaisi titoulesi. Gala goli. Bisaituwolaisi si tapwaroru baisa mimilisi baloma gaga deli baisa si tokolu goula, siliba, barasi, dakuna deli kai, minasina goli gala gagabila bigigisasi kaina biligalegasi kaina bililivalasi.

21 E tuvaila matausina tomota gala bininavilasi paila si katumata, si migameguva, si kikailasi e si uveilau.

10

Anelosi iyosi pilatala buki pilakekita pilakatubili

1 E oluvi agisi taitala anelosi topeula iyoulapula metoya wa labuma leima. Kala kakapula lowalowa deli lubakaidoga itavini opwanetala, migila makawala kalasia deli kaikela makawala kokola kaiuwonaku kova eilululu.

9:13 **9.13** Sun 30.1-3 j **9:14** Makwaina kala kalitutila si kabokwaraiwaga mina Roum opilibomatu. **9:20** **9.20** Sam 115.4-7; 135.15-17; Dan 5.23

2 Oyamala iyosi pilatala buki pilakekita pilakatubili, mapilana pilaulaim. Matauna ivitau kaikela kweyakakata odabala bolita, kweyakikiwama ivitau odabala pwaipwaia.
3 E idou kaigala saina kaigaveka makawala laiyoni si gougwau. Matauna bogwa eidou e pilapala kwailima kwaiyu iwaisi imapwaisi la dou, e butusi sainela.
4 Ililivalasi e makateki bagini. Mitaga alagi kaigila ilivala metoya wa labuma, kawala, “Kutaku onanom avaka kwailima kwaiyu pilapala eililivalaisi. Baisa taga kugini!”
5 E oluvi lagisi matauna anelosi leitotu odabala bolita deli odabala pwaipwaia iyosali yamala kakata walakaiwa.
6 E ikatotila peula omatala Yaubada matauna tosivagasi, matauwena eibubuli labuma deli vavagi komwaidona olumoulela, e pwaipwaia deli vavagi komwaidona olumoulela, e deli bolita deli uvagila komwaidona. E anelosi ikaibiga, kawala, “Matauna Yaubada gala tuvaila biyobali.
7 Mitaga avai tuta anelosi tailima taiyuwela bitagina kala tauya e Yaubada bivigimkulovi la nanamsa kwekikium makawala avaka bogwa eikamituli baisa la towotetila tovitoubobuta.”
8 E oluvi makaigana laligibogwi eilukwaimaigu metoya wa labuma ilivilavau baisa yeigu, kawala, “Kula kukwau mapilana buki pilaulaim oyamala anelosi eititoi odabala bolita deli odabala pwaipwaia.”
9 E alokaia matauna anelosi anigada buki mapilana mwada bisakaigu. E matauna ilukwaigu, kawala, “Kukwau mapilana e kukoma. Bivigaki pwayuyu olopom mitaga owodom simokainia makawala kitorina kala simokainia.”
10 E akau mapilana metoya oyamala e akoma. Kala kamkona simokainiala makawala kitorina owodogu. Mitaga avai tuta ladumoni ivigaki pwayuyu olumoulela lopogu.
11 Oluvi ilukwaigusi, kawasi, “Bukukwamituli tuvaila Yaubada la biga avaka eilivala paila mina watanawa - tomota, valu, bona deli gweguya.”

11

Kasitaiyu Yaubada la tosola

1 E bogwa eisakaigu kaitala kavaikola makawala kaitukwa, e ilukwaigu, kawala, “Kulokaia kuvisaikoli Yaubada la Bwala Kwebumaboma deli kabolula, e kukwalau matausina ititapwarorusi wa Bwala Kwebumaboma.
2 Mitaga kuulilavi matabudona opapala Bwala Kwebumaboma. Gala bukuvisaikoli matabudosina, paila bogwa eikasalaisi baisa matausina gala inikolaisi Yaubada, matausinaga igau bipeilisi Valu Kwebumaboma[k] paila naluwovasi nayu[l] tubukona.

10:5 10.5-7 Sun 20.11; Kak 32.40; Dan 12.7; Emo 3.7 **10:8 10.8-10** Isi 2.8—3.3 **11:1 11.1** Isi 40.3; Sek 2.1-2 [k] **11:2** Mapilana Yerusalem. [l] **11:2** Minasina tubukona kala bawa makawala yam kala bawa lakatuluwotala lakatuyu kweluwolima kweluwotala yam, e baisa ikibuboti lamadada kaduwonaku deli mmayuyu saina mwaugaga (kugisi mailela 3 deli YG 12.6). Tuta matutona tuvaila makawala taitu kwaitolu bubotala isisu YG 12.14 deli Dan 7.25, 12.7, ikibuboti tuta kaduwonaku. **11:2 11.2** Lk 21.24

3 E bawitali kasitaiyu ulo tosola, bisikamsi kasi koula yakukubadu; e
bikamitulaisi la biga Yaubada olumoulesi yam makwaisina kasi bawa
lakatuluwotala lakatuyu kweluwolima kweluwotala (1260 yam).”
4 Matausina kasitaiyu tosola makawala makaisina kaiyu olibe deli
kaiyu kaitapa itotusi omatala Guyoula valu watanawa.
5 E kidamwaga availa mwada biyogagi matausina, kova biviloubusi
metoya oudosi bivakammwaisi kasi tilaula. Makawala goli bikatu-
mataisi availa availa mwada biyogagaisi matausina.
6 Matausina isim si karaiwaga bikibodaisi labuma mapaila gala
bikuna olumoulela tuta makwaina leilivalaisi la biga Yaubada. Tuvaila
isim si karaiwaga sopi yeluyelu bivigakaisi bimila buyavi. Isim si
karaiwaga tuvaila bisakaisi avai lelia avai lelia mina watanawa avai
tuta goli kidamwa magisi.
7 E tutala bikalogusasi si kakamatula, buludililama bilaguva metoya
oUveya bipogudu matausina, bibokavili deli bikatumati matausina
kasitaiyu.
8 E uwosi bikanukwenusi okedala vilouveka[m] e baisa mapilana
si Guyau eikatukorosaisi. Mapilana vilouveka bitadouvilaisi yagala
Sodom, kaina Itipita.
9 Komwaidosi tomota metoyasi avai dala, avai bona, avai kabok-
waraiwaga, bogwa ikalatolusi e bubotala yam igigisakaisi wala tomata
uwosi, e gala bitagwalasi kidamwa bibakwaisi minasina tomata.
10 E mina watanawa bimmwasawasi bikomsigisagisi paila matausina
kasitaiyu si kaliga. Bivilaisi si sela sesia, paila kasitaiyu tovitoubobuta
eimaiyaisi saina mmayuyu baisa mina watanawa.
11 Kwaitolu yam bubotala eiwokuva oluvi la numla Yaubada ikayoki
matausina. Makwaina numla ikamovi matausina e kasitaiyu itokaiasi.
Komwaidosi igisaisi baisa saina ikokolasi deli itatatuvasi.
12 Oluvi matausina kasitaiyu tovitoubobuta[n] ilagaisi kaigala
kaigaveka metoya wa labuma iluki matausina, kawala, “Tauwauw'e!
Kumwenasi kumaisi baisa.” E iligalaguvasi olowalowa ilosi wa
labuma, e matausina kasi tilaula imimitakavataisi matausina.
13 Makateki itokaia likuliku kwaiveka, e pilatala metoya katupolu-
wotala valu ikodidaimi e ikatudumani tomota kasi bawa lakatu-
luwolima lakatulowoyu metoya makwaina likuluki. E kesala to-
mota saina kasi kokola iyakawolaisi Yaubada Guyoula labuma saina
Towalakaiwa.
14 Vavagi saina gaga sainela kwaiyuwela makwaina bogwa lei-
wokuva, mitaga ka! vavagi saina gagaveka sainela kwaitolula
makateki.

Tauya kwailima kwaiyuwela

15 Oluvi anelosi tailima taiyuwela itagina kala tauya, e kaigila
kaigivakaveka wa labuma ililivalasi, kawasi, “Tuta baisa da Guyausi
deli la Mesaia biguyoi valu watanawa, e la guyau gala isim kala
kalitutila.”
16 Oluvi matausina tailuwoyu taivasi tommoya eisisuaisi osi
takaikaia omatala Yaubada ikavaginasi e itapwarorusi baisa matauna.

11:4 11.4 Sek 4.3,11-14 **11:6 11.6** Sun 7.17-19; 1 Sml 4.8; 1 Gwe 17.1 **11:7 11.7** Dan 7.7,21; YG 13.5-7; 17.8 [m] **11:8** Mapilana Yerusalem. **11:8 11.8** Ais 1.9-10 **11:11 11.11** Isi 37.10 [n] **11:12** Matausina tosola taiyu (kugisi mailela 3). **11:12 11.12** 2 Gwe 2.11 **11:13 11.13** YG 6.12; 16.18 **11:15 11.15** Sun 15.18; Dan 2.44; 7.14,27

17 Kawasi,
“Topeuligaga yoku Guyau Yaubada,
yoku baisa tuta kusisu e kusibogwa!
Kanokagutokisi baisa yoku, paila okuvitouli lokuguyau
metoya om kwaraiwaga saina peuligaga!
18 Matausina gala inikolaisi Yaubada igibuluwasi tuta matutona,
paila tuta matutona baisa tutala m ninamwau,
e bukuyakali matausina tomata.
Tuta matutona bukumapu m towotetila tovitoubobuta,
deli bukumapu komwaidosi m tomota, gweguya deli tokai,
komwaidosi availa availa itemmalaimsi.
E tuta matutona bukumtuli matausina tokodidaimila valu.”
19 Bogwa iulaimwaisi Yaubada la Bwala Kwebumaboma wa labuma, e lagisi makwaina didawaga[o] ikavitusi Yaubada la kabutubogwa, olopola Bwala Kwebumaboma. E oluvi kavikavila ikavila, pilapala butula, e itokaia likuliku deli kuna kwekulokula.

12

Natana vivila deli natana dokanikani tougega nabweyani

1 Oluvi kabutuvatusi kwaiveka iyoumatila wa labuma. Natana vivila isisu, eisikam kalasia, itotu odabala tubukona, e opwanetala minana eisikoma utuyam naluwotala nayu paila kulupaipi.
2 Bogwa eitotu kaivalulu, e makateki bivalulu. Igigadi bivalulu e paila kala mmayuyu iukuwakula.
3 E kabutuvatusi kwaiyuwela iyoumatila wa labuma. Isisu natana dokanikani nabweyani saina naveka togega, e kununela kwailima kwaiyu deli kala doga kasilatala, deli kununela makwaisina eisikam kwailima kwaiyu kulupaipi.
4 E yeyunela iyosi utuyamla pilatala metoya katupotolu makatuposina wa labuma ibia e ilavi ilosi opwaipwaia. E minana dokanikani itotu omatala minana vivila makateki bivalulu mwada avai tuta latula biuni bikoma magudina.
5 E minana vivila iuni la kuluta tau matauwena igau biguyoi komwaidosi mina watanawa, makawala giyougaga oyamala gai kaipuwopuwa. Mitaga nani wala ikauwaisi magudina ilauwaisi iuyokaisi Yaubada ola takaikaia.
6 E minana vivila isakaula ila oviloupakala ikiwada. Paila mapilana Yaubada leikatubiasi la kabosisu minana e bisisii baisa yam kala bawa lakatuluwotala lakatuyu kweluwolima kweluwotala (1,260 yam).
7 E baisa tuta ivitouula bikabiliasi wa labuma. Budotala matauna Maikeli[p] deli la anelosi ikikabiliasi deli budoyuwela minana dokanikani deli la anelosi.
8 Mitaga minana dokanikani imama, e ibokavilaisi gala itagwalasi minana deli la anelosi bisigagasi wa labuma.
9 E minana togega saina naveka iyabaisi goli! Baisa minana keiyuna nabogwa, yagala Diabolo kaina Setani, leisisinapu valu komwaidona. Ilavaisi ila odabala pwaipwaia e komwaidosi la anelosi deli.

11:18 11.18 Sam 2.5; 110.5; 115.13 [o] **11:19** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki deli 1 Gwe 8.1-6. **11:19 11.19** YG 8.5; 16.18,21 **12:3 12.3** Dan 7.7 **12:4 12.4** Dan 8.10 **12:5 12.5** Sam 2.9; Ais 66.7 [p] **12:7** Taitala anelosi kasi tokugwa. **12:7 12.7** Dan 10.13,21; 12.1; Yd 9 **12:9 12.9** Vit 3.1; Lk 10.18

10 E oluvi alagi kaigila kaigaveka metoya wa labuma, ikaibiga
kawala, “Baisa tuta Yaubada la katumova bogwa leima. Baisa tuta
Yaubada eimila Guyau e bitagisi la peula. Baisa tuta la Mesaia
eiyomitali la karaiwaga. Paila sedaiasi kasi totabinona bogwa ilavaisi
metoya wa labuma. Ka, matauwena totabinona omitibogwa eitotu
omatala Yaubada, e yumyam bugibogi ititabinaki sedaiasi.
11 E sedaiasi leikalisuwolaisi totabinona metoya obuyavila Lam deli
paila uula titoulesi si silasola kwekamokwita; e itugwalaisi titoulesi
baisa okaliga.
12 Mapaila ibodi bukumwasawasi yokomi mina labuma
komwaidomi. Mitaga wooi! valu watanawa deli bolita. Paila Diabolo
leimakaiami e igibuluwa sainela paila inikolibogwi tuta pikekita wala
gagabila bisisu bitamnabi mina watanawa.”
13 Tutala minana dokanikani bogwa ikateta kidamwa leilavaisi
matauna ima ovalu watanawa, ivitouula bibokavili minana vivila
leiuni la kuluta tau.
14 E isakaisi minana pilayu pinupanela mluveka, kidamwa biyowa
bila ola kabosisu viloupakala. Baisa goli bikiwadaisi minana kwaitolu
taitu bubotalaq bisibwabwaila baisa, e minana dokanikani gala
gagabila bikoma.
15 E minana tougega ikasau sopi metoya owodola, saina kwaiveka
sopi makawala sakala, kidamwa bitayelu bilokaia minana bidumyelu.
16 Mitaga minana ibani kala pilasi metoya opwaipwaia. Ikapogega
wodola pwaipwaia imom sopi makwaina leisunapula metoya owodola
dokanikani.
17 E dokanikani igibuluwa sainela baisa minana vivila e ila mwada
bikabiliasi deli kesala tubula minana, baisa availa availa goli ikabiku-
wolaisi Yaubada la karaiwaga deli itugwalaisi titoulesi baisa biga
kwekamokwita avaka Yesu leikimitali.
18 E dokanikani minana itotur olumata.

13

Nayu buludililama

1 E agisi natana mauna buludililama eililuva odabala bolita. Kala
doga kasilatala e kununela kwailima kwaiyu, deli kala doga makaisina
omitasi kweluwotala kulupaipi. Deli yegila igimigaga kala ginigini
opwanetala.
2 E minana kala gigisa makawala mauna nagigasisi yagala lepoda,
deli kwaibakwaila makawala nayuwela nagigasisi yagala beya, e
wodola makawala natolula nagigasisi yagala laiyoni. E minana
dokanikani togega ikasali la peula, la takaikaia deli la karaiwaga
kwaiveka mwada biyosi minana buludililama.
3 Kwaitala kununela kala gigisa makawala isim kala kalibwaga ibodi
bikaliga, mitaga makwaina bogwa goli leibwaina. Mitaga komwaidosi
mina watanawa iyowa luposi ibokulaisi minana buludililama.

12:10 12.10 Yob 1.9-11; Sek 3.1 q **12:14** Kugisi YG 11.2 kala katumiki. **12:14 12.14** Dan 7.25; 12.7 r **12:18** *itotu.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “E yeigu atotu olumata”, e ivigakaisi kala vitouula YG 13.1. **13:1 13.1** Dan 7.3; YG 17.3,7-12 **13:2 13.2** Dan 7.4-6

4 Tomota komwaidosi itapwarorusi baisa minana dokanikani uula
bogwa leikasali la karaiwaga baisa minana buludililama. E itap-
warorusi tuvaila baisa minana buludililama, kawasi, “Availaga bipati
minana buludililama? Availa gagabila bikabiliasi deli minana?”

5 E itagwalasi minana buludililama bilivala vavagi gaga sainela, e
ikasalaisi biyosi karaiwaga paila buluwovasi nayu tubukona.
6 E ivitouula bikaluwou Yaubada, deli Yaubada yagala, la valu, e deli
komwaidosi matausina labuma kala tosisu.
7 Itagwalasi bikabiliasi deli Yaubada la tomota e bikalisau
matausina,[s] e deli ikasalaisi bikaraiwogi komwaidosi mina watanawa,
dala, tomota, bona deli valu.
8 Bidubadu mina watanawa bitapwarorusi baisa minana buludilil-
ama. Baisa matausina gala bitabani igasi wa buki mapilana bukila
momova. Paila igau gala isim valu Yaubada eigini yagasi matausina
availa availa bimovasi, e maigasina eikanabogwa mapilana la buki[t]
matauna Lam matauwena goli leikatumataisi.

9 Availa ilagi ibodi biligimlili.
10 Availa availa ibodi kasi naga bikatupipaisi, bogwala bikatupipaisi;
availa availa ibodi kasi naga bikaligasi metoya opuluta,[u] bogwala
bikaligasi metoya opuluta. Vavagi makwaisina ibodi bitavitusi
Yaubada la tomota, paila ibodi wala biyovigasaisi si wotetila, deli
bidubumaisi wala.

11 Oluvi lagisi nayuwela buludililama iyoulapula metoya opwaip-
waia. Minawena navau kala doga kaiyu, makawala natana lam kala
doga, deli ibigatona kaigala makawala dokanikani natana.
12 E minana buludililama navau gala isim la karaiwaga titoulela.
Mitaga itotu omatala minana nabogwa e ivigaki titoulela wodola
minana nabogwa. E mauula minana buludililama ikikaraiwogi
tomota. Ikaiyoli komwaidosi tosisula valu watanawa bitapwarorusi
baisa minana nabogwa, minawena goli nakalibwaga.
13 E minana navau ivagi vavagi siligaga; ivabu kova bibusima metoya
wa labuma bima opwaipwaia omitasi tomota komwaidosi.
14 E isinapu wala komwaidosi tosisula valu watanawa metoya vavagi
siligaga makwaisina eitugwalaisi bivagi omatala minana buludililama
nabogwa. E minana navau iluki komwaidosi mina watanawa bibubu-
laisi tokolu paila kala kamaiaba minana nabogwa, minana eiwaiyasi
opuluta mitaga eibwaina wala.
15 Minana buludililama navau ikayoki tokolu kaikobula buludililama
nabogwa mwada bimova, e minana tokolu igagabila bilivala e bika-
tumati matausina availa availa gala itagwalasi bitapwarorusi baisa
minana nabogwa.
16 E minana navau ikaiyoli tomota komwaidosi, gweguya deli tokai,
todidabala deli tonamakava, matausina ula deli matausina isim veisia,
kidamwa bisim kasi kaivatusi oyumasi kwayakakata deli odubasi.

13:5 13.5-6 Dan 7.8,25; 11.36 [s] **13:7** *Itagwalasi bikabiliasi deli Yaubada la tomota e bikalisau matausina.*} *Mimilisi buki pilabubogwa gala iginisi mabigasina.* **13:7 13.7** Dan 7.21 [t] **13:8** Kugisi YG 3.5 kala katumiki. **13:8 13.8** Sam 69.28 [u] **13:10** *Availa availa ibodi kasi naga bikaligasi metoya opuluta.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “Availa availa bikatumataisi sesia metoya opuluta”. **13:10 13.10** Yer 15.2; 43.11

17 Gala availa gagabila bigimwala kidamwa gala isim kala kaivatusi,
baisa goli minana buludililama navau yagala kaina kaimapula yagala
bitagini kala kakalawa.
18 Vavagi baisa ibodi toninitalapula wala bikateta. Availaga toninitalapula gagabila bininamsi avaka kala katumiki minana buludililama navau kala kakalawa, paila uula tagini kala kakalawa kaimapula taitala tau yagala.[v] Makwaina goli kakalawa 666.

14

Matausina eibodaisi katumova iusiwosisi

1 Oluvi alakau agisi e ka, matauna Lam eitotu baisa odabala Koya Saiyoni.[w] Deli tomota itotusi kasi bawa 144,000, odubasi isisu matauna Lam yagala deli Tamala yagala.
2 E anakaigali kaigila metoya wa labuma butula makawala luma kala kaipolu bipaisaga, kaina makawala pilapala butula bitutu. E kaigila butula makawala tomwasawa gita iwawaisi si gita.
3 Matausina 144,000 iusiwosisi pilatala wosi pilavau omatala takaikaia deli omitasi minasina navasi nammomova deli tommoya. Mapilana wosi gala gagabila availa bisau mesinaku wala matausina tomota 144,000, availa availa Yaubada bogwa eitaneku metoya ovalu watanawa.
4 Baisa matausina ikikilaisi titoulesi gala bisividulaisi vivila[x] paila gala magisi veivai. Matausina ivakwabwaisi Lam ambaisa ambaisa bimwaim. Yaubada bogwa eitaneku matausina metoya kesala mina watanawa, e matausina tovitouula eikasalaisi titoulesi baisa Yaubada deli Lam.
5 Gala kwaitala tuta bisasopasi baisa availa, deli gala isim kasi pakula paila avai vavagi.

Anelosi taitolu

6 Oluvi agisi taitala tuvaila anelosi iyoyowa walakaiwa bikamituli Bulogala Bwaina bigala kwekanigaga baisa mina watanawa komwaidosi, avai valu, avai dala, avai bona deli avai tomota.
7 Kaigala kaigaveka ikaibiga, kawala, "Kuyakawolaisi Yaubada Towalakaiwa sainela, deli kukukolaisi matauna. Paila la tuta bogwa eimamalu paila bima biyakali mina watanawa. Omatala Yaubada kukwavaginasi e bukutapwarorusi, paila matauna leibubuli labuma, deli pwaipwaia, bolita deli sopi yeluyelu."
8 E taiyuwela anelosi iyeikuli matauna ikaibiga, kawala, "Ka, minana bogwa leikapusi. Babiloni[y] vilouveka bogwa ikapusi. Paila minawena isaiki waini baisa mina watanawa ivimom matausina, waini kaipeula goli baisaga ikapilaki matausina paila minana la bubunela kalimwana."

---

[v] **13:18** *kala kakalawa kaimapula taitala tau yagala.* Mina Iberu deli mina Girisi gala iyosisi giniginila number, mitaga kaimapula si kabokakalawa biginisi leta wala. Mauula mimilisi yegila obonasi mina Girisi deli mina Iberu kidamwa si leta ivigaki kakalawa maigasina biboda 666, obonadasi lakatulima lakatutala kweluwolima kweluwotala kwailima kwaitala.
[w] **14:1** Makwaina ikibuboti mapilana Yerusalem. **14:1 14.1** Isi 9.4; YG 7.3
[x] **14:4** Baisa ikibuboti bogwa eikabomaisi titoulesi mwada Yaubada la tomota tatousi, e gala wala ititapwarorusi baisa tokolu. Matausina tauwau deli vivila, e Yaubada idoki tombwailila makawala molitommoya komwaidosi. Kugisi Ib 1.5 kala katumiki. **14:5 14.5** Sep 3.13
[y] **14:8** Maigana ikibuboti mapilana Roum. **14:8 14.8** Ais 21.9; Yer 51.8; YG 18.2

9 E taitolula anelosi iyeikuli matausina kasitaiyu, ikawota kaigala
kaigaveka, kawala, “Availa bitapwaroru baisa minana buludililama
toyo kaikobula la tokolu deli bibani kaivitusila odabala kaina oyamala,
10 e titoulela bimom Yaubada ola waini, waini baisa la gibuluwa.
Waini makaina leiligabu kaipeula, gala deli sopi bitagoli, baisa ovigala
la ninamwau. Matausina kasi mmayuyu ilumkolaisi omitasi la anelosi
bumaboma deli matauna Lam, makawala kova ilululu deli salipa[z]
maiinela saina peuluvagasi.
11 Kova mseula metoya baisa kasi mmayuyu bibobwau tuta gala
kala vigimkovila. Matausina eitapwarorusi baisa buludililama deli
la tokolu, baisa matausina isim kasi kaivatusi buludililama yagala,
matausina goli gala bilumkolaisi manum yumyam deli bugibogi.”
12 Vavagi makwaisina ibodi bitavitusi Yaubada la tomota, paila
ibodi wala biyovigasaisi si wotetila, availa availa goli ikabikuwolaisi
Yaubada avaka la karaiwaga, deli ikimidagaisi baisa Yesu.
13 Oluvi alagi kaigila metoya wa labuma ikaibiga, kawala, “Kugini
baisa. Metoya tuta baisa, availa availa ikaligasi metoya osi wotetila
baisa Guyau, matausina goli imwasawasi.” E Baloma Tobumaboma
ivitakaula, kawala, “Mitaga! Mokwitala. Paila bivaiwasisi metoya osi
paisewa mwau, e bikauwaisi mapula si wotetila.”

Kweluvala tayoyuwa paila valu watanawa

14 Oluvi agisi pilatala lowalowa pilapupwakau e olowalowa isisu
taitala migila makawala tomota, isikam opwanetala kulupaipi goula,
oyamala iyosi kavitala kema kavikakata.
15 Oluvi taitala tuvaila anelosi metoya wa Bwala Kwebumaboma
leisunapula leima kaigala kaigaveka idou baisa matauna isisu
olowalowa, kawala, “Kukwau m kema kukwapituni, paila kwelu-
vala tayoyuwa bogwa la tuta. Uula watanawa kawailuwala bogwa
eivayawasi yagavanesi.”
16 Oluvi matauna eisisu olowalowa ima baisa opwaipwaia ikika-
pituni ititayau valu watanawa kawailuwala ivinaku.
17 Oluvi agisi taitala tuvaila anelosi eisunapula metoya wa Bwala
Kwebumaboma wa labuma, matauna tuvaila oyamala iiyosi kavitala
kema kavikakata.
18 Oluvi taiyuwela anelosi matauna kovala kabolula kala toyamata,
metoya okabolula leima. Matauna kaigaveka kaigala idou baisa
matauna anelosi eiiyosi kema kavikakata, kawala, “Kukwau m kema,
kukwapituni kawailuwala waini obugulela watanawa, uula bogwa
eimonogusi kawailuwa.”
19 Mapaila anelosi ima baisa opwaipwaia ikikapituni kawailuwa
waini e ilavi makwaisina bila okabopola, baisa Yaubada la ninamwau
kwevakaigaga.
20 Kawailuwala waini okaikesi ivapupoiyaisi okabopola oyosewala
valu, e buyavitoula ititayelu metoya okabopola ila iyaluvi valu, kala
maloula iboda lakatutolu katupwaila keda (300 km), deli kala loum
bila otukutaku katitaikina uvatala.

---

[z] **14:10** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **14:10 14.10** Vit 19.24; Ais 51.17; Isi 38.22 **14:11 14.11** Ais 34.10 **14:14 14.14** Dan 7.13 **14:15 14.15** Yoe 3.13 **14:20 14.20** Ais 63.3; Kav 1.15; YG 19.15

15

Matausina anelosi imaiyaisi lelia mwau makwaisina

1 Oluvi agisi kwaitala tuvaila kabutuvatusi kwaiveka deli kabokwatubau wa labuma. Ka, tailima taiyu anelosi iiyosisi kwailima kwaiyu lelia mwau. Makwaisina lelia mwau baisa lelia mwau kala vigimkovila, paila metoya baisa makwaisina bitagisi Yaubada la ninamwau kala kabovigimkovila.

2 E agisi kwaitala vavagi makawala milaveta kwevivivila eisegulikaisi deli kova. E tuvaila agisi availa availa ikalisuwolaisi minana buludililama nabogwa sola la tokolu, deli ikalisuwolaisi minana buludililama navau yagala kala kakalawa.[a] Itotusi okawaimatila katitaikina milaveta kwevivivila, oyumasi iyosisi gita avaka Yaubada eisaiki matausina.

3 Matausina iusiwosisi la butubutu Mosese la towotetila Yaubada, deli la butubutu matauna Lam. Kawasi,

“Guyau Yaubada Topeuligaga,
m vavagi kwekanigaga deli kabokwatubau.
Yoku Guyoula mina watanawa komwaidosi,[b]
kidikedam duwosisia deli mokwita.
4 Mwa, Guyau! Availaga gala bikamiabaim?
Availaga gala bikaigalaim yoku saina Tovakaigaga?
Paila yoku wala kammwaleta tobumaboma.
Komwaidosi mina watanawa bimaisi
e bitapwarorusi baisa yoku,
paila komwaidosi leigisaisi m mitakwai duwosisia.”

5 E oluvi agisi Bwala Kwebumaboma wa labuma ikapogega, deli olumoulela makwaina agisi matabudona buliyoyova ikavitusi kidamwa Yaubada isisu.

6 E matausina anelosi tailima taiyu iiyosisi makwaisina vavagi mwau e isunapulasi metoyasi wa Bwala Kwebumaboma. Matausina isikamsi kasi kakapula yapupwakau yamigileu, deli kasi katububula goula isipwaisi ovitakosi.

7 Oluvi natana minasina navasi nammomova isaiki matausina tailima taiyu anelosi kailima kaiyu kailuya goula. Makaisina ikasewoki la ninamwau Yaubada Tosivagasi.

8 Kala kalugologusa deli la peula Yaubada kubowala imila mseu ivakasau Bwala Kwebumaboma, e gala gagabila availa bisuvi olumoulela Bwala Kwebumaboma. Mitaga ikugwa matausina anelosi tailima taiyu bimaiyaisi makwaisina lelia mwau kwailima kwaiyu.

16

Kailima kaiyu kailuya ikasewoki Yaubada la ninamwau

1 Oluvi alagi kaigila kaigaveka metoya wa Bwala Kwebumaboma iluki anelosi tailima taiyu, kawala, “Kulosi kuligabwaisi kailima kaiyu kailuya Yaubada la ninamwau bila opwaipwaia.”

2 Taitala anelosi ila iligabu la kailuya ila opwaipwaia. Baisa kasi pwasa saina mmayuyu deli kwemigigaga ikaloubusisi baisa matausina

---

a **15:2** Kugisi YG 13.18 kala katumiki. **15:3 15.3** Sun 15.1 b **15:3** *Guyoula mina watanawa komwaidosi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “Guyoula tuta kwekanuvagasi”. **15:4 15.4** Sam 86.9; Yer 10.7 **15:5 15.5** Sun 38.21 **15:8 15.8** Sun 40.34; 1 Gwe 8.10-11; 2 Lil 5.13-14; Ais 6.4

availa availa eiginisi kaivitusila minana buludililama, deli availa availa ititapwarorusi omatala minana la tokolu.

3 Oluvi taiyuwela anelosi iligabu la kailuya ila odabala bolita. Bolita migila idavila imila buyavi makawala tomata buyavila, deli komwaidosi tommomova maunesi obolita ikaligasi.

4 Oluvi taitolula anelosi iligabu la kailuya ila odubasi waya deli sopi yeluyelu. E makaduyosina migisi idavilasi imila buyavi.

5 Alagi anelosi kala toyamata sopi ilivala kawala, "Yoku tobumaboma, e duwosisia yakala makwaisina avaka lokuvagi; tuta baisa kusisu e lokusibogwa.

6 Paila tomota iligabwaisi buyavisi[c] matausina m tomota deli goli tovitoubobuta, e mapaila yoku lokusaiki matausina kidamwa bimomsi buyavi. E matausina eikauwaisi avaka bibodi kasi mapu."

7 Oluvi alagi kaigila metoya okabolula, ikaibiga, kawala, "Mwa, Guyau, Yaubada Topeuligaga. Mokwitala makwaisina m yakala mokwita deli duwosisia."

8 Oluvi taivasila anelosi iligabu la kailuya ila odabala kalasia; e mapaila ikikali tomota saina yuviyavi deli tiganini.

9 Tomota ilumkolaisi saina wala tiganini metoya okala yuviyavi kalasia, e mapaila ibigigagaisi yagala Yaubada, paila matauna ikikaraiwogi makwaisina vavagi mwau, mitaga ipakaisi bininavilasi metoya osi mitugaga mwada biyakawolaisi Yaubada Tovakaigaga sainela.

10 Oluvi tailimala anelosi iligabu la kailuya ila ola takaikaia buludililama. Baisa ivigaki saina dudubila ola kabokwaraiwaga buludililama; tomota igigadaisi mayesi paila uula saina kasi mmayuyu;

11 deli ibigigagaisi Yaubada tosisula labuma paila uula ibanaisi kasi mmayuyu deli kasi pwasa. Mitaga gala bitovilasi metoya mitugaga kidikedala.

12 Oluvi tailima taitalela anelosi iligabu la kailuya ila odabala waya kaduyoveka yagala Waya Yupereiti.[d] E waya makaduyona imada ikatubiasi si keda matausina kini igau bimaisi metoya opilibomatu.

13 Oluvi agisi taitolu baloma saina tomigigaga migisi kasi gigisa makawala migisi kumeu eisunapulasi metoya owodola tougega e owodola buludililama, deli owodola tovitoubobuta tokwayapila.

14 Matausina baloma gaga iuvagaisi vavagi siligaga. Matausina kasitaitolu ilokaiasi baisa guyousi valu valu komwaidona kidamwa bivayoulaisi bisigugulasi paila kabilia, ola yam kwaiveka Yaubada Topeuligaga.

15 "Ka, kulagi! Yeigu igau bama makawala touveilau. Kumwasawasi availa availa yokomi tommamata kuyamataisi kami kakapula, e mapaila gala bukuliloulasi tomdumwadu e igau bivigaki kami mmosila omitasi tobobawa."

16 Oluvi baloma gaga ivayoulaisi matausina gweguya bisigugulasi gulitinideli mapilana kawakali mina Iberu idokaisi yagala Amagedoni.[e]

16:2 16.2 Sun 9.10 **16:4 16.4** Sun 7.17-21; Sam 78.44 [c] **16:6** Ikatumataisi matausina. **16:10 16.10** Sun 10.21 [d] **16:12** Kugisi YG 9.14 kala katumiki. **16:12 16.12** Ais 11.15 **16:15 16.15** Md 24.43-44; Lk 12.39-40; YG 3.3 [e] **16:16** Maigana kala kivila "koyala Megido", ambaisa mina Isireli omitibogwa eikabiliasi saina minimani (kugisi Tok 5.19; 2 Gwe 23.29-30). **16:16 16.16** 2 Gwe 23.29; Sek 12.11

17 E oluvi tailima taiyuwela anelosi iligabu la kailuya ila ogawata.
E kaigaveka kaigila leima metoya otakaikaia olumoulela Bwala Kwe-
bumaboma, kawala, “Ka, baisa kala vigimkovila.”
18 Baisa kavikavila eikavila, e pilapala butula itutu deli likuliku
kwaitabwabogwa iigayega. Igau tokinabogwa Yaubada ibubuli tomota
e lagaila, gala wala kwaitala tuta likuliku bipati makwaina. Makwaina
saina kwaita bwabogwa.
19 E mapilana valu vilouveka ikatuviki pilatolu, e viluwesi valu
komwaidona ikatudidaimi. Yaubada iluluwai Babiloni[f] kwevakaigaga
e ivimom minana waini ovigala, waini baisa saina siligaga la ni-
namwau.
20 Komwaidona simla deli koya imileiwausi galaga bitagisaisi.
21 Saina kwevakaigaga kwekulokula kuna ikikapusisi metoya wa
labuma imeimaisi iwawaisi tomota; kwaitala makwaisina mokaila
makawala kwaitala binabina kwaiveka (50 kg). E tomota ibigigagaisi
Yaubada paila uula ilumkolaisi kuna kwekulokula kala mwau, paila
saina mwaugaga.

17

Minana nakalimwala siligaga

1 E taitala matausina anelosi tailima taiyu, matausina leiyosisi
kailuya kailima kaiyu, imakaiagu ikaibiga, kawala, “Kuma! Bav-
itulokaim ammakawala minana nakalimwala siligaga bikeula kala
pakula. Baisa mapilana vilouveka[g] tumilela katitaikina sakala
bidubadu.
2 Guyousi mina watanawa ikikailasisi deli minana nakalimwala
siligaga, e mina watanawa eimomsi wainila la kalimwala iwaiya
kaibotutu.”
3 E Baloma Tobumaboma iviyelu nanogu e anelosi ikauwaigu
kalokaia oviloupakala. E baisa agisi natana vivila eisila otapwala
buludililama nabweyani, e minana buludililama tapwala ikasewa
bidubadu yegila igimigigaga eiginisi; e kununela kwailima kwaiyu e
kala doga kasilatala.
4 Minana vivila eisikam kala kwama kala gigisa makawala dairarugu
deli marakana, e kala katububula veiguwa goula, dakuna kwevivivila
e waitunatoula. Oyamala iyosi viga goula ivakasau bubunela gaga deli
vavagi mwau metoya ola kakailasi minana nakalimwala.
5 Odabala iginisi yegila igikikium. Maigana kala katumiki
baisa makawala. “Mapilana Babiloni vilouveka, inasi komwaidosi
nakalimwala deli komwaidosi bubunesi doudoga ovalu watanawa.”
6 E agisi wala minana eimomom iwaiya kaibotutu uula eimom
buyavisi la tomota Yaubada deli buyavisi matausina Yesu la towotetila
availa availa leikatumataisi.
E tutala agisi minana saina iyowa lopogu sainela.

16:18 16.18 YG 8.5; 11.13,19 [f] **16:19** Kugisi YG 14.8 kala katumiki. **16:19 16.19** Ais 51.17 **16:20 16.20** YG 6.14 **16:21 16.21** Sun 9.23; YG 11.19 [g] **17:1** Mapilana Roum; mitaga buki mapilana idoki Babiloni (kugisi YG 14.8). **17:1 17.1** Yer 51.13 **17:2 17.2** Ais 23.17; Yer 51.7 **17:3 17.3** YG 13.1 **17:4 17.4** Yer 51.7

7 E anelosi ikatupoiyaigu, kawala, “Ki, avaka paila iyowa lopom? Balukwaim avaka kala katumiki minana vivila deli minana buludililama avaka minana vivila eisila, e minawena kununela kwailima kwaiyu deli kasilatala kala doga.

8 Minana buludililama lokugisi, ka, omitibogwa namomova taga tuta baisa nakaliga. E makateki minana bilaguva bima metoya oUveya e bilauwaisi ilavaisi minana. E matausina mina watanawa availa availa yagasi gala iginibogwaisi mapilana bukila momova tutala gala isim valu, komwaidosi wala biyowa luposi tutala bigigisaisi minana buludililama. Paila omitibogwa nammomova taga tuta baisa nakaliga. Mitaga igau biyoumatilavau.

9 “Vavagi baisa ibodi wala tokabitam kaina tokwateta binevi uulotoula. Baisa kala katumiki. Kununa kwailima kwaiyu baisa kwailima kwaiyu koya e minana isisu odubasi koya makwaisina. Tuvaila kununa bitadoki tailima taiyu gweguya.

10 Tailima matausina gweguya bogwa ilisaisi si guyau, taitalaga tovau iguguyau tuta baisa e kesala taitala igau wala gala bima. E igau matauna tovabodanim bima, ibodi tuta pikekita wala bisisu.

11 E minana buludililama omitibogwa nammomova taga tuta baisa nakaliga minawena baisa tailima taitolula guyouvau kala katumkovila si boda matausina tailima taiyu igiyoubogwasi, taga bilauwaisi ilavaisi matauna.

12 “E doga makaisina kasilatala baisa tailuwotala gweguya taga gala biguguyausi igau wala. Mitaga igau bikasalaisi karaiwaga baisa matausina biguyausi gala imomwa deli minana buludililama.

13 E kasitailuwotala komwaidosi ninasi ninatala wala e ikasalaisi si karaiwaga si guyau baisa buludililama.

14 Igau bikabiliasi deli matauna Lam. Mitaga Lam deli matausina kala tobwakuli tokimadagi availa availa idou deli inagi, e mabudona goli bitomgwagasi, paila matauna Lam baisa gweguya si Guyau deli kini si Kini.”

15 E tuvaila anelosi ilukwaigu, kawala, “Ka, lokugisi makwaisina sakala minana nakalimwala la kaisisu, baisa bidubadu tomota deli tobobawa deli valu deli bona.

16 E lokugisi minana buludililama deli kala doga kasilatala, ka, matausina bikoulovaisi minana nakalimwala. Bikauwaisi komwaidona avaka avaka eisisii minana e nakimwadu wala bisim. Bikomasi vilionela minana e bivakadidaimisi wa kova.

17 Paila Yaubada isaibogwi oninasi mwada magisi bivagaisi nanola, kidamwa gulitinidesi bivagaisi avaka avaka. E mapaila bikasalaisi si guyau baisa minana buludililama igau tutala bivigimkulovaisi Yaubada la biga.

18 “E lokugisi minana nakalimwala baisa mapilana valu vilouveka tuta baisa ikikaraiwogi gweguya ovalu watanawa.”

18

Babiloni vilouveka bogwa ikapusi

1 E oluvi agisi taitala anelosi tuvaila leibusi metoya wa labuma leima. Matauna isim la karaiwaga kwaiveka, e visigala ivisigili komwaidona watanawa.

17:8 17.8 Sam 69.28; Dan 7.7; YG 11.7 **17:12 17.12** Dan 7.24

2 Idou kaigala kaigaveka, kawala, “Bogwa ivabwaisi minana. Babiloni vilouveka bogwa ikapusi. Yaluwa deli baloma gaga idadadilasi ikikatudewasi oluwalela mapilana valu. Navilesi mauna nayoyowa avaka avaka namigigaga deli naiyayana isisuaisi baisa mapilana.

3 Paila mapilana valu wainila imomwaisi boda komwaidosi,[h] makaina waini saina kaipeula ikalimwali makawala nakalimwala la bubunela. E makawala goli natana nakalimwala, mapilana valu tomotala ititamnabaisi guyousi watanawa e deli imitugagasi, e togigimwala watanawa isisiniveka si guguwa paila uula mapilana valu tomotala saina mina mitiguguwa deli mina gugoveka.”

4 Oluvi aligivau kaigila metoya wa labuma, kawala,
“Ei! Kusunapulasi yokomi uli tomota! Kusilavaisi mpana valu.
Gala ibodaimi bukumitugagasi deli mapilana tomotala tomitugaga,
deli gala ibodaimi bikapilakaimi matausina kasi mipuki.
5 Paila si mitugaga gala yomala,
kidamwa bitakouguguli komwaidona, dabala magugulona bila isakaila labuma.
Ka, Yaubada iluluwai si bubunela gaga.
6 Kusakaisi matausina makawala leisakaimi.
Kumapwaisi matausina sivayu makawala leivigakaimi.
Makwelana leivimomwaimi sopi kaipeula,
taga yokomi bukutavilaisi kasi viga kwepeuligaga.
7 Paila makawala si koni kala kwaiveka,
deli si guguwa kasi katububula gala bitakaibiga,
e makawala goli kuvigakaisi kala vakaila kasi mmayuyu deli vilamsi.
Paila makawala natana vivila onanola titoulela eililivala, kawala,
‘Ka, yeigu giyouvila asisu baisa,
paila gala kwabuya yeigu.
Gala avai tuta babani kipogogu.’
8 Mapaila gala kwaitala momwa komwaidona uvagila mwau biviloubusiki mapilana -
lelia, kipogogu, deli molusaula.
Igau bivakammwaisi mapilana wa kova,
paila Guyau Yaubada Toyakalela mapilana, e matauna saina Topeuligaga.”

9 E guyousi watanawa leibokulaisi mapilana valu eibubunasi makawala matausina tokwailasi tokwalimwala. E tutala bigisaisi valu mseula igigabu makwaina, komwaidosi bivalamsi bikayoyusi paila mapilana.

10 Itotusi kaduwonaku, uula ikukolaisi mapilana tomotala kasi mmayuyu e ikaibigasi kawasi, “Wooi, valu vilouveka! Wooi, Babiloni viloukabalaki. Gala imomwa e lokubodi kam mipuki.”

11 Matausina togigimwala watanawa ivalamsi deli ikikayoyaisi mapilana, uula gala tuvaila avai tomota bigigimwala si guguwa.

18:2 18.2 Ais 13.21; 21.9; Yer 50.39; 51.8; YG 14.8 [h] **18:3** *wainila imomwaisi boda komwaidosi.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “boda komwaidosi eidoumlabasi metoya wainila”. **18:3 18.3** Ais 23.17; Yer 51.7 **18:4 18.4** Ais 48.20; Yer 50.8; 51.6,45 **18:5 18.5** Vit 18.20-21; Yer 51.9 **18:6 18.6** Sam 137.8; Yer 50.29 **18:7 18.7-8** Ais 47.7-9 **18:9 18.9-10** Isi 26.16-17 **18:11 18.11** Isi 27.31,36

12 Gala availa bigimoli si goula, siliba, dakuna kwevivivila deli waitunatoula. Gala availa bigimoli si karekwa yaminibwaita deli yavivivila, e karekwa kasi bweyani makawala dairarugu deli marakana. Gala availa bigimoli si gai migisi migawelu migawelu, deli si doga, si meku, si tanumnumta barasi deli aiyani, si dakuna bekwa.

13 Gala availa bigimoli gau, vana maiina simasimina, kaituva, deli bulami mapula mwau. Gala availa bigimoli si waini, si luya, si pwarawa deli si witi, si bulumakau deli si sipi, si wosa deli si waga kaibibiu. E gala availa bigimoli tomota uwosi deli goli bilomasi.

14 Togigimwala ilukwaisi mapilana, kawasi, "Komwaidona vavagi bwaina lokusisavalaisi bogwa eimileiwausi, e komwaidona mi veiguwa e kami katububula leibutusi, deli gala tuvaila bukubinivauwaisi makwaisina."

15 Matausina togigimwala bogwa eitodabalasi metoya osi gigimwala mapilana valu bitotusi kaduwonaku uula ikukolaisi mapilana tomotala kasi mmayuyu. Matausina bivalamsi, e bikayoyusi,

16 kawasi, "Wooi! Wooi valu vilouveka! Mapilana valu tomotela eisisikamsi kasi kwama yaminibwaita bweyanisi makawala dairarugu deli marakana, e eisisikamsi kasi katububula kalugologusasi goula, dakuna kwevivivila deli waitunatoula.

17 E gala imomwa komwaidona si veiguwa kasi katububula eimileiwausi."

Komwaidosi toliwaga deli usogelu, myovau deli tokuyuva eitotusi kaduwonaku,

18 eigigisaisi valu mseula igigabu e ikikayoyusi kawasi, "Baisa gala kwaitala valu bipati valu makwaina vilouveka."

19 Ikapokasi iluvalovasi tubumyou iloula odubasi. E ivalamsi ikayoyusi kawasi, "Wooi, wooi valu vilouveka. Paila komwaidosi toliwaga tosisula mapilana eitodabalasi metoya guguwala mapilana valu. E gala imomwa komwaidona la vavagi imileiwausi."

20 Kumwasawasi yokomi mina labuma paila eimileiwausi makwaina valu. Kumwasawasi yokomi Yaubada la tomota, e aposetolo deli tovitoubobuta. Paila Yaubada bogwa leikamogi mapilana paila uula vavagi makwaisina avaka avaka eivigakaimi matausina.

21 E oluvi anelosi topeuligaga ikau dakuna vakaila makawala kwaitabwabogwa simata e ilavi ila obolita, kawala, "Baisa makawala vilouveka Babiloni igau saina minimani bikatusouwaisi bila e gala tuvaila bitagisivau migila.

22 Butula gita deli tousiwosi, e butula lilolilo deli tauya, gala tuvaila bitaligivau metoya mapilana valu. Towotetila gala availa bibinivau la paisewa metoya mapilana valu, e butula dakuna kabotutu witi gala tuvaila bitalagi.

23 Gala tuvaila kaitapa visigala bitagisi migila, e gala tuvaila bitalagi kaigasi vavaigilavau mapilana valu. Omitibogwa mapilana valu la togigimwala komwaidosi eitodabalasi valu watanawa, e tomeguva si meguva pilasisasopa bogwa leisipulokaisi komwaidosi mina watanawa."

18:12 18.12-13 Isi 27.12,13,22 **18:15 18.15** Isi 27.31,36 **18:17 18.17** Ais 23.14; Isi 27.26-30 **18:18 18.18** Isi 27.32 **18:19 18.19** Isi 27.30-34 **18:20 18.20** Kak 32.43; Yer 51.48 **18:21 18.21** Yer 51.63-64; Isi 26.21 **18:22 18.22** Ais 24.8; Isi 26.13 **18:22 18.22-23** Yer 7.34; 25.10

24 Babiloni ibani kala mipuki uula tovitoubobuta deli Yaubada la
tomota kasi katumata baisa iyomituli kala pakula mapilana valu, e
komwaidosiga matausina eikatumataisi ovalu watanawa baisa iyomi-
tuli pikolela mapilana valu.

19

1 Oluvi alagi butula makawala si mogega saina tobobawa wa labuma
ikaigivakavekasi kawasi, "Taiyakawolaisi Yaubada. Paila matauna
Tokwatumova, deli kala kalugologusa la peuligaga gala yomala.
2 E la yakala makwaisina mokwita deli duwosisia goli. Paila
leikamogi minana nakalimwala siligaga, minana goli la kailasi eiyogagi
valu watanawa. E leimipuki minana paila leikatumati matausina la
towotetila Yaubada."
3 E iyakaulasi tuvaila kawasi, "Taiyakawolaisi Yaubada. Paila
mapilana valu vilouveka igigabu mseula bibobwau wala tuta gala kala
vigimkovila."
4 E matausina tommoya tailuwoyu taivasi deli minasina nammo-
mova navasi ikavaginasi itapwarorusi baisa Yaubada ola takaikaia,
kawasi, "Emeni.[i] Taiyakawolaisi Yaubada."

Matauna Lam la veivai pakala

5 E butula kaigila metoya otakaikaia ikaibiga, kawala, "E yokomi la
towotetila Yaubada, deli komwaidomi gweguya deli tokai, availa availa
kukwamiabaisi matauna, kuyakawolaisi Yaubada!"
6 E alagi butula makawala si mogega saina tobobawa, makawala
luma kala kaipolu, e makawala butula pilapala itutu. E ikaibigasi,
kawasi, "Taiyakawolaisi Yaubada. Paila Guyau da Yaubadasi Topeuli-
gaga matauna Giyouveka.
7 Ibodi bitamwasawasi bitagigilasi. Taiyakawolaisi matauna saina
Tovakaigaga. Paila tuta bogwa leima matauna Lam bivai, e matauna
la kwava ikikatubaiasa.
8 E matauna la kwava bogwa itugwali bisikam kala kakapula
yaminabwaita yavivivila yamigileu." Miyana goli baisa bitadoki
Yaubada la tomota si mitukwaibwaila.
9 E anelosi ilukwaigu, kawala, "Kugini baisa makawala. Yokomi
availa availa okubanaisi kami kaikivi bukusuvisi Lam ola veivai pakala
bukumwasawasi goli." E anelosi ikaibiga, "Baisaga Yaubada la biga
kwekamokwita."
10 E akavagina baisa opwaipwaia mwada batemmali matauna.
Mitaga ibuyoyaigu kawala, "Desi. Yeigu yoku deli samwa tawotetilasi,
komwaidodasi goli tasilasolasi biga kwekamokwita avaka Yesu ikimi-
tali. Kutemmali Yaubada."
Paila vavagi makwaisina avaka Yesu ikimitali baisa wala iuviyelu
ninasi tovitoubobuta.

Wosa napupwakau kala tosila

11 Oluvi agisi labuma iulisaim e ka, wosa napupwakau. E kala tosila
matauna yagala Tokimadagi deli Tokamokwita. Matauna iiyakala e
ikikabilia e ka, iuvagi komwaidona duwosisia.

18:24 18.24 Yer 51.49 **19:2 19.2** Kak 32.43; 2 Gwe 9.7 **19:3 19.3** Ais 34.10 [i] **19:4** Mabigana kala kivila, "Mokwitala!" **19:5 19.5** Sam 115.13 **19:6 19.6** Sam 93.1; 97.1; 99.1; Isi 1.24 **19:9 19.9** Md 22.2-3 **19:11 19.11** Sam 96.13; Ais 11.4; Isi 1.1

12 Matala kala gigisa makawala kova ilululu e opwanetala eisikam kulupaipi bidubadu. E yegila eiginisi otapwala matauna mitaga igikikium wala maigana, mesinaku wala matauna ikateta avai yegila.
13 E kala kakapula ikatugiaki buyaviwokuva. E idokaisi yagala matauna "Yaubada la Biga".
14 E mina labuma si tokwabilia isilaisi bidubadu wosa napupwakau eisikamsi kasi kakapula yaminibwaita yapupwakau yamigileu.
15 Owodola eisusunapula kavitala puluta kavikakata, e makaviwena biyosi bikalisuwoli valu watanawa. E matauna biguyoi mina watanawa, makawala giyougaga oyamala gai kaipuwopuwa. E bivapupoi kawailuwa waini okabopola makwaina, baisa Yaubada Topeuligaga la ninamwau kwevakaigaga.
16 Okala kakapula e okaikela isim yegila eiginisi, "Kini si Kini, e gweguya si Guyau".
17 Oluvi agisi taitala anelosi itowalai kalasia. E kaigala kaigaveka idou iluki mauna nayoyowa komwaidona iyoyowasi, kawala, "Kulosi bukutogugulasi igau Yaubada bivagi paka kwaiveka.
18 Kulosi bukukwamsi vilionesi kini deli kumatoula kasi tokugwa e tokwabilia, e vilionesi wosa deli kasi tosila, komwaidosiga tomota vilionesi goli, ula deli matausina isim veisia, gweguya deli tokai."
19 E agisi buludililama[j] e guyousi watanawa deli si tokwabilia isigugulasi budotala mwada bikabiliasi deli matauna eisila minana wosa deli la tokwabilia.
20 E ikatupipaisi buludililama deli matauna tovitoubobuta tokwayapila[k] matauwena leivagi vavagi siligaga omatala buludililama. Paila matauna tovitoubobuta tokwayapila leisipuloki matausina e iginisi kaivitusila buludililama deli eisipuloki matausina eitapwarorusi baisa la tokolu buludililama. Eisipuloki matausina metoya makwaisina vavagi siligaga. E buludililama deli tovitoubobuta tokwayapila ilavaisi tommomova ilosi makwaina milaveta kova[l] baisa ilululu deli salipa[m] maiinela saina peuluvagasi.
21 E makaina puluta owodola matauna tosila wosa napupwakau ikatumtuli si tokwabilia buludililama sola tovitoubobuta tokwayapila. E mauna nayoyowa komwaidona ilosi ikamkomasi vilionesi tokwabilia ikomatasi.

20

Kwelakatuluwotala taitu
1 Oluvi lagisi taitala anelosi leibusi metoya wa labuma leima odabala pwaipwaia e oyamala iiyosi buluvala Uveya[n] deli yatala katupipi tanumnumta.
2 E iyosi minana tougega, minawena keiyuna nabogwa, yagala Diabolo kaina Setani, iyuwoli matauna bisisu paila kwelakatuluwotala taitu.
3 E anelosi ilavi matauna ila oUveya ikobudoki Uveya ikokikiti, mapaila gala gagabila tuvaila bisepuloki mina watanawa igau avai tuta

19:12 19.12 Dan 10.6 **19:15 19.15** Sam 2.9; Ais 63.3; Yoe 3.13; YG 14.20 **19:17 19.17-18** Isi 39.17-20 [j] **19:19** Minana eisubogwa ililuva metoya obolita (kugisi YG 13.1-10). [k] **19:20** Baisa buludililama nayuwela iyoulapula metoya opwaipwaia (kugisi YG 13.11-15). [l] **19:20** Kugisi YG 14.10; 20.10. [m] **19:20** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **19:20 19.20** YG 13.1-18 [n] **20:1** Kugisi 9.1. **20:2 20.2** Vit 3.1

wala biwokuva makwaisina kwelakatuluwotala taitu. Oluviga ibodi bitanekwaisi matauna bisunapula paila tuta pikekita wala.

4 E agisi bidubadu takaikaia, deli matausina eisisuaisi odabala makwaisina, e Yaubada ikasali karaiwaga kidamwa matausina bimila toyakalasi. E agisi bilomasi matausina ikatumataisi paila eikamitulaisi biga kwekamokwita avaka Yesu ikimitali, e paila eikamitulaisi Yaubada la biga. Gala eitapwarorusi baisa minana buludililama kaina la tokolu, e gala eiginisi kaivitusila[o] buludililama odubasi kaina oyumasi. Matausina isisuaisi ikikaraiwagasi deli Keriso makawala giyouvakaveka paila kwailakatuluwotala taitu.

5 (E kesalaga komwaidosi wala tokwaliga gala bimovavausi igau avai tuta wala kwelakatuluwotala taitu biwokuva.) Baisa goli mmovavau kwematala.

6 Matausina mabudona mmovavau kwematala biyubwailasi paila si sibwabwaila e saina bimwasawasi sainela. Makwaina kaliga kwaiyuwela[p] gala bipeula biyosi matausina. Matausinaga Yaubada deli Keriso si tolula, e bikikaraiwagasi deli matauna kwelakatuluwotala taitu.

Setani imama

7 Igau makwaisina kwelakatuluwotala taitu biwokuva, Setani bitanekwaisi metoya okala katupipi,

8 e bisunapula mwada bisepuloki komwaidosi mina watanawa odabala pwaipwaia, baisa Gogi deli Magogi.[q] Setani bimai bisiguliki komwaidosi paila kabilia, kasi bawa makawala kanakenuva okawolawa.

9 Matausina saina bidugaga imaisi ikaligiaki valu, ivabodaisi kasi kabeikau Yaubada la tomota, deli mapilana valu pilimbwailila[r] matauna. Mitaga kova ibusi ima metoya wa labuma ivakammwaisi matausina.

10 Oluvi ilavaisi matauna Diabolo, matauwena leisipukoli matausina, e ila makwaina milaveta kova deli salipa maiinela saina peuluvagasi, ambaisaga eilaibogwisi matausina buludililama deli tovitoubobuta tokwayapila. E baisa bibodasi kasi mmayuyu yumyam bugibogi tuta gala kala vigimkovila.

Kwevakaigaga yakala

11 Oluvi lagisi kwaitala kwevakaigaga takaikaia kwepupwakau deli matauna isisu odabala makwaina. Labuma deli pwaipwaia imileiwausi metoya omatala, e gala tuvaila bitagisi.

12 E agisi bilomasi tokwaliga gweguya deli tokai itogugulasi omatala makwaina takaikaia. Buki bidubadu iulisaimwaisi, e oluvi iulisaimwaisi pilatala buki tuvaila, mapilawena bukila momova.[s] E Yaubada iyakali tokwaliga makawala avaka bogwa eivagaisi, makawala bogwa kala ginigini isisu mapilasina buki.

---

[o] **20:4** Kugisi YG 13.16; 14.9. **20:4 20.4** Dan 7.9,22 [p] **20:6** Kaliga kwematala baisa woula bikaliga mitaga bilomala tomota bimova. Kaliga kwaiyuwela baloma bikaliga e matauna bikaligimolila, gala tuvaila bimovavau. Kugisi mailela 14 deli YG 21.8. [q] **20:8** *Gogi deli Magogi:* Maigasina ikibuboti boda ituwoli ituwoli itítogugulasi mwada bikabiliasi deli Yaubada la tomota (Kugisi Isi 38.1—39.20). **20:8 20.8** Isi 7.2; 38.2,9,15 [r] **20:9** Mapilana Yerusalem. **20:11 20.11-12** Dan 7.9-10 [s] **20:12** Kugisi YG 3.5 kala katumiki.

13 Oluvi bolita itugwali matausina eidoumsi. E Kaliga deli si valu[t] baloma itugwalaisi si tokwaliga bilomasi. E komwaidosiga Yaubada iyakali makawala avaka bogwa eivagaisi.
14 E Yaubada ilavi Kaliga deli si valu baloma ilosi makwaina milavetala kova. Makwaiwena goli milavetala kova baisa kaliga kwaiyuwela.
15 Availa availa yagasi gala isisu obukila momova ilavaisi ilosi makwaina milavetala kova.

21

Labuma vilouvau deli watanawa vilouvau
1 Oluvi lagisi labuma vilouvau deli watanawa vilouvau. Makwaisinaga viloububogwa labuma toyo watanawa, e deli bolita, bogwa wala eimileiwausi.
2 E agisi Valu Kwebumaboma, makwaina vilouvau Yerusalem wa labuma leibusi metoya baisa Yaubada, ikatubiasaisi deli kala katububula makawala natana vilakapugula bikatubiasaisi tuta makwaina bivaisi sola la mwala.
3 E alilagi kaigila kaigaveka ililivala metoya makwaina takaikaia, kawala, "Ka, kugisi, Yaubada imili valu deli mina watanawa. Matauna bisivagasi deli matausina, e matausina goli la tomota. E Yaubada titoulela bisikaili matausina, e matauna goli si Yaubada.
4 E bikimadi mitiligisi komwaidona. E gala tuvaila bikaligasi tomota, kaina bikayagigilasi, bivalamsi, bilumkolaisi mmayuyu. Paila vavagi kwebubogwa komwaidona wala bogwa eimileiwausi."
5 E matauna isisu otakaikaia ikaibiga, kawala, "Ka, baisa tuta babubulivau vavagi komwaidona." E tuvaila ilukwaimaigu, "Ka, kugini vavagi makwaisina, paila baisa biga mokwita ibodi bitadubumi."

6 E ikaibiga, kawala, "Baisa kala vigimkovila. Yeigu Alipa deli Omega, kala vitouula deli kala vigimkovila. Availa availa ikadakasi basaikimakavi sopi bimomsi, metoya outuwotu sopila momova.
7 Availa availa matausina bitomgwagasi bibanaisi makawala metoya baisa yeigu. E ka, yeigu si Yaubada, e matausina litugwa.
8 Mitaga availa availa tokukokola, tokwasinapu, deli tokaiulatila si bubunela doudoga, tokwatumata deli tokwailasi, tomigameguva deli tokwavagina baisa tokolu, e deli komwaidosi toubuwabu - matausina si kabosilagi omilaveta eilululu kova deli salipa maiinela saina peuluvagasi, baisa kaliga kwaiyuwela."

Yerusalem vilouvau
9 Metoya matausina anelosi tailima taiyu oyumasi leiyosisi kailima kaiyu kailuya kaikikasewa kwailima kwaiyu lelia mwau - e taitala matausina imakaiagu ikaibiga, kawala, "Kuma, e igau bavitulokaim minana vivila la kwava Lam."
10 E Baloma Tobumaboma iviyelu nanogu e anelosi ikauwaigu ilauwaigu walakaiwa odabala koya kwaiveka. Matauna ivitulokaigu mapilana Yerusalem, Valu Kwebumaboma, metoya wa labuma leibusi leima metoya baisa Yaubada,

---

[t] **20:13** Kugisi YG 1.18 kala katumiki. **21:1 21.1** Ais 65.17; 66.22; 2 Pt 3.13 **21:2 21.2** Ais 52.1; 61.10; YG 3.12 **21:3 21.3** Tol 26.11-12; Isi 37.27 **21:4 21.4** Ais 25.8; 35.10; 65.19 **21:5 21.5** Ais 55.1 **21:7 21.7** 2 Sml 7.14; Sam 89.26-27 **21:10 21.10** Isi 40.2

11 ivivivila metoya okala kalugologusa Yaubada. Valu ivivivila
makawala dakuna kwevivivila, makwaina yasipa[u] kala mimilakatila,
makawala kauniwavila obolita.
12 Valu isim kala kali kwaiveka kala woloula walakaiwa sainela, deli
kwailuwotala kwaiyu kabosusuvi, deli isim kasi toyamata tailuwotala
taiyu anelosi. Odubasi kabosusuvi isim kasi ginigini igasi kweluwotala
kwaiyu dalesi mina Isireli.
13 Makwaisina kwaitolu kabosusuvi pilatala - baisa kwaitolu mak-
waisina opilibomatu, kwaitolu makwaisina opilayouya, kwaitolu baisa
opiliyavata, deli kwaitolu tuvaila opilikwaibwaga.
14 E valu kala kali tumilela dakuna kweluwotala kwaiyu. E matauna
Lam la aposetolo tailuwotala taiyu yagasi kala ginigini isisu otupwasi
mapilasina dakuna.

15 Matauna anelosi eilukwaimaigu oyamala iyosi kaitala la kavaikola
goula paila bivisaikoli valu, kabosusuvi deli kali, ammakawala kasi
maloula ammakawala kasi beiyaya.
16 Valu kala maloula deli kala beiyaya makawala wala. Anelosi
ivisaikoli valu ola kavaikola. Baisa iboda 2,400[v] kala katupwaila, e kala
beiyaya kala woloula bila walakaiwa baisa ibodasi wala makawala[w]
ulosi.
17 E anelosi iyosi kaivakola e ivisaikoli kali tuvaila, e iboda uvalu-
wotolu kala woloula bila walakaiwa. E kavaikola makaina tuta tuta
tomota si kavaikola makawala iuvagaisi.
18 E kali ibubulokaisi makwaisina dakuna kwevivivila yasipa. E valu
ibubulokaisi goulatoula makawala salibu.
19 Makwaisina dakuna otumilela kali leikatububulaisi bidubadu
dakuna kwevivivila migawelu migawelu. E makwaisina dakuna
kwevivivila kweluwotala kwaiyu goli, yagasi[x] yasipa, sapaya, ageiti,
emerodi,
20 onikisi, kaneliani, kwatisi tauvau, berili, topasi, kalisedoni, tekwesi
e ametisi.
21 E kabosusuvi kweluwotala kwaiyu ibubulokaisi waitunatoula,
kwaitala kabosuvi baisa kwaitala waituna. E kedala valu ibubulokaisi
goulotoula makawala salibu.

22 E gala bagisi Bwala Kwebumaboma baisa olumoulela valu, uula
kaimapula Bwala Kwebumaboma isisu Guyau Yaubada Topeuligaga,
deli matauna Lam.
23 E valu makwaina gala ibodi migisi kalasia deli tubukona visigala
bitapi, paila Yaubada kala kalugologusa visigala ititapi, deli Lam
matauna kala kaitapa valu.
24 E mina watanawa komwaidosi bililoulasi metoya olumalamela
mapilana valu, deli guyousi watanawa bimaiyaisi si veiguwa baisa.

---

[u] **21:11** Kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **21:12 21.12-13** Isi 48.30-35 **21:15 21.15** Isi 40.3 [v] **21:16** Buki pilabubogwa eiginisi valu kala vitoupwapwa papala 12,000 furlong deli kali kala woloula 144 cubits, paila mwada biluluwaisi number 12, baisa kala bawa madilasina mina Yudia deli goli aposetolo kasi bawa. [w] **21:16** Valu kala maloula kala beiyaya woloula ila walakaiwa, nanamsa makwaina kabutuvutusila valu kala bwaina bwainawokuva wala e gala avaka kala gala kaina kala doudoga. Mauula baisa ikibuboti avaka Yaubada idoki bibodi la tomota si kaisisu. **21:18 21.18-21** Ais 54.11-12 [x] **21:19** Paila yagasi dakuna makwaisina kweluwotala kwaiyu, kugisi makasana Biga Kala Katumiki. **21:23 21.23** Ais 60.19-20 **21:24 21.24** Ais 60.3

25 Valu kala kabosususvi bikapogega yumyambwata; gala kwaitala
tuta bikatubodaisi, uula gala isim bogila mapilana valu.
26 Mina watanawa bikasalaisi si guguwa deli si karaiwaga bimaiyaisi
makwaina valu.
27 Makwaisina vavagi bomakitu, deli matausina si bubunela doudoga
kaina toubuwabu, galaga bisuvisi oValu Kwebumaboma, taga bipeilisi.
Mesinaku wala matausina availa availa eiginibogwaisi yagasi baisa
matauna Lam ola buki, mapilana bukila momova,y matausina bisuvisi
ovalu makwaina.

22

1 E tuvaila anelosi ivitulokaigu makwaina waya sopila momova
ipipisi makawala mitasi utuyam. Makwaiwena waya leititayelu
metoya osi takaikaia Yaubada deli Lam,
2 e ititayelu oluwalela okedala mapilana valu. Okaidadana mak-
waina sakala itotusi makaisina kaila momova. Makaina kai goli
biwouwa sivaluwotala sivayu olumoulela kwaitala taitu, e makaina kai
tubukona tubukona gala biwolotila biwouwa goli. E yekwesila paila
yuvisi mina watanawa.
3 Avaka avaka Yaubada eitakili, makwaisinaga gala bisisuaisi baisa.
Si takaikaia Yaubada deli Lam bitotu olumoulela valu, e la towotetila
bitapwarorusi baisa matauna.
4 Bigisaisi migila, e yagala kala ginigini bisisu odubasi.
5 E gala tuvaila bibogi e gala magisi kaitapa kaina kalasia, paila
Guyau Yaubada bititapi, e matausina bikikaraiwagasi makawala
giyouvakaveka tuta gala kala vigimkovila.

Igau Yesu bima

6 E anelosi ilukwaigu, kawala, "Baisa biga mokwita ibodi
bitadubumi. Paila Guyau Yaubada leiviyelu ninasi tovitoubobuta
metoya baisa la Baloma Tobumaboma, e leiwitalaigu, yeigu la anelosi
goli, mwada bavitulokaimi yokomi la towotetila avaka avaka makateki
bivitoulaisi."
7 E Yesu ikaibiga, kawala, "Ka, kulagi! Makateki goli bawa. Availa
availa yokomi bukukwabikuwolaisi mapilana buki avaka eivitububoti,
bukumwasawasi."
8 Yeigu Yoni lalagi e lagisi komwaidona vavagi makwaisina. Alilagi
wala agigisi iwokuva oluvi akavagina opwaipwaia omatala matauna
anelosi leivitulokaigu makawala, mwada goli batemmali matauna.
9 Mitaga ibuyoyaigu kawala, "Desi. Yeigu yoku deli samwa
tovitoubobuta tawotetilasi, makawala wala komwaidosi availa availa
ikabikuwolaisi bigala mapilana buki. Kutemmali Yaubada."
10 E ilukwaigu kawala, "Taga kukiwoli mapilana buki avaka eivi-
tububoti, paila igau makateki vavagi makwaisina bivitoulaisi.
11 Taga tuta baisa desi wala ibodi tomitugaga bimmitugagasi wala,
tokwalimwala bikikalimwalasi wala; e tomitakwai bimimitakwaisi
wala, e tokwaboma bikikabomaisi titoulesi wala."

21:25 21.25-26 Ais 60.11 y **21:27** Kugisi YG 3.5 kala katumiki. **21:27 21.27** Ais 52.1; Isi 44.9 **22:1 22.1** Isi 47.1; Sek 14.8 **22:2 22.2** Vit 2.9; Isi 47.12 **22:3 22.3** Vit 3.17; Sek 14.11 **22:5 22.5** Ais 60.19; Dan 7.18 **22:11 22.11** Dan 12.10

12 E Yesu ikaibiga, kawala, “Ka, kulagi, makateki goli bawa. E tutala
bawa bawoi kami mapu e bamapu taitala taitala avaka bibodi la
bubunela.
13 Yeigu Alipa deli Omega, tokugwa deli tovabodanim, kala vitouula
deli kala vigimkovila yeigu.”
14 Yokomi lokuwinaisi kami karekwa eimigileu[z] bukumwasawasi
wala, paila isim mi koni bukukwamsi uwala kaila momova e bukusuk-
waisi kala kabosusuvi mapilana valu.
15 Mitaga mapilana oyosewala valu baisa kabasi matausina tovagisi
doudoga, deli tomigameguva, tokwalimwala tokwatumata, tokwav-
agina tokolu e matausina isisasopasi deli iubuwabusi osi biga deli osi
bubunela.
16 “Yeigu Yesu lawitali ulo anelosi mwada biwa ikamituli vavagi
makwaisina baisa yokomi toekalesia. E yeigu dalela giyoubogwa
Debida. Yeigu minana Kubwanayam saina visigala.”
17 E Baloma Tobumaboma deli minana naveivai ikaibigasi, kawasi,
“Kumaisi!”
Availa availa ililagaisi baisa ibodi tuvaila bikaibigasi kawasi, “Ku-
maisi!”
E kumaisi yokomi availa availa kukwadakasi. E availa availa goli
magimi makwaina sopila momova bukukwaumakavaisi e bukumomsi.

Kala vigimkovila mapilana

18 Yeigu Yoni akatululuti baisa availa availa ililagaisi[a] mapilana buki
avaka eivitububoti. Kidamwa availa iyosi mapilana[b] e ikikatumkulovi
avaka, Yaubada bikatumkulovi matauna tau kala mipuki makwaisina
vavagi mwau avaka lagini mapilana.
19 E kidamwa availa bikodidaimi avaka metoya mapilana buki avaka
eivitububoti, Yaubada bikau metoya baisa matauna kala vilavila uwala
kaila momova, e bivabu la kaisisu mapilana Valu Kwebumaboma,
makwaisina vavagi avaka lagini mapilana buki.
20 E matauwena goli ikimitali komwaidona vavagi makwaisina
kawala, “E mitaga! Makateki goli bawa!”
E makawala goli. Guyau Yesu, kuma!
21 Ibodi Guyau Yesu la mitakwai bisisiaimi komwaidomi.[c]

22:12 22.12 Sam 28.4; Ais 40.10; 62.11; Yer 17.10 **22:13 22.13** Ais 44.6; 48.12; YG 1.8,17; 2.8 [z] **22:14** *Yokomi lokuwinaisi kami karekwa eimigileu.*Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “Availa availa yokomi kukwabikuwolaisi la karaiwaga”. **22:14 22.14** Vit 2.9; 3.22 **22:16 22.16** Ais 11.1,10 **22:17 22.17** Ais 55.1 [a] **22:18** Matausina ililagaisi avai tuta tokwalawa bikalawa otutala tapwaroru. [b] **22:18** Mapilana “Yoni Igisimlili”. **22:18 22.18-19** Kak 4.2; 12.32 [c] **22:21** *komwaidomi.* Mimilisi buki pilabubogwa iginisi, “yokomi Yaubada la tomota”, mimilisiga, “komwaidomi Yaubada la tomota.” E mimilisi buki pilabubogwa ikatumkulovaisi, “Emeni.”

BUKILA SAM

Kabovitouula

Mapilana *Bukila Sam* ibodi bitadoki buki wosi deli bukila nigada. Bidubadu tobutu eiginisi mapilasina sam. Eivitouulasi ginigini omitibogwa, e lakatuvila taitu ikatumkulovaisi tuvaila sam. Mina Isireli eikougugulaisi mapilasina e otutala tapwaroru tuta tuta ivigakaisi si nigada deli kasi wosi metoya biga mabigasina, e mapaila isailisi olumoulela si Buki Pilabumaboma.

Mapilasina sam bitabani bidubadu ituwoli ituwoli. Mimilisi isisu wosila yakaula deli wosila taimamila baisa Yaubada; mimilisi nigadela pilasi, kabokwala deli katumova; mimilisi nigadela mitugaga kala ligaiwa; mimilisi wosila nokagutoki paila Yaubada la mitakwai; e mimilisiga nigada mwada Yaubada bimipuki kasi tilaula. Makwaisina nigada ibodi kaina taitala bivigaki la nigada titoulela, kaina boda budoveka binigadasi gulitinidesi. Mimilisi nigada makwaisina ivitulokaidasi taitala tomota avaka kala lumkola onanola titoulela, mimilisiga ivitulokaidasi avaka magisi deli avaka kasi lumkola Yaubada la tomota.

Tuvaila ibodi bitaluluwai Yesu eikalawa deli einigada metoya mapilasina, deli matausina togini Kabutuvau eiginipeilisi bidubadu biga mabigasina. E metoya okala vitouula mabudona Ekalesia, matausina Yesu kala tobwakuli ivigakaisi pilamwaidona Sam veiguwatoula paila tapwaroru.

Uulela mapilana *Sam* iboda 150, mitaga ivigaki budolima kaina pilalima buki, baisa makawala.

Sam 1-41
Sam 42-72
Sam 73-89
Sam 90-106
Sam 107-150

BUKI PILIMATALA
(Sam 1-41)

1

Mwasawa mokwita

1 Availaga bimwasawa?
Ka, kidamwa bitapaiki tomitugaga si katuloluta,
e kidamwa gala bitabokuli tomitugaga si kidakeda
e gala bitatoulala osi deili matausina eipakaisi Yaubada,
e bogwala bitamwasawa.
2 Paila kidamwa bitakabikuwoli Guyau la Karaiwaga[a] baisa bivigaki da kabomwasawa.
Yumyam bugibogi goli bitatakutu karaiwaga makwaina onanoda.
3 Availa availa si bubunela makawala,
e matausina makawala kai itotu opapala sakala.
Makaina biwouwa okala kweluva,
e yekwesila gala wala bimwailela.
Ka, tomota matausina biyubwailasi
paila komwaidona vavagi avaka avaka iuvagaisi.

---

a **1:2** Mapilasina buki pilalima Vitouula bila Karaiwaga Kwaiyuwela. **1:3 1.3** Yer 17.8

4 Mitaga tomitugaga gala goli makawala.
Matausina makawala wawa yagila iiyuvisau.[b]
5 Yaubada bikamogi[c] tomitugaga,
deli bitavilevi[d] metoya ola tomota tatoula.
6 Paila Guyau Yaubada iuvakadi deli iiyamati tomitukwaibwaila,
mitaga tomitugaga bidoumlabasi wala.

2

Yaubada bogwa einagi taitala guyau

1 Avaka uula boda ituwoli ituwoli mwada bikoulovaisi kasi karaiwaga?
E avaka uula tomota ikikeiwalamakavasi?
2 Si gweguya eipoisivisisi,
e kasi tokwaraiwaga ikikeiwalasi mwada bikoulovaisi Guyau Yaubada,
deli bikoulovaisi guyau matauna availa Yaubada bogwa einagi.
3 E kawasi, “Ka, bitatanekwaidasi metoya osi karaiwaga,
e karaiwaga makwaina bitapakaisi, kadai!”

4 Guyau Yaubada ola takaikaia wa labuma igigili matausina,
e iyosokani si nanamsa saina gewagewa.
5 Oluvi deli la gibuluwa ikamitilaki matausina,
e metoya ola gidaleiya sainela ivitukukoli matausina.
6 E ikaibiga kawala, “Ogu koya kwebumaboma mapilana Saiyoni,[e]
bogwa lavasani guyau matauna availa lanagi.”

7 E guyau matauna ilivala, kawala,
“Yeigu bakamituli avaka Guyau eikaibigi.
Matauna eilukwaigu kawala, ‘Yoku latugu.[f]
Yam lagaila[g] bukudokaigu tamam.
8 Ka, bukunigadaigu, e basakaim komwaidona boda ituwoli ituwoli.
Bogwa basakaim komwaidona valu watanawa.
9 Oyamam bukuyosi kaitala tanumnumta,
baisa kabutuvitusila m kwaraiwaga kala peula,
e bukukwatuvi mabudosina boda.
Bogwa bukukwatumimisi mabudosina,
makawala tomota bikatumimisaisi kulia.

10 E yokomi gweguya, bukulagaisi kamitilaki makwaina,
e yokomi kasi tokwaraiwaga mina watanawa, bukutakutaisi vituloki makwaina.
11 Bukuwotitalaisi Guyau Yaubada deli mi kokola.
12 Deli mi tatuva bukukwavaginasi omatala matauna.
Kidamwaga gala - ka! Saina nanakwa bitokaia la gibuluwa,

---

[b] **1:4** Otutala tayoyuwa mina Isireli bitavilevi witi deli wowala metoya ola pilasi yagila; bilavaisi witi deli wawa bila walakaiwa, e witi kwemomwau nani bikapusi bim opwaipwaia mitaga wawa yagila biyuvisau bila. [c] **1:5** Bibodaisi kasi kamwaga wa yamla yakala. [d] **1:5** Gala bibanaisi kasi vilavila bwaina deli tomitukwaibwaila. **2:1 2.1-2** VA 4.25-26 [e] **2:6** Tokinabogwa mapilana Saiyoni Debida la valu eiyouli metoya oyumasi mina Yebusi, mitaga oluvi maigana Saiyoni ikibuboti tuvaila makwaina koya tumilela Bwala Kwebumaboma. [f] **2:7** Kugisi 2 Sml 7.14; Sam 89.26-27. [g] **2:7** Yam makwaina eivasani guyau. **2:7 2.7** VA 13.33; Ib 1.5; 5.5 **2:9 2.9** YG 2.26-27; 12.5; 19.15

e saina nanakwa goli bukukwaligasi.
Mitaga availa availa bilokaiasi matauna mwada bikwalasi,
matausina goli bimwasawasi.

3

Nigadela kaukwau paila pilasi

1 Mwa Guyau! Agu tilaula saina bidugaga,
saina bidugaga inopakaigusi.
2 Matausina ililivalaigusi e kawasi,
"Yaubada gala wala bipilasi matauna."

3 Mitaga yoku Guyau tuta komwaidona ulo vayoula metoya okabosilagi.
Kuvigakaigu batomgwaga
e kuvatuviluwi wowogu.
4 Adoudou baisa Guyau paila pilasi,
e metoya ola koya kwebumaboma[h] matauna immapu ulo dou.

5 Yeigu bakenu bamasisi,
e bogi kwemwaidona Guyau bikolaigu.
6 Tailakatuluwovila tilaula itoulaigusi itopataigusi,
mitaga yeigu gala wala akukoli matausina.

7 Mwa! Guyau ulo Yaubada, kumakaiagu kukolaigu.
Paila lokumipuki komwaidosi agu tilaula,
e lokukodidaimi si peula kidamwa gala gagabila biyogagaigusi.
8 Bitatomgwagasi metoya baisa wala Guyau.
Ibodi wala matauna bimitukwaiyaidasi yakidasi la tomota.

4

Nigadela koyavi paila pilasi

1 Mwa! Yaubada agu tokwala!
Kuvitakaulokaigu avai tuta banigada.
Avai tuta laboda mwau, yoku bogwa kupilasaigu.
Bukumitukwaiyaigu baisa tuta e kumapu ulo nigada.

2 Ki, ammakawala kala woloula yokomi tomota bukukwavilakaigusi?
Ki, ammakawala kala woloula bukuyebwailisi avaka gala dimlesi,
e kubokulaisi avaka sopa?[i]

3 Ka, kululuwaisi Guyau bogwa einagi tomitukwaibwaila paila wala titoulela,
e matauna bilagaigu avai tuta badou baisa matauna.

4 Bukutatuvasi deli kami kokola e kusimwaisi mitugaga.
Avai tuta bukukwanukwenusi manum metoya okabami,
kunanamsasi peula paila baisa.
5 Mi lula kululasi duwosisia baisa Guyau,

---

h **3:4** Kugisi Sam 2.6.

i **4:2** Itapwarorusi baisa tokolu, deli ilivalasi bigala tabinaki baisa matauna towosi Sam. **4:4 4.4** Ep 4.26

e kudubumaisi matauna.

6 Saina bidubadu matausina inigadasi kawasi,
“Mwa Guyau! Kumitukwaiyaimasi tuvaila.
Kutovilakaimasi deli m ninabwaila!”
7 Mitaga mwasawa makwaina yoku lokusakaigu
ikalisau avaka matausina bikauwaisi
metoya komwaidona osi witi deli osi waini.

8 Avai tuta akenu iluva wowogu e amisiwoya.
Mwa Guyau! Yoku wala kammwaleta agu tokwala mokwita.

5

Nigada paila kabokwala

1 Mwa Guyau! Kunakaigali ulo bigatona,
e kulagi ulo tiliawai.
2 Mwa! Guyau ulo Yaubada,
kunakaigali ulo dou paila pilasi.

Mwa Guyau! Anigadaim,
3 kaukwau makwaina kulagi kaigagu.
Tutala kalasia iyuwoula anigada baisa yoku,
e atulotula wala paila mapula.

4 Yoku Yaubada gala wala kuyebwaili sula,
e gala kutagwala mitugaga bisisu omatam.
5 Yoku gala magim bukugisi matausina ninasi walakaiwa,
e gala magim matausina tomitugaga.
6 Yoku kukwatumtuwoli komwaidosi toubuwabu
e kukwaluwou matausina togigasisi deli tokatuduvidavi.

7 Yeigu gagabila wala basuvi om bwala
e batapwaroru om Bwala Kwebumaboma,
e bakavagina baisa yoku deli ulo taimamila,
paila wala m yebwaili saina vakaigaga.
8 Mwa Guyau! Saina bidugaga agu tilaula!
Kuvakadaigu avaka nanom bavagi.
Kuvigaki m keda bimigileu baisa yeigu e igagabila babokuli.

9 Avaka agu tilaula bilivalasi, gala wala avai tuta bitadubumi.
Matausina magisi wala bikodadaimisi.
Si biga komwaidona wala kaitayela nona deli madagi,
mitaga ikasewoki wala kabosilagi.
10 Mwa Yaubada! Kukwamogi deli kumipuki matausina.
Ibodi avaka ikikeiwalaisi bivigaki wala si kabosilagi.
Kubokavili bisunapulasi metoya omatam,
paila uula saina bidubadu si mitugaga
deli si kosomapu baisa yoku.

5:9 5.9 Rm 3.13

11 Mitaga availa availa matausina ibanaisi kabokwala baisa yoku
bimwasawasi.
Matausina tuta komwaidona ibodi biusiwosisi deli mwasawa.
Bukuyamati matausina availa availa iyebwailimsi.
Matausina ibanaisi mwasawa mokwita paila uula wala yoku.
12 Yoku Guyau kumitukwaii matausina availa availa ikabikuwolaimsi,
e m yebwaili bikoli matausina makawala vayoula.

6

Nigada paila pilasi otutala mwau

1 Mwa Guyau! Gala bukugibuluwaigu[j] deli bukukwavilakaigu!
E gala bukumipukwaigu metoya om gibuluwa!
2 Mwa Guyau! Yeigu bogwa lasomata. Kunokapisaigu!
Kukwatupewolaigu[k] paila yeigu mokwita wala bogwa leimata
wowogu
3 deli tomwaidogu wala agu lumkola saina mwaugaga.
Mwa! Guyau, ki - ammakawalaga kala woloula bukutulotula e oluviga
bukupilasaigu?
4 Mwa Guyau! Kuma kukwatumovaigu,
e om nokapisi bukukolaigu metoya okaliga.
5 Paila gala availa biluluwaim metoya mapilana Tuma,[l]
e gala wala availa biyakawolaim metoya baisa.

6 Yeigu bogwa lasomata valam.
Bogi kwaitala kwaitala kabagu iyopututu wala metoya ogu valam,
e mitilagigu ikota wala ogu kwabaikunu.
7 Gala gagabila bagisibwailaki avaka.
Paila matagu bogwa isupilaki
metoya ogu valam avaka agu tilaula eivigakaigusi.

8 Yokomi tomitugaga, gala wala bukumakaiagusi.
Guyau ililagi ulo valam.
9 Inakaigali ulo dou paila pilasi
e bogwa bimapu ulo nigada.
10 Agu tilaula igau bilumkolaisi saina mmosila paila bogwa bimamasi,
e igau bitakainowasi wala,
paila Yaubada bibokavili e bisakaulasi bilosi.

7

Nigada paila karaiwaga duwosisia

1 Mwa! Guyau ulo Yaubada, lamakaiam paila mwada bakwala.
Kukolaigu deli kukwatumovaigu metoya baisa komwaidosi
matausina eivakulaigusi.
2 Taga bivigakaigusi makawala laiyoni bikalileuwaigusi,
bilauwaigus'o ambaisa gala taitala ibodi bipilasaigu,
e baisa bikomtumtaigusi.

---

j **6:1** Idokaisi tomota bibodaisi Yaubada la gibuluwa paila uula si mitugaga. **6:1 6.1** Sam 38.1 k **6:2** *kukwatupewolaigu.*Gagabila bitagini "kukwatumovaigu". l **6:5** Baisa si valu tomata, idokaisi mapilana dudubilawokuva deli pwaipwaiala kabigaga, e gala wala avaka butula tomota kaina mauna. Kugisi Yob 3.17-19; Sam 88.10-12. **6:8 6.8** Md 7.23; Lk 13.27

3-4 Mwa! Guyau ulo Yaubada, ka — kidamwa availa layogagi,
kaina lakasali taitala lubaigu,
kaina layogagi agu tilaula avai tuta gala isim uula paila bavagi makawala —
kidamwa bogwa lavagi kwaitala sula makawala makwaisina,[m]
5 e bwaina wala bukutagwala agu tilaula bivakulaigusi e biyosaigusi.
Kutagwala bikatuyowaigusi deli bikatumataigusi
e biligaiwaigusi tokaliga bakanukwenu!

6 Mwa Guyau! Ibodi bukutokaia deli m gibuluwa,
e bukupiaigu metoya agu tilaula osi gidaleiya.
Mwa! Kuvigimamalu kutokaia kuma kupilasaigu,
paila yoku wala magim karaiwaga duwosisia.
7 Mapaila kukouguguli tomota komwaidona,
e bukuguyoi[n] matausina metoya om valu walakaiwa.
8 Yoku wala kasi toyakala tomota komwaidona ambaisa ambaisa ovalu watanawa.
Mwa Guyau! Ibodi bukukwabwailigu ogu yakala,
paila yoku kunikoli yeigu tobwaila wala.
9 Yoku wala Yaubada tomitukwaibwaila.
Kuiyakali ma nanamsasi deli avaka magimasi.
Ibodaim wala bukubuyoyu si mitugaga matausina tomitugaga,
e bukumapu matausina iuvagaisi bwaina.

10 Yaubada matauna agu tokwala,
e ikoli matausina availa availa ikabikuwolaisi matauna.
11 Yaubada matauna toyakala duwosisia,
e tuta komwaidona ikamogi availa availa matausina tomitugaga.
12 E kidamwa gala bivigivauwaisi si kidakeda,
Yaubada bogwa bisimati la kema.
Bikatubiasi la kaiyala e bitulotula wala.
13 E bikau guguwala kabilia
e biiyamwasi la kaiyala deli kovala.

14 Kugisi ammakawala tomitugaga ininanamsaisi avai mitugaga avai mitugaga.
Ikikeiwalaisi avai pakula bivagaisi, e ikatuduvidavisi.
15 Matausina eilaleiyasi mwada kasi sikula sesia,
mitaga titoulesi wala iwawaisi.
16 E mapaila baisa ibodasi kasi mipuki[o] paila si mitugaga,
e ibodasi kasi mmayuyu metoya osi segasisi.

17 Anokagutoki baisa Guyau paila la karaiwaga duwosisia[p]
e ausiwosi kala yakaula Guyau Saina Towalakaiwa Sainela.[q]

---

[m] **7:3-4** Paila kala tilaula bogwa eitabinakaisi matauna makawala. [n] **7:7** *bukuguyoi.*Gagabila bitagini, "bukuyakali". **7:9** **7.9** YG 2.23 [o] **7:16** Sivabidubadu tabubani makwaina vituloki kidamwa tomitugaga eibodaisi kasi mipuki metoya osi mitugaga titoulesi; kugisi tuvaila Sam 9.15; 35.7-8; 57.6. [p] **7:17** Matauna gala wala ininayuwa, ininatotila Yaubada bogwa bidoki matauna tobwaila wala. [q] **7:17** Maigana Yaubada yagala ikibuboti kidamwa Yaubada matauna ikikalisau avai yaubada avai yaubada.

8

Yaubada Tovakaigaga eivigaki tomota vidubalela la bubuli

1 Mwa Guyau! Ma Guyausi[r] yoku.
Komwaidosi mina watanawa ivitusaimsi yoku saina Tovakaigaga.
Yoku kam yakaula saina walakaiwa,
2 e gugwadi deli pwapwawa iusiwosisi kam yakaula.
Yoku kusibwabwaila e gala gagabila kam tilaula biyogagaimsi,
e availa availa ikoulovaimsi, yoku kusilibodi wala.

3 Kidamwa bakowana wa labuma, baisa m bubuli wala,
kainaga tubukona deli utuyam agigisi, baisa lokusaili okabasi,
4 e kawagu, "Wa! Avakaga tomota kidamwa bibodi bukuninam-saimasi?
E yakamaisi gala kama yeiwausi, kidamwaga bukuvaulaimasi???

5 Mitaga ka! Bogwa lokulupaimasi bakasisuaisi osikowam[s] e yokugwa odubamaisi,
e lokukwali odubamaisi kama dagulasi yakaula deli taimamila.
6 Lokuvasanaimasi bakakaraiwogaisi[t] komwaidona m bubuli.
E lokuvigakaimasi vidubalela komwaidona m bubuli.
7 odubasi komwaidona bulutuvalu, deli goli bolodila komwaidona,
8 mauna nayoyowa deli yena, deli avai mauna avai mauna otukutaku.[u]

9 Mwa Guyau! Ma Guyausi yoku.
Komwaidosi mina watanawa ivitusaimsi yoku saina Tovakaigaga.

9

Nokagutoki baisa Yaubada paila la karaiwaga duwosisia[v]

1 Mwa Guyau! Bayakawolaim metoya onanogu komwaidona.
E balilivali komwaidona makwaisina vavagi saina bwainigaga avaka bogwa lokuvagi.
2 Bawosi deli mwasawa uula goli yoku.
E bawosi kam yakaula yoku Yaubada Topeuligaga.

3 Agu tilaula bikeiitasi avai tuta bukuviloubusi.
Matausina bikapusisi wala e bikaligasi.
4 Yoku tokibobuta deli tokamokwita om yakala,
e bogwa kukwabwailigu oyakala.

5 Yoku bogwa kukwamogi matausina gala inikolaimsi,
e kukwatumtuwoli tomitugaga.
Gala tuvaila kasi luluwai bisisu.

---

[r] **8:1** *Guyau, ma Guyausi.*Maigana igimatala "Guyau" baisa ikavitagi Yaubada yagala, baisa Yahweh; e maigana igiyuwela "Guyau" baisa ikibuboti Yaubada la guyau odubasi mina watanawa. **8:2 8.2** Md 21.16 **8:4 8.4** Yob 7.17-18; Sam 144.3; Ib 2.6-8 [s] **8:5** *lokulupaimasi kasisuaisi osikowam.*Pilatala buki pilabogwa igini, "kasisuaisi osikowasi anelosi"; kugisi Ib 2.7.

[t] **8:6** Isim mina watanawa si karaiwaga paila valu watanawa deli uvagila - kugisi Vit 1.26-28. Mitaga 1 Kr 15.27 ililivala kidamwa baisa mailela 6 ivitulokaidasi matauna Keriso. **8:6 8.6** 1 Kr 15.27; Ep 1.22; Ib 2.8 [u] **8:8** Kugisi Vit 1.26-28. [v] **9:** Omitibogwa Sam 9 deli Sam 10 mina Yudia idokaisi pilatala wala wosi.

6 Kama tilaulasi bogwa wala leidoumlabasi.
Yoku bogwa kukwatudidaimi si vilouvakaveka,
e matausina kasi luluwai bogwa wala mokwita eitamwau.

7 Mitaga Guyau Yaubada matauna Guyau tosivagasi,
e isaili la takaikaia paila kaboyakala.
8 E iguyoi valu watanawa metoya ola mitukwaibwaila,
e iyakali boda ituwoli ituwoli metoya ola karaiwaga duwosisia.

9 Guyau matauna kasi tokwala matausina eibodasi kasi lamadada,
e ivigaki titoulela kabokwala avai tuta mwau bikaloubusi.
10 Mwa Guyau! Matausina availa availa inikolaimsi bogwa bidubumaimsi.
Yoku gala bukuligaiwa matausina availa availa imakaiamsi.

11 Kuwosisi kala yakaula Guyau, matauna iguyoi mapilana Saiyoni![w]
Kulukwaisi boda kwaitala kwaitala avaka bogwa leivagi!
12 Yaubada iluluwai availa availa matausina ibodaisi mmayuyu.
Gala wala ilumwelavi matausina si nigada,
e imipuki availa availa iyogagaisi matausina.

13 Mwa Guyau! Kunokapisaigu!
Kugisi agu mmayuyu avaka agu tilaula eivigakaigusi.
Mwa Guyau! Kukolaigu metoya okaliga,
14 e batotu omitasi mina Yerusalem
e balivala komwaidona vavagi makwaisina uulela yeigu layakawolaim.
E bamwasawa baisa yoku paila lokukolaigu.

15 Matausina gala inikolaimsi ikapusisi omlopu maponinana eikikelaisi,
e titoulesi wala iwawaisi okasi sikula.[x]
16 Guyau iyomitali titoulela metoya ola yakala duwosisia,
mitaga tomitugaga si bubunela titoulesi ivigaki kasi sikula.

17 Tomitugaga si tuta kala vigimkovila kaliga[y] wala,
e makawala goli matausina ipakaisi Yaubada.
18 Matausina si kaisisu mama gala tuta komwaidona biwaki neuya,
e matausina tonamakava gala tuta komwaidona bipakaitulaisi si pikwaku.

19 Mwa Guyau! Kuma!
Gala bukutagwala tomota bikaluwouwaimsi.
Ibodi bukumai matausina gala inikolaimsi bitotusi omatam,
e bukuyakali matausina.
20 Mwa Guyau! Bukuyokukoli matausina,
e kuvigaki binikolaisi mwada matausina tomota wala.

---

[w] **9:11** Viluwela Yerusalem. [x] **9:15** Kugisi Sam 7.16 kala katumiki. [y] **9:17** Mabigana "kaliga" mina Yudia iginisi yagala tomata si valu "Sioli", yakidasi tadokaisi "Tuma"; kugisi Sam 6.5.

10

Nigada paila karaiwaga duwosisia

1 Mwa Guyau! Avaka paila saina kusikaduwonaku?
Avaka paila kukwatupwanaim titoulem avai tuta lakabodasi mwau?
2 Tomitugaga deli ninasi walakaiwa ilamidadaisi tonamakava.
Ibodi matausina biwaisi metoya makaisina sikula leilaleiyasi.

3 Tomitugaga la nanamsa gaga ivigaki la kamnomwana,
e togugoveka ibigigagi Guyau deli ikoulovi matauna.
4 Tomitugaga gala ikamiabi Guyau.
Metoya onanola walakaiwa matauna idoki Yaubada gala isim dimlela.[z]

5 Tomitugaga iyubwaila ola vavagi komwaidona.[a]
Matauna gala ikikateta paila Yaubada la yakala.
Ivakaluwou komwaidosi kala tilaula.
6 E ininamsi titoulela kawala, “Galaga bakapusi.
Yeigu gala avai tuta baboda mwau.”
7 Kala livala ivakasau bigigaga, sopa deli vitukokola.
Matauna saina nanakwa bikatilaka deli bimmatowa.

8 Matauna isupepuni wala ovalu,
iuwayausa mwada bikatumati tobubwaila.
E ikuukwauta paila matausina availa availa mwada biyogagi.
9 Matauna isupepuni iuwayausa makawala laiyoni.
Matauna ikanapwala itutuli tonamakava,
e bisikoli matausina metoya okala sikula e bibia bilau.

10 Tobubwaila ikaligasi paila gala availa bipilasi,
paila ola tumolaula ikalisau matausina.
11 Tomitugaga ininamsi titoulela kawala,
“Yaubada gala wala bikaiki wowola avaka!
Matauna bogwa itabodi matala e gala wala avai tuta bigisaigu!”

12 Mwa Guyau! Kumipuki matausina tomitugaga,
e kululuwaiga matausina leibodasi mmayuyu.
13 Ammakawala tomitugaga bikaluwou Yaubada
e bininamsi titoulela kawala, “Matauna galaga bimipukwaigu”?

14 Mitaga yoku bogwa lokugigisi goli,
e kululuwai matausina eibodasi mwau deli mmayuyu,
e yoku kutitobogwa wala paila bukupilasi.
Tomama ikatilavi titoulela baisa yoku.
Yoku tuta komwaidona kupilasi matausina gumalawa.

15 Ibodi bukukwatudidaimi si peula tomitugaga.
Ibodi bukumipuki paila avai sula bogwa eivagaisi,

---

[z] **10:4** Tomitugaga idokaisi Yaubada gala wala bikaiki wowola paila mina watanawa; kugisi mailela 11. [a] **10:5** *iyubwaila ola vavagi komwaidona.* Baisa makawala tomitugaga kalamwaleta wala la nanamsa. **10:7** **10.7** Rm 3.14

tatoula wala bipakaisi sula makwaina.

16 Yaubada matauna Guyau Tosivagasi.
Matausina ititapwarorusi baisa ituwoli yaubada
igau bitamwausi metoya ola valu.[b]

17 Mwa Guyau! Ibodi bukunakaigali si nigada matausina tommanum,
e bukukwatupewoli matausina.
18 Yoku bukulagi si dou matausina eibodasi lamadada deli matausina
weilova,
e bukukwabwaili matausina oyakala.
Mapaila mina watanawa gala tuvaila bivitukokolasi.

11

Dubumi baisa Guyau matauna kabokwala

1 Adubumi Guyau, paila matauna ulo kabokwala.
Kaina tonagowa yoku lokulukwaigu kawam,
"Kuyowa kula wa koya makawala mauna,
2 paila tomitugaga ikatuvigilaisi si kaiyala e iiyamwasisi
kidamwa bibasaisi tobubwaila odudubila.
3 Avai tuta tobwaila uulela la kaisisu bigaga,
avakaga gagabila matauna bivagi?"

4 Guyau isisu ola Bwala Kwebumaboma.
Matauna la takaikaia wa labuma.
Imitakavati tomota ambaisa ambaisa
e inikoli matausina avaka leiuvagaisi.
5 Iwakoli tomitukwaibwaila deli tomitugaga makawala wala.
Mitaga tokowolova karaiwaga ivigaki tokukolola goli.

6 Iwitali dukupolu kweyuviyavi deli salipa kwelululu[c] baisa tomitugaga,
e imipuki matausina metoya waigigi.
7 Guyau matauna tomitukwaibwaila, deli iyebwaili mitukwaibwaila.
Matausina availa availa ibubunasi makawala bisisuaisi deli matauna.

12

Nigada paila pilasi

1 Mwa Guyau! Kupilasaimasi!
Gala wala taitala tau bwaina isisu.
Gala wala bitabani taitala matausina tokamokwita.
2 Komwaidosi wala isipulokaisi taitala baisa taitala.
Matausina iwabwaisi wala sesia metoya osi tainona.

3 Mwa Guyau! Kusilibodi makaisina melia kaitayela nona!
E kukibodi si bigatona makwaisina wodila kwekamnomwana kawasi,
4 "Metoya oda bigatonasi wala e bitakauwaisi avaka magidasi.

[b] **10:16** Mapilana viluwela Isireli. [c] **11:6** Kugisi liliula kasi katudoum Sodom deli Gomora, Vit 19.24-25. Kugisi tuvaila makasana Biga Kala Katumiki.

Avaka wala ninadaisi bitalilivalasi,
e gala taitala gagabila bisilibodaidasi!”

5 Mitaga Guyau ilivala kawala, “Baisa tuta wala bawa,
uula wala tonamakava eibodasi lamadada
deli togumalawa ikikayagigilasi paila kasi mmayuyu.
Ka, basaikiga si kabokwala makwaina eipikwakwaisi.”

6 Ibodi bitadubumi Guyau la biga katotila.
Katotila makwaisina kala bwaina makawala siliba migileu-wokuva[d]
avaka bogwa takatumigileu wa kova sivalima sivayu.

7-8 Matausina tomitugaga isisuaisi ambaisa ambaisa,
e tomota komwaidosi wala iyakawolaisi avai mitugaga avai mitugaga.
Mwa Guyau! Kukolaimasi tuta komwaidona,
e kuvabodaimasi metoya tomota makawala matausina.

13

Nigada paila pilasi

1 Mwa! Guyau, ki, ammakawalaga kala woloula bukulumwelavaigu?
Tuta gala biwokuva kaina?
Ki, ammakawalaga kala woloula tuvaila bukukwatupwanaim titoulem metoya baisa yeigu?
2 Ki, ammakawalaga kala woloula yeigu babudoboda mwau?
Ammakawalaga kala woloula ninamwau bivakasau nanogu yam deli bogi?
Ammakawalaga kala woloula agu tilaula bitomgwagasi odabagu?

3 Mwa! Guyau ulo Yaubada, kugisaigu e kuvitakaulokaigu.
Kukwatupewolaigu, taga kutagwala bakaliga.
4 Taga kutagwala agu tilaula bilivalasi kawasi, “Bogwa takalisauwaisi matauna.”
Taga kutagwala matausina bidabumasi paila ulo kapusi.[e]

5 Yeigu lakakana wala om mitakwai.
Yeigu bamwasawa paila yoku bukukolaigu.
6 Mwa Guyau! Bawosi baisa yoku,
paila yoku lokumitukwaibwailigu.

14

Tomota si mitugaga
(Sam 53)

1 Toninagowa[f] ininamsaisi titoulesi kawasi,

---

[d] **12:6** Kidamwa magisi siliba bimigileu, sivatala bisailisi wa kova mwada bigabu, mitaga sitana kesala wawa bisisu. Mauula sivalima sivayu bivagaisi, e wawa bigibimkulovi e silibatoula wala bisisu. [e] **13:4** Kaina ililivala paila la veiguwa biwokuva, kainaga paila la kaliga. [f] **14:1** Baisa availa availa matausina ipakaisi Yaubada e gala wala bikabikuwolaisi matauna (kugisi Big 9.10); mitaga availa availa matausina ititaimamilasi baisa Yaubada, matausina goli tokabitam (kugisi mailela 2).

"Yaubada gala wala avaka!"[g]
Komwaidosi matausina saina gaga,
e ivagaisi vavagi makwaisina kabokakayuwa.
Gala avai tomota isisu tomitukwaibwaila.

2 Guyau wa labuma ikululuki mina watanawa,
mwada bigisi availa isisu tokabitam,
e availa ititapwaroru baisa matauna.
3 Mitaga komwaidosi wala bogwa eisulasi,
komwaidosi goli kasi gaga makawala wala.
Gala avai tomota isisu tomitukwaibwaila,
gala goli availa.

4 E Guyau ikatupoi kawala, "Ki, kaina gala inikolaisi?
Matausina tomitugaga komwaidosi wala tobubeikam, kadai?
Paila ititakunasi k'asi metoya ililebwaisi ulo tomota,
e gala avai tuta bininigadasi baisa yeigu."

5 Igau wala matausina bikokoluvagasisi,
paila Yaubada isikaili wala matausina availa availa ikabikuwolaisi matauna.
6 Tomitugaga isilibodaisi tomanum avaka la nanamsa mwada bivagi,
mitaga Guyau matauna kala tokwala.

7 Baisa ulo nigada, kidamwa mina Isireli
bibanaisi si tomgwaga bima metoya mapilana Saiyoni.[h]
E matutona Guyau bimitukwaii mina Isireli tuvaila,
bogwa goli bimwasawasi, si mwasawa saina kwevakaigaga.

15

Avai bubunela Yaubada magila

1 Mwa Guyau! Availa ibodi bisuvi[i] om Bwala Kwebumaboma?
Availa ibodi bitapwaroru mapilana Saiyoni,[j] baisa m koya kwebumaboma?

2 Matauna ikabikaula[k] baisa yoku ola vavagi komwaidona,
e tuta tuta iuvagi avaka duwosisia.
Matauna tokamokwita, tuta tuta la biga duwosisia, e gala wala bikatudewa,
3 e gala goli bisilipuli availa.
Matauna gala wala bimitugaga baisa sala,
e gala bikayai biga sopa paila sala.
4 Matauna ikaluwou availa availa Yaubada eikoulovi,
e itemmali matausina availa availa ikabikuwolaisi Guyau.
Tuta tuta iuvagi avaka eikatotila bivagi,
e gala bininayuwa kidamwa biboda mwau metoya baisa.

---

[g] **14:1** Kugisi Sam 10.4 deli kala katumiki. **14:1 14.1-3** Rm 3.10-12 [h] **14:7** Kugisi Sam 2.6 kala katumiki. [i] **15:1** Totapwaroru bikatupoisi makawala avai tuta mwada bisuvisi e bitapwarorusi wa Bwala Kwebumaboma. [j] **15:1** Kugisi Sam 2.6 deli kala katumiki. [k] **15:2** Mailela 2-5 baisa mapula katupoi makwaina mailela 1, ililivala avaka ibudoki si bubunela matausina mwada bitapwarorusi peula baisa Yaubada.

5 Itagwala availa biwasi[l] baisa matauna, e gala inainevi kala ka-
tumkovila bimapwaisi.
Gala gagabila availa bikatumapu wodola matauna avai veiguwa,
mwada bitabinaki paila tobubwaila.

Availa goli la bubunela makawala matauwena,
e matauna tuta komwaidona bisibwabwaila.

16

Todubumi la nigada

1 Mwa Guyau! Bukukolaigu. Adubumaim wala kidamwa gala basilagi.
2 Aluki Guyau kawagu, "Yoku ulo Guyau,[m]
e komwaidona vavagi bwaina avaka avaka laiyosi leimaisi metoya
baisa yoku."

3 Guyau la tomota tokimadagi, matausina saina bwainigaga.
O kidamwa basikaili matausina.
Baisa bivigaki ulo mwasawa sainela.

4 Availa availa matausina isakaulasi bilokaiasi yaubada ituwoli ituwoli,
e matausina goli ibudobodasi bidubadu vavagi mwau.
Yeigu gala batoulala deli matausina tutala bigabwaisi si lula,
e gala batapwaroru baisa si yaubada minasina.

5 Mwa Guyau! Nanogu kammwaleta wala yoku,
e yoku kusisakaigu vavagi komwaidona avaka bibodaigu.
Adubumaim wala kidamwa bukuyamataigu lagaila e tuta gala
biwokuva.
6 Bobwailila makwaisina avaka lokusakaigu saina kabokatubau.
Saina bwaina goli vavagi makwaisina.

7 Aiyakawoli Guyau paila iuvakadaigu,
e wa bogi nanogu kala mimilakatila iyoluluwaiyaigu.
8 Tuta komwaidona alumkoli Guyau isikailigu.
Matauna isividulaigu, e gala gagabila avaka bimotitanaigu.

9 Mauula anokagutoki e imwamwasila nanogu,
e agu lumkola bwaina sainela, gala avaka gagabila biyogagaigu.
10 Paila yoku kukolaigu metoya kaliga kala peula.
Yoku goli gala bukutugwalaigu, yeigu tombwailim goli, kidamwaga
bala mapilana Tuma.[n]

11 Bogwa bukuvitulokaigu keda makadana kedala momova.
Yoku kusikailigu mauula nanogu imwamwasila sainela,
e mapaila alumkoli mwasawa, mwasawa gala biwokuva, bikani-
gaga.

---

l **15:5** Kidamwa availa eiboda mwau, ibodi biwasi metoya baisa matauna totapwaroru, e avai tuta bimapu kala wasi, gala wala ibodi matauna totapwaroru binevi kala katumkovila la mani.
m **16:2** *Guyau…Guyau:* Kugisi Sam 8.1 kala katumiki. **16:8 16.8-11** VA 2.25-28 n **16:10** Kugisi Sam 6.5. **16:10 16.10** VA 13.35

17

Tobwaila la nigada

1 Mwa Guyau! Kunakaigali ulo yokakapisi paila karaiwaga duwosisia!
E kukwatukovi taigam kulagi ulo dou paila pilasi!
Kunakaigali ulo nigada kwekamokwita.
2 Yoku bukukwabwailigu oyakala,
paila uula yoku kunikoli avaka duwosisia.

3 Yoku kunikoli nanogu.
Paila kummakaiagu bugibogi,
e kumitakavataigu wala tomwaidogu
e gala wala kubani avai nanamsa gaga olumoulegu.
4 Ulo bigatona gala bigigaga, makawala segwaia si bigatona.
Bogwa lakabikuwoli m kwaraiwaga
deli gala abokuli si kidakeda togigasisi.
5 E tuta komwaidona aliloula wala om keda,[o]
e gala kwaitala tuta avalavi metoya makadana.

6 Mwa Yaubada! Aninigada baisa yoku, paila uula kummapu ulo dou.
Mapaila baisa kutovilakaigu, e kunakaigali ulo biga.
7 Kukimitali makwaina m mitakwai e kukwatumovaimasi.
Baisa okaipapam yakamaisi kakwalasi metoya baisa kama tilaulasi.

8 Kuyamataigu makawala tomota iiyamataisi mitasi.
Kukwatupwanaigu metoya okaikonigulela pinupanem,[p]
9 metoya osi womakava tomitugaga.

Agu tounakaiyala eitoulaigusi eitopataigusi
10 e matausina gala wala si nokapisi, e deli tokaluvalova.
11 Ka, baisa tuta, ambaisa ambaisa bamitavila, bogwa wala agisi eivaulaigusi eivapataigusi,
e iuwayausasi mwada bibanaisi si tuta paila biyosaigusi bisakailikaigusi pwaipwaia.
12 Matausina makawala laiyoni, eitulotulasi wala paila yeigu,
magisi bikomtumtaigusi wala.

13 Mwa Guyau!
Kuma kuvabodi agu tilaula e kukwalisau matausina!
Kukolaigu metoya baisa tomitugaga metoya om puluta.
14 Kukolaigu metoya baisa matausina availa availa itittaki ninasi baisa ovalu watanawa.
Kumipuki matausina metoya mmayuyu makwaisina okukwatubiasi paila matausina,
e iboda kesala m mipuki bisisu paila litusia,
e kesalaga paila tubusia goli!

15 Mitaga yeigu wala bagisaim, paila uula gala avagi kwaitala sula,

---

[o] **17:5** Baisa keda makadana Yaubada eiluki la tomota ibodi bililoulasi. [p] **17:8** Pinupanela Yaubada baisa ikibuboti Yaubada la yamata baisa availa availa magila makawala. Kugisi Kak 32.10-11.

e avai tuta bamamata, yoku goli bukusikailigu e mauula nanogu
bimwamwasila sainela.

18

Debida kala wosi paila tomgwaga[q]
(2 Sml 22.1-51)

1 Mwa Guyau! Saina ayebwailim!
Yoku wala agu tokwala.

2 Guyau matauna ulo vayoula.
Matauna agu kwali kwaipeula.
Ulo Yaubada matauna ulo kabokwala,
e kidamwa basisu deli matauna, gala wala basilagi.
Matauna itabodaigu makawala vayoula.
Matauna ikolaigu e gala goli basilagi.
3 Adou baisa Guyau,
e matauna ikolaigu metoya agu tilaula.
Kala yakaula Guyau!

4 Kabokaliga bogwa eivaulaigusi eivapataigusi,
e kaisaila katumata ikikawoulasi e ikubolaigusi.
5 Kabokaliga bogwa eivaulaigusi,
e laka eileiya agu sikula.
6 Ogu tuta mwau adou baisa Guyau.
Adou baisa ulo Yaubada paila pilasi.
Matauna ola Bwala Kwebumaboma[r] ilagi kaigagu
e inakaigali ulo dou paila pilasi.

7 E oluvi valu watanawa immotatina deli iigayega.
Tumilesi koya makwaisina iigayegasi deli immolikusi,
paila Yaubada bogwa eigibuluwa.
8 Mseu iyoulapula metoya okabulula,
e kovasupa deli pwanosi kwelululu iyoulapulasi metoya owodola.
9 Matauna ikopwali gawata e ibusi ima
deli lowalowa piladudubila okwaibakwaila.
10 Isila otapwala natana bubuli isim pinupanela,[s]
e saina nanakwa leima.
E yagila ivigaki pinupanela leimakaiagu.
11 Ivakanunuvi titoulela metoya odudubila,
e lowalowa saina pilapupoupou ikasewoki sopi ikubolaisi
matauna,
12 Kuna kwekulokula deli mayela kova
iviloubusisi metoya kavikavila makwaina ikukugwai matauna,
e iloupwali lowalowa mapilasina piladudubila.

13 E Guyau ibutupilapala metoya ogawata,

---

[q] **18:** Debida iwosi mapilana baisa Guyau wa yam makwaina Guyau eikoli matauna metoya baisa Saulo deli matausina kala tilaula. [r] **18:6** Baisa Yaubada la Bwala Kwebumaboma walakaiwa wa labuma. [s] **18:10** Minana iyuuyausa omatala ola takaikaia Yaubada wa labuma (kugisi Isi 1.5-14; 10.21); mitaga nayu tuvaila odabala makwaina Kabutu Didawogala eikibubotaisi Yaubada la takaikaia baisa ovalu watanawa (kugisi 1 Gwe 6.23-26; 2 Sml 6.2; 2 Gwe 19.15).

e kaigala matauna Towalakaiwa Sainela[t] iyoulapula.
14 Ilavi la kaiyala ikaligigai kala tilaula.
Ibokavili matausina metoya olumalamela kavikavila.
15 Mwa Guyau! Tuta makwaina lokukwamitilaki kam tilaula,
e lokuweyabolu baisa matausina deli m gibuluwa,
e tukutaku omilaveta eimidakopwa
deli valu watanawa tumalela[u] ikatukuluvi.

16 Guyau ikalakova metoya walakaiwa e ilitakaigu.
Ibiaigu ayoulapula metoya otulubwabwau.
17 Matauna ikolaigu metoya agu tilaula saina topapeula,
e deli goli metoya matausina komwaidosi ivigakaigusi tokukolosi.
Paila matausina eipeulasi eikalisauwaigusi.
18 Ogu tuta mwau imaisi mwada biwaigusi
mitaga Guyau wala itabodaigu.
19 Matauna ipilasaigu metoya okabosilagi.
Ikolaigu paila yeigu ayomwasali matauna.

20 Guyau immapwaigu paila auvagi duwosisia.
Imitukwaiyaigu paila yeigu tobwaila wala.
21 Bogwa lakabikuwoli la Karaiwaga Guyau,
e gala wala atotubuloki ulo Yaubada.
22 Bogwa lakabikaula makwaisina la karaiwaga komwaidona,
e gala wala akoulovi la karaiwaga.
23 Matauna bogwa inikoli gala avaka agu pakula,
e yeigu gala atugwalaigu baisa uvagila sula.
24 E mapaila immapwaigu uula auvagi avaka duwosisia,
paila inikoli yeigu tobwaila wala.

25 Mwa Guyau! Yoku kukimidagi availa availa matausina ikimidagaimsi,
e kuuvagi saina bwaina sainela baisa matausina si bubunela bwainawokuva wala.
26 Yoku tomigileu baisa matausina availa availa tomigileu,
mitaga kam gigisa gibu wala baisa matausina tomitugaga.
27 Kukwatumovi matausina availa availa ninasi watanawa,
Mitaga kuvabu availa availa matausina ninasi walakaiwa.

28 O Guyau, lokusakaigu lumalama.[v]
Yoku m lumalama ititapi ulo dudubila.
29 Yoku kusakaigu peula paila bawaiya agu tilaula,
deli kusakaigu peuligaga paila bakodidaimi agu tilaula kasi taboda.

30 Matauwena Yaubada! O isa bwainigaga avaka avaka eiuvagi!
Ibodi bitadubumaisi la biga!
Matauna makawala kavitala vayoula
paila matausina availa availa inevisi kabokwala baisa matauna.

---

[t] **18:13** Kugisi Sam 7.17. [u] **18:15** Idokaisi Yaubada eibubuli valu watanawa odabala kokola, e makaisina tumilesi osikowal'o otulubwabwau. Kugisi kaikobula deli kala katumiki Vit 7.11, e tuvaila Yob 38.16; Sam 24.2. [v] **18:28** Lumalama baisa kabutuvitusila momova deli mitakwai.

31 Guyau matauna kalamwaleta wala Yaubada.
Yaubada wala kalamwaleta kada tabodasi.
32 Matauna wala Yaubada ivigakaigu lapapeula.
Matauna iiyamati ulo keda e gala basilagi.
33 Matauna ivigakaigu baloula oraibwaga makawala ugiwagi,
e makawala ikolaigu wa koya makwaisina.
34 Matauna ivakadaigu kidikedala kabilia,
mapaila baisa ibodaigu bakabi kaiyala.

35 Mwa Guyau! Kutabodaigu e deli kukolaigu.
M yamata ivigakaigu bogwa latodabala,
deli m peuligaga ikolaigu tuta komwaidona.
36 Yoku gala kutagwala availa bikatupipaigu,
e mauula gala avai tuta akapusi.
37 Avakuli wala agu tilaula e bayosi matausina,
e gala wala basim tatoula wala bamtuli matausina.
38 Awaiya matausina ikapusisi, e gala ibodi bitokaiasi.
Ikanukwenusi wala omatagu, paila bogwa lakalisau matausina.
39 Yoku bogwa kukwatupewolaigu okabilia,
e latomgwaga odubasi agu tilaula.
40 Kuvigaki agu tilaula bisakaulasi metoya baisa yeigu,
e amtuli matausina availa availa eivigakaigusi tokukolosi.
41 Idousi paila pilasi, mitaga gala wala availa bikoli matausina.
Idousi baisa Guyau mitaga gala wala itama.
42 Akomtumtu matausina e ivigaki makawala tubumyou
avaka yagila biyuvisau bilau.
Avapupoi matausina makawala pwadidiweta olopola keda.

43 Yoku kukolaigu metoya baisa tomota matausina tokosomapu,[w]
deli kuvigakaigu batokwaraiwaga odubasi boda ituwoli ituwoli.
Tomota matausina gala anikoli baisa tuta bogwa lavigaki agu viloumgwa.
44 Togilagala ikululusi omatagu.
Avai tuta bilagaigusi, matausina bikabikaulasi.
45 Bikitumouwaisi si tuvaluwa,
e deli si tatuva bisunapulasi metoya okasi kali kwepapeula.

46 Guyau matauna Tomomova goli!
Kala yakaula matauna agu taboda!
Kala kavisi matauna Yaubada Tovakaigaga, matauna ikolaigu.
47 Ivigakaigu atomgwaga odubasi agu tilaula,
e ivabu boda ituwoli ituwoli osikowagu
48 deli ikolaigu metoya ogu tounakaiyala.

Mwa Guyau! Yoku lokuvigakaigu latomgwaga odubasi agu tilaula,
deli kutabodaigu metoya matausina togigasisi.
49 E baisa uula aiyakawolaim oluwalaisi boda ituwoli ituwoli.
Ausiwosi kam yakaula.

18:33 18.33 Aba 3.19 [w] **18:43** Matausina goli guyau Debida la tomota tatoula. **18:49 18.49** Rm 15.9

50 Yaubada ivigaki la guyau matauna bitomgwaga mokwita,
e iyomitali la mitakwai baisa matauna availa bogwa einagi.
Iyomitali la mitakwai kwekanigaga baisa yeigu Debida deli goli dalegu.

19

Yaubada ibubuli labuma ivigaki kala katububula

1 Saina mimilakatila labuma ivituloki Yaubada kala katububula!
E metoya okala gigisa labuma bitagisimlili avaka avaka eiuvagi!
2 Yam kwaitala kwaitala ikamituli Yaubada kala katububula baisa yam kwaiyuwela,
e bogi kwaitala kwaitala ilivilavau Yaubada kala katububula baisa bogi kwaiyuwela.
3 Gala wala bitalagi avai biga bikamitulaisi,
e gala wala tanakaigali avai butula.
4 Mitaga komwaidosi mina watanawa bilagaisi kaigasi
e bila okala kalitutila valu watanawa goli.
Wa labuma Yaubada isaili buliyoyova paila kalasia.
5 Kaukwau bisunapula makawala tovaivau deli la mwasawa bisunapula metoya ola bwala,
kaina makawala togigibula saina magila bisakaula ouvalaku.
6 Ivitouula biyuwoula omdula valu,
e bila bisaili pilayuwela.
Gala avaka gagabila bikanupepuni metoya kalasia yuviyavila.

Guyau la Karaiwaga

7 Guyau la Karaiwaga[x] bwainawokuva wala.
Iiyomovivau tomota.
Guyau la karaiwaga makwaisina ibodi bitadubumi,
e matausina lubulobwaga bikabitamsi metoya baisa.
8 Guyau la karaiwaga makwaisina duwosisia wala,
e matausina availa availa ikabikuwolaisi makwaisina bimwasawasi goli.
Guyau la karaiwaga makwaisina migileu goli
e bogwa bivigaki nona bitalapula.
9 Kala taimamila Guyau baisa bwaina,
bikanigaga taitu taitu goli e gala biwokuva.
Guyau la yakala komwaidona duwosisia goli,
tuta tuta matauna tokibobuta wala.
10 Yaubada la karaiwaga kaitayela nona,
e ikalisuwoli goulatoula nanamsela,
e kala sumokainia ikalisuwoli kitorina kala sumokainia.
11 Yeigu m towotetila abani kabitam metoya makwaisina m kwaraiwaga.
Yeigu bogwa lakabikuwoli makwaisina, e mapaila labani agu mapu.

12 Gala availa gagabila binikoli la sula titoulela,
kidamwa gala itapuloki nanola mwada vavagi makwaina sula.
Mwa Guyau! Kukolaigu metoya sula makawala makwaisina.

19:4 19.4 Rm 10.18 [x] **19:7** Kugisi Sam 1.2.

13 E tuvaila bukukolaigu kidamwa taga batuvigaki wala bamitugaga.
Gala goli bukutagwala mitugaga makwaisina bikaraiwogaigusi.
Kidamwa makawala, e yeigu basisu bwainawokuva wala,
e mitugaga makwaina gala wala bisipwaigu.

14 Mwa Guyau! Yoku wala agu tokwala deli agu tokwatumova!
Kuvigaki ulo biga deli ulo nanamsa bibudoki nanom.

20

Nigada paila tomgwaga

1 Ibodi Guyau bimapu m dou avai tuta kuboda mwau!
Ibodi Yekobe la Yaubada bikolaim!
2 Ibodi biwitali pilasi metoya ola Bwala Kwebumaboma,
deli bisakaim kam pilasi metoya makwaina Koya Saiyoni.[y]
3 Ibodi bikabwaili komwaidona m lula
deli bimwamwasila nanola paila komwaidona m semakavi.
4 Ibodi bisakaim avaka magim,
deli bivigaki komwaidona m nanamsa bikalota.
5 E bakagovasi deli mwasawa paila m tomgwaga,
deli bakayakawolaisi ma Yaubadasi e baisa bivigaki pakala m tomgwaga.
Ibodi Guyau bimapu komwaidona m kwapuloki.

6 Lagaila bogwa lanikoli Guyau ivigaki guyau matauna einagi bitomgwaga mokwita.
Immapu la dou metoya ola valu kwebumaboma wa labuma,
deli metoya ola peula ivigaki matauna bitomgwaga mokwita.
7 Mimilisi idubumaisi wala si waga kaibibiu paila kabilia,
mimilisiga si wosa.
Mitaga yakidasi tadubumaisi wala Guyau da Yaubadasi la peula.
8 Tomota makawala matausina igau bisilibeibeusi deli bikapusisi,
mitaga yakidasi bitatomalaulasi e bitatomlilasi.

9 Mwa Guyau! Kuvigaki ma guyausi bitomgwaga,
e kuvitakaulokaimasi avai tuta bakadousi.

21

Yakaula paila tomgwaga

1 Mwa Guyau! Ma guyausi imwamwasila nanola, uula wala bogwa lokukwatupewoli matauna.
Imwasawa uula wala kuvigaki matauna itomgwaga.
2 E bogwa lokusaiki matauna avaka magila.
Bogwa lokumapu la kapuloki.

3 Bogwa lokumakaia matauna deli kala mitakwai kwevakaveka,
e lokusaili kala kulupaipi goula opwanetala.
4 Matauna einigadaim paila momova, e yoku bogwa lokusaiki.
Lokusaiki momova kwaiwonaku deli kwekanigaga.

---

y **20:2** Kugisi Sam 2.6 kala katumiki.

5 Kala katububula saina isiligaga, uula wala m pilasi,
e bogwala kuvigaki matauna eigiyouveka deli tomota si kabosailiu.
6 M mitakwai baisa matauna gala wala biwokuva,
e lokusikaili matauna mauula wala imwasawa.

7 Da guyausi idubumi Guyau Topeuligaga.
E matauna bisibwabwaila wala,
paila uula Guyau la mitakwai.
8 Da guyausi bikatupipi komwaidosi kala tilaula,
e bikatupipi komwaidosi availa availa idokaisi matauna tokukolosi.
9 E avai tuta biviloubusi, bivigaki makawala kovasupa bivakadoum matausina.

Da Guyausi bikatudoum matausina metoya ola gibuluwa,
e kova igau bivakamkulovi matausina.
10 Gala taitala dalesi bikesa,
paila guyau matauna bikatumtuwoli wala komwaidosi matausina.

11 Bogwa ikeiwalaisi matauna paila bikatumataisi,
mitaga gala wala bipeulasi.
12 Matauna bikaligigai matausina okaiyala,
e bivigaki bitovilasi bisakaulasi.

13 Mwa Guyau! Kayakawolaimsi, paila m peula saina vakaigaga.
Bakausiwosisi deli bakayakawolaimsi yoku Topeuligaga.

22

Taitala idoudou deli kala kaikai nanola, e oluvi iwosi wosila yakaula
1 Ulo Yaubada, ulo Yaubada,[z] avaka dimlela lokusilavaigu?
Deli kala kaikai nanogu ladou paila pilasi,
mitaga gala wala abani avaka.
2 Wa yam adidouwaim yoku ulo Yaubada,
mitaga gala wala kuvitakaula.
Wa bogi adoudou,
mitaga gala wala abani vaiwasi.
3 Mitaga yoku om takaikaia idokaimsi Tobumaboma,
e yoku goli mina Isireli iyakawolaimsi.
4 Tubumaiasi eidubumaimsi.
Eidubumaimsi, e yoku kukoli matausina.
5 Eidousi baisa yoku, e kukoli matausina.
Matausina eidubumaimsi, e gala wala avaka biyomwau ninasi.

6 Mitaga yeigu gala tuvaila bukudokaigusi taitala tau.
Yeigu mwatemwata wala,
e komwaidosi ikaluwouwaigusi ikavilivilaigusi wala!
7 Availa availa igigisaigusi iyosokanaigusi.
Ikanumonumsasi mayesi, deli dubasi ikatugougeunasi.
8 Kawasi, “Mm! Ka, lokukwakana baisa Guyau.

---

z **22:1** Mabigasina Yesu eidou metoya wa korose; kugisi Md 27.46; Mk 15.34. **22:1 22.1** Md 27.46; Mk 15.34 **22:7 22.7** Md 27.39; Mk 15.29; Lk 23.35

Avakaga uula gala bikolaim?[a]
Kidamwa Guyau bogwa idokaim tombwailila yoku,
Avakaga uula gala bipilasaim? Weei!"

9 Ogu tuta kaloubusi, yoku goli kuyomovaigu,
e ogu tuta pwapwawa yoku goli lokuyamataigu.
10 Igau ogu yam kaloubusi e lagaila, lakakana wala baisa yoku.
e yoku goli ulo Yaubada tuta komwaidona.
11 Taga kusikaduwonaku metoya baisa yeigu,
paila makateki baboda mwau,
e gala availa isisu paila bipilasaigu.

12 Tilaula bidubadu ititoulaigusi,
makawala bulumakau[b] nammwala bitoulaisi avaka mwada bivapupoiyaisi.
Ititoulaigusi makawala mina Basani si bulumakau nammwala,
minasina saina nagigasisi goli.
13 Wodosi ikapogegasi makawala udosi laiyoni,
e iguguvavilasi mwada bigadaigusi.

14 Ulo peula bogwa leiwokuva,
makawala takatusou sopi bila opwaipwaia, e nani bitamwau.
Tutuwanegu komwaidona ikasakalasi,
e ikiuta nanogu sainela.
15 Ipakalaki kaiyogu agu daka goli,
e mayegu ikapituki tubokawagu,
e kudoki bogwa lakaliga e kusilavaigu wala.

16 Budotala tomitugaga itoulaigusi,
e makawala yuwotala kaukwa ivevasi imakaiagusi
e igigadaisi yamagu deli kaikegu.
17 Tutuwanegu komwaidona isisilasi wala.
Agu tilaula itobu mitasi igigisaigusi.
18 Ikowobobutasi paila agu kwama,
e isigalaisi miyasina oluwalaisi.

19 E Guyau, taga kusikaduwonaku metoya baisa yeigu.
Nani goli bukumakaiagu kukolaigu.
20 Bukukolaigu kidamwa gala basilagi metoya opuluta.
Kukolaigu metoya minasina kaukwa nagigasisi.
21 Bukukolaigu metoya minasina laiyoni.
Bogwa goli bukukolaigu metoya minasina bulumakau nammwala nagigasisi.

22 Bogwa baluki ulo tomota avaka lokuvagi,
e bayakawolaim osi tuta sigugula.[c]

---

[a] **22:8** Yesu kala tilaula eilivalasi mailana mailela wa tuta matutona eikatudeuwaisi matauna wa korose; kugisi Md 27.41-43. **22:8 22.8** Md 27.43 [b] **22:12** Mapilana Basani mnumonula saina bwaina ibudoki bulumakau bikaitubwasi sainela. **22:18 22.18** Md 27.35; Mk 15.24; Lk 23.34; Yn 19.24 [c] **22:22** Baisa otutala tapwaroru olumoulela Bwala Kwebumaboma; kugisi tuvaila mailela 25. **22:22 22.22** Ib 2.12

23 Kawagu, “Tauwau, yokomi Guyau la towotetila - ka, kuyakawolaisi
matauna.
Yokomi Yekobe dalela, kutemmalaisi matauna,
e yokomi mina Isireli, kutapwarorusi baisa matauna.
24 Matauna gala wala bigigisaki tonamakava,
kaina bilumwelavi kasi mmayuyu.
Avai tuta idousi baisa matauna paila pilasi,
gala wala bitotubuloki matausina.
Bogwa bimapu si nigada e bipilasi wala.”

25 Osigugula kwaiveka bayakawolaim paila avaka lokuvagi.
Omitasi totapwaroru matausina balula avaka bogwa lakatotila.
26 Tonamakava bikamsi bikomatasi metoya lula makwaina.[d]
Availa availa bimakaiasi Guyau biyakawolaisi matauna.
Ibodi biyubwailasi si guguwa bidubadu, e gala wala biwokuva.

27 Komwaidona boda ituwoli ituwoli biluluwaisi Guyau.
Tomota metoyasi ambaisa ambaisa ovalu watanawa bitovilasi
baisa matauna.
Tomota komwaidosi avai migila avai migila bitapwarorusi baisa
matauna.
28 Paila Guyau Yaubada matauna Guyau,
e iguguyoi boda ituwoli ituwoli.

29 Tokamnomwana komwaidosi bikavaginasi baisa matauna.
Komwaidosi mina watanawa bogwa bikavaginasi baisa omatala
matauna.
30 Tubwa matubosina igau bikaloubusisi biwotitalaisi matauna.
Tomota bililivalasi paila Guyau baisa matubona oluvi.
31 Tomota igau gala bikaloubusisi,
matausina bogwa bilagaisi ammakawala Guyau eikoli la tomota.

23

Guyau kada toyamatasi e yakidasi la sipi

1 Guyau matauna agu toyamata, e yeigu goli la sipi.
Bogwa ayosi komwaidona avaka ibodaigu.
2 Itugwalaigu bavaiwasi okubilela mnumonu semitamata.
Ilauwaigu okatuwotu kauniwavila sopila sumokainia mwada
bamom wala.
3 Ikatupewolaigu e amovavau.
Ivakadaigu okedala duwosisia,
makawala eikatotila bivagi.
4 Kainaga baboda dudubila dubilikitakita,
mitaga gala wala bakokola.
E Guyau, yoku goli deli yeigu.
M lewa[e] deli m kwaitukwa[f] bogwa bikolaigu.

---

[d] **22:26** Baisa Kalubaila Lulela; wa tuta makwaina kabilatala wala mauna bigabwaisi okabolula, e kesala tobobawa bikamsi wa Bwala Kwebumaboma; kugisi Tol 3.1-5. **23:2 23.2** YG 7.17 [e] **23:4** Makaina lewa matauna toyamata bibutugigai mauna nagigasisi. [f] **23:4** Avai tuta sipi bikapusisi kaina bililoulasi wa keda gaga, toyamata biyosi makaina la kaitukwa e bikalidagi tosilibeibeu.

5 Yoku lokukwatubiasi kamkwam, e kuyeyai k'agu,
ambaisa agu tilaula komwaidosi gagabila bigisaigusi.
Kubodaigu wa lulu e asuvi deli agu taimamila,
e kuvakasau agu viga.
6 Anikoli bukumitukwaiyaigu deli bukuyebwailigu ogu tuta tomomova komwaidona,
e yeigu basivagasi om bwala[g] ogu tuta komwaidona.

24

Guyau matauna Giyouveka

1 Valu watanawa deli uvagila komwaidona, baisa Guyau la vavagi.
Valu valu komwaidona deli kala tosisu komwaidosi, baisa matauna la vavagi.
2 Eikaliai valu watanawa odabala sopi osikowala pwaipwaia,[h]
e isaim tumilela[i] otulubwabwau.

3 Ki, availa ibodi[j] bimwena ola koya Guyau,[k]
e availa ibodi bisuvi ola Bwala Kwebumaboma?
4 Kidamwa matauna kweyamigileu yamala e la nanamsa migileu-wokuva wala,
kidamwa gala eitapwaroru baisa avai tokolu,
e gala ilivala katotila sasopa,
5 e Guyau bimitukwaii deli bikoli matauna.
Yaubada bidoki matauna tobwaila wala.
6 Tomota makawala matauna[l] ibodi bilokaiasi Yaubada,
deli bisuvisi bimaisi omatala Yekobe la Yaubada.

7 Kuulaimwaisi kalapisila[m] bikabauwaiasi,
e lulu kaduyobubogwa bikapogegasi,
e matauna Giyouveka bogwa bisuvi.
8 Ki, availaga matauna Giyouveka?
Matauna goli Guyau, Topeuligaga sainela.
Matauna Guyau, Tokwalisewa otutala kabilia.

9 Kuulaimwaisi kalapisila bikabauwaiasi,
e lulu kaduyobubogwa bikapogegasi,
e matauna Giyouveka bogwa bisuvi.
10 Ki, availaga matauna Giyouveka?
Matauwena Guyau Totomgwaga, matauwena goli Giyouveka.

25

Nigada paila vakeda deli kabokwala

1 Mwa Guyau! Aninigada baisa yoku.
2 Adubumaim wala yoku ulo Yaubada.
Kukolaigu taga bammosila paila ulo mama.

---

g **23:6** Baisa Bwala Kwebumaboma, baisa goli Yaubada isikailiki la tomota. **24:1 24.1** 1 Kr 10.26 h **24:2** Idokaisi bolita kwaitala kwevakaigaga isisu osikowala pwaipwaia, makwaina goli uulela komwaidona waya deli iluyelu ovalu watanawa. i **24:2** Kugisi Sam 18.15. j **24:3** Kugisi Sam 15.1. k **24:3** Baisa tumilela Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem; kugisi Sam 2.6. **24:4 24.4** Md 5.8 l **24:6** Kugisi Sam 15.2-5. m **24:7** Baisa kalapisilela Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem.

Taga kutagwala agu tilaula biyosokanaigusi.
3 Matausina availa availa saina nanakwa bikosomapwaimsi,
matausina goli bimamasi okabilia.
Mitaga matausina availa availa idubumaimsi gala wala bimamasi.

4 Mwa Guyau! Kuvitulokaigu m kidakeda,
e kuyomitali makadasina baisa yeigu.
5 Kuvitulokaigu kidamwa babububuna makawala m biga kwekamokwita.
Paila yoku ulo Yaubada, yoku goli kukwatumovaigu.
Yeigu tuta komwaidona adubumaim.

6 Mwa Guyau! Kululuwai m ninabwaila deli m mitakwai,
makwaisina bogwa lokuyomitali omitibogwa e lagaila.
7 Kuligaiwa ulo mitugaga deli ulo sula makwaisina igau otubovaugu.
O Guyau, metoya om mitakwai deli om bobwailila kululuwaigu!

8 Matauna Guyau ivituloki tomitugaga keda duwosisia
ibodi matausina bibokulaisi,
paila uula Guyau matauna tomitukwaibwaila deli giyoubwaila.
9 Matauna iuvakadi matausina ninasi watanawa okedala duwosisia,
deli ivituloki nanola baisa matausina.
10 Metoya ola kimadagi deli la yebwaili,
matauna iuvakadi komwaidosi availa availa iuvagaisi makawala la kabutu[n]
deli ikabikuwolaisi la karaiwaga.

11 Mwa Guyau! Kuvagi makawala m biga katotila e kuligaiwa ulo mitugaga.
paila saina wala bidugaga makwaisina.
12 Availa availa matausina ikabikuwolaisi Guyau
bitakutusi metoya baisa matauna avai keda wala ibodi bibokulaisi.
13 E matausina tuta komwaidona biyubwailasi,
e deli litusia bisigagasi mapilana valu.[o]
14 Guyau ikalubaili matausina availa availa ikabikuwolaisi matauna,
e ikatukikiti la kabutu baisa matausina.

15 Yeigu akowana baisa Guyau paila la pilasi tuta komwaidona,
e ikolaigu metoya okabosilagi.
16 Mwa Guyau! Kutovilakaigu deli kunokapisaigu,
paila uula wala yeigu asigumalawa e deli ulo mama.
17 Kukwatigam lopogu metoya ogu nokubukubu,
deli kukwatumovaigu metoya agu mwau komwaidona.
18 Kuninamsi kala kaikai nanogu deli agu mmayuyu,
e bukuligaiwa ulo mitugaga komwaidona.

19 Kugisi kasi bawa agu tilaula,
e kuvitusi ammakawala kala vakaila matausina

---

n **25:10** Yaubada eikabutu deli mina Isireli wa koya Sinai, e tomota eikatotilasi bivagaisi makawala kabutu makwaina tuta gala biwokuva; kugisi Sun 24.3-8.
o **25:13** Mapilana viluwela Kenani Yaubada eikatotila bisaiki la tomota bivigaki si pwaipwaia.

eivigakaigusi tokukolosi yeigu.
20 Ka, lamakaiam paila bakwala,
mapaila kukolaigu deli kukwatumovaigu,
e kuyamataigu taga bamama.
21 Ibodi ulo bubunela bwaina deli ulo kamokwita bikolaigu,
paila uula wala adubumaim.

22 Mwa! Yaubada, kukwatumovi m tomota mina Isireli
metoya okasi mwau komwaidona!

26

Tomitukwaibwaila la nigada

1 Mwa Guyau! Kukwamitulaigu tobwaila yeigu,
paila auvagi avaka duwosisia wala,
deli adubumaim mokwitatoula.
2 Guyau, kumitakavataigu deli kuwakolaigu.
Ibodi yoku bukuyakali makwaisina vavagi avaka avaka magigu deli avaka avaka laninamsi.
3 M mitakwai baisa ivakadaigu.
M kimadagi tuta komwaidona ikugwaiyaigu.

4 Yeigu gala avakatu tomota matausina gala isim dimlesi.
Yeigu aleili matausina tokwatudewa gaga.
5 Yeigu saina kwekukologu si vakatu tomitugaga,
e aleili matausina goli.

6 Guyau, ka, awini yamagu paila bikamituli mwada yeigu tobwaila wala,
deli atitavina om kwabolula e atitapwaroru.
7 Avitau pilatala wosila nokagutoki
e deli alivali komwaidona avaka avaka lokuvagi saina kabokatubau.

8 Mwa Guyau! Ayebwaili bwala makwaina lokusisiki,[p]
baisa goli bolela kam kwatububula.[q]
9 Taga bukukwatumataigu tutala kukwatumati tomitugaga.
Kukolaigu metoya okasi mipuki tokatumata -
10 tomota matausina eiuvagaisi vavagi gaga tuta komwaidona,
e deli itulotulasi paila bikauwaisi avaka katupatula udosi.

11 Mitaga yeigu, ka, avagi avaka duwosisia wala.
Kunokapisaigu deli kukwatumovaigu!

12 Yeigu bogwa lakwala metoya komwaidona kabosilagi.
E osi sigugula[r] la tomota ayakawoli Guyau.

---

[p] **26:8** Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem. [q] **26:8** Bwala Kwebumaboma kala katububula komwaidona baisa kabutuvitusila Yaubada kala katububula. [r] **26:12** Mina Isireli tuta tuta bisigugulasi wa Bwala Kwebumaboma bitapwarorusi baisa Yaubada; kugisi Sam 22.22.

27

Nigadela yakaula

1 Guyau matauna ulo kaitapas deli agu tokwatumova.
Yeigu gala wala bakukoli availa.
Guyau bikolaigu e gala basilagi,
mapaila gala wala avai tuta bakokola.

2 Kidamwa tomitugaga iyosaigusi mwada bikatumataigusi,
isilibeibeusi e ikapusisi.
3 Kaina goli tokwabilia budumwaidona bitoulaigusi,
e gala wala bakokola.
Kainaga tilaula biyosaigusi,
mitaga badubumi wala Yaubada.

4 Bogwa lanigada baisa Guyau mwada kwaitala wala vavagi bisakaigu,
e kwaitinidesi wala vavagi magigu.
Magigu basisu Guyau ola bwalat ogu tuta komwaidona,
e baisa batulaula paila la bobwailila
deli banigadi bivakadaigu.
5 Paila matauna bikatupwanaigu kidamwa avai tuta baboda mwau.
Bikolaigu ola Bwala Kwebumaboma,
e bisailigu bakwala odabala dukutotu kwaiveka.
6 E mapaila yeigu batomgwaga odubasi agu tilaula eitoulaigusi.
Bagova deli mwasawa e bagabu lula ola Bwala Kwebumaboma.
Bausiwosi e bayakawoli Guyau.

7 Mwa, Guyau! Bukulagaigu tutala adidouwaim.
Bukunokapisaigu e bukumapu ulo dou.
8 Tuta matutona lokukwaibiga, “Kumaisi bukutapwarorusi baisa yeigu,”
e yeigu lavitakaula, kawagu, “Guyau, bogwa bawa.
9 Taga bukukwatupwanaim metoya baisa yeigu!”

Taga kugibuluwaigu,
e gala bukuyabaigu, yeigu m towotetila.
Yoku bogwa lokupilasaigu.
Mwa! Yaubada agu tokwatumova,
taga kusilavaigu e taga kuligaimwaigu.
10 Kaina tamagu inagu biligaimwaigusi
mitaga yoku Guyau bukuvaulaigu goli.

11 E Guyau, bukuvitulokaigu avaka nanom mwada bavagi,
e kuvakadaigu ambaisa gala baboda silagi,
paila uula bidubadu agu tilaula isisuaisi.
12 Taga bukuligaiwaigu baisa agu tilaula
paila iwaigusi osi sasopa deli si vitukokola.

13 Anikoli kidamwa igau wala basisu tomomova

---

s **27:1** Baisa kabutuvitusila momova deli peula; kugisi Sam 18.26 kala katumiki.
t **27:4** Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem; kugisi Sam 23.6.

e bagisi Guyau la bobwailila.
14 Kudubumaisi Guyau.
Kupapeulasi wala, taga kusaimwaisi pikwaku.
E kudubumaisi Guyau.

28

Nigada paila pilasi

1 Mwa Guyau! Yoku agu tokwala. Adou baisa yoku.
Kunakaigali ulo dou!
Kidamwa gala bukuvitakaulokaigu,
yeigu bogwa bala oluwalaisi matausina
availa availa ilokaiasi wa Tuma.[u]
2 Kulagaigu avai tuta badouwaim paila pilasi,
e avai tuta bayosali yamagu[v] biwokaia om Bwala Kwebumaboma.
3 Taga kukwamogaigu deli matausina tomitugaga,
deli matausina availa availa ivagaisi gaga -
tomota matausina kasi udokaiwa wala bitainonasi,
mitaga olumoulesi mina kukolosi wala availa availa.

4 Kumipuki matausina paila avaka avaka bogwa eivagaisi,
paila avai mitugaga avai mitugaga eivagaisi.
Kumipuki matausina paila komwaidona avaka leiuvagaisi,
e kusaiki avaka bibudoki kasi mipuki.
5 Gala itovilakaisi avaka Guyau bogwa eivagi,
Kaina itovilakaisi avaka bogwa eibubuli.
Mapaila baisa bimipuki matausina,
deli bikatudoum wala matausina.

6 Kuyakawolaisi Guyau.
Matauna bogwa eilagi ulo dou paila pilasi.
7 Guyau itabodaigu e ikolaigu.
Yeigu adubumi matauna.
Ipilasaigu deli iyomwasalaigu.
E yeigu deli ulo mwasawa ausiwosi kala yakaula matauna.

8 Guyau itabodi la tomota,
e ikoli deli ikatumovi matauna guyau availa bogwa einagi.
9 Mwa Guyau! Kukwatumovi m tomota,
deli kumitukwaii matausina.
Kuvigakaim yoku kasi toyamata,
e deli kuyamati matausina taitu taitu.

29

Kaigala Guyau outuyagila

1 Kuyakawolaisi Guyau yokomi mina labuma.[w]
Kuyakawolaisi la guyugwayu deli la peuligaga.
2 Kuyakawolaisi Guyau toguyugwayu sainela,

---

[u] **28:1** Baisa si valu tomata; kugisi tuvaila 6.5 kala katumiki. [v] **28:2** Biyosali yamala avai tuta binigada. **28:4 28.4** YG 22.12 [w] **29:1** Kaina anelosi kainaga yaubada ituwoli ituwoli iwotitalaisi Yaubada; kugisi Yob 3.6. **29:1 29.1-2** Sam 96.7-9

kukululusi omatala matauna Tobumaboma avai tuta biviloubusi.

3 Ka, kaigala Guyau talilagi odabala milaveta.
Yaubada toguyugwayu ibutupilapala
e kaigala saina kaigaveka obolita.[x]
4 Kaigala Guyau talagaisi saina peula.
Kaigala Guyau butula itutuvakau nona.

5 Kaigala Guyau bikouwoli kweisila.
Kaina goli kweisilela mapilana Lebanoni,[y]
mitaga bikouwoli wala.
6 Ivigaki koyala mapilana Lebanoni
biyuweitaulasi makawala bulumakau nagugwadi,
e ivigaki makwaina Koya Emoni[z]
bipela makawala bulumakau namwala natubovau.

7 Kaigala Guyau ivigaki kavikavila bikavila.
8 Kaigala ivigaki viloupakala biyega
e iiyagi mapilana viloupakalela Kadesi.
9 Guyau kaigala iiyiku yawa,
e ikatudebali yekwesisi makaisina kai.
E komwaidosiga ola Bwala Kwebumaboma
idoudousi kawasi, “Yaubada Toguyugwayu.”

10 Guyau ikaraiwogi komwaidona tilibwabwau.
Matauna Guyau la karaiwaga gala wala biwokuva.
11 Guyau ikatupewoli la tomota,
e ikatiligavi luposi matausina.

30

Nigadela nokagutoki
1 Ayakawolaim Guyau paila lokukolaigu
e kusilibodi agu tilaula
mwada gala biyosokanaigusi.
2 Mwa! Guyau ulo Yaubada,
ladou baisa yoku mwada bukupilasaigu,
e yoku bogwa lokukwatumovaigu.
3 Yeigu bogwa layayaya bala okedala Tuma,[a]
mitaga yoku bogwa lokukwaliduboli agu laka.
E bogwa kukwaimilivau ulo momova.

4 Yokomi la tomota tokimadagi
kuwosisi yakaula baisa Guyau.
Kululuwaisi avaka matauna Tobumaboma bogwa leivagi
e kunokagutokisi baisa matauna!
5 Matauna la gibuluwa gala wala imomwa biwokuva,
e la bobwailila isisu tubwa komwaidona.

[x] **29:3** Baisa Bolita Kwaiveka — kugisi maps. [y] **29:5** Kweisila makaisina goli saina kaiminibwaina deli kaivakaveka, idokaisi kaimatala kai komwaidona. [z] **29:6** Makwaina koya kwewonaku odabala koyala mapilana Siria. [a] **30:3** Mapilana si valu tomata; kugisi Sam 6.5.

Kaina mitalogi ibodi bibubusisi wa bogi,
mitaga eiyam kaukwau mwasawa biviloubusi.

6 Yeigu bogwa lalumkoli eiluva wala wowogu,
e kawagu, “Gala wala availa bikalisauwaigu.”
7 Mwa Guyau! Yoku lokumitukwaibwailigu.
Lokukolaigu makawala kwaitala bolela kabilia wa koya bikoli tomota.
Mitaga oluvi yoku kukwatupwanaim metoya baisa yeigu,
e yeigu bogwa lakokola.

8 Mwa Guyau! Yeigu ladou baisa yoku
e akayubabai paila bukupilasaigu,
9 e kawagu, “Avai vavagi bwaina bukubani metoya ogu kwaliga?
Avaka tuvaila bukubani kidamwa yeigu bala wa laka?
Ki, igagabila tokwaliga biyakawolaimsi?[b]
Kaina igagabila bikamitulaisi m bobwailila kwekanuvagasi ke?
10 Mwa Guyau! Kunakaigalaigu e bukunokapisaigu.
Mwa Guyau! Kupilasaigu!”

11 Yoku lokuvigaki ulo ninamwau biwokuva,
e akakaiwosi deli ulo mwasawa.
Yoku bogwa lokuvisimolaigu,
e kuvakasauwaiguga mwasawa.
12 Mapaila galaga bakapatu.
Bausiwosi wala kam yakaula.
Mwa Guyau! Yoku wala ulo Yaubada,
e tuta komwaidona banokagutoki baisa yoku.

31

Nigadela dubumi baisa Yaubada

1 Mwa Guyau! Lamakaiam paila bukukolaigu.
Gala avai tuta bukutagwala bikalisauwaigusi.
Yoku Yaubada saina tomitukwaibwaila.
Anigadaim kukwatumovaigu!
2 Kulagaigu, e kukwatumovaigu tuta baisa!
Bukuvigakaim agu tokwala e bukukolaigu,
deli bukuvigakaim agu taboda yoku
e bukukwatumovaigu.

3 Yoku agu tokwala deli agu taboda.
Kuvakadaigu deli kukugwaiyaigu
makawala m biga katotila.
4 Kuyamataigu metoya wa sikula makaina
eileiyasi paila yeigu,
e kukolaigu metoya okabosilagi.
5 Atugwalaigu baisa yoku kidamwa bukuyamataigu.[c]
Yoku Guyau bukukwatumovaigu.

---

b **30:9** Mapilana Tuma gala availa biyakawoli Yaubada; kugisi Sam 6.5 kala katumiki. c **31:5** Yesu eilivala mabigana metoya wa korose; kugisi Lk 23.46.

Yoku Yaubada saina tokimadagi.

6 Yoku kukoulovi availa availa matausina
itapwarorusi baisa minasina yaubada sasopa.
Mitaga yeigu adubumaim wala.
7 Yeigu goli bamwasawa deli bakaimwana
paila uula m mitakwai.
Yoku kugisi kagu mmayuyu
e kunikoli agu mwau.
8 Yoku gala kutagwala agu tilaula bikatupipaigusi.
E yoku bogwa kutanekwaigu
e bala wala ambaisa magigu.

9 Mwa Guyau! Kunokapisaigu,
paila uula yeigu bogwa laboda mwau.
Matagu bogwa eisomata saina auvalam,
e yeigu mokwitatoula wala bogwa eimitaki wowogu
10 Yeigu bogwa leisomitakaigu wala ninamwau,
e valam wala iutupwi ulo momova.
Bogwa wala lamama metoya komwaidona agu mwau,
e ivigaki goli tutuwanegu isisilasi wala iwokuva.

11 Komwaidosi wala agu tilaula ikaluwouwaigusi,
e isiligaga goli segwaia ikaluwouwaigusi makawala.
Matausina availa availa inikolaigusi
bogwa wala eikukolaigusi.
Avai tuta bigisaigusi wa keda bisakaulasi wala.
12 Komwaidosi wala bogwa eilumwelavaigusi,
makawala idokaigusi bogwa lakaliga.
Yeigu makawala kwaitala vavagi bogwa talavi.
13 Alilagi bidubadu tilaula ikikasilamsi.
Ikikeiwalaigusi paila bikatumataigusi,
e kokola itavinaigu itapataigu.

14 Mwa Guyau! Yoku wala adubumaim.
Yoku wala ulo Yaubada.
15 Yeigu tuta komwaidona kuiyamataigu.
Kukolaigu metoya agu tilaula,
e metoya baisa matausina ilamidadaigusi.
16 Kugisaigu yeigu m towotetila deli m ninabwaila,
e kukwatumovaigu metoya om mitakwai.
17 Mwa Guyau! Adou baisa yoku.
Gala bukutagwala yeigu bammosila.
Kuvigaki tomitugaga bimmosilasi,
e bivasilamsi bilosi Tuma.[d]
18 Kukwatupatu udosi matausina tosisasopa.
Komwaidosi matausina ninasi walakaiwa
deli matausina ikaiveka ninasi,
matausina ikikaluwouwaisi tomitukwaibwaila.

31:5 31.5 Lk 23.46 [d] **31:17** Kugisi Sam 6.5.

19 Isa bwainigaga makwaisina vavagi bwaina
yoku kukwatubiasi paila matausina
availa availa ititemmalaimsi.
Komwaidosi wala inikolaimsi yoku saina bwaina,
e inikolaisi ammakawala lokukoli matausina
availa availa idubumaimsi.
20 Kukwatupwani matausina ikwalasi baisa yoku,
e gala bisilagisi metoya tomota matausina ikikeiwalaisi.
Kukwatupwani matausina okabokwala bwaina
mwada kasi tilaula gala bikavilakaisi matausina.

21 Kala yakaula Guyau!
Avai tuta tilaula eivaulaigusi e iwaigusi,
Guyau saina bwainigaga eimitukwaiyaigu.
22 Yeigu agu kokola adoki wala
bogwa eibokavilaigu metoya omatala.
Mitaga avai tuta ladou baisa matauna paila pilasi,
matauna ilagi ulo dou.

23 Komwaidomi yokomi la tomota tokimadagi,
kuyebwailisi Guyau.
Guyau matauna ikoli tokimadagi matausina,
mitaga imipuki matausina ninasi walakaiwa,
makawala avaka bibudoki kasi mipuki.
24 Komwaidomi yokomi availa availa kupikwakusi baisa Guyau,
bukutotusi peula, e bukutuvaluwasi.

32

Mitugaga kala kamatula e kala ligaiwa

1 Bitamwasawa kidamwa Yaubada biligaiwa da mitugaga,
deli biligaiwa da sula bidubadu.
2 Bitamwasawa kidamwa Guyau gala bikamituli da sula,
e gala goli takiumsi avai sopa.

3 Avai tuta gala akamituli ulo mitugaga,
e asomata wala valam yam komwaidona.
4 E Guyau, yam deli bogi kumipukwaigu.[e]
Ulo peula komwaidona eitamwau,
makawala kalasia ivakai dumia pwaipwayela.

5 Oluvi akamituli ulo mitugaga baisa yoku,
gala wala akatupwani makwaisina ulo sula.
Anagi bakamituli baisa yoku,
e yoku lokuligaiwa komwaidona ulo mitugaga.

6 E ibodi m tomota mina katalova komwaidosi
binigadasi makawala baisa yoku osi tuta mwau,
e avai tuta bidubadu vavagi mwau biviloubusi,
vavagi makwaisina gala wala bimakaia matausina.

32:1 32.1-2 Rm 4.7-8 [e] **32:4** Kaina eiboda lelia mwau e idoki Yaubada immipuki matauna makawala. **32:5 32.5** 2 Sml 12.13

7 Yoku ulo kabosipepuni.
Bogwa bukukolaigu e gala baboda avai vavagi mwau.
E awosi saina peula paila m kwatumova,
paila yoku kuyamataigu wala.

8 E Guyau ikaibiga kawala, “Bogwa bavitulokaim
e bakamitububuli avai keda ibodaim bukuloula.
E yeigu bakatululutaim.
9 Gala ibodi bukuvigakaimi makawala wosa kaina miuli,
paila minasina gala isim ninasi.
Minasina ibodi kabokuliga bisisu oudosi
e tokuliga bikaraiwogi minasina si liloula.”

10 Tomitugaga ibodi bilumkolaisi mmayuyu sainela.
Mitaga matausina availa availa idubumaisi Guyau
bogwa bikwalasi ola mitakwai.
11 Yokomi tomitukwaibwaila
bukumwasawasi e bukukwaimwanasi
paila uula vavagi makwaisina
avaka Guyau bogwa eivagi.
E yokomi availa availa kukwabikuwolaisi matauna bukugovasi deli mwasawa.

33

Wosila yakaula
1 Yokomi tomitukwaibwaila, bukugovasi deli mwasawa,
paila uula vavagi makwaisina avaka Guyau bogwa eivagi.
Kuyakawolaisi matauna, komwaidomi availa availa kukwabikuwolaisi matauna.
2 Bukunokagutokisi baisa Guyau deli mi gita,
e oyumami gita kaivakaveka bukuusiwosisi baisa matauna.
3 Kuwosisi wosi pilavau baisa matauna.
Kuwawaisi mi gita deli mi katugweimila,
e bukugovasi deli mwasawa.

4 Yaubada la biga komwaidona biga mokwita
e gagabila bitadubumi komwaidona avaka avaka iuvagi.
5 Guyau iyebwaili mitukwaibwaila deli karaiwaga duwosisia,
e la mitakwai ivakasau valu watanawa.

6 Guyau ibubuli[f] valu walakaiwa metoya ola karaiwaga.
Ibubuli kalasia, tubukona e utuyam metoya ola biga.
7 Ikouguguli bolita ivigaki gulotala,
e tilibwabwau ikatubodi okabala.[g]

8 E yokomi mina watanawa, kukukolaisi Guyau.
Kutemmalaisi matauna, komwaidomi tomota odabala pwaipwaia.

[f] **33:6** Kugisi liliula bububula valu, Vit 1.1-19. [g] **33:7** Obonasi mina Iberu iginisi “ikatubodi wa bwaima”. Ililivala paila bwaima kwaiyu, kwaitala walakaiwa wa labuma kwaiyuwelaga watanawa osikowala pwaipwaia (kugisi Vit 1.6-7); idokaisi makwaina walakaiwa uulela kuna komwaidona, e makwaina watanawa uulela waya deli sopi iluyelu komwaidona (kugisi kaikobu ivigaki kala katumiki Vit 7.11).

9 Avai tuta ilivala valu watanawa ikaloubusi,
e vavagi komwaidona eikaloubusisi metoya ola karaiwaga.

10 Guyau isilibodi ninasi boda ituwoli ituwoli.
Mwada bivagaisi avaka einagaisi, mitaga Guyau gala wala itagwala.
11 Mitaga avaka avaka nanola matauna baisa bikanigaga wala.
Avaka avaka inagi bikaloubusi, gala wala biwokuva.
12 Avai boda inagaisi mwada Guyau si Yaubada, bogwa bimwasawasi.
E avai tomota Guyau einagi mwada la tomota tatoula, matausina goli bimwasawasi.

13 Guyau wa labuma ikululuki
igisi mina watanawa komwaidosi.
14 Metoya ola kabokwaraiwaga ikululuki
komwaidosi tosisula valu watanawa.
15 Ibubuli si nanamsa avaka avaka ininamsaisi,
e inikoli wala komwaidona avaka avaka iuvagaisi.

16 Taitala guyau gala bikugwa mwada uula la tokwabilia saina topapeula.
E taitala tokabilia gala wala bitomgwaga mwada uula la peuluvagasi.
17 Minasina wosala kabilia gala dimlesi paila tomgwaga.
Wosa minasina saina napapeula mitaga gala wala ibodi bikoli tomota.

18 Guyau iiyamati matausina availa availa ikabikuwolaisi matauna,
availa availa idubumaisi la mitakwai.
19 Ikoli matausina metoya okaliga,
e ikamovi matausina metoya otutala molusaula.

20 Yakidasi tapikwakwaisi Guyau.
Matauna kada Tokwalasi deli kada Topilasisi.
21 Tamwasawasi paila uula matauna.
Paila tadubumaisi matauna Tobumaboma.

22 Mwa Guyau! Ibodi bukumitukwaiyaimasi,
paila bogwa kapikwakwaimsi goli.

34

Kala yakaula Yaubada la bobwailila
1 Tuta komwaidona banokagutoki baisa Guyau,
e gala avai tuta basim yakaula baisa matauna.
2 Bayakawoli matauna paila vavagi makwaisina avaka bogwa eivagi.
Availa availa eibodasi lamadada ibodi bilagaisi ulo biga e bimwasawasi.
3 Yeigu deli yokomi bitakamitulaisi matauna Guyau Tovakaigaga.
Ibodaidasi gulitinidesi bitayakawolaisi matauna.

4 Lanigada baisa Guyau e imapu ulo nigada
e itanekwaigu metoya ogu kokola komwaidona.

5 Matausina availa availa eibodasi lamadada ikowanasi baisa matauna
e imwasawasi,
e matausina gala avai tuta avaka biyomwau ninasi.
6 Matausina tomamama idoudousi baisa matauna e imapu si dou,
e ikoli matausina metoya okasi mwau komwaidona.
7 Paila la anelosi[h] iiyamati matausina availa availa ikabikuwolaisi
Guyau,
e ikoli matausina metoya okabosilagi.

8 Kunevi titoulem e bukubani Guyau la bobwailila kala bwaina.
Matausina ivigakaisi Guyau kasi tokwala imwasawasi goli.
9 E komwaidomi la tomota kukwabikuwolaisi matauna.
Paila availa availa ikabikuwolaisi matauna bogwa eiyosisi
komwaidona avaka bibodi matausina.
10 Kaina goli minasina laiyoni mimilisi tuta bikamolusi kidamwa gala
bibanaisi k'asi.
Mitaga matausina availa availa ikabikuwolaisi Guyau,
tuta komwaidona biyosisi avaka ibudoki matausina.

11 E gugwadi kumaisi kulagaigusi
e bavitulokaimi ammakawala bukutemmalaisi Guyau.
12 Ki, magimi bukumwasawasi baisa ovalu watanawa?
Kaina magimi mi momova bikaduwonaku e deli ninami kala
mwamwasila, kadai?
13 Kidamwa makawala, e ibodaimi bukupakaisi bigigaga
deli gala wala bukuubuwabusi.
14 Kutotubulokaisi mitugaga, e bukumitukwaibwailasi.
Bukunevisi bubunela vakota[i] deli ninami komwaidona.

15 Guyau iiyamati tomitukwaibwaila,
e tuta tuta ililagi si dou.
16 Mitaga ikoulovi tomitugaga,
e avai tuta bikaligasi, saina nanakwa talumwelavi matausina.
17 Tomitukwaibwaila idoudousi baisa Guyau, e ililagi matausina,
e ikoli matausina metoya okasi mwau komwaidona.
18 Guyau isividuli matausina availa availa imama ninasi,
e ikoli matausina availa availa eiwokuva si pikwaku komwaidona.

19 Tomitukwaibwaila ibudoboda lamadada bidubadu,
mitaga Guyau bikoli matauna metoya makwaisina komwaidona.
20 Guyau ikoli matauna tomwaidona goli,
e gala kaitala totuwala bitawoula.
21 Vavagi gaga bikatumati tomitugaga,
e matausina availa availa ivigakaisi tomitukwaibwaila mwada
mina kukolosi
bibodasi kasi mipuki.

22 Guyau bikoli la tomota,

---

h **34:7** Yaubada eikatotila biwitali anelosi paila biyamati la tomota; kugisi Sun 23.20. **34:8** **34.8** 1 Pt 2.3 **34:12** **34.12-16** 1 Pt 3.10-12 i **34:14** Bogwala bivakota valu, mitaga tuvaila ibodi binevisi nona manum. **34:20** **34.20** Yn 19.36

e availa availa bilokaiasi matauna paila bikwalasi, matausina gala
wala bibodaisi kasi kamwaga.

35

Nigada paila pilasi

1 Mwa Guyau! Kukoulovi matausina availa availa mwada bikoulovai-
gusi.
Kukwabilia baisa matausina availa availa mwada bikabiliasi baisa
yeigu.
2 Kukwau m vayoula[j] deli tabodala wowom
e kuma bukukolaigu.
3 Kukwapupai m kwaiyala deli m kema
e kuvabodi matausina leivakulaigusi.
Kulukwaiguga paila bukukolaigu.

4 Ibodi matausina availa availa ivigikonaisi mwada bikatumataigusi
bimamasi deli kasi mmosila.
E ibodi matausina availa availa eikikeiwalaigusi
bitovilasi bikaimilavausi deli si takainowa.
5 Ibodi matausina bisakaulasi makawala wawa tutala yagila iiyuvisau[k]
avai tuta la anelosi[l] Guyau bivakuli matausina.
6 E ibodi si keda bidudubila deli bidumokikina
avai tuta la anelosi Guyau bimtuli matausina.

7 Matausina eileiyamakavaisi agu sikula,
e ikelaisi mesi paila mwada biyosaigusi.
8 Mitaga matausina gala wala inikolaisi e kabosilagi saina nanakwa
bilitaki matausina.
Biwaisi wala okasi sikula titoulesi
e bikapusisi bilosi osi kabosilagi!

9 E mapaila bamwasawa paila uula Guyau.
Bimwamwasila nanogu paila uula ikolaigu.
10 Deli nanogu komwaidona balivala baisa Guyau kawagu,
“Gala taitala makawala yoku,
paila yoku kukoli tomamama metoya oyumasi topapeula,
deli tonamakava metoya oyumasi tolamadada.”

11 Tomitugaga ikamitulaigusi oyakala
e itabinakaigusi paila sula makwaisina gala anikoli.
12 Yeigu avagi vavagi bwaina e matausina imapwaisi vavagi gaga.
E ulo pikwaku bogwa goli itamwau.
13 Mitaga avai tuta matausina eikatoulasi,
yeigu lasikam agu koula deli laposuma.
E lakululu lanigada
14 makawala goli bavigaki banigada paila lubaigu kaina bodagu.
E auveisali makawala taitala biuveisali paila inala.

---

j **35:2** Vayoula baisa bigalavisaiki Yaubada tokwabilia bikoli la tomota. k **35:5** Kugisi Sam 1.4 kala katumiki. l **35:5** Kugisi Sam 34.7 deli kala katumiki.

15 Mitaga avai tuta yeigu laboda mwau, komwaidosi matausina imwasawasi
e isigugulasi paila biyosokanaigusi.
Tomitawasi iwawaigusi
e isetuwolaisi wala igimsisaigusi.
16 Matausina ikapwinipwinaisi mitasi baisa yeigu deli kasi leiya,
makawala tomota biyosokanaisi togoria.

17 Mwa Guyau! Ammakawalaga kala woloula bukugigisakaigu wala?
Kukolaigu metoya osi lewa,
e kukoli ulo momova metoya baisa minasina laiyoni.
18 E banokagutoki baisa yoku osi sigugula[m] m tomota.
Bayakawolaim omitasi matausina komwaidona.

19 Gala bukutagwala agu tilaula matausina tosisasopa
biyosokanaigusi paila ulo mama.
Gala wala bukutagwala matausina bigigilaigusi deli si mwasawa paila ulo valam.
Paila matausina eivigimakavaisi wala eivigakaigusi tokukolosi.

20 Matausina gala wala sitana iudakatuwotilasi.
Mitaga ibigautusi wala paila matausina tommanum.
21 Matausina itabinakaigusi deli si wakula,
kawasi, “Bogwa kagisaisi avaka lokuvagi!”[n]
22 Mwa Guyau! Yoku bogwa kugisi komwaidona baisa,
mapaila baisa ulo Guyau galaga bukukwapatu
e gala bukusikaduwonaku metoya baisa yeigu.
23 Mwa Guyau! Kuvigimamalu kutokaia kukwabwailigu.
Ulo Yaubada, kutokaia e kupiaigu.
24 Mwa Guyau! Yoku tomitukwaibwaila, mapaila kukwamitulaigu yeigu tobwaila wala.
Taga bukutagwala agu tilaula biyosokanaigusi.
25 Taga bukutagwala bininamsaisi titoulesi kawasi,
“E, bogwa! Bogwa takatupupalaisi matauna!
Baisa bogwa wala makawala avaka ninadaisi!”

26 Ibodi availa availa matausina iyosokanaigusi paila agu mmayuyu bimamasi deli biwouwouya ninasi.
Matausina ikayupalaisi titoulesi idokaisi mwada si bubunela ikalisauwaigusi,
ibodi goli biuliki kasi mmosila.

27 Availa availa matausina magisi bilagaisi matauna toyakala bikab-wailigu,
ibodi bigovasi deli si mwasawa e bilivalasi kawasi,
“Guyau saina tovakaigaga!
Matauna imwamwasila nanola paila la touwata bogwa eipeula.”
28 E oluvi bakamituli paila m mitukwaibwaila,
e bayakawolaim wa yam makwaina wala kwemwaidona.

---

m **35:18** Kugisi Sam 26.12. **35:19** **35.19** Sam 69.5; Yn 15.25 n **35:21** Totabinona isisasopasi wala mwada bogwa eisula.

36

Tomota si mitugaga

1 Tomitugaga inanamsa paila mitugaga onanola titoulela.
Ikoulovi Yaubada deli gala ikamiabi matauna.
2 Uula wala idoki titoulela wala saina tovakaigaga,
idoki mwada Yaubada gala wala bibani la mitugaga deli gala bikamogi.
3 La bigatona bigigaga wala deli sopawokuva wala.
Gala tuvaila bivagi avaka deli la kabitam, deli gala bivagi vavagi bwaina.
4 Ininamsi vavagi gaga avai tuta eikanukwenu okabala.
Gala kwaitala vavagi bivagi bwaina,
deli gala avai tuta bikoulovi avai vavagi gaga.

Yaubada la bobwailila

5 Mwa Guyau! M mitakwai ila isakaila labuma,
e m kimadagi kala bwaina ila ikalivi gawata.
6 M mitukwaibwaila kala bwabwada makawala koya.
M kwaraiwaga duwosisia makawala tilibwabwau obolita.
E tomota deli mauna kuiyamati goli.

7 Mwa! Yaubada, isa bwainigaga m mitakwai.
Kabanaisi ma kabokwalasi okaikonigulela pinupanem.[o]
8 Bakapakasi kaula saina bidugaga lokusakaimasi.
Yoku kuvimomwaimasi metoya osakalela m bobwailila.
9 Yoku uulela momova komwaidona,
e kileta wala m kwaitapa yakamaisi kagisaisi lumalama.

10 Ibodi bukuyebwaili matausina availa availa einikolaimsi,
e deli bukumitukwaii matausina tomitukwaibwaila.
11 Taga bukutagwala tokamnomwana biwaigusi,
e kaina tomitugaga bibokavilaigusi.

12 E kugisi tomitugaga ambaisa leikapusisi.
E baisa goli bikanuvagasisi gala gagabila bitokaiasi tuvaila.

37

Avaka bibodasi tomitugaga deli tomitukwaibwaila

1 Gala bukuninayuwa tutala kuninamsi tomitugaga.
Gala wala bukupogi matausina availa availa ivagaisi vavagi gaga.
2 Makateki bitamwausi makawala mnumonu kalasia eikalimati,
kaina bikaligasi makawala kai yekwesila eimwailela.

3 Kudubumi Guyau, e deli kumitukwaibwaila.
Bukusisu om valu[p] e gala wala bukusilagi.
4 Bukubani uulotoula m mwasawa baisa Guyau,
e matauna bisakaim avaka nanom.

5 Bukutugwalaim baisa Guyau.

36:1 36.1 Rm 3.18 [o] **36:7** Kugisi Sam 17.8 deli kala katumiki. [p] **37:3** Mapilana Isireli; kugisi tuvaila mailela 9, 11, 22, 29, 34.

Kudubumi wala matauna, e matauna bipilasaim.
6 Matauna bivigaki m mitukwaibwaila makawala kalasia iyuwoula,
deli kam kwaraiwaga kala duwosisia bititapi makawala kalasia tutala bitouwota.

7 Bukupeuloki e kutulotula bukugisi avaka Guyau bivagi,
e gala goli bukunokubukubu paila matausina isim si guguwa bidubadu,
kaina paila matausina availa availa bogwa ipeulasi osi mitugaga.

8 Gala bukutagwala kidamwa ninayuwa kaina gibuluwa mwada bikau nanom.
Vavagi mwau wala biviloubusi metoya makwaisina.
9 Matausina availa availa idubumaisi Guyau, matausina goli bisigagasi mapilana valu.
Mitaga makateki tomota bibokavilaisi tomitugaga.

10 Igau goli makateki tomitugaga bitamwausi.
Kaina bukunevi mitaga gala wala bukubani matausina.
11 Matausina ninasi watanawa bisigagasi mapilana valu.
Bogwa bibanaisi bidubadu si guguwa, e deli bivakotasi osi valu.

12 Tomitugaga inainevi ammakawala biyogagi tomitukwaibwaila,
e ikapwinipwini matala baisa matauna.
13 Mitaga Guyau iyosokani tomitugaga,
paila inikoli bogwa makateki bidoumsi.

14 Tomitugaga ibiigilaisi si puluta e iikwaisi si kaiyala
mwada bikatumataisi tonamakava deli togumalawa,
deli bikatumtuwolaisi tomitukwaibwaila.
15 Mitaga kasi tilaula tomitugaga bitovilasi
bikatumataisi metoya si puluta titoulesi
e bikomtumtaisi makaisina kaiyala.

16 Kaina tobwaila la guguwa pikekita wala,
mitaga kala bwaina saina bikalisau si guguwa tomitugaga komwaidosi.
17 Paila Guyau bikau si peula tomitugaga
e bikoli matausina tobubwaila.

18 Guyau iuvauli matausina availa availa ikabikuwolaisi matauna,
mapaila matausina bisigagasi goli mapilana valu.
19 Gala bibodaisi mmayuyu wa tuta mwau.
Bogwa bibanaisi avaka bibodi matausina otutala molusaula.
20 Mitaga tomitugaga bikaligasi.
Guyau kala tilaula bitamwausi makawala kai lalela,
e bitamwausi makawala mseu.

21 Tomitugaga isim kala wasi e gala avai tuta biuwoli makwaina.
Mitaga tomitukwaibwaila tuta komwaidona tokatalova wala.
22 Matausina availa availa Guyau imitukwaii

37:11 37.11 Md 5.5

bogwa bisigagasi mapilana valu.
Mitaga matausina availa availa Guyau ibuloti,
tomota biyabaisi wala matausina.

23 Guyau iuvakadaida bitala avai keda ibodi bitaloula,
e kidamwa tayomwasali nanola, bogwa bikolaida wala.
24 Kidamwa takapusi, gala goli takanuvagasi,
paila Guyau bitomiliwolaida.

25 Bogwa latomoya, e ulo tuta bogwa ikalisau,
mitaga gala avai tuta agisi mwada Guyau eisilavi avai tobwaila,
e gala goli agisi litula bininigadasi paila kaula.
26 Tuta komwaidona tobwaila matauna ililalasi deli itagwala availa biwasi baisa matauna,
e litula goli matausina bobwailila metoya baisa Yaubada.

27 Kutovilasi bukupakaisi mitugaga e bukumitukwaibwailasi,
e tubumia bogwa bisigagasi baisa osi valu.
28 Paila Guyau iyebwaili karaiwaga duwosisia,
e gala wala bisilavi la tomota matausina mina kimadagi.
Matauna goli kasi tokwala tuta gala biwokuva,
mitaga tomota bibokavilaisi tomitugaga tubusia.
29 Tomitukwaibwaila bisigagasi mapilana valu,
e bisivagasisi baisa goli.

30 Matauna tobwaila saina tobigabwaila,
e tuta komwaidona matauna tokibobuta goli.
31 Ikabikuwoli la Karaiwaga la Yaubada onanola,
e gala avai tuta bikoulovi.

32 Tomitugaga iiyausi tomitukwaibwaila,
e inainevi ammakawala bikatumati.
33 Mitaga Guyau gala wala bitugwali matauna tomitukwaibwaila baisa kala tilaula,
e otutala yakala, gala bitagwala bikamogaisi matauna.

34 Bukupikwakwaisi Guyau, e bukukwabikuwolaisi la karaiwaga makwaisina.
Matauna bogwa bisakaimi mi valu,
e makawala goli bivigaki kami taimamila.
E igau bukugisaisi ammakawala bibokavili tomitugaga.

35 Omitibogwa yeigu anikoli taitala tomitugaga, saina giyougaga matauna.
Matauna saina towonaku odubasi tomota, makawala goli kweisilela Lebanoni odabala kai komwaidona.ɋ
36 Mitaga kwaitala tuta laliloula makadana, taga bogwa eitamwau.
Anainevi matauna mitaga gala wala gagabila babani.

37 Kuvitusaisi tobwaila, e kumitakavataisi tomitukwaibwaila.

ɋ **37:35** Makaina kweisila makawala kaiyaula ikalisuwoli kai komwaidona.

Paila matauna tomanum isim dalela.
38 Mitaga tomitugaga idoumlabasi wala,
e dalesi gala isim pesisi.

39 Guyau ikatumovi tomitukwaibwaila,
e ikoli matausina wa tuta mwau.
40 Ipilasi e ikoli matausina.
Ikatumovi matausina metoya baisa tomitugaga,
paila bogwa eilokaiasi matauna paila bikwalasi.

38

Taitala tokagidageda la nigada

1 Mwa Guyau! Taga kumipukwaigu[r] metoya om gibuluwa.
2 E bogwa kukwalibogwaigu om kwaiyala.
Bogwa lokukwalisauwaigu lakapusi.

3 Uula wala om gibuluwa, yeigu saina iyogidigedaigu.
Wowogu tomwaidogu ibulokatuuwoli wala, uula goli ulo mitugaga.
4 Yeigu akanopula wala osakalela ulo mitugaga.
Makwaisina mitugaga ivigaki ulo koni saina mwaugaga.

5 Agu pwasa bogwa eibogina deli eipwasigiyogaya,
Uula wala yeigu bogwa lanagowa.[s]
6 Yeigu bogwa layayali, e bogwa eiyomami wowogu.
E iiyovilamwaigu yam komwaidona.
7 Katoula bogwa eiyomeinaigu,
katitaikina wala bakaliga.
8 Yeigu bogwa lasomata, e mokwitatoula wala bogwa eimata wowogu.
Nanogu iyomwau deli akayagigila deli agu gidageda.

9 Mwa Guyau! Bogwa kunikoli avaka lapupikwaku.
Kulagi komwaidona ulo kayagigila.
10 Kukugu bogwa leikusa, e ulo peula bogwa leiwokuva,
deli matagu bogwa eidudubila.
11 Lubaigwa deli segwaia gala wala bimakaiagusi katitaikina,
uula wala agu pwasa.
Deli goli veyagwa ileiligusi wala.
12 Matausina magisi mwada bikatumataigusi eilaleiyasi wala agu sikula,
deli matausina magisi mwada biyomiyuyaigusi ikikapoisi wala biyogagaigusi.
Matausina gala isimwaisi agu kweiwala.

13 Yeigu makawala taitala tau totuli e gala alilagi biga,
e makawala tokutabu gala alilivala.
14 Yeigu makawala taitala tau gala immapu biga,
uula wala gala ililagi.

---

[r] **38:1** Idoki kala lelia uulela Yaubada immipuki matauna paila la mitugaga; kugisi mailela 3 deli Sam 32.4 kala katumiki. [s] **38:5** Matauna ikatumkulovi la nagowa ivigaki imitugaga, e baisa uulela kala katoula.

15 Mwa Guyau! Yoku wala adubumaim.
Yoku Guyau ulo Yaubada bukuvitakaulokaigu.
16 Gala bukutagwala agu tilaula biyosokanaigusi paila agu mmayuyu.
Gala bukutagwala matausina bikamnomwanasi paila ulo kapusi.
17 Yeigu makateki wala bakapusi,
deli agu gidageda gala kalitutilela.

18 Akamituli ulo mitugaga.
Makwaisina goli ivigaki agu kokola.
19 Agu tilaula kasi kaitubwa bwaina deli topapeula.
Bidubadu matausina ipakaigusi mitaga gala isim dimlela.
20 Availa availa matausina ikatumapwaisi ulo vavagi bwaina isakaigusi vavagi gaga
ikikoulovaigusi wala paila avigikoni mwada bavagi duwosisia.

21 Mwa Guyau! Taga kusilavaigu.
Yoku ulo Yaubada, taga kusikaduwonaku metoya baisa yeigu!
22 Mwa Guyau! Yoku agu tokwatumova, kupilasaigu tuta baisa!

39

Taitala tokagidageda la kamatula

1 Akaibiga kawagu, “Ibodi wala bayamataigu avaka bauvagi,
e deli gala batugwali mayegu bivigakaigu bamitugaga.
Gala wala avaka balivali
kidamwa tomitugaga otaligu wala.”
2 E yeigu alumgwa wala, gala kwaitala biga alivali,
kaina goli kwaitala vavagi bwaina, mitaga gala wala balivali!
Mitaga agu mmayuyu ikatumkulovi wala isisiniveka,
3 e deli saina anokubukubu sainela.
E avaka avaka baninamsi, tuvaila wala agu mwau bisisakaigu.
E gala gagabila basim kam nigada kawagu,
4 “Mwa Guyau! Ammakawala kala kaduwonaku yeigu tomomova wala basisu?
E avai tutaga bakaliga?
Kulukwaigu ammakawala kala katitaikina ulo momova biwokuva.”

5 Wo, ina kukupi lokuvigaki ulo momova!
Metoya omatam ulo momova kala gigisa gala wala isim dimlela.
E mokwita wala tomota taitala taitala tomomova isisu, la momova makawala myala yagila,
6 kaina makawala kaikobu wala.
Komwaidona avaka avaka tauvagi tavigimakavi wala.
Takatuguguli bidubadu guguwa, mitaga gala tanikoli availa bikau.

7 Mwa Guyau! Avai vavagi tuvaila bapikwaku?
Ulo pikwaku kammwaleta wala yoku.
8 Mapaila kukwatumovaigu metoya komwaidona ulo mitugaga,
deli gala bukutagwala toninagowa bigigilaigusi.
9 Yeigu balumgwa wala, e gala kwaitala biga balivali,

paila yoku wala lokuvigakaigu lalumkoli mmayuyu makawala
baisa.
10 Yeigu makateki wala bakaliga metoya om lewa,
mapaila taga kumipukwaigu[t] tuvaila!
11 Deli m kwatugasisi kumipuki tomota paila si sula,
e makawala liwoliusa la paisewa, yoku kuyogagi avaka iiyebwail-
isi.
E mokwita wala tomota la momova makawala myala yagila.

12 Mwa Guyau! Kulagi ulo nigada,
deli kunakaigali ulo dou.
Avai tuta bavalam kuma kuvisimolaigu.
E yeigu basiwousa[u] wala tuta pikekita baisa yoku,
makawala komwaidosi tubugwa omitibogwa.
13 Mapaila kusilavaigu, e igagabila banevikoli sitana nanogu kala
mwamwasila,
oluviga bakaliga e batamwau.

40

Wosila yakaula
1 Yeigu avinagai paila Guyau la pilasi,
e inakaigalaigu goli, ilagi ulo dou.
2 Ikatusunupuloiyaigu metoya makwaina mlopu
mwada gala basalili opwadidiweta saina sunusonu.
Isailigu odukutotu e bogwa labwaina,
e gagabila baliloula bwaina.
3 Ivitulokaigu agu wosi pilavau kidamwa bawosi,
e mapilana goli wosila yakaula paila da Yaubadasi.
Bidubadu tomota bigisaisi baisa
e bogwa bidubumaisi Guyau.

4 Bitamwasawa kidamwa tadubumi Guyau,
e gala wala tatovila mwada bitatemmali avai tokolu,
kainaga bitatoulala osi tapwaroru matausina ititapwarorusi baisa
yaubada sasopa.
5 Mwa! Guyau ma Yaubadasi, saina bidubadu m mitakwai baisa
yakamaisi.
Gala goli taitala bipataim!
Bidubadu vavagi bogwa lokunigibau paila wala yakamaisi.
E kidamwa bavitouula lilivala paila makwaisina,
gala wala bavinaku, paila saina bidugaga!

6 Yoku gala magim lula kaina semakavi.
Gala magim bakagabwaisi mauna namwaidona okabolula,
e gala wala magim avai lula mwada mitugaga kala ligaiwa.
Kaimapula goli lokusakaigu taigagu,[v] kidamwa baligimlilaim,
7 e mapaila avitakaulokaim kawagu, “Mayeigu ka!

---

[t] **39:10** Kugisi Sam 38.1 kala katumiki. [u] **39:12** Idokaisi valu watanawa Yaubada la valu, e tomota bisisuaisi tuta pikekita wala e igau oluvi bisilavaisi mapilana; kugisi 1 Lil 29.15. [v] **40:6** Makawala goli gagabila bilagi kala karaiwaga e bikabikaula baisa Yaubada. **40:6 40.6-8** Ib 10.5-7

Lokusakaigu mapilana bukila Guyau la Karaiwaga,
e olumoulela mapilana bogwa babani agu kwatuloluta.
8 E mwa! Yaubada, nanom baisa kwembwailigu,
e m vituloki akakabikaula baisa onanogu."

9 E Guyau, bogwa lakamituli bulogala bwaina kidamwa yoku kukolaimasi,
e akamituli osi sigugula[W] m tomota komwaidona.
Ka, yoku kunikolibogwi kidamwa gala wala avai tuta basim kamatula paila makwaina.
10 Gala ayusi bulogala katumova paila titoulegu wala.
Tuta tuta lalilivala paila yoku tokimadagi deli topilasi.
Osi sigugula komwaidosi m tomota gala wala akapatu,
mitaga lalilivala paila m giyoubwaila deli m mitakwai.

11 E Guyau, anikoli kidamwa gala kwaitala tuta bukusaim m nokapisi baisa yeigu.
Paila yoku m giyoubwaila deli m yebwaili bikolaigu tuta komwaidona.

Nigada paila pilasi
(Sam 70)
12 Bidubadu vavagi mwau ititoulaigusi,
e gala goli gagabila bakalau!
Komwaidona ulo mitugaga eiyosaigusi,
e gala gagabila bagisi avaka.[X]
Mitugaga makwaisina kasi bawa ikalisau kala bawa kulugu,
e ulo tuvaluwa bogwa eitamwau.
13 Mwa Guyau! Kukwatumovaigu! Tuta baisa wala bukupilasaigu!
14 Ibodi matausina availa availa mwada bikatumataigusi
bimamasi deli bitakainowasi.
Ibodi matausina availa availa imwasawasi paila uula yeigu aboda mwau,
bitovilasi bikaimilavausi deli kasi mmosila.
15 Ibodi matausina availa availa iyosokanaigusi,
biyowa luposi sainela paila leimamasi.

16 Ibodi komwaidosi availa availa imakaiamsi
bimwasawasi deli ninasi kala mwamwasila.
Ibodi komwaidosi availa availa ilivalasi biga nokagutoki paila m kwatumova
tuta tuta bililivalasi kawasi, "O Guyau, saina Tovakaigaga yoku!"

17 E Guyau, yeigu tomama e tonamakava goli yeigu,
mitaga yoku gala kulumwelavaigu.
Yoku agu tokwatumova e ulo Yaubada yoku.
Mwa! Nani bukuma kupilasaigu!

41

La nigada tokatoula

[W] **40:9** Kugisi Sam 26.12. [X] **40:12** Kala mmayuyu sainela ivigaki saina uvalam isapila matala, mauula gala gagabila bigisi avaka; kugisi Sam 6.7.

1 Bimwasawasi matausina availa availa ininamsaisi paila tonamakava.
E Guyau bipilasi wala matausina avai tuta bibodasi mwau.
2 Guyau bikoli matausina deli biyamati si momova.
Bivigaki matausina bimwasawasi osi valu,
e gala wala bisilavi matausina bilosi oyumasi kasi tilaula.
3 Guyau bipilasi matausina avai tuta bikatoulasi,
deli biyomovi bibwainasi, e bikaitubwasi.

4 Yeigu akaibiga kawagu, "Mwa Guyau! Bogwa wala lamitugaga omatam.
Mapaila kunokapisaigu deli kukwatumovaigu."
5 Agu tilaula ililivalasi biga vakatutuki paila yeigu.
Magisi wala bakaliga e bogwa bitotilaki ninasi.
6 Matausina availa availa imaisi igisaigusi gala wala tokwamokwita.
Matausina ikauwaisi biga sopa paila yeigu,
e oluvi ilauwaisi ambaisa ambaisa ililivalaigusi.
7 Komwaidosi matausina availa availa tokukolosi yeigu ikikasilamwaigusi wala.
Oninasi ininamsaisi vavagi saina gaga paila yeigu.
8 Ikaibigasi kawasi, "Katoula wala bogwa bikimati.
Matauna gala tuvaila bikanilavi kabala."
9 Deli goli lubaigu tatougu, matauna adubumi mokwita,
deli kama kaboma kaitala,
e matauna bogwa goli eitotubulokaigu.

10 Mwa Guyau! Kunokapisaigu, kuyomovaigu babwaina e bakaitubwa,
e bamapuga yumasi agu tilaula.
11 Matausina gala bitomgwagasi odabagu,
e yeigu banikoli mwada yoku bogwa imwamwasila nanom paila yeigu.
12 E yoku bukupilasaigu, paila uula avagi avaka duwosisia,
e yoku bukusividulaigu taitu taitu.

13 Kala yakaula Guyau, matauna mina Isireli si Yaubada!
Kala yakaula matauna tuta baisa, e tuta gala biwokuva!

Emeni! Emeni![y]

BUKI PILIYUWELA

42

(Sam 42—72)

Taitala tosipwala ininigada

1 Makawala minana dia saina kala daka magila bimom wa sakala
e yeigu goli makawala, iiyovi nanogu paila yoku.
2 E avinagai paila yoku, Yaubada Tomomova.
Avai tuta gagabila bawa batapwaroru baisa omatam?[z]
3 Yam bogi auvalam,

41:9 41.9 Md 26.23; Mk 14.18,20; Lk 22.21; Yn 13.18 **41:13 41.13** Sam 106.48 [y] **41:13** Sam 41 kala vigimkovila mavilela 12, e mavilana mailela 13 baisa kala vigimkovila Sam bukila pilimatala (Sam 1-41). [z] **42:2** Baisa olumoulela Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem, baisa goli Yaubada eiskilaili la tomota.

e mitilagigu wala avigaki k'agu.
Tuta komwaidona agu tilaula ikikatupoiyaigusi, kawasi,
"Ki, ambaisaga m Yaubada?"[a]

4 Iwia nanogu tutala aluluwai makwaisina vavagi omitibogwa.
Aluluwai ammakawala lalilоula deli tobobawa, paila bakalosi ola bwala Yaubada.
Aluluwai ammakawala lakugwai matausina tutala kaliloulasi,
e kawosisi deli kagovasi kala yakaula Yaubada, e gulitinidesi kamwasawasi.
5 Ki, avaka uula immayuyu nanogu?
Avaka uula imwau nanogu?
Ka, bogwa bapikwaku baisa Yaubada.
E deli bayakawolivau matauna,
paila matauna goli agu tokwatumova e ulo Yaubada.

6-7 Yeigu baisa tosipwala saina iwia nanogu,
e mapaila aninavila baisa ulo Yaubada.
Matauna ivigaki nanogu kala mmayuyu, makawala kaisai ikatuuvilaigu.
Labudoboda mwau makawala dadoya,
makawala dadoya wa Waya Yoridani otutala katubugibogi,
e saina dadoya ititayelu metoya makwaisina Koya Emoni[b] deli Koya Misa,
e ibubusi butukowala saina peula butula makawala pilapala.
8 Ibodi Guyau bimitukwaiyaigu wa yam,
e wa bogi gagabila bawosi,
e bawosi wosila nigada baisa Yaubada, matauna Guyoula ulo momova.

9 E baisa makawala balivala baisa Yaubada agu tokwala.
Kawagu, "Avaka uula kulumwelavaigu?
E avaka uula lalumkoli mmayuyu sainela
metoya osi vakatutuki matausina agu tilaula?"
10 Paila imitaki wowogu metoya osi kavilaki
e ikatukoyayaigusi kawasi,
"Ki, ambaisaga m Yaubada."

11 Ki, avaka uula immayuyu nanogu?
Avaka uula imwau nanogu?
Ka, bogwa bapikwaku baisa Yaubada,
E deli, bayakawolivau matauna,
paila matauna goli agu tokwatumova e ulo Yaubada.

43

Taitala tosipwala ininigada
(Baisa kala vigimkovila Sam 42)
1 Mwa Yaubada! Bukukwamitulaigu tobwaila wala yeigu,

---

[a] **42:3** Bogwa eigalasi ilosi ituwoli valu e idokaisi eisilavaisi Yaubada la valu, mapaila Yaubada bogwa eilumwelavi matausina la tomota. [b] **42:6-7** Kugisi Sam 29.6.

e bukupiaigu kidamwa matausina gala inikolaisi Yaubada gala bivakapusiaigusi.
Bukukolaigu metoya oyumasi toubuwabu deli tomitugaga.
2 Yoku goli agu tokwala.
Avaka uula lokusilavaigu?
E avaka uula lalumkoli mmayuyu sainela
metoya osi vakatutuki agu tilaula?

3 Kuwitali m lumalama deli m biga mokwita.
Ibodi makwaisina bikugwaiyaigusi
e bimaiyaigusi mapilana Saiyoni, om koya kwebumaboma,[c]
e bisetuwolaigusi om Bwala Kwebumaboma, baisa goli m kwabosisu.
4 E tuta matutona bala om kwabolula.
Mwa Yaubada! Yoku wala uulela ulo mwasawa.
Bogwa bawai gita deli bawosi kam yakaula.
Mwa Yaubada! Yoku goli ulo Yaubada.

5 Ki, avaka uula immayuyu nanogu?
Avaka uula imwau nanogu?
Ka, bogwa bapikwaku baisa Yaubada.
E deli, bayakawolivau matauna,
paila matauna goli agu tokwatumova e ulo Yaubada.

44

Nigada paila kabokwala
1 Mwa Yaubada! Bogwa kaligakaisi taigamasi.
Tubumaiasi eisailiusi bulogasi
makwaisina vavagi topilaveka lokuvagi osi tuta,
tuta omitibogwa.
2 Ilivalasi ammakawala yoku titoulem kubokavili matausina gala inikolaimsi,[d]
e kusailiga m tomota osi valu.
Kumipuki mabudosina boda ituwoli ituwoli,
e kuvigaki mabudona m tomota bisibwabwailasi.
3 M tomota gala iyoulisi valu metoya osi kema titoulesi.
Matausina gala itomgwagasi metoya osi peula titoulesi,
mitaga metoya wala om peuligaga,
e omatam wala kuvakwabu,
e baisa kuyomitali kidamwa yoku kuyebwaili matausina.

4 Yoku ulo Guyau deli ulo Yaubada.
Kuvigaki m tomota bitomgwagasi,
5 e metoya om peula kakalisauwaisi kama tilaulasi.
6 Gala wala adubumi ulo kaiyala
kaina ulo kema kidamwa bikolaigusi.
7 Mitaga yoku bogwa kukolaimasi metoya kama tilaulasi
e kukwalisau matausina mina kukolosi yakamaisi.
8 Bakayakawolaimsi tuta komwaidona

c **43:3** Kugisi Sam 2.6 kala katumiki. d **44:2** Baisa matausina tokinabogwa si valu mapilana Kenani, igau mina Isireli gala bisuvisi.

deli bakanokagutokisi baisa yoku tuta gala biwokuva.

9 Mitaga baisa tuta bogwa kupakaimasi e kutagwala bikalisauwaimasi.
Gala wala tuvaila kuvakwabu ma tokwabiliasi.
10 Yoku lokuvigakaimasi lakasakaulasi metoya kama tilaulasi,
e matausina ivayoulisi ma guguwasi ilauwaisi.
11 Yoku kutagwala kidamwa bikatumataimasi makawala sipi.
Bogwa kukwatugaiyaimasi lakalosi osi valu togilagala.
12 Yakamaisi m tomota bogwa kugimolaimasi e mapumasi kusaili watanawa,
paila kudokaimasi mwada yakamaisi gala wala isim dimlemasi.

13 Matausina otalimasi[e] igisaisi avaka lokuvigakaimasi,
e iyosokanaimasi deli igigilaimasi.
14 Yoku kuvigakaimasi kabokalawou oluwalaisi boda ituwoli ituwoli.
Ikatugougeunasi baisa yakamaisi deli si kavilavila.
15 Yeigu tuta komwaidona iyomsilaigusi wala.
Mmosila wala ikatumataigu
16 paila uula anakaigali si vakaluwou deli si bigigaga
agu tilaula deli goli matausina eivigakaigusi tokukolosi.

17 Komwaidona vavagi makwaisina bogwa iviloubusisi baisa yakamaisi,
ilagoli gala kalumwelavaimsi
e gala goli kakotunaisi kabutu makwaina lokuvagi[f] deli yakamaisi.
18 Yakamaisi gala wala kakoulovaimsi,
e gala wala kakoulovaisi m kwaraiwaga makwaisina.
19 Mitaga yoku kuluvaimwaimasi iuwakaimasi neuya oluwalaisi mauna nagigasisi,
e kusilavaimasi odubilikitakita.[g]

20 Kidamwa bogwa lakasimwaisi tapwaroru baisa yoku ma Yaubadasi,
e lakanigadasiga baisa natana yaubada nagilagala,
21 yoku bogwa wala bukubani,
paila yoku kunikoli makwaisina ma kiumsi oninamaisi.
22 Yam komwaidona makateki bakakaligasi paila goli yoku.
Eivigakaimasi makawala yakamaisi sipi eiyosaimasi mwada bikatumataimasi.

23 Mwa! Guyau, kumamata! Avaka paila kummasisi?
Kuvigimamalu kutokaia! Taga kupakaitulaimasi!
24 Avaka paila kusipepuni metoya baisa yakamaisi?
Taga kulumwelavi kama mmayuyusi deli kama mwausi.

25 Yakamaisi kakapusisi watanawa deli kala mama uwomaisi.
Kakanukwenusi wala opwaipwaia paila bogwa lakamamasi.
26 Kuma kupilasaimasi!
Kukolaimasi paila uula m mitakwai!

---

[e] **44:13** Mabudosina ituwoli boda ituwoli boda katitaikina mapilana Isireli. [f] **44:17** Kugisi Sam 25.10. [g] **44:19** Mauna nagigasisi deli dudubila ikibubotaisi kabosilagi deli kabokaliga osi valu ituwoli boda ituwoli boda. **44:22 44.22** Rm 8.36

45

Wosila gweguya si veivai

1 Biga kweminabwaita ivakasau nanogu,
avai tuta abutu mapilana wosi paila ulo guyau.
Makawala matausina kwegivayelu saina kasi tovagi leilai,
e makawala wala mapilana agu wosi ikanumakava onanogu.

2 E yoku saina tomitabwaila oluwalaisi tauwau,
e yoku goli tobigitomoya.
Yaubada tuta komwaidona leimitukwaiyaim.
3 Mwa! Guyau topeuligaga, kusipukikiti m puluta.
Yoku saina toguyugwayu deli giyouveka.

4 Bukusila om wosa deli kam kwatububula, e bukusaitaula wala bukutomgwaga,
e bukupilasi vavagi kwekamokwita deli karaiwaga duwosisia.
M peula bivigakaim bukutomgwaga sainela tuta komwaidona.
5 M kwaiyala saina kaikikakata
ibisibolu kukusi kam tilaula.
E boda ituwoli ituwoli ikapusisi okwaibakwaim.

6 E kabokwaraiwaga makwaina Yaubada eisakaim
bikanuvagasi e gala biwokuva goli.
Kuguyoi m tomota deli m kwaraiwaga duwosisia.
7 Kuyebwaili avai vavagi duwosisia e kukoulovi avai vavagi gaga.
Baisa uula Yaubada, m Yaubada goli, einagaim,
e isakaim mwasawa ikalisuwoli avaka eisisaiki avai gweguya ituwoli.
8 E maiinela bulami mro deli lileikoya okam kwama.
Towaisi gita iyomwasalaisi nanom om ligisa, makwaina ikatububulaisi deli doga.
9 M kwaukweda vivilela baisa gweguya wala litusia,
e om takaikaia opilakakata itoli giyouvila,
minana eisisikoma kala katububula saina kweminabwaita goula.

10 Ve! Yokula la kwava guyau, kunakaigali avaka balivala!
Kulumwelavi m tomota deli veyamwa.
11 E kam naminabwaita bivigaki guyau saina magila yoku.
Matauna wala kam tokwaraiwaga, mapaila ibodaim bukukwabikuwoli matauna.
12 Mina Taia bimiakaimsi bobwailila,
e toliguguwa bivigikonaisi ammakawala bitavileisi nanom.

13 Minana latula guyau isisu olumoulela ligisa - saina naminabwaita minana!
La sedobobu ibubulokaisi wala goula.
14 Eisikoma la sedobobu miyana kala vau bidubadu e ivakoulisi minana imiakaisi guyau.
otuboulola ibokulaisi vivila kala nabwakuli,
e minasina deli wala imiakaisi matauna.

45:6 45.6-7 Ib 1.8-9

15 E deli si mwasawa leimaisi
leisuvisi ola ligisa guyau.

16 Yoku ulo guyau ibodi bukubani bidubadu litumwa tauwau,
kidamwa dalem bikwaiveka e biguguyausi goli.
E bukuvigaki matausina bitokwaraiwagasi odubasi valu watanawa komwaidona.
17 Yeigu bakaigali bulogam metoya okagu wosi tuta komwaidona e gala kala kalitutila,
e komwaidosi wala biyakawolaimsi tuta tuta e gala wala biwokuva.

46

Yaubada deli yakidasi

1 Yaubada ikolaidasi ikatupewolaidasi,
e tuta komwaidona itagwala bipilasaidasi wa tuta mwau.
2 E yakidasi gala bitakokolasi, kalubikoya valu watanawa biyega
e makwaisina koya bikapusisi obolita bisalili otulubwabwau.
3 Kainaga bolita saina bikaipolu sainela, e koya saina bimotatina,
baisa gala wala bivigaki kada kokolasi.

4 Kaduyotala waya isisu e biyomwasali mapilana Yaubada la valu,[h]
baisa Towalakaiwa Sainela[i] la Bwala Kwebumaboma.[j]
5 Yaubada eisikaili mapilana valu, e gala avai tuta biboda kala katudadaimi.
Kaukwau pikekita Yaubada bima bipilasi mapilana.
6 Boda ituwoli ituwoli saina kasi kokola sainela,
e kabokwaraiwaga ituwoli ituwoli iyegasi.
Saina kaigaveka kaigala Yaubada ibutupilapala
e valu watanawa itumgeyai.

7 Guyau Topeuligaga matauna deli yakidasi.
Yekobe la Yaubada matauna kada tokwalasi.

8 Kumaisi kugisaisi avaka Guyau eivagi.
Kugisaisi vavagi makwaisina saina kabokatubau avaka eivagi baisa ovalu watanawa.
9 Ibuyoyu kabilia ambaisa ambaisa ovalu watanawa.
Ikouwoli puluta, ikomtumtu kaiyala, e vayoula igabu.
10 Kawala, “Desi kabilia! Ibodi bukunikolaigusi yeigu Yaubada.
Yeigu Giyoumatala oluwalaisi boda ituwoli ituwoli.
Yeigu goli Giyoumatala ovalu watanawa komwaidona.”

11 Guyau Topeuligaga matauna deli yakidasi.
Yekobe la Yaubada matauna kada tokwalasi.

47

Yaubada matauna Giyoumatala

1 Komwaidomi tomota bukukwatupatusi yumami deli mi mwasawa.

---

h **46:4** Mapilana Yerusalem. i **46:4** Kugisi Sam 7.17. j **46:4** Baisa makwaina Bwala Kwebumaboma isisu mapilana Yerusalem.

E bukuwosisi yakaula kaigaveka baisa Yaubada.
2 Guyau Towalakaiwa Sainela[k] isim kala kokola.
Matauna Giyouveka iguguyoi komwaidona valu watanawa.
3 Matauna eivigakaidasi tatomgwagasi odubasi mabudosina tomota.
Eivigakaidasi takaraiwagasi odubasi boda ituwoli ituwoli.
4 Matauna inagi da valusi, e baisa goli tasisikaisi.
Makwaina goli da valusi viloumatabwaila, paila yakidasi la tomota,
e yakidasi goli mina mbwailila.

5 Yaubada imweimwena bisili ola takaikaia.
Guyau imweimwena,
e tagovasi deli mwasawa, e deli tauya itagilulu.
6 Bukuwosisi yakaula baisa Yaubada.
Bukuwosisi yakaula baisa da Guyausi.
7 Matauna iguguyoi komwaidona valu watanawa.
Bukuyakawolaisi matauna deli wosi!

8 Yaubada isili ola takaikaia kwebumaboma.
Iguguyoi odubasi boda ituwoli ituwoli.
9 Si gweguya mabudosina boda ituwoli ituwoli itogugulasi
itotusi deli Yaubada la tomota, matauna Eberaam la Yaubada goli.
Matauna saina Topeuligaga ikalisuwoli tokwabilia budumwaidosi.
Matauna goli Giyoumatala.

48

Saiyoni baisa Yaubada la valu

1 Matauna Guyau saina tovakaigaga,
e ola vilouveka da Yaubadasi ola koya kwebumaboma[l]
ibodi bibani kala yakaula saina walakaiwa.
2 Mapilana Saiyoni Yaubada la koya kwaiwonaku deli kweminabwaita.
Giyouveka la valu iyomwasali valu watanawa komwaidona.
3 Yaubada bogwa iyomitali baisa availa availa isisuaisi olumoulela makwaisina bolela kabilia ovilouveka
kidamwa matauna wala si kabokwala.

4 Gweguya ivigakaisi boda kwaitala
e imaisi biyowaisi makwaina Koya Saiyoni.
5 Mitaga avai tuta igisaisi makwaina, komwaidosi wala itutu ninasi.
Komwaidosi wala ikokolasi e isakaulasi.
6 E komwaidosi wala ibulukukoli deli itatatuvasi
makawala vivila bogwa la tuta bivalulu,
7 kaina makawala waga ikatuuvili utuyagila.

8 Bogwa talagaisi avaka Yaubada bogwa leivagi,
e baisa tuta bogwa tagisaisi
olumoulela la vilouveka da Yaubadasi, matauna Guyau Topeuligaga.
Matauna bikoli la valu tuta gala biwokuva.

---

k **47:2** Kugisi Sam 7.17 kala katumiki. l **48:1** Kugisi Sam 2.6 kala katumiki. **48:2 48.2** Md 5.35

9 Mwa Yaubada! Olumoulela m Bwala Kwebumaboma
kaluluwaisi m mitakwai.
10 Tomota komwaidona ambaisa ambaisa iyakawolaimsi
e bulogam ikalukubali ovalu watanawa komwaidona.
Yoku kukwaraiwaga duwosisia.
11 Ibodi mina Saiyoni bimwasawasi!
Yoku kusaiki karaiwaga duwosisia.
Ibodi mina Yudia bimwasawasi osi valu.

12 Yokomi Yaubada la tomota, kutavinaisi mapilana Saiyoni
e kukwalauwaisi kala bawa bolela vatoi.
13 Kuvitusaisi papa deli kumitakavataisi bolela kabilia.
Mapaila baisa ibodi bukulukwaisi tubwa matubona igau bima,
14 kawami, “Matauna Yaubada da Yaubadasi Tosivagasi,
e matauna bivakadaidasi tuta tuta e gala wala biwokuva.”

49

Toninagowa idokaisi guguwa bidubadu mwada kasi katumova

1 Komwaidomi ka, kulagaisi baisa!
Mina watanawa komwaidomi, kulegasi.
2 Kulegasi, yokomi tovakaveka e deli goli tokikekita.
E yokomi isim dimlemi, deli yokomi gala dimlemi, kulegasi.
3 Bakaibigi mimilisi vavagi kala kateta mwau sainela.
Balivali mabigasina bigala kabitam.
4 Magigu bitaninamsaisi mimilisi bigivakalela valu.
Ka, bawai gita e deli goli wosila bakatumiki makwaisina.

5-6 Itoulaigusi tomitugaga,
matausina idokaisi si guguwa bidubadu mwada kasi katumova,
e ikamnumonaisi si veiguwa saina bidugaga.
E matausina agu tilaula itoulaigusi,
e bogwa laboda kabosilagi,
mitaga yeigu gala wala bakokola.
7 Gala gagabila taitala tomota bimapu la momova titoulela metoya ola
guguwa.
Gala gagabila bisaiki Yaubada avaka bibodi mapula la momova.
8 Paila taitala tomota la momova mapula saina kwevakaigaga.
Gala gagabila tomota bisaili avai mapu
9 mwada bikaliduboli kala laka,
e bisisuga tomomova wala tuta gala biwokuva.

10 Komwaidodasi tanikolaisi kidamwa tokabitam bikaligasi,
e tuvaila tobubeikam deli toninagowa,
e, komwaidodasi goli bitakaligalabasi.
Da guguwasi komwaidona bitaligaimwaisi,
e tubudoiasi bikeulasi kasi bigukeya.
11 Tokwaliga kasi laka baisa si viloukeya e bisivagasisi baisa.
Baisa goli bisisuaisi tuta gala biwokuva,
kalubikoya goli omitibogwa isim si pwaipwaia.

12 Kaina taitala tomota saina todabala,

mitaga baisa gala wala bikoli la momova matauna.
Paila bogwa bikaliga wala, makawala goli avai mauna avai mauna.
13 Ka, kugisaisi avaka bikaloubusi baisa matausina
availa availa idubumaisi titoulesi wala.
E kugisaisi ammakawala bibodaisi kasi mwau matausina
availa availa ininaki luposi paila si guguwa bidubadu.
14 Paila kasi kamwaga bikaligasi makawala sipi,
e taitala yagala Kaliga matauna kasi toyamata.
Uwosi saina nanakwa bikaligeyai,
paila bogwa bisilavaisi si valu e bilokaiasi Tuma.
E tomitukwaibwaila bitomgwagasi odubasi matausina.
15 Mitaga Yaubada bogwa bikolaigu.
Matauna bikatumovaigu e gala baboda kaliga kala peula.

16 Kidamwa taitala tomota bibani la guguwa bidubadu,
e kaina bikatumkulovi la guguwa bibidubadu -
e taga bukunokubukubusi.
17 Ka, avai tuta bikaliga, gala gagabila guguwa bisoguguwi bilau mapilana Tuma.
Makwaisina gala wala deli bilau tomata osi valu.
18 Ilagoli taitala ininaki lopola paila la momova odabala pwaipwaia,
e deli ibani kala yakaula paila uula toliguguwa bidubadu matauna,
19 ka, avai tuta bikaliga, bogwa bilokaia ambaisa komwaidosi tubula ilobogwasi,
mapilana valu kala dudubila gala biwokuva, bikanigaga wala.
20 Kaina taitala tomota saina todabala, mitaga baisa gala wala bikoli la momova matauna.
Paila bogwa bikaliga wala, makawala goli avai mauna avai mauna.

50

Tapwaroru mokwita

1 Guyau matauna Yaubada Topeuligaga ililivala.
Matauna idoudou baisa viloumwaidona valu watanawa metoya opilibomatu e bila opilikwaibwaga.
2 Yaubada visigala ititapi metoya mapilana Saiyoni,[m]
makwaina vilouveka kala gigisa saina bwainigaga.

3 Da Yaubadasi igau bima, mitaga gala kwaimanum.
Omatala bisisu kova kovalululu,
e utuyagila bitavini bitapatu matauna.
4 Matauna bidou mina labuma deli mina watanawa, matausina kala tosola,
paila bigisaisi matauna biyakali la tomota.
5 Matauna ikaibiga kawala, “Kumiakaigusi ulo tomota tokimadagi,
matausinaga bogwa lakabutu metoya osi lula.”
6 E mina labuma ikamitulaisi Yaubada matauna tomitukwaibwaila,
e matoulela goli toyakala.

7 Yaubada kawala, “Ulo tomota kunakaigalaigusi, e balivala.
Yeigu igau bakamitilakaimi, yokomi mina Isireli.

[m] **50:2** Mapilana Yerusalem; kugisi Sam 2.6.

Yeigu Yaubada, mi Yaubada goli.
8 Yeigu gala akamitilakaimi paila mi lula,
deli makwaisina lula kwegubugabu tuta komwaidona lokumiakaigusi.
9 Mitaga gala magigu bulumakau nammwala metoya omi yokanikani,
kaina gota metoya omi yawa.
10 Komwaidona mauna olawodila baisa ulo vavagi wala,
deli goli minasina bulutuvalu eitotusi wala odubasi lakatuluwovila koya.
11 Komwaidona mauna nayoyowa baisa ulo vavagi,
e deli goli komwaidona mauna namomova ambaisa ambaisa.

12 "Kidamwa yeigu bakamolu, gala ibodi balukwaimi,
paila valu watanawa deli komwaidona avaka avaka olumoulela baisa ulo vavagi.
13 Ki, kudokaisi bakoma vilionesi bulumakau nammwala
kaina bamom buyavisi gota ke?
14 Ibodi nokagutoki bukuvigakaisi mi lula baisa yeigu Yaubada,
deli bukusakaigusi yeigu Topeuligaga komwaidona
avaka bogwa lokukwatotilasi mwada bukusakaigusi.
15 Kidamwa avai tuta bukubodasi mwau, kudousi baisa yeigu,
e yeigu bakatumovaimi,
e yokomiga bukuyakawolaigusi."

16 Mitaga Yaubada iluki mina watanawa kawala,
"Ki, avaka uula bukulakasaisi ulo katuloluta?
Deli avaka uula bukulivalasi paila ulo kabutu?[n]
17 Yokomi gala kutagwalasi kidamwa yeigu bakiduwosisiaimi,
e yokomi kupakaisi makwaisina ulo karaiwaga.
18 Yokomi kugisaisi wala matausina touveilau e kukwalubailisi,
e tuvaila kutitoulalasi osi deili tokakailasi.

19 "Yokomi tuta komwaidona kuninanamsasi wala paila bukubigigagasi.
E tuvaila gala avai tuta bukuvaiwasisi sopa.
20 Yokomi tuta komwaidona kutitabinakaisi wala budamia deli tuwamia,
e tuvaila kunainevisi wala kasi pakula matausina.
21 Yokomi bogwa lokuuvagaisi komwaidona vavagi makwaisina, e yeigula gala wala avaka alivala.
Mapaila kudokaisi wala mwada yeigu makawala wala yokomi.
Mitaga tuta baisa lakakamitilakaimi
e laiyomitali vavagi makwaisina baisa yokomi.

22 "Kulagaigusi availa availa yokomi tokatukubona.
Kidamwaga gala, yeigu bakatudoumwaimi,
e gala wala availa tuvaila bikatumovaimi.
23 Matauna availa inokagutoki baisa yeigu, ikamiabaigu,
e yeigu mokwita wala bakatumovi komwaidosi matausina availa availa ikabikuwolaigusi."

n **50:16** Kugisi Sam 25.10.

51

Nigada paila mitugaga kala ligaiwa

1 Mwa Yaubada! Bukunokapisaigu,
paila yoku saina tomitakwai.
Metoya om nokapisi kwaiveka
bukuligaiwa komwaidona ulo mitugaga.
2 Bukuwinisau ulo mitugaga komwaidona
e bukukwatumigileuwaigu metoya ogu mitugaga!

3 Bogwa lavitoki tolosila agu pakula.
e tuta tuta aninamsi makwaisina ulo mitugaga.
4 Bogwa lasula baisa yoku, kammwaleta wala yoku,
e lavagi baisa avaka yoku kudoki mitugaga.
E mauula kuyakalaigu, e m yakala baisa duwosisia.
Lokukwamogaigu, e ibodi goli bukuvagi baisa.
5 Yeigu tomitugaga metoya ogu tuta kaloubusi.
Ka, metoya ogu yam kaloubusi yeigu asulosula goli.

6 Bubunela kamokwita deli biga mokwita, baisa goli magim.
Ibodi bitapuloki nanogu m kwabitam.
7 Kukwau ulo mitugaga e bogwa bamigileu.
Kuvakakaiyaigu e yeigu bamigileu tomwaidogu.
8 Mokwita yoku lokuyomami wowogu deli kukimkumkwaigu.
mitaga kutagwala balagi butula mwasawa
e yeigu bogwa bamwasawa tuvaila.
9 Taga bukugisi ulo mitugaga,
e bukuligaiwa ulo mitugaga komwaidona.

10 Mwa Yaubada! Bukububuli nona migileu olumoulegu,
e bukuvigakaigu batovau deli bakatalova.
11 Gala bukuyabaigu metoya omatam,
e gala bukukwau m baloma tobumaboma[o] metoya baisa yeigu.
12 Bukutagwala babani tuvaila mwasawa metoya om kwatumova,
e kupilasaigu kidamwa batugwalaigu tomwaidogu e bakabikuwolaim goli.
13 E mapaila bavituloki makwaisina m kwaraiwaga baisa tomitugaga,
e bininavilasi goli baisa yoku.

14 Mwa Guyau! Kukoli ulo momova, e bukukwatumovaigu,
e deli nanogu kala mwamwasila bakamituli m mitakwai.
15 E Guyau, kuulaim wodogu
e bogwa bayakawolaim.

16 Yoku gala wala magim lula,
kaina goli bagabu lula baisa yoku.
Lula kwegubugabu gala wala biyomwasali nanom.
17 Mwa Yaubada! Nanogu kala manum baisa lavigaki ulo lula baisa yoku.

51:4 **51.4** Rm 3.4 [o] **51:11** Baisa Yaubada la peula ikatumovi deli iyomwasali komwaidosi mina watanawa.

Gala bukupaiki avai toninavila kidamwa deli nanola manum
biwokaiam.

18 Mwa Yaubada! Bukumitukwaii mapilana Saiyoni, e bukupilasi
makwaina valu.
Kukwaliivau kalila mapilana Yerusalem.
19 E oluvi bakalulasi lulatoula deli lula kwegubugabu,
e baisa goli biyomwasali nanom.
E bakagabwaisi bulumakau nammwala om kwabolula.

52

Yaubada toyakala deli tonokapisi

1 Mwa! Yoku todabala, avaka paila kukwaluvalova paila m mitugaga?
Yaubada la bobwailila kwekanigaga.
2 Kuninanamsa paila bukuyogagi tuwoli tomota.
Mayem makawala kutou kaikakata.
Yoku tuta komwaidona kutamituli sopa.
3 Vavagi gaga kuyebwaili sainela mitaga vavagi bwaina kuyebwaili
sitana wala,
deli sopa kuyebwaili sainela mitaga kamokwita kuyebwaili sitana
wala.
4 Yoku tosasopa! Kuyebwaili wala bukuyomiyuyu tomota metoya om
biga.

5 Mapaila Yaubada biyogagaim tuta gala biwokuva.
Matauna bilitakaim e bikatusobwaim metoya om bwala.
Matauna bikatupalaim metoya osi valu tommomova.
6 Tomitukwaibwaila bigisaisi baisa e bikokolasi.
Oluvi matausina bigigilaimsi deli bikaibigasi kawasi,
7 "Kugisaisi, tau matauna gala ikanuvateta baisa Yaubada paila
bikwala,
mitaga idubumi wala saina bidubadu la guguwa
deli inevi la kabokwala metoya ola bubunela gaga."

8 Yeigu goli makawala kaitala makaina olibe[p] isususina olumoulela
Yaubada la bwala.[q]
Yeigu adubumi Yaubada la mitakwai tuta gala biwokuva wala.
9 Mwa Yaubada! Tuta komwaidona banokagutoki baisa yoku paila
avaka bogwa lokuvagi.
Yeigu bakamituli baisa omitasi m tomota
mwada yoku Giyoubwaila.

53

Tomota si mitugaga
(Sam 14)

1 Tobubeikam ininamsaisi titoulesi kawasi,
"Yaubada gala wala avaka!"[r]
Komwaidosi matausina saina gaga,
e ivagaisi vavagi makwaisina kabokakayuwa.

---

[p] **52:8** Baisa kabutuvitusila kaisisu bwaina. [q] **52:8** Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem. [r] **53:1** Kugisi Sam 14.1 deli kala katumiki.

Gala avai tomota isisu tomitukwaibwaila.

2 Yaubada wa labuma ikululuki mina watanawa,
mwada bigisi availa isisu tokabitam,
e availa ititapwaroru baisa matauna.
3 Mitaga komwaidosi wala bogwa eisulasi,
komwaidosi goli kasi gaga makawala wala.
Gala avai tomota isisu tomitukwaibwaila, gala goli availa.

4 E Yaubada ikatupoi kawala, “Ki, kaina gala inikolaisi?
Ki, tomitugaga komwaidosi matausina tobubeikam wala?
Paila ititakunasi k'asi metoya ililebwaisi ulo tomota,
e gala avai tuta bininigadasi baisa yeigu.”

5 Igau wala matausina bikokoluvagasisi,
gala avai tuta omitibogwa ilumkolaisi makawala.
Paila Yaubada bikatugai totuwanesi la tomota kasi tilaula.
Yaubada ikoulovi matausina,
e mapaila mina Isireli bitomgwagasi odubasi.

6 Baisa ulo nigada, kidamwa mina Isireli
bibanaisi si tomgwaga bima metoya mapilana Saiyoni.[s]
E matutona Guyau bimitukwaii mina Isireli tuvaila,
e bogwa goli bimwasawasi, si mwasawa saina kwevakaigaga.

54

Nigada paila kabokwala metoya tilaula

1 Mwa Yaubada! Kukolaigu metoya om peula.
Kutanekwaigu metoya om peuligaga.
2 Mwa Yaubada! Kulagi ulo nigada,
kunakaigali ulo biga.
3 Matausina tokamnomwana eimeimaisi biwaigusi.
Tovakatutuki ivigikonaisi mwada bikatumataigusi.
Matausina idokaisi Yaubada gala wala avaka.

4 Mitaga Yaubada wala matauna agu topilasi.
E Guyau matauna agu tokwala.
5 Ibodi Yaubada bivigaki agu tilaula si mitugaga bimipuki matausina.
Matauna bikatumtuwoli matausina, uula matauna tokimadagi.

6 Mwa Guyau! Deli ulo mwasawa balula baisa yoku,
e banokagutoki baisa yoku
paila uula yoku saina bwaina.
7 Yoku bogwa kukolaigu metoya komwaidona agu mwau,
e bogwa lagisi agu tilaula leimamasi.

55

La nigada taitala tau lubaila eikasali matauna

1 Mwa Yaubada! Kulagi ulo nigada.

53:1 53.1-3 Rm 3.10-12 [s] **53:6** Kugisi Sam 2.6.

Taga kutotubuloki ulo yokakapisi.
2 Kunakaigalaigu deli kuvitakaulokaigu.
Ulo nokubukubu bogwa eiyogagaigu.
3 Si kapoi agu tilaula bogwa eiyokukolaigu,
e tomitugaga si lamadada bogwa eisomitaki wowogu.
Matausina iyomwauwaigusi.
Igibuluwaigusi, deli goli tokukolosi yeigu.

4 Yeigu ibulukukolaigu,
deli kaliga kokolela iyomami nanogu.
5 Yeigu bogwa lakokola deli atatuva.
Kabokakayuwa saina immakiusa wowogu.
6 O kidamwa isim pinupanegu, makawala bubuna.
Gagabila bayowa bal'o babani vaiwasi.
7 Mokwita goli bayowa bala kaduwonaku
e bamili valu oviloupakala.
8 Gagabila bananakwa basipepuni
metoya yagila saina minimani deli utuyagila.
9 Mwa Guyau! Kusipinigu si bigatona agu tilaula.

Bogwa lagisi tomota iiyowaisi deli ikukwaiyaisi ovalu.
10 Ivaulaisi ivapataisi valu yam deli bogi,
e valu ivakasau sula deli vavagi mwau.
11 Kodadaimi isisu ambaisa ambaisa.
Kedala valu ikasewa lamadada deli wabu.

12 Kidamwa taitala tilaula biyosokanaigu,
gagabila bapeuloki.
E kidamwa taitala tokominimani bikaluvalova baisa yeigu,
yeigu gagabila basipepuni metoya baisa matauna.
13 Mitaga baisa yoku kalogu lokuyosokanaigu!
Yoku sogu deli lubaigu tatougu.
14 Bogwa tabigikium kadataiyu,
deli kadataiyu tatapwaroru wa Bwala Kwebumaboma.
15 Bibodi agu tilaula bikaligasi igau gala bibodi si tuta.
Ibodi matausina bibusisi tommomova bilosi Tuma![t]
Mitugagawokuva wala isisu osi bwala deli oninasi.

16 Mitaga yeigu adou baisa Guyau Yaubada paila pilasi,
e matauna bikatumovaigu.
17 Kaukwau, lalavi deli bogi[u]
ulo kavilavila deli ulo kayagigila imwena baisa matauna,
e matauna bogwa bilagi kaigagu.
18 Matauna bikaimalaigu bwainawokuva wala
metoya okabilia makwaisina laiyowai,
baisa tilaula saina bidugaga.
19 Yaubada matauna bogwa eigiyoubogwa metoya tuta kala vitouula,
e matauna bilagaigu deli bikalisau matausina.

---

t **55:15** Kugisi Baw 16.31-33. Mapilana Tuma baisa si valu tomata, mina Isireli idokaisi isisu osikowala pwaipwaia.

u **55:17** *kaukwau, lalavi deli bogi.* Tuta matutosina tutala nigada yam yam.

Paila ipakaisi bininavilasi,
deli gala sitana ikukolaisi matauna.

20 Kalogu tobogwa iwaiya lubaila matausina.
Bogwa eikotuni la biga katotila.
21 La biga kala posa ikalisau mona posala,
mitaga kowolova wala isisu onanola.
La biga saina dumokikina makawala bulami dumokikinela,
mitaga bitai makawala kema kala kakata.

22 Kuvakalisi m koni mwau baisa Guyau,
e matauna bikolaim.
Matauna gala wala bitagwala tokamokwita bimamasi.

23 Mitaga yoku, ulo Yaubada, bukumipuki matausina tokatumata deli
tosasopa bikaligasi
igau gala mabila kasi tomoya bikalisau.
Mitaga yeigula badubumaim wala.

56

Nigadela dubumi baisa Yaubada

1 Mwa Yaubada! Kunokapisaigu,
paila uula yeigu bogwa iwawaigusi.
Agu tilaula tuta komwaidona ilamidadaigusi.
2 Yam kwemwaidona agu tilaula iwawaigusi wala.
Matausina saina kasi tobidubadu iwawaigusi.
3 Mwa! Guyau Topeuligaga, avai tuta bakokola,
yoku wala badubumaim.
4 Yeigu adubumi wala Yaubada e gala wala bakokola.
Ayakawoli matauna paila avaka bogwa eikatotila.
Ki, avakaga taitala tomota bivagi baisa yeigu?

5 Agu tilaula iyomwauwaigusi wala yam kwemwaidona.
Tuta komwaidona ininanamsasi ammakawala biyogagaigusi!
6 Isigugulasi osi kabosupepuni
e igigisaisi avaka avaka lauvagi,
e ipipikwakusi paila bikatumataigusi.
7 Mwa Yaubada! Kumipuki matausina paila si mitugaga,
e kukwalisau matausina metoya om gibuluwa.

8 Yoku kunikoli avaka agu mwau,
e kunikoli kala vakaila mitilagigu -
ki, makwaisina vavagi bogwa lokugini om buki,[V] ke?
9 Yam makwaina badou baisa yoku,
e agu tilaula bitovilasi bikeiitasi.
Bogwa lanikoli baisa, ka - Yaubada bogwa ipiaigu,
10 matauwena goli Guyau, e ayakawoli la biga katotila.
11 Adubumi wala matauna, e gala wala bakokola.
Ki, avakaga taitala tomota bivagi baisa yeigu?

[V] **56:8** Kugisi Sun 32.32-33.

12 Mwa Yaubada! Bogwa wala basemakavi baisa yoku avaka bogwa
lakatotila.
Ulo nokagutoki bavigaki ulo semakavi baisa yoku.
13 Paila uula yoku kukolaigu metoya okaliga,
e deli gala kutagwala kidamwa bamama.
E baisa uula yeigu aliloula omatala Yaubada,
e aliloula goli olumalama makwaina ititapi tommomova.

57

Nigada paila pilasi

1 Mwa! Yaubada, kunokapisaigu.
Anigadaim kunokapisaigu,
paila bogwa lamakaiam mwada bakwala.
Okaikonigulela pinupanem[w] abani ulo kabokwala
e basisu wala igau avai tuta utuyagila kala koulusa[x] biwokuva.

2 Adou baisa Yaubada, matauna Saina Towalakaiwa.[y]
Yaubada matauna bisisakaigu komwaidona avaka bibodaigu.
3 Matauna bimapu ulo dou metoya wa labuma e bikolaigu.
E matauna bikalisau agu tolamadada.
Yaubada bimitukwaiyaigu deli la kimadagi.

4 Agu tilaula itoulaigusi itopataigusi.
Matausina makawala minasina laiyoni bogwa eikomtausi,
kudusi makawala silamata deli kaiyala,
e mayesi kala kakata makawala kema kala kakata.

5 Mwa Yaubada! Kukimitali m tovakaigaga metoya wa labuma,
e deli m guyugwayu odabala valu watanawa komwaidona.

6 Agu tilaula ilavaisi wota mwada bakola e biyosaigusi,
e yeigu nanogu saina mmayuyu.
Matausina ikelaisi mlopu ogu keda,
mitaga titoulesi wala iluulousi.

7-8 Mwa Yaubada! Yeigu gala sitana aninayuwa,
e bogwa wala bawosi deli bayakawolaim metoya olumoulegu
komwaidona.
Bavagi bibwaina wawai ulo gita deli ulo yuka,[z]
e ibodi bayommati kalasia.
9 Mwa Guyau! Yeigu banokagutoki baisa yoku oluwalaisi boda ituwoli
ituwoli,
e bayakawolaim oluwalaisi tomota komwaidosi.
10 M mitakwai il'o ikalivi gawata,
e m kimadagi ila isakaila labuma.
11 Mwa Yaubada! Kukimitali m tovakaigaga metoya wa labuma,
deli m guyugwayu odabala valu watanawa komwaidona.[a]

---

[w] **57:1** Kugisi Sam 17.8 kala katumiki. [x] **57:1** Baisa kabutuvitusila kabosilagi. [y] **57:2** Kugisi Sam 7.17 kala katumiki. [z] **57:7-8** Kugisi Sam 33.2. [a] **57:11** Mailela 7-11: kugisi Sam 108.1-5.

58

Nigada mwada Yaubada bimipuki tomitugaga

1 Ki, yokomi tokwaraiwaga avai tuta sitana bukunagaisi duwosisia
otutala yakala?
Ki, bukuyakalaisi tomota komwaidona metoya karaiwaga duwosisia,
e gala bukupiaigalasi ke?
2 Gala, kadai! Mesinaku wala kuninamsaisi avai mitugaga bukuvagaisi,
e kusulosulasi ovalu paila saina togigasisi yokomi.

3 Tomitugaga biuvagaisi wala sula osi tuta komwaidona.
Matausina tosisasopa wala avai tut'o igau eikaloubusisi e leima
lagaila.
4 matausina ivakasau wala yayana makawala keiyuna,
e kala tuli taigasi makawala gineita,
5 minana gala ililagi kala dou metoya tolikeiyuna,
kaina metoya tomigameguva la meguva.

6 Mwa Yaubada! Kukwatuuwoli kudusi minasina laiyoni nagigasisi.
7 Kuvigaki matausina bitamwausi makawala sopi bimada,
e makawala mnumonu biuvayagaisi opapala keda.
8 Kuvigaki matausina makawala duduwa[b] bikammali okwaiseinasi,
e makawala gudimata pwapwawa avai tuta eikaloubusi gala
igisakola lumalama.
9 Igau gala wala binikolaisi, mitaga Yaubada bitakeiu matausina
makawala mnumonu.
Igau wala tommomova eisisuaisi,
mitaga Yaubada ola gidaleiya biyuvisau wala bilosi.

10 Tomitukwaibwailaga bimwasawasi avai tuta bigisaisi tomitugaga
bibodasi kasi mipuki.
Matausina bivasilasi wala obuyavisi tomitugaga.
11 E tomota bilivalasi kawasi, "Tomitukwaibwaila mokwita wala isim
kasi mapu,
e baisa mokwitatoula wala Yaubada matauna kasi toyakala mina
watanawa."

59

Nigada paila kabokwala

1 Mwa Yaubada! Kukolaigu metoya agu tilaula,
e kuyamataigu metoya baisa matausina availa availa iwawaigusi!
2 Kukolaigu metoya baisa matausina tomitugaga.
Kukolaigu metoya baisa matausina tokatumata!

3 Kugisi! Matausina eitulotulasi wala paila bikatumataigusi.
Tovakatutuki matausina isisiulaigusi wala.
E Guyau, baisa gala paila kwaitala mitugaga kaina sula avaka bogwa
lavagi,

b **58:8** Mina Isireli eigisaisi si keda duduwa saina dumokikina, e idokaisi mauna komwaidona bitamwau bimila keda makadana, e kesala kweiseinasi kwaiwokuva wala bikanam.

4 e kaina avai pakula isisu owowogu,
baisa uula binanakwasi bilosi osi kabosipepuni.

5 Mwa! Guyau Yaubada Topeuligaga, kutokaia kuma kupilasaigu.
Mwa! Yoku si Yaubada mina Isireli, kuma wala bigisaki matam!
Kutokaia e kumipuki matausina gala inikolaimsi,
e gala bukunokapisi tomitugaga matausina eipakaimsi.

6 Koyavi matausina eikeiitasi,
iguguvavilasi makawala kaukwa ititavinasi olopola valu.
7 E kunakaigali si kauvikulu deli si kapoi.
Mayesi makawala kema kala kakata oudosi,
e idokaisi wala gala taitala ililagi matausina.

8 Mitaga yoku Guyau kugigili wala matausina,
e kuyosokani komwaidosi matausina gala inikolaimsi.
9 Mwa Yaubada! Yoku wala agu tokwala,
e gala wala aninayuwa paila m peula.
10 Ulo Yaubada iyebwailigu e igau bimakaiagu.
E matauna bitagwala bagisi agu tilaula bimamasi.

11 Mwa Yaubada! Gala bukukwatumati matausina, kaina goli ulo tomota bilumwelavaisi.
Ibodi bukubutugigai matausina metoya om peula e bukukwalisau matausina.
Yoku Guyau kama tokwalasi yoku.
12-13 Mitugaga isisu oudosi, e si biga komwaidona mitugagawokuva wala.
Ibodi matausina bikolasi wala metoya osi kaluvalova.
Kukwatudoum matausina metoya om gibuluwa,
paila uula ibubolatasi deli isisasopasi.
Bukukwatudoum wala biwokuva.
E oluvi komwaidosi wala binikolaisi Yaubada iguguyoi mapilana Isireli,
e la karaiwaga ikaligiaki ovalu watanawa komwaidona.

14 Koyavi agu tilaula eikeiitasi,
iguguvavilasi makawala kaukwa ititavinasi olopola valu,
15 kaina makawala kaukwa inainevisi paila kaula,
deli iguguvavilasi kidamwa gala touna ibanaisi.

16 Mitaga yeigu bawosi wala paila m peula,
kaukwau kwaitala kwaitala bakapiniveka wosi paila m mitakwai.
Yoku bogwa okuvagi agu tokwala,
e yoku ulo kabokwala ogu tuta mwau.
17 Yeigu bayakawolaim wala yoku agu tokwala.
Agu tokwala kammwaleta wala Yaubada,
e Yaubada matauna goli iyebwailigu.

60

Nigada paila kabokwala
(Sam 108.1-13)

1 Mwa Yaubada! Yoku bogwa lokupakaimasi, deli bogwa lokukwal-
isauwaimasi.
Bogwa lokugibuluwaimasi. Mitaga baisa tuta ibodi bukutovi-
lakaimasi.
2 Yoku bogwa kuvagi valu imotatina, e yoku bogwa kutavi ikapogega.
Baisa tuta kutuvi kala tatavi, paila bogwa eilakalova.
3 Bogwa lokusaiki m tomota kasi mmayuyu sainela.
Kavagougweunasi makawala bogwa kamommatasi.
4 Yoku bogwa lokukwatumitilaki availa availa matausina ikukolaimsi,
e matausina gagabila bisakauligilaisi kasi kamwaga.
5 Kukolaimasi metoya om peula. Kumapu ma nigadasi,
e kuma kukolaimasi yakamaisi m tomota mina mbwailim.

6 Metoya ola kabosisu kwebumaboma Yaubada eilivala kawala,
"Bogwa batomgwaga, e basigali mapilana Sekem
deli bavili mapilana Sukota Itayatilela, basaiki ulo tomota.
7 Mapilana Giliadi baisa ulo vavagi, e makawala goli Manasa.[c]
Mapilana Epereim lavigaki agu kulupewa,
e deli mapilana Yuda lavigaki kabutuvitusila ulo guyau.
8 Mitaga mapilana Mowabi bavigaki agu kakwaiwosi,
e basaili kaikegu baisa mapilana Edom,
e baisa kabutuvitusila ulo yayosa.
Ki, mina Pilisitia eidokaisi mwada bigougovasi paila bitomgwagasi
odabagu?"

9 Mwa Yaubada! Availaga gagabila bivisuyaigu olumoulela vilouveka
makwaina saina kwaipeula?
Ki, availaga bivakadaigu bilauwaigu bala mapilana Edom?
10 Ki, bogwa kupakaimasi mokwita?
Ki, gala bukuvakwabwaimasi deli ma tokwabiliasi?
11 Kupilasaimasi metoya oyumasi kama tilaulasi,
paila tomota si pilasi gala wala dimlela.
12 Kidamwa Yaubada deli yakidasi, bogwa wala bitakalisewasi,
e matauna bikalisau kada tilaulasi.

61

Nigada paila kabokwala

1 Mwa Yaubada! Kulagi ulo dou,
e kunakaigali ulo nigada.
2 Tutala ulo pikwaku eiwokuva deli asikaduwonaku metoya ogu valu,
mapaila adou baisa yoku.

Kukwauwaigu kulauwaigu kwaitala kabokwala bwaina,
3 paila yoku wala agu tokwala,
e yoku agu taboda peula metoya agu tilaula.

---

c **60:7** Madilasina Manasa, Epereim deli Yuda dilitolu dalela Isireli.

4 Kutagwala basisu om Bwala Kwebumaboma[d] ogu tuta komwaidona,
e basisu luvala wowogu osikowala pinupanem.[e]
5 Mwa Yaubada! Yoku bogwa kulagi komwaidona ulo biga katotila,
e bogwa lokusakaigu avaka ibodi bakayosisi komwaidomasi yaka-
maisi availa availa katemmalaimsi.

6 Kukwatumkulovi guyau kala taitu bibidubadu,
e kutagwala matauna bisisu tuta kaduwonaku!
7 Mwa Yaubada! Ibodi matauna la karaiwaga gala kala vigimkovila
metoya omatam.
Kukoli matauna e kumitukwaii deli m kimadagi.

8 Mapaila tuta komwaidona bausiwosi kam yakaula,
e yam kwaitala kwaitala basisakaim avaka bogwa lakatotila.

62

Tadubumi Yaubada kada taboda
1 Bavinagai paila Yaubada bikolaigu.
Yeigu akakana baisa wala matauna kalamwaleta.
2 Kalamwaleta wala Yaubada itabodaigu e ikolaigu.
Matauna wala agu taboda,
deli gala avai tuta bamama.

3 Ki, ammakawala woloula komwaidomi bukuwawaigusi?
Paila yeigu ulo peula makawala kwaitala kali kwedadaimi.
4 Yokomi mesinaku wala kudokaisi mwada bukuvabwaigusi metoya
ogu kwabosisu walakaiwa.
Yokomi kuyebwailisi wala sopa.
Yokomi kami udokaiwa wala kukwabwailigusi,
mitaga olumoulemi kubulotaigusi wala.

5 Yeigu akakana wala baisa Yaubada kalamwaleta,
e ulo pikwaku basaili baisa wala matauna.
6 Kalamwaleta wala Yaubada itabodaigu e ikolaigu.
Matauna wala agu taboda,
deli gala avai tuta bamama.
7 Agu kwatumova deli agu taimamila metitoya baisa Yaubada.
Matauna agu tokwala topeula.
Matauna ulo kabokwala.

8 Yokomi ulo tomota,[f] kudubumaisi Yaubada tuta komwaidona.
Kukwamitulaisi komwaidona kami mwau baisa matauna,
paila matauna da kabokwalasi.

9 Tomota komwaidona makawala tiliawai wala.
Gweguya deli tokai makawala wala gala isim dimlesi.
Kusaili matausina odabala kaivisaikola e gala wala mokaisi.

---

d **61:4** Makwaina isisu mapilana Yerusalem. e **61:4** Kugisi Sam 17.8; mitaga tuta baisa kaina ililivala paila Kabutu Didawogala deli nayu minasina si tokolu odabala makwaina, baisa goli idokaisi Yaubada la takaikaia baisa ovalu watanawa (kugisi Sam 18.10) f **62:8** Matauna guyau Debida ililivala baisa la tomota mina Isireli.

Yagisa goli isim mokaila, mitaga matausina gala wala mokaisi.
10 Taga bukudubumaisi mi gasisi,
e taga bukunakusisi mwada bukubanaisi avaka metoya olubulebu.
Kaina goli mi guguwa bukukwatumkulovi,
mitaga gala bukudubumi vavagi makwaisina.

11 Mimilisi tuta lalilagi Yaubada eilivala
kidamwa peula baisa matauna la vavagi,
12 deli kidamwa la yebwaili gala isim kala kalitutila.
Mwa Guyau! Yoku wala titoulem kumapu tomota taitala taitala
makawala avaka bibudoki la wotetila.

63

Avinagai paila Yaubada

1 Mwa Yaubada! Yoku ulo Yaubada.
Yeigu avinagai paila yoku,
e tomwaidogu goli magigu yoku.
Yeigu makawala viloupakala valu vilouwokuva wala,
e makawala valu magila sopi, yeigu magigu yoku.
2 Bukutagwala bagisaim om Bwala Kwebumaboma,
e mwada bagisaim yoku Topeuligaga e Toguyugwayu.
3 M mitakwai ikalisuwoli momova kala bwaina,
e mauula bayakawolaim.
4 Ogu tuta momova komwaidona, banokagutoki baisa yoku,
e bayosali yamagu banigada baisa yoku.
5 Bilomagu bikam e bikomata,
e deli ulo mwasawa bawosi kam yakaula.

6 Wa bogi akanukwenu e aluluwaim.
Wa bogi kwemwaidona aninamsaim.
7 Paila yoku tuta tuta lokupilasaigu.
Okaikonigulela pinupanemg ausiwosi deli ulo mwasawa.
8 Yeigu akaipapaim,
e yamam ikolaigu.

9 Matausina availa availa mwada bikatumataigusi
bibusisi wala bilosi mapilana Tuma.h
10 Bikaligasi wala okabilia,
e ugiwagi nagigasisi bikomasi uwosi.
11 Yaubada bivigaki guyau bitomgwaga,
e mapaila guyau matauna bimwasawa!
Availa availa ikatotilasi omatala Yaubada, matausina goli biyakawolaisi matauna.
Mitaga Yaubada bikatupatu udosi toubuwabu.

64

Nigada paila kabokwala

1 Mwa Yaubada! Yeigu laboda mwau - kulagi ulo nigada!

62:12 62.12 Yob 34.11; Yer 17.10; Md 16.27; Rm 2.6; YG 2.23 g **63:7** Kugisi Sam 17.8. h **63:9** Baisa si valu tomata.

Yeigu lakukoli agu tilaula - kukoli ulo momova!
2 Kukolaigu metoya tomitugaga osi keiwala,
e metoya mabudona tomitugaga.
3 Matausina isimataisi mayesi makawala kema kala kakata,[i]
e iiyamwasisi si biga vakatutuki makawala kaiyala.
4 E matausina saina nanakwa bikayayaisi si sopa gala isim kasi mmosila,
ibigikiumsi wala ikatuveilauwaisi tobubwaila.
5 Matausina ikikeiwalasi e ikikamwanaisi sesia wala.
Ininamsaisi ambaisa bileiyasi kasi sikula,
e ikaibigasi kawasi, “Gala availa gagabila bigisi sikula makaisina.”
6 Matausina ininamsaisi uvagila mitugaga, e ikaibigasi kawasi,
“Bogwa tavigibauwaisi nanamsela makwaina sula.”
E tomota ninasi olumoulesi saina nigonigwa.

7 Mitaga Yaubada bilavi la kaiyala baisa matausina,
e saina nanakwa wala bibasi matausina.
8 Matauna bikatumtuwoli matausina uula wala si biga mabigasina,
e komwaidosi availa availa bigisaisi matausina bikatugougeunasi wala.
9 Komwaidosi wala bikokolasi.
Bininamsaisi avaka Yaubada bogwa eivagi,
e bilivalaisi vavagi makwaisina.
10 Ka, komwaidona tomitukwaibwaila bimwasawasi
paila avaka Guyau bogwa eivagi.
E bikwalasi baisa matauna.
Komwaidosi tobubwaila biyakawolaisi matauna.

65

Yakaula deli nokagutoki

1 Mwa Yaubada! Ibodaimasi bakayakawolaimsi mapilana Saiyoni,[j]
deli bakavigakaimsi makawala ma katotilasi,
2 paila yoku kumapu ma nigadasi.
Bidubadu mina watanawa biwokaiamsi,
3 paila uula si mitugaga matausina.
Kama pakulasi wala eiyomamaimasi.
Mitaga yoku kuligaiwa ma mitugagasi.
4 Matausina availa availa bogwa lokunagi imwasawasi,
paila kusividuli matausina om Bwala Kwebumaboma.[k]
Yakamaisi kakamsi kakomatasi kalagila m bwala,
makwaisina vavagi bwaina metoya om Bwala Kwebumaboma.

5 Yoku lokuvigaki katomgwagasi, e makawala wala kumapu ma nigadasi,
e kuvagi vavagi saina kabokatubau paila mwada bukukwatumovaimasi.
Mina watanawa avai migila avai migila idubumaimsi.
6 Lokuvitau koya okabasi metoya om peula,

---

[i] **64:3** Kaina ililivala paila biga silapulu deli sasopa, kainaga bigala migameguva ivigaki kabosilagi kaina kaliga. [j] **65:1** Mapilana Yerusalem. [k] **65:4** Makwaina Bwala Kwebumaboma isisu mapilana Yerusalem.

e makawala kuyomitali m peuligaga.
7 Bolita kala kaipolu sainela kuvigaki biniwavila
e butula kaisai bimanum.
Tomota si mowai kuyominum.
8 Valu valu komwaidona itutu ninasi sainela
paila vavagi makwaisina kwevakaveka avaka lokuvagi.
Igisaisi avaka lokuvagi e igovasi deli mwasawa
metoya pilatala valu bila piliyuwela.

9 Kuvakawoli valu watanawa e mapaila kuwitali kuna
e kuvigaki bikabinai sainela.
Kusaiki sopi bidubadu e waya komwaidona ikasewasi
e kusaiki valu watanawa yagogu paila bagula.
E kuuvagi baisa makawala -
10 kuwitali kuna kunoveka ambaisa bogwa eisapwaisi
e sopi isuvi iyopututu.
Pwaipwaia bimanum metoya kunosigosigula
e bivigaki yagogu bitaginapulasi.

11 Ka, ina kwaitala luvabwaila kabanaisi metoya om bobwailila.
Ambaisa ambaisa bukula kuvakawoli, matausina iluvabwailasi.
12 Rigaba ikasewoki avaka avaka
e kawailuwa kasi luvabwaila goli.
13 Sipi saina bidugaga osaivau.
Oitayatila ikasewa bigulela witi.
Vavagi komwaidona deli si mwasawa igougovasi iusiwosisi.

66

Wosila yakaula deli nokagutoki
1 Komwaidomi tomota, kuyakawolaisi Yaubada omi gova deli mwasawa!
2 Kuwosisi kala yakaula matauna Toguyugwayu,
e kukwaigalaisi deli mi yakaula baisa matauna.
3 Kulivalasi baisa Yaubada, kawami, “Isa bwainigaga komwaidona vavagi lokuuvagi!
M peula saina vakaigaga,
mapaila kam tilaula ikukolaimsi e ikululusi ikavaginasi baisa yoku.
4 Komwaidosi mina watanawa ititapwarorusi baisa yoku.
Iusiwosisi kam yakaula
e ikavisaimsi goli.”

5 Kumaisi kugisaisi avaka Yaubada bogwa leivagi.
Matauna iuvagi vavagi kabokatubau oluwalaisi tomota.
6 Matauna bogwa ivigaki bolita imili yabala,
e tubudoiasi iluvapelasi wa waya okaikesi wala.
Mapaila metoya mapilana tamwasawasi uula avaka bogwa leivagi.
7 Matauna la karaiwaga kwepeuligaga gala biwokuva,
e imitakavati boda ituwoli ituwoli.
Taga availa bikosomapu matauna.

66:6 66.6 Sun 14.21; Yos 3.14-17

8 Yokomi komwaidomi boda ituwoli ituwoli, kuyakawolaisi ma Yaubadasi,
e kukwaigivakavekasi komwaidosi bilegasi.
9 Matauna eiyomovaidasi mauula tasisuaisi bwaina,
e gala bitugwalaidasi kidamwa bitakapusisi.

10 Mwa Yaubada! Yoku bogwa lokuwakolaimasi.
Makawala siliba bikatumigileuwaisi metoya wa kova,
e makawala goli lokuwakolaimasi.
11 Yoku lokutagwala bakawaisi wa sikula,
deli lokusaili koni mwau otupwamaisi.
12 Yoku lokukwasali kama tilaulasi bivakikilaimasi,
e yakamaisi kasuwalaiyaisi kova deli dadoya.[l]
Mitaga tuta baisa bogwa lokumaiyaimasi oviluwela kabokwala.

13 Bamai ulo lula kwegubugabu om bwala.[m]
E balula baisa yoku avaka bogwa lakatotila.
14 Baisa avaka lalivala mwada basakaim tutala laboda mwau,
e bogwa goli basakaim.
15 Sipi bavigaki lula bigabwaisi okabolula,
e balulaga bulumakau nammwala deli gota,
e mseula bila ikalivi gawata.

16 Komwaidomi availa availa kutemmalaisi Yaubada, kumaisi kunakaigalaigusi,
e balukwaimi avaka bogwa eivagi paila yeigu.
17 Ladou baisa matauna paila pilasi,
e layakawoli matauna metoya wa wosi.
18 Kidamwa bakiwoli ulo mitugaga,
Guyau gala wala binakaigalaigu.
19 Mitaga Yaubada mokwitatoula wala bogwa eilagaigu.
Matauna bogwa einakaigali ulo nigada.

20 Mapaila ayakawoli Yaubada,
paila uula gala ikoulovi ulo nigada.
kaina iyusi la mitakwai metoya baisa yeigu.

67

Wosila nokagutoki

1 Mwa Yaubada! Bukunokapisaimasi e bukumitukwaiyaimasi.
Metoya om ninabwaila bukupilasaimasi,
2 kidamwa valu watanawa komwaidona binikolaisi nanom,
e komwaidona boda ituwoli ituwoli bilumkolaisi m kwatumova.

3 Mwa Yaubada! Ibodi tomota biyakawolaimsi.
Ibodi tomota komwaidosi biyakawolaimsi.

4 Ibodi boda ituwoli ituwoli ninasi bimwamwasila, e deli si mwasawa biusiwosisi goli.

---

[l] **66:12** Kova deli dadoya kabutuvitusila vavagi mwau deli kabosilagi. [m] **66:13** Baisa Bwala Kwebumaboma isisu mapilana Yerusalem.

Paila yoku lokuyakali mina watanawa metoya om kwaraiwaga
duwosisia,
e yoku wala kasi tovakeda boda kwaitala kwaitala ovalu
watanawa.

5 Mwa Yaubada! Ibodi tomota biyakawolaimsi.
Ibodi tomota komwaidosi biyakawolaimsi.

6 Da pwaipwaiasi bogwa ivigaki taluvabwailasi.
E Yaubada, matauna da Yaubadasi goli, bogwa eimitukwaiyaidasi.
7 Ka, Yaubada bogwa eimitukwaiyaidasi.
Ibodi komwaidosi mina watanawa ambaisa ambaisa bitemmalaisi
matauna.

68

Mina Isireli kasi wosi paila tomgwaga

1 Yaubada bitokaia e bibutugigai kala tilaula.
Ikalisau matausina availa availa ikoulovaisi matauna e isakaulasi.
2 Makawala mseu eiyuvisau, e makawala goli matauna bibokavili
matausina.
Makawala nawota posala bivakasosu wa kova,
e makawala goli tomitugaga idoumsi omatala Yaubada.
3 Mitaga tomitukwaibwaila imwasawasi deli ikaimwanasi omatala.
Matausina deli si mwasawa igougovasi.

4 Kuwosisi baisa Yaubada, kuwosisi kala yakaula matauna.
Kukwatubiasaisi la keda matauna eisisila olowalowa.
Matauna yagala Guyau. Ibodi bukumwasawasi omatala matauna!

5 Yaubada matauna isisu ola Bwala Kwebumaboma,
e iuvauli weilova deli ikoli kwabuya.
6 Matauna isaiki togumalawa si kabosisu,
deli itaneku tokatupipi, e ilau deli si mwasawa.
Mitaga tokosomapu ibodi bisisuaisi mapilana valu vilouwokuva.

7 Mwa Yaubada! Avai tuta lokukugwai m tomota,[n]
e lokuvapelasi oviloupakala,
8 pwaipwaia imotatina deli kuna ikapusi metoya wa labuma,
paila Guyoula Sinai[o] bogwa leima,
e bogwa leima matauna mina Isireli si Yaubada.
9 Yoku kukwaraiwogi kuna bikunokuna wala,
paila bukuvigivau m pwaipwaia bikabinai.
10 E m tomota imili valusi baisa,
e metoya om bobwailila kusaiki avaka bibodi tonamakava.

11 Guyau ilivala avaka la karaiwaga,
mapaila bidubadu vivila ikititeilisi biga, kawasi,
12 “Ka, gweguya deli si tokwabilia bogwa eisisakaulasi bilosi!”
Vivila ovalu ivilaisi si guguwa avaka eilebwaisi okabilia.

---

n **68:7** Yaubada eikugwai mina Isireli tutala isilavaisi mapilana Itipita. o **68:8** Wa tuta matutona mina Isireli isilavaisi mapilana Itipita bilosi Kenani, Yaubada iyomitali titoulela wa Koya Sinai; kugisi Sun 19.16-25. **68:8 68.8** Sun 19.18

13 Ivilaisi bubuna minasina eibubulaisi silibawokuva wala,
e pinupanesi goulawokuva wala ivivivilasi.
(Ki, avaka paimi mimilimi yokomi kusibwaigasi okasi kali sipi oyamla kabilia ke?)
14 Avai tuta Yaubada Topeuligaga ibutugigai gweguya odabala makwaina Koya Salimoni,
matauna ivigaki numla kwekulokula ididebwali baisa.

15 O ina kwevakaigaga Koya Basani,
makwaina dabala saina bidubadu.
16 Mwa! Yoku Koya Basani, avaka paila metoya odubiliwotam,
e kukululukiga deli kuyosokani koya makwaina Yaubada bogwa einagip bimili valu?
Ka, Guyau bimili valu baisa, tuta gala biwokuva.

17 Guyau ibusi metoya makwaina Sinai e ila oviloubumaboma,
deli lakatuluwovila la waga kaibibiu saina kaipapeula.
18 Matauna ilaguva ila walakaiwa,
e deli goli bidubadu tokatupipi ilau,
matauna ibani bobwailila metoya baisa tomota tokosomapu.
Ka, Guyau Yaubada bimili valu baisa.

19 Tayakawolaisi Guyau,
paila matauna ikokeula da konisi yam kwaitala kwaitala.
Yaubada wala matauna kada tokwatumovasi.
20 Da Yaubadasi matauna Yaubada Tokwatumova.
Matauna goli Guyau da Guyausi,
bikolaidasi metoya okaliga.

21 Mokwita wala Yaubada bikatuvi pwanetasi kala tilaula,
availa availa matausina tokwaliyeia mitugaga.
22 Guyau bogwa eikaibiga kawala,
"Ka, yeigu bakaimilivau kami tilaula metoya mapilana Basani,
e bakaimilivau matausina metoya omilaveta olumoulela tukutaku,
23 mapaila yokomi ibodaimi bukuuvasilasi wala obuyavisi,
e deli mi kaukwa binumonomsaisi wala avaka bibodi kasi lumkola minasina."

24 Mwa Yaubada! M vautuutu paila lokutomgwaga komwaidosi wala igigisaisi,
e Yaubada ulo Guyau ivautuutu bila ola bwala kwebumaboma.
25 Mapaila tousiwosi itomatalasi, e otuboulosi tokasosau,
e vivila itowalasi ikikimgolasi sasani, kawasi,
26 "Yokomi Yaubada la tomota, kuyakawolaisi matauna omi sigugula.
Komwaidomi yokomi tubula Yekobe, kuyakawolaisi Guyau!"
27 Beniaminaq makwaina dala kwekekita bikugwasi,
e otuboulosi tokugwala Yuda deli si boda,
e bivabodasinim tokugwala Sebuloni deli Napitalai.

---

p **68:16** Makwaina Koya Saiyoni mapilana Yerusalem — kugisi Sam 2.6. **68:18 68.18** Ep 4.8
q **68:27** Beniamina deli Yuda dilayu dala olumoulela mina Isireli mapilana opilibolimila, e Sebuloni deli Napitalai tuvaila dilayu dala olumoulela mina Isireli mapilana opiliyavata.

28 Mwa Yaubada! Kuyomitali m peula,
peula makwaina lokuuwotetila paila yakamaisi
29 metoya om Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem,
ambaisa gweguya eimmiakaimsi si bobwailila.
30 Kukwamitilaki mina Itipita, matausina makawala bolodila okivikivi.
Kukwamitilaki boda ituwoli ituwoli, matausina makawala yuwotala bulumakau nammwala deli litusia,
tatoula wala komwaidosi bikavaginasi deli bisemakavaisi si siliba baisa yoku.
E kubutugigai matausina mbwailisi kabilia.
31 Matausina udosi mina Itipita bogwa bimaisi,
e mina Sudani bogwa biyosalaisi yumasi deli si nigada baisa Yaubada.

32 Kabokwaraiwaga ambaisa ambaisa ovalu watanawa, kuwosisi baisa Yaubada.
Kuwosisi yakaula baisa Guyau,
33 matauna mesisiki wa labuma,
makwainaga labuma kwaibogwa.
Ka, kunakaigalaisi matauna eiukuwakula metoya okaigala eiwayabolu.
34 Kukwamitulaisi Yaubada la peuligaga.
Matauna la guyau bogwa eikubali mapilana Isireli,
e la peula bogwa leila wa labuma.
35 Waa! Kabotulaula mokwita tutala Yaubada bima metoya ola Bwala Kwebumaboma,
matauna mina Isireli si Yaubada!
Matauna ikatupewoli la tomota si peula.

Kala yakaula Yaubada!

69

Dou paila pilasi
1 Mwa! Yaubada, kukolaigu.
Agu tom wa sopi[r] bogwa eivakana okaiyogu.
2 Asisalili wa dumia saina sunusonu,
e gala ambaisa babani kabakaiwa.
Akakaya obolita,
e kaisai makateki bikipinaigu bamom.
3 Asomata wala doudou paila pilasi,
e bogwa eikivi kaigagu.
Lamitibilibili anainevi pilasi,
e matagu bogwa eibiliuya.

4 Matausina eivigimakavaisi wala eivigakaigusi tokukolosi,
kasi bawa ikalisau kulugu kala bawa.
Agu tilaula itabinakaigusi.
Saina topapeula matausina, e mwada bikatumataigusi.
Ikaiyouligusi e akaimali guguwa avaka gala aveilau.

---

r **69:1** Eidokaisi sopi ikibuboti kabosilagi mwau; e makawala goli mailela 2 ililivala paila dumia saina sunosonu, bolita deli kaisai (kugisi tuvaila mailela 14-15). **69:4 69.4** Sam 35.19; Yn 15.25

5 Mwa Yaubada! Ulo mitugaga gala akatupwani metoya omatam.
Yoku kunikolibogwi ammakawala ulo nagowa.
6 Mwa Guyau! Giyouveka Topeuligaga yoku,
gala bukutagwala bayomsili matausina availa availa eidubu-maimsi.
Mwa! Yoku mina Isireli si Yaubada,
gala bukutagwala bavigaki bimmosilasi matausina ititapwarorusi baisa yoku.
7 Tomota ibigigagaigusi e saina iyomsilaigusi,
e atagwala aboda mwau makwaisina paila uula yeigu taitala m tomota.
8 Tuwagwa e budagwa idokaigusi tomitawasi,
e veyagwa idokaigusi togilagala yeigu.

9 Ulo ninatotila paila kala yamata m Bwala Kwebumaboma ivigaki makawala kova ilululu olopogu.
Tomota ibigigagaimsi, e yeigu alumkoli kala mwau.
10 Apusoposuma mwada bivigaki nanogu kala manum,
e tomota ibigigagaigusi.
11 Asisikam agu koula,
e igigilaigusi.
12 Obikubaku ililivalaigusi,
e matausina tomom kaibotutu ibutukwaigusi wosi.

13 E Guyau, mayeigu ka - yeigu banigada baisa yoku.
Mwa Yaubada! Bukumapwaigu avai tuta bukunagi.
Ibodi bukumapu ulo nigada, paila uula m yebwaili saina kwaiveka,
e paila uula kuuvagi makawala m biga katotila paila bukukoli tomota.
14 Bukukolaigu mwada gala bavasonu wa dumia.
Bukukolaigu kidamwa gala basilagi metoya agu tilaula
e metoya saina bolita.
15 Taga bukutagwala dadoya bikubolaigu,
kaina bakanopula otulubwabwau,
kainaga basalili wa laka.

16 Mwa Guyau! Yoku m mitakwai saina bwaina. Bukumapu ulo nigada,
e metoya om nokapisi bukutovila baisa yeigu.
17 Taga kusipepuni ambaisa yeigu m towotetila gala gagabila bagisaim.
Paila yeigu laboda mwau sainela. Mwa Guyau! Kuvitakaulokaigu.
18 Kumakaiagu, bukukolaigu.
Bukukolaigu metoya matausina agu tilaula.

19 Yoku kunikolibogwi ammakawala eibigigagaigusi.
Bogwa eiyomsilaigusi e eikaluwouwaigusi goli.
Yoku kugigisi agu tilaula komwaidosi.
20 Si bigigaga iyomwau nanogu,
e bogwa lasim pikwaku komwaidona.
Magigu availa kamataiyu bivagi kalogu,
mitaga gala availa bipilasaigu.

69:9 69.9 Yn 2.17; Rm 15.3

Magigu availa bivisimolaigu, mitaga gala wala availa abani.
21 Agu molu, mitaga ivakomaigusi napwa.
E agu daka, mitaga ivimomwaigusi waini pwayuyu.

22 Ka, ibodi kasi paka bivigaki si kabosilagi,
e si kamkwam kwebumaboma bivigaki si kabokwapusi.
23 Bukuvigaki matausina bikausi,
deli kaipousi bitumakuwa tuta komwaidona.
24 Bukugibuluwi matausina,
e om ninamwau bukubokavili bukuyosi matausina.
25 Ibodi si kabosikaiwa biviloububu wala,
e komwaidosi osi buliyoyova bidoumlabasi wala.
26 Ilamidadaisi availa availa yoku lokumipuki,
e ibigitonisi kasi mmayuyu matausina availa availa yoku lokukwatubuyavi.
27 Ibodi si mitugaga kala luluwai bikanuvagasi omatam.
Taga kutagwala bisim kasi vilavila olumoulela m kwatumova.
28 Ibodi bukukodidaimi yagasi metoya mapilana bukiˢ isim yagasi tommomova,
e gala goli bukugini yagasi deli mabudona m tomota.

29 Mitaga yeigu laboda saina mmayuyu e asim wala pikwaku.
Mwa Yaubada! Bukulupaigu bukukolaigu.

30 Bawosi Yaubada kala yakaula,
e banokagutoki baisa matauna, e makawala bakamituli matauna saina Tovakaigaga.
31 Yakaula makwaina biyomwasali Guyau e bikalisau bulumakau kala gabu wa lula.
Kaina ibodi bitagabu natana bulumakau namwala naveka,
mitaga wosila yakaula biyomwasali nanola sainela.
32 Matausina eibodasi lamadada bigisaisi baisa e bimwasawasi.
Vavagi makwaina bikatupewoli ninasi matausina availa availa ititapwarorusi baisa Yaubada.
33 Guyau ililagi matausina availa availa eibodasi mwau,
e gala wala bilumwelavi matausina la tomota wa bwala katupipi.

34 Eei! Yoku valu walakaiwa, e yoku valu watanawa, bukuyakawolaisi Yaubada,
e yoku bolita deli komwaidona maunem, kuyakaulasi.
35 Yaubada bikoli mapilana Yerusalem,
e bikaliivau viluwesi Yuda.
Yaubada la tomota bisisuaisi baisa, deli bisigagasi mapilana valu.
36 La towotetila tubusia biyosisi kasi bigukeya,
e komwaidosi availa availa idokaisi matauna tombwailisi bogwa bisigagasi baisa.

69:21 69.21 Md 27.48; Mk 15.36; Lk 23.26; Yn 19.28-29 **69:22 69.22-23** Rm 11.9-10 **69:25 69.25** VA 1.20 ˢ **69:28** Kugisi Sun 32.32-33. **69:28 69.28** Sun 32.32; YG 3.5; 13.8; 17.8

70

Nigada paila pilasi
(Sam 40.13-17)

1 Mwa Yaubada! Kukwatumovaigu.
E Guyau, tuta baisa wala bukupilasaigu.
2 Ibodi matausina availa availa mwada bikatumataigusi
bimamasi deli bitakainowasi.
Ibodi matausina availa availa imwasawasi paila uula yeigu aboda mwau
bitovilasi bikaimilavausi deli kasi mmosila.
3 Ibodi matausina availa availa iyosokanaigusi
biyowa luposi sainela paila leimamasi.

4 Ibodi komwaidosi availa availa imakaiamsi
bimwasawasi deli ninasi kala mwamwasila.
Ibodi komwaidosi availa availa ilivalasi biga nokagutoki paila m kwatumova
tuta tuta bililivalasi kawasi, “Mwa Yaubada! Saina Tovakaigaga yoku.”

5 E Yaubada, yeigu tomama e togumalawa goli yeigu.
Kunanakwa bukumakaiagu.
E Guyau, yoku agu tokwatumova.
Mwa! Nani bukuma kupilasaigu!

71

Taitala tomoya la nigada

1 Mwa Guyau! Bogwa lamakaiam paila bukukolaigu.
Gala avai tuta bukutugwalaigu mwada bamama!
2 Kupilasaigu deli kukolaigu, paila yoku saina tomitukwaibwaila.
Kunakaigalaigu e kukwatumovaigu!
3 Bukuvigakaim ulo kabokwala bwaina,
deli makawala bolela kabilia kwaipeula paila bukukolaigu.
Yoku wala agu tokwala deli agu taboda.

4 Mwa! Ulo Yaubada, kukolaigu metoya oyumasi tomitugaga,
metoya osi peula matausina tovakatutuki deli tovagisi gaga.
5 Mwa Guyau! Lapikwakwaim goli.
Igau otubovaugu e leima lagaila, yeigu bogwa wala ladubumaim.
6 Ogu tuta komwaidona lakakana baisa wala yoku.
Tutala yam makwaina lakaloubusi leima lagaila, yoku bogwa kutabodaigu.
E tuta komwaidona bayakawolaim wala.

7 Ulo bubunela bivigaki si kabogigisa[t] tomota bidubadu,
uula wala yoku agu taboda topeula.
8 Yam komwaidona ayakawolaim,
e akamituli m guyugwayu.
9 Mapaila tuta baisa taga bukupakaigu paila uula bogwa latomoya,
e gala bukusilavaigu paila uula bogwa lakabikaitukwa.

[t] **71:7** *kabogigisa.*Gagabila bitagini, “katuloluta”.

10 Agu tilaula ililivalasi deli ikeiwalaigusi,
magisi wala bikatumataigusi.
11 Mapaila ikaibigasi kawasi, “Yaubada bogwa eisilavi matauna,
e ibodi wala bitalokaiasi matauna e bitayosisi,
paila gala wala availa bikoli matauna.”

12 Mwa Yaubada! Taga kusikaduwonaku metoya baisa yeigu.
Ulo Yaubada, nani kuma kupilasaigu!
13 Ibodi availa availa matausina mwada biwaigusi
bimamasi deli bidoumsi.
Ibodi availa availa matausina mwada biyomiyuyaigusi
biuliki wala kasi mmosila.
14 Tuta komwaidona apikwakwaim goli,
e tuta tuta ulo yakaula bakatumkulovi wala.
15 Bakamituli wala m bobwailila,
e yam kwemwaidona balilivali wala m kwatumova,
ilagoli ulo kateta pikekita wala.
16 Guyau Yaubada, bayakawoli wala m peula,
e bakamituli m bobwailila, e kalamwaleta wala m bobwailila.

17 Yoku wala lokuvitulokaigu igau otubovaugu e leima lagaila,
e yam lagaila asetuwoli alilivala paila vavagi makwaisina kabokatubau lokuuvagi.
18 E tuta baisa bogwa latomoya deli bogwa lakasousou.
Mwa Yaubada! Taga kusilavaigu!
Kusikailigu wala e yeigu bakakamituli wala m peuligaga
baisa komwaidona tubwa matubosina igau bimaisi.

19 O Yaubada, m mitukwaibwaila ila isakaila gawata.
Yoku bogwa lokuvagi vavagi siligaga,
e gala wala availa makawala yoku.
20 Yoku bogwa lokusakaigu agu mwau deli agu mmayuyu,
mitaga igau bukukwaimilivau ulo peula.
Yoku goli bukukwaliduboli agu laka.
21 Yoku bogwa bukuvasiganaigu gala makawala omitibogwa,
e yoku goli bukuvisimolaigu.

22 Ulo Yaubada, yeigu bogwala eimati bayakawolaim metoya wa gita.
Bayakawoli m kimadagi,
e ogu gita yeigu bawawai deli wosila tapwaroru baisa yoku,
yoku goli mina Isireli si Tobumaboma.
23 Yeigu bagougova deli ulo mwasawa tutala awawai gita paila yoku,
e tomwaidogu goli bawosi,
paila yoku bogwa lokukolaigu.
24 Yeigu balilivala wala paila m mitukwaibwaila yam kwemwaidona,
paila uula matausina availa availa mwada biyogagaigusi
bogwa goli eimamasi deli eimmosilasi.

72

Nigada paila guyau
1 Mwa Yaubada! Kuvituloki guyau

kidamwa biyakali la tomota metoya yoku om mitukwaibwaila.
Bukupati m kwaraiwaga duwosisia baisa matauna,
2 kidamwa biguyau odubasi m tomota deli karaiwaga duwosisia,
e bigiyoubwaila baisa matausina eibodasi lamadada.
3 Ibodi viloumwaidona valu bisibwabwailasi,
uula goli m mitukwaibwaila.
4 Ibodi guyau biyakali tonamakava metoya karaiwaga duwosisia.
Ibodi bipilasi matausina availa availa eibodasi mwau,
deli bikalisuwoli kasi tolamadada.
5 Ibodi m tomota bitapwarorusi baisa yoku makawala kala kaduwonaku kalasia bititapi,
e makawala kala kaduwonaku tubukona bilumalama, igau tovana valu bima.

6 Ibodi tomota bilumkolaisi guyau la giyoubwaila makawala kuna ikukuni bagula,
e makawala kunobisibasi ovalu komwaidona.
7 Ibodi bubunela bwaina bikaligiaki valu ola tuta tomomova guyau,
e valu viloumwaidona bisibwabwailasi makawala kala kaduwonaku tubukona bilumalama.

8 Matauna la kabokwaraiwaga kala kwaiveka metoya pilatala bolita bila itobu piliyuwela,[u]
e metoya makaduyona Waya Yupereiti bila itobu okala vigimkovila valu watanawa.
9 Tolesi viloupakala bikululusi omatala matauna,
e kala tilaula bikavaginasi opwaipwaia.
10 Guyousi Sipeini e simla[v] guyousi bisakaisi si bobwailila baisa matauna,
e guyousi Arebia deli Idiopia bisemakavaisi baisa matauna.
11 Gweguya komwaidosi bikululusi omatala matauna,
e komwaidona boda ituwoli ituwoli biwotitalaisi matauna.

12 Ikoli tonamakava availa availa idousi baisa matauna,
deli goli matausina eibodasi mwau, e deli tuvaila tosigumalawa.
13 Inokapisi tomamama deli tonamakava,
e ikatumovi matausina eibodasi mwau,
14 Ikoli matausina metoya tolamadada deli togigasisi,
e si momova eivigaki veiguwatoula.

15 Guyauw'e - guyau!
Ibodi goula metoya mapilana Arebia bitasaiki matauna,
deli tuta komwaidona bitanigada paila matauna.
Ibodi Yaubada bimitukwaii matauna tuta komwaidona.
16 Ibodi mapilana valu bikasewoki kaula,
deli bagula wa koya bikabinai sainela,
kasi kabinai makawala mina Lebanoni si bagula.
Ibodi vilouvakaveka bipulupuloluwa tomota,
makawala mnumonu osaivau.
17 Ibodi Guyau yagala gala avai tuta bitamwau,

---

[u] **72:8** Mapilasina pilayu bolita, pilatala opilikwaibwaga yagala Bolita Kwaiveka, e mapilana opilibomatu baisa mina Babiloni si bolita. **72:8 72.8** Sek 9.10 [v] **72:10** Bolita Kwaiveka simlela.

deli bulogala bikanuvagasi makawala kalasia ikanuvagasi.
Ibodi komwaidona boda ituwoli ituwoli biyakawolaisi matauna.
Ka, ibodi binigadasi mwada Yaubada bimitukwaii matausina,
e deli binigadasi kidamwa guyau nanola bimwamwasila.

18 Kala yakaula Guyau,[W] matauna mina Isireli si Yaubada!
Kalamwaleta wala matauna iuvagi makwaisina vavagi kabokatubau.
19 Bitayakawolaisi matauna Toguyugwayu tuta gala wala biwokuva.
Ibodi komwaidona valu watanawa bikasewoki kala katububula.

Emeni! Emeni!

20 Mapilana goli kala vigimkovila la nigada Debida, matauna Yese latula.

BUKI PILITOLULA

73

(Sam 73—89)

Yaubada la karaiwaga duwosisia

1 Mokwita goli Yaubada imitukwaibwaili mina Isireli,
e baisa matausina ninasi migileu wala.
2 Mitaga ka - yeigu ulo ninayuwa wala makateki bivakapusiaigu,
e makateki goli ulo dubumi biwokuva,
3 paila tutala agisi tomitugaga eibanaisi si guguwa saina bidubadu,
yeigu apugipogi wala baisa matausina ninasi walakaiwa.

4 Matausina gala ibudobodasi mmayuyu,
e topapeula matausina, gala katoula.
5 Gala bilumkolaisi mmayuyu makawala tomota ituwoli ilumkolaisi,
e gala ibudobodasi vavagi mwau makawala ituwoli tomota ibudobodasi.
6 E mapaila si kamnomwana ivigakaisi kasi katububula, makawala soulava,
deli si gasisi ivigakaisi makawala kasi kakapula.
7 Mitugaga bidubadu isunapulasi metoya oninasi,
e gala wala bisimwaisi nanamsela vavagi gaga.
8 Igigilaisi tuwoli tomota, e ililivalasi paila vavagi gaga.
Matausina ninasi walakaiwa e ininamsaisi ammakawala bilamidadaisi sesia.
9 Ibigigagaisi Yaubada wa labuma,
e deli si kaluvalova ikikaraiwogaisi mina watanawa.
10 E ka! - Yaubada la tomota itovilakaisi matausina,
e deli si mwasawa idubumaisi komwaidona avaka ilivalaisi.
11 Kawasi, "Yaubada gala wala binikoli avaka.
Matauna Towalakaiwa Sainela[X] gala bibani avaka."
12 Baisa makawala goli si bubunela tomitugaga.
Si guguwa bidubadu wala, e tuta tuta ikatumkulovaisi guguwa tuvaila.

[W] **72:18** Sam 72 kala vigimkovila mailela 17. Oluvi mailela 18-19 baisa kala vigimkovila Sam buki piliyuwela (Sam 42-72). Mailela 20 baisa kesala pilatala buki pilabogwa ambaisa eikougugulaisi mimilisi Debida la sam. [X] **73:11** Kugisi Sam 7.17.

13 E yeigu layamataigu kidamwa nanogu migileu wala.
Tobwaila wala yeigu e gala avai mitugaga lavagi.
Ki, kaina gala dimlela ulo pwaitukula ke?
14 Mwa Yaubada! Lokuyomiyuyaiguу yam komwaidona.
Kaukwau kwaitala kwaitala yoku lokumipukwaigu.

15 Kidamwa avai tuta lalilivala makawala baisa,
baisa avaka lauvagi gala bibudoki yoku m tomota.
16 Avigikoni mwada baninamsi uulotoula vavagi makwaina
mitaga gala wala ibodaigu, paila saina mwaugaga nanamsela.
17 Mitaga oluvi alokaia asuvi om Bwala Kwebumaboma,
e tuta matutona lanakaigali avaka biviloubusi baisa tomitugaga.

18 Yoku bukusaili matausina okabasi saina dumokikina,
e bukuvigaki bikapusisi bisilagisi wala,
19 e otukolela wala biwokuva si momova.
Si tuta kala vigimkovila bisalilisi bibodasi saina kabokakayuwa.
20 E matausina makawala mimi wala eiyam bogwa bitamwau.
E Guyau, avai tuta yoku kutokaia e matausina bitamwausi.

21 Avai tuta aninamsi vavagi makwaisina saina yayana,
e agu lumkola gala wala bwaina,
22 tuta matutona yeigu makawala natana mauna nanagowa.
Gala wala bitapuloki nanogu paila yoku.
23 Mitaga tuta komwaidona asisu otalim,
e yoku kuiyosi yamagu.
24 Kuvakadaigu metoya om vituloki,
e okala vigimkovila ulo momova, bukubodaigu deli agu taimamila.
25 Ki, avai vavagi tuvaila isisu wa labuma paila yeigu, mesinaku wala yoku?
E gala wala avaka bikau nanogu baisa ovalu watanawa, mesinaku wala kammwaleta yoku.
26 Kaina nanogu deli wowogu bimama,
mitaga Yaubada matauna wala ulo peula.
Kalamwaleta wala matauna bibodaigu.

27 Matausina availa availa bisilavaimsi mokwita goli bidoumlabasi.
E matausina availa availa bipakaimsi, yoku goli bukukwatumtuwoli.
28 Mitaga yeigu, bogwa lalumkoli avai tuta Yaubada deli yeigu, baisa saina bwainigaga!
Paila Guyau Yaubada tuta tuta ikolaigu,
e yeigu gagabila bakamituli komwaidona avaka avaka eiuvagi.

74

Nigada paila Yaubada bikoli la tomota

1 Mwa Yaubada! Avaka uula bogwa lokusilavaimasi makawala baisa?
Ki, bogwa wala bukugibuluwi m tomota tatoum tuta gala biwokuva?

у **73:14** Kala katoula uulela idoki Yaubada immipuki matauna; kugisi kala katumiki Sam 38.1.

2 Kululuwai m tomota, matausina bogwa lokunigibogwi paila titoulem,
matausina bogwa lokumai metoya okatupipi[z] e kuvigaki m tomota tatoum.
Kululuwai makwaina Koya Saiyoni,[a] ambaisa lokusibogwa.
3 Kuliloula ambaisa eikatudidaimisi valu.
Kama tilaulasi bogwa eikatudidaimisi vavagi kwaitala kwaitala wa Bwala Kwebumaboma.

4 Kam tilaula bogwa leigovasi paila kalisewa om Bwala Kwebumaboma.
Bogwa leivitauwaisi si midimidi baisa, makawala kabutuvatusi paila itomgwagasi.
5 Matausina kasi gigisa makawala totavi kai,
ililikubilasi kai deli si legisa.
6 Ikatugunugunaisi komwaidona kai makaisina bwala kala katububula deli si legisa toyo kabotutu kaivakaveka.
7 Matausina ikodidaimisi m Bwala Kwebumaboma deli igabwaisi wa kova.
Matausina iyogwalaisi bolela m tapwaroru.
8 Matausina magisi bikatumkumkwaimasi mokwita.
Igibuwolisi komwaidona kabotapwaroru olopola valu.

9 Komwaidona da kabutuvatusisi kwebumaboma bogwa leitamwausi,
e gala taitala tovitoubobuta ikesa,
deli gala taitala inikoli avai tuta mwau makwaina biwokuva.
10 E Yaubada, ammakawala kala woloula kama tilaulasi bigigilaimsi?
Ki, matausina bikatudeuwaimsi tuta gala biwokuva?
11 Avaka paila yoku lokupakaimasi?
Avaka paila lokukwatupwi yamam?

12 E Yaubada, yoku wala ma Guyausi metoya okala vitouula.
Yoku bogwa lokukolaimasi tuta bidubadu.
13 Metoya om peuligaga bolita kuwotuli,
deli kukwatugigai pwanetasi bolita maunela navakaveka.
14 Bogwa lokukwatugunugunu makwaisina pwanetala minana naveka Dokanikani,[b]
deli wowola kuvakoma oviloupakala maunela nasigisagina.
15 Bogwa lokuvagi waya deli sakala itityelusi.
Kaduyovakaveka waya kukwatumadi.
16 Bogwa kububuli yam deli bogi.
Kusaibwailaki kalasia deli tubukona osi kabototu.
17 Kusaibwailaki kala kalitutila valu watanawa.
Lokuvagi kweluvala yuviyavi deli kweluvala tula.

18 Mwa Guyau! Kululuwai kam tilaula igigilaimsi wala.
Matausina gala si yaubada, deli ikaluwouwaimsi.
19 Taga kuligaiwa m tomota tomamama baisa kasi tilaula togigasisi.
Taga kulumwelavi m tomota availa availa eibodaisi lamadada.

---

z **74:2** Baisa omitibogwa eibodaisi mapilana Itipita. a **74:2** Kugisi Sam 2.6. **74:13 74.13** Sun 14.21 b **74:14** Minana Dokanikani idokaisi pwanetala bidubadu, e tuvaila minana uulela avai vavagi avai vavagi eisumgwai deli avai mitugaga avai mitugaga. **74:14 74.14** Yob 41.1; Sam 104.26; Ais 27.1

20 Kululuwai kabutu makwaina[c] lokuvagi deli yakamaisi.
Kabilia isisu odudubila ambaisa ambaisa olopola valu kwaitala kwaitala.
21 Taga kutagwala matausina eibodasi lamadada bimmosilasi.
Mitaga ibodi matausina tonamakava deli matausina togumalawa biyakawolaimsi.

22 Mwa Yaubada! Kuvigimamalu kutokaia, kupilasaimasi yakamaisi m vavagi.
Kululuwai matausina gala si yaubada igigilaimsi yam kwaitala kwaitala.
23 Taga kulumwelavi si ukuwakula kam tilaula,
deli mowai isaitaula wala metoya oyowai.

75

Yaubada Toyakala

1 Kanokagutokisi baisa yoku ma Yaubadasi,
kanokagutokisi baisa yoku!
Kakamitulaimsi yoku saina Tovakaigaga,
deli kalivalaisi vavagi makwaisina kabokatubau avaka avaka bogwa lokuvagi.

2 Yaubada eikaibiga, kawala, “Yeigu bogwa laluvituti yamla yakala,
deli bayakala duwosisia wala.
3 Kaina goli bubuli nammomova natana natana bitatuvasi,
deli valu watanawa titoulela bimotatina,
yeigu goli bakikuloti tumilela[d] bipeula.
4 Aluki tomitugaga gala bikaiveka ninasi,
5 e akatuloki matausina bisaimwaisi si kamnomwana.”

6 Yakala gala bima metoya opilibomatu kaina metoya opilikwaibwaga,
kaina metoya opiliyavata kainaga metoya opilibolimila.
7 Yaubada goli matauna toyakala,
e mimilisi bikamogi mimilisiga bikabwaili.

8 Guyau iyosi kwelatala viga[e] oyamala,
ikasewa deli waini kaipeula, baisa la gibuluwa.
Matauna iligabu, e komwaidona tomitugaga imomsi,
e imomwaisi matausina ikatukopwaisi.
9 Mitaga yeigu gala avai tuta basim livalela Yekobe la Yaubada,
kainaga basim usiwosi paila kala yakaula.
10 Matauna bikatudidaimi si peula tomitugaga,
mitaga si peula tomitukwaibwaila bikatumkulovi goli.

76

Yaubada Totomgwaga

1 Yaubada kala nikoli isisu mapilana Yuda,
e mina Isireli ititemmalaisi matauna.

---

c **74:20** Kugisi Sam 25.10. d **75:3** Kugisi Sam 18.15 kala katumiki. e **75:8** Baisa ikibuboti Yaubada la mipuki; kugisi tuvaila Sam 60.3.

2 Matauna ibudi la valu mapilana Yerusalem,
e imili valu mapilana Koya Saiyoni.[f]
3 E mapilana baisa ikouwoli tilaula si kaiyala,
deli si vayoula, si kema, e komwaidona goli si guguwa paila kabilia.

4 Mwa Yaubada! Saina toguyugwayu yoku!
E avai tuta kukwalisau kam tilaula e kukwaimilavau metoya wa koya,
kayakawolaimsi goli saina giyouveka yoku.
5 Kam tilaula si kumatoula si guguwa komwaidona paila kabilia bogwa lokuvayouli,
e baisa tuta ikanukwenusi tokwaliga wala komwaidosi.
Komwaidona si peula deli si katavatu gala wala dimlela.
6 Avai tuta yoku Yekobe la Yaubada kuvitukukoli matausina,
si wosa deli kala tosisila matausina ikapusisi wala ikaligasi.

7 Mitaga yoku Guyau ikukolaimsi tomota komwaidosi.
Gala taitala ibodi bitotu omatam avai tuta bukugibuluwa.
8-9 Lokuyomitali m kwaraiwaga duwosisia metoya wa labuma.
Avai tuta lokutokaia paila bukuyakala,
mwada bukukwatumovi komwaidosi matausina eibodasi kasi lamadada ovalu watanawa,
e tuta matutona mina watanawa ikokolasi e ikikwatusi wala.

10 Tomota si gibuluwa bivigaki tuvaila wala kam yakaula.
Matausina tomota leikesasi okabilia bipakapakasi wala makwaisina kam paka.

11 Kusakaisi Guyau mi Yaubada avaka bogwa kukwatotilasi baisa matauna.
Yokomi komwaidomi boda ituwoli ituwoli otalila,
kumaiyaisi mi bobwailila baisa matauna.
Yaubada ivigaki tomota bikukolaisi matauna.
12 Ivabu gweguya veisia tokamnomwana,
e ivitukukoli matausina gweguya tovakaveka.

77

Visimoli wa tuta mwau
1 Adou kaigagu kaigaveka baisa Yaubada.
Adou kaigagu kaigaveka, e matauna ilagaigu.
2 Wa tuta mwau anigada baisa Guyau.
Wa bogi kwemwaidona ayosali yamagu deli ulo nigada,
mitaga gala wala gagabila babani visimoli.
3 Avai tuta baninamsi Yaubada, batiliawai wala.
Avai tuta biiluyelu nanogu, agu lumkola deli wala ninayuwa.

4 Matauna iyommataigu wa bogi kwemwaidona.
Gala gagabila babigatona paila saina ulo nokubukubu.
5 Aninanamsa paila tuta leimwaim,
deli aluluwai taitu makwaisina omitibogw'o.

[f] **76:2** Kugisi Sam 2.6.

6 Bogi kwemwaidona aninanamsa saina peula.
Iiluyelu nanogu, e baisa makawala akatupoiyaigu titoulegu, kawagu,
7 “Ki, Guyau bogwa wala bipakaitulaidasi?
Ki, gala wala gagabila tuvaila bimwamwasila nanola paila yakidasi?
8 Ki, bogwa leiwokuva la yebwaili paila yakidasi kaina?
Ki, la biga katotila gala bikamokwita?
9 Bogwa eilumwelavi paila binokapisi kaina?
Ki, bogwa wala bigibuluwa bikaimapu la nokapisi kaina?”
10 E oluvi alivala kawagu, “Wa! Yaubada la peuligaga bogwa leiwokuva.
E baisa goli ivigaki agu mmayuyu sainela!”

11 Mwa Yaubada! Tuta komwaidona baluluwai wala avai vavagi topilaveka lokuuvagi.
E baluluwai tuvaila makwaisina kabokatubau lokuuvagi bogwa leimwaim.
12 Baninanamsa paila komwaidona avaka makwaisina lokuuvagi,
e tuta komwaidona biiluyelu nanogu paila m vavagi topilaveka.

13 Mwa Yaubada! Komwaidona vavagi lokuuvagi baisa kwebumabomag wala.
Gala taitala yaubada kala tovakaigaga makawala yoku.
14 Yoku wala Yaubada kammwaleta kuuvagi kabutuvatusi.
Kuyomitali m peuligaga oluwalaisi boda ituwoli ituwoli.
15 Metoya om peula kukwatumovi m tomota,
matausina dalesi Yekobe deli Yosepa.

16 Mwa Yaubada! Avai tuta bolita igisaim ikokola wala,
e deli tukutakula bolita imotatina.
17 E lowalowa ilupisau kuna,
e pilapala iwawai wa labuma,
deli kavikavila ikavili ambaisa ambaisa.
18 Butula m pilapala idududu,
e kavikavila visigala ivisigili watanawa.
Valu watanawa iyega deli imotatina.
19 Yoku kuloula oluwalaisi kaisai.
Kuluvipeili tilibwabwau,
mitaga bakwaim gala igagabila bitagisi.
20 Kukugwai m tomota makawala toyamata bikugwai la sipi,
e kusaiki Mosese sola Eroni kidamwa bikugwaiyaisi matausina.

78

Yaubada deli la tomota
1 Ulo tomota, kulagaisi ulo vituloki,
e kunakaigalaisi bibwaina avaka balivali.
2 E yeigu ibodi babigitomoya
deli bakatumiki vavagi kwekatupwana omitibogwa,

g **77:13** Yaubada matauna Tobumaboma, e mauula komwaidona vavagi avaka avaka eiuvagi kwaibumaboma wala. **78:2 78.2** Md 13.35

3 vavagi makwaisina bogwa talagaisi deli tanikolaisi,
vavagi makwaisina tumidaiasi bogwa eilukwaidasi.
4 Gala ibodi bitakatupwanaisi metoya olitudoiasi.
Bitalivalaisi makwaisina baisa tubwa matubona igau bima,
bitalivalasi avaka Guyau la peula deli vavagi topilaveka
deli kabokatubau avaka bogwa leivagi.

5 Matauna isisaiki karaiwaga makwaisina baisa mina Isireli,
deli la karaiwaga isim kala ginigini baisa dalela Yekobe.
E ikatululuti tubudoiasi
paila bivitulokaisi makwaisina la karaiwaga baisa litusia,
6 mapaila baisa tubwa matubona igau bima ibodi bitakutaisi makwaisina,
mwada igau tuta bima ibodi bilukwaisi baisa litusia.[h]
7 E wa keda makadana wala matausina deli goli bidubumaisi baisa Yaubada,
e gala bilumwelavaisi avaka bogwa leivagi,
mitaga tuta komwaidona bikabikuwolaisi makwaisina la katuloluta.
8 E matausina gala bivagaisi makawala tubusia,
saina tokosomapu deli tokowolova goli.
Matausina tobubogwa si dubumi baisa Yaubada iigayega wala,
e gala wala itotusi peula deli si kimadagi baisa Yaubada.

9 Mina Epereim ikapupaiyaisi si kaiyala
mitaga isakaulasi wala oyamla kabilia.
10 E gala sitana ivagaisi makawala si kabutu[i] deli Yaubada,
e ipakaisi bikabikuwolaisi la Karaiwaga.
11 Ilumwelavaisi avaka matauna bogwa leivagi,
e kabutuvatusi makwaisina avaka bogwa eigisaki mitasi.
12 Wa tuta makwaina tubusia eigigisaisi,
Yaubada eiuvagi kabutuvatusi makwaisina[j]
mapilana oitayatilela Sowana isisu mapilana valu Itipita.
13 Ivigaki bolita bitabai e iluvipeili matausina oluwalela goli,
e ivigaki sopi itolisi makawala tabodala bwala.
14 Wa yam ikugwai matausina metoya olowalowa,
e wa bogi kwemwaidona metoya ovisigala kova.
15 Ikatuvi dukutotu oviloupakala
e isaiki matausina kasi sopi metoya osikowala pwaipwaia.
16 Ivigaki sopi sumokainia iviloubusi metoya odukutotu,
e ititayelu makawala waya.

17 Mitaga isikileiwaisi wala mitugaga baisa Yaubada,
deli oviloupakala ikominimanisi baisa matauna saina Towalakaiwa.[k]
18 Matausina ininatalasi biwakolaisi Yaubada,

---

[h] **78:6** Paila mailela 5-6, kugisi Kak 6.6-7. [i] **78:10** Kugisi Sam 25.10. [j] **78:12** Makwaisina vavagi mwau eikaloubusi baisa mina Itipita; kugisi mailela 43-51. **78:12 78.12** Sun 7.8—12.32 **78:13 78.13** Sun 14.21-22 **78:14 78.14** Sun 13.21-22 **78:15 78.15-16** Sun 17.1-7; Baw 20.2-13
[k] **78:17** Kugisi Sam 7.17.

e ilukwaisi avai kaula magisi bikomasi.
19 Ikavilakaisi Yaubada kawasi,
“Ki, ibodi Yaubada bisakaidasi kaula oviloupakala?
20 Baisa biga mokwita matauna iwaiya dukutotu,
e sopi igiposisi.
Mitaga ki, ibodi bisakaidasi beredi
deli gwaba baisa yakidasi la tomota?”

21 Mapaila baisa Guyau igibuluwa avai tuta ilagi si biga,
e iwaiya la tomota metoya wa kova.
E la gibuluwa baisa matausina isisiniveka,
22 paila uula gala idubumaisi matauna,
deli gala idubumaisi paila bikatumovi matausina.
23 Mitaga iluki labuma walakaiwa,
e ikaraiwogi kala lulu bikapogegasi.
24 E isaiki matausina kaula metoya wa labuma,
e iwitali ididebwalisi mana paila matausina bikamsi.
25 Mapaila baisa mwada anelosi k'asi eikomasiga,
deli Yaubada eisaiki komwaidona avaka magisi.
26 E tuvaila ivigaki yagila bomatu iuu,
deli metoya ola peula ikatumwali yagila bolimila.
27 E iwitali mauna baisa la tomota,
e kala bidubadu makawala kanakenuva okawolawa.
28 Ikapusisi olopola kabosikaiwa
deli ikanuulaisi buliyoyova ikanupataisi.
29 Mapaila baisa tomota ikamsi e ikomatasi.
Yaubada isaiki matausina avaka magisi.
30 Mitaga gala wala iukuwokuva kasi vikeiya,
mapaila iyayosasi wala kamkwam,
31 avai tuta Yaubada eigibuluwa baisa matausina
e ikatumati matausina dabala si wota,
e matausina si todabala tubovaula Isireli.

32 Mitaga tomota isikileiwaisi wala mitugaga,
kalubikoya eivagi la kabutuvatusi mitaga gala wala idubumaisi matauna.
33 Mapaila baisa ivigimkulovi si tuta makawala sivatala wala yagisa,
deli ikatumtuwoli matausina metoya osilagi.
34 E avai tuta wala bikatumati mimilisi,
e kesalaga komwaidosi bitovilakaisi matauna,
bininavilasi e bikayubabaisi baisa matauna.
35 Bogwa eiluwaisi mwada Yaubada matauna kasi tokwala,
e matauna Topeuligaga kasi topilasi.
36 Kasi udokaiwa wala ililivalasi,
mitaga si biga komwaidona sopawokuva wala.
37 Komwaidosi wala gala ikatilavaisi titoulesi baisa matauna,
e gala ivagaisi makawala si kabutu deli matauna.

38 Mitaga Yaubada saina inokapisi la tomota,
iligaiwa si mitugaga

78:18 78.18-31 Sun 16.2-15; Baw 11.4-23,31-35 **78:24 78.24** Yn 6.31 **78:37 78.37** VA 8.21

deli gala ikatumtuwoli matausina.
Sivabidubadu la gibuluwa ikiyumali,
deli iyosi kala leiya.
39 Iluluwai paila matausina mina watanawa wala,
kaina matausina makawala yagila biuu wala bima, biuyeiya.

40 Sivabidubadu ikosomapwaisi Guyau oviloupakala,
e sivabidubadu eiyomwauwaisi nanola!
41 Tuta tuta iwakolaisi wala Yaubada,
e isisakaisi kala mmayuyu matauna mina Isireli si Yaubada Tobumaboma.
42 Matausina bogwa eilumwelavaisi la peuligaga,
e ilumwelavaisi yam makwaina eikoli matausina metoya oyumasi kasi tilaula,
43 e deli ivagi vavagi topilaveka deli la kabutuvatusi
mapilana oitayatilela Sowana isisu mapilana valu Itipita.
44 Ikivili waya imili buyavi,
e mina Itipita gala wala sitana sopi paila bimomsi.
45 E iwitali nigunagu baisa matausina saina ikaiki uwosi,
e deli kumeu minasina iyogagaisi si valu.
46 E iwitali nipawa paila bikomasi si bagula,
e deli biyogagaisi kwabila.
47 Ikatumati matamsina si waini metoya kuna kwekulokula,
e deli si seuseu metoya wa numla.
48 Ikatumati si bulumakau metoya kuna kwekulokula,
e deli si sipi mayuwosina metoya kavikavila.
49 Ivigaki baisa matausina saina ninamwau kwaiveka,
e ikasau la gibuluwa deli la gidaleiya,
ivigaki la katumatila paila kaliga.
50 Gala goli ikiyumali kala leiya
kaina ikoli si momova,
mitaga ikatumtuwoli wala metoya wa lelia mwau.
51 Ikatumati si kuluta tauwau
komwaidona mina Itipita.

52 E oluvi ivakouli la tomota ivisunupuloi makawala taitala toyamata iiyamati la sipi,
e ivakadi matausina metoya oviloupakala.
53 Ivakouli matausina ilau mitilabi wala, e gala wala ikokolasi,
mitaga bolita itayelu ikeiita e ikuboli kasi tilaula.
54 Iviloubusii matausina baisa ola valu kwebumaboma,
baisa koya makwaisina Guyau titoulela eiyouli.
55 Ibokavili tomotala valu makwaina avai tuta la tomota eisuvaisi kulusi.
Ivili si pwaipwaia oluwalaisi dalela Isireli,
deli isaiki si bwala baisa la tomota.

56 Mitaga matausina ikosomapwaisi wala Yaubada Topeuligaga,

78:44 78.44 Sun 7.17-21 **78:45 78.45** Sun 8.1-6,20-24 **78:46 78.46** Sun 10.12-15 **78:47 78.47-48** Sun 9.22-25 **78:51 78.51** Sun 12.29 **78:52 78.52** Sun 13.17-22 **78:53 78.53** Sun 14.26-28 **78:54 78.54** Sun 15.17; Yos 3.14-17 **78:55 78.55** Yos 11.16-23

e iwakolaisi matauna.
Matausina gala ikabikuwolaisi la karaiwaga isim kala ginigini,
57 mitaga saina tokosomapu deli tokowolova makawala tumisia,
e gala isim kasi yeiwau, makawala kaiyala kaididoudoga.
58 Iyogibuluwaisi matauna metoya si kabotapwaroru baisa yaubada sasopa,
e metoya si tokolu iyuvaisi kala leiya.
59 Yaubada igibuluwa avai tuta eigisi makawala,
mapaila baisa ipakaivigasi wala la tomota.
60 Isilavi la buliyoyova[l] mapilana Sailo,[m]
bwala makwaina ambaisa eisibogwa deli yakidasi.
61 E itagwala kada tilaulasi bilebwaisi Kabutu Didawogala,[n]
makwainaga kabutuvitusila la peula deli la guyugwayu.
62 Matauna igibuluwa baisa wala la tomota tatoula,
e itugwali matausina bikaligasi oyumasi kasi tilaula.
63 Uluulatila ikaligasi okabilia,
e kapugopugula gala wala availa bivaiyasi.
64 Tolula ikaligasi metoya oyowai,
e kakausi gala itagwalasi paila bilibusi.

65 E kala vigimkovila Yaubada imamata e kala gigisa makawala eitokaia metoya omasisi,
e matauna makawala taitala tau saina topeula avai tuta eimom waini.
66 Ibokavili kala tilaula ikeiitasi
deli kasi mmosila gala biwokuva paila eikalisau.
67 Mitaga ipaiki dalela Yosepa,
e gala inagi dalela Epereim.[o]
68 Kaimapula wala inagi dalela Yuda,[p]
deli makwaina Koya Saiyoni, makwaina goli kwembwailila.
69 E mapilana valu ikaliai la Bwala Kwebumaboma,
makawala goli la valu wa labuma.
E ivigaki gala biyega, makawala valu watanawa kala peula,
bitovagasi tuta komwaidona.

70 E inagi la touwata Debida.
Ikau matauna metoya osaivau,
71 baisa goli matauna iiyamati mayuwosina la sipi,
e ivigaki matauna biguyoi mina Isireli,
e matauna goli Yaubada la tomota kasi toyamata.
72 Debida ivauli matausina metoya ola ninatotila,
e ivakadi matausina metoya ola giyoubwaila.

79

Nigada paila mina Isireli kasi kwala

78:56 78.56 Tok 2.11-15 [l] **78:60** Baisa si kabotapwaroru. [m] **78:60** Igau gala bikaloubusi guyau Debida, mina Isireli idokaisi mapilana Sailo si kabotapwaroru; kugisi Yos 18.1; 1 Sml 1.3. **78:60 78.60** Yos 18.1; Yer 7.12-14; 26.6 [n] **78:61** Kugisi 1 Sml 4.1-22 deli makasana Biga Kala Katumiki. **78:61 78.61** 1 Sml 4.4-22 [o] **78:67** *Yosepa…Epereim:* Baisa kabokwaraiwaga makwaina opiliyavata. [p] **78:68** Baisa kabokwaraiwaga makwaina opilibolimila. **78:70 78.70-71** 1 Sml 16.11-12; 2 Sml 7.8; 1 Lil 17.7

1 Mwa Yaubada! Matausina gala inikolaimsi bogwa leisuvisi mwada
biyoulisi m valu.
E matausina bogwa eiyogwalaisi m Bwala Kwebumaboma,
deli eiligaimwaisi mapilana Yerusalem kwedadaimi wala.
2 E matausina eiligaimwaisi uwosi m tomota paila mluveka bikamsi,
e uwosi m towotetila paila mauna nabubolodila bikomasi.
3 E matausina ivigakaisi m tomota buyavisi ibubusi makawala sopi,
e buyavisi ititayelu makawala sopi olopola mapilana Yerusalem,
deli gala taitala isisu paila bikalibekwa tomata.
4 Boda ituwoli ituwoli otalila ikikatudeuwaimasi,
e matausina igigilaimasi deli iyosokanaimasi.

5 Mwa Guyau! Ki - m gibuluwaq baisa yakamaisi gala wala biwokuva?
Kaina kam leiya bisisu wala bilululu makawala kova?
6 Kukivili m gibuluwa bilokaia boda ituwoli ituwoli gala itapwarorusi
baisa yoku,
e deli matausina gala ininigadasi baisa yoku.
7 Paila uula matausina bogwa eikatumataisi m tomota,
e deli eikatudidaimisi m valu.

8 Taga bukumipukwaimasi paila si mitugaga tubumaiasi.
Kunokapisaimasi lagaila.
Ma pikwakusi komwaidona bogwa eitamwau.
9 Mwa Yaubada! Kupilasaimasi, deli kukwatumovaimasi.
Kukolaimasi deli kuligaiwa ma mitugagasi,
e baisa bivigaki kam kwamaiaba.
10 Avaka paila boda ituwoli ituwoli bikatupoiyaimasi, kawasi,
“Ki, ambaisaga mi Yaubada?”
Kutagwala bakagisaimsi yoku bukumipuki boda mabudosina
paila mapula buyavisi m towotetila.

11 Kunakaigali si kayagigila matausina okatupipi,
e metoya om peuligaga kutaneku matausina availa availa kasi
mipuki mwada kaliga.
12 Mwa Guyau! Kumipuki mabudosina boda ituwoli ituwoli biboda
sivalima sivayu,
paila uula si kauvikulu baisa yoku.
13 Mitaga yakamaisi m tomota, e m sipi metoya om yawa,
bakanokagutokisi baisa yoku tuta gala biwokuva,
deli bakayakawolaimsi tuta komwaidona e gala kala kalitutila.

80

Nigada paila mina Isireli bikaimilavausi

1 Mwa! Yoku kasi Toyamata mina Isireli, kulagaimasi.
M yawa kala tokugwa yoku, kulagi ma bigasi.
Yoku kusili om takaikaia odubasi minasina bubuli isim pinupanesi.r

---

79:1 79.1 2 Gwe 25.8-10; 2 Lil 36.17-19; Yer 52.12-14 q **79:5** Mina Isireli kasi tilaula eitomgwagasi okabilia, mauula eidokaisi uula Yaubada la gibuluwa deli la kamwaga. r **80:1** Kugisi Sam 18.10. **80:1 80.1** Sun 25.22

2 Kuyomitalaim baisa madilasina dalesi Epereim, Beniamina deli
Manasa.[s]
Kuvitulokaimasi m peula,
e kuma bukukwatumovaimasi.

3 Mwa Yaubada! Kukwaimilivauwaimasi.
Kunokapisaimasi, e bakabanaisi kama katumovasi.

4 Mwa! Guyau Yaubada Topeuligaga,
ammakawala kala woloula bukugibuluwi[t] ma nigadasi yakamaisi
m tomota?
5 Yoku lokusakaimasi ninamwau okuvigaki kamasi bakakamsi,
e kwelaveka bolula mitalogi okuvigaki kama sopisi bakamomsi.
6 Lokutugwali mabudosina boda ituwoli ituwoli otalila bikabiliasi
mwada biyoulisi ma valusi,
e kama tilaulasi ibigigagaimasi.

7 Mwa! Yaubada Topeuligaga, kukwaimilivauwaimasi.
Kunokapisaimasi, e bakabanaisi kama katumovasi.

8 Lokukwalitati tamtala waini[u] metoya mapilana Itipita,
e kubokavili boda ituwoli ituwoli, e lokuvali matamna osi valu.
9 E kutamigileu matamna,
e kaiviliwalila eisonusi sainela e tammla itetila wala ikaligiaki
valu.
10 Kuyowala ikuboli koya komwaidona,
e sisila goli ikalisuwolaisi kweisila kaivakaveka.
11 Sisila matamna ilovasi ilosi opilikwaibwaga, mapilana Bolita
Kwaiveka,
e opilibomatu maduyona Waya Yupereiti.
12 Avaka uula lokukwatudidaimi kalila matamna?
Ka, availa ililoula opapala gagabila bikoumakavi kaiuwala.
13 Bolodila[v] ivapupoiyaisi,
e avai mauna avai mauna isusuvisi ikamkomasi kaiuwala.

14 Mwa! Yaubada Topeuligaga, kutovilakaimasi!
Kukululukwaimasi metoya wa labuma.
E kuma kukolaimasi yakamaisi m tomota.
15 Kuma bukukoli matamna lokuvali,
matamna goli lokuvigaki bitamveka.

16 Kama tilaulasi ikapitunaisi matamna e igabwaisi.
Kukululuki deli m ninamwau, e kumtuli matausina.
17 Bukukolaimasi deli bukutabodaimasi yakamaisi lokunagaimasi
mwada m tomota,
paila omitibogwa kukwatupewolaimasi sainela.
18 Gala tuvaila bakatotubulokaimsi.
Kuyomovaimasi, e bakayakawolaimsi goli.

---

[s] **80:2** Epereim deli Manasa madilasina dilivakaveka oluwalaisi madilasina mina Isireli, e sivabidubadu bikalaumgulisi madilana Beniamina deli madilasina. **80:3 81.3** Baw 10.10
[t] **80:4** Kugisi Sam 79.5. **80:7 81.7** Sun 17.7; Baw 20.13 [u] **80:8** Baisa kabutuvitusila mina Isireli. **80:9 81.9** Sun 20.2-3; Kak 5.6-7 [v] **80:13** Baisa kabutuvitusila kasi tilaula mina Isireli.

19 Mwa! Guyau Yaubada Topeuligaga, kukwaimilivauwaimasi.
Kunokapisaimasi, e bakabanaisi kama katumovasi.

81

Wosila Vilouwosi

1 Kugovasi deli mwasawa baisa Yaubada matauna kada tokwalasi.
Kuwosisi yakaula baisa Yekobe la Yaubada.
2 Kulatataisi kaisosau deli kukimgolaisi sasani.
Kumwasawaisi butula bwaina metoya wa gita deli yuka.
3 Kuyuvaisi tauya paila vilouwosi,[w]
avai tuta tubukona navau deli avai tuta tubukona biyapila.
4 Baisa goli kasi karaiwaga mina Isireli,
e karaiwaga metoya baisa Yekobe la Yaubada.
5 E bogwa eisaikibogwi baisa mina Isireli,
avai tuta eiyowai mapilana valu Itipita.

Lalilagi kaigila kaigimitawasi eililivala, kawala,
6 "Bogwa lakau koni mwau[x] metoya ovilavami,
e atugwalaimi bukutayaisi mi koni makwaisina dakuna.
7 Avai tuta lokubodasi mwau bogwa kudousi baisa yeigu, e bogwa lakolaimi.
Metoya ogu kwabosupepuni outuyagila, yeigu lamapu mi dou.
Yeigu awakolaimi mapilana outuwotula Meriba.
8 Yokomi ulo tomota, kunakaigalaisi avaka ulo katuloluta.
O mina Isireli, saina magigu yokomi bukunakaigalaigusi!
9 Yokomi gala wala avai tuta ibodi bukutapwarorusi baisa natana ituwoli yaubada.
10 Yeigu wala Guyau mi Yaubada,
lavisunupuloiyaimi metoya mapilana Itipita.
Kukwapogegasi e yeigu bavakomaimi.

11 "Mitaga ulo tomota gala wala inakaigalaigusi.
Mina Isireli gala wala ikabikuwolaigusi.
12 Mapaila baisa yeigu akilavi wala matausina saina kasai dubasi,
e atagwala bivagaisi avaka ninasi.
13 Saina magigu ulo tomota kidamwa binakaigalaigusi.
Saina magigu matausina kidamwa bikabikuwolaigusi!
14 Kaguyam makawala, saina nanakwa wala bakalisau kasi tilaula,
e batomgwaga odubasi kasi leiya komwaidona.
15 Matausina eivigakaigusi tokukolosi igau bikululusi omatagu deli kasi kokola,
e kasi mipuki bogwa bikanigaga goli.
16 Mitaga yeigu bavakomaimi metoya odilimoya witi,
deli bavakomataimi metoya kitorina kwebubolodila."

82

Yaubada matauna Giyoumatala

1 Yaubada matauna kasi tokugwa mina labuma osi sigugula.[y]

---

[w] **81:3** Baisa paila Buliyoyova Pakala.
[x] **81:6** Ililivala paila si tuta ula mapilana Itipita.
[y] **82:1** Kugisi Sam 89.5-7; Yob 1.6, 2.1.

Osi sigugula yaubada bidubadu, Yaubada ilivala avaka la karaiwaga.
2 Kawala, “Yokomi gala tuvaila bukuyakalasi doudoga.
Yokomi gala tuvaila bukutakilaisi tomitugaga!
3 Bukupilasaisi matausina tonamakava deli weilova,
kidamwa bibanaisi avaka bibodi si kaisisu.
Bukukibobutasi bwaina paila matausina gumalawa deli tomamama.
4 Kukoli matausina metoya osi peula tomitugaga.

5 “Ina tobubeikam yokomi! Ina toninagowa goli!
Yokomi gagawokuva wala,
deli karaiwaga duwosisia bogwa wala eitamwau metoya ovalu watanawa.
6 E yeigu laluki matausina, kawagu, ‘Komwaidomi wala yaubada.
Yokomi komwaidomi wala litula[z] matauna Towalakaiwa Sainela.’

7 Mitaga yokomi igau bukukwaligasi makawala tomota,
e mi momova igau biwokuva makawala goli avai guyau.”

8 Mwa Guyau! Kuma e kukwaraiwogi valu watanawa.
Komwaidona boda ituwoli ituwoli baisa m vavagi goli.

83

Nigada mwada kasi tilaula mina Isireli bimamasi

1 Mwa Yaubada! Gala bukulumgwa wala bukusisu!
Gala bukuminumki wala, deli gala bukukwapatu
2 Mwa! Kugisi, kam tilaula bogwa eikosomapwaimsi,
deli matausina eivigakaimsi tokukolosi eikikominimanisi baisa yoku.
3 Matausina eikiumsi eininamsaisi mwada biyogagaisi m tomota,
e ikikeiwalaisi matausina availa availa lokukoli.
4 Kawasi, “Kumaisi, tamwaisi takatudoumwaisi mabudona si boda,
e mapaila baisa mina Isireli kasi luluwai bitamwauvagasi.”

5 Matausina bogwa eininatalasi avaka eininamsaisi,
e leikatukwaitalasiga mwada avaka bivigakaimsi.
6 Matausina goli mina Edom deli mina Isimeili,[a]
mina Mowabi deli mina Agiri,
7 mina Gebali, mina Amoni deli mina Amaleki,
e mina Pilisitia deli mina Taia.
8 Mina Asiria tuvaila bogwa eisepitukwaisi
deli matausina tubula Lota, matausinaga mina Amoni deli mina Mowabi,
e ivigaki si katukwaitala saina peula.

9 Kuvagi baisa matausina makawala avaka lokuvigaki mina Midiani,

---

[z] **82:6** Baisa Yaubada ililivala; iluluki matausina osi sigugula; ibodi bibubunasi makawala litula, mitaga kidamwa bimitugagasi, bogwa wala bikaligasi makawala mina watanawa. **82:6 82.6** Yn 10.34 [a] **83:6** Matausina metoya odalela Isimeili, matauna litusi Eberaam deli Ega; kugisi Vit 25.12-18.

deli avaka lokuvigaki Sisera sola Yabini mapilana wa Waya Kisoni.

10 Yoku kukwalisau matausina mapilana Enidora,
e uwosi isoboginasi wala opwaipwaia.
11 E kuvagi baisa matausina kasi tokugwa makawala avaka lokuvigaki
Oreba sola Seeba.
Kukwalisau komwaidosi kasi tokwaraiwaga makawala lokuvigaki
Seba sola Salumna.
12 Matausina eilivalasi kawasi, “Bitayoulisi Yaubada la pwaipwaia
e bitayosisi da pwaipwaiasi.”

13 Mwa Yaubada! Kubutugigai matausina makawala tubumyou,
e makawala goli wawa yagila biyuvisau bilau.
14-15 Kubokavili matausina bilosi metoya om utuyagila,
e kuvitukukoli matausina metoya om yagila saina minimani,
makawala kova eigigabu lawodila,
e makawala goli mayela kova eilululu otapwala koya.
16 Mwa Guyau! Kuvigaki migisi bidavila e mmosila wala bikatumati,
e kuvagi bisimokwitasi m peula.
17 Ibodi matausina bimamasi deli bikokolasi tuta komwaidona,
e ibodi bikaligasi deli kasi mmosila sainela.
18 Kuvagi binikolaimsi yoku kammwaleta wala Guyau,
e yoku wala Giyoumatala odabala pwaipwaia komwaidona.

84

Yaubada la Bwala kala bwaina
1 Mwa! Guyau Topeuligaga, saina ayebwaili m Bwala Kwebumaboma.
2 Saina magigu basisu baisa.
Magigu goli basisu olumoulela Guyau la Bwala Kwebumaboma.
Ausiwosi deli mwasawa baisa Yaubada Tolimomova
e tomwaidogu goli deli kaiwosigu.
3 Minasina sina eiyoulasi kasi nigwa,
e pwasisikwa minasina ivigakaisi si bwala baisa
kidamwa bikaniyabwaisi litusia katitaikina makwaisina m kwabolula,
yokugwa Guyau Topeuligaga, ulo Guyau e ulo Yaubada yoku.
4 Matausina availa availa isigagasi om Bwala Kwebumaboma imwa-
sawasi goli.
Tuta komwaidona iusiwosisi kam yakaula.

5 Matausina availa availa kukwatupewoli imwasawasi,
paila saina isalausi mwada bikwaidadinasi bilosi makwaina Koya
Saiyoni.[b]
6 Ililoulasi iluvipeilisi mapilana oitayatilela Baka,[c]
e omitasi wala idavila ivigaki viluwela utuwotu,
deli kuna ikunokuna e ivakasau katuwotu.
7 Ililoulasi e tuvaila goli ipapeulasi.
Bogwa bigisaisi bidubadu yaubada si Yaubada mapilana Saiyoni.

83:9 83.9 Tok 4.6-22; 7.1-23 **83:11 83.11** Tok 7.25; 8.12 [b] **84:5** Kugisi Sam 2.6. [c] **84:6** Baka kala katumiki makaina kai yagala Balisam, makaina isim maiinela simasimina, bivigakaisi si bulami; kugisi 2 Sml 5.23.

8 Mwa! Guyau Yaubada Topeuligaga,
bukulagi baisa ulo nigada.
9 Mwa Yaubada! Kumitukwaii matauna ma guyausi,
matauwena goli yoku lokunagi.

10 Kidamwa kwaitala wala yam basivabogi om Bwala Kwebumaboma,
baisa goli kala bwaina ikalisau lakatuluwotala yam basisu ambaisa ambaisa.
Ka, ibodaigu batomakava omatala m Bwala Kwebumaboma okabo-susuvi,
e gala wala ibodaigu basibwabwaila osi valu tomitugaga.
11 Guyau matauna kada tokwalasi e da Guyausi Toguyugwayu.
E la ninabwaila deli kada taimamilasi ivigaki la mitakwai baisa yakidasi.
Gala biyusi avai vavagi bwaina
metoya baisa matausina tomitukwaibwaila.
12 Mwa! Guyau Topeuligaga, yakamaisi availa availa kadubumaimsi saina kamwasawasi goli.

85

Nigada paila mina Isireli kasi bwaina

1 Mwa Guyau! Yoku bogwa kunokapisi m valu,
e yoku kuvigaki mina Isireli biyubwailasi tuvaila.
2 Yoku bogwa kuligaiwa m tomota si mitugaga,
deli kulumwelavi komwaidona si sula.
3 Yoku kusim gibuluwa[d] baisa matausina,
e kukwatuyumali m gidaleiya sainela.

4 Mwa Yaubada! Kama tokwatumovasi yoku kukwaimalaimasi,
e desi taga kuninamwau baisa yakamaisi.
5 Ki, bogwa wala bukugibuluwaimasi tuta komwaidona?
Ki, mwada m gibuluwa gala avai tuta biwokuva?
6 Kukwatupewolaimasi tuvaila,
e yakamaisi wala m tomota bakayakawolaimsi.
7 Mwa Guyau! Kumitukwaiyaimasi,
e kupilasaimasi paila bukukwatumovaimasi.

8 Yeigu laninakaigila wala avaka Guyau Yaubada eililivala.
Ikatotila vakota baisa yakidasi la tomota tatoula,
kidamwa gala tuvaila bitakeiitasi oda kidikedasi nagowa.[e]
9 Biga mokwita matauna eitulotula wala bikoli matausina availa availa itemmalaisi matauna,
e makawala wala matauna Tokwatumova bisisu oda valusi.

10 E yebwaili deli kimadagi bogwa bibodasi wala,
e mitukwaibwaila deli vakota bogwa bikaipapasi goli.
11 Tomota si katalova bimwena ovalu watanawa,
e Yaubada la mitukwaibwaila bikululuki metoya wa labuma.
12 Guyau bivigakaidasi bitayubwailasi,

---

d **85:3** Kugisi Sam 79.5. e **85:8** Si nagowa ikoulovaisi Guyau la Karaiwaga.

e da pwaipwaiasi kaiuwala bivigaki bitaluvabwailasi.
13 Mitukwaibwaila bikugwa omatala Guyau,
e bikatubiasi la keda matauna.

86

Nigada paila pilasi
1 Mwa Guyau! Kunakaigalaigu e kuvitakaulokaigu,
paila gala agu topilasi, deli bogwa eimama wowogu.
2 Kukolaigu metoya okaliga, paila uula akatilavaigu baisa yoku.
Kukwatumovaigu, paila yeigu m towotetila, deli adubumaim goli.

3 Yoku ulo Yaubada, mapaila baisa kunokapisaigu.
Aninigada baisa yoku yam komwaidona.
4 Mwa Guyau! Kuyomwasali m towotetila,
paila uula ulo nigada imweimwenasi baisa yoku wala.
5 Yoku kumitukwaibwailimasi, deli kuligaiwa ma mitugagasi.
Yoku kumitukwaii availa availa matausina inigadasi baisa yoku.

6 Mwa Guyau! Kunakaigali ulo nigada,
e kulagi ulo dou paila pilasi.
7 Adou baisa yoku otutala mwau,
paila uula kummapu ulo nigada.

8 Mwa Guyau! Gala taitala yaubada makawala yoku,
gala taitala eiuvagi makawala yoku lokuuvagi.
9 Komwaidona boda ituwoli ituwoli okububuli
igau bimaisi bikululusi baisa yoku.
Matausina biyakawolaisi m tovakaigaga.
10 Yoku saina topeuligaga, deli kuuvagi vavagi saina kabokatubau.
Yoku kammwaleta wala Yaubada.

11 Mwa Guyau! Kuvitulokaigu avaka nanom bavagi,
e bakabikuwolaim deli ulo kimadagi.
Kuvitulokaigu ammakawala bawotitalaim deli ulo ninatotila.
12 Mwa! Guyau ulo Yaubada, yeigu bayakawolaim metoya onanogu komwaidona,
e bakamituli m tovakaigaga tuta gala wala biwokuva.
13 Ina vakaigaga m mitakwai paila yeigu!
Yoku bogwa kukwaliduboli agu laka.

14 Mwa Yaubada! Tomota tokaluvalova leimaisi mwada avaka bivigakaigusi,
e budotala matausina tovakatutuki eivigikonaisi mwada bikatumataigusi -
tomota matausina totuvigaki wala!
15 Mitaga yoku Guyau Yaubada tonokapisi deli toyebwaili,
tuta komwaidona tomanum, tolilalasi deli tokimadagi.
16 Kutovilakaigu deli kunokapisaigu.
Kukwatupewolaigu deli kukwatumovaigu,
paila uula lauwotitalaim makawala inagu eivigakaim.

86:9 86.9 YG 15.4

17 Mwa Guyau! Kuvitulokaigu avai vavagi bibudoki m giyoubwaila.
E avai tuta matausina eivigakaigusi tokukolosi yeigu
bigisaisi kidamwa yoku kuvisimolaigu deli kupilasaigu,
matausina bogwa wala bimmosilasi.

87

Kala kavisi Yerusalem

1 Guyau eikaliai mapilana la valu ola koya kwebumaboma.[f]
2 E la yebwaili paila Yerusalem
ikalisau la yebwaili paila avai valu avai valu mapilana Isireli.
3 E yoku Yaubada la valu,
bukulagi vavagi makwaisina saina kabokatubau avaka Yaubada
eililivala paila yoku.

4 Kawala, "Avai tuta bakalawa mabudosina boda availa availa ikabikuwolaigusi,
e bogwa bakalaumguliki mapilasina Itipita deli Babiloni.
E avai tuta bakalawa Yerusalem kala tosisu,
e bogwa bakalaumguliki mina Pilisitia, mina Taia e mina Sudani."

5 Mina watanawa bilivalasi paila mapilana Saiyoni.
Bikaibigasi kidamwa ibodi wala komwaidona boda ituwoli ituwoli
bisisuaisi baisa,
deli kidamwa matauna Topeuligaga bikatupewoli mapilana valu.
6 Guyau bigini yagasi komwaidosi mina watanawa,
e bikalaumguliki deli tosisula Yerusalem.
7 Ikikaiwosisi e iusiwosisi kawasi,
"Uulela kada mitakwaisi komwaidona metitoya mapilana Saiyoni."

88

Dou paila pilasi

1 Mwa Guyau! Yoku agu tokwatumova,
yam kwemwaidona adoudou wala,
e wa bogi ama baisa omatam.
2 Kulagi ulo nigada,
e kunakaigali ulo dou paila pilasi!

3 Yeigu saina abudoboda vavagi mwau bidubadu,
e katitaikina wala bakaliga.
4 Yeigu makawala komwaidosi availa availa makateki bikaligasi.
Ulo peula komwaidona bogwa leiwokuva.
5 Yeigu bogwa lokusilavaigu oluwalaisi tokwaliga.
Yeigu makawala matausina bogwa eikatumataisi e ikanukwenusi
okasi laka,
matausina yoku bogwa kulumwelavi wala,
e gala wala gagabila bukupilasi.
6 Yoku bogwa kulavaigu al'o osikowala laka,
e asisu olumoulela mesi[g] saina kwedudubila deli kwaiwonaku.

---

[f] **87:1** Kugisi Sam 2.6. [g] **88:6** Baisa si valu tomata, mina Yudia idokaisi Sioli, yakidasiga Tuma.

7 E m gibuluwa[h] bogwa eitumkwaigu,
e makawala kaisai ikatupilipilaigu.

8 Yoku bogwa kuvigaki lubaigwa eisilavaigusi.
Kuvigaki matausina ikasilalaigusi.[i]
Ikatubudokaigusi bwala e gala gagabila basakaula.
9 Matagu bogwa eimama metoya agu mmayuyu.
Mwa Guyau! Yam kwaitala kwaitala adoudou baisa yoku,
e ayosali yamagu aninigada baisa yoku.

10 Ki, ibodi bukuvagi kabutuvatusi paila tokwaliga?
Ki, matausina bitokaiasi e biyakawolaimsi kaina?
11 Ki, sitana ibigitonisi m mitakwai olumoulela laka?
Kaina ilivalaisi m kimadagi oviluwela kaliga?
12 Ki, kaina bogwa eigisaisi m kwabutuvatusi mapilana viluwela dubilikitakita,
kaina eigisaisi m bobwailila mapilana si valu matausina totamwau?[j]

13 Mwa Guyau! Adou baisa yoku paila pilasi.
Kaukwau kwaitala kwaitala aninigada baisa yoku.
14 Mwa Guyau! Avaka paila kupakaigu?
Avaka paila kutotubulokaigu?
15 Igau otubovaugu e leima lagaila akougoli wala agu mmayuyu, deli avakatitaikina wala kaliga.
Mokaila m mipuki bogwa eiyomami wowogu.
16 M gidaleiya saina peula igimsisaigu,
e m lewa saina nommayuyu ikikatumataigusi.
17 Yam kwemwaidona m lewa itavinaigusi itapataigusi makawala sakala.
E manosina lewa ikatuulaigusi ikatupataigusi goli.
18 Yoku bogwa kuvigaki lubaigwa tatougu goli eisilavaigusi,
e dudubila wala lavigaki kalogu.

89

Kasi wosi avai tuta mina Isireli eibodasi mwau
1 Mwa Guyau! Tuta komwaidona bausiwosi paila m mitakwai,
e bakamituli paila m kimadagi, tuta gala wala biwokuva.
2 Anikoli m yebwaili bikanigaga e gala wala biwokuva,
deli m kimadagi bikanigaga makawala labuma.
3 Yoku kawam, “Bogwa lakabutu deli matauna availa lanagi,
e bogwa lakatotila baisa ulo towotetila Debida,
4 e kawagu, ‘Tuta komwaidona taitala tubumwa biguyau baisa,[k]
e dalem gala wala biwokuva, mitaga bititasusilasi wala.’ ”

---

h **88:7** Kugisi Sam 79.5. i **88:8** Uula kala katoula mwau — kugisi Sam 31.11. j **88:12** Ikikamituli mapilana si valu tomata avaka kala gigisa, yakidasiga tadokaisi Tuma. k **89:4** Kugisi 2 Sml 7.16. **89:4 89.4** 2 Sml 7.12-16; 1 Lil 17.11-14; Sam 132.11; VA 2.30

5 Mina labuma[l] iusiwosisi vavagi makwaisina kabokatubau avaka lokuvagi
e iyakawolaisi saina Tokimadagi yoku.
6 Mwa Guyau! Gala availa isisu wa labuma makawala yoku,
e gala taitala guma labuma gagabila bipataim.
7 Tobumaboma[m] osi gugula ikamiabaimsi,
e komwaidosi matausina itutuvakau ninasi paila yoku.

8 Mwa! Guyau Yaubada Topeuligaga, gala avai topeuligaga makawala yoku.
E Guyau yoku wala tokimadagi paila komwaidona avaka avaka kuuvagi.
9 Kukwaraiwogi bolita saina kwaipeula.
Kuyominum kaisai saina eipupaisaga.
10 Kuwaiya minana dokanikani Reyabi[n] e lokukwatumati,
e metoya om peula saina peuluvagasi lokukwalisau matausina kam tilaula.
11 Labuma baisa m vavagi e makawala goli valu watanawa.
Lokububuli valu watanawa deli goli uvagila komwaidona.
12 Lokububuli mapilasina opiliyavata e opilibolimila.
Makwaisina Koya Teibo deli Koya Emoni[o] iusiwosisi deli mwasawa baisa yoku.
13 Yoku m peula gala wala bitakaibiga,
saina topeuligaga yoku.
14 Tumilela m kwabokwaraiwaga mitukwaibwaila deli karaiwaga duwosisia,
e komwaidona avaka avaka kuuvagi iyomitali m yebwaili deli m kimadagi.

15 Saina imwamwasila ninasi matausina itapwarorusi deli wosisi baisa yoku.
Matausina goli isisuaisi olumalamela m ninabwaila.
16 Yam komwaidona imwasawasi paila uula yoku,
e ikavisaimsi paila m bobwailila.
17 Yoku kuvigakaimasi katomgwagasi,
e katomgwagasi goli metoya om yebwaili.
18 E Guyau, yoku lokunagi kama tokwalasi,
e yoku, mina Isireli si Yaubada Tobumaboma goli, lokusakaimasi matauna ma guyausi.

Yaubada la katotila baisa Debida
19 Omitibogwa kuluki matausina m towotetila tokimadagi metoya okilisala,
kawam, “Bogwa lapilasi taitala kumatoula.
Bogwa lanagi taitala metoya baisa tomota, e lasaiki matauna la guyau.
20 Avaputumi matauna Debida ulo towotetila metoya bulami kaibum-aboma,

---

[l] **89:5** Minasina yaubada iuwotitalaisi Yaubada, e matauna ikikaraiwogi mabudona wa labuma. [m] **89:7** Kugisi mailela 5 kala katumiki. [n] **89:10** Minana dokanikani ikibuboti peulela mitugaga, paila minana nanola mwada bikodidaimi valu kala bububula. Kugisi Sam 74.14. [o] **89:12** Kugisi Sam 29.6, 42.6-7.

e lavigaki matauna biguyau.
21 Tuta tuta ulo peula bisikaili matauna,
e yeigu bakatupewoli matauna.
22 Gala avai tuta kala tilaula bipeulasi odabala matauna.
e tomitugaga gala wala bikalisauwaisi matauna.
23 Bogwa bamtuli kala tilaula,
e bakatumati komwaidosi availa availa ivigakaisi tokukolosi matauna.
24 Bogwa bayebwaili, deli bagiyoubwaila baisa matauna,
e tuta tuta bavigaki bitomgwaga wala.
25 La kabokwaraiwaga bakatumkulovi
metoya Bolita Kwaiveka bil'o wa Waya Yupereiti.
26 Bogwa bilukwaigu kawala,
'Yoku goli tamagu deli ulo Yaubada yoku.
Agu tokwala yoku, e agu tokwatumova.'
27 Bavigaki matauna ulo kuluta tau,[p]
e matauna giyoumatala odubasi gweguya komwaidosi.
28 Tuta tuta bavagi makawala ulo biga katotila baisa matauna.
e ulo kabutu deli matauna gala wala biwokuva, bikanigaga goli.
29 Dalela bikanigaga makawala labuma kwekanigaga,
e tuta komwaidona taitala tabula biguyau.

30 "Mitaga ka - kidamwa tubula bikoulovaisi ulo karaiwaga,
e gala bibubunasi makawala avaka lakaraiwogi,
31 kidamwa gala bilagaisi ulo katuloluta,
kaina bikabikuwolaisi makwaisina ulo karaiwaga,
32 e bogwa bamipuki matausina paila si mitugaga,
e bavigaki bilumkolaisi kala mmayuyu si sula.
33 Mitaga gala wala basim kala mitakwai Debida,
kainaga balumwelavi ulo biga katotila baisa matauna.
34 Gala bakotuni ulo kabutu deli matauna,
kainaga bakodidaimi kwaitala wala ulo biga katotila baisa matauna.

35 "Ka, baisa goli yeigu Tobumaboma ulo biga katotila, e baisa ulo biga bikanigaga goli.
Gala avai tuta basasopa baisa Debida.
36 Tuta komwaidona dalela bititasusilasi,
e yeigu baiyamati wala la kabokwaraiwaga,
makawala kala woloula kalasia bikakata wala.
37 Kabokwaraiwaga makwaina bikanigaga makawala tubukona bikanigaga,
kaina makawala labuma kwekanuvagasi."

Kavivia paila guyau eimama okabilia

38 Yoku kugibuluwi guyau matauna lokunagi.
Lokusilavi e lokupaiki matauna.
39 Bogwa lokukotuni m kwabutu deli m touwata,
e kala kulupaipi kulavi ila opwadidiweta.
40 Lokukodidaimi kalila la valu,[q]

89:20 89.20 1 Sml 13.14; 16.12; VA 13.22 [p] **89:27** Kugisi Sam 2.7. **89:27 89.27** YG 1.5
[q] **89:40** Mapilana Yerusalem, mina Isireli si valu viloumatala.

e bolela kabilia kukwatudidaimi, eiwokuva wala.
41 Komwaidosi availa availa ililoulasi makadana iuveilausi la guguwa,
e sala komwaidosi igigilaisi matauna.
42 Lokutugwali kala tilaula bitomgwagasi,
e kusaiki komwaidosi matausina si mwasawa.
43 Kuvigaki la guguwa guguwala kabilia gala wala dimlesi,
e lokutagwala bikalisauwaisi matauna okabilia.
44 Lokukwaimali la kaitukwa oyamala, makaina kabutuvitusila la guyau,
e la takaikaia kulavi wala ila opwaipwaia.
45 Matauna saina nanakwa kala tomoya gala ibudoki la tuta,
e kuyomsili wala matauna.

Nigada paila kabokwala
46 Mwa Guyau! Ki, tuta komwaidona bukukwatupwanaim wala?
Ammakawala kala woloula m gibuluwa bilululu makawala kova?
47 Bukululuwai ulo momova kukupi wala!
E kululuwai komwaidomasi mina watanawa bakabodasi kaliga.
48 Availaga gagabila bisivagasi e gala wala bikaliga?
Ammakawala tomota bipakaisi kaliga?

49 Mwa Guyau! Ambaisa mitakwai makwaisina eivitububoti m yebwaili?
Ammakawala makwaisina biga katotila lokusaiki Debida?
50 Taga kulumwelavi ammakawala eibigigagaigusi yeigu m touwata,
e ammakawala lapeuloki tutala matausina gala inikolaimsi ibulotaigusi.
51 Mwa Guyau! Kam tilaula ikaluwouwaisi m guyau matauwena lokunagi,
e ambaisa ambaisa matauna bilokaia, ikikaluwouwaisi wala matauna.[r]

52 Kala yakaula Guyau, tuta gala biwokuva.

Emeni! Emeni!

BUKI PILIVASILA

90

(Sam 90—106)

Yaubada e tomota
1 Mwa Guyau! Tuta komwaidona yoku kuvaulaimasi.
2 Igau gala kububuli koya,
kaina kububuli komwaidona valu watanawa,
tokinabogwa yoku Yaubada Tosivagasi,
e bukusivagasi makawala, kammwaleta wala Yaubada yoku, tuta gala wala biwokuva.

3 Lokububuli tomota metoya opwaipwaia,[s]
e kuluki bikaimilavausi baisa.
Kuvigaki bimila pwaipwaiasi tuvaila.

---

[r] **89:51** Mapilana Sam bukila pilivasila (Sam 73—89) ivigimkulovaisi wala baisa; mailela 53 baisa wosi yakaula mapilana kala vigimkovila. [s] **90:3** Kugisi Vit 3.19.

4 Yokugwa kudoki lakatuluwotala taitu makawala kwaitala wala yam,
e makawala lova, bogwa leim,
kainaga makawala katupotala wala katupwaila bogi.
5 Kuvigakaimasi bakatamwausi makawala numla,
e ma tutasi kala wonaku makawala mimi.
Yakamaisi makawala mnumonu kaukwau bisusinasi
6 e nani wala biluwai e bilala,
mitaga koyavi bimwailela e bimata.

7 Yoku m gibuluwa bikatumtuwolaimasi,
e m gidaleiya bivigaki kama kokolasi sainela.
8 Kusaili ma mitugagasi baisa omatam,
e ma mitugagasi makwaisina kakiwolaisi,
yoku kusaili omilakatila ambaisa bukugisimlili.

9 Ma momovasi iutupwi metoya om gibuluwa.
Ititamwau makawala butula tiliawai.
10 Paila ma tutasi kweluwolima kweluwoyu taitu wala,
kaina goli kweluwolima kweluwotolu, kidamwa topapeula yakamaisi.
Mitaga makwaisina taitu kabanaisi wala mwau deli valam.
Makateki biwokuva ma momovasi, e bakatamwausi wala.

11 Availaga eilumkoli komwaidona m gibuluwa gasisila,
e availa inikoli avai kokola bima metoya om gidaleiya?
12 Kuvitulokaimasi ammakawala ma momovasi kala kwekukupi,
kidamwa bakakabitamsi.[t]

13 Ammakawala m gibuluwa[u] saina kaduwonaku? Avai tuta biwokuva?
Mwa Guyau! Bukunokapisaimasi yakamaisi m towotetila.
14 Kaukwau bukuvakasauwaimasi metoya om mitakwai,
e oma tutasi komwaidona bakausiwosisi bakamwasawasi.
15 Ibodi tuta baisa bukuyomwasalaimasi,
e mwasawa makwaina kala vakaila makawala kala vakaila ninamwau makwaina
lokusakaimasi oma tutasi mwau komwaidona.
16 Bukutagwala yakamaisi m towotetila bakagisaisi vavagi makwaisina topilaveka
lokuvagi metoya om peuligaga,
e igau oluvi ibodi tubumaiasi bigisaisi m peuligaga saina guyugwayu.
17 Mwa! Guyau ma Yaubadasi, ibodi bukumitukwaiyaimasi tuta komwaidona.
Bukutagwala bakapeulasi wala komwaidona avaka avaka kauvagaisi.

91

Yaubada kada Tokwalasi
1 Availa bilokaia Guyau paila bikwala,
e availa Yaubada Topeuligaga bikoli,

90:4 **90.4** 2 Pt 3.8 [t] **90:12** Kabitam makwaina bitaimamilasi deli bikabikaulasi baisa Yaubada. [u] **90:13** Kugisi Sam 79.5.

2 matauna gagabila biluki matauna, kawala,
“Yoku agu taboda e agu tokwala.
Yoku ulo Yaubada, e yoku goli adubumaim.”
3 Matauna biyamataim metoya avai kabosilagi kwekatupwana,
e metoya avai lelia saina mwaugaga.
4 Matauna bivakanunuvaim opinupanela,[v]
biyamataim e yoku bukusibwabwaila.
Matauna Tokimadagi bikolaim e bitabodaim.
5 Gala ibodi bukukukoli avai silagi wa bogi,
kaina availa biwaim wa yam,
6 kaina avai lelia biyogagaim odudubila,
kainaga avai vavagi mwau bikatumataim lalavi.

7 Kaina lakatuluwotala bikaligasi otalim,
kainaga lakatuluwovila bibodasi kaliga om kwakata,
mitaga yoku gala avaka biyogagaim.
8 Bukumitakavati e bukugisi
ammakawala tomitugaga bibodaisi kasi mipuki.

9 Paila Guyau lokuvigaki m vayoula,
e Yaubada Towalakaiwa[w] kam tokwala.
10 Gala avai kabosilagi biyogagaim.
e gala avai togigasisi bivakatitaikina om valu.
11 Yaubada bisaiki la anelosi kasi pakula[x] biyamataimsi
e bikolaimsi ambaisa ambaisa bukula.
12 Oyumasi bikauwaimsi,
taga biwaiya kaikem dakuna.
13 Bukuvapupoi laiyoni deli keiyuna,[y]
laiyoni nagigasisi deli keiyuna naiyayana.

14 Yaubada kawala, “Availa availa iyebwailigusi bakatumovi,
e bakoli availa availa idokaigusi Guyau.
15 Avai tuta bidouwaigusi, yeigu bamapu matausina.
Avai tuta bibodasi mwau, yeigu basikaili matausina.
Bogwa bakoli e balupi okabasi walakaiwa.
16 Yeigu basaiki kasi mapu si momova bakatududuli
e yeigu bakoli matausina.”

92

Wosila yakaula

1 Mwa Guyau! O ina bwaina bakanokagutokisi baisa yoku,
bakawosisi kam taimamila, yoku ma Yaubadasi Towalakaiwa sainela,
2 e bakakamitulaisi m mitakwai kaukwau kwaitala kwaitala,
deli m kimadagi bogi kwaitala kwaitala,
3 deli butula metoya gita
e deli butula bwaina sainela wa yuka.

---

[v] **91:4** Kugisi Sam 17.8. [w] **91:9** Kugisi Sam 7.17. [x] **91:11** Baisa makawala anelosi biwotitalaisi Yaubada deli la tomota; kugisi kala katumiki 34.7. **91:11 91.11** Md 4.6; Lk 4.10 **91:12 91.12** Md 4.6; Lk 4.11 [y] **91:13** Minasina ikibubotaisi kasi tilaula mina Isireli deli tuvaila kabosilagi. **91:13 91.13** Lk 10.19

4 Mwa Guyau! M vavagi topilaveka ivigaki bamwasawa,
e ausiwosi deli ulo mwasawa paila uula avaka bogwa lokuvagi.

5 O Guyau, bogwa layakaula paila avaka avaka bogwa lokuvagi,
deli avaka avaka lokuninamsi vavagi topilaveka goli.
6 Vavagi makwaisina taitala tonagowa gala wala ibodi binikoli,
e toninitaboda gala ibodi bitalapula nanola.
7 Tomitugaga bisusinasi makawala mnumonu,
e kaina availa availa matausina ivagaisi sula biyubwailasi.
Mitaga bidoumlabasi komwaidosi,
8 paila yoku wala Guyau Giyoumatala deli Tosivagasi yoku.

9 Kanikolaisi kam tilaula bikaligasi,
deli komwaidona tomitugaga bimamasi.
10 Bogwa lokuvigakaigu bapeula makawala bulumakau nagigasisi.
Bogwa lokumitukwaiyaigu kusakaigu mwasawa.
11 Yeigu bogwa lagisi si mama agu tilaula
deli bogwa lalagi si wakula tomitugaga.

12 Tomitukwaibwaila bisagusi makawala pulopola,
e bikaitubwasi makawala kweisila mapilana Lebanoni.[z]
13 Matausina makawala kai ivalaisi Guyau ola bwala,
makaisina isugusagusi ola Bwala Kwebumaboma da Yaubadasi,
14 e makaisina iuwasi wala kaiuwasi tutala eikaitomoyasi,
deli tuta komwaidona kaigigeyata deli kaipapeula.
15 Baisa iyomitali Guyau toduwosisia,
e gala kwaitala sula isisu baisa matauna agu tokwala.

93

Yaubada matauna Guyau

1 Guyau matauna ulo Guyau.
Eisikam kala kalugologusa deli peuligaga.
Eisaili valu watanawa okabala,
e gala availa gagabila biyagi.
2 Mwa Guyau! Yoku m takaikaia eitokikita metoya okala vitouula.
E igau gala isim valu gala isim tuta, yoku goli lokusibogwa.

3 E Guyau, bolita otulubwabwau[a] ikawota bilivala,
e tilibwabwau kaigaveka ipaisaga.
4 Guyau matauna Giyoumatala iguguyoi wa labuma.
Ikalisau bolita kala paisaga sainela,
ipeuluvagasi odabala kaisai saina kaitabubogwa.

5 E Guyau, makwaisina m kwaraiwaga gala biwokuva, bikanuvagasi,
e mokwita goli m Bwala Kwebumaboma saina kwebumaboma sainela,

---

[z] **92:12** Idokaisi kweisila makaisina saina kaipapeula deli kaiminibwaita, ikibuboti avaka bibudoki tomota si bubunela; kugisi Sam 29.5. [a] **93:3** Igau gala ibubuli valu watanawa, gala avaka isisu mesinaku wala bolitawokuva wala ambaisa ambaisa; e avai tuta Yaubada ibubuli valu, matauna ikalisuwoli bolita e isaili okabala. Kugisi Sam 33.7; 74.13-17; 89.9-10.

bikanigaga goli, gala biwokuva, gala biwokuva.

94

Yaubada kasi toyakala tomota komwaidona

1 Mwa Guyau! Yoku wala Yaubada tomipuki.
Kuyomitali m gibuluwa!
2 Yoku wala kasi toyakala tomota komwaidona.
Mwa! Kutokaia e kusaiki matausina tokaluvalova avaka bibudoki matausina.
3 Ammakawala kala woloula tomitugaga bimwasawasi?
Ki, Guyau - ammakawala kala woloula?
4 Ammakawala kala woloula tosula bikaluvalovasi wala,
deli bikamnomwanasi paila si sula?

5 Mwa Guyau! Matausina ikatugigaiyaisi m tomota,
e ilamidadaisi matausina metoya om boda.
6 Ivakaligaisi kakau deli weilova,
deli ikatumataisi tomitawasi availa availa isisuaisi oma valusi.
7 Matausina ililivalasi, kawasi, "Tauwau! Guyau gala wala igigisaidasi.
Mina Isireli si Yaubada gala wala ivitusaidasi!"

8 Ulo tomota, ammakawami yokomi saina toninagowa yokomi?
Ki, avai tutaga ibodi bitapuloki ninami?
9 Yaubada ibubuli taigadasi - ki, sitana ililagi?
E ibubuli mitadaisi - ki, sitana igigisi kaina?
10 Matauna ikaraiwogi boda ituwoli ituwoli - ki, ibodiga bimipuki matausina?
Matauna kasi tovituloki tomota komwaidona - ki, sitanaga la kabitam kaina?
11 E Guyau bogwa leinikoli avaka eininamsaisi.
E inikoli ammakawala kala nigonigwa si bigatona.

12 Mwa Guyau! Tomota matauna lokukwatululuti bimwasawa sainela,
e matauwena goli lokuuvituloki m Kwaraiwaga!
13 Yoku kuvigaki matauna bivaiwasi ola tuta mwau,
e bila goli avai tuta bikelaisi nobwala paila kasi silagi matausina tomitugaga.
14 Guyau gala bisilavi la tomota,
e gala bisilavi matausina availa availa metoya ola boda.
15 Karaiwaga duwosisia igau bitabani metoya okaboyakala,
e deli komwaidosi tomota tomitukwaibwaila bipilasaisi makwaina.

16 Ki, availa itokailagu tutala eikoulovaigusi tomitugaga
e availa ipiaigu tutala ikoulovaigusi tomitugaga?
17 Kidamwa goli Guyau gala bipilasaigu,
kagu yam bogwa lalobogwa mapilana Tuma.
18 Yeigu lalivala kawagu, "Mwa Guyau! Lakakapusi!"
Mitaga m mitakwai ivisimiliwolaigu.
19 Avai tutaga aninayuwa deli anokubukubu,

94:11 94.11 1 Kr 3.20

yoku kuvisimolaigu deli kuyomwasalaigu.

20 Yoku kupaiki matausina toyakala totabilibili.
availa availa matausina ikoukikitasi baisa yakala doudoga, mwada yakala duwosisia,
21 e availa availa ikikeiwalasi bitabinakaisi tobubwaila.
e ikamogaisi tobubwaila paila bikaligasi.
22 Mitaga Guyau itabodaigu,
e ulo Yaubada ikolaigu.
23 Matauna igau bimipuki matausina paila si mitugaga sainela
e bikatudoum matausina paila si mitugaga.
Guyau da Yaubadasi bogwa bikatudoum matausina.

95

Wosila yakaula
1 Kumaisi bitayakawolaisi Guyau.
Bitawosisi deli mwasawa baisa Yaubada kada Tokwalasi.
2 Bitamaisi baisa omatala deli nokagutoki,
e bitawosisi wosila yakaula deli mwasawa.
3 Paila Guyau matauna Yaubada Topeuligaga.
Matauna Guyau Topeuligaga odubasi avai yaubada avai yaubada.
4 Iguguyoi komwaidona valu watanawa
metoya avai uveya osikowala pwaipwaia bila odabala avai koya saina kwaiveka.
5 Iguyoi bolita makwaina eibubuli,
e tuvaila pwaipwaia makwaina ibubuloki yamala.

6 Kumaisi bitakululusi bitatapwarorusi baisa matauna.
Bitapopula kwaitutudasi baisa omatala Guyau kada tobubulaisi.
7 Matauna goli da Yaubadasi.
Yakidasi la tomota e ivaulaidasi,
e yakidasi la yawa, ikamovaidasi.

Ka, yam lagaila bukulagaisi la biga avaka bilukwaidasi.
8 Kawala, “Taga bikasai dubami makawala tubumia mapilana Meriba,
makawala yam makwaina mapilana Masai oviloupakala.
9 Mapilana valu eiwakolaigusi imnabaigusi,
kalubikoya eigisaisi avaka lavagi paila matausina.
10 E kweluwovasi taitu akasilali tomota matausina,
kawagu, ‘Saina tokowolova matausina,
bogwa eipakaisi bikabikuwolaisi ulo karaiwaga makwaisina.’
11 Mapaila agibuluwa e alivala biga katotila saina mwau,
kawagu, ‘Yokomi gala avai tuta bukusuvisi mapilana valu,
mapilawena mwada basakaimi mi kabovaiwasi.’ ”

96

Yaubada matauna Giyoumatala
(1 Lil 16.23-33)

95:7 95.7-8 Ib 3.15; 4.7 **95:7 95.7-11** Ib 3.7-11 **95:8 95.8-9** Sun 17.1-7; Baw 20.2-13 **95:11 95.11** Baw 14.20-23; Kak 1.34-36; 12.9-10; Ib 4.3,5

1 Bitawosisi wosi pilavau baisa Guyau,
Bitawosisi baisa Guyau komwaidodasi yakidasi mina watanawa.
2 Bitawosisi baisa Guyau, e bitayakawolaisi matauna.
Yam yam bitakamitulaisi bulogala bwaina kidamwa bogwa eikatumovaidasi.
3 Bitakamitulaisi matauna saina toguyugwayu baisa boda ituwoli ituwoli,
e la vavagi topilaveka baisa mina watanawa.

4 Guyau matauna toveka, e ibodi kala yakaula saina kwaiveka,
biboda kala taimamila odubasi komwaidosi yaubada.
5 Boda ituwoli ituwoli si yaubada tokoluwokuva wala,
mitaga da Guyausi eibubuli labuma komwaidona.
6 Kala kalugologusa visigala saina guyugwayu sainela isisu baisa matauna.
Peula deli vavagi kweminabwaita ikasewoki la Bwala Kwebumaboma.

7 Komwaidodasi mina watanawa, bitayakawolaisi Guyau.
Bitayakawolaisi kala katububula deli la peuligaga.
8 Bitayakawolaisi matauna Guyau Toguyugwayu.
Deli da semakavaisi tasuvisi ola Bwala Kwebumaboma.
9 Avai tuta matauna Tobumaboma iyoumatila, takavaginasi baisa omatala.
Kutatuvasi baisa omatala, komwaidomi mina watanawa.

10 Talivalasi baisa komwaidona boda ituwoli ituwoli, “Guyau matauna goli Guyau.
Eisaili valu watanawa okabala, gala availa gagabila biyagi.
Matauna la yakala baisa mina watanawa deli karaiwaga duwosisia.”
11 Valu watanawa deli walakaiwa, bukumwasawasi.
Bolita deli maunem, kaigami kaigaveka bukugovasi,
12 e bagula deli avaka avaka isusinasi bukumwasawasi.
Kai olawodila bigovasi deli mwasawa
13 avai tuta Guyau bima biguyau baisa ovalu watanawa.
Matauna biguyoi tomota odabala pwaipwaia
metoya ola karaiwaga duwosisia deli la kibobuta.

97

Yaubada matauna Giyoumatala

1 Guyau matauna da Guyausi![b] Yoku valu watanawa kumwasawa!
Kumwasawasi, yokomi simla obolita!
2 Lowalowa deli dudubila itavinaisi itapataisi matauna.
Matauna iguyau metoya ola giyoubwaila e deli karaiwaga duwosisia.
3 Kova ikukugwa omatala matauna,
e igibuwoli kala tilaula eitavinaisi eitapataisi matauna.
4 Matauna la kavikavila ititapi ovalu watanawa.
e valu watanawa igigisi makwaina iigayega.

96:7 96.7-9 Sam 29.1-2 [b] **97:1** Kugisi Sam 8.1.

5 Koya ikaligeyaisi omatala Guyau,
e omatala matauna Guyoula valu watanawa komwaidona.
6 Mina labuma ikamitulaisi matauna tomitukwaibwaila,
deli komwaidona boda ituwoli ituwoli igisaisi kala katububula.

7 Matausina availa availa itapwarorusi baisa tokolu ivigaki kasi mmosila.
Komwaidona minasina yaubada tokolu ikavaginasi omatala Guyau.
8 Mwa Guyau! Mina Saiyoni[c] imwamwasila ninasi,
e mapilasina Yuda imwasawasi,
paila m kwaraiwaga makwaisina.
9 Guyau Topeuligaga, yoku goli kala tokwaraiwaga valu watanawa komwaidona.
Yoku saina tovakaigaga metoya komwaidona minasina yaubada.

10 Guyau iyebwaili matausina kwekukolosi mitugaga.
Matauna ikoli si momova la tomota,
e ikoli matausina metoya oyumasi tomitugaga.
11 Lumalama[d] ivisigili matausina tomitukwaibwaila,
e mwasawa baisa matausina bubunesi bwaina.
12 Komwaidomi yokomi tomitukwaibwaila ibodi bukumwasawasi
paila avaka Guyau bogwa leivagi!
Kululuwaisi avaka Guyau Tobumaboma bogwa leivagi,
e kunokagutokisi baisa matauna.

98

Yaubada biguyoi valu watanawa

1 Tawosisi wosi pilavau baisa Guyau.
Matauna ivagi vavagi saina kabokatubau!
Metoya ola peuligaga kwebumaboma
matauna bogwa leitomgwaga.
2 E Guyau ikamituli la tomgwaga,
e iyomitali la katumova kwaipapeula binikolaisi boda ituwoli ituwoli.
3 Matauna ivagi makawala la biga katotila baisa mina Isireli,
deli la ninatotila e la mitakwai paila matausina.
E komwaidona tomota ambaisa ambaisa bogwa eigisaisi la tomgwaga da Yaubadasi.

4 Komwaidodasi mina watanawa, tawosisi deli yakaula baisa da Guyausi.
Tayakawolaisi matauna metoya wa wosi deli govala mwasawa!
5 Tawosisi kala yakaula Guyau!
Tawaiyasi butula metoya wa gita!
6 Tayuvaisi tauya deli taudoudou,
deli tagougovasi deli mwasawa baisa Guyau, da Guyausi goli.

---

c **97:8** Matausina tolesi Yerusalem. d **97:11** Lumalama ikibuboti momova deli peulela.

7 Yoku bolita, kukwaipolu deli komwaidona bubuli kwemomova
olumoulem.
E yoku valu watanawa, kuwosi deli komwaidona avaka avaka
isisuaisi odabam!
8 Yokomi waya, kukwatupatusi yumami,
e yokomi koya, kuwosisi gulitinidesi deli mi mwasawa omatala
Guyau,
9 paila matauna leima kidamwa biguyoi valu watanawa.
Matauna biguyoi tomota ovalu watanawa
metoya ola karaiwaga duwosisia deli la kibobuta.

99

Yaubada matauna Giyoumatala

1 Guyau matauna wala Guyau.
Tomota itatatuvasi!
Matauna isisu ola takaikaia odubasi minasina mauna isim pinu-
panesi,[e]
e deli pwaipwaia immotatina.
2 Matauna Guyau la peuligaga isisu mapilana Saiyoni.[f]
Matauna wala Giyoumatala odubasi komwaidona boda ituwoli
ituwoli.
3 Komwaidosi biyakawolaisi matauna Tovakaigaga deli Giyouveka.
Matauna goli Tobumaboma.

4 Mwa! Guyau Topeuligaga, yoku kuyebwaili karaiwaga duwosisia.
Bogwa lokuvitau karaiwaga duwosisia mapilana Isireli.
Yoku bogwa lokumiaki mitukwaibwaila deli kibobuta.
5 Tayakawolaisi Guyau matauna da Yaubadasi.
Tatapwarorusi omatala la takaikaia.[g]
Matauna goli tobumaboma.

6 Mosese sola Eroni matausina la tolula,
e Samwela matauna taitala toninigada baisa matauna.
Matausina idousi baisa Guyau, e matauna ivitakauloki matausina.
7 Matauna ililivala baisa matausina metoya makaina lowa,
e matausina ikabikuwolaisi la karaiwaga kwevakaveka deli
kwekikekita
makwaisina bogwa leisaiki matausina.

8 Mwa! Guyau ulo Yaubada, lokuvitakauloki m tomota.
Yoku kuvituloki matausina kidamwa yoku goli Yaubada mitugaga
kala toligaiwa,
ilagoli yoku lokumipuki matausina paila si mitugaga.
9 Tayakawolaisi Guyau da Yaubadasi,
e deli goli bitatapwarorusi ola koya kwebumaboma.[h]
Guyau da Yaubadasi matauna goli tobumaboma.

---

e **99:1** Kugisi Sam 18.10. **99:1 99.1** Sun 25.22 f **99:2** Mapilana Yerusalem. g **99:5** Yaubada la takaikaia baisa ovalu watanawa makwaina Kabutu Didawogala isailisi matabudona Bomikikila Sainela olumoulela Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem. **99:7 99.7** Sun 33.9 h **99:9** Kugisi Sam 2.6

100

Wosila yakaula

1 Komwaidodasi mina watanawa bitawosisi baisa Guyau.
2 Bitatapwarorusi deli mwasawa baisa Guyau.
Bitamaisi omatala[i] deli wosila mwasawa.

3 Taga bitalumwelavaisi kidamwa Guyau matauna Yaubada.
Ibubulaidasi e yakidasi la vavagi.
Yakidasi la tomota, e la yawa yakidasi.

4 Bitasuvisi okalapisilela Bwala Kwebumaboma deli da nokagutokisi.
Bitasuvisi obolela deli yakaula.
Bitanokagutokisi e bitayakawolaisi matauna.

5 Guyau matauna tomitakwai.
La yebwaili gala wala biwokuva,
e la kimadagi bikanigaga goli tuta gala biwokuva.

101

Taitala guyau la biga katotila

1 Mwa Guyau! Bawosi baisa yoku,
e bawosi butusi ninatotila deli karaiwaga duwosisia.
2 Komwaidona ulo wotetila bisisu bwainawokuva wala.
Ki, avai tutaga bukumakaiagu?[j]

Yeigu basisu ogu bwala tomigileu wala,
3 e deli gala batagwala avai mitugaga bisisu baisa.
Matausina itotubulokaisi metoya baisa Yaubada,
si kidakeda avigaki kwekukologu goli.
Gala wala sitana bimmweiki wowogu paila vavagi makwaisina.
4 Yeigu gala wala basasopa,
e deli gala wala avai tuta batagwala vavagi gaga mwada bipilasi ulo kaisisu.
5 Yeigu bogwa wala bayabi availa availa matausina
ikikasilamsi mitugaga paila tomota ituwoli.
Yeigu gala batugwali tomota matauna
availa saina tokaluvalova deli tokamnomwana.

6 Yeigu babigibwaili matausina availa availa deli si kimadagi baisa Yaubada,
e batugwali bisisuaisi ogu ligisa.
Matausina mokwitatoula wala tokamokwita
ibodi batugwali matausina biwotitalaigusi.

7 Gala batagwala avai tosasopa bisisu ogu ligisa,
e deli gala avai tokwatudewa gaga batagwala bitotu omatagu.
8 Yumyambwata yeigu bakatumati

---

[i] **100:2** Baisa avai tuta bitapwarorusi wa Bwala Kwebumaboma. **100:5 100.5** 1 Lil 16.34; 2 Lil 5.13; 7.3; Esi 3.11; Sam 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Yer 33.11

[j] **101:2** Guyau Debida ipikwaku mwada Yaubada bimakaia biyomitali nanola deli la peula.

tomitugaga oma valusi.
Yeigu babokavili komwaidosi tomitugaga
metoya ola valu Guyau.[k]

102

La nigada totubovau ola tuta mwau

1 Mwa Guyau! Kunakaigali ulo nigada,
deli kulagi ulo dou paila pilasi!
2 Avai tuta wala baboda mwau,
gala bukutotubulokaigu!
Kunakaigalaigu,
deli nanakwa kumapwaigu avai tuta badou.

3 Ulo momova eititamwau makawala mseu,
e wowogu ilululu makawala kova.
4 Yeigu iwaigusi akapusi makawala mnumonu yamitamata,
e kaula kala nanamsa alumwelavi.
5 Akapiniveka kayagigila.
Yeigu eideli wowogu totuwanawokuva wala yeigu.
6 Yeigu makawala mauna nabubolodila oviloupakala,
e makawala kuru itotu oviloububu.
7 Akanukwenu wala ammamata,
e yeigu makawala nagumalawa mauna nayoyowa itotu oku-
lumwala.
8 Yam kwemwaidona agu tilaula ibigigagaigusi.
Matausina iyosokanaigusi, yagagu ivigakaisi si bolata[l] baisa sesia.

9-10 Paila wala m gibuluwa deli kam leiya[m]
tubwaga avigaki k'agu,
e deli mitilagigu itaguliki agu sopi.
Yoku kulupaigu e kulavaigu al'o.
11 Ulo momova makawala dubilikoyavi,
e yeigu makawala mnumonu yamitamata.

12 E yoku Guyau, yoku goli Guyau Tosivagasi.
Tubwa komwaidona biluluwaimsi goli.
13 Yoku igau bukutokaia e bukunokapisi mapilana Saiyoni,[n]
paila tuta bogwa leima paila mapilana ibodi bibani kala nokapisi,
e baisa tuta kala tuta mokwita.
14 M towotetila komwaidona iyebwailisi wala mapilana,
ilagoli kaina bogwa eidadaimi.
Matausina inokapisaisi wala mapilana,
ilagoli kaina bogwa eiviloububu.

15 Boda ituwoli ituwoli bikukolaisi Guyau,
e guyousi watanawa komwaidosi bikukolaisi la peula.
16 E avai tuta Guyau bikaliivau mapilana Saiyoni,
e matauna igau biyomitali la tovakaigaga.

---

[k] **101:8** Mapilawena Yerusalem. [l] **102:8** Matausina ininigadasi mwada makwaisina vavagi mwau avaka avaka eibodi bikaloubusisi baisa sesia. [m] **102:9-10** Kugisi Sam 79.5. [n] **102:13** Mapilana Yerusalem.

17 Matauna igau bilagi la tomota matausina omitibogwa eisilavi
e binakaigali si nigada.

18 Ibodi bitagini avaka Guyau bogwa leivagi
paila tubwa igau bima bikalawasi,
e mapaila baisa tomota matausina igau gala bikaloubusisi ibodi
biyakawolaisi matauna.
19 Guyau ikululuki metoya ola kabosisu kwebumaboma walakaiwa,
e metoya wa labuma ikululukiga valu watanawa.

20 E ilagi si kayagigila tokatupipi,
deli itaneku matausina availa availa kasi mipuki kaliga.
21-22 E avai tuta boda ituwoli ituwoli deli kabokwaraiwaga ituwoli
ituwoli bimaisi gulitinidesi
e bitapwarorusi baisa Guyau.
E matausina bikamitulaisi yagala mapilana Saiyoni,
e deli biyakawolaisi matauna mapilana Yerusalem.

23 Igau otubovaugu Guyau ivigaki wowogu kala mama,
e matauna iutupwi ulo momova.
24 Mwa Yaubada! Gala bukukwatumataigu,
paila igau gala bilokaia agu tomoya.

Yokugwa Guyau tosivagasi goli!
25 Omitibogwa yoku kububuli watanawa,
e yamam titoulem kububuli labuma.
26 Komwaidona bitamwausi, mitaga yoku bukusisu wala.
Komwaidona bigagasi makawala kakapula yadadaimi.
Yoku bukuligaim makawala kakapula,
e komwaidona bitamwausi.
27 Mitaga yoku tuta komwaidona migim migitinidesi wala,
e deli m momova gala kala kalitutila.
28 Litumaiasi bisisuaisi luvala wala uwosi,
E tubusia bisibwabwailasi metoya om yamata.

103

Yaubada la yebwaili

1 Bilomagu, kuyakawoli Guyau,
e tomwaidogu goli, bayakawoli matauna tobumaboma.
2 Bilomagu, kuyakawoli Guyau,
e taga kulumwelavi la ninabwaila.
3 Iligaiwa komwaidona ulo mitugaga
e iyomovaigu metoya agu lelia komwaidona.
4 Ikaliduboli agu laka
e imitukwaiyaigu metoya ola yebwaili deli la nokapisi.
5 Isemakavi bidubadu vavagi bwaina baisa yeigu,
e mapaila agu lumkola totubovau yeigu,
deli ulo peula makawala mluveka la peula.

102:25 102.25-27 Ib 1.10-12

6 Guyau ipii matausina eibodasi lamadada,
e ivagi avaka bibodi matausina si kaisisu.
7 Eiyomitali nanola baisa Mosese,
e itagwala mina Isireli bigisaisi la vavagi topilaveka.
8 Guyau matauna tonokapisi deli toyebwaili.
Matauna la gibuluwa iyobali, e la mitakwai gala avai tuta biwokuva.
9 Gala bikamitilakaidasi tuta komwaidona paila da mitugagasi,
paila la ninamwau isim kala kalitutila.
10 Gala bimipukwaidasi makawala avaka bibudokaidasi,
e gala bimipukwaidasi paila da mitugagasi deli da sulasi.
11 Labuma isisu saina walakaiwa sainela odabala pwaipwaia,
e makawala goli kala vakaila la yebwaili baisa availa availa itemmalaisi matauna.
12 Kala woloula opilibomatu bila opilikwaibwaga,
e makawala goli kala maloula biligaiwa da mitugagasi metoya baisa yakidasi.
13 Taitala tau la ninabwaila baisa litula saina bwainigaga,
e makawala goli Yaubada la ninabwaila baisa availa availa itemmalaisi matauna.
14 Matauna iluluwai ammakawala eibubulaidasi.
Inikoli wala kidamwa yakidasi pwaipwaia.

15 Yakidasi goli da momovasi makawala mnumonu.[o]
Tatovakavekasi takaitubwasi makawala kai lalela saina nanakwa iluwai e ikatuyawai.
16 E oluvi yagila iuu e bogwa eitamwau makaina,
e gala wala bitagisivau tuvaila.
17 Mitaga Guyau la yebwaili bikanuvagasi baisa availa availa itemmalaisi matauna,
e la bobwailila bikanigaga baisa avai tubwa avai tubwa
18 paila matausina availa availa itemmalaisi la kabutu,[p]
deli ikabikuwolaisi la karaiwaga makwaisina deli si kimadagi tuta komwaidona.

19 Guyau isaili la takaikaia walakaiwa wa labuma,
e matauna guyoula vavagi komwaidona.
20 Eei, yokomi anelosi topeuligaga, kuyakawolaisi Guyau.
Paila yokomi kukwabikuwolaisi la karaiwaga makwaisina deli kunakaigalaisi avaka la biga.
21 Yokomi towalakaiwa topapeula, kuyakawolaisi Guyau.
Paila yokomi la towotetila, e kuuvagaisi nanola.
22 Komwaidomi la bubuli tommomova
ambaisa ambaisa iguguyoi goli, kuyakawolaisi Guyau.
Bilomagu, kuyakawoli Guyau.

104

Kala yakaula Yaubada Tobubuli

1 Bilomagu, kuyakawoli Guyau.
E Guyau ulo Yaubada, saina tovakaigaga yoku.

103:8 103.8 Ym 5.11 [o] **103:15** Kugisi Sam 90.5-6. [p] **103:18** Kugisi Sam 25.10.

Lokusikam kam kwalugologusa saina guyugwayu.
2 Kuvakanunuvaim lumalamawokuva wala.
Valu walakaiwa kukwatuvakai makawala laya
3 e kumili valu odabala sopi walakaiwa.[q]
Lowalowa kuvigaki m waga,
e kukoukewa odabala yagila.
4 Yagila lokuvigaki m touwata,
e kavikavila kuvigaki m towotetila.

5 Lokusaili valu watanawa okabala,[r]
e makwaina gala avai tuta bimotatina.
6 Kuvigaki bolita kala kakapula valu watanawa,
e sopi ikatukuwosi koya.
7 Avai tuta kukwamitilaki sopi, itabai wala.
Sopi ilagi m kwaraiwaga deli kaigam kaigaveka kulivala, e isakaula.
8 Ititayelu odubasi koya ibubusi ila wa sakala,
bila okabala ambaisa bogwa lokukwatubiasi.
9 Okusaili kala kalitutila, e gala gagabila biluvapela,
e gala gagabila bikatukuwosi valu watanawa tuvaila.

10 Yoku kuvigaki sopi igigibwabula wa sakala,
e waya ititayelu metoya oluwalaisi koya.
11 E ivigaki kasi sopi mauna nabubolodila.
Baisa goli ase nabubolodila ivakapwaisi kasi daka.
12 Makaisina kai otalila sopi
baisa mauna nayoyowa iyoulasi kasi nigwa deli iusiwosi.

13 Metoya wa labuma kuwitali kuna bikuna wa koya,
e valu watanawa ikasuwoki m mitakwai bidubadu.
14 Kuvigaki mnumonu bisusina mwada bikamsi bulutuvalu,
e kusaiki avai kai avai kai bipilasi tomota,
e gagabila tomota bikaibigulaisi,
15 deli bitaiyauwaisi waini kidamwa bimwasawasi,
e bulamila olibe kidamwa biyomwasali ninasi,
e kaula kidamwa bikatupewoli uwosi.

16 Mina Lebanoni si kai kweisila[s] ibubanaisi kasi sopi bidubadu,
makaisina kai Guyau la kai eivaula titoulela.
17 Baisa mauna iiyoulasi kasi nigwa.
Minasina boi iiyoulasi kasi nigwa osisila kaga.
18 Gota nabubolodila isisuaisi wa koya,
e minasina kwakwau isim kasi nobwala opwaipwaia.

19 Kububuli tubukona bikibuboti kweluva,
e kalasia bogwa inikoli kala tuta salili.
20 Kububuli bogi, e otutala dudubila
mauna nagigasisi isunapulasi.

---

[q] **104:3** Ilivala paila bolita makwaina idokaisi isisu odabala labuma. Kugisi kaikobula isisu Vit 7.11. **104:4 104.4** Ib 1.7 [r] **104:5** Kugisi Sam 18.15. [s] **104:16** Kugisi Sam 92.12 kala katumiki.

21 Minasina laiyoni nagugwadi iguguvavilasi e inainevisi k′asi,
avaka Yaubada bisaiki.
22 Igau iyuwoula kalasia ikeiitasi
e ikenusi okasi nobwala.
23 E oluvi tomota itokaiasi isunapulasi bipaisewasi,
e ipupaisewasi wala bila bibogi.

24 Mwa Guyau! M bubuli saina bidugaga
lokububuli metoya om kwabitam.
Valu watanawa ikasewoki m bubuli.
25 Ka, milaveta kala maloula kala beiyaya,
e m bubuli baisa obolita gala gagabila bitakalau,
navakaveka deli goli nakikekita!
26 Waga ikokewasi odabala bolita, e minana bosu immwasawa baisa,
minawena makawala Dokanikani[t] okububuli goli.

27 Komwaidosi minasina ikikanasi baisa yoku,
e mwada yoku bukusaiki k′asi avai tuta magisi.
28 Yokugwa kusisaiki e ikamsi.
Yoku kutugwali kaula e bogwa ikomatasi.
29 Avai tuta yoku kutotubuloki, minasina ikokolasi.
Avai tuta kukwau si yagisa ikaligasi wala,
e idavilasi imila pwaipwaiasi tuvaila.
30 Mitaga avai tuta kusaiki si yagisa,[u] imovavausi,
E yoku kuvigaki valu watanawa imovavau.

31 Ibodi Guyau kala katububula bikanuvagasi,
e ibodi bimwasawa paila avaka avaka eibubuli.
32 Imitakavati pwaipwaia, e pwaipwaia iyega.
Ikabikoni koya e mseu isusunapula.

33 Ogu momova komwaidona bausiwosi baisa wala Guyau,
e ogu tuta tomomova yeigu bawosi kala yakaula Yaubada.
34 Saina magigu agu wosi biyomwasali matauna,
paila ulo mwasawa eimaima metoya baisa matauna.
35 Ibodi Guyau bimtuli komwaidosi tomitugaga,
e bidoumlabasi wala.

Bilomagu, kuyakawoli Guyau.
Kala yakaula Guyau!

105

Yaubada deli la tomota
(1 Lil 16.8-22)
1 Bitanokagutokisi baisa Guyau
e bitakamitulaisi matauna Tovakaigaga.
Bitalukwaisi boda ituwoli ituwoli avaka avaka eivagi.
2 Bitawosisi kala yakaula Guyau.
Bitalivalaisi makwaisina vavagi kabokatubau avaka avaka eivagi.

---

t **104:26** Kugisi Sam 74.14. **104:26 104.26** Yob 41.1; Sam 74.14; Ais 27.1 u **104:30** *si yagisa.*Gagabila bitagini “avai tuta kusaiki m baloma”.

3 Bitamwasawasi paila eivigakaidasi la vavagi goli.
Ibodi komwaidosi availa availa itapwarorusi baisa matauna bimwasawasi.
4 Bitalokaiasi Guyau paila pilasi
e tuta komwaidona bitatapwarorusi baisa matauna.
5-6 E yokomi tubula Eberaam, matauna la touwata,
e yokomi tubula Yekobe, matauwena einagi,
bukululuwaisi makwaisina kabutuvatusi eivagi Yaubada,
deli bukululuwaisi la yakala makwaisina.

7 Guyau matauna da Yaubadasi.
Matauna la karaiwaga duwosisia isisu paila komwaidosi mina watanawa.
8 Matauna bivagi makawala la kabutu,[v] tuta gala wala biwokuva,
e makawala la biga katotila bila, bila, biboda tubwa lakatuluwotala goli.
9 Matauna bivagi makawala eilivala baisa Eberaam,
e makawala la biga katotila baisa Aisake.
10 Guyau eikabutu deli Yekobe,
e baisa goli bikanigaga.
11 Kawala, “Bogwa basakaim makubilana Kenani,
e bukuvigaki m vavagi tatoum.”

12 Omitibogwa Yaubada la tomota gala ibawasi,
e isisuaisi tomitawasi wala mapilana Kenani.
13 Iwowausi wala avai valu avai valu,
e deli avai kabokwaraiwaga avai kabokwaraiwaga.
14 Mitaga Yaubada gala itagwala availa bilamidadi matausina.
Magila bikoli matausina, e mapaila ikamitilaki gweguya,
15 kawala, “Taga kuyogagaisi matausina ulo towotetila bogwa lanagi.
Taga kukwabikonaisi matausina ulo tovitoubobuta.”[w]

16 Guyau iwitali molusaula osi valu[x]
e ikaimali komwaidona k'asi.
17 Mitaga eiwitali taitala ilobogwa omitasi,
matauwena Yosepa, eigimolaisi paila ula.
18 Kaikela kala katupipi tanumnumta,
e kaiyola kala katupipi tanumnumta,
19 e isisu makawala, tatoula wala ikaloubusi makawala eivitoubobuta omitibogwa.
Guyau la biga ikamokwiti matauna.
20 E oluvi guyoula Itipita itaneku Yosepa,
e matauna si guyau boda ituwoli ituwoli ikau iligaiwa kala katupipi.
21 E ivigaki matauna kasi tokugwa kaidadala la valu,
deli biguyoi viloumwaidona Itipita.

---

[v] **105:8** Ililivala paila Yaubada la kabutu deli Eberaam, Aisake e Yekobe; kugisi Sam 25.10. **105:9 105.9** Vit 12.7; 17.8; 26.3 **105:10 105.10-11** Vit 28.13 **105:14 105.14-15** Vit 20.3-7
[w] **105:15** Ililivala paila matausina tobubogwa wala, liliusi isisu mapilana Vitouula. **105:15 105.15** Vit 41.53-57 [x] **105:16** Mapilana Kenani, Yekobe deli veyala eidokaisi si valu tatousi. **105:17 105.17** Vit 37.28; 45.5 **105:18 105.18-19** Vit 39.20—40.23 **105:20 105.20** Vit 41.14 **105:21 105.21** Vit 41.39-41

22 Iguguyoi komwaidosi guyau matauna la tosikwawa,
e isim la karaiwaga bivituloki matausina kala tovakeda guyau.

23 E oluvi Yekobe ilokaia mapilana Itipita
e imili valu baisa.
24 Guyau ivigaki la tomota idalasi,
e ikatupewoli matausina odubasi kasi tilaula.
25 Ivigaki mina Itipita bipakaisi la tomota,
deli bilamidadaisi matausina.

26 E oluvi iwitali la touwata Mosese,
e deli goli Eroni, matauwena einagi.
27 Matausina eivagaisi Yaubada la vavagi topilaveka,
e ivagaisi kabutuvatusi mapilana Itipita.
28 Yaubada eiwitali dubilikitakita ovalu,
mitaga mina Itipita gala bikabikuwolaisi la karaiwaga.
29 Ivigaki si waya bidavilasi imila buyavi.
e ikatumati si yena komwaidona.
30 Si valu ikaligiaki kumeu,
e ligisa goli tuvaila eikasewoki minasina.
31 Yaubada ikaraiwaga e nigunagu deli segusegu
saina bidugaga ikasewoki valu.
32 Kaimapula kunatoula iwitali kuna kwekulokula e deli kavikavila ovalu.
33 Ikodidaimi bigulesi waini deli makaisina seuseu,
e deli ikouwoli kai komwaidona.
34 Ikaraiwaga, e nipawa iviloubusisi,
gala gagabila availa bikalau kasi bawa.
35 Ikomasi kaila valu komwaidona,
e bagula ikamkulovaisi wala.
36 Ikatumati si kuluta tauwau
komwaidona mina Itipita.

37 E oluvi ivakadi mina Isireli isunapulasi.
Ikokeulasi siliba deli goula
e komwaidosi deli si momova e deli si peula.
38 Mina Itipita ikukolaisi matausina,
e imwasawasi avai tuta isilavaisi si valu.
39 Yaubada isaili lowalowa odubasi la tomota
e wa bogi isaiki kova paila bititapi matausina.
40 Inigadasi e iwitali kasi gwaba gogoila.
Isaiki kaula metoya wa labuma e ikamsi ikomatasi goli.
41 Iulaim dukutotu e sopi igiposisi,
e sopi ititayelu oviloupakala makawala waya.
42 Iluluwai la biga katotila kwebumaboma
baisa la touwata Eberaam.

105:23 105.23 Vit 46.6; 47.11 **105:24 105.24-25** Sun 1.7-14 **105:26 105.26** Sun 3.1—4.17 **105:28 105.28** Sun 10.21-23 **105:29 105.29** Sun 7.17-21 **105:30 105.30** Sun 8.1-6 **105:31 105.31** Sun 8.16-17,20-24 **105:32 105.32-33** Sun 9.22-25 **105:34 105.34-35** Sun 10.12-15 **105:36 105.36** Sun 12.29 **105:37 105.37-38** Sun 12.33-36 **105:39 105.39** Sun 13.21-22 **105:40 105.40** Sun 16.2-15 **105:41 105.41** Sun 17.1-7; Baw 20.2-13

43 E mapaila ivakadi la tomota isunapulasi,
e iwosisi igovasi deli mwasawa.
44 Isaiki matausina si pwaipwaia tuwoli tomota,
e deli tuvaila itagwala biyoulisi si kwabila tomota matausina.
45 E ivagi makawala kidamwa la tomota bikabikuwolaisi la karaiwaga kwevakaveka,
deli bivagaisi makawala komwaidona la karaiwaga kwekikekita.

Kala yakaula Guyau!

106

Guyau imitukwaii la tomota
1 Kala yakaula Guyau.

Bitanokagutokisi baisa Guyau, paila matauna tomitakwai.
La yebwaili ikanuvagasi.
2 Availa gagabila bikamituli komwaidona vavagi topilaveka bogwa leivagi?
Availa gagabila bisaiki kala yakaula avaka bibudoki matauna?
3 Bimwasawasi availa availa matausina ikabikaulasi la karaiwaga duwosisia,
deli tuta komwaidona imitukwaibwailasi.

4 E Guyau, kululuwaigu avai tuta bukupilasi m tomota.
Kusegulikaigu avai tuta bukukwatumovi matausina.
5 Kutugwalaigu bagisi si sibwabwaila m tomota,
e bamwasawa deli mabudona m tomota,
e gulitinidesi yakamaisi m tomota bakayakawolaimsi.

6 Bogwa kamitugagasi makawala tubumaiasi leivagaisi.
Bogwa kataugagasi deli kamitugagasi.
7 Tubumaiasi mapilana Itipita gala ikatetasi avaka Yaubada eivagi kabokatubau.
Tuta bidubadu ivituloki matausina la yebwaili, mitaga bogwa eilumwelavaisi,
deli bogwa ikosomapwaisi Topeuligaga mapilana Bolita Pilabweyani.
8 Mitaga bogwa ikoli matausina, makawala bogwa leikatotila,
paila mwada bivituloki la peuligaga.
9 Bogwa eikaraiwogi mapilana Bolita Pilabweyani e imada,
e ikugwai la tomota iluvapelasi opwaipwaia lubulabu.
10 Bogwa ikoli la tomota metoya baisa matausina mina kukolosi.
Bogwa ikoli matausina metoya kasi tilaula.
11 Mitaga sopi ivigipulu kasi tilaula.
Gala taitala matausina ikesa.
12 Oluvi la tomota bogwa idubumaisi la biga katotila,
deli iwosisi yakaula baisa matauna.

105:44 105.44 Yos 11.16-23 **106:1 106.1** 1 Lil 16.34; 2 Lil 5.13; 7.3; Esi 3.11; Sam 100.5; 107.1; 118.1; 136.1; Yer 33.11 **106:7 106.7** Sun 14.10-12 **106:9 106.9-12** Sun 14.21-31 **106:12 106.12** Sun 15.1-21

13 Mitaga saina nanakwa ilumwelavaisi avaka bogwa leivagi,
deli ivagaisi avaka ninasi e gala itulotulasi paila la katuloluta.
14 Matausina bogwa ikatumati vikeiya oviloupakala,
deli iwakolaisi Yaubada.
15 Mapaila isaiki matausina avaka einigadaisi,
mitaga tuvaila iwitali lelia gaga baisa matausina.

16 Baisa oviloupakala matausina ipogaisi Mosese,
deli ipogaisi Eroni, matauna Guyau la touwata tobumaboma.
17 Oluvi pwaipwaia bogwa ikapogega e ilupoli Datani,
deli ibaku Abiram deli litula.
18 Kova bogwa ikapusi baisa kasi tobwakuli,
e igabu matausina tomota tomitugaga.

19 Matausina bogwa eibubulaisi bulumakau goula makwaina Koya Sinai,
deli itapwarorusi baisa minana tokolu.
20 Bogwa ikatumapwaisi Yaubada Toguyugwayu,
e kaimapula iyosisi kaikobula natana mauna minana nakamkwam mnumonu.
21 Bogwa eilumwelavaisi Yaubada matauna eikatumovi matausina
metoya ola vavagi topilaveka eivagi mapilana Itipita.
22 Saina kabokatubau vavagi makwaisina bogwa eivagi mapilana!
Saina kaboyowalula vavagi makwaisina mapilana Bolita Pilab-weyani!
23 Avai tuta Yaubada ikaibiga mwada bikatudoum la tomota,
e Mosese, matauna la touwata isim kala naga, itokaia, kayubabai baisa Yaubada,
deli isilibodi la gibuluwa taga bikatudoum matausina.

24 Oluvi matausina ipakaisi valu bwaina,
paila gala idubumaisi Yaubada la biga katotila.
25 Matausina isisuaisi wala olumoulela si buliyoyova e itakulukulusi,
deli gala binakaigalaisi Guyau.
26 Mapaila ikamitilaki matausina
mwada bidoumsi oviloupakala,
27 deli bivabutu tubusia bilosi oluwalaisi tomota matausina gala inikolaisi Yaubada,
e bitugwali matausina bikaligasi osi valu togilagala.

28 Mapilana Piori Yaubada la tomota itokailasi paila BealiУ kala tapwaroru,
deli ikamsi lula bogwa eisakaisi minasina yaubada gala isim si momova.
29 Ikatumwalaisi Guyau la gibuluwa metoya baisa avaka eivagaisi,
mapaila lelia kwemigaga ikaloubusi oluwalaisi.
30 Mitaga Piniasi itokaia imipuki matausina isim kasi pakula,
e lelia iwokuva.

106:14 106.14-15 Baw 11.4-34 **106:16 106.16-18** Baw 16.1-35 **106:19 106.19-23** Sun 32.1-14 **106:24 106.24-26** Baw 14.1-35 **106:27 106.27** Tol 26.33 У **106:28** Minana Beali eidokaisi la peula gagabila bivigaki bagula bikabinai deli vivila nani bisumasi. **106:28 106.28-31** Baw 25.1-13

31 Tomota ikabwailisi Piniasi paila baisa avaka eivagi e leima lagaila,
e biluluwaisi goli tuta komwaidona, tuta gala wala biwokuva.

32 Mapilana outuwotu Meriba tomota iyogibuluwaisi Guyau,
deli Mosese iboda mwau[z] paila matausina.
33 Matausina saina iyomiyuyaisi nanola Mosese,
mapaila isetuwoli wala lilivala gala deli la nanamsa.

34 Gala ikatumataisi tomota matausina gala inikolaisi Yaubada,
makawala Guyau eikaraiwogi matausina bivagaisi,
35 mitaga ivaipelasi deli matausina,
deli ibokulaisi makawala si kidakeda tapwaroru doudoga.
36 Ka, Yaubada la tomota itapwarorusi baisa tokolu,
e baisa iyomituli kasi kaliga.
37 Ikasalaisi litusia titoulesi tauwau deli vivila,
ivigakaisi lula baisa si tokolu mina Kenani.
38 Bogwa ikatumataisi magudisina gudibubwaila gugwadi,
e ivakagalaisi valu metoya makwaisina katumata.
39 Bogwa eiyogwalaisi titoulesi metoya osi vavagi,
deli ipakaisi wala Yaubada.

40 Mapaila Guyau igibuluwa baisa la tomota.
Matauna ikasilali matausina.
41 Matauna isilavi matausina ilosi oyumasi tomota matausina gala
inikolaisi Yaubada,
deli kasi tilaula ikaraiwogaisi matausina.
42 Matausina ibodasi kasi lamadada metoya kasi tilaula,
deli itugwalaisi tomwaidosi baisa matausina.
43 Tuta bidubadu Guyau ikoli la tomota,
mitaga inagaisi bikosomapwaisi matauna,
deli isubounusi ilosi olumoulela mitugaga.
44 Mitaga Guyau bogwa eilagi matausina avai tuta eidousi,
deli bogwa ivitusi kasi mmayuyu.
45 Magila bipilasi matausina e mauula iluluwai la kabutu,[a]
e nanola ikivili, paila uula la yebwaili saina vakaigaga.
46 Bogwa ivigaki kasi tolamadada komwaidona
binokapisaisi matausina.

47 Mwa! Guyau ma Yaubadasi, kukolaimasi,
e kukwaimilivauwaimasi[b] metoya oluwalaisi boda ituwoli ituwoli,
e igagabila bakanokagutokisi
deli bakayakawolaimsi yoku Tobumaboma.

48 Kala yakaula Guyau, matauna mina Isireli si Yaubada.
Kuyakawolaisi matauna tuta baisa deli tuta gala biwokuva!

---

[z] **106:32** Yaubada gala itagwala Mosese bisuvi mapilana valu deli la tomota; kugisi Baw 20.12. **106:32 106.32-33** Baw 20.2-13 **106:34 106.34-36** Tok 2.1-3; 3.5-6 **106:37 106.37** 2 Gwe 17.17 **106:38 106.38** Baw 35.33 **106:40 106.40-46** Tok 2.14-18 [a] **106:45** Kugisi Sam 25.10. **106:47 106.47-48** 1 Lil 16.35-36 [b] **106:47** Mina Isireli osi katupipi mapilana Babilonia ininigadasi mwada Guyau bikaimilivau matausina bikeiitasi osi valu tatousi.

Ibodi taitala taitala bilivala kawala “Emeni!”

Kala yakaula Guyau![c]

BUKI PILILIMELA

(Sam 107—150)

107

Kala kavisi Yaubada tomitakwai

1 “Bitanokagutokisi baisa Guyau, paila matauna tomitakwai.
La yebwaili gala wala biwokuva, bikanigaga goli.”
2 E komwaidomi availa availa Guyau eikatumovi,
ibodaimi bukutakutusi biga makwaisina e bukuvigakaisi kala yakaula Guyau.
Bogwa eikolaimi metoya kami tilaula.
3 e leimaiyaimi metoya osi valu togilagala,
metoya opilibomatu deli opilikwaibwaga, metoya opiliyavata deli opilibolimila.

4 Mimilisi iwowausi oviloupakala, e gala avai keda ambaisa.
Gala gagabila bibanaisi avai valu kidamwa bimili valusi.
5 Ikamolusi ikadakasi,
e si pikwaku komwaidona iwokuva wala.
6 E oluvi metoya osi tuta mwau idousi baisa Guyau,
e ikoli matausina metoya okasi mmayuyu.
7 Ivakadi matausina wa keda duwosisia,
e iviloubusisi ambaisa gagabila bimili valusi,
8 Mapaila ibodi binokagutokisi baisa Guyau paila la mitakwai,
paila vavagi makwaisina saina kabokatubau avaka eivagi paila matausina.
9 E Guyau ivimom matausina ikadakasi,
e isaiki vavagi bwaina baisa tokamolu e ikomatasi goli.

10 Mimilisiga tomota isigagasi odudubila saina dubilikitakita,
tokatupipi goli, e kasi katupipi iyomiyuyu matausina,
11 paila uula eikosomapwaisi Yaubada Topeuligaga la karaiwaga makwaisina,
e gala wala bilagaisi la katuloluta.
12 Eisomatasi osi paisewa mwau.
Bikapusisi opwaipwaia, e gala availa bipilasi matausina.
13 E oluvi metoya osi tuta mwau idousi baisa Guyau,
e ikoli matausina metoya okasi mmayuyu.
14 Ikatusunupuloi matausina metoya odudubila, saina dubilikitakita,
e kasi katupipi tanumnumta ikatumkumku.
15 Mapaila ibodi binokagutokisi baisa Guyau paila la mitakwai,
paila vavagi makwaisina saina kabokatubau avaka eivagi paila matausina.
16 Ikodidaimi kala lulu bwala barasiwokuva wala
deli ikomtumtu makaisina tanumnumta.

---

[c] **106:48** Mailela 48 baisa kala vigimkovila Sam bukila pilivasila (Sam 90-106) eivigaki kaboyakaula baisa Yaubada. **107:1** **107.1** 1 Lil 16.34; 2 Lil 5.13; 7.3; Esi 3.11; Sam 100.5; 106.1; 118.1; 136.1; Yer 33.11

17 Mimilisiga toninagowa eibodaisi mmayuyu mapula si sula,
e tuvaila mapula si mitugaga.
18 Igisaisi kaula iminineiki ninasi
paila bogwa eiyayayasi wa laka.
19 E oluvi metoya osi tuta mwau idousi baisa Guyau,
e ikoli matausina metoya okasi mmayuyu.
20 Iyomovi matausina metoya ola karaiwaga,
e ikaliduboli kasi laka.
21 Mapaila ibodi binokagutokisi baisa Guyau paila la mitakwai,
paila vavagi makwaisina saina kabokatubau avaka eivagi paila matausina.
22 Ibodi bigabwaisi lula bivigakaisi si nokagutoki baisa Yaubada,
e deli wosila mwasawa bikamitulaisi komwaidona avaka eivagi paila matausina.

23 Mimilisiga ikokewasi osi waga ikwaidadinasi
e ititakunasi k'asi metoya toluguta la paisewa.
24 Igisaisi avaka Guyau gagabila bivagi,
avaka avaka eivagi obolita saina kabokatubau.
25 Karaiwaga e utuyagila itokaia
e kaisai saina ikaipolu.
26 Kaisai ilupi waga ilau walakaiwa,
e iyosilisali ilau watanawa.
Toluguta ibodaisi mwau sainela e iwokuva wala si tuvaluwa.
27 Ikatupupeili deli isilibeibeusi makawala matausina eimomsi kabotutu
e si luguta komwaidona gala avaka dimlela.
28 E oluvi metoya osi tuta mwau idousi baisa Guyau,
e ikoli matausina metoya okasi mmayuyu.
29 Ivigaki utuyagila biniwavila,
deli kaisai iluvitaitaia wala.
30 Toluguta imwasawasi paila niwavila,
e imai matausina biwoulasi okabokota makwaina ambaisa magisi.
31 Mapaila ibodi binokagutokisi baisa Guyau paila la mitakwai,
paila vavagi makwaisina saina kabokatubau avaka eivagi paila matausina.
32 Ibodi bikamitulaisi matauna Tovakaigaga osi sigugula[d] tomota
e biyakawolaisi matauna omitasi kaidadala si valu.

33 Guyau ivigaki waya bimada,
e sakala bisimwaisi titayelu.
34 Ivigaki kwabila kubilumalala bimila kubiliyayana wala,
paila uula mapilana valu kala tosisu saina tomitugaga.
35 Ivigaki viloupakala bidavila bimila katuwotu
e ambaisa pwaipwaia obidapakala ivigaki sopi igigibwabula.
36 Itagwala tonamakava bimili valusi mapilana
e ibudaisi si valu paila bisisuaisi baisa,
37 Ibigubagulasi e ivalaisi matamna waini,
e oluvi itayoyuwasi saina kabinai.
38 Guyau imitukwai la tomota e iunigeyaisi litusia bidubadu

d **107:32** Baisa otutala tapwaroru; kugisi Sam 26.12.

e ivigaki si bulutuvalu bibidubadu e gala bibusi kasi bawa.

39 Tutala Yaubada la tomota imamasi deli kasi mmosila
metoya lamadada saina mwau deli mmayuyu,
40 e Yaubada ikaluwou matausina tolamadada
e ivaleili biwowausi wala oviloupakala ambaisa gala isim keda.
41 Mitaga ikoli tonamakava metoya osi ninamwau,
e ivigaki osi kaukweda biunigeyaisi litusia bidubadu makawala si
yawa bulutuvalu.
42 Tomitukwaibwaila igisaisi baisa e imwasawasi,
mitaga komwaidosi tomitugaga ikapatu wala udosi.

43 Ibodi tokabitam bininamsaisi vavagi makwaisina,
e ibodi bisimokwitasi Guyau la mitakwai.

108

Nigada paila pilasi metoya baisa tilaula
(Sam 57.7-11; 60.5-12)

1 Mwa Yaubada! Yeigu gala sitana aninayuwa,
e bogwa wala bawosi deli bayakawolaim metoya olumoulegu
komwaidona.
2 Bavagi bibwaina wawai ulo gita deli ulo yuka,
e ibodi bayommati kalasia.
3 Mwa Guyau! Yeigu banokagutoki baisa yoku oluwalaisi boda ituwoli
ituwoli,
e bayakawolaim oluwalaisi tomota komwaidosi.
4 M mitakwai il'o ikalivi gawata,
e m kimadagi ila isakaila labuma.

5 Mwa Yaubada! Kukimitali m tovakaigaga metoya wa labuma,
deli m guyugwayu odabala valu watanawa komwaidona.
6 Kukolaimasi metoya om peula. Kumapu ulo nigada,
e kuma kukolaimasi yakamaisi m tomota mina mbwailim.

7 Metoya ola kabosisu kwebumaboma Yaubada eilivala, kawala,
"Bogwa batomgwaga, e basigali mapilana Sekem
deli bavili mapilana Sukota Itayatilela basaiki ulo tomota.
8 Mapilana Giliadi baisa ulo vavagi, e makawala goli Manasa.
Mapilana Epereim lavigaki agu kulupewa,
e deli mapilana Yuda[e] lavigaki kabutuvitusila ulo guyau.
9 Mitaga mapilana Mowabi bavigaki agu kakwaiwosi,
e basaili kaikegu baisa mapilana Edom,
e baisa kabutuvitusila ulo yayosa.
Bagougova paila bogwa la tomgwaga odubasi mina Pilisitia."

10 Mwa Yaubada! Availaga gagabila bivisuyaigu olumoulela vilouveka
makwaina saina kwaipeula?
Ki, availaga bivakadaigu bilauwaigu bala mapilana Edom?
11 Ki, bogwa kupakaimasi mokwita?

---

e **108:8** Madilasina Manasa, Epereim deli Yuda dilitolu dalela mina Isireli.

Ki, gala bukuvakwabwaimasi deli ma tokwabiliasi?
12 Kupilasaimasi metoya oyumasi kama tilaulasi,
paila tomota si pilasi gala wala dimlela.
13 Kidamwa Yaubada deli yakidasi, bogwa wala bitakalisewasi,
e matauna bikalisau kada tilaulasi.

109

Taitala tau la tamapu avai tuta iboda mwau

1 Mwa Yaubada! Ayakawolaim. Gala ibodi bukukwapatu!
2 Tomitugaga deli tosisasopa bogwa eiwaigusi.
Isilipulaigusi,
3 e ililivalasi vavagi gaga paila yeigu,
e gala uula iwomakaiyaigusi wala.
4 Inopakaigusi mitaga ayebwaili wala matausina,
deli aninigada paila matausina.
5 Avagi vavagi bwaina baisa matausina, mitaga imapwaigusi vavagi gaga.
E ayebwaili matausina mitaga matausina ipakaigusi.

6 Kunagi avai toyakala gaga biyakali agu tilaula,
e kutugwali taitala tilaulasola wala bitabinaki matauna.
7 E ibodi matauna bisuvi oyakala e bibanaisi matauna isim kala pakula.
E ibodi gala wala bilagaisi la nigada,
bidokaisi wala la nigada iyomituli tuvaila kala pakula.
8 Ibodi la momova nani wala biwokuva,
e taitala sola bikaimapu kabala!
9 Ibodi litula biwaki neuya
deli la kwava binakakau.
10 Ibodi litula gala wala si kabosisu e bininigadasi wala paila k'asi,
e bibokavilaisi metoya avai bulusikum eivigakaisi si kabosisu.
11 Ibodi matausina eiuwasi si guguwa bikauwaisi wala la guguwa komwaidona,
e deli tomitawasi bikauwaisi komwaidona vavagi avaka eipupaisau.
12 Ibodi gala wala taitala bimitukwaii matauna,
kaina bivauli weilova magudisina eiligaim.
13 Ibodi dalela komwaidona bikaligasi,
deli yagala bilumwelavaisi avai tuta tubwa tubovau.
14 Ibodi Guyau biluluwai avaka tubula si mitugaga,
deli gala avai tuta biligaiwa inala la mitugaga.
15 Ibodi Guyau tuta komwaidona biluluwai si mitugaga,
mitaga sesia bilumwelavaisi tomota matausina.

16 Ka, tau matauna gala wala avai tuta ininanamsi sitana bininabwaila, gala wala!
Matauna ilamidadi deli ikatumati
tonamakava, togumalawa, deli tomamama.
17 Saina mbwailila bolata - ka, ibodi bibulotaisi matauna!
Kukolola wala bibigabwaila - ibodi gala taitala bibigibwaili matauna!

109:8 109.8 VA 1.20

18 Saina tokabulobolata, iwalaki wala kala wosi.
Ibodi la bolata titoulela bisuki wowola tomwaidona makawala sopi bimigamaga,
e deli bisuki totuwala makawala kevakeva biyogagi avai guguwa.
19 Ibodi la bolata bikuboli matauna makawala kanunuva,
e tuta komwaidona bitavini wala bitapatu matauna makawala palitula.

20 Mwa Guyau! Kumipuki agu tilaula makawala avaka baisa lalivali.
Matausina goli bogwa eitabinakaigusi makawala!
21 Mitaga Guyau yoku ulo Yaubada, kupilasaigu makawala m biga katotila
e kukolaigu paila uula yoku tobobwailila.
22 Yeigu tonamakava deli togumalawa,
e alumkoli saina mmayuyu metoya olumoulegu.
23 Makawala kaikobugu odubilikoyavi e yeigu tuta pikekita wala batamwau.
Yagila iyuvisauwaigu makawala natana minumauna yeigu.
24 E kwaitutugu imama paila uula gala kaula.
Yeigu eideli wowogu e totuwanawokuva wala yeigu.
25 Avai tuta tomota igisaigusi e igigilaigusi wala.
Ikatugougeunasi wala deli si yousokana.

26 Mwa! Guyau ulo Yaubada, kupilasaigu.
Paila uula m mitakwai kukwatumovaigu.
27 Kuvigaki agu tilaula binikolaisi
kidamwa yoku wala kukwatumovaigu.
28 Kaina matausina bibulotaigusi, mitaga yoku bukubigibwailigu wala.
E ibodi agu tolamadada bimamasi,
e ibodi yeigu m towotetila bammwasawa wala.
29 Ibodi agu tilaula mmosila wala bikatumati matausina.
Ibodi kasi mmosila bivigaki makawala kasi kakapula.

30 Yeigu bakaigaveka banokagutoki baisa Guyau;
e bayakawoli matauna osi sigugula[f] tomota,
31 paila uula itabodi matauna tonamakava,
deli ikoli matauna metoya matausina availa availa ikamogaisi matauna mwada bikaliga.

110

Guyau Yaubada deli guyau matauna einagi

1 Matauna Guyau iluki ulo guyau,
“Kusili ogu kwakata[g]
tatoula wala bavigakaim bukukwalisau kam tilaula.”
2 Guyau Yaubada bikatumkulovi m guyau metoya mapilana Saiyoni.[h]
Kawala, “Bukuguyoi kam tilaula.”

109:25 109.25 Md 27.39; Mk 15.29 [f] **109:30** Kugisi Sam 107.32, 26.12. [g] **110:1** Kebila makwaina kabotaimamila goli, mitaga okikiwama sitana wala taimamila. **110:1 110.1** Md 22.44; Mk 12.36; Lk 20.42-43; VA 2.34-35; 1 Kr 15.25; Ep 1.20-22; Kl 3.1; Ib 1.13; 8.1; 10.12-13 [h] **110:2** Mapilana Yerusalem.

3 Wa yam makwaina bukukwabilia deli kam tilaula,
e m tomota bitugwalaisi titoulesi paila kabilia.
E makawala igau bikikivi visiga saina numla,
e makawala goli m totubovau bimakaiamsi wa koya kwebum-aboma.

4 Guyau bogwa eikatupewoli la biga katotila, e galaga bikatumapu nanola,
"Yokula tolula tosivagasi
odalela tolula Melikisedeki."[i]

5 Guyau isisu om kwakata.
Avai tuta bigibuluwa, bogwa bikalisuwoli gweguya.
6 Bikamogi boda ituwoli ituwoli,
e okawakali bikasewoki tomata.
Bogwa bikalisuwoli gweguya ambaisa ambaisa ovalu watanawa.
7 Matauna guyau bimom wa waya opapala keda,
e bogwa bipeula wowola. Mapaila bogwa goli bitomgwaga.

111

Kala yakaula Guyau
1 Kala yakaula Guyau!

Banokagutoki baisa Guyau deli nanogu komwaidona
metoya osi sigugula[j] la tomota.
2 Saina kabokatubau vavagi makwaisina Guyau iuvagi!
Komwaidona matausina availa availa imwasawasi paila makwaisina magisi wala bikatetasi.
3 Komwaidona avaka avaka iuvagi ivakasau kala taimamila deli iyomitali la giyouveka,
e la mitukwaibwaila ikanuvagasi.

4 Guyau gala wala itagwala bitalumwelavaisi makwaisina kabokatubau avaka eiuvagi,
e matauna toninabwaila deli tonokapisi.
5 Isaiki kaula baisa matausina availa availa itemmalaisi matauna.
Matauna gala avai tuta bilumwelavi la kabutu.[k]
6 Matauna iyomitali la peula baisa la tomota,
avai tuta isaiki matausina si pwaipwaia togilagala.

7 Komwaidona avaka avaka eiuvagi matauna tokimadagi deli toduwosisia.
Komwaidona makwaisina la karaiwaga ibodi bitadubumaisi.
8 Makwaisina bisisu tuta gala kala kalitutila,
e isaiki makwaisina karaiwaga metoya ola biga kwekamokwita deli la mitukwaibwaila.
9 Eitaneku la tomota,
deli ivagi kabutu kwekanigaga deli matausina.

---

[i] **110:4** Matauna tokinabogwa guyoula Yerusalem deli goli tolula, matauna eikabwaili Eberaam; kugisi Vit 14.18-20. **110:4 110.4** Ib 5.6; 6.20; 7.17,21 [j] **111:1** Kugisi Sam 26.12. [k] **111:5** Kugisi Sam 25.10.

Matauna tobumaboma deli topeuligaga goli.

10 Kidamwa magida bitakabitam ibodi bitatemmali Guyau.[l]
Availa availa ikabikuwolaisi makwaisina la karaiwaga, ivigaki matausina bininitalapulasi.
Ibodi bitayakawoli Guyau tuta gala biwokuva.

112

Tomitukwaibwaila la mwasawa
1 Kala yakaula Guyau!

Bimwasawa matauna availa itemmali Guyau,
availa matauna deli nanola kala mwamwasila ikabikuwoli Guyau la karaiwaga makwaina.
2 E tomitukwaibwaila litula si kaisisu saina peuligaga wala osi valu,
e Guyau bikabwaili dalela.
3 Deli goli veyala biyosisi si guguwa saina bidugaga,
e matauna goli bisibwabwaila tuta komwaidona.

4 Tomitukwaibwaila si sisu makawala lumalama ititapi odudubila,
paila matausina saina tonokapisi e toninabwaila, e deli tovagisi duwosisia.
5 Bimwasawa matauna availa itugwali la guguwa paila sala biwasisi,
kaina avai togigimwala iiyamati la wotetila deli kala duwosisia.
6 Tomitukwaibwaila gala avai tuta bikapusi.
Tuta komwaidona biluluwaisi wala matauna.

7 Matauna la dubumi saina peula, e idubumi wala Guyau.
e mapaila gala bikokola kidamwa avai bulogala gaga[m] bilagi.
8 E gala wala bininayuwa kaina bikokola,
mitaga mokwita wala bigisi kala tilaula bimamasi.
9 Ilalasimakavi la guguwa baisa tonamakava,
e la ninabwaila gala wala biwokuva.
Matauna bogwa bitoveka metoya ola kaisisu, e mapaila bisim kala kamaiaba.
10 Mitaga tomitugaga igisaisi baisa e saina igibuluwasi,
e ikulubweyani migisi paila saina tokukolosi matauna, e ita-mwausi,
e si pikwaku goli bogwa wala leiwokuva.

113

Kala yakaula Guyau la mitakwai
1 Kala yakaula Guyau!

Yokomi Guyau la touwata,
kuyakawolaisi matauna!
2 Mina watanawa bikavisaisi matauna

---

[l] **111:10** *Kidamwa magida bitakabitam, ibodi bitatemmali Guyau.*Gagabila bitagini, “Taimamila baisa Guyau baisa goli kabitam mokwitatoula.” **111:10** **111.10** Yob 28.28; Big 1.7; 9.10
[m] **112:7** *avai bulogala gaga.*Gagabila bitagini “avai tabinona sasopa”. **112:9** **112.9** 2 Kr 9.9

tuta baisa e tuta gala biwokuva.
3 Metoya opilibomatu bila opilikwaibwaga[n]
kuyakawolaisi matauna Guyau.
4 Guyau ikikaraiwogi komwaidona boda ituwoli ituwoli,
e la guyugwayu saina walakaiw'o odabala labuma.

5 Gala wala taitala makawala Guyau da Yaubadasi.
Matauna la kabosisu saina walakaiwa sainela,
6 mitaga ikululuki
igigisi labuma deli valu watanawa.
7 Isimiliwoli tonamakava metoya opwaipwaia,
e ilupi togumalawa metoya okasi mmayuyu,
8 e deli ivigaki bikalubailasi deli gweguya,
matausina la tomota si gweguya goli!
9 Isaiki minana nakaliga[o] kala taimamila ola valu,
e iyomwasali minana paila bogwa eivigaki bivalulu.

Kala yakaula Guyau.

114

Wosi paila Luvapela Pakala

1 Avai tuta mina Isireli isilavaisi mapilana Itipita,
e matutona Yekobe tubula isilavaisi mapilana si valu togilagala,
2 mina Yuda matausina Yaubada ivigaki la tomota mina bumaboma,
e mina Isireli ivigaki la vavagi tatoula.

3 Bolita Pilabweyani igigisaimasi e isakaula il'o,
deli goli Waya Yoridani isim titayelu.
4 Koya kwevakaveka ipeipelasi makawala gota,
deli koya kwekikekita iyuweitaulasi[p] makawala lam.

5 Mwa! Yoku Bolita, avaka paim lokusakaula lokula?
Wo, Yoridani, yoku deli, avaka paim lokusim titayelu?
6 Yokomi koya kwevakaveka, avaka paimi kupeipelasi makawala gota,
e yokomi koya kwekikekita, avaka paimi kuyuweitaulasi
makawala minasina lam?

7 Yokugwa pwaipwaia, ibodaim bukuigayega tutala Guyau bima,
e tutala Yekobe la Yaubada isisu.
8 Matauna bikatumapu dukutotu bimila katuwotu,
deli goli beibega bimila utuwotu.

115

Yaubada tomitakwai tokimadagi

1 Mwa Guyau! Ibodi bakakavisaimsi wala yoku e kammwaleta wala
yoku,

---

[n] **113:3** *Metoya opilibomatu bila opilikwaibwaga.*Gagabila bitagini, "Metoya kaukwau bila ibogi." [o] **113:9** Nakaliga idokaisi Yaubada ivigaki kabomipuki wala baisa minana. **114:1** **114.1** Sun 12.51 **114:3** **114.3** Sun 14.21; Yos 3.16 [p] **114:4** Koya isim kasi kokola paila uula Guyau bogwa leima; kugisi Sun 19.18; Tok 5.5; Sam 68.8. **114:8** **114.8** Sun 17.1-7; Baw 20.2-13

e galaga yakamaisi,
paila uula m mitakwai deli m kimadagi.

2 Avaka uula boda ituwoli ituwoli bikatupoiyaidasi,
kawasi, “Ambaisaga mi Yaubada?”
3 Da Yaubadasi isisu wala wa labuma,
e iuvagi avaka avaka magila bivagi.
4 Matausina eibubulaisi si yaubada metoya siliba deli goula,
e oyumasi wala eiyoudulaisi minasina.
5 Minasina isim udosi, mitaga gala gagabila bilivalasi,
e isim mitasi, mitaga gala gagabila bigisasi.
6 Isim taigasi, mitaga gala gagabila bilegasi,
e kabulusi, mitaga gala gagabila bisikonasi.
7 Isim yumasi, mitaga gala gagabila bikabikonasi,
e kaikesi, mitaga gala gagabila biloulasi.
Gala gagabila bilivalasi, ikikapatusi wala.
8 Ibodi goli komwaidosi availa availa eibubulaisi e eidubumaisi minasina,
bidavilasi bimila tokolusi makawala wala minasina bogwa eibubulaisi.

9 E yokomi mina Isireli bukudubumaisi Guyau.
Matauna ipilasaimi e ikolaimi.
10 Yokomi la tolula Yaubada, bukudubumaisi Guyau.
Matauna ipilasaimi e ikolaimi.
11 Komwaidomi yokomi totapwaroru, bukudubumaisi Guyau.
Matauna ipilasaimi e ikolaimi.

12 Guyau iluluwaidasi e bimitukwaiyaidasi.
Matauna bimitukwaii mina Isireli
deli komwaidosi Yaubada la tolula.
13 Bogwa bimitukwaii komwaidosi availa availa itemmalaisi matauna,
gweguya deli goli tokai.

14 Ibodi Guyau bisakaimi litumia,
e yokomi deli litumia bukuunigeyaisi goli.
15 Ibodi Guyau bimitukwaiyaimi,
matauna kala tobubuli valu walakaiwa deli watanawa.

16 Labuma baisa Yaubada kalamwaleta wala la vavagi,
mitaga valu watanawa bogwa isaiki tomota.
17 Tomata gala wala biyakawolaisi Guyau.
Matausina tolesi Tuma gala wala biyakawolaisi matauna.ɋ
18 Mitaga yakidasi tommomova bogwa bitanokagutokisi baisa matauna,
tuta baisa deli tuta gala biwokuva.

Kala yakaula Guyau.

115:4 115.4-8 Sam 135.15-18; YG 9.20 **115:13 115.13** YG 11.18; 19.5 ɋ **115:17** Osi valu tomata gala availa bililivala avaka; kugisi Sam 6.5.

116

Taitala tosilagi iyakawoli Yaubada

1 Yeigu ayebwaili Guyau, paila ililagaigu.
Inakaigali ulo nigada.
2 Avai tuta badou baisa matauna
e tuta tuta inakaigalaigu goli.
3 Kabosilagi mwau itoulaigusi,
kala kakayuwa laka iyosaigu
e agu kokola sainela iwouwouya nanogu.
4 E mapaila ayokakapisi baisa Guyau,
kawagu, “Mwa Guyau! Anigadaim bukukolaigu.”

5 Matauna Guyau tonokapisi deli giyoubwaila
Da Yaubadasi matauna kada kwabusi oda tutasi mwau.
6 Guyau ikoli tomamama.
Avai tuta laboda kabosilagi e matauna ikolaigu.
7 Gala wala ibodi baninayuwa,
paila Guyau bogwa eimitukwaibwailigu.

8 Guyau ikolaigu metoya kaliga
ikatupewolaigu e gala basilibeibeu,
e baisa ivigaki waisala mitilagigu.
9 E mapaila aliloula wala omatala Guyau
baisa osi valu tommomova.
10 Yeigu kawagu, “Ka, bogwa laboda saina mwaugaga,”
mitaga adubumi wala Guyau.
11 Kalubikoya akokola e kawagu, “Gala badubumi availa!”
mitaga gala wala asim kala dubumi Guyau.

12 Avai vavagi ibodi basaiki Guyau
mwada bamapu la bobwailila baisa yeigu?
13 Bogwa basemakavi waini bavigaki lula baisa Guyau,
e makawala banokagutoki baisa matauna paila eikolaigu,
14 e baisa osi sigugula[r] la tomota
bogwa goli basaiki matauna makawala ulo biga katotila.

15 Kidamwa taitala Guyau la tomota bikaliga,
bogwa goli bimmayuyu nanola Guyau.
16 E Guyau, yeigu m towotetila,
e awotitalaim makawala inagu eivigakaim.
Yoku goli lokukolaigu metoya kaliga.

17 Bogwa basakaim ulo lula lulela nokagutoki,
e banigada baisa yoku.
18-19 Baisa osi sigugula komwaidosi m tomota
e olumoulela m Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem,
bogwa goli basakaim makawala ulo biga katotila.

Kala yakaula Guyau!

116:10 116.10 2 Kr 4.13 [r] **116:14** Kugisi Sam 26.12.

117

Kala yakaula Guyau

1 Yokomi komwaidona boda ituwoli ituwoli, kuyakawolaisi Guyau.
Yokomi tomota komwaidomi, kuyakawolaisi matauna.
2 La yebwaili paila yakidasi saina peuligaga,
e la kimadagi kwekanuvagasi goli.

Kala yakaula Guyau.

118

Totomgwaga la nigada nokagutoki

1 Bitanokagutokisi baisa Guyau, paila matauna giyoubwaila.
La yebwaili gala wala biwokuva, bikanigaga goli.
2 Ibodi mina Isireli bikaibigasi,
"La yebwaili bikanigaga goli."
3 Ibodi Yaubada la tolula bikaibigasi,
"La yebwaili bikanigaga goli."
4 Ibodi komwaidosi totapwaroru bikaibigasi,
"La yebwaili bikanigaga goli."

5 Metoya ogu mmayuyu adou baisa Guyau.
Imapu ulo dou, e itanekwaigu.
6 Guyau deli yeigu, e gala wala bakokola.
Avakaga gagabila tomota bivigakaigusi?
7 Paila Guyau goli ipipilasaigu,
e bogwa bagisi agu tilaula bimamasi goli.
8 Ibodi sainela bitadubumaisi Guyau,
e gala wala ibodi bitadubumaisi tomota.
9 Ibodi sainela bitadubumaisi Guyau,
e gala wala ibodi bitadubumaisi tokugwala valu watanawa.

10 Agu tilaula bidubadu[s] eitoulaigusi,
mitaga akatumtuwoli matausina metoya ola peula Guyau.
11 E ititoulaigusi wala itapataigusi,
mitaga akatumtuwoli matausina metoya ola peula Guyau.
12 Ivaulaigusi makawala budotala tubuyusapi,
mitaga agabu matausina e saina nanakwa eigibimkulovi, makawala susupa,
e metoya ola peula Guyau akatumtuwoli matausina.
13 Iwawaigusi saina minimani e makateki wala bamama,
mitaga Guyau ipilasaigu goli.
14 Guyau bikatupewolaigu e bogwa bapeula.
Matauna goli bogwa eikolaigu.

15 Ka, kulegasi govala tomgwaga, ikatugougovasi deli mwasawa osi buliyoyova Yaubada la tomota.
Kawasi, "E, tatomgwagasi uula goli Guyau la peuligaga.

117:1 117.1 Rm 15.11 **118:1 118.1** 1 Lil 16.34; 2 Lil 5.13; 7.3; Esi 3.11; Sam 100.5; 106.1; 107.1; 136.1; Yer 33.11 **118:6 118.6** Ib 13.6 [s] **118:10** Matausina goli ituwoli boda ituwoli boda si tokwabilia. **118:14 118.14** Sun 15.2; Ais 12.2

16 Bogwa tatomgwagasi paila uula wala Guyau la peula,
e la peuligaga tutala takakabiliasi.”

17 Yeigu gala wala bakaliga. Mitaga tomomova yeigu
bakamituli Guyau avaka eivagi.
18 Bogwa leimipukwaigu saina mwau,
mitaga gala itugwalaigu bakaliga.

19 Kuulaimwaisi kalapisilela Bwala Kwebumaboma
e yeigu basuvi e banokagutoki baisa Guyau.

20 Ka, baisa Guyau la kalapisila.
Tomitukwaibwaila wala bisuvisi baisa.

21 Mwa Guyau! Ayakawolaim, paila lokulagaigu,
e lokusakaigu peula kidamwa batomgwaga.

22 Dakuna itakilaisi tokwaliai bwala,
makwaina ivigaki makawala lipumatala.
23 Baisa ivagi Guyau,
makwaina kabokatubau omatadasi.
24 Yam lagaila goli Guyau eitomgwaga.
Ibodi bitamwasawasi e bitapakasi.
25 Bukukolaimasi! Mwa Guyau! Bukukolaimasi!
E Guyau, bukuvigakaimasi bakapeulasi goli.

26 Ibodi Yaubada bimitukwaii matauna imaima metoya baisa Guyau.
Kayakawolaimsi metoya Guyau la Bwala Kwebumaboma.
27 Guyau matauna Yaubada, e matauna imitukwaibwailidasi.
Oyumami bukuyosisi kai sisila bukuvitouulasi paka makwaina,
e bukukwatudelisi bukutavinaisi kabolula.

28 Yoku ulo Yaubada e anokagutoki baisa yoku.
Bogwa bakamitulaim yoku Tovakaigaga.

29 Bitanokagutokisi baisa Guyau, paila matauna giyoubwaila.
La yebwaili gala wala biwokuva, bikanigaga goli.

119

Guyau la Karaiwaga

1 Availa availa matausina gala isim pikolela uwosi, matausina goli imwasawasi.
Matausina ibubunasi makawala Guyau la Karaiwaga.[t]
2 Availa availa matausina ibokulaisi la karaiwaga makwaisina matausina goli imwasawasi.
Matausina ikabikuwolaisi matauna deli ninasi komwaidona.
3 Matausina gala avai tuta iuvagaisi sula,
e ililoulasi ola keda Guyau.

118:22 118.22 Lk 20.17; VA 4.11; 1 Pt 2.7 **118:22 118.22-23** Md 21.42; Mk 12.10-11 **118:25 118.25** Md 21.9; Mk 11.9; Yn 12.13 **118:26 118.26** Md 21.9; 23.39; Mk 11.9; Lk 13.35; 19.38; Yn 12.13 [t] **119:1** Baisa mapilasina buki pilalima Vitouula bila Karaiwaga Kwaiyuwela.

4 Mwa Guyau! Lokusakaimasi makwaisina m kwaraiwaga
e lokulukwaimasi bakakabikuwolaisi makwaisina deli ma kimadagisi.
5 Saina apikwaku mwada bakimadagi
avai tuta bauvagi makawala m kwatuloluta.
6 Kidamwa banakaigali komwaidona m kwaraiwaga makwaisina
e yeigu gala wala bammosila.
7 Avai tuta kidikedala m kwaraiwaga duwosisia bikabitutukwaigu,
e bogwa bayakawolaim deli nanogu kala migileu.
8 Bogwa bakabikuwoli m kwaraiwaga makwaisina.
Gala avai tuta bukusilavaigu.

Akabikuwoli Guyau la Karaiwaga

9 Ammakawala taitala totubovau ibodi biyamati la bubunela bimigileu wala?
E ibodi bikabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.
10 Avigikoni bawotitalaim metoya onanogu komwaidona.
Kukolaigu mwada taga bakoulovi m kwatuloluta.
11 Ayamati m Kwaraiwaga onanogu wala,
kidamwa gala bamitugaga baisa yoku.
12 Mwa Guyau! Aiyakawolaim.
Anigadaim bukukwatululutaigu.
13 Yeigu balivilivau
komwaidona karaiwaga makwaisina lokusaiki m tomota.
14 Kaina bamwasawa kidamwa bayosi ulo guguwa bidubadu,
mitaga ulo mwasawa bisiligaga sainela kidamwa babokuli makwaisina m kwaraiwaga!
15 Atitakutu makwaisina m kwatuloluta
e avitusi m vituloki.
16 M kwaraiwaga makwaisina ivigaki ulo mwasawa,
e gala wala balumwelavi makwaisina.

Guyau la Karaiwaga baisa kabomwasawa

17 Kumitukwaibwailigu yeigu m touwata,
mapaila baisa basisu tomomova e bakabikuwoli m biga.
18 Kuulaim matagu, kidamwa goli bagisibwailaki
avaka kala kamokwita m Kwaraiwaga.
19 Yeigu asisu baisa odabala pwaipwaia tuta pikekita wala,
e taga bukukwatupwani makwaisina m kwaraiwaga baisa yeigu.
20 Saina iyovi nanogu sainela,
paila magigu banikoli m kwaraiwaga tuta komwaidona.
21 Kukwamitilaki availa availa matausina ninasi walakaiwa,
e kubuloti availa availa matausina ikoulovaisi makwaisina m kwaraiwaga.
22 Kutanekwaigu metoya osi bigigaga deli osi yousokana,
paila uula auvagi makawala makwaisina m kwaraiwaga.
23 Tokwaraiwaga isigugulasi e ikeiwalaigusi,
mitaga yeigu batitakutu m kwatuloluta.
24 M kwatuloluta ivigaki ulo kabomwasawa,
e makwaisina makawala goli agu tokatayuvisa.

Apwaitukula paila bakabikuwoli Guyau la Karaiwaga

25 Yeigu ikalisauwaigusi e akanukwenu opwaipwaia.

Mapaila kuyomovivauwaigu makawala avaka bogwa lokukwatotila.
26 Yeigu akamituli komwaidona avaka bogwa lavagi, e yoku kuvitakaulokaigu.
Mapaila kukwatululutaigu.
27 Kupilasaigu e gagabila bitapuloki nanogu makwaisina m kwaraiwaga,
e iluyelu nanogu paila m vituloki saina kabokatubau.
28 Yeigu ninamwau wala iyomami wowogu.
Mapaila kukwatupewolaigu makawala avaka bogwa lokukwatotila.
29 Kukolaigu mwada taga basula ogu keda,
e om bobwailila kuvitulokaigu m Kwaraiwaga.
30 Yeigu bogwa lanagi paila bakabikaula,
deli bogwa laligimlili m kwaraiwaga.
31 Mwa Guyau! Yeigu bogwa labokuli m kwatuloluta,
e taga kutagwala availa biyomsilaigu.
32 Yeigu bapwaitukula paila babokuli makwaisina m kwaraiwaga,
paila yoku bukukwatumkulovi ulo nikoli.

Nigada paila nikoli

33 Mwa Guyau! Kuvitulokaigu uulotoula makwaisina m kwaraiwaga,
kidamwa bakabikuwoli makwaisina tuta komwaidona.
34 Kukwatumiki m Kwaraiwaga baisa yeigu, e bakabikuwoli wala,
e bavagi makwaisina deli nanogu komwaidona.
35 Kuvigakaigu bakabikuwoli m kwatuloluta,
uula wala metoya makwaisina abani ulo mwasawa.
36 Gala magigu bidubadu ulo guguwa.
Kuvigaki nanogu komwaidona kidamwa bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.
37 Kuyamataigu mwada taga bikau nanogu avai vavagi makwaisina gala isim dimlesi.
Kuvagi bwaina baisa yeigu makawala goli m biga katotila.[u]
38 Kuvagi makawala m biga katotila baisa yeigu m touwata -
biga katotila makwaina lokuvagi baisa matausina availa availa ikabikuwolaimsi.
39 Kukolaigu metoya bigigaga makwaisina lakukoli.
Isa bwainigaga m kwaraiwaga.
40 Magigu bakabikuwoli m karaiwaga makwaisina,
e bukusakaigu ulo momova kwaivau, paila yoku tomitukwaibwaila.

Kala dubumi Guyau la Karaiwaga

41 Mwa Guyau! Kuvitulokaigu kala vakaila m yebwaili paila yeigu,
e bukukwatumovaigu makawala goli m biga katotila.
42 Oluvi yeigu ibodi bamapu si biga matausina ibigigagaigusi,
paila uula bogwa ladubumi m biga.
43 Kupilasaigu mwada tuta komwaidona balivala biga mokwita wala,
paila uula ulo pikwaku baisa wala m kwaraiwaga.
44 Yeigu tuta komwaidona bakabikuwoli m Kwaraiwaga,

---

[u] **119:37** *Kuvagi bwaina baisa yeigu makawala goli m biga katotila.* Gagabila bitagini, "Kuyomovaigu tutala aliloula om keda."

tuta gala biwokuva, gala biwokuva.
45 Yeigu gala avaka biyomi wowogu,
paila uula bogwa lavigikoni kidamwa bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.
46 Yeigu bakamituli m kwaraiwaga makwaisina baisa gweguya,
e gala wala bammosila.
47 Kala kabikaula m kwaraiwaga makwaisina ivigaki ulo kabomwasawa,
paila uula yeigu ayebwaili makwaisina.
48 Yeigu akamiabi deli ayebwaili m kwatuloluta.
Mapaila bogwa biiluyelu nanogu paila m kwatuloluta.

Aninatotila baisa Guyau la Karaiwaga

49 Kululuwai m biga katotila baisa yeigu m touwata.
Makwaina goli isakaigu ulo pikwaku.
50 Deli goli ogu tuta mwau kuvisimolaigu,
paila m biga katotila eisakaigu ulo momova.
51 Matausina ninasi walakaiwa tuta komwaidona iyosokanaigusi,
mitaga m Kwaraiwaga gala wala asilavi.
52 E Guyau aluluwai m kwaraiwaga makwaisina omitibogwa,
e tuta baisa makwaisina ivisimolaigu.
53 Avai tuta agisi tomitugaga iyogwalaisi m Kwaraiwaga,
e saina agu leiya goli.
54 Ogu tuta baisa odabala pwaipwaia,
yeigu abutubutu wosi paila wala makwaisina m kwaraiwaga.
55 E wa bogi aluluwaim,
e Guyau aninanamsa paila m Kwaraiwaga.
56 Ulo kabomwasawa wala,
baisa bakabikuwoli m kwaraiwaga makwaisina.

Atugwalaigu baisa Guyau la Karaiwaga

57 Mwa Guyau! Kammwaleta wala yoku magigu,
Yeigu bogwa lakatotila mwada bakabikuwoli m biga.
58 Ayokakapisi baisa yoku kidamwa bukunokapisaigu,
makawala goli m biga katotila.
59 Bogwa lavitoki tolosila ulo bubunela.
e deli goli akatotila babokuli m kwatuloluta.
60 Bananakwa goli, galaga baluvatuta,
e bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.
61 Tomitugaga bogwa eileiyasi agu sikula
mitaga gala balumwelavi m Kwaraiwaga.
62 Olubulotoula yeigu amamata e asimalaula mwada bayakawolaim,
paila kidikedala m kwaraiwaga duwosisia.
63 Komwaidosi matausina iuwotitalaimsi,
deli goli komwaidosi matausina ikabikuwolaisi makwaisina m kwaraiwaga,
e mabudona goli lavigaki lubaigwa.
64 Mwa Guyau! M mitakwai ivakasuwoki wala valu watanawa.
E magigu wala bukuvitulokaigu m kwatuloluta.

Guyau la Karaiwaga veiguwatoula

65 Mwa Guyau! Bogwa lokuvagi makawala m biga katotila,

e bogwa lokuvagi bwaina baisa yeigu m touwata.
66 Kusakaigu kabitam deli ninitalapula,
paila adubumi wala m kwaraiwaga makwaisina.
67 Omitibogwa lavagi sula, e yoku lokumipukwaigu,
mitaga baisa tuta bogwa lakabikuwoli m biga.
68 Yoku saina bwaina e saina toninabwaila yoku,
e bukukwatululutaigu makwaisina m kwaraiwaga!
69 Matausina ninasi walakaiwa bogwa eisipulokaigusi,
mitaga onanogu komwaidona akabikuwoli m kwatuloluta.
70 Matausina tomota gala wala avaka itapuloki ninasi,
mitaga yeigu abani m Kwaraiwaga ulo kabomwasawa.
71 E agu mipuki makwaina eipilasaigu wala,
paila ivigakaigu batakutu m kwaraiwaga makwaisina.
72 Makwaina Karaiwaga bogwa lokusakaigu kala nanamsa saina wala isiligaga baisa yeigu,
e ikalisau komwaidona veiguwala valu watanawa.

Guyau la Karaiwaga kala duwosisia

73 Yoku kububulaigu, deli kukolaigu.[v]
Mapaila kusakaigu kabitam, kidamwa batakutu m kwaraiwaga makwaisina.
74 Matausina availa availa itemmalaimsi bigigisaigusi deli si mwasawa,[w]
paila uula adubumi avaka m biga katotila.
75 Mwa Guyau! Bogwa anikoli m kwaraiwaga duwosisia,
e lokumipukwaigu, paila yoku tokimadagi.
76 Kutugwali m mitakwai bivisimolaigu,
makawala bogwa lokukwatotila baisa yeigu m touwata.
77 Kunokapisaigu, e yeigu basisu tomomova,
paila uula m Kwaraiwaga iyomwasali nanogu.
78 Ibodi matausina ninasi walakaiwa bimmosilasi paila si tabinona sasopa baisa yeigu.
Mitaga yeigu aiyenona wala m kwatuloluta.
79 Ibodi matausina ititemmalaimsi bimakaiagusi,
komwaidosi matausina availa availa ikatetasi makwaina m kwaraiwaga.
80 Ibodi yeigu bakabikuwoli m kwatuloluta, e gala bisim pikolela wowogu,
mapaila gala bibodi bamama e bivigaki agu mmosila.

Nigada paila katumova

81 Mwa Guyau! Bogwa lasomata latutulaim paila bukukwatumovaigu,
paila yeigu adubumi wala m biga.
82 Matagu bogwa isomata vatoi paila avaka bogwa lokukwatotila,
e tuta tuta anigadaim kawagu, “Ki, avai tutaga bukupilasaigu?”
83 Yeigu makawala wawa wala, gala isim dimlegu,
mitaga gala wala alumwelavi makwaisina m kwaraiwaga.
84 Ammakawala kala kaduwonaku batulotula tuvaila?
E avai tuta bukumipuki matausina eilamidadaigusi?
85 Tauwau tokaluvalova matausina gala ikabikuwolaisi m Kwaraiwaga.

[v] **119:73** *deli kukolaigu.* Gagabila bitagini “deli kuyoudulaigu.” [w] **119:74** Paila bigisaisi ammakawala Yaubada eimitukwaii matauna.

Bogwa eileiyasi agu sikula metoya nobwala eikelaisi.
86 Komwaidona m kwatuloluta ibodi wala bakadubumaisi.
Mwa! Kupilasaigu metoya tomota matausina eilamidadaigusi metoya osi sopa.
87 Matausina bogwa wala makateki bipeulasi e bikatumataigusi.
Mitaga yeigu gala wala basim pwaitukula paila m kwaraiwaga makwaisina.
88 Paila uula yoku tomitakwai kumitukwaibwailigu,
e gagabila yeigu bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.

Kala dubumi Guyau la Karaiwaga
89 Mwa Guyau! M biga gala biwokuva, bikanigaga goli,
e baisa ikanigaga wala wa labuma.
90 E m kimadagi bisetuwoli goli oluwalaisi tubwa komwaidona.
Yoku bogwa kusaibogwi valu watanawa okabala, e makawala goli ikanuvagasi.
91 E vavagi komwaidona eikanuvagasisi omitibogwa e leima lagaila,
uula wala makwaisina m kwaraiwaga, paila komwaidona makwaisina iwotitalaimsi goli.
92 Ulo mwasawa uulotoula m Kwaraiwaga.
Kidamwa gala makawala, e yeigu bogwa bakaliga metoya ogu mmayuyu.
93 Yeigu gala avai tuta bakilavi m kwatuloluta,
uula metoya baisa makwaisina yoku bogwa lokuyomovaigu.
94 Yeigu goli m vavagi - e, kukwatumovaigu!
Bogwa lavigikoni mwada bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.
95 Tomitugaga eitutulaigusi wala mwada bikatumataigusi,
mitaga ibodaigu wala baiyenona m kwaraiwaga makwaisina.
96 E bogwa eitapuloki nanogu kidamwa vavagi komwaidona isim kalitulesi,
mitaga makwaisina m kwaraiwaga bwainawokuva wala.

Ayebwaili Guyau la Karaiwaga
97 Saina ayebwaili m Kwaraiwaga.
Yam kwemwaidona aiyenona wala paila makwaina.
98 Makwaisina m kwaraiwaga isisu onanogu tuta komwaidona.
Ipilasaigu e ulo kabitam ikalisau si kabitam agu tilaula.
99 Ulo kateta ikalisau komwaidosi agu tovituloki,
uula aiyenona wala m kwatuloluta.
100 Ulo kabitam ikalisuwoli tommoya si kabitam,
uula akabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga.
101 Bogwa lapaiki komwaidona mitugaga,
uula mwada bakabikuwoli m biga.
102 Gala goli akilavi m kwatuloluta,
uula yoku titoulem wala agu tovituloki.
103 Kakamwenala m kwatuloluta saina simokainia,
ikalisau kitorina kala simokainia.
104 Abani kabitam metoya om kwaraiwaga makwaisina
e mapaila bogwa lapaiki mitugaga komwaidona.

Guyau la Karaiwaga ititapaidasi
105 M biga ikugwaiyaigu makawala kaitapa omatagu,

e ivakadaigu makawala lumalama ititapi ulo keda.
106 Bogwa bavagi makawala ulo biga katotila saina mwau,
kidamwa bakabikuwoli m kwatuloluta duwosisia.
107 E Guyau, laboda mmayuyu saina mwaugaga.
Kukwatumovaigu, makawala lokukwatotila bukuvagi.
108 Mwa Guyau! Bukulagi ulo nigada nokagutoki,
e bukuvitulokaigu makwaisina m kwaraiwaga.
109 Tuta komwaidona abudoboda kabosilagi,[x]
mitaga gala wala alumwelavi m Kwaraiwaga.
110 Tomitugaga ileiyasi agu sikula,
mitaga gala wala akoulovi makwaisina m kwaraiwaga.
111 M kwatuloluta baisa ulo kaikeya.
Makwaisina goli kaiyomwasalela nanogu.
112 Bogwa lanagi mwada bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga,
bila kala kalitutila wala bakaliga.

Guyau la Karaiwaga kabokwala
113 Yeigu mina kukologu wala matausina gala ininatotilasi baisa yoku,
mitaga ayebwaili wala m Kwaraiwaga.
114 Yoku wala agu taboda deli agu tokwala,
mapaila apikwaku wala m biga katotila.
115 Yokomi tomitugaga kusilavaigusi wala.
Yeigu bogwa bakabikuwoli ulo Yaubada la karaiwaga makwaisina.
116 Bukusakaigu peula, makawala m biga katotila, e bamova goli,
e taga kutagwala ulo pikwaku biyomwau nanogu.
117 Mwa! Kuyosaigu e bogwa bakwala,
e yeigu tuta komwaidona banakaigali m kwaraiwaga makwaisina.
118 Yoku kupaiki availa availa matausina ikoulovaisi makwaisina m kwaraiwaga.
Si katuduvidavi gala wala isim dimlela.
119 Yoku kuvigaki matausina tomitugaga makawala wawa wala.
Mapaila baisa, yeigu ayebwaili wala m kwatuloluta.
120 Yeigu isim agu kokola paila uula wala yoku.
Makwaisina m kwaraiwaga wala ibulukukolaigu sainela.

Kala kabikaula Guyau la Karaiwaga
121 Yeigu bogwa lavagi avaka duwosisia deli bwaina.
Taga bukusilavaigu mwada agu tilaula biyosaigusi.
122 E kukwatotila mwada bukupilasaigu yeigu m touwata,
e taga bukutagwala tokaluvalova bilamidadaigusi.
123 Matagu bogwa eisomata vatoi paila m kwatumova bipilasaigu,
paila m kwatumova makwaisina bogwa lokukwatotila.
124 Kuvigakaigu makawala m mitakwai,
deli bukukwatululutaigu makwaisina m kwaraiwaga.
125 Yeigu goli m touwata, mapaila kusakaigu ninitalapula,
e igagabila banikoli makwaisina m kwaraiwaga.
126 Mwa Guyau! Baisa tuta m tuta paila bukuvagi avaka,
paila tomota ikikoulovaisi m Kwaraiwaga.
127 Yeigu ayebwaili goula sitana wala,
e goula saina mwau mapula ayebwaili,

[x] **119:109** *abudoboda kabosilagi.*Gagabila bitagini “asisu olopola kaliga”.

mitaga ulo yebwaili paila makwaisina m kwaraiwaga saina
siligaga goli.
128 E mapaila abokuli komwaidona m kwatuloluta,
e apaikiga komwaidona keda kadasulosula.

Nanogu mwada bakabikuwoli Guyau la Karaiwaga

129 Makwaisina m kwaraiwaga saina kabokatubau,
e akabikuwoli makwaisina metoya onanogu komwaidona.
130 M biga kala katumiki ivigaki makawala kaitapa,
eivigaki tobubeikam bibanaisi si kabitam.
131 Saina magigu balagi makwaisina m kwaraiwaga,
e atiliawai wala paila saina magigu sainela makwaisina.
132 Kutovilakaigu e bukunokapisaigu,
makawala goli kuvigaki komwaidosi matausina iyebwailimsi.
133 Makawala m biga katotila, kukolaigu mwada taga bakapusi.
Taga bukutagwala mitugaga bikalisauwaigu.
134 Bukukolaigu metoya matausina ilamidadaigusi,
kidamwa bakabikuwoli m kwaraiwaga makwaisina.
135 Om mitakwai bukusividulaigu
e bukukwatululutaigu makwaisina m kwaraiwaga.
136 Mitilagigu ibubusi makawala waya,
paila tomota gala bikabikuwolaisi m Kwaraiwaga.

Yaubada la Karaiwaga kala duwosisia

137 Mwa Guyau! Yoku tomitukwaibwaila
e m kwaraiwaga makwaisina duwosisia goli.
138 Karaiwaga makwaisina lokusakaimasi
kibobuta goli deli duwosisia.
139 Ulo gibuluwa ilululu olopogu makawala kova,
paila agu tilaula eiligaimwaisi m kwaraiwaga makwaisina.
140 Kala kamokwita m biga katotila.
Yeigu saina ayebwaili makwaina.
141 Yeigu gala avaka agu yeiwau e ikaluwouwaigusi wala,
mitaga gala wala akilavi m kwaraiwaga makwaisina.
142 M mitukwaibwaila bikanigaga goli,
e m Kwaraiwaga tuta komwaidona mokwitawokuva wala.
143 Tuta komwaidona imomwau nanogu deli anokubukubu,
mitaga m kwatuloluta iyomwasalaigu goli.
144 M kwatuloluta tuta komwaidona duwosisia.
Bukusakaigu ninitalapula, e bogwa basibwabwaila goli.

Nigada paila kwala

145 Mwa Guyau! Onanogu komwaidona adou baisa yoku.
Kumapu ulo dou e bakabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga!
146 Adou baisa yoku.
Kukwatumovaigu, e bavagi makawala m kwaraiwaga makwaisina.
147 Igau gala biyamtatoula adou baisa yoku paila pilasi.
Apikwaku goli m biga katotila.
148 Bogi komwaidona yeigu ammamata,
e aiyenona paila m kwatuloluta.
149 Mwa Guyau! Kunakaigalaigu, kunokapisaigu,
kukoli ulo momova, paila m mitakwai gala kala kalitutila.

150 Agu tolamadada bogwa ivakatitaikinasi wala,
matausina gala avai tuta ivagaisi makawala m Kwaraiwaga.
151 Mitaga yoku kuvakatitaikina baisa yeigu.
Mwa Guyau! Komwaidona m kwaraiwaga makwaisina ikanabogwasi wala.
152 Tuta omitibogwa atakutu wala m kwatuloluta.
Lokuvigaki makwaisina bikanuvagasi tuta gala biwokuva.

Kayubabai paila pilasi

153 Mwa Guyau! Kugisi kagu mmayuyu e kukwatumovaigu,
paila yeigu gala wala akilavi m Kwaraiwaga.
154 Kupilasaigu ogu wotetila, deli kutanekwaigu.
Kukwatumovaigu makawala bogwa lokukwatotila.
155 E tomitugaga gala wala bukukwatumovi,
paila uula gala ikabikuwolaisi makwaisina m kwaraiwaga.
156 Mitaga yoku Guyau m nokapisi saina vakaigaga.
Kunokapisaigu e kuyomovaigu.
157 Agu tilaula deli agu tolamadada saina bidugaga,
mitaga yeigu gala wala basim kwabikaula baisa makwaisina m kwaraiwaga.
158 Avai tuta bagisi matausina eiyogwalaisi m kwaraiwaga, yeigu saina wala agu leiya,
paila uula gala wala ivagaisi makawala makwaisina m kwaraiwaga.
159 Mwa Guyau! Kugisi ammakawala layebwaili m kwatuloluta.
Yoku m yebwaili gala avai tuta bukukwatumapu, mapaila kukwatumovaigu.
160 M Kwaraiwaga uulotoula baisa kamokwita,
e komwaidona m kwaraiwaga duwosisia, makwaisina kwekanuvagasi goli.

Katalova paila Guyau la Karaiwaga

161 Topeuligaga gala dimlela iwaigusi goli,
mitaga yeigu akamiabi m Kwaraiwaga.
162 Ulo mwasawa gala bitakaibiga, paila uula goli makwaisina m biga katotila,
e ulo mwasawa makawala matauna ibani veiguwa makwaina mapula saina mwaugaga.
163 Yeigu kukologu deli saina agu leiya paila sasopa komwaidona,
mitaga yeigu ayebwaili m Kwaraiwaga.
164 Yam kwaitala kwaitala yeigu asivalima asivayu anokagutoki baisa yoku,
paila m kwaraiwaga duwosisia.
165 Matausina availa availa iyebwailisi m Kwaraiwaga bogwa ibanaisi kabokwala mokwita,
e gala avai vavagi igagabila bivakapusii matausina.
166 E Guyau latutulaim wala paila bukukwatumovaigu,
e auvagi makawala makwaisina m Kwaraiwaga.
167 Yeigu akabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga,
e ayebwaili metoya onanogu komwaidona.
168 Yeigu akabikuwoli makwaisina m kwaraiwaga deli m kwatuloluta,
e yoku kugigisi komwaidona avaka avaka auvagi.

Nigada paila pilasi

169 Mwa Guyau! Kutagwala bukulagi ulo dou paila pilasi!
Kusakaigu ninitalapula makawala bogwa kukwatotila.
170 Mwa! Kunakaigali ulo nigada,
e kukwatumovaigu makawala bogwa lokukwatotila.
171 Yeigu tuta komwaidona baiyakawolaim wala,
paila uula kukwatululutaigu makwaisina m kwaraiwaga.
172 Yeigu bawosi butula m Kwaraiwaga
paila m kwaraiwaga makwaisina duwosisia.
173 Ibodi tuta komwaidona bukukwatubaiasa paila bukupilasaigu,
paila uula abokuli makwaisina m kwaraiwaga.
174 Mwa Guyau! Saina magigu sainela m pilasi bikatumovaigu,
paila abani ulo mwasawa metoya om Kwaraiwaga.
175 Mwa! Kusakaigu ulo momova, e gagabila bayakawolaim.
Ibodi m kwatuloluta bipilasaigusi.
176 Yeigu awowau makawala natana sipi eitamwau,
mapaila kuma kunevaigu yeigu m touwata.
Paila yeigu gala wala akilavi makwaisina m kwaraiwaga.

120

Nigada paila pilasi

1 Avai tuta laboda mwau, adou baisa Guyau,
e matauna imapu ulo nigada.
2 Mwa Guyau! Kukolaigu metoya matausina
tosisasopa deli toubuwabu.

3 Yokomi tosisasopa, avaka Yaubada bivigakaimi?
E ammakawala bimipukwaimi?
4 Bimipukwaimi metoya tokwabilia si kaiyala kaikikakata,
deli goli pwanosi eikikapolu!

5 Ulo sisu oluwalaimi makawala kala gaga bitasisu oluwalaisi mina Meseki,
kaina oluwalaisi mina Kedara.[y]
6 Tuta kaduwonaku yeigu asisu deli matausina kukolosi vakota.
7 Avai tuta balivala livalela vakota,
matausinaga magisi wala kabilia.

121

Guyau kada topilasi

1 Bogwa lakowana bagisi makwaisina koya.
Ki, ammetoya babani pilasi?
2 Agu pilasi bima metoya baisa Guyau,
matauna kala tobubuli labuma deli valu watanawa.

3 Matauna gala wala bitagwala avaka bivakapusiaim.
Matauna kam tokwala tuta komwaidona bimminubwali.

---

[y] **120:5** Mabudosina mina Meseka deli mina Kedara si valu piliyuwel'o, e tomota idokaisi mabudosina tobubeikam wala.

4 Matauna kasi tokwala mina Isireli
gala wala avai tuta binunupula matala kaina bimasisi.
5 Guyau biyamataim.
Bogwa isisu om kwakata paila bikolaim.
6 Kalasia gala bikalilavi dabam wa yam.
e wa bogi gala biyogagaim tubukona.

7 Guyau bikolaim metoya kabosilagi komwaidona.
Matauna goli bikolaim.
8 Ambaisa ambaisa bukula, e matauna bikolaim,
tuta baisa e tuta gala wala biwokuva.

122

Kala yakaula mapilana Yerusalem

1 Yeigu lamwasawa tutala eilukwaigusi,
"Kuma bitalosi Guyau ola bwala."[z]
2 E ka, tuta baisa bogwa taviloubusisi mapilana Yerusalem
eitasuvisi okalapisilela e tatotusi olumoulela.

3 Mapilana valu Yerusalem eivigivauwaisi
e tuta baisa kala leilai bwaina deli tomotala taigaluva taigasi.
4 Mapilana goli madilasina dalela Isireli si kaboboda,
paila binokagutokisi baisa Guyau,
makawala eikaraiwogi.
5 Mapilana goli guyousi mina Isireli
eisilaisi paila biyakalaisi si tomota.

6 Ibodi bukunigadasi kidamwa mina Yerusalem si valu bivakota wala.
Kawami, "Ibodi matausina idokaimsi kwembwailisi biyubwailasi
wala.
7 Ibodi bivakota valu
deli kabokwala om ligisa."
8 Mwada bapilasi veyagwa deli segwaia
e mauula baluki mina Yerusalem, kawagu,
"Vakota baisa yokomi."
9 Mwada bapilasi la bwala Guyau da Yaubadasi,
e mauula aninigada kidamwa Yaubada bimitukwaiyaimi.

123

Nigada paila nokapisi

1 Mwa Guyau! Akounakaila baisa yoku.
Akounakaila labuma, baisa yoku goli kuguyau.
2 Makawala taitala towotetila ikikana baisa kala tokugwa,
deli natana nawotetila ikikana baisa la giyouvila,
e makawala goli yakamaisi tuta komwaidona bakamitakavataimsi
yoku Guyau ma Yaubadasi,
tatoula wala yoku bukunokapisaimasi.

3 Bukunokapisaimasi! Mwa Guyau! Bukunokapisaimasi.

---

z **122:1** Baisa Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem.

Paila bidubadu tomota eikaluwouwaimasi, makawala wowala valu.
4 Woloula militaila matausina si guguwa bidubadu eiyosokanaimasi,
e deli matausina tolamadada ninasi walakaiwa eikaluwouwaimasi.

124

Yaubada ikoli la tomota

1 E tauwau, avaka kudokaisi?
Kidamwa Guyau gala bitovidulaidasi otutala kabilia, avakaga bivitoulai?
Tauwau mina Isireli, kumapwaisi ulo katupoi.

2 "E mokwita wala, tuta matutona kada tilaulasi eiwaidasi,
Guyau eitovidulaidasi e mauula bogwala tapeulasi.
Mitaga kidamwa Guyau gala bitovidulaidasi,
3 e matausina kada tilaulasi osi gidaleiya
bogwa bilupolaidasi tommomova wala.
4 Oluvi sakala saina minimani bidumyelaidasi.[a]
Sopi bikubolaidasi,
5 e bitakanopulasi wa waya."

6 Ibodi bitanokagutokisi baisa Guyau,
paila gala itugwalaidasi kidamwa kada tilaulasi bikatumtuwolaidasi.
7 Bogwa goli tasakaulasi, makawala mauna nayoyowa biyowa metoya wa sikula.
Ka, eikotuni sikula e yakidasi tasakaulasi tabwabwainasi wala.
8 Kada pilasisi leimaima metoya baisa Guyau,
matauna kala tobubuli labuma deli valu watanawa.

125

Yaubada la tomota si kabokwala

1 Matausina availa availa idubumaisi Guyau, matausina makawala makwaina Koya Saiyoni,[b]
makwaina gala avai tuta bimotatina, deli gala avai tuta availa biyagi.
2 Makawala koya komwaidona itavinaisi itapataisi mapilana Yerusalem,
e makawala Guyau itavini itapatu la tomota tuta baisa deli tuta gala biwokuva.

3 Tomitugaga gala bikaraiwogaisi si valu tomitukwaibwaila tuta komwaidona.
Kidamwa goli bivagaisi makawala, e igau kaina tomitukwaibwaila titoulesi bimitugagasi.
4 Mwa Guyau! Kumitukwaibwaili matausina availa availa si bubunela bwaina,
e baisa matausina availa availa goli ikabikuwolaisi makwaisina m kwaraiwaga.

---

a **124:4** Sakala minimani kabutuvitusila kabosilagi goli; kugisi Sam 69.1. b **125:1** Kugisi Sam 2.6.

5 Mitaga avai tuta bukumipuki tomitugaga,
ibodi tuvaila bukumipuki matausina availa availa isilavaisi m keda.[c]

Ibodi yokomi mina Isireli bitalaguva lupomi.

126

Nigada paila kaimilavau

1 Tutala Guyau ikaimilivauwaidasi mapilana Yerusalem,[d]
e kala lumkola makawala mimi!
2 Gala yomala gigila, e kawosisi deli mwasawa.
Tuta matutona boda ituwoli ituwoli eilivalasi paila yakidasi,
kawasi, “Guyau bogwa eivagi vavagi topilaveka paila matausina.”
3 E mokwita goli eivagi vavagi topilaveka paila yakidasi.
Da mwasawasi gala wala bitakaibiga.

4 Mwa Guyau! Kukwaimilivauwaimasi oma valusi,[e]
makawala kuna bikaimali sopi bilau okabala.
5 Ibodi matausina availa availa eivalaisi kasi yagogu deli si valam,
e bitayoyuwasi deli si mwasawa.

6 Matausina availa availa eisunapulasi ikokeulasi kasi yagogu deli si valam
bikaimilavausi iusiwosisi deli mwasawa
tutala igogebilasi si tayoyuwa.

127

Tayakawolaisi Guyau la mitakwai

1 Kidamwa Guyau gala bikaliai bwala,[f]
e tokwaliai iyoudulimakavasi wala.
Kidamwa Guyau gala bikoli valu,
e toyausa si yausa gala wala isim dimlela.
2 Kaina magidasi bitatitakunasi kadasi metoya avai wotetila mwau.
Eiyam bulubuvisiga tatokaiasi tawotetilasi e igau bila olubulotoula tamasisisi.
Mitaga baisa gala avaka dimlela,
paila Guyau imitukwaii matausina mina mbwailila tutala immasi-sisi goli.

3 Litudoiasi baisa Guyau la bobwailila isisakaidasi.
Ibodi magudisina bitadoki veiguwatoula.
4 Kidamwa taitala biunai litula tauwau ola tuta tubovau,
e bogwa bibani kala pilasi metoya baisa magudisina,
makawala kaiyala oyamala tokabilia bipilasi okabilia.
5 Kidamwa availa yamala ikasewoki la kaiyala makawala magudisina,
matauna gala avai tuta bimama
tutala ibudoboda kala tilaula okaboyakala.

---

c **125:5** Matausina mina Isireli availa availa eipakaisi eitotubulokaisi Yaubada. d **126:1** *ikaimilivauwaidasi mapilana Yerusalem.*Gagabila bitagini “imitukwaii mina Yerusalem”. e **126:4** *oma valusi.*Gagabila bitagini “kumitukwaivauwaimasi”. f **127:1** Kaina tomota si bwala kainaga Bwala Kwebumaboma, baisaga Yaubada la bwala.

128

Kabikaula baisa Guyau deli mapula

1 Imwasawasi availa availa matausina ikabikuwolaisi Guyau,
e isisuaisi olopola makwaisina la kwaraiwaga.

2-4 Mwa! Kidamwa bukukwabikuwoli Guyau,
mokwita wala bukubani kam mitakwai makawala baisa -
om paisewa bukubani avaka avaka ibodaim.
Yoku bukumwasawa, deli bukuyubwaila goli.
M kwava la pilasi kala bwaina makawala simsimwai la pilasi om valu,
deli litumwa om kwaukweda si pilasi kala bwaina makawala makaisina luya.

5 Ibodi Guyau bimitukwaiyaim metoya mapilana Saiyoni.[g]
Ibodi bukugisi mapilana Yerusalem bibani kala bwaina,
om tuta komwaidona tomomova goli.
6 Ibodaim bukusigaga igau bukugisi tubumwa!

Ibodi yokomi mina Isireli bitalaguva lupomi!

129

Nigada mwada mina Isireli kasi tilaula bimamasi

1 Mwa! Yoku Isireli, kulukwaimasi ammakawala kam tilaula
eilamidadaimsi igau om tuta gwadi[h] e leima lagaila.

2 "Igau ogu tuta gwadi e leima lagaila
agu tilaula eilamidadaigusi deli si vakatutuki,
mitaga matausina gala wala ikalisauwaigusi.
3 Matausina iteyasi tapwagu saina tavakaveka,
e tapwagu saina pitupitu kala gigisa makawala tuwaga.
4 Mitaga Guyau matauna Tomitukwaibwaila,
bogwa itanekwaigu metoya okatupipi."

5 Mitaga availa availa matausina kwekukolosi mina Saiyoni,
ibodi wala mina Saiyoni[i] bikalisuwolaisi e bibokavilaisi bikeiitasi goli.
6 Ibodi matausina gala isim dimlesi, makawala goli mnumonu eisususinasi odabala bwala.[j]
Paila eisusinasi mitaga saina nanakwa imatasi,
7 e tomota idokaisi miyasina wawa wala.
Gala availa bisau kaina biselavi mwada avaka bivigaki.
8 Gala wala availa bisakaila matausina e biluki kawala,
"Ibodi Guyau bikabwailimi!
Yakamaisi kabigibwailimi metoya baisa Guyau."

---

[g] **128:5** Kaina mapilana Yerusalem kainaga pilamwaidona mapilana Isireli. [h] **129:1** Baisa tutala mina Isireli eivitouulasi eimili bodasi wa tuta matutona eisilavaisi mapilana Itipita. [i] **129:5** Kaina mina Yerusalem wala kainaga mina Isireli komwaidosi. [j] **129:6** Si bwala kala kaliai makawala yoyova, e baisa mnumonu bisusina e nani bimata paila gala pwaipwaia.

130

Nigada paila pilasi

1 Mwa Guyau! Bogwa lakitumou ulo pikwaku komwaidona,
e adoudou baisa yoku.
2 Mwa Guyau! Kulagi ulo dou.
Bukunakaigali ulo dou paila pilasi.
3 Kidamwa yoku bukululuwai ma mitugagasi,
e availaga gagabila bipeula otutala yakala?
4 Mitaga yoku kuligaiwa ma mitugagasi,
e mapaila ibodi goli bakatemmalaimsi sainela.

5 Atutuli Guyau, akamamalu deli ulo vinagai mwada bipilasaigu,
e adubumi la biga matauna.
6 Yeigu atutuli Guyau,
e ulo kamamalu ikalisau toyausa si kamamalu tutala itulotulasi mwada nani biyam.
Ka, ulo vinagai ikalisau toyausa si vinagai tutala itulotulasi magisi nani biyam.

7 Mina Isireli, bukudubumaisi Guyau,
paila la yebwaili ikanuvagasi goli,
e tuta komwaidona itagwala paila bikatumova.

8 Bogwa bikatumovi la tomota mina Isireli
metoya osi mitugaga komwaidona.

131

Todubumi matauna tomanum la nigada

1 Mwa Guyau! Yeigu bogwa lasim kamnomwana,
deli bogwa latotubuloki avaka nanogu kala kaiveka.
Yeigu gala ikaiki wowogu paila vavagi kwevakaveka
kaina avai nanamsa saina mwaugaga baisa yeigu.
2 Mitaga kaimapula yeigu bogwa wala avaka bibodaigu,
deli manum wala wowogu,
makawala guditala pwapwawa eikanukwenu manum oyamala inala,
makawala goli yeigu, nanogu kala manum olumoulegu wala.
3 Yokomi mina Isireli, kudubumaisi Guyau
tuta baisa deli tuta gala wala biwokuva!

132

Kala yakaula Bwala Kwebumaboma

1 Mwa Guyau! Taga kulumwelavi Debida,
deli goli komwaidona makwaisina vavagi mwau eibudoboda.
2 E Guyau, kululuwai avaka eikatotila bivagi.
Kululuwai ammakawala eilivala biga katotila saina mwau baisa yoku, Yekobe la Yaubada Topeuligaga.
3 Kawala, “Gala wala bala ovalu, e gala bakenu okabagu.

130:8 130.8 Md 1.21; Tt 2.14

4 Gala bavaiwasi, e gala bamisiki moi,
5 tatoula wala bayoudila Guyau la kabosisu,
e bakaliai la bwala matauna Yekobe la Yaubada Topeuligaga.”[k]

6 Mapilana Bedeliem kasisuaisi kalagaisi bulogala makwaina Kabutu Didawogala,[l]
e kabanaisi makwaina okubilela Yearim.[m]
7 E kawamasi, “Ibodi bitalokaiasi ola bwala Guyau,[n]
e bitatapwarorusi baisa omatala la takaikaia.”[o]

8 Mwa Guyau! Bukuma wa Bwala Kwebumaboma, deli makwaina Kabutu Didawogala,
makwaina ikibuboti m peuligaga.
Bukuma e bukusigaga baisa.
9 Ibodi m tolula tuta komwaidona biwotetilasi duwosisia,
deli m tomota bigovasi deli mwasawa.

10 Bogwala kulivala biga katotila baisa Debida m towotetila
E Guyau, taga kupaiki guyau matauna yoku lokunagi.
11 Lokulivala biga katotila mwau baisa Debida,
e gala goli bukukwaimali makwaina katotila.
Kawam, “Taitala litumwa bavigaki biguyau,
e matauna igau kaimapum bikaraiwaga.
12 Kidamwa litumwa tauwau tuta komwaidona bivagaisi makawala ulo kabutu,
e bikabikuwolaisi ulo karaiwaga makwaisina lasaiki matausina,
e ka, litusia tuvaila biguyausi odalem tuta goli gala biwokuva.”

13 Guyau bogwa einagi mapilana Saiyoni,[p]
e magila bimili valu baisa.
14 Kawala, “Mapilana valu goli basigaga tuta gala biwokuva.
Magigu bakaraiwaga metoya baisa.
15 Bogwa bamitukwaii mapilana Saiyoni, basaiki komwaidona avaka ibodi biyosi,
e bogwa bavakoma tonamakava e bikomatasi.
16 Bamitukwaii la tolula paila komwaidona avaka avaka bivagaisi,
e deli tomotala biusiwosisi bigougovasi deli mwasawa.
17 Mapilana valu bavigaki taitala Debida dalela bigiyouveka,
mapilana bayamati la karaiwaga matauna guyau lanagi.
18 Bogwa bayomsili sainela kala tilaula,
mitaga matauna la kabokwaraiwaga bipeula e bisiniveka goli.”

---

[k] **132:5** Kugisi VA 7.46. [l] **132:6** Kwaitala didawaga kwekekita e olumoulela mimilisi vavagi isailisi, makawala mapilasina dakuna pilapupatata ambaisa eiginisi Karaiwaga Kweluwotala; kugisi Sun 25.10-22. [m] **132:6** Mapilana goli mina Pilisitia eikaimalaisi makwaina Kabutu Didawogala; kugisi 1 Sml 6.13—7.2. **132:6** **132.6-10** 2 Lil 6.41-42 [n] **132:7** Baisa Bwala Kwebumaboma mapilana Yerusalem. [o] **132:7** Kabutu Didawogala isisu olumoulela matabudona Bomikikila Sainela olopola Bwala Kwebumaboma, e makwaina goli idokaisi Yaubada la takaikaia ovalu watanawa. Kugisi mailela 6 kala katumiki. **132:11** **132.11** 2 Sml 7.12-16; 1 Lil 17.11-14; Sam 89.3-4; VA 2.30 [p] **132:13** Kaina Bwala Kwebumaboma kainaga viluwela Yerusalem. **132:17** **132.17** 1 Gwe 11.36

133

Kala yakaula kalubaila

1 Wo, ina bwainigaga kidamwa yakidasi Yaubada la tomota bitasisuaisi
deli bitaveyawasi gulitinidesi!
Baisa saina bwainigaga!
2 Ivigaki makawala bulami
eibubusi metoya Eroni odabala deli okala gabula,
e ibubusi wala ila okala kwama okaigadula kaiyola.
3 Ivigaki makawala numla odabala makwaina Koya Emoni,[q]
ikikapusiga iloula Saiyoni okoyala makwaisina.
Makwaina goli ambaisa Guyau eikatotila bimitukwaiyaidasi,
bisakaidasi momova makwaina gala avai tuta biwokuva.

134

Kala yakaula Yaubada

1 Kumaisi, yokomi komwaidomi Guyau la towotetila,
komwaidomi yokomi availa availa kuuwotetilasi ola Bwala Kwebumaboma wa bogi,
e kuyakawolaisi matauna.
2 Kulokowoiyaisi yumami e kunigadasi olopola Bwala Kwebumaboma,
e kuyakawolaisi Guyau.

3 Ibodi Guyau, matauna labuma deli valu watanawa kala tobubuli,
bimitukwaiyaimi metoya mapilana Saiyoni.[r]

135

Wosila yakaula

1 Kala yakaula Guyau!
Yokomi la towotetila Guyau kuyakawolaisi matauna,
2 yokomi lokutotusi olumoulela Guyau la bwala,
ola Bwala Kwebumaboma da Yaubadasi.
3 Kuyakawolaisi Guyau, paila matauna giyoubwaila.
Kuwosisi kala yakaula matauna, paila matauna toninabwaila.
4 Matauna inagi Yekobe paila titoulela,
e inagi mina Isireli paila la vavagi tatoula.

5 Bogwa lanikoli da Guyausi matauna toveka,
ikalisuwoli komwaidosi ituwoli yaubada.
6 Matauna biuvagi avaka wala magila bivagi,
wa labuma, deli ovalu watanawa,
obolita, deli otukutaku.
7 Matauna bimai utuyagila deli kala bwau metoya obusibusila valu.
Matauna ivigaki utuyagila isim kala kavikavila,
deli isunupuloi yagila imai metoya ola kabosakaila.[s]

8 Mapilana Itipita matauna ikatumati komwaidona kuluta,
tomota deli mauna makawala wala.
9 E metoya mapilana, matauna iuvagi kabutuvatusi deli kabokatubau,

---

[q] **133:3** Kugisi Sam 29.6. [r] **134:3** Kugisi Sam 132.13 kala katumiki. [s] **135:7** Kugisi Sam 33.7.

mwada bimipuki matauna guyau deli komwaidona la tosikwawa.
10 Matauna ikodidaimi bidubadu boda ituwoli ituwoli,
deli ikatumati gweguya saina mina papeula.
11 Yagasi Siyoni, matauna mina Amora si guyau,
Ogi matauna guyoula Basani,
deli goli komwaidosi guyousi Kenani.[t]
12 Matauna ikau si pwaipwaia isaiki la tomota,
e isaiki baisa mina Isireli.

13 Mwa Guyau! Yoku tuta komwaidona bakakamitulaimsi wala yoku Yaubada,
e tubwa komwaidona bogwa biluluwaimsi.
14 Guyau bitabodi la tomota,
deli binokapisi la towotetila.

15 Boda ituwoli ituwoli si yaubada minasina eibubulokaisi metoya wa siliba deli goula,
e metoya oyumasi wala eiyoudulaisi minasina.
16 Minasina isim udosi, mitaga gala gagabila bilivalasi
e isim mitasi, mitaga gala gagabila bigisasi.
17 Isim taigasi, mitaga gala gagabila bilegasi,
deli minasina gala wala igagabila biyagisasi.
18 Ibodi komwaidosi availa availa eibubulaisi e eidubumaisi minasina, bidavilasi wala bimila tokolusi, makawala minasina bogwa eibubulaisi.

19 Kuyakawolaisi Guyau yokomi mina Isireli!
Kuyakawolaisi matauna, yokomi la tolula Yaubada!
20 Kuyakawolaisi Guyau, yokomi mina Libai![u]
Kuyakawolaisi matauna, komwaidomi yokomi totapwaroru!
21 Kuyakawolaisi Guyau mapilana Saiyoni,
e mapilana Yerusalem, makwaina la valu tatoula.

Kala yakaula Guyau!

136

Wosila nokagutoki

1 Ibodi bitanokagutokisi baisa Guyau, paila matauna goli giyoubwaila,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
2 Ibodi bitanokagutokisi baisa matauna tovakaigaga ikalisuwoli komwaidona minasina yaubada.
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
3 Ibodi bitanokagutokisi baisa matauna topeuligaga ikalisuwoli komwaidona gweguya,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

4 Matauna goli kalamwaleta iuvagi vavagi topilaveka,

---

[t] **135:11** Kugisi Baw 21.21-35; Kak 2.30-33, 3.1-6. **135:15 135.15-18** Sam 115.4-8; YG 9.20 [u] **135:20** Matausina dalela Libai iwotitalaisi tolula otutala tapwaroru wa Bwala Kwebumaboma. **136:1 136.1** 1 Lil 16.34; 2 Lil 5.13; 7.3; Esi 3.11; Sam 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; Yer 33.11

e la yebwaili ikanuvagasi goli.
5 Metoya ola kabitam, matauna ibubuli labuma,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

6 Matauna ibubuli valu watanawa odabala tukutaku,[v]
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
7 Matauna ibubuli kalasia deli tubukona,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
8 Ibubuli kalasia kidamwa bikaraiwogi yam,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
9 E ibubuli tubukona deli utuyam, kidamwa bikaraiwogaisi bogi,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

10 Matauna ikatumati si kuluta tauwau mina Itipita,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
11 Matauna ikugwai mina Isireli e ivisunupuloi metoya mapilana Itipita,
e la yebwaili ikanuvagasi goli,
12 metoya oyamala goli, makweyana kweyapeuligaga,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
13 Matauna ivigaki mapilana Bolita Pilabweyani bitabai,
e la yebwaili ikanuvagasi goli,
14 e ikugwai la tomota oluwalela bolita goli,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
15 Mitaga ikatudoum guyoula Itipita deli la tokwabilia,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

16 Matauna ikugwai la tomota oluwalela viloupakala,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
17 Matauna ikatumati gweguya matausina topapeula,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
18 Matauna ikatumati gweguya matausina isim bulogasi,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
19 Yagasi Siyoni, matauna mina Amora si guyau,
e la yebwaili ikanuvagasi goli,
20 deli Ogi,[w] matauna guyoula Basani,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
21 Matauna ikau si pwaipwaia e isaiki la tomota,
e la yebwaili ikanuvagasi goli,
22 e isaiki baisa mina Isireli la towotetila,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

23 Matauna gala wala ilumwelavaidasi, avai tuta yakidasi bogwa tamamasi,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.
24 Matauna itanekwaidasi metoya kada tilaulasi,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

136:5 136.5 Vit 1.1 [v] **136:6** Kugisi Sam 24.2. **136:6 136.6** Vit 1.2 **136:7 136.7-9** Vit 1.16 **136:10 136.10** Sun 12.29 **136:11 136.11** Sun 12.51 **136:13 136.13-15** Sun 14.21-29 **136:19 136.19** Baw 21.21-30 [w] **136:20** *Sioni…deli Ogi:* Kugisi Sam 135.11. **136:20 136.20** Baw 21.31-35

25 Matauna iuvakoma komwaidona la bubuli tommomova,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

26 Ibodi bitanokagutokisi baisa matauna labuma la Yaubada,
e la yebwaili ikanuvagasi goli.

137

Mina Isireli eigalasi e ikavinavinasi

1 Oitayatila makwaisina waya mapilana Babiloni tasilaisi,
e baisa tavalamsi tutala taluluwaisi mapilana Saiyoni.[x]
2 Makaisina guvagava tasagaisi da gitasi.
3 Matausina eikatupipaidasi ilukwaidasi mwada bitawosisi.
Ilukwaidasi kidamwa bitayomwasalaisi matausina.
Kawasi, "Bukuwosisi sitana wosila mapilana Saiyoni kalegasi."

4 Ammakawala bitawosisi baisa Guyau
osi valu togilagala?
5 Mwa, Yerusalem! Kidamwa balumwelavaim,
ibodi gala avai tuta bawai gita tuvaila.
6 Ibodi gala avai tuta bawosivau tuvaila,
kidamwa gala baluluwaim,
e kidamwa gala badokaim uulela ulo mwasawa kala siligaga.

7 E Guyau, ibodi bukululuwai avaka mina Edom eivagaisi[y]
wa yam makwaina eiyoulisi mapilana Yerusalem.
Kululuwai ammakawala eililivalasi kawasi,
"Ka, bitakodidaimisi komwaidona bila opwaipwaia!"

8 E Babiloni, bogwa bikodidaimimsi.
Availa matauna bikau kama lugwasi paila avaka lokuvigakaimasi,
e matauna bimwasawa goli.
9 Matauna bikau litumia pwapwawa,
e bikatupituki odakuna bikaligasi.

138

Nigada nokagutoki

1 Mwa Guyau! Anokagutoki baisa yoku metoya onanogu komwaidona.
Ausiwosi kam yakaula omitasi minasina yaubada.[z]
2 Yeigu atovilaki m Bwala Kwebumaboma,
e akululu watanawa e ayakawolaim,
paila m mitakwai deli m kimadagi,
e paila lokuyomitali mwada yagam deli m kwaraiwaga makwaisina vidabala goli.
3 Yoku kumapwaigu avai tuta ladouwaim,
e yoku lokukwatupewolaigu metoya om peula.

---

[x] **137:1** Kugisi Sam 132.13 kala katumiki. [y] **137:7** Mabudona mina Edom eipilasaisi mina Babilonia wa tuta matutona eiyoulisi Yerusalem wa taitu 587 BC; kugisi Isi 35.5, Oba 10-14. **137:8 137.8** YG 18.6 [z] **138:1** Matauna Yaubada wa labuma isiulaisi minasina si yaubada ituwoli boda ituwoli boda; kugisi Sam 82.1.

4 Mwa Guyau! Komwaidona guyoula valu watanawa biyakawolaimsi,
paila uula matausina bogwa eilagaisi m biga katotila.
5 Matausina biwosisi butula avaka bogwa lokuvagi,
deli butula m guyugwayu saina vakaigaga.
6 Ilagoli yoku m kwabosisu saina walakaiwa,
mitaga yoku kuvauli matausina ninasi watanawa.
E matausina ninasi walakaiwa gala igagabila bisipepunisi metoya baisa yoku.

7 Avai tuta kabomwau komwaidona bivaulaigusi bivapataigusi,
e yoku wala kukolaigu.
Yoku kukwagagi agu tilaula togigasisi,
e kukwatumovaigu metoya om peula.
8 Yoku bukuvagi komwaidona avaka avaka bogwa lokukwatotila.
Mwa Guyau! M yebwaili ikanuvagasi goli.
Mapaila ibodi wala bukuvigimkulovi paisewa makwaina avaka bogwa lokuvitouli.

139

Yaubada inikolaigu e iyamataigu

1 Mwa Guyau! Lokugisimlilaigu tomwaidogu e kunikolaigu wala.
2 Komwaidona avaka avaka lauvagi yoku kunikoli wala.
Kusikaduwonaku mitaga kukwateta ulo nanamsa komwaidona.
3 Yeigu kaina lauwotetila kainaga lauvaiwasi,
mitaga yoku kugigisaigu goli.
Kunikoli komwaidona avaka avaka lauvagi.
4 Igau gala balivala,
e yoku kunikolibogwi avaka bakaibigi.
5 Yokugwa kutoulaigu ambaisa ambaisa,
e metoya om peula kukolaigu goli.
6 Gala gagabila bakateta kala vakaila m nikoli paila yeigu,
paila kunikoli tomwaidogu e itutuvakau nanogu m nikoli.

7 Mwada basakaula metoya baisa yoku, e ambaisaga bam?
E ammakawala basakaula metoya omatam?
8 Kidamwa bamwena bala labuma, yoku bogwa kusisu baisa.
Kainaga balokaia Tuma akenu, e yoku bogwa kusisu baisa.
9 Kidamwa balokaia mapilana opilibomatu
kainaga bamili valu mapilana opilikwaibwaga,
10 ka, yoku kusibogwa paila bukuvakadaigu,
e mapilawena kusisu paila bukupilasaigu.
11 kaina gagabila baluki dudubila bikubolaigu,
kaina lumalama ititapaigu baluki bidavila bimila bogi.
12 Mitaga dudubila yoku gala wala bukudoki dudubila,
e yoku kudoki bogi saina lumalama makawala yam.
Dudubila deli lumalama kudoki makawala wala.

13 Yoku bogwa kububuli katuputupwaila wowogu
e kuvisosaigu olopola inagu.
14 Aiyakawolaim, paila ibodi kam kokola bisisu.

Komwaidona avaka avaka kuuvagi saina kabokatubau,
e baisa bogwa anikoli deli nanogu komwaidona.
15 Tutala tutuwanegu ibububulasi,
e kububulaigu goli olopola inagu.
Akanupepuni baisa akakaitubwa,
e yokugwa kunikolibogwi makanakila baisa.
16 Igau gala akaloubusi yoku bogwa kugisibogwaigu.
Tutala ulo yam gala bivitouula,
yoku bogwa lokuginibogwi om buki[a]
avaka kala bawa yam makwaisina babani.
17 Mwa Yaubada! M nanamsa saina kwevakaigaga,[b]
e makwaisina saina bidugaga goli.
18 Kidamwa bakalau makwaisina,
bogwa bikalisau kanakenuva kala bawa.
E ka, tutalaga bamamata,[c] yoku wala mayeigu.

19 Mwa Guyau! Saina magigu bukukwatumati tomitugaga.
Saina magigu togigasisi bisilavaigusi.
20 Ibigigagaimsi e ipakaimsi,
e ilivalaisi vavagi gaga paila yoku.
21 E Guyau, mina kukologu wala matausina ikikoulovaimsi,
e akaluwou matausina availa availa bogwa eipakaimsi.
22 Ulo kowolova paila matausina mina kukologu gala wala isim kala kalitutila,
e matausina ladoki agu tilaula goli.

23 Mwa Guyau! Bukugisimlilaigu tomwaidogu e bukunikoli nanogu.
Bukuwakolaigu e bukubani ulo nanamsa.
24 Bukunevikoli kaina bukubani avai vavagi gaga olumoulegu,
e bukuvakadaigu bala keda makadana kadakanigaga[d] babani momova.

140

Nigada paila kabokwala

1 Mwa Guyau! Kukwatumovaigu metoya matausina tomitugaga.
Kukolaigu metoya matausina togigasisi.
2 Matausina tuta komwaidona ikikeiwalasi paila mitugaga,
tuta komwaidona deli wala si kominimani.
3 Mayesi makawala keiyuna naiyayana,
e si biga[e] makawala lou tigininila.

4 Mwa Guyau! Kutabodaigu metoya osi peula tomitugaga.
Kukolaigu metoya togigasisi,
matausina eikikeiwalasi paila ulo kapusi.
5 Matausina ninasi walakaiwa ileiyasi sikula paila yeigu,
e isailisi agu buluva ogu keda paila biyosaigusi,

---

[a] **139:16** Kugisi Sam 56.8. [b] **139:17** *saina kwevakaigaga.*Gagabila bitagini “m nanamsa saina kwembwailigu”. [c] **139:18** *tutalaga bamamata.*Gagabila bitagini “tutalaga bavenoku kakalawa”. [d] **139:24** *makadana kadakanigaga.*Gagabila bitagini “makadana si keda tubugwa.” [e] **140:3** Kaina ililivala paila si tabinona sasopa, kainaga si biga bigala migameguva. **140:3 140.3** Rm 3.13

e ogu keda ileiyasi tuvaila agu sikula paila mwada bawai.

6 Aluki Guyau kawagu, “Yoku wala ulo Yaubada.”
Mwa Guyau! Kulagi ulo nigada paila pilasi.
7 Mwa! Guyau ulo Yaubada, yoku agu taboda topeula.
Yoku bogwa lokukolaigu olopola kabilia.
8 Mwa Guyau! Gala bukusaiki tomitugaga avaka magisi.
Gala bukutagwala bipeulasi metoya avaka eikikeiwalasi.

9 Gala bukutagwala agu tilaula bitomgwagasi.
Avaka eikapokaigusi kukwaimilivau baisa matausina.
10 Ibodi pwanosi saina yuviyavi bidebwalisi ouwosi matausina.
Ibodi bukulavi matausina bilosi olumoulela mlopu[f] e gala avai tuta bisunapulasi.
11 Ibodi matausina totabinona bimamasi.
E ibodi si mitugaga biyosi togigasisi e bikatumtuwoli matausina.

12 Mwa Guyau! Anikoli yoku kupii matausina tonamakava,
e kusaiki matausina gumalawa avaka bibodi si kaisisu.
13 Tomitukwaibwaila mokwita wala biyakawolaimsi.
Matausina bisisuaisi deli yoku.

141

Koyavi nigadela
1 Mwa Guyau! Adou baisa yoku. Kupilasaigu tuta baisa!
Kunakaigalaigu avai tuta badou baisa yoku.
2 Bukulagi ulo nigada imweimwena baisa yoku makawala maiina simasimina.[g]
E bukugisi yamagu makweyasina lakoulaila[h] asisakaim makawala koyavi kala lula.

3 Mwa Guyau! Kusaili toyausa owodogu,
e toyamata obilubalogu.
4 Kuyamataigu taga batugwalaigu mwada basula,
kaina batoulala osi deili matausina tomitugaga osi mitugaga.
E yeigu gala avai tuta ibodi bapaka okasi paka.

5 Kaina bibodi taitala tau bwaina wala bimipukwaigu deli bikamitilakaigu metoya ola ninabwaila,
mitaga gala wala avai tuta batagwala matausina tomitugaga bitemmalaigusi.
Paila tuta komwaidona aninigada mwada bukusilibodi si mitugaga.
6 Avai tuta tilaula biyosisi matausina tomitugaga kasi tokwaraiwaga,
e bilavaisi bilosi watanawa metoya oraibwaga,
e matutona goli tomota bisimokwitasi kidamwa ulo biga baisa biga mokwita wala.

---

[f] **140:10** Ililivala paila si valu tomata; kugisi Sam 6.5. [g] **141:2** Kala gigisa makawala tubumyou, bigabwaisi okabolula, e mseu bimweimwena bivigaki kabutuvitusila ninigada. [h] **141:2** Baisa kasi gulogula otutala ninigada. **141:2 141.2** YG 5.8

7 Makawala kai ibobwaisi deli itammisaisi,
e makawala goli totuwanesi ikatumkumkwaisi owodola lagi.

8 Mwa! Guyau ulo Yaubada, tuta komwaidona adubumaim wala.
Anigadaim bukukolaigu,
e gala bukutagwala bakaliga.
9 E kukolaigu metoya makaisina sikula bogwa eileiyasi paila yeigu,
metoya osi buluva matausina tovagisi mitugaga.
10 Ibodi wala tomitugaga biwaisi wala okasi sikula[i] titoulesi,
e yeigulaga bala gala avaka biyogagaigu.

142

Nigada paila pilasi

1 Adou baisa Guyau paila pilasi.
Yeigu akayubabai baisa matauna.
2 Amiaki matauna komwaidona ulo takulukulu.
E aluki matauna komwaidona agu mwau.
3 Avai tuta magigu baligaim ulo peuloki,
e matauna inikolibogwi avaka ibodi bavagi.
Ammakadana yeigu aliloula,
agu tilaula eikatupwanaisi agu sikula.
4 Avai tuta agisi okaipapagu,
gala wala abani availa bipilasaigu.
Gala availa bikolaigu,
e gala availa bivaulaigu.

5 Mwa Guyau! Adou baisa yoku paila pilasi.
E Guyau, yoku wala agu Tokwala.
Kammwaleta wala yoku magigu ogu tuta tomomova.
6 Kulagi ulo dou paila pilasi,
paila nanogu kala mmayuyu eivakapusiaigu.
Kukwatumovaigu metoya agu tilaula.
Matausina saina mina papeula, e ikikalisauwaigusi wala.
7 Kutanekwaigu metoya kala kaikai nanogu,
e mapaila osi sigugula[j] m tomota, yeigu baiyakawolaim,
paila uula m bobwailila baisa yeigu.

143

Nigada paila pilasi

1 Mwa Guyau! Kulagi ulo nigada!
Om mitukwaibwaila kunakaigali ulo kayubabai,
e kumapu ulo dou metoya om kimadagi.
2 Gala bukuyakalaigu, yeigu m touwata!
Paila gala taitala isisu tobwaila omatam.

3 Agu tilaula bogwa leiwaigu lakapusi,
deli bogwa wala eikalisauwaigu.
Bogwa isailigu okatupipi odudubila,

[i] **141:10** Kugisi tuvaila Sam 7.15-16. [j] **142:7** Kugisi Sam 26.12. **143:2 143.2** Rm 3.20; Gl 2.16

e yeigu makawala matausina bogwa eikaligabogwasi tuta omiti-bogwa.
4 Mapaila yeigu magigu bapaiki wala,
e ulo pikwaku bogwa leiwokuva.

5 Yeigu bogwa aluluwai yam makwaisina bogwa leiwokuva,
e aninamsi komwaidona avaka avaka bogwa lokuvagi,
e iiluyelu nanogu komwaidona m youdila.
6 Akoulaila yamagu baisa yoku otutala aninigada,
e ulo baloma ikadaka paila wala yoku, makawala lubulabu pwaipwaia.

7 Mwa Guyau! Kumapu ulo nigada tuta baisa wala!
Bogwa lakitumou ulo pikwaku komwaidona.
Gala wala bukukwatupwanaim metoya baisa yeigu.
Kidamwa bukuvagi makawala,
yeigu bogwa basisu deli matausina availa availa bogwa eilosi mapilana Tuma.
8 Kuyoluluwaiyaigu kaukwau kwaitala kwaitala paila m mitakwai,
paila yeigu adubumaim goli.
Ulo nigada imweimwena baisa yoku,
e bukuvitulokaigu avai keda bibodaigu.

9 Mwa Guyau! Bawokaiam paila mwada bukukolaigu,
e kukolaigu metoya baisa agu tilaula.
10 Yoku ulo Yaubada.
Kuvitulokaigu nanom kidamwa bavagi.
Kumitukwaibwailigu,
deli kuvakadaigu keda makadana ambaisa gala basilagi.

11 Mwa Guyau! Kukolaigu makawala m biga katotila.
Om bobwailila kukolaigu metoya komwaidona kagu mwau.
12 Paila uula m yebwaili baisa yeigu,
kukwatumati agu tilaula e deli kukwatumtuwoli agu tolamadada komwaidosi,
paila yeigu goli m touwata.

144

Taitala guyau inokagutoki baisa Yaubada paila la tomgwaga

1 Kala yakaula Guyau, matauna agu tokwala!
Matauna ivakadaigu paila kabilia,
e ikatubiasaigu paila bakabilia.
2 Matauna agu tokwala deli agu taboda,
ulo kabosipepuni deli agu tokwatumova,
e metoya baisa matauna adubumi paila babwaina.
Matauna ivabu boda ituwoli ituwoli osikowagu.

3 Mwa Guyau! Avakaga tomota, kidamwa bibodi bukuvitoki tolosisi?

E ammakawala mina watanawa, tuta komwaidona lokunakaigali
matausina?
4 Matausina makawala wala myala yagila,
e si yam eiukuwokuva makawala kaikonigula eiukuwokuva.

5 Mwa Guyau! Kukisi labuma e kubusiga kuma ovalu watanawa.
Kukwabikoni koya makwaisina e bikasauwaisi mseu.
6 Kuwitali kavikavila bima e kubutugigai kam tilaula.
Kulavi m kwaiyala e kuvigaki matausina bisakaulasi.
7 E metoya walakaiwa kukwalakova
e kubiaigu kumaiyaigu metoya otilibwabwau[k] e kukolaigu.
Ibodi bukukwatumovaigu metoya oyumasi togilagala,
8 matausina gala avai tuta bilivalasi avaka kamokwita,
deli goli bisisasopasi otutala yakala.

9 Mwa Yaubada! Yeigu bawosi pilatala wosi pilavau baisa yoku.
Bawawai ulo gita deli wosigu baisa yoku.
10 Yoku kusaiki gweguya si tomgwaga,
deli kukoli m touwata Debida.

11 Mwa! Kukwatumovaigu metoya agu tilaula tovakatutuki.
Kukolaigu metoya oyumasi togilagala,
matausina gala avai tuta bilivalasi avaka kamokwita,
e deli goli bisisasopasi otutala yakala.

12 Ibodi litumaiasi tauwau osi tuta tubovau bitubwasi,
makawala kai makaisina isusinasi kaipapeula.
Ibodi litumaiasi vivila kasi naminabwaita,
makawala kokolela ligisa isim kala katububula.
13 Ibodi ma bwaimasi bivakasau
metoya bagula kala kabinai.
Ibodi ma sipisi oma kwabilasi
bivilulaisi litusia lakatuluwovila.
14 Ibodi ma bulutuvalusi biviluluvausi saina bidugaga,
e gala biyopoisi kaina bisolovaisi litusia.
Ibodi vilumgaga gala bisisu olopola ma valusi.

15 Bimwasawasi avai boda avai boda
kidamwa mokwita wala bikaloubusisi makawala baisa matausina.
Tomota matausina eivigakaisi Yaubada si Guyau, ibodi bimwa-
sawasi goli.

145

Wosila yakaula

1 Ulo Yaubada ulo Guyau yoku,
bakamitulaim yoku saina Tovakaigaga,
e banokagutoki baisa yoku, tuta tuta gala biwokuva.
2 Yam kwaitala kwaitala banokagutoki baisa yoku,
e bayakawolaim tuta tuta gala biwokuva.
3 Guyau matauna Toveka, e ibodi bitayakawoli sainela.

144:3 144.3 Yob 7.17-18; Sam 8.4 [k] **144:7** Baisa ikibuboti ninamwau deli kabosilagi.

Saina Towalakaiwa matauna, gala goli bitakaibiga.

4 Tomota biyakawolaisi vavagi makwaisina avaka yoku lokuvagi,
e tubwa matubona bilivalaisi baisa matubona tubwa igau bima.
Bogwa bikamitulaisi vavagi topilaveka avaka yoku lokuvagi.
5 Bilivalasi paila kam kwatububula deli m giyouveka,
e yeigu baiyenona paila m vavagi makwaisina kabokatubau.
6 Tomota bilivalaisi vavagi topilaveka avaka yoku lokuvagi,
e yeigu bakamitulaim yoku Tovakaigaga.
7 Bilivalasi paila komwaidona m bobwailila,
deli biusiwosisi paila m ninabwaila.
8 Guyau matauna toyebwaili e tonokapisi.
Tomanum matauna, iyobali kala leiya e saina tomitakwai.
9 Imitukwaibwaili tomota komwaidosi,
e inokapisi vavagi komwaidona avaka avaka eibubuli.

10 Mwa Guyau! Tommomova komwaidosi biyakawolaimsi,
e komwaidosi m tomota binokagutokisi baisa yoku.
11 Bilivalasi paila m giyouveka isim kala katububula,
deli bikamitulaisi m peuligaga,
12 kidamwa tomota komwaidosi binikolaisi vavagi topilaveka avaka lokuvagi
deli m kwabokwaraiwaga kala katububula saina ivivivila.
13 M guyau gala biwokuva, bikanigaga goli,
e yoku bukuguyau tuta gala wala biwokuva.

Guyau iuvagi komwaidona avaka eikatotila,
e avaka avaka iuvagi, komwaidona goli bwaina.
14 Ipilasi matausina eibodasi mwau,
e matausina eikapusisi itokowoi.

15 Komwaidona tommomova imitakavataimsi deli si vinagai,
e avai tuta magisi bikamsi, yoku kusaiki k'asi.
16 Kusaiki avaka bibodi,
e komwaidosi bikamsi bikomatasi.

17 Guyau tomitukwaibwaila e komwaidona avaka avaka iuvagi mitukwaibwaila wala,
e ola vavagi komwaidona iyomitali la nokapisi.
18 Availa availa idousi baisa matauna, isikaili otalisi matausina,
availa availa idoudousi baisa matauna deli ninasi kala duwosisia.
19 Isisaiki komwaidona avaka magisi baisa matausina availa availa itemmalaisi matauna.
Ililagi si dou, e ikatumovi wala matausina.
20 Ikoli komwaidosi availa availa iyebwailisi matauna,
mitaga bogwa bikatumtuwoli tomitugaga.

21 Tuta komwaidona bayakawoli Guyau.
Ibodi komwaidosi tommomova biyakawolaisi matauna Tobumaboma tuta gala wala biwokuva.

146

Kala yakaula Yaubada Tokwatumova

1 Kala yakaula Guyau!
Bilomagu, kuyakawoli Guyau!
2 Yeigu bayakawoli matauna ogu tuta tomomova.
Yeigu bawosi baisa ulo Yaubada ogu tuta komwaidona.

3 Gala ibodi bitadubumaisi baisa tokugwala valu watanawa,
paila gala taitala tomota ibodi bikatumovaidasi.
4 Avai tuta bikaligasi, bikaimilavausi opwaipwaia,
e wa yam makwaina komwaidona si nanamsa biwokuva.

5 Availa matauna idubumi Yekobe la Yaubada paila bipilasi matauna,
deli ikikana wala baisa Guyau la Yaubada,
e matauna goli bimwasawa.
6 Guyau matauna kala Tobubuli labuma, valu watanawa deli bolita,
deli goli komwaidona avai vavagi avai vavagi olumoulesi makwaisina.
Matauna tuta komwaidona iuvagi avaka la biga katotila.
7 Matauna ipii matausina ibodasi kasi lamadada,
deli ivakoma matausina tokamolu.

Guyau matauna itaneku tokatupipi,
8 e ivigaki tokwau imitalalasi.
Matauna isimiliwoli matausina availa availa ikapusisi,
e iyebwaili la tomota tomitukwaibwaila.
9 Matauna ikoli tomitawasi eisisuaisi oda valusi.
Ipipilasi kwabuya deli weilova.
Mitaga ikodidaimi avaka si nanamsa tomitugaga.

10 Guyau matauna goli Guyau tuta kala vigimkovila.
Yokomi mina Saiyoni[l] mi Yaubada goli biguguyau tuta gala biwokuva.

Kala yakaula Guyau!

147

Yaubada Topeuligaga kala yakaula

1 Kala yakaula Guyau!

Saina bwaina kidamwa bitawosi yakaula baisa da Yaubadasi.
Saina kaiyomwasalela nona deli duwosisia paila bitayakawolaisi matauna.
2 Guyau bogwa bivigivau mapilana Yerusalem,
e ikaimilivau la tomota metoya okatupipi.[m]
3 Ikatigam luposi matausina saina ininigagasi,
deli ituvi kasi kapwaila.

4 Matauna bogwa einikoli kasi bawa utuyam,

146:6 146.6 VA 4.24; 14.15 [l] **146:10** Kugisi Sam 132.13 kala katumiki. [m] **147:2** Baisa kasi katupipi mapilana Babiloni.

e matauna idou yagasi natana natana.
5 Da Guyausi matauna tovakaigaga deli topeuligaga,
e la kabitam gala ibodi bitavisaikoli.
6 Ilupi matausina ninasi watanawa,
mitaga ilisilavi tomitugaga ilosi opwaipwaia.

7 Kuwosisi wosila yakaula baisa Guyau,
e kuwaisi gita baisa da Yaubadasi.

8 Matauna ikatugai lowalowa wa labuma,
e isaiki kuna paila valu watanawa,
deli ivigaki mnumonu bisusinasi wa koya.
9 Matauna isaiki mauna nasigisagina k'asi,
deli iuvakoma nagugugwadi bulibuli avai tuta minasina bidousi.

10 Matauna gala ikikau nanola minasina wosa napapeula,
kaina tokwabilia totuvaluwa biyomwasalaisi matauna.
11 Mitaga la mwasawa baisa wala availa availa itemmalaisi matauna,
deli matausina availa availa idubumaisi la mitakwai.

12 O Yerusalem, kuyakawoli Guyau!
O Saiyoni, kuyakawoli m Yaubada.
13 Matauna ivigaki kalapisilem bipeulasi,
e imitukwaii m tomota.
14 Matauna iyamati kam kwaligei, e gala availa bikobili,
deli ivakomataim metoya dilimoya witi.

15 Matauna bisaiki kwaitala wala la karaiwaga ovalu watanawa,
e avaka bilivala saina nanakwa bikaloubusi makawala.
16 Ikatugai sinou makawala yatala kanunuva,
deli iyosokani numla makawala tubumyou.
17 Iwitali kuna kwekulokula makawala sigunoguna.
Saina tula baisa iwitali e gala availa gagabila bisikaili.
18 Oluvi matauna isaiki kwaitala wala la karaiwaga, e sopi kwekulokula isosusi.
Iwitali yagila e sopi itayelu.

19 Matauna isaiki la biga baisa la tomota,
e la katuloluta deli la karaiwaga makwaisina baisa mina Isireli.
20 Matauna gala eiuvagi baisa paila mabudosina boda ituwoli ituwoli,
paila matausina gala inikolaisi makwaisina la karaiwaga.

Kala yakaula Guyau!

148

Labuma deli watanawa biyakawolaisi Yaubada

1 Kala yakaula Guyau!

Yokomi kusisuaisi ovalu walakaiwa,
kuyakawolaisi Guyau metoya wa labuma.
2 Yokomi komwaidona boda mabudosina la tokwabilia walakaiwa,

yokomi la anelosi, komwaidomi kuyakawolaisi matauna.

3 Yokomi kalasia som tubukona, kuyakawolaisi matauna.
Yokomi utuyam kupipisisi, kuyakawolaisi matauna.
4 Yokomi labuma saina walakaiwa,
deli sopi odabala labuma,[n] kuyakawolaisi matauna.

5 Ibodi komwaidona makwaisina biyakawolaisi matauna Guyau.
Ikaraiwaga e komwaidona bubuli bogwa eikaloubusisi makawala.
6 Metoya ola karaiwaga ikatukikiti okabasi, e bikanigagasi,
e gala wala gagabila bikoulovaisi la karaiwaga.

7 Komwaidomi mina watanawa, kuyakawolaisi Guyau,
yokomi dokanikanila bolita, deli tilibwabwau komwaidona.
8 E deli kavikavila deli kuna, e numla deli lowalowa,
deli utuyagila, yokomi kukwabikuwolaisi la karaiwaga, kuyakawolaisi matauna.

9 Yokomi koya komwaidona, kuyakawolaisi matauna.
E deli makaisina kaivalu, deli lawodila,
10 e makawala mauna komwaidona nabulutuvalu deli nabubolodila,
tuvaila mauna nasigisagina deli mauna nayoyowa, kuyakawolaisi matauna.

11 Yokomi gweguya deli tomota komwaidomi, kuyakawolaisi matauna.
E gweguya deli tokwaraiwaga ituwoli ituwoli,
12 kapugopugula deli uluulatila,
e tommoya deli nunumoya, e tuvaila gugwadi, kuyakawolaisi matauna.

13 Ibodi komwaidosi biyakawolaisi matauna Guyau.
Matauna ikalisuwoli tommomova komwaidosi.
Matauna Toguyugwayu vidubalela valu watanawa deli walakaiwa.
14 Eikatupewoli mabudona la tomota,
e mauula komwaidosi la tomota iyakawolaisi matauna,
matausinaga mina Isireli, mina mbwailila goli matausina.

Kala yakaula Guyau!

149

Wosila yakaula
1 Kala yakaula Guyau.

Kuwosisi pilatala wosi pilavau baisa Guyau.
Kuyakawolaisi matauna omi sigugula[o] yokomi la tomota tokimadagi.
2 Bukumwasawasi yokomi mina Isireli, paila Guyau matauna kami Tobubuli.
Bukumwasawasi yokomi mina Saiyoni,[p] paila uula mi Guyau isisu.
3 Kuyakawolaisi matauna deli mi kaiwosi.

---

[n] **148:4** Kugisi kala katumiki Sam 104.3, deli Vit 7.11. [o] **149:1** Kugisi Sam 26.12. [p] **149:2** Kugisi Sam 132.13 kala katumiki.

Kuwaisi kaisosau deli gita, bivigaki kala yakaula matauna.

4 Guyau imwamwasila nanola paila la tomota,
e matausina tommanum ivigaki bitomgwagasi,
e baisa makawala goli eisaiki kasi taimamila.
5 Ibodi Yaubada la tomota bimwasawasi paila si tomgwaga,
e bogi komwaidona biusiwosisi deli mwasawa.
6 Ibodi matausina bigougovasi osi yakaula baisa Yaubada.
Ibodi biyosisi si kema kaikikakata oyumasi,
7 kidamwa bikalisauwaisi boda ituwoli ituwoli,
deli bimipukwaisi tomota komwaidona.
8 Tuvaila, biyuwolaisi kasi tilaula si gweguya oyuwoyoula tanumnumta
e biyuwolaisi si tokugwa oyuwoyoula aiyani,
9 e bimipukwaisi boda ituwoli ituwoli makawala goli Yaubada la karaiwaga.
Baisa makawala Yaubada la tomota bitomgwagasi.

Kala yakaula Guyau!

150

Kala yakaula Guyau
1 Kala yakaula Guyau!

Bitayakawolaisi Guyau ola Bwala Kwebumaboma.
Bitayakawolaisi la peuligaga wa labuma.
2 Bitayakawolaisi matauna paila vavagi topilaveka avaka avaka eiuvagi.
Bitayakawolaisi matauna Tovakaigaga sainela.

3 Bitayakawolaisi matauna metoya otauya.
Bitayakawolaisi matauna metoya wa gita deli yuka.
4 Bitayakawolaisi matauna metoya okaisosau deli kaiwosi.
Bitayakawolaisi matauna metoya wa gita deli loloni.
5 Bitayakawolaisi matauna metoya osasani.
Bitayakawolaisi matauna metoya osasani saina bidugaga.
6 Bitayakawolaisi matauna, komwaidodasi tommomova.

Kala yakaula Guyau!